

# BUTHLO

огцевгр

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R.C.Seine 3/6,286
Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9
Tél.: PRO. 86 - 60
C.C.P. Paris 1678-63

*የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* \*\*
- Երանսա և դաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300
- Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

CUPUR OANUSNU

SAMEDI AOUT 1953

Orh ==

@hh 7131

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ 9ቦዓ ያሀቦት, ውስት 2542

\_\_\_ orc

#### APL POUTE

## ԱՐՁԱԿՈՒՐԴ...

Արձակուրդ է ևւ մարդիկ չեն խրատներ, թելադրութիւններ դիտողութիւններ լսելու ։

դիտողումինոններ լտելու ։

Մեկներ տրեստուորն այլ կ՛ուղե որ ձանագիտո ձգեն դինգը։ Գտել ձեկ ամիս ։ Հագ եք եք մատը ժուխերը Սահիտած չըլայ ... հրդեց արտասադրումինը դունինը խանա գարելու տեւէ մեկում Հանդետա ։ Մովորութիւն է. — Նորարավանատը , կօշկակարը, դերձակը խանունի դիզան -լով ծովափ , լետ կամ ջերմուկ մը կ՛եր -Սան»

Uspang annoupubliby, stab me

օտրողը դորսարասոր, ոստ ու վոդը Հարաաժ կաժ Հերքով կը դակուին ջանի մը Հարաժ կաժ Հերքով կը դանին ։ Դուռերուն վրայ կը կարդաջ, — «Տարեկան փակում»:

Օրախերթ մը չունի այդ իրաւունջը ։ Իր աչխատաւորները կրնան արձակուր-դի երթալ։ Բայց չեն կրնար մէկ օր իսկ ընդՀատել թերթին Հրատարակութիւնը ։

0րաթերթը չի կրնար լոել

Սրաթերքը չր կրծար ընդ : Տպարրական մեջենան պիտի բանի ան-ընդ-հատ : Թերքը լոյս պիտի տեսնել օրը օրին եւ ժամը ժամեն : Ոչ ժիայի լուր , այլեւ ժառուր մաշեղ հարերս , հարդեր լուսարածելու , Հանրային կարծիջը վա –

րելու Համար ։ Աժեսօրհայ կհանջի պահանջն է այս , ամէն տեղ։ Ինչ լեղուով ալ Հրատարակուի

օրաքներնը ։ Ուրեմև տարեքուն հանուսեր բան ար մեր պարտականունիւնն է հետևւիլ օր-ուտն պահանջներուն :

Այսպես, պարտաւոր ենք արձանադրել աժենօրիայ անցուդարձը։ Սեւն ու ձեր -մակը։ Ձաղկել բացաստկան երեւոյթնե -րը։ Սրախուսել դրական, Հանրօգուտ

և արդեր կրական և դրական , աս բ և գետասեկները ։ Եւ մետասեկները ։ Եւ մետասեկներ արտարական պարտականութիւնը կատարած առներ այես միանութիներ կատարած առներ այես հիան կամ արդային արդերներ մը կր

յասպը, Օտար ժողովուրդներու, աւելի հղօ եւ բախտաւոր աղդերու մէջ ալ այդ միա մտունիւնը չունին։

եւ է գաղափարական Թերթ վա ցան կը կատարէ յարատեւօրէն։ Suppli ատաներկու ամիս

Գաղափարներ կան որոնը դիւրաւ կ'ըն-

ւագադրարոսը դաս որոսը գրւբաւ դ բա-դունուին ։ Կը ծլին ևւ կը ծաղկին ։ Ուրիչներ խոպան դեանի վրայ կ'իչնան ։ Ուրեմն պէտը է ջարողուին , մանրուին , տարածուին անընդՀատ ։

Գաղափարներ, ծրագիրներ ալ կան ո – ոնը չատոնց Հասունցած են։ Հասկնալի եւ ընդունելի են բոլորին համար

եւ տակայն, միչտ պետք է յիչեցնել, որ-պէսզի դործնական ելքի մը յանդին ։ Այդ կարդէն է, օրինակ, մեր դաղութին Հաւաջական կաղմակերպութեան խըն -

դիրը։ Տարիներով ծեծուած է այս պահանջը ,

ռանց ջայլ մը յառաջ երթալու ։ Իրականին մէջ , շատ ետ դացած ենջ , աղդատելով 20-25 տարի առաջուան

սրոչու այսօր ալ, աժչն հայաջատ կեղ-ըոն կը փորձէ դործեր կատարել ինչըն իր մեջ տապիուելով։ Առանց կազմական, նոյն իսկ բարոյական կապ ունևնալու հա-րեւանին հետ ։ Մինչեւ այսօր ալ, ամեն հայաչատ կեղ-

plensifts ihm:
bylin, pungdawin, thequabilit, dunphy li.
Umpak ji, jängmi strämt sp. tp. bleptu jmgölib minghöligt fi stip:
Uhrzefin sighmi fingmining styles acet li.
negligary: Us stimps mingholigt myter
mistadiumther spinger, singmining sight.
Samaria
Samaria styles sight.
Samaria
Samaria styles sight.
Samaria
Samaria styles sight.

Պատճա՞ռը, — Ահա ձեռի խորհրդածու-թեան նիւթ մը՝ արձակուրդի առթիւ ։ Օդաունցեր արձակուրդեն, թիչ մըն ալ այս ուղղութեսաքը մտածելու համար ։ Շ․

#### ԴԵՊՔԵՐՐ 0000000 ԱՆԳԼԻԱ ԴԺԳՈՀ Ի

ՉՈՒԶԵՐ ՈՐ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ ԱՌԱՆ -212 ANTOGE BUST . U. Chetter U.S.

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԷՆ

Անգլիոյ լորահրու ժողովին Եչ. օրուան Երասին մէջ, ծոր վիճարանունինծեր տե-վի ուծեցած Քորեայի և տո. հասարա Ծայր. Արևսելրի ինդիրնելու մասին։ -ը-առջին դործերս ստժամեայ ծախարարը, Լորա Սալդորի այս առեխ իսուաովանե եպրա Սայլարի այս ատիի հասապահեր ցաւ Զե կառավարու հիմեր դիտադու հիմե ըրած է Մ. Նահանդներու արտաջին նա խարարին՝ Ֆ. Տրյրսի Գ., օրուան յայ ապարուհետն դէմ, որով կրսէր Զէ ի հարկին ալիաի հեռանան Քորէայի հայ-աս նետեւ «են» [ | Bhui dannifi :

Նախարարը այս յայտարարուժիւմն ը-ըսու ի պատասիան դանադան Հարցումնեւ ըու եւ ըննադատուժեսնց։ Նոյն ինորիրը յուղունցալ երևովւ ժողովին մէջ ալ, եւ յուղունցու արևով։ ծողովին մեջ ույ չու հրմասիան հախարարը փորձեց փարասել մասվակու իկեծները, լուսարանութինչ -ներ հաղորդելով։ Երկու հավապրահինը այլ լայապրերին եք Մեծե Բրիասնից չա-պայականը երենը հեժառած է «Արդաժա-ունեւ (...) և հանաև հեծել «Տես հայարարուներ» զովին վրայ եւ պիտի գործեն անոր միջո.

Լորտ Սալզարի ըսաւ. neiligh Acophilifich ato aboundely the թաղաջականութեան մասին : U.ju ինդրերի Մ․ Նահանդներու կառավալու -ԹենԷն ամ էն ջանը Թափել համողելու հա -մար նախադահ Սինկման Ռին որ հաւա ստը տորտողած Օրոգստո որը որ ծառա – տոսրիմ մնայ Ազդաժողովին քաղաքակա նունինան, նել յառաջիկայ ընդեն ժողովին եւ նէ քաղաքական ժողովին մէջ (Քորէա-յի հաչտունինան ժողով):

յի հայտունինան ժողով)։

Վիճարանունինանը ընկացցին՝ Նորին
յուղունցաւ կարժիր Չինաստանի անդա –
ժակցունինան ինակերը։ Լորտ Սարդպրի
ները դրունով, ասիպունյաւ խառանանը՝
ները որունով, ասիպունյաւ խառանանը՝
գուծում երբ ժամանակը հատուննաց՝
Բայց ժերժեց պատասխանել ԵՒ Մեդլիա
ե՞րը «հատուն» այիան անաժանակը։
Երայժ ժերժեց

Ընդդիմադիրները յայտնապէս բարկա ցած էին Ֆ․ Տրլըսի յայտարարութիներ Իրենց խօսնակը, նախկին վարչապետ ԵԹ-լի վիճարանութիւնը ըանալով յայտարա

« Ամ էնթո ալ ուրախութեամբ կ'ըն -— « ԱՀԷծըս այլ ուրախումենավու կ՝ կ՝ նս — դուները հե՛ Բորեայի հե՛ ի հուն հե՛ հե՛ն ա-դուն րաժինը կր կրեն Մ - համանգները ։ Բայց մենը այլ թաժին ասանձնած ենջ եւ դարժանալի է որ , երբ Արդաժողովը ոլի — տել դուժարուն , այս ժիակողմանի այլ — ապարութենըը կ՛ բլույ ։ Գ. մե Տրլյան առնել - ջալելու ապառալիջը կը հակա — չե Ադրաժողովից դործունելունեան ըստ կարունգին։ Այն ապաշորութելունը կլը տեղ ԱՀՄ - Լումանանանա համան աներ դգրուսըըս։ Այս տպաւորություրը դր արըչ թեչ Մ. Նահանդները կրնան իրենց ճաժ -թով երթեալ, տոանձին ջադաջականութիւն վարել, ենէ ամէն բան Պ. Տրյրսի ուղա-ձին պէս չընքանալ։ Մեծն - Բրիտանիա Apa nya nya paphuban; Ilisa Rephumbhu Runkungh quamkungapi bi aki namu. Ulah-dan lihin dhughun Runkungh Aksaudun senjuhjan sandun in Banh lik II-luu-saluhikan kundun in Banh lik II-luu-saluhikan handh pilika gumpampuhuhan Plisa dhapun hadik mishi namu Ulahdun hili guma Ulaquadaqadhi dhen ulaqualik-pusa Shun;

րուն ձևա »։
Կառավրաուքնեան հերկայացուցիչը իր
բացապունքեանց մէջ լերտեց Սէ երրեջ
ժիտը չունեն առնել - բալելու, առանց
խարչ բրակցուքեան, ենք հայասեննան
ժողովը ձախոզի ։ Այս առքին պարզերով
բրասնական ահասկելաը Ադրաժողով
բուանական, ըստ - «Մեզի Համար Մեկը ադգերու բնասներ Քիչ և ու չ Ոէ հակա համայնավար գինակցուքիւն մբ» ։

#### ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ ՆՈՐ ԶԻՋՈՒՄՆԵՐԸ นหบราหาล ขนบานๆ .

ԿԸ ՀՐԱԺԱՐԻ ԳՐԱՒՄԱՆ ԾԱԽՔԵՐԸ ՊԱՀԱՆՋԵԼՈՒ ՊԱՑՄԱՆԷՆ

b. Միութիւնը ծանուցագիր մր յանձ հ. և կութրուր շառուցայիր որ յուն -հաց Մոսկուայի առարիական դիսպա-հին, պարզելով իր տեսակելալ Տայաու -βետն դաչնարլի ժառին եւ հրաժարելով դրաժած ծախգերը պահանելու պունա Ներ։ (Տարեկան 130 ժելինն չիլին);

ugus (Supaquu 1900 deppan ghipo);
bergika qilanti furumum bepunjibiha,
Unuhumin dhy muufi nez dingma be, mpu
qlifacila funumuhine cinduque (b. Tom suniquiday dhy muufi memi sepuduqua bebi hiphiy quusinistis.

րն ըրաց պատանչը. Երկրորդ աչխարհամարտին դադարու – մէն մինչեւ 1952 Դեկտ․ 31 Աւստրիա 2735

միլիոն չիլին (մom 40 միլիառ ֆրանը)

Alejhah Jejih (dom 10 dejejima Spindes) JaSugund 1, muchina sundum 14 - 50-000
hangsayah phaneaphy it Hhabah muchid
ha disurf Spindundum ha mayihmidum qumunachiphus dompodigi it Habah muchid
ha disurf Spindundum ha mayihmidum qumunachiphus Shiphus ya Manuna Bhah
pahmigan Habahap, hunga de mumi Bhah
bahad 18 disumphu 1955 Baraha 30 Hamhad hunamduna Habah pit mumphuhad hunamduna Habah quandum par Bhah
ya mah Janeseya ha kumadun par Bhah
sumingan Habah quandum par Bhah
sumingan Habah quandum par Bhah
sumingan Habah quandum par Bhah
sumingan Habah quandun phi hunamdun Habah
sumingan Habah quandun phi hunamdun phi
ha jungun munamphuhah hunamdun phi
ha junguh munamphuhah hunamdun phi
ha junguh munamphuhah pangah haban phi
ha junguh munamphum phi hangah pangah habah pungun habah pungunguh haban pungun habah pungunguh haban pungun habah pungunguh haban pungun haban pungun habah pungunguh haban pungun haban pungun habah pungun habah pungun habah pungun habah pungun habah pungunguh haban pungun habah pungunguh haban pungun habah pungun habah pungunguh haban pungun haban pungun habah pungun habah pungunguh haban pungun habah pungun haban pungun habah pungun habah pungun habah pungun habah pungun haban pungun habah pungun haban pungun haban pungun habah pungun haban pungun habah pungun haban pungun Մյս յապազման պատասիանատուռքիւնը կ'իչնայ աւստրիական կառավարութիոն

կան խնդիրը» մուցագիրը կը ընհադատէ այդ նա իծը , միեւնոյն ատեն գիտել տալ ագիծը , միհշմույն ատևն գիտել տալով ան կը թոնաթարէ Խ Միութեևան ի -ւումընհրը Աւստրիոյ գերժանական ըսխագիծը րառուսչարը Աւտարրող դերաստապաս լա-ապարածիվում իվայ է Իրդեւ Արլակա – ցուքինն, Խ. Մեու Բիներ կ՝ուղէ դիանալ Քէ Աւտարիա կը չարունակե՝ կառչել կր-ծատեալ դաշնարդին, Քէ կը պահէ 1952 Յուլիս 31ի լուչադիրը որով կ՝բնորոներ առւքիանց կողմէ մշակուած ծավապծին աուքիանց կողմէ մշակուած ծավապծին

Արեւմուտքի քաղաքական չրջանակնե -րուն մէջ կը կարծեն Թէ Մոսկուտ ՝ նոր փորձ մը կը կատարէ, Տակատ ՝ Տեղջելու համար: Միւս կողմէ, Լոնտոնի մէջ դի-Համար։ Սիւս կորմէ, Լոստուր մչէ դր-ահլ կուտան Թէ հրբեր ահղեկումիրն չու-ինն Աւստրիոյ Յունիս 30 Թուակիր յու -չադրէն։ Իսկ Փարիղի մէք կ՝ըսեն Թէ ա-րեւմահան պետուԹիւնները դեռ. անցեալ րեւմ անան պետու իրեւները դետ. անցնայացակնորությերն ծերկր դրայած երի կրճատեր գրագայացան հարարագրել Այս առիքիւ ըսենթ ին այդ։ ճախարհիծը առաջնարկունցառ, իրթեւ միջին հանարագ, անանելով որ և Միութքեւնթը անակար չի անգների անակար չուն հայասութքեան դաչ - ծառան և հայասութքեան դաչ - ծառան և հայասութքեան դաչ - ծառան և հայասության հայասուն և հայասության հայասուն և հայասության և հայասություն և հայասության և հայասության և հայասություն և հայասություն և հայասություն և հայասություն և հայասության և հայասություն և հայասություն և հայասություն և հայասություն և հայասություն և հայասութ

գորչ դի ակաչը, թուս տաշտութատո դաչ -հրագրին կնտրումբ ։ Երևց դաչնակիցները նոր ծանուցադիր մը ուղղած էին Մոսկուայի , անցևալ Յու– նիս 11ին , բայց պատասխան չոտացան ։

ԻՐԱՆԻ ՇԱՀԻՆ կրտսեր քոյրը, իշխա -Նուհի Աշրաֆ, Ձուիցերիա վերադարձաւ, արտաքսուելով արքունիքեն ։

#### « 2040.80.40% 20.80080 »

Պատահաբար ձեռքս անցան կարգ մը խորհրդային թերթեր , որոնք մանրամաս նօրէն կը նկարագրեն Բերիայի դէմ ար \_

սօրշա վը սվարագրհու Բերիայի դեք ար — «ակուած ջանի»իրը : Ի՞նչ բառեր , ի՞նչ որակումներ, որընք հինէ բերան եւ թերթ է թերթ կը շրջին : Աշխարհի բոլոր լիգուներով : Խ. Միու — թեան մեկ ծայրեն միւսը : Ահաւասիկ ծաղկեփունց մը, քաղուած՝

«Մով Հայաստան»ի վերջին թիւերեն. — Մոսկուայի կուսակցական պաշտօնա -թերթը, «Փրաւտա»ն է որ կը յայտարա-րէ, բանուորուհի Ռոմանովայի բերնով . (խմբագրական Յուլիս 11ի)

(խորագրաղապ Յուլրա Inp.)
— «Պարտիայի և. ժողովրդի ոիսերիմ
Երհաժի Բերիան ձդաում էր խարփոխի
պարտիայի միամունիներ, երկարաա
փունիներ սերմանել մեր Հայրենիցի ժողո-վուրդների մէջ։ Բայց պարտիայի կենար
Վուլենին և անոմանին հերկարինը այդստոր Թշնամուն, իմպերիալիստների դործակալին »:

խմբագրականն ալ իր կարգին կը շա -չեցնէ խարազանը .

չեցնե խարազանը .
— « Պարտիայի եւ ժողովրդի երզուեալ Թշխանի Բերիան ձգտում էր դահապան խարդախ եղանակենքով խարկրել ՍՍՌՄ ժողովուրդեսի թարեկամունիւնը՝ թաղ մարլ առցիալիսաական պետունեան չախ «Երի Ինքու Պատիան պետունեան չախ ջարելու հիսի պատրուակով ետ փորձում էր երկատուակունիւն եւ Թշխանանը տեղ չը որդատան արև մանել ՍՍՈւՄ ժողովուրդների միջեւ, ակ-տիվացնել թուրժուա-նացիոնաիստական տարրերը միուխենական ռեսպուրլիկա –

Դարձեալ պաչաշնաներնի նոյն նիւկն: Հաղարատ բանուուրներ ժողովներ կը սարջեն Մոսկուայի դործարաններուն մէջ։ «Դարրնոցային ցեխի րանուոր» ընկ

մեք։ «Եարրնոցային դինի րանուտը» քնկ։ Կուիքով իր արադարտե բարկանայն: — «Հակայական դայրոյքով եւ վրդով-ժունչով մենջ իմացանջ, որ մեջ ոպուի։ տիայի դիկովարուքենան մէջ ապահիչ էր ժողովրդի դաւանան եւ Մչնամե, իմպե -բիալիցեի ստոր դործակալ Բերիան» » Եւ վերջապես ընկեր Գրուգինցեւ. — «Մենջ համորուտ ենջ որ բութ-ժուտիան մենաանուտ» » «Ենտուտ են

ժուական վերասերուած ? , միջազդային խմպերիալիզմի գործակալ, աւանսուրիստ Լաւրենսոի Բերիան կը դատապար -Լաւրհնաի Բերիան կը դատապար -աուի սովետական օրէնքի ամբողջ խստու-

411.21

## \*

ԺԱՄԱՆՈՒՄ - ՄԵԿՆՈՒՄ Փարիդ վերադարձած է երաժիչտ Օհան Տուրեան որ չարջ մը յաջող Նուադահան – ղէսներ աուած էր Պոլսոյ եւ Պէյրութի

× Հինդչարքնի իրիկուն Հիւս Աժերի ս ժեկնեցաւ Տիկին Վավա - Սարգե Lunda - Umpahu խաչատուրեան ։

Փարիդ եկած են ¶ . Գառնիկ Թոփա × ¢mplej klud ki 9 · vanship Braham, kain, ramaşil 9 Eşprell Zamlangunghi den janklimin öldüngünliği ki. Bê. i kupra-tan Hukuludu, raz Ehra Belkipliğin kiş qadinak dundunghan aplaka zamlan ya qadinak dundunghan aplaka zi bilişine × 9 Eşprel dikumundanı kilişine kiş Gugek Sêş Ülişevikladı, ray yaban şibini. — Pliki den ülangundu Eşp ha plak gilişine pad, firzuşu aplaşlıkş dundulunliği.

#### ՓԱՐԻՋԻՆ ՀԱԼԷՊ

(รๆแลกากลอกละเรียก)

Աւաղ Չորեջչարթի առաւստեան, երի -Աշաղ Վարերջարիի առաշատևան, երի -ատաարդ Հայրհիանից ուսածողի մր, Ար-տաչէս Տէր փաչասաշրևանի հետ, Գէյ -րուքին «օքիոք միրևաով հասիայի միլինա, Վեպի Հայիւլս Երեղ վականների րապկաց-նալ կառախումերին մէջ, ասեղ ձղելու տեղ տալ փառախութքիս մչէ, տանց օգելու անա չիայ: ծաժքորգ եւ ապուսան խոհուաժ են իրարու: Նախօրօք տաժատի չէինք զբ-նած, թաւական հեղունինն կրելէ՝ վերջ կրցանք տեղաւորուել Բ. կարգի վակոնին մէջ:

Հակառակ ամպոտ երկնջին եւ տեղա -ցող անձրեւին, ուրախ եւ խանդավառ մԹցող տեսիւելնել, ուրայն եւ խանդավատ մի-հորդակ մր մէէ կառախումբը Համայա հերբ եւ կարկավ ու եր ածին ձգեպով հերբ եւ կարկավ ու եր ածին ձգեպով հերբ հետայայանին Միջերիրականի այներեն ։ Համարադահերը մեծ մասով Հայ ուսանումը հեր, ուսուցիչներ ևւ ընսաներջներ են, ու-ունը Ջատիի արձակուրդեն օգտուելով , Վերճան չանի մր օդ Համպասանալ իրենց ծնույթեն եւ արդականերուն մոս Հայեպ Կարելի ևւ «բրակաները են ուրայապատ օրէն իր խոսին Հայերէն և ուսանողները կերգեն Հայերէն եւ սիրայիր ու օրաժ հատակերի ու կարականակում անաանակում հանարին Հայերէն եւ սիրայիր ու օրաժ հատակերիում իր գրաղացնեն կառախում թին թարեկիրն եւ բարհացակամ Լիրա -հանցի պայածնաները։

հանցի պաշտոնետները։
Արդչի անդատ ենջ Թրիվոլին (Տրիպո լիս) եւ ժօտեցած Սութիոյ ռաժմանարլ լին) Իրարանցում մր կր սկսի համ դարդներում մէչ Աաժմանարլի վրա
տարարի եւ իրեղչներու կանոնական 
չնութիւն ոլիաի կատարուի։ Մեր անու
չիկ աղաջը, ջրջիչներով եւ կատակներով
իրար կը չաւջչին եւ վախկոտներում սիրա

Հինդ վայրկեսն վերջ կառակումերը կանդ կեամե մասնահանարի կան և հանահարկին վրավ եւ պայանեսնենների կը ձեռնարկեն ըննու հետոր կը սկսին արջէ անդրներ արդարին անցարգերը։ Կարդը ինձի նկան է — նաև ներենան անցարգել և լիանահետ և անցարգի անցեն Սուրիա։ Գոլոտո դրդայու գրություն արև բանության եր Ար թատալ, գրության հետ արև գրևորդներ Թեան մը չյանպելով կը Հարցնէ Թէ ի՞նչ Հպատակ եմ ։ Բարհրախտարար, Հայրե – ծակիցս Արտաչէս, որ լաւ արարերէն գի-աէ, օգնութեան կը հասնի եւ բացատրու-թիւններ կուտայ։ Չաչաշնեան կը հրա – ւիրէ Արտաչէսը իրեն հետեւիլ պահականոց։ Անցադիրս առնելով, պաշտկանոց։ Մնցարքրա առևերով, կր ձեկնին։ Կանցնի հինդ առար բողվէ Տան-բողորեկը անհաժրհր վր աղասեն։ Յան-կարծ կառակումերը կր արտիք։ Բոլորս ի-բար կանցնինը։ Երիստաարդ առուցիչ մի, որուն անունը չեմ քիչեր պերակատա-ձար, յառաջ կր նետուի եւ անձիքապես կառայիային ժամեալով կր պապատի եւ կը կեցնէ դհացջը։ Վերջապես, կերևույ ասցաղթըս օրրետուոր չատրամանքը՝ ու Հինդ սոկի վճարկլով, առժամեայ վիզա մը եւ Սուրիա մաներու արաօնութիւնը ստացած էր ինձի համար ։

անացած եր իշտ ըստու Այս անմելան միջադեպնե վերջ, կասա -խումերը կրկին ճամ բայ կելքե։ Այլնւս մեր հային ձրած քրարրի [իրանանը, իր մրա-ձենը Սութիս գալտերը, Կանդինը Համ-սին, Համայեն։ Բանի կը մշանմանը Հաակն, Հասմայկն։ Բանի կր մօտենանց Հա-լեցի, արեցան կր թարգանան արամա -գրութինուները։ Յարակից փոկուներ, կր լսուհ ճար ուսանողուհիի մր մեդրանուչ ձայնը «Ասում են ուռին, աղջիկ էր ինձ պես - - ։ Առնական ձայն մր կր պատաա-խանկ իրը հովիւ Սարօ — Բարգի սարեր, այ սարեր, ձէն եմ տարկը, այ սարեր, այ սարեր ծակեր և ուղախութենան կան -չեր։ հետեղավառութելիւն - կառախութեր կ՝ այսպի սուրիական դեսրել է, դեմաձեւ հողակոյանըով։ Եւրացանչեր չողակոյ -ողակոյանըով, հայ ծակ վր, որ իրը դուս կը ծառայ է դեսակիչներուն։ Անրադիչ Տակ ու ընթացքին, կը հանդիպինք ոչխարհե-

դրադարը ....
Կարելով անհաժար թյուրներ , անսահժան դայտ ու դուրան, հետոյհետե կը մատենանք Հայեպի։ Տեղ տեղ, հոդը տուրուտծ է քուրով։ Կիժանանը իք, ջանի ժը
արաք առաջ, բաղաջեն անցնող Քուեյը
դետը, որպաստ և արևասուր է հետուանը
ունցած է։ Դուրոը, ժիչա կիանվրեւէ ։

ուհեցած է։ Դուրաը, միջա կահարևել։ Ձեմ դիակը որ կայարանչն, յանարն է հարարանչն, յանարան կառախարել իր մահեն 5-6 գորաաւոր , տեւ փուլիներով ու որժայայն ենթարի հերակ գիւրա մամրորդեր, որոեց կուրան կը տեղաւորույին ժեր վահային ժեր է, հիշդ ժեր հաևլի հասարանին վրայ եւ իր սկր ային խանց կուրանի հերակը իր պատած, կրահա ուսանող Հայրենակին «Բրահան կը հանակի մեր երկրի Գիւրաերուն» Բր տեղացի են» : Հաժարորհերև տեսանուի ը Բեռական է Հայարորհերև տեսանուի է Բր տեղացի և հերի դիկրի Գիւրաերուն «Բր բան կինակին և և և Հայրենակինը և իր հեռանան։ ԸնդՀակառակի, և և և Հայրենակինը և իր հեռանան։ ԸնդՀակառակի և և և Հայրենակինը և իր հեռանան։ ԸնդՀակառակի և և և Հայրենակինը և իր հեռանան է ԸնդՀակառակի և և և Հայրենակինըս և իր հեռանան է Արժան ընսակիրցս, կր մտանանը ծրուրատրուս աւ ասի ի թերան ձրելով հարանիերը ։ Կինա՝-ծանց Թէ, Տիդրանակերտի բրջաններեն եկած վաճառականներ են։ Արտաչես չատ ատեւմ եր կասի քիւրտերերը եւ ժանգիժ դրույցի բանուսոե է անանց ձևա։ Ես, Հադիւ ջանի մը բառով կը մասնակցիմ խօ -սակցուԹեան։ Մեր Հին «բարեկամները» սակցունեան։ Մեր չին «բարևկամները» կսնեց կարգին, չենաքրըջունենանը դի - տելով դիս ու Հայրենանիցս, իր Հարցենն բէ, մենք որաեղացի նեք եւ ինչպես դի - տենք իրենց կերուն ... «Միցի ներ» - պատասախանե Արտաչես, կարում ։ Գահ մը, իրարու երես իր նայինը։ Գար լուս - Բինւ Գիշանորուն իրեսը հրանա ինչ արանա էր ։ Մինչ յարակից վակոնեն, առելի սիրավառ

կ'երդեն «Անուչ»ն ու «ՀովիւՍարձն» եւ ա

գիարին «Մաուջ» ու «ՀոդիշՍարոս» և հայ ուրահորհ կր լաուի ձարիրը և հայ ուրահորհերու խանդրավառ կանչիրը ։ Մուքը լկոիած , կը հասնինը Հայեզս։ Մեկ ժամ վերք, գիքեւանին՝ Սասունայի Հայրենասեր և բայ հովուի մը, Տեր Մը-կրանչ Ա. ջահանայ Մուրատեսանի առւնը ։

Աւտղ գինդչարքի։ Նոտած, տէր գօր ասն պատղամը, Հալեսի կեղբոնական պողոտաներեն մեկուն վրայ, կը դիտեմ Էհրժեռանդ Հայ ժողովուրդը որ, չարան-արան կերքայ լեցեն Հայեսի Հայոց եկեղեցիները։ Ոտելուայ է։ Հանդիաստուն ոարագ կը մատուցուի... Կը լսուին պատարաղ կը ժատուցուի ... Կը լսուին իս մասիները եւ յանկարծ , անձուն փանան ժը կունենամ ժիանալու այդ բաղմու ... թեան չ Տեր չօր չնորմալի աղկիան Օր-Հապելի ձեռ , կողուներ երքալ Հալերի հիմուութց Քառասուն ... Մանկանց եկե ղեցին, որ կը դանուի ջաղաջին հին Թա-ղաժասերէն ժէկուն ժէջ։

դամասնունի մեկուն մել։

Կանդինը նեղ ու ոլոր մույր մում րա
հերք, դարայնն ու Հապարայեն կամար
հերք, կր Հանդիպինը հինում այ ձիաւոր
ու աև կառջերու, ֆեասւոր, ակղայի պեհերւ և արայներու հեր չորերով ծա
հրուս և արայներու կա դորերով ծա
հրուս և արայներու կո դորերում է Արաթեներ և արայնական շավարծեր մուրա
ֆելյա հերու, Հաշմանդամ, կոյր մուրա
դիհնիրնու և մահաւտեր, ահղայի բողակի
անունի կաղևոլ որոնը անդարայներներն և
անուն կաղևոլ որոնը անդարայներներն կարնոր որոնը
հեր արայնայներն կամարի հրանայի
հարայնայների, արաույներ կամարի հա

Փոջրիկ, ջարաչէն կամարի մը տակէ բակէն անցնելով, կր մանննը «եկեղե

ևս բակնքս անդներով, կը մանենք շնկեղե-ցին ծայկական »: Ցանարը թերնե բերան բերուն է աջաղթի սերունոցվ, Սես հայմայալ, սուկրացած այտերով, գողղովային անցած հայ մայ-թեր, արցեկու ևս դողղովուն ձեռջերով մամ վատելու նկած են թերնոց պատվին-բուն ևւ Բումներուն ձետ։ 38 տարի առաչ, Թուրջերոյ ձեռուոր արևերն և փոջո Ասիոյ խորերին, Վեր մեծ նահատանին-աւ ևւ ժեռարնում ևս ձեռանուն ևա-աւ ևւ ժեռարարա հայ ձատանուն ևաւ ևւ մարտիրոս Հայ ժողովուրդի կա – ուսմները, եկան ու անցան այս ջաղա – րէն, երթալ խոխողուհլու Համար մօտա կայ ձորերուն մէջ:

րացուլ արդարուն դանիրով ու կաններշարուած են 12 Հայ մանունինը։ Ոսնա բուայի որթարան արարողումիլերը ոկսաժ
է։ Եպիսնորայա արարողումիլերը ոկսաժ
է։ Եպիսնորայա չատեսաներ եւ որքողցուներ քնանկացին չուրջառներ եւ դուքողդուն չատիլեներ հաղած. հանդիստութ պատարագ կը մատուցանեն։ Շարական 
հերը կերգուին արաչունչ եւ դուտուս 
չուն դուտում կու կր դծարւն : Կր յի 
չեժ ծենդավարտ, Մույ Սուբս Մարինե հերևական եւ հուտում ...

Կանուսած եմ արատասահանի գլխաւոր

գաղաբներու հայ եներկայները և ըստ պատաձայն արանչելն պատարագները ։

Սակայն, ոչ «Ակ անդ յուղուած ու տակնու շարուած են 12 հայ մանուկներ։ Ոտնա

## bah 980Uh

ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՃԱՌԸ ցեղ ԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ

Uhphh

MFF.— Ահաւասիկ հիմնական մասերը այն պատմական նառին զոր խօսեցաւ Ե – գիպտոսի հանրապետութեան նախագա – հր, զօր: Նեկիպ, 1952 նուլիս 23ի յեղա, փոխութեան տարեղարձին առթիւ –

«Հիւրեր եւ հայրենակիցներ, ափոխութիւնը ափյափոյ պատրաստուած դավորուքինչի ավելակու դատրաստուան չեր։ Անհիա չուղեց բլալ պարդ հեղաչը։ Լում մր։ Նախ չան սերկը, արդեն իսկ իսր հաւտար մին էր, որ քնականցած էր մեր ուսեր բինչ աղտատալրել մեր հայրեները։ Մենչ եր կատանը, ին իրառունցները կառնում է։ Առ ոչ քի կառունին և քի ուժը իրա ուռերին վահանան է։

enrisely durinitis is

Lushine, saming the game, stree wholengthe niet it frais orine ploton: Aparamiting human guide mymanichium trong stree

to game, son, in it has mymanichium tries

gemilise, mylis te megarite: 20to prograthe, an any mymanichise, mulmureplomis hud pubundyn-plomis blot progra
plomis hud pubundyn-plomis blot progra-

բառան կատ բառակցութինած հիւհ բլրով ։ Երբեց պիտի չլագուհինը ժեղ կատվել որ եւ է դարակցութեան։ Մեր ժիակ դաւ -հակցութինան է պարապահել ժեղ տիրելի ժողովուրդին վիճապահաս վիար։ Աճա այս դարակցութինան է, որ ուրիչ ապե-բը առաջնորգած է դէպի ուժ և լաղժա -

Ցեղափոխութիւնը չէ ուղղած իր դայ որվեր անկերաւ գաչի մը դէմ , որպեպի դայն տաղալէ, ոչ ալ բոնակալ Թադաւորի մը դէմ՝ դայն վտարհլու Համար։ Այն ենծ Հաւտարը, որ կը ներչնչէ լեղափո – խութիրնը, լի Հողեկան գորութեհամբ, չէր կրնար մեծ կարեւորութիրն տալ փոջր

վրայ եղած եմ այնքան, որքան Հայեսի Հայոց այս քանկադին ու Հին եկեղեցիին մէջ։ Աժէն պլպլացող կանքնեղ, ամեն պը-րատաչ բար, պատկեր, սկսած Մայր -Աստուածածինեն, ծծկեր մանուկ նիսու -Աստուածածինչի, ծծվեր մանուկ Արտու— ումե մինչեւ Ս Գերգրե ու Ս Սարդիաը կե-գակը ձեռին, ինձ կը դիչեցնեն մեր շկո— բուսեսպ դրախաշր, անցնալի մեր չէնչող դաւասներու Հայարաչեն և հեղեցիները , վանչերն ու փառջերը :

Quantity 5: Gr. nr. que with hand Fithe, Հատիկ է։ Ծո ու դեռ ամէն կողմ քինեւ, խուսներում բազմու քիասի լեցուտծ են Հայոց եկեղեցիները, դուղել, բարդոներ եւ արարողութիւնները Հայեպի առաջնոր -դին եւ կորմական դատուն կողմել Հարա-ինեւորներու անվերջանայի չարանը եւ դը-արք կանչվոր ըսնած են եկեղեցիներու բալին արև ընդանակոր, բայց ժողովուր -դը կարսատվ կը չիչէ անցևալ տարիները ։

ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ ԳԵՒՈՆԵԱՆ

## ZUBUUSULP U 6 4 4 1 8 6 C

ԵՒ այդ չրջանին էր, որ համայնավար կուսակցունիներ ձեռնարկեց մշակոյնի դործի կազմակերպման եւ առաջնի հեր-նին դրականունեան դործի կազմակերպ-

Այլևւս գրական ստեղծադործութեան ազատութիւնը ըացարձակապես վերա – ցուեցաւ .գրականութիւնը, ինչպես տե-րողջ մշակույթը , Հռչակուեցաւ Համայ – նավար կուսակցութեան գործունելութեան օժանդակող մեկ միջոցը եւ գրապետները, առունե գրողները, բանաստեղծները ,արուեւ գէտները, գիտնականները, մշակ պետները, դիանականները, մլակովներ, ձրակովեր, որ որը ստեղագրեցներուն եւ ձևերրուն չու համայնային այն սկզբունչներուն և։ ձևերրուն չու ծամայնայից իրուսակցուԲիւնը կր պարտադրեր, Արտիւրքի ծառայորները, դրողները և արուհատապետհերը պարձան անտակ մր պետական պայաննեաներ։ Վետուքիները յանձն առաս
վճարև իրենց աշնիր, տալ իրենց առաս
վճարև իրենց աշնիր, տալ իրենց ապուսան աստեսան են հետ աստ և աստ Վար կուսակցութիւնը կ'որոչէ եւ պէտը է

դրեն այնպիսի րուներ, որոնց կը նպաս-տեն, կ<sup>†</sup>ուժեղացնեն երկրի ջաղաջական եւ անահսական կնանգը։ եւ որպեպես, ժշակոյին, ուրեմե եւ դրականուհիւնը դրուի իշխանուհիւնա ուժեղ հակակաի ապե դրականուհիւնան ուժեղ եւ Հակային հա հիւդիրը կարմակիպուհցան առանձին ձեռ ձեռ չեւ եր ատող գրույ Ֆիուքիր կարմակերպուեցան առատ Ֆիուքիրմներու Մէջ: Ռուսաստանի Դրոդ-Ներու Միուքիլեն, Ռուսաստանի Երա -Ժիչաներու Միուքիլեն, Ռուսաստանի Մեուքիլեն, Ռու ութ. Ճարտարապետներու Միուβիւն, Ռու -սաստանի Գիտնականներու Միուβիւն եւ

 աջին ճակատին վրայ

արտարին մակատին վրայ :

Լոյս տեսան չարց ո՛ր դրական դործեր :

դորնց շութի ժամանակին չատ խոսունցաւ.

իրբեւ սովենասկան դրականութեան բարձի

հնույներ և իւլոքս «Հիղբոցենդրայ» վե 
այլ ինչպես «Գրուաբի» վեկար և ինչպես

Մայակովակիի բանաստեղծութեւններու

ամբույն մեկ չարջը, որոնը կր փոսաբա
հիւնալ կողուքը արևայակարու 
հիւնալ կողուքը արևինչ աեղ դործարան

հիունդաւ արևինչ աեղ դրանալակուսը

հիունդաւ արևինչ աեղ դրանալակուսը

հիունդաւ արևինչ աեղ դրանալակուսը

հիունդաւ արևինչ աեղ դրանալակուսը

հիունդաւ արևինչ աեղ հրանագահութի կլ լինուի եւ բանաստեղծը, ուրե
ձութի կլ լինուի եւ բանաստեղծը, ուրե
ձանավայի իր հիղելին պապաստենալ է կու

հանավայի իր հիղելին պապաստեսայ է կան հերջին Հոդեկան արաչածերելուն,

կամ հերջին Հոդեկան արաչածենայ է եւ

այլ դողենանեւ, ինջը պայաստեսայ է,

այլ դողենաներ, ինչըը հիներ կամ կու

տակարելիներ կլ հերանայի հերջի դրել կամ

կորել արևորել ինչուի կատերի է լաել, տե
այս արաջականութեներ, կարելի է ընել, տե
և այլ հիշեւ երկրորը Համաշիարչութեններ

ում անասակա կորակա հույես հանալիանակուն կրերել

Համայնավար կուսակցունիան դրենիչ ամէն համաղումար դրականունիան մա -սին որոշումներ կուսար, րանաձեւեր կր ձահեր եւ ձեր համադումասի որոշումը էքը համապատասխաներ միա համարու -մարի որոշման. յահաի - արամադրուն հակառակ բանաձեւեր կը հանեին եւ դրա-որ պարտաւոր էր համակոլ է Սկիդրի

թյնոսքիին, եւ կամ գրաղիլ աննչան եւ չառելեալ ուժեր։ Անհամներն են որ արհամարհելի յադժանակով ։ Յեղափոխաւքիննը իր աչըին առջեւ ու-ձեր մեծ թետաքի։ Ֆողավուրդը այսօր անիախա կերպով Տամողուած է, Քէ ար-թերնը կեպոնադանել արարական բոյ 

ստատագ Ցեղափոխութքիւնը Հպարտ է, որ իր դո-յութքեան առաջին տարուան - ընթնացջին կատարուած են փայլուն դործեր, որոնց -մով կը Հրձուին այս երջանիկ Հայրենի րոլոր զաւակները, ինչ որ ալ բլլայ նց Համողումը կամ կրօնթը։ Եկեղե – իրենց համողում դին, մղկիթի եւ աաջարը ծառայեցին ցին, մղկիխը եւ տամարը ծառայնցը նր-րեւ օղակ Հայրենասիրուքեան չղքային ։ Մահիկը եւ Խաքը հղրայրացան եւ ողջա-ղուրուեցան այն Հաւատըով , Թէ Հին Կըտակարանը, Աւհտարանը եւ Գուրան ներչնչուած են Ամենակարող Աստուծմէ **ժուրարը** 

Սահմանափակելով հողային սեփակա նութիւնները, մենք վերջ դրինք այն մեծ նութրոսսորը, սում դորչ դրրա - հ չարիջին , որ կը րխեր ապեին դասակար -գերում միջեւ գոյունիւն ունեցող խոր անՀաւասարունենկն։ Հարուստ եւ կա ռավարող դասակարգը Հարստութիւն դի -ղած էր։ Եթէ ջաժուին անոնց ստաց – ուած ջները, պիտի ծորին աղջատ եւ ա աւոր դասակարդին բրաինքը, արիւնր եւ արցունքը ։

Սկղրուն ջներու այս վերիվայրումը ջաչալիրած էր վճատարար տարրերը եւ ա դատ ասպարէզ տուած էր անոնց՝ ձեռ նարկներուն Ֆդան յիմար ծախսեր խաղմ սեղաններու չուրջ, հրապարակուած խարտառակունիեններ՝ սրահներու մէջ , ուր ողեկից ընտելի կր գործածերն դուար-Տանալու համար, ուրացում՝ բոլոր իրա-կան արժէջներուն, որոնց վրայ կը հիմ – առողջ ընկերու Թիւնը ։

Ցեղափոխութիւնը ուղեց, միայն հայ րենկիչի սիրոյն ձամար, մաջրազատելպ տութքեան հրակները։ Այս երակները ա պաչտշնատարներն են, որոնցմէ կախու ունի պետուքնեան գոյունիւնը, արդիւնա-բերունիւնը, արժանիջը եւ կարողու -

Այս հրակները վարակուած էին հարո այն որադարը չարագություն ու հոր տահարուβեհամը և հսասիրուβետմը ։ Անոնչ կը պարտուէին անձնական ախոր – ժակներու հարոփոծներէն եւ կը կորսըն -«ակտրու Հարաստասրգ» ու բլ դոգորո «Երէ երեն Հորեկան եւ երեքական ու -Ժը։ Շաեւ այրեւս չէն կատարեր իրենց պարտականունինձները։ Ադրբ կը կորոըն-ցներ կարող թացուկներ, արքժուն աչջեր, անրիծ սրաեր ...

ատրիս արտար Վետածրը այսօր խօլ եւ կատաղի պայ -թար մին է։ Յաջողելու Համար պէտը է պատրաստել հրիտասարդունիեւնը, որպէս դի մեր ձեռւջէն առնէ աւանդը։ Այսօրուան դի սող ծուեքն առոչ առադրը։ Այսօրուաս երիտասարդները վաղուանաարդերն են մեւ վաղը կը պահանջէ մեպեէ գօրաւոր էի դեր, հողեկան մեծ կարողունիւն, դիմա-գրաւելու համար դժուարունիևանց։ Պայ ջարի պատրաստել մեր՝ երիտասարդու -Թիւնը՝ անհրաժեչտութիւն մըն է։ Վաղը யுயக்யத்த դաժան պիտի րլլայ եւ պիտի

երա աստ յողափորաութեան առանդու. թեանց մէջ ձես» ըսել չկայ։ Յեղափոխու-թեւնը կ'ազձադանոլէ արաբական ջոյր ժո-դովուրդներու մտահողութեանց , անոնց փափաջին՝ միացնել նպատակները եւ մա-Տացու Հարուս Հրա արտասիները և։ Ժա-Թևան, որ իր դոյութեւնը իլա այիաթեակարու-ձեր Հոդերուն վրայ։ Այն դրույլ, որո կ դեմ արդերուն վրայ։ Այն դրույլ, որո կ դեմ արտական երկրիրերը և նայան ար-գերը Բէ Արևուկցի և։ Թէ Արևուսութի Քէջ Էլ կմայ կարժուսծ ըրալ աստաես-ապրեցի, սահում։

Արարական երկիրները եւ իսյամ ազդեարորը՝ «գուն» է, իմ ձևութս՝ բու ձևութիդ ըր միակ միջոց մը ունին ուժի աիրանակու «ըս»ը՝ «գուն» է, իմ ձևութս՝ բու ձևութիդ aty 5, ha hummulu' hube puchy 5 :

Ցեղափոխութեան կառավարութիւնը քահացու հարուած մր աուաւ աշխարհ ութիւնը զայն անուանեց դաչնակցու թիւն , որ դօրացուց Եդիպտայիին դդա – ցումը իր Սուտանցի եղրօր Հանդէպ ։ Աչրարեր մէք ոչ որ կրհայ ուրահայ, որ Ե-գիպաստ կը Հաւասայ նէ Սուսանցիները իրասունքը ունին վուհրական ժողովրդա-վարական վարչաձեւի մը։ Ահատեւ

Աշխարհի մեջ ոեւէ մէկը չի կրնար ուրանալ մեր իրաւունջին ուժը։ Եգիպտոսի ջարաջական ղեկակարութիւնը օգնութիւն չակնկալեր որեւէ պետութեննէ։ Սակայն Արանկալե ողատ աչխարհի ժողովուրդ կ անինալէ ապատ ալիաթքի ժողովուրդ-հերում իրվալում բրիու «Ժերում դեմ ։ Այդ ուժերում դիրչը նախատինչ մըն է 22 ժիլիոն նդիպաայիներում համար, որոնչ այլեւս երլես արևու երաժարին իրենց աղգային իրաւունչներէն։

աղզողը ըրաշուցարդ»։ Ով երկարացի ժողովուրդ, յանուն քու կրգնական եւ Հորեկան ժառանդունեանդ, որ կարմուած է Քրիստոսի, Մովուկս և եւ Մումամելո կապագաներին, երդում իր – նենք պայքարիլ անհատական վարչաձև ւին, բոնակալ իշխանութեան ե ւրս, բուսակալ բլատուաբաս և։ տասար -դար կառավարումենա դեմ ։ Մենք ժողո-վուրդին կառավարումիննը պիտի տանջ ժողովուրդին, որպետի իշագանչիւթ բա-պաչայի ինչգինը նկատեւ ժիաժամանում Տովիւ եւ Տային մէկ թաղկացուցիչ տար ուղը, ու ուսորը աչգ բաղացուցը, ասը ըր, ժողովուրդին անունով յայաարար – ուած Հանրապետութեան Հովանիին տակ ։ Երգում կ'ընենը գինակոչել րոլոր ուժերը, միացնել ամբողջ ժողովուրդը երիտասարդ Հանրապետութեան դրօչին տակ, որ, Ասօգնութեամբ, պիտի ընթանայ աnul, atup dinne be mumbes:

— Ինչո°ւ այսքան ուշացար ։

— Քառորդ ժաժէն քաղաք հասայ , կէս ժամ ալ ոպասեցի ժէկ մայինեն ժիւսը անցնելու համար . . .

Ube unenhustbee

#### 3. ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ

Անցեալ Յունիսին Աթէնթի մէջ մեռաւ դժրակոս ընկեր մը , Յակոր Հայրսպետ -հան ,որ արկածալի կհանը մը ունեցած է Իզմիրէն մինչեւ Հայաստան :

Ողբացևալ ընկերը ծնած էր Մանի 1887 Մեպա. 27ին։ Իր կրինունքիւնը սա ցած էր հայ -աժերիկեան երկսես վար ժարանին եւ ապա Իզժիրի աժերիկե 411/56/1 159:

իր ուսանողութեան չրջանին , իզմի -րչն ծննդավայր վերադարձին մասձ էր Հ. Յ. Դաչնակցութեան չարբերը եւ դործած օրինակելի անձնուիրութեամբ, ինչպես կը գրե «Աղատ Օր»:

1905ին, Երլարդի մահափորձէն վերջ 1905ին, նրյայրի ժամասիորժեն կիրը , իրվերի , Մանիտայի և Էջայեմիլի մէջ ըն-արևալ և անձնուեր երիաստարդ ընկեր -ներու կարգին Յափորիկն ալ ձերբակալ-ուտ՝ , և 10-11 ավիսներ ըսնա ժանալե հար անպարա արձակուտծ է Վարդեակ (Յովե, Պոյանհան) խումիրն ձետ, պարտաւորուելով ամէն օր ներկայութիւն տալ Մանիսայի Հայնոցի՝ ոստիկանութեան , մինչեւ 1908, երբ Օսմ Մահմանադրու – թեան հոչակումով դատ կատարեալ ա զատութիւնը ։

Կուսակցական Մարժնի հրահանգով հրեարատիքսւերբար մաաջաւ մանգաջ մա-հաւինսւաց էն մաագրք 80-80 նրկբերրիսս հարատի ւաճան մը։ Հագիւ ջոան տարեկան հաւատաւոր եւ կարդապահ Ցակորիկը, ուրիչ ընկերոջ մը հետ յաջողութեամբ գլուխ րոկորոչ մը հետ յաջողութեամբ գլուխ հահած է յանձնուած այդ պարտականու-ներնո Hhilip :

1910-12ի պատմական անցջերու որությունը պատապաս ասցջերու աչ գոր գործու դեր ունենացե վերջ, Պայբանեան պատերազմին Երջական բանակին չծա – տայելու Համար, փախած եւ ապատաա – նած է Կրեաեի իրագիրոն բաղաջը, ուր մնացած է մինչեւ 1915:

1915ին, Եգիպաոսէն հրահանգ և ցած է կամաւորմեր Հաւաբելով ամայնել Կովկաս։ Կրեաէի մէջ հօԹը Հոգինոց խումը մը կազմելով եկած է ԱԹԷնը, եւ Ծերալիս եւ Ռուժանիոյ վրայով Հասած Քիևւ 150 երիտասարդ կաժաւորներու Հետ։ Հոն Հանգիպած է աժերիկահայ կա-...... Հոս չանդիպած է ամերիկահայ կա-մաւորներու եւ անոնց հետ անցած կով – կաս ու Երեւան ։ Մտած է Անդրանիկի բա-նակը , առաջատահեւ նակը, յառաջապահներու դունդին մէջ եւ մասնակցած մինչեւ 1918 մղուած աղա – տադրական բոլոր կռիւներուն։ Ընկեր Ցակոր բախար ունեցած է տեսնելու հա յութեան դարաւոր երագի իրականացու մը՝ աղատ եւ անկախ Հայաստանը՝ ու ապրած է մինչեւ 1920: Հայաստանի խոր հրդայնացումը։ Ապա 1921 Փետրուար 1ին տասը երկար տարիներու բացակայու-Թենէ վերջ վերադարձած իր ծննդավայ -

րը, հարադատներու մօտ ։

Վերջին տարիները կը տառապէր անո -ղոր հիւանդուԹենէ մը ։

× ՀՆԿ. ՄԱՐԳԱՐ ՍՈՍՈՑԵԱՆԻ մահ ուան պարադաներու ժասին հետևեալ տեղեկունիերը կր քաղենք Պաղտատի « Գոյամարտ»էն։ Մահէն 10-15 օր առաջ « Գոյամարտ» էն։ Մահեն 10-15 ինչնաչարժի ԹեԹեւ արկած մր ինչնայարժի ինկին, արված որ ունեցած էր «անրակառջեն վար իկած տանի, կինա-լով ծախ ուտին վրայ։ Այս արկածին են -անւանչով Տգժուած էին ծախ ենւին մի -սելո։ Գահի մր օր հաց բոլորովին պուա-ցած է։ Յուլիս 17ին թարևկամներուն աուցած չ: Յուլրս ուրս բառական արուս առ-ծիջի մը դիմաց իր նստի։ Դուրս հրած ատեն կը դանդատի Թէ պաղ առած է։ Կուրծջին տակ անչանդատութիրնը աւել նալով, յաջորդ դիչեր կը ժեռնի երս խալով, յաջորդ դիչեր կը ժեռնի երս

**Ցուղարկաւորու** թիւնը կատ ներկայունեան սդակիր ընկերներու բարեկամներու խուսն բազմունեան մը չատ մը ծաղկեպսակներով: Եկեղեցի Եկեղեցիին րակը Քաղաջ․ Ժողովին կողմէ դամ բանա-կան խօսած է Պ․ Լեւոն Մելջոնեան ։ Պական խոսած է Գ. Լեւտ Մերջոնաև։ Գա-տահիներու ծաղեկոպահներով, եւ դագա-դը ուսաքրարձ տարած են դերեցմանա և-տուն ։ Թարգնան տուքիլ հետնաջինի եւ Հապանրելի ընկերները Չազատա հկած էին։ Գերեգմանատան մէջ դամրանական խոսած է դերել են Վարարան Հոսելով թե Մարդար Սոսոյեսն մինչեւ իր կեմն-ըն վերջը, Հաւտաարիսն մեաց իր Դաչ -նակցականի երդումին։

ԲԵՐԻԱՅԻ ԱՆԿՈՒՄԷՆ ի վեր զանազան ուշիք կը 2000 10.00 1111 և Էջ ի դեր գնանարա ուշիք կը չքին նաեւ Հայաստանի ժա – սին։ Գրառի են Արթրկանին վերջ Հա աստանի միջ այ մարջադարծումներ կա-աարուած են կան պիտի կատարուին, ձկատելով որ Բերիայի կողմե Նշանակ – ուսծ անձեր կան Երեւանի մկջ։

Դելոգես աներ անգ, Հայաստանի մեջ ալ թանաժներ աշվարկունցան, ծափա – Հարելոգ Բերիային վտարման որոշումի Այս առքին, ասեչեն՝ ծանր ածականներ կր գործածունը Կովկասի երբեմեր փո – իարջային դեմ : «Սով. Հայաստան» չարումակէ բառ առ բառ Թարդմանել Մոսկուայի պաչուծաԹերԹին Թխածոյ խմրադրականները։

#### IISILBILLE

ԿԱՆԹԵՂ, Հանդես գրականութեան և արուհստի։ Ա. տարի, Ա. դիրք։ Հասցէ՝ Աւետիս Փարմաքսրգեան, Ռիւ Ծագրճի, (Մեյտան), Հայեպ, Սուրիա։

RHAULEN POLLOVE

### በፈኮቦ ፈԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԻՋ

— Չեմ դիտեր : Ի՞նչ ըսել կ'ուղքը :

— Երր Հարցուցի ե՛կ կարմիր սենեկա դրեստ մը ունի՞ջ, չրսիր շես այդ ղոյնով
«ենեկարգեստ ունեն», այլ չիմ կարմիր
չէ» պատասիանեցիր։ Ուրեմն դոյունին ունի կարմիր սենեկազգեստ մը, բայց ձե-

զրու չ... Օր. Տեպինհամ դլուիսը օրօրեց ։ — Այս լոդեկառքին ճամբորդներէն մէ -կո՞ւնն է, Հարցուց Փուարօ ։

- Ըսի ձեղի թե չեմ գիտեր: Այս առա ւստ ժամը հինդին արիքնցայ, չողեկառջը կանդ առած էր։ Դուռը բացի եւ դուրս նայեցայ։ Նոյն պահուն տեսայ մէկը, որ կարմիր սենեկազգեստ մը Հագած էր՝ եւ կ'երթար դէպի վակոնին միւս կողմը ։ — Դէմջը չտեսա՞ջ։ Խարտեա՞չ էր Թէ

թունս ։ — Չեմ յիչեր ։ ԲարձրաՀասակ եւ ՆիՀար էր ։ Սենեկապգեստին վրայ վիչապներ րանուտծ էին ։

— Ձեզ առելի անձանգիստ ընել չեմ ու-դեր։ Շնորհակալ եմ, Օրիորդ ։ Օր. Տեպենձամ ոտրի ելաւ - մեկնելու

Համար, սակայն դրան առջեւ պաՀ մր վարանեցաւ

9. Фистро, ըստւ , Օր. Օլսոն չատ damison t. 4. sentimor pina. (1) o vipion com damison t. 4. y Juholom Jit kept kut-powity, aganfilada, liefa t. hip 9. Ph -t. flep dheplik manad aga dahang: 4p -tom's helia gala fli ste hunduship hali: Ipunate com pump majih dia t. Suhs de manad the huma manahat;

- Op . Oլսոն ո°ր ժամուն ասփիրին առնելու գնաց

. Տասնուկեսին :

— Որջան ատեն բացակայեցաւ ։ - Հինդ վայրկեան ։

- Անկէ վերջ բնաւ բաժնեակէն դուրս

115 :

Փուարօ բժիչկին դարձաւ. — Բեչէքը կրնա՞յ այդ ժամուն սպան -

նուած ըլլալ ։ — Ոչ, պատասխանեց բժիչկը, ոչ այդ-

ջան կանուխ ։ — Ուրեմն կրնաջ Հանդարտեցնել ձեր

— ընդան դրման Հանդարացու ընկերուհին Օրիորդ , ըսաւ Փուա սէջ իրեն Թէ իրմէ չեմ կասկածիր Օր․ Տեպենհամ ժպտեցաւ

— Գառնուկի պէս աղջիկ է, ըստւ։ Շատ շնորՏակալ են ։ Եւ մեկնեցաւ ։

ԳԼՈՒԽ Ժ .- ԳԵՐՄԱՆ ՍՊԱՍՈՒՀԻԻՆ

#### 440.801-0-1-66

- Ի°նչ կը փորձէջ ընևլ, հարցուց Պ.

Բաց դուռ մը կը փնտոէի, սիրելիս ։ - Բաց դո՞ւռ, ի՞նչ ըսել կ'ուղէք ։

— Այսինայն կ՝ուղէի չահադործել Օր․ Տեպենհամի պաղարիւնը ։ Դուպ ալ նկա-

Տավաստան պատարի հարում է և չեն կարձեր ին կարգ մը Տարցումներուս ։ — Կը կասկածի՞ջ իրմէ . բայց չատ Համակրելի Օրիորդ մըն է ևւ չեմ կարձեր որ կարենայ մարդ մը դաչունահարել ։

— Պ. Պուջ իրաւունջ ունի , ըստւ Տորթ Կոնստանաին , չափէն աւևլի պա դարիւն է, նոյնիսկ դիւրաւ չի յուղուիր ։ Դաչոյնով ոճիր դործող մէկը չէ :

Фистро Ституву

— Երկու պատճառներով կը կասկածին Օր. Տեպենգանկ։ Առաջինն է խոսակցու – Թիւն մը զոր լսած եմ եւ որմէ դուք ան . տեղեակ էթ

Եւ պատմեց այն խօսակցութիւնը զոր Օր. Տէսլէն4ամ ունեցած էր դնդապետին նետ Հայեպի ճամբուն վրայ։

— Չի՞ կրնար ըլլալ որ երկուջը միա-սին դործած ըլլան այս ոճիրը, ըսաւ Պ․ Պուջ, երբ Փուարօ աւարտեց իր պատմու-

- Եթէ այդպես ըլլար, երկու Անդլիա-ԺՈԷ այրպես ըրար, երկու հաղլատ ցիները դերար պաշտպանած պիտի ըլլա-յին, մինչդեռ այրպես չպատահեցաւ։ Շուէտայի կինը յայտնեց ԹԷ Օր- Տէպէծ-եաք բաժծեակէծ դուրս չէ երած . իսկ Մաջջուին ալ Հասաստեց ԹԷ դնդայիսպ իր ջովծ էր։ Ոչ, արիկա դիւրին լուծուհthe smillinely de st

- Ի՞նչ է ձեր երկրորդ պատճառը ։

Фистро Ащивать

— Մերկա Հոդեբանական է, ես ինձի կը Հարցնեմ - «Օր - Տէսլէնհամ կրնա՞յ ծրա– դրած ըլլալ այս ոՏիրը։» Պատասիսանո այո է, որով հետեւ պաղարիւն մէկու մր գործն է ասիկա։

— Կը սխալիր բարեկամս, ըստւ Գ. Պուջ, այդ աղջիկը ոՏրադործ չի կրնար P//W/:

**Փուարօ առաւ վերջինին անցադիրը որ** 

սեղանին վրայ կը գանուքը։ սեղանին վրայ կը գանուքը։ — Պիտի լսենը վերջին վկան, ըսաւ, Հէլտէկարտ Շմիթ, իչխանուհիին սպա –

Քիչ վերջ Գերմանուհին ներս մտաւ:

- Նատեցքը, ըսաւ Փուարօ։ Գագանի մասիկանը բոլոբովին փոխած էր խոսակցունեան չևյար ևւ այս անդամ ակասւ փերմաներէն կատարել Տարցաքըն-նունիւնը։

(Tup.)

OFULULUSPE UPRUFFA UL 00-McMiNdBP ՄԻ MINIP ՄԻ 
10 Միու Միան Մախարարին Նախարարարու — 
Թիւնր իրկի ծամաւգարիր մբ յանձնեց 
Մուսիուայի ամերիկեան դեսպանասան , 
թոգուիւոյի Ար ամերիկեան դեսպանասան , 
թոգուիւոյի Ար ամերիկեան դեսպանասան , 
թոգուիւոյի Ար ամերիկեան դեսպանաստան , 
թոգույի համամանադրուիր։ Ծածաշգադերը կրտե երե իրբ իսկու խորհրդային , 
գահառեր կրուգին հրատերել որ ձասկան 
փոխե, ամերիկեան օղանաւը կրան բան 
պա «Մասներ պատճառելով օդանաւի 
մբ։ Ցեռայ « խորհրդային օղանաւերը 
պատասխանեցին իւ ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 
ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 
ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 
ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 

ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 

ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 

ամերիկեան օղանաւերը 
պատասխանեցին , 

այերիկեան օղանաւերը 
պետի ծով չուեց »:

ղեպի ծով չուհց »։ Մ. Նահանդներու կառավարութիւնը մերժելով Մոսկուայի բողոջադիրը, կ՚ըսէ Թէ սահմանը էէ բոնաբարուած, այլ ամե-թիկեան օդանաւ մը կորսուած է ։

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԻՏԱԼԻՈՅ նախարարական տագնապը կը չարունակուի ։ ՀանրապետուԹեան ՝ նա – իսողահը նոր վարչապետը պիտի նչանակէ այսօր, չարան: Կը կարծուի թէ հորէն Տէ Կասփերիի պիտի առաջարկէ դահլինին

. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ծերակոյար 0 - 602,007-667-III ծարակայաց յու -գումասից վիճագանում ինենիզի վերջ 10ի գէժ 69 ձայնով քուէարիկց առևլի քան 6745 ձիկինի առյարի վարկ մը՝ արտասահմանի օրնութինան համար։ Այս քուէարկութիները կարնուր յացինանակ մի կը համարուի հա-խաղած Այզբիճաուրըի համար։ Կարդ մի րապա Արգրուաուրթը համար։ Վարդ մի մողովականներ կհատակարեկին 500 միլիոն աղար դեղջել պաշանիուած վարկերգն. բայց ծախարաչ ը դիանլ տուած էր - Մէ «որեւէ կրճատում կրիայ - տիարումիետն նչան մի համարուիլ Մ. Լամանգներուն . իսկ պարգեւ մը՝ համայնավարութեան իսկ պարզու մը համայնավարութերու համար»: Քուէարկուած վարկերէն Եւրո-պա պիտի ստանայ 1.900-000-000 տորաը, իրրեւ անահսական եւ ռազմական օգնու -Թիւն։ Հնգկաչինի համար արամադրուած է 300 միլիան առլար։ Միջին Արևւելը պի-աի ստանայ 270 միլիան առլար։ Մասնա-ւոր դումաթներ յատկացուած են արարա

ւտը դումարներ յատկացումն են արարա -ված երկիրներու, իրածի եւ Իսրայելի ։ 13 ՄԱՆՈՒԿԵԵՐ Յուհաւորուեցան էո -ժան սիւռ Մառնի մէջ։ Երկու տարեկան աղայ մը մեռաւ, ուրիչ երկու փոջրիկներ ըու վիճակը մասահողունիւն կը պատճա -ուք ։ Թերկերը կ'ըսեն Սէ աւրուած միս

ԱՄԲԱՍՏԱՆԻՉ ԱՏԵԱՆԸ մերժեց ալ ծակել այն վեց Համայնավարները որոնջ բանտարկուած են իբրեւ՝ դաւաղիրներ , ձակել այի վեց Համայիասվարհերը որոնը րահատրկուած են իրրեւ , գուտալիրներ , բացի Հեկեն ։ Մհարհալ էների մասին ը-բացի Հեկեն ։ Մհարհալ էների մասին ը-ունն ։ Ամրաստահետրիերն են — Ալիաս — աներ՝ Դալիակցուն , բնայ - արտաուցա — ը- Լեայի , Եսեանիրել և հարարապահար՝ Անասե ԱՄԻլ, Համայիասիար Երիաս Մի — ունիան երեր անդամերս ։ Անահար ձեր — «Երիան երեր անդամերս ։ Անահար ձեր — Հեց Նկատի առնել հան, պաչապան փաս — առայնձեւ «Եւ Հեկ. Հաշապայան փաս —

ապրաններուն մէկ հատորը ։ ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութերն – ները պիտի վերսկսին, համաձայն վերջին 

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ երհախ. ժոովը միաձայնութեամբ ջուէարկեց բա դուքը մրատույսութեսամբ բուքարդուց բա մատեւ մր որով կատավարկ: անդապաղ բանակցունքինչներ կատարել երկու Գեր-մաններուն միքեւ, միացումը դյուն հա-նելու համար:— Առվի օր ու հարկու հա-դար բանակիչներ ֆերքեի արևսքանան բրթանը դարին Աներիկացիներուն դրկան ուտեսաները ստանալու Հանար։ Մետնց պատմուները ստանալու Հանար։ Մետնց պատմունեան Համաձայն, արևւելհան պատաուբերան Համաձայի, արուսլուս Գերմակիոյ րանուորները «անօինութքեան Թափօր մբ» պետի կազմեն դէսլի արեւ – մահան Գերլին։ Արեւելհան Գերմանիոյ սպառագինութքեանց նախարարն ալ պաչ – աօնանկ եղաւ :

#### 7-11.2811.2117.7-1-11

#### ՀԵՐՈՄՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Վռամեան tungluthinganis 2, 6, 4. Acadimic toplular lands fingly fingles, (Insepting Omno), safurbangang thung Wangel fil Top fingles, up fipully, Usop Usong to openic against file style of the file of the f

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ LULUFSTP RES

Ծանասորի հերոսամարտը կը տօնուի Մարսէյլի մէջ Օգոստոս 9ին, Վալապրի

ահատոր։
Շրջ. կոմիտէն կի հրահանգէ հնթակո Մոջ. կոմիտեն և խումիհրուն, որ օր առաջ
կարգադրութիւններ ընեն հաղորդակցու թեան միջոցներ ապահովելու համար։
Հ. Յ. Դ. Մարսելի Քրիստասիոլ ենքակոմիտէի վարչութիւնը ինչպես ամէնապրի, այս անդամ եւս, հանրակառը (օգքողար) ապահոված ըրբայում իր ինդարի ապահոված ըրբայում իր հարակառը
կոնար ապահոված ըրբայում իր ինդարին
առները դահրելով - Գրավանաս

9. Ծերիկիանի, ընկեր Ա. Քերոեկանի եւ իրենց տամարը, ըիժելով — Իրավատա.

« Ծերիկեանի, իրեկը Ա. Քիօսեեանի եւ
ընկեր Արկասարես Գեարստեանի ։
Տեղերը սահմանափակ ըլլալով կր ինոր-որեի կանիաւ ապահովել տաքակը, իճա-դումի տեղի չապլու համար։

Оնուստա Ֆոլա ա՝ համեր ևո մեկնի ժա-

Օխոքանն фնաս ա, բնուբը ին դրիրի գա-

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Վիկնի կո-Կապմակերպուած Հ. Ա. Գ. Վիքնի կա-միանի կողմե, այս կիրակի առաւստան մինչնու երևկոյ խողովոյինի, Պ. Պառալի դաչային վրայ (ծակարգ ապրուան ահղջ)։ Կը խոսի ընկեր Մ. ՄԻՐՋ : Առատ կերուկուա՝ Նուապ բարձրախոսով: Երեժեւեկի ժամերը իմանալ անդին վր-

#### Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Թեան, եւն. , կանխիկ վճարելիք դումարն

բատա, ուն. , կանիսի վմարիվից դումարն է 5000 ֆրանը : Կլիպունուին 9-14 տարինան այակերտ-ներ : հանւ 15 տարիկան աղաբերը՝ ենք տարիջին համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունիւն եւ բարեկվիունիւն ։ Դրեկ չհաչուննան մանրամասնունիւն ներու համար ։

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանադրու-Թեան Հաժար դիմել վարժարան՝ հինդ-չարիի եւ չարաթ առաւօտ փամը 9-12։ չարթի եւ չարաթ առաւ Հեռաձայն Ռէնսի 172

#### 209-6-20129-1-08

Այրի Տիկին Վարսենիկ Քեղապնետի եւ զատակները, Այրի Տիկին Հայկանուշ Քե-պատգնետն եւ դատակները կը ծանուցա -մեն թե՛ Հուգեսակատեսն պաշտոն պիտի կատարուի այս կիրակի առաւստ, փա րիդի Հայոց հկեղեցին (15 ռիւ Ժան Կու-ժոն) իրենց ամուսնոյն, Հօր, որդւոյն և եղբօր ողրացեալ ԽՈՐԷՆ ՔԷՊԱՊՃԵԱ – Նի մահուան ջառասունքի առԹիւ։ Կը հըհաշինուիը ին հիշտատին հանմամրբեն ։

#### ԾԱԽՈՒ Է

Rectiligne j. 10-120 moteur mach. à bandes 12-30 état neuf. voir Samedi 4 h. à 6 h. Mr. Max Cafè, 43, Rue de Meaux, Paris.

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሮ৮ቦዐውኩዛ ጉጣቦበ8ር

Ինչպես արդեն լայտարարունյաւ մա մուլի մէջ, Համադայինի Նչան Փալան Տեան Ճեմարանը լաջորդ ուսումնակա ժուլի սէլ է հասադրայրոր օշուուժմական ձեան ձեժարանը յաջորը ուշուժմական տարեչըջակին, էոկտեմ բերէն սկատծ, պի-տի ունենայ դիչերօխիկ բաժին, առ այժմ տասը տարեկանէն վեր ժանչերու Հաժար։ տասը տարսվասդր դրի հասչորու դասար ԳիչհրօԹիկ բաժնի նպատակն է Հնարաւո-րուԹիւն տալ նոր սերունդին, ՊէլրուԹէն դուրս, ուրիչ վայրերէ ալ ուսում նալու ձեմարանին մէջ։

ԸնդունելուԹեան պայմաններն են — Լիբանանի եւ Սուրիոյ Համար տարեկան չրրատար 9 ամիս 1500 վիր. ոսկի, ուրիչ երկիրևեր 500 տոլար։ Անոնը որ ամառը, երեր ամիս պիտի մնան ճեմարան, պիտի վճարենյա-

պրար մեան ձեմարան, պիտի վձարենչա-շելիալ 200 առլար ամառանոցին Համար։ Այս վձարով պիտի հողացուի աչակեր-տի ուսման ծախջը, ընտիարանը, մեռմ-ղը, առողջապահական ծախջը, գրօսը

անակը։ Ճեմարանի ծրադիրը եւ ընդունելու -Թեան պայմանները ամփոփուած են դրր -բոյկի մը մէջ, որ սիրով կ՚ուղարկուի ցանկացողներուն։ Կարելի է ստանալ նաեւ աեղական թերթերու իսմբադրութիւննե -

Գիչնրօնիկ բաժինը պիտի դետհղուի Տեմարանի նոր չէնջի լուսաւոր եւ օգա -սուն վերնայարկին մէջ . ապրուստ եւ սբ-նունսլի յարմարունիւններով օժտուած , յատուկ դաստիարակի մբ

դատատարար ընդունուիլ ցանկացողը Ճիմարան է պատրաստուի իր տարիջին Հա -Հոկտեմբերի սկիզբը ներկայանայ ըննու-

Դիմումները ձեմարան ընդունուելու Համար պէտք է կատարուին նախօրօք , ամրան ընթացքին , որպէսզի ժամանակ ունենան վիզայի գործողութիւնները կա-

Համազդայինի ձեմարանի նպատակն է ոչ միայն ընդհանուր երկրորդական կըր -Թութեամբ օժանլ մեր նոր սերունդը, այլ be say thenend be sail actual arming a ««» այդ քաղաւող ու «այ ուղիով ուսում ու գոսանարակումիւմ տայ, պատրաստել գիտակից ու դադափարակոմ մոտուորա կան ուժեր աղգային հիանրի եւ մչակույնի համար։ Գիլերօրիկ բաժինը, այս ուղ – գուհիսանը, մասնաւոր դեր ունի կատա

րելելու Արատ հերը, որ դահապան երկերներու «Եջ ապրող Հայերը ական օրատին այս պատուն հարերուն հարերում երկերներու հարաստես հարերուն հարաստես հարերներ որ արատիարակունիւն ու դատարարակունիւն ապրու Իսկ անանը որ դասակ Հունին , րայց նախանձախնուրի են հարարագաց ժան , հերեապես կողծեն ժեղե, սաներ պահորի հերեապես կողծեն ժեղե, սաներ պահորի հերեապես կողծեն ժեղե, սաներ հերեապան կողծեր հերեապան կողծեր հերեապան կողծեր հերեապան հարանի գիչերոնիկ բաժնին ժեղե հետարանի գիչերոնիկ բաժնին ժեղե հետարանի հարահի հերեակունի հետարանի հարահի հետարանի հերեակուն հետարանի հարահի հետարան հարահի հետարան հարահի հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հետարան հարահի հետարան հետարան հետարան հետարան հարահի հետարան հարահի հետարան հարահի հետարան հարահի հետարան հետարան հարահի հետարան հետարան հարահի հետարան հ

ձեմարանի Հասցէն՝ Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

#### LhLUSht

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընհլ հոն , իսկ շաբաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։

Ձեր ճամրուն վրայ է ԼիԼԱՆ

24, Rue Saint Lazare, Paris 9\* Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

#### UTER PUBLICATION

Արձակուրդի առթիւ Հասցէի փոփոխու-թիւնը Հարիւր ֆրանջ ։

Արձակուրդի չրջանին Հաժար կ'ընդունինը ժէկ աժսուան ըաժանորդագրունինն 300 ֆրանը ։

#### อกหอนรธรก

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. 8. Դ. Քրիստավոր հոֆակոժիակի վարչութիրեր ընդեւ ժո -գովի կ բերաւիրէ բորը ընկերները այդ պարժ ժոմ թ Հիխ, Աարոնհան ակում բը։ Բոլոր ընկերներու հերկայութիւնը բը։ Բոլոր ընկերներու պարտաւորիչ է ։

บบเกมรูย .-Համախարբերդցիական ՄԱԿԱՅՅ — Համախարրորդյարարու Միա Անա մասնաներդին ընդ - ժողովը այս կիրակի առուշու ժոմը ցին, պառ տիւ կրակ, պուվվառ ամերծն: Օրակարը — Դալասանակաի հայուրահատուրերեն եւ պատպամասդինիսը ընտրութերեն եւ արապամասդիները ընտրութերեն եւ քոլոր

արդամներուն ներկայութիւնը պարտա

ZILITILIHILER. Միութեան Վալանսի Հայաստի - Սրութատ Հայասոր Հասնածիւդին անդամական ժողովը՝ այս կիրակի առաւստեան ժամը 10ին, ջաֆէ Գոհարի սրձարանին ներջնասրահը։ Բո -լոր անդամներու ներկայուխիւնը իւիստ hunbenn t :

USTAUPP PAPASPE .-Shihi h. h. 0.500 Ֆրանը կը նուիրչ Այնձարի «Вա-ռաք» վարժարանին իր ամուսնոյն ապա -ըինման առվիւ :

## ՆԻՆ ՈԲՆաՈՈՐԲԵՍԻՐ ՅՈՐՈՒ

Դኮሆ 6854.

## Ա ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուռնիթիւռ ) , ԱՍՏԱՌ , ԹԵԼԱ., ԴԵՐՁԱՆ, ԿՈՃԱԿ, ԵՒ ԱՅԼՆ։

**LULUANSU ԳԻՆԵՐ** 

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժենավերջին դրութհամբ։ Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութհանց եւ ճարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

## Manufacture de Bonneterie Fantaisie LUUSUSAhehha. 3 4 4 1 1 1 1 1

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ 10, Rue du Caire, Paris 2º Téléphone: CENtral 78 - 44

**ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ** 31, 33, Rue de la Duée, Paris 20° Téléphone: MEN 05 - 44

ԱՅՍ ՊԱՀՈՒՍ՝ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆԷ ԱՄԵՆԱՎԵՐՋԻ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ - Այր մարդոց, կանանց եւ տղոց ամեն տեսակի բրդեղեններ Մեհենայով հիւսուելու համար պատրաստ բուրդ  $\,$  2–28, 2–40, 3–28  $\,$  և 1–40

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.

**ԺԵՐՋԵՒ ԵՒ ԷՆԹԵՐԼՕՔԻ ԲՈՒՐԴԷ ԿԱՄ ԲԱՄՊԱԿԷ** 

**ԲԱՄՊԱԿ՝ ԳՕԹ 2/2 ԿԸ ՏՐԱՄԱԴՐԵՆՔ ԲՈԼՈՐ ՊԱՏՐԱՍՏ ԾԱԽՈՂՆԵՐՈՒՆ** 

ԵՂԱՆԱԿԷՆ ԱՌԱՋ ԵՒ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ በኮ ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

# BUNTER

004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSARIAN
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* . Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

09NUSNU DIMANCHE 2 AOUT 1953

чьсичь

29ቦት ՏԱՐԻ ውኮՒ 7132 ամեաժին, ՀՈՒՈՆՀ Ուրորաբրու

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2543

#### UTC POURC

## ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑՈՑ

Միաժամանակ ստացանջ երկու դիր -ջեր, երկուջն ալ « Հայոց պատմունիևնց։ Առաքինը՝ Թանկադին եւ անվախարինե-լի ժառանդունիւնն է, Մովսէս Խորենացիի վաստակը, աչխարհարարի Թարդ -մանուած Ստեփան Մալիսասհանի կողմէ։

Նախ իրբեւ Թերթեմ՝ Հրատարակում «Ցուսարեր»ի մէջ, այժմ դրջի վերած հրատարակուած ուած, այս հատորը կը պարունակէ ոչ մի-այն պատմունենան - Թարդմանունինը՝, այլնւ ներածունիւն մը եւ - մանրամասն

որօխունիւրրի : Տատենունիւրրը : Տպադրունիւնը՝ իսկապէս ընտիր։ Ա-ռաջնակարդ Յուղքի վրայ և տողաչար ։ Հրապարակ հանուած է երկու տեսակ ,

Եղթակազմ եւ լաթակազմ ։ Ամրողջ Հատորը կը բաղկանայ 600

526.05

լայն էջևըէ:
Ներածունիւնը բոնած է 119 էջ, դբբուտծ 1940 Հոկտ. 10քե, Թիֆյիս ւ Ու –
բեմն վաստակուտը հայինակը օգտում է
փուռինան անհավերջին բուտարանա է
փոստենան ամենավերջին բուտարանա է
ինչեներչե , ամբողջական ուսումնասի բունիւն մը կարձելու համար:
Բուն պատանունիները դրաւած է դրջին
315 էջերը (121 - 436);
Իսև ծանանան հենեսու ամբուջունեն

Այսպես , մոռացութենե փրկուած կ՚ըլլայ խորենացին եւ կը դառնայ մատ -

Ո՛յն բող անարչանու ինառուրճ չուրիր ա-նի, ճանսնիր : նոնը որ կ'առարկելն թե գրարար չեն դի-

N'ep էր որ ուրիչ պատմական դանձեր ալ աչկարգարարի Թարդմանուէին գրատարակուէին, ժողովուրդին մատու ուէին, փոխանակ մնալու առանձնաչնոր

4ը մասնագէտներու <u>։</u>

որ մասնապետներու ։ Անդուշա եքջ ապահեր որ դրակատուքինն մը կատարենջ այս էջին վրայ ։ Որտեմն կանցնենջ երկրորդ դրջին, — «Հեյոց պատմութիոն, Ա. մաս. նախնա կան ծրջանէն մինչեւ քրիատոնէութիւն» ։

Հեղինակը, ընկեր Գ. Գիւզալեան, պատ-մական եւ ըննական ուսումնասիրութիւնրրենով քն մետոկի այր օնէր ի վեր սև մրամ արվասութութվաշ Միհարարի ափբևուր

Ուսուցիչ՝ Համազգային **фиций**\$вы

Ուտուցիչ՝ Համապարհի Փալահենան ձևմարանին մեկ, արդեն ունել չարջ, մբ հրատարակունիւմներ ։ Երկու տարի առաջ լոյս ընծայեց սա – ռաթ հատաց մբ, «Մեբժաւոր Արևւեյքի և։ Հայատանի պատմունքին», Ա. հատոր։ Եւ ահատակի «Հայոց պատմուքինչ», որ խորունիւմ մր կր կապմել չատ մը տես ասկետներով: Հայա հեմանա հետևան է մես հետև

ստելեաներույ Հախ Հեդինակը հետևւած է վերջիսհատ հեղինակը հետևւած է վերջիսհատ կասական պեղումներուն, որոնց Հետեւանչով «արկական հոդերուն վրայգահուհցան մոր վերկում հետքեր հոդհոդեներ, նոր բաղաբակքնութեւններ» :Ցետույ իրթեւ հիմնական ուղղուկեն, ,
Հայաստանի պատմութերի կապած է հաբեւան ժողովուրդներու պատմութեան

Եւ վերջապես, ըննած է նաեւ հայ ժո օւ գորչապես, ջինած է հանե հայ օր -դովուրդին ջադաջական, ընկերային և և մչակուժային հոլովոյինը ։ Ուրեմն ուսման, դարդացման հոսուն ևւ արդիական աղբիւր մը ոչ միայն դպրոցա-

կաններու, այլ եւ չափահասներու հա -

Պարաբ սեպեցինը Համառօտակի ծանօ թացնել երկու դիրջերը.— երկուջն ալ Միջին Արեւելջէն : Շ.

#### ԴԵՊՔԵՐՐ 0000000

#### ԱՆԳԼԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՄԻՋԱԴԷՊԸ

ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՄԵՂԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

Ինչպես հաղորդած էինք երէկ, խորհրդային օդանաւերը ամերիկեան օդանաւ մը խորտակած են Սիպերիոյ վերեւ , ծովը

մի խորտոսիած են սրաբալայ ու -մուկով: 
հ. Միու Բեած ծանուցագիրը կ՝րսեր Թէ ասերիինած օգտնուց խախատծ է սահմա-ծային դիծը բայց Աժերիկացիները կը հերջեն, ուժղծորեն բայոցելով: 
Ինչպես միջա, այս անդամ այլ երկու կողմերը իրար կը մեղադրեն։ Մ. Նա-«մահետու հասավառուներա՝ ծանուցա

hayakipe hama hu akamanaha ili. Tum-camanahana kumanduna Bham amanaya-ying humanaka pangahan, manahani Bhab-bir hu musumist nang damugudo anguntah-pen dumih se hangumihan, mahahanahan Unahampi mathephham ahamahib difta-gun: Unu mafta kiput Bk manaman Baga gun: Unu mafta kiput Bk manaman Bk hu amanahan an ili amanahan mahanahan angun amanahan dumin ya pi Tamanahan mahaman bilangahan tiha Bhamanahan angun mahanahan mahanahan an li amanahan mahamahan mahamahan mahahan humanahan mahan humanahan mahan humanahan mahamahan 110 «Ս իկ-» օգանասերք, որոնը խորատ-իկցին տեկերինա սաւստաներ, պարծն -լով մեջենաները եւ կրակի տալով օգա -նաւր Լուր առնուսած է Թէ ուրքչ օգա -ջուներ այ կորկուած են Ռուտերուն կող -մէ։ Աներիկացիներուն ապատած օգալուն ոչ: ռուսիրգայի որանաւր առ նուարն 40 ժղոն Տեռու էր խորհրդային ծովափէն : Ցարձակումէն վերջ հօնիը ամերիկեան

թորդիկաչալածներ եւ րազմաթիւ օդա -նաւեր փնտոեցին միւս 16 օդաչուները , ապարդիւն

րայց տարարդուն։
Աեկորդ է ըսել ՍԷ Խ. Միուքիլանը կր
«ԹՈԷ հաշտաստանուն» մասու ծ։
«Ար կր արունականը և Անքերիկեան ծա ծաշապերը կրուի ՄԷ իրենց օդանաւու
մասնութը հորեց մի պիտի կատարել հա փոնահուրը հորեց մի պիտի կատարել հա փոնական ծովուն վրայ եւ ուղեղիծը ո րոչուսծ էր Ֆչդօրէն, այնպէս որ էէր կը-նար մօտենալ խորհրդային սահմանին ։ ԵՄԷ խախտած ըլլար այդ սահմանակծը ցրջուն շրանու ուրաի նևաև ին աւ

Langhi we ւհուն հասած հեռադրի մը Համաձայն , Ամերիկացիները խորհրդա -յին օդանաւ մր դարկած են չինական Հո -

4hphi

W . Միութեան ծանուցագիրը կ'ըսկ ը օրութուա ստուդագրըը գլու թ.», իրևնց օդանաւր գարնուտ է Յուլիս 27ին, Քորէայի գինադարակն առաջ, Չինաս – տանի վերևւ եւ Եէ զոհ գացած են 15 ու դեւողներ եւ վեց օդաչուներ։ Ամերիկա -ցիները կ՚ըսեն ԹԷ օդանաւր կը դանուէլ ծ......ը գլոսս Եէ օգանուր կը դանուէր Եալուի հարաւակողմը, ռազմական չրջա-ъին մէջ ։

ԵՐԻ ՄՏՈՍ

ՄԻՐԵՑ ԿԸ ՍՊԱՐԵՍԱՑ

Վերջին բուրերու Համաժայի, անողաբ առն իստակայր հիմենից տեղի կունենան
նդկարում եւ Անոլիու հերիարացուցիչ ձիրում ոիջեւ, բանակար հիմենից հերուն որջեւ, անակար հերեննաի
նախարարը, Սալած Սալիմ, այս յասրար եց ի՞վ պարորատ եմ կիրակակու պաչաօնական բամակարների, իրեկ Անդլիա
հանատես հառունե Մետիարուու սխապես ընդունի Եգիպաոսի 41/11 սկզբունըները

Նախարարը դոմ կ'երևւայ Փարիստահի դեապահատահ մէջ սարբուած ընդուհիլու-Թենէ՞ս, ուր իրարու Հանդիպեցան երկու պետունեանց ներկայացուցիչները։ Այս առքիւ րսաւ Թէ որոշուած է յաջորդ Հաև-դիպումին վայրը եւ Թուականը, բայց մերժեց մանրամամաւքիւններ տալ ։

ոսիս այ տահատատութը բառար աղ .

— X Եգիպասոսի փոխ – վար չապետը և և և և երջին նախարարը, Կամալ Ապտել Նա - որը, Հետեւեալ յայտարարուԹիւն ըրաւ «Լը Մոնտ»ի ԹղԹակցին .

« Կարդ մը գրոյցներու Անդլիա չուղեր լուծումի մը Անդլիացիջ կը կարծեն Թէ մեր և մր յանգիլ ։ ոժերան րուքիւնները միայն օդային խօսջեր են Վր սիալին եւ կր վախնամ որ կարգ մր անա-կնկալներու Հանդիպին։ Անդլիացիները

#### ԳԵՐԻ ԱԶԳԵՐԸ եՒ ԱՄԵՐԻԿԱ

Մ. Նահանդներու արտա ւթին նահատոա -

Մ. Նահանգներու արտացին նախարա - բուքեան եւրապական գործերու վարիչը , Մրջջինի Յուլիս Ֆին դերի ազգերու հեր-կայացուցիչներում չանձնեց հախագահ Այդ երկիրներնի անասանան՝ իրենց ա-պատարրուքինան կոչի ժառին։ Այդ երկիրներնի Ձերապահարիս , Հունպարիու , Լեռասանի, Եռեղապա-շիոչ, Արդանիոլ , Լեռասանի, Եռեղագա-շիոչ, Արդանիոլ , Լեռենիոյ է Պուկարիս , Հիքեւանիոլ, Ռուժանիս , եւ Պուկարիս , Հիքեւանիու, Ռուժանիս , եւ Պուկարիս , արարիր մր ուղղած էին Արդահատարիը , հայանան գործել իրենց ապարույուլադրը սը ուղղած էին Արդիմասուրըի, ինոգրելով օգմել իրենց աղդերու աղատու Թեան։ Ստորադրողներուն մէջ կը գտնը ւին Լեհաստանի նախկին վարչապետը՝ Միջոլայչեջ, Հունդարիսյ նախկին վար -Մ իջոլայչեր, Հունպարիոյ ծախիկին վար-ջապետը՝ Նակի եւ կարդ մր դիւանադետ-ձեր դումը տակունի պատունապես ի ձեր չայել տակունի պատոնապես ի Հանչյունի Մ ՝ Նահանդներում կողմէ , իրքեւ ծերկայացուցիչները Պայքեան երեջ պետուժենանց որմեջ Մոսկուայի լուժին տակ ինկան 1939ին:

տակ ինկան 1939ին։
Այգին-տուրր արտացին գործերու նա-խարարուքնեան յանձնած էր յուչադիրը , եւ այժմ ատոր պատասխանն է որ կը ար-ուհ 9. Մրլմինիկ հորմ է։ Ցայտարարուն-քիւնը կ՛լսե Քէ Աներիկացիներ Համող -ուստ են որ արևւհիսն Եւրոպայի օղերի արդերը իրաւմեց ունին ապաուղենան ։ Եւ կ՛ստեղին : — «Երերական պարարակ մըն է անոնց օտար տիրապետութիւնը ևւ պէտը է վերջ դանէ եթէ մարդկութիւնը juring upont hofting: Zhinhemming and his ապատակի է դամարիան ու աստարիա արեսի պայքաններու որոնց չնորել ներո-պայի դերի երկիրները կրնան վերահաս-աստել իրնոց անկախունիրնը եւ իրնոց արդար տեղը դրաւել աղատ ժողովու ներու եւրոպական ՀասարակուԹհան

մին չ.

8 այսարարունիւնը չլոնը Թէ ինչպես
ալիտի կատարուի այս ձեռծարիը, ոչ ալ կը
իօսի յուլադրին մէի Թերարրուած ժաս
հաւոր միիայնկու մատին։ Եւ սակայի
որի ազգելու հերկայացույիչները գո Հուծակունիւն յայսնած են այս հասվայի
որի ազգելու հերկայացույիչները գո Հուծակունիւն յայսնած են այս հասվայի
որի ազգելու հերկայացույիչները գո Հուծակունինան յայսարարունիւն մը եւ
իրեն «մասարուհ» իրենչ ձուտարական հիդին։ Այժժ այս տարարիը կապմակերպուհիշնները կը ջանան միակ մարքին մը յաանդծել, խասելու Համար յանուն արեւել եան Եւրոպայի ժողովութըներուն :

ԹՈՒՐԵՒՈՑ ՊԱՏԱ ՄԽՍԱՐԸ

#### ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

ԱՀաշատիկ այն ծանուցադիրը զոր Թուրքիա ուղղած է Խ Միութեան , անդ-լիական եւ աժերիկ ժարտանաւհրու այցելու թեան առ թիւ

«Ինչպէս որ խորհրդային կառավա-իւնն ալ չանդիտանար (ջանի որ հարութրուս ոլ չասլրատար (ջա.ը ... դաձար Մոմբիրոյի Ձերզ յօզուածին տր-րամադրութինանց, ամէն անգամ իրեն տե-դեկութիւն արուած է) ,ծանուցադրով իչ-

կրծան տապալել Նեկիպը, րայց չեն կրը-նար իրենց օձիջը ազատել ամբողջ ժողո – վուրդէ մը որ կը կռուի ազատունեան Համար։ Մենջ չատ մօտէն ուսումնասի -

#### « BUILUR »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնոր Հակալու թետաքը ստացանը — ընկեր Նշան Դարրինետնել (Մէօտոն) 1000 ֆր․։ Եղ․ Տարօնետնել (Վէյրութ) 3000 ֆր․։ 

\_\_\_ Orc orbv \_\_\_ .

« 467.00.40.6 » b67.4666

— Կարնեցնե՞լ թէ երկնցնել ։ — Ո՞րքան։ Երեսո՞ւն թէ քառասուն

սանթիմեթը: ի՛նչ խայտառակութիւն։ Ամօթ չէ՞։

Պարզապես ճաշակի խաթարում ... — Ընդհակառակն։ Նրրութիւն եւ վա – յելչութիւն ։ Մանաւանդ որ, խնայողա –

Եւ սիւնակներ կը լեցուին ամէն օր ,

or արտադար գր լոց. մեկ շարաթե ի վեր ։ Վատահ եմ․ առաջին բառէն իսկ հաս -կըցան անոնք որ փրանսերէն, անգլերէն,

գրցաս մոտու որ դրաստրվու, տալիրեն, իտավերքե թերթ կը կարգան, հայերեքն պահերով հայրիկին եւ մայրիկին։ — Հասկցայ, ձնոր ձիկսերերու առթիւ ծագած օփոխնիքեյին կակնարկեք։ Շատ «Ենթեռևանե է։ Հեր հես կը կարդան։ կարծեն Տիորի «մոտել» կախի ընդուն —

— Ուրեմն նոր «Ժիւփ»երը գետնեն քա-ռասուն սանթիմեթը վեր պիտի ըլլան, փոխանակ 28-30ի։ — Այո։ Եւ այն ատեն «մատամ - մամ-

զէլ» աւհլի «էլէկան» կՖրեւան ։ — Պայմանաւ որ գեղեցիկ սրունքն**եր** nr Skams

նին. մոն չէռ. այստեղ Փարիզ է:

— Քանի որ այդքան րաց կ'ուզեն, ին – չո՞ւ տափատ կր հայնին ։

= Այդ ալ ուրիշ *էլէկանո* : Պէտք է յարմարիլ, այստեղ Փարիզ է։ Թուրքերը մեզմէ ալ յառաջ անցան։ Տեսա՞ք, «տիւնսովու ալ յառաչ ասցառ։ հետա է, շարուս եա կիզելի» մը դրկեցին Ամերիկա, «Միս հար է լուսանկարներն ալ տպեցին , կիսա-մերկ , իրենց թերթերուն մէջ ։ Մենք շատ ետ մնացած ենք ։

— Ընդհակառակն , չափազանց յառաջ զացած ենք։ Օրինակ՝ դուն։ Երէկ եկար Խարբերդէն , հեղինակաւոր կարծիքներ կը յայտնես *«Ժիւփ*»երու երկայնութեան , բացի եւ գոցի , 30 – 40 սանթիմեթրի մա– սին, իսկ «մատմազէլ»ներ

մք ... – Մհ∕ղք որ Փարիզ կ'ապրիս... ՎԱՀԷ

ուտծ այցելունիւհները ջաղաջավարական այցելունիւններ են ։ Մօնիրէոյի պայմանագրին 14րդ եւ 17րդ յօղուածներով նախատեսուած են նաւա

րաժիններու այցելուԹիւններ Նեղուցնե -րւո նաւավանդիստներուն մէջ եւ տնոնց րոս տասապարգրատակում աչէ ու ասոսց տարողուքենան չափը բնաւ - սահմանա -փակուաթը այս այցելուքիրննները կա -հետեւաբար այս այցելուքիրննները կա -տարելապէս կը համապատասիսանեն յօդ տարերադես կը ծամապատասխանել յող -ուտծերրում արտմադրույենան ու ծառա-րաժիններուն յամախակի այցելուքինն -ները ուրիչ թան չենւ րայց եկե Թուրբիսյ այդ երիկիներուն ենա մասկան թարերում են մայն կապերուն ենա մասկան թարերան մական կապերում ենա մասիան արտերում են ա

ացոյցը ։ Այս կացութեան առջեւ, արուած ըլլա ով որ ձիչդ ատենին

U.LZESUSAN PLUFEP

## ՄԱՇՈՒԿ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ

Ինչպէս ծանուցինը, Յուլիս 18ին Ժընև-ւի մէջ իր ժահկանացուն կնընց ըժչկուհի Մաչուկ (Մարի) Փասարժաձեան, ողրաց-Արժկն Գարոյի (Գարեդին Փաստր 

մաձետծ) կինը
Հանդուցիայը ծնած էր Ղարարագի ոս Հանդուցիայը ծնած էր Ղարարագի ոս Հայոց ժամանակակից
Հայոց ժամանակակից
Հի Ղարարագը կը դրաւէ չատ կարևոր
անդ մը, հայ ժողովուրդին պատրևուծ ըլ-

անց մը, Տայ ժողովուրդին պարդեւած ը-լայով բայանային Էսանասոր դեկքի է Ռուրեն Տեր Միտանան իր Յույերուն մեջ Տշգրաօրեն պատկերայույամ է յսա-կանչական դեծերը մեր փունական Հայաս-նակիցներուն, պահոնջ ներկայացնելով իր-լեւ ջավասիրու ուժեղ Հասաստանիա եւ աներն հետոասահ տեւ Հայասին

գնու բաքատիրա, ուժեւող, «ասատասան իա հեւ առկում։ Նկարագրի տեր մարդիկ։ Ղարարագր ծնումը առատ է մեկ կողմե գիւղացի չարջաչ Հայրննակիցներու, ո թանը չնորչեր իրենց յամառ աշխատան գին, որոծմական մարկն եւ ժամամակի ագարջրրեսուր յանդանրենու նրմաւրարուարտաաքրերում յարմապելու ընդունակրն-թեան՝ անցելու դարա վերջերը ասեղծ-ցեն Կովկասի առևտորական եւ նարաա -բարուհատական հեծ ձեռնարիները։ Միւս կորմէ՝ եռլե Ղարաբաղը Հայու-թեան առւած է բոլորովեն աարրեր աի -աստես մաստեն —

պարի մարդիկ, անձնագր արտի մարդիկ, դարագրա արդաքոր այ արձնագու, ինչպես Արամ Մանուկեան , Լեօ, Վարդան, Նիկոլ Դուման, Իշիան , և բարմարնիւ ուրիմեն : Մարուկ փասարմանեան , կլ պատկաներ ,

այս երկրորդ վատորատում գը վատվաչը Նաթալիա Պետինովա Թիֆլիզցի էր : Հայ-ըը` իվան Ամբրումեան՝ Շուչեցի եւ մեծ մօր կողմէ կը սերէր Մելիջ – Շահնագարեան ընտանիջէն ։ Մաչուկի ջոյրը՝ Աննա ամուսնացած էր Յովսէփ Մելիջ ․ Բէդ աժումադրած էր Առվուկի Սերկը - Բեր — բարիանի հետ, որով հանդրուցնայը հնտ — ժիական կապեր ուներ Ղարարարի երկու չատ նչանաւոր Մերկաներու ընտաներին որուն հետ։ Մերկաներուն ների ևր, որ Ղարարարի անառիկ կեռներուն ժէջ Հա — չերը երկար ատեն ինչնավարուհիւն վա աութիւններ :

առեջընտար : Ձորս տարհկան էր, հրը Մաչուկ կոր – որնցուց իր մայրը, ջիչ վերջ ալ՝ Հայրը։ Իր նախնական ուսումն ստացաւ Գանձակի ւր նարմական ուսումն ստացաւ քանձակը ազգային պարույնն մէ, ինսան չին տակ իր ըրոջ՝ Տիկին Աննա Մելիր Բեգլարևա-նի, որ հոն հասատառւան էր եւ որ երկ-որող մայլ մը հղոււ իրեն հանար ԵՐԷ-նակարդ կրինութիւնը առաւ Թիֆլիդի ւսական ղիմնադիոնին մեջ, զոր

տեց փայլուն յաջողութեամբ ։ 1890 – 95ի շրջանին մտաւորական հռուն 1880 - 30ի քրքանին ժոտուրյական նումեւ կհանը մի վորևուցեր կորհատարդում քիշեր քր քիքիրիցի միջ, ուր երկրորդական ևւ բարձրադույն վարժարաններու ուսանող եներն ու ուսանող եներն ու ուսանող ու հիները ակում բներում կր վիճարանին դրական , դեպարուհատական , բաղաքական ու բներում են հումեւ և հումեր և հումե րային դանապան հարցերու չուրջ։ Հոն է, որ այդ օրերուն Մաչուկ հանդիպեցաւ Սի-ժոն Ձաւարհանի եւ ԲԺ․ ՅովՀ․ Լորիա -Մելիջովի :

ւութ տարեկան էր, երբ գնաց Ժընեւ՝ դիտութիւն ուսանելու Հա – մար։ Հոն իր աչխատանջի բաժինն ունեմար։ Հոն իր աշխատանի բաժինն ունե-ցաւ Ելորարդի Հայ Ուսանորական Միու-Ժեան կազմութեան մէջ։ 1900ին առացաւ Պատկաւոր Գիտուհենանց վկալականը։ Այդ չրծանի էր, որ Մայուկ ժրմեւի մէջ ծանօթեացաւ Գարեդին Փատորմաձեա-

նի հետ, որուն հետ եռջեն պիտի աժուս -նանար։ Արժէն Գարօ 1896ին Պանջ ՕԹո -ժանի դրաւժան ժամակցիլէ ետջ, Եւրոպա վերադարձած էր, չարունակելու Հա-

and he wennegh :

Pt Phopping be Bt deliber 152 մեծ Թիւով ռուս ուսանողներ կային այդ ջրջանին, Մաչուկ մօտիկ չփումներ ունեգրու ուս եւ կովկասցի մտաւորականնե -թու հետ։ Այս յարարերութիւնները՝ մեծ տպաւորութիւն ձգեցին իր վրայ։ Ինջ ալ դարձու անոնց պէս խանդավառ, ազնիւ դատերու Համար նուիրուած դադափա – ուսանողուհի մը ։

1901 ին Կովկաս վերադարձաւ եւ 1902-ին Գանձակի մէջ ամուսնացաւ Արմէն Գարծ Դանաայի մէջ ան ունացու (երևեր Կա-րույի հետ է հորապասի անօրը հասասա – ունցաւ Թիֆիրդ, ուր 1904ին ծնաւ իրենր ձիակ դուսնոր՝ Հրահա Փասարժանեան, հեղինակ ֆրանակրեն «Հայոց պատմու – հան» և դասախոսերնեւիչ-անարարանին։ 1905ին Տայիւ ԹաԹաը փոխները. ըն – թացրին, Արմեն Գարօ Թիֆլիզի մեջ ղե թացրը կավաբն էր հայկական ինընապաշտպա -նութեան։ Մաշուկ մեծ նեցուկ մը եղաւ նուխեսան։ Մաչուղ աստ սոցուղ և այդ օրերուն իր ամուսնոյն։ Կանուխեն մտած Դաչնակցական չրջա

պահութեր աստած բաղջարգրարա ըրբ անկի մեջ, չատ մծակե նանչցաւ մեր մեծ ղեկավարհերը, ինչպես Սիմոն Զաւար -հան, Ոսստոմ, Նիկոլ Դուման, իչխան Ցովսերի Արզու Բեան, Համօ Օհանջանեան,

եչօ հւայլն։ 1907ին Մաչուկ վերադարձաւ Ժընեւ ուր աղրեցաւ մինչեւ իր մահը, միայն 1910ին եւ 1913ին վերադարձաւ Կովկաս կարձ ատենի համար, իսկ յետադային յա-

նախ այցելեց Փարիզ

Արմ էն Գարօ Օսմ . Սահմանագրութեան Արժեն Գարս Օա - Սահետևարգութքերն ու բակում էն վերջ , 1908ին Կարնոդ իրևափոխան ընտրուած էր և և Կովկատեն փոխաւթյուստծ Պոլիս։ Մայում 1916ին ժիրնեչեն Պոլիս անցնելով, առնումուի չենու գիա
այնի դեաց Կովկաս։ Սակայն հայիւ Պաթեում ցաժաբ երած էին, երբ պարական
ոսակիանումիչենը ձերթակայից Արժեն Գարձու Ասիկա այն բջիանն էր, երբ Ռուսիայու
ունակայի անասարան Արժեն իր հերթ Ռուսիայի
ունական անասարան Արտեն էր, հոր Ռուսիայի
ունական անասարան Արտեն իր հերթ րոն մանիա այն ըջջանն էր, երր քիուսեալ որոշակալ վարչապետը կառընային իր մեն յարձակողականը սկսած էր Հ. Յ. Դաչ - նակցունեան դեմ եւ ցարական բանակոր կցուցած կարության որոշակության հայարական բանակոր հցուցած կարության հանակար հայարական դեմբերը, հարկե դգրդագին դա ծանաթ դչութարը, սարջելու Համար Մ Փեթերադուրկի մէջ Հայերէն առաջ հոյն Հալածանջին են Սարկուած էին Ֆինլան -աացի , էին եւ Հրեայ Հայրենասէրները ։

արը, լա և բրայ արրատարարան էր Երիքրերի մէջ, ուր փոխադրուած էր Արժէն Գարս, Մաչուկ անվերջ դիժումներ կատարից ռուսական և վրացական իլիսա-մուրքհանց մոտ, ուր ծանօքներ ուներ , Թիֆլիզի ջազաջագլուի Ալերսանոր Սա-

Թիֆլիզի քաղաքաղլուխ Ալերանար Խատիսեան եւս իր կորմէ միկաժանը եւ բանի 

մը չարթեւամը բանագրել հրաժանց եւ բանի 

մը չարթեւամը հանասար հանագրել հիր մեր մեր 

աղբայհալ քնկերը աղատ արձակուհյաւ : 
Մաջուկ հասնաւոր բարհրաժուքիասի 

կապուտծ էր աղբացնալ Միջայել Վաբանդեանի կես՝ Մարիանիկ Յովչաննես
եանի հետ , որուծ ժածը 1914ի խոր այլ 

մատնեց գինչը : Վարանդեանի աղջիկ
հերկեր թեվուհի Մարզրնա (Եիքա) Ցով
հանելնեան, որ փարիկ իր քանկի, Մա
ալիի համար երաւ հարարատ աղջիկ ժը։ 

իր չիւանդակեան ատեն, Օր . Ոլիքա ան
չեռացաւ անոր անասեն ենի, հանասար չնեռացաւ անոր սնարէն մինչեւ մանր :

Ժընեւի մէջ Մայուկ վերսկսու իր ու-սումը, մտաւ թժչկական վարժարան , գոր աւարտեց 1913ին ստանալով թժչկական առաբակց 1913ին ստանալով բժշկական պետրակց 1913ին ստանալով բժշկական վկայական՝ Ձուկցերիոյ մէջ աշխատելու իրաւունքով : Ժամանակ մբ աշխատեցաւ Ժընեւի հիւանդանոցին մէջ եւ մեծապէս օրատերա երաւ 1918ի կրիկին ժամաձարա-կին ատեն : Ցևաոյ իր հաչուրն իրթև բը -ժիչկ հաստատունցաւ իր սիրած ըադարին մէն: Շուսով մեծ ժողովրդականութիւն մեջ: Շուտով մեծ ժողովրդականութիւն բահեցաւ եւ չնորհեւ իր դիւրահարդոր եւ դարձավույր նկարադրին ժինեւի՝ մէջ դարձա։ ընտանի եւ բոլորին սիրելի դէմջ մը։ Աղջատները ձրի կը դարմանէր ։

Ղարաբազի Հարազատ զաւակ, իր հկա-Նարարարի շահարատա դաշակ, րր ակա-րադրի տիրական դիծն էր արտատնառ. – Բինսը: Անկաչկանդ մարի տէր՝, ոչ մէկ նախապալարում ուներ՝ դասակարդային, ապային, միսային կան կրծական։ Հայ ապային, միսային կան կրծական։ Հայ ատծումի այս անկախունին ը առաւուն էր իր երիտասարդ տարիջին ապրած միջա -Juspfi 1159:

անաչիսարգային առաջին պատերագ ժին ատեն , մինչ իր աժուսինը ռացմաՏա-կատին վրայ էր հայ կամաւորներուն հետ, Մաչուկ անխախտ հաւսատրով տո – գորուած էր իր հայրներքին հանդէպ րոլոր իր չրջապատը հաղորդակից դարձներ իր հաւատրին ։

Պատերազմէն վերջ, երը արդէն ունէ -ինը անկախ Հանրապետունիւնը, Մայուկ րոց ասպան հերկայացությեւնը, ցաչուկ Հայաստանի հերկայացույիչներն եր կի -հերու Միջադրային Ընկերակցուննան Հա-ծաղուժարին էի: Իր ընակարանը ինդրո-նատեղի դանքն: Իր ընակարանը հեղար-նատեղի դանձա էր անունց որ Աղգերու Դաչնակցուննան ձօտ Հայկական Դատը բաղապրութուան մոտ Հայկական հասար հետաարիդելու պայտոն ունելներ, ինչպես՝ Աշետիս Ահարոնհան, ըժիլկ Յովհ. Լո-րիս - Մելիջով, Յովհ. Խան Մասեհեան, Ալեջաանդր Խարհսեան, Լեւոն Բաչա-լեան եւեւ:

քանի ունու:

Քանի մը տարի վերք, 1923/ն, Մաչուկ
դժրախառնքիւնի ունեցաւ կորանցներու իր
աժուսինը Արժեն Գարօն, որ 1917 - 1920
Ամենայի Հայոց կաքեղիկոսի ներկայա ցուցիչն էր հղած Աժերիկայի մէջ, փասց 1920 - 1922 Հայաստանի Հանրապետու -քիան դեսարար Ուույնիներին դէջ , Այնուհանւ ամբողջովին նուկրունցաւ կրքուքեանը կր դաւկին՝ Հրանաի, որուն

# ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՁԱՑՆՐ

Ձեմ դիտեր, իրականունին և ին աշանդունին և Ամեն պարտգայի մեջ կար իմատա ձր կայ պատմատնին մեջ Արո պարտ է Արևեն ին Արկիանին, անհինական հանինական հայաստանան հայաստանային հրական հայաստաներ հայաստաներ հայաստաներ հանրական հանրական հանրական հայաստաներ հարարական հանրական հանրականին և և Ար արդես դեսատանին անգի արդես անականին և և Ար արդես հայաստաներ հայաստաներ հայաստաներ հայաստանության հարարան հարարական հարարան հարարարան հարարան հ

ig aty ng pamagis, aingipago conquisi-qilo mendiquago ciplo; Amistral sandriamenthishiken, hydi-pain di, ang ahabanang ngaghis planhan-pain di, ang ahabanang ngag dipanha-hug hy anth mbandh stahunadanda-plashikand, kip magangko, Philisa Plashikand, kip magangko, Philis արծ ահատիի ժանրաժանութիւններով։ Այդ պարաղային, թերևա
հասած չէինք ըլրար այս օրուան վիճաինն։ Մեր դերախառելնեանց բուն պաաճառը այն է որ, հայութիւն կոյուած ըրդթային կորդ մր օղակները ինկան են։ Աեարդական չենք ու այդ պատճառաւ մեր
երէկը չուտ կր ժումանեք ։
Այս յորուածայացեր ընթացին ,
ապառել պատճառելու աստիճան չերաեթի մաաւորականութեան անհրաժելաութինքը։ Թերեւս ժեղադրողներ եղան, ոթոնք բոնն - ինչ, եթե մաաւողականը
ՀՀՈւս ժողովուրդ, ոլեաի չկրնա՞ր
աղթիլ, առկալ, տեւնլ:
ԱժԵքապես պատասիաներեն

ապրել, ասկալ, անշել :

Անսքինագես պատասիանելով բոնմ ՄԷ, 
դայքայիացեն ՄԷԷ հայ d սորվուրդին 
միան պահապան երևրապել դիաակից մըառուրականայի Բինն Է և ՄԵ է որ կր հարա 
ամեն անասիլ որևան վաանդներում դէմ :

Այս կապակցութեամբ իր կորջ որ որ 
ատ ԱԷ հարարի հայար 
ատ այն Է ինչպես կորսունցան Սեհաս 
ատնի, Մորսուիոլ, Ուկրայնալի, Թրանանկանիս հետ «ծ.» աստու Մեհա».

սիլվանիոյ Հոծ դաղութները։ Իմ վերջին յօղուածիս մէջ կ՝ակնարկէի Լվովի մէջ կատարուած Հայկական Հարլվովի մէջ դատարուաց չայդադաս չաբ դանիչին։ Ասիկա մանրանիաը մէկ յատ -դանիչն է մեր բարջերուն։ Որևւէ առիվով Հասած նոր միջավայրի մը մէջ՝ անմի – ջապէս չիներ ենջ եկեղեցին ու չարուեր բոլորտիջը, իւրաջանչիւր նորակերտ փո-դոցին ալ տալով հայկական անուններ ։ դոցին ալ տարդ չարդարու ասուտեր Հարտաայեր ենջ, ստացեր Տոիուքերան մարդիկ մասրբրուտ, բաղց այդ բոլորը անչետացեր են , իրբեւ հետեւանջ Հայ ժոաստաացեր ա, իրրու ծառւաել այ դովուրդին չահերը պաչապահայուննեան։ ծակ հայ դործիչներու բացակայուննեան։ Ժողովուրդը ուռՏացեր է նիւնապէս, կեր

յ կը դուրդուրար ամբողջ Sughad : 1952ի սեպանքարի Հրանալնարի Նչանակուիլը Ժընեւի Համալսարանին զոհողութեանց պստկումն ու կեան

դունողու խեսուց պրտու,
փոսութը հղու ...
Բայց տուհե բանկ առաջ, իր անունը պիտի մեալ մեր պատմու խեսե մեջ՝ իրբեւ
փհանգի ընկերու հին Գարերեի Փասարժաձեանի։ Իր դերը յասիանչերու համար չիչենք ինչ օր Կավիի կը դրեր իր կեռը՝ հաձեանոլակե հրեալ է դժբախոս հերեւ
օժանդակն եղաւ: ԵՍԷ դժբախոս հիւն
ժա արաչեր, ան պիտի ըլբար կամուռը մը պրասերի հղան (ԵթԷ դժբախառուհիմ) մը պրասեքը, ան պիտի ըլլար կամաւող ընկերուհի մը ոչ միայն արտորի եւ նրչ-ուտոութնեան այլ նոյնիսկ մահուան մէջ»

ուտոումինան, այլ հոյերնվ մահուտն մէջը։
Մինչնւ այս վերկին օրկրը, հակատակ
իր 16 տարիներու դիստեն և անողոց չեւանդուկեան որուն ենկարիսւած էր,
վայրկեան մը անոլան վերակայուց իր հաւտացը եւ ապացոյցը տուտւ անձվուն
կանգի, ջավունենակ դիմակարելով իր
ցաւնդուն և, պայչարելով մահուտա, դեմ։
իրբեւ բժշկուհի, կը որոր կէ ապաուժ
չկար իրեն համար, սակայի իրմել աւկր
կը դրայիս իրենենրով, կր դատիչ տակայի իրև աւհի կը գրաղեր իրեններով: Կը չարունակեր իր գաւկով, իր ջաջասրաութնետն եւ պա գարիւնութեան Տամար արժանանալով բո-

լորի հիացումին ։ Այժմ կը հանդչի Ժընեւի ՓլԷնփալէի դերեղմանատունը, Արմէն Գարոյի կող – PI Supurst

ofth is bright of put phanabopp of the pump be further that is the first to any fact, any 30 march many lightly brough my mangular up and the sample during pulments by my helper, then the further than the first than the further thas the further than the further than the further than the further այս երկու էակները, Արմ էն Գարս եւ Մա-ջուկ , իրարժ է այնքան տարրեր , րայց «Հսարտունեսան եւ արդառը Լենան հա -ժար երենց Չերմ սիրոյն մէջ այնքան նր-ժան, որոնք իրարու հանդէպ փոխադարձ արդանը ու սեր եր աստելեն եւ ողոնա իրարան ու սեր եր աստելեն եւ որոնա իրարմե հեռու կապրելեն, այժմ կող կողն իրարմե հեռու կապրելեն, այժմ կող կողն կը հանդչին ։

ունալու համար օտաըներուն, ճիչդ այն վտանալու շասար օտարներուն, ծիչդ ս վտանոլին պէս՝ վոր այսօր - կը սպառն ներկայ ՀայուԹեան ։

իջմիածնի դիւանատան մէջ կախողիկոսին ուղղեալ պաչտօ ուղղեալ պաշաօնակո գերտարիր մը կայ, 17րդ դարաժական ա գերտարիր մը կայ, 17րդ դարուն ԼեՀաս տանի դաղութին անունով գրկուած ։ Այդ երկարապատում « օգնութեան Հասէջ »ին մեջ կր կարդանը .

ույլ իր գարդառը - Հարկադրուան ենք դանդատուհլու-բոլոր այն դժրախտունքնանց եւ անյուր հայածանքներուն դէմ դոր կը կրենց այժմ , մեր չմարիտ բրիսսոնեական , հայկական կրմեր պատմասով : Մենք եւ նախորդները, որոնք երեք հարիւր ոսը սարտրդյուրը, որոսը տրոց՝ «արրուրտուրիչ ի վեր կ<sup>ի</sup>սպրեին այս օսար հղուր-րուն վրայ, ննքակայ չէին ձնչումներու ։ Այժմ փոխուհը է ամէն երեւոյքի ։ Պապական նուիրակը միչա Թազաւորական ար կան նունրակը միջա βաղասորական ար-գուներն է։ Մեր ՝ նրդնեալ՝ առաջնորդը ծախուած է։ Ան իր ոչիարները յանմներ է ի յօրաումն ազած դայլերուն ։ Օփու-նեան հասեր, այլապես իր կորուներ ։ Մեսի գայլերուն դէմ պաշտպաններ գր -

Boznung գայլերը անցեային մէջ եկած են, ապագային դարձեալ պիտի դան և աւերներ պիտի դործեն, եթէ պաչապան -

ան չորու» Անցինչն Լվովի հարոնիջին , որ կը ներ-կայացնէ երկու հակարիր կողմերը հայ կական կեանջին , — Մեծութիւն եւ Թրլուտոււնիւն, ինչպէս կ'րսեն նման առին ներու մէջ, իրրեւ գրական դարձուածը։

— « Երբ երիտասարդ Հարմնցու Հայ աղջիկը պսակուհլու կ'երթար , Լվովի բը-նակչութեան մեծ մասը Հաւաջուած Էր Հայոց վաղոցը հիանալու համար Հարսանիչով ։ Հարսին արդուդարդը հման էր, նոյնիսկ կը Հաւասարէր Թադաւորա-կան չթախումրի կիներուն ։ Գլիուն վերևւ կը կրէր մեծատուներու նման թադաւո -րական ջայլամի փետուր։ Միւս հարմներական Էայլամի փետաւթ։ Միւս հարմեն-շորներն այ փետարագարում էին։ Հար-սին պահի զգևտոները ոսկեչիւս էին ։ Նոյնպէս հետևեսորդեկրունը։ Իսկ փեսան հայած էր ամեագետվարժէր աժամորե զգետա, որուն կոմակները իսկական ոսկիչ և Ասնեսանի գրետա, որուս կրծապարրը բայարա այդ գրետա, որուս կրծակրով կինուած կին ։
Արարողութեննի վերջ երը անցան ընդու-ներութենան միս գրահյա, ու սկսան հայկա-կան պարհըը, այս անդամ փեսան, փոխեւ լով իր հարսանեկան տարազը, հարաւ թանկարժ էջ նրրին մետալով, կարուած լով իր հարսանեկան ապրացը, հարաւ Մահիարժ է ջ երջին միատչակ, կարուան հարուստ։ Իր կոչիկները, կպաքանո բա-լորին՝ սոկեշիւո, արժանաքիշտ էին, ո-արտեց կը բարգիանային միջիս ծունիկութ Հայասանեկան կորականանունիլունը նղառ աննկարադրելի »:

հիպոպորելի »: Այս բոլոր պապրուն աողևոր կարգայե չերջ անչուչա հարց պիտի տան բներեր -ցողները, ինչպես եղաւ. որ այսպաւ փարքամ դաղուն վոր այսպաունալու կոււրա՝ իմ նախորդ յողուածներեր «է կուն, ուր կիսեր Մէ եննը յանորած պե-տական դեպրերեր ներս աողակիլ, իրրևո ենաևունը ավորդական «հաաւորականի տանայան :

պապարա Եւ առաւօտ մին ալ, օրենդի մեկ յօդ – ուածով, հիմնովին փոշիացան միջին Եւ– ըսպայի մեր հոժ դաղուիները ։ Մարիա - Լիուդովիա Թարուհն, պա – պական նուիրակին հետ ունեցած դյուն –

գլիսի խոսակցութիւններեն վերջ, կը հա . մողէ Եան Կազիմիր Թադաւորը, որ ըս -պառնայ Հայհրուն հրովարտակով մը , որում բողամորակութիրմալ հետևետայն էր -- Այն աժՀեն Հայերը, օրոնջ՝ չէին ու -գեր ընդունիլ կախոլիկ կրօնջն ու եկեղևլին , կը ղրկուէին իրհնց ունեցած բոլոր ստրօնուԹիւններէն եւ ինչբերէն։ Աւելին ատրատերը ան ըսչքորչը։ Անելիս, Հայերում երաւումք պիտի չարուէր քա դաքներու մէջ ընակիլ։ Ոչտք էր որ 4ե -ռանային կեղոմներէն, լբելով իրենց ըո-

ասնային կեղաններներ, լբելով երևեց բա-որ անշարն դույը։

Գաղունքը միակ մաաւորական առաջ -նորդ մը ուներ, Ն. Թորասովել, անուն կերը ևնիսկավան մը որ Հայ. եկեղեցին անդրերով՝ Հոոժ Լականունքնան, ծական Հայունքերն ոսար եկեղեցին։ (Ձաշեր, դով պիտե խոսքներ Հանրամասնունընչ): դով պիտի աստրու մահրամաստություն Բայց Հետաբրբրականը պապական նուի -րակին աուած բացաորութիիւնն է։ Երբ գաղութէն երեւելիներ ներկայանալով ի դադութեց» որ-ուլրար տորդայատարող ը – ըևն բացատրունքիւն կ՝ուղեն, – Հշղումը իրենց առաջնորդե գիրջին, աՀա *Թ*է ինչ կը պատասխանէ Հռոմի ներկայացուցի –

ււ. — « Ձեր դիտողունիւմները որեւէ ար-Ժէջ չեն ներկայացներ, որովհետնւ , ննչ-պէս օրինակի համար, նախածին մեղջը կը մաջրուի սուրբ մկրտունինամը, այնպէս

եւ իր մասին աւանդարար մնացած յու -չերով մեր առջեւ կր կանդնի իրրեւ ժա -մանակի յառաքդինական մաաժող, իրա -պատ արուհատայել եւ բինադատ ւթե -կերային Հրատապ Հարցերով այրուող , այներ եւ իանդավառ ինասերական գոր -ծիչ մր, որում այս արժանդիներիում վրայ պետջ է աւեղջնել Նաեւ դերասանական

ոստ տաղաղը չայ խատրոնի ստեղծ-ժան եւ դարդացման մէջ, իսկական խատ-րոնի Հիմնադրու Թևան մէջ Ձմ չիեանի հետ կը նչէ նաևւ Գ. Սունդուկիանի եւ անոնց

կը ոչ և հաև։ Գ. Սաւնդուհիանի և. անոնց գործակից բուական թինով տաղանդութը դերասաններ և. դերասանում իներ, որոնց ձեծ մասը Ձժշկնանի ձեռքի տաղի ձեւա-ւորուած և. Հասուհայած են (Ս. Մատին – հան, ձէր Դուգինան, Սուջիասևան, Մ. Ամրիկնան, Սարքենիկ Ձժշկնան, Ա. Ման-դինեան և ուրիչներ)։

Չմշկեան իր Յիշատակարանին մեջ ու -

Ամշիևան իր Յիչատակարանին մէջ ու շադրունիւն կր դարձնե հայ հար քաւ տեղութնեան կր դարձնե հայ հար քաւ տեղութնեան սկրծական բրջանն երկու 
ուղույնեանց վրայ - հայ պատմական ,
վերապաշտ, հերծ դատական ուրիութեան 
հերապաշտ քատրոնի եւ կատա հերան եւ իրապաշտ քատրոնի եւ կատա հերան եւ իրապաշտ քատրոնի եւ կատա հերալունեան և Ած ծառացաւ պատմական 
ողրեպւունիւներու ոչժ եւ պաշտպանեց 
թատրոնի իրապաշտ արունատր եւ հույն 
ուղուցնեան հատերարունեան հատաառաքը։ Մեծ արուհատակար բտակորեն 
հատարարունի իրապաշտ եր հույն 
հարտարարուն իր հարծերա տումին ու 
հարտարարուն 
հայտանական դեղեցիրու ժույն հաուտիսումինեներ և ոչ արունատ 
հերջը կարմոր հերա իր բանաձևե

nahomaphenhap be ny mpanamahaf Physip hamplang byg, ha pabandhaf Ukg. Stp Paphaphabh ba P. Unchandy -kabhi hyadiadha filchip 'ang Bumbandhah Alamighi Migh, hap hyad pit mining fin -mhanah dipin di Mandhabha -mhanah filchihap Gondan Barahabiba -mhanah filchihap Gondan Barahabiba -

րուն «արձանացան Հայ Թատրոնի բեմք վրայ» եւ «կիս – առասպելական եւ կիսա-

վրայ» եւ նվես – առասպերական եւ կիսա-պատմական» Բնատերզու Բիւենսերուն վը-ըայ «կարգացին ողրայարժ հոդենան-դիսա»։ Ձժչհիանը հասած էր ընկերային ժաջի զարգացժան այն աստիճանին, որ վերալիշկալ Բնատերգուներու (դլխասորա-պէս Սունդուկեանի) մէջ կը տեսներ եւ կը

գնահատեր կեղեջողներու հարուստներ Հաղկումը եւ էջաւորներու, ժողովր պաշտպանունինւնը ։

Ձժվոհան նղաւ Սուծգուհիանի դադա փարի եւ արդչարի ընկերը, յանուն իրապալա, դենոկրաա քնարոնի եւ ադրեր դուքենան։ Անոր դերը մեծ է հայ քներնուբոյն քնարնական արունագի մէջ:
Նկատելի է լապ մը Ձեյինակի յուլն ըսւն մէջ, իր եւ Աղամեանի յարարիրուքնան նկարադրուքիւնը լրիւ չէ։ Ձենջ
կարծեր որ անձնական ըրար կապժ է չժած որտում ենքը։

Չմչկեան հղաւ Սունդուկեանի

ու ըլլալու հիմ ջը ։ Գիրջը կը ներկայացնե

Junquel

ատորորդուն

#### ህበቦ ዓትቦቶ ሆር ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆԻ ՄԱՍԻՆ

(Ամփոփուած «Սով . Հայաստան »էն)

Հայաստանի Գիտուքետնց Ակագեմիա-յի արուհամեկու պատմուքեան բանինը վերջերս Հրատարակեց Գ ՉՀդենոնի «Իմ յիշատոկարանը չ որ Հարուստ նեւ-քեր կուտայ Հայ քնաորմեր պատմուքեան ձեկ չատ աշենան չբնահի ժամեւ «Իմ նիշատակարանը» ժամաւորարար գնա -Տատելի է այն պատճառով որ կը լուսա ւորէ Թատրոնի պատմական մէկ շրջանը

Յառաջարանը գրած է Ս․ ՄեկիջոէԹ -հան, աշելցնելով ծանօԹագրուԹիւններ , առանց որոնց դժուար կ՚ըլլար լիովին օգ-

ւներ կապքողը կը ներկայացնէ Չմչկ-հանը՝ իրրեւ արունստարէտ եւ մտածող , անոր ղվիսաւոր, հիմնական գիծը՝ գի – գի -**Թատերական արուհսար, իրրևւ ժողո** բատարապատ արուստաը, ըրբեւ ժողո -վուորմոկու դատախարակունիան դպրոց , սուստական վատրոնի յասաջրիմական մեծ Վերը եւ իր ըմբանումը։ Արագես, դիրգը կացմոցը կը նկատել Ձմ չինանը իրթեւ հայ վատրոնի ստեղծման եւ անոր ձիչը ուղմերի : Հունիւր ասւող ժեխառոհ ասաչրահմրրեր Նաահորի պատմապար ու արսի շինք ում -

Մեծ արուհստաղչաի յիչատակարանն ու միւս դործերը, դրջին յառաջարանը , ընթերցողին կուտան հայ Թատրոնին իրօջ ըպտրգայուրն վուտան հայ քատարանի իրձը ան Էնքը ու բարաւ չթիանի պատքուհինչը, 1890 – 1900ական Թուականներուն։ Յի – չատաակարներ անէն ժեկ էքին մէն արարգ կը դրունի 60տկան քեռականներու հայարարանը հիմնական, Հանդուցային ին – և. Հ. հ. հ. հ. դիրները, յառաջացման ազգակները լուծման Հանդամանջները ։

գուծժան Հանդանանգները: 
Գրջին մէջ գիտնդուած են նաև։ ար «հատադետին խաղացած դերհրուն, ա նոր Հեղինակումիանց և։ Թարդմանու հետմը Հեղինակումիանց և։ Թարդմանու հետմը Հեղինակումիանը անձեր, պատաստան բնարիրներու արրիրները և։ անձհամուններու բառարան Այս աժ Էնը, մահասարապես ծանոնարան Միևնները, կր
վկայեն Սէ որջան Էանարիր և։ ժանրա ժամունականարան Ասնարիր և։ ժանրա ժամուտիանատումը և։ ասն աշխատող էր ։

Ամէն ընթերցող անդամ մր կարդալով Ձմչկհանի չահեկան, հարուսա ընադիրը, ին գետել , որ դործը բացառիկ ծնաբառ-կը գետել, որ դործը բացառիկ ծնաբառ-կը գետել, որ դործը բացանին բազմաթիւ ինդիրներու լուսարանութիւնը ։

Գերրդ Ձմ չկեան այս յիչատակարանով

եւ ան (առաջնորդ եպիսկոպոսը) իր բոլոր յանցանջներէն մաջրուհցաւ այն ակտով որ Տանչցաւ Սուրբ ՄիուԹիւնը Հռովմէա– կան եկեղեցիին հետ»։

Այսպես , չատ չանդած Լեհաստանի Հա-յութիւնը դլորեցաւ ձուրժան անդունդը ։ Z. FULTINGUE

SUUTUEL

### ערר חעפרעפער

Դմ Համեստ կարծիջովս, անիրաւու-. Արև խոսրույ անմայիրը իրույ երա հարարե անտարել անտարով իրույնը երայան իրը անտարերության երայացրերության հայաստանություն երայան հարարերության հայաստանություն հայաստանության հայաստանության հայաստանություն հայաստանություն հայաստանության հայաստանո - Մեր խոսար ազգայիծներում գիայա-կան դիկացած - հայերենը . Ի՞նչ ը-նեն խեղմերը, գարոց չեն դացած, չեն կարգացած եւ ի հարկե, դրելու ընդունա-կութիեն ըսներ Արաս հերկե դրենս իրդ դեն ինչպես որ կուղեն Աս առնասած տաեսան «ու դեն

հո≀իշրան « իուրահ։ »րբնու մասարանմէր Ո'յո ժարմասն, նահբիագէ դն ՝ սև վթ– հում մեռ, հոչութո ոն մ սոնու

Ս.Հաւասիկ մեր պատասխանը իրեն եւ

իրեն պես մատծողծերուն

— Իմաստակունինն եւ Բացիկունինն
պիտի ըլլար մեր կողմէ, ենէ փորձենեջ
ընտարատունեան կամ Հեղծանջի առար րոսագրատություն է արամաօրէն — մեր ոչ -գրադէտ զանգուածին անդրադիտութիրնը կամ անոր չատ Համեստ ծանօիութիրնը apungku quinquanikh uhuppunghunelphahi pund uhup zum Sunthum buhodinelphahi dhip phanelh Shim III-f hakhilishi kap aphuh Sundundudiki quinquip, quipuumi-phahilishi dhamud dhip sunthuhuhlishi phanel afuni hidami, apad Shimha uhung dhipul hidami, apad Shimha uhung dhe pulipunghi himphahilishi dhamunghun filiphah zum phanel hip filiphahilishi gangkun dha, yunquahi niship uhung dangkun ka nepuh hip mi niship uhung dangkun ja aphunguk dili-mbaha kulu uhunud-aphungku diliունինը անուց տանդեպ եւ ուրան ենը որ անունը իրենց այս «Մեհաստանչչով շից մը ե՛լ ե՛լնեն եկարադրելու
համար, օրինակ, իրենց բջիանին այսին։
հանար, օրինակ, իրենց բջիանին այսին։
հանար, օրինակ, իրենց բջիանին այսին։
հանարեմի ու այնինչ հայանիքը։ Միր այն օրին ակսան չանրինի «Վերեն վար ծաղիչ
հանարան անուրակին ժատ համենը արուրը ին սիսի «Հրևահատիսի» ու հրեկին արուրն ին սիսի «Հջով իագ իսլ -հրդ արևուն հայուն ին որի հայուն հայուն հրդ արևու

Մենը՝ ոչ-գրապէտներուն Հետ վէն չու-ննը։ ԸնդՀակառակն, մեր «պատերադժ»ը որոց, է արտարատարա, սար շպատարագրությո Հուչական ենք այն կես - գրապետ ու կես-րանաստեղծ -- թայց ամրողջունեսանը ի-մաստակ -- այն մենծ - աղաներուն դեմ, որոնդ դուրդուրանին ու հոգածունիեսն առարկայ հղած պէտը է ըլրար մեր հրա չալի լեղուն։ Այդ բազմունիւնն է որ ա -մէնեն առաջ ու ամէնեն աւելի պիտի աչ սերչ, առեղ ու արջել եր «Մեծաս-թանչ»ը , որ — մի մոսնաջ — մեր ամէ -ներ խանկազին ու անվախարինելի գանձն ուս թաողադրո ու անդարադրիների դանձն է։ Այգ բաղժութիենն է որ գիչհր, ցերեկ պիտի մաստեքը Թէ ինչպես կրնանջ մչա կել, ուռճացնել, ճոխացնել, դեղեցկացը-նել ու արդիականացնել մեր Հայերէնը ։

Դժրախտարար, մեր լեզուն առաու ը - թարտարար, սոր լողուս առառ. ի -թիկուն սպաննողը հոյեինչն այդ բաղժու-թիւնն է։ Քանի ժը բացառութիիւններ ժէկ կողմ դնելէ վերԸ, բացէջ տասնեակներով,

ZUBILIISUS, POLLULIS, OF PERS.

Ubhut

Սեւանի կապոյտ ջրներ , կարձես թէ նազում էք դուք կարձես թէ ափերն ի վեր Կարվաչով վազում էք դուք ։ Ձեր չուրբը ապրեր կան ձեր , Նրանց ցրյքն է ձեր պրում կարձես թէ հազարագոյն Բիւրեղեայ վազում էք դուք ։

Սեւանի կապոյտ ջրրեր Նոր կեանքի ալիքն էք Նոր կտանքը ալթյա է. դ. Դարձել էք արտ, այգիներ , Բերքառատ բարիքն էք դուք Որքան էլ գաք ու գընաք Մեր սրտում յար լիքն էք դուք , Մեր երկրի լուսավարար Շողջողուն գալիքն էք դուք ։

Սեւանի կապոյտ ջրրեր , Ձեր ճամրան հարթել էք դուք , Դարձել էք հռանդ ու թափ Եւ արդէն յաղթել էք դուք . Պրարտւում ե նձեր ուժով Հազար փոկ, հազար անիւ , Սիւների վրայ բացուած Լուսեղէն վարդեր էք դուք ։

Սեւանի կապոյտ չըրեր , Ձեր լոյսը հայրենիքին , Նոր կեանքի ճառագայթող Մեր լոյսը հայրենիքին, Ձեր կապոյտ ալիքների Զուարթ երգը կարկաչուն , Նրա հետ սրտանուէր Մեր յոյզը հայրենիքին ։

ABLUU UULEUL

Հարիւրներով Հայերէն Հատորներ եւ դուբ պիտի համողուիք որ բուն ոճրադործը որ վերայի տասողութը որ բուն աշարության դեսույային չէ, ույլ ջարգային — գրոց — բաղա ջաղջային «Մեծադույիիոն մի՝ մեր ջե-բականումիան Տարելու, որ սիրա կը բղկ-այե ւնրը դանդատիս , իր դրունե ներևու այլ սիրա «Գերականունինոնը կարևւոր չէ, դոր Հականը նիւթն է»: Հարցուցեք իրենց — « Երր դաշնակին ստեղնալարեն քանի մր ձայներ պակաս են , կրնա՞ ք Պէթեովեն նր

»։ Պատասխան չունին։ կռիւր այս խմաստակներուն դէմ է մոց Հետ է որ գինադադար կնջելու ևւ անոնց հետ ։ միտք չունինք ։

PEPER 9.11. Steppulpujackyme I habb 10: 11: 11: Anguarangan gana ganagan tangan gasas Sebahih giban padapa Sebahiga baharangah pelipipa, anguarangan ganawan gungan Samabarah majar hapa penaran gungan Sebahiha pangung bir Bagis quandi hapa dalah gibahiha baharah ganawa kan sama kan Դնդապետը 43 տարեկան է եւ Հաժեստ կեանջ մր կը վարէր։ Ամբողջ դաղանիջը է պարդուած տակաւին :

\*8U.N·U.2» P P-6CP-O'LC

(28)

## በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷԶ

\_ Կ'ուդեմ որ մեզի տեղեկութիւններ տաք երէկ դիշերուան մասին, ըսաւ։ Գի-տենը Թէ ոՏրին մասին բան մը չէջ կրնար ասոր թգ ուրրս սասրո բաս որ չէջ դրատր ըսել քերի, սակայն որեւէ տեղեկունիւն որ կրնալ անօգուտ Թուիլ ձեղի, մեծ օդ-տակարունինն կրնայ ունենալ մեղի Հա մար: Կը հասկնա<sup>°</sup>ը

Մպասուհին պարզօրէն պատասխանեց . — Բայց ես բան մը չեմ դիտեր, Պարոն։ — Ես կ'օդնեմ ձեզի։ Իչխանուհին ձեզ

իր մom կանչեց երէկ գիչեր, այնպես չէ<sup>6</sup>

40 stist & dude:

Ոչ, Պարոն. ընացած էի հրը պաչ -ան հկաւ եւ ըստւ Թէ իչիանուհին գիս տեսնել կ՚ուղէ ։
— Ուրիչ անդամներ ալ կը պատահէ՞ր

— Այս, պարոն, իչհանումին դիչերը լաւ չէր ջնանար եւ դիս կը կանչէր ։ — Ուրեմն արիքնցաջ եւ իր մօտ դացիջ։

\_ Ձեր սենեկաղգե° ստը Հագած էիջ — Ոչ, պարոն, Հագուստո Հագայ։ Իչ-խանուհիին երբեջ սենեկաղգեստով չեմ րերկայանար

պատմութիւնը ուրիչ մեծ դէմջիրու՝

— Մինչդեռ կարժիր եւ չատ դեղեցիկ սենեկագրեստ մր ունից, այնպես Հէ՝ -Բայց ոչ դարսծ որպ կապուր է սե-նեկագրեստո, ըստւ կինը դարժացած : — Մեղբեմ - չարսենակեցէջ, ըստւ ժուտոր» կասակ էր բլածս ։ Ուրեմ» իչ -

humanishin pul quighe, jhung

— Մարձեցի դայն, յիտոյ րարձրաձայն կարդացի, մենչեւ որ ընացաւ : Այն ստեն րաժնհակս վերադարձայ : — ժամը կը յիչէ՞ ę :

Նախ երկրորդ ծածկոց մր բերի իմ տար հրդրորդ ծածվոց մր բերի ին pudshindիs, որովչհահու չատ ցուրթա էր։ Իշխանուհին բարի դիչեր մաղքնեցի ևւ հանրային կուրը տայէ վերջ լոյսը մարե-ցի եւ բաժմունցայ իրմէ։ — Ցետո՞յ ։

— Յհառ<sup>\*</sup>յ, այդջան. բաժնհակս վե – բաղարձայ եւ ջնացայ ։ — Նրբանդջին մէջ որո՞ւ Հանդիպեցաջ։

ne nel : կարմիր սենեկարդեստով տիկին մր

ջառատ ը : — Ոչ, պարոն , պատասիսանեց սպասու-հին զարժացած , պաչուծնեայէն պատ \_ ոչ ոջ տեսայ : ԱժՀն մարդ ջիացած էր : — Ուրեսին պաչուծնեան տեսա՞ ը : — Այո , պարոն :

— Ի՞նչ կ'ընկը ։ — Բաժննակկ մը դուրս կ'ելլկր ։ — Ո՞ր րաժննակկն, Հարցուց Պ. Պուջ։ Հիլտեպարտ Շժիխ Փուարոյի նայն -

— Պատասխանեցեջ, ըստւ այս — Մ. իլ յիչէ՞ջ Թէ որ բաժնեակէն

- Իշխանուհիին բաժնեակէն երկու կամ

— Իքիանուշերը թատաութը է։ Արևը դուռ մուլին էր . խնորքեն ։

— Պաշտոնեան դունեն դուրս կ'ելքեր և։ գիչ մեաց որ իրարու դարմունինը։ Ես իր-խանուշեին մոտ կ'երեքայի ծածկոցը տա -Int Singmin

- Պաչաօնեան դէպի ո՞ր կողմը կեր -

- Իմ կողմս, պարոն ։ Ներողութիւն ւս որդա, պարոս : արդությու խնուրհից եւ հատ յ ուղղուհցու դէպի ճա չարան վակոնը : Եսի պահուն դանդակ մը Հնչեց , բայց պաչաշննան չլսեց կարծեմ , բանի որ ետ չդարձաւ :

գանի որ հա չդարձաւ :

— Պայածնեաներուն դործը դժուար է, ըստ. Փուաթծ, ինչ թենն իսեղ մարդիկը։ Երևանայեց է այս պայածնան : Նախ հուրդիկը։ Արևանայեց այս պայածնան : Նախ հուրդի վերայի հրայի ուրեչ բաժետակ մր կերքեց, յեսու դանողակ մը կեր Տեղ չ սաիպուած է հան վաղել ...

- Բայց, ընդժիչեց Գերժանուհը, գիս արինցող պայածնան չէր ան :

- ինչոչի առաջան չ մը։ Նախատղես ահ.

- ևնչոչի առաջան չ մը։ Նախատղես ահ.

ան ծ էիջ դայն։

— Ոչ, պարոն։ — Եթէ դարձևալ տեսնէջ, կրնա<sup>°</sup>ջ Suitzum

Փուտրօ ջանի մը բառ փոփոաց Պ . Պու-ջի ականքին ։ Տնօրէնը դուրս հյաւ ։ — Աժերիկա դացա՞ծ էջ, հարցուց Փու-

- Երբէջ, պարոն, բայց կ'ըսեն թե դե-

ղեցիկ իրկիր գնձ է։
— Թերեւտ լսեցիջ Թէ սպանեալը ոճ -րագործն էր փոջրիկ Ամերիկացիի մը ։

U.ja , Latyle ujmanie : Unmarud ujtme չէ Թոյլ տայ որ այսպիսի ոճիրներ դոր ծուին։ Մենը Գերմանացիներս այդջն

չար չեներ։ Կնուջ աչջերը արցունքոտեցան։ — Եղերական ոճիր մրն էր, ըստւ фու-արօ, մինւնոյն ատեն գրպանեն Թաչկինակ

մը հանելով աւելցուց . — Ասիկա ձե՞րն է , տիկին ։

— Ոչ, պարոն ։ — Վրան Հ. սկզբնատառը կար , այնպէս որ կարծեցի Թէ ձեր նէ ։

.ը գարձայր թէ ձեր ևէ ։
— Ատիկա ագնուական տիկինի մը կր – նայ պատկանիլ, պարոն, Հաշանաբար Փարիդի ապրանը է։ Upphop abut & Bt apar 4p min -

կանի — Ե°ս… բայց ոչ, չեմ դիտեր։

(Tup.)

#### ይሆንት ቢር SUJUA

ԹՈՒԲՔԻԱՆ ալ կ'ուղէ մասնակցիլ Բո -րէայի Հաչառւթեան բանակցութեանց։ Ուոչինկթընի թուրբ դեսպանը Պ․ Տբլրսի աւոչինկինինի խուրջ դետպանը Գ. Տրլոսի դիմերով, յայտնեց իր հրատավարուհետն դաղձանջը։ Յետո վամաւլին Հաղորդեց ԵԼ կուղեն մասնակցիլ րանակցուհետնց, ջանի որ դործնապէս մասնակցեցան Քո – րէայի պատերազմին :

ըչայի պատերադմեն :
ԵԳԻԱՑՈՄԻ տասիրենած Եկեւնը ձերրա հայեց դերման գօրավար մը, ՕԲԻՆ Ոեձէռ, որ չուրը ձգած էր 1944 Յուլիսին
Հերույիսի ձերար արած էր 1944 Յուլիսին
Հերարիեր չամ ասրքուած մահափորձը :
Հեռադիրը չամ չարութած էր Հելիայլիաիգույնեն մը յարութած էր Հելիայլիաի
գորավարը եւ ուղիչ դերման ապայ մը կը
փորձէիծ հարկանան ելխանունին հաս տասել ենքակառան էր առելը արարական
երկիրներու մէջ: Ձօրավարը Գերմանիաերկիրներու մէջ: Ձօրավարը ԳերմանիաԼի փախած էր անցեալ մարաին։ Նաև

Հի փախած էր անցեալ մարաին։ Նան Դամասկոս գացած է, լհառյ Եգիպաոս անցած կեղծ անցագրով ։

ԾԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆ ԹԷՖԹ, որ ծանօթ էր To pellutin Stulits. Orbito, or ombor by a Cleaning another and a collection of the meaning of t րագրգյաւ, թոշխագրութ անտակչածեր ու ծեր եւ չարումասկ պահոնդունիան կեր պատճառեր ծափապահին, երրեմն քներ, երրեմն դեմ խոսելով : 63 տարնկան էր եւ մեծ համրա եր վայիկեր միջազդային չրջանակներու մեջ ալ :

ԱՒՍՏՐԻՈՅ Հաչտու Թեան դաչնագիրը ըննելու Համար Խ. Միու Թիւնը ծանուցաարծոնու sanding W. O perspector deliberate deliberate of the deli

ագրրը որ արդչ---չվա ԼԵՌՆԱՑԻՆ ԱՐՇԱՒՆԵՐՈՒ գոհ զացին տասը հոդի, Ֆրանսայի եւ Հուիցերիոյ ատոր Հոդի, Ֆրանսայի եւ Ձուիցերիո մէջ։ Երկու Փարիզցիներ 500 մեթի բարձ աչը գրվու պարրդարար 000 աւթբ բարա-բուքենել եր վար ինկած Թաւնի վրայ (Կրլմոտրի բւջան) ։ Եօքեր գերժան ինհա-գնացներ կայծակեն դարնունցան Մոն Պանի վրայ ։ Երկութը «հեռան», երևջը ծանրապես այրեցան ։

օսարապել արբացան ։ ՁԻմԱԿՅՈՒԻԻՆ մբ կերուհցաւ Անդ -վաղ եւ Լիրիսյ միջեւ ։ Լոնաոն դրամա – վան օսխութիւն ալևաի ընծայէ քասն աա-րե, առաջին չենդ տարին՝ մէկ միլիոն սիերլին (տարեկան) , անանասկան բար – դաւանման Համար , 2 Վ50-000 սիերլին ալ ելեւմուտքը Հողալու Համար

որ հրատարը տղարը հատար հրանանաները կոչ մը ուղղվային ժողովուրդին, պատուի-թելով չմասնակցիլ Տոթթ Մոսատեղի սարջած հանրաջուէին :

ՄՈՍԿՈՒԱՑԻ անքները երկրին բոլոր լե-ղուներով Հաղորդեց Թէ կարեւոր ժողով մը զումարուած է կուսակցութեան 50ամեակին առթիւ: Այս առթիւ տեղի ունեցած են խիստ ըննադատութիւններ եւ ինընա – ըննադատութիւններ:

APSUARIE ARESOFPRIFEL ցոյց մը պիտի կատարեն երեզչաբեի օր , աշխատաներ գադրեցնելով :

աջատասաց դարերգություն հանաս եր հաս-ՀԵԿ-ՍԱՍՆԵՆ հայարը Ֆրանսա եր հաս-ձի արոր։ Կատարեալ անկախունքերն գի-ար պահանչէ։ Գամարձե վարչագիան այ այատարակը Մէ դիտի բաժմույին Ֆրան -սայքծ, ենքէ դոհացում չստահան (անկա-հայ Աեֆ). funt flish)

U. VULUNGEPAR behalf. sagade be ծերակոյտը միջին դանաձեւ մը ջուէար -կելով, որոշեցին որ 214-000 նոր տարա -դիրներ ընդունուին (Այդընհաուրը առա -Հարկած էր 240-000 Հոգի):

#### **USUSULE**

ՈՒԽՑՈՒԱԾՆԵՐԸ (Երկերի ժողովա - ծու Գ. Տատոր), Գրեց՝ Բժ. Իսահակ ՏէրաԷրևան, որ իր ըր ըլ առաջարահին մէյ -- «Ուիտուածերը» իմ ինչակեն - որ իր ըր է առաջարահին ապրունիւնն է, որդուած իմ դիպական անցաւր, երարարակ հանալ և հանալի և հրարարակ հանալի և հանալի և Հ. Տոլ. Թեհրան ին իր նրկու աուրա։ Հատցե -- Ձհարրահ Իւնինրապատ, Թեհրան (Իրան):

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ UULUFSTP RFS

Ծանասորի Հերոսաժարտը կը տօնուի Մարսէյլի ժէջ Օգոստոս ցին, Վալապրի

Շրջ. կոմիտէն կը հրահանգէ ենթակո – միտէներուն եւ խումբերուն, որ օր առաջ կարգադրութիւններ ընեն հաղորդակցու –

գարգադրութիւններ ընհե հաղորդակցու -թեամ վերոցներ ապահովերու համար : Հ. 6. Դ. Մարսեչիք Երևստավոր են -Սակաժ կաչէ կաչըութիերը ինչպես աժեն տարի, այս անդաժ եւս, հանրակատը (6-թերջար) ապահոված ըլբալով՝ կը ինչպե յարող Հասարակութինեն արժեն հանրեր իրևնդ տոժահը , դիժելով — Գրավանաո 9. Ծեռհեկաներ, ծեւեւ 1. 20

իրհեր տոմենիը, դիմելով. - Գրավանաւ Գ. Ծերիկետնի, ընկեր Ա. Քեօսենանի եւ ընկեր Արիսոսայես Գետրոսհանի : Տեղերը սահմանավակ ըլլայով կբ ինդ-րուի կանիաւ ապահովել տոմարը, ինչո-դումի անդի չապու համար: - Օիրջարը Փլաս տ`իչսեն կբ մեկնի ժա-

de 7/2:

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Վիկնի կո Կապմակերպուած Հ. Ե. Գ. Այինի դա-միանի կողմե, այս կիրակի առաւտան մինչես երևկոյ խորջեղայինի, Գ. Պառայի գաչային վրայ (նախորդ ասրուան տեղը) ։ Կը խոսի ջնկեր Մ. ՄԻՐՋԷ : Աշատ կերուխում : Նուադ թարձրախոսով: Երթեսեկի ժամերը խմանալ տեղին վր-

ımı:

#### Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ած են արձանագրութիւնները բացուած են արձանագրուխիւնները ։ Այն ծնումները որոնը կր վասկագչին ա ձանագրել իրենց ղաւակները, քեող փու-հետ ծաղորդել ահաչուխիան, որպեպ կանիաւ ապահովուին անդերը։ Արձանագրուխիան, ապահովագրու Արձանագրությունը։ որպեսոլի

թեան , եւն , կանկիկ վճարելիք գուժարն է 5000 ֆրանը ։ Կ'ընդունուին 9-14 տարկհան աչակերա-

ւրարուտուրս ց-14 տարրկան տղաջներ՝ ենք տարիքին Համաձայն ունին ուսումնական պատրատունքուն ևւ բարևկրքիունքիւն ։ Դիմել Տեսչունեան մանրամասնունիւն-

ներու Համար ։ 26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèr Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28 Métro Pont de Sèvres

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կր վերարացուի Սեպա 17/ն։ Արձանագրու-Թեան Համար դիմել վարժարան հինդ -չարֆի եւ չարաֆ առաւստ փամը 9-12: Հեռաձայն Ռէնսի 172

## ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Արձակուրդի առնիւ հասցէի փոփոխու-թիւհը հարիւր ֆրանջ ։ Արձակուրդի չրջանին համար կ'ընդունինը րաժանորդադրութիւն ,

----

#### **ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ** ዓክሮ৮ቦዐውኩዓ ጉጣቦበ8ር

ԳիՇԵՐՕԹԻԿ ԳՊՐՈՑԸ
Համադարայինի Նչան Փալանո Տետն Ճեմարանը չաջորը աշտումեական
ապրել բջանի և Հակաների երև արած , ոլիար ունենաց գիլերութեի բաժին, առ այժժ
ատար ապրեկաներ վեր ժանչերու Համաբ։
Գիչերութեի կատանի է Տարասանը ուրենարութեն այլ նոր սեղումըն, Վելուսեին

հաղու հեժարանին մէջ։

Բոլուհելու հիա պայմահներն են։

Լիրահանի եւ Մուրիոյ համար տարնինն
9 տմիս 1500 յիր։ ոսիի, ուրիլ երկիրել
500 տոլար։ Լենուր այն պատար կանար
այնում հեժարան, այն հայար
այնում հեժարան, այնուկ հայար
հերա 200 տոլար տեսատումը հեժար
Այս վճարով այնու հեժարան, այնուի այստինևելալ 200 տոլար տեսատումը հեժար
Այս վճարով այնու հեղացուի այստին-

Համազդայինի Տեմարանի նպատակն է եւ Հայ լեղուով եւ Տայ ողիով ուսում ու եւ Հիայն ընդՀանուր երկրորդական կրը – Եունեհամը օժահ մեր նոր սերունդը, այլ ու չայ քաղաքով ու չայ ակրով ուսուս ու դասանաբարհունին՝ տալ, պատրաբասնել դիտակից ու դադավարական մետուորա փան ուժեր աղդային կնանջի եւ մչակոյքին Համարը Գիերիօնիկ բաժինը, այս ուղ – դուքհետմը, մետմաւոր դեր ունի կատա

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum

## 21168112117211

Կաղմակերպուած Հ. 8. Դ. Վռամեան ենքակոմիայի կողմէ, (Պուվար Օտոօ), Հովանաստրունեսամբ Մարսէյլի Շրք. կո -միաչի, այս կիրակի, Սէնք Անտրէի օդա-

2. 8. Դ. ՆՈՐ UԵՐՈՒՆԴԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄԸ «Les Simianes» - Ի

Ut2 (Haute - Jarrie) นายงกาย ธายแง Օգոստոս չորսեն մինչեւ 30

E. Mavian, 2, Rue des Dardanelles Etoile 34 - 78 Սնոնչ որ Նոր Սերունդի անդամ չեն եւ կը փափաջին մասնակցիլ, պէտջ է դիմեն իրենց չրջանի Հ. Յ. Դ. Նոր - Սերունդի

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ .- Օրական 400 ֆր ՊԱՅՄԱՆԵՄ — Օրադան 200 գլ 1000 ֆր. բնակավայրի վարձջ, (Հինդ օ րեն պակաս մեացողներու Համար 500 ֆրանջ): Ճամբու ծախջը մասնակցողնե ըուն վրայ։ Խմբովին Տամբորդողները Sudmp ապրաշոն մրմ է ին սատրար ասպոտիի աև-

ժերին վրայ ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ԳՈՑՔԵՐ — Սաւան վերմակ, բարձ, կերակուրի սպաս եւ ան-Հատապէս անհրաժեչտ Համարուած դոյ-

ջեր ։ ԾԱՆՕԹ — Առանձին եկողներուն Հա -ժար ընակավայրի Հասցէն՝ Chateau «Les Simianes»

Chez Mme Marcombe, Haute-Jarrie, Isère Կրընոպլէն օթուջարի սպասարկութեան Համար դիմել՝

«Car de Mr Lazier, au Bar de la Verveine» Bureau des Postes de Grenobleh fnilp

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

#### A HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

ፈԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ Որեւէ ընկերութեան պատկանող նաւով կամ օդանաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱԲ Դիմեցէք՝ Պ. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ/

#### American LLOYD

48, Rue de la République,MARSEILLE
Tél: CO. 47 - 22
Lémpachy son hand Udbyphyn: Udfylgh
who kondynnynghlain, widfylgh hamunmachy nghlapny, hangsha hp 30
mugnaub dundamaribhuh:
dunhah handundhahhah hungha'
7, Rue Auber, Paris

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտօնուած տունն է ծրարներ

ղրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերքին դրութեամբ։ Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստ ւոր են Հայկական Հաստատութեանց ճարտարապետներու Համար։

դուրս, ուրիչ վայրերէ ալ ուսում նալու Տեժարանին մէջ։

աի ուսման ծախըը, բնակարանը, սնուն-գը, առողջապահական ծախքը, դրօսը **եւայլն**։

րելիջ։ Ճեմարանի Հասցէն՝

Beyrouth - LIBAN

## ՀԵՐՈՄՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

u mas, v, mju njejunje, v supe vomneze oga urch upunpetifik d.g. v ip pook pihip S. PULIBBUL kinud rush opapurahumuhuh puntihi ofpunjotun dunimihyarithunte Torn Ub persinje «Mumhuhuh» funed ph hr. B. . . ! htm.f.:



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

00 - 25 BUSHUMEU HE BUT RTUPER DUPPE UMPAL

4UV UPSUUUZVUVEV 64A2 ZUBEPARV V4USK ARVEVUL

b . 9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱ<u>Հ</u>ԱՌԱՏՈՒՆԸ

#### FILATURE ALSACIENNE DE LAINE PEIGNÉE GLUCK & Cle

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) MULHOUSE

Աժէն տեսակ րուրդ ժեջինայով հիւսելու` պուտ րուրդ, եւ ֆիպրանով իստե -գուհաւոր, էջրիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի թարակուԹիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

E ts MAVIAN

108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2.) METRO SENTIER Tél. CENtral o6 - 42 ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ՀԱՅ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

# SILIFIC

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս 13 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

4 OPNUSNU MARDI

HOLETILERA

4 AOUT 1953

@bb 7123

խմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበር ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2544 = OFE OFFE

#### UFL POUFC

### ԳԵՐԻ ԱԶԳԵՐ

Այսպէս կը կոչուին այն ժողովուրդնե ը որ կը տրան բոլչեւիկեան լուծին տակ։ Այդ երկիրներն են ... Լեհաստան, Ձե er or re-Այդ ևրկիրներն են ... Լեհաստաս խոսլովաջիա "Ռումանիա "Պուկաթիա " Հունդարիա "Մոլանիա "Էսքիսնիա " Լե Քոնիա "Լիքեսանիա «Մոտաւորապես նոյն հունիա "Լիքեսանիա "Մոտաւորապես նոյն

թուհրա, Լիքսուանիա, Մասաւորապես հոյն-փարզուսարջն ունի, բայց Մոսկուայի դէմ ընրասացաւ Եսւիսոլաւիա և Միուքենան հետ միասին, այս ասար երկիրները կր կապեն Եւրսպայի Լեսէն աւհին, Բէ ասրածութենամը եւ Բէ բնակ-ունին, Բէ ասրածութենամը եւ Բէ բնակ-

չութենանը ։ Ամ Էնջն ալ ունին տարադիր կառավա արութիւններ կամ ազգ. կամ իուքներ, ու րութիւններ կամ ազգ. կամ իուքներ, ` նախկին կարգուսարբը վերահաստատելու համար։ Տարիներ առաջ Փարիզն էր այս աջոո-

սկան կառավարութեանց եւ պատուիրա-

me Phur dtg:

կան ուրիչ «աջսորականներ» այ, բուն իսկ հ. Միութեան ժողովուրդներքն, ո րոնը նայնպէս ներկայացուցչական մար – միններ կազմած են արեւմտեան Գերմա -9-Lyden միններ կապմած են արևմանան Գերմա հրայ ամերիկեան չրջանին եւ Մ. Նահանանիկան չրջանին եւ Մ. Նահանանիկան չիչ եւ կր պայչարին կար միր յունատիրույնեան դէմ :
Հակարպեսելի հուների թիներ այլ նայն
պայչարը կր մղեն Ս. Միուքեան դերի
արդիրուն հետ կամ առանձին :
Շորդի այլ իրենց այլ դրած են Մ.
Նահանանիկաւ գործոն արևայացների

վրայ, որ կ'արատյայտուի դանազան ձև -

ւհրով: Գրիսուոր գենքը՝ քարողջական աչիսա գրիսուոր գենքը՝ քարողջական աչիսա ատնքն է, աշխարհի րոլոր լիզուներով ։
Անների կր բանի Աներիկայեն Եւրոպա
(Միւնիիս), պարսիլու համար բոլչների,
հան բունակայումենան չարիքները ։
Միևւնույն ատեն կր հրատարակուիս
և են և առանեւ է արև հանարարակուն

Միհւմույն ատեն կը հրատարակուին Թերթեր, իւրաջանչիւր ադդի լեզուով ։ Եւ Տակատներ կը կազմուին, համաձայն

Եւ Հակատներ իր կաղմուհը, Համաձայն օրուան պահանֆենրում։

- Բոլոր երեւոյքները եւ փաստերը կ՛ա – պարուցանեն քել Աժերիկացիները միաց չունին աւելի բառակ երքայու՝ այս հո – դերանական կամ պաղ պատերայայն են է՛չ՝ Ոչ դիննալ միջամառւքիւն, ոչ ալ դըր-դում հերջին ապատանգունիւն ։
Վերջին անդամ հախարահական ընտ – ունենանը առեիւ բառարատան ալա

Վերջին անդամ նախագահական ընտ -բուկնանց առեխ, բացորուապես յայա -հուհցա, այս պարագան : Առաջին երեկնածուն, Այգընհասչը, որ կակոտ ճառ մր խոսած էր ասպարեր ի -կան տանն, այրեւս չիրկնեց դայն եւ ընդ-հակառանն դարձ մր կատարեց : Աիուհեսև ուրիչ պատասիանատու դէմ չեր ալ բացատրեցին երէ մինչեւ ա՛ւբ կրնան երեպ : եւ ա՛տւսարի վերջին փաստը : Ինչպես հաղորդած էինչ, Մ. Նահանդ-ծերու արտացին ծախարարույենան եւրա-պական դործերու վարիչը յուլիս 31ին վե-

պական գործերու վարիչը յուլիս 31ին վե-ըոյիչեալ դերի ազդերու ներկայացու – րոյիչհալ դերի ազդերու `ներկայացու -ցիչներուն յանձնած է ԱյզընՀաուրթի ուղ-

ցիլներուն յանձատ է Այդրո-տոււթյը տեղ-որուտ յու տարքին պատասիստեր ։ Ի՞նչ կ<sup>ի</sup>լով, այդ յայտարարութիւնը ։ Պարգապես տարհացականունինան ձա -Հատաիլներ կ<sup>ի</sup>լնետւի : «Մ - Նահանգներուն վնոական եւ տեւական նպատակն է քաչալերել ատեղ ծումը այնպիսի պայմանննիրու որոնց շը-նորհիւ Եւրոպայի գերի երկիրները կա – րենան վերահաստատել իրենց անկախութիւնը եւ իրենց արդար տեղը գրաւել ա-զատ ժողովուրդներու եւրոպական հասա-րակութեան մէջ»։

րակութեան մեջջ։
Արս դիսահապետական յայստարարու քինն այ կր հաստատե միևչնոյի հիմնական ժատմորունինչնը . — Ձինել որևչէ
ըան որ կրնաց մոր Քոբեաներ ստեղծել ։
Շ.

## 0000000

# 7698600

#### Ն. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԿԸ ՄԵՐԺԷ CUPANUAL 7000 ZUSTA

երէկ հետեւհալ երկտողը ստացանք Պոսթընի մեր թղթակցէն (30 Ցուլիս)...

Մ. Նահանգներու Խորհրդարանը, ե թեջչարքի օր, ընդառաջ երքալով նախա-դահ Այդընհաուրրի օրինագծին, 185ի դեմ 221 ձայնով իր հաւտնութիւնը աուաւ որ 221 ձայնով իր հաշանութիւնը առշաւ -211-000 տարարիրներ, որոնք հերկային ապատան դասծ են չարք մը եւրոպական եւ ասիական երկերներու մէջ, Ամերիկա փոխադրուին յառաջիկայ երելուկէն ու տարագան երկերներու մէջ, Աներիկա փրևարգուհ եւ դառաչիկար երկերային տարուան ընվեացչին։ Նախապահը տոտ Հարկած էր 240-000 հարի, րայց հորհը-պարար դեպ մեր կատարեր այդ Թիւին վրայ։ Արառնեալ չանակը որեւ կանու-հենչ ույներ հետատեն «Ենասի առնու-հենչ ույներ հետատեն «Ենասի առնուվրայ։ Արտօնետը քահակը որնեչ առաչու-Թիքս չունի ներգաղքի օրկնելով սահման-ուտծ տարեչափին ձետ ։ Բայց, խորհրդարանը գրեթէ միաձայ ֊ նութեամբ մերժեց հրեսփոխանուհի Տիկին

իտիթի Նորս Րանրրսի բանաձեւը, կ՝առաջարկէր վերոյիչեալ թիւին բարդել նաեւ 7000 Հայեր։

տուաւ իկ որջոն ալ դգոյչ բլլանը, դաշձ հալ, եկոդներուն յիսուն առ Հարիւրը Հաևալ, և կողմիկում և կհաւմ առ հարկուր հա Հայիավարներ գվան ըլյան ։ Ուրիչ երեն – փոխան մր՝ Յարդման հանդիասնալով կարդ մր հանրապետավան և դեմ սկրաու պատոնակիչներու դարայեւներուն, ըստու — « Մեր դրամը տուինը, մեր դինուոր — հերր տուինը, մեր արիւնը տուինը իրենց (տատրենրուն), բայց և մբ Աստուծոյ , ձեր կիրիր ալ չատնը»:

*ԽՑՄ* ... Ծերակոյուր Օգոստոս 1ին վա. 

#### 4USNh@hhtc

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՄԷՋ ԿԱՐԵՐԻՐՆԵՐԸ ԿԱՐԳԻԼԵՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ OFSBUSF BUGWALUE

Արևանտեան Գերմանիոյ Արևւմ անան Գերվանդիոլ ամերիկնան ժարդպանը Գերվան ույցենց կիրակի օր եւ ցաւով նկատեր որ արեւնիան Գերժանիայ կառավարութիւնը միջայներ ձեռը առան է արդերերս. Համար աներիկնան ռուտե է իրերս հայարարում պատճառեր Արևեր և հան Գերժանիայ գնահիչներուն։ Այս անօրինու նիեւ հան Գերժանիայ գնահիչներուն։ Աներել և հան Գերժանիայ գնահիչներուն։ Աներել և հան Գերժանիայ գնահիչներուն։ Աներ արժակարութիւն մի կր ծանուցանչ ին չատի մի բաղարձերու մեջ ժողովուր գր պայրանարով կրակի առած է պաշտ շնական չեծքը, կուռած է ոստիկանութեան հան կաժ գործադրութիան առած է պաշտ շնական չեծքը, կուռած է ոստիկանութեան ամերիկեան

նական չէնգը, կառած է ասակկանունեան հետ կամ գործադում հուսկած է։ Քմիաստուկնան առաջին դեպերը դա-տահած են ենժենգից. Միրագույին եւ Փոցաանի մեջ եւ տարածուած ուրիչ չա-գացինը, ինչպես կը պատնեն արևունանում Զիրին հասած Գերքանների։ Ականատես Պերլին հասած Գերժաններ։ Ականատես Ճը կ'լուկ Թէ ոստիկանուԹիւնը կրակ րա-ցաւ հաղարաւոր անձերու վրայ, արգիլիւ լով կայարան ժանել արևշելևան Պերլին ևրԹայու համար։ Շեժնիցի մէջ րազմու –

արբայու չաստր է փոսերցը սէջ բաղմու -թեր և պետական խանութներ ։ Ուրքչ ազգիւրհերէ Հասած տեղեկու -թիւններ և բունն թե կացութիւնը արձրան ալ ծանր չէ։ Բայց կր Հասատանն թե կա-ռավարութիւնը արդիլած է կառախումեր

## ՄՈՍԿՈՒԱ ՆՈՐԷՆ ԿԸ ԲՈՂՈՔԷ

THE TUTAL BURNE UT OSUP VUESU-Whipak autho assetue -PBUL U.A.P.P.

ի . Միու իհան արտացին դործերու նա -խարարին օգնականը՝ Գ. Ջորին չարախ օր նոր ծանուցայիր մր յանձնեց՝ Մոս -կուույի քաւրջ դեսպանին, անդլիական եւ աներիկեան մարտանաշերու Գոլիս այցե -Intlyping multhe :

Ծանուցադիրը մասնաւորապէս կը չեցնէ Թէ անդլիական եւ ամերիկեան մ տանաշերու այցելուԹիւնը իրաւունը կու տայ յաշելուածական տեղեկուԹիւններ րադատրութքիւն պահանջէ այդոփիսի հար-թիւննիր կը մշակէ ուրիշ երկրի մը ձետ, ի մը մասին » ։ Մոսկուայի ծանուցադիրը դիտել

տայ իք վերքին տարիներու ընթացրին ա-ւելցած են Նեղուցները այցելող օտար մարտանաւերը։ Այս առքիեւ Թիւեր եւ Թըւականներ ալ կը յիշե

Հակատար այ դը հրշուի, Խ Միուքիհան ա -ռաջին ծանուցադիրը «տեսակ մը դինուտ-րական ցոյց» հիասած էր տասը տեսիկե հան եւ 22 անոլիական մարտանաւերու եան եւ 22 անգլիական մարտանաւ այցելուԹիւնը ։ Այս տուԹիւ յաւելուս այցերուքինծը ՝ Այս տաքին յասերուածա-կան տեղեկուքիերներ կը։ պահանչեր։ Թուրջիա պատասանաներով այս ծանու -ցարրեն, դիանչ կուտար քէ Մոծիրերի գրա պահանարիր կարածե օտար ժարար -շերու բարաջավարական այցերուքիներ , տատնց խաքը գնելու ծաշերու տարողու -քեան եւ կարժուքնան եէ՝ ձևադ դի լե-ջեցներ քէ անոցիական եւ ասերիկան ա ժարամասերու այցելուքիան ժատին ար-դեն տեղեկուքիներ տուսն բլորով , «քր-ջական կուտավարուքիներ կը պայմանայ որ և Միուքիներ Տարկ անած է քրա ցուցիչ տեղեկուքիներ նարի , ինչ որ գնակա կառում իրա գույի անորել ինչ որ և գրա և Միուքիներ Տարկ անած է քրա ցուցը։ տողողութըուտասը թառընդ է բաք ո ունլ այնպիսի իներիրններու մեջ գորս մի Հարգային կանոնները կը ձդեն չահակի Ֆրկիրներու հայեցողուԹևան»։

անվերադրեւ հրդ հեռադրեն Թէ Ա. Միու-Թեան հոր ծանուցադիրը երրեր դարժանը դասանասեց : Թանդկաներու կարծիրով . Մոսկուայի մեջ մասնութը կարեւորը Թինս (Էրնծային այս Տարցին ձկատելովոր անդլեւամերիկեան ցոյց մբ կը կատարուի Տիչդ այն պահուն երը Խ Միութիւնը կը հրաժարի հողային պահանջներէն, Թուրջիա ոչ-րարեկամական դիրջ մր

առմասի ապ արևմահան Գերլինի հա մար է Համայնավարհերը դրաւած են ու տեղեցի թայմանիւ կարդցենը ինչնու թեան բուցենը 30-50 մարջ (250-360)
թակչ ու այնպես ժողովուրդը կր չարու նակչ արևմահան Գերլին խումել, ու անլեջ հարերը համայնական հերլին խումել, ու անլեջ հարերը համայնական հերլին խումել, ու անկոլծակչ ու անարմ հերլին խումել, ու անկոլծակչ հանարմակորվ հարաքի հետիսան
կերջ հարերը համարան բարաքի բարագործ
հորջակի համարաներով՝ հարաքի ու ինչ
հորջակի հերկայացած էին բալիումի
կոլումենրը է արևույնան հերլինի կահասապահի թե արևերնան Գերլինի կառավարութերձր կր վարահի անարմ եր ևս
փակել ամահանագրերնը , փանարվ հեր
հոր Վերեան հերիաարանակ հերկահիա Վերեան հերիահիա կեն կառավարանան դերանաերին
պատանակերթեր կր այե — «Աներիկացիներուն «ովանաուրա» այո ծրագրին հրապատանի է հասիսի որ արևելինած Գերպատանի է հասիսի որ արևելինած հիապատանի է հասիսի որ արևելինած հիապատանի է ատիսիս որ արևելինած հիապատանի երա հասիսի որ արևելինած հիապատանի երա հասիսը որ արևելինած հիապատանի երա հասիսի որ արևելինած հիահանից ժողովորավար չանրապիտութիս. մանիոյ ժողովրդավար Հանրապետունին. Նր եւ արեւելեան Գերլինի թաղաջապետու Թիւնը փակեն սահմանադիծը։ ԵԹԷ այդ –

#### 

Գերմանական վարժարանի մը ուսանող-ներուն կ'առաջարկեն շարադրութիւն մը գրել հետեւեալ նիւթին վրայ —

« ի°նչ արժանիքներ պէտք է ne hablum *դիւանաղէտ մը*»։ Ուսանողներուն ամէնէն յառաջադէմը

պատասխանէ, անշուշտ պատճառարա\_

արով . — « Պէտք է սուտ խօսիլ գիտնայ ։ Պիզմա°րքն է որ կը խօսի այս տղուն բերնով, թէ ապագայ դիւանագէտի մը

րնազդը Եթէ հս ըլլայի վարժարանին պիտի առաջարկէի առաջին ւ ffifihen . մրցանակը

այս տղուն Ո՛ւր էր որ մեր դիւանագիտական թեկ նածուներն ալ սորվէին այս տարրական

գիտելիքը : գիտելիքը :
— Հոգ մի ըներ , այդ պտուղն ալ մշակուած է Երեւանի մէջ , միչուրինեան դրութեամր : Իսկ արտասահմանի մէջ կան
«յառաչդիմականները»...

- Դժրախտարար անոնք սուտ խօսելու

— «Դրախտարար անոնք առու խօսներու վարժութիւնը կը փորձնն ոչ թէ օտարին դիմաց, այլ մեր գլխուն։ Եւ փոխանակ դատ մե ջահելու, արինն կը արդադին ։ — Ի՞նե, ըսել կարգիս։ — Երինաի, Խթե ըսես թէ իւ Միու — թիւնը հրաժարած է Կարս . Արսահանեն եւ ուրիչ հողային պահանչներէ, անմիջա-պես ջրջաթերական մբ կը հրատարակեն, «անիկմն եւ անադիչ հոչակելով լուրչ, իսկ մեկնութիւններն ալ՝ «դիտումնա – ևու» ։

— Ի՞նչ ընեն խեղճերը, ստիպուած են կեր ճարել իրենց բարեմիտ հաւատացեալներուն ։

= Գոնէ անվիճելի, պաշտօնապէս հաս-տուած իրողութիւնները խոստովա-

ներս։
Օրինակ, հրբ ցոյցհր կը սարքեն հւ ա.
ղհրսագիրներ կխողմեն Տէր հւ Տիկին Ռոդերսագիրներ կխողմեն Տէր հւ Տիկին Ռոդերսագիրներ համար, ինչո՞ւ հրկու չոր խօսք
ալ չեն արտասաներ Հայաստանի մէջ գն. դակահարուած, աքսորուած, րանտին մէջ մեռած կամ «անհետացած» զոհերուն հա-մար, որոնց մէջ միայն մտաւորականները 250-300 հոգինոց պատկառելի թիւ մր կր

— ինչպէս կ'երեւայ , դուն ալ պէտք ու-նիս դաս առնելու գերման ուսանողէն ։

ՔՈՐԻԱՅԻ Հայասւրիեան րանակցու -Ekudy առ թեր ծաղած բերդիժացու թերեւ-ները հարիկու համար Մ - Նահանդես -հերջ հարիկու համար Մ - Նահանդես -թու արտացին հախարաթը յայաարարեց Ք պիտի խողջ հային դահակիցներում ձեռ, որեւէ կարդագրուհին դեմել ա -ձան Ի հախարաթը Մեուլ Ֆեկինցաւ դին -առայեւ հարարարը Սեուլ Ֆեկինցաւ դին -առարական օգումաւով հր - իարհրդակիցներ համ հարաւ - Քորքայի հախարայեն հետ տ ես անու ես տեսահետեսիա հե որ կը պնոլէ իր տեսակէտներուն վրայ ։ ԻՏԱԼԻՈՑ Հանրապետութեան նախա

դանը հոր դանլինին կազմութիներ յանձ նեց Պ. Փիչչիոնիի, որ բրիստոնեայ դե մոկրատ մըն է եւ որ բացէ ի բաց պայ բարած է ֆաչականութեան գէմ, Մուսո ջարյած է փաղականության դեմ , Մուսո-քինի ի օրով և ԵՍԷ յանույի կաղմել դամ-քինը , արտացին գործերու ծախարարու Երևեր պիտի յանձել հրաժարևալ վարչա պետին՝ Տէ կատիերի իոր - ուեր անդամ կառավարու Եինս կաղմեց պատերացիչն

պես ընկինը, գորաւոր պայքնուրիկներ պետի նարկինը դերժանական միուքենան քեր-նակիներուն, Ձորսերու ժողովեն առաջե Ասերիկնեան արգիւրե կր ծանությեն Ձել ուահատի բաշխումը պիտի չարու-նակուի մինչեն Օգոոստա 20 (նախապես վերջեն պարժանաժամ սահմահուած էր ժինչեւ 15 Օգոստոս)

## ՓԱՐԻԶԷՆ ՀԱԼԷՊ

#### ሀԱՍՈՒՆՑԻՆԵՐՈՒ ՓՈՒՌԻՆ ՄԷՋ

Տարոն - Տուրուբերանի Հայր . Միու -կան խաղեր ու տաղեր:

Ակումբը ունի իր հորակազմ՝ դեղեցիկ գրադարանը, ուր կը դանուին՝ նշխարհեր մեր փառաւոր անցհալէն։ Ուրախու ասը դառաւոր ապրալչս։ Ուքակու -Թեամը եւ յուղումով այցելեցի այդ չէն. «ը, տեսնելու համար հոն հաւաջուած գը, աստանըու տասար ծուս հանաբումու Հայրենակիցներս, որոնջ սրբին։ Միու -Չերմ ընդունելութիւն մը ըրին։ Միու -Թեան պաչաշնական օրկանը՝ « Տարօնի ջերմ ընդունելունիւն մը ըրին։ Միու -Բետն պաչասնական օրկանը՝ «Տարնե Արծիւշը, որ վերջերս կը Հրատարակուհը Աժերիկայի մէջ, այժմ , փոխարըուած է Հայէպ և, որս կը տեսնել , հոքրադրու -Թետմը ատենապետ Մկրաիչ Մկրտիչեա-

Հալէպի մէջ կան մեծ Թիւով Սասուն -է Հալէպ եւ աշխատած փուռի մը - մէջ ։ Հաղիւ տարի մը կրցած է տոկալ Հայրենի արը հեռու, իր չահած դրամով ղէնք գը նած եւ վերադարձած է հայրենիք ։

Ուզեցի մօտեն տեսնել այդ սասուն կան փռապաններէն գոնէ ջանի մր հոգի։ Այնիւ հայրենակիցի մր՝ Տիկին Մարիամ Unjohe swipethoufegt of Polyto Umephod Unickplants stan the motitor Fannance to Umbelong behefulgto mantara Sandants of Umbelong behefulgto material standard sandants of the motion of the standard sandants of the motion of samulana garkety to the distribute sanda-maris Fannaharah padad, panglanghab haraghad, shin ne, manguki hapiyanghabi min Bago, pa funnangarangad ya figita-gish dap kapalah gunsanshana bunkapa; sandan Oku manda ta stafa manda sana dap figi ցլում ձեր եղրեսենի գոււտոներու իստները ։ Ձիու տղրի և մէզի թարկ Հոտ մը կը բարձրահայ գետնեն։ Բակին մէջտեղը, ԼրՀոր մը, իսկ դէմը, գետնայարկին վրայ բացուող, «Նայիրի » վերնատառերով պատուղ «Հարիրի» «Արնատարկին վրայ բացուող «Հարիրի» «Արնատառերով ապարահը։ Երկրորդ արդին երկայն ու խարիուլ պատչատեն», իր տեսնուին սե-ւաչնույ Բիսարեն՝ այս իրենաներ եւ ա-ուօրեայ գործերով: Հայեստունը կը պատ-կանի Երուշապենի ժան իրեն, ժամանակին, երանելը գրառայեն թեանին, ժամանակին, երանելը օրերուն, Հոս կիջեւանելին չրը -կակալ դաւառներին հիան ուխատուղնե-րը, երուսատեն եննաեւ տասն րը, Երուսաղէմ երթալէ առաջ ։

Հողհոամս բակին մէկ անկիւնը, ցածլիկ դրան մր առջևւ, պատին տակ կեցած են « չալվար»ներով եւ «արխալուհ»ներով, խորչոմած այտերով ծերունիներ, սեւ

oth hope i Maurichylishpar form i fill formandig y nurjam f. 2 darfolmet formandig yngripas f. 2 darfolmet formandig yngripas f. 2 filmfar, fathyl gwirfly wifinashpar dfun; to filmandish f. filmgel 10-50 marfol mandigh framandishly, ngorig 10-50 marfol man f. 2 filmfar films filmfar fathyl to thus filmfar famyllin a sunfarmandig manti fathyl famyllin a sunfarmandig manti f. filmfarmandig fil

Կը բարևուհմ ու կը ծանօթեացնեմ ինջ – դինջս։ Բոլորը մէկ ոտջի կ'ելինւ, իրար կ'անցնին այս անակնկալ այցելութենելն ։ գ հացորս այս աստղաղալ այցալություր, Շուդուած են, անկարող բառ Հը փոխա-ծակելու վը ծավինը իրարու եւ կուլանը. Պահ մը վերջ, լեզուիս կապերը կը ջակ -ուին։ Կը սկսիմ Հարցուփորձի։ (Ասնջ այչ ուրս։ Վր ովսրս հարցուվարեր։ Եւ կա -վր ջրջրեն իրենց յիչողութիւնը։ Եւ կա -մաց կամաց, կը ջակուի կծիկը հայրենի տխուր ու ջաղցը յիչատակներու։ Ցան -կարծ մէկը, տեսնելով Հետաքրբրունիենս եւ ծայրայեղ յուղումս, կը Հարցնէ դար вшдшб

- « Դու իմա<sup>°</sup>լ չըս մոոցիր ի զերկիր»: Կը պատասխանեն .— «Քեռի զուրպան , ո ծներ ին երկրի Հողի մէջ ու տեսեր ին Վարդավառը Սուրբ Կարապետի»:

դարդադառը կուրը Վարապետի»:

«Հա, ընտուր յապով է, դաւակս ,
Էն ու ծներ է երկիր ու խմեր Էուր, անուչ
Լրեր, օր դուր կային ջերկին, չմունայ դժեր անուչ Հայենիա, իրաէ ծերունին և արցունջները կը դլորին իր դառանած այ-

Յուղումս դադաթնակէտին կը Հաս -նի, հրր կ'ըսեն թէ, անկիւնը, մութին մէջ Նոտող երիտասարդը, Նոր հկած է Մասու-Նէն։ Փռապաններէն մէկուն տղան է, որ արՀաւիրջի օրհրուն, մնացեր է Սասուն արտուրդը օրերում, մեացեր է Սասում եւ համակերպեր իր ճակատարգին։ Այժք, երկար տարիներու հոլովուժէն վերք, այ-ցի եկած է իր ծերումի հայրիկին։ Կրկին պիտի վերադամայ Սասում, մինակ ձգև-լու համար հոն մեացած իր հարադատնե-

և առած դէմ դիմաց, լման երկու ժամ, կր բրբրենը Տարօնի աւերավները ։ Սրաէս արիւն կը հոսի, երը կլաէ Թէ, կրկին պի ար վերադառնայ հայրենիը։ Մառաջար կրկին պիոր դրապես այ հասին տանի հայրենից։ Նորեկը տխրուժեսմը կը ժպտի և ւկ օրօ-րէ գլուխը։ Այլևւս անկարող դափելու յու-

quita la rapachadhan the houndyna plare, than pamed frakt suphiadhyblynia la elphilo fresh suphiadhyblynia la elphilo fresh suarthylo hounds of the
earth of the thiplie bountsylbilent dearearth la companial to the me up the
frath a companial the houndsylbilent subtanto a comp quadra the houndsylbilent succeeded
the part of the subtanto a companial the subtanto a companial the subtanto a companial the subtanto a companial the subtanto deմիաջս կ'իլնայ Սասունդիներու առասպես ըսկան միամաունեան մասին ըստծ, ժո-գովորական դրոյցներին մինւ, Թող չիկ-ըստորունի եմ սասունցի սիրելի հայրենա-կիցներս, որով-հահեւ, արդպեսի դրոյց-ձեր, փոխադարձարար չինուած են Մչոյ դաչոր միանիա ժողովուրգին վրայ, Սադաչար սրասրա ժողողուրդըս վրայ, 0m-սունցիներու կողմէ։ Երբ առիթը ներկա -յանայ, զանոնջ եւս կը յանձնենջ թուղ թին : Բոլորն ալ կը պատկանին Այխարհին եւ իր աննման ստե ողովուրդին :

Ալխարհին ևւ իր աննանան ատեղծագործ ժողովությին ։

Մատուծյի մր, ոզարի հայերի մր կր
պանկ դետնեն ևւ իր կետնունին մէջ, ուսաքին անգամ տեսած այս առագիային կր
հայի հետաջրջույնեամբ։ Մէջը տեսնե լով իր դեմադինչը, յանկայծ կր լուղաւի,
որ հայաստան եղարց եզբայ, վարծելով էջ էր
ձեռած եղարց եզբայի է դատծ (եղբայրը
դերն չատ իր համաին երիր: Զահի մր այս գրեն,
որ հետ հայաստանայի է հայաստանայի էր
պահ ծ ծոցը։ Իրինունը տուն կերքայ գ
վարը կերհայ հայկին եւ կետքը հետիա
դումեած, կրկին իր համե ծորչեւ, կր
հայան, երկին եւ ինույր հերիա
դումեած, կրկին իր համե ծորչեւ,
հայաստանայի հայաստան կերքայ
դումեած, կրկին իր համե ծորչեւ,
հայաստանայի հետ կոտիա հայաստանայի
հետ հայաստանայի հայաստանայի
հետ և իր կարգեն հետավածերը հետ հետի վար կրատե եւ կասիածերը հայաստանայի
հետ հետ կար ծորչեւ կր դողնայ հայելին եւ իր կարգին հետաջրանենամը
հետ հեջ հայակի չէր տեսած էր դողնայ հայելին եւ իր կարգին հետաջրանենանը
հետ հեջ հայակի չէր տեսած էր կանայիծը տեսհետյի, կր դողոայի կինն այ իր կետնհետին ուղել կին մր կր ուրել եւ այդ կետջ
հետ հետ հայաս պատ չեն եր այնեն առաջի կր
հետուհիայ հետ հայաստակին է, իակ հետ կարո պատեսներ
առացիային վրայ տեսած է, այա այեր հետայուց
հետ կերնա դեպեր դասանատ կերկ հետ կերնա կերկ հետ արանայան հետ կերի կորար առատանային հետ ուրեր կեր հետ այ այա անիծեայ
առացիային կերայ տեսանա չանանա անածը
արենց վեներուն։ Զահանան անածը
այա կերեն կերնան դեպեր բահանան անածը flephs flephou filerfe gwiminuph don ngulgale myan quamumind dg. dfre, mus fiphig dfilepach: Luciania mining ngugphing duffe pihit; dfres flerest min-file couleful; Strape fluoret to examine Bloody his implement of the examine Bloody his implement of the mining dunal -dopace of youndwale higher disputation dr. pagadulariniflets of language & So. 44 optimishin, unifum as your str-min home on the examine to the second « 30, չէր օրբաստնուր, ասիկա ոչ չառ մեր ռած երբային է եւ ոչ ու կեկի արմատ է, այլ, դիս օժող ու ձեռնադրող Հանդուցնալ սրչադանն էչ։ Յեռող իր Համիուրէ՝ ու Տակաին վր չսէ Հայերին ու իր պահէ , Հաչանցնելով ու Տանրու դնելով միանիա 97.19.1 ...

ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ ԳԵՒՈՆԵԱՆ

\* ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

#### Brausuah occ

AUFFUND NBLFA, 52 Burlen (Bmumg). ընկերներու լիչառակին ։ — «Արժենիա»յի տան վարչունիւնը տար-բած էր դարգանքի օր մը այս ափե – ըսուն վրայ <mark>մա</mark>հացած ըսանըհինդ ընկերներու լիչառակին ։ —

Մաաւորական կազմակերպիչ ԹԷ Հերոս և ահարհկիչ, հռանդուն և և նուիրուած եւ ահարհիքը, հուտողուն եւ հուիրուան կուսակցական, հրապարակարիր, հայ -գուհ — Ֆևուայի, Մէ պարզ շարջային, բոլորին անանց որանց հղան հիմնադիրներ ակումիներու, սրահերու, Մերքիքրու, դրադարաններու, երկանադրդաց եւ կա -հանց միուՄիւմներու առաջին դասակա եւ ագարեկիչ, եռանդուն եւ ուսեները։

Յուլիս 19ին կիրակի առտու ջաղաջիս . Գր. Լուսաւորիչ Մայր եկեղեցին , ներսը եւ դուրսը լեցուած էր խուռներաժ դազմունենամբ եւ հետորհետէ կը հասնեին րապությանը — — արգրույ գը դատուր Հեռաւոր քնադերէն Հանդուդեալ ընկեր – ներու ընտանեկան պարագահեր, ընկեր – ներ, բարեկամներ եւ ծանօնքներ ։

htp, naphlauthle to bunofthep; the property of the property o կոնեան (Արթ) Հարեն Չիլինիլիրեան, Յա-կոր Կեօրկուգիչիլերան, Ֆակոր Դաւին – եան, Սայիկ Գաւիքեան, Նահայնա Ա – դանեան, Մենին Ֆեսկեան, Արմենակ Մու-իրիքարեան, Աեհան Այկարիային Մու-իրիքարեան, Աեհան Այկարիային Արա Մուքաֆիան, Աստաուր Էորէնեան, Հայ-կող ԹՀայէիան, Կարտոյեա Սարդիսեան, Աահակ Փոյանեան, Յարտ Տեր Գրիգոր – եան եւ Լեւոն Կորկոսհան։

հան եւ ինոն Կորկոսհան ։ Արարողուքհանդ կր նախադահեր կա -քող . պատուիրակ Սիոն հոլիսի . Մանուկ-հանը , իր չութի ունենալով Յարումիևոկ. Մուշհան ող իր . վարիր . դպրուհիան . « Դատերջ Վարդանայ» հրդչախումիը ։

կայնող, պատու հրակին «Օր Հռնևալ Օդև-ըսւթչեր կերվ, դարու հիները հրակրին այու հի հրդ մր, «Արծիս բնկեր Մեռանում հմչ, որ յարմար էր օրուսա խործութը-դին։ Կես օր իր հրդ ժողովուրդը գրու համար, արդեկէ վերջ կրկին հասագահրա. Համար, «Արժենա» որահին մէջ, ուր արտեահրվա մր տեղի պիտի տեհետը ։ Որոշնալ ժամէն առաջ, որահը կորուան էր եւ դեռ ձեւ ի ձեւ իր առածերի ձեսա-ուղ Բաղերւիչն ։ Բեմին վրայ դրուած էին հեծաղիր պատկերները՝ Մեջայելեանի, Երկանհանի, Մարայեանի, ԹաեՐանեա-Եր, Քայենևանի, ծաղիեպատկերում և չէ և-դիրուած ձեւ պատասում Կաթող. պատուիրակին «ՕրՀնեալ Եղե-

զերուած սեւ պաստառով

որուսա աշ պատասույ Մերաքանրերը բացաւ հախադամբ՝ ընկեր Դ. Դաւիβիանհան որ յուզիչ եւ սրտա – սույ խոսքերի — - Գերիդմանեն հկած ձայիր աշեր ապւեցիի ևւ օրտուոր է ջան կենդանի խոսըր ըահաստեղծներու, Հոե –

### ZUBUUSULF U 6 U 4 U 8 P C

Երեսնական թուականներու սկիզբը, օրինակի Համար, Րաֆֆի վեպերը կար -դացողները Սիպերիա կ՚աջողուեին․ ջա-ռասունական Թուականներու սկիդրները՝ Րաֆֆի վէպերը չկարդացողները կ՝աջ

Երեսնական թուականներու սկիզբը Հին Երեսնական խուականներու ովրդբը չըն դրականուԹեան, Հին դպրուԹեան, դրա-կան այսպէս ըսենը, ժառանդուԹան մապաս այսպեց ըսհեց, ժանատրված այսպեց արհեց հասարակային էր ըննք։ ֆա-ասաշնական քնուականներուն մին դրա -կանութիւնը կամ չին գաղադեպները ժերժայները դատապարտութինան կին Քարիուքին, այնպես որ դրականու -Բեան, ինչպես ժշակութի ասպարելին ժեծ արտու ինչպես մ ասկոլիի ասպարելի անգագահանի մեն իկար հասատառն տեսակետ, չկար հասատատեն հրարիր, չկար հանուղական գրական ույղուքիեմ, հայինակ երե այդ ամարլիկը իր հրատունի իրբեւ որ այստենարին, որոնը կարենալին հետևել եւ հանուրա, հունի այստենարի որոնը կարենալին հետևել եւ հանուրա, հունի այստենարի որոնը կարենալին հետևել եւ հանուրա, հունի այստենարի հետևել հունի այստենային հետևել հետևել հունի այստենային հետևել հունի այստենային հետևել հետ ատար, որոնը կարհայիս ծանւկը ա. Հանդարտ մարզվ այիսադրի քրջեն։ պաշ - անհաներ, որովհետեւ ազատ ասներծա - գործուքենան մասին խոսը չէր կարող էինիլ, չանի որ անհատը ազատ չէր ստեղծաղործելու համար Քառատուհական քեռականներուն, ուբեմն երկրորդ համարիարհային պատե-

րազմին յայտարարութեամբ կացութիւնը Հիմնովին փոխուհցաւ։ Պատերազմը յայ– Հայրենական ,պատերագ ud li zur յաղ խանակի համար անհրա ամրողջ ժողովուրդը իր աջակցութիւ-բերէր իչխանութեան. եւ իչխանու թիւնը օգտագործեց ժողովուրդի ներջին ընտղըները. աղատութիւն տուաւ կրձնարոտրդետրը, ապատութրւս տուեռ։ դրտա-կան ասպարէսի վրայ։ Եկեղեցին դար -ձաւ յարդանգի արժանի Հաստատուքիւն։ Թանգարաններէն Հանուհցան Ալևջսանդր Թանդարաններին հանուհցան Ալեգանորը Նեւոկիներու, Սուվորովներու, Բոդրա - նակիչըիներու, Վարգան Մասիկոնեաննե-բու գրօչակները Հայրենասիբութիւմ դա-տարարանի էր եւ պատժի արժանի։ Հայրենասիբական գրականութիւնը առոջ գալուհցաւ Սկաան գրել աղգային կետանչեն վերեր, բանաստեղութիւներ։ Ազգային գրական եւ վարութիանի գո-հերդային գրական եւ Հայուբանային հա-հարութերենը պատասատարութիւներ։ Հայրենա արական եւ Հայուբանային արգրի վատ եւ արար եւ արականութիւնը արակաւ վատ և արար եւ արականութիւնը արականութիւներ արա վրայ եւ դրողը և դրականութիւնը մի գիչ արտո չունչ ջարեցին մինչնւ պատե-ապքի յաղթահակը։

Պատերադմը վերջացաւ, չուտով վեր -ջացաւ եւ այս նոր ողին կամ նոր ջաղա -ջականունիւնը եւ նորէն՝ տեղը՝ բռնեց նախկին նախապատերադմեան դաժան ջաարրդիր մարտական է Հակային եւ դրակա -Հուժետն ասպարեկին վրայ։ Ձեղմե չա -տերը երեւի կը յիչեն Համայնավար կու -սակցունեան ը

նաւոր ճառը, որ կր սահձահարէր այն հեդինակները եւ այն հրատարակունիեննե -բը, որոնջ չափէն աւելի տարուած էին հայրենասիրունեամբ կամ անհատական er jong jangsa menji mapirané shi mujatumhipat hand pilada daksamanhah mujarathipad hi shigad shi kantarjan -jan harandiparibhah mja gosta, na mu-philipan johlungifa dramarané spi hi sh-mbanyahah hipand hu muparsep : 8t.

ահշողական կերպով կը տարուէր ։

Քել մը երկար հպա. այս հերաժու վեւ.հա, բայց տերաժեչա էր, որպեսիկ, չետղ տենչա կարենանչ աւելի յասակ կերպով հասկնալ այն ինչ որ տեղի ունեցաւ
և, ինչ որ տեղի կուհենայ Հայաստանի
ժէջ եւս ժշակայելի կրական հեղը տուսիհակար տեղ կը դրաւեր հեղուշարի կրա իանունեան և համայնավար կուսակյուհետն այսպարականունեան Հէջ։ Միա հետև հայարականունեան Հէջ։ Միա հետև բայարականունեան Հէջ։ Միա հեղերը, տեսակ մը կ՝ընկանային դու դինեայ այն բայարականունեան, որը հիանուներինը կը կիրարկինը դրականու հիանուներինը կր կիրարկինը դրականու հետև կերարերականը։ Ասոր համար ես համանաշրապես իր ծանրանում Հայաս տանի կրականունեան վերա , երկրորդա 
կան տեղ տալով մլակոյին վես հեղև 
բուն ։

Հայաստանը խորհրդայնացաւ 1920 Դեկտեմ դեր չեն կույես եկները կենքը կե-անն Նույեմ դեր 29/եւ իրու իրենց դատեղ լենի), դամենայն դեպս 1920, մեքուր Հա-ստատնը դարձու հուրհրդային։ Հետգե-տէ Խորհրդային Հայաստանը դերա տէ Խորհրդային Հայաստանը սկս կազմակերպուիլ նոյն սկզբունջներով

ծոյի ձևերով վիչ որ Ռուսաստանը առաջին չրջանին. որինիկ մեկ տարի, ջիչ մը 
առնիկ, ըստ այն Համաձայիումինան՝ որ 
Հարաստանի կառավորութինչը և. ՓՌուսաստանի ներկայացուցիչը տարրա գրած էին, Հայաստանի ձևորկայացուցիչը տարրա գրած էին, Հայաստանը ձևոականորկեն 
մեաց անկախ, Աղբերդային անկախ պե 
տուքիւն- այնուենանւ միացունչաւ Աս 
գրկովաստես դարմակարունիան և գա 
ձաւ Հետագային և Միուքինան մեկ ան 
գամը :

Հայաստանի խորմրդայնացման օրերուն, ոչ միայն մայ խորմրդային դրականումիին դրարունին ուրամիչ, այլ աահասարակ հայ թույների դրամին ուրամիչ, ին այլ աահասարակ հայ թույների դրամինը այլ չկահա այլ հայների արև չար մի հարի այլ արև
հայներ հեկ հարին այանի գի հարի դրանայան վայրերու ժեչ, որոնց փաս յ
հանցի ժեչ իրական դեր չէին կասարեր հեր այն հարարահայի հակար հայարական, «Հեի
բանաստանի» հայար հայարական, «Հեի
դրահաստանի» հայար հայարահայ հեր
դրական հերապատանայի հայար այլ հայարական, չեն
բանաստան Մատի վրայ կարելի եր հասիչ
դրականունիանը և որոնց սակայի, չատ
այն հայ թույներիները, որոնց եր դրաղեն
դրականունիանը և որոնց սակայի, չատ
հատ էն կարական այն ակրունայներեն,
այն ուրդույնենին այլ արկին, որոնց հեասագային բերի հուսաստան, էնկներ եւ
բնկերները : Հայաստանի խորհրդայնացման օրե ընկերները:

#### **Թ**በՒՐՔԵՐԸ ԿԸ ՀԵԳՆԵՆ **ՄՈՍԿՈՒԱՆ**

Ինչպէս դրած էինջ, խ. Միութիւնը վերջերս երկու ծանուցադիրներ՝ ուղղեց Թուրջիոյ, անդլի<mark>ակա</mark>ն եւ ամերկիհան

— « W · W · V թուերիւսը ասեր տոսակչ -տով չուբի մէջ կը Թողու ԼաֆոնԹեիի գայլը , որ պատրուաններ կը փնառե յար-ձակելու Համար ։ Բոլոր աչխարհակալ պե-տուԹիւններուն պէս , Սովետներն ալ ան -Հաւասարելի են անիրաւը իրաւացի , մութեը լոյս , լաւը գէչ ցոյց տալում մէջ Մոսկուայի մեր դեսպանին յանձնուա Մասկուայի մեր դեսպանին արևծնուան երկրորդ ծանուցագիրը կարևիլ է կանակորնի արևծնուան երկրորդ ծանուցագիրը կարևիլ է կանակ փաստ մը որ ուժ կուտայ մեր անասիլ է արև։ Երկ խորհրդային մաժույլ հրատարակած չլլյար ծանուցագրին պատճերը , ուր իսկ պիտի չունենայինը մեր դրացի հերում ժատուգույնենացի մասին է ԱՄԵ – թիկիան եւ անգլիական ծառա րիկհան եւ անդլիական նաւաբաժիններուն Իսթանպուլ այդր Խ․ Միութեան դէմ ցոյ– ցի մը բնոյինը կը ստանայ հղեր, այս պատճառով մեր կառավարունեան ու -չաղրունիշնը կը հրաւիրեն այս կէտին

արբերայրը, ու գուն պատասխանեցին, վերջերս ,կը Հա-գորդէր Թէ Հրաժարած են Հողային պա-Հանջներէն եւ կ՚ուղեն բարի դրացնու -

խորհրդային առաջին ծանուցադիրը ,

նի, կարմիր Քորէայի անընդՀատ ռադ – մանիւթի օժանդակութիւն ընծայելով ոտորերը Սովետներուն չանդէպ փարումի ամէնէն ցայտուն ապացույցները տուած է Ի՞նչպես կ՚ըլլայ որ Խ ՄիուԹիւնը անդլ. նաւա

աորիներու, րարոյախոսներու։ Մեր ժամա-ցած ջաննեւնինը ընկերները դերկովաններ ձայի կուտան մեկի եւ կը դորդորին և տեւիլ իրևնդ դործին, լոել իրևնդ պատ – ուկրները, պամարանիլ հայուրքիներ այս նեռաւոր ալիաբնին մեջ, լինել յուսալից

ապադայի մասին »։ Ապա Հրաւիրեց ժողովուրդը յոտնկայո լսել Շոփէնի մահերդը դոր դաչնակի վրայ նուագեց Օր · Արսլանեան ։ Հետղհետէ խօսեցան մեռած ընկերներու Համար պատ , ամէն մէկը իր մօտէն ծանօնին կամ դործակցի մասին։ Ս․ Թէրդեան խմրա դորսավցը ստորո։ Ծ. Խ քրդոսա լոսրա - գիր «Կամեջոք, ոգեկոչեց բոլորին լիչա տակը։ Ծերուհապարդ Յ. Բարակհան, ող-բացեալ Արամ Երկանեանի աները, խսսեցաւ իրեն տարեկից երկու ընկերներու Մ․ Թորդոմեանի եւ Կ․ Բարսեղեանի դործու– [ ենան մասին :

արութատ սարըն:
Աքրատ Թորդուքեան՝ հուանդում։ ընկեթոջ մբ, Արժենակ Մայալթեանի - մասին
անձնուհը ընկեր մբ, որ իր - ներքական
անձկուհիան առեն իսկ իր ջանար օդատկար ըրալ կուսակցունիեսն:
Աաման հատասեստեւ - «

վար ըլլալ դուսադցություս ։ Սահակ Բարսեդեան խոսեցաւ նորող հանդուցեալ հայդուկի՝ Ապոյի մասին, յիչելով անոր խոսթերը , կռունլ, Թչնա – մին խորատկել եւ տկարացնել, աղատու–

եան յարարերու թիւններ թետա կարաբարութրուսոր «Իրչ երկրորդ ծանուցադիրը կը պնդէ որ մեր ցաժաջաժերձ չուրերը այցելող աժե-րիկեան եւ անգլիական "նաւարաժիները րիկնան եւ անդլիական - նաւարաժիները ցուց կը կատարեն։ Դուրա չէ ասկե ի -ժաստ հանել։ Երր Սովհաները մերժէ բա-բնկամունիւն կ՝ուրեն, մեր կողմէ առաբ-կայ իր դառանա կերաբերում է նր արև բելի չէ բարեկամական (ՀՀՀ) - նկատել ։ Ա՛տ Թե ի՞նչ - չարարութերն կատարել փ՛ուրեն ծանույասիքը խոկոյն խորհրդա -յին մամուլին յանձնելով ։

ppu sometin pomenter; «Shuke, this properties that the properties who per up the pupple of the following the state of the properties and the properties of t ներջին բաղաբականութեան մէջ։ Բա կամական առաջարկներ ստացած *Թ* տորուրաբիս ի՛րքնայ հանրիադութիւրն արուշաժին ի՛րքնայ հանրիադութիւրն தயிருத்யு :

Սովետներուն մտահոգունիւնը ծայրէ ծայր անտեղի է ։ Ամերիկեան եւ անգլիա – նաւաբաժիններուն իսխանպուլ այ դելու թեամբը Մօն թրերյի պայմանադր Թեան Հակառակ ոչինչ կատարուած է ։ Չենը կրնար երեւակայել միակ աղդ մը որ ժտահոդուի Աժերիկայի Միացեալ Նա -Հանդներու խաղաղասեր ջաղաջականու -Թենէն ։ Մինչ Անդլիա Կարժիր Չինաստա-

Թիւն եւ անկախութիւն ունենալու Հա − մար։ Թեր≲անեան մօտէն ծանօթ , ջանի մը մահացած ընկերներու կետնքին դործի։ Ձատ դատ պատկերացուց անոնց Թափած աշխատանջները ։

Վերջին բանախոսն էր «Արժենիա» թերթին խմրագիրը, Վարդան Գերրգեան մարդիկը չորս դասակարդի բաժնելով Թուեց իւրաջանչիւրին դերը։ Ծանրանա – րով վերջին չորրորդ դասակարդին վրայ, ըստու Թէ ան կուսայ աժէնէն չատ, `նոյն իսկ իր կեանջը եւ արիւնը։ «Մենջ այս ներ, որոնց գունւաս ու դրատարցորչ. դանում ազատուβենանչ։ Այս դեղեցիկ թա-նախոսուβեւնը լոյս անսաւ 21 Յուլիս Թիւ «Արժենիա»ի խմերադրական բաժնի մէջ։ Մէջ ընդ մէջ տեղի ունեցան արտասա

0 էք ընդ սէջ մուրը ուծացած արտասա-հուքիլուներ և երգեր ։ 2.0 Մ. Շրջանային վարչուկեան հորընակը ատենապետում-ին՝ Տիկին Ձոր-պաշենա հա. ջորը գլինի երգեց երկու ախուր երգեր։ Նախապամը փակեց ման -գերը ևւ հերկաները վՄյակ րանուոր» երգը հրդեցին րահէն բաժ դեցին յոտնկայս։ Բազմութիւնը սը-ւ բաժնունցաւ խոր տպաւորու –

AUSABE UL UPFLER ABULEFL

#### **2** ዜ ፘ h h ኒ ቴ ቦ

Նատած Ջափիոնի նատարաններին մե -կուն վրայ, ձեռջը՝ մատիա եւ Թուդք ։ Կը գրեր, կը դումաբեր, կը հաներ, ար -դեմերի կը նայեր եւ ապա՝ խոր մատ -ծումներու մէ կը Բաղուեր ։ — Բարի լոյս , Գերթը ։

**Ե**արձրացուց գլուխը

Ruph ի°նչ կ'ընհա: Քննութի°ւն ունիս :

Գործաղուլ:

ը դրածդ ի՞նչ է։ — Ե՞նչ պիտի ըլլայ։ Ասդին կը դարձը. հեմ, անդին կը դարձնեմ եւ արդիւնչը գե-

› : Պարոն Գէորդ չափաղանց Հաժակրևի սրդ է, երբորդ կարդի բարապան, չատ սրհսիրտ, օրինապաէ, Համրերատար , սյց ամէնէն առաջ ընտանիրի պետ՝ որ մարդ է, հ<sub>վ</sub> առաջ ընտանիջի պետ՝

եր այս հայաստանը հայաստանիչի արևա՝ և իրակրիվիջ կին և դաւակներ ունի ։ — Սա հանելուկին նայէ, ըստւ ինձի Աժսական` ընդաժէնը 420-000 արախո ի, ուտրող թո ուրքի նքնաքով, վրենքրես ոն ղութեան յատկացում մը ստացայ, 50000 տրախմի ։ Կը չանամ Հաչիւ ընել, տեսնելու Համար Թէ Հիմա ի՞նչ յաւհլում կը ստանամ եւ մէջը կորսուած եմ ։ Թուա նչաններու մասին դաղափար ունի՞ս ։

Ոչ այնջան , չատ ։ Գումարում , բարձում դիտն՞ս ։

ույրին իսխարասել ժանսւսան ձայձ ղն ին

ոկտու : հոքանալուլ Բերջական ջաղաք մըն է : Սորհրդային ջաղաքաղէտներն ալ ան -չուչա դիտեն որ ամենամօտիկ սովետա -կան սահմանը Իսիքանալույէն 500 քիլո . մեթեր Հեռու կը դանուի ։ Օտար նաւարաժիններուն այցելութեիւն.

Օտար հաւարաժիններուն այցելու քիլն»-ները ցոյց նկատել՝ Ջուրը դիտակցորին որյասրելի տարրեր ըստ մը չէ, Կերեւի Ու Միուքիներ Մեւ Մովր վակ ծով մը կր նկատ, ինչպես որ Մուսոլինի տարրուան-եր Միջկլսիսականը խաղական լին՝ մը դարձնելու ցնողովեն։ Արդեոց Ու Միու-թինոր Քողմայի գործերը կարգի կր մա-նեն ըսևլով հոր ֆիդերու պատերադժին մը ձենատունի Հուրե հենես անունական ձեռնարկել կ'ուղէ։ ԵԹԷ այդպիսի դաղո նի մտայնութիւն մը ունի, Թող ընս

որ ստայոււթյուն որ ունի, հրոդ ընտու Հիսանածի որ արդպատե կամեջով արդ մր սիտի դանէ իր առքիւ. « Ճիմենուրիյէին այ իր խմերադրակա – հեն մէջ կը յիչնցնէ Բէ Մոսկուտ որ նա -խապես աշխարհի մեծագոյն ամերիկենոն մարտանասերուն այցելութեանը առժեր ման չեւ «Հան

մարտահատերուն այցերունիանը առնիլ, ձարն չեր հանած, երնա այցելող հոսնե-մատարար փողը մարտահատերուն դեմ ա-ռարիունինն կիրեկ: Եւ կհղրակային, — Մոսկուայի տարօրինակ ծանուդապեր ըր մեր դերիչիանունիան, իրաշունչնե-րուն դեմ աշերորը միկամաունինն դեր կայմել և անուրար միկամաունինն դեր կայմել և անուրար միկամաունինն դեր արժայի և անուրար մեր կառավարունիւնը արժայի և անուրա մեր պետի տայ

— Բչիկ մը։ — Շատ լաւ։ Առ ուրեմն մատիան Թուղթը, տեսնենը ի՞նչ պիտի ելլէ։ Մատիան ու Թուղթը տուաւ եւ նա

րանին վրայ, բովիկը, առաւ ու ստա – Ցետոլ, սկսաւ թեւեր ըսել ։ – Գրէ, նայինք։ Աժսականս 420.000

արախմի հե հինդ - հարհիսց բնտանից։ Ի՞նչ պիտի ուտենը։ Ի՞նչ պիտի իսքենը ։ Ի՞նչ պիտի հաղուինը։ Ի՞նչ պիտի ծխենը։ ւ դարար «աղուրգ» և «Հայիստի ծրևնչ»։
Ի՞նչ պիտի տանչ «անարկաուգին»։ Ամբողջ
ընտանիքին ծախոր օրական 14-000 ար րախմի պետի ըլլայ «Անանի չէ» — Անանի չէ» - Գրեցի «
— Հիմա "գանը պաերառեքին» Ներկայիս

տասներկու առ հարիւր յաւելում կը ստա-նամ , այսինչն , ամսական 50 000 տրախ-

- U.jungu 5 9-15: = 9-149h :

— Հիմա յաւնլումէն պակսեցուր վեր -

ջերս առած Հացի յատկացումս, տեսնենը ինչ պիտի մնայ։ Ուրեմն, 50.000 յաւև րոշ առի ։ Հացի յա նէ ։ Ի՞նչ կը մնայ ։ ոկացումը 45.000 Հա. inh: Zugh jui Հինդ հացար : Ասիկա ըսել կ'ուղես :

21pmgnegh

Ուրիչ ի՞նչ կայ ։ Անդեալ օրուրնէ Հանրակառջերու եւ ին ընաչարժերու տոմսերը սղեցին, այն -պես չէ՞ ։ Տոմսի վրայ 150 տրախմի ։ Ուսպես էջ : Տոսսի գրայ 150 տրարմ տի 150 երվալու եւ 150 դալու աս արախմի : Գրեցի՝ ը — Գրեցի երեջ Հարիւրը : — Աժիսը <sub>գ</sub>անի՞ կ'ըն<u>է</u> :

— Կեցիր։ Աժիսը՝ աչիսատանքի 26 օր ունի։ Ուրեմն, առմոերու յաւելումը, ա – միսը 7800 արախմի կ՚ընէ։

Prt : = Prhyl

— Իրդ : = Իրոցի :
— Լիժա, առուրն, դրվ : Օրական մեկ ուղջն ալիաի չիսքե՞մ : Չիտի իսքեմ :Սա - կայն , առուրն ալ աղեց եւ հապարեն բարձ-րացաւ հաղար երկու հարիւր յիսունի : Այնպես էէ՞ :

U.jungu & be phy de mebile :

— Ուրհմն , աչխատանքի 26 օրերը բաղ-ապատկէ 250 տրախմիով , որպէսզի տեսwhite It ofwise unepsh juckjacotte fory ալիտի վճարեն ։ — Վեցուկէս հաղար

Եօխուկես ալ ինքնաչարժի ։

— արժանարի<sup>8</sup>մ։ — Գումարի։ — Դումարի<sup>8</sup>մ։ — Գումարի։ — Եօներ ու Հարիւր եւ վեց Հինդ Հա-իւր՝ կ՚ընեն՝ տասնըչորս Հինդ Հարիւր։ — Գրէ։ — Գրեցի ։

Պարոն Գէորգ մաածկոտ՝ գլուխը կա իսեց ԹուդԹին վրայ, գլուիսը ջերեց Հաչիւը ձևութը ըսնած՝ հղրակացու եզրակացութեան Zwhipmelip San & Sporm : Push dha

ցած յասելումը չհա է չիմա։ Ինձի մեագ ցած յասելումը չինդ չագար է։ Կուդն՝ տասը ընել։ Տասը ըրէ։ Կուդն՝ս տասնը-չինդ ընել։ Ըսենը նէ չաչիւին մէջ սիալ ըրինը և ամսական տասնըչինդ Հազարչաերալ բույւ այլինը և ամ սակամ ատանը ինդ հարարբա-նենը։ Լաւ ։ Սակամ ահոտ՝ ը նէ ինչ կ՝ ըլ-լայ ։ Միամ ինչնաչարժի ևւ սուրձի յա – շելումները, ամսական տասնըչորս հադար

«8U,1.U.2» p 6.60000C

## በፊኮቦ ፊԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷԶ

**Փուարօ ԹեԹեւ վարանում մը նշմարեց** zhzufi iste:

Նոյն պահուն Պ. Պուք ներս մտաւ фигто бить

— Հիմա ննջարան վակոններու պաչաօնեաները պիտի դան. ձեղմէ պիտի խնդրեմ որ լաւ մը նայիջ ևւ ըսէջ Թէ ո՞րն էր ձեր տեսած պաշտօնեան, որ բաժնեա-44 மீ சாடிய 4'க்புத்த :

Երևջ պաչաշնևաները ներս մասն . Փիէր Միչէլը . ԱԹեն - Փարիդ վակոնին եւ Պուջրէչի վակոնին պաչաշնեաները ։

Հիլակկարա Շմիթ ուշի ուլով դիտեց պանոնը, յետոյ ըստւ . — Ոչ, Պարոն, ասոնցժէ ոչ ժէկն էր

երէկ գիշերուան տեսածս — Սակայն այս երերի — Սակայն այս երեջէն՝ դատ ուրվ պաշտոնեալ չկայ չողեկառջին մէջ, Տի կին։ Լաւ նայեցէջ ։

Վստա հա , պարոն ։ Այս մարդիկը ալ բարձրահասակ են : Ին տե  ALAKO JU. - ZUUFAPALBPAK

LAUSARPEUL UU PAPARIT

— Կարճահասակ Թուիս մարդ մը, կնո-ջական ձայնով, ըստւ Պ․ Պուջ ։ Երևջ պայտոնհաները եւ Հիլակարտ Երեք պաշտօնեան Շմիթ մեկնած էին։

Պուք շարունակեց

4.4 vang zaparamanga .

— Hilbir i ph. sambinat. a jibir: Ikjir bap —
padingar iliharib tip gubajibi ilif Pizigibi
Bibandibi mpu zapikhunajibi ilifik tip ili. —
pidat sibina o"e t ; mirariyan zapih jimi
pidat sibina o"e t ; mirariyan zapih jimi
pidat sibina bit putg pumphhad dip րաժուսցաւ։ Իան մը ըսէջ բարեկամ՝, կը խնդրեմ ։ Բացատրեցէջ ։ Ցոյց տուէջ Թէ անկարելին կարելի եղած է ։

Լաւ նախադասութիւն մրն էր այդ 

— Ուրհոքս րացատրեցէջ Թէ ի՞նչ պա -տահեցաւ այս չողեկառջին մէջ, երէկ դի-չեր, ըսաւ Պ. Պուջ անհամրերուԹեան նըշարրբև հուն աանով ։

- Ես կախարդ չեմ , սիրելիս ։ Ես ալ ձեղի նման դարմանջի մատնուած եմ ։ Այս ոճրին ջննունիւնը տարօրինակ կերպով մր կ'ըն թանայ

— ԵԹԷ ինձի Հարցներ ընթհացող բան չկայ։ ԱժՀն ինչ իր տեղը կեցած է, այս չողեկառըին պէս ։

— Կր սիսալիջ, ջանի որ լսեցինջ բոլող ճաքրողոները, կը նչանակէ Քէ որոշ տե-ղեկուքիլոններ ունինջ այժմ : — Արդ վերյունիլները բան մբն ար չեն արժեր :

- Ոչ արևկամու կը սիայիք ։
- Թերևու կը չափաղանցեմ , սակայն կը լիչ՝ թ Գերմանու-իին և։ Հարաման վել լիչ՝ թ Գերմանու-իին և։ Հարամանի վելայութիւները։ Երկութը այլ առելի չվա Թեցուցիչ անդեկութիւծներ աուին մերի ։

Ոչ, ոչ։ Ուրեմն օգտուինը ձեղմէ։ Դուջ բա штрпе Врей шперь

- Ծայրէն սկսինը, ришь фили Նաիրչո սպորոց, ըստու պուարը ։ Նախ չօչափիվի փաստերը առնենը ։ Գի -տեսը Բէ Բևչէթ կամ Քասեքինի երեկ գե-չեր դաչոյնի տասներկու Հարուածներ ըս-տահալուն Հետեւանչով մեռաւ ։ Առաջին՝

աստակուն համուսակչով մեռաւ։ Առաջին՝ ոշերթ՝ ո՞ր ժամում դութծունցաւ։ — Բայց ատիկա դիտնեջ արդէն, ը – սու Գ. Գուջ, ժամը մէկին ջառորդ մեա-ջած։ ԱմՀն ջննունիւն ցոյց կուտայ թե շիշղ է այդ ժամը։

ձիրը է այդ ժամեր։

— Ու թոլոր ընհունիրնները։ Մերկ եթեջ հաշահականունիրն կը ներկայանայ։
Առաջին՝ օձիրը ձեր ըստծին պես ժամեր
ձէկին ջառորդ մնացած դործուած է այս
ժամի ունինը ժամացոյցին, Տիկին Հա
պրբաի եւ Հիլաէկարտ Շերքի վկայուհիւնները։ ձորի սիսատահային եւռ և
անական կը նկատէ այդ ժամը։ Երկրորդ
հաշատկանունիւն — Ուիրը առելի վերջ
հաշատկանունիւն» — Ուիրը առելի վերջ

դործուած է եւ ժամացույցին սլաջները ոնչադործին կողմէ չակուած են մեղ չվա-Թուβեան մատնելու Համար ։ Երրորդ Հա-ւանականութիւն — Ոնիրը աշելի կանուն դործուած է, սատենու ղործուած է և ժամացոյցին գործուած է, սլաքները դիամամբ չակը Luid his :

Եթէ ընդունինը առաջին ենքել բնորունինը առաջին հասանակար 
հումինար, որով ոճիրը մեկին քասարար 
հացած դործուած է, պիտի բնորունինը 
հանո իք ոճրադործը չի կրնար բողեկաոգեն հեռայած ըրալ Ուիսեն՝ հետևուկալ 
հաջումը կր ներկայանայ — Ո՛ւր է եւ 
ո՛ւ է։ Հիմա քինենք վկայունինչները ։ 
հախ կր ըսերք իք կումիսյան ձայնով փորբակայի մարդ մի գոյունինչ ունի։ Հարահան կ՛րու ինչ Ույեն իրմէ օգեունիուն 
խնդրած է, բայց իր այս խոսօրը հասատ 
խնդրած է, բայց իր այս խոսօրը հասատ ման կրոն են Ինչեր իրմել արտաքինա իմորած է, բայց իր այս իսացը հասատ առդ փաստ մբ չկայ։ Հետեսնալ հարցու-մբ կր ներկայանալ - Հարաման իսկապես դարանի շատիկա՝ ձյին էնե ոչ ։ Առ այժմ ընդունինը իկ հիշը է իր ըսածը ։ — Ուրեմն ձեր կասկածը կր վերցեն՝ ջ

իր վրայէն։ - Ոչ, սիսոլ կը հասկնատ Թերևւ Հարտման սպաննած է Րեչէնը, չենտ դի անը ։ Բայ իր պատնութիւեր բոլորդին աներ ։ Բայ իր պատնութիւեր բոլորդին անետւատալի չէ։ Հարտմանի յուրադրա բուքիւեր գնդալորնի մասին կը հաւ-ատաուի Հիլակարա Շմիքի կողմե, որ փոլրակարմ մարդ մը անսած է պալասն-եայի համադրևատով ։ հինդ հարիւր արականի կիրևեն։ Հետևւա -րար, ձևուրս ի՞նչ կր մետայ։ Եւ ենք հայն -իսկ ենքնադրենը Թէ միայն ինդնադարժեւ-րու եւ տուրձերու դիները առելցան եւ միւս par be merpithpar aftiberg metrymic be after glibberg or, Breadfur drug hand metrod problem of the guestiant for motion of higher the purchased field by Army Africa Surface on membel is the metrod, Fire public bit.

It is absolute, Fire public bit.

It is a surface to the surface of the membel of the public and purply mayoud after any field, Philipsen along the family the question and after the public and the public of the public of

8. 4111.0.0.0

#### PULL UC SOLOL

Brutu. Orutuk ur barsuhakut

-Ֆրանսի մէկ օդանաւը, որ Փարի րո — Ֆրանսի մեկ օգասաւը, որ գարը-դեն Թեերան կ'երթար, անեհաացած է 41 ուղեւորներով (33 Տամրորդ, ութ օդա չու) , Անատոլուի ափերուն பிரயு :

կարծուի թե ծովը ինկած է։ Օղանաւր (Քոնսթեկասիոն) օժտուած է Օգտնաւը (Գմակարկարարու) տառւաս 5 տասանիերա գրայց մանրամասնունինը - 
ներ եր պակոին վերջնական երբի մասին։ 
Այժե հրայե օգնունեան հասած են արաժ 
այժակե օգնունեան գրանաւ իր 
« Փարիստանեան օգտնաւ մին այլ իուրատկունյաւ 31 աղեւարերով։ Լուր չկայ

ուրիչ ֆրանսական օդանաւէ մր որ ճամ բորդ ուներ :

ՄԱՆԵԸ ԼՈՂԱԼՈՎ անգլիական ափեն Ֆրանսա անցաշ 23 տարեկան Եղիպաացի մը, Լաթիֆ Ապու Հայֆ, 13 ժամ 45 վայրկեանեն։ Նախորդ մրցանիչն էր 15 ժամ 35 վայրկեան ։

« ԻՒՄԱՆԻԹԷ », համայնավար կուսակգրունեան պաշտոնաներիր, կր դբե ին ձերրակարուած են Այհրամոր Կոստան -դենեան եւ Միչել Մավեան։ Այս առիիւ Հրատարակած է նաեւ Միսար Մանուշեաորասավագած չ ասեւ ի ընտել մանու դերը դե մադրական Տակատին մէջ եւ դնդակա -Հարումը Նայիներու կողմէ (21 Փետր.

ԸՆԴՀ. ՆԵՐՈՒՄԷՆ օգտուելով ազատ արձակուեցաւ Անոի Մարթէն, 26 տարե կան համայնավար մեջենագէտ մը որ հինգ դրա ծատարադրա աշրատությա որ որ բորդը տարի թահատարկումենան դատապարտուած էր 1950ին, Թուրսեի մէջ, այն ասկաստա-նուվենամբ Թէ ձեռնարկներ կատարած է Հեռիալնի պատերացվեն դէմ , բանակը կացմորուծելու Համար։ Թերքները կը կապմայուծելու համար։ Թերկները կը դրեն Սէ բանակն հլելով չիտակ գիշն ա-ծիքկչթի խորադրատունը դնաց, մեծ դար-մանք պատճառելով։ Պայաձակերքեր, որ բուռն դայքար կը ժղեր Մարինէի հա -մար, որժմ կը պահանչէ միւս համարիա-վար րանաարկեալներուն արձակումը։

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կայսերական դեղաստա ՆԷՆ՝ ՀուՀնդոյերններու դուարեղէնները դողցուած են խորՀրդաւոր պարադանե – բու մէԸ։ Արժէթը՝ 7.500.000 տոլար ։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ նոր օրենքները պիտի հրատարակուին Օգոստոս Տին ։

TOBU SEULE

#### ZUBNS MUSUNHAHAV

บกรุบรูบ พกาชนมสห.

ՄՈՎՍԵՍ ԽՈՐԵՆԱՅԻԹարգքանութիւն հիրածութիւն 
հւ ծանօրութիւններ դոկասը Սու 
Մալխասհանի : Քառիջ Բուղթի վրաց 
եւ դեղեցիկ տպագրունհամբ, լաթա - 
կացժ. 600 էջ։ Տա. «Յուսաբեր», Գա-Հեբէ- 1953 - ֆի 3 տարար - 
Φոսուել Հայ դրավաճառհերու ժա ։

\$480A86

ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ ՄԸ Shousuyubre

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

Mme Anna Ter Minassian La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud (S. et O.) FRANCE

Բոլոր առաջումները Contre remboursement Կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

#### MUNUMEN ZERNUMUTURSE LULUFSTP RES

խանասորի Հերոսաժարտը կը տօնուի Մարսէյլի մէջ Օգոստոս Գին, Վալապրի

առը։ րջ. կոմիտէն կը հրահանգէ ենթակո – անտանը։ Շրջ ՝ կոմիտեն կը հրահանգէ հնթակո -վրտէներուն եւ խումբերուն, որ օր առաջ կարգադրութիւններ ընեն հաղորդակցու -թեան միջոցներ ապահովելու համար :

phad dipagdip mymhalipa hadap:
2. B. T. Wapuk If Fefamanian to fundadahik dagarafiksip fisagte methomaph, wa mingad ha sampahang (o-flaga) mayb, wa mingad ha sampahang (o-flaga) mayb, wa mingad ha sampahang (o-flaga) magari samapahan fibis motto minga samapahan fibis motto minga samapahan fibis madakan, afukhal— samapahan o Tolehlambi, ahiha U. Akoatuhak ta pihip Uppumagka Sampanahahi punjad ya hamani samapahan punjad ya hamani samapahan junjad ya hamani samapahan samapah

0 թոջարը Փլաս տ'Էջսկն կը մեկնի ժա-

#### Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրութիւնները բացրուած և արձատագրուքություրը։ Այն ծնավակող որանց կր փափացին ար-ձահադրել կրևնց գաւակները, քեպ փու-քան ծաղորդել տեսչուքեան, որպետրի փախաւ ապահոլունի անդերը։ Արժանադրուքնան, ապահովադրու-

թեան, եւն. , կանխիկ վճարելիք դումարն

է 5000 օրրանց:

Կինուունուին 9-14 տարկեան այլակերահեր։ Լահե 15 տարեկան աղաքներ՝ եՍէ
տարիքին համաձայն ունին ուսումնական
պատրասումիկե եւ արտերիքունիան։

Դիժեի Տես չու Մեան մանրամասնու Միւն-

ாட 4ய்சியர் :

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sè Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28 Métro Pont de Sèvres

4U.9038 WU.21 26A-CU.P4C6PC

Կապոյա Խաչի օդափոխութեան կայանի տապարա տարը օգտարարաւթեւան կայրութ Ա. խոսուերը կայ վերադրատեսույ Օգտատ Վիծո, ծնարներեն եր խնդարուի Օսիելբիրի կայա-բանը դանուի առաւուան ծամեր Հինւ Բ. խոսուերը փարերեն իր ոեների նուի օգու Մեկնագները ավետ է Օսիենբինը դա-ծուին առաուսան ժամեր Հինւ, կիչեներուն

ԼԻՄԵՆ օգափոխուքնեան կայան , մեկ-նելից պոտիկները, այս ուբրոցե երկեր -համ ժամը 1716, իրնեց գոլջերով հասա-ունն Փերայի կայարանին դուրսի դրանը առչեւ, կառախումբը կը մեկնի ժամը 18-64/ին:

ՏԷՍԻՆ .- Ֆ. Կ. Խաչի մասնահիւղը իր աշտահանդեսին առեի չնորգակալու ացած է Պ. Մեզրոյեանեն հա ժորում ֆրուրե

#### USUSULE

ՀԱՅ ԵՐԳԵՐ, Աշոտ Պատժագրեանի (Դուդուլ, Շալալի, Եար Գիւլա Դիլրար, Սիրտս, Իմ՝ Գարուն)։ Ձայնադրուած ։ Գին երկու տոլար

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris,

#### עבר פעטעטחריטטרחאט

Արձակուրդի առնիւ հասցէի փոփոխու-նիւնը հարիւր ֆրանը :

Արձակուրդի շրջանին Համար կ'ընդունինը րաժանորդադրութիւն 300 Фрийр :

ՆՈՒԷՐԵԵՐ — Ողրացեալ Տիղրանուհի Հայթքահանի մահուսի առքիւ, Տամլամ – հան ընտանիցը և Հայթանակը մատււաց առթըւ, «արա հան ընտանիջը եւ պարազաները 4000ա-կան ֆրանջ (Համագումար 16000 ֆր․) կը նուիրեն Փարիզի եկեղեցւոյ կրթ մարժ-նին, Հայ Տիկնանց Միունենան, Փարիզի Որբերու Օգն. Մարժնոյն, Կարժիր Խաչի Կապոյա խաչի մասնահիւղերուն

Ստանալ Փարիզի եկեղեցույ դիւանա .

## **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ**

bre UUUNNUTHU 4U8
31, RUE d'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél. GUT. 92 - 65

Արհւելհան թէ հւրոպական ձեր բոլոր ուզած համադամ կերակուրները, անու-չեղենները , ըմպելիները, աղանդերները։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPUUP SPEEPING

INDUSTRIELS, COMMERÇANTS. PARTICULIERS

> Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

## A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

#### 2. PULNHULU APUSNHU 43, Rue Richer, Paris (9°) Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325

ist կը փափաջիջ որ ձևր արձակուրդը անցնի հանևլի ևւ օգտակար, դիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ վէպեր , պատմական ուսումնասիրունիւններ ևւ յուչադրութիւններ:

Մեր գրատունը կեղրոնատեղին է նաևւ ստը դրատուսը դուրոստուրը։ Հայ Հայկական, արևշելքան եւ ևւրոպական հրդապնակներու (տիսք)։ ԱՑՑԵԼԵՑԷ-Ք ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

PEINTURE DECORATION

VITRERIE, RAVALEMENTS

#### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 Ամենավերջին գրութեամբ:

Մեր մատչելի դիները խիստ հպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատունեանց և։ Տարտարապետներու Համար։

Օր. ՄԱՏԼԷՆ ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ

Պ. ՓԻԵՌ ՊԱՐՈՆԵԱՆ Ամուսնացած

φωρρη , 1 Oqnum. 1953

0n · Ա38Ա ԿՐԻՆ (ԿԻՒՐԻՆԼԵԱՆ)

9. ՄԿՐՏԻՉ ՉՊՈՒՔՃԵԱՆ

Թրիփօլի (Լիբանան) 2 0գոստ. 1953

## ԴՊՐՈՑԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը վերարացուի Սեպտ . 17ին։ Արձանադրութեան համար դիմել վարժարան հինդ չարթի եւ չարաթ առաւշտ փամը 9-12: Հեռաձայն Ռենսի 172

#### 2 · 8 · Դ · ՆՈՐ ՍԵՐ**ՈՒՆ**ԴԻ ԲԱՆԱԿՈՒՄԸ «Les Simianes» - h UEQ (Haute - Jarrie) **ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՇՐՋԱՆ**

Օգոստոս չորսէն մինչեւ 30 E. Mavian, 2, Rue des Dardanelles Etoile 34 - 78

Անոնը որ Սերունդի անդամ չեն եւ կը փափաչին մասնակցիլ, պէտք է դիմեն իրենց չբիանի Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի վարչունեան :

AUBUULLEL .-- Օրական 400 ֆր. եւ ՊԱԱՍ ԱՆԵՐԻ — Օրական 400 մթր. եւ. 1000 մթր. հայակավարք հրվարձը, (հինդ օ – րեն պակասայր հրագույի հերդ օ - ընս պակաս «հայարվեկու համար 500 մթանը»)։ Ճամրու հախոր ժամապարհեր - բուն դիպու, և Սերավին համարորդեր հրան հայական հայական առմասիի արժէջին վրայ ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ԳՈՅՔԵՐ — Սաւան .

վերմակ, բարձ, կերակուրի սպաս եւ ան-Հատապէս անՀրաժեչտ Համարուած դոյ-

ԾԱՆՕԹ .- Առանձին եկողներուն հա մար բնակավայրի հասցէն

Chateau «Les Simianes» Chez Mme Marcombe, Haute-Jarrie, Isère Կրընոպլէն օթուջարի սպասարկութեան Համար դիմել՝

«Car de Mr Lazier, au Bar de la Verveine» Bureau des Postes de Grenobleh fnilp

# <u> ՆԻՆ ՈԲՆաՈՈՐԻԵՍԻՐ ՅՈՈՐՈԵ</u>

ጉኮሆ 6864

## U.ZUTUL bush

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone: Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուոնիթիւո ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ,

7-61202, 40204, bh U.612:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

## Manufacture de Bonneterie Fantaisie 2UUSUSOhehha 344176446

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ 10, Rue du Caire, Paris 2° Téléphone: CENtral 78 - 44

ዓበቦ ው U. S በ Ի Ն 31, 33, Rue de la Duée, Paris 20° Téléphone: MEN 05 - 44

100 օրիսակ միայի ամբողը սերողար։
«տարը :
ԵՇՔը հատորը միասին, կ'արժէ Վեց ԱՅՍ ՊԱՀՈՒՍ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՅՆԵ ԱՄԵՆԱՎԵՐՋԻ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Այր մարդոց, կանանց եւ տղոց ամեն տեսակի բրդեղեններ.
հաղար ֆը։ Քրքաստորի ծախչով :
Մառնայով հիւսուելու համար պատրաստ րուրդ 2-28, 2-40, 3-28 և 1-40 .

\*

ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ԺԵՐՁԷՒ ԵՒ ԷՆԹԵՐԼՕՔԻ ԲՈՒՐԴԷ ԿԱՄ **Բ**ԱՄՊԱԿԷ

PUTTUS 900 2/2 4C SCUTUSCER FALAR TUSCUUS GUMALIEPARI

ԵՂԱՆԱԿԷՆ ԱՌԱՋ ԵՒ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ በኩ ՎፈԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

# BELFELO.

00118608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

6n 1925 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN ttion et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ዩԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* .

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

2006424664 5 OANUSNU

> MERCREDI 5 AOUT 1953

29ቦዓ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 7134

ամեաժիհ, ՉՈՒՈՆՀ ՈՒՈՈՖԲՈՐ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2545

#### UPL POUPE

## ՄՏՔՈՎ ԱԼ ԹԱՐՄԱՆԱԼ

Արձակուրգի գացած ատեն, Եւրոպ ցիները եւ ժամեաւորապէս այս երկ ընակիչները իրենց պիտանի գոյջեր Հետ կը տանին նաեւ գիրջեր։ an top unt

Եւ հաղիւ ճամբայ ելած կը սկսին կար-ալ։ Կր կարդան որջան տեւէ՝ արձա -யாவ்ய -

ուրդը ։ Այսպես, մարմնին հետ միտըն ալ կ Այսպես, մարմենի հետ միալի ալ կը Խորգուի է կը քարմահայ եւ պարդահայ ։ ԵԹԷ չատեր ժամանցի համար կը կար – դահ, տերիչներ պաչար կ՝ամրարեն, հա – մաձայն իրենց ընդունակունիան կամ նա-խասիրունեան ։

իտանիրունինան ։ Մեր մէջ չատ ըիչեր կը հետեւին այս դեղիցիկ տովորունեան ։ Հետեւողենին ալ ընդհանրապես ոչինչ է պիտոյ հրատարակունինձներ կը տա -նին ։ Եւ մեծ մասով օտարալեղու, տեղացիներէն ետ չմնալու համար

Տակաւին բազմութիւն մըն ալ կայ որ պայուսակները կը Թիե մանկական եւ պատանեկան ՀրատարակուԹիւններով , գիրջ եւ Թերթ:

Հրաչը պիտի ըլլար հայերկն ընրական մը, այրբենարան մը դտնել այդ դոյն – զգոյն ղկղին մկն ։

զգոյտ դչվրս տէչ։ Երբ որոշուած տեղը համոին, ուրիչներ ալ կը դնհն , իսկ իրենջ աւազին կամ ժար-գադետնին վրայ կը փոուին հին յիչա – տակներ պատժելու հաժար ։

Մացած երեսուն տարիներու չատ մր րաներ ուրվեցանջ տեղացիներէն։ Տիպարներ ունինջ որ որոնջ յանախ տեղացիներն ալ կը դերապանցեն, արդիա-

անդակրուրս ալ դր դորութ ված կոչուած բարջերով ։ Ձողովեցանջ միայի մէկ բան, — կար-դալ։ Ոչ իէ դուարձանալու, այլ դարդա-նալու, ժամանակին ձետ ընթեանալու , յա-

նայու, ժամանակին հետ ընքանայու, յա-ռաքրյինքյու համար ։

Գիտենը, պավուքկեւծ մր կր կազմեն ա-նունը որ կր կարգան տարիների ի վեր, քներն, որերը եւ ուրիչ հայերվի հրատա-ըակունքիւներ ։

Առանց այդ րապեսներնան, ի՞նչպես պե-տի ղիմանային այդջան հրատարակու, բիններ, Հայկական Արաասահմանի մէջ։ Բայց, եքել կիրումիներ որ ընկերպունը դիսների, հանդասենա որանչներին այ կեսների հանդասենա որանչներին

ալ կհանջի անհրաժելու պահանջներէն ժէկն է, խոստովանինք Թէ չատ ետ մնաguið bug

կարդալն ալ շարժում է: Եղածով դոգակը նչանակէ լճանալ։ Մանաշանդ ա-համար որ ուսումնական յաւակնու -

հոհց Հաժար որ ուսումադրա բաշարու Կերած - խմած ատեն ամէնեն ընտիր Համադամը եւ ըմպելին կը հարել։ Յա -Հախ ա, կը հարէջ, իրարու սորվեցնե լով դադանիջը : Ինչո՞ւ հույի հարակը եւ տենչը չէջ ու -

նենար, երբ կարգը 4педшј ոնունոլին

Մի ըսկք թե գիրջեր կը պակսին ։

Ընդ-ակառակն։ Գիրջերը իրարու վրայ կր դիղուին տարիներէ ի վեր ։ Ոչ մէկ ատեն այսջան թանուկ եղած էր տպագրական մեջենան, Տոխ եւ այլապան հրատարակութիւններով ։

հրատարակունիևմինրով ։
ԵՄԷ Մերքերը մասնաւոր գրադատներ
բուհին, այս կամ այն դիրջը ծանօնա ցներս համար, այր չի նրանակեր Մէ միՋոցեր կո պակաին ծանօրնանալու ։
Արդեր կը հրատարակունն չեղնկու Բիւծներ կը տրուին ։ Եւ կան դրավաճառհես դողծը ի վիձակե են լայնօրքեր լուսա բանելու ձեղ ։

Պատրուակներ մի ճարէը, խուսափելու տարրական պարտականութեն<u>է</u> կարդալ։

Ձեզի ալ կը յիչեցնենը այս պարտակա նունիւնը, երիտասարդ ընկերներ ։ Կէս ճամրան մնալու դատապարտուած

կես Տամրան մեալու դատապար եր, եթե դուր ալ եղածով դոհանար ։ Շ.

## ԴԻՊՔԵՐԸ ITHIUNKIISH SHOUGHST.

## ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻ ԱՅՍՕՐ

0001115

#### *ԲԵՐԻԱՅԻ ՑԱՋՈՐԴԸ ՄԻԿՈՑԵԱՆ* ?

b . Միութեան Գերագոյն խորհուրդը

N. Միուքինան Գերազոյն Սորհուրդը, որ առային անդամ հիսակ հրաւրուան էր նույիս հիսակ հրաւրուան էր նույիս հիսն և դիսակուհայաւ առայում այսօր հայարանունիան, արևալ դումարուհ այսօր, չուրջարիի, ԵՍԷ Վերջին պատանը հարարացությանը հիսարային արագահան, և ըրբանայի հրարա, այժմ հրաւայան և ըրբանայի Լարևինայի և ըրբանայի Միալինի յանրոր հրարարարի Միալինի յանրոր հրարարարի Սիալինի յանրոր հրարարարումի հորձուրդին հրարարարումի և ևր ընդակի Հիրաինի կորությանն և ևր ընդակի հրարարարումի և ևր ընդակի հրարարարին հրարարարին հրարարարումի հրարարարումի հրարարարումի հրարարարումի հրարարարումի հրարարարումի հրարարումի հրարարարումի հրարարումի հրարարարումի հրարարումի հրարա

ճարդ պայուսնական տեղեկումերն հրա-ապրակուան Հէ օրակարգի մասին։ Իրա-դեկներ կր կարծեն Քէ ժողովի պիտի նը-շահակ հանւ Բերիայի յաքրորը իրնւ Ա փոխ - վարջադիտ։ ԵԹԷ այդ անուանումի կատարուի, ամէնեն հաւանական Թեկ - հածուն կր Համարուի Ահասատա Միկոյ -հանու անեւադական ծախապատրը։ Միա փոխ - վարդապահանիր և Մոլոքով, Բուլիանին եւ Քականովիչ :

#### ՆՈՐ ՄԱՀԱՎՃԻՌՆԵՐ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Աթենրեն կր հեռադրեն թե մահուսն արտապարտուհցու նիջոլա արուս վ դատապարտուհցու նիջոլա արուսակցու -Յունաստոնի համայնավար կուսակցու «Ա. մ. մասիչը, որ ձերբակալուած հետա եցաւ Նիջոլա Փլումպիտես, Աստաստապար
Արան վարերը, որ «Արրակայուս» չր
Արան վարերը, որ «Արրակայուս» չր
անցնալ Նոյեմբերին, վեց տարի հետա –
պեղուել և ար չ Հինուորական ատետեին
ամ բատանագիրը կ՝րու Ա. Փրուորական
ամ բատանագիրը կ՝րու Ա. Փրուորական
ամ բանակացնել համայնավար
հր. փորձած էր վերակազմել Համայնա կուսակցութիւնը եւ անթելի ցանդ Հաստատել, գինուորական , ջազաջական եւ անտեսական լուրեր Հաղորդերո Հա -ժար բոլչեւիկեան պետուԹեանց : Նոյն – սար խոլչուրդուս պետութեսանց ։ Եռլև -պես ի բացակայութեւան մահռւան դատա պարտուեցան կուտակցութեւան ընտր-բարտուղարը, Նիջոլա Ձախարիտաչև և ուրիչ ինը համայնավարներ ։ Կը կարժուի նք եսքոհը աք մետմի բերիերբեն ամաս «ՀՀ Ն-ն շառավոտքակորն։ Վն իանգու

Ձինուորական ատեանը Զինուորական ատևանը ըսնաարկու — հետն դատապարտեց երկու կիներ այս ամրաստոնունենամբ ԲԼ Փրումպիակար պահած էին, երբ կր փնտուսէր սատիկան Շանու դատապարտունցու 11 տարի բան-տարկու կենան, միւսը՝ Նիջուիցա Քոցի-ըս 17 տարուան։ Երկուջն այ յայսարա – բեցին հեյ էչ էին մանչնար Փրումպիակար որ հետև է Վատման է, հոննաւ և ար անհետի մը վարձած էր Իրենայի տա մէջ, կեղծ անունով ։ Մահապարտ Փլումպիտէս, որ հիւծախ

ց առապարտ Կրումալիաց, որ չուծարա տաւոր է, կարմիր մեկակ մը դրած էր իր ձերքակ հաղուսային լամբակին վրաց: Ներկայ չէր երը մահավձիա իքարձակ — ուէր։ Յուհասատի գիհուսրական աս — հանձերուն աւանոլու Մեան համաձայն , արջայական դատախաղը իրեն պիտի կար-դայ մահավճիռը։ Այս տարուան՝ սկիդրը Կոմինֆորմի անվեկը Փլումպիտէսը կ՚ամ-րաստանէր իրրեւ Ցունաստանի ապահո րաստանէր իրբև Ֆունաստանի ապաշո -վուքենա անույունեան դործակալը , թայց հեռադիրը կ՝ըսէ Թէ ամրաստանեայը մին-չեւ վերքը հաւատարիժ մնաց համակնա -վար կուսակցունեան, Իսատակարունեան ատեն ամրաստանեայը յայսարարեց .

— Մենը չենը ուդեր որ Յոյներու մար – մինները իրրեւ Ծնդանօնի միս ծառայեն Ամերիկացիներուն ։ Այս ատեանին դատաosooppappananis. os., իտարը կը կարծէ Թէ բուն Հերոսները ա − նոնջ են որ կը ծախեն իրենց մայրե`-րուն Հոդիները » :

Դատավարութեան ատեն վկայ գրություն առուս դվայ որը, գրությունը և առուս հրաշին երկու առաջինքի դործիչներ կան Ա-Թէնջի մէջ, Համայնավարներուն ձեռջը ։

## ՏՈՔԹ ՄՈՍԱՏԵՂ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

#### ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԸ ՊԻՏԻ ԼՈՒԾՈՒԻ

Դրանի վարչապետը, Snep. Մոսատեղ երասի դակշապատը, ծոջթ. Օ ռոստի մուր յադիժանակ մը ապահովեց ԲՀ. օր Չախվալիչ մեծամասնութիւն մը չահելո իր իսկ սարջած հանրաջուէին մէջ ։ Հե իր իսկ տարգած «ապագայույի» ուջ է չեր « ռադիրների կանե ին տաերի գան 100.000 գուծ չահած էր 4 ժամուտն մեջ իմինչդես անցնալ տարիչ, երբ երեսեր, ընտրունին»-ներ կր կատարուելեն - հեշիանի եր ար ուարժաններուն մեջ հարկ. 140.000 գուծ «Ահես արև աներային»

չահուտե էր հիմը օրուան ընթացրին ։ Տարակոյս չկայ Թէ այս չանվատերի աղթանակը մեծ աղդեցութիւն պիտի uphunh յայր տատղը ուս աղբայություն ավորժէ դառասար վրայ ուր հանդաթուէն պի-աի կատարուի կառաջիկայ չարիժու ։ Մայրաջաղաջի յաղժանակէն դատ , վարիար շահգարիահերբեն նուսարկանագ բա հաց բը ճանսմուկբարձ վևտի։ վաշնայա -շամբալը վուսակինդրեն իներձ 1սեն մեշ a այհաճամանե համեշատունը մաս ՝ ման-a այհաճամանե համեշատունը մաս ամբողջ անցուդարձը, ուր կ'երեւան ստուարաԹիւ բազմուԹիւններ Հրակէդ արևեին տաև, բաղմութիևններ որոնչ ան -Համբեր կը սպասեն իրենց բուէները ատ-լու Համար։ Լուսանկարուած են նաևւ այն ւակաւանիւ ընդդիմազիրները որոնց իա-ըուած էին խորհրդարանին առջեւ։ Այս չարժանկարները պիտի ցուցադրուին ե – עלקס קולן

իրադեկներ կր Հաւաստեն Թէ ընդդիմա-Իրադեկներ կը հաւտատես են ընդդիմա, դերները վերջնապես պարտուտի են դոնե Թեհրանի մէջ ուր միայն դինուորական բարժում մր կրնայ տապարկ կառավա թութիւնդը, հակ այդ այ չատ հատմական չէ։ Ուրեմն Տորքե Մոսատեղի հակառաուն ին շանուրակըը հգուտևու<u>հիւր</u>դրի բւ դադյաւսևավէր Մահսնասակարի վետ կսեմրբեն ինբյո՞ 1ս<sup>յ</sup>ոն մետց բր մառա-չ. ունուց չունե. Օստասոն Համասայարուցանել :

արուցանել:

Հատասիալունինանը պայասնապես
Հարորդեց Բե մայրաբաղացին մեջ 101306
բնարորդեր բուէ տուած են Մեմլիսին
բնարորդեր բուէ տուած են Մեմլիսին
բուծան Համար, որի 67 Տորի Տախարակ։
Համայնավար կուսակցութիւնը: Թուտե
եւս Բեր բուէարկած էր իսկ հանրածահում կրոնապետը: Գայանի պատուհրած
էր ձեռնայած միայ։ Ընտրունիանց առ
բեր դինուորներ պայարած էին կրոնապետին բանակարանը, արարած երն հրանակարաին բանակարանը, արածարի չեւ կրոնապետին բանակարանը, հումեր արակարանը, որ արածանել
որի երկայան կրանր Բե Հաուիններու եւ հրաայլերու պայաստանունինակը, աշնուած
որ եւ է բուէ պիտի փճարծէ ապարայն գուծարին գուծարինը ու
Շարակ կրեր անկարդութիոններ պա-

Շարախ դիչեր անկարդութիւմներ պա տահեցան։ Քաչանիի հետեւորդներկն մէ կը սպաննուեցաւ, 95 հոդի վիրաւորուե ւր արատումատ., որ հուր գրրաշորուն ցան : Վարչապետին կուսակիցները — 18 տարիկանին վեր այրեր — բուէթուդթ մբ կը ձգէին իրենց անուններով եւ Հասցէ ներով ։ Քուկարկութեան համար առան ձին վայրեր նշանակուած էին, Տորթ արս վայրոր ողառավուած էին, ծուջի՝ Մոստանդի Թեր եւ դեմ՝ Վարչապետը իր սպառնար հրաժարիլ եԹԼ Մէծլիտը չլուծ-ուէր։ Իր կարծիջով այդ ժողովը «որևէ օպտակար դործ չէ կրցած կատարել "Կու ընդՀակառակն կը դժուարացներ կառա՝ վարութեան դործը, երբ երկիրը տաֆմայուրը դրած էր իսլամութիեան վրահ դ իութիրւթ եւ իրաւոււջիները պայուրիանի իր պալի պայքար մը կը վարեր իր անդին՝ վարութեաս դրթօը, որը որդիրը, ապա

46 Pb W4h, Ancubay bppb Wife appropriate պետը որ տարիներէ ի վեր պետարիայի հեր մղէ համայնավարներուն դետ ինինարիի ի Պերլին դնաց օդանաւով, «Հավարարդերիկ կեդրոն»ի ուն անդամներունմանարվ Աժան թե կուղեն «իրենց Հանևանգտում թերոնը յայոնել արեւելեան Գերբեան Թոր բանկայի ես երբեր գունովուններան արանութային տան նդեսուսանու իանկվիկցույներայինիանու

## = Ore Orbb =

ውብሎዮኖር ህበሎሯ, ፈሀፀር ቀበሎሯ

կարդացիք անշուշտ. — Մ. Նահանգ կարդացիք անյուշտ. — Մ. Նահանգ -նիրու խորհորդարանը գրեթէ վրաժայնու— թեամբ մերժած է բացառարար ընդում -ուերիք 24-000 նոր տարագիրներու վրայ առեյցնել 7000 Հայեր, հեյալես առաջար -կած էր կին երետփոխան մը, Տիկին h.

Մնջուչո, մեզի համար գաղտնիք հն այս մերժումին ջարժառիթները եւ չենք գիտնը թէ հակառակ քուէ տուոլ երես -փոխաններել իւրաքանչերը ինչու համար կ՛ուզէ որ մոնկոլական ծագում ունեցող գուզ, որ սուղագրության այս ազատ ու մեծազօր հայրենիքին ըարիքներուն, բայց արիական ծագում ունեցող Հայը՝ զրկուի այդ շնորհքեն ։

Առայժմ, կ՚ուզենք հաւատալ թէ շփո – թութիւն մը ծագած է երեսփոխաններուն մտքին մէջ ու երբ Տիկին Րանըրս իր վա. նաձեւը կը ներկայացներ, շատերը կրաժ են այն տպաւորութիւնը թէ «Հայերը , ուր ալ գտնուին, կարմիր են, քանի, որ Հայաստան խորհրդային Միութեան կաս կր կաղմ է» ...

կը կտարել»...

Քալիփորնիոյ մեր ծանօթ հայրընակիցներէն, իրաւաբան Սուրէն Սարուհան ,
անցծացները, ներգայթի նոր օրենին փաայն խօտարակ հեզանաքում դեռն հայաստար
ել ներկայ տարեչափով , մեկ հայանապար
հաւտատ է չորս Անգլիացիելին , հերիա,
հայաստար է չորս Անգլիացիելին , հերիա,
հայաստար է չորս Անգլիացիելին , հերիա,
ապրիս, 47 հասացիի, 79 Ֆիմանափոիկ եւ
151 Ցոյնի ... Մեր Սուրէնը, պրիշանով
այ կր վերջացներ իր հարաարանական ճաշիւբ ուս թերեւս իր ինքնամիում թեմ բայլ
Հրա տար իրեն յայտարաներ՝ թե Դանի՝
Հայ մեկ ոչ – Հայ կարժե՞ տորի հայանակողներուն համար՝
Այանակողներուն համար՝
Նատ այս արդար որոշում՝ մի չէ որ, կու
Շատ այս արդար որոշում՝ մի չէ որ, կու

նշանակողներուն համար : Շատ ալ արդար որոչում մը է որ կու տայ խորհրդարանը ՝ Արբենարին այս

տայ խորհրդարաեր, արբ տասար Վատահ ենք որ ավենայաստ քուք կուսուդ-ներեն շատեր չեն ճանչները մեր գիտութ վուրդը, բան չեն գիտեր մեր արձեքնե արուն մասին եւ լուր անձամ չուներ թե Մի-ացեալ Նահանգները, օրևար հայքայեքնե թու շարքին ամենեն դրանումները, անոր գրաւողներեն մեկն այ մեր ամերիկակայ գաղութն է։

Անոնք չեն իմացած թէ որքան օրինա աննում չեն իմացած թէ որքամ օրրադահ է միջ Հառարո չներնան այս ափերա-պահ է միջ Հառարո չներնան այս ափերա-վարդ , որքամ և ըս սիրէ այդ հիւրընկող հայրներն և ըս բարարենան նուիրուստ է և ազատութ հետե մին՝ ժաղաքայիանություն իսեղաներում։ Երել այսնչարին մեզ, Թուրքին վիրձի անով համար, չհայ հասրա-

Parista Africa danis danis dan Jampu aphi dapu puramihi:

Budguran dan Tibe dan danis populari dan danis dan dan danis populari dan danis dan dan danis danis danis dan danis danis danis danis danis danis puditin danis dan danis danis danis puditin danis dan danis danis danis puditin danis dan danis danis danis danis puditin danis dan danis dani

Sun 26 HOURAN HARAMAN Som punquich man 2000.

## ԳԱՂԱՓԱՐԱԿԱՆ ՊԱՏՆԷՇՆԵՐ

Վերջին երեք չարաթներուն , Ամերիկա արտակարգ դորարարական Հատուածը արտակարգ դործունեունեան մը մեք եր։ Երեր Պատգամաւորական ժողովներ ի

Երեջ Պատգամաւորական ժողովու, բարու յաջորդեցին. — Հայ Երիտ Դաչ -նակցունենան 20րդ Պատգմ Ժողովը դու-«Աեհենարև մեջ, auguspum 20, q quangt daquelg qüs-duparkığın ikimisin Pififkum bili (Barbha 21-27). 2. B. Fazimilya iflum 60, quanqualmin punqulya ya (Barbha 2754) Bartha ikin) bi. 2. O. Ular blum 25, quanqualmin punqulya (Bartha 6-11), quanqualmin punqulya (Bartha 6-11), Պոսթերն, «Հայրենիջ»ի սրահը։

ընթեն անաանագաղաւսնարնարը ըստը -Երեց պատղանաւորականներուն մաս – նակցող պատղանաւորները մէկ մէկ չաւ – քան ժողովի հատան, օրակարգի մյակ -տում հարցերը գննունիան առնելու եւ նոր պատուները տալու համար ։ Երեց մորոքներուն մէկ չուրջ 250 Ուխ-տեր, Կոմիակներ ու մասնահերների ման – տանան համար և հետև —

ահը, դավոտքինը ու մաստածրերը սաս բաժասն հաչիւ տուին և։ Ներկայացու -կերպուած անդամենրու աչխատանջը ևւ ձեռը ըերուած արդիւնքը ։

դասիր, ըսև որևուրմի հայր մարժուագրը ։ մօնամրբես։ բւ ամժայիր չուրչ ջաւանբես ստարս տեր սուրուայը լայր դատերուասա բուն մէջ: Ընդ-անուր ողևւորուննան մէջ, անցուց բանաձև: Հայ իզուի ու-սուցման ևւ տարածաման մասին, Երի – ուսարդաց Ուիտերը դարձնելով ազգա -ուսարդաց Ուիտերը դարձար վառարան-

։ Դաչնակցութիւնը, Հայ Հղօրադոյն ջա-սջական կուսակցութիւնը, ազդային ու Թային եւ յատկապէս ջաղաջական մար -գերուն մէք։

գարու «Հյլ հատր, մասնաւորաբար, տիրող բեզ հանուր ու հպատաւոր մեք նոլորակե մեջ, գարծաւ իր խոր ույալոր հետն ա-ոտրիան եւ առանցքը իր վաղուան գոր -ծունեու Բեան ։ Գործունեու Բեան ուր Հիներու եւ երէցներու փորձառութեան՝ ու առաջնորդութեան կուդայ խառնուիլ նոր դեւորու թիւնը

ուժերու ողևողութիւնը : Հ. 0. Միուքիւնը, իր կարդին, կանա-ցի հրգապորն կապետկեպութիւնը, որ Աժերիկայլին մինչև Հարաւային Սժերի -կա և Սիինութի հետաւոր դաղութեները դարար ու կենաումակ ձիոլեր արձական է, իր համամատրկական որդումներով և -կաւ չարումակերս, իր աղդապահպանան

սբանչելի գործը նոր ու լայն ժիջոցներ umbydbine guibend :

նեկու դառրաջիւմբեսուր էրա թո աբրմահ Որևա ժոնգակնունիրը, ին աշխանչա աշխատանք ու ըսև ամեիւերրինու սեսրուդ աչրատանը ու սոր ադրիւրներու որոնու Հասնելու Համար Հայ Ժողովուրդի յար Ճուն կարիջներուն։

եւ այս բոլորին հետ՝ հայ լեզու ու ո ու սշակոյի և Հակոյի և Հայ հոր սերունդի ազգային դասախարակութիւն Համադործակցունեամը դաղափարակից կաղմակերպութիւններու ևւ ազգայունչ

Երեջ Պատղամաւորականներէն անչում ով անակարգով, իրևնս յատուկ ըմ -րանումով, յանախ տարրեր մամրաներով րայց նոյն նպատակով, որ հայ ժողովուր-գի առողջ պահպանումն է մարմնով ևւ

Ընդդծելու համար քանի մը ընդհանրա կան կերմեր , կարելի է ուրակումեամբ կան կերմեր , կարելի է ուրակումեամբ Հաստատել, Թէ երեջ ժողովներն ալ ան -ցան ընդՀանուր ներդաչնակումեան մէջ ։

Սովորական բացատրունիւն մը չէ ա – սիկա, ենէ նկատի ունենանը այն դժուա– րալոյծ խողիրները, որոնք քննուեցան եւ րանաձեւուեցան։ Հաժերաչխուժիւն եւ հաժաղորժակցուժիւն՝ չրջանէ չրջան եւ գաղափարակից կաղմակերպուժիւններու գաղափարակից կազմակերպութիւննե հետ, ինչպէս հայութեան ազգաչունչ առողջ տարրերուն հետ ։

Բոլորը մտածեցին դործերու եւ կարիջներու մասին, մոմալով երկրորդա -րիջներու մասին, մոմալով երկրորդա -կան տարակարծութիւնները ։ Քիչ անգամ այնջան գիտակցութիւն ու համախոհու ժիւն ի յայտ բերուած են, որջան տարի, երբ տենդադին ու արդի որուան մը վաստակին հաշունկչիոր ար-

U.ju d Funjapunfi sty t np արցերը: Նախ՝ կաղմակերպութենա պահպանումն ու դօրացումը, այն խոր համողումով՝ Թէ առանց հրօր կազմակերարութեան մը, գեղեցկագոյն դաղափո չ.լ.չ. է և արտապատուած են մես ներն իսկ դատապարտուած

արը ը դ դառ Ճեռևալ տառ ։ Ցետոյ` պահպանումը հայ ժողովուրդի ազգային կերպարանջին ու ողիին , իր արդային ու ջաղաջական պահանջներո արծարծումով ։

հել Հայը՝ աշխարհի չորս ծագերուն, իարելի բոլոր ժիջոցներով․ օգնել անոր , Հաց , լոյս եւ ազատութիւն սփռելով տա-րագիր ու Հայրենակարօտ դանգուածնե –

Պահել հայ երիտասարդութիւնը՝ մա նաւորաբար , պատրաստել գայն վաղուան , Հիներու տեղը ըոնելու , անցնող սերունդւներու դործը չարունակերը համար, նո ոդիով ու չունչով, Թէ իսկ տարբեր ձաժ բաներով ։ ՈւրախուԹեամբ հաստատեցին որ այս տարի, երիտասարդներու կարե որ այս տարը, որրատարդարու դարև -ւոր Թիւ մը, իրրևւ պատգամաւոր, իր մամակցէր Թէ Դաչնակցունեան ևւ Թէ Հ․ Օ․ ՄիուԹեան ժողովներուն, Հետա – բրջրութեամը, աշխուժով եւ լր թեամը։ Սրտապնդիչ էր երևւոյթեը,

\$11.Ph 21.1 211.119

#### ባԱՏԿԵՐ ሆር ԴԺՈԽՔԷՆ

Բացի հին ժամանակներէն, հոս դ Թած Սասունցիներեն, Հալէպի եւ շրջա -նին մէջ կան Տարօնի աշաւոր ողջակեղեն հրաչքով ազատած բեկորներ, որոնց Թիւր դժրախտարրա չատ ջիչ է։ Հատիկ հատիկ, կամ չարան չարան կուդան դիր առանորդ դաս չարաս չարաս դոււրոս դրու առաներու։ Իւրաբանչերըը ունի իր գար – Հուրելի եւ Հերոսական պատմութիւեր ։ Ամէն մէկուն մարմնի վրայ կան սուրի եւ հուրի հետքեր .

Ինչեր կը պատմեն վերապրողները։Տե-սայ կիսախելադար պառաւ մը, Վարդոյի չրջանէն։ Տասնըմէկ դաւակներէն՝ միայն մեկը ազատած, այդ սեւ օրերուն, Քիւր-տերու ձետ կը նահանչէ դեպի Տիդրանա աչ դր ապատաս, այդ անւ օրարում, բորարարու մա իր նամածը Հրաի Տիրրանա - կերա է անի գրանա - կերա է արդանա - կերա է Մարդանա - կերա է Մարդարարի մր ըստի կը ծատարի, ենը տարեկան պատեն այ , անար ույեսարները կը պահէ։ Ճամրան, ջիւրա ապան կր աստիի։ Իսրանական օ- բիերին անաձայի, պետք է առաջ ուրավ բռալ անոր չանաստակ քաղաքինը Մարդել առաջ : Հայ կենը գրադած է ջուր կրերով եւ մասցած իր մինումար զատակը, որ մեկ երկու օր է, անօրի ծարաւ, ուրադեսուն վր-րայ ։ Տղան, այլեւս չրիմանալով անօ - Թուքեան, կը փախչի կուրայ առուն եւ գահուլ և արդան գահուլ է Մարդը տեսներով գաւկին անաուրայ վիճակը, ենթվինչեն կած, մուրած ձևունին կուր կրը, ձերինը, ներած, մուրած ձևունին կուր կրը, ձերին, նարծ և տարած ձևունին կուր կրը, ձևոչին տան ծևույնին տան ձևունին կուր կրը, ձևոչին տան ձևունին կուր կրը, ձևոչին տան ձևունին կուր կրը, ձևոչին տան ձևունին կուր կրևը, ձևոչին տան աննուսող կրտարը, րուգերությո ու ցած մեռեկն ջուր կրեկը, ձնուին տակ ալ հաց չունենալով , անմիջապէս տանը մէջ դանուած ալիւրէն դունա մը խմոր կը չաղուէ ու բարկ Թոնիրին կողին դարնե լով, Հաց մը կը պատրաստէ, եւ, տա տաջ կը գնէ տղուն բերանը։ Աղային եղ տաւր վոյեց, աղուտ ըսրասը։ Արայրը ով -րայրը, որ բաց դոնչն վը քրահսեր - դա -նոնը, կատղած, վը քայք սուրը եւ մօրը ծունկերուն վրայ կը մորինչ տղան, Հացին պատառը բերանը, իսկ մայրը, կը ձգէ

ողջ... Սեկագար Հայուհին, գրկած գաւ-կին գրուկա, կ քրնաց ապրեր ու ծորեր ...
Դեմ, որբերյու քինն Աստուան քա: Իս ...
Դեմ, որբերյու քինն Աստուան քա: Իս ...
հայեր Տանիկե դեմիայա կր Հահեսնաց Տարծին եւ ուրիչ համանցներու ուներեւա անարելու քնաժիշումի առամեւ .. Մերաբարելու քաարելի քնաժիշումի առամեւ Հայուստել և հայարագրահեցի կը բռնուհը և ուս Հարարաբար աժանից կորահուհը և ուս Հարարաբար աժանից, հայար քերաբանելի Մուլ բաղագրութը անձիա, անոլին ու անարական հայարագրու Հայարագրութը անձիայիներու և մաջը: Հաղարաւոր անձեր, անդեն ու անօր-նական ժողովուրդ, հենդեցիներու եւ ժա-րայներու ժէջ ինցներով, ողջ ողջ կը վա-ոէին։ Մնացնալը, ծերերով, ժանուկեն – թով եւ բուռ մը ջաջներով, Հարաքինը և անվանը, անօրի ծաղառ, ծերուարդար կը դիմարչեր Անաոջի, Քանի, Ծիրինկատարի եւ Ս Է Կրարապետի լեուներուն եւ ձորե-թուն մէ Է, ի գուր սպասելով Ռուսերուն եւ կամաւորական փրկարար բանակին օգ ղաստությական գրբարեր է արև Հայ սունագիր վր մլաչարուին , հարիւրաւորներ կը գողակահարուին , անվիւ անհամար մանուկներ չգինայակապ կը նետուին հայրե-նի դետերուն յորձանըներուն մէջ, իրենց պաչտած դարաւոր վանջերու աչջին եւ

38 տարի է անցեր այդ օրէն ։ Գիչեր է . ստած Հայէպի տարագիր Հայրենակից ներկս մկկուն տանը պատչդամը, կը դի ահիչն աչվուս տասը պատրբասը, վը վի տեմ աննման աստղազարդ երկինջն ու բո-լորակ լուսինը։ Յանկարծ , կը յիչեմ ծննգավայրիս անդրուդական պարիզմիկի «Ին, ուր, չինականը, կային մէջ՝ պար բոնած, դրոյց կրծէ ըստիի ձե ու ... Լուսնակ, դուրպան, ո՞ւր կհրթաս նա՛լ, նա՛լ, նա՛լ...

ան յ, հայու Կերթամ ,վըր հալպա սարո՞ւն, նա՛յ , նա՛յ, նա՛յ, Կիշիմ, զաշուն զգարուն, նա՛յ նա՛յ, նայ

«արջու, պարեսն գորու», աս յ ամ յ, ասյ կր պատասախանի ծինորուն ըումնակը ... Այժմ, ես այ, դիտելով «Հայգու» ըս որտել ըուժիրը, կարստով կր հարցեմն ա-նոր, — «Ղուրպան ըումնակ ո՞ւր կիր — Մաս-»: Լուո՝ ու տիսուր է լուունից ։ Պատասիսանը կը ըարձրանայ որտիս իսո —

պէտը է ընդհանրանայ անշուշտ, դա լով աւելի չօչափելի տարուէ տարի ։ Ցուդիչ է տեսնել երիտասարդներ՝

արությել է առասալ որրաստատրեներ և ո-ըտնը կը գրադվին ոչ միայն իրևնց միայն յատուեր ինալիրներով, այլևւ Հայ ժողը -վուրդի ծակատագրով. Հայկ Դատի ու մշակոյիի հետաավաղման ու դարդացման մշակոլինի հետաակնդման ու դարդացման դործերով։ Երիտասարդներ՝ որոնք չեն ուղեր ընկկմել։ Եւ վերջապէս յուղեչ հանձեւ տեսնել երիտասարդներու կողջին երէց ներ, սպիտակ մադերով, ամբողջովին հաներ, ադիտակ մասիրով, ամբողջովին հա-տարը ու գուրադրանը պործած։ ին հա-ամոց ըսվ ծողնդած յուղիչ է տեսնել հայ կինը, որ իր տունծ ու ընտանիշը հողայէ պատ, ուժ ու ժամանակ իր դահե մուքը -ուերու եր ժողովուրդին պահպանման եւ Հայ երիտասարդու Թեան պատրասաու -Թեան դործերուն :

Աւ այս ամէրը՝ Հաւատքով՝ սերւսնու-

Կարելի է յուսահատիլ, այս բոլորը

Կաթելի՞ է յուսաւհատել, այս թոլորը անանվել հար :
Երբ ժողովուրդ ժ.ը, իր թոլոր հասակ հերով կը փարժակերպուկ, երբ այլսեր ու
կիներ դործի կը լծուհր, երբ այլսեր ու
պետեր եւ երիասասարգուհիներ կը պայբարեր պարափարական դամաելիներա արև 
այն աժբացած, պահելու համար արդ ժը,
կարելի՞ է ապատելակ լադվեանակին ու
յածողունեան մասին ...

այնույնեն մասին ...

այնույնեն մասին ...

այնույնեն այն այն և 
հետասան 
հետասան և 
հետասան 
հետա

յաջողութեան մասին ։ Վերջացան արդեն ժողովները եւ պատ -պամաւորները, դազափարական դինուոր-եալներ, մեկնեցան , միասին - տանելով կամ բ ու կորով` նոր նուանումներու հա -

Մեր հայրենիջի շունչը ձեղի հետ, մեր ժողովուրդի փառջն ու հրադը ձեր սրաեւ թուն մէջ, ընկերներ ու ընկերուշիներ ... (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

## ZUBUUSULP 1161140860

Միակ իրական րոլչեւիկը, կարելի է ը-սել, 18 Թուականէն ի վեր դարձաւ Եղիչէ Չարենցը, որ ժամնակցեցաւ Ռուսիոյ ջա-գաջացիական պատերազմներուն, որ յագալացիական պատերավմերում, որ լա-իջաս Համասիավոր կուսակցունիան, որ աննեղծ կերպով որդեղրեց Համայիա-վար կառավարունիան գարավարները և իր առաջին գործը՝ «Անդունները հելա -գարուած» Հայ պրոլիասարական իրչուտն դրականունինան լաւալոյն եւ եղակի դորարելի է համարե

Երբ Հայաստանը ինկաւ վարչաձևւի տակ , Ռուսաստանի մասերէն Հայաստան եկան հատ աստանի զանաղա ne hunn սասորդո Հայաստաս ողաս ռատ ու դատ անչատ բոլչեւիկներ ։ Սոց, դեմոկրատ -ներ, որոնք յարեցան բոլչեւիդմին, եւ Հայաստանի մէջ մաս մը մտաւորական ներ կամ կէս – մտաւորականներ նակցական կամ ուրիչ մտայ տէր, յարհցան նոյնպէս Համա մ տայնու թեան Համայնավար կուսակցութեան եւ ուրեմն այստեղէն ըս կրսան կազմակերպել գրականութիւնը եւ պրոստ կավատկարով դրապահումիրեր և, տառացի կերպով Հայաստահի մէջ կրկ -Նուեցախ բոլոր այն երեւոյքները, ինչ որ Ռուսաստանի մէջ այն տարրերուքնետքը, որՀայաստանի մէջ չատ աւելիարա, տեղի ուշեցաւ այս «Հոլովոյքը, որովհետեւ "Ռու-սաստանի մէջ արգել տարիներու փորձը սաստանի մէջ արգել տարիներու փորձը

կար։ Այս փորձը աստիճանաբար եւ արադ Ու--նական որժա օրէն կիրարկուհցաւ։ Սկզբնական չրջա -նին ուրեմն ռազմական կոմունիզմի յա – bih arphita angilahah fintashiqafi pumada quahbar Aliaba had Aliaba quahadar Aliaba da ang qapabafi Zayumamhadar Aliaba da ang qapabafi Zayumamha dig bi haga da bafamanga qapabagmalaba qaba hada hapat, pubusmalabar Aliaba qaba hada hapat, sabarhadar Aliaba qaba hada hada hada da angilabaqu. Mamhadahhapa, babahbahapa hada
angilaba quahda panghahapa hada angilabahaga manak, ay samungandh digus magalhadar qaba hamangan filotop manaka angilaban quah filotop

angilaban qaba hamangan filotop manaka angilaban qaba manaka angilaban qaba manahama manahamaran
anga bhayangaha manahama anga baganahan anga manahamaran
manahamanaha manahamaran
manahamanahamaran Հարմացէն, որ արդեն կազմակերպուած , որոչ նկարայիս տապահայան ապարհակաւոր ըահաստեղծ էր եւ իր բանաստեղծութիրեն-ները կը չաբունակեր լօրինել մարտական , ռայմական չբկանի լեղափոխական արա-մադրութիւններով :

Աւելի շուտ, քանի որ գրականութիւնը 

կոյթ, գրական դործեր արտադրեցին, եւ պէտը է ըսևլ, որ այդ գործերուն մէջ կա-յին արժէջաւոր երկեր. — Դեմիրձեանը արձակ դործեր եւ Թատերդութիւններ տր-Սահփան Զօրեանը չատ արժէջ։ վեպիկներ, մանրավեպեր տուաւ եւ Դե միրձևանը որոչ երգիծ գործեր, Հիներէն՝ Լեռ - Կամսարը, չատ սրամիտ երգիծա կան գործեր :

Գրականութիւնը դեռ կաղմակերպուած Գրականութքիւնը դեռ կապմակերպուտն չէր և ատմահրակերպուտն չէր կուսակցութքիան դահարարարերան դահարարարերան դահարարարերան հայարարարերան հայարարարերայան հայարարարերան հայարարարերան հայարարերայան հայարարերայան հայարարերայան հայարարարերան եւ կառավարութքիան եւ լծուհցան պետահրական աշխատանին չէ հայարարարերան հայարարարերան հայարարարերան հայարարարերան հայարարարերան հայարարարեր կրեր հայարարարեր հայարարարարեր հայարարարարեր հայարարարարեր հայարարարարեր հայարարարեր հայարարարեր հայարարարեր հայարարեր հայարարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարարեր հայարարեր հայարեր հայարարեր հայարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարեր հայարարեր հայարարեր հայարարեր հայարեր հայարեր հայարեր հայարե ւրանահրու վերջերը, 29, 30 ապա 31 քուա-կաններուն կենտրոնական Համագումարի որոչուժներու Համաձայն նոյնպէս առ նունցաւ կուսակցութեան եւ պետութեան սուսցու դուսուդը դեկավարութեան տակ է եւ բոլոր գրա -կան ժամնաւոր խմբակցութիւնները ջրն -ջունցան, ստեղծունցաւ Հայաստանի Գը-Thomas The Philip :

րողադրու օ ըսշերոր : Ինչպես Ռուսաստանի մէջ, Հայաստանի մէջ եւս Գրողներու ՄիուԹիւնը դարձա տեսակ մը իչխանուԹիւն, եւ գրողները որ այդ ՄիուԹեան անդամ էին, պաշտօ

նկունիւն՝ կառավարութեան եւ կուսակ -ցութեան նպատակները գործադրելու Հա-

ժար ։ Այնու-հետև, դրականութեան ուղղու -Բիւնը բոլորովին փոխուհցաւ ։ Քսանական Թուականներուն երեւան եկան նոր երի թունադատարուծ օգուտա հղատ աոր երը -տասարդ գրողներ, որոնց գրականութիլ. Եր մչակեցին , հիմջ ունենալով Հայաս -տանի ենթահողը եւ ընկերային պայման ատար եսթաչողը ու ըսպորայրս պայստո-հերը, Հայ ժողովուրդի կենցաղը, անոր Հոդեկան ապրումները, այնպիսի գրող -ներ, ինչպէս Ակսէլ Բակունցը, արձականեր, քնչպես Ակսել Բակունցը, արձադա-դեր, որ հայ դեռքի կետնունն առւու դե-դեցիվ պատմուտերներ եւ ձեռնարկեց մեկ մեծ վերկ յորիման, որ սակայն, Նրա տարակունցաւ միայն կեսը, որովհետեւ մես կեսը դուդարիդեցաւ Հայաստանի տարակունցու «իայր դզող» որպչատու վիա կերը գուղարկակցու Հայաստանի ուրեմե եւ դրականուհինան, այսպես անջ թոլքունիացման ։ Կուրգեն Մաշարի, երիաստարգ թա-հասակծ։ Վանի 1915 Թուտկանի մեր որ-

հասնուդը, չանը 1010 թուապասը սոր որ բերէն, այսպես ըսննը, գրականութիւնմը-չակեց թե բանաստեղծական, թե արձակ։ չակեց իչ դասատուգսագաս, թ. Տարունագութը Վաղարջակ Նորենց, Տարունի չբջանի որրերեն, Գեորոս Սարևան, Վահան Թոքովենց, Աժերիկայեն դարան և Հաշաս բուբովուց , Խուերիդայք դացաժ եւ ուրիչներ, որոնեց հիմք գրին, վարելի է ըսել վամ չարունակեցին, եՄԷ կուգեջ , Հայաստանի եւ Հայ գրականութեան ա շանդութիւենները , նորագոյն պայմաննե -բու, նորագոյն պարտադրանջներու տակ:

#### ցեջԱԴԻՄԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ BUPLEPUS RES

ՍՈՒԼԹԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ԽԱԼԻՖԱՅՈՒ PPAGE 46PU.ZUUSUSE°L 4'ANQIA'

Պոլսոյ վերջին թղթարհրէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնները (25 Յուլ․).

Միլլե Բ կուսակցութեան դեմ բացուած ըննութերձները բծախնդրորեն կը չարու-մակուհն եւ Իսկանպույի մէն հաւացուած փաստաներութերը Արաբալ դրկունցան ։ Կուսակցութերնը կ՝ամ բաստանուհ յեսա Կուսակցութիւեր կետերաստանուհ ինսա դժութենակր, կղերապետական գրգուու -թիւնենրով եւ ծածուն խուսվարարու թեաներ , որոնց համար կառավարութիւնը դետը անուս Ադր. Փրկութեան օրենցը պատրաստել ստիպոսրարը : Քանի ֆինութիւնները կը խորանան ,այն-ջան նոր ժահրամանութիւններ երևւան կերին : Նորհինը Միրլեկական դրանակ-ծան և և առանն առանաստանուհիչներ

գեդիա Նործիայն Մրլեքիական դրանակ-հեր կր արունն այս ժանրաժասնունին, հերը, որոնց դադանի ծալջերը կերկարնն ժինչեւ արտասահան : Ճւղուած է որ Միլլեքի կուսակցունեան կարդ մր դեկավարները որոշած էին վե-բաւտասատել աուլքանունիւնը և խալի -ֆայունինչը , ևւ այդ խմրակցունիւնը տիրապետած է կուսակցունիան վերջին համաժողովին մէջ:

ծչգուտծ է որ սուլքանունեան եւ խա-ինֆայուժեան վերահաստատումը ուղող -ները կապ հաստատած էին Եգիպտոս դտ-նուող արջունի նախկին իշխանի մը հետ։

Ճչդուած է թէ կասկածելի մարդ մը, որ արդուաս է թէ դասպասուր տորդ որ որ ու կապեր ուներ բրահասիան դանագահ կաղ – ժակերպու Միննսերու հետ , իր միջոցաւ դրամներ ընրած է օտար դեսու Թեհէ մը , եւ այդ դրամը յատիպուած է կուսակ -ցական կաղմակերպու Թեան դօրացման եւ ողութիւններու

ջարողուԹիւննհրու ։ Քննիչ մարմինը ուսումնասիրհլո դաղոնի վաւհրաԹուղθհրը եւ հրեւս

կ երթա մ Մշու սարերուն, կիշիմ զաշուն զգարուն, Մշու սարեր մշուշ էր, ո'ւր հողն ու չուր

անուշ էր Ախ, ենքէ հրաշքով մը բարձրանայի և։ համեկի լուսնին ու միասին այցի երքա -յինք իմ որրացած ևւ սրբադան Տարօն Աչ-իարհը ... վերջին անգամ մըն ալ, տեսնարցեր ... վերջեին անպամ մին այլ տես-ներ Սասնոյ անդնարնող ձորնորն, Մայլ դայան ու դուրանը ևւ Սուրր Կարապետի դայաւոր տամարը... Հող չէ թե, խելա-դարէի ու րուի մը նման լջեի աւերակ-ներուն մէ ... լայով ևւ ողեկոչերով եր-րեմնի չենչող Հայրենի աւխարհը, րաղրնենի չենոր հայրենի աշխարհը, բաղ-անտարա հահատակ ժողովուրդը և հա-բաղայաներս։ Քանի մը օրուան , հանա – պարհ ձիայն, դես կը բաժել՝ պայանի ծնղավայրեւ։ Ոսոր յի բաներ հետանվ Հայեպեր և. Ձարհուրելի կարսու մը բա-նուած են ... և աշխարհ հուցած ... ԱՐՄԵՆՈՒԻ ԳԵԻՈՆԵՍՆ

հլած ժուք ու չիլ դործերը, նչդած է որ կուսակցական կեդրոնական մարքինը ո – ըսչած էր շայրիլ անայետ քնուրքերը», , բայց այս մասին արուած տեղեկարրին մեկ պատները վերսային ձեռը անցած է : ժէկ պատճէնը վերստին ձևուջ անցած է ։ Այժմ արդարութեան առջևւ Հաշիւ պիտի ան անոնը որ այդ Թուղթերը

աս տոսարը ։ ւ դաղանարար ։ Մօտերս կը սկսի Մալախիսյ մահափոր Մեռեն կուսակ ։ ծին դատավարութիւնը ։ Միլէթ կուսակ – ցութեան դէմ սկսած հետապնդումը կապ ցիւթյան դյա սկանում մը ունի այդ դատին հետ որ հաւանաբար սկսի սեպտեմ բերին ։ Միլլէ Թականները

ական անագանականանն: Միլբ բնականները նրբ իշխանումինան գրունը գային, անան - Հապես պիտ իվարամատատանին արարա - կան տասերը, դլիանոցի օրենքը Էնջնով՝ ֆեսը մեջանց պիտի հանկին։ Հասարատն համակներն եւ խուղքներն կը հասկցուի ԵՐ Միլբենի ղեկավարների բենց փուակցութի են են խուղքներին «միակ կրօնական եւ նուիրական » կու - սակցութիւնը, եւ իրնեց կետ հայասակի «Հեյին պուրե յունա արասական տարրե - թը։ Փաստաքելութիւթի են հայարական արթե թը։ Փաստաքելութիւթիւ եւ Բրքիանրարնեւ ըս։ Գաստաքելութիւթիւ և Բրքիանրարնեւ ըս։ Հրկիզումը անհրաժելու հկատուսն է Միլբ Բնիլեր Միուբենան փոկումեչ հերը՝ կուսակցութիւն ան արասան այ միասուսն է

«Մերլե Բեյել» Միու Բետև փակում էր փերը՝ «
Կուսակցու Բետն հանրադում» այ ժողեռանդական դրու Բերնենի դական է լետաալի Հական պարդերականի մը ։

Մերլե Բերե դեմ կատարուած հետաարին գումը այդ հավորան է է ծերկայիս ,
երբեւ օրուած հրատար ձեկ հորերը որ 
պերս ունիս Բե Սարայինոյ գուագրու Բետն եւ »Գերեր» Տողումի արժումին եւ 
Քե փակուած «Մերլե Բերեր» Մերւ Բետն 
գործերում հետ։ Դերգը եւ կառավարուԲետն ձեռը առած Ճիքոցները լայն անդգործերում հետ։ Իկրգը եւ կառավարուԲետն հետը առած Ճիքոցները լայն անդգործերում հետ։ Իկրգը եւ կառավարուԲետն ինչան և Հե Սուրը Բերբերում 
Հե՛ «Մերլե հայ հետը» Բերբերում 
Հե՛ «Մերլե հայ հետը» Բերբերում 
Հե՛ «Մերլե հայ արայան հետը 
հետն իստահաները առաջ առնակել» և 
թերենրում 
հետ այս պահուն, «Մեի Սադամ» 
հայ հայանած են այս պահուն է «Մեր Սապան» 
հունիստեմ էր արայացաներ Մերլե Բեր՝ չար«Արայենած են այս պահուն, «Մեի Սապան» 
«Արայես» Ար այս պատեսին Մերլե Բեյ՝ չար«Արայենա էն արայանական Մերլե Բեյ՝ չարրուսուստ որ այս պատում, « (Եփ Սապամ», ««Ժփորիկ իր պայտարան Միլիքիի չար-ժումը, մինչ Հալջեանները կրաշորական լեզու մր իր դործածեն, չհաագիմական գորուշիիչներիուն վրային ասձի լանցնե-լով եւ միայն ծափահարևիրի Թուրջ յե

լով եւ միայն ծակահարկով Թուրջ ի – գույջքումին պահպանումը։ Արդ Փրկուքնեան օրէնցին քաւէարկու-մէն առաջ՝, Հայջ փուսակցուքնեան դեպես վայները հերարսան. ահասկցուքներն ունեցան վարչապետ Ասնան Մենտերերի ունացան վարչապետ Ասնան Մենտերերի Հետ, եւ իրենր գլիաւող ներկայացուցիչ-ները, Կիւնալինայ, Տօդան, Պարուինու, , յնտոլ Հաւացունցան ընդմ. Նախապահ Խաներ Ինկանիւի տան «ԵԷ։ Վարչապետ Մենտերեր թուն ազդանը -չանը տուսու Ադպային ժողովին «ԵԷ եւ ծան «Ենտես» Ենե

չասը առւաւ այդայիս ժողովիչ մէջ և ձա ծանր ժեղիպումներ բրաւ Միլլեք կու – սակցունեան գէմ , գայն ամրաստանելով իրրեւ լեսապիսնական եւ խուովարարական կայմակիայուներեն մը, որուն մէջ այդ – գած էին ՏակաՏանրապետական տարրեր, դատ էրո Հավահարապատարան տարրեր, եւ կը ձգաէին բանդել Անանիերբբեան յե-գալրքումը, Խալիֆայունիւն եւ Սուլքա – նունիւն երադելով ։ Աղդ. Փրկունեան օրէնքը Թումը մը կը

#### 42,600.40.64 SU.95.110 bh ንባቦቴՎԱՆՔ

Թղթակից մը կը գրէ Պոլիսէն.\_

թարթակից ու լիլ գրի Կոլիովե.

Պոլատեսութիները եկերկցակածները։

Պոլատեսութիները եկերկցակածները։

տարծապ մբ ունի ծերկայիս։ Բարդակած չէ տարծապ է, փառջ ծիրոչ, պարդապետ

քիսի հարց մին է։ 60 հաղարծող այր հանաարձեր որ

միս ինարց մին է։ 60 հայարծող այր հարա
մի միայն ձեկ հարկարարու է վարդա
որես դեկը Տ. Ձարմայր՝ Տիր անց , 38

տահանա։ ռանա տասա ծեսատած ը, 4 արևա, 45 կր & Ջարդնայը՝ 85ը անց, 38 գանանայե, որոնդ տասը ծերացած ու 4-ի-անդ : Աստեց անթաւական են, դեանաւանդ որ կարգ մը ժեն Մարերու . Ներեղեցիները անհրաժելաագիչ այեպ ունին 34 գանա-ներ չժելու պատարապե չներ են ժիտժա-ժանակ, իսկ Գարեղին Պատրիարցի կող -ժել չարու աստատուած չընուն գարտրելի դուս-իների ժատոր գումացում կուտա ինալ-իներ ժատոր կուտարել կուտա ինալ-իներ ժատոր կուտարել կուտա ինալ-

ի°նչ կընայ ընել սակայն պատրիարքա. P'is կրնույ լոեղ սոկայն պատրարգաւթյան լանց։ Անուսայի մեկ - հեղևու նայիակուպու սի , երկու - երեջ վարդապետի եւ տաս-նիակ մը չահանայի պետք ունի պորսանուս - բանիւնը։ Ասարիարգայանի դիանանուս ըստ է անանց ապրուսաի հուրը Զարողիչրբեն աղոարար ին ուսարար ուժմարիան անրը աստական գը ստասան ուղղակրդատ-բիաբարանեն, եւ Թագերը կանոնաշորա-թար իրենց ինկած բաժինը կը վճարեն , նոյնիսկ անոնջ որ տարին հագիւ վարդա-պետական պատարաղի մկ կ՚արժանանան։ պետական պատարացի մի կ՝արկանանան։ Քանի մր ամինչ ի վեր ջաշմանայական Հատոյ Թենին այլ իերգանացած, են Պատ – ըիտ քրարական ծ հատոյ Թենին այլ հերգանացած, են Պատ – ծիատերին այլ հարարա Թարերու ջաշմանանիուն չայի ամշական իր ասանան եկա արար կարդարու Բիւ- ծր մեծապիս է չաշակիցներն այլ չ աստարակութիննա այլ չ աստարակութիններ այլ չ

ար, Հասարապութըւսս ար ։ Բայց հարցը չէ լուժուաժ . և . պատ -թիարչը չիմնական կարդադրուննան ծր -րադիր մը մչակած է ու կր የանայ դործա-դրևլ որջան կը ներեն իր ևւ ժողովուրդին

մ իջոցները

արիարջը, Պոլիս ոտը կոիսած օրեն ի տասրրարըը, դոլիս հաջ կորսած օրչև ի վեր «Դպրեսվանջ» մի հաստատելու ծրա-դիրը ժէջտեղ դրաւ։ Վարչական ժողովը ընդուննց դայն։ Իր նպատակն է արժանա ւոր եկեղեցականներ պատրաստել, որոնջ

նկատուի այս խլրտումներուն դէմ , ո նկանում այս իրլատումներուն դչմ , ո տներ երևում կուդային Հասպարակային Հաւաջույթներուն առիքնով, կրշնական պատունրաններ, Հայեքներն եւ Հա -ականներ կր երևասակում ին իրբեւ ան -ականներ կր երևասակում ին իրբեւ աներ խավարական եւ ջարողչական աժան մի -

Acold's Upilt & hacumhyactoping and րևստանհալի աթոռին վրայ կը նստի իր-րևս ուխահալ թչնամի Աթաթիւրջի դծած ուղիին, այսինջն աշխարհականութեան, ժողովրդապետութեան, աշխարհական եւ սեղալրջական ըմրոնումներու : ոչ միայն ուսումնական որոչ մակարդակ մը պիտի ունենան, այլ եւ վարջ ու բար

մի դվասի ունենան, այլ և վարդ ու րար բով այ յարդանգի արժանի : Պատրիարգարունին մէջ, բաղանական Վրու Թիսաքը, հերկայիս կուսանին սարվա-ապ մը սիկու ընժայացու և. դառաացի հինդ պատանիներ, երևրը չայնայքն։ Ա-անց վարդ պիտի աշեխան դաւտասցի հրա պատանեակ դասանիներ կան արդանցի բանի մի բաշական դալդացած և երկիրոր-դական կան լիսկ աշարացծ երկրատարի հեր, երբ Դորենգարի թր դուսերը րա հայ։ 6 հրա Սիկուարի և հայ և հերկորի կեց հարկին որրանացի է, ամուր հոա արդ չեն գր դուր չեն արկիր հրա գլց տաիպիս որբահայի է, տաքուբ հատ -դարի չենթ վր, որ լինչպես կր ծախատահ -տես երեց - բոլու տաքիսքի, պատրաստ պետի լրայ։ Ծավահայիսաց, 24 րայի -մաջուր տեսնակեներով, դիչերօրերի վար -ժարտի վր բոլու յարժարումիւծները տեսի։ Ծրագիրը ոչ միայի կր հախատեսե եկեղեցական Հասցնել, այլ եւ ուսուցիչ , մանաւանդ որ ներկայիս Պոլսոյ մէջ Հա shoth neuncylish and has

#### 9-belling.bee UPRPY UPBAGLAP UPR

Պէյրութեն կը հեռագրեն Փարիդեան

Գերժանիոյ նախկին ելժաական նախա-Գերժանիայ նախկին երժաական նախա-արը, Տոցի Շահատ դիլ արումակել ույց ջծնութիւններ խասարել արարական ընդ աու թեանց հեջ , աշատաններ . Հարկլու Համար։ Արդեն իր ծառայութիեւները ա-աջարկան էր Եղիպաստի եւ Սուրիոյ , դրաժաստի մր ժինդաս դոր ինչ հեժան է Համարդւկի մէջ Արժ արդ արարա կան երկիներուն փառաջարկ ժամա-գետներ դրեկ, դրուխ Հանկը, Համար իսնեց հանրօրուա չինութիւնները , դեր սնակ արծարահասելների և Արդաս Արս հարձայան արևու Հարար

սաս դորժարաստառչըներու միջեդյաւ ։ Միւս կողմէ, արևշմտեան Գերքանիդ կառավարութիւնը սրոչած է անտեսական կարեւոր մարմին մը դրկել արաբական երկիրները, Հետեւեալ առաջարկներով .

րիկն վերադարձնելու պայմանով :

2. Գերմանիա Հում սիւթեր, ջիմիական արտադրութիւններ, դործիջներ եւ մեջե-նաներ պիտի արտմադրէ։

ծաներ տրեսի արտնադրել:
3.— Գերմանիա արտարական պետու.
Թեանց պիտի արտմարբ մասնադրաներ :
4. Գերմանիա պատրաստ է մեծագա հակ ապրանրներ դեներ արտարարական եր հիրմակել և է «Իչք այլոց Սուրիոյ ամրողջ 
տավարկը եւ բառիւյթ արտարրութենեն 
Իրացի կառուակարութենան հիան բառինը ։
Այժմեն դերման մեծ Հանրապետ «Իսև»
Մետոն Գահունու առած և Երևատուն —

Պէնսոն Գահիրէ դացած է կառավարութեան հրաւէր Sparthad : 

«RIIIIII Sah OcheOnie

## በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

Կասկած չկայ իկ այդ Համադդևստեն քնկած է Տիկքն Հապրոզի բաժնհակին ժէջ մեր դատծ կոճակը։ Ուրիչ բան մին ալ կայ որ ժաւանաբար վրկայած է ձեր ուչադրունենեն։ Գնդապետ Արպրենեսի եւ Մարջուին ըսին Թէ պաչաշնեան իրենց բաժնեակին առջեւէն անցած է, բայց Փիրաժմենակին ասվեւքն անցած է, բայց Քի-եր Միչել բառա Բե բնոււ էլ դայած վակո-նին այն կորմը ուր կը դանուի հրալըքնա-Բի եւ Մաչջուներ բաժմետկը ։ Հետեւա-արա անունը ո՛լ Բէ Փիքր Միչելը այլ կնա-Հական ձայնով կերծ պայասնեսն տեսած եւ, բայց ույադրու Բիւն չեն դարձույան անոր դեմ ընն :

ատոր դղեցին :
— Կր Հասկիաս Մէ չայլ առ ջայլ պէտջ է յաստիան այս ոնիրը լուծելու Հա – ժար, րայց ջանի որ այս ժարդը դոյու - Միես ուներ, ո՞ւր է հեմա, ո՞ւր փախաւ , Հարցուց Պ. Պուջ ։

Տարցուց Պ. Կութ :

— Դարձեալ իր սիսալիջ. ես «այս մար-որ ո՞ւր փախաւծ Տարցինք առաջ, իր իողջեր «այս տեսակ ժարդ մը՝ դոյու-քինծ ունի, որով-հետև ենք գոյու-քին ունենալ, պայն աներևութքացինք առելի դերքին րան մը վերը: Հետևորար պետք է ճախ դիտհանց Մէ դոյունին ու-

The art of the new Home water we helper agrammed and helper of the home of the helper պատանհան կհովական ձայն մր ունի, ըստ վիայութինչներու Հետևարար կրհանչը խորհը Բե կին մրն է ոճրագործը, ծույն-խոր հայաստով կարճահասակ կին մր, այր մարզու Հայաստով կարճահասակ կին մր, նր մարզու այստով կարճահասակ կին մրն էր թեւս Իեչքի դիտեր Բե կին մրն էր իշասին եւ այդ պատմատով Հարդամակ ըստծ է Բե կիան մր ձայնը ունի ան :

— Այդ ժասին բնաւ չէի խորհած, բասւ Պ. Պուջ ապչած ։ Այս ինչ կացութիւն է Աստուած իմ ։ Ատկէ աւելի խորհրդաւոր րան չեմ տեսած ։

րան չեմ տեսան:

— Հիմա ալ աշելի խորբրդաշոր պիտի 
դատնայ խնդիրը, չարունակեց Փուարօ : 
Երկկ դիչկս երկու խորբրդաշոր անծա - 
ճօրներ կային այս չողեկաութին «էջ : 
Պայտօնեան գոր տեսան են Հիրաէկարա 
Շժին, փորապետ Արարբինովն եւ Մաջ - 
դուի, ու կարժիր սենեկարգեստով կինը, 
որ տեսնուտծ է Փիկր Միչկի, Օր. Տէ - 
պին-աժի, Մաջջուինի դեղապետ Արարբի 
Թինելե եր կորմէ։ Ու որ կր խոստուկահի Թէ կարժիր սենեկարգեստով և 
հի Բէ կարժիր սենեկարգեստո վր ունի :

Ուրեմն կարմրազդեստ կինն այ աներեւուուրսսա դարարարդուստ դրաս այ առաբուու-քացած է եր տարուինքը խարհի ինք կապ-աշծեած եւ կարժիր սեծեկարդեստով կինը հոյն ա՞նձև է Երկրորը հարցում մը, ո՞ւր կր գանուկի այժմ կարմիր սեծեկարդես-ար եւ պայաշտեսայի համարդեստը:

Պ. Պուջ ուրախութեամբ դացադանչեց — Անմիջապէս խուղարկենջ ձամբորդ ներուն պայուսակները ։

Фистро птрр Бриг

— Հիմա մարդարէունքիւն մը պիտի ը -նեմ , ըսաւ ժպտելով ։ — Գիտե՞ր նէ ուր կը դանուին այդ Հա-

դուստները — Ոչ, րայց փոքրիկ խուղարկուԹիւն - Ոչ, րայց փոքրիկ խուղարկուԹիւն

Porp bu, norp bu, znem pute : — Կարմիր սենեկազգեստը պիտի գտ նէջ այրերէն մէկուն պայուսակին մէջ իսկ համազդեստը Հիլաէկարտ Շմիթի պայուսակին մէջ :

պայիւսակիս մել:

— Ա՞ն և հրապործը, Հարցուց Գ. Պուջ։

— Ինչո՞ւ միչա սիալ իր մեկիւիջ իսա չերս։ Ըստծս հետևեայն է։ երէ Հիլուէ կարտ Ճժիթ յանցաւր է, կրնայ բլյալ որ
համադգնառը իր պայուսակին մէջ դրա նում, իսկ երէ անձնել է, անպայման հոն գանեք Հաղուսար ։

hong madney & min fume junfund

9 . Պուր ։ Ձայնը կը մեծնար եւ լսելի եղան սար -սափի ձիչեր ։ Ցանկարծ դուռը րացուեցաւ

եւ Տիկին Հապրրտ ներս վագեց ։
— Սարսափելի է դոչեց · սարսափելի ։
պայուսակին մէջ . . . խոչոր դաչոյն մ կայ... արիւնոտ .. Եւ նուազեցաւ Պ. Պուջի դիրկը իյնա -

#### 9-LAND J.F .\_ 9-U. TABLET 444811404466

Պ. Պուջ Տոջի . Կոնստանաինի օգնու -Թեամբ սեղանին վրայ պառկեցուց նուաղած կինոր

- Գլուիս վեր բունեցեջ, ըստու բժիչկը, ջիչ մը ջոնհակ տուեջ ։ Եւ հետեւեցաւ Փուարոյի որ չտապով

եւ հասեւնցու Գուարոլի որ դասարող գուրս հրած կու 
9 Պուրի ինսան փերլուն փորհիւ , Տի ինս Հազբըս այլսերը րացաւ եւ անձինաովեր սկսաւ խոսիլ . - Ախ, չէջ դիտեր վել որյան սարսա - Ախ, չէջ դիտեր վել որյան սարսա փելի է պատաւամբ, իմ դպացումենրս ոչ
ոչ իր հասերայ այլ որեկաութին «էջ ։

«Եր կառնեայ այն որեկաութին «էջ ։

«Եր այս հասեայի դպա ութ վը տասվայ այս չողենառըին ուջ ։ Փոքր տասրիջես ի վեր չափազանց գրա -յուն հղած եմ ։ Արիւն չեմ կրհար տեսնել ։ Ուֆ , դարձեալ պիտի հուադիմ ։ Պ. Պուջ ջօնհակի դաւանը դարձեալ

- Քիչ մին այ չե՞ջ իմեր , Տիկին ։ - Ես Հակալթորական եմ , դինի անդամ չեմ իմեր , բայց ջանի որ իրը դեղ կու

Reday of the man :

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ՀԲԷԱԿԱՆ ՏԻԵՁԵՐԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒ -ՀՐԲԱԿԱՆ ՏԻԵՋԵՐԿԿԱՆ ՀԱՄԱԿՈՒ -ՄԱՐԸ բացունցաւ հրչկ, Ժընհեր՝ մէջ ։ Նախապահը, Տոջի Նաում՝ Կոլսանա՝ , այտարարեց Թէ պիտի պահածչեն որ Խ Միուքեան երկու միլիոն Հրեաներուն իրառունը արուհ կազմակերպուհյու : իր յա յուղարութեհան համաձայն, սինակոկ-ներ կան Մոսկուայի եւ ուրիչ ռուսական րաղաքինիու մէջ, րայց Հինամոները կաղ -ցաղաքիկուած չեն։ Նայն կացունիւնը կր տիրէ արևւնլհան Եւրոպայի հրհայ հա արակութեանց մէջ ։

LEPAULAH OFFIRE BUPBANNELAK ՆերԳԱԼԵՐ ՄԻՆԵՐ, ԲԱՐԵԹՈՒԵՐԼԻ Համար օրիապես Եր անձնուհցա։ Մ․ Նահանդներու խորհրգարանին։ Հեղինակ-ները իր Թելարբեն ներգային և Հայասա-կուիհան օրերը հիմեն՝ արարուհետն և Հաւասարութեան աւանդութեանց վը

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Ցորդ խորհրդարա Նը իր նստաչրջանը փակեց Գչ. օր։ Քոան տարիէ ի վեր առաջին անդամ է որ խոր -

ՀԱՐԱՒ. ՖՐԱՆՍԱՅԻ այդեպանները ՀԱՐԱՒ ՖՐԱՍԱՑԻ այգեպանները եւ գիներործները որոշեցին ծորեն փակել Տամրանները, հինչարքին օր։ Այս անդամ փակումը ական աստուան ժամը հինչարգին եր և Այս անդամ փակումը ական ական աստուան ժամը հին եւ ալիակ պարզի կես օրին, անելնով հիմ աժամ աեկի։ Այգեպանները դժղում են ո-րով հետև կառավարաքիներ կել մերք աշերթը գինին անել իրարը 300 ֆրանցեն, դուտ ալրալ պատրաստելու համար ։

դրուս - ըշն է ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ մէջ դժգո -Հունիւնը կը չարունակուի, իրրեւ Հետե-ւանը ամերիկեան ուտելիընհրու րաչխման ւտոն տուերըդոտո ուշությաւրու որոչաստու դեմ դրուսած արդելջին։ Ձափադանդուած կը Համարուին խուովունեանց մասին չր -Ջած դրոյցները։ Հեռադրի մը Համաձայն , րոլչեւիկիան իչիանութիիւնը արևւմա-հան Պերլինի դործադուրիներուն կը բաչ-ին վար դրուած ամերիկեան ուտելիջնե -(3 է է րր։ Այս առեքիւ կոչեր կ'ուղղեն անքեկով , որպէսդի գործադուրկները ներկայանան , կապոցները ստանալու Համար ;

դապոցարդը ստասարու հասար ։ «ԱՐԻԶ - ԹԵՀ ՔԱՆ օրևալին 42 ուղե – ւարներէն 38ը փրվուհցան , չնորհը վա -թիչին հարտարուժեան։ Օրանասին երկու «Երենաները աւրուտե ԷՄ և ւ հարկ եղաւ իչնել Ֆեժ Բեյի ծողը (Թուրջիա): Հոո – գոսէն ծարիւր ջիլմոնքը հեռու էր հրբ արկածը պատահեցաւ։ Օդանաւհր օդնու-քիան հասած էին նաև Լիրանանէն ևւ կիպրոսէն ։

19 ՀՈԳԻ ԶՈՀ ԳԱՑԻՆ Տամրու արկած-19 ՀՈՐՐ ՀՈւ գրերին հանրու արկաս-հերու, 48 ժամուան մէջ։ Ցասը հոդի ալ վիրաւորուեցան։ Մարսէյլի մօտ կաոր կաոր եղաւ կին մը երկու զաւակներուն հետ։ Խեղջը երրորդ զաւակ մը պիտի ու-

հեհար :
ԱՀՌԵԼԻ ԱՐԿԱԾ ՄԸ պատահեցաւ фաբիզի ժատակայ արուացմածներին Շուարի
ըլ Ռուարի ՎԷ: Երկու ինչնասարժներ իբարու պայնուներով բոնկեցան։ ՄԷկուն
կառավարը եւ եղբայրը բոցիրուն ՎԷ
վառեցան։ Արվուոր կուներա ինձառ հիանայնոց վահարա։ Արվուոր մի ձեռաւ հիանայնոց վահարդուն մերաւոր մեռաւ հրանայուն
հարարուած ատեն։ Ում Տոլի այ անրապես վիրաւորուեցան Չորս ամե – ան Հասան ծանրապես վերաշորուհցան։ Ջողո ան — թիվացի գինուորներ օրերու հետն հասար թոցերին ազատելու համար հիմդ ուղիւոր-ներ որոնք օրնունինս կ՝աղաղակին լեղա-պատաս Վերջին պահուն հրչկներ հաս -նելով կրակը ժարհցին ։

արող գրողը տար-ար ԵՐՈՒՍՍԱՂԵՐԷՆ կր Հեռագրեն Բէ կա-ռավարուքիւնը ծրադիր մը յօրինած է որ ժողովուրդէն կր պահածվէ գաչեսասանը , գոհողուքինւն և բրայները։ Գիաի կրճաս-ուին ներածումները, և դարկ պիտի արբ-ուի արտաժումներուն :

ուի արտածումներուն ։

ԳՈՂ ՄԸ կիթակի օր Հակալջալական կոժիտեր հիզանդի ժատծ էր կեղծ բանալի ներով, պուլվատ ԱԵ ԺՀումերի ժՀԷ (Բիս
147) ։ Բայց ժիտրի 10-000 ֆրանը պահար
ըլալով դգրայի մբ ժՀԷ, այս անդաժ կը
ջակի բարակ պատ մը եւ կը ժանկ դուաբականառ Կապանենանի խանուրքը, սակշատկելով 500-000 ֆրանը արժեջով դո ՀարեղՀեներ ։ Ար փորժէ դրաժարկա այս
դրանալ, թայց չէ յաքորիը , հեչպես կը
դրեն տեղական Բերբերը ։

#### Վ ԲիՊԱԿ .- Երէկուան Թերթին մեջ

ՎՐՄԵՍԵՐ - Երքկուան բերբին մեջ Մ. Մանուչեանի գնդականարման տարև Բիւր պետի բլրայ 1944: — Բ. էջ, Ա. ըպուած, Բ. ոիւնակ, վերքն վար 19թգաղդ, «Հինակ ձղելու » - կարգալ 2246 –
ենն:

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵ**ՐՈՍԱՄԱՐՏԸ** ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Խանասորի Հերոսաժարտը կը տօնուի Մարսէյլի ժէջ այս կիրակի Վալապրի

ար-ուն ու հարողջ օրը ։ Պատուոյ նախագահութենամը Կարտանի նամանապես բո բերրոփոխա<u>թ</u>

M. VICTOR SAVINE - 1 ախաձևոնութեամբ Հ. Ց. Դ. Մարսէյthe Gre . und hunt h :

րը սոխապարադարը ու թառարարը, 8. Դ. Նոր Սևրումոլի Շրջ. վարչունքիմոր իր 11 մասնածիւղերով , ինչպէս նաեւ Հ. Կապ. Խաչի ջոյր մասնածիւղերը ։

ով, ատը բոյր ստոսաներութը Կը նախագահէ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Կը խօսին Պ․Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ, ընկեր Հ․ Կը խոսին Պ. 4. ՏԱՍՆԱՊԵՏԵԱՆ :

Գեղարուեստական Հոլս բաժին ։ Երգ , արտասանութիւն եւ նուագ ։

հարաստասությեն եւ հուադ ։
Կնդակի եւ դահազան խաղհրու ժրդում ։
Անտասին մէջ բացարձակապէս արգել ։
ուած է կրակ վառել, ինչպէս նաեւ ոռեւէ
բան ծակսել ։ Ժողովուրդին քուրը ապա –

Մուտքը ազատ է ։ Յ․Գ․— Ահոնգ որ վերջին պահուն չեն կրցած օթօպիւս Ճարել, թող առևեն Էգոի Թրօլիպիւսը եւ իջնեն ՎաՎիւն դիւղը, ուր Շրջ. կոմիակն ապահոված է երթեւեկը

Շրջ և կոմիտէն կը հրահանգէ ենթակո – միտէներուն եւ խումբերուն, որ օր առաջ կարգադրութիւններ ընեն հաղորդակցու –

թեան միջոցներ ապահովելու համար ։ Հ. Ց. Դ. Մարսէյլի Քրիստափոր են գակոմիայի վարչութիւնը ինչպես ամեն աարի, այս անդամ եւս, հանրակառը (օ. թութա) ապահոված ըլլալով՝ կը խնդզե արդոյ հասարակութենեն այժմեն հարել յարդոյ հասարակունենն՝ այժմէն ճարել երնեց տոմանրը, դիմեկով — Գրավանառ «Դ Երերնեանի, դեհեր Ա. Քեօսեհանի եւ ընկեր Արիստաբես Գեարոսեանի ։ Տեղերը սահմանափակ բլյալով կը ինդ-գուհ կանվառ. ապահովել տոմաերը, ինդ-դումի տեղի չտալու համար։ Օքողարը Փլաս տ'Էջոէն իր մեկեր ժա-մո ռեն.

Bp 7/2:

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Հ.8.7. Կոմիակին կաղմակերպած դա 

կը Հրաւիրենք Հերոսամարտի յիչաս կը յարգող բոլոր Հայրենակիցները ։ ԵրԹեւեկի ժամերը չեն փոխուած ։

#### IL ITOLOUSHID, 4 HOAHOUS

Բացուած են արձանագրութիւնները ։ բացուստ ես արձատագրությունութը ։ Այն ծնողները որոնը կր վոտիաբին ա ձանագրել իրենց զաւակները, Թող վու Թան Հաղորդեր առևութենան, որպես կանիստ. ապահովուին անդերը ։ Արձանադրուβետն, ապահովադրու Արձանադրութենան, Հայաստանովադրու

հետա և եմ. , կանկրկ վճարելիք զումարն 5000 ֆրանը ։ Կ'ընդունուին 9-14 տարկհան աչակերտ-Phus , heli

գ ըսդուսուրս 3-13 տարրկան աշագութա-ներ։ Նաեւ 15 տարրկան ադաջներ՝ ենքե աարիջին համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունիւն եւ բարեկը Թունիւն։ Դիմել Տեսչունեան մանրամասնունիւն-

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

#### ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐՐ

կապոյա Խաչի օդափոխութեան կայանի Ս. խումբը կը վերադառնայ Օգոստ․ 7ին ծնողներէն կը խնդրուի ՕսԹէրլիցի կայո

մեծ բակին մեջ։

ԼԻՈՆԵՆ օդափոխուքժեան կայան, մեկ-նելիջ պղտիկները, այս ուրրաք երևկոյ – հան ժամը 17ին, իրենց զոյջերով հաւաբ-ուլի մերաչի կայարակին դուրսի դրանր առջեւ, կառախումբը կը մեկնի ժամը

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Արձակուրդի առԹիւ Հասցէի փոփոխու-Թիւնը Հարիւր ֆրանը ։

Արձակուրդի չրջանին համար կ'ընդունինը րաժանորդադրութիւն 300 ֆրանը ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպլոցասէր Տիկնանց վարժարանը կր վերարացուի Սհայո . 17ին ։ Արձանագրու-Թհան համար դիժել վարժարան հինդ արթի եւ չարաթ առաւօտ փամը 9-12։ Հեռաձայն Ռէնսի 172

ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԸ ԼԱ ՍԻՈԹԱՅԻ ՄԷՋ Լա Սիոթայի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ թե աւանդական սովորութեամը յետ Մ․ Պատարագի Խաղողի եւ Մատաղի Օրհնու-Պատարայի Մադողի եւ Մատարի Օբծու-քինծ տեղի պետի ուծենալ չարաք առաու, 15 Օդոստոս Սոյն հանդիսուքինանց կը ժամակցին Մարսիլիոյ <sub>բա</sub>համաները , Վոմոնի եւ Լա Սիս Մայի գորաց-դասնրը, դեկակարուքինամը հրաժ չասպետ Գ. Լե – ուն ձերահետնի Ռոի ուրրայն երկելոյ ժա-գի Դե Նախատունակի արարողուքին եւ «Մատաղ – ուլիարի Օրհուքին» պիտի hummpach :

## ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ

ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ Համազգայինի Նչան Փալան Տետև Ճեհարտևը չակար Լլահ Փարաև Տետև Ճեհարտևը չակարը — ուսուժետական
տարեչթվանին , Տովտահվակայեն ակսած , պիտի ունենաց գիչերօրիկ բաժին , ոււ այժա
տասը տարեկանէն վեր ժանչերու Տաժաք:
Գիչերօնիկ բաժեն հայասանի է Տեարաւոբունինա այլ նոր սերունալին , Գէյրունիչ

րունինն տալ նար ակրունդներ Վեյրունին գուրս, ուրիչ վայրերիչ այլ ուսում տաս — նալու ձեմաբանին մէջ: Ընդուներունիան պատի մաններն են — Արանանի եւ Սուրիս, համար տարեկան 9 տմիս 1500 լիթ. ամիր, ուրիչ երկիրներ 500 տոլար։ Անանը որ տմաւր, երեջ ամիս պիտի ժեսան ձեմաբան, որկաի վճարեկա պիտի ժեսան ձեմաբան, որկաի վճարեկն Այս վճարով պիտի հողացուի աչակեր-ար ուսման ծանրը, դնակարանը, ոնուն-դը, տուղջապահական ծանրը, դրոսը

Համադղայինի ձեմարանի նպատակն է ուստողը հրագարը համարար հրատորը հրատուր հ Երեփեսանը օժտոել մեր նոր տերունդեր, այլ եւ Հայ լեղուով եւ Հայ ողիով ուսում ու դաստիարակունիեն տալ, պատրաստել ու չայ իրդուով ու չայ որիող ուտուս ու դատոփարափութքիւն տալ, պատրաստել դիտակից ու դադափարական մտաւորա կան ուժեր արդային կետևրի եւ մչակոյքի հանար։ Էկերոշնեի կաժերը, այս ուղ – դուքնեսաքը, մասնաւոր դեր ունի կատա րելիք։ Ճեմարանի Հասցէն՝

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

LABU SEUU.

#### **นแลกล ๆแรบกหละห**ับ

บางบาบ พกาชานสา

Թարգմանութիւն , ներածութիւն ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ. օասօթութիւններ դոկտոր Մալխասհանի : *Ընտիր Թուղթի* և Մալխամիանի : Ընտի թեուզիի վրայ և դեղեցիկ տպադրունեստեր, լանա -կացե . 600 էջի . 3տ . «Յուսարիթ», Դահի-թէ . 1953 : Գին 3 տարա։ Փոտոել հայ դրավաճառներու մօտ ։

INGU SEUILE

#### **ZU308 ๆนรบกคละ**

Ա. ՄԱՍ — Նախնական չրջանկն մին -չեւ ջրիսասնէութիւն։ Կազմեց Գ. ԳԻԻ -ԱԱԵԱն, Հրատ Համադրային ընկերու-թեան (Բիւ 41)։ Պատհերպարդ, ընտիր ապաղրութեամը։ 372 մեծադիր էջ։ Գէր-րութ, 1953։ Գիհ 6 լ. ոսկի։ Հասցէ. —

#### LhLUShb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընել հոն , իսկ շաբաթ եւ կիրակի օրհրը ուհկնդրել նաեւ արհւհլեան նուագ։

Ձեր ճամրուն վրայ է լիլԱՆ

24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

### SUPERSTR

ԱՆԻԼԻ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ — 2.8.Դ. Արտաք ենթնակոմիակի ժողովը՝ այս ուր -բան ժամը 20։30ին, ծանօն Հաւաջատե դին։ Կարեւոր օրակարդ ։ ԱՌ ՈՐ ԱՆԿ Է

Շ. Նարդունի օդափոխութեևան դացած Հարաւ. Ֆրանսա։

47.50-1:81-P

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ Shousuathoc

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

Եօթը Հատորը միասին, կ'արժէ վեց Հաղար ֆր. Թղթատարի ծախջով ։

Ստանալու համար դիմել ՝

Mme Anna Ter Minassian
La Résidence : 5, Rue Henri Regnault,
St. Cloud ( S. et O. )
FRANCE

Contre remboursement կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

Bhui :

FOLOR AUZUMARTABEAKS. UNGAMALUSAN

## Gros. Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -5.bend

նոր գիներ

Articles polichinelles- p Sudmp : U pul Sungth'

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Z- PULNHUW PRUSNHU
43, Rue Richer, Paris (9-)
Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325

Եթէ կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը պատմական ուսումնասիրութիւններ յուչագրութիւններ:

Մեր դրատումը կեդրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արեւելեան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք)։

ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

#### Meilleurs Prix

MERCERIES DOUBLURES, TOILES, POUR TAILLEURS ROURNITURES

Téléphone: Colbert 33 - 22 ( Face Rue Parmentier )

68, Rue Nationale, MARSEILLE

#### MALLAMARI

VDKESSES-AODS Pour Vos Tissus

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ:

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-ւոր են հայկական հաստատութեանց եւ ճարտարապետներու համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 Tél.: PRÔ. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ዩԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* . Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

6 oanusnu TEHDI 6 AOUT 1953

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

**ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2546** 

29ቦዓ ያሀቦት — ԹትՒ 7135

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

#### 

#### በጊቶԵՐԳՈՒԹԵՒՆ

.

Օտարը կ'երթայ կը տեսնե ։ Իսկ դուն, տարագիր եղբայթ, իրաւունջ չունիս տեսնելու :

յունից անահելու :
1. իսկ իրգիս որջիկ :
Ինչպես ամբողջ Ա- Միութիևան , հայն դես Հայաստանի մէջ գլխաւ վրալ անդ ունին ևեր, Չեխը , Պուվարը , Ռուժանա-ցին , Հունդարը , Գերժանը , Արդահացին , Շուհաացին , Դանիային , Անդիացին , Ֆրանաացին : Նոյերիսի Ձինացին , Ճաված ցին, Քորէացին, Սիպերիացին։ Ուզպէկը

եւ Թաβարը ։ Միայն դուն ոչ Թէ Հայրենի հոգը կո -խելու, այլ աչք մը նետելու իրաւունք

Կրնաս դոգանալ քարակսով մը։

Աշխարհի բոլոր դուռները բաց են առ-ուդ, այցելուԹեան կամ բնակուԹեան

Միայն հայրենիջին դուռները կղպուած 411

Չես կրնար արտоնութիւն ստանալ նոյն

Ձես կրհար արտմուհիւն ասանալ հովն-իսի գուտիուհեան՝ ծանար ։ Կրհատ վայելի վատիոլի դերածիծաղ արևիրը Երթեալ ժերևեւ Եալոգնայի չեր-ժուկները կամ Անատոյուի խորհրը ։ Քայց , ծամբայ բունիս Վոտիոլեն ան-դիս Աեսանը կամ Երհամի իրը տեսնելու , Դիլիջանի չերժուկներուն մեջ կազգուր -

տասուիրակութիիւններ դացին եւ վերա լիլու Հասիններ

ղարձան :

Այսօր այդ չնարեն ալ պատմասեխեան կո վերարերի։ Մինչեւ անդամ անոնց համար ո բարեյոյս կը նկատուին ։ Արդէն Հասեր ենը այնպիսի վիճակի մբ

ուր սովորական տեղեկունիկանին ան -դամ օտար այցելուներէ կ խմանանը ։ Դժուար կը Տարուին Թերնեին ու դիր-

ջերն անդամ ։ Եթէ ձարէը ալ, անմատչելի, անմար

սելի պիտի դաներ մասնաւորապես Թեր -Թերը : Լեղուով, շարադրուԹեամբ եւ բովանդակուԹեամբ:

Az ath pun' she howheth: Az buh 46ռանկար մր որ պաղչկե ձեր սիրար

ուսնվար մը որ պարլիկ ձեր տիրաը ։ Սառուցելու դուսի եր ձգուստ է Հայրե -նիցին և. սարայիր բաղմուլնեանց միջեն և. Վորջերս տամկավար Թերքի մր աշխա-ասկիցը կը արածվար ՍԵ երբեմենի յարա-ըսկան Կապեսն այ լ. էր գործեր ։ Եւ գյունը բարեն պարհելով միջենա -րական պարալար մր կր գունել . Ռա-արես նրևանը լաւ էր լաուի Միջին Արևւն-տիս Երևանը լաւ էր լաուի Միջին Արևւն-

Նոր կարգադրութեամբ, օտար դիւա նագիտական մարմիններու անդամները պիտի կրնան այցելել նախապէս արդիլ ուած շրջաններ

U.J. առքին կ'ըսկին թե կրնան Հայասատը ան բնկան

U.ja', օտարները միչա ալ կրնան երքժալ: Կրնան ճաշակել Հայաստանի ծիրանն ու դեղձը: Բազմատեսակ խաղողները։ Քոն-եակն ու ոսկեվաղ դինին։

դադար։ Իավստաստակ ըաղողարը։ Իստ-հակն ու ոսևեվաղ դինին։ Կրնան ծավահարել ժողովրդական եր – դհրճ ու պարերը։ Շինարար ժողովուրդին աջնական աչխատանջը։

արտալու աշրատութը։ Դոկ դուն ի գո՛ւր իր սպասիս որ ձայն ժը Հնչէ, Թելաւոր կաժ անԹել . — Տարագիր հղրայրներ, օտարը եկաւ

« «Հոգեւոր»ին իրակրասը, «տարը սվաւ տեսաւ: Եկեր դուջ ալ տեսեջ … Ուր է տարրերունիւնը իրական հայ – ընհիջին եւ «հոգեւոր»ին ։

Ինչո՞վ կը կատարէ իր դերը՝ տեսանեւ լին եւ ջշափելին , իրրեւ `ներչնչարան ցիրուցան րազմութեանց....

## 000016

## **↑ Ի Պ Ք Ե Ր Ը**

#### . ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

4111276 Նախարարական խորհուրդը հրէկ րա -ցառիկ նիստ մը դումարհց հանրապետու-Թհան նախադահին ամառանոցին՝ մէք ,

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ըննելու համար չարք մը հրատապ խըն -

կառավարութիւնը մօտերս պիտի հրա տարակչ իր Հրամանագիր - օրչնջները և-մաական եւ անտեսական - վերակարմու -Թեան մասին : Այս առԹիւ Հայնասիիւռ ծառ մը խոսհցաւ առերը։ ծառ մը խոսհցաւ առիքի օր , լուրջ ադգա -րաբուխիւմներ ուղղելով անոնց որ անժ-նական չահեր կը հետապնդեն ։ ԱՀաւասիկ այդ ճառին ամփոփումը :

« Մեկ ամիսկն քիչ մը աւևլի կ — «Մեկ ամիսեր թիչ մր ասելի և որ գործ հետհարկած է կառավարումիչերը ։ Ստիպողական պարտականումիլուններ կիչ-նային իր վրայ ։ Վնաական դահձր չատ աուր տասիապի մր ժատհուտծ էր։ Ար -տարին վմարօրերը ծանր վասնում և կեր կարեքին մեն որևիկ արանետային և օտար գրամեկու Համար Ջետհառե ինչեր յայա-հատե և «Մեսքա» «Ֆահում ի առաժեն դրաստրու ծատար չշատուներիւալ յայր Ֆապես հան կերβար ։ Քանի մը չաբաքիչն կացունքիւնը դգարապէս բարենիոխունցաւ դոնէ ելմաական դեսնի վրայ ։ Ծնորհիւ որմե կանաական դետաի վրայ։ Շնաբերե հարձրագրային բուերներում կարկի նղաւ դանձր լեցնել առանց դիներու թարձրա -ցում գտոտի բերելու. ընդհակառակի Արտաքին վճարումները կատարուհյան ա տանց խանգորելու դրանական վահանձա -կուրենանց վիճակը։ Այսպես կառավարու-հերու ու և ու ու առանահանակ անաև հարու կուքինանց վիճակը։ Արայիս կառավարութինութ իչ ևր դունչ ատենովու վրան կրնա։ Անանարնել անանագներն կրնա։ ձեռնարկել բուն վերակարժույնենա, Հա - ժամայի իր ստացած ժամնաւոր իրաւա - սույնեանց է իրանաարինները պիտի Հրա - ստարակունի ումի ստրակեներու ընկացային, մենչեւ Հականակույին ումի ստրակեներու ընկացային, մենչեւ Հականակույի և ևր առաջին Հայաստանին հատարանի հասարանին հայաստաներին է ևր առաջին Հայաստանին հայաստաների և հայաստաների և հայաստանակության հայաստանագրերներում և ևր առաջին Հայաստանին

նպատակն է վերահաստատել առողջ նլուղուած դն ինարար <sub>Հ</sub>աշառանաիչուս թեամբ : Երկրորդ հպատակն է հա րեսակ և Օրկրորը, հորաստանի է հղաստաս -ռող պայիմաներ ստեղծեր դարգերկ դոր -ծերը վերաբայուհեւ լրիւ աշխատանը նա-ընդու Այս ծալատակծերը իրադործելու -ձամար ամեչրաժեշտ է վերջ տալ կարդ մի ոովորուֆեսանց որոնց հետեւանքով արդը -տաղրական կարողութիւնը: Բազմադան ատրագրավաս կարողութրուր, բողադրահ եւ ծայրայիվ միջոցներ կը խափանեն ներ-ջին եւ արտաջին մրցումը։ Պետունիւնը ինջ ալ Էլատուած է իր իսկ ստեղծած ա-ռանձնաչնոր ճներավ։ Պիտի պայջարինջ ոանձնաչնորգներով։ Պիտի պայրարինը ղեղծարար գամաձայնութեանց դէմ որոնը պատճառ կ'ըլլան գիներու բարձրաց ժան։ Ես կուսակցութեան մը կամ ընկե ային գասակարգի մը ներկայաց միաի պայջարիմ ծայրայեզութեան մէջ։ Պիտի չըլլամ այս կառավարութեան մէջ։ Photo mangoupled our pumphanchlowing plot fix an un prime be nearly an engine manuscription of the proper new debuffehre proper new debuffehre find nearly the phone of the administry harpempangenely. It is upper flowed them and the pumber of the pumper o Հովելու Համար կացութեան ոչ Թէ վայր-կենական այլ աստիճանական բարեփոխու-

Հարչապետը մասնաւորապես յիչեց այս Վարչապրաը ստատությապես բջաց այ-ինոքրիներեն մեկը, արկարոծներում պա-հանջը։ (Ինչպես դրած ենջ արդեն, այդե-դործները եւ դինեդործները նոր ցույց մե առարյած են այսօր, չինդուրքել, հարաւ-Ֆրանասիլ մեջ: Նորեն պիտի փակեն աքրաները) ։

Lulift gue յայտնեց որ ոմանը րո-

4. (ասիչք, ցաւ յայստեց որ ամանջ ըս և չինաև իր գինեն։ Եւ ապրարարից — - Հր Մասնաւոր չաւերը ըսեւ մը չեն չա-հր այդ գոյրերով։ Բորդը անանչ որ ի-ընցը յուրը դրած են անկարգութենակ գիայ՝ թինչելու ձամար հրատվարութենակ հրակ թինչելու ձամար հրատվարութենակ հրակ թինչելու ծամար հրատվարութենա հրակ թը Մող լաւ այքունեն աղզարարու երամջը թող լաւ ըմրոնեն աղդարարու-թեանս իմաստը, — այլ եւս պատմու – թեան կը պատկանի աւստապետութեան

## **ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ԹՆՃՈՒԿԸ**

#### U.PU.FLEPE FALARUSTP UP 8U. 276817.

Արարական վեց պետու Թեանդ Ուո, ինկծրի դեսպանները հաւաբարաց Ուուլոպ-Քրի դեսպանները հաւաբարար դիժեցին Մ. Նահադմերու արտաքին դործերու նախարարութեան , խնդիելով որ անյա – ոտիտութագրութատ, ըստրրորող որ ամյա -պաղ միջոցներ ձեռք առևեն որպեսոր ԹԷլ Ավիվեն Երուսադեմ չվախադրուի էրէա -կան պետուխեան մայրաքաղաքը։ Միեւ -նոյն դիմումը կատարուած է Անդլիոյ եւ

Ուոչինկերնի մէջ վեց դեսպանները բացատրեցին են շարաբական երկիրներու կառավարուելեւնները եւ ժողովուրդները Acophilipph dtg dbg քիաձայնութեամը կը դատապարտե «Մրածայիու Թևասի դի դատասարարանի հա-րայելի մայրատարայը Երուտադեմ վա – խապրհլու ձևոնարկը, որ կր Հակասի այդ-բաղացին նուհրական հանդամաներին, վեկ դետարանիսը կր հոսեին յանուն Երիա-առսի, Սուրիոյ, Լիրանանի, Միուտի Ա-բարիոյ, Իրացի և Եմենի և Այս-առմին, Հրատարակուան յայասարարու Թիւնր դի – անի կուտալ Թե Իսրայելի ձևոնարկի առմատես ևս հասնան 1950 Մասնա 256 յայտնապես կը խախտե 1950 Մայիս 25ի անդլեւֆրանսական եւ ամերիկեան արդը գրագրութիւնը որով երևը սկտուքիլւն -ները կը խոստանային Հաւաջաբար մի -Հոցներ ձեռը առնել, եԹէ Միջին Արևւհլշորութ առույ ու արագրութ և բոլու մին -նը այդ շրջանին մէջ: Արաբները այն Հա-ժողումն ունին ինչ հորայէլի ձեռնարկը ազգում ուսին PE Կորայելի հետհարկայ վեր ի վայր վր չրջե նրուսայելն հանարկայ գորակիշակը։ «Այդ հետմարկը փորձ մին է հասինալու համար Թէ արևոնանան պետ առաքինոները պատրա՝ առա են իրենց իսա – ջերը դործի վերածելու »։

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա րը անոցևումը եւ Թէ պիտի մերժէ Թէլ Ա.-ըր անոցևու շարթեւ յարտարարեց Թէ Ա.-վիվէն Երուսաղէմ փոխադեր ամերիկ .հան դեսպանատունը։ Արաբները մամնա -ւորապէս կը շեչանն Թէ Իսրայէլ կ՝ուղէ ւորապես դը ջորաս իչ լերացը կատարուած իրողուքեհան առջեւ դնել աչ-խարհը, այն վատանունեամը Թէ միւս ազդերը ոչինչ պիտի ընեն։ Եւ կը հար ապրերը ոչինչ պիտի ընհեւ եւ եր հար -յնեն — « Արարական աշխաբեր ի՞ւչպես կրնալ վատածիլ են արևաժահան աշխաբեր և մասնաությապես Մ. Նահանարները բար-հացական են իրենց հանալեպ, երբ, ամէն անդամ օր Իսրայել կատարուած իրորս-հետն վա առիև, եր մեւ աշխաբեր, որո-հունետանը, արևսժահան պետութքիւնները ծուվեհամը, արևմահան պետուհիրեները կր հասկերային։ Նրարել էր վրովե արտա արզերը դեմը Հետևետը երկիսորանցին առջեւ, — մասնակի «իքաղգայնացում», Հակառական ոչ եկ միջնարգայնացում», Հակառական ընկերայենն որ Միայետը Արգերը Հիկի մեծնառանում ինասի եւ երեց անդամ վճռած են որ Արուսաղկմի ամբորն՝ աստում են որ Արուսաղկմի ամբորն՝ աստում րածութիւնը միջազգային Հռչակուի »:

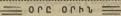
#### 40 ՍՊԱՌՆԱՆ ՍՊԱՆՆԵԼ

Տութ . Մոսшաեղի սարջած հանրաջուկին յաջողութիւնը դայրացուցած է ընդդիմարիրները, որոնց գլուխը կը դանուի կըրօնապետը, իյաքերլլահ Քաչանի: առ թիւ հրատարակուած ղեկոյցը թե ջուէարկութիւնը կեղծ է, ձետեւաբար անվաւհը։ Եւ դիտել կուտայ թէ ջուէաբ-կուները մեծ մասով կա՛մ անպամ էին վարական պաչաշնեաներ որոնք պիտի ար-վարական պաչաշնեաներ որոնք պիտի արգարութեր, ենկ Հաւանութերը դարակին Տորն Մոստոեղի։ «Մնացեալ բույները ձգուած էին կառավարունեան՝ կողմէ։

շրջանը եւ Ֆրանսան Հասուն չէ անիչիսա նութեան Համար ։ Բոլորո ալ պէտք է մաս-նակցինը Հաւաջական - Տիգին ։ Այլ հւո նաւոր չահերուն մնայ»:

#### « 80.0-0.2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալու թեամբ ստացանը Գարեդին Վասիլեանէ 1000 ֆրանը, Տի կին Վասիլեանի մահուան տարեդարձին



ԾՈՒԹՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Հազուադէպ է որ կոպիտ սխալ մը սրբրագրուի մատնանշումով կամ ինքնաբե

րաբար ։ Ընդհակառակն, բազմաթիւ կոպիտ խալներ եւ աննաչակ բացմաթիւ կոպիտ պ-խալներ եւ աննաչակ բացատրութիւններ անմիչապէս կ'ընդօրինակուին, տարած – ուհրով թեութե է

ուելով թերթէ թերթ ։ Այդ կարգէն հատ մը ունէինք, ... «Հա-ուայնքային»։

Պոլսոյ մեջ *աղդային* բառը արգիլուած ըլլալով, ոմանք այս բառը գործածել կսան

սկսան : Որոմը ծիկցաւ եւ ծաղկեցաւ , տարած . ուհրով մինչեւ արտասահման , — նոյնիսկ Միջին Արեւելք, ուր ե՛ւ նախակրթարան ե՛ւ նեժարան ունինք ։ Տարիներէ ի վեր շսկզրունքային» խին մրն ավ կը ցանուեր թերթերու եւ գիր — քիրու մէջ ։

Եւ ահաւասիկ չոր խոտ մը եւս, -

«մկանունքային» Չեմ գիտեր անհրաժե՞շտ է դասընթացք յա գրուհր ասորած չու դեպությաց մը բանալ, արվելու համար թէ «համայն քային»ը երբ ածականի վերածուի կ դառնայ «համայնական»։

որտոսալ շատարականը:
Թիւրինագրութիւն է կարծել թէ րում իմաստին չի համապատասխաներ, եթէ
գործածքք ազգային գործերու համար։
Եթէ այդ քան ոծախնդիր էք, ինչո՞ւ աննրկիլ ՝ Գրեցեք « համայնքին գործերը ,
հատանքին չենագրեծ» - « համա

րում պարզապէս «հանրային գործեր »։ կամ պարզապէս «հանրային գործեր »։ Նոյն ձեւով՝ «մկանունքային»ը պի գրէք «մկանային», ինչպէս «թիկունքա . յին»ր *Թիկնային* ։

Ոնհի մը գործած չէք ըլլար, հթէ «սկզբունքի խնդիր» գրէք, փոխանակ հե-տեւհլու «սկզբունքային» րարրարոսու –

Երեւանի մէջ այս ճակատին վրայ եւս գիրուստի մեջ այս ճապատիս վրայ ծես գիրակատարում գուցներու համար, մեջ -տեղ նետած են երկու կոտոշաւոր վիժուկ-ներ, — «սկզրունքայնութիւկ» եւ «անս -կզրունքայնութիւն» (Ամյուչո՝ նոյնու -թեամր թարգմանելով ռուսերեն բառը ։

Այդ ալ նետեցէք այն զամրիւղը ուր ի-րար կր կրծեն «սեսիա»ն, «ասամրլեա»ն, « լաուրիատ »ը, « բիոլոգիա »ն, « գէոլո-գիաչն, «զաւթելթը, «պոոպագանդերթը, « լեյտենանա»ը, «մայոր»ը, «գեներալ»ը, « սալիւտ »ը եւ մնացեալը ։

« սալրւտ չը ու սսացնալը : Թրջարանունիւններ .-- «Հարք եւ դե --մոկրատ կուսակցութեանց միջեւ երկա --րատեւ խորհրդակցութեւններ » : Ճիշդը .-- «Երկարատեւ խորհրդակցու-

թիւններ Հայք եւ դեմոկրատ կուսակցու -թեանց միջեւ» ։

Այս մասին պիտի խօսիմ առանձին

Մյս վերագրումներնն վերջ ղեկոյցը կ'ադ-

— «Մոսատեղ չուտով պիտի երթև Հոն ուր դրկուած են բոլոր դիկտատոր

ները » : արտահայիքներ այ կ'րդյան, տար-թերը ույղութեւամը : Պախեքիար խմրոււլ» Թերքիր, որ սովորաբար ծուրք. Մոստահ-դի տեսակետները հրատարար հեր է, օր ջողարհետ ապատարուհիւն մր կ'ույղեր Շաշին, թեսիսի եր պատրականուհիր-ցրնե, ենե չփոխե իր ապատականուհիր-հը ւ Երիաստարդ արգան, որ յանախ

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### ՇԻՆ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆ ՄԸ (8491186 20840406 8600468114)

Փարիրի լրջադծից տասը գիլուհենը հեշսիս փուուժ է գաղագների մի խումբ, որ
ՄԷՆ Կրասինչ՝ Սուսայի հին ու ծոր աւանուկուց փոսոյ մաղլցում է ժերձակայ և
հայածչ՝ ու ժերձւում ահասարի մէջ :
Մոմոմըանով, Ահեչնչ է ՉԷծ, ևա Պար,
ՄԷՆ Կրասինչ՝ Սուսայի՝ հին ու ծոր աւաններ են, որոնց ուռեսնալով ու ընդար
Հակուհրվ հրայեր մի ժեռանց այսօր
դարձել մասնիկները մի ամրողջունիան :
Քարաչել հրայ ծրայեր ծշանականի հեռու,
դատ դատ կեանգով եւ ժեմ կանցիչ հեռու,
գայց իրականութենում մէջ կանգիչ հեռու,
գայց իրականութենում վէ ըսութել մային
հարդենրել կողմից՝ մային
անդնելով մի բանի վայրիկանում կարող
Հը ինել հեղիու կան երեջ գաղագապետուՅիւծների սահմաներում : թիւնների սաՀմաններում

ատաունիւմների, ուրեմն եւ տեղական բուրադունիւմն է արդիւմաբերական հաս-բրոսարի անձատարուն ապաուքինչների, ուրեմ եւ տեղական րանուորուքիան Հուրջ յիսուն Հազար ընակչուքիան մեծանանունինը կապ -ուտծ է Փարիդին եւ այնտեղ է անցնում աչխատանգի ժամերն իրրեւ Հարտարա –

աչիատանգի ժամերն իրքու Տարսարա – գէտ, առեւութական, պաշտմոնայ, ար – ռեստապետ, ուսանող եւայլն: Սիրուած վայրն է հաեւ, ժամառանդ Մոնմորանաին, ինդակաւորների եւ հետնջի վերջարդակն Հահորստացորների: Բապմակի, են նաեւ անոնջ որ կը գրա թաղմատրիշ ոս տասու ասում որ գր դրա դին բանչարեղէնի եւ պտուղի մշակու Թեամբ, մանաւանդ մշտակայ արուար dymune -

ձասոսորող ։ Երբ Հիւսիսային կայարանի գնացջլ դուրս է ցատկում Տարտարարուեստի հս կայ կեդրոն Սէն Տընիի ջիմիական , մորկայ կեղթոն ՍԷՆ Տրիկ բիժիական, ժող-եր, ժետագահուդանան, ձեբենաչինան հայլ դործարանների ամբոլիվը ու անց-նաւն էրկինէ բարաբը, ժերուրդար ի՞ալ -ձանում է, ծարգից համը սարգիով կու -ասիուած բարձբ աների պատիերն անձեւ ասնում է եւ սկուում է պարաէրների , բանծարանարների, ծառ ու ծաղիկի ժիչից ժպապող մեկուսի վիլլաների գոտի : մեքենաչինական - պատպող մեկուսի վիլլահեր ու բարհ Մայրաջաղաջը իր բաղմամիլիոն 2 դա սակարդերի (մոսորիզէ եւ ու - մոթորի-գէ) չատպողահանուներ տապողականութեամբ, փողոցնե -, մեթրոյի անցջերում եւ նրա ան ըտոս, տեղծրոյը անցերում ու նրա ան -չարժ ու Թաւալուող սանդուխների վրայ ծոսող այրտիով, աշխարհահուսի պորո -աաների պճնուած վիխիարի խանուխնե -րով՝ մուսացւում է այստեղ հակառակ մօարկութեան:

Լի օրերին, ջաղաքների փոքրիկ առեւ արական կեղբոններից դուրս, իաչաձե ում են ջեղ սակաւանիեւ անցորդներ՝ մայրիկներ եւ աւելի՝ մեծ մայրիկներ

մայրիկներ եւ աշելի՝ մեծ ՝ մայրկիկներ մայրկիկներ սշկեցունինամի և սիջանա գնուկիկների ուշիկցունիների ։ Մոնոքորանով, նոլիանում պատոսա կնդրոնն է տաքեներ ընպարձակը և գար գուրակ գոյնով եւ դեղեցիայիր և գար մամուլը չատ անդամ դիտել է տուել. ։

կենսատու օգ, հանելի բնութիւն եւ գր կենաստու օր , համելի բառքայու եւ գրա ւիչ հորիզոն վայելելու համար պէտը չկայ հետուները դետոլ, կը բաւել 15 ջիլուժեքերի վրայ բարձրանալ Մոնոքորանաիի դապա -քը։ Այնանդից բացում է հրաչարի տե հայաստուն համարան հայաստուն հայաստուն թը: «Տասագրաս սարան Աքնի Հովաի, Փարիզի ու նրա չր-ջակայջի վրայ, մինչնւ Սէն Ժերժէնի ու Մարլիի անտառները :

Մարրին անտատները : Արս պատմանային բաղաքում, Հին ժա.-մանակ բնակավայը մարադակաների, իր-կանների ու արբայական բնուաների ան.-գտների, ապրել ու ատերծադորնել է մին բանի տարիներ Ժ. Ժ. Ռուսոն : Մանո րանսիում է դրել նա «Ընկերային դաչին-ըը», «Եմիլը», «Նոր ելօիդը» ։ Կայ Թան – գարան մեծ դրողին նուիրուած ։

Անկեն լե Պեն. -- Շուրջ մեկ եւ բ ջերը։ Նրանց դիմացը, լճի ափը, հաս – տատուած է ամէնեն հասությարեր խաղարանը – կազինօն ։ Նրա հկամուտից տա կան 800 միլիոն յասիայում է դպրոցնե-րի չինուինան համադետական հիմնադր-րամին եւ մասամբ էլ Մոնմորանսիի դա-ւառակի բարեղարդունեան։ Յունիս ամ սին, պարրերաբար, նա տալիս է հրկու մրցանակ — մէկ միլիոն եւ կէս միլիոն մրցառակ — մէկ ծրկրու եւ պես օրկրու լուագոյն Մատերական գրուածջի էտ – մար ։ Իր չէնջի մէկ պատապարում է ա-մէն յարմարունիւններով օժտուած Մա – տերասրաէ, ուր ինն ամիս տրւում ևն ներկայացումներ ու Համերդներ լաւադոյն կազմերի մասնակցութեամբ։ Այս տարի դրանց Թւում էին Միլանոյի Սկալայի և Վիէննայի օփերայի խմրերը ։

Սէն կրասիէն մաջուր եւ կոկիկ մըն է երկրագործական արտագրու Թեամը։ Նոյնը եւ Տէօյ – Լա Պար ։ Հայերը Հինուց ապրել են այս կողմե

Հայերը հիմուց ապրել են այս կողմե -րում , րայց փոջրաքել ու . ընդհատում -ներով : Ժ. Ժ. Ռուսոն, 1750 թեուին, յի-չում է իր «Սոստովանուհիեմներ » ի մէջ հայ ընտաների դոյունիւնը Մոնմովան -սիում : Թարդվանենը համաստաելով -« Ես հայկական հաղուստ հաղայ :

Մի Հայ դերձակի ներկայութիրնը , որ յանախ դալիս էր այցելութեան իր ազդա-կանին Մոնժորանսիուժ , ինձ դայթեակը – կանին Մոնմորանորուս , իստ դայլ - ւշ ղութեան մղեց փորձելու այդ նոր հան – -եսես - Թէեւ - րամրասուելու վտանդը գուխիսան արաց փորձալու այդ տոր տա գիոծը։ Թէիւ բամբասուհըու վտանորը կար, բայց հողս էքը (Ռուսոն հիւանորու Թիմո ունէր եւ ժամանակի նեղ եւ սեղմող Հաղուսաները նրան ցաւ էին պատճա ռում)։ Նախ ջան նոր ձևւով պճնուհլու ոում է նար դատ աղ առուղ գրուու ըսլում տալս Հարցրի այդ մասին Տիկին ըա Հովանաւորն էր ու պատապարողը) , նա ինձ խորհուրը աունց անել։ Ուրեմն հա ինձ համար մի վյուջրիկ հայկական հան had suature of integrity surjections was a splendinguis (this, mash : If p quith i want splendinguis (this, wash : If p quith i want submit (Goff, yangha), surppy may squamorph, Ph. (topan') at superpose the splendinguis surjection of the speech of the splendinguis surjection of the speech of the splendinguis surjection of the splendinguis surjection of the splendinguis surjection of the splendinguis surjection of the splendinguistics of the splendingu

ական պատասխան տունց »։ ԵԹԷ ժէկը ջրջրելու հլնէ ջազաջապե – ութեանց էին դիւանաթիղթերը, կը դանէ ուրիչ փաստեր անցհալում այստեղ րած Հայերի մասին:

ած Հայիրի մասին։ Նոր ժամանակներում մեզնից ընդմիչ։ Նոր ժամանակներում վեղնից ընդմիչ եոր ժամանակուրում սորոց բայ-ւլա-Հնոացած ընկերներից Անկեն - Մոնոնո -րանակում ընակել կամ Հիւր են, եղել Պապաչան (Լեւոն Թադէոսեան), Ցովակիմ Բուդադնան, Արչակ Ջամալհան, Թուրէն Բուղադեան, Արչակ Ջամալիան, Ռուդեն Տէր Մինատեան, Արրահամ Գիոլիանորան-հան, Համ ՕՀանիանեան։ Մոժադրան -սիում հաստատուան է տարիներից ի վեր Հ. Ց. Գաչնակգուհետն Տուհր։ Նրա այժմեան վարիչն է վերերան ընկեր Գն-բասին Բալալիան։ Բոլոր. աղբային ուրա-ուրէ Հայիրը, գորել ապրում են Փարի -գում ու նրա ըրկակալըում կան արտա-այում ու նրա ըրկակալըում կան արտաառչվանից ու դառանց սաջ են դրել մայ-ըաջաղաջ , ժամանահը չեն խնայել այցե-լելու Մոնմորանսիի մեր Թանդարանը ։

լելու Մոհսեպանակի մեր Մանդարանը:

Քաղաջանովը օրասում ի վայրերում
Հասաստում են հրվու Հայկական ծերանոցները, որմակց նարագոյնը, դեղեցեի
Հերով, ահագատում է Հրաշակ, բար
Հունցի վրայ։ Անարատ Արև Մբաարի չար
հերն մենաստում Մեծ Կբատինչում:
Մօտաւոր հետվ Մոժսեղանակ, Անիկերի,
Տեղյ – Սեծ Կրատիեն իլ դանուին երկար
ու անդիմային Հայրեւ բառ բնակերպ
ու անդիմային: Հայիւ բան
կապում են, այն էլ հիշար Մեկրով ու
պորային Հառաբականունիան եւ առան դու Մինծերին։ Միացած ու քառն առ արորերը առաջան գու Մինծներին։ Մհացած ուքեսուն առ հար գերգ ապրում է առանձնացած, եք և ու ուծացած ։ Յաւալին այն է, որ ամրող -ջուքենամը պատկանում են ունեւոր կան ժառուրական գատակարվին։ Արդանում -ները դեռ վերքանում են Խանով, բայց այլ էա ուրքը բան չեն ույրում ունենալ էայ-կական ։ Ոչ եկեղեցի են դնում, ոչ չահաւրպասում - Վարերերի դասընինաց Հայ ընդումում ոչ Հայերերի դասընինաց ջի դրկում դաւակները, ոչ Հանդէսների ներկայ լինում, ոչ էլ նիւխապէս մաս հանդեսների

արդող քրուե, արդային ձեռնարկի ։ Տեղին իշխանունիւններն ու ժողովուր-դը լաւ են արաժադրուած ժեղի հանդէպ ։ գր թու ու արտուր Տեօյլ - Լա - Պարի ջաղաջապիտի օգհա -կանն է, տարիներից ի վեր Պ · Մանուկ -եան, ռախկին ռազժիկների վարչութեան անդամ՝ Մարկոսևան, ռազմադերիների՝ Հուրհան, եւն. : Մենջ ենջ, որ լաւ չենջ արամադրուած Հանդէպ մեղ եւ աւելի ենջ խորչում մէկս միւսից, քան տեղացին մե դանից : ՀԱՑԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Ստիպուեցանք արեւմտահայ hIIB .\_\_ տառադարձութեամբ հրատարակել գիւղե րու անուները, շփոթութեան տեղի չտա լու համար:

Մեր աշխատակիցը չի՞ սխալիր այսքան սեւ տեսնելով պատկերը։

## ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

ժչարիդեած բերբի մը իդքակիցը իր վերջին ծամակով տեղեկութիւծներ կը Հաղորդէ Թուրջիսյ Հողադործութեան մասին ։

**Թուրջիոյ տնտեսական նախարարին** ասերքիոչ ահահաական ծակապարին յայտարարութեան Համաձայն Թուրջիսյ նե Յուհաստանի ապրուսաի մակարդակը ամէնէն ցածն է Եւրոպայի մէջ։ Նախա րարը կը դանդատի Թէ դրամադլուխ չու-նին եւ իրևեց արՀեստադիտուԹիւնը Հնա-մենի է չատ յաձախ։ Սակայն կարելիու թիւնները անսահման են։

թինծները անսածման են։
Այս առքիւ թիւարձակ ծրագիր մր կր պարզկ: Ծառաքո պետի անկեն, դայանր եւ մարդականուններ պետի անկեն, դայանր եւ մարդականուններ պետի ապատեւնի, այ-օր առած նշափ, չայարներ մէջանոլ պետի ելբեն չեսույեալ, դետերու ցեխատ նուրեւ ըս պետի փոխանի փորվում և խոսերով հոքիաներու, որյոլուն արաեսասկան քիներով, ելեկորական գործարաներով : Նուիայիս Թուբրիան ընդացմակ ապա-արեն մին է իրեր բուրենրով պոս գարչ ով մը կայել դեղեն փոխի ամակո դարչ հոր երերու չեկ մեկու վրայ, դետ աներով դերգեր, ձէկ մեկու վրայ, դետ հին երեսը, չերմակ մինալենրու նարկ կողորակին սաորապ։ Սեւ այժերու երգեն փորս արերակում էրանանում և արա արաերական աարաալ։ Սեւ այժերու երգեր կողորակին սաորապ։ Սեւ այժերու հարա արաերենը դորչ հատա։ Սակայի կես պա-րու Թուրգիան միայն այլ է։

1953ի «Մօտաւոր Արևշելջը», տեսակ մը «Հեռաւոր Արևւմուտջ» է տնտեսական ղարդացման տեսակէտով ։

Թուրջիան աստողչուրը։ Թուրջիան իր նոր յառաջորհունիւնը կր պարոհ ամերիկնան օգնունեան , որուն կարևւորունիւնը ոչ որ կը նսեմացնէ։ Կադարաւորություրը ոչ որ դը պատաացիչ ։ Կիսի-առավարումիները օպտագործելով աներկան-հան օժանպակունիւծը, ձևուր ընրաւ մեծ արդիւնչներ, չնորել, տեսական չահար – կումի մի գաղաչականունինան, դլիասւո -բարար երկրադործունիան մէջ ։

րարար երկրադործունեան մեջ :
Մարչորի ծրադրով արաժաղթուած դուժարով ծախ եւ առաջ Տաժրանհրը չինեց:
Թեևւ այս Տաժրաները առփուկի դեչ են ,
միայն մեծ ձարաչները և արտարածն են :
1945ի Թոււրիծյի կուպրով դասած են :
1945ի Թոււրիծյի 13 Հազար բիրժ եքը
հանրա իր, այսօր գոտծ հաղար գիր ժեր հեծ հատարեն հայար հայար հերիչն աւելի է :

անթերչս աշոլը չ ։ Մարչըլի ծրադրին չնորհիւ այսօր Թուրքիան ունկ 35 հաղար ժեջևնաչարժ արօր , որոնջ երբեժն հասարակաց են դիւպիտ մէջ: Իոկական մեծարանդի կ'արժշ նայնեն մեջենաչարժ արօրները, ածավ օրերուն դնելով դանոնք Թափօրին գլո երը։ ԿառավարուԹիւնը ամէն դիւղէ մեկ տղայ կը դրկե, որպեսզի սորվին այ արօրները վարել եւ վերադարձին հսկե 18/18

Թուրբիոյ ուրիչ մէկ կարևւոր Հոդն է Հուրի խնդիրը։ Այս երկիրը չոր է։ Թէևւ կ'ըսեն Թէ ամէն տեղ չուր կայ ևւ ևԹէ

## ZUBUUSULP U 2 U 4 U 8 6 C

1929 Թուէն հարը, 30 Թուականներուն Հայոց դրականութիւնը Հայաստանի մէջ այլիւս լծունցաւ տնտիսական շինարա – ոութիան, կոլխողներու կաղմակերպու բուքենած, կոլխողծերու, կայմակերպու, -քենած, մարտարաբունում կորելքին ա -ջկացուքենած, դետակած ընքեացիկ գաղա-գակածունքեած։ Մեր այս ըրքանին լոյս անաած ֆիզիքը, դասումուտ ընքերը, բա հասանդծուքինչները, որոնց մեծ մասը օրուան անծրաժելտուքինչեր քերարը ուսած մելքերու վրայ են չինքուած, դրա-անա տեսանած գերաժելտուքենչեր քերարը կան տեսակէտով ջիչ արժեր ահերկայա -ցնող նիւթեր են , որոնջ ժամանակին լոյս տեսան եւ այլևւս` այսօր մոսցուած են Հայաստանի մեջ ։

Եւ սակայն , որջան եւ կուսակցութեան կամ կառավարութեան պարտադրութիւ -նը ուժեղ էր , ուժեղ էր եւ դիմադրութիւը Հայ ժողովուրդի, Հայ մտաւորակա -ութեան, Հայ դրական ուժերու կողմէ ։ unifebruit, say quadput achiput harift is Guyumta, ayapap pi fumina fibruit, sa - dayanan pi fumina fibruit, sa - dayanday funadiya fibruit ta Layana - mutih dagangangan fumina fibruitari fibruit sa Afrika, ayafungan fumina fibruitari fumi diffet ayan fibruitari fumi dagangan fibruitari fumi dagangan fibruitari fumina fumina fibruitari fibruitari fumina fibruitari fibruitari fumina fibruitari fibruitari fumina fibruitari f

նավարները, որոնջ իչխանութեան գյուխ կը դրուեին, չատ շուտով նոյնպես կը դառնային ազգային ոգիով տոդորուած մարդիկ։ Հայաստանի Հողեն միայն աղ դային մարդիկ կարող են ծնիլ ։

գային ժաղզիկ կարող են ծեր ։
Հիսան ունենայով այն թացառիկ պայժանձերը, որոնց ժէջ կր դանում Հայաս տանը, այն անսահետն անարդարումիւն
ծերը, որոնց դուն է Հայաստանը հանրը, անում
հարձ - Իշխանունիան կողժ է, եւ 30ական
հարձ - Իշխանունիան կողժ է, եւ 30ական
ժեջ չատ ուժեղացած էր ընդդինարիր
Հարժումի, ինհարձական իրանումիական
Հանդէպ, ժանաւանց երը հետրվովկաս
հան դայնակցումիւնը ինչնունյաւն և սոհան դայնակցումիւնը ինչնունյաւն և սոհան արածանը, հասահան հանրաժերը
Հարժումի հանրաժեսումիները
Հարժումի հանրաժեսումիները
Հարժումի հանրաժեսումիները
Հարժումի հանրաժեսումիները
Հայանումին հասանձին Հայաստանը և ասժանային տեսական աներաժերը ա ժանային ճոսսակչ.....ը սակէտով ենԹարկուեցաւ բացառիկ գրը – կանջներու ։ Մասնաւորապէս վրացական դերիշխանութեան հետեւանքով, հայ բոլչեւիկներու մէջ ևւս ուժեղացաւ դիմա դրական դժդո≼ութիիւնը այն անարդւ գրողատ գծգուությու<u>ր</u> այս աստրդար վերարերումին ծանդէպ զոր կենադոմա կան իլխանութիւնը ունէր Հայաստանի ևւ ընդդիմադիր ողիի այդ հետեւանըներէն մէկը հղաւ Հայաստանի համայնավար մէկը հղաւ Հա կուսակցութեան

«Ստալինի փոխ - արջայ » անունը կը հուտակորնում էր Հայաստան և իրուակնի կուներանի տարնութիւնը ։ Արտան հանձինանը որ Ստալինի կողմէ հուտակորնում էր Հայաստան և իրուսաքը մէկը սվաւ Հայաստան

կրէր իրրեւ անոր հաւատարիմ արիներու ընթացջին Սթալիններու աչ տարիններու ընկացքըն օրալատ արան ջին դարձաւ Դաչնակ, դարձա աղգայնա-կան, եւ Աղասի Խանչնանը հղաւ առաջին դվասւորներու մէջ առաջին դոհը, այս աղամադրուներամբ, որին հետևւնցան գլխաւորներու մէջ առաքին դո՛շը, այս արտմադրուդինամբ, ուրին հետեւեցան դեպքեր, որմեջ հա մ շակոյնի, հայ դը-րականունիան և առ հասարակ հայ ժողո-վուրդի համար չատ ծանր հետեւնացներ ունեցան եւ իրաւամբ կարող են համե – մասուրկ 1915 Թուականին՝ Ապրիլեան Մեծ Երևոնին(\*):

1936 Թուականին, Խանջեանի սպանութե-1950 թուակապուհ, տասուրականու նէն վերջ Հայաստանի մտաւորականու Թիւնը ենԹարկուհցաւ մաջրագործման թրումը սպտարվուսցաւ. մարրադործման , եւ գրականութենան , կարելի է րակ ծաղիկ մասը ենվնարկունցաւ ընաքնիքան , Ակսել Բակունց , Գուրդեն Մահարի , Վահան Թո-իսվենց , Ալագան , Վագարչակ , Նորենց , Դրաստամաս Սիմոնեան եւ ուրիչ շատեր Դրանասաժատ Սրաստան և ուրբը ջատար անձնապահը հարաքիչն անձնապահը հայաննունիայն դեպա, 36 թուակա - հ հոնի՞ն։ Յաժենայն դէպա, 36 թուակա - հ հարարատանի դրականութեան փառըը հանդիսացող աարերը մէջանդ չկայ, ապանմուտի են, ո՞ղջ են, մեռա՞ծ են - հանև, ոչ ոջ դիտէ։ Ու այնուհետեւ, այս մաջրադործումը

(\*) ՆԱՅԻՐԻ — Ինքնին պարզ է թէև րաղղատութհան իմաստը, աւհլորդ է բաղղատութհան իմաստը, աւհլորդ է սակայն շծշտհլ, թէ դասախօսը նկատի ու-նի Ապրիլհան Եղեռնի զոհ ՄՏԱՒՈՐԱԿԱ ՆՈՒԹԻՒՆԸ միայն ։

չարուծակունցաւ, բանտարկունիններ, աջաղծներ... Բանտի մէջ մեռաւ Եղիչէ Ձարննցը։ Ես չեմ խոսիր ջաղաջական կամ մշակույին մես նեղի պատկանող մաջրաղործումներու մասին, բայց. 18. անութեան ջրջանին, նուազադոյն չաըչաստութատա բարևը աչցի անհար մասու փով երեջ արրերա աչցի անհար մասուո -րականներ ուսուցիչներ, արուեստապետ-ներ, պետական մարզիկ ենքնարկունցան թնաքիչքան, միայն այն պատճառով, որ կր սիրեին իրենց Հայրենիջը եւ կը սիրե-եւ լեն։

կը սկսվին կոնոց Հայրենվեցը եւ կր սկսի-լեն կրենոց Հայրենվ մշավույքը :
Պատերապեր միայն փոկսեց կացունվեւ -Եր։ Գիտելը , որ պատերապվի լինքացքին , Հայաստանի Հայերը, առուսաարակ և Միուբենան մէջ ապրող Հայերը , ինչլան մեծ դուսարերան այր պատերապվին, այն յուրով , եր և Միու Բետն բաղքանակը կը լուծէ նաև Հայ յե ավուրա ապատին , այն հայասի , ային չներ զովուրդի աղգային Հարցը , այսինչի Թր-ջահայ հողևրու կցումը Հայաստանի պե -աութեան ։ Ինչպէս ամբողջ Ռուսաստանի դուերիւնը ստեղծադործուβեան աղատու -թիւնը դարձան հնարաւոր, եւ ժենջ տե -սանջ որ ջանի մը տարիներու ընթացջին, Հայաստանի դրականութիւնը արտասո -վոր վերելը ունեցաւ -

փնտունն կը դանեն ։

Անդարան փոշոտ աւան մրն էր, ժայոե-րու կողքի կպած կրևաւն տարի առաջ ,

երր ժայրաբաղար բնարունցաւ : Շողե 
կառըր Հոհ կանդ կ՝առներ, եւ այս եր դլ
իաւոր պատճառը, որ Աքամիւթը այս ու

այունը տուս : Աերի հար ջուր պ դը
տան : Այսօր ամեծ տեսակետով կը ծաղ
կի բաղաքը : Ֆրանսական դեպանաստու

չի դեպերած է իր ժարմարակերտ չեջը

այդներուն ժեկտեղը : Դալաերուն ժեկ իր

«Հար հանար հանահատան ու այգիներուն մշրտնդը: բաշտորառ աչ, դեւ արագիտասունը որագրատաունը և ապագայ խորքորաբանը որ աշխարհե առներն մենգ որևոր իրադրագրույն հարարաբարեր հայարաբեր հայարաբեր հայարաբեր հայարաբեր հայարաբեր հարարաբարաբեր չուրջը անդ անգ կա - ծաշրարե և առուերոտ տևսարած մը կը

պարզուի, հագիւ 65 աւհլի դաղջ օգով մր ջան Նորմանտիան :

Անդին , Անատոլուի սարահարթին վրայ ողը կը ջննուի դիտութեանց կամառին ւկներուն կողմ է:

իսքորեկներում կողմէ։ Ցոլեներ փերկեն հասուրքի դլիասւոր աղ -թիւրհերէն մէկն է, ինչպէս նաևս ապապա-յն կարևութագոյն աղբիւթը ։ Մինչեւ 1950 Թուրջիա այրին կը ներ -մունէր իր իսկ ապաոման համար ։ Անցիս էր ապի ցորենի չներերագր արասնանչ ա ավոր մունեի չներերագր արասնայի ա ամրողջ աչխարհի ժեջ: Այս տարի չոր – րորդը պիտի բլլալ , Իր արտածումները 432 ժիլիոն Թրջական ոսկին կ՝անցնեին 1946ին, անցևալ տարի ժեկ ժիլիսուէն ա -

Ելմտացոյցը միչտ բաց ունի, ինչո առեւտրական Հակակչիռը։ Մէկ Թրթո ատեսարական ծարկու ֆիրանը կ'արժել, սա -կայն օտար տեւ չուկայի մեջ 50 դրուչ է։ Կառավարութիներ ուն որ երեկարական գործարաններ կը չինել, ծաեւ թիժերական պարարաներ կը չինել, ծաեւ թիժերական պարարաներ կը չինել չետեագործուած

արանցալ ըր դրորչ
Ենապայալ ըր դրորչ
Թուրբ դիւղացին ի բնե անահասող ըլլաըսվ, ինադրութիւններ կ՝րնե, ևւ հին
առանդութինամբ մրն այլ ոսեր կամ ոսեր
ապայանիաններ կ՝անե, իր կամ հանար
ատով կը դնահատեն մեկու մը նլեթական
ձեծանու

անով դր դատատատ «Հով վիճակը է վրա կ կիճակը է վեր Թուրքիան բայ է տար ամարկումներու առին։ Ամերիկեան , ամարկումներու առին։ Ամերիկեան , ամայիական , ֆրանսական , որանիական , բուտք ական , իրապահան եւ Հորամապար գրաժաղլուիներ կը դրուին քիջական ան-անսունեան ձէջ։ Թչեւ տար դրաժարլու-ինի յորդումը չքրականացուց Անդարա չի կառավարուժեան ակնկալուքիեւնները։

ՀԻՆԳ ՏԱՐՈՒԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐ մը պիտի կնչուի Մ. Նահանդներուն եւ Սպանիոյ միջեւ, օգտագործելու համար Սպանիոյ ային մոտւային խարիսիներ,եր

սթուղիները եւն․։ ՄԵԹՐՈՅԻ Հինդերորդ գիծ մը պիտի

չինուի Մոսկուայի մէջ ։ ՎԻԱՍՏԱՆԻ ներջին գործերու նախա ըար նչանակուեցաւ Գ. Պնաւրի , իրրեւ Ս Արդ Դեկնադովի որ պաչասնանկ ե nus to :

በ° ሉቦ ቴኒቶ ቴሉ በ° ሉቦ 4'ቴዮԹԱՆՔ

«*Յուսարեր*» այս հարցումը կ<sup>յ</sup>ուղղէ խորին դառնութեամբ, Օգոստ. 1ի խմբա anuluulind .\_\_

գրավառող ... Եկերեցի, դարոց , առաջնորդա -րան ... Այս առանցջին չուրջ կր դառնայ հիմա մեր դործումերւթիւմը դաղուքնեւ -րում մէջ՝ Եւ այս դործունունինը , իր իորջին ու ձեւին մէջ, պիտի ըլյայ ազգա. պահպանման պայջար մը, որ պէտը է մղ-ուի առաւելագոյն նուիրումով եւ առաւե-

ուր առաւերպորի հուրրումով եւ առաւե-պարի գուղուβիմներով մեր ուղած, Կ ընդուհ՝ այս պայքարը մեր ուղած, Ար պատած, մեր յուսացած ձեւով : Այս, մեր պայքաններուն եւ ուժերուն Մոլրապած լափով : Ոչ, մեր պաշանչներուն Հաժեմատու

ը ստոր Մեր խերխին մէջ յաջորդարար Հրա – տարակեցինը Նուպարեան , Պօղոսեան եւ Գալուստեան վարժարաններու տարեկան ոեղեկադիրները ։

Համաձայն այս վաւհրաթնեղթերուն , ուպարհան վարժարանը 1952 - 53 տա օտւպարատ պարտարասը 1332 - 35 mm -րեւրջակին ուներ 384 աչակերտ եւ 29 ու -սուցիչ, Պօդոսեան վարժարանը՝ 523 եւ, ենքադրարար, 35-36 ուսուցիչ, իսկ Գա-լուստեան վարժարանը՝ 689 աչակերտ եւ neuneghs:

U.ju Swining, nepholo, she que րեք աղգային վարժարանները կը յանա -խեն 1596, կլոր Թիւով 1600 — աչակերտ ։ Այս Թիւին վրայ պէտք է աւելցնել ըտտ ՑղուԹեան Քոյրերու, Վիէն 4 ի է ննական եւ Վենետիկեան Միրիթարեան վարժա րաններու աչակերտութիւնը, ենթա րար ութ հարիւր հոդի։ Ընդհ. դ

Եգիպաոսի մեջ մենք ունինք շուրջ Հաղարնոց գաղութ մը։ ԵԹԷ ջսան Հարիւր Հաչուհնջ դպրոցական և ունեցողներուն Հաժեմատութիւնը,

ունեցորներուն համենատունիներ, մեր գաղունի պետք է տար 8000 աչակերումեր վարժարաններուն։ Կուսասյ միայն 2400: Մեր է մնացած 5000ը։ ԵՐԼ է մնացած 5000ը։ ԵՐԼ Նարեր հայտերի հայտներ այս հա-ձենատունիներ, պարձևալ պետք է ունե-նայինք 6000 աչակերո։ Ուներնք միայն 200: Մեր են վեւաները, 3000 հոդի ։ ԵՐԷ ընդունինը հանհատուներն հուսա-այում հայտների հանհատուներն հուսա-

չափը՝ տասը առ հարիւր, դարձ գրուրյա չարգը տասը առ չարրեր, գործ -հալ պէտը է ունենայինը 4000 աչակերտ-ներու պատկառելի Թիւ մի մեր վարժա -րաններուն մէջ։ Ունինը 3400։ Ո՞ւր են Հապա մնացած 1600 մանուկներն ու պա-։ որժակա

տանրարը: - գտնէ այս հուազադոյնը 1600՝ պէտք է ուերնար 2400ին վրալ: Մենք ալ դիտենք Հարկաւ , որ ազդին պաշտկներուն մէկ մասը, — Հաշանարար 1500 - 2000 Հոգի, — օտար երկրորդական եւ բարձրագոյն վարժարաններ կը յանա իւէ հարկադրարար , քանի որ մենք - ոչ երկրորդական ,ոչ ալ րարձրադոյն կրենա-կան հաստատուելիւններ ունինք :

Այս թիւն ալ գեղչելով մեր ունեցած էն

կամ ունենալիջէն, դարձեալ դուրս է կասկած է, որ 1500 - 2000 հայ աչակերտ եր օտար նախակրթարան կր յաչակերտ-եր օտար նախակրթարան կր յաձախեն , ռանց ազդային վարժարանի մը սեմէն երս մտած ըլլայու ։

առանց աղզային վարժարանի եր տեսելը 
հերո մասն գլրալը է Ար վարժարանինը 
կրակ և իր իր վարժարանինը 
կրակ և իր իր վարժարանինը 
կրակ արև իր վարժարանինը 
կրակ արև իր վարժարանինը 
կրակ արև իր կրակ իր իր հետև 
կրակ արև իր կրակ 
կրակ և իր կրակ 
կրակ

Ուր որ հայ ժառարականներով : L որ բան է հուարի Բիւով, հան է առեխայ ուծացու-մի վասնորը: Այս վասներն առջեւ կը գտնուի հիմա ամերինանց դաղութը և Ար գտնուի հիմա Այս վասնորն պժմ յանրվանա արևարի այտունից վարց ձենը այլ, երբ հիմ պա-հակախում բին վերջաժմացները ընդժելա ժերին այս աշխարհեն և

նարարի այս աշխարհէն ։ Արարժ , որ այս մասին խոսուի աւելի երկար , Գորս , որ անոր մասին խոսակ Հահաւտանց մեր ուսուցիները , ազգային Հահաւտնց մեր ուսուցիները , արգայու կանները:

Ուրիչ պարադայ մը ։ Մեր այր ուսուցիչներու Թիւր ՀետզՀե օսը այր ուշուցրչարու թրեր շապես -աէ կը նուագի և և կուելնայ - կինհրուն Թիւբ։ Նուպարհան վարժարանի 29 ուսու-ցիչներէն 19 կիներ են, այսինչըն չուրջ 2 երրորդը։ Հաւանարար նոյն հաժեմատու-Եիւնը կայ նաեւ Գալուստեան եւ Պօդոս – եան վարժարաններուն մէջ։ Մեր 110 ուհան վարժարաններուն մէկ։ Մեր 110 ու աւդրիներում մէկ երրորդը (36 հարի) այր է այսօր վարր կրնալ այս իները իշ-նել յառաքատուաբար։ Եւ օր մը արևորի անձներ, որ մեր վարժարանները կր կա-ռավարուին ըն կիներով։ Ալհարեն արդեն կրնիմանալ այս ուղղուինամը ... Նուպարհան վարժարանի տարեկան եր հասարունն 1059 59 տահանձեն եր

ացոյցը, 1952 - 53 տարելրջանին, կը հերկայացնէ 7649 ոսկիի դումար մը, Գա լուստեանինը՝ 15.838 ոսկի, Պօդոսեանի րուսանանինը՝ 10 888 սոկի, Պօդոսհանի -նջ (նենիադրարար ,որով հետև քիներ չեն արուտժ 8000 ոսկի։ Մեր դաղունից, ու -թեմև, 1600 աչակերաի համար կը ծախոկ 31 487 ոսկի, այսինչըն՝ չուրջ 20 ոսկի ա-չակերա դլուխ ։ Իսկ ի՞նչ կը ստանայ այս պումարին փա-

ախար ուղէինը, որ դուրդուրոտ Պիտը ուղլյաց, որ դուրդուրստ «Իր կարժեր ժեր գաղուհին կրիքական պատկերը թիևերով և. վիճակադրական ժանրաժամուհիւններով։ Արդ. Իչիա -նուհիւնը կրնայ ինջ ստանձնել այս նա -

ԱԻՍՏՐԻՈՅ կառավարութիւնը քննել W . Միութեան վերջին դիրը, Հաչտութեան դաչնադրի մասին ։ Կառավարութիւնը կ'ուղէ օր առաջ վե րահաստատել իր ղերիչխանութիւնը, վերջ տալով օտար դրաւման ։

#### Intelie telibility other belief

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ շրջուն նուագախումբը ա ՀԱՅԱՍՆԵՐ ըթուծ հուտարարուտը ա «Էն անդ Հասերայեն իրուսայ Հայաստանի եւ Ա. Միուքեան դանադան քաղաքներուն մէջ Այս հումիլին յանրդումենան մեծ չու-փով իր նպատանի հոր եւ հարմեպան ծրա-դիրը եւ ծոր ընդունակ մենակատարեն – գիրը եւ հոր ըսդուսակ մենակատարա։ թր։ Ժողոքրական պարերու երգերու եւ երաժչաական Եիևերու չետ դղալի տեղ կը դրաւեն "Ռերքուր և։ երգիծանրը։ Ծրա-դրեն մէջ կայնօրեն կր հերկայացույն Ա-րան Սաչատուրեանի »Սրերով պարը »,

րան հայաստուրևանի Հրինրով պարը », «Նառասարը՝ արութ» : Երաժ յուսական արութարարը », Երաժ յուսական կար և » Միրար հանր «Նարարը », հանա դուսան Այտոր «Գուսան» երգը «ՀԱԺՈՇՅԻ ԿԻՆԵՐՈՒ պատուիաբկու — Բիւն ժը պայած է Հայաստան», չինց օր ժաղով «Սով » Հայաստան» էր գրէ ՍԷ-Հիրերը իրենց դուսանանութերենը յայա — հելով ըսած են ԵԼ «Հվուս ունեցան» ցարդ ժեպ՝ անծանօց և կետերի և կենցարի Հետ» : Այցելած են վերին Արաստան Արագի չինք արա հերը «Տեսած են Երևշան տեսարժան կայ-բերը ծանօնացած ժանկական չիմեարի րերը ծանօԹացած մանկական Հիմնարկ ւրը։ Ճերու 4ետ, ներկայ եղած են Հայկական երդի ու պարի Հանդէսներուն։ — Ճափոն նկարչուՀի Ակարատսուն ըսած է Թէ «Ուչագրաւ են հայկական ճարտարապետու Թեան ազգային գոլնը, չինարարակ չագրաւ են Հայկական Հարասպապետու — քեան ազգային գորիը, ընտարայան ծիրքերու թարվագանութերձը, դրուագեն-թու ինչֆատորութերձը» «Դուգ ունիցյար-ժանայի կենսութան, դուաթե ժանու — ծիր», յայսապարած է անային անաևու — հի։ Մեծադրի հրմուսներ իր պատմակ ժանուհեկրու դեղարուհատական ինչհա — «անի Ահանո, տասես» գործութիւնը, պարելու, կարողութիւնը»։ Այցելուները0փերայի և

կարողումինութ»։ Այրերուները Օկնիրայի և Պալեի (պարախաղ) Մաարոնին մեջ ներ -կայ հղած են «Դաւեին Ինկ» օրերայի հեր-կայացման, մեծ ապաւորումինե կրելով։ 162 ԱՄԱՆ հարաարապիաններու պա-ուիրակումիներ մր հետ այցելած է Երևոսն եւ տեսած մայրաբաղայի նոր չենքերը։ Այցերած են Հավաշարնույին երենարիները։ Ծուրես եւ Էմեքածին, Ջուարինաց Գաո-նե և Վեսարեն

ԹԱՄԱՐԱ ԽԱՆՈՒՄ , Ուգպեկեանի ժողովրդական արուհստադէտը Երևւան դա -ցած է։ Թամարտ Խ. Միութեան մէջ Հանրածանօթ է եւ մեծ հարազատութեամբ կը վերարտագրէ սովետական բազմաթիւ ագդութեանց երդերն ու պարերը

ԿԻՊՐՈՍԻ երաժշտանոցի միակ հայ ա ԳՐԿՐՈՍԻ հրաժչաանոցի միակ հայ աչ ջակերար՝ եւ իր դատարանին առաջինը՝ Օր Սիրվարդ Անժահունի լաւադոյն աչա-ին ըսննրու հետ հրաշիրուտ է Աիքենը , Արդ - երաժչատուցի կողմե, որ անույր որը ծակոցիրը ստնաժմած է ըսան օրուան լոր ժաղեցոր ստասասած է ցատ օրումա ծամար։ Օաեմի ալտիկրաներու ունիեղ – րուքեքուծ գաչնակի վրալ իր՝ ծուտղած Շոկենի կտորը, հիացում պատճառած է։ Օրիորդը պիսի էհահւի մասնաւոր դասա-ւանդումենանց մենանուագողի վկայական ստանալու Համար ։

BILLILIAND PEPPOLL

(31)

#### በፊትቦ ፊታባርՆውԱ8ԻՆ ሆኒՋ

Մինչ այդ Փուարօ եւ Տօբթ. Կոնստան – տին իրենց բայլերը ուղղած էին Տիկին Հապրրտի բաժնեւ

Բոլոր ձամբորդենրը աղմուկը լսելով ի-ըննց բաժնեակներուն դուռները՝ բացած էին ։ Պաչտօնեան կը չանար դանոնը հան – դարտեցնել ։

- Բան մը չկայ, պարոններ ։ Թոյլ տուէ ը որ անցնին, ըսաւ Պ.

ութ ։ Տիկին Հապըրտի բաժնեակին մէջ պա աօնեան բացատրութիւններ կուտար Փու-

աստատ րացատրություտը դուսատորակության արժուկ, 
— Աներիկացի տիկինը այնջան արժուկ, 
բարձրացուց որ անէն որ կհուրէը՝ ներո 
խունել: Նախ կարծնցի Թէ դինջը՝ կը 
արաննելին, այնչան կը պոսչատը։ Վարեցի իր ժառ, սակայն ան առանց աղանելու 
դուրս վաղից եւ ձեր ժառ եկաւ։ Աշաւալով դուռը, ձևոք չեն դպցուցած ։ արկ, Հոն է դէնքը, չարունակեց ցոյց տա -

րով դուոր, առող էա դայցուցում :
Դրան վրայ մեծ պայուսակ մել կախ ուած էր, իսկ դետքիսը դալոյն մել կար որ
արևած հետրեր կր կրէր: Հաւանարար
Էիկին Հաղաքույիան մենուած էր դայն իր
բիսքութնեան մէն :

Փուարօ վերցուց դաչոյնը . — Այո , այս է մեր փնառած - ղէնջը , սյնպէս չէ՞ ։

Բժիլկը քննեց դալոյնը.

րացուած են ։ U.jautu sh pute, h'mamital , pume

Բժիչկը դարմացած ոստիկանին նայե

pour ent hunds

- ը, ըրալ դ ուղչը ։
- Ենքաղրեցէը Թէ երէկ դիչեր երկու Հոդի դարումաշարած են Ռեչեքիը , այն-պէս չէ՞, ուրեմն ի՞նչպէս կ'ըլայ որ եր-կու «Հրադործներն ալ նոյն տեսակ դա կու ոճրագործներն ալ նոյն չոյններ կ'ընտրեն ։

— Դժուար չէ դաչոյն մը դանել, ըսաւ րժիշկը, այս տեսակ հաղարաւոր դաչոյն-ներ կրնաջ դանել Պոլսոյ չուկաներուն 152

Մ.յդ. ջան զուգադիպու թեան չեմ հա -

**Փուարօ պայուսակը վերցուց եւ փորձեց** անալ. կղպուած էր

դուռը բանալ. կղպուած էր ։ Պ. Պուջ որ լուռ կհցած էր մինչեւ այդ վայրկհանը , ըսաւ .

ևւ դուրո կ'ևլէ ։ — Կրհայ ըլլալ, ըսաւ Փոուարօ ։ — Բայց չատ հաժողուած չէջ ևրևւիր, ըսաւ Պ․ Պուջ, բան մը կայ որ ձևղ չի դո-

— Դուջ ալ կը զգաջ, չէ՞, ըսաւ Փուա-ըօ։ Այո, ըան մը կայ որ զարմանջ կը պատճառէ ինձի․ փոջը ըան մըն է, բայց։

— Ամերիկացի Տիկինը կը վերադառ -

— Ամերիկացի Տիկինը կը վերադառ – հայ, ըսաս այդ պահուն պաշտոնեան, որ գրան մօտ կեցած էր ։ Տիկին Հապրոս անժիքապես պոռքիպը — Այս վայրկեանէն սկսնալ միաջ չու -նիմ այս րաժենակին մէկ մեայու, մէկ մի-կիմ աղար ալ տար հաս չեմ՝ պատկիր m JIhrn

Pujg, Shiphi ... - Գիաեմ թե ինչ պիտի ըսեք, բայց ւ

ոչ, ոչ, կը նախընտրեմ նրբանցջին նստիլ ջան ԹԷ Հոս պառկիլ ։

ուսել այա թյ. չոս պառկիլ ։ Եւ Տիկին Հապրրտ սկսաւ արտասուհլ։ — Ախ, եթե աղջիկս դիտնար Թէ դրլ-իսուս ինչեր կուդան. ախ, եթե կարենար դիս տեսնել ։

գրա տեսանը:

- Մետալ մի հասինաւջ, Տիկինս, իրա 
ումեջ ունեիջ պահանդեկու որ փոխեն ձեր
բաժձնակու Հեր պայուսակները անանիջապէս պիտի փոխապրուին ուրիչ բաժձնակ

Տիկին Հապրրտ հանդիստ չունչ մր ա -

- Արդէն իսկ աւելի լաւ կր զգամ ինթ-

դիներ :

— Այս վակոնին մէջ պարապ տեղ չկայ.

— Այս վակոնին մէջ պարապ տեղ չկայ.

այդ պատճառով ուրիչ վակոն մբ պիտի

փոխադրուիր, ըստ Պ Պու »:

— Աւեի դու կը մնամ : Շատ Էդային

և տես տահայն չէր կրնար պահան -

կին մր չեմ, սակայն չէջ կրնար պահան -ջել որ մեռած մարդու մը թովի բաժնեա -կին մէջ պառկիմ ։ Պարզապէս կը իւննդե -

- Uhit, pume 9. Ance Shiphiph up ուսակները ԱԹԷնը - Փարիզ վակոնը փոխաղրե :

ու, պարոն։ Թիւ երեջը պա -

— Շատ լաւ, պարոն ։ Պաչտոնեան պայուսակները Պայաստան պայաստանները առներդա ձևնինգաւ չ հիկին Հաղարա հրախատարի ատական ակնարկ մը նհանց Փոշարոյի .
— Շատ ապնիւ էջ, ըսաւ:
— հեղջին տիկին, իր յուսամ իկ Հանգիստ կ՝րլաթ: Հիմա անձամբ Տոն պիտի

տաջնորդեմ ձեզ ։ Տորթ. Կոստանաին եւ Պ. Պուր հետեւևցան Աժերիկուհիին և Փուարոյի մինչևւ Տիկինին րաժնեակը ։

(Tup.)

կ'րեղ Հարի Տորթ. Մոստաեղի հետ, այս գլուր-արը Յոքբ» : Մոնանուրը հետե, այս անդամ ալ կը ըննադատուէր Թէ ունկրև-գրուԹեան ընդունած է աներիկացի զօր ։ Շշարցը առանց կառավարուԹեան արտօ –

հումինան :
Մինետն ի առեն Իրանի գինուորական իշխանունիիւնները կհանրաստանեն կրմատ պետ Գալանին Մէ ժարդասպան մը պա-ձած է իր տան մէջ։ Իրենց պատմունինան համաձայն, փախատականը կառավարա իրան ցուցարաց մը սպանած էր պարան օրուան ցույցերու ընկացքին։ Գույանի կր ձեռեւ ուժերներին հետև ծեռ անհ գրուած դոյուրը ըսթանգը, միևոնոյն ատեն դանդատելով որ դինուորական պաՀակներ դրուած են իր ընակարանին առջեւ ։

#### ደሀኒት ሆር SበጊበՎ

Ա.Լ. ԿԵՐԵՆՍԿԻ, որուն Պերլին ժամա -0.1. 40:10-00-40, հրուս Վերքից հասա-ծումը հաղորգած էինց հայի հաս - «ևը հասերով յայսաբարեց Թէ «Ա. Միունեան» «Արագիայի ապատագրումեն վերջ ամէն ժողովուրդ ինը պիտի որոշէ իր մակասա-դիբը ապատ ընտրունեամբ» Այս առին խաղ առին ծաևս եսքի ուսս տարադիր

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա -Մ - ԵԱՀԱԵԿ-ԵՄ-ԱՐ արտագին հախա-թարը Գ - Ֆ. Տրյա Սեուլ հատաւ Գ - օր, հար-երդակցելու Համար Հարաւ - Զորչայի հանրապետունինան հախադահին հետ ։ Ի-արսիիներ իր կարծեր ԵԷ 45 ծր գեռարու-Բևանց պիտի հանդիպի, համաձայնու -Սեան մը յանդելու համար : ԱՅՀԸՆՀԱՈՒԸ Գ։ օր հաս մը խոսե-լով յարտարարեր Քե Մ - Նահանդները եւ ապատ աշխառութ, համեն հանաև աժանգնեն

լով չայսարարեց ՔԷ Մ. Նահանդները եւ ազատ աշխարհը քանդին պետի անակցեն հրանրատալեատութ լեսվին պետի անակցեն ժեչ՝ Այս առքեր բացատրեց ՔԷ Հոլկա-քեն կորուսար շատրոտերի հետևանը հետ աներ այներ հետևանը հետ աներ այներ հետևանը հետ աներ «Հորկատան եւ ավետի վտան գուի եւ հարաւ արևերելան Ասիս բնա կան հարսաունիւնները համափակակեր բուն ձևոցը պետի անդինի։ Այս անսակերատվ, վերբերա միանապի արանադրական 400 միլիոն տոլարի վարկը ամենին աման միջոցն է Մ. Նահանդներուն եւ արտու «Հորարարի վարկը ամենին աման միջոցն է Մ. Նահանդներուն եւ արտու խարհին ապահովութիւնը ամրապնդելու

Համար »։ ՔՈՐԻԱՌԻ ԳԵՐԻՆԵՐՈՒՆ փոխանակու -Հր սկսաւ Օղոստ Վին։ Աղզաժողովին Հրամանատարութիևնը ունի աւևլի ջան 86 Հայար դերիներ , Համայնավարձերը դերի ըսնած են ժիայն 12-763 դաչնակից դին –

ԱՆԳԱՐԱՅԷՆ կը Հեռագրեն ԹԷ Օդոստ. 6.6 - 10.5 - 10 - 10.5

UNUSPENS Suizmne Phuli ԱՒՍՏՐԻՈՅ ՀաչաուԹհան դաչնագրի մասին արևւմտեան երևը պետու – ստորս արևւժտեան երեջ պետու -Թիւնները նոր ծանուցագիր մը պետի ուղ-ոեն և Մե արևասեր տոր ծասուցադրը որ պիտի ույ-դեն Խ Միունեան։ Աւտարիա եւս պա տասխանեց Մոսկուայի վերջին ծանուցա-դրին, մադնելով որ րանակցունիրենները վերսկսին, օր առաջ Հաչաունիիւն կնդե –

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷՆ երեք Հա դար ցուցարարներ արեւմտեան Պերլինի ֆրանսական չրջանը խուժելով, փորձեցին խանդարել ամերիկեան ուտե ձերրակալուեցան եւ կապոցներու բաշխումը չարունակու ցաւ ։ Ուրիչ երեջ Հազար ցուցարայներ ալ ամերիկեան չրջանը մտան միեւնոյն մտա դրուԹհամը, առանց իրենց նպատակին Հասնելու։ Ամերիկեան մարդպանը յայտնեց թե պատրաստ են ուտելիք ծախելու , ինչպես կառաջարկեր արևւելեան Գեր -

շրջատրը, «ուլիս 15ին։ Մոսկուա պա-ատվահեց երէկ, պայման ղծեկով որ օ-բակարգին վաս դանունի ոչ միայն դեր-մանական եւ աւսագիտկան ինագիրները , այլ և գինադրական թարիսիներու Տար-ցը, Չինաստանի Շանաչույքը ևւն

յլ ու գրուսղակու թարըսը։ ը, Չինաստանի հանաչումը եւն · ։ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերագոյն Խորհուրդը րացունցու երէկ, մասնակցունենամբ 1339 անդամներու։ Օրակարգի գլխաւող խրհ – դիրն է Բերիայի արտաջոռմը ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասեր Տիկհանց վարժարանը կր Վերարացուի Սեպտ. 17ին։ Արձանագրու-Թեան Համար դիմել վարժարան հինգչարթի եւ չարաթ առաւօտ փամը 9-12: Հեռաձայն Ռենսի 172

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ עתרחובור תרצ

Ծանասորի Հերոսամարտը կը տօնուի Մարսէյլի մէջ այս կիրակի Վալապրի սարտարը, ամրողջ օրը ։ Պատուոյ հախադահութեամր կարտանի բաղաջապետ եւ երեսփոխան

M. VICTOR SAVINE - h ախաձեռնու թեամբ Հ. 8. Դ. Մարսեյ-

Նախաձեռնուն խանր Հ. 6. Գ. Մարսեյ-լի Երջ. Լոմ խուկը։

Կը մասնակային չբվանիս Հ. 6. Գ. բո -որ հեմիակոս խունսիրը ևւ խում բերջ. Հ. 6 Գ. Նոր Սերունայի Երջ. Վարջումիները իր 11 մասնաձիւրկրով , ինչայես համե Հ. Կապ. հետքի ջույք մասնաձիւրկրը:

կը հախագահ ՀԱՌԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ կը խոսին Գ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ, ընկեր Հ. ՏԱՄՆԱԳԵՏԵԱՆ :

Գեղարուհստական Հոխ րաժին ։ Երգ, արտասանութիւն եւ նուադ ։

երգ, արտասահունին և հուագ ։ Գնդակի և դանապան հասիրու մրցում ։ Անտասին մեջ բացարձակապես արդիլ -ուած է կրակ վառել, ինչպես Խանւ ոսեւէ բան ծախնլ ։ Ժողովուրդին ջուրը ապա –

Sadarus 4: Մուտքը ազատ է ։

8. Գ.— Անոներ որ վերջին պահուն չեն կրցած օթեօպիւս մարել, խող առնեն Էջսի թրօլիպիւսը եւ իչնեն ՎաՎիւն դիւրը, ուր Շրջ. կոմիաչն ապահոված է երթեւեկը ։

Տոնակատարութեան Հանդիսավայրը հր-թալու Համար, Հ. 8 :Գ. Պոմոնի Զաւար-հանի վարչութեւնը վարձած է օթեօրար մը, որ կը ժեկեն կիրակի առաու ժամը

Հաւաքուիլ Պառ ար լա Ռոթոնաի հրա -

Արձանադրուհլու Համար, Պոմոնի հւ Լա Ռօգիկոի մեր Հայրենակիցները դիմեն ընկերներ Ժ․ Տէր Վարդանեանի եւ Ե․ Տէր Մեսրոպեանի :

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

2.8.7. Կոմ իայ ին կազմակերպած դո տահանդեսը, որ յետաձգուած էր անձրեւ-ներու պատճառով, տեղի պիտի ունենայ այս կիրակի առաւօտեն մինչեւ երեկոյ , այս գրրագր առաւշացս սրոչու որողոյ , Էսդրէպլէն Պ. Պաղալի դաչաին վրայ։ Բարձրախօս, արեւելեան պարեր , առատ 4hpmlunus ;

կր հրաշիրենը հերոսամարտի յիշատա կը յարդող բոլոր Հայրենակիցները ։ Երթեւեկի ժամերը չեն փոխուած ։

Տէր եւ Տիկին Նուչէն եւ Ֆրանսուադ եւ զառակը՝ Հուրիկ Զաջարհան, Ցէր և Ցի-կին Աշոտ եւ Հրաչհայ Իսահակհան և դաւակը՝ Նադիկ, Ցէր եւ Ցիկին Բժիչկ Պատուական եւ Նունէ Ցովհաննկանան եւ դառանայիա աշ առաջ (որ ուրանար Հայ դառակը Օլկա (Երևռան), Օրիորդներ Հայ դանուշ եւ Լուսիկ, Գ. Պ. Խաչատուր և։ Unmphy Brigawallyuhulu, (bphemb) be Sphlie Vindphile be Unaught Whitewood եաններ եւ դաւակները (Երեւան), Մամ/կոն եւ հաստես հանձեր եւ դաշակները (Ծրոշաս), դ. Մամ[ինս եւ Հիրասրիա Զարարհանմենց (Պարսկաստան եւ Հայաստան), Այրի 31-կին Արոշահակ եւ դաշակները, քժ. Վա-Հան եւ Ժիրպէս Գոգոսհան, Գ. Մամիկոն hir Uparadad ta yaradikipa, Set. Yawasak di Appika Qapadad, Q. Umatikipi, ying pangang di Appika Qapadad yang kang Upan, ying Petro, Sampaki Umpangingsian, ta Badipa Unjuhan upan yanah dalikan ying badarayahik palin dag, sita dag, gang mayadikibi, ta panghumi ta: USP Shiris Britishiy QUSHABIKA

USTP SPIPE BY LUCIUS STATES CHARGE ASSET (Ephanisgh, 75 manghhaib) 
Awig, ng mhigh nihigan. Oqram. 2fb, 6 mighgh bleeft shanhiganing: 
Bertanghainana Afrika, mighah humanganih 
mya nappulf daufg 2.15fb @mpfap 2mpg 
hlipinghi, 15 nia daub harden wapit;

"The additional additional thill halled." մարմինը պիտի ամփոփուի Թիկի գերեղ .

Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով , կը խնդրուի ներկայս իբր այն նկատել ։

#### **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ**

bre UUUNNT, by 443
31, RUE d'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaymur et St. Denis Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր ւծ համադամ կերակուրները, անուշեղէնները , ըմպելիները, աղանդերները։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPTUP SPEEPING

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Արձակուրդի առնիւ հասցէի փոփոխութիւնը Հարիւր ֆրանը ։

Արձակուրդի շրջանին համար կ'ընդունինը մէկ ամսուա 300 ֆրանը ։ րաժանորդադրութիւն

#### ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԸ ԼԱ ՍԻՈԹԱՅԻ ՄԵՋ

Լա Սիոթայի Ս․ Կարապետ եկեղեցւոյ Կրօն․ Ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ Թէ աւանդական սովորութեամբ յետ Ս․ Պատարագի Խաղողի և Մատաղի Օրհնու-Թիւն տեղի պիտի ունենայ չարան առտու , 15 Օգոստոս ։ Սոյն Հանգիսունեանց կը 15 Օգոստոս : (որս շատրիառաբեռաց՝ դը ժամոակցին Մարսիվից՝ ըստ անաները , Պոմոնի եւ Լա Սիոժայի դպրաց-դատհրը, ղեկավարութեամբ երաժշտապետ Գ. Լե -ւոն Ճերաչեանի ։Իսկ ուրրաթ երևկոլ ժախատօնակի արարողութիւն եւ - ոչխարի ՕրՀնութիւն» պիտի hmmmpnih :

#### 2013.9. PHILIP THE THE SHELL

Փարիդի U. Bads. Մկրաիչ եկեղեցող մեջ այս կիրակի ժամը 10ին պիտի մա տուցուի հանդիսաւոր Ս. Պատարադ Պիտի պատարարդ և ջարող Հերա Ամե-րիկայի առաջնորդ ԳԵՐ․Տ․ՏԻՐԱՆ ԱՐՔ․ ՆԵՐՍՈՑԵԱՆ :

Հոգաբազմունիրեր կր հրաշիրէ հայ հասարակունիւնը հերկայ բլյալ հոծ բազ-մուննամբ այս պաշտամունջին։ (Գիւան)

#### MEUSBUL CLABEAR UL BETUSUAFE

Հ. Յ. Դ. Աղրիւր Սերոր - Մ. Եօβնեդ-րայրեան խում բը ընկեր Խորէծ Քեպապ -Տեանի մահուան <sub>գ</sub>առասունջին առնիւ 4000 ֆրանը կը նուիրէ Հ. Յ. Դ. Տան հիմնադրաժին, հաղարական ֆրանը ալ Թաղի Նոր Սերունդին, եւ Հայ Մարդա -

TORIL SHIIILE

#### ZUSOS MUSUONAPHAY Undula harbyllab.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկաօր Սու Մալխասհանի : Ընտիր Թուդքի վրայ եւ դեղեցիկ տպագրունեստեր, լաβա -կացմ . 600 էջ. Տա . «Յուսարեր» , Գահի-թէ . 1953 - ֆեն » տարը։ Ժնստել հա դրավաճառներու մշտ ։

#### **ԵՒՐՈՊԱ**ՀԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Բաց է ամառուան եղանակին ։ Ճոխ մ Թերջ Հայրեէն, ֆրանսերէն եւ օատը լեզուներով ամէն կարդի դրջերու ։ Պատրաստութեան մէջ է հայերէն դր -

արևու նրժանգաի ժետասումային ։ Շրևու նրժանգաի ժետասումային ։

չի, 2 հատոր, 1400 ֆրանը ։ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ (Երազահան խոհանոցի գիրք) ունինը բանի մր օրի -

նակ, հաղար ֆրանը :

LIBRAIRIE ORIENTALE, H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6·) DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35 BUPCRSFR

Արամ ենֆակոմիտէի ժողովը՝ այս ուր -բան ժամը 20։30ին, ծանօն Հաւաջատե -դին։ Կարնւոր օրակարգ։ U.LIPLA TANU. FALAUT .-

## ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Մարսէյլի Մայր - Եկեղեցիի Կրօն. Ըն-կերակցութիւնը կը ծանուցանէ թէ՝ այս կերակցութիւնը կը ծահուցանէ Թէ՝ այս կերակի կը պատարաղե ևւ կը բարողէ Հիւս. Ամերիկայի Առաջն. փոխանուգ Գեր. Տ. Թողորով վրդ. Մանուկեան , որ Պոլսե դարձին հերարար Մարսելլ պի-ար դահուի, ընկերակցարաց ճողպէի Հա-յոց վանջի տեսուչ Գեր. Տ. Բարդեն վրդ. Ապատեանի :

#### 4U.9088 WU.21 250-6U.046600

Կապոյա Խաչի օգափոխութեան կայանի կապալա հայի օգտականութիսան կայանը Ա. խումքրը կը վերադրառնալ Օդոստ. Դին, ծնողներին իր խնպրուի Օսքերլիցի կայա-րանը դանուկը առառան ժամը դեն։ Բ. խումքրը փարիցեն կը մեկնի նոյն օ-րը։ Մեկնողները պետը է Օսքերլից դա-նուին առառան ժամը Դին, կիչեներուն

ԼԻՈՆԷՆ օգափոխութեան կայան, մեկ-նելիջ պզտիկները, այս ուրրաթ երեկոյ անքը ակտրկատրը, այս ուրրատի որմերը, հան ժամը 17ին, իրենց դոյջերով հաւաջ-ուին Փէրաչի կայարանին զուրսի գրանը առջեւ, կառախումբը կը մեկնի ժամը 18-54ին:

## ՁԵՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ጉኮሆ 685 %

## ԱՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՑՔՆԵՐ ( Bringhphin ), U.USU.A. PtlU. 7-602U.C. 403U.4. bh USTA:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ:

Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց եւ ճարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,



17. Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix )

Tél.: OPEra 80 - 34

- 00 - 25

BUSYUMEU 4C BUVRVUPUPARA PUPAR UMPAR 🤾 440 ฐนารแบนไปแบะบ 6402 2 และการบ บังแรร กรบัยบันโ

> . ц. 9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# SILFIL

00118408

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

րանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

1953

UPLEATE

OPNUSNU

VENDREDI 7 AOUT

29ቦት ՏԱՐԻ @bb 7136 **Խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

## ንበቦ ፕ<u>ሮ</u>ՋԱՆ, 9ቦԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2547

#### LPL POUTE

## « ՃԻՒԱՂԸ ՄԵՐԿԱՑՒԵՑ »

Բերիայի տապալումէն whil howing u վերջ, Հայաստանի մեջ ալ բանաձևեր ջուէարկունցան, անխնայ ջարկոծելով « ժողովուրդի եւ կուսակցութնան թիչ -

մասին» է գումարուհցան մայրաջադա-գեր մինչեւ լետին - գիւղը , համաձայն կերը - կոմիայի հրահանդին է Ձմաց - որ եւ է հաստատաւնին, որ իր - գալրալից ձայնը» էրարձրացներ - ամրաստանեային

ղջն ։
 Սովհատկան Հայաստան »ի վերջին
Բիւերը ժանրաժամորին կը ծերվայա –
ցենն ավորչ՝ անցուղարել, չոնդայից խո-րարիններով, վեց սինանի վրա, — « Սովհասկան Հայաստանի կոմու –
հասները միահամուն հասանութիան և
տալիս ՍՄԿՊ կենտկոմի պրենումի որոշ –

« Սովետական Հայաստանի կոմու նիստները, բոլոր աշխատաւորները է՛լ աւ ւելի սերտօրէն են համախմբւում կոմու – նիստական պարտիայի եւ սովետական կա-

ռավարութեան շուրջը»։ Մոսկուայէն Երեւան , մինչեւ Ուդ -Սոսկուայբն Երուան , մինչու Ուդ -պեկիստան եւ Ծայր։ Արևեկչ արտայայ-տունեան նոյն եղանակները չնոյն րառերն են որ կը դործածուին, վարկարեկելու , դդեանելու , փոչիացնելու համար անկ -

Պաշտօնական որակումներէն դատ, իւ -

պայասնական հրապարումներին դատ իւ -դաջանիվոր հրկամեաս ինվառությեն աժա -կաններ այլ եր Տետր է։ Ամին չջիանի ենգր Վամիանին, Ակա -դեմիան , Կոլիադր եւ Ասվիագր եւ ուրիչ այլայան կապմանիվորուհիրների բրարու հետ կը մրցին, ունիի խոսացնելու Համար

ղոյները : Խ. Հայաստան կրնա<sup>°</sup>ը ետ մնալ, այս

M. Հայաստան կրտա ը նա առալ, 
հակատին վրայ ։

Երևշտնի մէջ, ըողոքի առաջին ցոյցը 
տեղի ուծեցաւ Յուլիս 14ին։

Այդ օրը Կեղը. Կոմիայեն իրադումար 
հիստ մը սարքած էր Երևշտնի Կոմիայեն 
հետ ևւ անդուդարձի մասին պեկուցում 
կուտաը քարտուղարը, Գ. Յարութիւն 
ևա.

Ինչպէս կը նկարադրէ « Սով . Հայաս -տան», ժողովը «Հսկայական դոշունակու-Թեամը» կ'ընդունի Մոսկուայի մէջ արր-ուած որոչումը՝ «Ժողովրդի ստոր Թըչուած որոշումը՝ «Ֆողովրդի ստոր Թրչ-նամի՝, թուրժուական վերասերուած (այ -լասերած ?) , միջազգային իմպերիայիզմի գործակալ Բերիային պարտիայից վտա –

U.june Stante hapand he houte jumhan պէս նչանակուած ըննադատներ, ածական ածականի վրայ բարդելով ։

« Պլենումի տրիրունայից հնչում էր կոմունիսաների ցասումնալից ձայնը. նը-րանք միահամուռ կերպով պահանչում էին ամենախիստ պատժի ենթարկել պարտիա-յի եւ ժողովրդի թշնամի դաւանան Ռե րիային» ։

րրայրաչ։ Արափե թոլոր ժողովներուն մեջ, մին -չեւ յեպին արժեստանոցը։ Եւ օրհրով Հարջը դեռ չէր վերջացան յուլիս 21ին)։ Այս խմրագրականին խորադիրն ուլ այդ ժողովներին մեկում մեջարատանուած է։ Հայանածների

ծողովիերին մեկուն մեկորտասանուած է։
Հատախանակրեն մեկու կր յայրադարար
քել շվատքեարադութ ենչումի Բերիան դործում էր տիրաշույաի Հիայլի է տոլեւնե ըով — ասպայել սովեսական տելուքիւնը
եւ վերականդեւ ի կապետալիայից:
եւ կո պահանի Համեաիստապայի պատիմ անամօն դառանանին — Իմը չպետք

է շնչի»։ Այսքարն, ղէն բնրոր է տանաշիր։

0000110

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ

.

ԿԸ ԴԱԴՐԵՑՆԵՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԸ

վերջին պահուն միացաւ քրիստոնեայ աչ-խատաւորներու սենտիքան ։

արդապահ խորթորը 20 000 վր դառուն քրքատարրական պաշտոնեանները, 40 առ Հարիերը անդաժ Բանուորական Ուժի ։ Ժաժանակ չէ որոշուած գործադուլին տեւողուքեան մասին ։ Աղդանչանը Հարիւ

տուովության մասիս ։ Այդտույասը Հազիւ արուած , չարժումը անմիջապես տարած-ունցաւ ։ Փարիդի կեղբոնական նամակա տուննրուն մէջ աշխատանջը դադրած էր 70 տու Հարիւր ։ Գաւառի մէջ ալ տռաջին

ւստու տորրը։ բառառը մչ չ ալ առաջին առքիւ աշխատանչը դադրեցույին Լիոնի , Մարսէյլի, Պոռտոյի, Քլիրմու Ֆեռանի եւ Թուլուդի Քղքասարական պաշտոնես-ները։ Երէկ աւելի տարածուած էր դոր -

ծաղուլը, ուրիչ սենտիջաներ ալ միացած ըլլալով : Աչխատանջի Դաչնակցութիւնը ևւս Հրահանդեց ուժ տալ դործաղուլին ։

ուս «բաւտապեց ուս» տալ դործադույին ։ Կապմահիսարիչները լրագրական ասուլիս մը ապրիլով պարրեցին գործադույին դործեր ընդդիմունիւնը լրայանել կառակա իրենց ընդդիմունիւնը լրայանել կառակա-րույնեան ծրագիրներում դեմ որող միա-տակար կը դանեն երենց իրաւունգներում

Այդ հրաժանագիիները կը նախատեսեն

1 — Երկու տարի ետ տանիլ հանդստեան կոչուելու տարիջը։ 2 — Պաշտօնեաներու

արու դաց...թ.թ.» Հատեր պիտի արձակուին : Այս առքիւ գիտել կուտան քէ 210.000 պաչտօնեաներէն առ նուազն հարիւր հա-

Pepthy պահանչներն են . — Աժսական միօրինակ հատուցում բոլորին համար , մինչեւ աչխատավարձջի վերջնական դուժ մարին ձչդումը։ Տարհկան ջատն հաղար ֆրանջի յաւհլուածական վճարում ։

Ֆրումերի յոսեկուածական վճարում :
Աշկորդ և բացարդեր պո ընդհ դոր –
ծաղույին հետևանչները որ վերէն վար
վեր խանդարե Թրքեասարական հարդորդակցուβեւնները, ինչպես եւ դրաժական դործառնուβեւնները, հեշպես եւ դրաժական դործառնուβեւնները, հեսպես եւ դրաժական դորտանական դեսիսյցը կը ծանուցանէ βէ ժիԷրցեիր ձեռը առնուած են, պայուսնական կան արագավան դրահենանը առաջուժը ապահովելու համար։ Արշետասիրա
- «Ար Առենեն» և «Արշետասիր» 
«Ար Առենեն» և «Արշետասիր» 
«Ար Առենեն» և «Արշետասիր» 
«Ար «Արշենեն» և «Արշետասիր» 
«Ար «Արշետասիր» 
«Ար «Արշետասիր» 
«Ար «Արշետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արշետասիր» 
«Արսետասիր» 
«Արսետասի» 
«Արսետասի» -

կան Միութիւններն ալ կը հաւաստեն թե

Բոլոր միութիւններն ալ Հակառակ են օ ժանգակ պաչտոնհաներու արձակման

× Մասամբ խանդարուած են նաևւ

ագրի եւ հեռաձայնի հաղորդակցութիւնները։ Թերթերը «չանթահարիչ» կը նկա-տեն չարժումին ծաւալումը։ Կառավա -

անն չարծումին ծառայումը: Կառավա -թուքիներ կարհի կարատաւորի; աչիա-աանջի հրաւիրել պաշանննաները, ենքե երկար անւէ գործաղուրը: ԱԱ կապարի են ուրիչ կարամներու մէկ դործաղուրի հր-րաժանը դործաղրունցաւ հարիւրին հա -

րիւր։ Օդանաւային Թղթատարն ալ խան-

րական մասնաձիւղեր որոնը բոլորը միա-սին կը կազմեն Ֆրանսայի ամԷնէն ժողո-վրդական դրամասունը։ Տարին միջին

× 4mphah att han 18.000 An Humu-

դակ պաչտոնհանհրու արձակման ։ ավարութենան ծրագրին համաձայն ,

պիտի չիստնգարուին ստիպողական առա

Julia

դարուած է:

զարը ամսական կը չահին 30.000 կ պակաս, իսկ նորեկ մը 23.000 ֆր.

նայ Փարիդի մեջ:

Իրենց պահանջներն են. Ֆիօրինակ հատուցում բոլ

որուն հետեւանքով կը

արիւր հա-

Has muly with

Տեղական թերթերը 210.000 կը հայուհն

4694666

#### ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՀԱՄԱՐ

210.000 ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐ Թղթատարական պաչտոնեաները ընդհ․ ործադուլ Հռչակեցին Դչ․ օր, նախա – գործադուլ Հռչակեցին Դչ. օր, նախա -ձեռնութեամը Բանուորական Ուժի, որուն

Ինչպես դրած կինք երեկ, Ա. Միու քին-նը պատասխանելով արեւմահան երեց պե-աու քենանց Յուլիս 15 Թուակիր ծանաւ -ցագրին, վել ծաւանի ժամահակիր Ղորանակու ժողովի մը, բայց կարդ մը պայմաններ կը դեկ: Առաքին պայմանն է ընդարձակել -րակարդը, չնելու Համար ոչ միայն դեր -մանական ինդիրը, այլ եւ այն որոր Հար-անա ուժես ուժեսու համար դառան մեն չազգային կացունիւնը։ Յետոյ անՀրա – Հազգային կացունիւնը։ Յետոյ անՀրա – կը դուն կարմիր Չինաստանի մոտնակցութիւնը :

Ծանուցադիրը դիտել կուտայ ԹԼ Նահանգները, Անդլիա եւ Ֆրանսա ծանուցադիրներով նչանակած են սա իրենց պետութեանց արտաջին նախարարներուն ժողովին օրակարդը, Հակառակ միջադ -դային սովորութեանց եւ նախընթաց Հա-

դային ավորունիանց եւ ծակրնինաց համափորե հիանց։ Եւ կառավարկի օրակարդի անցյնել հետևւնայ ինակիրը. —
Գրծատում արասայինույննան եւ արդելը՝ դինուորական խարիսիներ զրաւեըսւ ուրիչ երկիրներու ԱԷՍ։
Այս ատիխ, եր լացատուր (ԵԼ Քորեայի
դինադաղարը նպատաւոր պայժաներ ըսանգծած է հիարդային յարրակույնեանց
անգծած է հիարդային յարրակույնեանց
անգծած է հիարդային հինարայան
անգծած է հիարդային հինարա թեան պահպանման եւ միջազգային ապա-Հովութեան պատասխանատուութիւնը կ՝ իյնայ մանաշանը հինը պետութես Մ. Նահանդներուն, Ֆրանսայի, Բրիտանիոյ , W . Միութեան եւ Չինաև երրատոլոց, ա. օ ըրութատա և Հրաստատ «ի ժողովիգական Հանրապետութենան վր-ըայ, ինչպես կը հետեսի Ազգաժողովին ուխաեն։ Անդիտանար այդ իրողուժիւնը՝ կը Հակասի հաղարութեան գորացման եւ ժիջազգային ապահովութեան չահուն ։ որ ըստայոլ արդիրի Շունիս ելի ֆրան -սական չարժումին պէս դէպբերու ձեռ Ծակայ վարձկաններ եւ ուշրապարա տարրեր՝ կը նշանակէ պատրանյներով

օրօրուրը »։ Ուրիչ դիտողութիւմորհէ վերք, ծամու-ցադիրը կ'րսէ Թէ Խ․Միութիւմը պատ -րաս տէ Չորսերու ժողովին մասնակցելու կարդ մը վերապահումներով։ Գերմանա -կան հարցին առքիւ ալ ծանուցագիրը տարբեր տեսակէտներ կը յայտնե, սակար գտնելով արեւմտեան Գեր վերադինումը 9-h թմ անիոյ

Տեղի անձկութեան պատճառո կ'առնենը միւս մանրամասնու Թիւները

դ առեսներ միւս մահրամասնութիլեները ։ Խ. Միուβհան ծանուցադիրը յուսախաւ բուժիւն պատճառեց արեւմ տեան պետու-Թեանց մէջ ։ Բայց եւ այնպէս ընդՀանուր կարծիջն այն է Բէ Մոսկու արաց դուռ մը կը ձգէ եւ Թ Լկարելի պիտի ըլլայ ջին Տամբայ մր դանել։ ՈւոշինկԹրնի կարծոգներ կան Թէ Մոսկուա կ վերագ Aunzhulffpuh 852 նայ ԵԹալինհան ուղղութեան․ իսկ Լոն-տոնի մէջ դիտել կուտան Թէ Խ․Միու թիւնը «այո» կ'ըսկ, բայց բուն

Ամեն պարագայի մեջ, անձկութեամբ կը սպասու իվերջնական ելբի մը

հաչուով երկու միլիառ նամակ կը դըլ կուի, հեռաձայնով խօսակցունքիւն՝ վ Shipor :

ԱՑԳԵՊԱՆՆԵՐՈՒ «պատերագմբ» վեր սկսաւ հրէկ, Հինդչաբթի։ Ճամբաները փակուեցան չորս նահանդներու մէջ (Էժօ, Om , Կառ եւ Փիռենե Օրիանթալ) : վարուԹիւնը ազդարարեց Թէ չի կբնար բանակցիլ սպառնալիջի տակ ։

ԱՆԳԼԻՈՑ Նախորդ վարչապետը, ԷԹ -լի, Եուկոսլաւիա գնաց, իբրեւ ԹիԹոյի

\_\_\_ OPE OPh& \_\_\_ . ԻՆԿ°ԱՐ,— ԿՈՐՍՈՒԱԾ ԵՍ

« Սեւ ծովու հերոսը», Անտոէ Մարթի, դժոխային կրակի մր հնթարկուած է

Թորէզի վերադարձէն ի վեր, վերաքըն. ութեան կը սպասէր։ Եւ կը յուսար վե րագրաւել կորսուած դիրքերը ։ ի՛նչ յուսախարութիւն

իր գործակիցը ոչ միայն չէ կրցած բա\_ րհխօսհլ, այլեւ դուռ բացած է նոր ամ -բաստանութեանց ։

կուսակցութեան պաշտօնաթերթը «*Իւմանիիկ* », առջի օր գետնէ գետին զարներ երբեմնի կուռքը, Լեոն phplind

Միայն յօդուածին խորագիրը ամբողջ ամբաստանագիր մը կ'արժէ — «Մա ոստիկանական գործունէութիւնը »։ Կարմիր դատախազը, որ նախ «Մարթիի

տարար դատարազը, որ սարտայես դեզհրով մեղքեր բարդած էր նախ-կին ամենագօր ղեկավարին դեմ, յա -ւելեալ եւ նոխացեալ մանրամասնութիւն-ներ կը հրատարակէ, անոր մէկ թռուցի -

իրեն համար պարզապէս ոստիկանական գործակալ մըն է Մարթին։ «Դաւանան մը որ կը փորձէ արդարացնել ուրիչ դաւա – finifilhn »

« Արսրը որ կ, օմոտամանջրը ը, անքերը — « Ասոնջ որ դ օգտագործոս 0 արթըս Հրաժայած են ալ աւելի խրիլ հակահա -ժայնավար հոսանջին ժեջ։ Ուստի , չարումայնավար չոստերին մէջ։ Ուստի, չարու-Նակիլով իր աղտոտ դործը եւ միչա աշելի իրելով իայստոակութեան մէջ, Մարթեի Հրապարակ Հանած է «Թուդին մը» ոստի-կանական ներչնչումով, Թոուցիկ մը՝ ոս գրեթե ամրողջունեամը խմրադրուած

գրերը։ անրադրութատար բարադրութատուրի ձևութայի ըն ձևութայի ընողկայիչ կը գտնէ ամբաստանհայը որ առաջին անգամ կաբանիր որոշը պարգեց Սեւ Ծովու մէջ, ֆը. բանական մարդանայի մը մէջ։

իրեն համար Մարթին ալ հասարակ դա**.**ւաճան մըն է ինչպէս Թրոցքին ,Բուխա– րինը, Թիթօն, Սլանսքին, Ֆրոսարը, Տոpholi bili.

Անշուշտ երբեմնի «պաշտելին» երախ տապարտ է որ Փարիզը Մոսկուա չէ։ Այ – լապես, ի՞նչ տարբերութիւն պիտի ունե -նար Բերիայէն, որուն ո՛ւր գտնուիլն ան–

## Uto FUJULANTALBOAK

Թղքատարական գործադուլին հետե -ւանջով, խանդարուած է նաեւ Թրեներու ումը: Ուրեմն անխուսափելի են յապաղումներ, Հակառակ մեր բոլոր ջանջե-

Տեղական թերթերն ալ նոյն վիճակին 8 էջ կը դանուին :

JUJULANU - ITEGRALINI

Փարիզէն անցնելով Պէյրութ մեկնեցաւ Մ .Նահանգներու մեր վաստակաւոր ըն – կերներէն Ահարոն Սաչաջլեան , իր կնոջ

ւնա։ Փարիզ կը գտնուին , ջանի մը օրուան Համար , Միլանոյի մեր բարեկամներէնց . Ստեփան Սրապեան եւ տիկինը :

Սաևիան Սրապեան և տիկքեր ։

Նիպութուծ Առագո Տեր Ոսկի Գրիւսել վերադարձաւ ջանի մը օր Փարիզ մընայէ վերը։ Տարահերաւոր արուհստացի առւչին Նիպումարէս մը պիտի սարբէ
Փարիզի մէջ Գեկա. Հինւ

h . ՄԻՈՒԲԻՐՆԸ մերժեց զոհացում տալ Մ. Նահանդներու մէկ օգնաւին խոր-տակման համար, «բոլորովին անհիմե» գանելով եզած բոլոթը։ Մոսկուտ միլտ կը պեղէ Քէ օգտնասը բռնաբարած էր խորհրդային սահմատվիծը։

ቀሀ.ቦኮደኒኒ ረሀ.፲ኒባ

## ՆՈՐ ԳրեՂի ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋ

Յունիսի տար ու պայծառ օրերէն մէկն է։ Կր դանուեմ, Հայէպի մէկ ծայրամա -սին, Նոր Գիսլի (Մէյաան)ի տափարակ տանիջներէն մէկուն վրայ։

Unantal சயிழ வடும் \$: աչխատասէր բնակիչները որ ամառոււ տաջ գիչերներուն կը ջնանան իրենց տա տանը դրչնրանրուս դր ըստտան բրեսց տա Նիջները, չատոնց արքնցած եւ դործի են լծուտծ: Շրջականերէն դր լսուին մուրճի հարուածներ։ Քարակորներն ու արհես -տաւորներն են: Շինարար հայ ժողովուրգր կը դարընկ, չէնջեր կը կառուցանկ կ՝ընդարձակկ ու կը չկնցնկ Նոր Գիւդը վետը, չինչ, կապոյա երկինը մը։ Կիզիչ եւ ըսցավառ արեւ մը, Տերմկցուցած եւ չորցուցած է դիւդին տանիջները, փողոցհերը և բրակայ թյուրները։ Երբեմն իներն հով մր կր փչէ և հրապարակին փուիի ամպեր բարձրացնելով, կր ուներ Հրոր դին։ Գիխուս վերևեչ, անհամար ծիծեռնակներ կր սուրան, որոնք համերը ակներ կը սուրան, որոնք հաժերգ արը ար որ ուրթու, որոնք չասոր արը ած , չուք - պար բոնած , կը դառ -նաև երամ երամ , կերթան կը դարնուին տանիքին վրայ փոուած ձերժակեղքննե -բուն , ձեռադրի ձողերուն եւ կ'անձետա -

ստա ։ Վարք», չուկայք» ու փողոցահրք» , կը բարձրահան չրկուն վածառորդներու կան-չերը — «պուգա, պուգա», «տունեա» , «խարսանպա » (տեղական դովադուցիչ but h s picky), « munimum rpu» ( mhh) « bus. լա, խիար» հալահ խարպուղ», «սոհան-

լա, ըզրաթը սարա- զապարումը, Հասատո ապաքուսաթը, «Էահ Էրիջ»։ Դոկ փողոցին ծայրը, իր սովորական անդը, վեցած է տարագիր ծերունի Թրր-ջախոս Հալ մը, որ արգրիկ կառջի մր վր-կայ դրուած եւ Տանձնրով չրջապատուսը, իր ծախած խմորեղէնին գովջը կը հիւսէ, ըարձրաձայն, ինջնաբուխ եւ ինջնագիր

ասանաւորով մը ։

Այսօր, տեղացի իսլամ - ժողովուրդին Պայրամս է, մէջ ընդ մէջ կը լսուին Թև -դանօնի հարուածներ եւ ժոլյաներու եր դանօթի չարուածներ եւ ժոլյաներու եր – կարաչունչ « Ալլաչ էրպէր»ները մինարէ-մերչեւ։ Մեր աննժան պարերգներչն ժէ -կուն ժէչ, դեղջուկ սիրաչարը իր սիրա-ծին Տակատը կը նմանցնէ Հայէպի «Մէյ –

Քու ճակատ, Հալպու Մեյտան կը նմանի Քու ընքւներ ղալմով քաշած կը նմանի...

Այժմ՝, ռասած «Հարպու ՄՀյաստ »ին դիմաց, Հեսաւթրթյունեամբ կը դիտեմ ընդարձակ հրապարակը։ Ժիտը մբ կը բարձրանայ։ Անասուն եւ մարդ իսառեր – ւած են իրարու ։ են իրարու

Պայրարեւ : Պայրաժի տունիւ, չրջականերէն ինա -փած եկած են խորան դիւդացիները, ի -րենց ձիերով, ուղաերով, չորիներով ևւ էշերով... չարան չարան կ'անցնին, եր -

կայն ապիտակ Էնրարիներով եւ մաջլաք. հերով ֆելլահեր եւ ժոլյաներ, դոյն - դրոյն հարուստներով դերեցիկ Գրտուհը-ներ, տեւ ջարջակներով հայան կիներ - բանը քանձր բողելով ծածված են իրենց երեսը ասկայն ավերով ծածված են իրենց հրենց ասկայն ավերովչայնին դուրս նետած բրենց ասինչները՝ իր կերակրեն իրենց դրկի երեկաները էր տեսնունի խումբ դեր ժատարգու դերեկին հարես և ատարգու հակակին հանանի ... «««և» մատաղցու գեղեցիկ ոչխարներ, Նաղանջով կ՝երերցնեն իրենց ծա իրենց ծանր ւ որո դժակները եւ ինծի կը յիչեցնեն ծնև դավայրս։ Մեր ուխտատեղիները, ըերն ու բերւորը ու խուոված սիրահար հովիւին րենւսնն ու նուսվագ ոինաչան ընժն ...:

երթամ քրտու գեղ օյ, օյ , Առնեմ թուղթ մը եղ օյ, օյ , եփիմ ձըւածեղ օյ, օյ Տանիմ հովւին օյ, օյ Հովիւ խոովաւ օ՛յ, օ Բերւոր շըւարաւ օ՛յ օ՛յ Ոչխար մալուլաւ օ՛յ օ՛յ կթոց գլորաւ օ՛յ օ՛յ Հովիւջան հովիւ օ՛յ օ՛յ bunny of heliuj o'j o'j Աշխարհ չրս մնայ, օ՛յ օ՛ Ա՛ռ զիս ու գնա օ՛յ օ՛յ ։

ինչ մեղջո պահեմ, տարիներէ ի վեր կարօտը ունէի չենցով չնորհչով ոչխարի մը տեսջին։ Ֆրանսայի անինամ եւ ան մակ ոչինարները պաղ տպաւորութիւն կը

Հրապարակչև, փոչիի ամպ մը կր բարձրանայ եւ գարմանջով՝ կը տեսևեմ գոյնդպոյն յուլունջներով դարդարուն , աուղզ, Թրվոուն բանի մը սիրուն՝ էչերու չնորհայի տողանցքը։ Ասմեց՝ կոնակին, ոտքերը մինչեւ դետինը կախ, նստած են նոլնըան դարդարուն իոլան կիներ եւ ե -րախաներ։ Ասոնը, րախտաւոր էշերն են, որովհետեւ, Հայէպի եւ շրջակայրի մէջ , ամ էն քայլափոխիր, կը Հանդիպիս ծերա-ցած, քոսոտ եւ ծանրաբեռնուած դժբախտ էչևրու, որոնց կրած չարչարանջին խո -րու⊮իւնը չափերու Համար, պէտք է մօ-տէն տեսնել իրենց ողբերդական ղէմջերը ու լսել իրենց Էդագար , աղիողորմ եւ յու-սահատ երկարաչունչ դռոցները . - . ո րոնը, ժեկ մէկ րողոչ ին անիրաւ մարդ-րոնը, ժեկ մէկ րողոչ են անիրաւ մարդ-կունեան դէմ։ Երևւակայեցէը, կոնակա կարձ ու կունալիկ էչ մը, որուն կոնակին, դիղած են իր հասակէն երկու անդամ 

Մուրացկաններն անդամ , կ'օդտադոր ծեն այս խերօբ եւ Հեզ կենդանին , մ

դալով տունէ տուն ։ Մէկ խոսքով , այս խեղմ կենդանին , ժեծ ծառայութիւն կը մատուցանէ արար ժոmneht mneh : ղովուրդին : Ի ղուր չէ որ , Հալէպի մէ. Համրաւ Հանած է «Չափությր խանում»ը «անրաս հանած է «Հավանավիր խանամե» ( (Աենգիկացի ինչնատից «քերենայայու») «Եր որ այգպես կը կոչուեր, իր չատ հա-մեստ արտաքինին, աշերի ձիչոլը, հարած օրութենուն Համար) ։ Տեկնիս իր չահած դրամենրով րարեղործունիւն կինէ նդեր երկոտանիներուն եւ չորքոտանիներուն

#### ՖՐԱՆՍԵՐԻՆԻ ՈՒՍՈՒՑՈՒՄԸ ՄԵՐ ՄԵՋ

Երբ Պոլսեն թարեկաներ կամ ազգականներ փարիդ կուդան եւ խոսակցունեան 
կը թոմուին մեղի ծանօք Ֆրանսացիներու 
հա, այս վերկինները կը պարմահան Եկե 
ինչպես Քլայա որ արգան լու ֆրանսեբեն իր խոսին անունչ։ Նույնեսի մեկը կուրձիբ լայանեց էն այր և կին իրարու հաβրանսերեն խոսելու սովորութիւնը ըրած 
ըլթալու են։ Անչույա սիապ է այս կարծիկու հեր և և իր իրարու հետ հայերեն կը 
խոսեն, իսկ իրենց ֆրանսերենը ուղված 
են հայեր արացներու մեկ։ 
Այս արել արձրացներու մեկ։ 
Այս արել արձրացներու մեկ։ 
Այս արել արձրացներու մեկ։

ւս «այդ - դղարարու աչ -Այս ատեին- անմասին մի դեպի հա ։ Հարատաքենանր պետը է արձամապրել 18 է դումեինը պիտական վարկեր և հա-ապեի լայն ադրերմար, բայց ածենինը դպրոցներու եւ ժանկապարտեղներու ըդգաղաչակից ժողովուրդի : Նիկոմիդիոյ ջաղաքաղիքը» ժողովուրդը ։ Երկրմ իրկոյ Երութ պիտական բարձր դաչածաստող -Ճերը, մեջն բլլալով կառավարիչը, ջա -Նիցս Ենթկալ եղած են աժաղերքի հանդես-Շերուն և Հեն ինայած իրենց դովասանը-Շերը, այն ալ Հաժիտեան շրջանին։

Քաղաքներու մէջ անդրադիտութիւնը գրեթե վերջացած էր: Ի°նչպես չյիչո կել այն Թաղականները եւ Հողարարձու – ները զորս չատ անդամներ Հեդնանջի նը– սերը պրո չատ անգտոներ չերմամբի ներ ջաւակ կր պարծելին չերմադատ չշխալ Քոլբշ մակզիրները փակցնելով անոնց: Սակայն անոնջ էին որ առանց վարձա-պրուհեան, առանց որեւէ հոեթական ա-կնկալուքեան չատ անդամենը իրենց կիրակնօրեայ Հան<mark>դի</mark>ստի պահերը՝ զոհելով կը Հաւաթուէին Առաջնորդարանին մէջ ևւ գը հառաջուհրա Առաղասրդարասիս աչջ ու միջոցներ կը խորհէին, որպէսզի կարելի եզածին չափ չատ ուսմունը արուի «ազ – գային մանկաւոյն»։

դայրը ստողությու Դարձեռը անոմեջ էին որ գնամատելով ֆրանսերէնի կարեւորութիւնը նախակրը-Թարանի առաջին դասարանէն իսկ , մեր 8-9 տարեկան ընթուլ տարիջին, մեր ա

կանջին գնչեցնել տուին ֆրանսերէն «այ -

sangusti . Sangus di magai sadan saipi ng-pogshipai di pipakatipkih aimagitah ha-pti ngaithan dandhi panguman hhibi di pinangithan dandhi panguman hhibi di mpahi pitah pipamban yangahlari. Sp. pakatipkih niangalah sha :

1914 կ առաջ Թուրջիոյ կրթական նա չայի գենդեմի»րրեսու աստիջար բւ խանանունդար հարսրաենիր Հագույա այ հունու առան , ունենակ հետակայություն «Իրւչարդ ս է քթե պրտարու երկրորդական վարժարանները (Պէրպէր-եան , Կարապետեան , Կեղրոնական) և և և ատո, դարապատաս, դարրոսական) ուն։ «Դատաի մեջքներիչներու ասարենան ճանչ-ցուսոժ էին։ Ուրիմն իր՝ հաիսակրթարանը աւարտող հայ աղայ մը «Դատար»ի առա – աւտրասը Հայ ապա մի «Ռաստոնչի առա-բեր դասարանը հիլերգուհուհը տոսակ գծ-ծուրեկած։ Արդ , Թրգապետծ դարոցներուծ «Աբ ֆիրածաերենը եր ակսեր Իստասիի առա-բեր դասարանի դ հետևությալ հահ դարող Հայ աչակերոր ֆրասեսկրենի պետի սկսեր դարձեալ Հայկեսպես եր արագետ իր պա-բոցին «Աբ արդես վեց տասի առաջ նա խակրժաղանը վեց դասարածներ) սկսած էս:

Հոս մանրագէպ մը պատմեմ : Ես մէկ տարի Իզմիտի Իտատի վարժարանը յա Տախած եմ : Ֆրանսերէնի ուսուցիչն ճախած եմ ։ Ֆրանսերքնի ուսուցիչն էր Ատափաղարցի Ստեփան Թապարեան որ Թուրջերքնի ուսուցիչ եղած է Արմաչի դպրեվանքը։ Ամառուան տաք թուլցած էի եւ ֆրանսերէնի այդ նախնաքույցած էի եւ ֆրամահրկնի այդ հավաա-փան դատուանդումիների քայունա տիպաւ ։ Թեւս դրած դրասեղանին վրայ ևւ դյուիս հանդլեցուցած վրասն փորձեյի բնանալ ։ Թուրբ աչակերմահրկն էին — «Հձան է ֆինաի, Վահրամ եխնարնի կը "իսանայ գրյասր, ... (արդոր աբակերածները է Ֆենտի կը կոչ -ուէին): Ուսուցիչը ... «Դուն թեզի ծայե , անիկա թունին մէջ ալ մաիկ կ'ընէ»:

Այսպես ուրեմ՝ս մանկապարտերը աւայ տելէ ետքը՝ նախակրթարանին առաջի դասարանեն ֆրանսերէնի սկսանք։

ինչ ոէր, ինչ զուրզուրանը ունէինը այդ լեզուին համար։ Կուղէինը ժամ առաջ ֆըրանսերէն խոսիլ։ Ուսուցիչին գլուխը կ'ուռեցնեինը Հարցումներով .. « Լֆեն տի, երբ սապես ֆան - ֆին - ֆին - ֆո ֆրանսերէն պիտի խօսինը »: Ուսուցիչը

Օր մր, Չափությր խանում , փղոոցը կր Or of, Հայոււթյը խանում, դոլությա և Հանաքիրի հերլաշե վոր, որ ծանրարեւ Հանաքիրի հերլաշե վոր, որ ծանրարեւ Հայուս էրու մը կոմակին ծեծած, կեր Թար։ Ամեկայծ էր կորկենայ և գրե Հուրելի կանչ մր կարձակել Ջերը՝ վա Վիքու ու իր ձեռքի վայասվը՝ կը սկա անվում ծեծել դայն և սակակ որ, ջա 4p uhuh լէ։ Անոգուտ, մեր իչուկը բայլ մը չի փոխնը ։ Չափութիր խանում , տեսնելով այս անիրաւութիւնը , բարկացած եւ խո-րապէս յուղուած , կը մօտենայ ֆելլահին , դի ջալէ հումուտ», դր ստանակ բերլաբեր, կր ակսի դուրդուրանքով չույել բերձերուն այի կորսուած էչուն դրուիր եւ կարդ մր անույ խարձերով քանարեր գայն որպես գի ջալէ եւ ձեծ չուտէ.

Անօգուտ։ Էջը տեղէն չերերար։ Այդ պահուն խմորեղէնի խանունի մր առջեւ կը դանուին եղեր։ Հնարամիտ Աժերիկուof yamasipi aray; zamimumim ngangini-khi, mbulkyamiki humani kipi dangi ku m-dishik munjang ku santan fut aphafishiphi yahini, hi puhi diap kundibi mi samai yahisi dhaquahhi mbanzi maniyi maniki dangi hu ulahi mapani zambir, yamatim-aki mili pihumi dafand myama ku mbo-disa mili maniki danga myama ku mbo-

գեն մոր է ընդատ օգորով արջատ ու ասու քի ֆիլաբեր, ...: ԵՆ թիերցողեն, հերադուքիւն կը իներ -բեր այս միջևակեսպ իչապատաւժին հա-մար... Այժմ , կրկեն բարձրահանգ ևոր Ֆիւդի հայրևնակցիս աստերջը եւ դիտենջ մեր չրջապատը ։

UPU b'UNEZE SEENIGUIL

## ZUBUUSULF U7 U4 1 8 P C

Այս շրջանին է որ մեծ մասամբ յօրին այս էրչասրս է որ սեծ ստստուր յծքրո ուհայան երկեր, որոնը յաւիտենական մա ար պիտի կազմեն էայ- դրականունինան վէպեր, բանաստեղծունիւններ, գրակա ուրիչ արտադրանըներ։ Հասակ նետե ղջարը, րասաստուցութիրւհար, դրադրա «որիչ արտադրանդներ - Հասակ Դնահց հար , երիաստարդ դրական սերունդ մբ , որ փոխարինեց մաջրադործուած եւ բնա-Տիջուած սերունդը եւ Հայաստանի դրա -կանութիւնը հասաւ դղալի րարձունդնե -

դատութրեւը չասաւ դրայը րարձունան ըս: 
Այս բջնանին էր որ լոյս տեսան Դեսներհանի «Վարդանակ» վեպը, Ստեփան
Ձօրևանի «Գապ Յաղաւոթ» վեպը, Թա փայցնանի «Գապ Բաղաւոթ» վեպը, Թա փայցնանի «Գապետիայիս» եւ բարվաքին,
ուրել «հայուն» արել «հանցող արձակ
դործեր։ Այս «բրայեն էր, որ Հայոց բահասահործուների» է այս տասանի «Էջ ար շույտ արևաի «հան չայն «Հավորքի», տայ
բույտ արևաի «հան չայն «Հավորքի», տայ
բույտ արևաի «հան չայն» (Հավորքի, հայգույտարանը հանա արահուներիա «Եր իրանձեպ առա գործեր, հիչոցեա Շերարի, Սագուժ
ձեպ առա հայուն կարանացի, Թավուլ
Հուրեանի, Գուրգեն Մահարիի Դարուներ
թեւ ուրել «Լրիաասարը ուժերու , որոեց
այսօր Հայաստանի դրականունենան դարգը
կը կազմեն եւ որոեց գործերը այսօր ձենգ

արտասանմանի մէջ կ'ապրինք եւ կը յուգարտասատութ ու ը արբելու և և յուղ ուտն հեր նախախորհրդային հայ հեղի -նակներու դործերով, Վարուժաններու , Սիամանիժոներու, Տէրեաններու եւ ուրիչ-

Ճիչդ է, պատերազմը վերջացաւ եւ դանովեան սաստր հասաւ, ու Հայաս -Ժղանովեան սաստը Հասաւ, ու Հայաս – տան նորէն վերադարձաւ դէպի նախկին ատև ծողեծ վերագարձաւ ղեպի հավոկվա «իրաքրը դեղա վարհասարական դրական մուքինչը, դեպի մ ափոլիի միքաղդայաւ-գումը, դեպի մ ափոլիի միքաղդայաւ-քինչը համայնավար կուսակցուքիան եւ կառավարուքենան բաղարական եւ ընկե-րային հպատակներում։ Դատապարաու տայայտող գրականութեան, դատապա տութիւնը ազատ ստեղծադործութեան

Նորէն ձիդ կը Թափուի գրականութիւնը նել ծառայական վիճակի մէջ՝ կուսակդալ օտուայարա գրատվը սել դուսադ-ցուքիայն եւ կառավարուքիան իչհանու Թհան, բայց տակաւին՝ գրականութիւնը կ'ապրի։ Հայրենասիրուքիւնը, որ պա տերազմի ընԹացրին կ'արտայայտուէր աղգային ՀայրեանսիրուԹեան միջոցով աղդայրո , այրատորրութեան միչոցող , պատերարվեչ վերջը կչերգուի սովետա կան Հայրենասիրութեան անունով ։ Հայ բանաստեղծը կրցած է այս մովետական բողի տակ ներկայացնել իր Հայրենասի – րական Հարադատ աղրումենրը եւ այսօր ալ Յովհաններ Շիրավները կան Սարմեի-ները կան Սիլիա Կապուտիկոննները է չարումակեն տալ լիարեք ը թանաստեղծա-կան ըսհարեր, որոնք կարող են կայմել մեր հղագաումիներ, մինւնայն ժամահակ ձեր հղագաումիներ, մինւնայն ժամահակ ղուդընթաց տուրը տալով եւ կուսակցու -Թեան ու կառավարութեան պարտադրանջին, եւ արտադրելով գործեր, որոնք կը կազմեն Հայ դրականութեան ամօթանջը ։

կհանջը, սակայն, կը չարունակուի ։ Կետանջը, սակայն», կր , սարումակուն իւ 
Հայ ժողովուրդը որ դարերու ընբացջին կրցած և պահել իր 
հոդեկան կորովը ևւ սանդնարկութը ու 
բանական կորովը ևւ սանդնարին դաս 
բեան բանակ», ներկայ անհնարին դաս 
բանանիրու մէջ ևւս կր չարումակէ սաեղ
ծաղործել ևւ դարդացնել իր 
հոդեկան 
հարստուժինները։ Այս եւս այկաց է ա 
շերցնել, որպեսրի չնեղապրուին միակող
անհիրեներն էէ համ առառաքենան մեծ 
համ առառաքենան մեծ 
համ անցաղ հրայար շատրաբութը ժանիութեհան մէջ կրաժ աջառուքիան մէջ, որ, անկասկած, իշխանութեիւնը Հայաս – տանի մէջ հիւթեական տեսակէտով ահա – գին ծառայութիւն մատուցած է Հայ գրո կանութեան։ Արդարեւ, կարելի է ըսև դասութեամբ։ Արդարիւ, կարելի է ըսել աննակորնիքաց է այն երևույքեր, որ այսօր մեր կր անոնենը Հայաստանի մէջ դուտ ներ Մական տեսակէտով: ապչեցուցիչ է Թիւր այն Տրատարահու Թ.Ջ. Թիւը այն Հրատարակութիւններուն , որ այդ փոջրիկ երկրին մէջ տեղի կ՚ունենայ այն հաստատութիւններուն) որոնը ան -միջական առնչութիւն ունին գրականու Թհան հետ։ Տպարաններու, հրատարակ - չական միջոցներու , մատենադարաննե – րու, դրողներու նիւթական ապահովու -Թհան , դրողներու նիւթական յարմարու – Թիւններու :

Նիւթական տեսակէտով, անկասկած դրականութիւնը Հայաստանի մէջ կը վա-յելէ պետութեան եւ կուսակցութեան Հովանաւորութիւնը եւ կուսակցութիւնը կամ պետութիւնը ձրի չէ որ կուտան այս նիւ-թական պաչտպանութիւնը եւ ապահովու-Թիւհը, այլ կը յուսան գրականու∂իւհը ծառայեցնել իրենց ջաղաջական եւ ընկե -

և և և Ա. Ա. Հարարատանան և ընկե-թային հայասակներում : Հարասանի հայասակներում : Հարասանի հայասակարումինան և կու-անցուցինան, բայց, ժինչնոյն ժամանակ կը վչակէ արդային դրականումին», իր պահէ իր հորհկան կորովը, վաս կր պահե Հայ դրականումինան կորովը, սիաս կր պահե Հայ դրականումինան կորնը այս համար ժենջ պարտաշոր ենջ գյուն խոնարհեն են այն ժասարականումինան, ձեր Հայասանի բանաս այն կրականում և Հայաստանի բանա ակծներում, Հայաստանի գրական դեն -ակծներին առջեւ, դործը բաղվակին, դուներ ապողն և անձնական գրականցներուն և հա տարով եւ ամանական գրկանչներու եւ հա-դեկան դրկանչներու տակ տարիրով , ան-չահայների կեսպով կը ծառայեն հայ գրականումինան եւ կը Էսման բարձր պա-հել հայ դրական տահգծաղործունիրնը Հայաստանի ժեջ :

Հեգնական ժպիտը երեսին, որ կարծես ըսել կ'ուղէ — « չատ կ'անապարէ ը հասակ-երգ գետնէն վեր չելած», սա պատասխաանլ կ հեր հեր բելած», սա պատասրա-երը դետմեր վեր բելած», սա պատասրա-եր կուսասը — «Այնդան արագ պիտի սոր-վեր որգան չատ կ՝աչխատիջ»։ Բայց մենջ այդ տարիջին, այդպիսի «Հուշապատ , երկրիմի խասբերեր բան մը չէինջ հաս -երկրիմի խասբերեր բան գեր գլալ կրա -կրնապ։ Մեկի ձետ պետգ էր ըլլալ կրա -երաալ։ Մեկի ձետ պետգ էր ըլլալ կրա -

կրհար։ Մորի շետ պետք էր բլյալ կրա տրուկ վեռավան, պետք էր բոյել և կրա տարին, իշեց, շետ, ասար տարին և։ Առաջին ասընս լեզեց, շետ, ասար տարին և։ Առաջին ասընս լեզեց և արտաքի հրաբես վակալով հետաբետ կառայել և բայան բայանը բայանական հրանական կրանական կարան կրանական հիչառիչ արանական կրանական արանական կրանական հրանական արանական հրանական հայերական հրանական հայերական հայերական հրանական հրանական հայերահական հրանական հրանական հայերական հայերեն լաս հարականան հիրանական հայերան հրանական հայերան հրանական հրանական հայերան հրանական հայերան հայերան հայերան հրանական հրանական հայերան հրանական հայերան հայերան հայերան հրանական հրանական հայերան հայերան հայերան հրանական հայերան հայերան հայերան հրանական հայերան հայեր հա

վերածելու փորձեր կ խծելներ :

Եւ երբ դայնեց Պոլույ երկրորդական
վարժարածները, ֆրանանը էծը Ջեղի այնջան ընտանի էր որ գայն գործածեցինը
փուսքինե աորվելու համար միածածեցինը
դիուսքինե աորվելու համար միայան և
ըն դետական դասագիրքերը խաղարիկ էին մեր ձեռը» Մուսի դեսուն ավերան և
իր հասական գորան երե հայերեն դրուտծ դրային ։ Մենց ֆրանսերին կը աղավենը ոչ մերան անոր անագ որ Արանը
անն երկ հայար անոր համար որ հայար անոր
անն եր ուրեր և ուրեր անագոր անագոր
անն երկ ուրեր անոր հայար անոր
ենն ուրեր անոր հայար և
հետ ի անդի հայար հասար ի արան ստո գը որբերով։ այլ ու այետ — հետերա Մեր լհղուն ողջան ու կատարհալ բլլար գիտական ուղղութեամր չէր մշակուած ։ Հայերէն դասարիջրեր չկային, մենջ պեատկան ազգ մը չէինք որ ակադեմիաներ ունենայինը եւ այդ պակասը լրացնէինը ։

Թուրջիկչեր կար է Թուրջիրը Հարմեն արայց անոնց տարարիսել են հարուստ ադրիւյին և, տար եր գիտական դետական լերու կին պականը էին պականը են արայց անոնց տարարիսել էին պականը և և եր հարարան հարուստուն և եր հարարան հ գուն իրթին ըլլալով նախապատւութիւն կուտայինջ ֆրանսերէն դեղեցիկ դիրջե նախապատութ իւն րուն յստակ եւ պայծառ բացապունիւն -հերուն։ Օրինակի համար, մեր ջիմիա -դերուն։ Օրինակի համար, մեր ջիմիա -դիտուննեան ուսուցիչը՝ Նչան Ղուկաս ուսնուհրենե Թուրջերենի Թարդմանած եր ջիմիագիտութեան դիրջ մը (Լանկլա -պէռ)։ Մեղի Համար աւելի դիւրաՀասկնալի էր ֆրանսերէն ընագիրը ջան Թուրջե րէն Թարգմանութիւնը ։

Գալով մաթեմաթիկին, Հանոյը մրն էր

Surjay diafilatus/fifty, surfaces of pto be foundation in hypothesis 45% annihi, may befundation for finding a function of the first of դիրդիր Թարդժանու Ռիան ։ Հերքնակին արտանու Ռիևո ուղեր հե, բայց աե փեր բում պահանջեր է : Ոնչուչա չէին կրնար վճարել անոր պահանջած գինը։ Ձեմ դիտեր Թե իրենց դրուիրը որ ըարին պիտի դարնէին Հայացնելու Համար դի — ատկան բացատրու Բիւնները ։ ՎԱՀՐԱՄ ՄՈՍԿՈՖԵԱՆ

#### PAPET REGULATER

2. 8. 7. Unpher - Uhpap be U. bopնեղբայրեան խումբը, այս վերջին 3 տարինհրու ընթնացջին դժբախտուլ ունեցաւ յաջորդարար կորսնցնելու ընկերներ, — Կ. Եղիաղարեան, Յ ուսոցա յաչ օւլ ընկերներ , — Կ . Եղիաղարեան , Ցակո ՄՀնԷնահան , Մուրատ Գրիգորհան եւ Խ Phymyshmin :

Ընկեր խորեն Քեպապնեսն ծնած 1903ին, Տիգրանակերտի Հայնի գիւզը Հայաջինջ Սարսափներու ժաժանակ Հայաքիծ Սարսափներու ժամանակ իր դանուի իր հորնորոր բով՝ Տիդրանակերտ։ Զարդերը իր սկսին։ Ինչպես ամեր տեղ , բաղաբին ամրող՝ հայ բնակչունիւնը , դնդակներու , սուրերու եւ բարերու ան-դատարակին տակ իր հանուի եւ եր կո , աորուի։ Սորեն ույսինակ կիմապ մեսնող դիակներուն տակէն դուրս կ'ելլէ եւ ինջ -դինջ մօտակալ անտառը կը նետէ։Ցերեկները ծառի մը վրայ բարձրանալով մարդ դաղաններէն աղատուելու, իսկ դիչերն այ գապահներին ազատուհյու, իսկ դիչերն ավ պերք պատմեներում հիր բրլարու փախով կը բայե գեպի անտատին խորը։ Դր որ հուերը կը կարժեին խոստեր և և վայրի պաուրինը։ Քանի վր օր կը տեւէ , ինչե ալ չի չիչեր։ Օր մը ալ անտառն գուրս կելք եւ նաարան պատմահիրով կը մատ-ծի ՄՀոյ Ս Վարապետի անտատները ։

որ 0 29 0 - Կարապարար աստասարը Հան իր գանի գանի 10 - Տարակիներ ։ Իր ուրախունեան չափ եւ սահման չը-կար, գանի որ հայ ընկերներ իր դաներ Անանց հետ կերքայ միանալ այն Տարու ցինկորմե որոնը ցերկնիրը անտասին խորը պահուելով, դիչերներն ալ դաչտերէն ցորենի հասկեր հաւաջելով, խումբ մր արարներե

Առաու մը ողջ մնացած քանի մը Տարօն-ցիներուն հետ կ՝երթայ Տիդրանակերտ , իր հայրենի դիւղը, եւ կը դանէ մայրը եւ երկու փոքր եղբայրները

Բոլորը միասին կ՝անցնին Սուրիա, յե -

1915ի Հարդերուն իր տեսածները գրի է առած Հայրենի դիւղէն մինչեւ - Տարօնի անտասները։ Հրաչըով աղատած - ընկեր խորեն ջարդերու բոլոր դառնու թիւնները

Մօտաւորապես մեկ տարիե ի վեր հի -Աստասորապես մեկ տարիկ ի վեր հի-շանդ եր, բայց ոչ մեկուն մացեր և կանց -ներ քեկ կայաստ եւ միչտ խնդրումերիս հետ-ըներ վեղջնապես պիտի բաժմուհը մերվել: Տարիներե ի վեր համակիր եր Իաչնակ-ցուքինան, եւ մեր Տանդէսներուն կիշժանգակեր: Մեր արաժադրուԹեան տակ - էր իր կառջը։ 1950ին մտաւ ժեր չարջերը ։ Մեր Թանդարանին մէջ կատարեցինջ իր ծեր բուլերություն իրև կեղագրութիւ Երդումի արարողութիրւնը կեղահայրու – Թհամբ ընկեր Գ. Բալայհանի ։ Ողրացհալ ընկերը կը Թողու հինդ մանչ

#### Urhsh or

ՇԱԻՒԼ .- Ի նչպես եղաւ որ այդ կի -4/16 (26 Bright) րակին (26 Յուլիս) բացառարար հր -կինջն ալ մեզի ժպահցաւ : Հանդէսը սկըսանը վախով, դողով, րայց վերջը արև ւստ օր մը տեսանը :

Առաուն կանուխեն եկած էին մեր ուխ տաւութականուներ հերած էին մեր ուն -տաւորները տունով - տեղով ու խում -թերով մինչեւ հեռաւոր արուարձաննե -րէն, տեղաւորուելով ծանօն անտառին մէն։

Որոշեալ ժամուն հաւատաւորներու թա-Որոչեայ ժամուռ ծաւատաւորներու քաւ-փօրը ծամրայ ելաւ դեպի դերկայնահա տուն, ուր Իշխան Արդունեանի "իրիմին վրայ, խոսը տուա ըկներ Ս. Թորոսհան, որևերչելով Խահասորի հերոսամարար : Շերկայ էր այր օրերու միակ վկան ու գի-նակիցը՝ ժեր ծերունի Խահասորցին :

Ապա Թափօրը չարժեցաւ դէպի նոր դեապա թապրորը չարժեցաւ դէպի նոր դե-ըեղժանատունը, ուր երկրորդ աչխարձա-ժարաի զուերէն ընկեր Հրանդի դերեզմա-նին վրայ յարդանչի խոսը ըստւ ընկեր Ս․ ՅովՀաննէսհան։

Յող-ասույասուդ։ Քիչ անոլին, ընկեր Յովոէփ Տէր Դա - շիβեանի (աժիչվ) չիրիմին վրայ ընկ. Շ. Միսաբեան երկու խոսքով դծեր Հանդուդ-եային առկուն եւ արդարամիտ նկարադի-

Անտառ վերադարձին տեղի ունեցան մեարատուգը, թուրաքոր տուրը ուսոցառ ու-հերգծեր եւ արտասանութիերններ: Այս տութիւ իսուք առաւ թնկեր Ա. Մկրտել չ-եան, Հրահրելով ժողովուրդի հաւատել գալիջ լաւ օրերու մասին։ Քանի մը խոսթէ վերջ «Կանչէ կռունկ»ը երգեց Արաժ Կայծակ, ԱԹէնթէն։ Մեներդ log behat, phatimpurg bud pr bmbahmho und , hnemy be want :

Միայն կարկուտ չտեղաց այդ օրը։ Մի-այն թէ երբ կը Հեռանայինը, մեր սիրտերէն բան մը փլաւ, — դեռ մինչեւ Հայրենիրէն հեռու ... 1115-111

ԱԼՊԱՆԻՍ. ԵՒ Խ . ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ Ա. .... արձանի բարձրացուցին իրևնց դեսպանու-Սիւնները (ամպասատ) ։ ՀՈՒՍ - ԻՐԱՆԷՆ հասած լուրերու հա

մածայն, 265 հոգի խեղղուած են Կաոպից ծովէն 45 մղոն դէպի հարաւ, իրրեւ հե օտլյա 33 տղոտ գչոր հարաւ, բրրու հե – տեւանը ողողումներու։ Գիւդերկն մէկը՝ Վաղ, Մալուած է տիղմի մէկ։ Առնուազն 4000 տուներ ըչուած են հեղեղներկն։

ւակներ, արոնց երեթը անչափահաս դառավուր, որոց որոքը աշարատա Սիրելի Խորէն, ջառասունքիր առնիւ այս երկու անկապ առղերը քեղ փունջ մը անքառամ ծաղիկ ըլլան քարն Հողակոյ-աիդ վրայ :

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

#### Տաբնին, ի ..... Տիկին, երկն, երկ 911-811-15115.

Հայրենահուեր եւ տիպար տանակելին Հայուհիներից մէկն էր Տիկին Երանեակ Զաջարնահ, որ ամրողկ 33 տարի տարա – դրուքենահ բոլոր դատնումիերների կրե լով, Օդոստոս Հին մահացաւ Փարիզի մէկ հիւանդանոցին մեջ ։

օրուսարասոցրո ոչ է ։ Ողրացեալ ծիկինը, որ 75 տարևկան էր , իր նրիսասարդ տարիջից սկսած , դործօն դեր է կատարել կանացի կազմակերպու – Թիւնների , ինչպէս նաեւ Դաչնակցական

Հանրօդուտ աշխատանըների մէն ։ Առաջին Մեծ Պատերազմին, Երեւանի

Առաքին Մեծ Գատերադրքի, Երևանի ամ Էնե հրագինալ բնատնիջներից մ Էնե էր Ջաջարհաների ընտանիջը, ուրել վայրերից եւ օտար երկիրներից եկած բարժանել էր Հայաստանիչը, ուրել վայրերից եւ օտար երկիրներից եկած բարժանել, Եժ Հաջար Ջաջար հան, որ պատերայի Թե Հաջար Ջաջար հան, որ պատերայի տարիներին, Երև - անի ծառանարային արդեն արև իր առանարային, իր բարձակութի կոչմանն էր արժանացել, իր բարձակութի տա - ուրածքով բնատերային արև ու այնեն եւ հայաստահանաւ անեն եւ հայաստահանաւ սին եւ Հայր էր, որ իր պարտականու – Թեան ձաժրի վրայ գոհ գնաց 1918ի հա – մաջարակին ։ Փետրուարեան

Փետրոշարհան յեղափոխունիիւնից վերջ՝ , Տիկին Երանհակն էլ իր չորս գա – շակներով (երկու մանչ եւ երկու աղջիկ) հաղարաւորների հետ անցաւ Թաւրիղ , իսկ հաղարաւորների հետ անդյու Իսուրիալ թայլ 1927 ին հերա հասատառեցաւ Փարիդ ։ Հադիւ ֆրանսական հոգը հասած, դրժ-րախաուժիւնը ունեցաւ կորցներու իր չը-հարչայի կրասեր աղջեկը՝ Նագիի ։ 1943 ին էլ կորցներով իր ժեծ որդին՝ Ջանչին, որ հայրննասէր եւ բաց երիսասարդ մին էր ՀԱԿ Իսուրի և արմ երիսասարդ մին էր արդյա Երանհակը փակունցու իր ապա այն էր, «ԷԷ, հերգին գը դրկելով աժՀն հանույթիչ։ Մինչև վերջին արտահրապվը, տիկին Ե-բանհակ անդամ էր Կապ. Մայի Փարիզի «Կամանիոլին : իր «Կահ»

հեր ժահով կորցրինը մի տիպար Հայու ԲԵՆՕ

CLC4SPU4UL UU.ZU.AU.Sh.J.h ծևը։ Վերբինը՝ Տէր եւ Տիկին - Րողեն -պելսի։ Մարդը կը դանդատի հաևւ բա -բողապես, բանի որ Միրիրը կը \_ արոււհն իւրաբանչիւր մամ ապատի - որժադրաժ ատեն, եւ ադառնալիջներ կամ բուանը -ներ կը ասանալ չարունակ։ Ցարդ երկու Հողի միայն հերկայացած են իրրեւ քեննածու։ Ֆարելի նախորդը, Էլիրթ ժեռա ատեն 400 Հողի ներկայացուցած էին նոյն պաշտոննին համար։ Հրաժարհալ դահիձը 57 տարեկան է եւ կ՚ուղէ այսուհետեւ աչ-իստաիլ իրթեւ պարկելտ ելեկտրադէտ ։

SURUS» PEPPOLL

(32)

## በፊትዮ ፊታባር ኒው ሀ8ትን ሆኑ 2

- Հիանալի է այստեղ, ըստւ Տիկին

Հապրրտ ։ — Ուրախ եմ որ դոհ մնացիջ․ ինչպէս կը տեսնէջ ձեր նախկին րաժնեակին յար կը տեսներ գ եւ նմանն է:

- Այո , միայն թե Հակառակ կողմե է , ապիայի կարևութունիրն չունի որովչև ։ տեւ այս չողեկաութերը մէկ մը մէկ ուղ -ղունեամբ, մէկ մըն ալ ձիչդ Հակառակ ուղղունեամբ կ'ևրնան ։

Usta ympungush sty que to be be

ջանիկ : \_ 25մ կրնար ըսել ԵԷ դոՀ եմ , երբ կր յիչեմ ինչ այս ձիւծամբրիկչն չենք ազա -յիչեմ ին : Շոդենաւս վազայաքորդ օրը կը մեկնի :

— Բոլորս ալ նոյն դիրջին մէջ կը դրա -Նուինջ, ըսաւ Գ. Պուջ ։

առլերջ, ըստա - ուրջ - ուրջ - ուրջ ին - ձիրդ է, բայց մի մասնատ - թիո կր պարմահան, ըստա փուարս, ի՞նչպես իրնայ ունրադութեր ձեր պատեհակը մանել հոր մէկանդի պաւող կղ-պուտն էր, հնչպես արձա — Շուէտացի կինը աչթերուս առջեւ

փորձեց եւ դուոր կղպուած էր ։
— Անդամ մըն ալ յիչեցէջ մանրամաս – նունիւնները ։ Դուջ պառկած էիջ եւ ձեր տեղէն չէիջ կրնար անմեղ կղպանջը չէ՞ ։ Az, apadshuhe mujacamha

կախուած էր։ Ախ պէտը է որ նոր պայու-սակ մր դնեմ ...:

**Фистро** шише պшјисишце ве цшреву մերուր վետոն ։

Այր, կր հասկնամ հիմա, ըսւ յուսակը կը ծածկէ կղպանջը, ուրեմն ձեր պառկած տեղէն չէջ կրնար տեսնել Թէ շուհտացի կինը դուռը կը կղպէր Թէ ոչ։

առետացի կինը դուռը կր կղպեր Թէ ոչ:

— Այս :

— Օր. Օլումի դրանի եւ ծեր միջեւ կեցաւ
եւ թաււ Թէ դուռը կղպուած է:

— Ուրեմե սխայած կրնալ բլյալ: Հա
- անութար դուռը միայն Բեչէ Թէ կողով
կղպուած էր եւ երր Օր. Օրումի փորձեց,
կարծեց Թէ ձեր կողով է ալ կղպուած է:

— Շատ ապուչ է հղեր Օր. Օրումը:

փուտիս առանց պատասխանելու այս
վերական յայանու Թեան ուրիչ Հարցում
«Ար ուղով» այանու Թեան ուրիչ Հարցում
«Ար ուղով» ա

if ninghy .

Wo ju Sud pad bathe quyud the

Ոչ, շոգենաւով Պոլիս դացի, բանի ու ը ու անասեր կորս դարը, ջասը քը օր մնալէ վերջ ֆրանսական նաւով մը քորքեր անցալ, փեսաս ջարափը ինձի կը սպասէր։ Ան այ չատ պիտի բարկանալ երբ լսէ Ձէ ինչ փորձանգներու են Թարկուհ - ցայ ... Փուարօ տեսաւ Թէ դարձեալ `նոքն պատմուԹիւնները պիտի լսէ եւ ընդմի –

Պաշտոննան ձեղի թեյ մր պիտի բերե

— читовины кагр Pk5 i gr upmp pers apikugh samupunka ghi din : — Pk5 y Monghunghaharis pidulph & . — Tom vunc, pung hulp fing marka na dung harupuha Alpis din kumuphd dhe upu prosumbhapat dis din kumuphd dhe upu prosumbhapat dis . huyn'L

– Բոլոր ձամբորդներուն պայուսակ հերը արդ արդ արդագրություն ակայուստող հերը պիտի արձինել, սակայն դաչոյնը ձեր պայուստիկի հլաւ, կը յիչէ՞ջ ... — Այո, այո արներկիչ պայուստվահրա ,

աւելի լաւ կ'ըլլայ որ դուք դաներ եթե ու-

թիչ բաներ ալ կան ։ Քննութիւնը չուտով վերջացաւ, բայց Տիկինին ձերմակեղէններէն ոչինչ կար պայուսակներուն մէջ։

91014 JA .- BUUFALTEPAKE ANSUMATER.

- Հիմա ի°նչ ծրագիրներ ունիք, հար -

ցուց Պ. Պուջ ։

— Այժմ պիտի դիմենջ պայուսակներու - Այժմ պիտի դիմենջ պայուսակներու վկայունեան, սկսելով Պ. Հարամանի բաժնեակէն, պատասխանեց Փուարօ ։ 9. Հարտման զուարթ տրամադրու -թեամբ դիմաւորեց դանոնը .

— Հրամեցէջ, պարոններ ։ Գ. Պուջ րացատրեց իրենց՝ այցելուԹեան նպատակը ։

— Շատ լաւ , ըսաւ Ամերիկացին , ա -աւասիկ բանալիներս , պարոններ , եԹԼ

կ՝ուղէ բղրպաններս խուղարկել, ազատ էք։ Փուարօ կանչեց պաշտօհնան որ պայու-սակները վար առաւ։ Սակայն արտասո – վոր ոչինչ կար, Փուարոյի ուջադրութիւ-

գոր ոչոչ դար, տուարուր ուշադրութիւ-նր դրասեցին ընպերներու չիներ ։

— Առանդ ինքերու չեն կինար ձամրոր-գել, րաաւ Աժերիկացին ժպահլով ։

— Տարօրինակ էջ, րասաւ Փուարօ, չատ պիտի ուղէի ձևր եսկիրը այցելել ։

— Լաւ կրլլայ .իմ կարծիքովս Եւրո – պան քունի մէջ է եւ պէտք է որ արքերն –

Փուարօ եւ իր հետեւոր հերը յետոյ ա՛ս-ցա՛ս գնդապետ ԱրպընԹեոԹի րաժնեակը ։ Գեղապետը ծխամորձ կը ծխէր եւ կը կար-

Lui դար ։

Փուարս բացատրեց այցելուքնեան ծողատակը։ Գնդապետը չդմորձեցաւ ։ Երկու
մեծ պայուսակ ուներ , որոնց լեցուն եին
իրեն վերագիրեալ առարվամերով եւ ձերմակեղեններով ։ Փուարս վերցուց վեր
մակեղեններով ։ Փուարս վերցուց վեր
մուն մաջրելու յասուկ դործերներու ար-

ցակ մեր ևւ Հարցուց.

— Միչտ ա՞յս տեսակը կը դործածէջ ։ — U.jn :

ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՆԻՍՏԸ

у. Միութեան Գերագոյն ԽորՀուրդի ռաջին օրուան նիստին մէջ, երքտական տակարարը, Ձվերով, յայատրարեց Թէ 3.2 առ Հարիւր պիտի դեղչեն ազգ. պաչտ-3-2 տո հարրեր պրտել դայլու արդ. պայաւ պանութեան ծախջերը, իսկ 43 տո հարիւր հոդադողծական տուրջերը։ Նիրկայ տար-ուսն մուտքն է 543-300-000-000 թությի (135-825-000-000 տոլար), ելքը՝ 530-500-000 · 000 րուրլի : Աղդ · պալապանութեան ծախջը՝ 110 · 200 · 000 · 000 թուրլի , այ ·

ծախեցը՝ 110-200-000 000 բուրլի, այ -դեղծ Ֆ. 3-60-000-000 - mւրլի պակաս՝ բաղդատելով տեցեալ տարուտե ձետ ։ Տարակոյս չկայ ԲԷ ժողովը միաձայ -հունեանը դիտի վասերացել առաջար -կուտե հանագահունել ժողովը բացուտծ կուած ծախահայիւր։ Ժողովը րացուած ատեն ահղամեկը բանկայա ծավահայ իսկին Մայինչավը։ Երժատական ծավատարար իսկին Մայինչավը։ Երժատական ծավարարը կործածելով։ Ըստ։ Մէ իրենց Նորատակն Հրարկ տալ ահահասենան եւ բարիլուել ժողովուրդեն ծիլենական եւ ժյակուքային ժակարդակը։ Ար առքիւ խոստացումնե բու չինուքինան համար, չնորհիւ արդ. ե-համուտի լառեժյան։ կամուտի յաւհյման ։

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԴԷՊԻ ԱՆԴՈՒՆԴ իջան ֆրանսացի be ուցու անուում և ընտա գրաստացը և ապանիացի հրկրաիսուցներ , որաշմանա -գլունին վրայ (Փիէռ Սէն Մարթելն, Պի – բէնեան լեռներուն մէջ) ։Սպանիա <sub>Թ</sub>անի դն օն ասաճ անժինաց էն այս գրորանին՝ մը օր առաջ արգիլած էր այս ձեռնարկը, թայց վերջին պահուն Համաժամիումին պահուն դոյացաւ ։ Ձեռնարկին նպատակի է ընհել ասորերիրիայ հերերը, ի Հարկին օդատ – գործերու Համար իրրեւ երեկարարկան ա Առաջին անգաժ անդունդ իքաւ ֆրանսա – 

ԱՀՀԵՅՈՐԱՐԱՐԵՐ արտա տորադացութը-մերը մասնադուր հետո մի դումադիցին Նիւ-Եորջի մէջ: Օրակարգե գլխաւուր խնդիրն էր Երուսադեմի հարթը։ Արարները պիտի արողոչնե ընդհ- ժողովին, ապօրբե գոնե-լով իսրայելի մայրաջաղաջին Երուսադեմ

փոխադրութիւնը ։ ԹՈՒՐՔԵՒՅՈՒՆԱԿԱՆ ռազմափորձեր պի-

PMPFSPSMI0604066 ռարմակորժեր պի-տի կատարուին այս աչնան։ Առաջին ան – գամ է որ այսպիսի ձեռնարի մբ կր կա – տարուի երկու երկիըներուն մէջ: bUVSU8BBBC Հաւասարակչուրու Հա –

մար, ելմտական նախարարը կ'առաջարկէ մար, հրճատկան հակարարը կառաքարկե 220 միլիստ ֆրանց դիղչել արդ պաչա-պահութեան ծախչերը, Եւրապայի կաժ Հոդկայինի մէջ։ Ներկայ հրմապայլին բայն ԷՊՕ միլիստ ֆրանթ։ Շատ աշին ծանր բաց մր կր հայիստահումի 1954քն ։ ՄԷԿՈԻԿԷՍ ՄԻԼԻՈՆ կապաց ամերիկան ուտելից բաժնուտծ է արևեկեան Գերլի -հի մէջ։ Արևեիան Գերժանիալ կառավա-բարերեւից Հայասան հիակարիլ չորեկաո -գի տամաակներու վաճառումը ։

Տէր եւ Տիկին Նուչէն եւ Ֆրանսուաց եւ դաւակը՝ Հուրիկ Զաջարհան, Տէր եւ Տի-կին Աչոտ եւ Հրաչհայ Իսանակեան եւ դաւակը՝ Նարիկ, Տեր եւ Տիկին Բժիչկ Պատուական եւ Նունե Յովհաններհան եւ պատուապես ու տուսչ տղջան, ուսու դառակը Օլկա (Երեւան) , Օրիորգներ Հայ-կոմնուչ եւ Լուսիկ, Պ. Պ. Խաչատուր եւ Սոաջել ՅովհաննԼսեան , (Երեւան) , Տէր be Spille Vindplate be Ununghy V lub four եւ Տրդրո ( ամերդու ա տեսույլ օրու համահը և դառակները (Երևւան) , Պ. Պ. Մամ[ իրն եւ Լիպարիա Հարարհաններ (Պարսկաստան եւ Հայաստան) , Այրի 3-(Պարսիսատան և Հայաստան) , Արթի Տի-իին Արշունակ և դառանինը ը, 64 - Վա-հան և Ժիլալես Պօդոսևան, Պ. Մաժիկան Կիւրճեան և ընտանիքը (Պուերսա Այրքա՝ , Պ. Գ. Բենո Դարերգին կարդիաբերկան, Յահրդ Այիվանա պահ դառն կսկիծույ կը ծանուցանեն իրևնց մեզ, մեծ ձրո, քրա<sup>9</sup> , աղջականին և բարկկամին ԱՅԻ Տիկին, ԵՐԱՆԵԱԿ ԶԱՔԱՐԵՍՆԵ (Իսևանիս 15 - Հայանիան)

(Երեւանցի, 75 տարեկան)

մանը, որ տեղի ունեցաւ Օգոստ. 2ին , Փարիզի Նև բէր հիւանդանոցը :

Յուդարկաւորութիւնը պիտի կատարուի այս ուրրան ժամը 2.15ին Փարիզի Հայոց եկեղեցին, 15 ոիւ Ժան Կուժոն ,ուրկէ մարմինը պիտի ամփոփուի Թիկի դերեղ -

մահատուհը ։ Մասնաւոր մահազդ դրկուած չըլլալով , կը խնդրուի ներկայս իրր այն նկատել ։

4R DiStribb, Quanty Zamby Unip-mblian hi quanty, dan , aparty Dury Reprint he hamber his Zambay happy Ahp — Who mby and 1989h, handay many Ahp — Who mby my new happont h Raytyb Gu-haf he (Wth & Lemm); Shaphyaghty Bu-meter was a superior of the superior of the month of the superior happy and the superior of the month of the superior happy and the superior of the month of the superior of the superior of the superior of the month of the superior of the super

## ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ

עתרחדפרף תרצ

Ծանասորի Հերոսամարտը կը տօնուի Մարսէյլի մէջ այս կիրակի Վալապրի ջաղաջապետ եւ հրեսփոխան Մասուոյ նախագահունեամբ կարտանի

M. VICTOR SAVINE - h

Նախաձհոնութեամբ Հ. 8. Դ. Մարսէյ-

Նակատեսուարբապր Հ. Օ. Ք. Նար-և Ծջջ. Լավահայել և Կը մասնակցին չըջանիս Հ. Օ. Դ. բո – բոլ ենքակավ հանենրը եւ իսումերերը , Շ. Գ. Նար Սերունոլի Ծջջ. Հարջուկին չի իր 11 մասնանիալիրով , ինչպես նաևս Հ. Կապ. Խաչի ջոլը մասնանիայիրը ։ — «Ա. 100-» ԼՈՐԳՈՒՆի

Կը նախադահէ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Կը խոսին Պ․ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ, ընկեր Հ․ Կը խոսին Պ. Լ

ՏԱՄԵՍԿԳԵՍԱԵ։

Գեղաբուետաական Հովս րաժքի ։
Երդ, արտասանումիլեն եւ Նուուդ ։
Գոյայի եւ դամապան խաղերու մրցում ։
Անտաորի մէջ բացարժակապես արդիլ ուած է կրակ վտաել, ինչպէս նաեւ ուժուէ
բան ծախելչ է ժողովուրդին ջուրը ապա Հովուած է ։

Մուտքը ազատ է ։

6 · Գ · — Անոնւջ որ վերջին պահուն չեն կրցած օթոպիւո ճարել , թող առնեն Էջսի Թրոլիպիւսը եւ իջնեն ՎաՎիւն գիւղը՝, ուր Շրջ. կոմիայն ապահոված է հրթեւնկը :

Շրջ. կոմիտէն կը հրահանգէ ենթակո օրջ․ վոսրտես վը որառատգէ տաթավո – միտէներուն եւ խումբերուն, որ օր առաջ կարգադրութիւններ ընեն հաղորդակցու – թեան միջոցներ ապահովելու համար

2. 8. 7. Մարսէյլի Քրիստափոր են -Թակոմիտէի վարչութիւնը ինչպէս ամէն տարի, այս անդամ եւս, Հանրակառը (oտարի, այս անդան ևւս, հանրակառը (օբ-Թրար) տարահոված բյալով՝ իր ինաչը յարդոյ հասարակուիներն այժմեն նարել դարդոյ հասարակուիներն այժմեն նարել դարդութ հասարակուիներ Ա. Քէօսենանի և ընկեր Արիստացես Պետրոսնանի : Տեղերը ասեմանակակ բլյալով կը ինա-բուհ կանիաւ ապահովել առմահրը, ինա-դաւնի տեղի չատոլու համար: Օրոջարը Փլաս ա՝ Էջսեն կը մեկեի ժա-ևո 75%.

մել քին։ Տեսակատարունեան Հանդիսավայրը եր-հայու համար, Հ. 8 Դ. Պոժոնի Ձաշար-հանի վարչունիենը վարձած է օինդար ժը, որ կը մեկնի կիրակի առտու ժամը

Հաւաջուիլ Պառ ար լա Ռոթոնաի հրա -

պարտիր։ Արծանադրուհրու Հասքար, Գոքոնի եւ Լա Ռոդիկոի մեր Հայրենակիցները դիմեն ընկերներ Ժ․ Տեր Վարդանեանի եւ Ե․ Տէր Մեսրոպեանի:

#### WILLIAMORE SUPERMERS APPLY ILES

2.8.7. Կոմ իային կազմակերպած դալ-«.«.» - Կուրայեր կարգակերպած դաւգատանույի որ հրաժարև-ատանայելու, որ դեսասերուած էր անձրեւ-ներու պատճառով, տեղի պիտի ունենայ այս կիրակի առաւստեր մինչեւ երևելոյ , եպոլեպեր Գ. Պարայի դայութեւ վրայ։ Բարձրախոս, արևւելեան պարեր, առատ

Կը հրաշիրենք հերոսամարտի յիչատա կը յարդող բոլոր Հայրենակիցները ։ Երթեւեկի ժամերը չեն փոխուած

#### II. ITOKCUSHUD, 4 UCHUCUD.

Սեւրի Մուրատեսա վարժարահին Հա -ժար կուղուի երիտասարդ (մինչեւ 50 տարեկան) դարադասծ, րարեկիրի եւ դատախարհչական պայժաններու տեղ -եակ Տոկիչ մը:

ջրնիանարան արոշունրար,

6, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

× Նոյն վարժարանին համար կ'ուզուին նաեւ կին եւ այր ծառաներ ։ Ներկայանալ նոյն հասցէին ։

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ .-Տիկին Երանհակ Զաքարհասը առժիւ փոխան ծաղկեպսակի ընկերներ Գ․ Սարդիսրէգեան եւ Յակ․ Աղիղեան 3000ական ֆրանը կը նուիրեն Ֆ. կեդր. վարչութեան ։ - Ստանալ «Յառաք»էն ։

Ստանալ «Շառալ», ո × Ամերիկահայ տիկին մր հաղար ֆր. եր նուերըէ Անաիչյի ծերանային , փոխան ծաղկնպանի վաղամեռիկ Միհրանիկ Տողրամանհանի յիչատակին ։ Ստանալ «Ցառաջ»էն ։ ZULGAPUULAN TUSUPUA

Фшրիզի V. Вով . Մկրտիչ եկեղեցող «արրգը ոչ գրող», ո կրարչ հիդեցելույ մէջ այս կիրակի ժամը 10ին պիտի ժա աուցուի չանդիսաւոր Ս. Պատարադ ։ Պիտի պատարաղէ հւ քարողէ Հիշու Ամե-թիկայի առաջարդ ԳԵՐ Տ. ՏԻՐԱՆ ԱՐՔ . ՀԵՐՈՐԵՐԵՐ րիկայի առաջև ՆԵՐՈՈՑԵԱՆ :

Հողարարձունիւնը կը Հրաւիրէ հայ հասարակունիւնը ներկայ ըլլալ Հոծ բազ-մուննամբ այս պաչտամունջին։ (Դիւան)

#### ALPUNUSALSER QUSUQUEBULGER?

տարագրության արդատականացի «Հանդստ — հան Տունչերու դարծարիր յանձնակաւմ-բը չերմապես կր ինորի Փարիդի և չրբ-ջանի հայրեանիկների։ Երենց դերձայի բուն ներած չափով, ժեր սիրելի ծերու — հիները դրադեցնող և զուարձայնող ա «Հե անսան առարկաներ նուիրել ժեր գոյը «Հանդսահան»-Տուներուն »: Նականալ»— և հանականական հարարական արդանացնու «Հանդսանան-ծուներուն»: Նարրրարա -րար, կը փափաջինջ ընդունիլ, ռատիս դործիջ, հրդապնակ (տիսջ) ,դիրջ, ամ ստքերք, դանադան խաղեր (ԹղԹախաղ, տամա, տոժինս, Տատրակ եւնւ):

անում, «աշրույ հուեքըները , յանձնա – խումեր մեծ ծգոնունակունիանը ու հրախ-տարիաուենիամը պիտի ընդունի դանոնը եւ այժմեն մեր սրտային չնարնակալու – նիւնները կը յայանենը :

Նուիրատուները կրնան դիմել՝ 15 դի Ժան Կուժօն կամ հեռաձայնել ROQ.29-00 ուղղակի նուիրատուներու տունեն վեր ցնելու համար նուէրները ։

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տի<mark>կնանց վարժարանը կր</mark> վերարացուի Սհպտ . 17ին ։ Արձանագրու– Թեան Համար դիմել վարժարան հինդ – չարթի եւ չարաթ առաւշ Հեռաձայն Ռէնսի 172 ம் பாய்கள் முயிழ் 9-12:

#### EKPAMUZUS VETUANSV APUSAKVE ZPUVS UUUNHEL APUSNHU

աց է ամառուան եղանակին Ճոխ մ թերք Հայրեկն, ֆրանսերկն be oար լեզուներով ամէն կարգի գրջերու ։ Պատրաստունեան մէջ է հայերէն գր

հրու ընդարձակ դրացուցակը ։ Նոր ստացած է՝ ՅՌ ԵՐԹԱՍ, Սենջիե-իչի, 2 Հատոր, 1400 ֆրանջ ։

*ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ* (Երազահան եւ խոհանոցի գիրք) ունինք քանի մը օրի -նուկ, Հաղար ֆրանք ։ Դիմել՝

LIBRAIRIE ORIENTALE, H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6·) DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

INDUSTRIELS, COMMERÇANTS, PARTICULIERS

> Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

#### A. AGLAGHANIAN

49. Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

## BULGASTEL

2.8.7. U. Chen. Jaku falaug .-ԱԵՐԵՐԻ ՊՈՒՍ ՔՈԼՈՄՊ — Հ. 6. Ր. Արաժ Ենքակոժիտեի ժողովը՝ այս ուր – րան ժամը 20.30ին, ծանօն Հաւաջատհ -ղին։ Վարեւոր օրակարգ :

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ , 2 . 4 .- Ստացած ենք:

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՄԱՐՄԵՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԻ ՐԵՑԻՆ 
Մարսելիի Մայր - Եկերկերի կրածո ՐԵկերակցութիւերը կր ծամուցածել Բե՛ այսկերակեր կր պատարաղե եւ կր - բարարգ
Հիսու Աեհերիկարի Առաջու - արհամագութ
Հիսու Աեհերիկարի Առաջու - արհամագութ
Հիսու Աեհերիկարի Առաջու - արհամագութ
Հիսու Աեհերիկարի Առաջու - արագութ
Հիսու Աեհերիկարի Առաջու - արագութ
Հիսու Արաբարար Մարսելի այիւարդ արեւ - արելերակարար Յուղայեր Հալոց վածալի ահատել Գեր - Տ - Բարդեն վրջԱպատեստեն - Ապատեստեն -Ապատեանի :

#### 4U.9088 ԽԱԶԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

Կապոյա Խաչի օդափոխունեան կայանի Կապորտ հայի օրափոխութուա դայ-ը։
Ա. խուժքը իր վերադառնայ Օգոստ Դիա ծնողներնե իր խուրուի Օսիերիցի կայա-ըանը դանուիլ առուռան ժամը քին։ Բ. խուժքը Փարիդեն իր ժեկնի նոյն օ-բը։ Մեկնողները պետը է Օսիերլից դա-նուին առառան ժամը Շին, կիչեներուն

մեծ բակին մեջ։

ԼԻՈՆԵՆ օգափոխունեան կայան, ժեկ-ներեր պոսիկները, այս ուրրայն երևկայ – հան ժամը Հիճե, իրենց գոլքերով հասար ույն ժերայի կայարանին զուրսի գրանը առչեւ, կառախումբը կը ժեկնի ժամը 18-54/ին։

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

## HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier ) Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65 Ամենավերջին գրութեամբ:

Մեր մատչելի դիները խիստ Նպասա ւոր են Հայկական Հաստատութեանց Տարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

#### FILATURE ALSACIENZE DE LAIRE PEIGNÉE GLUCK & C'e

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) M U L H O U S E

Ամէն տեսակ րուրդ մեջենայով հիւսելու՝ զուտ րուրդ, եւ ֆիպրանով խառն -զունաւոր, էջբեւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի բարակութիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 հւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

**Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝** 

E" MAVIAN

108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2·)
Tél. CENtral 06 - 42 METRO SENTIER Tél. CENtral of - 42 LABUSURAL QUEULTER LES LUBER PURE PROPERTIES PROPERTI

# BILLIE OF

0 7 4 8 4 7 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Fonde en 1729 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. SAMEDI 8 AOUT 1953

ะแะแล 8 OANUSNU

29ቦዓ ያሀቦት — ውነት 7137

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

0000000

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2548

## UFL HOUTE

#### ԲՈՒՆ « ԳԱԶԱՆԱՑԻՆ » Ը

Puzutu manng b. Thurbhui, ingi ալես Հայաստանի մէջ դոյնդզոյն ածո կաններ եւ բացաարութիրւններ կը թի էամաձայն մասնաւոր կաղապարի մ «հւցնելու էամար Բերիան ։ 40 Plubi

անցաղին տասար բարրաս ։ ԱՀասարկ ծաղկեփումջ մը հւս . — Օտարերկրեայ ռէակցիայի վարձկան , առվետական ժողովրդի արիւնարրու թըչ-

. Պարտիայի (կուսակցութիւն) եւ ժո-

ովրդի ստոր թշնամի, միջազգային իմ պերիալիզմի նողկալի գործակալ ։

— Աւանտուրիստ ։ Բանդիտ ։ Հայրենի –

քի դաւանան ։Կարիէրիստ։ Ճիւաղ։ Ար \_ գահատելի վիժուածք ։ Մարդկային կեր պարանքը կորցրած ։

պարտուքը կորցրատ: Բառները իր գուծասւորուին տեղե տեղ-րայց Հիմնականը բերնե բերան կը չրջի եւ ՄերՄին կը յանձնուի առանց ստորա – կետի փոփոխուհեան։ Բառերուն կարգն ալ կը մնայ անվուհրի :

ալ կը մնայ անվովորը ։ Գալով ամբաստանեալին - մեդջերուն , նոյնպես Թիսածոյ կաղապար մըն է որ կը

դործածուն :

"Ուիրևան կ'ուղքը կարծանել խործը դային պետուքիւնը, վերահաստատել
դրանատիրական կարգուսարցը, «Ուիա ա
ձանց եւ խորականի ա
ժետական հարահեր ա
ժետական թաղմազդ ժողովրդի մէջ են. :

Սովետական Հայաստան»ի մեջ պա -

բացատրութեան մը։ Երեւանի մեծ Հաստատութիւններէն մէկուն մէջ կրակուս ճառախօս մը, Ա. Շահ. նազարեան կը յայտարարէ բարձրաձայն .

— « Բերիան , այդ բուրժուական վերա-սերուածը , փորձում էր խախտել կոմու – նիստական պարտիայի լենինեան – ստա լինեան ազգային՝ քաղաքականութիւնը ձգտում էր հայ ժողովրդին նետել իմպե-որայիայի զարչելի լծի տակ։ Թշնամին րիալիզմի գարշելի լծի տակ։ մերկացւեց։ Նա արժանի պ պատիժ ստանայ». (16 Յուլիս)։

ի°նչ կը հետևւի այս նոր ամրաստանու-Philip

«Undbinuhuh Jagadagh dalh Bahudh» «Մայեստական ժողովյալը սոյի թշնապ հերիան, որ գոգավանույին ոլյաններ» և Հյակեր, անդլեւայներիկեան աշխագծակա ըունեան՝ ալիանը յանձներ մեր մինումա Հայրնները, որուն արիներ ջամած է ատ դիներով : Եւ անպատին ... հայ հատարան առագահանան կառուս հայ հատարան գոգահանանան կառուս

նային անգիմակու մասրա 112 տայաբար - այլ ուտեսինչ Անչուլու կեղբոներ արուսած Հրահանդի
Հայաստանի մէջ այլ ենք ասիպուած չբլլային քու քեակաբար
կրկնել ամեր մեկ արու և խոսալ - ինչեն ա
հարարային արանի հանարար
հարարային դոգծած գրամեներ հահանգիս
հարարային դոգծած գրամեներ հահանգին மாட சியமிம் :

U.ju muhh lagne uhuh billhi ng dhuju Այն տահես ինգու ալիտի ելլեին ոչ միայը և այտատանի յայտնի եւ անդայա գտեմաը և տեշտաքար գեղակաշարհայներներ «հեշնու աջադրականները, այլ եւ ուրքը, հայարա-ուրինը՝ աներ երկատասան եւ աղգե » Տարբական արդարութիներ կը պաշտոն-ուքը, փոշխանար իր դործած դապանու — Թեանց Համար: «Մինչպետ, ենե հասա «հատևաշատուհ»

Մինչդեռ, եթէ վաղը գնդականարուի պարզապէս «պալատական դաւերու» պա , արարը միչա ահպատարա դաւորու» պա-տիժը կրած պիտի ըլլայ , յայտնապես Ճիչը ինչպէս Թուրջիոյ մէջ, ուր ջար -պարզապես

# Ըն ԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ԿԸ ԾԱՒԱԼԻ

#### ՄՕՏ ԵՐԵՔ ՄԻԼԻՈՆ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐ ԴԱԴՐԵՑՈՒՑԱԾ ԵՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԸ

Թղխատարական պաչտոնեաներու դոր ծադուլը երէկ ալ չարունակուեցաւ, ամ -բողջ երկրին մէջ։ Միեւնոյն ատեն դոր բողջ որդրոս և էչ: Օ թուսոց ծաղուլ յայսարարհցին երկաԹուդիներու աչխատաւորները, 24 ժամուան համար, աշխատաւորները, 24 համաւան չանար ը Հինույարին ինչ որերներ՝ միջլես աւր թանք կես դիշեր ։ Աշխատանգը դադ-ընցությած նեւ նաեւ, երեկարականունիան եւ կարկ կարուքնանց աշխատաւորնեւ բը եւ պետական հասատաունինանց պաչոշնեաները, վերի վայր չրջելով երկրին

LUPQUARSET U.27-UPUPARPIET Ընդ - գործադուլի առաջին հրամանին վրայ, վարչապետը՝ Պ. Լանիել հետևւհալ

ողդարարութիւնը ուղղեց.

ազգարարությունը ուղղող, « Վարչապետը կր դպուչացել այն դրոյցներուն ղէն որոնց լրքան կիրնեն երկին մէծ իրթոում և դործագույներ յարուցանելու Համար պետական պաչ-անհաներում եք՝ իրողեն կառավարու-քեան բարևնորողման ծրագիրներուն ։ թուս թարինորոզման ծրագիրներուն ։ Վարչապետը կոչ կ՝ ընկ պետունեան բոլոր ծառայողներուն եւ Հանրային աստ կութեանց պաշտօնեաներու պարտակա -Նութեան դիտակցութեան, եւ անոնց ու չարությունը այն գրատորյությունը , եւ ասունց ու -Հարրութիւնը իր հրասիրե այն գնտաին ապատարկութեանը դապարուժով, Հիջա գայութեան (Թուռիզժ) ամենեն բանուկ սկին ։

«Բացորոչ է թէ այն պահուն հրր կա աստագ ողարն կյուսեր օգտաժանգել ար «ավանսշերերն կյուսուդյատինք ջնադեն-«ավանույն չեմ այս պատութել ար աուսու տեսուբ կուզեր օրտադրութել դե — տական պատմահաները հավաներու — ժար անգրաժելա բարենորողումները եւ բարեկարդուքիւհները - բարենորողում - ներ դոմեր երրեր սահմահասկակուսմ չեն ժիայն պետական պալասներւքնեան հա —

« Վարչապետը կը յիչեցնե թե որեւէ ժարմաստութիւը օերրակելի տատիգորես մահատմայի դէք վջահուղ սերակ է հէ ակու «հանչավոտը մի չել, որ

դանցառութիչև օբերակոլի պատրծոհղու արևաի հնվհարկուի »։ Հեհուլարժի օր վարչապետը Ժողովի Հրաշիրեց միջնախարարական խորմուդ – րը, ըննելու Համար կացուժիւնը։ Ժողովը

որոչեց . — 1 — Աժենակարձ ժաժանակի ժը վերահաստատել հեռաձայնի հաղորդակ ցութիւնները բաղաքի բաղաք, ապահովե-լու համար անահսական կհանջը եւ պա -ըննաւորումը։ Այս առքիւ պարատւորիչ ծառայութեան պիտի ենքնարկուին այն պալստ հետակրը որոնը ամերաժեշտ են այդ ապասարկուβետն համար : 2. Աներաժեշտ ժիչոցները ձևոր ամեկ ապահովելու համար կիկտրականուβիւ -

Մ.յս առթիւ ալ պարտաւորիչ ծառա յութիւն պիտի հաստատուի

Գործադրել 1949 Յունիս 14ի չրջա րերականը որ կը վերաբերի մասնաւորա-այես դանասու պաշտոնեաներու անաքի – Չական կախակայման ։

**Ցարդել տալ աշխատանքի աղատու -**Philip :

աստան է ծախարարական կուտայ Թէ տակաւին ոչ մէկ նոր օրէնք պատրաս տուած է ծախարարական խորհուրդին են եւ իր դարմանայ սենտրիջաներու յան կարծական որուման վրայ։ Դեռ այսօր է գարական վերակազմունեան միջոցները ։ Հողով մի պիտի որոչէ անահսական եւ ել-գարվան վերակազմունեան միջոցները ։ դասապե հահարաւաց ննանով արժե ան -դասապե հահարագար հանարերան հունու ույս փուռաթրարիա փունուին ակար հունու հուն արաշարարիա գարության անչարին սեսչի հունուն ու դերարական ունուսա անչանուն և դասապես վերարական ունուսա անչանուն է։

ւած են այս ընկերային խլրաումին ։ Կարդ ւած ոն այս ըսպրուցյու ղորաուութը։ չարը, «Էր հահարարարանի կիրատավածին են հայ-մանապիր օգենցներու բնագիրն իսկ իրենց ծաղորդուած է սենաիրաներու ներկայա – ցուցիչներուն կողմ է, իրբ իրենց աակա -շին տեղեակ չէին պաշտոնապես ։

#### ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԻՆ ԸՆԹԱՑՔԸ

ԴԷՊՔԵՐՐ

ինչպես ըսինը, ամբողջովին ջլա խնչայեր ըսխաչ, ամբողջովին Հրասուստ՝ է քղվհատարական ապատարկունիւնը, բացի կարդ մբ հաղորդակցունիւմների : Շատ մբ պաշտոնհաներ կը չարունակնն աշխատիլ, ապահովելու համար անժիջա-կան պահանիները։ Այսպես, հեռամային պատոնհաներուն 50 առ հարկորը կը չարունակէ րանիլ։ Թղիքատարական պա յուսակները մնացած են կեղրոնական նա մակատուներուն կամ կայարաններուն դակայան պիտի փոխադրեն ծրարները չեն - Հեչ Օդանաւային խղբիտտարն ալ բոլո-- Հեչ Օդանաւային խորհանարին որ օ - Հահարարանուն

սսիը։ Հեռաձայնը չի բանիր չատ մը դլիսուոր սղաջներու մէջ։ Կարդ մը տեսակէտներով դաւառը աւելի ծանր տաղնապի մը մատնուած է։ Գործադուլը ամրողջական I houh . Januarla har dung how ware ջի օր ժողով դումարևլով, բանաձև. մր թուէարկեցին Թղթատարական դործադու-լի մասին Բանաձևւը կ՝ըսէ Թէ «ոչինչ կրչուցները» եւ «ապօրեչն» կը դանե կառա – ջուցները» եւ «ապօրեչն» կը դանեկման մի-ջուցները» վարութեան նախատեսած

չխատանջը ։ Կացութիւնը ծանր է մանաւանդ անոր գացությունը տար Համար որ ժամանակ սահմանուած էէ գործադուլին տեւողութնան մասին ։ Ա -մէն տեղ ժողովներ կը դումարեն, պա չեւ որ դուհացում արուի եղած պահանջ -Հանջելով դործաղուլը չարունակել մին -սէս տող ժողովոսը դր դուսարոս, վա -

< Փարիդի մեթթոն եւ Հանրակառջերը × փարիսի մեկնրոն եւ Հանրակապանից իր լանելին մերնեւ երելի տրոց իւյրառում - ծեր օրակաս չեն։ Աշխատանգի Դաչնակ - ցուքիւներ կոչ մր ուղղեց փոխադրուքնեանց պատանեաներում որպեսիր աշխակնի դուր-ծաղուլի չարժումին, դանապան մինային որվ (Հանրադրուքին, աշխատանգի գա-դարում ենձ)։ Բանուսրական Ուժե այլ կոչ մը ուղղեց իր անդամներուն որպես դի պատրաստ ըլլան «ի Հարկին պայջարելու Համար կառավարութեան յետաղիմական

ջաղաջականու Թեան դէմ»։ X Քսանըչորս ժամուան Համար գ

վուլ յայտարարուհցաւ Հանջերու մէջ ։ × կաղի եւ ելեկարականութեան պաչ – աօնեաներու դործադուլը տակաւին ամ -բողջական Հանդամանք չունի։ Կազի վարւն դդույութեամբ դործածել իրենց գլավաս չուխիւսը վը յասնահեր գործիջները, արկածներէ արւսափելու ը Համար ։ Կազի եւ ելեկտրականութեան դործադուլը պիտի տեւէ 48 ժամ ։

գտնադրուը պրոր — X Տեղական բերբիերը Հաւանական կը գտնեն որ օտար չրջիկները Հեռանան Ֆը-դանսայէն , եթէ ընդՀանուր գործադուլը

երկար տեւէ ։ × Գործաղուլ յայտարարած են նախարարությունը Ցեհանց Հանրային խնաժատարութեան, Հիւանդանոցներու, փողոցներու ժաջրու-թեան, ծիախոտի եւ լուցկիի դործարան-

«իւանարանացներու», որողացացու ապելու հետև, ծիաախոսաի եւ լուղակիկ գործարան-հերու եւն» պաշտոնհաները։ « Այս անպամ բարժումին դլուկոլ ան -ցած է բնանուրական Ուգը (ընկերվարա-կան), որ բաժմուհցաւ Ալիաստանըի Դայ-նակցութեներ («անայնավար)։ Դժգումու 11. Հ. հասաստանուներին (են և Թեան գլխաւոր պատճառներէն մէկն

\_\_\_\_ OFE OFFE

ትበየህህንበት

— ինչո՞ւ կը հանէք թերթը, քանի որ թղթատար չկայ ։

ատար չվայ ։ Մեր պարտականութիւնն է օրը օրի**ն** տարակել *Ցառա*ջը, հոգ չէ թէ քիչ մ**ը** nız hwulih:

Bujg nig daugud, hhagud phibpp չեն ծախուիր ։

շոս շարութը. -— հ՞նչ կը նշանակէ հինցած թիւ : 0 – րաթ-հրթը ամենօրեայ կեանքին մաս կը կազմէ ։ Ամէն տեղ եւ ոեւէ ժողովուրդի

\_ Մեր ժողովուրդը րացառութիւն կը կազմէ։ Թերթը մէկ օր ուշանայ, վրան չի

նայիր : սայրը ։ — Ես կը կարծեմ թէ այդ կարգի տի – պարներն են որ թացառութիւն կը կազ – մեն։ Օրաթերթը միայն լո՞ւր կուտայ ։ — Շատերը միայն լուրի համար թերթ

և'առնեն .

— Հեւ ի հեւ, ժամը ժամին լուր սպա առղներուն տեղական թերթերն ալ չեն կր-նար գոհացում տալ։ Թող անթելով գոհա

Շատ քիչերը ֆրանսերէն գիտեն . իսկ — օտտ դրչօրը փրասուրեն գրտեւ իսկ անթելին հետևեր՝ ամեն մարդու գործ չէ։ — Ճիչդ ատոր համար թող փառք տան հայհրեն թերթին։ Մնաց որ *, Ցառա*քը մի– այն չոր ու ցամաք լուր չի տար, այլ կը ներկայացնէ ամբողջ անցուդարձը, տե – ղեկութիւններ քաղելով բազմաթիւ աղ

րիւրներէ ։ — Նոյն վիճակին մէջ են տեղական թերթերուն բաժանորդները։ Ի՞նչ կրնանք ընել, արտակարգ տագնապի մը առջեւ ։ — Չէ՞ք վախնար որ տպարաններն ալ

hulmihi : — Այն ատեն կը մտածենք։ Մենք մեր պարտականութիւնը պիտի կատարենք երբ ամէն դուռ փակուած չէ։

\_ Երանի՝ ձեր համբերութեան

առաջին խումբը վերադարձաւ ուրբաց ա-ռաւօտ, սովորական ժամուն։ Նոր խումբր կարելի չեղաւ գրկել, գործադուլի

40.9. 100.21 օգափոխութեան կայանի

Հանդսահան կոչուհլու տարիջին րարձրա ցումը։ Կառավարութիւնը կը խորՀի 63 նչանակնլ, փոխանակ 63ի։

## ՔԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ ՕՐԷՆՔՆԵՐԸ պիտի Հըրատարակուին կիրակի ևւ պիտի գոր -ծադրուին իշ. օր, ենի նախարարական խորհուրդը վերջնական որոշում տայ այ-սօր։ Օրչերները կը արամադրեն հարիւ աօր։ Սրենդրորը գր արտասրբու չարը. ըին մեկ պարտաւորիչ անդամավ չար դոր-մատերերուն, ընակարաններ չինելու չա-մար։ Վարձջնրու յաւնյում մինչիւ 1957, դոան առ հարիւր — Առնւարական, յանն րսաս առ «արիւր — Առեւտրական չաչև -րու սահմանափակում եւ բարևնորություն ներ։ Ջնջում վարչական աւելորդ պաչ -ասններու եւն․։

w. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն Խորհուրդը 8. 01111-1011. Ինրադողմե Ցործուգորը քը չարումակել ծոնել երկատացույցը։ Երա— գինիեր դիտել կուսամե Քե. գինուորական ծախցերու երժատումը, որ Հայուրգունայու երվու երեւու նիական է։ Արմեց հարցերում երվուական ծախարորը ծախցերում. ՀՀԷ ՀԱՐԱԻ ՔՈՐԷԱՅԻ Նախագահը, եւ Մ.

ՀԱՄԱԿ - ԻՈՐ բուս ապատրագրություն ա Նահանդներու արտացին նախարարը հա աձայնումեան մր անդած են, երաբիա արութեան դաւինը մր ինթելու համար ։ Գերիներու փոկամակութեւնը կը չարու –

նակուի : ԵԳԻՊՏՈՍԻ Հանրապետութեան նա դահը, զօր. Նեկիպ Մերբե պիտի երթաց (Շարունակութիւնը կարդալ Դ. Էջ)

## ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՏԸ hh ԱՀՄԷՏ ԷՄԻՆ ԵԱԼՄԱՆ

Պոլսոլ «Վաքան » օրտքերքին իսկա-դրապետ ԱՀմէտ Եալման արդի Բուրջ մամուլի առաջնակարդ դէմջերքն է կա-տարի պալջար մերկ Հալջի ևւ Իսմէք Ի-հէշնիսի մենատիրուքնեան ղէմ ։ Անգիևսաջորն կըթութիւն ստացած է, ղէմ և – դած ցեղապաչտութեան ևւ կրօնամոլու –

Դեմոկրատ կուսակցութեան իշխանու բասարատ կուսակյություն բլրասու հետն դրուխ դային հրա, յեստարիմնական տարրեր դամ մբ դրուխ բարձրացույին , Հաւաքուհրով «Միլբեթ» կուսակցուհետն մէջ։ Անտեր «Ծեր Սապահ» Թերքին մի-Տահայանումում և Մերջա- ը։
«Երի Սապամ » թերքին միհայտով դոենին արդառանց մի պետոն Ահայտով դոենին արդառանց մի պետոն Ահետ երեն հարմանի դեմ, ահար հատերելով
հուրես 5 թեռակեր բացատին թեռ միջ, որ
հեր ձեռարին տակ եր պետուի։
Թուրջ արդայիական մոլհուանդութիւնը
հուրես հայտութի արդայիանում և հենո գրե -

այսօր հոյերայա որասանումբերենը այսօր հոյերայա դրասոր է, Բեև «դև – ժոկրատ» կարդերու անունով իր խօսի ։ Հետեւինը « Ենի Սապահ »ի Յուլիս 5ի բացառիկին, 12 էջ (վէս ծաւալով) ։

րացառրդըն, 12 ՀԷ (կէս ծառալով)։ Ա.Էին վրայ բորս հկարներ կան 1 — Ա.Էիար-հաղրական բարաեսը Արևեւիան Նահանրերուն, «Մեկախ Հայաստան» վերաառուննանը . 2 — Ահմէա Էմին կը իսնարմի Սուլքանի դահին առքեւ 3-Ամետ Երինի ձեռը։ աներիկան դարգ մր. «Անդան երինը հետրը աներիկան դարգ մր. «Անդան երիկրը կումեր աներիկ եան մողասալունեան ասև դնել » բա սաորուքիամբ և — Բանաի խուրի մր մէ չրքայուած կմակոչ մր. »Թուրջ եմ , մանաւանը ապրայնական են ինթրինը ան-ուտնուրը այդ ֆեռաքը պահր ունենար» ։ Գ. Էկի վրայ կայ ուրել ծաղբանկար մր. խուրդ օրքիով, կատհրան կերև հայ « գտնիքենինի», եկեղեցիի մր առջեւ « ժամանակ » քերքը կարդան խոնարհի Սուլթանի դահին առջեւ.

« Մօ, ջանի՞ փարա կարժէ Քէչհա -նը. դուն այսօր ժեր ԱՀժէտ - Էժինհանին յօգուածը կարգա» կը պատասիանէ Թուր-

Քը։ Խնդրոյ առարկայ յօղուածին — գրը – ուած 1919 Օղոստոսին, արաբերէն տառե-

ուտն 1919 Օդոստասին, արարերելն տասեր-ըսվ — «բլիչէծ» հրատարակած է «Ծին Սապահ» « Թուրջ անկախուհետի իքչը — նասի Աժմետ Մարժան» հայապրին տակ։ Հայեւ Բնուրջ յաբարերում ինչներու առ սակետն», պատմական արժել իր ներկա-յացնեն այդ Մուտկաններու Ամեկի Մար-ժանի դրած յարուածները։ Թուրջիայ անդամահատումը պիտի ըւ ար կատարհայ "ԵՄ առաներինիայը».

րունքիայ շասած չնքային ճրդաքակարըը -լար կատահրաք, բնք հսքչրւիկրդին օմ -թունքիայ աստատատասան պնան նք

ուն. Այդ դէպքերու նախօրէին է, որ ԱՀ – էտ Եալման կողմնակից էր ամերիկեան

ՀոգատարուԹեան , Հայաստանի անկա – խուԹեան եւ Հոդային իր պահանջները դո-

« Փոքրամասնութիւններու ապադա

« փողջաժամասնու հիմնսերու ապագային»
անդրապատանալով հարման կայգրեր «Լադրքեծի մէջ, Հայերու մասին»
— ԵՍԷ ծույերու մասին»
— ԵՍԷ ծույերու մասին»
— Արաբծիջով անհրաժելա էր որ մենջ
գայն աստիցի հիջ։ Հայերը ապագայեն
դան անորի հիջ։ Հայերը ապագայեն
դան մեյ յուռացող, հրայեն եւ ջինավետրե
պահը հիշայալու գինակեր դուրս պետը է
գանչ Հայերու եւ ձեր մեջեւ «այասենչ» «« «այաս» և հետուն են «կեր պա դան։ Հայրերու եւ ժեր ժիջեւ - հաջառու -քիրն մը պէտը է կնջուի։ Ոչ մեկ պատ -Տառ պէտը է մնայ, որ աչիսաբեր - ամեն կողմը ցրուած եւ ամեն վայրի մեկ ապե-ցունիրն ունեցող Հայերը մեղի դեմ ըդան

գրգռիչ տարր մը» ։ Հայկական Հարցի Zweigh Inconcurrent of humb -

լով, կ'աւելցներ

լով, Էմուեկյինը — «Յարժարդագոյին է Հայկական Հան-բացիտուβիան ժաս մբ հող տալ, ինչպես իչուսան է Թեվֆիր փալայի դուլարին ձեէի և, ծողիում ենա կապ հաստատել, ինչպես Պուլկարիոյ բրինը Տետերայանի «Հահամանի հայարանի արձահատատել, հայարանի «Հայարանի արձահատատել»

Նոյն նիւթի մասին « Վագրթ»ի 1919 0-

գոստոս 26ի թեւին մէջ կը որեր - «Հետեւետլ կերպով կարելի է 262ել այն պատճառները, որոնը Մերձաւոր Ա -թեւելքի Տարցերը մինչեւ այսօր առկախ

« Հայաստանի սահմաններուն Հայաստանի առենաններում (ընդև ուղղուժներ կատարկով, հան դանում դացիականները դետեղել, իսի երկրին ձիւս վայրերու «ԷԷ ապրող Հայերը առ-ձի ևար հերդ դետնան, որ Հայենիը «Ե ունին ևւ փափարարները կրնան Հան եր ունին եւ փափաջարհերը կինան Տու եր-Բալ, մեացորհերուն ըսել որ հաւասար իրաւունքներիով օտեսնեան բաղաջացի պիտի նկատունի եւ հաւաթարար բացա-ուիլ վիճակ մբ պիտի չկարողանան դրա-գել, Վաորաստի Քիւբաերուն մշակունա-կն, տետեսական եւ բեկերային պարզաց-փա տասեսական եւ բեկերային պարզաց-փա տասեսական եւ բեկերային պարզացման պայմաններ » ։

ջբատկան աչիրէβները նախնական վիճա-կի մէջ կը դանուին եւ ջրաարնակ՝ նա -Հանդները իրրեւ պաշտոնեայ պէտք է դրձանորհերը իրդեւ պարտաննայ պէտը է դր-կել Քիւրաեր, որոնը կացունեան առելի ըստասերեակ են ու լամադրդուսան իրդժ են։ Այսպէս՝ «ասարենանարար ինչնավա-բունիւն մը հասատահյու համար, կառա-վարունիւնը եւ ջիւրա մաաւորականները կրնան դործակցիչ։

Պէտջ չէ մոսմալ, որ 1919 Թուրջիոյ Տամար ամէնէն աղետալի Թուականն էր ։ Համաձայնականներու դրաւման տակ կը zani manjampih pina nguna ma muh pin quimacki mi quay kuphipipe Omishimi hunguni khimi ming matuk munasiga uhumi ke: Upumuhimi kuphipikana, Inpunampik khimi kuyanami khi Boragalipe, had 2m-phina ku Khambana sangga kangkhi ghi hungamani kumumani. երրուստով կարդագրել ։ Այդ տեսակ տաղմապալի պահու մը Ահմետ Էմինի համար ջաղաջական իմա

## **ԻՍՐԱՑԵԼԻ 20.8 ዓ**ሀዲበኮውር

2UBBU., 2 Ognum. (Bunug). 2008 db., 2 Oquam. (Bunun). — Inpu-yleft sur quarefte, uniqualum stagadare, qh funghi funguis mudhunuqui mina-muhun repunt dr. quaduhum minateri phenistad. The mythimhlytheft in dun

րերումով , Մեր Հայրենակիցներն ալ մաս «Ար անդողծունիան դատապարտում» են։ , «Մ. Է. Գայով ազգային կետների» , «Մ. Է. Մ. ի նւ. Հայ Կարմի հայի ժամաներկե-բը պարրերաբար իւ խաղեքակերպեն դահումի գումու Հայիսարի իւ հայի , վատ. իր արաչեն Հայիսկան մշակոլիը, երգե ու պարը, եւ այագետվ իր առեղծեն Հայիսկան մրեն — հայրար արաչեր միջ ։ Սաորեւ կուտամ երկու կապմակիր առեջենանը պայ տարուուն արձայենային անակական անակահատես որվու վայր է է է և անվուփ տեղեկադիրը ։

2. Մ. C. Մ. Կաղանդի առթիւ Հ. Մ. Ր. Ս. Վաղանդի առխիւ կաղ -մակերպած էր հանդէս – երեկոյխ մը ուր ժողովուրդի մեծամասնուխիւնը՝ ներկայ էր : Երեկոյթը անցաւ չատ յաջող ևւ ի ավառունիւն ստեղծեց ժողովուրդի մէջ։ Ճիչդ Ապրիլ 24ին ժամը 20.30ին կա

արուհցաւ Հայաջինչ Սարսափներու դո-արուհցաւ Հայաջինչ Սարսափներու դո-հերուն սրատօնը։ Բեմեր դարդարուած էր պատչան կերպով։ Եղան արտասանու մեներգներ ։ Քանի մր կենդա նի պատկերներ ալ։ Օրուան բանախօսն էր Պ․ Նիկողոս Նիկողոսեան , (Եաֆայէն) , 4. Օրկովոս Օրկովոստաս , (Շապայես) , որ չատ յուղիչ կերպով պարզվեց օրուան նչանակութիւնը ։ Մայիս 28ի անկախութեան տարեզար –

ձը կատարուեցաւ նոյնպէս ձիչդ Թուա -կանին ժամը 20.30ին , Խուռն ըազմու –

թեամը ։ Օրուան բանախոսն էր Պ. Ճօրծ Մանձիկեան, որ պատկերացուց աշնին պատմականն ու նչանակունիւնը ։ Պաչտօնական մասէն վերջ տեղի ունեցաւ խրախ-Swip shight nez ahihi :

ծառը որը:
- Արելիս Չիի դատապմադուքիամը աշխ-ուհցաւ Ոսմասորի Արչաւանըի տարեղար-ձը։ Օրուան բաանիսոն էր Պ. Հայկ Աս հաղաղութերը, արև հանայանի կար – քարրար սև համաանրժ ահչաւարճի դար –

օմուարրևն :

Այժմ վարչութիւնը ձեռնարկած է ներ-

ցիկ այս կազմակերպութիւնը, ինչպես ա-ոսու 130 սաստույթություն համար երկերը մը, ուր սովորական հանդերութիւններին եւ խաղերկե վերը խորը ժանուկներուն անկահը բաժնեց դեղեցիկ նույկներ : Այս ձեռևարկը ժեծապես դում ձգած է արար հետակեսու աներուհ.

ձևոնարկը մեծապեր գ ծնողները անխակը։ Երեջ ատրին և վեր սկսած ցերեկօրիկ դպրոցական դասընհարգը օտար վարժա-բաններ յունախող մանումինկում Համար, բաններ յունախող մանումինկում Համար, հասանականցա։ Ունի րահեր լածարող հանաքություն։ Ուհի այս տարի հւս չարումակունցաւ։ Ուհի 34 երկսեռ աչակերտուժիւն, մէկ մանկա-պարտերի եւ երկու նախակրժարանի դա-սարաններով, Օր. Եփրաջսէ Մարկողետ-

աութիւն էր որոչ զոհացումներ տալ Հա-յերուն եւ Քիւրտերուն, նախատեսելով որ տարի մը ետը, 1920 Օգոստոսին, պիտի արրել Արտուեր Սեւրի դաչնադիրը, ընդարձակ Հողամասեր անջատելով Թուրջիայէն ի նպաստ Հայաստանի եւ Քիւրաիստանի ։

Քեմալի յեղափոխական չարժումը յա -սորը, Քիւրտերը դոՀացում՝ չստանան ։ Քենալի լեղափոխական չարժումը լա. -արը, Ինչարեր դումարում չատանան : Բայց ամէն մարդ դիաէ, որ Քենալ օր-առեցաւ Հաժաձայնական պետումի, որ արևալ հերու - Անդլիոյ, Ֆրանսայի, Իսապիայ-պատակառումէն, Աներիկայի մեկուտարու-վե եւ Սովհանիսը դեկուրական, ա-գրվան, անահական ավակցութեննել : Քենւ 1923 Յուլիս 23ի Լոգանի դայնա-գրվն ատղին, ի նպասա Թուրքիայ, բազա-բական ու անահասկան դետնի վրայ, բաղ-գական ու անահասկան դետնի վրայ, բազ-գական ու անահասկան դետնի վրայ, բազ-ժատեսակ օրևութերմենը, անձատեսան

մատեսակ օգնութիւններ ընծայր եւրոպական, սովետական, ամեր ևտու թիւններու կողմե պետութիեմներու կողմէ յաջորդարար, բայց այդ երկիրը դարձեալ առողջ չէ ։ Մասնաւորապէս Հայկական ու ըրտական Սամասորադիս տուրական ու բրաակաս պահանչները չեն կրնաս անորյ յայրա թարուիլ։ Աւ ասոնց իրթեւ պահանկատեր Սովհաներու կողմէ կատարուած միջա -մաունինչը ևւ կամ այդ. իրաւունչներին հրաժարումը ջարաջական հասեր են ևւ ապացույց՝ անդնականոն վիճակի մը։ 34 տարի առաջ, ԱՀմէտ Էմին պայծա -ռատհասեիհամը դտած էր լուծման ուղի մը Մհրձաւոր Արևւհլջի հրվու կարևւոր Հարցերուն։ Ցաւալին այն է, որ հերկա-Հարցերուն։ Ցաւալին այն է, որ ներկա-յիս Թուրջերը, դինովցած իրենց ձեռջ ըերած արտաբին յաջողութիւններով , դաւաձանութիւն Արոտհեն Հայերը և Հարր դուացնելու մասին առասար

րալ ։ Ձհնը զարժահար , որ այդ ամբոխավա -րուժիւհը կատարողները « Ենի Սապահշն է , ՄիլլէԹ կուսակցուԹևան բերանը ։ Իսկ այս կուսակցուԹիւնը կրձնական եւ աղ այս որոշապցությունը դրջատվան եւ ադ – դայանկան կիրչները կը հրահրէ ի չահ Մո-վետներուն։ Ասոնք պիտի ուղէին միչը դրդուննեան կամ սակարկունեան նիւն դարձնել հայկական ու քրտական պա – հանջները:

Մինչդեռ Թուրքիան արտաքին վտանդof pergen. Proceeding unmarké dymin product which product with me inquiring the fixed point of the fixed point of the fixed percent of the second product of the industry of the second product of the percent of the pe ծեր, որոեց վայելքին Մրացապ ազգոր-պատպահունիները։ Նոր Թուբջիոյ վա «իչեներ պետը է հարքին այբ ուղղու -քեամի և ոչ քե՝ առաքեորդունե «Ենի Սապահշեկու ամբոխավարունեամը ։ Գ.Լ.

#### 2UBUUSULL

## ՄՇԱԿՈՑԹՐ

Ժամանակը կ՝անցնի եւ ժամանակի ըն -Ժաստանքը կանցիր եւ ժամանակի ըն-ժայքին անելի յոսակ կոյ պառնայ կե Հա-յաստանի ժՀՀ Ի՞նչ գործեր կատարուան եւ գրական անասկետով, որոեց պիտի նա-խայնեն Հայոց գրականութեան դանձա-բանը ապագային։ Արայիսի դործեր կանչ, այդպիսի գործեր հայ ժաղավուրգը առեղ-ծած է եւ այդ դործերը ապացոյ եւ որ Հայոց դրականութերուի կապրե, կենգանի է, կր պաՀէ իր կարովը Հայաստանի ժՀԷ։ 1852. 1654 165

ե իր պատե իր կորավը Հայաստանի միջ։

Մենց Էջ՛գիածին վարդադիա ո՛ր ունե –
ինջ, Յովետննես Հայր Սուրբ. յանչ —
ինջ, Յովետննես Հայր Սուրբ. յանչ —
դարան իր կերքար բարակու եւ երը գաթուլ իր տեսի իկ մ տամ, միկ մամ, եր
կու մամ, մողովուրդը կամաց կամայ իր
եռանար եկերկրինի վերջը ժամկութը կադար եւ հրանք, «Հայր Սուրբ, ա. այս
բանային չես պիտի երթամ, եկեղեցիին
դուր իկ դոցես»; Հիմա ես ալ Հայր
Սուրբին վիճակին միջ եմ այսօր, հերո –
դամիա երէ՞ջ;

ինչպես ըսի, գրականութիւնը գլխա րը ապՀրՀ, աւրքի մետասաբերն միխա բան բուջիսայան ջիւմը է դշականին, իր խանչիմտությունիայան համահապարություն հայուսարնություրը համարարարություն միխա հայուսարությունը հայուսաբեր հայուսարությունը միխա հայուսարությունը հայուսարո

ցուի դրականութեան վրայ. բայց , այդ quagate graduaine than dear paus , mg, algo the browning pet of the ochethe ten to the fourth period of the period mhugne -Թեան , այսպէս ըսենը , կազմակերպու -Թեան ղեկավարուԹեան ։

քիան ղեկավարութենան։
Ինչպես կարերագրեն երկիրներու մէջ
անշարկ հարերագրեն երկիրներու մէջ
անշարկ հանաքի արդա երևույթեները կարմակերպուտծ են ու եր դեկավարուհի ել խանույթենան կողմե։ Մարկութեր եւս կար
մակերպունեան եւ դեկավարութենան են βակալ է։ Որպեսալի ես արդարկին Յովե է
վարդապետի վիճակի մէջ ընկենեմ ըս ակայ մանր առանել մեկ երկու ձեռլի
վար վանը առնել մեր մեր մերերն այ
ձեսայարարական են եւ կարեւոր է
հասացրարական են եւ կարեւոր է
հասացրարական են եւ կարեւոր ։

Առաջին ձերքին ջանի մր իսօսը երաժչ -աութեան ժասին։ Գետը է ըսել, որ երա-ժշտութիւնը ամէնեն դժուտը կառավար-ուելիը ձեւյն է մշակոյթի մէջ. որովձե ուեկիր ձիւրի է մրակույքի մէջ, որովշետ տես երամ շառքիւնը, մանաւանը անկան տես հայաքարինը, հանաւանը անկան երամ շառքիւնը, ծռապարդ է դապակարական կաղապարի մէջ դնել է Համանաւայան մեջ, որով երանակ Մե հայանակ Մե Հայանանուտայանը՝ է, Բէ պրոլեսարական է կանունիստական Մարջա Անդինանում է կանունիստական Մարջա Անդինանում է կանունիստական և Մարջա հումարաստական՝ է, ին համապատաստանում է, դնա ու որոչէ։

Մէկը կարող է Համապատասխան դանել, միւսը կարող է չգահել, այդ պատճառով երաժչաուԹիւնը ամէնէն ջիչ աղգուած է Խորհը հչխանուԹեան եւ Հաժայնավար չ տուր ըր ըրտասության և Հանայնակար կուսակցութեեան դեկավարութեննչն, և եւ այդ է պատճառը, որ Հայաստանի մէջ ա-մէնէն աւելի մչակուած եւ դարդացած է երաժչտութիւնը ։

ատանի երաժչաութեան՝ խորհր գային շրջանի երաժշտութեան՝ Խորեր – գային շրջանի երաժշտութեան հիմը գրին Ռուսաստանէն եւ Կովկասի գահազան կողմերէն եկած հայ երաժիչտ մտաւո – կողմերնչ հիած Հայ հրաժիչա մասու - բականներ, որոնց բոլոն ար ազորուան են ազգային դրացումներով, ինչպես Կոժ հանր, արադաններով, ինչպես Կոժ խատի արտինար Սերիջ - հանր, Ռաժանոս Մերիջ - հանր, Ռաժանոս Մերիջ - հանր, հետանանու Մերիջ հանր, Անուսաստան Տեր Ղեւոնդեանը, Հունակահար Դաււին Սորահիանիս, որոնը 23-24 քուսականների կապրենին արաժչատիան խուժքը և հրժ չից դրին Հայաստանի մեր հրաժչ - ապահանի հեր արանանի հարաժչատիան արունական արունականի հարաժչատիան իրուժում և հիժ ջր դրին Հայաստանոնի մեր հրաժչ - ապահան արունատանոցի, որ հարդես և հիժ ջր դրին Հայաստանոցի, որ հարդես հարահանական արունատանոցի , որ հարդես և հիժ ջր դրին Հայաստանոցի , որ հարդես և հիժ ջր արևատանոցի , որ հարդես և տական արուհստանոցի , որ հետղհետե դարգացաւ եւ վերածուհցաւ Հայաստանի Shingshing

գարգացաւ եւ վերածուեցաւ Հայաստանի հրաժգատնորի բոնսերվանուարի: Աինուհնաեւ, հեագենաէ Հայաստան է-կան հորանոր ուժեր, ինչպես Սպենդիար-հանը, որոնց իրևնց ձնուցը առին հրաժչ-տութեան կապմակերպուցեան դործը։ Հիմուսեցաւ օկիսան, իրպապարի, իրա Հիմուսեցաւ օկիսան, հրադապարի, իրա լեք) ի Յաարոնը, կապմակերպուեցան ժու պոկորպեսն երգի եւ հրակ խուժեր, ու

րոնը Հայաստանի հրաժչտունիւնը մշա կեցին եւ դարդացուցին ղայրս ու դարդացուցրս ։ Հայ նրվաշտու մերը մորամոր ստեղծապործունիևման տուին, որոնք չատ ջիչ րացառունեամը, գուտ աղգային եննահող ունին իրենց ոտթին տակ եւ Համապատասիան են Հա ժողովուրդի երաժչտական ողիին եւ ասբ Sul

րումարում :
Գրևեք բոլոր Հայ հրաժիչաները, Ձու խանհան, կաքիտաս, Եկժայիան, Հայասաանի ժե՛ք ընդունուած են իրնեց ստեղծագործութիւններով եւ չկայ այն տարբերութիւնը կամ վերարհրումը, ինչ օր ,
օրինակի Համար, դրականութեան ժե՛ք։
ԹանՖեն Աւաասում, են առանին օրընասի համար, դրականումիան մեջ։
Թաֆիին ինդրաարուան չէ Լենարանհանը
Թոյրաարուան է Հայաստանի մէջ։ Երա-ժշտական տաղարելի վրալ չիայ մեկ հատ հրաժիշտ, որ Հայաստանի մեջ Թոյրաար-ուան չըրալ, եւ Հայոց հրաժչառնիան « հեժաստաը, հատես և հա ուսած չըրալ, ու Հայոց որսա ջաությումը .

հիմասարութ, կարելի էր բանլ, կր կարգե Կոմադիսուը էր ստեղծագործուհիւմներով, օր իրաստաքը կարող է նվասուհը, չայ ապ-պային երամաստուհեման դիմաւոր այստա – յայրնչ երգ ժամանակներու «Էջ»։

արարության որ անահատանինում մեջ ։
Երիտատարը նոր ուժեր հասան Հայասարհի հրաժրամուրդն և Ռուսաստանի
բարձրագրում հրաժրատանի մեջ ժշանիցին և,
գործել Հայաստանի մեջ ժշանիցին և,
Հայաստանի մեջ ժշանիցին և պարդացնել Հայա
հրաժշտութիւենը :

Bebunky Such bsk

#### AUSUIDING.

Фիկп Lufth выпис 1923/ы:

վերջին օրերուն, կը տառապեր Թրբասէր գրաղէտը։ Կը տառապէր, փախցուցած... Մտերիմ բառև

ատեր դրադետը։ Ար տառապեր, առևր փանացուցած... Մանդիա արիկամեսի փեղնային կրանում արիկայան կրահրահար արիկայներ և իր հայու։ Լոքի համադատծ էր որ իր հայունիային հատարապետի և ուրասականներու ժամադատծ էր արդականներու ժամադրապետյին եր պարձած։
Շահրատի ըսարովին ինչարական հայասարությանները հայասան հարագահան հայասարության արագահան հայասարության գրադարական ժարագահի ժանապետ հարագրի հայասարության հայասարություն հայասարության հայասարության հայասարության հայասարության հայասարության հայասարության հայասարության հայասարություն հայասարության հայասարություն հայասարության հայասարություն հայասարություն հայասարություն հա պալատէն... Աստ... ցուցիչ այցելուները .. համո չէր Համրաձակեր աւելի

Եւ սակայն չէր Համրաձա մանրամասնութիւններ տալ ։ կր սոսկար Մահեն, ինչպես կը խոստովաներ իր բա րեկամներուն ու կը լուեր՝ վախնալով բարկացնել դիչերային ուրուականը ու կը խօսեր՝ միայն փառարանելու միլիոնի

գը խոսուբ - սիայի դատարաներու սիլիոսը «Էր տպահրը : Կր տեղեկանանը հիմա - ֆրանսական Քերβք, մր որ իր ժահուքընչի բանի մր օջ առաջ, կրցած է պատներ Քուրքիդինի հե-տեսեալ մանրամասնութքիշնները:

Գրեթե ամեն գիչեր կր լսե եզեր մգկի -Թինկադնեչէն գրան վրայ ըսունցքի հար-ուածներ եւ Հծծիւններ։ ԲազմաԹիւ առաւօտներ Հաստատած է մզկիթին մարմար-

«տաներ Հասաստան է մերքիքին տարապա-հայ տարատանին վրայ մահուկի մեջ լու այիկ տաջերուն արիւնուտ հետրիսը». - -ընդնագիտակցումենան մէկ իան որ - - -ըական եւ այնուն ոլիներ՝ - - Հարցաչյան է ժամահուկին ինչի իրեն Փիես Լոքի, Արջաներ Հեղինակը ։ Ու Հիմա, հոյն Հարցումները կը կրկնե

նի ղեկավարութեամբ։ Միայն այս ձեռ նարկը ինջնին կ'արժեցնէ գոյունիւնը մասնաճիւղին , իր հայապահպանժան բե-րած նպաստին համար ։

Վարչունիւնը ամէն ջանք կը Թափէ նիւնական միջոցներ ձարևլու եւ իր նը -պատակները իրադործելու Համար։ Քանի մը ամիս առաջ կազմակերպած էր վիձամը ամիս առաջ կապսակորպաս չր դրա կահանուխիւն մը որ կոկիկ դումար մը ա-պահովեց։ Բոլոր ընտիր ձեռագործները պատրաստուած եւ նուիրուած էին կար պատրաստաստ եւ ծուքրուտ է եր կա, «հր հայ» «հրահայ» հորահերևուն հորայե «Սարաբե Այժ» կր պատրատուին «Պաղարը» հը ։ Իւրացանվու ի անագարծ հը ։ Իւրացանվոր անդամենը առած հիշեր արամարըած է վարչութերևեր։ կը յուսան որ այր իրենց ձեռնարին ուլ արձուս - թեամի ովուհի հարարութենի հումեր հերային այրարութենի հորարում՝ ձեր հերջին Հուերը ։ Յուրային հորաին ՄԱՆՃԻԿԵԱՆ

#### RULL NAULUN TLUS

Նուէր՝ «Եւրոպացի» ընկերոջս

ԺԸՆԵՒ — Եւրոպայի ջաղաջները Տամ-րորդող Հայը, երբեմն անակնկալ Տանդի-պումներ կ'ունենայ իր ցեղակիցներուն հետ, հետաջրջրական հանդիպումներ ։ ցեղակիցներուն

Ժընեւի մաջուր պողոտաներէն մէկուն վրալ, վաճառատան մր ցուցափեղկին գրայ, վառառատատ օր ցուցագրողդըս յարդարումը կը դիտեմ ,երդ նոյն հայա տակով կը մշանման երկու երիատասորդ -ներ, իրենց կիներում ու փոջրիկներուն

Հայեր ըլլալու են, աչքերը չեն խարեր։ Հանդիսկան ծ էր օտար ջաղաքի մը մէջ Հայ աչքերու, որոնը ծեռուեն իսկ կը յայոնեն Հայկեան ցեղեն աչքերու կրակը ։ Ծնապորիչն կը մօտենամ , իրենց խօսակ-

ցութիւնը լսելով համողուելու To, unchia hait, hous lunguly

ան է ։ — Հա, ամա, խազբխի դին ըլլալու է ։ Արդէն վստան եմ , Թէ իմ ցեղակից –

Դուք ո°ր կողմեն եք, կը հարցնեմ

- Մարսիլիայեն

— Մարդիկյային :

— 0 , հրաչային իր հանդնան ը հրաժշ –
ատրեա Վ. Մարդոնանը :

— Ի՞նչ գործ կինե հի...

- Երաժիչա հ, բաի կարծեմ :

Կր դառնայ ընկերութը — ծօ, Գերրը չ
կառամիստ Մարդոնան դիան՝ ա. — Աօ ...

(եմք R. - Ա. ... արաժայանինի ա. ա. և» ...

(եմք R. - Ա. ... արաժայանինի ա. ա. և» ա. (ԽՄԲ .- Այս պատմութիւնը ուրիչ ա சிட யு முமாய்க் த்):

Պանդոկին սրահը, բիչ անդին կը տեւ մասվորըս որաշը, ջրչ անդին կը տես-մաս ընտանիջ մր, օրիորդներ, Հայր ու մայր ,ողաիկներ, մանչ աղջիկ ։ Նորեն աչջեր, Հայու աչջեր, որոնց ու-

Թևրքը, րոլորովին վստան՝ Բե իրտպես վանը։ Որովենաեւ, ինչպես կերեւի, Քանի Ֆրամեարին եւ Քուրքըլին արդան են որ կարելի չէր ապրակուսել Փիել Լո-Բիի ժարի հաւասարակչուսնեան եւ իսո-4 11111 :

յց հարցումները կը մնան անպա մասիսան

հեղմ մարդիկ... ինչո՞ւ չեն դիմեր Մբ-չեցի խեղադարած Վարդոյին ։ Գ խոկ ըսկր Մե այդ ողքն իր ինը տա – րեկան ժանչուկին ողին էր, մորքուած Հայր բերնին՝ իր ծունկերուն վրայ ։

Think putp on Phila Lafth, shi in fis շրուական, ահաւոր դալարում ջրն այ ուղուակաս, աչաւոր դայարուս ձևրու մէջ, անդլուի մանչուկի մը Թախի-կէն բոնան, ամէն դիչեր կ'այցել էքհոչ-ֆորի մղկինը, իր մեղջը բաւևլու ։ "Ա. Վ. ԱԶԱՏ

ՆՈՐԵՐՈՒ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ . — Լիոնի մէջ Օր . Ալիս Գարանֆիլիան, Տիդրահա-կերացի , ջօլէժ Մօտէբներ, առաջին աս -տիճանի վկայական ստացած է :

blyad świąnpąwigni Blobe płyde głąm lykge, nż dłyne pod te modonek:
Requely löbb ke banjto ke tę dajabo:
Upptog dwiostkie ke;
tę donklad, tę papkebd, tę janjabarpad kelphosa je płamobję do typ nyarkd
ajaphiblye, nyabo i bo światyma płowodblyn, ifthe 13-15 amphijab to to
ta nobomita donklado to
ta nobomita donklado to
ta nobomita donklado to
ta nobomitał donklado to
ta nobomitał donklado to
ta nobomitał donklado to

եր ստիպուին անդլիրեն իստիլ, Հախկն, Ամերիկայեն , Եւրոպայեն, կը շարցնեն, միշտ անդլիրեն

- Տղաս, ընաւ Հայերեն ուր ու ճոյնբնան , բանայնրբնան

= Նօ, կ'րլլայ պատասխանը ։ –Կերակուրներու Հայերէն անուննե°րն

— Գիտեմ, կ'ըսէ ու կը սկսի.— Տո մա, փաստրմա, փիլաւ, քեօֆթէ, Հաց

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

LAPASOUP U.QU.SU.APU.YU.L GU.PJOKպանծացնելու համար Աղեքսանդրիոյ « Ցառաջդիմասեր » Միութիւնը 26ին դեղարուհստական փառաւոր Հան – դէս մը սարջած է, ՄոՀամմէտ Ալիի չջեղ Թատրոնին մէջ։ Հասոյթը ամրողջովին յատկացուած էր Աղատադրական Շար ժումին : Արարերէն ԹերԹերն ու բարձր խօսը ծանուցին հանդիսութեանց յայտա դիրը, հաղորդելով Թէ դօր. Նեկիպ իրի ար ժամը 9.30ին ներկայ պիտի ը<u>լլ</u>այ կունը ժամը 9:30/40 ներկայ պիտի ըլլայ։
Վերքին պահուն կորպավար դրարած ըլլալով, փոխանորդալար դրկած էր դնոչՄոհաժմէտ Մահժուտ Ապաիսլ Ադիդը, որ
պետափան օքնակը մտաւ ընկերակցու –
Զենամբ հաղար - ժողովի տաննապետ –
Մ. Ձարբհանչկանի եւ Գ. Մերջի Գլբե –
հանի։ Հիալիա էլ Թահրիրի և երբերորան անա Եիւմը «Համադգային»ի հրդչաիում-րիմ և մուադախում-րին կողմե, դիկավարու -Թհամբ Կ. Ափրիկհանի չատ համելի առագրայությալ դրայ «դրայադրայու» աների յայանությելն որ հրած է դնորադիային հար-ար, մանուանը տասնանայ Հ. «Եր Սարգիտեանի մեներդը այս օրծներդին մէն Գ. Արա Մաղուպեան արարերէն ու-դնրձ որ կարդացած է իոր տպաողու -թեւն ձրելով ։ Ան հերթորը հիւած է Ա-գատաղջական արժեսն և իր ղեկավար-ներուն և։ բայանած հայուրենան կոր հա-«ար» « այս դամած հայուրենան իոր հա-ապատ արտեսանի հայուրենան հայուրենան ւատջը, այդ չարժումին նուանումներուն եւ փայլուն յաղթանակին համար։ Ցոյց աուած է Հայերու վաղենի ծառայունի։ ները Եգիպաոսի։ Պ․ Կ․ Էսէրեան արտա ստնուծ է եղիպա. արդի դրականութեան Հիմնադիրներէն բանաստեղծ ԱՀմէտ Շա-«Կոնապրիսներն րանասանդծ Ա«Վա Gu-naph փոխիսուծա «Հայրենիը հա՛» ibo-ատ՝ է Բժ- ընկեր Ե. ֆայեսնասետն, ցոյց ապով Սէ ինչու հայունիւծը, բնականօ «ԵՆ Ելմ պատարան պիտի հանդիսանար Արտապրական Շարժման։ Պարդան է հայ եւ արար դողծակցութինուն բաղաս առուննաց չըջանէծ, Պաղասարի խարեկա ներուն օրով: Թուած է քանի մը հանր ծանօթ Հայ անուններ որոնք վՀռական աղղնցութիւն դործած են Եգիտպոսի Հա-1 Sampul աղդնցութիւն գործած են արդասար փատարրին վրայ։ Արամ Ֆաչատուրեանի «Սրով պարը» ծերկայացուցած է ծուտ -դախումիով։ Սարդիս Սարդիսեան երդած է Ալան Յովհաննէսեանի « «Եար ծաղա -

ՏԻԱՐՊԱԳԸՐԷՆ կը դրեն Պոլսոյ ԹերԹն -րուն Թէ Յուլիս 17ին Սահակ Ծ. Վրդ. րուս թե Յուլիս 17ին Սահակ Ծ Վրդ. Փափադհան, որ հովուական այցելութեան ելած է Պատրիաբցին կարգադրութեամի օգտնաւով հասած է բազարը։ Անդարայեն Տիարդագրը օգտնաւով 2-55 ժամ է։ Հոն դինքը դիմաւորած են անգւոյն։ Տասնուտ

դքերը ղեքաւորած են տեղուրն - Տարևոր Տավիու Արսեն դաշտանայ եւ քնադ հար -Տուրզի անդամենրը -Սահակ վրդ. Արսեն դամանայի - հետ այցելած է Մարտին, տուրք հակակարո սին հրաշերով : Համ պատարագած եւ ufte spantsporf; Zau manunupurus tet.
Plantsporfs punnar di phomus te Highinot
t mula stepto, me 55 mais "surputficte
dus, 154, 26 mais "surputficte
dus, 154, 26 mais "surputficte
dus, participaris del mai te mais "l'om quanuurete murfit fe dep ministe telephysium unete murfit fe dep ministe telephysium հած է Էլագիղ (Խարբերդ) , յետոյ Արար-

կիր :

ԱՄԵՐԻՆԵԱՆ Համարարահներու 2000
արար ուսանողներու 200 ներկայացուցիչներ Համարումար ունեցած են Իրիմիան ձէջ (Մ. Համարումար ունեցած են Իրիմիան ձէջ (Մ. Համանակնիր) : Այս պատղանա -շորհերուն մաս կարմած է հանւ Հայ ու -սանող մր, Հավել Արոգիան, Հայեզմեչ, ներկայացուցիչ Քոլըմպիա Համարա ստող որ, Ճոլչդ օրորա... Հրջու մերկայացուցիչ Քոլըմպիա Համալսա րանին։ Հոն այցելած են ուրիչ Հայէպցի երկու Հայ ուսանողներ, Արրահամեան եւ Պողոսեան, իսկ Լեւոն Քէչիչեան պաշտօ նական լրատու խօսնակն էր

#### Shenkin

ՄԱԱԷՆ ՏԸ ԺԻՌՕ (Մարսեյլ) — Մենջ ալ սզաւոր ենջ։ Բեկկ Մշեցի Կարապետ Գերորհան, որ վեց տարին ի վեր կը տաւջությունը որ դրայ ասարիչ է դոր դր ուսովեր անողութ հիւանդունիներ մել, մե ռոււ Յուլիս 26ին, հակառակ բոլոր դար – մաններուն ։ ՈւԹ անդամ դործողութնեան ենքժարկուած էր:

անցություն չդ։ Հանդուցհալը ծնած էր 1889ին և կրած 1915ի արհաւիրջին հետևւանջները։ Ըն – տանիջը մինչեւ Տէր Ձօր ջշուած էր։ Ի վերջոյ հրաչջով աղատած ևւ Ֆրանսա և– ատմիրը միոչու օչը էջոր բրուստ չյր, ո վերքոյ Հրայրով ազատած եւ Ֆրոմոստ ե-կած էր Համեստ ընտանիք մր կաղմելով ։ Ուծի երկու գուտիներ, Մեացական 28 ապրիկան եւ Արդանիկ 26 ատրեկան ։ Ալիաստած էր ազգային ողի ներչիչել եր .5. կութին ալ, րայց կը ցաւէր որ ghi qhulp :

դամ բառ. Գասպարհան ։

«8U.A.U.2» P P-6 P-0 CC

## በፈኮቦ ፈԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

Փուարօ դրուիր օրօրեց. այս դործերը յար եւ ծմած էր Տիկին Հապրրաի բաժ -նեակին մէջ դոնուած գործերին։ Ցաֆորդ բաժնեակին դուռը դոց էր։ Իչիամուհիին բաժնեակն էր այս։ Փուարօ

Իջրաստուլը զուռը ըախեց ։ — Մահջ, լսուեցաւ իշխանուհիին ձայ–

նը։ Այս անդամ Պ. Պուջ բացա այցելուԹեան նպատակը։ մտիկ ըրաւ, յետոյ ըսաւ իշխանուհին

— ԵԹԷ պետը է, խուղարկեցէջ, պա – րոններ, բանալիները սպասուհիիս "բոքն է, ան կրնայ օղնել ձեղի ։ — Միչտ ձեր սպասուհիի՞ն բով կը դա-

նուին բանալիները, Հարցուց Փուարօ :

— Մնչուչա, պարոն :

— Ի՞նչ կ'ընչե ենք կչս դիչերին յան կարծ մաքսի պաշտօնեաներ "ընսունեան ըննու [# h ш h Ս.յն ատեն սպասուհիս կանչել կու

ատա - Բացարձակ վստահութիւն ունիջ ա -Նոր վրայ ուրեմն : — Արդէն ըսած էի ձեղի, ըսաւ իչխա-նուհին, ծառայութեան չեմ կոչեր այն

տեսակ մէկը որուն չեմ վստահիր ։ —Հաւատարիմ եւ վստահելի մարդ դտ-

նելը բաւական դժուար է ներկայիս , սաւ Փուարօ։ Անչուշտ աւելի լաւ է վրա տահելի ոպասուհի մը ուհեմալ ջան ի արդիական Փարիզուհի մը ։ — Ի՞նչ ըսել կ՚ուպէջ , հարցուց իչիս

նուհին իր խելացի ակնարկը Փուարոյի դարձնելով :

Ոչինչ, պատասխանեց Փուարօ — Ատիկա աւելի սովորական եւ Տիշդ պիտի ըլլար Թերեւս ։

արտը ըրթար թողուս :

- Ծմիքը վատանելի է :

Նոյն պամուն ներս կը ժաներ սպասու 
հին, միասին թերելով բանալիները :

Իչհանուհին հրաժայից որ պայուսակ 
ները բանալ, իսկ ինթ դուրս երաւ բաժ 
հեակեն եւ Փուարս անոր հետեւհցաւ : իչhumbneshi sumbing supports

— Իսկ դուք պարոն, չէ՞ք ուղիր տես-նել Թէ ինչեր կան պայուսակնե.... ... ՀՀ Ոչ, որովհետեւ պարդապէ, Հեւա -

իրևակունգրող շուցան է այս երրունիւրն ։

— Վրա Հջջ ։
— Արտ : Վատա՝ էջ դիանադով հանդերձ որ ևս կր սիրէի Սոնիա Արմեβրոներ ։ Չէ՞ջ կարձեր Բէ կրնակ ապահնաժ ըրա Քա - սեքքին։ Չէջ պատասերածեր Պ. Փուարո ։
Ի՞նչ կր խորհիչ արդեռջ ։

— Կը խորհիմ Թէ, տիկին, ձեր ուժը ոչ Թէ ձևը բաղուկներուն ,այլ ձեր ուղե-դին մէջն է: - իրաւունը ունիք։

Եւ բաժնհակ վերադարձաւ, ուր սպա – սուհին պայուսակները դոցելով դրադած 511:

9. Պուր ներողութիւն խնդրեց - Պետք չկայ ,ըսաւ իշխա

նի որ ոճիր մը դործուած է անչուշտ ջըն-նութիւն պիտի կատարուի ։

— Ծատ այնիւ էջ, տիկին։ Փուարօ եւ Գ. Պուջ անցան ջովի րաժ – նհակը։ Դուռը դոց էր

— Չար սատանայ, կոժոին րաժնեակն է, դիւանադիտական անցադիր ունին, Հե-տեւարար արտոնուած չենը անոնց պա յուսակները քննելու ։

— Քանի որ ոճիր մը դործուած է, կը-հանը պահանգել որ ըննուին իրենց ալ պայուսակները, ըստւ Փուտրօ ։ — Գիտեմ , սակայն չեմ ուղեր րարդու-

Thistin umbydby :

Անեոր ստեղծու է են կարծեր որ կոմոր 
մերժէ մեր առաջարկը, իչխանուհին ան դամ տեսանը իէ որջան սիրայիր էր :

Փուարօ դուռը բախեց : - Umte :

- 0 ուչը . Կոմսը Թերթ կը կարդար , իսկ կոմսու -Տո պատուՀահին առջեւ Նստած ՝ դուրսը 40 Thunty :

Ներողութիւն. ըսաւ Փուարօ, հա -

դար ձեւակերպութեան Համար պէտը է որ խուդարկենը ճամբորդներու պայուսակ -ները։ Պ. Պուրէ կը տեղեկանամ Թէ դուր դիւանադիտական անցագիր ունիը, հետեւարար կրհաջ պահանջել որ ձեղ

շարմար դրեսաջ որատարել որ ձոգ դարս կամուցանեն մը մատնեց . Կոմոր պահ մի մատնեց . Ծնորհակալ եմ , ըստո սակայն , չեմ ուշեր որ ըսպառուքիւն կարմեմ , ջննեցէջ նաեւ մեր պայուսակները ;

Bետոյ կնոջը դարձաւ . — Գուն առարկունքիւն մը չունիս, այն∟

utu sto, bitum

afte sk., kilom:

- No, quantulandely fadonishe ;

Podonishkup az ekki mpojledy muem:

torskupt minumalap ostku fung Ukuli Skuptisadh he kufuli quodik punkishe Skuptisadh he kufuli quodik punkishe talpuris ekki. Animpo Op. Skuptishadi pudanchit mang pume

— Օրիորդ ձեզի իմ լսած մէկ հախապասութիւններուս իմաստր bplace հարցնել: Սուրիայեն վերադարձին Գո Հարցնել: Սուրայունը օգ առնելու Համա դուբս ելած էի, լսեցի ձեր եւ գնդապե որն ձայնը։ Դուք կ'ըսկիք անոր .- « Ոչ արս տայել. Իս այս գործը վերջանայ, երբ հյաս դործը մեր հաեւը ձդենջ»։ Ի՞նչ ըսել հյուղէիջ այս խօստերով, Օրիորդ։ Օր. ՏեպենՀամ Հանդարաօրեն պատաս-

மழ்த் யுயமாயும்

իր կես՝ հետ։ Հաւանարար գօր. Նեկիպ այս ուխաագնացութիւեր պիտի կատարէ բանը Մետաի կորմե գրկուտծ օգածաւով դր. Նախագահ ին պիտի ընկերանան ազգ առաջերգութինան հախարարը եւ րանա — կին հրամահատարը։ Առաջին անգամ է գր. ինժերվ Երկարաովե գուրս պիտի եր չէ, իչհանութիան աիրանալէ է վեր։ «Ֆ. 2011/հ.), և հետարան Յե Տունե

վ է իչխասութատ արրաստվ է բոր ԹԵՀՄԱՆԵ կը հեռագրեն ՔԷ Տոջի Մոստանդ հոր հրաժանադիր մը կը պատ -բաստ է , կրհատելու համար Շահին իրա-տուս իիւնները:

ւասուեիլւհսորը։ ԻՏԱԼԻՈՅ Նոր դահլիճը չէ կազժուած տակաւին։ Վարչապետը, Փիչչիոնի, մեծ դժուարութեանց կը հանդիպի ։ ԱՅԳԵՊԱՆՆԵՐՈՒ եւ դինեդործներու

դիմադրութեան նոր ցոյցը վերջացաւ Ե, .օր առանց միջաղէպի։ Այս անդամ այ Ել .օր առասց արլադեպը։ Այս ասպաս ալ եկեղիցիներու կոչնակները Հնչեցին, Տամ-րաները փակուհցան կառջիրով, սնսուկ – ներով ,սակառներով եւ ամէն տեսակ արենքում, տակառներով եւ ամէն տեսակ առարվանելով: Աշեյի ջան հաղար դատելու
հելինը կավուած էնր, երթնեւներ կան դարկու համար: Ոսօր երած էնր տաեր
դարկու համար: Ոսօր երած էնր տաեր
չան հարելու համար: Ոսօր երած էնր տաեր
չան հարելու համար Ռուսիսի հատանը հերուն մէջ :
Ցոյցը տեւնց վեց ժամ : Շատեր կուղելեն
հեց ժամ եւս լարունակիւ լայց երբ հե
ռամայիով արածումին ինարիցին կեղ
ապարկան դործադուլին հետևանըով:
ԱՂՕԹՔԵԵՐ կատարաեցած համարն
ձեչ , Հիրոլիմոյի հելեկական դահերուն
համար (260.000 հուրի: Այս առիքը, չա

համար (260.000 հոդի)։ Այս առնիր չա -պատակար դայունեց Մե՛ հարիւր հայար վիրաւորենրէն վեց հաղար հոդի տակա -ւին կը տառապեն այրուցջենքի։ Օգոստ Քեն ալ աղօքերեր պետի կատարուհ Նա-կաղարիի դոհերուն համար (70.000 մեռ-

ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ առեխւ հրա արրսիքոր ՖՈՂՈՎԻՆ առաքիւ հրա-արարակուծա հարհրարային ծահարարայի-բր կը դրադեցնէ քաղաքական չբջանակ -ծերը։ Ընդե հրաժիչքն այն է Բէ Մոս-իսւա վիույէ սակարկունինն կատարել։ Ծանուցադիրը մեծ վրդովում պատճառնջ արևուհանում ծերևանից մէջ, ուր կր կար-ծեն Բէ դերևանական ինպերը երկրորդա-նած «ծե ժառ» հետած ար կան գծի վրայ նետուած է։

3U. ԵԱԿ3ՈՒԹԻԻՆ. — Կապոյա Խաչի Կեռը վարչութիւնը իր խորին ցաւակցու-թիւնը կը յայտել տէր եւ տիկին Արա Ի-սաչակհանի եւ բոլոր պարադաներուն ի -րնեց ժօր՝ ՏԻԿԻՆ ԵՐԱՆԵԱԿ ԶԱՔԱՐԵԱ-

Նի մահուան առեիւ։

ՄԵՐ ՅԱՒԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ընկեր եւ ը հերության հետության հետ

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሮԵՐዐԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ

Համազգայինի Նչան Փալան Տեան Ճեմարանը յաջորդ ուսումնական տարեչրջանին , Հոկտեմբերէն սկսած , սլիատի ունենար դիչերօնիկ րաժին, առ այժմ ատսը տարհկանչն վեր մանչերու Համար։ Դիչերօնիկ րաժնի նպատակն է Հնարաւո-րունիւն տալ նոր սերունդին, Պէյրունչն րուրս, ուրիչ վայրերէ ալ ուսում Հալու Տեմարանին մէջ։

ապրո. «ծապրայաց և չէ։ Ընդուներունեան պայքաններն են — Լիրանանի եւ Սուրիայ համար աարեկան 9 ամիս 1300 լիր. անի, ուշիչ երկիրներ 500 աոլար։ Անոնչ որ ամառը, երեչ աժիս պիտի մեսոն Տեմարան, պիտի Լճարինչա-եւեւս։ 200

արտ հասարապ, պրար դատրացում եկևալ 200 տոլար ամառանոցին համար։ Այս վճարով պիտի հոդադուի աչակեր-տի ուսման ծախջը, բնակարանը, սնուն-դը, առողջապահական ծախջը, գրօսը

Համազգայինի ձեմարանի նպատակն է ոչ միայն ընդչանուր երկրորդական կրը -Յուժհամը օժտել մեր նոր սերունդը, այլ եւ Հայ լեղուով եւ Հայ ոդիով ուսում ու արակունիւն տալ, դիտակից ու դաղափարական մտաւորա -կան ուժեր ազդային կեանջի եւ մշակոյնի Համար։ Գիչերօնիկ բաժինը, այս ուղ -ղունեամը, մասնաւոր դեր ունի կատա -

Զրդահարի շառներ, ունեւ

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

խանասորի Հերոսամարտը կը տօնուի Մարսէյլի մէջ այս կիրակի Վալապրի Էյլի մէչ այր սուը, ամբողջ օրը ։ -- մահապահութենամբ Կարտանի

Պատուոյ նախագահութեա թաղաջապետ եւ երեսփոխան

M. VICTOR SAVINE - h Նախաձեռնունենամբ Հ. 3. Դ. Մարսեյլի Շրջ. կոմ իայեր:

լի Շգջ. կոմիոսէի։
Կը մասնակցին բւքանիս Հ. Յ. Գ. բո բոլ ենինական կաները եւ խումերերը, Հ.
Յ. Գ. Նոր Սերահայի Շգջ. վարդումիները
Կր 11 մասնան կովերով , ինչպես համե Հ.
Կապ. Խաչի ջուր մասնաշներվերը :
Կը հակապայեն ԵՍԱԻՐԵ ՇԱՐԿՈՒՆի
Կը խոսին Գ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ, բծվեր Հ.
ԵՍԱԿ ՍԵՆԵՆ

Կը խօսին Պ. Կ. ՏԱՄՆԱՊԵՏԵԱՆ :

Գեղարուեստական Հոխ բաժին ։ Երգ, արտասանութիւն ևւ նուադ

երդ, արտասանունին և և տուագ Գնդակի և դանապան հաղերու մրցում ։ Անտաոնի մեջ բացարձակապես արդիլ -ուած է կրակ վառել, ինչպէս նաևւ սոեւէ բան ծախնլ ։ Ժողովուրդին ջուրը ապա –

չողուաց չ։ Մուտքը ազատ է ; Յ․Գ.— Ահոնը որ վերջին պահուն չեն կրցած օթնաիւս հարել, թող առնեն Էբսի Քրօրիպիսոր և որնեն Վավերն դեւրդ, ուր Շրջ․ կոնիակն ապահոված է երթնեւնկը ։

Հ. 8. Դ. Մարսէյլի Քրիստափոր հն Հ. В. Դ. Մարսելի Քրիստասիոր են -Սակոմիայի վարլութիենը ինչպես ամեն տարի, այս անդամ եւս, հանրակառը (օ-Թոջար) ապահոված բլյալով՝ կր ինդգեր կարող հասարահութինին այժմին հարեի ինչ առժահեր, դիմելով.— Գրավահառ Վ. Ծերիկանի, դիմելով.— Գրավահառ Վ. Ծերիկանի, որեկր Ա. Քեօսենանի են Հնդերը սահժանավակ բլյալով կը ինդ-բուի կանիսու ապահովել առժահրը, ինհո-դումի անդիլ չապու Համար։ Օիթարը Փլաս ա՝ Էջակն կը ժեկնի ժա-ժի Շեն։

Հաւաքուիլ Պառ ար լա Ռոթոնաի հրա -

պատակը։ Արժամադրուհլու Համար, Պոմոնի և Լա Ռոգիկչոի մեր Հայրենակիցները դիմեն ընկերներ Ժ․ Տէր Վարդանեանի և Ե․ Տէր Մեսրոպեանի ։

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ առուստութ «որ «որ «որ «որ և Արբեն Միջ Հ. Ֆ. Դ. Կոմ խորկիս կարվակերպած գալ-սահանդեսը, որ լհատժգուտծ էր անձրեւ-ձերու պատձառով, տեղի պիտի ուհենայ այս կիրակի առուստեծ միջեւ երևերյ , կորերվեր « Դարայի գալտիծ վրայ։ հարձրախոս, արևւկիան պարեր , առատ

Կր Հրաշիրենը Հերոսամարտի յիչատ կը յարդող րոլոր Հայրհնակիցները Երթեւեկի ժամերը չեն փոխուած

## II. ILUPURSPITA 4 ITCHILITA

Բացուած են արձանադրութիւնները ։ Այն ծնողները որոնջ կը փափաջին ա Այն ծնագիները որոնչ կը փավաքին այս «Հանաարկել իրենց գուտները, Թող փու-Թան հազորդել տեսչութեան, որպեսզի կանիաս տարահովուին տեղերը։ Արձահագրութեան, տարահովագրու-Բեան, եւն., կանիսիկ վճարելիչ գուժարն

5000 Ppulip

Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերո եր։ Նաեւ 15 տարեկան տղաջներ՝ են տարիջին համաձայն ունին ուսում հական պատրաստունիւն եւ բարեկրքունիւն ։ Դիմել Տեսչունիան մանրամասնունիւն-

26. Rue Troyon, 6, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԸ ԼԱ ՍԻՈԹԱՅԻ ՄԷՋ Լա Սիոթայի Մ. Կարապետ եկեղեցւոյ Կրօն. Ընկերակցութիւնը կը ծանուցանէ թե աւանդական սովորութեամբ յետ Ս․ Պատարադի Խաղողի եւ Մատազի Օրհնու-Պատարագր տագիզը ու և Թիւն տեղի պիտի ունենայ չարան առաու , 15 Օգոստոս ։ Սոյն Հանդիսունեանց՝ կը 15 Օգոստոս։ Սոյհ Հանդիսութինանց՝ կր ժամանցին Մարսիլիոյ՝ բահանաները, ՚ Պոմոնի եւ Լա Սիոքայի պորաց-դառիրը, դնկավարութեհամը հրաժչասպետ Գ : Լե -ւոն ձիրաշեանի միսի ուրրաք երևերյ ժա-ժը Շին Նախաստմակի արարողութերձ եւ «Մասապ - ոչեարի Օրհեութիև» պիտի կատարուի: ZUAR-FULLEGE AUSULUA

Փարիզի Ս. Ցովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ Փարիդի Ս. Յովհ. Մկրտիչ եկհղհցով մէջ այս կիրակի ժաժը 10ին տիտի մա – տուցուի հանդիասութ Ս. Պատարադ ։ Պիտի պատարաղէ եւ քարողէ Հիշու Սմե-բիկայի առաջնորդ ԳԵՐ Տ. ՏԻՐԱՆ ՍՐՔ . ՆԵՐՈԹԵՐ րիկայի առաջ ՆԵՐՍՈՑԵԱՆ

ենքքմիննեն։ Հոդարարձունիւնը կր Հրաւիրէ հայ Հասարակունիւնը ներկայ ըլլալ հոծ բաղ-մունիհամը այս պալտամունըին։ (Դիւան)

#### ՈՒՐԱԽԱՑՈՒՑԻՔ ՊԱՏՍՊԱՐԵԱԼՆԵՐԸ

Փարիզի Աղջատախնամի « Հանգ։ Փարիզի Արզատասինանի «Հանգստ հան Տունանրս, որոֆադիր լանձնակուտերը, չնրակայն կր խնդարի Փարիզի եւ բրբջանի Հայրենակիջներին իրենց միջոցեն թուն հերան չափով, ձեզ արիզի կարինի հերահիները գրապեցնող եւ դուարնացնող աձէծ տեսակ առագիայներ կուրերի ձերը դուրե ձէծ տեսակ առագիայներ հուրերի մերը դուրե
«Հանդատեան» Տուներում» և արկանարա «Հանդատեան» Տուներում» և արկանարա «Հանդատեան» Տուներում» և արկանարա -«Հանդատհան»-ծումերուն »: Լանրնակա ըար, իր վատիաջինջ ընդունիլ, ուտա-իս գործիջ, հրդապնակ (տիսջ) դիրջ, ամ -սանիրն, դանադան հատրեր (նրվնախաղ, տամա, տոմինս, ճատրակ եւն.):

տասես, տաժինօ, ճատրակ իւնչ»;
Ինչ ար լրյան ռուերները , լանձնա –
կումերը մե ծղուհունակույնեասի ու երակատարիսուենիասի ալհար կողունի դանոնը
եւ այժմեծ մեր արտային չնորչակալու –
քիևմները կը լայաններ։
Էուերասուները կրանո դեմել՝ 15 ոկւ
ժան կուժոն կան հեռամայնել RQ.29-00

ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր – ցնելու Համար նուէրները ։

#### บรนูยนุร

2U.84U.4U.7 9U.P&P

Ս. Բարխուդարհանի, Արաժ Խաչատր հանի, Կոմիտասի, (Շուչիկ հւն.), Ա Սպենդիարհանի (Էնգէլի, Հիճազ հւն.)

Վեց երդապնակ, պատրաստուած ՎԱ -ՐՈՒԺԱՆ ԳԷՈՐԳԵԱՆի կողմէ, Պուէնոս Ս.յրես (Ս.րժանթին) ։

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ Պոլսեցի Հրանդ Կուր տիկհան եւ դաւակը՝ Ժան , որոնջ Փարլ արդատ ու դաւտղը «տա , որոնք Փարրվ ըլլալ կը կարծուին ։ Հրանդի քոյլը վեր -ջին անդամ 1939ին , համակ ստացած է իր դինուորադրուած եղբօրմէն Քաղէրն Շա-նոյէն (Մէն է Լուառ) ։ Տեղեկացնել «Ցաnu19»/1 :

#### ԵՒՐՈՊԱΖԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Բաց է ամառուան եղանակին ։ Ճոխ միերը Հայերէն, ֆրանսերէն եւ օար լեզուներով ամէն կարգի գրջերու ։ Պատրաստունեան մէջ է հայերէն գր -

բերու ընդարձակ Գրացուցակը ։ Նոր ստացուած է «ՅՈ ԵՐԹԱՍ, Սեն – բիեւիչի, 2 Հատոր, 1400 ֆրանը։

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ (Երազահան նտհանոցի գիրք) ունինը բանի մը օրի -նակ, հաղար ֆրանը ։ Դիմել

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN \*51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

> TAPISSERIE - LITERIE TRANSFORMATION

Ամեն տոսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միշտ լաւա – գոյնը լաւագոյն գինով՝

MAISON ALEXANIAN
283, Fg. St. Antoine, Paris 11°
Uzlanumung

29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél.: DIDerot 62 - 58

**ՃԱՄԲՈՐԳՈՒԹԻՒՆ** Որեւէ ընկերութեան պատկանող նաւով կամ օդանաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք՝ Պ. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ/

## American LLOYD

48, Rue de la République MARSEILLE
Tél: CO. 47 - 22

«Lauprada, ton hund likhephin: Ilstiche
subay hun Sandpunpun Phing. mattel be bequammar. phing. shorts to promajoran shorts shorts shorts to promajoran shorts shorts shorts shorts shorts shorts
de la République MARSEILLE

«Lauprada shorts short shorts shorts short shorts short shorts short

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

UNIVERSE UND STORM STORM OF THE Մարատեանի ։

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ .- Անցեալ յունիս ԼԻԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ — Արցակ թեև 30ին Փարիզի օփերային մէջ ներկայաց ուհցաւ Վէրաիի «ՌիկօլեԹԹօ»ն , մասնա ցունեամբ աչխար «թրղզլաթթո», ստոնակ-ցունեամբ աչխարհահռչակ հրգչուհի Լիլի Փոնսի, հրկու իստոլացի հրդիչներու ևւ Պ. Ժիրայր Սերգոյհանի (Սփառաֆուչևլի

դերով)։ Այս օփերան անքելով պիտի ներկայաց-ուի յտուգիկայ երեջչարքի 11 Օգոստ ժամը 20․35ին, Փոստ Փարիզիկնի վրայ ։

#### ԾԱԽՍԻ F

Rectiligne j. 10-120 moteur mach. à bandes. 12-30 état neuf. voir Samedi 4 h. à 6 h. Mr. Max Cafè, 43, Rue de Meaux, Paris.

#### ԾԱԽՈՒ ԵՆ

Չորս «բամիօներ»ներ, ամենը մեկ 80 գաղար ֆրանը ։ Դիմել՝ Պ. ՄառԹէն , գեռ. GO . 24-39:

#### willhah 200

Հող մը պա-425 մենքը տարածութեասը .... դատու ծառերով , Սարսէլի մէջ։ Դիմել և հեռակի օրերը Տիկին 425 մեթը տարածութեամբ միայն չարաթ եւ կիրակի օրերը Տիկին Հայէպյեսնի, 15 ռիւ ժան ժաք Ռուսօ , Սարսել: Հանրակառը 268, Փորթ տը Շա-փէլէն: Նախընտրելի է հայ յաձախորդ

#### **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ**

ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՑ 31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis

Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր համադամ կերակուրները, շեղենները , ըմպելիները, աղանդերները ։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

**TUS BULLAL ԳԻՐԲԱՍ** 

## <u> ՉԻ</u>Ր ԿԵՐՊԱՍՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Դ ኮ ሆ t 8 b. Ք '

## ԱՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier )

Téléphone: Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուռնիթիւռ ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ, 7602UL, 402U4, 64 USLE:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65 U. Shamfbpffh apne Bhud p:

Մեր մատչելի դիները խիստ Նպաստ ւոր են Հայկական Հաստատութեանց Տարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

# BUIFILO.

огивьге

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATCH

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-6

FU.J.U.V. NOTHER PROPERTY OF THE PROPERTY OF T Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. DIMANCHE 9 AOUT 1953

чьсциь

9 09<sub>กบรกบ</sub>

29ቦት ያሀቦት ውስት 7138 խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2549

#### **ቢ** የዕበቴር

#### በጉቦ ԵՆՔ. በጉቦ ካ'ԵՐԹԱՆՔ

Այս Հարցումը կ՚ուղղէր «Յուսարհը» , Օգոստոս 1ի խմբաղրականին մէջ։ Հիմնուհլով պաշտոնական վիճակա –

դրութեան մը վրայ, մեր պաչտոնակիցը կր Հաչուէր թէ Գահիրէի (երկու) եւ Ա գը տալույր թէ բատրբեր (որդու) ու ե. դերաանդրիոյ (մէկ) ազդ. վարժարանները ունին համադումար 1600 աչակերտ : Վիէննական եւ Վենետիկեան ՄիիԹար-

հանց եւ Անարատ ՑղուԹեան ջոյրերու ղոլրոցներուն աչակերաներն ալ Հաչուհ -\_ են Թադրարար 800 — ընդ4. գու մարը կը հասներ 2400/ը:

Մօտ ջառասուն Հաղար կը Հաչուէ Ցու-

սաբեր սա հղրակացութեան կը յս

Coult has minne Եթե դալողականներու Թիւնը 20 առ հարիւր հայուննը, պիտի ունենայինը 8000 աչակերտ

ունսնայրող 800 աչարկոր հաջուներ, պիտի հերէ 15 առ Հարիւր հաջուներ, պիտի ունենայինը 6000, իսկ ասար առ Հարիւ-բող՝ 4000: Մինչդեռ ունինը միայն 2400: Հաւտնարար 1500 — 2000 աղակերաներ ստար բարձրադոյն վարժարաններ կը յա-

Այս Թիւն ալ դեղչելով, մեր պաշտօնա-կիցը կր Հաչուէ Թէ ուրիչ 1500 - 2000 աանանաանը օատր րախարև որեր

**Թարան կ'երթան** Կը կարծենը թե «Ցուսաբեր» իրականեն

որ դարձունը թե «ծուսարութ» բրադատու աւնիի սեւ կը տեսնել պատկերը, մեստ 40 Հազաթ Հայունիրվ դաղունին Թիւր ։ Որջան դիտենը, այր Համրանջը 25000–

և չատ վեր չէ ։ Թող րլյայ 30.000 ։ Այն ատեն 20

Հարիւրով պիտի ունենայինը 6000 տչա -կերտ, տասը առ Հարիւրով 3000 : Իրականութեան աւելի մօտենալու փորձ

բրագատության առաքը ստասարու գործ մը կատարելով, տեղ ձերքակ տեսնելու արտմարրուքինն չունինչը: Մեր հայիւն ալ ենքադրական է, իսկ հղրակացուքինչը նոյնդան անհապատ : Եւ ժեր կարգին կը հարցենչը. — Ո° ւր ենչը, «՞ւր կ'երքանչ : Մերան հայտ հու առան արժել ես սեսներ

6. մեր կարգեր կը չարցնութ. — 11 եր
հեր, ո՞ւր կերβանբ :
Մահաւանդ երր այլքի առջեւ կը բերենց
ուրիչ դաղու Մեհիրա պատիերը :
Վերջերա Թե՛ւրահեխ իրապեկ ընկեր մը
դետեր կառապ Եե՛ 6000 ղարոցականներ
կան, րայլ մեայն երեր ծաղարը ազգ։
հան, րայլ մեայն երեր «Աեան» ուս անան

Դառն խորհրդածուԹեանց դուռ պիտի թացուէր, ենէ ակնարկ մըն ալ Սուրիա -Լիբանանի վրայ նետէինը ։

Հին ունակութեան մը մեղջերն է որ կը ршевир

ջառենը : Արր Թուրջիա կը դահուէինը, ՝նոյնիսկ Վանի եւ Մուչի մէջ չատեր կային որոնք օտար դպրոց կը դրկէին իրենց դաւակ – ՝ները : Տղիտութեամբ , չտեսութեամբ կամ գիտութեամբ ։

բառքրառերաներ գործած է օտարին Հմայ-բը, մեր ամենօրհայ կեանջին մէջ։ Կրթա-

կանչի՝ մինչեւ քաղաքականը ։ Տակաւին չսորվեցանք իք օտար դրպ-րոցը ինչ առաւելութիւններ ալ ունենայ , չի կրնար դոչացնել մեր չիմնական պա հանջները :

Ամէն պարագայի մէջ, տարրական պայ-ման է նախակըթութիւնը տալ ազգ․ դրպprogle ist 2:

Ամբողջ չրջանը լրացնելէ վերջ, կարելի է մոածել րարձրադոյն ուսման մասին : Մնաց որ, այդ Տակատին վրայ հւս ան-

ճար չենը ։ Կան ձեմարաններ եւ ուրիչ երկրորդա կան վարժարաններ։ Կարելի է զարկ տալ եղածներուն եւ ուրիչներ Հաստատել, փո-

արտի ափ առրբիս օստանիր ժուսն ։ Որդարարը արարոբ իւ օստանով չլա-ու, ին ըչարարի փուկանրի

Դեռ աւելի ծանր հոգ մը։

## 0000116

ԴեՊՔԵՐԸ



<u> — оге огьъ —</u>

ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ 1936\_ԷՆ Ի ՎԵՐ

ՄԻԼԻՈՆԱՒՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐ ԳՈՐԾԻ Կ'ԵՐԹԱՆ ՔԱԼԵԼՈՎ ՄԵԹՐՕՆ, ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԵՐԸ ԵՒ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐԸ ՍԿՍԱՆ ԲԱՆԻԼ. — ԹՂԹԱ -

ՏԱՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ կացութիւնը այնջան ծանրացո Ամբողջ երկիրը անտանելի վիճակի մր

Հարդրոր աստանալը գրծաղը մր մատնուսան է, ընդէանուր դործադուլին Հետեւանըով: Աժենաժեծ գործադուլն է այս 1936քն ի վեր։ Առաջին անդամ է որ այա 1330,5 ը դեր։ Առաբրո ասպաս , որ պետական պաչտոնեաները, Եղկատարա-կան վարչութիւնը, եւ երկաթուղիներու աչխատաւորները չեն բանիր։ Ուրրաթ կէս Im nould ap nild hulpeligue, ծանրացնելով կացութիւնը

Երէկ առտու ԹերԹերը եւ անԹելը կը ծանուցանէին Թէ մեԹըօն, Հանրակառ ջերը պիտի բանին, իսկ երկաԹուդիները՝

ձիչը էր , փապուղին ևւ Հանրակառջև-բը կը բանէին . իսկ երկաԹուղին՝ չափա-դանց կրձատհալ ։ Շատ մը արուարձան – ներու կայարանները տակաւին գոց էին առտուան ժաժերուն։

Առաջին անդամ է որ *Եղ*քատարական պաշտօնեաները այսջան ծաւալուն դոր – ծաղուլ մը կը սարջին, այն ալ առանց Տչրելու տեւողութքիւնը։ Քանի մը տարի առաք, 1946ին, Թղիատարական պաչաշնհանհրը աշխատանքը դադրեցույին հրեջ օրուան համար։ Անդաժ ժըն ալ, 1949 0-դոստոսին, «Ժիտինէ Թ»ները եւ ժահնա – օրուսա տասար. Նավա արա ուր ավ. 1545 մ դուստոսին, «ժիտինեի Թծները եւ ժահետ -բարձ վակոններու աչխատաւորները դոր-ծաղուլ մը սարջեցին ։

U.յս անդամուան դադարը չ ծանրակչիո հանդամանք ունի: Աւհլածու ներն անդամ չեն աշխատիր, 90 առ հա -րիւր համեմատութեամբ։ Մինչեւ ուր սթ կարելի չէր նոյն իսկ մեռել թաղել։ րախ կարելի չէր սոյս ըսպ Անտանելի վիճակ մը ստեղծուած էր նաև հիշանդանոցներու մեջ, ուր միայն բժիչկ-

ները և։ Հիւանդապահները կ'աչիատէին։ Միլիոնաւոր քաղաքացիներ դործի կ'եր-Թան քալելով , կամ ափյափոյ ժիջոցներ Տարելով : Կառավարութիւնը արտակարդ միջոցներ ձեռը առած է , անմիջական պահանջները գոհացնելու համար

Գործադուլները ամէն բանէ առաջ աղ -դարարութիւններ են , մեծ մասով՝ 24 կամ 48 ժամուան համար, ջուրը ձգելու հա -մար կառավարութեան հրամանադիր օրէնջները, որոնց Թիւը 27ի կը հասնի եւ որոնք պիտի հրատարակուին այսօր – որոնը պիտի Jung:

#### 9110111111111111 2hShbilly 47.60

Կազի եւ ելեկարականութեան աշխետահերը աշխատաները դադրեցուցին ուրրախ առաու : Կէս օրէն վերջ մօտ 100 Հաղար պաշտոնեաներ դադրեցուցած էին ամեն աշխատանը։ Նոյն օրը բնուն դոր-ծաղուլ մը սարրեցին երկաթուդիներու աշխատաւորները, մօտ 400 000 հոդի ։ Հայիւ հօթը կառախումբեր ճամբայ Հայրւ հօթը կառարունիսի հանրա՝ և – լան Փարիդէն դաւտու Շատ մը չրքիկներ Հավու դային հանրակառջերով : Արտաջին նախարարը , Գ. Ժորժ Պիտօ, Պատրն – Պատրն (Գերժանիա) դնաց «բար»ով մը , ներկայ ըլլալու Համար արեւմտեան պե – տուԹեանց արտաջին նախարարներու ժո–

Միայն ինգնագործ հեռաձայնն է որ կը բանի, այն ալ ոչ հեռաւոր վայրերու հա

Գործաղուլին Հետեւան ըները աւելի զգայի են Փարիզի ժէջ։ Միայն ուր-րան օր 250 000 հոգի ի զուր կառախում-րի կը սպասէին , վճարովի արձակուրդի երթալու համար : Հաղիւ քանի մր չոդե ուջեր բանեցան ։

Բուև քաղաքին մէջ, չատ մը դործա -րաններ եւ ուրիչ մեծ հաստատունիւններ կառջեր վարձած էին, իրենց րանուորնե -րը տուն փոխադրելու համար ։

երկու ընկերվարական երեսփոխաններ։ Պ. Պ. Տէփրէօ եւ Կաղիէ, ինորեցին վարսպետէն արտակարդ նիստի . ժողովը։ Կը վախցուի որ չարժումը լի տարածուի։ Այդ - ուղղութենամբ աւելի տարածուի։ Այդ որ արժումը Թելագրութինոներ կինեն Այհատանջի Դայնակցութիններ և ուրիչ ջանի մը սեն-արջաներ, իսկ անկանները կը բողոջեն գործագրութե դեմ : Ինչպես բացատրած ենք արդեն, հրա

մանադիր - օրէնջները կը նախատեսեն մեծագումար խնայողութիւններ, ինչ որ պիտի յանգի հազարաւոր պաշտօնեանե րու արձակման ։ Հանդստեան ծրադրեալ հրկարաձգումն ալ դժգուու -Թիւն կր պատճառէ : Այս առնիւ տեղա թերեն դր մրատատանչ , նյա տարթեր անդա որա հերեքիները դիտեր կուսամո ֆե դետա -կան եւ քաղաքապետական այդատեսաները տաերի արաղ արտեկան եւ անելի «են քիամայիումենամբ քան կը ՝ նավնատեսեր կառավարումիւնը , Համայնավարձնին այ միանսիրեն ետ չժնալու համար, իշղ կր արոշարդու ու Հատարը, որոշաբելով դագ ինցնեն կրակին վրայ, պահանջելով դագ ընցնել Հեդկաչինի պատերազմը եւ կրբ Տատել դիուորական ծախջերը։ «Եւմանի-Թէ» կը յայտարարէ Թէ կարելի է դրաժ Տարել եւ լեցնել պետուԹեան « պարապ չարոլ ու լայար պատութատա « պարտայ գտնձերը » դադրեցները պատերայմը նւ համապատասիան տուրջերը գտնձերվ ««իլիտոստուիյներէն որոնց աշտապելական չամեր կիրևեր»։ Իր հայիշներուն համա — ձայն, դինուորական վարկերը որոնջ 231 միլիառ ֆրանը էին, 1947ին, այժմ բարձ-բացած են 1463 միլիառի։ Թերթեր դիտել արլյան գրանց էրև 150 էրև թեր գիանը րացած են 1483 միլիասի։ Թերքեր գիանը կուտայ Թե ծրագրիալ հրաժանարիը - օգիչաիները աւողուած են պետական պաչ-արձեսիները աւողուած են պետական պաչ-հարձերայները աւողուած են պետակարեր ու կարձեսիայներուն, դանուսը գրասակարեր ծերուես դեմ եւ ոչինչ հախատեսուած է մի-կատասեր է Չերբաա-ծերուն ոչեմ որոնց Հահարակարութիւնը ժողովի հրաւի - թաե էր անդապար կառելհանց։ Հատակարութիւնը ժողովի հրաւի - թաե էր ախապետե պաչաներունեան Գե - թաղոր հետրչուրդը, իսաբորվակցելու - անար ծրագրեալ օրեչաիկու ժամեն։ Սեն-ակարներու ծերկայացուցիչները Վերժե - ջին չենել այդ օրեչաիկոր եւ արենի դա-ցին, հայեւ այդ օրեչաիկոր եւ արենին դա-ցին, հայեւ կա ժամ կենալով։ Այնա - թեռ չապես կես ժամ կենալով։ Այնա - աներ կառանցի հայեսիայացույիչները Վերժե - թեռ չապես կես ժամ կենալով։ Այնա - աների կառանայի կա պաշտիչեր կա պաշտենե

անջի ԴաչնակցուԹիւնը կը ս արզապէս ջնջել այդ օրէնջները Վարչապետը ժերժեց ունկնդլ யுயக்யடித்

Վարջապետը մերժեց ունեիդրուֆեան ընդունիլ Բանուորական Ուժի պատուի-րակները, այսարաբերը Քէ չուղեր դործ ունենալ բանքադերու Հետ։ Այս դործ ունենալ բանքադերու Հետ։ Այս ընդու, դործադուլի հրաւիրեց Արքասա-րական պաշտոնեաները եւ ուրիչներ այլ միացան չարժումին իսկ այժմ Աչխաունկնդրութեան միացան չարժումին․ իսկ այժմ - Աչիսա տանջի ԴաչնակցուԹիւնը կ՚ուղէ երկարա ատարի բաղասվայութիւոր կուղե երկարա ձիվ դործագրուլ Վարդ, երկալարի «Ենաիրաները նորեն պիտի ջննեն կացու – Բիւնը եւ յայանի չէ Բէ ի՞նչ դարումենը պիտի տան։ Արդ. տարանի այլասան – հանձիրն ալ դադրեցուցին այլասանար։

4U.3በՒԹԻՒՆԸ ԳԱՒԱՌԻ ՄԷՋ

ԿԱՅՈՒԹԻԻՆԸ ԳԱՒԱՌԻ ՄԷՋ

Մարսելքե իր Հեռադրեն քէ բոլոր պետական հատատան քիւնները արգուտն են ընդ . որոնադուն և Միայն կարի և և եկարականում քեան որոշանաները կր բանին։ Ուրայան օր Հանրակառցերը կր բանինը արաշենա բարականում և արայան և և Անա եկար պահերու և արայանաները կրարդ եր բաղարերերու, ժատնասրապես և Աերեի և Աերե ԷԵԶԻՆԻ ԱԷՀ Պուտարի և և Աերե չե Աերե երեկին արաջանաներու ժեջ բաղաջակում են հանական պատարապետական պաշտոնաները մաս –

« 0-1:44 h 9 h 8 h 11. »

«Ցառաջ»ի վարչութիւնն ալ պարտա ւորիչ աշխատանք հռչակած էր Տեսակ մր «ռեկվիզիցիա»: on:

ձիշդ կես օրին մեթ-րոն առաքման պաշտօնեաներեն երկուքր չէին կրցեր գալ։

ւր չերս կրցոր գալ։ Երկուքն ալ կը բնակին քառասուն վայրկեան անդին, փապուղիով (մեթրօ)։ Դուք հաշունցէք թէ քանի՛ ժամ կը տեbpt քալելով գան :

Թէեւ թղթատարը չի բանիր, բայց մենք պարտաւոր ենք օրը օրին պատրաստել րաժանորդներուն թերթերը։ կնքել տալ , ծալիլ եւ «գտոիները կապել» ։ Գործադույր յանհատե

ինչպես որ յանկարծ սկսաւ — եւ վա՛յ եթե պատրաստ չրլլաս

unfnumb վճարուածն ալ չեղեալ կը համարուի (նամակադրոշմ)

ոտսարուր (ստսագադրոչ»)։ Թերթերը ծալլողը եւ գօտիները կապո-ղը (պանտ) արձակուրդի գացած ըլ – լալով, անհրաժեշտ էր կամաւո**րներ նա** –

Ուրեմն, յառա՛ջ, ընկերներ եւ քաղա fughlibp:

Տողաշար Արամը հազիւ իր գրաշարա կան աշխատանքը աւարտած, դէզ մր թերթ շալկած կուգայ եւ կը սկսի ծալլել։ Եւ, իրարմէ վարակուհլով, խմրագրա\_ տունէն դէպի առաքման ճիւղը՝ կանցնին այցելուները

Ահաւասիկ Վարուժանը, որ Ամերիկա – յէն եկեր է Պէյրութ երթալու համար։

Ուսանող Կարօն, որ ոչ միայն կը ծայլէ, յլ եւ թերթ կը բերէ տպարանեն ։ Գիւղատնտես Ցակոբը, որ Մէցեն Փա րիզ հկած էր, յուղարկաւորութեան մր

Մշտնջենական շարժում Լեւոնը, որ ա մէն տեղ է եւ ոչ մէկ տեղ։

Տակաւին տիկին վարչապետը, խմբա գրութեան եւ վարչութեան մնայուն ան -

Թերթերը ծալլուեցան, Թերթերը ծալլուեցան, կապուեցան դասաւորուեցան։ Եւ հիմա « կարգի և

Թղթատարական գրասենեակէն խնդրեցին առ այժմ պահել որովհետեւ իրենց պարկերը լեցուած են արդէն եւ տեղ չու

Ահա այս ալ մեր «ռեկվիզիցիա»ն, ցնոր տնօրինութ-իւն

Հեռաձայն մը խսիէն, ... թերթ կ՛ուզենք: — Եկեք առեք ։ — Մեթրոն չի բանիր ։ Ուրեմն սպասեցեք որ գործադուլը

վերջանայ։ վերջանայ։ կարելի է կապոցը դրկել, հատավանա ռի համար։ Իսկ բաժանորդնե՞րը ։ Այսպէս օրերը իրիկուն կ'ըլլան

նակի աշխատանըներ կը կատարեն։ Շար-ժումը ծաւալած է նաեւ Հիւս․ Ափրիկէի մ էջ: Օրանի և Ալժ էի պետական աչչ։ Օրասը ու նվեչի պետական պաչ -տօնհաները որոշեցին 24 ժամ գադրեցներ աշխատանչը։ Պրեսքի նաւարանին աշխա-

«Միջադրային ժամույը լարուած ու չադրույնհամեր կը հետևւի պործապաւրի
չադրույնհամեր կուծառին բեղջերը դիշար
հերով ժահրամասներ բեղջերը դիշար
հերով ժահրամասնութիւններ դիչ հրադարա
շոր չթջիկներ անասուղայենան ժատնուան
են, ոչ կրհան համարորել, ոչ այ բարիւադիր մբ դիսել իրենց ապարականներուն, «Հեայինց ապարական չ
«Բային» ապար իր գտնե թանիարկերուն
արտունչները, ժառնաւոր խմրադրականի
մր ձէջ:

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ հախաղահը ս րադրեց այն օրէնքը որուն Հաժաձայն 214 Հաղար նոր տարադիրներ պիտի ընդունուին, տարեչափեն դուրս։

## ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՁԱՑՆՐ

P.

Կը յիչեմ , օր մբ , հայ խոսջին կախար-դր՝ Ահարոնեան ,իր մէկ հրապարակա -յին րանախոսութեանը ընթհացջին , ըստւ

« Town bo whomaned, op Ponghal -- « Օսաս եմ ապրոսում, որ Դայնակ -ցունիրնը ուշ է հիկո հայ կեսմելի մեջ ։ Նա պետք էր հարիւր տասրի առաջ եկաժ լիներ։ Այդ պարադային հիմնովին կր փոխուէին մեր կեսմերի դնացջն ու ձակա-

Մեդի ծաևան ժողովուրդ մը, որուն կետնջին կազմակերպումը հիմնուած է բարոյական ըմբունումներու վրայ, տար-րական անհրաժեշտունիիւն մըն է ունենալ րադատ աստրատերատերում մին է ունենայ իր դատ հայարդում բաղաչական կու-սակցուկիւնը։ Երբ հետգհակ այ աւելի կը միրճուիմ մեր պատժուկեսն եւ մչա-կոյնին խորհրդ, եւ երբ կ անդրադառնամ ձեր իսկ մէկե ծնած չարիքներուհ, բոլո-բովին համողիչ կը դանեմ լուսահողի Ածարմահանին իստոր և է բայլ մըն ալ առաջ երթայով իղճի աժենայն ՝ Հանդարտու – Թեամր կ՚ըսեմ Թէ՝ Կիլիկիսյ Անկախու -Թեան անկումէն վերջ, երբ Հայութիւնը քեան անկամեն կերջ, երբ Հայուներնը փրուցան հղա։ աշխարհե չորս ծաղև -բուհ, այդ օրերեն սկսհալ, ենք, ոչ Դաւ-նակյուներն անունեն տան՝ բայց հոյն հաճարոքը առգորուած կարմակերպուներն մբ այկաչ էր որ յանուհ հայունեանը մե-ամակունեան կարենար գործել:

Հետադայ զուտ պատմական եւ ճչգրիս Հետադայ գուտ պատուտգու պրորտումներս Թերեւս մասամբ վրդովեն կաթնոլիկէ դաւանանջին պատկանող ըա-րեկամներս ու մանաւանդ Միիքժարհան կախոլիլե դատմամերն պատկամող բա-թեկամները ու ժամատանը: Միկիկարհան Հայրերը՝ որոնց հետ իք կապերս տերա են, եւ Նոյերեկ պարտական կը մեսաք ի – թեմց: Ես ենդա արդէն Միկիկարհան սան ժըն եմ: Նախակրքուքինա ատացեր եմ Վինետիկեան հայրերուն մշա ու Ֆրի։ Ուրեմն երախտադիտութենկ դուրս ուրիչ ոչ րենքն կափասարկառեքննի գուրա ուրի, ոչ «Աի դապաւում իրենց «Հայուկա։ Կախքորի — կունիան եւ «լուսաւորչականունքիան» պայլատիները կը բանան Հու՝ իրբեւ պար-պայլս «պատանական դիանիքը» «Ասու վերջացած իմոլիրներ են այլևւս Հայկ. կեանդին Համար ։Դաւանարանական դա -նաղանութենկ մը դուրս, այլեւս ոչ մկկ աղդային տարակարծութիւն մեր միջեւ

եր վերջ պիտի տեսներ Թէ Լեհաստանի դաղութին մէջ կիրջերու բոնկումը ինչ համեմատութիւններու հասած էր, որուն մօտ կը նոեմանան Ամերիկայի այժմու ստա դր հանձահանա (հեսիրկայի այժմու գոլդ եկերկվեներու, որդ Հատարակու — Թեանց խնդիրները։ ԵԹՀ իր օրին, Ն.Թու ըստովիչը պատուՀատուէր, Թերևւս չէինչ Վրումաչներ «Ինին Եւրապայի հարուստ եւ աղգային առողջ Էիդ ունեցող դաղուն

Ուրեսքն Հայութիիւնը Հանդիստ ու եր -ջանիկ կ'ապրէի Լեհաստանի ու շրջակայ սաՀմաններուն վրայ։ Լեհ, դրողի մըն աբ արտակայտունիևեր — «Հայերը պահական նած էին իրենց արեւելհան սովորութիևե ները, զգեստներու, անական կենդագի , արը, դր-առարակական կետնչի, իրևնց չամայն -ջի եւ ընտանիրի կապմակերպուժնան մէջ — բոլոր այն սովորուժիւնները, որ մնա-ցած էին անոնց ապրուժներու եւ լիչողու թիւններու մէջ— կ'արտայայտէին անոնց թնաւորութեան անՀատականութիւնը։ Ե րակական միապաղաղ կետևցիկ եւ ինչ -րակական միապաղաղ կետևթին վրայ»։

Բայց ԺԷ. դարու առաջին կերին ջաղա-ջական սեւ ամպերը վերսաին՝ դիդուեցան Համայն Հայունեան երկնակամարին վը – րայ։ Հայաստան աշխարհը պատառ պա տառ կ՚ըլլար Պարսիկներու եւ Թուրջերու միջեւ մղուած պատերազմներուն պատ –

Այդ օրերուն տեղի ունեցաւ Շահ Արաս Մեծի կադմակերպած բռնադաղքի դեպի Պարսկաստանի խորհրդ։ Գետք է Դաւրի-ժեցին կարդալ՝ տեղեակ մնալու համար մեր կրած տառապանջներուն։ Բայց անց-նինչ :

Նկատուած պարադայ մըն է, որ հրբ ժողովուրդ մը կ՝ենթարկուի ջաղաջական վերիվայրումներու, այդ օրերուն ալ երե-ւան կուղան ամէն տեսակ բախտախըն ւտն կուղան ամէն ահամը կարտարբը դիրներ, աննակարագիրներ, դրամի համար ամէն սկզրունը ծախող հանրային դիկա վարներ Այդ տեսակի կաթեղովիա մին էր Մելջիսեանիը, 1593էն 1624 տարիներուն։ Բառին իսկական ասումովը խրսուլիայի վը՝ որ լջեն իսկու անպան Էիվիածեր ա թոռը եւ ժեկնեցաւ անորոշ ուղղութեամը։

#### «ՄԱՆԵԵԹՕՖՕՆ» Ի 204646

Վերջերս րարեկամի մը այցելութեան գացած էի։ Մեկնումի պահուն՝ տահաէ-բը ինպրեց հիշրերէն ջանի մը վայր – րը խնդրից Հիւրերէն ջանի մը դայր կեան եւս սպասել, որպէս զի լսեն Երեւա-նի ձայնատիիշոին մէկ կարևւոր զեկու -սումը։ ԸնդՀանուր հղաւ անակնկալը , սի ձայստադրուրըս սչմ կարուոր դովու ցումը։ ԸնդՀանուր հղաւ անակնկայը երբ խօսնակին սովորական ձայնին փո խարէն լսելի դարձաւ կրկնութիւնը

փոթորիկներուն ևւ անսասան մնագած է» ։

Մինչ Հ. Սահակ հրաժեշտի այս խոս ջերը կ'ուղղէր, իր ջովը դրուած մանր եւ անտեսանելի «մանեէԹօֆօն»ը (մադնիսաահահատահելի «ժամեկ խմիցմեցը (մադեկատ ձարի) մշամինհագիս ինդոմահագրեր խ վահմ չեչաերը, որոնց խանկապին եշխարի մը պես պիտի մետև ընտանի միջավայրին պատմուժիման աարերդունիանց մէ՛ջ Հ Ասետի պիտի մեկնի Վենետիկ, բայց իր ջերը պիտի մնան

սանարը դիտը առա։ Արնիեր Աղամով, որ ներկայիս կը յե -աչըջէ Թատերական արուհսաը, Դիպե Իէ «զգացական միջոցները ամէնէն ազդե-իկն են»։ Չի սխալիր։ Պատկերին - ուժը չարժանկարին չանԹաՀարիչ յաղթանակը կերտեց․ ձայնական լարերու ուժն ալ պի– ապահովէ «մանել թոֆօոն» ինր:

ԵԵԷ Հարուստ ըլլայի, ես պիտի չուղէի ինջնաչարժ կառը մը դնել, ոչ ալ սառնա-րան մը կամ Տերմակնդէն լուացող մեջե րատ ար դաս տարապաղչա լուացող աշա հատ մը, մեկ խոսորով այր կարգի ոչ մեկ թան, այլ անմիջապես ծախու պիտի առ -նեի, առանց վարանումի, «մանևեխոֆոն» մը։ Կր սիրեմ դեղեցիկը, վսեմը, հարա զատր, եւ ինչպես բոլոր սիրահարները ,

Վերջապես 1624 Թուականին գինք կը դ · Auffu, ne the flet filled fift :

Ս.յս խառնակիչ կաթողիկոսը երբ հա այն ըստոսակը կախողդրվուր որը չա սաւ Լեհաստան, նոր էր մահական առաջ-նորդ Մեսրոպ եպիսկոպոսը (1623–1625) ։ Ըստ մեր եկեղեցական կանոնադրու –

Հրա ձեր եկեղեցական կանանադրու -հետև, Հրաժարհալ կախողիկոս մբ այլ -ևւս իրառունջ չունենար որևւէ խեմկ նոր առաջնորը ընտրելու , բայց գիմեց կամա-յականուխեան ։ Ով որ իրեն մեծ դումարը վճարէր, յիչեալը պիտի նշանակէր առաջ. նորդ Լեհաստանի։ Սկսան սակարկու -Philibpp ne deplumt bhing Populati անուն երիտասարդ մը, որ արտասահման-եան պտուղ էր, այսինըն ծնած Լեհաստա ah att, dembra durgmbb pr pame mumb-

ծի մեջ՝ գետրից գուժարր իւ հղաւ առաջ-հորչ։

Կարժէ որ ծոս, Առաջել Գոււրիժեցիի դատմութենեն (Է 361), մէջ իրերն էր իսի դատերաւու թահրադառութերնենը 
— «Կաքեղիկոսն տեսանելով գյուր — գեղքիւն ու ձեմո դատրաստ ունեւոյն, հանւ ակնկալուքիւն եւ դորվից «ովւոյ առ յապայն, Հանեցաւ օրծնել գիկեղոյա-յու հղեմիսորս ի Լովայ։

Հակառակ իմ կատարած պրարտումեն — թուրս, չկրայ ձորել Մէ ուր ստացած էր Թորսոսիէ իր կրքեսնինչը։ Չկան լիրա-ապես ինչներ Մետի հուրջանը պարգ քիէ ծնած էր 1605ին Լվովի ժէջ։ Սարկա-ւայ ձեռնադրուած է Կ. Պոլոս դեջ, Մե-ջիոնդելի Լվով այժչերու հահորձական։ Արեժեն ապուրը հախապես դեռնարում էր կրակարելին վրայ։

ZP. FULANBUL

## ՄՈՒՍԱՆ

Արձանի նրման որ չունի ո՛չ սիրտ, Ո՛չ արիւն, ո՛չ գութ,ո՛չ կեանք եւ ոչ մահ, Կը կանգնիս յուզմանս հրդեհին մեջ բիրտ՝ Մարմինս ու հոգիս չարչրկող մուսա

Իմ եւ քու միջեւ կայ պայքար ու նիչ, Անյագուրդ սիրոյ կապ մը տարօրէն, Առած զիս ծոցիդ վըրայ ըզգլխիչ՝ կր քամես առոյգ ուժերըս

n's bu mismunchi hunny bu fbqdt, իրարու զուզուած սիրահար դժնէ՝ լիայուսնին տակ խո՛ր գիշերներուն ։

Թող հասնի այլեւս ժամը բաժանման րեր լըքած զիրար պիտ՝ ագրինք ազատ , Դուն աստղերուն մէջ Երկնի՛ անսահման , Ես՝ յուշերուն հետ մեր սիրոյն կղկաթ :

U.PU.VBU.FU UPU.96U.C

ալիաի ուղջի վայիլիլ իակաբ աշխարհի ող-բերդական, հրաժ չապիան եւ ատենակա -ձական ընտիր կաողծեր, որոնց ժեջ ա պատան պիտի կնառիկ ծանձրդիի պա-հիրուս։ Եիկ պատահի որ օր մը հանդիոչքի արուհստաղէտի մը, որ դիսմար կարդալ այնպես ինչպես երկրորը կարգե ին վարկնի հուսուցիչս, իրսել պիտի իրս դեի որ փոխ տար ինձի իր ծայնը, որով -հետեւ կարևիլ էք երրեջ ըաժծուհը այդ դասականներնեւ Մանուանդ երը կը Մո-ղունը ուսուժնարանի նատարանները, ա-նուն վը սկսին ժասնաւոր իմաստ մը աո-նեւ: պէի արուհստագէտի մը, նել ։ Բայց , կարդալ դիտնալը այնջան հաղ -

ուագիւտ բան մըն է, որ քսան տարիէ վեր ատանկ Հանդիպում մը չեմ՝ ու ցած ։ Այն հոչակաւոր արուհստադիտու gud: Uhr sayahuran unnahamanhun. 
kha ne Kihaksen lap hampun Badhah.

khambulah dik le mit dheun an lah dumun
mangky U. Majaha pingu, Omkah lamu angky U. Majaha pingu, Omkah lamu dikin dikin untuk mangka untuk mahala badha dikin untuk mahala lamu angkah lamu angkah lamu dikin dikin kangam lamu kangah dikin untuk dikin lamu angkah lamu dikin kanga lamu kangah ke kahan dikin se sebih banah յոռնդոյնն է, երկուջն ալ չէին՝ կրցած ղայն արտայայտել։ Պատմութեան ուսուիչս օր մը ինծի կ'րսէր ԵԷ Պրիսանի ատեցըրս օր հր իստի կ բուքր ծէ Կրիսանի աստե-մարտնական ուժը, մարկին «մարջը այն -ջան անսահման էր, որ ըսլորովին կը դիւնքեր իր հակասակորդները, որոնցնե ձևոր կը թերեր եր ուսած բունչները։ Երր կ ըվերադասնային «հաւե մի ծուղակը ինգ ըսկորադատացրո «.ա.գ. որ ցուղապր ըս-կած աղուքսի մը պէս ամօնհապարսո», բու լորն ալ հրդում կ'րնեին ալ հրրևջ - ջու-չաալ Գրիանի ։ Սակայն, անմիջապէս - ոլ անոր ձայնը լսելի կը դառնար, անոնջ նո րչու կ՝ են քարկուէին այդ. յու վապարիկի կախարդանջին եւ դարձնալ կը ջուէար – կէին ի նպաստ իրեն, դուրս նրած պահուն կէին ի նպաստ իրեն , դուրս հլած վերստին ձեռը առնելու Համար գորտորո ձուղջ առուղու հասար ըրոսց Հաստատ որոչումը, բայց վերադարձին անպամ մը եւս գլուխ ծռելու Համար իր առջեւ։ Արիսթիտ Պրիանի ձայնը, ինչպէս իմ ուսուցչինս, կորսուելու արժանի՞ էին։ ին ուսուցչընա, կարաունյու արձատը էրա։ Ափոստ , ուսանող հայած առանու մայնինա-կան արձանադրուքիիւն դոյուքիիւն չուներ և ինձ Համար ամենեւին Հնարաւոր պիպն Հրյրպ Վիրաինարանայնել յասիաննապես կորսուտծ այդ Հայնական միքնոլորտը :

Անհաչունլի են «մաննկ թոֆոն»ի առա Անձարուհյի են «ժանեկքաֆանայի առա «կում ինչները կրքական եւ գրասարաբակչական ժաղոքրում «էջ։ Երբ Հայելին
կը նայքնել, կր անմեննել որ «եր ժաղերը
«էչ ամադրում» են կամ փողկապը ծուռկապուած է։ Կր փուքանը կարգի դենլ
«եր արդուպարը։ Ինչու Համար, անաքա
հար «քիժանամ սեսական հայես »,
հար իր ձերգին եւ արտացին Ենթուքիու
հերը «էջանդ կիչիլին », պիտի չեղենի դարհան տանիլ ահանց Վրանի այիս կորե ման տանիլ անոնց։ Պղաիկ պիտի դդա ինջոինջա, դէչ Տնչումիս, արտասանու ինջոինջա, դէչ Տնչումիս, արտասանու ենեանս եւ չեչտաւորումներուս համար Պղաիկ պիտի զգայի ինջզինջս փոջրիկ գպրոցականի մը պէս բան չնչանակող queropalulule de apte parte transmission aumentum de noughere parte unaque, en que transmission proportion de la proportion d parts furthembulanterpress.

\*\*Junity, — unit's party until after after a single distribution of the single distribution and single throughout a single distribution and the single distribution and single distribution and the single distribution and the s

#### " ኅዜኮኮው ዋይዛ "

(Ամփոփուած «Սով . Հայաստան»էն)

գարը փայլուն չքորդո մեկն է հասին Բէ-կի դիտուորած չարժումը օտար րոնակը-ներու դեմ, Ճէ դարու սկեզիներ։ Օփերային երաժչապետ Հեղինակն է Արմեն Տիդրանեան :

« Մաուշ » օփերայի հեղինակը իր մահէն ջանի մը ամիս առաջ (1950) - աւտրտե «Դաւիժ Բէկ» օփերան որուն վրայ սկը «Դաւիթ ԲԷԿ» օփորան որուն դրայ սղը -սած էր աչնատիլ Հայրենական պատե բաղքի տոեն, երբ Հայ ժողովուրդը կե -նաց եւ մահու պայջար կը մվեր սրբադան Հայրենիթի սահմանները ներխուժած

Հայրենիցի տահանները ներկուման «Էթքերականներու դեմ ։ Հաւտասարիժ մնալով ժողովրդական ի-բապաչա երաժչառւթքեան իր անկակա ակզրուներներում՝ Արժեն Տերդանեան ըս -տեղծած է երաժչառվան Թատերական նոր

ամ բողջական գործ մը:

ու սա դողջարա գործ ոք։ Գերաիտարար իրպահանը չկրցաւ տես -Տել «Դաշիքի Բէկ» օփերայի - բեժադրու --Թիւնը - Բոլոր - ան-դաժերտ ուղղումները , լրացումները , որնը անհուսաներ ին «Էն հոր ստեղծագործուքնան լեժադրումէն նոր ստեղծադործութեան բեմադրու թեան մէջ, ստանձնած է «Ալ. Սպենդիար թեան մէջ, ստասձատ է «Ալ. Սպետրրաը-եան» պետական Թատրոնը։ Հիմնականին մէջ պաշգանելով Հեղինակին ստեղծա դործական յղացումները, Թատրոնը աչ -խատած է ազատուիլ որոշ կրկնունիւն -

Մ.յս նոր բեժադրութեան մեջ աւելի յսոկերացուցած է ժողովուրդիդերն ու պաշտոնը եւ կը դանուի առաջին

ոայ ։ Տեւողութեան տեսակէտով օփերան ըդ-Հե-Տեւողու վեհան ահասկելայն օրկերան ըդ-պայի փոփոխում հեմի հուրարիուած է Հե-վեակի հիդ դործորու հետան չերան վերածուած է երկը դործորու հետան (հիդ պատկերի է հեմա դիրհար կ. Գոււրակու եւ Գ. Մելբումեան բաջողած են այս ծոր թեմագրու վենա՝ մէջ արտայայակ օրկե-բայի հիմական Հայրենասիրական ողին, ժամասորայար չերանյակ ժողովորական պատում է պահրուածային տեսարանները ։ Թեև օրկերայի արուհատը իր մասնա-անությաններով իր դժուտրային ի-ժաղիրերու թեմական հայուրանակոր և Հայաստեր բաներում է, այսու անուիր և ժառից բանական են առնայել դասանական ժամանակար հայուրան են առնայել արաանական ժամանակար չանան ու ժիկավարը հարա-գասում հիսանակար չերական դերաստան բե

ժամանանգնութքանն ու ժիքքավայրը հարա-գատուրեն վերարատարուր է հրակայա թե-ժական պատկերներ, համողիչ կերպով արտաչայանլով օմինրայի գապահարա-կան բովանդակունինը, երաժչաական թեժական կերպարներու բնոյին ու ընկե-բային երևույքը, առեղծել արուհատով տասիս տասուրել հետուսում

րարվու տղաւորիչ մերկայացում ։ «Դաւինք Բէկ » օփերայի մոր խմբա -գրունեան մէջ ակներեւ է հրաժչաական դեկավար Մ․ Թաւրիդեանի աչխատանըը իրրեւ կատարող մեկնարանող եւ ԹԷ իբրեւ օփերայի դործողութիւններու իրբեւ օփերայր դորօողութըւտալու պատկերներու կարգաւորող։ Երաժչտա – կան ՀնչականուԹիւնը տեղ – տեղ կը հասնի կատարելունիևն ։ Ան յաջողած է ա-ւելի ուժական դարձնել ամբողջ ներկա – յացման ընթացջը եւ նուադախումրի եւ

յացման ընթացքը ու ծուսադանությա հու իսնին իվար կրած դասկան դործողունինու ծերու կուռ միածնականունենամը ասեցծել Բատերական ամ բողծական ծերկայացում : Նկարիչ 4 Մինասնան իր ընմական գարդանկարով պատկերացուցած է գոր -ծողունեսան Համար անհրաժելա ՝ ներջին

öngustbund sindup udsepudstem shoppide a mpunghi dipuduppy, mas muduhind udap ne önduduhing phubi pingua asig: U. Stepandibush benad masikludi di - ylapindudi he shopundudi punghipudsi di - plapi hupih he shopundudi punghipudi filabi hupih ne kita muu ng etmah filabi hupih sa pidungua filabi sa - pumuhai sande mupunghi mpakumi, ön-muhandu shoka mengughi mpakumi, önրատահայ Նաևու պարային արուհատի, ժո-գովրդական - իան բական պարհրու լաւա-գոյն հոն դիներով: Ուշագրաւ է Զ. Մու -բատեանի կողմէ ճաչակով մշակուած պա-բերու բեմադրու Բիւնը: (Ո ուրատեան յա -Տողած է գտնել մեր պարային արուհատի բնորու պատկերը եւ Նրբերանդները: « Դաւիք ԲԷԷր օփերան մեր երաժչատ-ժոն Մարժանում հետև աստանի սակոծա

կան Յատերդու Յեան բացառիկ ստեղծա դործու Յիւններէն մէկն է ուր երդեցիկ իսումեր երմահութուարիար իանթուս մե

Օփերայի կեդրոնական դէմբը Դաւի Բէկն է: Ծնորհայի, հնարաժիտ ռազմա -դէտ է ,հմուտ եւ դործունեայ կազմա -

#### ZULLUBLI THE THE STATE OF THE S (U.PU.FU.YU.L ZI-FBU.P)

Հին ,չատ հին այն օրերուն , մարդիկ սիրել դիտէին , բոլոր հանոյքներուն ծա – նոխ էին, բայց համբոյրը չէին գիտեր տակաւին։

ոակաւին։ Այն ատենները Պաղտատի մէջ կը Թա – դաւորէր ՍուլԹան Պէն Ձալուտը, որ աչ գոււոր էր Սուլիան Վեռ Հայուսը, որ աչ-իսաբի բոլոր Բադաւորները չացնող իսնկարին միւս բաներչե դատ, ուներ անդնամասներ բան մին ալ — իր աղջիկը՝ Միրքերան ։ Իչխանուհին դրախատյին այն կականերչե էր, որոր Հայիստ այնդանվառ դոյներով կը նկարագրէ իր Տէջևաքեն — 1 1 1 1 1 1 1 1 :

իշխանուհին երը եղաւ տասներկու տաբլյամույնի նրը հղաւ տասներկու տա-րեկան , ծայրը գայն անհաշմացուց քլիան էլ Սասաիի հետ, որ անչափահատ, բայց պողպատի պէս ամուր կաղմով կարին մել էլ : ինչպես, րած բլյարու էց , Արեելի մարդիկը փոջը տարիջի մէջ կ՝անումա

Միրթելա եւ Սատաի ամուսնանալով՝ դարձան էրաչալի դոյդ մը։ Եւ ամէն օր , ամէն ըոսկ կ'երթային վարդերանդ մար-մարիոնէ չինուած պալատին յետսակողմը կը կորսուէին եւ արբեցուցիչ բոյրերով ծաղիկներուն միջեւ անմոռանալի եւ զգլ-

արդեր դ'ապրերն ։ ԱյսուՀանդերձ, իրենց սրահրուն մեջ կը զգային Թէ իրենց ևրջանկութիւնը կահալ չէր, բան մը կը պակսէր

Օր մը, երբ պալատի մենաւոր պատչ ամին կրթնած էին, Միրթելա տեսաւ ո դասիս դրբաստ չյա, Օրբբոյա աստու որ երկինչեն հեղուներու արտ եր վոր երէ-նէ։ Գա- մր հաթ, մեզուները գայն չը-Հապատեցին եւ անուց քաղուհին Միրքե-լայի ըսաւ. (այն ատեն անասուններն ալ կը խոսեին).

դը խաշելու).
— Ով անդուգական փոջրիկ իշխանու- Ով անդուգական հանդէպ ոչ մէկ արարած անդրգայ մնացած է։ Ով Միրեն-լա, ով պաշտելի քագուծի արոր արա անդիրուն, ի՞նչ որ նայուած ջիդ ներջեւ կը

բնչէ, իր լաւաղոյնը կը մատուցանէ բնդի։

Սոխակը՝ իր ամէնչն հոդկցունց երգը
կնրգե բնդի, վարդերը՝ իրննց ամենն
արրեցուցիչ րոյրերը կը սիոնն չուրքրոլորդ, առուսակը՝ իր ամենաջաղցը դովութիւնը.... Ես եւ բոյր մեղուներս հուգածը որվը, վայրերէ, ու որ բրիսաոնահեր
կապրին։ Անանջ այսօր Ամանորը կը տոհեն եւ իրարու նուէրեր տայու առվորութիւն ունիս Մենջ այւ ձեր լաւադուրը
բնդի նուեր րեղինը, ով իչխանուհեւ...
Աւ, Տաշակէ ու ձեր նուերը թեող անայլ
լղայ յաւիսանան։ ններ հաշխաբար

Այս ըսելով՝ Միրթելայի ոտքերուն առջեւ ձգեցին կաոր մը մեղր եւ Թռան 4ե -

իշխանուհին նախ սարսափեցաւ, յետոլ ,սիրտ առալ եւ Համտեսեց մեդու սերուն ձգած անծանօԹ բանը։ Քչիկ հերուն ձգած անծանօն բանը։ Բչիկ «բ չրթունջներուն դպցուց եւ դէմջն իսկոյն ճառադայնեց։ Հմայուած սկսաւ անյադ ճաչակել նուէրն այն սբանչելի ։

Սաատի անոր վրայ Հակած ժպտադէմ գայն կը դիտէր։ Ի վերքոյ զարմացած

– Ով Միրթելա, այդքան ա ոսկեզոյն այդ բանը... Խօսէ, Միրթեկա , կեցիր ես ալ նայիմ ։

Մին յափչտակուած չլսեց եւ իչ խանր զայն գրկելով զովեց .

— Ով որկրանոլ ,ամրողջ կերար։ Քիչ մը խոսմ՝ րայց դեռ Հմայուած ՄիրԹելա մրմենչեց .

րոնց չուրջ չաջարի կախիլները մնացեր Եւ լեզուին ծայրովը լգեց իր չրթնները , բբջոլո սրուրց

— Ադահ, դէթ ձղէ որ չրթներէդ առ նեմ ինչ որ մնացեր է անոնց վրայ ։

ոստ իշ էր մասացը է տասաց դրաց :
Միրքնելա ծիծապելով ընդունեց անոր
առաջարկը եւ իր դեղծան դլխիկը եա ձը-դեց : Սասար սիսա լուշիկ - յուշիկ անոր Հրքնեվում վաա գաղացնել իր չլիքները եւ մեղրէն անոնց վրա մնացած ամրողջ չաջարը ծծել։ Ծայրերը, մեջաեզը եւ աոյ, յառաջացաւ անոր կիսաբաց բերնին

կերպիչ, օժառւած է մարդկային լաւա որորը: ««արևութերմակրով: Հայրեխասեր է, ժողովրդասեր և. աննկուն՝ Թշնամիին գեմ։ «Դաւիք Բեկ»ի դերը կը կատարե Ն. Յով-աննկանան որ «ժառւամ է ձայ – նական Տարուստ տուհայներով: Բաղդատապետ չարուստ առուաղուրդ է բաղդատաժամբ նախարգը բեմարդութենան է Ն Յով-հանձիսետի դղայի լառաջելենու երեն է է կատարած Դաւիթ Բեկի լիաթելել դրաեւ «որված Վել, ասկայի իր «Դուիթ Բեկեր ասկային պետք «Երե հայնական կատարողական ոճի մշակման եւ

ան կերպարի ամրողջացման Բեռան կերպարի ասկողջացման։ Արդ նոյն դերին մէջ երեւան կուդալ Մ Երկաքիը։ Գեղարուեստական տեսակէտով անվորձ է, ինչ որ երբեմն իր կաչկանգէ գինչը , Համեմատարար աշելի յստակ է դարձած իր երդեդավան արուեսար։ Իր ներկայացունով չի զգացուիր Դաշին Բէ-

կի ռադմիկի Հերոսական Թափը։ Հոդերանական բարդ դրուθեանց վբ-րայ է կառուցուած դաւաձան Մելիջի կեր-

«Դաւիթ Բեկ» օփերան արժեքաւոր ւանդ մըն է հայ հրաժ չասկան մշակոյնի դանձարանին մէջ: Օփերայի մէջ: հրկու պայքարող կողմերու գլխաւոր, երաժչատ կան հակադրունիեւններու սկղրունքով կան Տակադրութիւմներու սկդրունչով կառուցուած թատերդութիլներ կարոա - յայտ Տար ժողովուրդի պայչարը օտար ընհակային մեջ ցոյց արուած է հայ եւ վրացի ժողովուրդրարեկամու թիւնը, աուած է նաև ռուս ժողովուրդին

աուած է հահւ ռուս ժողովուրդին ցոյց «Դաւիթ Բէկ» օփհրայի նոր բեմադրու «Դաւիթ թիւնը նպատակապաց է ու յաջողած ։ Մ․ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

#### รกบบษา

#### **ፈ**ዜ'3 ኮኒՁ, ፈዜ'3 ኮኒՁ

Մէկուկէս տարի առաջ, Միացիալ Ադ-դերու ընդ: Ժողովին Հաշանութեամը եւ օրհուքենամը, անկախութելեն արունցաւ Լիրիա անուն հողամասի մը, որ կը դրա-մուի Աիրիկե՛կ հեռիսային ափունջը։ Տարածութելնը մտաւորապես 700-000 ջառակուսի մղոն — այսներն Քալիֆոր -նիոյ չորս անդամը — իսկ բնակչունիւնը, կարծեմ, հաղիւ մէկ միլիոն ։

Այս ընդարձակ, այլ ամայի երկիրը, որ իր դէմջը աուած է Միջերկրականին, կոնակը` անծայրածիր անապատներուն ևւ որություն արջան և հարարական հայ ու ձա -իչն ունի Թունուզը, 1835քն մինչեւ 1911 կը պատկանէր Օսժանհան փառապա՞նծ կը պատկաներ Օսմանեան փառապա՞նծ կայարուհեան։ Բայց , այդ տարին, պահ տարիայ միջնեւ։ Այս վերջինը, որ հարիւ բանի մի բերանոն պարպած էր Բուրգ բանարի բանանին վրայ, ջախջախիչ յաղ-բունին մը չահեցու ։ Ճիլո ժեկ տարի վերջ, Ուշիի ժեջ կրն-բուած դայնագիր մր խմանուն բապա բունի արարի վերջ, Ուշիի ժեջ կրն-բուած դայնագիր մր իժմանուհը բապա «անի ևս հահակա արա անատատան

ջուած դայնագիր որ Էմմանուէլ խաղա -ւորին կը նոււիբեր այլ անապատային աա-րածունիւնը՝ Եղիպաոսեն մինչևւ Թու -նուդ։ Երևասւն տարի վերը, սակայն, ի -ապիտ իր ձեռչեն փակցուց այդ հողա -ման ալ ի չարս այլոց ։

մէջ եւ սպիտակ ակռաներուն վրա մէի և սալիսակ ակտահելուն վրայ։
Հեւասպաս, իսենքի պես կը ջանար կրցածին չափ աւելի չատ առնել այդ ջաղցբա՛ւամ պարդեւին». Բայց արդեցած
որ անծածուծ հանել այեւս իր պայաբա՛ւամ պարդեւին». Բայց արդեցած
որ անծածուծ հանել այեւս իր պայաբանդաներուն աերը չէր։ Իր բավանդակ էունիւնը գլիտած դերերիրային ջարցը
արրեցումէն, իր բայոր բնադրենը կը
հարելսապատկել հանկարծ երկիրը պաձաւ ... Հերաածամ պարդեն ապատե

էր։ Անսածմ բոյս մր անցաւ աչընթին, ...
հարձև առելում չակ անայա կարծես ուղեղը ձեղջել ուղելով... Իրեն Թուհցաւ Թէ դինով է եւ պատչդամին կը-Թնեցաւ` չիյնալու համար ...։

Միրթեկա իր ձեռջերուն մէջ սառած , չուրները խումի , մագերը խոիւ ուրերուն ալուբները խուսի, մադիրը խուխ, ուրհրուն քաղիած, դեղի երկներ ուղղած էր այն - ջան արասայան, հայուսած գնո, որ այն - ջան արասայայիչ հայուսած գնո, որ այն - ռատի իշխանագուհը փախգաւ Եք մերուն ջայցբանույ քերնին հետ իր ոիսիին ամ-րողկ հետ՝ նրն այ ծծած է արդես ջ է։

— Մերքեկա, որ չեց կսիծադին է իշխանուհին, իշխանվու հետմ արդունջ- ներով որպուսած ալուրները կիսով րա-ցաւ, դարձնալ անոր երկարեց իր կար ժավավա, որ քիներա, որումեին և ...

— Սասան, կարծեմ դեռ ջիլ ժըն ալ կայ, ըսու անոր ։
Համրույն դիսիցը այս է վարդիկ այս-

դայ, ըստւ անոր ։ Համբոյրի սկիդրը այս է։Մարդիկ այս-պէս սորվեցան համրոյրը։ Եւ արդէն ա -ռածն ալ կ'ըսէ,— «Մեդրահամ համրոյր» ։ Թարգմ․ Ե

«RILINILA» P PEPPOVE

45 sulpuling -

## በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

Ըսել կ'ուղէք թե ոճիրի մասին կր houth

ատչի ։ — Ես եմ որ Հարցում կ'ուղղեմ ձեղի ։ Անդլուհին Հառաչեց, յեստոյ ըսաւ . — Դժրախտարար չեմ կընար րացատրել յդ խօսբերուս իմաստը ։ Միայն պատ –

գահմեն ասածիր արմապ նքնաքով այս չս -ումո վհամ իլինմրուղ եք երքքե փոշսւագ ամե խոսնբևուս իղասան։ ըկամը ահաս -եր հարասահան ուջին մէջ տեսայ ։ Ուրեմն կը մերժէջ պատասխանել

Հարցումիս ։
— Այո. իմ խոսջերս ուրիչ դործի մջ
Հետ կապ ունէին. գործի մջ դոր ստանձ.

Եւ հիմա վերջացա<sup>6</sup>ծ է այդ դործը :

— Եւ հիմա վերկացա 6 հայդ գործը։

— Ի՞նչ ընդե կիուդել։

— Վերջացած է, այհպես էէ՝:

— Ինչո՞ւ այդպես կը խորհիր։

— ևաւ, մուկի ըրեջ, Օլիորդ , ուրիչ
դէպը մը պիտի հիչեցնեմ ձեպի։ Մեր Պոայր օնն շտա հումուտգ բւ քմադրանագ է. Որո շատագ օնն շոքրիամեն ուշանագ էև. իջ, դուջ որ միչտ պաղարիւն էջ ։ — Անչուչտ չէի ուզեր ձեպընԹացը

փախցնել ։ — Այն ատեն ալ այդպէս ըսիք, սակայն

Սեն փլոնի Տեպրնթացը ամեն օր նչություր - Հե Հայանի հայան հայան կո դեր մեկնին, քանարչորս ժամ միայն կո ոնցուցած պիտի ըլլայիք է Հայնանալ ։ Օր. Տեպեն Համ սկսա է Հայնանալ ։ ժամ միայն կոր

— Կարծեմ չէջ ուղեր Հասկնալ Թ ջսանըչորս ժամուան յապաղում մը կրը

ջատնըլորս ժամուտն յապապում մը դրը -Հայ բոլոր կարգադրուβիւնները տակնու-վրայ ընել -— Ուրեմն բարեկամներ ունիչ, որոնջ ձեր վերաադրմին կր ապասեն։ Ձէջ ուղեր գանոնջ մաաՀոգուβհան մատնել

Եւ սակայն, տարօրինակ է թե ...

ի°նչը տարօրինակ է :

- Հիմա ալ ուչացած էջ. չողեկառջը կանդ առած է եւ դուջ ձեր րարեկամեւ -րուն հեռադիր մր դրկելու առիքն անդամ Հունիք եւ սակայն ընտւ յուղուած չէջ ,

ինչո՞ւ:
Մէրի Տեպենմամ չրինները խածաւ:
— Չեր պատասխաներ, Օրիորդ:
— Պատասխանելիր բան մր չկայ պատասխանել, պարոն:

\_ Ձեր նախկին անապարանջին եւ այժ-. ՀանդարտուԹեան ժասին բացատրու թիւն տուկը : - Ձէք կարծեր որ ոչինչ խնդերը կը

ժեծցներ ։ — Ի՞նչ ընենը, ասիկա ալ ոստիկաննե – րու ԹերուԹիւնն է ։ Լաւ , ձղենը այս խընդիրը եւ ուրիչ Հարցումի մը պատասխա -ննցէջ։ Մօտէն կր Հանչնա՞ք դնդապետ Ս.րպը թարթը

Այս Տամբորդութեան ընթացրին ծա-

— Արդուսը գնդապետը ծանո՞թ էր Բե -— Արդեօր գնդապետը ծանո՞թ էր Բե -

Վստան եմ թե չեր ճանչնար գայն ։ Ինչո°ւ այդջան վստահ էջ ։ Իր ըսածներէն հետևւցուցի Թէ չէր

he umburis , Onhana , Shundans dup-— Մու ստվայի, Օլիրորդ, օրասողը մադ-իկու յատում դործից մի դառնը Թե Քին անկողնին քով: Շողեկաութին մեկ դնդապիտուն դատ ծիսանորն ծրող չկայ: — Գնդապիտը կհանջին մեկ ունիը չի կրնար դործել, մանաւանդ այդ անսակ ո-

Umhuju Fingt marte op shebybbi dhah

թե չատ ջիչ կը մանչնար դինքը։

— Իր մաննները չատ մանչցած եմ ։

— Դեռ կը մերժէ՞ջ բացատրել «երբ որ այս դործը մեր ետեւը ձգենջ»ին իմաստը։

— Ուրիչ ըսելիք չունիմ , ըստւ Մերի Տեպենհամ խիստ չեչտով մը։

- Հոգ չէ, ինչ որ է, պիտի հասկնաժ օր մը, ըսաւ Փուարօ եւ դուրս ելաւ ։ - Ճ ի՞շգ էր ձեր ըստծը, հարցուց Գ Պուր, յայտնեցիր ինէ կը կասկածիր իրժէ be abaumbuth

Uhphili puphhadu , h'acque bung ակը ձերբակալել, ան հիմա պիտի սկսի hulushi :

(Cup . )

Երկրորդ աշխարՀամարան վերջ, Ասդ-վա փորձեց առւն - ունդ բլյալ այնանդ , բայց փատգային որոշունցու անկախու -քիւն տալ անդացիներուն։ Եւ արունարու Պատմունեան եւ աշխարՀադրուքնան դաս տայու հայասակ չունիմ ։ Եքեք այս -

քան երկարեցի, «մեղմացուցիչ դէպք յանցանաց» ունիմ ։

յանցանաց» ունին :
Արտացին պաշտոնատան Լիրիայի դոր ծերուն մասնադետ անձնաւտորվերն մբ
կր բացատրեր, անգնալուրվերն մբ
կր բացատրեր, անգնալու ուրվար գույաշնականատեսայեն ու աղվա որ պաաշնականառվորական յուլադիր մբ անդամ
չեն կրնար խմբադրել։ Գայակար անդամ
չեն կրնար խմբադրել։ Գայակար անդամ
էն վորար կողարական ինչ շատանայ
է ։ Վայլապետը Թղենակարներու պաշտան ունե հայաստերի հետանայ

է է Վարչապետը Թղքածրարներու պահա-րան ջունի. հաժակի մի պատձենը չեն կր-հար հանի. — Այս պատրան չույին ծանոն հայրե-ակից մի կր դանդատի — Վա՛՛յ ինձ , կա՛՛յ ինձ , լաև է Լիրիան անկախուհետն արժանի է , լաև է Լիրիան անկախուհետն արժանի է , լաև ձենր արժանի չենջ , ըսև է ձեր պահար պարորներուն աչրին, ըսև է ձեր կորոն ձեր դրականու քիւնը , ձեր կունա ձեր դրականու քիւնը , ձեր արաւար չենր դիտուհիւնը , ձեր եկեղեցին, ձեր պատ-ձուքիւնը , ձեր ակեղեցին, ձեր պատ-հուժարար , ձեր արասամարա Լիրիսյ ա-շարձերուն չափ այ դին չունին երեր։ Ծօ, այս ինչ աներու , ձերինը , ձերի միր և այս ինչ անիրու , ձերինը ձունին երեր։ Ծ այս ինչ անիրաւ, անրիրձ, անդութ այր։ 00, -հարձի մէջ Մապրինը ... դեռ երևո ու -նին եւ փոքր աղդերու ինչնորոշման իրա-ւունքին մասին ձառ կը խոսին։ Պատաս -

- Պատասխանա ուրիչ անդամ - աուած

ոս ... - Ես չեմ լսած , նորչն ըսէ։

— Միրևլիս , ըսւ Համրած դանձևրդ ի -րաւ սանքիմ մր չեն արժեր . անկախու -Բիւն կը արուի այն աղդևրուն , որոնց աչթրուս դր արուս որ հաղարում», որոսց աչ-իսաբ-մադրական դիրքը «լա-հիկան» է ։ Յանցաշորը մեր Տիլրան Թարաւ մբ, Մբ Լեոներէն վար չիքաւ. անդամ մբ, Մբ Տերկրականի Ջուրերը Հայիւ անսած, եա դնաց վարծեմ ՉրավախուԹենէ կը տա -

ուսակեր , իր մեդքա՝ է որ կը քաւնեա դյոօր ։ — Ուրհմա , ես այդ մարդուն անունը իմ ահարակէս կը սրրեմ . . .

hhennush

#### ԾԱՂԻԿՆԵՐ ԻՐԱՆԻ ՊԱՐՏԷԶԷՆ

Թեւատարած զեփիւռ անոյշ Որ վայելչանք միշտ կ'աւետես , Իմ տարփալի ողջոյնը քնքոյշ , Տար դու նրան - որին գիտես ։

Ասի՛ր, նրան — կը հեռանամ Ցնորքների աշխարհից ես , Թէ նրանից ես չստանամ Այն պարգեւներ — ինչ դու գիտես։

Շատ դժուար է փակուած բանտում , Տեսնել դրախտի վարդ ու նարգէս Այդ պատճառով — սերտս է մաշում Սեւ թախիծը — որը գիտես ։

Պէտք չեն դրախտի ոչ մի ծաղիկ, Եթէ հոգւով միշտ լցուած եւ Բուրմունքովը դու անուշիկ Այն վարդերի — որը գիտես

bu չեմ ուզում արծիւ լինել Եւ սաւառնել երկինքն անտես , Ես Հաֆրզն եմ , կ'ուզեմ երգել , Սիրած վարդս — որին գիտես ։

Թարդմ . ԱՐՍԷՆ ԿՐԱՍԻԼՆԻԿԵԱՆ

BARBIBUL TOAB . SASAUBULAR

Կ՝իմանանը թե աչաղուրկ, 78ամեայ որոֆ. Վահան Տոտոմեանցի 60ամեայ պրոցը Վա գործուներութեան ի պատիս, որոչուսած է արժանավայել յորելնան մը սարջիլ նո – յեմբերի կէսին , Սորպոնի մէջ , մասնակ ցուքինամբ օտար բարձրաստիման անձնա-ւորուքինանց եւ զանազան երկիրներու Գործակցական (բօսփէրանիւ) հիմնար կութեանց : Տոտոնեանց եղած է մղիչը եւ

գրուստուն արև գրություն արև արև արև արև արև գրության արև կարգի Հայ և ւ տաար դը-րամատուններու ։ Կը վայելէ միջաղգային Համրաւ: Ցանձնախում բի նախագահ նչանակուած

է Պրոֆ. 4. Աղաջանհան , դանձապետ՝ Պ. ոս Ֆրէնկեան ։

Մանրաժասնութիւնները յառաջիկային:

#### זיטר מפאערערטאפאאט ער

Մ - ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՐԱՒ - ՔՈՐԷԱ ՊԻՏԻ ՀԵՌԱՆԱՆ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ԺՈՂՈՎԷՆ , ԵԹԷ...

U. Tour and on the presence of the model of the presence of th Մ. Նահանդներու արտաջին նախո չամայնավարները ուղղամաօրէն չեն չարժիր բանակցունեանց ըննացքին ։ ԽորՀրդակցունիւնը տեւեց չորս օր։ Այս հորջերդակցություր առւաչ չորս օր։ այս առիիւ սաորադրուհցաւ պաչապամադա գան դիմակցութիւն մը որուն համաձայն Մ. Նահանդները օգնութեան պիտի հաս-նին Քորէայի, ենէ համայնավարները 0. Նրասարութը գրաւթատա պրար տարեր հեր Քորքայի, եթե համասիավարդերը վերոկսին յարձակումը։ Այս դաչնադրով Մ. Նրամակունի բրաւունք ունին ցամա - գրային, որային և ծովային խարախակին հերակարության հատատահրա ՔորՀայի մեջ։ Դաչնադիրը կը պարունակի հանա հանանալ արա մադրութիւնները . — 1. Երկու երկիրները

1. Երվու երկիրները հապաղութեւակ դիտի կարդադեն արդր ժիջարդային վե-ձերը ենի կարդադենան իրենց ձետ։ 2. Փոխադարձարար պետի կարգորակցին, ենի գինեալ վասնա մր ասեսնեն իրենա ժեկումը ջաղաջական անվակութեևան կամ ապահովուներան դեմ։ — 3. Գիտի պաշեն եւ դորայինի անհրաժերա ուժերը, որպես գի որ ոք համարի կինեալ յարձակում ժը փորձել:

«Ար փորգեսը :
Միացնող յայսարարալ Թիւհը, որ հը –
րատարակունցա. Օգոսա : Ծեռ կիրսել Թէ
յաստիիկաց հոփանգների ժողովին մէջ աձերիկնան պատուրակութիները պիտի
գործակցի Քորբայի հանրապետունեանու
իստ խաղարագրել դուրե հաներու հետևու
պատոնական Քորբայի «հանրապետ ինանու
պատոնական Քորբայի «հանցումեը» իրբեւ
«հետև» հայարակութի հիացումեր իրբեւ

պատմանան Գորգույի սիացում ը քրրրու անհային և ապատ աղգ։

Պ. Ֆ. Տրյրը կոստացած է ահմիջապես չերակորաքը չդեւ դամապերը, վաւերաց-ուերու համար Այս է հանակիրը, վաւերաց-ուերու համար Այս Հանաձայիսունիւմը մեծ մաահողունինն պատճառեց Լոնտոնի

852:

×Տասնըվեց ազդեր որոնք զինեալ ու -ժերով մասնակցած են Քորէայի պատե օսրող ստոսադրած որ բորչայր պատո թաղմին, Օվոստ Դին աղդարարեցին Հա մայնավար իչխանուԹեան, Թէ Հաւանա բար պիտի Հարկադրուին Քորէայի սաՀ – մաններէն անդին փոխադրել պա մը, ենք իպես դեսադադարը։ Ադդարա թունիւններ երկրի անուն չի տար, բայց տարակոյո չկայ նէ Չինաստանի կ՝ակ -

Մոսկուայի դործակալու Թիւնը ծանուցանկ ԹԷ մահուան դատապար -տուած են Հիւս . Քորէայի կեզը . Կոմի առելան են դրես քորչայր յուրը։ տելին նախկին ընդե , քարտուդարը եւ ուք մեղսակիցներ , որոնջ նախարարական եւ ուրիչ վարչական պաչաշններ վարած են։

#### **ዶሀኒት ሆር ՏՈՂՈՎ**

Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն Խորհուրդին ուրբան օրուան նիստին մէջ, Բերիայի խնդիրն ալ ըննուհցաւ։ Այս առնիւ ուժ– դին ճառ մր խոսեցաւ Վրաստանի նախա գահը , Բագրացէ , չնորհակալուԹիւն յայտնելով կառավարուԹեան որ արտաջ– յայրուրդ դատուրարության ու ալույա ասծ եւ բանտարկած է Բերիան , «Բրչ -ուսուական դաւաճանը եւ աչխարհակա -լուԹեան վարձկանը»։ Բաղղացէ Բերիան ամբաստանեց ոչ միայն իր - ոճրապարտ դործունկութեան համար՝ ամրողջ - Խ -Միութեան մէջ, այլ եւ յատկապէս Վրասուրապարտ տանի դէմ դործած ոճիրներուն առնիւ։ Ըստւ նէ Բերիա կը ջաջալերէր ջաղջենի եւ ազգայնական տարրերը եւ Sto Jum ներ պատճառած է տնտեսութեան։ րագոյն հորմուրգը մերինաչինուինանց նախարար նչանակեց Գ Յակորովը , որ կը յաքորդէ Մարսիմ Սարուրովի։ — Գեգը յուրորդ, օաբոր նարուրուը։ թագոյն հորհուրդին նատաչընանը փակ – ունցաւ երէկ, չարան, ի ներկայունենան 28 նախարարներու որոնց մէկն է Ա. Մի –

ՊԵՐԼԻՆԻ արևանահան շրջանին մեջ աւերի գահ շարաստանա բլջարդա աչէ աւ երի գահ շարար հանարահարհեր փոր - ծնցին աշարի տալ ամերիկեան ուտեսաի թեղ արանականը հետ արևական է հարկանութիներ կարե թեյ այսցը ապրուսե էր արևեկան Գեր - իկի մեջ ի հուսե թերհարում մի անդի ա- հեցաւ ուտերիկանութիներ կարե հետ արանական հետ այսցարարնե - ««» «եծեն » parte Shighe

ՉՈՐՍ ԺԱՄԷՆ ՍԷՆ Մարթելնի անդուն . դը իջաւ ֆրանսացի դիտնական մր , Քասքիրէ, 1200 ոտը խորունեամր ։ Երէկ ալ թժիչկ մր պիտի իջնէր ։

#### ԽԱՆԱՍՈՐԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԸ UULUFSTP RF8

Խանասորի հերոսամարտը կը տոնուի Մարսեյլի մէջ այս կիրակի Վալապրի անտառը, ամբողջ օրը ։ Պատուղ նախաղահունեամը կարտանի

ջաղաջապետ եւ երեսփոխան

M. VICTOR SAVINE -Նախաձեռնու թեամ բ Հ. Ց. Դ. Մարսեյ-Շրջ. կոմիակի։

ւի Շրջ. կոսխուհը։

հր ժամասակցին բրջանիս Հ. Յ. Գ. բո որ հեվհակոմիաները եւ խումրերը, Հ.
Յ. Գ. Նոր Սերուհրի Շրջ. վարջունիներ հր եվ ժամանիանիսիները հերարունիներ հր եվ ժամանիսրիով, հիշարն հանա հասը՝ հաշի բույր ժամանանիսրիոր ։

Վր հահարապե է ՇԱԻՍՐԵԾ ՆԱՐԳՈՒՆԻ Վր խոսիս Գ. Վ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ, ընկեր Հ.
«ՍԱԿ 100-55-10»

SU.UTU.AbSbUL

Գեղարուեստական Հոխ բաժին ։ Երգ , արտասանութիւն եւ նուագ

նրը, արտասահուքիւն ևւ ծուադ ։ Քեղակի և դահադան հարևորու մբցում ։ Անտառին մէջ բացարձակապես արդիլ -ուած է կրակ վառել, ինչպէս նաևւ սոևւէ բան ծախել: Ժողովուրդին ջուրը ապա – ովուած է է։

չովմուտծ է։
Մուտքը ազատ է ։

8 - Գ --- Անածջ որ վերջքին պահում չեն
կրցած օինայիւս ճարել, ինպ ատենե էջան
իջոլիայիւսը և երջեն կավելե դիպը, ուր
Շրջ. կոմիային ապահոված է երթեռեկը ։

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሪቱቦዐውክዛ ԴՊቦበጸቦ

Համազգայինի Նչան Փալան Համադրայինի Նյան Փարան -Համադրայնը յաջնորը - ուսումնական ապրելըջանին , Հոկտներերին սկսած , պի-տի ունենայ դիչերօվիկ բաժին, առ այժմ ապող ապրեկանչն վեր մանչերու Համար։ Դիչերօվիկ բաժեն նարասակն է Տեսարուո-բուքիւն ապլ նոր սերունդին, Գէյրունիչն դուրս, ուրիչ վայրերկ ալ ուսում նալու ձեմարանին մէջ։

Ընդունելութեան պայմաններն են .երամանի եւ Սուրիոյ Համար տարեկան 9 ամիս 1500 լիր. ոսկի, ուրիշ երկերներ 500 տոլար։ Անոնը որ ամառը, երեք ամիս պիտի մնան ձեմարան, պիտի վՀարենյա-

պրոթ ստա ձեսարան, պրոր վճարհերա-շելհալ 200 տոլար ամառանոցին համար։ Այս վճարով պիտի հոդացուի աչակեր-տի ուսման ծախչը, ընտկարանը, սնուն-դը, առողջապահական ծախչը, գրօսը

Համազդայինի ձեմարանի նպատակն է Համազգայինի հեմարանի նպատանը է ոչ միայն ընդՀանուր երկրորդական կրը -Թուննանր օժանլ մեր նոր սերունդը, այլ եւ հայ լեղուով եւ Հայ ոգիով ուսում ու դասախարակուքիւն այլ , պատրաստեղ դետակից ու դաղափարական մասուրա -կան ուժեր աղբային կետերի և մյակոյնի համար։ Դիւերօքիկ բաժինը, այս ուժ դունեսամբ, մասնաւոր դեր ունի կատա -տենը: philip:

Զեմարանի հասցէն՝ Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum

Beyrouth - LIBAN

#### ԴՊՐՈՑԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

# 

ԵԹԷ կը փափաբիջ որ ձեր արձակուրդը անցնի հաձելի եւ օդտակար, դիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ Վէպեր , պատմական ուսումնասիրութիւններ յուչագրու թիւններ։

Մեր գրատունը կեդրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արևեղեան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք) ։

**ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ** 

LABU SEUUL

#### **นยก8 ๆแรบกหละห**ับ บกรุบรุบ พกาชเมสา.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ. ծանօթութիւններ եւ ծանօրությունը դովար Սա-Մավիսահանի : Ընտիր Բուրքի վրայ ևւ դեղեցիկ տպագրութեամբ, լաքա -կացմ. 600 էջ։ Տա. «Յուսարեր», Գաւքը-ըէ. 1953: Գին 3 տորար: "Գնառել Հայ դրավաճառներու մօտ։

#### ZHARRING THEHEIR

Փարիզի Ս. Յով Հ. Մկրտիչ և կեղկցույ մէջ այս կերակի ժամը 10ին պիտի մա – տուցուի Հանդիսաւոր Ս. Պատարադ ։ Պիտի պատարաղէ և բարողէ Հիւս. Սմե-թիեայի տոս բուրդ ԳԵՐ . Տ. ՏԻՐԱՆ ՍՐՔ . ԵՐՍՈՑԵԱՆ :

ենքքմին 60.6 ։ Հոգարարձունիև ևր հրատիրէ հայ հասարակունին ևր հերկայ բլլալ հոծ բաղ-մունիհամը այս պաշտամունըին ։ (Դիւան)

#### OFFUNUSOFSFR TUSUTURBULLEPE

Փարիզի Աղջատախնամի « Հանդստ Փարիզի Աղջատահանամի «Հանդատ հան Ցումչ-հրու դարծագիր, յահմետահանումբր, Ջերմապես իր հրուրե, Փարիզի եւ բլուջանի Հայրենակեցներին իրենց միջոցնեբուն հերած չափով, մեր սիրենց միջոցնեբուն հերած չափով, մեր սիրենի ծերուհիները պրարկցնող եւ գուարճացնող աձեր անատ առադիաներ մուրերն մեր արդ «Հանդատետե-Ցուներուն» » նախրնագաաւ եւ հանահանիչ «Հանդատետե» հերուն «Հատգատատա-ծումերուս»: Շակոքարա -րար, իր փափաքինք ընդունիլ, ռատիս գործիք, հրդապնակ (տիսք) դիրքք, ամ -ստքներն, դանագան խաղեր (Թդնախաղ, տամա, տոմինս, Տատրակ հւնս):

ատանա, տաժինօ, մատրակ իւն»):
Ինչ այ գլյան մունչիսները , չանձնա –
խում բլ գլյան մունչիսները , չանձնա –
խում բլ ժե ծղուհունակունիամբ ու երակատարկասունիամբ ու կար կարան չնումակալ և
բիւնները կը լայաններ :
Հուիժեն ին կարագաններ :
Հուիժանաներ կրան դեսի՝ 15 ոկե
ժան կուժ ձև կան հեռամայնել ROQ.29-00

ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր ցնելու համար նուէրները ։

#### ELPNMUZUS VETUANST APUSILIC ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Բաց է ամառուան եղանակին ։ Ճոխ մԹերջ Հայերէն, ֆրանսերէն եւ օ-

տար լեզուներով ամ էն կարգի գրջերու ։ ՊատրաստուԹեան մէջ է հայերէն դր -

ջինւիչի, 2 հատոր, 1400 ֆրանը։ *ԸՆՏԱՆԻԴԻՆ ԳԻՐԳԸ* (Երազահան եւ Խոհանոցի գիրք) ունինջ չանի մը օրի -նով, Հազար ֆրանջ ։

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN, 88 - 65. Ch. Postal Paris 1278-35

ԿԸ ՓՆՏՈՈՒԻՆ Պոլտեցի Հրանդ Կուր արկեան եւ դաշակը՝ Ժան , որոնց Փարիզ
ըլրա կր կարծուին : Հրանդի այդօր վեր Էին անպամ 1939ին , նաժակ առացած է իր
դինուորադուան երրացեն Գագերն Ծանոյեն (ՄԷն է Լուտո) : Տեղեկացնել «Յա-

#### LhLUShb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընհլ հոն, իսկ շարաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։ Ձեր ճամրուն վրայ է

1 1 1 11 1

24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

## Ս ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած եր արձանագրու քիմոնները ։ Այն ծնողները որոնջ կը փափացին արձանագրել կրնեց պաւտվեները չ թող վուե -քան Տաղորդել անորդ հետև որպեսրի փանիստ ապահովուին անպերը։ Արձանադրու քինան , ապահովապրու -Մեան, են . , կանիվիկ վճարիկիր դումարն է 5000 ֆրանը ։

Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերա-ներ ։ Նաեւ 15 տարեկան տղաջներ՝ ենկ տարիջին Համաձայն ունին ուսումնական պատրաստութիւն եւ բարեկրթութիւն

Դիմել Տեսչութեան մանրամասնութիւն-

ignit Guidin : 26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

HAMALIAN 68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier ) Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES. MERCERIES

Meilleurs Prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ:

Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստա ւոր են Հայկական ՀաստատուԹեանց աութեանց և Տարտարապետներու համար։

#### MORY et Cie

SERVICE VAUOUELIN

Միակ արտօնուած տունն է ծրարներ ղրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 80)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

BUSHUMEN AC SULLEVULLUL DUCKE UMPAL ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԵՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

4. 9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈ**ՒԹԵԱՆ** ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

0046666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur: SCH, MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 C.C.P. Paris 1678-63 *የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* 

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 250 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ 2500 pp. 4bgmdu. 1300 pp.: 2USC 10 BP. **ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 11 OANUSNU MARDI 11 AQUT 1953

ው ኮ ተ 7139

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմբագիր՝

ህበቦ ፕሮዳԱՆ, 9PA 8UPh, ԹԻՒ 2550

## 2904 SUCE APL PONTE

#### ՆՈՒԱԶՈՒՐԴ

Եղիպասուի մեր պաշասնակիցը ուրիչ տաղմապ մը նւս կը մատնանչէ — «Մեր այր ուսուցիչներուն թիւր

հետզինտէ կը նուազի, եւ կ՝աւհլնայ կի -ներուն թիւը։ Նուպարեան վարժարանի 39 ուսուցիչներէն 19ր կիներ են, այսինքն շուրջ երկու երրորդը։ Հաւանաբար նոյն համեմատութիւնը կայ նաեւ Գալուստեան (Գահիրէ) եւ Պօղոսհան (Աղեքսանդրիա) վարժարաններուն մէջ։

Աւելի մանրելով, «Յուսարեր» մոայլ եղրակացութեան մը կը յանդի.—

Մեր ուսուցիչներուն մէկ երրորդը (36 հոգի) այր է այսօր, վաղը կրնայ այս թիւր իչնել յառաջատուաթար ։ Եւ օր մը պի-տի տեսնենք որ մեր վարժարանները կր կառավարուին միայն կիներով»  $(1 \ O_{T})$  ։

Շատ բնական երեւոյթ մը։

Երբ ինադ և խորհուրդներ եւ Հողարար -ձունիևններ ոեւէ ուսուցիչ վարձած ատևն ամէն բանկ առաջ աժանը կը փնտոեն, անչուլա ասպարերը կը կորսնցնե

կիներուն մէջ ալ կան շատ արժանաւոր, Վիրարուս սէլ ալ դաս չատ արտասութ, մոյնիսկ անձնուէր տիպարհեր, որոնք ի -րևնց աչքերուն լոյսը ևւ երակներուն ա -րիւնը կը քամեն , սերունդ հասցնելու հա-մար ։

ոտը՝ Յածախ չատ աւելի սպառիչ է անո՞նց աշխատանջը, որովհետեւ ընդհանրապէս կը սկսի մանկապարտէղէն եւ տարրական

կը սկսի ժահվատրարակչի եւ տարրական գատարանիկչին։ Որջա՛ն ժանկաժարդուհիներ իրենց դա-ըուն օրերը ժաղեցուցած են այս դետնին վրայ։ Երբեմի հասարակ տաղաւարը՝ ժը կամ կիտալոր նկուդի ժը ժէջ Աշելի բախասուր չեւ անձեջ որ կր պաշտնավարհն իրթեւ դասախա դահա – դան տարկանելու։

դաս առարդասորու : Արզ, իրականութքիւն է որ ուսուցչու – հիները աւելի հաժեստ են : Ոչ թէ դին կր կոտրեն , այլ ջիչով կր դոհանան : Առեւտրական եւ բանուսրական ասպա –

րեզին մեջ ալ այդպես է, իրրեւ ընդեա -նուր երեւոյթ :

Ս.յս իրականութիւնը թանկադին պա Այս իրականուհիմեր հանկադին պա անչուհիմեւ մր, րաց գրու մին է օրոժ վարպետորչն կ՝օրտուին մեր նարպիկ հա-դականներն ու Հողաբարձուները ։ Հարդապես նուտրուր վր կատարին ։ Նոյն ձիւդին այր ուսուցիչը բանի մը ոսիր աշելի պահանչած կ՝ըլաց ։ Ինչո՞ւ տալ, երը ուսուցյուհին զվիկոր կ՝ընդունի առաջարկուան գինը ։ Ասանս առանագիռւան գինը ։ Ասանս առանուհիանուն են առաչունն

Այսպես այրերը հետղհետէ կը ջաչուին ասպարեցեն, աւելի չահաւէտ գործեր փն ասպարչվեր հարընտրեն բանուրը, «եստաւոր կամ իանության դառնալ։

ուսուցիչներուն տեղ կը վարձուին ուսուց-առուսերչներուն տեղ կը վարձուին ուսուցչուհիներ։ Առանց չատ բարակը փնտոե-

ն իչին Արևւելջի միւս գաղութներն ալ նոյն պատկերը կը պարդեն, կրթական տեսակչտով ։ Դեռ վերջերս Հրատարակուած վիճա -

Ինո վերքելա Հրատարակուած վիծա հաղոր հետև մր հահանակի, ուսուցչու -հիները ժեծաժասնունիեն կր կարժեն հա՛-եւ Լիրանանի եւ Սուրիոլ ժէ՞ն։ Կոլիսն այ ժեծ տարբերունիեն մը չի ներկայացներ։ Կարդ մր վարժարաններու անօրքններն իսկ ուսուցյուհիներ են։

Այս ընթացով, անչուլա առաու մը կի-

Այս բերքացալի, անչույտ առառու մր կե-հերում ձեռութը կանդինի ձեր բոլոր դրդ-հորում ձեռութը կանդինի ձեր բոլոր դրդ-բոցիները։ Եւ կամ եր բաղմապետիս ին Տալիներով խոսան են բարվանի մասին։ Կարելի՞ է դարմահ պանել, երբ արժա-ներները հումարութը կենիկարերուներ արաներ երը յուսանինի ներունդ հասցնել պաներ չա յուսավորս սորունոլ հասցնել պանիր հաց հրաժցնելով դասախօսին։

## 0000000

#### Ըն ԴՀ. ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ 4 ԵՐՋԱՑԱԻ

#### UHUST PIPUSUPE 21 PUTHP

Ընդհանուր գործադուլը, որ մեղմացած երագրայուր դործադուքը, որ սեղապատ Հր շարաքի օր, վերջացաւ կիրակի, ամ -բողջ երկրին ժէջ։ Աւելի չան երկու ժի -լիոն պետական պաշտձնաներ վերոկսան

աշխմատանը։
Միայի քրքիատարի է որ չի բանիր։
Բայց երէկ րոլոր սենաիջաները բացառիկ ժողովիհը գումարեցին, Շորերս. համար քրենց վերջնայան դերգը, որ մեծ ժատով կախում ունի Հրամանադիր-օրէնջներու

իրնեց վերջնական գրբերը որ աս ա.

Արևանում ունի - Տրամանագիր-օրենքներու

ավանգակու Մենեն։

Արև օրենքներում առաքին չարքը հրաապավանգայաւ երեկ ։ Որևւէ փոփոխու
Միևն չէ կատարուած Հանդսահան Մուսաի

քիրն չէ կատաղուսած հանդսահան քեղանի կարդուսարցին մէջ, ինչ որ իր դուհայժե կարդուսարցին մէջ ինչ որ իր դուհայժե ընչպես անդեպին մէջ, պետական դաւ-ասնեաներուն շործած կոչուսած մարը , որ 35 առ հարկութ իր կապվե վերնալ հան-դահան կուրել 55 տարեկանին չ2 տա-րև ծառայել վերջ կամ դործել մինչեւ 60 տարեկանը կառավարութինձրը կատա-շարկե աշխատութ կառավարութինձրը կատա-շարկե աշխատութ «Հանասին» և «Հանասին աշխատութ «Հանասին «Հանասին» և «Հանասինանը հա

է կ'ուզեն ։ Մնացեալ 65 առ Հարիւրը, որ «նստակ-0 հացեալ 65 տո. Տարիւթը, որ «ծատակ-հաց» պաշտոներութիւն կը կոչուի, կրնայ Հահորսահուն կոչուիլ 60 տարիկանին 30 տարի ծառայելէ վերջ, կամ հինդ տարի հւս աշխատիլ, երեէ կիուդէ։

ևու աշխատարիլ ենքե կրութի ։ Արավես հր վերնար դեղաշունքնան դրը-խաւոր պատճառներեն մին։ Պաշտոնեա – ները կր խարձելն ենէ հասավարուքինոր կուգե պատադրել որ երկու տարի եւո աշխատին, Հանդստեան օրինական տարի

գջա գորչ ։ Միւս Հրամահադիր - օրքնչներուն Հե -տեւանջները նոր պիտի զգացուին , երբ ամրողքովին Հրատարակուին ։ Ինչպէս գրած էինչ արդէն , Փարիդի

Քելայես դրած էինը արդեր, Փարիրի «Մեքարի եւ Հանրակատարերու դործադուլը վերջացաւ չարաք օր։ Քիչ վերջ աշխա-ատերը վերակատ համու երկաքուղիներու 400-000 պաշտոնաները, Հակասուհ Հա-մայիավար սեհակջաներու Հրահանդին որ մայիսովար սեհակջահերու Հրահակին որ կր Թեսարդեր յարուհակել դարծադույր ։ Բայց ածեվարադրելի խառնակուհին միջ կր այիզեր դարայի ըս միսասիաւներն որ հրա այիզեր դարածերի, ածելի մեսանելով ան – Տամար բազմունիւներ։ Ամենամեն վա- արահենիչի ԱՄԵ Լապար դայ էր ամիջող օրը։ Արուարձանեկու բնակիչները մա – մելող ի գյուր ապատերն որպեսը կուս – ձեղող ի գյուր ապատերն որպեսըի գյուռ – ձեղոր բացուին ։

Նոյն օրը աշխատանքը վերսկսան կազի եւ ելեկտրականունեան 110 000 թանուոր-

Շարաթ առոու Փարիզի թղթա Շարաքի առաու փարիսի քերքնատարա վփան որաչատեսաներնչ 11 առ Տարիշրը վեբաղարժած էին, կէս օրին՝ 21 առ Տարուըս, ինչ որ անրաշական էր վերահաստատերու հաղորդավորու քերնները։ Միասհաստատերու հաղորդավորու քերնները։ Արահանա շոր է։ Բանուշորական Ուժը վասնանա պեկուցով մի դի ծանուգաներ քել աշխա տանար մասանութի որ հարագահեր Մարուելի «
«Ե։ Թոնհաստանաի վերակաի Մարուելի և
«Ե։ Թոնհաստանաի վարու «Անեն» ա. հո ատուրը տասար պրար դորողոր մարդչ քի ծանուցանէ Բէ օժանդակ պաշտօնեանի քարձուտծ են եւ կր յուսան կարդ բաշխումներ կատարել Բչ. օրէն սկսնալ ։ Շատ մը կեդրոններու մէջ արգիւնը չէ

տուաց անահատուսեիչ աշխատարանի կոչը ։ Թրեթրուն ին մերը թե քրկրատոնակար dadam

ին։ Կա ստասաս ։

Արի օր դրույց կը չրջեր իկ համակները
հետ ակտա ի աշխանի Մերքհատարական դլիաոր - ուր դրասնենակներն, - Թորքհատարական
վարչունիւնը անակնարկա հերգեց այս

Շ. լուրը ։ Միայի շփոստ - ռեսքանին ունե-

#### ՄԱԼԵՆՔՈՎԻ ՃԱՌԲ עטרפאט לא ערטעפאז. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

3 6 9 8 6 P C

YOU BY PPEUR U.L SPUTE ANNUF ANIPL

Գորադոյն Խորչուրդի փակման առքիւ չարաք օր չատ կարևւոր ճառ մը խոսե – ցաւ Խ. Միուքեան վարչապետը, Մային. ցաւ թ. օրութուա դարչապոտը, օպլու ջով։ Այս առթիւ յայտարարեց թէ թ. Մի-ութիւնն ալ Լրածին ռումը ունի։ Եւ ա – ւելցուց — «Այս իրողունիւնը վերջ կու աայ այն չաղակրատունինանց որ կը չբբ-ջին Խ. Միունինան ակարունինան մասին ։ չ Նահանդները կը կարծէին Թէ չրա -ծին ռումրը իրենց ժենաչնորեն է, բայց այլ եւս չեն կրնաը պարծենալ »։ Ահաւասիկ Տառին միւս հիմնական մա -

ութը. — 1. Խ Միու Միւնը իր Հաւտասայ Թէ կա-րելի է Համակեցու Միւնը դրաժատիրական եւ խորհրդային կարդուսարգին - Ժիջեւ ։ 2. Խ - Միու Միւնը այգ չունի օտար Հո-

4 · Ֆրանսա պէտը է գլուշանայ Գերմա-նիոյ գինուորական ուժին գօրացումէն որ կրնայ վրէժիմորունեան յանդիլ։ Զինա – պաշտ Գերմանիան մահացու Թչնամի մը պիտի ըլլայ Ֆրանսայի եւ ուրիչ պետու

արտը ըդլույ ու 5. Խ. Միութիւնը անդադար պիտի գօ – ըացնէ իր գիննալ ուժերը, ջախջախիչ Հարուած մը տալով որևել նախայար –

ձակի։
6 ԵԹ Է Կուրեն անկեցծօրէն յարդել րաըս երկիրներու իրառունըները, ոչէաց է 
վերջ ամն Չինատանի ժողովրդական 
ձակարգիտունիան դժ կարցուած պայ ջարին։ Չինատան այետը է իր օրինաւոր 
անդը գրուն Ազդաժողովին եւ բոլոր մեՀողոային կարժակերպութնանց մէջ։
7-Մ Նատանցները իրևնց վարկը կոչումայույն «Իրաքայի ժեջ»։ Ուխարը իր

անարույն «Իրաքայի ժեջ»։ Ուխարը իր

անաս բուրվով դնաց եւ ամրողջովին խուդ-

8. Արտաջին աշխարհակայներ խոսվու-Թիւնսեր յարուցին արևելևան Պերլինի մէջ։ Միջադգային ծանր հետևւանջներ սլիտի ծաղէին եԹէ Խ. Միութիւնը ան եր արդու թիւմները Հաչուե յարդարի են Թարկած չրլլար պաղարիւնով ։ 9 · Մ · ՆաՀանդներուն ամրողջ ջաղաջ

կանութքիւնը կը ձղաի երկարաձղել պաղ եւ Հողերանական պատերազմը։ Նախա -դահ Այդընհաուրրի խաղաղասիրական յայտարարու թիւնները չուրը կ ի յնան

յայտարարունիւմները կուրբ կիլման իր յարձակողական բաղաբականունինանը : 10- Ֆ. Միունիւմը աշխարհի անենա -հղոր ազգերէն մէկն է Հարտարագործա -կան արտադրունինամը որ Ջուհե օգոր աղգորչս մչկս չ Հարաարադործա – կան արտադրուβհամբ որ շուկէս անդամ աւհլի բարձր է բաղդատելով 1940ի ձետ ։ Բայց անՀրաժելտ է աւհլի մեծ ջանա –

ողները կրնան ստանալ իրենց նամակ ները ։ Մասնաշոր նաժակատուփեր Հաստատ –

ուած են դաղքավայրերու եւ արտասահ -մանի համար, կեղբոնական մասնահիւ -

Կարդ մը գործադուլներ կը չարունակ – ին Փարիդի մէջ (Հանրային իմնամատա– րութիւն, հիւանդանոցներ եւն.)

## 90088 ...

Երէկ Երկու նամակ ստացանք, Երկուքն ալ արտասահմանեն։ Եւ ուղղուած «դրսե-ցիներու» — բարեկամներ որոնք դուրսեն եկած են, իրրեւ այցելու :

– իսկ մեր ներքին թղթատա<sup>օ</sup>րը ։

— Այսօր - վաղը կը բանի — Ուրեմն մէկ շարթուան

թերթերը

միասին պիտի կարդանք։

— ինչո՞ւ կ'ուզէք բացառութիւն կազ –
մել, երբ երկրին ժողովուրդը ինք նոյն
վիճակին մատնուած է։ Ուրբաթ օր թաղուելիք մեռելներն ան -

գամ նախ շարաթ, յետոյ երկուշաբթի օր-ուան յետաձգուեցան ... — Անոնք շատ եւ շուտ կը կարդան :

— Անոնք շատ եւ շուտ կը կարդան ։ Գիրք, թերթ կը լափեն, համաձայն իրենց նաշակին ։

Ant my dwpdnibgtf own be onen կարդալու :

Մենք հազիւ դպրոց տեսանք ։ - Թերթն ալ դպրոց մըն է։ Ո՞ր դպրո-ցը 25 - 30 տարի կը տեւէ... - Լուրերը հինցած կ'ըլլան ։

Պարտաւոր էք իմանալ մէկ

անցուդարձը։ Մի մոռնաք որ եւ-

թուան անցույարձը։ Մի մոռնաք որ Եւ-րսալ հյապրիք։ Մնաց որ, թերթը միայն լրատու չէ, այլ եւ մտաւոր սնունդ կը՛նարե, իր այ-լազան բովանդակութեամբ։ — Ամեն մարդ յօդուած չի կարդար ։ — եր կարդայ, համաձայն իր ճաջակին եւ զարգացման։ Շատեր կը գանգառին թէ թերթը շշուտ կը հատնի», ինչ որ բա-ոնեցան է։

րենշան Դժրախտարար նորերեն շատ քիչեր

արկարկան։ Երբ դէ-ալվարժեցուցէք որ կարդան։ Երբ դէ-գերով «պուլվաո»ի թերթեր եւ գիրքեր կը շարէք իրենց առջեւ, շաքար եւ շոքոլա բաժնելու պէս, բնականաբար հետզհետէ կը պաղին ։

կը պաղին։
— Մա գործադրոյի մասին կը խօսեի,
նորեն քար մբ գլորհցիր մեր գլխուն ։
— Գործադուլը պատահական թան է,
իսկ շհակկականութեանգործադրուը կամ
դասադուլը տեսական աղետ մբ, որ կրնայ մարել մեր մուխը:

## 3. 4. WU.21 On mifinfunc fituit կայանի Umput sih housen manus of smumb t sm

կունեհամը ընքհացիկ ապրանջներ ար -տաղրել։ «Ցորչափ արնեռն կը մեանջ , խաղաղունիննը ապահովուած է»։

panajan pipinka majasnik 25;

11. Ibba pinka pa panaja ja maja ya omup aja pinka pa panaja kita kan mija majaka tepa maja maja majaka pika dan majaka pika Jibade Kephan, dun mahirad maja pika dalpi kija majaka pika pinandisi kilaja harisamban liha da pi danadisi kilaja harisamban da da mahira majampanhunasa hari majaka pika da panadisi kilaja pinandisha kan kan majampanhunasa hari majaka da mandisi kilaja kan majaka kan majaka kan majaka kan kan majaka kan kan majaka majaka majaka kan majaka kan majaka ma Թեան դործակալ մը որպիսին է ք երբեջ ակարութքիւն չի նչանակեր ։

hepthe indiagras there is to indiachly is
though the highlightere, duality lineared inalto, Unithered dualine repensely unite, inant, therebend dualine repensely unite, inant, therebend the highlighter to the indiagram to the highlighter in influence
the fluid is to their deathing by the Unithertraft Uhing they does have plot to United the
plant, the displant for the fluid question
fluid, to the form of the the displant of the
fluid to the fluid plant of the fluid question
fully in a lightest field, durantly higher
fluids of the fluid fluid the fluid of the
fluid of the fluid in the fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid of the
fluid պայի ապահովութեան »։ Իրանի մասին ըստւ թէ Թեհրանի կառա\_

վարուֆեհել՝ կախում ունի բարի գրաց -մաւթեան յարաբերութեանց գարգացումը , տնտեսական եւ մշակութեային կապերու ամրապնդումը:

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

φU.Ph21.6 2U.L1.9

## **ፒት**Ն ԲበՑՆ ՄՐ var shha

Դիմացս , բլուրի մը վրայ , կ'երեւան «Խորտլախ Տաղին» եւ «Պոլչեւիկ Տաղ»ին , «Խոբալալա ծագիր» ու «դոլչուրդ ծարջը։ Ա. (դուտ հայաբնակ) որոնց ստորոտը կ'եր -կարի դերեղմանատուններու չարջը։ Ա.ստոց մէջէն, իր վայրի զեղեցկութեսամբ եւ ոճի ինջնատողութեսամբ աչջի կը դար-նէ Հայկական գերեզմանատունը ։ Հոս կը ծե Հադկական գիրերվահատումը ։ Հոս կը Հանոչին, ունացի Մե պանդուկա հեր հին ու նոր մեռելները ։ Առ հասարակ աջարի սերունը ։ Գանի մի շջեղ դամ բարաններ և կարգին, աչջի կը պարել լուահուրի և աղնուահուրի Քարեն Եփփեի չիրիմը , իսկ ավոււաչալի Քարչեն Եփսինի լիրիժը, իսկ անոր կողջին պարզ ու անուսչ քարի և վ ասել և իր չանոլի քինադատուքինան իչ — իսահը, Ցափորթ Օսական։ Մի ժիմի այլոց, դարժանայի ծահատերիւն մի իր գանեն իր ցցուն չիրմաջարչեն կախ՝ կիսովին ծուռ շորցած ու մեւ ծաղկեպատին և եր վեր-ջին օրերու մեկ դեղվիչ ծկարին ու ուս ջին օրերու մէկ դերվիչ նկարին ու գըլ -խուն դրած կիսովին ծուռ փափախին մի -

Ձդենք մեռելները հանդիստ եւ Հարենը ստուրարը չատրրա եւ չարու -հակենը դիտել մեր չրջապատը։ Գյուիս կը դարձենք հաեւ, եւ րրակի մբ վրայ կը տեսենք «Զէյքուն հանը» (Հայհոց), իսկ ստորոտը մղկին մբ հորակառույց, սլացիկ մինարէով : Տեղացիները գայն կ'անուս նեն «Հայաստանի յիչատակ», որովհետեւ ներդադԹին հետեւանքով Իսլամներ եկած ծերդադր#ին ձետևանրավ իսլամեր հկամ տեղաւորուած են այս հայկական քաղա-ժապը եւ տեր դարձած հայկնարով ծախ-ուած աժան աուներուն եւ քանույքներ ու «Եր եր հայ հայ հայ հայ հար «Երկեր կայմա կը տեսնեմ գժբեքը և թրկար և ուսաւորել եկերկային, որուն-րակին ժեջ կը դանուին Սահակեան վար-ժարանն ու ժանկապարտելը, իսկ անոնց շարջին, թեպրոծակ տասածուքիան մր վրայ, կը տեսնուի հարկե նիկել ձենա տանը իս պարատան պահով, հորակա վրայ, կր տեսնում Բարին Եվոիկ հետև րանը իր վարդաստան բավով , Նորակա ույց դեղեցիկ չենգով, մեզուայան հայաստանիներով եւ աղջիկներով : ձև մարանեն գիչ մր վեր, դիմացի կարգին
Վրայ, անկիւնը, կր վայլի «Մարի կել պեկնանած անդրանացի ար մարրունիամը
եւ դեղեցիութիսանը է ու անձնուիրու
թեևանը բեանը կարունացի վարդես արելիներ եւ հետանդրայան վարդեա արելիներ եւ հետանդրայան չեներ :

ծար և Վիւանդապահում իներ ։ « « և հարձև նարանին ձիչը դրժացի մոր այն կը դանունի Հաւարևան վարժարածն ու ժանկապատկեր վրա կ և ինի կար , դլիասոր պորստային վրայ կը սիսի անձատնուժ չարքը Հայիպեսիս իսանում իներում, որ Գիւգը արդենիայան ու Հաարի առաջ, Նոր Գիւգը դոյունիներ չունի եղեր։ Այսօր չինարար հայ ապատեր է չեն առանի եր, ու եր կար ապարի իրապես հերուման այնասանը, եր հերումիներ և արձևատարին հորձէ։ Բացի Ս Գրիգոր Լուսաւորիչ և կողմէ Բացի Ս Գրիգոր Լուսաւորիչ և կողմէ Բացի Ա Վարարի հարարականին և արձատարարին և առանիապարակչին , Աահակեան վարժարանին ու ժանկապարակչին և հարձև հարարակ և « հարարական հավակը և « հարձին» և առանիապարակչին և հարձին հարարակն հու ժանկապարակչին և հարձին հարարակն հու ժանկապարակչին և հարձին հարարակն ու ժանկապարակչին և հարձին հարարակն հու ժանկապատելին և հարձի Թարանեն ու ժանկապարտեղեն և Քարեն Եփփե Տեժարանեն, Նոր Գիւդի ժեջ, կան հետեւեալ աղգային հաստատուԹիւնները չետևետը աղգային Հաստատու քիւնները, — Սուրբ հերդ առաջիսական եկոկացին, իրենս կից Մեորոսդիան վարձարանն և մանկապարտելը, Կիլիկեան վարձարանի և Հարգերու Ա. Վարդան վար - ժարան եւային , որոնը, թոլորն այր թո - պավառ ֆանգեր են, լեռաւուղջի կանիերը վատ արաշերու պետ - այանա այներին և ըն լեռաւուղջի կանիերը վատ արաշերու , մեր ոսկեղնիկ լեղուն եւ

մչակոյթը դարդացնելու Համար, այլա սերումէն փրկելով դալոց սերունդը ։ (Միջանկեալ բանմ որ յուղումով եւ դո-Հունակութենամբ ներկայ եղայ տարեվեր-Հի ջանի մը դպրոցական Հանդէսներու ։

If with dy appropriate swing tablent: I captababapap pinapapaban panels dy also he bapquapapabab sad ne pandaquapan pangin Bhad dy , pahyo baytapa banquara walind dahibampanelyi dhe minerusana copipara , e pangarahapas, etaphabab panes he completifums, etaphabapan panes he completifum in hipto pananana unamanana Bhababab ne happy Walinda walinda walinda manasa katala walinda walinda walinda manasa katala walinda wal ւանդ , տեսայ տոհմիկ տարազներով իրենց աներ, տեսայ տումելի տարարհերով իրենց արկական հրադալի պարերը, դեկավա – բուքենամբ իրենց անիածք եւ անձնոււքը տնօրէնոււնիք՝ արիլ. Տասնապետնանի եւ արկան անձնուլեր օգնական ուսուցջու – հիներուն։ Հայկարիան գոյդ դպրոցի աբ-նօրէնութիւնը իր վարէ ծանօք բանաս տեղծ Արմեչ Անոլ;

Նոյնքան յուղումով, ներկայ եղայ Ձա-

ւարևան վարժարանի չրջանաւարակց հան-դերին։ Այս դպրոցին աչակերաներն ար , ործող արագահատունիւթի և ը , ործող արագահատունիւծներով եւ և եր դերով, ցոյց տուին իրևնց բնորմչըն ու հայկական որին։ Երջանաւարաները յա բողունիսան արասանունին Մինաս Թէօ-կույն հան արասանունին Մինաս Թէօ-ևոյիանի յորինած «Ասիի» փաղարը» (հա շաբական արասանունին») թերքնունը ևւ հրախաագիտունինան ու Հրաժեստի պա-ասուս և հասանում արահան ու հան և ան և նրակատարբանութեան ու չրասարար առառույ խառարե ուղղվային իրևնց անօրե նին և անձնուկը ուսուցչական կազմին Ձաւարևան դպրոցին անօրենն է Պ. Գրի դող երժերձևան ։

Սակայն, անմոռանայի պիտի մեայ ար

պաւորութիւնը, գոր կրեցի Յունիս 28ի դիշերը Քարէն Եփփէ ձեմարանի ամա -

ՎԻՐԵՐԵՐ Իսաբեր Օվաիկ ձեմարանի ամա -Վերքի հանդեղերն։ Երևւակայեցէր, ձեմարանին ընդարձակ վարդերով եւ մեկապներով դարդարուն բակը վերածուած բացօնիայ թատերա, -սրաչի. . . Իսսրա կանաչներով դարդար -ուսծ թեմ մը, մոտ 1500 հայ ժողովուրը, ուսած թեմ մր, մօտ 1500 Հայ ժողովութը հանդրվատում, թուրթակ բումեւ մբ, դեպեն կեր հրագրել հանդրվատում, թուրթակ բումեւ մբ, դեպեն կեր հրագրել հայաստաց հետևը արդաքարացությեն ի թենչը տարակատում հետևը հետևը հանդրված հետևը հետևը հանդրված բեր հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հետևը հետևը հանդրված բեր թեռանից հետևը հետևը հետևը հետևի հայաստան հետևը հետևի հետ րուն եւ խաղին առանցջը կազմող Ալիչա-նի, Խրիմեան Հայրիկի, Ռաֆֆիի, ԱՀա րոնեանի, Դանիէլ Վարուժանի եւ Քրիս -տափորի խօսթերն ու կենդանի պատկեր ները, Հեռուէն երգուած ազգային երգերն ու արտասանութիւնները :

Հանդէսին վերջաւորութեան, ձեմարա-ն հիմնադիր եւ Հայէպի առաջնորդ Ձանի հիմնադիր եւ Հալէտի առաջարդ -րեհ հովիսի, դեղեցիկ հուսի-րանչով մր իր խոր հաւտարը լայանեց հեժարան պայծառ ապագային ժամին։ Երիասապ արդեառ ապագային ժամին։ Երիասապ ակներեւ պայցառ ապագայրը ստորը։ գրրատու առաջնորգը , ուրախութենամբ, ակնե յուղումով եւ անկեղծ չեչտերով վեր Հ նեց Տեժարանին դերը այս ոստանին մէջ , յորղորհց ներկայ Հասարակուժիւնը որ , չչլանայ օտար վարժարաններէ, ուր, Հայ աչակերաը, ձիչը է որ, կը սորվի ջանի մը հերոպական լեղուներ, սակայն, կը կոր -որնցնէ իր աղգային նկարադիրը եւ յա -ձախ կ'հնթեարկուի ձուլումի, մինչդես , ձախ կ հնխարկուի ձուլումի, մինչդեռ , աղդային բարձրադոյն վարժարանին մէջ, Հայ տղան ու աղջիկը կր մեծնան - Հայ, միաժամանակ իւրացնելով ջանի մը եւթո-պական լեղուներ եւ մրցելով օտար բարձր <u>Լարժարաններու աչակերտներուն հետ</u> Վկայ, ձեմարանի այս տարուան չրջան Վիայ, ծեմարար այս տարուաւ ջջջուս-շարմանրու դայարիկ - դաջողուքիներ ։ Ինչպես դրեցին Բերիները, ամբողջ Սու -ընոյ դպրոցներում մէջ, առաքին եւ երկ-բորդ իր ծանդիաման Կարեն նիփեքի այս տարուան չրջանաւարաները:

արուսան չրչ. Այս սջանչելի գիչերահանդէսը վերջա աւ խանդավառ ծափերու մէջ, Ձար

Այս որասչեր գրութոււմ է Հ. Հարեհ ցաւ խանդավու ծափերու մէջ, Հարեհ եպիսի որաշարհիչով ։ Ուրախուքենաքը եւ յուղումով կը լոեժ ատնիչներին, փողոցներին ու հրապարա կեն կանչերը հայ մանուկներուն, դպրո ւկաններուն եւ պատանի արհե ցականներուն եւ պատասը արտան ներուն ...: Ձէն ձէնի կուտան, Յակորիկ-ներ, Վարուժաններ, Մաժիկոններ, Սև -դաներ ,Սոնաներ եւ Շարէներ ...: Կր լսուին աղդային երդեր , տուներէն եւ տա-նիջներէն ։ Նչանտուջներուն , Հարմնիջ ծիջներքն է Նյանաույններուն, Հարմներ է-ծերուն, ողենշարուքիներ քր գադաքնակ։ այն կը Հասնի, լի, լի, լիներով, ծափե – ըով ու դայնելով, վինչեւ լոյս կ'կորեն ու կը պարին ասնեցներուն, բակերուն եւ տուներուն մէջ...;

Ցուղարկաւորութիւններն անդամ Աուղարկաւորուֆիւններն անգամ իր կատարուհն աւանդականա ավորուֆինամը, մոմերով, իայերով ու ծաղիհորակներով, ը ըան անանհորա, արիայարենիու և դպրոցա-կան աւակերաներու Մասիօրը կհանդնի փո-որցերելն, Մենոհայը, ուսաքրարձ կր աս-ծին մինչեւ եկեղեցի, առակ, մինչեւ դե-ծին մինչեւ եկեղեցի, առակ, մինչեւ դեորս սրոչու ողորցը, յահար, սրոչու դե-բեղմահատուծ ենքէ կարեւոր անձնաւո -բուքիւմ մըն է կամ , վաղամեռիկ երիսա-սարդ մը : Տպաւորիչ են հայ քահանային արգներ մրմումիները , վողըրկ արիա -ցուներու երդած մեղեղիները, սեւազդեստ յուղարկաւորներու բազմուԹիւնը կինե – լու լացն ու կոծը։

Նոր Գիւդի խանութներուն առջեւ, կամ ton their human phapara make, quad-quadrata muh, pahpa gundip upinah-para quay bumah, sampi yang upin upina-para quay bumah, sampi yang upinah ha-quay bi jabba hasama ke papund pina-qibi pang samp depundibilah, pungip quam-qibi pang sampi kupulip qombi pina-pa kipina upinah yang upinah pina-disentah mengalam sampi sampi sampi sampi quadunan bapara sampi sampi sampi sampi sampi bahatah sampi ngalam sampi sampi

կանչերն ու դովասանջները ... Հայէպ տանող գլխաւոր ճամրուն վր – րայ, կը տեսնուի չարանը հայ կառա –

THERESE PHOUSING

## ԳԱՂՈՒԹ ՄՐ **ኮ**ቦ ፈበዓԵՐՈՎ

ԵԱՖԱ, (Ցառաջ). Մեր դաղութին մէջ Պրադիլիա արտադաղ Թևլու Հիւանդու-Թիւն մը ծայր տուած է։ Արդէն ջանի մը ընտանիջներ իրենց դործերը Հաչուեյս դարի ենԹարկած են, պատրաստ մեկն ի ենթարկած են, պատրաստ մեկնե -Ոմանը արդէն մեկնած են։ Այժմ կ՝իրու։ Ոսանց արդեն մեկնայն են։ Արժս է իմահամ ե՛ ժառաւորապես 25 ընտանել
հեր ,ժառ չարիւր ահեներ
հար արագահ
խարարհ
ի արանակ
հար մասարհ
հար արանակ
հար մասարհ
հար արանակ
հեներ
հար արար
հար և արաի
հար արա ելի փայլուն վիճակ մր գտնել

«Հայկաչեն» ակումերը կը կատարէ իր որգօգուտ գործը, եւ սակայն այգ Հա -իւր անձերու արտագաղթեով մեծ մա – թը։ Դժրախտարար Եաֆան տակաւի ասմբ կը կազմալուծուի ազգային կեան գլ։ Իսրախատարար Եահիան տակաւին ժանկապարանը մը հակ չկրցաւ տոեղծել, չնորչիւ Ս. Յակորայ վանդին իշխանու -Ժնան Բուլու Մեան եւ անշողուհեան Մեծատում թեան քեուլուքեան եւ անչողուքեան : Մեծադումար հկամուտ ունին, րայց չեն կրնար չին Երուսադեմ փոխադրել եւ դու-մարները կը դիդուին տեղական դրամա -պանիրու մէջ : Վանքին.

վանքին դիրքը ժողովուրդի հանդէպ. Վանքին դիրքը ժողովուրդի հանդես հրարքիի առեղծանա քրջանին, երբ նրաւ-սաղէքի պատրիարջարանի ներիայացու — ցիչ վարդապիտը բլած էր ժողովուրդը եւ փահած, տեղույս սրացու երիտասարդու-քիներ կազմեց դաղանի բուէարկու — Ձեաժը ընտրովի ադրային մարժին այր վարելու համար Հայֆայի և ւրջիանի աղգ դործերը։ Այր մարժինը երեր տարի լա-ուս հանհար Հայֆայի և ւրջիանի աղգ-ուս հանհար և առաջանը առաջ հասատահես հադորձարը: Օսյե տարիսը նրևը տարը չա-բաչչակից իր գործը, դոր հատատեր հա-և։ Հույերդա կիւրեղ պատրիարգը որ մեկ-տարի վերի Տավե, հրցան հարայել այլե - իր, մեծչև։ մարմեր չըքահե լրանալը ։ միր պահանիունյաւ Հույսվորային մար — մեն մը ընտրել, ինչպես եր հախանցնալը, այժմու պատը. տեղապահ, Եղիչէ — ար Տէրտէրեան մերժեց տեղի տալ, արհա Տերուգրուս անթաց առգը հայ արգա ժարհերով ժողովուրդի բացարձակ «եե -ծամասնունիան կամբը, պատրուակելով Մէ ըստ վանջի նախկին սովորունիան , ըչ ըստ դատքը տարդըս աղողկաի մարժին որ միայն իրենք նչա -նակելու իրաւասու են, Հակառակ անոր որ նոյնիսկ իրենց պատրիարչական ընտոր հույեսեսի կրենց պատրվարջական ընտ-բուքիներ է կատարուհի բան հակին օ-թենցներու արահագրուհետն։ Մանրա – ժամե բացաարուհցաւ եպիսկոպոսին, վեէ ջանի որ իրենք բացակայ էին աշելի չան ժեկ տարի, ինչպես օրենց է ամեն հայ պարուհի ժեչ, պարառուր են դումայում տալ ժողովուրդի արդար պահանին։ Եատ մողովուրդի արդար դաւանին ։ Ու դիչք արջ. յարտարարեց մարմենի առջեւ, որ ժողովուրդի րացարձակ մեծամասնու-հետն այդ պաւանքը իր ներկայացեր — «Ժողովուրդը ո՞վ է , ինչպես ջենս այն-պէս կերթեալ, եւ ենքէ ամրողծ դաղունը Հարիւր առ Տարիւր միանայ եւ ընտրովի գանդիր սարվօբես արաշարձը ըրիքայա -գանչ մասզգու արժի չիդ ատև»։ Ին այս յայտարարու Թենկն ջանի մը ամիս վերջ,

պաններուն եւ ինդնաչարժերուն ։ Դոկ պատերուն տակ , իրենց ներկի տուփերով , կարդով հատած են պատանի հայ «պօյա-ծիծերը։ Ինչպէս անցեալին , մեր հին ու չէն հայ-

Prints անցնային, մեր հիմ ու չիծ այդ հավան գաւտաներու մեջ, հայ մանիկը ձմրան երկար գիւերներուն ինսերի նուրչ «աւաթուած իր ինսոնիկներուն, չընսպ Հեջնայների կը պատել առասակյական աշխարհներ էնչ, այսօր այլ, 38 տարի վերջ նոր Գիւգի տեսագիտա Հայ մանիկները , իրննց ցած տուներուն ըակերուն , կամ րրոսը ցած առջիւ, Հաւաթուած Հայ մա -մուկներուն, լուսնակ դիլերով Հէջեան կր պատմեն · · · ապրուած Հէջեաներ, Տէր

պատանեն ... ապրուած Հերևաբեսեր, Տեր Ձօրի դժողեցեն ...
Սակայե, ինչպես իասգաղ ովկիանի վրրայ դիչող սառնայունչ ջամին, երբեմն , 
պետնին է Հեյեն Մուրեցիչն անականի ականնին է Հեյեն Մուրեցիչն անականին կե Հեյեն Մուրեցիչն անագահանում է 
անականին կե չեւ և գառնումիեն և դի կո պատել հոդիս։ Ձեմ կրնար ըմբոնել Թէ, ենլայես այնջան եկերեցիներու չուեցին ապ ,
պետ կան Հայես որ Թուրբերեն կր խոսեն 
և Թուրբերեն կերևեր եւ թուրջերէն կ'երդեն ... ԱՐՄԵՆՈՒՀԻ ԳԵՒՈՆԵԱՆ

## ԻՆՉՊԻՍ ԿԸ ԲԱՆԻ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԹՂԹԱՏԱՐԸ

Թղթ-ատարական պաշտօնեաներու ընդ ուղթատարակաս պաչտահանոր բար հանուր գործադուլին առթիւ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը քաղենք տեղական phast da .-

Թոքժատարական վարչութիւնը կը գոր Թղիքասարական վարչունիներ կը 47- 
հաժ 220 հաղար պայաննայ՝ այրնելն 
պետունինան պայաննայ՝ այրնելն 
պետունինան պայաներն չէկ հին 
պետունինան պայաներն այն 
պետություն 
հանարակ են եւ 30 հաղարան այ 
պակաս 
ժաներով և հա 30 հաղարան այ 
պակաս 
ժաներով և կարեսանին : 
Ֆրահաս 
ին կրինական ծախարարունինան հետ, ծաւ 
ինարարարական բանինն է որ ամէներ չատ 
պայաննաց ունի : 
Ֆրիքատարական պայաներութիրներ և այ

արուսաստվ ուսը։ Թղվհատարական պաչաօներւնիրնը կ'աչ-խատի 18 Հապար ժամնածիւղերու մէջ ։ Գաչաօնեունեան կեսը յատկացուած է գայասպութատ դրա թատվարում առու քիվքատարուքիան որ ընդչանուր առուրքին մէկ երբորդը կը կաղմէ։ Թղքատարը ամէն օր կը դրկէ 7 · 700 -000 նամակ, 1 · 300 · 000 տպարիր եւ 310

Հաղար Հեռագիր ։ 1952ին Հինդ միլիառ իրեր յանձնուած են, ինչ որ կը ներկայացնէ 23 առ Հարիւր juckjand 1949/ 4pmj:

ուրա ասոր դրայ Իղքատարական սպասարկունիան մէջ հրեջ Հիմական սկդրունջ կը դործադրը -ուին. — Արագութիւն, կանոնաւորոթիւն ապահովութիւն

Արազու թեան տեսակչտով վերջին տա -րիները կարեւոր աչխատանը Թափուե -

Հակառակ դաղութի կամջին Նչանակեց վանջի մանկլուսիկներքը Տեղական Սոր – Հուրդ մը, որ ընտկան է միայն վանջը կը ներկայացնէ։ Տեսնելով վանջին կոչա ական է միայն վանջը կր հերկայացն է Տեսնոելով վանջին կոչա ընդորենունինանը դապունի 15 առ հարիը, ջուքարկունինանր ընտրեց դործարիր Հարժին մի հականի ծրադրով, որ կապ Հարժին մի հական իրանանինան հետ հա-կառակ իր միասնարար դործելու արա Հայրունինան, Ար Տանաասե

Այս Հակասական կարդադրուԹիւններով ւ վանջին յամառ եւ անուղղայ ընԹաց – ես վանդին դանաս և անուղղար ընկաց ջին պատմառով կը առուժ է դարութիլ - ես
ինոյն մանկապարակչը, որ կը հովանա «որուի վանդին կողմ է և որ աջակչու βինչը չի վանդա ունենալ ժողովուրդը βինչը չի կոնար ունենալ ժողովուրդը եր
առ հարիսլին և Այս դեպքերու բերումով
մանկապալակչը որ ուներ մա երևումով
ձեղիանու այոնիրանութին, այս տարի ուներ միայն 14 աչակերա։
Այժմ է ինահատ որ խորայելի վանգին
ներկայացուցիչը, թարկեն վոր Ապաո հանել ու տա հասաա հանաև և հանկան և հա

հան , որ չատ Համակրելի եւ կրթեալ կրօ-նական մըն է , դրկուած է վանջի իչիա նութեան կողմէ արտասաՀման, որպէսզի ղանազան դաղութներէ Հանդանակութիւն-ներ կատարէ ի նպաստ վանջին, որ նիւ թական անձուկ վիճակի մեջ է:

Մոչուչտ այս առքին ալ պիտի կրկնուի ովորական յանկերդը․ — Սիրելի ժողո -ուրդ Հայոց, վանջի դարաւոր հաստա – ւ - ը գրարություն արև արդ հայուստությունը հետև և և արև իր այդ Հաս. տատությիւնը Հայ աղդինն է եւ ժենջ այ անոր պաՀապանները՝ աղդինն ենջ, եւ ատտու Մինդը հայ արդինն է եւ մենջ ալ անոր պահապանները՝ արդինն ենջ, եւ գուջ այ մերը, ուղենն տուէջ եւ տուէջ »։ Սակայն երբ ժողովուրդը կը պահանջէ եր անենատարբական իրաւունչը, իր մար-մինը ընտրելու իրաւտաունինչը, — այդ-չնդաւ։ Երբ մենջ կուղենջ պէտջ է տաջ, իսկ դուջ ո՞վ կրյաթ ու իրաւունչ իր հրաշանի և իրասանական մեր դարաւոր իրաւունչըն է, ինչպես նաև։ մեր մենա հարեն Ս Ցարու Մեան տահարին այժնչ բարը աւկելու իրաւունչը։ Այդպեսի իրա-ունչը մեր դրկուիր հասար է Ս. Ցաwhip introduce principles (sophydays powers excluded by applicable formation  $\mu \in \mathbb{N}$  and  $\mu \in \mathbb{N}$  by the point  $\mu \in \mathbb{N}$ ուսա . Սասաւատ որը դուք ըստրող ը-մեջ, երկրորդ օրը իրարու դլուխ արտի պատուեջ։ Մինչդես երը ժենջ նչանակենջ մեր ուղած եւ կամ նոյն իսկ ձեր ուղած մարդիկը, ՀաւասարուԹիւնը պահած կըլ-լանք, մեր ընդիմուԹիւնը ժողովուրդի լանը, մեր ընդիմութիւնը ժողովուրդ օգտին համար է : Առաւել եւս մեր դարս իրաշունը կորսնցուցած չենք ըլլար։

ւոր իրաշունքը կորսնցուցած շօտք էև է Ահաշասիկ այս է հոգերանունիրենը վանքին իշխանունեան,— չոյել ժողո գրությա քլրատութեան,— չոյել ժողո-վուորը հրը հմեր են, դուհոյով թե «մեր ձերն ենջ եւ դուջ մերը եւ տուէջ», թայց արհամարհեր ժողովուրդը նորնիսկ ամե – հատարբական պահանջը մը ներկայացու-ցած պարադային։

สอคส เกินเสษสุดกา

ցաւ : 1952ին , 42 միլիոն բիլոմեթը (աւելի ջան աչիսարհի չրջանին հարար անդամը) Տամբայ կարեցին երկախուղիով։ 2500 Թոն նամակ դրկուած է ֆրանսական օդաարոս ստատվ գրդուտց է ֆրաստական օրա-մաւրվ դէպի արտասահման եւ դաղքիա -վայրներ, իսկ 53 հաղար Թոն միայն Ֆը-րանսայի մէջ՝ դիշնրային օղանաւային սպասարկուԹեամբ :

արուհցաւ առանց պաշտօնհայի յաւհ – արուհցաւ առանց պաշտօնհայի յաւհ –

1949ին 4000 Հազար ապահովադրուած տաջումի վրայ մէկ ծրար կորսուած է, 952ին մէկ ապահովադրուած նամակ մի-1952/ 154 այն 1.300.000ի վրայ

Ռիչլիկոյկն ի վեր ԹղԹատարուԹիւնը դրամ ալ կը փոխադրկ։ «Մանտա»ներու դրամ ալ կը փոխադրէ։ «Սահռաջհերու ապասարկուԹիւնը որ ստեղծուեցաւ 1817-ին, միչա կ'աւեղնայ։ 1949ին դործառնու -Թեանց ընդՀ․ դումարը կ'անցներ 350 մի-լիոն ֆրանջը, իսկ 1952ին հասաւ 400 Shihash :

Ասոր զուգրնթաց 1918ին ստեղծուեց թղթատարական չէջը։ Անցևալ տարի 431 ժիլիոնի դործառնութիւն կատարուհցաւ չէք փոսթայով, գուժարը՝ 40․000 ժիլիառ ֆրանը :

Ֆրանսական Հեռաձայնական սպասա արտուարու Կուտասյուրու ապատոր փուքինչները կը ներկայացնեն 1.500.000 բաժանորդի դիծ , 2.650.000 մասնաւոր եւ 42.000 Հանրային Հեռախօս։

Մեծ ջանջեր կը Թափուին եւ սկսած են առաւելագոյն չափով զարգայնել հեռա – խօսը երկրին մէջ, որ տակաւին բաւարար

բաղղատմամը արտասահմանի ։ Հեռագիրը Թէեւ հարուած մր կրեց հե. ռաձայնին պատաձռով, սակայն տակա -ւին ունի իր հաւատարիմները, եւ ուրիչ երկիրներու հետ է որ աւելի շատ կը բւ

Երկրին մեջ, հեռադիրներու 82 առ հարիւրը կը հասնին դարնուհյէ մօտ մէկ ժամ

ատը։ Ֆրանսայի եւ դաղքավայրերու միջեւ տարեկան միջին Հաչուով 800 Հադար Հե-ռադիր կը փոխանակուի։

1923էն ի վեր ԹղԹատարական վարչութիւնը մասնաւոր ելեւմաացոյց մը ունի, որ կապուած է պետականին։

1952ին մուտքն է 160.686 միլիոն ֆր լջը՝ 157.875 միլիոն։ Ամէնեն կարև։ Հասույթեր կր դոյանայ Հեռախօսեն (72 465 միլիոն 1952): Ծախջին մեծադո կը կազմեն պաշտոնկունեան ն չակները, 77 առ Հարիւր։ Վերաչինու -Թեան եւ գործիջներու ծախջը 1952ին ե-գած է 35 ժիլիառ 391 ժիլիոն ֆրանջ։

— Օրիորդի մահաղդին վրայ չէր դրր -ած ծննդեան Թուականը․ ինչո՞ւ արդ -

— ԵԹԷ ըստ օրիորդի յայտար Թեան գնէին, տակաւին 15 տարի պիտի մեռնէր...

#### ՌՈՒՍԵՒԹՈՒՐՔ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Թուրջ ժամուլը կը չարունակէ սլաջ -ներ արձակել Խ . Միութեան դէմ , վեր -ջերս փոխանակուած կարդ մը ծանուցա wholener woll he.

« Վաթան » կը գրէ...

Ինչպես յայտնի է, երբ 1945ին 1925 Թբւակիր βուրջեւոովհա դաչնադիրը վերա-նորողելու ատննը հկաւ, Խ․ Միութեան վարիչները յառաջ ջչեցին Հայաստանի եւ I har Bluis Վրաստանի Հանրապետութեանց պահանջ-ները մեր արհւելհան նահանգներուն մա սին եւ խարիսիներ պահանջեցին Նեղուց-ներուն մէջ։

dupunkelih me meg makhind, sembanah mahan gi dalapuncahka pe pe sapachahankak bihara dalapuncahka pe pe sapachahankak bihakan mele bik bikah menendari diplas sepada pelebihap mahi dalap menendari bangan bangan bihakan maha bihara dalap bikahap mahi dalap menendari sepada menendari permenan menendari penendari penen ձիւնակոյաի մը պէս մեծ ցաւ եւ պա արն հավարմարի աշխանչը ։

Խորհրդային ծանուցագրին մեջ կ'րսուի թե այս առաջարկները «ցաւով դիմաւո -րած ենջ»։ Մինչ մեր կարծիջով չատ թեթեւ է այս բացատրութիւնը: Բոլոր Թ. ըերը խորհրդային պահանջներն ու առա ջարկները ոչ Թէ ցաւով , այլ - պժդո ու ցասումով դիմաւորած են ։ Նորէն ու ցասումով դիմա լիչեցնենը ասիկա։

Հիմա մարդուս շատ Թափանցիկ մը կը Թուի այն պարագան որ խորհ յին ղեկավարները ՍԹալինի մահէն տաչովուներա՝ ամրապնդումին» Վրաս-րուն պաՀպանուներա՝ յարաբերուներուն բանի դրացնուներա՝ յարաբերուներուն ու ա-յանվարձ էրեչատի դրարակող և արեւն վորչ յրո վողավարտութը սխակրաի սաչէս վորչ տանը եւ Հայաստանը «կը հրաւիրեն» հը-րաժարիլ իրենց պահանջներէն։ Խորհրը – նար) երգ դբոկի րբ երգ հովարմակ աշխահշի «այիր ըսև մերքավանրբեն (սվ սև ան են – ներ են ուրանական այրեր րան ին մերի ես ին րովանդակ աշխարհը «հանդեր իրկու նոր տարվահայ մր և իր վորենն հայտուրենան , արձակորականը պահանկով որ չի արևեր իրենց ՝ ծախվիծ դաման դաղաչապականուրեններ :Այսագես ոչ մերի դէմ իրենց պահանջներէն, ոչ այ աշխարհի արկապետելու իրենց նպատա — կեն հրաժարած են ;

**Նունեիս** մաստորութը ան միւարամի-Թուրջիոյ պատասիանն այ դիլանապետ առական կորուով վո դրի առնուած է կուրե հասկցուտծ է կուրե հասկցուտծ է Սովհաներուն իրական նպատակը։ Արահատարարությունը և հիրահատու դառնալով » խորբերային յայստորարությեւնը , գործուադառնալով » խորբերային յայստորարությեւնը , գործու այստորարությեւնը , գործու այստորած է գործ ։
Արպեծ Թուրջիա միչտ րաղմացած է որոպանել բարի դրացնութեան յարարերու Թիւնները և ւամրասներել Հաչտութիւնը

Somme

FUL94826P ...

Պոսներն Կլոպի ընթերցողներէն մէկը , երէկ առաու , կը հարցներ Թերնին խրմ-րադրունեան .

\_ Lubyի որ Բերիան իր դանեն վար ինչուցը ու բարար էր դահեր վար ին-կեր է։ Կը դրեջ Թէ Վրացի էր, իսկ իր յա-ջորդը Ռուս է եղեր - խնոլրեմ , բացատրե-ցէջ, վրացի՞ն ինչ բան է . . .

Ու պարոն իմ րագիրը կուտայ Հետեւ – եալ լուսարանութիւնը . — Ռուսական գործերուն ծանօթ մար –

ղիկ կ'րոեն թե Ռուսին եւ Վրացիին միջեւ ոկտալունքունիւրը պահմամէս արորդ արտալունքունիւրը պահմամէս արորդ արտալունքոր և աւտրմունքիարմ եղած տարրելու Բիւնը պարգապես անդից պատան «Ռեան» եւ աւտակութ Բեանը «Բեջեւ եղած տարրելու Բիւնն է։ Կարզ մը երե – «ույթ Ծերու «ԷԷ, Վրայիները աներ Կար-գրան դրենի են ու Արայրեն չջիան «Հր որ, ատեն մը, անկախ էր։ Իրենց սեփա-կան կորու եր իրանի, րայց ուսերեն այ գիտնի. առանձին պատմութ Բեւ «Նին»: Վրաստան լեռներով շրջապատուած Մինչեւ 19րդ դարը, անկախ էր։ 1917 1921ի յեղափոխութեան տարիներու 1921-ի յեղափոխութժեան տարիներուն , Վրացիները ռաջի ելան եւ ուղեցին ան – ջատուիլ, բայց չկրցան Խորհրդային Մի-ոուժենկն բաժնուիլ :

Խմբագրին գիտցածը, այս աստագրըս միացում, որ պրարդա յինս, ընկերցողին դիացածէն առեկի բան մը չարժեր, ինչպես կը տեսնել»: Ամերի – կայի կարմրամորի Հնդիկը ուր, Վրացին մարդ Աստուծոյ: Մեր Վրացի բարև ուր, մարդ Աստուշոյ։ Նար ելացր էար կամները չյսեն այս ամբաստանութիւնը Մեծապատիւ խմբադիրը աւելի իմաստուն պատասխան մը տուած կ՚ըլլար, ե-Թէ պատմութիւնը եւ աչխարհագրութիւնը մէկ կողմ դնելով, բացատրեր

Վրային այն ժողովուրդն է, որուն իչ -խաններէն մէկը, Մաիվանին, առւն փե աերինը՝ Պարպրա Հաթընին հետ ա-սացնելով ։ Բայց աշելի բարեխիղՏ ու սայ բերինը՝ ճամաճարնիցուաց բւ նուսաւսնրան տմա ին դիադիա նր<u>հ</u>երնովը, թէ դհանիջընն հաեմանին նճահոմ դն անթաի հանատերն հարուրմը, լայն աբուն կանանոնց ա քաղաքակրթուած եւ լուսաւորեալ աղջ մրն են եւ մինչեւ այսօր ալ կը կռուին յա-նուն իրենց ազասութեան ։ Քանի մը ամիս առաք, Հեռանկարին վը-

Անցեալ օր, նոյն կայանէն, հարցուցին հեսունըհինգը անցած երիտասարդի մը .. արատուոր-րոդը ասցած սիրատոարդի մր . — Երբ մէկը «կուտմորնինկ»ին ֆրան — սերէնը դործածել ուղէ, ի՞նչ պիտի ըսէ — պոնժո՞ւռ թէ պոնսուառ . . .

բերատոանմեն ոնտատոնութ, աստու

**Փափկասուն եւ սիրասուն օրիորդ** չէր գիտեր Թէ ով էր Անգլիոյ վարչապե-ար երկրորդ աչխարհամարտին, բայց ի-արու ետեւէ համրեց այսինչ դերասա -նուհիին նախկին եօԹը ամուսիններուն ա-

նունները ... Կարծեմ ուրիչ առեիւ պատմած եմ եկ հերոպական մեծ պետութեան մը խորհր-դարանին մէկ անդամը դրաւի կուդար դարանին մէկ անդամը դրաշր դուդույ հետո իէ Իրադի մայրաջաղաջը Թեհրանն է ոչ իք Պարտասը և «Երրորդ Միքադ – դային» կը նշանակէ «ընկերվարական (ոչ ամայնավար) Միջազդային»...

Տամայնավար) Միկազգային»... ???
- Բանդերանիսը, ար, արային չե՞ն պատ կանիր մեր ազդին Կարմիր ինդնուկրակ հնրը, որոնը տակաւին կո դնուին իկ Հա յաստան ապատ ու անկախ դիասիների էի և իսկ Աժերիկան անազատ ու... կախևալ :

bhennush

Բոլոր այս խոսբերուն նչանակութիւնը սա

« Մենք գիտենք ձեր իրական նպա կը, եւ չատ լսեցինջ այս իսօսջերը։ Մեղի իրական բարեկաքութեան՝ ապացոյցներ պէտջ են։ Ասոնջ ցոյց տուէջ»։

Reply Blog de, «Spesnephyly )», տեւհալ խորհրդածութիւնները կ՚ընկ Նե -ղուցներու Հարցին առթիւ .-

Կարժիր բանակի փորձազէաները։ Սեւ ծովհան երկու արրանեակ՝ երկիըներուն՝ Պուլկարիոյ եւ Ռուժանիոյ մէջ տեղաւործովում երդու արրանաց գորթագու Պուվարիս եւ Ռուքանիա դեջ ահղաւոթ-ուտ են։ Այլևւս չի ծածկուիր որ Վաո-նա, Գուվապ, Քերաβինձի եւ ուրիչ հա-ամակրհանիր ուսանիր ու ակարում հարտանակ րուն համար խարիսիներու վերածուած են եւ նոյնիսկ կ'ըսուի ԹԷ կարգ մր նաւաժիններ տեւականօրէն կը մնան այստեղերը ։ Պուլկար բանակը խորՀրդային սպա ըն ։ Պուլկար բանակը խորՀրդային սպա -ներուն Հսկողութեան տակ , Թրջական ահրուն Հոկողութքեան տակ, Թրջական սահմանադրուխին անմիջական մօտերը ռազմափորձի պոարաստութիւններ կր տեսնէ։ Այս Համայնավար երկիրներուն

մէջ նոր օդային խարիսխներ կը պատ րաստուին ։ Երբ Խ․Միութեան արտաջին նախարա-

Երբ Ու Սյումինան արտաքին նախարա-ըս մէկ կողմէ նահուրինակ յարձակողա -կան պատրաստունիևններով կր դրադի , միւս կողմէ կր պաշանչէ որ Թուբջիա անչատուն Ժողովրդապետութինններին , կապը կարէ հաւաջական պաշտպանու -ժետն ուկասերուն չետ ևւ ի փոխարէն ալ բարի գրացնութեան քաղաքականու թիւն » կ'առաջարկե :

Արդեօք կը կարծէ որ մոսցա՞ծ ենք իկ իսեղն Չեխոսլովաբիան դոՀ գնաց այդպի-սի խաղի մը, ջանի մը տարի առաջ ։

THE PEULL - Sugar, Sport & Pt սեղով մը Համըները կը խօսեցնէջ ԲԺԻՇԿԸ — Այո , Հիւա՞նդ ունիջ։

ծեՍԱՆ — Ոչ, բայց եխէ ասեղով մը յաչողչին դուրանչները համը դարձնել , այն ատեն հաղարաւոր յանախորդներ կը 2115thp ...

\*8U.D.U.2» P PEPPOLE

## በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԻՋ

Կարգը Հիլաէակրա Շմիթի եկած էր։ Գերմանուհին պայուսակները վար առած եւ պատրաստած էր։ Փուարօ նախ ջըն նեց փոքր պայուսակը, յետոյ բացաւ պայուսակին կափարիչը եւ դոչեց. — ԱՀաւասիկ, Հոս նայեցէջ վայրկեան

մը։ Պայուսակին մէջ կը կենար - Ննջարան վակոններու պաշտոնեայի - համազդեստ

գրորու-Գերժանու-հիքն դէմ-քի արտայայտու – Բին-ը յանկարծ փոխուհցաւ վախի ար – ատյայտու-քնեան : ուս - «եռ եմ» չէ ստիկա , ես հոն

տայայտուքենան ։ — Ախ, դոչեց, իմս չէ ատիկա, ես հոն Հղրի զայն Պոլսէն մեկնելէս ի վեր չէի բացած այդ պայուսակը։ Կ'երդնում որ Ճչմարտունիննը կ'ըսնմ ։

Փուարօ կնոջ մoտեցաւ եւ սկսաւ միլի -

քարիլ:

- Կր Հաւստանը ձեղի, մի յուղուիը,
վատան եմ ԵԼ դուը չոն չպանեցիը համապղեստը։ Տեսէը ձեղի պիտի պատմեմ ԵԼ
ինչ պատահած է։ Այս մարդը որ ննվարան ինչ պատատած է։ Այս մարդը որ ազարաս վակոններու պաշտոնեայի համադդեստ հաղած էր, դուրս կ'ելլէ Ռեչէթի բաժ – Նեակէն, հոն ձեղի կը հանդիպի, կը յու –

ապո ոչ որ տեսնել, կը չուարի եւ իսկոյն կ'որոչէ համադրեսար հետել:

9. Պուր եւ Տորի- Կոնստանային եւ ա
բու անոկ կ'իսինի։ Գուսութը չարումակեց։

— Ձիւնամբրիկը կը չարումակուհ, չո փելաորը կանդ առած է 'մարդը չի կը հար դուրս հետևլ հաղուսուը, լուրս լաժհետևինըը կոչուն են, բացի ձեր բաժենակեւ չո՞ս կս անով, կա հանի համադրեսար ևւ ձեր պայուսակին ժէջ կը դեվ:

- Bhun's, Supporty 9. Antes - Մեկէ վերջ որոշավէս յայտնի չէ ի ինչ պատահած է, պատասիանեց Փուա ըս վերցնելով համարդեստը ։

Բամկոնին վրայի կոմակներէն մէկը կը պակսէր։ Գադանի ոստիկանը խօնեց եւ դուրս Հանեց բաժնեակներու դոները րա-

գույս «ասաց բաշատականրու դուսերը բա-հաղու դատուկ բանալի մի ։ — Հինա կը «ասկնանչ իկ մարզը ինչ-պես կանցներ գոց դուոներին, ըստու Պ, Պուջ։ Նույնիսկ ենիէ դուոր կղարուած ըլ – լայ, պաշատնեան կրնայ այս բանալիով ռանաո

Հիմա մեղի կը մնայ գտնել կարմիր

— Հինա մեղն կը մեար դանել կարմեր անհիկարդեսար, ըսաւ Թուարս։

Երկու բաժնեակ եւս մեացած է, դա-նոնք ար քնենեք, ըսաւ Գ. Գուբ, բանի մեն – դուբ ըսկը եք կնովական կարմեր սեհն – կարդեսար Հոււանական է որ դանուն այ-բերչն մէկուն պայուսակին մէս։ Մաջ – Հրամեցէք եւ քնենցէջ, ըսաւ

hil , Bhphen 9 . Phys p hush hupbeng duռանդութիւն մը ձգած է. այդ պարադա -յին կասկած չէջ ունենար Թէ ով է ոճրա-գործը, վերջացուց ժպահլով :

գորցը, վրջրացուց ժպահլով : Փուարոյի բննումիչերն վիրջացած էր : Ասյան վիջջին բաժենակը, գոր դրաւած էին Իսարային ևւ անդլիացի սպասաւորը: Հա ալ կապածելի ոչենչ կար : — Հիմա ի՞նչ պիտի ընձեջ, Հարցուց

Ճաշարան վակոն պիտի վերադառ ապարան վական պիտի վերադառ հետ հանր, բառա փուտրը : Հիմա որ լատե հետ ճաժորդներու եւ իրենց պայուսակներու վերյութեիւնը, անոնցե՞լ ուրիչ թան ժը չենք կինար սպատել: Այժժ ժեր խնկջը պիտի գործածենը :

Ձեռջը գրպանը խօթեց ծխիկի տուփը Հանելու Համար ։

- Վայրկեանկ մը կը վերադառնամ րսու, երքհամ եւ րաժնեակես առնեմ ։ Արագ բայկերով իր րաժնեակը գնա ծխիկներու տուփերը գետեղած էր և գայուսակին մէջ, վար առաւ դայն նանութնաւ։ դիչատրթիսվ մահման հայա։ Հիչատրթիսվ մահմա hun ղարդարուած կարմիր մետաջոէ սենեկազգեստը հանդչէր իր աչջերուն առջեւ ։

— Ուրեմն, մրոննչեց , այս է խնորիրը , ասպարեղ կը կարդան ինձի , չատ լաւ , կը վերցնեմ ձեռնոցը ...

9. 111111

PLAND U. - 10 4 1 NZPUSAPOR

9. 9neg be Snep. Կոնտանուին կը խ սակցեին երը Փուարօ Տաչարան .8 ... — Ս.հաւտաիկ եկաւ, ըսաւ Գ. Պուջ ցույց

տալով դադանի ոստիկանը, յհառյ աւհլ ցուց . — ԵԹԷ այս ոՏրադործը դանուի, պիտի

ուսո հրաչքներու U. ja ஓய் செந்த மாம் மா ந்த :

U.1" :

- Ես ալ, ըսաւ բժիշկը։ Եւ աւելի ըլ նքքում գրև հաճանակ ճայքն։ քանով շրդ ինրաև ժուշարրք երբ իրջ անրակ

— Ճամրորդներուն ըսածներէն բան մր ասկցայ, ըսաւ Պ. Պուջ ։ — Համաձայն չեմ ձեղի, ըարեկամս։

գրությունը ։ Հրույս արտարան էրը գրերը հայուրդությունը և հանդարը և Հրույս արտարան էրը գրերը և հայուրին և հայուրին

հատրիսյ ևւ Հավանի մասին այլ բարևա-ցակամ արամորութիւններ յայտնեց ։ Գերադայի հետբծուրդը միաժայնու -քետաքը բուկարկեց երկաացույցը որ երևը առ հարրեր գեղչ մր կը ցուցնել գինուորա-կան վարկերուն մեջ ։ ՀԱՌԻՆ ՏՑԱՒՈՐՈՒԻՍԵՆԸ

2006-ին ՏԿԱՐԿՐՄԱԲՐԻՐԵՐ Հեռադիրները Էրոնն թէ Մումներովի Տառը թացասական ապաւորութիւն դոր – Տեց Մ. Նահանգներուն եւ Անգլիոլ մէջ ։ Ամերիկացիները դետել կուտան Թէ Մոս – Ամերիկացիները դրաս դուսան Թէ Մոս -կուտ Թեթևւս դատծ է Լրածին ռումբին դաղաները, բայց չեն ծաւասար որ չինաժ ըլլան։ Լոնասնե մէջ կը կարծեն Թէ Մա-լենքովի Տառը «ատՀմանուտծ է պար ըննջովի Տառը «սահմանուած է պար – ակելու Խ. ՄիուԹեան ներջին տագնա –

ալը»: Քաղաքական չրջանակներու մէջ դար – Ճամալի կը դանեն որ Մարենքով մանրա – մասնունիևններ է աղորդեց Բերիայի յանցանքներուն եւ դատավարութենան մա–

#### ይሁኔት ሆር SNINL

րք ԱՆԻ ՄԷ Տլիսին ընդդինադիր հրևս-փոխաններին ինը Տուրի խար հրդարան ա-պատաններին ինը հւ հետալիր մը ուղղիկով Ադրաժողակին րաղաքակին ԲԷ Տուքի Մո-ատանը գտքրատ կատավարուքիան մր վարչապետն է։ Ան թանուքինան գիմելով կը փորձէ ըմբառառւքինան արձանակությանն իր հար հրդարակին, առժամանադրական օրես իր հրդարարային հրատունջներու յայ -ապրարայինանը դէմ»։ Հեռադիրը Լիսիչ հաեւ Բէ Հրիասիսիաններուն կեանքը վր-ատերարում է հեռ ծիծարկից կը կոչէ Տաւեւ Բէ Հրիասիսիան հարան կանար վր-ԻՐԱՆԻ ՄԷՏլիսին ընդդիմագիր երես -Տութթ. Մոսшաեղի սարջած հանրա թուկն ըսելով թե անոր միաջն է «համայնավա.

ասելով իկ անող միացն է «ծանաքավա -ասկան դիկասաութա հասասանը»: 19 ՀԻՍՄԱՆԱԳԻՐՆԵՐ հրատարակուն — ցան երք է, երկուշարքի։ Օբեջներին մին հերհարագն, իսակարաններու վարձեր վերանաևայ քանա առ հարիշը բանյումը, ոչ ալիաի վերջանար 1954ին։ Ուրիշ օրեծ-ցի մի արամադրուքինամբ գործապերերը հարիութին մէկ աուրջ մը պիտի «հարևն ալիասակարձի վերաչ, ենե 1014 աւիս անու աչխատավարձքի վրայ, եԹԷ 10էն աւելի են վարձու աչխատաւորները։ Գոյադած ու գուժարը պիտի յատկացուի բնակարաննե-րու չինունեան — Միջոցներ ձեռը պիտի առնուին դիներու բարձրացումը արգիլե – bih .:

յու համար եւծ։ : ԹՈՒՈՒԶԷՆ հասած վերքին լուրերու համաձայն ահարեկչական դործուներւ -Բիւնը վերակած է , ի նախատեսունին, Ազգաժողովին դուշնարման Առջի օր միր -րանսայի բարեկամներէն չէլի օքը եւս

ադահաունցաւ : ՔՈՒՔԲՈԼ ըսան միլիոն տոլարի սներ-լին եւ տոլար գծեց միջադդային Հիմնա – գրամէն, իր վ≲արումները կանոնաւորե –

ու Համար ։ ՄՕՏ 500 ՄԵԹԲ խորութեամը անդո որ կը դանուին երկու Ֆրանսացիներ , Սէն Մարժէնի մէջ ։ Առջի օր արկած մը պա – տահեցաւ , մեծ մտահողութիիւն պատճա –

ուկող։ ՄԵԳԼԻՈՑ Մերի Թագուհին 406 407 մի-լիոն սխերլինի ժառանդութիւն մը ձգած արթունիքին: Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ընակչութիւնը 160 միլիոնի ըարձրացած է, Համաձայն

100 արդրոսը ըարդացած է, "տա առայա ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ դին օ օդանու մբ խորասակ-ունցու Միկիքըդ ՝ գիուկանդոմբ, 136 ու -դեւորներեն Էները միայն փրկունցոն ԱԶԳ - ԵՈՎՈՎԻՆ Նախարաչը, «Հերժեց արտակարը, հիսաի Հրաշերել ժողովը,

ինչպես առաջարկած էին ընկերվարական-

երկրեներժ պատահած է Պալջաննե ըսս ժՀԷ։ Մանրաժասնութիւններ կ պակսին ։

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ ՄԸ

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

Sailup:
boff Summer dhuish, y'undt dug
summer bp. Dafbumurh duft
Umubuju. Suitup afdt'
Mme Anna Ter Minasian
La Résidence: 5, Rue Henri Regnault,
St. Cloud (S. et O.)
FRANCE

Contre remboursement կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

# ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ

ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ Համաղդայինի Նչան Փալան – Ճեմարանը լաջորդ ուսումնական Համարդայինի Նրա տարա հետած ձեհարտնը արկորը տարելջիանին, հոկանարերիչ ակսած, պի-տի առեմնաց գիրերօրիկ բաժին, առ այժմ տասը տարենանի հեր ժանչերու Համար։ Գիչերօքիկ բաժեն հպատակն է Հարաստ-րունինն տալ նոր ակրունդին, Գիլրունին վունո , ունիչ վայրերի ան ուսուց

նալու հեմարանին մեջ։ Ընդունելունեան պայմաններն են — Լիրանանի եւ Սուրիոյ Համար տարեկան ւ բրաստեսը ու մուրրող տասար աւջի 9 ամիս 1500 լիր. ոսկի, ուրիչ երկիրներ 500 տոլար։ Անոնը որ ամառը, երեջ ամիս պիտի միան Տեմարան, պիտի վճարինյա-

պրար համա ձասարան, պրար դչարոսյա-շերքալ 200 տոլար ամառանոցին Համար։ Այս վճարով պիտի Հողադուի աչակեր-տի ուսման ծախջը, ընակարանը, սնուն-գը, առողջապահական ծախջը, դրոսը

Համազգայինի ձեմարանի նպատակն է ոչ միայի բողջանուր երկրորդական կրը -թութեհամը օժանլ մեր նոր սերունգը, այլ եւ հայ լեղուով եւ հայ ոդիով ուսում ու 

որքին։ Զրդանարի Հասնէր,

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

#### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասեր Տիկհանց վարժարանը կր վերարացուի Սևպտ . 17ին։ Արձանադրու-Բևան Համար դիժել վարժարան հինդ – չարքի և։ չարաց առաշա փամը 9-12: Հեռաձայն Ռենսի 172

#### 21180451148114115.

2MBPD-MPBMPMD

2min phonophyng ylmiquis When Plant Sigpulsungh yrfuish 13mg aguangis. Angalg
uffuih questingungh Organisma 15th, Gunnelle
usamendmish andug 5fry 15th, Junes mile
thounheigh ngunghi 4fty, Jungis mt Pheil
18fth 18ftynesh. Wangalgi, Jungungung emphiptis hig binganih segungung gyang
thanging phonops and phonops uth makin 26 Phi (26 Janua) quan keuth makin 26 Phi (26 Janua) quan keuth makin 26 Phi (26 Janua) quan kephonops high phonops gyan himana phonops
phonops his philipulan phonops
phonops his philipulan phonops
phonops himana phonops. *դիմաւորողներ պիտի դանուին* ։ Ֆրանսայի շրջանի կեդը . վարչութիւն

## Z.FULNKEUV APUSNKV

43, Rue Richer, Paris (9·)
Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325 ԵԹԷ կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը անցնի հաշեկի եւ օգտակար, դիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ վէպեր, պատմական ուսումնասկրունիիւններ եւ ւչագրու թիւններ:

Մեր դրատունը կեդրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արեւելեան եւ եւրոպական երդապետկներու (uhuf):

ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

Այրի Տիկին Մարիաժ Մինասեան, Տէր

Տիկին Նշան Մինասեան եւ փուրրիկն Նուարդ, Տէր և Տիկին Ալևջ -սանդր Երաժեան, Այրի Տիկին Խոսրով Ալիունեան , Տէր և Տիկին Նորայր օրբուստու , օջը ու օրդրո օորադը Երաժետն և դառաքիսերը , Պ. Արջաւիր Այլնունեան, Այրի Տիկին Ծնունո, Պարսա-սարևան , Այրի Տիկին Պերծուհի Պարսա-սարևան և դառաքիները , Այրի Տիկին Ով-սաննա Փափարեան և դառաքիները , Տեր և Տեկնի Արտուանասա , Պուսունեան սահմաս Փավապվան և գրուակները, Տեր և Տիկին Աստուածասաբը Գույում հետ, Տեր և Տիկին Կարտափա ՓԷդիսանեան, Տեր և Տիկին Կարտակա ՓԷդիսանեան, Տեր և Տիկին Չատիկ Յովհաններևան և գրուակները, Տեր և Տիկին Թիւնարիան Գրիգոր և գրուակները, Գ. Փաչարկան խորհի երկիծով է թիմանոցանեն իրևեր ա-ժումույն, Հոր, «Ահ-Հոր, «բենեկային» «Ա-ապրին, ինարենին, ին պրականին, ՅԱՍՈՒ ՄԻՆԱՍԵԱՆի ՉԷՆիիլերըի,

«ԱԿՈՒ ՄԻՆՈՍԵՄԱ-ի (ՉԷՆիիչիցրի) «Խա՜բ, որ արկղ ունեցար. 75 տարեկահին։ Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուհ Հորեջջարթի է 20 դոստ - ժամը հին, Ար-ֆորվիլի Ս. Գորո Գևտրոս - եկտիայի «Հեջ, ուրկէ ժարժինը պիտի փոխադրուի անդւոյն դերկոյանատունը, — Մասնաւոր մահուզդ չստացողներին, կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել:

AFPUNUSAFSER TUSUTUPEULEEPE

Փարիզի Աղջատախնամի « Հանդա Փարրզը Ազգատարաստ ը Հատղոտ -հան Ցուն»հրու դործարիր յանձնախում-բը, չերժապես եր խնդրէ Փարիզի եւ չբը-ջանի Հայրենակիցներէն իրենց միջոցնե -րուն ներած չափով, մեր սիրելի ծերու րուն ներած չավով, մեր որըուր ժորու հիները դրադիցնող եւ գաւսանացնող ա մեն տեսակ առարկաներ նուիրել մեր պորՀանդատեան-Տուներուն »: Նախրնալը,
ըաթ, կը փափաջինջ ընդունել, ռատիս
դողծեջ, երդապետկ (տիսք) Վիրջ, ամ տակերը, դամագան խաղարի ( իքրախաղ,
տամա, տամին, հատրակ եւն ):

ատմա, տաժինօ, մատրակ իւև-ի:
ի՞նչ ալ բլյան հուերծերը , յանձնա –
իտւմբը մե ծղուհունակութեամբ ու երանատարկառենիամբ այհան հարձակար իրենրից են ծղուհունակութեամբ ու երանատարկառենիամբ այհան հարատակար հարատահերը կանութ եւ Նուիրատուները կրծան դիմել՝ 15 դեւ ժան կուծեն համ հետանայնել ROQ.39-00 ուղղակի հուիրատուներու աունեն կեր –
ոնեւու համանա հունենիանը

ցնելու համար նուէրները ։

#### ELPNMUZUS VETUANSV APUSNEVO ברעטט טעטחגנג פרעטחגט

Բաց է ամառուան եղանակին լ-աց չ ասառուաս ողասացըս Ճոխ մβերը Հայերէն, ֆրանսերէն եւ օ-ար լեղուներով ամէն կարբի դրջերու ։ Պատրաստուժեան մէջ է Հայերէն դր թերու ընդարձակ Գրացուցակը ։ Նոր ստացուած է «ՅՈ ԵՐԹԱՍ, Սեն – թիեւիչի, 2 Հատոր, 1400 ֆրանթ։

*ՐԵՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ* (Երազահան խոհանոցի գիրք) ունինք քանի մը օրի -նակ, Հազար ֆրանը ։

2. histor

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

LIBU SEULL

#### ZUBN8 MUSUNHAHAV บกรุบรูบ พกาชเนสา.

Թարզմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ Մալխասեանի : *Ըրտիր Բաղքի վրայ* եւ դեղեցի տպադրութետութ, որագ կարմ 600 էջ։ Տայ «Յուսարեր», Գա-Հի-. 1953: Գին 3 տոլար։ Փնտռել Հայ դրավաճառներու մօտ։

LORH SHILL

#### ZUBOS MUSUNHAHAL

U. UU.U . Նախնական շրջանեն մին Ա. 000 - արտապատ բրյաչ, որ բեւ բրիսասելութինչ կարմեց Գ. ԳիԴ - ԶԱԼԵԱՆ Հրատ Հահադգային ընկերու-Բեան (Բիւ 41): Պատիկրադարդ , ընտիր ապադրութեամբ : 372 մեծ աղիր էջ: Չէյ-բութ, 1953: Գիհ 6 լ. ոսկի։ Հասցէ.

#### MAGNIGHT, MILETE

Մ. Բարխուդարհանի, Արամ հետչաար -հանի, Կոմիաասի, (Շույիկ հւն.), Ա. Սպենոլիարհանի (Էնդէլի, Հիճար եւն.), Վեց հրդապիակ, պապրաստուած ՎԱ -ԲՈՒԺԱՆ ԳԷՈՐԳԵԱՆի կողմէ, Պուէնոս Այրես (Արժանթին) ։

#### II. ITOKOUSHUD LUPHURUD

Ս. ՄՈՒՐ ԱԵԵԵ Բացուած են արձանագրութիւնները ։ Տու հա փափաթին արբացուաց այ արձասագրութրւացքը : Այն ծնողները որոնց կր փափաջին ա ձանադրել իրևնց դաւակները, Թող փու Թան Հաղորդել տեսչուԹեան, որպէտ կանիաւ ապահովուին տեղերը:

Ս.րձանագրութեան, ապահովադրու թեան, եւն. , կանխիկ վճարելիք դումարն \$ 5000 **ֆրան**ը

Կլինդունուին 9-14 տարկեան աչակերա-ներ : Նաեւ 15 տարեկան տղաջներ՝ ենքէ տարիջին համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունիւն եւ բարեկընունիւն :

Դիմել Տեսչու թեան մանրամասնու թիւն-

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres. Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

ԵՈԼՈՐ ՎԱՃԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ OF SHALON OF BILL

## Gros. Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա -Կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -ՆԵՐՈՎ : նոր գիներ

Articles polichinelles- f 4 sud mp :

U fund 4 mung fu'

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

## 

Դ ኮ Մ b 8 Է Ք ·

## Ա ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ጉԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուռնիթիւռ ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ., ጉተያደደን , 40284 , ይሎ ሀይደን :

**LUNUANS**Ն ԳԻՆԵՐ

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

#### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ:

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց հւ Տարտարապետներու համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,

#### FILATURE ALSACIENCE DE LAINE PEIGNÉE GLUCK & Cle

(Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) MULHOUSE

ԱմԷն տեսակ բուրդ մեջնհայով հիւսելու՝ զուտ բուրդ, եւ ֆիպրանով խառև -դուհաւոր, (ջրիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի բարակուԹիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# E " M A V I A N 108, RUE REAUMUR, PARIS (2)

METRO SENTIER Tél. CENtral of ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

# BUTTELL

0046666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATCH

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ*. Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3000 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

MERCREDI 12 AOUT 1953

900542U664

12 OANUSNU

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

0000000

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2551

### 

29ቦዓ SU.ቦኮ — ውኮኮ 7140

# « ሆቴኒቶ ԱԼ በՒՆԻՆቶ »

Մէկէ աւելի ուչագրաւ ակհարկներ կը պարունակէ Մայենկովի Տառը , ներջին Թէ արտաջին ջաղաջականուԹեան տեսակէ –

տող։
Ճիչդ է որ յտասել չօչափելի առաջարկ-ներ չկան ։ Ճարտասահական մարզանգը Հեծ նեղ կը գրուէ իր խոսքերուն մէ՞չ ։ Մահաշակ, երբ հանակեցութեան, բար -ենցակամութեան չառաստիջներ կը

Եւ սակայն, կարգ մը կէտեր մեկնու -

ներում քրա գրարին ասույլ եր վերաբերերը Առաջինը՝ Հրաժին ասույլ եր վերաբերերը Քանի մը տարի առաջ, Մոլոթովն

տար որ տարբ առաչ արդերգե եր իրենց այ հիւլկական ռումը ունին է որ Այս անպամ ՍԹայինի յաջորդն է որ ռումըի վասարալու Թիւնը կիրել Լրաժին ռումըի մասին :

neutph մասին : Ահաւտոիի իր խոսբերը. — «Գիաեք որ արտասահմանի մեջ պատերազմի կուսակիցները երկար ատեն Կուրուսիան այդ պատրանքով թե Մ. Նա— Նանանեսուն հր. պատկանի հիւլեական գ օրօրուշիու հյա պատկանի հիւլէակւ ռումբի արտադրութեան մենաշնորհը Եւ սակայն իրականութիւնը հաստատ եւ ասկայն իրականութիւնը հաստասեց թէ ծանր սխալ մը կը գործեն։ Շատոնց է որ Մ. Նահանգները չունին հիսէւական ումեր արտադրութեան մենաջնորեր։ «Վերջին ժամանակներս խաղաղու -թեան անդրովելեանեան հակատակորդները նոյ վեսիսասան եւ արտահեր հեռ հետու

թետն անդրովկէանետն հակառավորդութը նոր մխիթարանք մը զոտծ են ։ Կրաեն թե Մ. Նահանգները հիւլէական ռումբեն ա – ւհիլ գօրաւոր զենք մը ունին, — ջրածին ռումբին մենաչնորհը . Թո՞ղ մխիթարուին: Բայց այդպես չէ ։ կառավարութիւնը անհրաժերտ կը գտնե

ջրածին ռումբի արտադրութիւնը Մ․ Նա-հանգներուն մենաշնորհը չի կազմեր»։

Հեռադիրները կ'ըսէին Թէ Մալենկովի Տառին այս մասը ռումրի մը ապաւոկու – Թիւնը դործեց ջաղաջական եւ դիտական շրջանակներու մէջ։ Եւ անմիջապես տե սութիլուններ պարզուհցան ։ Առաջին առթիւ արտայայտուհցան հիւ-

առանց աղզի լէական մասնագէտներ,

խարութեան ։

Ընդհանուր կարծիջն այն է թե Ռուսեանատետասունինը բե քանը դիչանրեն ին ժամարիքն հայն այմ էր բնարակեն ԹՀ հայար գր քիրըք։ Ո'տ վենչիրն աչամիր հայտարը մահունեն այն չ ևչ հայա հայտարե մահունեն այն չ ևչ հայա Survet

Այս տեսակետն ունին Ամերիկացիները Շատ մը մասնադէտներ եւ պատասխանա-տու անձեր «պլըֆ» կը նկատեն Խ . Միուաու անձեր շայրջի» կը նկատնե Ս. 0 լու-թեան վարչապետին կայապարութեիչներ: Բայց եւ այնպես կը Թելադրեն այնպես վարուկ Թե Ռուտերն այ քրածին շուժեր դունկ Թե Ռուտերն այ քրածին շուժեր ունին, Տետեւարար անոր հաժեժատ

պատրաստուիլ մոսույի հիւլէական ուժի հաստա արանատրի հրույսական ուժի հասատ առւքինան հրդիների վերատնաույթ, ԺոլիսՔիւոի տայժմ հախարայա հաղարութեան 
Շարժումին, երրեջ չի գարժանար որ և։

Միուքինար դատծ է Ջրանին ռումիրին 
դադանիցը։ «Ասան դի ան ունի քեչ հա 
ժապատական դիոնականները և։ Քեչ

«Հատես» և առաջանին ուժեր Մէ հա -

ամերաժեչտ աչխատանոցները»: Ուրիչ մասնագէտ մը, պրոֆ. Մասէյ , Անոլիոյ Հիւլէագէտներու ընկերակցու – Անգլիոյ չիւլչաղէաներու ընկերակցու -Թեան դեր - նախաղահը, Թերահաւատ է։ - « Ջրածին ռումբին շինութիւնը եր -

կարաշունչ գործ մըն է եւ Ռուսերը չունին բարձրօրէն որակեալ մասնագէտներու

# ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՎԵՐՍԿՍԱՒ

# ՍԵՆՏԻՔԱՆԵՐԸ ՈՐՈՇԱԾ ԵՆ ՏԵՂԻ ՉՏԱԼ פתפעטערכ זוה פו פעטור

Կիրակի եւ երկուչարԹի երբ վերահաս -ատուեցաւ երկաԹուղիներու երԹեւեկը գովովունեն ճիչ դն շուրչ ասրբի ацишб

եւ ահա նոր անակնկալ մր, Ծուդի չկար հրէկ։ Արշեստակցական Մի-ութիւնները, նորեն անընդեստ նիստ դումարելով երկուչարթի, առաշակն քինչեւ կես գիշեր, որոշած են շարունա -

ել դործադուլը ։ Այսպես , երէկ , երեջչարթի , նորէն ան-անելի վիճակի մը մատնուած էին մի քիսրաշոն ճամաճանիրբև։

Այս անդամ չարժումին դլուխը անցած է Աշխատանբի ԴաչնակցուԹիւնը , որուն Հետևւեցաւ Բանուորական Ուժը։ Վերա – պահ կը մնայ ջրիսաոնհայ աշխատաւոր -ներու սենակջան : Երկավուդիներու 400 հաղար պաշտոնեաներուն 270 000 ը ան -դամ են Աշխատանգի Դաշնակցունեան ո րուն դեկավարութիւնը կը դանուի հա յնավարներուն ձեռջը։

Նոր գործադուլին Հրամանը տրուած էր իչերանց ։ Կարգ մր կայարաններու գիչերանց ։ Կարգ մը կայարաններն գոր -գիչերանց ։ Կարգ մը կես դիչերին։ Անցեալ ուրրախ երկախուղիներու դոր ծաղուլը սարքուած էր 24 ժամուան հա -մար։ Այս անդամ ժամանակ որոչուած չէ, ինչ որ աւելի կր ծանրացնէ կացութիւնը THE USUZASALPHELLE

Կը վախցուի որ չարժումը տարածուի Նաեւ ուրիչ ասպարէդներու մէջ, սկսելով պետական պաշտոնեաներէն ։ Այսօր Տիշդ մէկ չարան է որ Թղնատարը չի բանիր ։ Պարտաւորիչ աշխատարակից պարտաւորիչ ուտծ արդիւնքը չէ տուտծ ։ Պաշտօնա – Թերթը երէկ հրատարակից պարտաւորիչ աչիատաների Հրամանը, կարգ մը պաչ-տօնեաներու համար ։ Միեւնոյն ատեն աղ-դեր եւ չըջարերականներ հրատարակուհ ցան, ինչպէս եւ անհատական կոչեր դրը-կուեցան։ Թերթերը կը դրեն թէ ձերրակալուած են տասնի չափ մասնագէտ որոնը մերժած էին Համակերպիլ պարւ մասնագէտներ որոնը սորժած էրո հասակորպը պարուս-ւորիչ աչխատանըի հրաժանին ։ ԱժՀեջն ալ ընդհ․ դատախաղութեան յանձնուած են ։ Նոյն աղրիւրին հաժաձայն Միւլհուդի ար այր աղրրարին չասածարն Մել-բումի Փրվիատարական պաշտոնաները իսնքո — վին կառավարչատուն երինալով վառեր են իրենդ ուղղուած պարտաւորիչ ասերի կոչնարկրները: Կայունիներ անորոշ է կայի եւ երեկ արականունիան ձեռյին մէջ։ Երեկ միայ-հան ժաղունելուն առև և են Ս

եակ ժողովի շրաւիրուած էին Աշխատան-ջի Դաչնակցուժեան և Բանուորական Ուժի անդամները։ Կը վախցուի որ նորէն դործադուլ յայտարարուի։ Մտահողու -թիւն կը տիրէ նաևւ մենքրոյի և հանրա -կառջնրու երβեւեկի մասին ։ Ածխա գանջիրու գործադուլն ալ կը չարունակ ուի ,Հիւսիսային չրջանին մէջ ։

Կառավարութիւնը միչա կը մերժէ ըն ղունիլ սենտիջաներու ներկայացուցիչնեդուհրը անաարցանարու ապրայնացուցիչու-բը, դանի չեն վերակաիր այիտատանեցը : Հրաժանապիր օրենցները հրատարակ — ունցան երկույայրվի օր եւ մանրայան այիտ նորեն իր ընտուին Արշեստակյայիան Մի — ուրենանց փորվե, որոնը մեծ ժատով զբժ-դոշ են։ Մատնաշորապես կլ արանջան աղդայնացուած Հաստատութեանց տոնեաները։ ԴժդոՀ են նաեւ ալջոլի

անձևաները։ Դեղուծ են ծաև ալբոլի ար-աուրիչները, վարձակայները, դորձա այրերը, դիջին առևուղավածները ևն»։ Թղեստարական պայասնետները առջի օր ծոր ժողով ձր գուծարիով, որոչեցին ոչ միայն չարունակել գործարուլը, այլեւ դիմադրել, երեկ կառավարութիւնը փորձէ պարտաւորիչ աչխատանը Հաստատել, ի

Հարկին գինուորներ եւ ոստիկաններ դոր-Sudbjul :

**ት ተ ጣ ቶ Ե** ቦ ር

Այն պաշտօնեաներն ու բանուորները ըրդե աչխատաներ դադրեցուդած էին 12, 24 կամ 48 ժամուան համար, կը մասծեն վերոկսիլ դործագուլը, այս անգամ ա 

Հրատարակուտծ տեղեկունիանց Հա - ժամայն, դժղուները կր պահանչեն չնչել հրաժանապիթ-օրենցները , իրդես «Հակ - ընկերային դապողական ժիշոցներ » : Երժտական ծախարարը, Գ. Իսկաո մոու, առքի օր ժամուլի ասուլիս մի սար-գելով դաչապահեց 10 հրաժահարիր օ - գիչնչները, որոնց պիտի յաջորդեն ուրիչ-ներ ալ : Ըսաւ Սէ կառավարունեան դրբ-խաւոր հոդի է վերակագնել, դարեկարդել երկրին երեմուտար եւ տահատերերը , դարկ տալ բնակարաններու չինունիան , արդրին սիստուարը և. անահատարիներ , դասի տալ ընտկարաններու չինութեան , դասիցնել դիներու բարձրացունը, դիւ -րացնել ազոտ մրցակցութիւնը ևւն ։ Վերջին լուրերու Համաձայն կո-Ֆրան-

ար պաչացնեաներն ալ գործաղուլ կ'ըս -պառնան 24 ժամուան համար ։ Աչխատան ջը անկանոն է Փարիզի Հիւանդանոցներու ժեծ ժասին ժէջ։

Համայնավար կուսակցութեան պաչ -օնաԹերթը եւ Աչխատանջի Դաչնակցութիւնը կը Հրահրեն չարժումը բեչահյով թէ Հյագթանակը պիտի չահին միացետլ մարտական դործունէուԹհամբ»։

Առջի օր երկու ընկերվարական եւ մեկ առջի օր արդու բողուրդարավատ ու 4 կ ռաքայիավար հրեավորեաներ հորեի և Էրիոյի դիմելով, առաջարկեցին արտա – կարը հիտոի հրակիցի Արդ. Ժողովը : Հախագահը կիաել առա. Այ ասոր հա – մար անհրաժելա է իրկու հրրորդի մեծա-արան ինչ — 200 - հուեսեւան համեր երեսփոխաններու մասնու թիւն , \_ 209 մասնութիլու, — 200 - երևակովասնակու ստողագրութիրուր։ Ասոր վրայ երկու ըն վերվաբական երևակոխանները որոշեցի յանձնարաբել իրենց բարեկամներուն՝ ո գատ –զատ Տեռադիրներ ուղղին Գ. Էռիո դրոտ – պրոտ տուրըըրտը ուղղը և չուքա իր, պահանչելով Ադգ. ժողովին դումա – րումը։ Եթէ 209 ատորադրութիրնններ Հա– ւաջուին, այն ատեն նիստի պիտի Հրա – ւտքուրս, այս աստում որտոր ալուր դու - ևիրուի Ադգ. ժողովի դիւանը , Տշրելու համար դումարման խուականը և օրա -կարգը։ Այս առնիւ վարչապետը կարճ տեսակցունիւմ մը ունեցաւ Գ Լռոյիհետ։

× Թղթատարական դործադուլին կը մասնակցին պաչտոնհանհրուն 80 առ Հա-Արոր արաշատություն և արևան - հրատիան - հրատիա ուած են մտիպողական դործերու, — Հե-ռաձայն, Հեռադիր հւն… Երկու օրէ ի վեր ատմայր չ հատարիր և ևս ։ Արվու օր ի վվա բանի մի մամակիսի կր բայիուլիս, մեծ մասով արտասահետներ և, գործադուլեր առաջ հասած ։ Ժողովուրդին չայի քրա գրդուտե է համեստ պայասնեսները ։ Գործաղուլը անտանելի վիճակի մր հանահան և

արուսակութը աստասութը դրանական է հաղարատութը որ լայն միջոցներ է չու Հանասանը անտնչը որ լայն միջոցներ էու-նին։ Շատեր կայարաններու մէջ կր լուս-

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ոստիկանութիւնը ձերբա կալեց 60 կասկածելիներ, այն ամրաստա– նութեամը թէ Համայնավարական ջարո – սուրեսայը ից չամայրավարական կարը արև գուքիրենից իլ կատարին։ Փոիս-կարչա -սրետը, դեպ - Նասրը տեսակցուքինան մբ ատքին ըստու իչ ձերրակալուքիններն և կատարուտն են Գահիրեի կարդ մր չջջա-նակներուն մէջ ին քիուցիկներ եւ ապա-գրական մերենաներ ըսնուտն են են։ վմբաստանեալները պիտի դատուին դին -ուորական ատեանի մը առչեւ ։ Գնդապե ար ըստու թե տպահեր չկան ամ բաստան – հայնհրուն մեջ ,եւ ինդաց, երբ ըսին Թէ անհամաձայնութիւն կը տիրէ իրեն և վարչապետին միջեւ :

\_\_\_ OUG OUP! \_\_\_ . հեց կԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆ

« Էջմիածին », Ամենայն Հայոց կաթողիկոսութեան պաշտօնաթերթը, կոնդա**կ** մր հրատարակած է 1953 Մայիսի թիւի**ն** մեջ, որով կր հաստատէ առաջնորդի մը mmounofin

կոնդակին առաջին տողերը շարուած են

արումակու հանարի հայտակին հարարակին հարարակին հայինիորնիս Հայոց առաջնորը բարձրապատի Տեր Շնոր-չ վարդապետ Գալսոյանին եվ Համայն Հուսին»:

Քանի մը տող վարը, «Գէորգ ծառ Ցիսուսի Քրիստոսի» եւ մնացեալ բանա ձեւր շարուած է աւանդական ուղղագրու-

Տակն ալ ողջոյնը, դարձեալ մեր ուղ -

ֆորնիոյ՝ բարձրապատի հեր Ծնորհը փորդապետի Գալստեան եւ համայն հօտին մերում ողքոյն հայրական եւ օրհնութիւն աական :

Այնուհետեւ, ամբողջ կոնդակը՝ երե -ւանեան ուղղագրութեամբ— *Ավետարա*ն, կրոնապետ, «քիությամբ, պաչտոնեութ – յան, Հիչյալ, ճախնկաց, Հույս, Հարդել եւ ուրիչ ինչ այլանդակութիւն որ կրնաք ե րեւակայել ։ Ուրեմն, հազիւ րարեհանած են արտ

ույսում, հատարեալ խեղկատակու – Մնացեալը՝ կատարեալ խեղկատակու –

թիւն, որուն դեմ Էջմիածնի պատերն անquil h'pifanunusus

եւ առ առին երկերես տիպարներ կան որոնք հազար կտոր կ'ըլլան, ապացու նելու համար թէ կաթողիկոսը ամեն ա

արու ռասաբ թվ վայիկէ ։ Եւ կան տգէտ եւ նենգամիտ գրչակներ ալ, որոնք հայրենասիրութիւն կը սեպեն ազատ արտասահման փոխադրել այդ բարբարոս, հակագիտական եւ յետադի մական ուղղագրութ-իւնը ։

Այս թութակներուն մէջ երեւելիներ ալ կան որոնք ճեմարան աւարտած, քերա – կանութիւն և բանասիրութիւն սերտածեն։

Եւ սակայն, կը յամառին արջու ծառա-յութիւն մատուցանել։ Ի հենուկս ... 411.2%

# ԻՐԱՆ ԵՒ Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գերադոյն ԽորՀուրդին առջեւ իսսած ճառին մէջ Գ. Մալենկով մասնաւորապէս յիչած էր Իրանը, ըսելով թէ Թ կառավարութենկն կախում ունի P-15 puil դրացնութեան յարարերութեանց ամրա

պարուսը ։ Երէկ Իրանի կառավարունիւնը պաչ -տշնապէս հաղորդեց Թէ խասն լանձնա – ժողով մր կաղժուած է, կարգադրելու ար րոլոր վիճելի խնդիրները

Ձեկոյցը կ՝ ըսէ Թէ յանձնաժողովը նիստ պիտի գումարէ Թեհրանի մէջ , «ամրա – պնդելու համար Խ Միութեան եւ Իրանի արդերը համար ա. Օրության եւ Իրևա Ճիքեւ հղան թարհիսանական հրակրը, լու Ճելով բոլու ասկան հարցերը, — ել Ճասկահէս միջեւ ասհանակինը »։ Քաղաջական ըրջանակներու մէջ մե կարեւորունիւմ կ՚ընծայնն այս լուրին

וחבווף נו գարուորութրեւս գլուտայու այն ընդուր իրթեւ դդալի յառաջերհութքիւն մը, բաղ-դատելով Խ. Միութքեան բոնած՝ դիրջին Հետ։ Անցեալ Յուլիսի կիսուն։ Մոսկուս ձևա։ Անդլեաց Յուլիսի կիսուն Մոսկուա Ճանուցարկ մը ուղղելով իրանի , կը յայտներ իք պատրաստ է գններու տամ -մանային ինաբիրները ։ Ոլ ժեկ խոսը ուրիչ Հարցերու մասին ։ Յուլիս 26են ի վեր, երր ԹեՀրան Հասաւ Խ Միութեան ՝ նոր

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# ԱՒԵԼԻՆ ԿԸ ՍՊԱՍԵՆՔ

« Zuj - Fajt » pp 129 - 130 Ffebpn խմբադրականով կը խօսի Կապոյա Խաչի դործունկունիան մասին՝ գնահատելով անոր 23 տարիներու անխոնք ու տչնական գործունկու թիւնը, որնկ լայնօրկն

գործունքութիւնը, որս է բայսօրչս օգ -աուած է մեր դաղութը։ Այս տոքիւ կարևւոր քելադրութիւններ կ՛րել - Կր մարէ դործունէութեան նոր ու աներաժեշտ մակատներ։ Եւ կուտայ ու դեդիծ ժամանակին հետ քալելու համար։

կարժէ սերաել գրաղէտ - բժիչկին խոր-Հուրդները։ Կնոջական այս մեծ կազմակերպութիւնը

ներողական այս մեծ կարժակերպունինակ երկար Տամբայ մի կարած է Ֆրանասյի ժայրաջարացին մինչեւ դաւառները, այն Թուականներին երը ինչըս դայքնական եր էր ապատրին ժողով դեսնակին։ Ուր որ Տայկական համայնգ մի Տաս տասուտե է, հան երեւյայն է Տայ կայու-հին ու կազմակերպունինան ցանցերը տա-բանունը են քեւ քեւնը։ Ած չափառա է արգեր, կանդնած՝ ծաղկայից կանանչունինան բարժունցին մաս։

Ամ կնուն ծանօթ են իր մարդասիրական

անումարկները։ Օրինակելի են իր ժանկապարտէզները , ուր Հայ ժանուկը կը ծանօԹանայ իր ժայ-

րենի լեզուին: Գովելի են օդափոխութեան կայանները եւ իր անկնուն համնելու քրոջական, մայ-

րական հոգատարութիւնը Որջան սրտագրաւ է տեսնել Կ. Խա իրրեւ այցելու Հիւանդանոցներու մէջ ։

... Կը յիչեմ ։ Ձատկական ծաղկարոյը Sph 5p: Իրարու վրայ դիդուած սեղմուած ամ էն

դասէ ու ազդէ րազմութիւնը կը յորդէր, կը թափէր Հանրակառըէն։ Ծանրարեռ ազոցներով: Այրեր ու կիներ բոլորը ։ Պայուսակներու ամ էն էն ծանրը եւ լե -

ցունը կը կրէին մեր Խաչուհիները ։ Ա. -ւանդական կարմիր հաւկինն ու կարկան – ա պաուդ ու չաքարեղէն -

րացանք անակնկալ մր եզաւ մեր հանդի -Mumurege :

« Այցելու ունիջ, ըսին մեզի, դ մացանը : Այսպիսի օրուան մը մէջ ով պի-տի հարցնէր մեղ :

Wounge կորատի Հայուհի մըն էր րառային ձեռաւոր նահանդէ մը հկած ։ Ձայնը կը գողար եւ յուղումէն վարդա -դուներ էր իր աժգոյն ու նիհար դէմջը...

դումեր էր իր աժորմի ու հիշար դեպը։
Արարիսի օրինակիսի գին միումի արը ատուույլ պերձախաս տարիներէ ի վեր կը
կարդամը «Յառաֆի մէէ անձահարտ βենա հիամարի դուսայներ , որանց կարդեն Ֆ. Կ. հայի դործուներնենն նուիրումի ոգին :

Եւ այսպես տարուէ տարի յաւելեալ ու եւ այսպես տարուէ տարի յոււնիալ ու Հահայակա հրագրով ով Միու Թիւնր կր չարունակէ դառնալ դործ ծև ապրակ մը , օրենլով ֆրանսահայ դաղուքին ։
հայ ... « Հայ Բոյժ» թաւարար չի դաներ այս աչխառանչը ժամանակին հետ 
չալելու համար:
ժամանակը ոլ իր վաղէ ևւ իր ահարկու

դլանը կը արորէ չատ մը ծիդեր։ Հայ Կապ ՝ Խաչը իր մանկապարտեղնե-րով, իր օդափոխունեան կայաններով վ, իր օդափոխուժեան կայաններով «Ժարաններու իր այցելուԹիւններով չի կրնար գոգանալ

0ր մը բոլորը մոռացութեան կրնան ար-ւիլ, եւ պատմութեան ջանի մը էջերը մի– ուիլ, եւ պատմունեա այն կրնան գրաւել։ Եւ այդջան ձիգ ու

Shq ու տանջանք կրող կնոու այդրատ երը ու աստղապես գլուղ դու-ջական այս Միութիեւնը պետջ է աւելին կատարե, պետջ է ունենայ իր յիչասա-կարանը։ Մչատվառ լոյս մը։ Հայ կինը պատմութեան մէջ միչա ալ

եղած է իր ազգին Հետ։ Իրաւական րաժ-նեկից, անոր ցաւնրուն եւ ուրախութիւն-

անրուս։ Ան վերցուցած է տառապանտի խաչը ։ Երր մինակ մնացեր է նեղութեան ու սովի ժամանակ, տան հոգը ամբողջովին իր ուսերուն առնելով՝ Տակատեր է անտը -

ուսերուն առևելով Հապատոր է տասը -տունջ ու յամառ կամբով ։ Օրեր եղած են մեր տարաբախտ Հայրե-նիջին մէջ, երբ Թչնամին իր խուժղուժ Հարուածով խոչտանդեր է տունին սիւնը՝ արտանություն հայաստանություն արագրություն արտանինի օրևունի վայրիկին եւ երկատարարը արդ առարա արեր արանիկին եւ երկատարարը առարա արան արան արանիկին եւ երկատարարը հայաստանիկան

# ԱՌԱՋԻՆ ՔԱՅԼԵՐԸ

*ԽՄԲ*.— « Հ*այրե*ն*ի*ջ »ի այս խմբագրականով հղած թեղադրութիւնները կը պատ₋ շանին նաեւ մեր գաղութին.

Երկու - երեջ օրէ ի վեր կը ծանուց -ուի, Թէ Աժերիկահայ Կրքապան Յանձնա-խուժրի կողժէ ներկայացուցիչներ պիտի Հրջին ջաղաջէ ջաղաջ, տեղական Կրքախումեր կորդ», ապա չ, տեղական կրիհա-քոքին բաղաք, բաղաչ, տեղական կրիհա-կան Յաժմահայնումերեր կապժելու եւ անոնց ձևա խորՀրդակցարար միջոցներ ձևոջ առնելու, յառաջիկայ դպրոցական չքջա -երե Համար : — հանանը ըսել Տակատա-

գրուստուն կարևոր , կրհանը ըսևլ ձակատա-գրական ձևոնարկ ժըն է աս , որուն յաջո-զունենկն չատ րան կախուած է ։ Առաջին թայլերը, որոնց անչուշտ պիտի հետեւին արիչներ։ Յոյս ունինը, որ Շրջաններու ԿոմիաԷները, Հ. Օ. Միութեան մասնա -Տիւդհրը, Հ. Ե. Դ. Ուիստերը եւ Հոդա – «Նրերկաը», Հ. 6. - Ի. Ուխանիը և Հարա - րաբնուքիներից հարի հղած վերարերու-ժը ցույց պիտի տան», արժանավարել իլենից անումեին, կոչումեին և կրինական դործին։ Կրբնական դործը, սանչն տեղ, հաւապա-կան ու րուրք դործ մին չ, մինչնեւ իսկ պե-աույքիւմներուն Հաժար, իսկ ժեղք հա -

տունիերուն համար։ Իսկ մերկ հա-մար՝ չատ աւելի կարեւոր ու կենսական դործ մը, մանաւանդ Ամերիկայի մէջ , դորօ մը, մահաւահդ Աժերիկայի - մէջ , տրուած ըլլալով բացառիկ պայմահները մեր կհանջին։ Առանց Հաւաջական աչ – ուր դատարըս։ «առակ հաշագադատ աչ խատանորի, առանց համագրոծակցունինան զանադան կազմակերպունիրւններու, ըն – տանիըներու, անհատներու նոյնիսկ, կա – րևլի չէ որեւէ յաջողունիւն արձանադրել։ Աժէնէն փայլուն ու Հեղինակաւոր անձերն իսկ ոչինչ կրնան ընել, կամ չատ ջիչ բան, եթե մինակ մնան

արդ պրատը ստու որևով ձևոնարկի չամրողու -Բետև հասնար անհրաժերա տարրերը են Հուսաորի ու հուանդը, րայց անունը լատ րան մը չեն արժեր, եթեի կապմակերորա -կան ցանցը ևւ չամատ ու անւական աշխա-առանը չմիանան, եթեի գործնական ուղեն գործվ, կարձ Տամրաներկ հասնելու հա-

չգործ , կարձ ձան րահերք հասնելու հա-մար հետավորուած ծարատանիերուն ։ Աժ երե առաջ , պիտի ուղեքներ որ հա-ապրակունիերը հրաշըն չաղասեր , հեռու ձևար հրաշըն եւ արտասովոր միքոցներու եւ արդինարներու դրացում էն ։ Հաժող – ուէր ծախապես, որ կրքեական դործը կրարդիւնաւորուիլ միայն տեւական կանոնաւոր եւ Հաւատաւոր լուրջ ու լուռ աշխատանքով : Ոչ ԹԷ մԷկ Հարուածով , կամ ջանի մը ամիսէն, այլ տարլ աչիսատանջով։ Գոሩ պէտջ է ըլլալ, տարիներու գործը կը սկսի լրջութեամբ, յարմարո գոյն կազմակերպուԹեամը. իսկ արդիւն-ըր չօչափելի կը դառնայ, աստիաձնարար

ջը ջջչարութ վը դառում , աստրածապար ածելով ու բարելաուհելով ։ Կը ծառաստանջ որ տեղական բոլոր Կբ-Թական Յանձնախում բերը , եւ անոնց Թեւ ու Թիկունջ ծանդիսացող կազմակերպու – ու թրդուսը տադրացող դաղապորորու -Թիւմները այս ողիով՝ ու գիտակցու -Թհամը, դործի պիտի ձեռնարկեն ։ Անոնց առաջին ու հիմնական աշխա -

ստուի նախանմախնդրութիւնը հաղցուցած են այդ տկար անձերուն եւ ա-նոնը մեծցուցեր են դաւակներ, վառ պա ւվ տունին ճրագը։

Հիմա որ ազատութեան ու Հաւասարու-եան երկրի մր մէջ կ՝ապրի ֆրանտահայ 

ղացրոր ու « Հայ Բոյժ » կը ծերկայացնէ աղջատիկ Լիրահանը որ ազդին լումաներով կանդնեց իր հիշանդանոցը։ Ինչպէս Համապղայինը

Արդարեւ այս ծարդիրը իր անհուն դժ-ուարութիւնները ունի։ Մանաւանդ նիւ -

Բայց տարիներու յարատեւ Տիզն Իայց տարրսերու յարան չերև ու Հանը անչիստի անապատներն իսկ կր վե-Մեր արժատահիկ բաղմունիևնները ցան ու ցիր աչխարհի չորս ծագերուն ցոյց տը-

ւին իրենց չինարար ոգին ։ Անոնջ էին որ քարջարուտ եւ խոպան ա-մայութիւնները չէն գիւղերու վերածե – ցին , ծաղկեցնելով այդեստաններ ու բուումներ

Մաղթենք ուրեմն որ, Հայ Կապ. Խաչը Մադիենը ուրեստ որ ,

միահանուռ ու ժիր խանցերով աշխատի
փանդեն իր յուշարձանը , յարատեւու Բետե պսակով և Թող ըլլայ ժայրանոց
կամ դպրոց , ըուժարան կամ Տեմարան ,
ՏԻԳՍՆՈՒՀԻ

# ጉሁደተፈር ጉሁደልሀደሀር

Հակառակ ընկալեալ սովորութեան՝ միջազդային մամուլը բաւական մը զբաղե -ցաւ Լ. Բերիայի ձերբակալունեամը , այրս ստուր Լ. Բերիայի ձերբակալունուակամեձ աւանդ որ Բերիան իր արիւնակամեձ ստաստաց որ բուրթար քը արդատաբան գույներ գույներ սորենաական վարկ։ - դաւքեններու արկե. - հաներկ անվիրծին մեջ, բլայող վահացան արան «Հանարակայթին ։ Մարդակերպ վանրերին՝ ձերբակայու - բենան առաջին՝ օրերուն՝, ֆրանսական

թեան առաջին օրերուն, ֆրանսական յայտնի չաբախաթերթ մր թուելով չա – յարանի չարաբարերեր որ խուելով չա «ինձերում իր դրեր — աշխարհի վարիչ - դա — «ինձերում իր դրեչ — աշխարհի վրայ չիայ, որևւէ աղամովադրական բնկերու-թիւն, որ ուեւ դնով ապահովադրե կեահ-բը ուեւէ սովետական հախարարի : Իսկ անոլին աշջջրացժվ այենջով ածականներու անդին աշջրբացծև այնծերով ածականաթվու «Հրշիչակոն» մր պատրասանի է։ «Արբևօգ իրրեւ ժառանգորդ հռապետութեան «Եկ անդամը, օգակին «Էկը կատրելով կև վախնալ որ կազգը իրեն" կուղալ։ Այս առքին ևը լիչեմ «Եծ Տօրո «Եկ

ul ne Philip

երը Հարուն էլ Րաչիտ կ՝իչխէր իրբևւ Պաղտատի թադաւոր Հաձի Հաֆր իւլ Շաղչագ անուն մաիմիտ պարտիզպան մը ppple արջայազուու սիաւառակի մը վրայ, պատչած մադ – Թանջներով։ Օր մը, առտուն կանուխ երբ պարտեղը կը ջրէր, կը տեսնէ կանխահաս . ..., որ որ էրչը, դը տեսոն, կանիահաս պղտիկ վարումու մբ։ Ուրախունեամբ կը գրոլանէ եւ իր ոննեակը կը վուքայ , կ'առնե ոսեհ սկաւաց՝ գրպատ, ու իր աստաղը փառև դուքի սկաւառակը որպեսքի արջա-յին Հրամցնէ։ Իր կինը, Ջէպտիլք Հանըժ երբ կը ահոնէ ևւ կը Հասկնայ աժուսնոյն աղրութիւնը կ'րսե.

ստակրություրը գլաչ։

Մարդ Աստուծող, փոխանակ այսօր
այդ մէկ վարուծոր տանելու, գարտկո
պահէ վար տուստո ուրիչ մին աւ կր դածես կր տանիս, մէկը Թադաւորին, միւսը
Թաղուհին կր հրաժցնես։
Հանի Հախրդ Շարլագ արամարահական

Համբը Համբը նավչամ արտուպատութ դանելով կնոջ խորհուրդը կը պանէ եսի-ջին վարունոլը։ Յաջորդ օր կը դանէ երի-ըորդ վարունոլ մը, կուղայ առև որպեսյի միւսին Հետ միասին տանի Թաղաւորին , բայց ի՞նչ տեսնե, մուկ մը նախկին վա րայց ը ոչ առած, , ուշվ որ տարգըս դա ըումային կեսը կերած է։ Որպես դի այդ մէկին ալ փորձանջ մր չպատահի, այդ մէկ Հատր կը տանի Թադաւորին, միեւ – նայի ատեն դժանալով հաղորդել ժիւսին պատահած արկածը , ըսելով որ ժուկ ժը կերած էր ։ Բարին Հարուն էլ Բաշիա ժողեատվ ժը կր պատասիանե .

— Հող ժի ընչ էր , Հանի Պապա , այդ ժուկը իր Աստուծժէ կը դանի իր պատ ժեռ և .

Հու ժի ընչ էր , Հանի Պապա , այդ ժուկը իր Աստուծժէ կը դաներ իր պա

արսը:
Քանի մը չաբան վերջ պարտիզպանը
տուն գալով կը տեսնէ որ կատուն մուկը
ըսնած կը թվետէ: Միաժիտ ծերունին անցուսած կը բրկան, ւ Որագրա ծերադես հա-ձինապես կը վայէ Ռադաւորին, եւ Բյան, - Թոպուորս, բաժել հղաւ, գուկը կատուհը կողմէ բրկտոսեցաւ, Թոպուորը միևեսին ժպիտով կը պա-տասիանի.

- Այդ կատուն ալ Աստուծմ է կը դան է

- Այդ կատուն այ օշա-Մեկ տոքիս վերջ տուն վերադարձին կը պային որ օձ մը փայթքունյով կատուին պայեսի է, Օձ կը փախոչի ։ Ծերունին կը պայեսի է, Օձ կը փախոչի ։ Ծերունին կը հայես հիանային խաղաւորին Թե մարդա-բեութքիւնը իրակահացաւ . — օձը սպաննած է կատուն ։

ոտս է դատութը Թաղաւուրը կը պատասիանել. — Տե – սա՞ր, Հաձի Պապա, այս աչխարձ ընտղաց գտնողաց է, այդ օձն ալ իր Աստուծս'է կը

քարք ին անարեր: Ողերորբե ի արորեր: Հաֆրզ պարտեղը կը ջրեր օմ մը կը Հան դիպի, ու Թեև կր դղուչանալ, բայո գիպի, ու Թեև կը զգուլահայ, բայց գիպի, ութագի մէկ հարուածով կը սպա նէ գայն : Ցետոյ միամտարար կը վատ Թագաւորին մօտ եւ կը պատմէ հղելու թադաւորըն մծա եւ կը պատմ է հղելու – Թիւնը ։ Հէ՜յ Հաճի Պապա , դուն ալ օր մը ջու Աստուժմէդ կը դանհս , պատիժդ , կը

ջու Աստուժոչդ դր դաստո, պատբ-բ, դւ պատգամէ Թագաւորը ։ Պաղ Հուր մբ կիինե պարտիզպանին դլ-խուն, բայց ամիսներ վերը՝ հր մոռնայ դէպջը։ Երբ կուղան Պաղատոի տօԹակէղ դեպրը։ Երբ կուղում Պարտասի աօխակչի օրերը, ինալառորը իր շրանայել պարհը-պահին, պարտելը մաջրել չակել եւ ժա -ծաւանը ույադրունիւն ընկ որ հոյն իսկ արու հեյում և դարանում պարտելին նէչ որովեհանւ արդունի հարեմը իր ըսլոր ումում լոդանջի եւ զովանալու պիտի դա-

յին այդ օրը ։ ՀաՏի Հաֆրզ Թադաւորին հրամանը կատարելով լուր կուտայ Թէ ամէն բան պատրաստ է։ Բայց սատանան կր սողոսպատրաստ է ։ թայց տատաստ վը կի Հաճիին որտեր ներս (որտիժետեւ արգ Յուականին «փլաժ» չկար Պաղտատի մէջ) եւ աւաղանին վրայ սաղարԹախիտ ընկու-

ու առագարը դրայ տարութարբարութագրերը գենինն մէջ կը պատուր։ Հարբեքին հուրի-ները մօրէ մերկ կուդան տասնեակներով ։ Երբ միւէդպինը մեծ մղկինեն «Ալլահ էջպեր»ը կը սկսի, մայր նագուհին «ապ-

ատները պիտի ըլրալ տնչուչա՝ պործու -Նէունեան հակապծի մը կապժունիւնը ։ Հարկ է դիտնալ, ամենե առաջ, իկ ինչ ռատնող տարրեր կան պատանի իկ երի-ատարող պատանիներ՝ Հայերէնը սկան լու համար կանոնաւորարար. հ ոարդներ՝ ենք հնարաւոր է, մա սարդար այսչ չապառը չ, սաստահոր դասընախադրևերու չամար : ԱժՀինի կա -րեւոր գործև է՝ ցանկի մը կապմունիևնը աչակերաներուն, յեսող՝ առւն առ տուն չթջիլը, Համոզելու Համար ծնողջներն ու իրենց դաւակները, բացուած դպրոցնե -րուն աչակերտ եւ աջակցութինն ապահո վելու համար ։

վելու Համար : Վատահ ենք որ այս չատ կարևոր գոր-ծր գյուիս կլ Հանուի, ենք բուրոր դործի Վույին Շիշլ այն ողևորուքիամբ ու և-սանդով, ինչ եռանդով որ գործի կր լրծ-ույիս Հասուքարիթչ ձեռնարկի մբ լամո-դուքիան, բոլքայի մբ բիալնաացիան, աղգային Հանդահակուքիան մր արդիւնա-շորքան և աղէտեայինը և փրկուքիան համար

Մեր նոր սերունդին սպառնացող վր -() եր հոր անյունդը» ապատապող վր-ատեղեն տեղի մեծ աղելա չի կրհար ըլ-լալ։ Հետեւարար, անշրաժելտ է, աղէա-ընչ խուսափելու, համար, դրամեն տուսի, հախ՝ արահերտ Հանդանակել, ամեն դուռ դարնելով, Համոդելով, որի հերչուելով, ու լեզուին, հայ դպրոցին ու դատին հան-

Լաւագոյն, ամէնեն կենսական միջոցը՝ կանիսելու Համար վտանդը, որ կը տողոս-կի մեր տուներէն, սրաՀներէն ու... սրերկն ներս ։

Երկրորդ կարևւոր խնդիրը՝ ուսուցիչ -ներու պարադան է։ Հարկ է փնառել՝ ու դպնել յարժարադոյն անձերը, Հայերէն ու գտիել յարմարալոյի անձերը, Հայերէն ու Հայոց պատմունիեն արդեկները, եւ "մա-մաւտեր, "փրելի գարձնելու համա Սիրելի գարձնելու ծախ՝ իրենց անձը, ա-պա հայ դպրոցն ու դպրունիեւնը։ Ուսուցիչն է նշմարիտ հրաչագործը եւ ան է որ ցրչս չ ծնատրիա դրաշաբութչը. դպրոցը կրնայ կանգուն պահևլ եւ աչա – կերաներու Թիւբ՝ աճուն։ Բախտաւոր կրնայ Համարուիլ այն զաղութիը, որ լաւ, երիտասարդ ու նուիրուած ուսուցիչ գտնկ , պատրաստութեան հետ , տեղական պայմաններուն ։

Երրորդ կէտը՝ կը կարծենք Թէ նիւխա -կան միջոցներու ՀայԹայԹումն է։ Ան դան արջոցարար. «Հայրայիթեւան Հ։ (են-ոււյա, «հահրաժամեու հինձիները իր Հ-գուին, ըստ անդական պայժաններուն ։ Բայց անհրաժեչա է որ կորաբանչիր դա-դուի կապմէ իր պետոնեն եւ իրադաներ բանաց դայն, իր ժիմրայներով, իրեն արև կից ուհենալով կրթական նանձնակում գից ունենայով կրիծական Յանձնարում -րր։ Ինագինը Հուգալ, գոել է՝ կապուհյու Համար արտով դործին։ Անվհար, ամեն ըան պատրաստ դործ մը չի կրծար իսօգի Հահրութեան այսին։ Ձուարերութերնը դործի մը լաջողութենած հիմելն է, և. ա — ռանց այր դրացումեն՝ պարդ է որ աւագի dom't Smammuneme d'ellm's ubert gen

նարի ։
Այս թղարդին ձևա կարևոր ուրիչ կէտ
մին է դպրոցական չէնչի խնդիրը, ո՛ւր
կարելի է դասասանդել . աո՞ւն մր, դպ թո՞ ցեր, պահ" ձիշ ո՛ւի է յարմարը։
Ամեն պարագայի մէջ, ոչ այն որահ ձրո՞ ան այն արահ ձիշ ո՛ւի հայասանութ։
Ամեն պարագայի մէջ, ոչ այն որահ ձրո՞ անու արադարև, մինչ ուրիչ աներեն։ մեր
հետապարև, մինչ ուրիչ աներեն։ մեր
հետապարև, մինչ ուրիչ աներեն։ մեր
հետևարը կ՝ իչխե, ծուխեն ու ազմուհին
մեջ.

չ։ Մեր լեղում կոտրած առարկայ մր չէ, ահեմ մո նետուերու Համար, իսկ - մեր անկիւն մր հետուերու Համար, իսկ մեկ փոջրիկները պէտք էէ այն ապաւորունիւ-նը ունենան Թէ «որբեւայրի» լեզուի մր

iep nichtunis fit, engeleungspor jugues un Schu f. festig eineby.

Auch if fit filmengnessfleiteite d'hurje, n-poitse in funcione fit, infonce jung de m-cht mense macht, infonce jung de m-cht mense macht, infonce de diener of filmensen macht fit mensen fit filmengnes fit sandamandentiguesten d'filmengnes fit; the sandamandentiguesten method is to in su-

Շուրջ երկու ամիս ունինը, եւ կը հա -ւատանը, որ ույ չենը մնար :

#### ՑԱՂԱԳՍ ԾՈՒԼՈՒԹԵԱՆ

կետնքը կը պահանքէ աշխատանք, ինչորաքը դը պատարե աքրատասել իրչ-պես ցուրասի կր նչանակել ընկոստացում ընունինան օրէնչներուն դեմ ։ Առա-ծը կը պատպամե .— «Վանեցեչ բը – նականը, ան կը վերադառնայ ջո

Ակներեւ է մարդկութեան սկզբնական Հրչաններուն եւ ներկայ կացութեան տար-բերութիւնը ։ Ամէն օր, ամէն ժամ , միտթը կը Տոկէ կհանջի բարւռջման եւ ապա-ջը կը Տոկէ կհանջի բարւռջման եւ ապա-հովութեան վրայ։ Առանց Տիրի եւ չար -ժումի կենդանի էակը պիտի նմանէը ան -

չունչ իրերուն ։

չունչ իրերուն : Աշխատասեր անձատներու եւ ազգերու տարրերունիւնը, անդործներու վրայ, կը չափուի անդունդներու խորունեսամբ : Նարուր ապրուավակու «Մարդիկ կը սերին անասուններէ եւ նա-նասաւժմանուած են լինելու՝ աստուած -

ներ »։ Գալով ծուլութեան, եպերելի թերուարդ մունաթատ, տարութ բուր թիւն մըն է որ կախում ունի հատնուստ -ջէն, նկարադիրէն եւ կլիմային։ Արհեկջ-ցին, առ Հասարակ, աւելի ծոյլ է եւ Թոյլ, ըան արեւմուտջցին, սակայն աւելի մեծ երեւակայութեամբ ։

Կայ ծուլունիւն որ յառաջ կուդայ տը-գիտունենկ: Կայ անդործունիւն որ 4և տեւանը է կանխակալ գիտակցութեան. «Տաստ ու բարակ մէկ գին է, վայ բա –

ակսինը առևելով կը սկսի իր նավազը ա-շագանին եղերըը։ Յանկաբն կի անակ ա-շագանին վճիա քուրեն մէջ՝ ընկուզինիին վրայ բաժաղ դրեսաը Հանիին։ Վեր կը նայի եւ Հաշար մին է որ կը ձրէ։ Հուրե ները անժինապես Հարասելով իր փանգին պայատ եւ Հարուն է Բալիային կիմացնեն «Հայ հետ և առաջ հերայայի հիմացնեն անչառատալի դէպքը։ Թադաւորը րարկա-Հայթ կը հրաժայէ անմիջապես կախել անպատկառ եւ քեաֆիր ծերունին։ Այդ անարատկառ նւ 18արիի «Երուհր»։ Այդ-Զին փափաջը Տարցնել։ Հաճի Հաֆոր Շադրա իրեն հրած հարցումին պատաս-խանելով կը փափաջի հինդ վայրկանում ապեցիլ Սադաւորին հետ։ Հարուն էլ Pա-չնա կը հրաժայի հր առչեւ թերել պար տիղպանը, որ կը սկսի աճապարանջով յիչել պատմութիւնը վարունգին, մուկին, չիչեր պատմունին իր վարունային , մունին , կառունի , եւ նոր կարգը օծին հրունայի կարուներն , եր առաջանների և ամաստեղ ին արահես Աստուծ մէ կը պատես և կերնամ , բայց չժուանս որ գուն այ գիս կը ապանձնա , բուն այ օր մը թու պատիժը Աստուծ մէ իր այիսի դահան և Աստուծ մէ արիսի դահան և Հարուն էլ Բայիս արամարանային դահանարանային դահան արատարան հանաստում և հատուծ և հայաստաներն արահական դատարան հանաստում և հանաստում և հասատաներն համաստում և հանաստում և հասատում և հանաստում և հասատաներն և հայաստանային և հայաստանայի

## PPAUAUSANU

Թուրքիոյ Ազգ. ժողովը վերջերս թ ւր առիիշ բուռն տեսարաններ պար -դաբականութեամի գրաղիլ : Այս առինիշ բուռն տեսարաններ պա -Այս առիիշ բուռն տեսարաններ պար -

Հալըի խմրակի բանրեր Բէչատ Շէմ -ւէտաին խոսը առնելով պնդեց Թէ օրինա-լիծը Համալսարաններուն չնորՀուած սկատիս ըստը առույլու գոր և հորմուտ ինօր հանարարաններուն դնորմուտն քնչիավարութեւնը ըսնարարերու հանդա-մանը ունի եւ ուղեց դիտնալ Թե ժողովին արձակուրդէն մեկ օր առաջ Է՞նչու նման կայծակնային օրենչներ ժողով բերելու հարկ է տեսնուած

Հալբեան երեսփոխան Քեամիլ յայտնեց որ օրէնքը կը կացինաՀարէ լսարանի ինջնավարութիւնը եւ ըսաւ․

«աժ լապանի ինչիավարուհիլենը և ը ասա-— Մենչ ժողովորականուհինչ հա-տատեցինչ, ոչ իկ իրրև չժայչ, այլ աչ-խարհի լաւագոյի վարչաձևը բլլարուհ «անար։ Մինչդեռ հիմա պողակարի ա – դատուքիւնն է որ կը դոհարերէ իչխանու-

րակ մանողին» :

Ձէ որ իմաստասիրութիւնը կ'ընդունի թէ ամ էն ինչ յարաբերական է ։ Շատերուն Համար աչխատանը, յառաջըիմունիւն , եւ ջաղաջակընունիւն կոչուած երեւոյնու տարատակրթություն կոյուած երևութթ-ները, սին դադափարներ են, եւ ժարդ-շատ խաւ է եւ երջանել , այնպէս , ինչ -պէս որ է: Նորօրինակ տեակէտ մը , որ կը պաչապանուի դասակարդ մը փիկիսոփա -When handt :

Ծոյլերուն համար ամեն ինչ բարի է եւ ընականոն ։

Հին Իտալիոյ մեջ նշանաւոր եին Սիրատիկները որոնջ մեղկացած ու ծուլացած էին Հաճելի ընուԹեան մը առատ չնորհ շոր» Ներուն մէջ: Պատժունիևնը կ'արձանապրե Թէ անոնցմէ մին՝ արիւն գրաինը Թափեց օր մը, դիահլով դետի մը որ փայտ ՝ կը

Ուրիչ մը դանդատեցաւ թե ամրողջ դիչեր մը չէր կրցած ընանալ, որով հետեւ իր անկողինը կազմող վարդի տերեւներէն

մէկը երկուջի ծալլրուած էր, եւն .։ Նոյն վայրերուն մէջ ձմեռող Աննիրադի տոր դայրորուս ոչ է ասուտ տարրադր յաղքնական բանակը մեղկացաւ ու ծուլա -ցաւ եւ ի վերքոլ պարտութեան մատնուհ-ցաւ հռովմէական ուժերուն կողմէ ։

Այսօր ջիչ մր ամ էն տեղ , գոյունքիւն ուծոյլ եւ անշարժ էակներ։ Նշան են Նափոլիի «լաչարօն»ները որոնց նչա -նարանն է — «Տոլչէ Ֆար նիէնԵԼ» ։ Արևւելթի մէջ ծանօԹ է ծոյլի մը խօսջը

արտակրը հեջ ծահայտ է տոլիր որ իս իր ընկերոք որ կը յայտներ Թէ իրենց նուտծ Հերքին մեկ հրդեհ ծադած «Կը խօսիս, առանց ծուլանալու»։ Հայունենան համար աչխատանգը

Հայութենան շատար եւջ դարենիչերէն մին կը կազմէ ։ ԳՐԻՄԻԹԷԼ

# Թիւնը իր չիդերը հանդարտեցնելու հա - ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

սը ։ Քէօյլիւ կուսակցութեան բանըեր Քեա գրժ Արար ալ գաղափարի ազաշ Հակառակ գտաւ օրինագիծը ։ Հալջեան երեսփոխան Քեաժիլ ազատութեան

Հայքսան երևակական հետմիլ Պրան խաց առնելով դոլեց 
— Արդես՝ ջ երկրին մեջ լեղավակաւ 
- բերն կայ, պատերարվե եւ յարձակումի վատնակ՝ և եմիակայ ենջ է Արդ արդ փր-կունիւնը ըսնաբարում՝ է ։ Խեղերմ Հա-Տեցեջ լուսարանել մեզ ։ Քանի որ պիտե 

արունակնլով ըստւ . Եթէ Մենտերես ուղէ Ազդ. ժողովը — 6/8 Մենաերեր ուղվ Արդ - ծողովը Բերեւո թնաւ արժակությու այիսի - չուն Մենաերկեսի ջունը փակայնող ամ էծ ինդրի Համաբ ամ էծ օր հոր օրենջ մը այիսի ջը -Հարվուի Այս անել համորու միակ պա-տասիանատուն վարչապետ Ատնան Մեն աերեսն է ։

աչրեստ է : Այս խոսաքերուն վրայ - ժողովասրահին մէջ ժիտրհեր բարձրացան եւ հստարանի կավարիչներուն ազմուկին մէջ ճառախո -սին խոսջերը անհասկնալի մնացին :

Նախադահը ճառախօսը անդամ մրն այ Sրաւիրեց անձնականութեամբ չզբաղիլ ։

Պորան չարունակեց. — Անձնականունեհամը չեմ՝ դրո Միայն նե Ատնան Մենսոէրէս, որո դրադիր մանիւ արժանիջները դնահատած եմ , այս օրինագիծը պատրաստելով իրրեւ ըռնա -

ւլ ուսի անցնի պատմունիան մէջ։ փոլ պիտի անցնի պատմունիան մէջ։ փոնորիկը ծայր տուաւ ժողովաորահին մէջ :Նստարանի կափարիչները անընդ – արոթորդը տայր տուաւ ժողովարաչըս մէջ :Նստարանի կափարիջները անընդ -Հատ կը գարնուէին : Նաիսադահը ձառա -խօսէն պահանչեց ետ առնել խօսջը : Քեա-միլ Պորան մերժեց : Ասոր վրայ ձառախօսը

որվ որտասան այ հայուր բրայ բնաքին վար իջներու հրասիրուհցաւ ։ Երբ Քեսանիլ Պորան դարձևալ միջամբ-անց, նախագահը Քևամիլ Պորանը այս նիստին ժողովէն հեռացնելու համար բը որատրո «ողողչը «ռուացաւրու «ամար ջը – «էի դիմեց եւ ընդունուեցաւ. Հալջեան չարջերէն ժիտըներ բարձրացան։ Ի վեր – Լոյ Գեւաժիլ Պորան ձեռացաւ ժողովասրա-«Էն կարդ մը ուրիչ Հալջեան երեսիո ՀԷն կարգ մը ուրիչ Հալջեան խաններու Հետ ։

Burma Phopphelle shibang Ht Zuleh ատատ Իչարրուրը ըրացույթ է Հայջա օրով երբ ինը կր դասախոսեր Համարսա – բանին մէջ, ոչ մէկ դիսական ինընավա – բութիւն չնործուած էր իրեն։ Ուրիչներ ալ իսոնցան, քներ ու դէմ , ևւ ի վերջոյ օրինառիիծը ջուէարկուհցաւ ։

12 6P18UUUPTEEP1 2. 8. 7. W. կոմիտէ մը կաղմուած է Քլէվլէնտի մէ (Մ. Նահանդներ), ուր խանդավառ կերպով աշնուած է Խանասորի տարեդարձը։ Նիւթական հասութեր եղած է 900 տո -

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

ՀՕՄԻ ՊԱՏԳՄ . ԺՈՂՈՎԻՆ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

Հայ Օգն. Միութեհան 33րդ Պատդմ. ժողովը դումարուեցաւ Պոսթեոնի մէջ։ Այս օողովը դուսարունցաւ փոսթոսը և չէ։ Նյ-տրոնց մէկն է կազմակերպչական աչիա տրոնց մէկն է կազմակերպչական աչիա -տանջներուն մէէ աւելի լայն տեղ տալ և-րիտասարդութնեան ։ Մասնաւորապէս ըն կերային ծառայունեան գործը դարձնել պորադրա օտապայենան գործը դարձան երհատաարգենան դլիասուր աշխատան ջը։ Գոակ մբ կերակուրի ձևոնարկը պա -ձել իրսեւ Կեղը։ Վարյութենան գործը։ Շարաքի ը-7 ժամ դարգող ուհենալ աշեր-ցնելով աշակերաներուն քիշը, եւ ունենալ ձեռնեա։

ուսուցիչներ ։ Այս առ թիւ ընկեր ձեռնւմաս ուսուցիչներ և Այս տաքիւ ընկեր

- Միվ-Մարիան դատապատեց տիրա
յունանումիներ եւ ըստւ Բի կարելի է
լջափելի արդիւնթի հանդիլ ենի հասար
որ և նուիկուներ տարակը ենի հասար
որ եւ նուիկուներ հայնարի հիչպես

20Մի եւ Հ.Յ. Դաւնակցուքինած միջ է ծեւ կին Ձ. Սերարեան մասնանյած է ծույնաի
վասնոր է հաղարակրքիունինած արդ չնարդրչ իր հետևանչներով հաւասար նրանակուքին ունի կարժիջ քարդին հետ ենի
հաւասը ունինանը, կը լաքոլինը և նու 
Սերունդեն Օր. Ս. Ոսիկրիչնան նաև չներ
ակ այն կուրի այան ենիչ արան հիչար ան և ահց Հայերկեր տան մեջ գործածելու ան -Հրաժեշտութիւնը։ Օր Հուրիկ Փափաղ -նան ըսաւ Թէ աղդապահպանման կենսա ատ կատ իչ արդապանիրի մեջ կը դա -նուի ։ Ընտանիր եւ դպրոց պէտր է դոր ծակցին ։

ապցու փողովը որոշած է ղպրոցական տարե -ջրջանի անհացրին ձնոհարկել ընդՀանուր հանդանակունեան մր եւ մինչեւ այդ կրթ դանձակումերի արանագրունեան տակ գնել 5000 տոլար :

Անցնալ շրջանին մուտք հղած է 62 Հա-

դրա տոլար ։ Ժողովին Հրաւիրուած էր նաեւ ամերիկացի Պ. Կապրիէլ ՓիմընԹ (ջաղաջ. խոր-Հրդական) որ դեկուցում տուաւ ներդաղ ջիրադատ) որ դողուցուտ առաջու աշաբար Ժողովը բողոջի բանաձեւ մի բուէարկեց որ պիտի դրկուի խորհրդարանին եւ նա – խաղահ Այդրնհաուրրին ։

իապատ Այդրետաուրըըն ։ Ժողովը որոշեց նախորդ տարուան հը -ժան ուսանող պահել Գէյրութի ձեմարա – նին մէք, շրջանաւտրո մը պահել Գէյրու-թի ֆրանսական կամ ամերիկեան համալսարանին մէջ , իսկ երեջ ուսանողներ ար-տասահմանի մէջ : Այս տարի եւս 4000 տոլար յատկացուած է Պէյրութի ձևմարա նին, երեք Հաղար առլար ալ Հալէպի Քա-րէն Եփսիէ Ճեմարանին։

Նկատելով որ Հայաստան Քէմփը կը նը-Նկատերով որ Հայաստան է եր դր գր պաստէ Հայեցի դաստիարակունիան ևւ Հայասպահպանման դործին, որոշուեցաւ Հայաս առյալ արամադրել։ Համաձայն Հադար տոլար տրամադրիլ։ Համաձայն ՀՕՄ-ի կանոնագրի տրամադրութեան , որոչուհցաւ ապահովիլ երկու սեռէ ան քներու մասնակցութիւն

Ժողովին կը մասնակցէին պատգամա -ւորներ եւ պատգամաւորու-հիներ 87 իրա –

ւասու ձայներով

«811.0.11.2» P P-1: PP-01.P

# በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

- դերայ նևալ ոն ժուճ հար դն ոսնվաջ ըլլաջ, բայց ես բան մբն ալ չՀասկցայ ։ — Որովհետեւ մտիկ չըրիջ ։

Ո°ր խոսքերէն իմաստ մը կրցաք Հա նել. ես ալ մաիկ ըրի , բայց բան

չհասկցայ ։ — Օրինակ մը տամ ձեզի . Մարջուին "Օրինակ մը տամ ձեղի - Մարրուին չատ յասկանչական թան մը ըստ. Ժեղի : Ահաւտակի իր րատերը, «Միասին կը հաժ-թորդեինը, Գ. Բեչեի կ՝ուսեր աշխաբել հա հայաստերական տասը կարա չեր գիտեր ։ հա դարաուրաբ աւերի Թարդմանի դեր կը կատարելիչ : Ի՞նչ, դեռ չեր անորա գուհար, թայց տաիկա ներելի չէ. Ի՞նչ որ է, Մարջուին արունակեց « ԵՍԷ անդ « երերեն դառանալ» չարահաչ, չատ բան կը կորսերելիչ ։ Ահաւտակի ար խոս-բերեն կը հայանանար քի Մեսչեր հրանաև «Ինչ էր գիտեր ։ Այսուհական հոր պա-առնանա երչել գիչեր իր րաժհակին աղնեւ էր, դաւալ չրացրւած հայն մը լաեց որ կ՛րսեր ֆրահակաչ» — «հան մը լաեց որ կ՛րսեր ֆրահակաչ» — «հան մը լնեց ու

գրութ գրասիկայի։ — Հիմա կը հասկնամ , դոչեց Տոջի կոնստանաին, Բեչէի չէր պատասիանողը այլ՝ ոճրադործը։ Ուրեմն մէկին ջատն մը-

նացած Բեչէին մեռած էր արդէն ։
— Հիմա դիտենը նէ այդ ժամուն ուրիչ մը կար Բեչէինի բաժնհակին մէջ եւ այդ անձը կամ Ֆրանսացի էր եւ կամ մէկն էր

անձի կան միրանաացի էր և կան մեկն էր որ гատ դա. հրանահրեն կր իսօր է:

— Այս պարադան դիանալով մեծ դան մի չահած չենք ըլյար, ըստո 1, Պուջ, դուր այս պարումում իր ան ձրագործեր ունաարար այդ ժամուն ոճրագործը ոճիրը դործելե վերջ ձնուցերը կը լուար կան նամակը կայրեր։ Յեսույ անցած է Տիկնե Հապրոսի բաժենակը և։ Հոնկե ալ նորանցը հլած ։ Իրրեւ նորութիւն դի -տենը ժիայն թէ Բեչէն կէս ժամ տւելի առաչ մեռած էր եւ ժամացոյցին պաջները դիտմամբ մէկը ջառորդ անցած ցոյց

— Մեկը բառորդ անցած ոճրադրծը Ինչքիի րաժմենակեն դուրս հյած է այդ-բանը դերոնվ ըստւ Փուսթը : — Այս բոլորը, հեչոլեր ըսի չանելուկի կր վերածեն խնոլիրը։ Միչա նոյն չար -gairin ggama է dun դիմաց , համարոր -ներեն մեկն է ոճոագործը : Բայց ո՞րը։

— Ես ցանկ մբ պատրաստեցի, ըսաւ , եթէ կ'ուղէջ աչջէ անցուցէջ անդամ մբ

եւ վերլիչեցեր դէպջերը ։ Բժիչկը եւ Պ. Պուջ առին ցանկը որ մեծ րծախնդրունեամբ պատրաստուած էր։

9-LAND JA - SUUL ZULBANGE

Թուղթին վրայ դրուած էր. « Հարցումներ որոնը բացատրութեան

կը կարօտին: Որո°ւ կը պատկանի Հ.սկզբնաս

ելու յատուկ դործիջը ։ 3.— Ո՞վ Հագած էր կարմիր սենեկա ղդեսար:

4 -- Ո՞վ էր այն այսը կամ կինը որ աչաշնեայի Համարզեստ կը կրէր ։ 5 -- Ինչո՞ւ ժամացոյցին սլաջները ժա-

մը 1.15ը ցոյց կուտան ը 1130 ցոյց կուտաս։ 6- Ոնիրը ա՞յգ ժամուն դործուած է։ 7- Աւելի կանո՞ւկ դործուած է։ 8- Աւելի ո՞ւլ դործուած է։ 9- Վոտո՞ւ ներ Թէ մէկէ աւելի անձեր

դաչունահարած են Քեչէթը : 10 — Վերբերուն համար ուրիչ ացատրութիւն կարելի է տալ

— Ուրեմն Չանանը պատասականել այս Տարցումներուն, ըստւ Պ. Պուջ։ Սկսինը առաջինեն։ Թաչկինակին վրայի Հ. սկզբնատառը ժեր կասկածները կր կեղբո -մացնէ երեջ Հողիի վրայ։ Տիկին Հապրրա, Օր ՏեպենՀաժ , որուն երկրորդ անունո 0ր - Տեպենսեան , որուն երկկորդ անունը Հէրմիոն է ևւ Հելաէկարա Շմիթ : —Այս երևջէն ո՞րը , հարցուց Փուարո :

— Գժուտր է նչդել, սակայն իմ կար -ծիջովս ամենեն կասկածելին Օր. Տեպեն-հանն է։ Յիլեցեր ծեր բած իստակցու -թինչը Գոծակր մեք, բաւս Պ. Պուր -և Նիստելով որ Թանկայսեր բնաչի -նակ մեն է, կրնա լրյու որ Աերիկուշեին պատկանի, բոլորս այլ գիտենը ին Աների կացիները սովոր են դնել սուղ առարկա -

, pume udlight :

— Ուրեմն հրկութը այ դուրս կը ձգեջ ապատուչին, ըստւ փուաբս : — Այս, ինչպես ինջ ալ ըստւ այդ ինաչ-կինակը ապատուչին մր վայնլ չէ : — Մեցնինջ Բ. Հարցումին, դնդապե -

ախ և կողմ է ձգուած է այդ փոքր գործի -

— Դժուար հարցում մըն է այդ, սա — Դժուստր Հարցում մին է այդ, սա կայն այնպես կր կարծև ԱԷ ուրիչի մր կողմ է ձղուած է, պարզապես կասկածելի ցոյց տալու Համար դնդապետը ։ Երրորդ Տարցում, «Դ Հադած էր կարժեր սեհեկադեստը, չարունակց Գ. Պուջ, Ի՞նչ է ձևս կարծիջը Տոջի Կոնս —

— Իրաւ որ չեմ դիտեր ։ — Այդեինը ուրեմե լաջորդ հարցումին,, ո՞վ էր պայածնեայի համադղեստ հաղած կինը կամ այրը ։

(Tup.)

դեսպանը, Լաւրենտիյեւ, Մոսկուա Հետ- ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ 

խառն յանձնաժողովին սահղծումը

ար տաւ ։

Ֆաում դանձնաժողովին ստեղծումը կր
գուդարերի տարխապայի բրիանի մը, երբ
հորձ Մատանի անարտում էր կատաս
թե, դածերու համար երևաի, ձողովը, հր
հրածակե Թէ կարչապետը ցանկայի կր
դահեր ու գումար երևաի, ձողովը, հր
հրածակե Թէ կարչապետը ցանկայի կր
դահեր ուր գուղարիարահինձը, ապացուցաներու համար Թէ կուղէ լուծել ապգես
բուրդ դժուարաբեինձինը, հայարաբ
հրածարաբեինձին կրկորդ մասը կատար —
ունցաւ դաշարի մէջ՝ նրեց կարևոր ըա
դաչներու ձէջ՝ (Սպահան» Մեկչա եւ, Թաւթիդ) 111-858 շորի հաշատումինչ յայահան են Մեկչնիսի լուծան եւ մեպի 20
շորի հակատակ ենչ՝ Թեհչանի անկենը
հակատակ ենչ՝ Թեհչանի անկենը
հակատարելով բեզչանուր խանդավառու
հիարորելով բեզչանուր խանդավառու
հիարորելով բեզչանուր խանդավառու
հիարորելով բեզչանուր խանդավառու
հիարորելով բեզչանուր խանդավառու ողարագրորդ, բուր Ֆիւմոր, կ'լուէ Թէ Պանտուրի մէջ Տուքն Մոսաստեղի կուսակիցները կը Համրուրէ -ի՞ն ջուէտուփերը, իրե՞նց ջուէները ձգելէ

× Լոնտոնի մէջ մտաՀոգութեամբ կը դիտեն Պարսկաստանի անցուդարձր։ Կր գրաստ դարգագրատութ գարձան որ այդ երկիրը Խ . Միուքեան աղդեցունեան տակ իլհայ, իրրեւ հետե – ւանը անտեսական անձկունեան։ Մոս կուայի անվեկը առջի օր դիտել կուտա թե շանդիւաժերիկացի աշխարհակայնե – րը կը միջաժահն Իրանի ներջին դործե –

#### ይሆንት ቢር SUJUIT

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անքեկը պաշտնապես Հաղորդեց ՔԷ Գերադոյն Սորհուրդը Հաս-աստելով Բերիայի պաշտնանկութիւները , դերադոյն աստահանի յանձած է ամրատ -ասնեայը։ Այս առքիւ անդամ գեր ուս կը լիչեցել անոր «մերապարտ եւ Տակապե — առական դործուներութիւնը»։ Դատավա — րութենան քնուտկանը որոշուած չէ ասկա-

ԼԻԲԱՆԱՆԻ դահլիձը հրաժարհցաւ ։ Նոր դահլիձին կաղժութիրնը յանձնուհ – ցաւ նոյն վարչապետին , Սայիպ Սալամի ։ ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ հօթեր պատուիրակութիւն-ներ կազմուեցան, այցելելու Համար արա-

րական հրվիրները, Հարաւ. Ասիա Ծայր Արեւելը, արեւժտեսն եւ արեւելեան Եւ ըսպա, Հիւս. եւ Հարաւ. Աժերիկա։ Բոլորն ալ տնտեսական ուսումնասիրուԹիւն. ներ պիտի կատարեն ։

ՔՈՐԷԱՅԻ դերիներու փոխանակումը կր չարունակուն, Մ. Նահանդներու արտա -ջին նախարարը յայասարարեց ԹԷ արիաի պահես հիւաքա. Քորէայի դերիները, եԹԷ իրենց բոլոր դերիները չվերապարձուին :

ԱՌՋԻ ՕՐՈՒԱՆ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԸ պատաbetween the state of the state նաբեր ու առանի իթակէ կղզիին մէջ ։ Եսևը Հոգի մեռած, աւելի ըան 50 Հոգի

դրաստուս» ես արգա հաղար առուհեր։

Դեֆի ԱՐՄԱՏ Շամբյալ երած է ամե –
ընկեսծ արչասախումը մը, առաջնորդութեամբ դծոչ - Իչֆի, ինչպես էր դրեծ
նուրջ թերքերը։ Գիորպեստը անդամ է
Արպրայի ամերիկիան դինուսրական

««««««» մ արժնին

#### 20.8 667.0.480.405

Համախարբերդցիական Միութեան Ֆրրանաայի չթվանի 13-րդ պատգա օրութաա այր-րանաայի չթվանի 13-րդ պատգա - ժողովր պիտի գումարուի Օգոստոս 15-ին, Շարաի աշաւշահան ժամը ճիրդ 9-ին, Պառ. արև Վիսասիւցի սրահին ժեջ, Վարձո աէ Թիւմ, Մեխի Ածβումս, Մարսեյլ։ Պատգամա — ուսիսեսն և հանա աե ՍԷԿԻ (ԵՒԺուստ, Ս արսէյլ։ Պատդամա -ուրծերեն իր հիմրգուհ Հղապատ գլրալ ։ Ժաղովի վայր երթայու Համար փրաստելո-սեն առեմել 26 թեր (26 դծուսծ պատի Թրոլեն եւ ի՞նել վերջաւորութեսա, ուր դիմաւորողծեր պիտի դամուհի։ Ֆրաննայի շրջանի կեղը, վարչութիւն

# 2. FULDABUD APUSDAD

43, Rue Richer, Paris (9·)
Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325

եթե կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը անցեր Հաձելի եւ օգտակար, դիրջ կար-պացեջ։ Ունինջ ամեն տեսակ վեպեր, պատմական ուսումնասիրութիրններ եւ յուչագրութիւններ:

Մեր գրատունը կեղոմատեղին է նաև Հայկական , արևելեան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք) ։

**ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ** 

կը ցաւինք որ կարհլի չրլլար դրկել բա դը ցաշրու որ վարութ չըլլաբ վերու բ ժանորդներուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետհւանքով :

կարգ մը կարգադրութիւններ եղած են մօտակայ արուարձաններու համար։

Այսպէս, Իս իլէ Մուլինոյի բաժանորդները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա տիկեան սրճարանեն ։

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሮԵՐՕԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ

րունիւն տալ նոր սերունդին, Պէյրունեն րանու ջրդանանությունը դեն։

հայու հեժարանին «ԼԷԷ։
Էնդուներութքեան դարմաններն են —
Լիրանանի եւ Սուրիայ համար տարիկան
9 ամիս 1500 լիր։ ոսիի, ուրիչ երկիրներ
500 տոլոր։ Լենուր գր անար, հարարանան արարի պիտի մեսն հեժարան, պիտի վճարին
100 տոլոր։ Համար

ւելեալ 200 տոլար ամառանոցին համար։ Այս վճարով պիտի հոգացուի աշակերաի ուսման ծախջը, բնակարանը, սնուն-դը, առողջապահական ծախջը, զբօսը

Ladanquajhih Sidanandi hajamanta te aj thuri haja-kanar hajanquandin te pe aj thuri haja-kanar hajanquajhan tep ha kanar ka say napad namat na ka say napad namat na quanahajanta Phia may quanahajanta Phia may quanahajanta Phia may quanahajanta thuri ana napajha thuri hada hairanga thuri hataka ha sayahajit kanar hajan te hajanta ha sayahajit ha sayahajit kanar hajan te hajanta ha Համազդայինի ձեմարանի նպատակն է ղութեամը, մասնաւոր դեր ունի կատա -

ձեմարանի հասցէն՝ Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

#### Фъ511-684F

#### ՌՈՒԲԻՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**hをนรน4ъ600

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

ազար ֆր. ԱղԹատարի ծախորժէ վեց ազար ֆր. ԱղԹատարի ծախորվ ։ Ստահայու համար դիմեկ ՝ Mme Anna Ter Minassian a Résidence

La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

աքումները Contre remboursement

4md whamdp afath Bunmeh dupene -Phu's :

#### TAPISSERIE — LITERIE TRANSFORMATION

Ամէն տեսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միշտ լաւա – գոյնը լաւագոյն գինով

# MAISON ALEXANIAN

283, Fg. St. Antoine, Paris 116

29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél.: DIDerot 62 - 58

INDUSTRIELS, COMMERÇANTS, PARTICULIERS

> Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

# A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

### ARPUNUSARSER TUSUTURBULTERS

Փարիզի Աղջատախնամի « Հանգստ Փարիզի Արդատահանանի «Հանդստ հան Ցումծոկու գործագիր, յանձնախատեբը, չերմապես էր խնոլոէ Փարիզի եւ չբրջանի հայրենակայերների իրեն դիրում եր
թուն հերան չափով, ձեր սիրելի ծերու հիները պրարկայնող եւ զուարձացնող ա
ձէծ ահատև առագիայներ հուրերի ձեր գորդ
«Հանդստես»-Ցուներում » և հայնարարատ ա
«Հանդստես»-Ցուներում » և հայնարաասես հանահան հեշ «Հանդստես» հեշատես «Հանդսահան-ծուներուն»: Նախընտրա -րար, կը փափաջինջ ընդունիլ, ռատիօ գործիջ, երդապնակ (տիսջ) դւիրջ, ամ -սաններն, դանադան խաղեր (ԹղԹախաղ, տամա, տոմինօ, Տատրակ եւնւ):

Ինչ ալ ըլլան նուէբները , յանձնա -խում բը մե ծգոհունակուննեամբ ու երախ-տադիտուեննամբ պիտի ընդունի դանոնջ եւ այժմէն մեր սրտադին չնորհակալու թիւնները կը յայտնենը ։

Նուիրատուները կրնան դիմել՝ 15 դիւ Ժան կուժօն կամ հեռաձայնել ROQ.29-00 ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր – ցնելու համար նուէրները ։

### ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը վերաբացուի Սեպտ 17/ն։ Արձանադրու-Թեան Համար դիմել վարժարան հինդ -չարֆի եւ չարաթ առաւստ փամը 9-12: *երթի եւ չարախ առաշ* Հեռաձայն Ռէնսի 172

### ԵՒՐՈՊԱՀԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ZPUVS UUUTIKEL APUSIKV

Բաց է ամառուան հղանակին

ար չ առառուն որաադրու ար ներերը Հայերկեր ֆրանսերկե եւ օ-ատր լեղուներով ամեն կարգի գրջերու ։ Պատրաստուխեան մեջ է Հայերկե գր -

ջերու ընդարձակ Գրացուցակը ։ Նոր տոացուած է «ՅՈ ԵՐԹԱՍ, Սեն – ջիեւիչի, 2 հատոր, 1400 ֆրանը։

*ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ* (Երազահան եւ Խոհանոցի գիրք) *ուհինջ չանի մը օրի* -*Նակ* , Հաղար ֆրանջ ։

7.484,

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

### INBU Shullh

#### **นแลกล ๆแรบกหตุหห**ับ ՄՈՎՍԷՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ.

Թարզմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ Մալխասեանի : *Ընտիր Թուղնի վրայ* եւ դեղեցիկ տպադրունեստքը, լաքա – կայմ · 600 էջ։ Տա «Յուսարհը», Գահի– րե . 1953 : Գին 3 տոլար :

**Փնտոել Հայ դրավաճառներու մօտ**։

4C ФՆՏՌՈՒԻՆ Պոլսեցի Հրանդ Կուբ Վէ ԿԵՏԻՐԻՐԻ արտաքը «բատը դուր-տեխան եւ դրատաքը՝ ժատ , որտեղ փարիզ ըլրալ կը կարծուին։ Հրամոլի բույրը վեր -քին ահատ 1939ին, հասքակ ստացած է իր վինուորադրուած եղբորվե Դապեին Ծա-նոլին (ՄԷՆ է Լուտո)։ Տեղիկացնել «Յա-

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրութիւնները ւրց ծուրց որ արդատադրութրեսնուրը ։ Այն ծնողները որոնց կը փափաքին այ ձանադրել իրենց դաւակները, Թոդ փու Թան Հաղորդել տեսչութեան, որպէսդ կանխաւ ապաՀովուին տեղերը։

Արձանագրութեան, ապահովագրու Թհան , հւն · , կանիիկ վճարելիր դումարն է 5000 ֆրանը ։

Կ՝ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերտներ։ Նաեւ 15 տարեկան աղաջներ՝ եթե տարիջին Համաձայն ունին ուսումնական պատրաստութիւն եւ բարեկրթութիւն

Դիմել Տեսչութեան մանրամասնութիւններու համար

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

# Meilleurs Prix

MERCERIES DOUBLURES, TOILES, POUR TAILLEURS FOURNITURES

Téléphone: Colbert 33 - 22 ( Face Rue Parmentier )

# 68, Rue Nationale, MARSEILLE

MALLAMAH V

VDKESSES-AOUS Pour Vos Lissus

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին գրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստ ւոր են հայկական հասա տութեանց եւ ճարտարապետներու համար։

# LhLUShu

Միշտ լաւագոյն ճաշր կրնաք ընհլ հոն, իսկ շարաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։

Ձեր ճամբուն վրայ է

1 1 1 11 1

24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

**ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ФԱՐԻԶ ԱՊՐՈՂ** 4UU UPSUUUZUUVEV EANZ ZUBEPARV VAUSE ARVEVUL

> 9 4 2 4 2 6 4 6 4.

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱ**Ն** ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# BUITH

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-6 ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

**O**9กบรกบ IEUDI 13 AOUT 1953

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 13

29ቦԴ ՏԱቦՒ — ԹԻՒ 7141

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SԱՐԻ, ԹԻՒ 2552

# UPL HOUTE

# ՄԻՇՏ ՓՈՔՐԸ ԶՈՀԵԼՈՎ

Մալենկովի ճառը կը պարունակէ հան-իսաւոր յայտարարունիիւն մը հւս ։ Խօսելով գրացի երկիրներու մասին հւ արեացակամ արամադրունիւններ յայտ–

նելով , յատկապէս կը յիչէ Իրանը Թուրջիան ։ Eline,

մար կարդ մը սահմանային - խնդիրներ, ինչպէս եւ ելմտական փոխադարձ պա -հանջներ։ Եւ յոյս կը յայաներ Թէ բա նակցու Թիւնները յաջող ելթի մը

յասորին :
Այս առեքիս իր յիջեցներ ին է իրանհան
կատավարութեննեն կակառում ունել յարարեբուջենանց դարդացումը:
Ա : Միուհեան վարչապետը այս հառը
հոսներա։ Օգոստ Տեն :

հուներում և հուներ և հուներում և հու

րասեցու Արսաս Ֆի»: Երկու որ վերջեր, հետադիրը իր ծանու-ցաներ Բե խառն յանձնաժողով մբ կաղ -մուտն է, լուծելու համար երկու երկիր -ենրուն միջեւ առևան անացած կնարինե -րը չերքառականեր մինչեւ սահմանային»»;

Այս ձեռնարկը մեծ տպաւորունիւն դործեց ջաղաջական չրջանակներու մէջ ։ **Փարիզի կիսապաշտօնական** Փարիզի կիսապաշտոսական օրկասը , «Լը Մոհա» իր երէկուան իսքադրականը նուհրած էր այս հարցին։ Եւ կ'եղրակա – ցնէր Թէ Իրան ՀետղՀետէ դէպի Խ Միու–

ցներ ին քարան շետաբետել դեպի Ու Ս իս-βիւնդ կր Հակի, անող բաղաքականու -քեան յարմարցնելով իր ուղեղիծը ։ Մինչեւ անդամ Հաւանական կը դաներ որ Ռուունիը ձեռնարկին յա Հագործվու Ա-պատանի նաւβահորերը, ժանասանդ որ

որ Ռուսերը ձեռծարկեն չահադածերու Ապատանի ծառքաձրհրը կանասածող որ « գարիւյի պահասը են Միուքենան դրը - խառոր ակարուքինչը կը կարքե »:
Թերքը այն կարծիչն ունի քեք Մոսկուա « պիտի ձգէ որ պաուղը հասունայ», վախական ձգէ որ պաուղը հասունայ», վարակատ քերնա հայապատուք ինած հայապահում են Մայնեկովի լայապարութենան այն մասը որ կը վերարիսի Թուրքիոյ :
— « Առքեքն ալ կը յիչեն այն յայսա արուրսերանը որ խուրերային կառավա րուրեան կողմէ եղաւ Թուրքիոյ կառա վարութեան կողմէ եղաւ Թուրքիոյ կառա վարութեան Այդ յայապարութենը էա

կան նպաստաւոր պայմանները կը ստեղծէ բարի դրացնութեան յարաբերութեանց գարգացման համար , անչուշտ այն պարա-գային հրբ թրքական կողմն ալ իր կարգին անհրաժեշտ նիգը ցուցնէ այդ ուղղու – թեամբ։ Որեւէ տարակոյս չկայ թէ Թուր-քիոյ եւ Խ․ Միութեան յարարերութեանց քիոյ եւ տ. Սրութեաա յարտբորութոսաց փու կողմնիուն համար եւ կարեւոր նպաստ մը պիտի կազմէ ապահովութեան ամրա-պնդման համար Սեւ Ծովու շրջանին մէջ»։

Այո, սաքկնչը ալ կը յիչէչ այդ յայտա-րարութիւնը, որով Խ Միութիւնը կ՝ըսեր թե «Հայաստանի եւ Վրաստանի կառա թչ Հայաստաս և Վրատասոր Համարիչին Հրաժարիլ Թուրջիայ Նկատմամբ իրեից չ Ներաժարիլ Թուրջիայ Նկատմամբ իրեից չ Նեւ ինչի ալ կը յարտաբարեր Թէ «Սով-Միուսիիչիս ոչ չի տերիտորիալ պահանջ Հունի Թիւրջիայից չ

առևի Թինդգիայից »:

Այսօր իսկ ալհաի կարդաք այս անվա ուռևակ յայատրարու հետն պայտոնական
թնադերը, Նոյեու հետնի — արտասպուած՝
«Սովենական Հայաստանայեն ։

Մայենկով իր Տառին մէջ յաստկապես
ծանրանայով բարի դրացնու հետն յարա —
բիրու հետնց սերաացման վրայ, կը յայապարե բարձրաձայն.

և Սիութիւմը հողային պահանջ և Միութիւմը հողային պահանջ և Միութիւմը հողային պահանջ -

ար « ու օրությունը արացին պատակ -ներ չունի ոեւէ պետութենէ , մանաւանդ ոեւէ դրացի պետութենէ ։ Մեր արտաքին քաղաքականութեան անյեղի սկզրունքն է յարգել բոլոր երկիրներու ազգային ազատութիւնը եւ վեհապետութիւնը (առվը-թենիտատ?), մեծ ըլլան թէ փոքր»։

**Φ**որձենը վերյուծել :

# 0000116

9 1 9 4 6 P P

# ԸՆ ԴՀ. ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՍԱՍՏԿ**Ա**ՑԱՒ

# ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ, ՄԵԹՐՈՅԻ, ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԻ, ԿԱԶԻ, ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐՆԵՐԸ ህበቦቲህ ԴԱԴՐԵՑՈՒՑԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԸ

apar uta surup i ur prousure ap buthe

Արհեստակցական Միութեանց ներկա -Արշեստապարարա Օրութասաց աշբը, արայուցիչները Գչ. - օր այնորմշատ հիա դումարելով, որոշեցին ոչ միայն չարու նակել ընդհ. գործաղուլը, այլեւ առե առարածել, մինչեւ որ դուծացում ստահա իրենց դրած պահանջներուն :

Այսպես, երեկ, չորեթչարնի , Փարիզի մեթրոյին եւ հանրակառքի աշխատաւոր ութիույրս ու տարավարեն աշխատանքը, ան – ատնելի դժուարու Յեանց մատնելով ժո – ղովուրդը։ Երկախուդին արդէն չի բա – եր է Երվետարական գործադուլը կ արունակուի ճիչը մէկ չարաթէ ի վեր աղի եւ ելեկտրականութեան աչխատա ւոլները գործադուլ յայտարարած են ա -ռանց տեւողութիւնը Տշղելու։ Պետական պաշտոնեաները ժամ է ժամ նոր ազդանըչանի մը կը սպասեն, դործադուլը վեր -սկսելու Համար։ Հանջերու դործադուլն

սկսելու համար։ Հանրքերու գործադրուն այլ կը չարումակուն: Մեկ խասչավ, ամրողջ երկրերը անսովող ինակ խաչավությանը, երբեմա տեղի ապով անախորժումենանց։ Իրբեն ի՞է և – գածը չէր թաւեր, հարաւ- համանդներու այրեպաններն այլ վերջնարկի մի ուղղաժ են կառավարումենան, հետևւնալ թովան-գանող Մանգ (հետարով). դակու Թեամբ (հեռադրով). — «ԵԹԷ մինչեւ Օդոստոս 13ի իրիկունը

ոիր, հովանի աւբլի վօհաւաև դիչանրբև Հնրժաշրաւի դբև ասաչանին ժիրբևաւ դա – «ջեն դևոչու գերորուդ բշև ենեկայու ձեռը պիտի առնենը »

Հրատարակուած տեղեկութեանց մաձայն, նախատեսուած միջոցներն 7.5. — Օգոստոս 14ին փակել բոլոր ճամբա -ները եւ խափանել երԹեւեկը լման 12 եւ խափանել երթեւեկը լման 12 , առտուան 6էն մինչեւ 18: Ամբող – ջական դործադուլ վարչական սպասար – կութեանց մէջ,— Օդոսա․ 16ին չորս նա– կուքինանց մէջ՝,— Օգոստ 16/ին ջորս հարկող-հանդեմրու բոլոր հերկայագույիչները երևովոլհան, քաղաքապետ եւն— ոլիաի քային համադապետուեննաց՝ վրայ-Հաւտքարաբ ոլիաի հրաժարին բոլոր ներ-կայացույցիչները: Կառավարուքիւներ զեկույց մը հրատա— բակեց, բակով Բէ կը քննե անհրաժելա միքոցները, դեհի հրապարակին տաղ— հասալ փարահում «Ասար»

bi.oneh witheliant goewillante

Ինչպես կերեւայ, Ֆրանսայի երեբ մեծ սեստիբաները վճռական պայքարի մը ձեռնարկած են, իրենց պահանջները ար – ժեցնելու համար։ Միեւնոյն ատեն հաւաջական ձեռնարկներ կը կատարեն ընկեր -վարական եւ Համայնավար կուսակցու -Թիւնները, պահանջելով արտակարդ նիսթրւմուսըը, պատաստրությ արտապարդ մրա-ար Հրաւրիսի Ադդ - ժողովը որ արծակուբ-գի մէջ է։ Տեսակ մը ժրցակցունին սկը-սած է կուսակունինաց ևեւ արձասակ -ցական միունիսաց միջեւ, չարժումին գլունսը անցնելու Համար. Մէևւ որոչ վե րութը ացառի կը ցուցնեն ջրիսառնեայ աչ -տատաւորները եւ անկախները ։ Այսպէս , երբ Աշխատանջի Դաչնակցու–

Արավու, երբ Աշխատանբի Կամակցու-քիւնը, որ Համամահավարհարհերու տիրապե – տուքեան տակ է, ընդէ, դործադույի կր հրահրեր պիտական տարատնանակեր հանուղական Ուժը (ընկերվարական) հոյն կոչը ուղղից տոեւարական հաստա – տուքենանը (գրաժատուն, ապահովագրա-կան ընկերուքիւններ, տոեւարական առը-ժեր, ընկերային ապահուրքիւն, մանուր պահ արշեստներ եւ մաժույթ): Նախապես տուս տենահանան մանչ ուժապուն հաս դան արտնասնը են մասնելը)։ Նարապես այդ սենաիրան ընդե՞ դործադուլի հրա ւիրած էր թաղաջապետական պաշտոնեա -ները, եւ Ալխատանջի Դաչնակցութիւնը անժիքապէս միացաւ։ Միայն ջրիստոնեայ

աչխատաւորներն են (կաքեղիկ) որ որոշ չափասորունիւն կը ցուցնեն։ Եկեւ Հա – մաձայն են միւս երկութին հետ, Հրամա – նագիր – օրէնջներու Հնջումը պահանկերու

Ինչպես կը բացատրեն տեղական թե րելոյես վր րացատրոս տեղապահ թեր -Թերը, պայչարը ուղղուած է Լանիելի դահլիճին դէմ, այն պատճառարանու Թեամբ Թէ չափաղանց աջակողմեան է եւ չատ մը զոհողուԹիւններ կը պահանչէ աչշուրդս։ Ենքն աղբիւրին Համա -ձայն, բանԹողներուն գլխաւոր պաՀանջ-ներն են --խատաւորներէն։ Նոյն աղբիւրին համա

1. Սաիպել կառավարութիւնը որ ետ առնէ Հրաժանագիր – օրէնջները (անտե-առկան եւ երքտական ):

2. Արտակարդ նիստի հրաւիրել Ազդ ժողովը, Թերևւս դահլինը տապալելու

կնձոոտ են որ չատ ջիչեր բան կը հասկը-ճան։ Պաչտօնական աղբիշըներէ հաղոր արուած չակասական լուսաբանութիւմներն ալ չեն կրցած Թեթեւցնել մինոլորտը ։ Կառավարութիւնը ամէն միջոց կը փոր–

ձէ ընդ . դործադուլին հետևւան աները ժեղժացնելու համար։ Արձակուրդ ստա – արև արև արևալ երժակուրդ ասա ցած բոլոր աստիփանհերը եա կանչուտե 
հեւ Առին օր ամէծ տեսակ ինչվատրե հերու եւ բեռնակատերը ւա պատարկաւ հերու եւ երհակատերըու ապատարկաւ հերու եւ բեռնակատերըու ապատարկաւ հերու եւ արտաատուհցաւ ծարկաի եւ ար տարձանձերու մէջ, ինչպես եւ բաղացեն 
դուրս։ Փարկաի մէջ դինսուրդական կառ գել արամադրուած են։ 300 ֆրանչ վճարելով չատն առմասները արցակներ ակաց 
է առնել ծիականառներիչ և Զարարգին երե 
երկու կամ որս առմասի, համաձայն հետարոր հետնա՝ Այս միջակերուն հեհանրորուա չինուկեանց հակարարու հետել ծրական և Ար միջակարուն հետ 
Հանրադուտ չինուկեանց հակարարու հետել դի ինորի է համառալու ինչաս արժ
ռենցորներն է հուրապես անձաց արա 
բացիներու փոխարդութինենը :
Թդենասարկան վարարարական հայար արարական արարական հայար արարական և այ իրկ

Թղթատարական վարչութիւնն ալ երէկ Թղիքատարական վարչութիւնն ալ երեկ Հարորդեր Ձի կարգ մր միջոցներ ձեռ առնուտծ են, Ձղքատարական ողատար կումինչը ապահովելու համար թեռնա-վառջերով, ծարկոչն մինչեւ 250 ջիլո -ձենը հեռաւորումեան վրայ։ Օղանա-երե ալ պիտի օգտագործունի, գլխաւոր ջաղարներու միջեւ։

ջաղայներու միջիեւ։ Նոյն ադրիւրին Համամայն որող բար -շոցումքներ կատարուած են։ Ռոնի համան-դապետը ձեռնարկած է վերարանայու կարդ մը մասնաձիութեր ։ Մարսելիի մէջ հրեց դինուշրական կառջեր պարսկելին մասնակատաշերը։ Հինուրիներ ից ջոկեն համակարուները։ Հինուրիներ ից ջոկեն համակիրը, օժանդակներու օգնութեամբ։

Ի պատասխան մեր Հարցումներուն ղխատարական վարչութիւնը նոր Papa բոլջատարական վարչուծիրոնը հորջ-կրիներ Մե կարելի միջակները կր փոր-ժուրն միայն սովորական ծամակներ փո-խարբելու Համար, դանապան վայրերու «Հէ, բայց չեն կրնոր կերակոլ Մերքե – րու եւ ուրիչ ծրարներու առաջումը, (ոչ նախապես կնջել) ։

ծարիզի առևւտրական սենհակը միայն առևւտրական նամակներու փոխանակու -Թիւն մը սարջած է Օգոստ . 12էն սկսեալ,

ատոր կրամբ չանցիհրու պայմանով ։ × Պիարիցի մէջ յարձակում կատար -ուհցաւ նամակատան վրայ, հրր պաչաօն-հանհրը կը մերժէին որեւէ նամակ յանձ-

# « ՑԱՌԱՋ »Ի ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութեամբ ստացանջ Պ. Կի -ոկոս Պէրպէրեանէ (Քազապլանջա , րակոս Պէրպէրեանե (Քազապլա Մարոջ), իր այցելուԹեան առԹիւ ֆրանջ ։ 1500

# = OFE OFFE

ԻՆՉՊԵՍ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՕՐԵՐՈՒՆ

վաղը ի°նչպէս պիտի հանենք թեր թը։ Ոչ հրկաթուղի, ոչ մեթրօ, ոչ հան-րակաոք, ոչ թղթատար։ Ոչ ալ կազ եւ ե-լեկտրականութիւն...

գարադատություն :

Այսօր քնանանք , վաղը կը մտածենք :
Առտուն կանուխ հեռաձայն մը .

— Տպարանը բա՞ց է : == Այո : — Արա –

մը հկա՞ծ է։ 🖃 Այո՛։ Եւ արդէն սկսած է

Ի՞նչպես եկար, Արամ : = «Թաք -

արտղ։ Խմբագիրը կը բնակի քաղաքեն հօթը քիլոմեթը հեռու։ Դժուար է կառք ճարհլ։ Անշուշտ բարհկամներ չեն պակսիր։ Ո՞ղջ մնայ Նահապետը ։

բայց, անխղնութիւն չէ՞ առտուն ժամը - 8ին արթնցնել ընտանիքի պատուական հայր մը որ չորս զաւկի հոգ ունի Եւ ահա բարի դրացի մը, ֆրան

որ սիրով յանձն կ'առնէ իր ինքնաշարժով քաղաք փոխադրել խմբագիրն ու Արփիկը։ Կէս ժամ շեղելով իր երթալիք պաշտօնա unni fil-fi :

Ակնարկ մը՝ կառքին պատուհանէն դուրս։ Կատարեալ ողբերգութիւն,

դուրս։ Կատարսալ ողբոր-լու ը։ պատերազմի օրերը կը յիջեցնէ։ Փողոցները ,ճամբաները խնողուած են հատքեռով — փարթամ ինքնաջարժէն կառքերով ,— փարթամ ինքնաշարժէն մինչեւ զինուորական եւ սովորական «քա– միոն»ները։

Հարիւրաւոր «պզտիկ թագուհիներ» հեծելանիւ կամ հեծիկ — կը սուրան

Մեծ մասով աղջիկներ եւ կիներ են ։ Կամ այր եւ կին՝ միեւնոյն հեծիկին վր– ոմ այր ու գիս՝ սրուսոյս ռոօրգրս զր-սյ, օրուան ուտելիքն ալ միասին ։ Աննկարագրելի է տեսարանը՝ մայթե –

րում վրայ : Բազմաթիւ այրհր հւ կինհր — աւջուջտ աշխատաւորներ — անձկութհամբ կը դի -տեն կառքերու անընդհատ հրթեւեկը:Շա տհրը «օթօ – սթոփ»ի կը սպասեն :

– Սա փառաւոր ինքնաշարժը չի<sup>»</sup> կրնար

մեզ ալ փոխադրել ... Կառավարութիւնը միջոցներ ձեռք ա – ռած է։ Բայց, ո՞ր մէկուն հասնիլ։ Մհ լիոնններ են գործի գացողները

իսկ հաւատարիմ ընթերցողներ կր հար<u>-</u>

\_ Վաղն ալ թերթ պիտի ունենա<sup>օ</sup>նք... 4.11.21.

նել։ Ոստիկանունիւնը միջամտեց ։ × Գործադուլին հետեւանքով ազդ. վի-Տակահանունեան դործողունիւնն ալ, որ տեղի պիտի ունենար երէկ, յետաձղուե ушь Одпит. 19/:

× Սէնի նահանդապետը — Այնի նահանդապետը ազգարարեց 
բոլոր պաշտոնեաներում նե՛ անժիջապես 
դիտի կախակայուհն , ենք աշխատանար 
դաբրեցնեն կաժովեն , ժերժելով կատարել 
անհրաժելա դործողունիունները :

× Ինչպես գրած էինք երէկ, Ազգ. ժոդովը արտակարը ծիստի հրաշիրելու հա-ժար անհրաժեստ է մէկ հրրորդի (ոչ թե երկու երրորդի) մեծամասնութիւն մբ , 209 ստորադրութիւն: Երևսիսիանները 200 սարագրութիւս: Երիազարահանդը այ- ձահը հյուստ ըրկարվ, այս գործո-գութիւմն ալ կը լագարի: Առքի օր միայի 68 սաորագրութիւնենը հաւարուած էին , որոնց ԱՆ համավով այլ և հասապահեր թենց հաւահութիլեր: Հաժայնավարհերը

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

# 21111414114114 ղ ԵԿԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ

Մատրինի մա՛ւր հոր էջ մր բացաւ խոր -Հրդային երկրի պատմուրնետն մէջ՝ Աւելի ջան ջանորդ դար «Առաքեորդ» պար -ապրեց բոլորին դեսանորութնեան Հաս հող պատամունը իր անձին Հանդեպ , մատներւ, խոսելու, դրելու, դորձելու , պարելու եւ մեռնելու — միօրիափութիւն Համանը և «արել» է «

1928քից ի վեր, երը «յեղափոխունեան երկաննայ գինուորը» (Զարիա Վոստոկա, 21 Դեկա 1928 Թ., նուիրուած Ստալինի 21 Դեկտո 1928 թ., տուրրուատ Մաալիհի ծնագետն լիանաժետկին), ջջեց կուսակ – ցութիիւնից վերջին ընդդիմադիրները եւ տրոցկիականները եւ յեսույ սպաննել աբ-ւաւ — մինչեւ անցեալ Մարտի 8, նչանաւաւ — որոչու ապտու է տրոր գ, պատո իսեց անդամ չփոխուեցաւ իրաւակարդի մէք։ Եւ ոչինչ իր փոխուէր , ջանի կենդա եր էր նրա սանդծովն ու Հսկիչը։ Տարի – ենրի ընթացջում , հրր ձեռջ էիր առնում ււ ը-բացրում , հրր ձեռը էիր առևում իորչորային ԹերԹերը , կարդում էիր ան-վերջ նոյն անունը հասաստ րողջերդայիս խուբթուր, վարկում չրի աս վերջ նույն անունը հաղարադույն փառա -բանուԹիւններով, նրա կարծքերը, ցուց -ժունչը, Տառի ժասնիկը, հատուածը զե -կուցումի եւ այլն : Ի՞նչ վիխիսարի խնա յողութիւն արած կը լինչին թերթերը, ե-թէ յողուածների տեղ, ամէն օր, խոչոր ոտուհրով դնչին խորմ - բանաստեղծ Տ.ար դովակու հրկաողը — Ես ձեզ ասում հ Ստալին եւ այլ եւս ուրիշ ոչինչ չեմ ա

Մահուան հոգմը անկացրեց սարսափե-Unknam sagat mbenggay menunga-pi dakumbih na dhupi hunkapuntih da-qadarqabipi, met be sudmih dangaha.-Bladi dpuntpe Ulkangaha dangah hup-da dalama na mpahan ahapih seleti keda dalama bipa se puntungan dalam "Lita" seleti seleti seleti seleti seleti seleti keda dalama seleti seleti puntungan dalama "Lita" seleti դանդադ , մերի արադ , իսադաղ կամ ցն -մը կարող է սկսուել բնաչըջում՝ մերի անուր, մերի արադ , իսադաղ կամ ցն gredutend th

Նոր մարդիկ եկան իշխանութեան գր ուխ — անփասկած կարճ ժամանակի չա-լուխ — անփասկած կարճ ժամանակի չա-մար — որոնը իրենը էլ յոգեած էին գետ-նատարած երկրպագումներից ։ Ստալին անունն արդէն աւելի հաղուադէպ է կրկասուսս ակոբես աշոլը շազուագչալ չ գրդ-նշում օրինակ «Իզվեստիա» պաչաշնա – ԹերԹի որեւէ հաամրում, ջան այս իսկ յօղուածում ։ Լենին վերադրաւել պատուաւոր տեղն ու սեփականո սեփականացրել հանձարեղ » ածականը: Մարքոն ու ինդէլս արխնացել են լիչողութիեմների մէջ։ Մալենկովեան ղեկավարութիեմն իրեն պատուանդան է ընտրել Համայնավար նրանթի ժագայրավան «կուսակցութիւնը»:

«Նա է ոգևւորող ու կաղմակերպող կամջը խորՀրդային ՀատարակուԹեան , կամ քը խոր-չրդայիս - առարազութստու , վճռական պայմանաւորողը բնկերավարա-կան կարգուսարբի ամրուխնան եւ ան -խախտուխնան : Կառավարուխնան բոլոր օղակներում աւելի եւս պիտի զօրացնել

կուսակցութեան առաջնութիւնը եւ կուսակցունիան առաջնունինը և ապա-չովել առաջան գործաղջումը՝ Լեմբենան սկզումեցների։ Խարվարգային այդ սկլա-բունեցներից՝ ծուշագական դեկավարու -Բինձե է կուսակցունիան, որ կատարկաւ ովեն ներդայնակում է Մարցան հյանաւոր գրայանութե չենա՝ անհատար պաշտամունցի վհատակարունիան մասինչ։ « Տարինիերից ի վեր ժեր կուսակցու-Բեան համայնավարական՝ բարողումիան Լերանուն է անհատի պաշտամունքի բա-բողունիան։ Իրդեւ այրավային բա-բողունիան։ Իրդեւ այրավային բա-

վերածուել է անշատի պաշտամունքի քա-պոլլունիան։ Իրրեւ այդպիսին ևա հան-ժայրել է կուսակցունիան։ Նրա օրպես ների, ինչպես եւ գտնղուածների արժերը առևղծագործական ալխատանցի ժեր»։ «Մարդա դրում էր — ես Ինտերնադիո-նալի (առավին) պորսենան ընկհացրում ևա և ... և ... և ... և ...

ծայի (առավին) գոյութեան ընքացրում երբեց չէի քաղնում՝ Հրատարակութեան ապ դահապան երկիրներից համադ այն թարժաքի, ուղերեները, որոնա չէչ վեր էին հանում իմ արժանիջներս ու ձանձ բույքի պատճառում ինձ ։ Յանաի ես դժա-գտնութերեն էի բայահամ դրանց ուղար կողմերին . Իմ եւ Էնդերի մուսայի Ին-անիրանում (Մեծառում են) ... արհացիուն են եւ Էրդերի մուայն են -ահիացիոնա (Միջագրային) պայքանա-շորուած էր ժեր կողմից մէկ պաշտակով - դուսո ձկն ծրադրից այն ամէրը, ինչ մարատում է հոկիսակում ինչների նախա-պաչարուած փառարանուննան չ։

«Միայն հաւաջական փորձը, հաւա -ջական իմաստութիւնը կենդրոնական կա-միաէի եւ ստորադաս մարմինների, յե -ցած Մարջս - Լենինի դիտական տեսու ցած ստրըս – լարոր գրտապաս տոսու Քեան վրայ, ապահովում է Տշմարիտ ու-դեղիծը կուսակցուժեան եւ պետուժեան, միուժիւնն ու խտացումը մեր չարջերի ։ Հաւաջական ղեկավարուժեան սկղրունջը Հաւտարական դեկավարույենան սկզրունքը պետը է խասարին պահուն ի կուսակցական օրգանների դործուներութեան մէջ: Հաւտ-բարար նրանը այիսի հոկեն կուսակցա -կանների աշխատանչքի վարդ, տուանց նկա-աի առնելու նրանց դիրջն ու պաչուծեր»:

Այս կանչը ասենը էրաժանն արձակ -շում է Բերիայի դատապարտումի հետ զուդընթաց։ Բերիա – կանութիիւնը էակա-

Ապագան ցոյց կուտայ։ Բայց պարզ է, որ Հաւաջականուհեան սուր բարձրացնու գը ինջն էլ նրանով կը գարնուի։ «Լենին – հան սկզբունջը» «հռած տառ ու առ – ժամեայ ջարողչական խարերայութիւն կր մնայ, եթե չլինի կարծիք յայտնելու եւ մեծամասնութեամբ որոշում տայու աղա-

կ'ունենա°ն ջաջութիւն կոտրելու գ ունոստ և բայութիւն կտորիչը. «Ար ա-օրակը տարկունիսն չգինաների։ Այն ա-տնես տարագիութիւնը կը տկսի բակուիլ ։ Սաոււերների կը վերածունի սեկը միայն կությամ ամինիս ասարապինըը, որոնը վե-րից վար բաղմետծ են իշխանութնեան աս-

Եթէ երկու Վրացիների անհետացումով ապես բուժունը են մեծ մարդ, Հայր, նճար, ուսուրել, որրավար, ճարտա – հանձար, ուսուցիչ, զօրավար, ձարտա -րապետ, տեսարան, լեղուադէտ, մի խօս-

# 5.0015 « ԻՄ ԱՆՈՒՇԻԿ ՎԱՆ » ···

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍ — «Յառաք» վեր -ջերս արտատպած էր «Վաթան»ի յօղուա-ծաչարքին կարգ մը կէտերը՝ Վանի մա -

Այս անդամ յօդուածագիրը Վանի Այս անդան յուրեւատարբըը չար գլը մային, ջուրին, սջանչելի տեսարաններու, չըջապատի լեռներու, դեղածիծաղ ծովա-կի, Համայնապատկերին առջեւ իր հիագրումը յայրներով, երբեմեր բաղմաբնակ եւ չէն ոստանը կը բաղղատեր ներկայ խեղՀունքեան Հետ ։

նու չեն տասանը կր թաղղատեր հերկայ խեղջուհետն հա :

Մօդաուիմ առիքեչն, չանի մը իրաղու քիւմներ լիչենցներու համար:
Վայի մէջ իրջեւ հուջը արհատաւոր
ես կր լիչեն միայն 1-2 սոլկար , (եմեին
կարորներ) և կոչեին հայասիայի 2-3
Թուջքեր կային ուրձի ապրանք հայնար
քայները հուրձ հայարի ականի
վիճաւջի) , իսկ իրջեւ առևսարական 2-3
Թուջքեր կային որոնց ապրանք հայնար
քայները հայան Հայանը էնի :
Վայի ինդրոնական չուկային մէջ կային
հանու արհատաւորների ավեր ինչակա եւ
ոսկեր անացար ուր կայնատանի, կը որոոսներն բանատանուներին մէջ , ինչակա եւ
ոսկեր անացար ուր կայնատանի, կը որոձէնն՝ թաց խանութներու մէջ , ոչ - քեչ
Հայ քաղիքու մէջ . . . :
Վայնանչի օրգուանարին իր խակ, չի յիչեր
քի հարը է մնացած այն տասնեսի արհետաական ադրիչընկու որմեջ առատո
բեն իր հոսին Վային — Արրեստանի այ չէն, րոլորը արդիւնք ֆիզիջական աշխա-տանջի եւ նիւթական դոՀողութեանց տառջի եւ նիւխական զոհողուխեանց Վանի հանձարեղ ականափորները (քան բաններ) առուներ և Հ րաններ) առուներ կը չինկին մասնագէտներու երկրաչափական ճչղու թեամբ, 5-6 ջիլոմեթը հեռուէն խորունի դեամբ, 5-6 ջիլոմեթը հեռուէն խորունի դեանի աակէն քրուդիներ բանալով քուրը դուրս կը հոսհցնէին որոշուած կէտին վր-

ւյ ։ Վանի այս արձեստական աղբիւրները արբերագրության արդրուրարը Թուրջիոյ ոչ մէկ ջաղաջին մէջ դոյու -Թիւն ունէին։ Այս արձեստը դիտէին մի-այն Վանի «ջանջաններ», (ԽրիմեանՀայ-

այն Վանի «բանդաններ», (ԱրինեսնաՀայ-թիեր իր կանրոկիսութենա չրմանին բա-նի մր Վանեցի բանգաններ իչնիստ ին տա-բաւ եւ Վարդըչապատի մեջ Վանի այես արչեստական արրեւթ լննել տուաւ) : Վանի արչեստական միջոցներով չին -ուսա արրիւթեմբեղ ին որ տարիներով աստուժարիւիներ էին որ տարիներով աստուժարին որ Հուսինան պես կը հո-գիեր, դուարներով բնակութենան պետ – դերը, ոսուրելով այգիները, բանջարանոց-ձևու եւ՝ ... ները եւն.

իսկ «Զառնապատի» չուրը Ս. Գրիգոր

քով նոր Ցովսեփ երկրպադելու ար աղջեր արդարովություն ու արա առջեւր սողալու ախարից , Թող երկրի զեկը յանձնեն միակ եւ ձչմարիտ ծաւաջակա – նութեան — աղատ ժողովրդին ։ ՀԱՑԿ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

վանջին ցած ձորակին մէջ Հոսող՝ ջիչ մը ջո՞ւրն է որ վարէն վեր Հանելով ջաղաջ պիտի բերևն․․․ Թուրջերը լաւ խօսջ - մը ունին․ - «ԵՍԷ սուլէ լաւ սուլիչ է»:

արևաի բերևիս... Թուրջերը բաւ խոսը ժը ուհին... «ԵրԱ տույէ բաւ տույիչ է»։ Վահի հրղաուած երթահիս աստայիան -կույեկան ժամին ալ կը ցաւի յորուածա -գիրը, այն ալ դեռ վերքին տարիներուն ։ Արդեային տեղետել է։ Միջանկեպ պատմեմ որ դեռ ՏՕական

արաստ կերպասեղ բանգին դղեստեղ է հա գերել արդ են հետև անգլիական է գարարան հետականերու՝ մէկ լայելով եւ գանապան կուակաների հատուր հանդիսն եւ նայա-կ թթատրապ գատես որ դես

Նոյն Թուականներուն Հօրեդրայրո Մաների խուսակատարու «օրարարկու մ ան-չերիչին ստաայիանիկունինան կարգ, մը կազմածներու Հետ զանազան գոյններով եւ Հաստունինան դամանածիներն ինը դիկ Վան իր եղբայրներուն «Մեկադրևելով որ Ջա – նան Վանի տեղական կատու գործողներու

ձևւով կերպասներ դործել ։ Կո Հաստատեն արհեստանոց, Հարտար վարպետ «ուսիա Քատէօ»ի հետ գործի կր ձեռնարկեն , կը հիւսեն ընտիր կերպասե ձեռմարդիա, դը շրւաս ըստրը դուրատում դեռ Միայի ողորկելու, արդուհիլու գրա-մասոր արդուհը կը՝ պահսեր։ Ճարդիկ մանդի մր մարր կր դամե ծանոքնանարով, մանրմանագով Վահի թեուրի պահարակ ապային հետ, փոխան վՏարումի, դարանի արելը, դուրս կը բերէ հին եւ անալէտ ԾնդանօԹներու երկու խողովակները եւ տեղին վրայ կը սղոցէ, կը կարճեցնէ ա –

Վանեցի Թումադեան Սահակը իր շատորը՝ Հարալիկ Հնարամտութիամ ը մեծ փայլ կու տայ Վանի թրդեղէն ոստայնանկութեան , մանաւանդ Շատախի չալ-սոֆ դործուածներու ալիջ ալիջ փայլ կուտար, արդու -կելէ վեր»:Ցատկապէս մեր արհեստանոցի ապրանըները արդուկելով մէկ լայնքի վրամղրասարուրը արերոշյոլու, ոչվ է 3-չել էւ րայ դգեստեղէնի կերպասներ կ՝ունենա -յինջ։ Հետզենտէ 20-25 «տէղկետե»ի ապրանքը հացիւ կը բաւէր օրուան պահան

1895ի Հայկական կոտորածներէն 1899թ ծաղկարգու դրասրուս արչու գրը առաք Գ. գրարանակի (Երդնկա) հրա-ժանատար Ձէջի փայն երբ չրջադայու-նեան ելած էր Համիաի հրաժանով, հան-կան կերպասները։ Ուգեց անձամը տեսնել գործարանատերը։ Ոստիկանի մը առաջ գործագանաստերը։ Ոստիկանի մբ առաջ գործագաներ հարգույհետում բարտ վակավ գորդի հետարատ միշերին, որ գովաստեցներ եւ խաստումներ տույելով, ըստու Զէ պիտի գրվ ծույելու և արեստից չանչան ընտումներ արև թե բեռույելու և արեստից չանչան ընտել պիտի տայ, Քէ Կույէ որ իր գինուորները Վանի «Էէ գործուտ» կուրը, կերպանալեր հայերին, Զէ պատրաստ է գրամագլուի առաստումներ ալ արամադրելու։

Տարի մը վերջ տեղի կ'ունւհնար 1896 Յունիս Ֆի կոտորածը որուն դոՀ դային Այդեստանի Թաղերու մաս մը բնակիչնե-րը, Թրջական Թաղերուն չատ մօտ ըլլա –

# ZUBUUSULL U 6 4 4 1 8 6 6

Աւ թաղմանին, դործեր ու թաղմանին հայնակներ կան Հայաստանի մէջ, որոնց հրամ բայաստանի մէջ, որոնց հրամ բառայեն։ Անանց հրամ բառայեն։ Անանց հրամ բառայեն։ Անանց հրամբունինոր, որ մեջ այսութենը այսութենը արագատ հրամբունինը այլևու արանա է կարաբան երապատութելունիան հասան հրամբունինը, ինչպես Արաայանին հրամբունին որին դինակներ, ինչպես Արաայանին արև հրամբունին արև որոնց և արև արացան հաշատաւրենը, հրամբու ապատանին որին դինակներ չեր թեև և «Հայես Աև» արացահանանութեան եր արացանան հրամարանան հրամեր հասարական հրամբուրաներին հրամիչ հրամբունին հրամիչ այս բոլոր հրաժ չաական գործերը համակ-ուած են ազգային ոճով եւ ազգային ար -տայայտութենամբ ։

Անոր դործի չարուհակողծ է այսօր, նոր երիտասարդ հրաժիչտ Յարուքիեւհանը, , որ արտասարհ ենչ յայտնի նրած իր դործերէն եւ Բէ ժամասութ տեղեկու թիւններէն դատելով, արժանաւոր յա –

ջորդը պէտք է լինի Արաժ Խաչատուր -Սպենդիարեանը, որ Համառուսական

Սորևալիարիանը, որ համառուտական բավանիչով հրաժչու չ, դարձաւ Հայաստանի հրաժչու հիան դիտաւոր դործող - հերչե ժերի եւ այհարիա ուժեր ի ինչպես Անուլատեն 85 վեւնունանանը, Զաջանանը Անուլատեն 85 վեւնունանանը, Զաջանաներ եւ ուղել բայանանի, հորիու Մեկիգիաններ եւ ուղել բայանանի, հորիու այն հարաժչատական ուժեր , Հայաստահի 45 կր դործեն չիորել այն հանապանանին, իր, Թե կուտակյունիներ և Թե կուտակյունիներ և ԵՄ կուտակյունիներ և ԵՄ կուտակյունիներ և ԵՄ կուտակյունիներ և այն հանականանին հայասիան մի հայենիներ հենունիներ և հարաժչատական հիմ հարիունիներիները և հարաժչատական հայաստարան իններիու ան հարաժչատական արատարան իններիու հայասիրութենն հա տադրութիւմներու ջաջալերութեան հա -

սը ։ Հայկ երաժչաունիւնը այսօր , Հա – «« են ատդագած մչակոյնն Հայկ հրաժչաու Թիւնը այսօր, Հա-յաստանի ամերեր գարդացած ժչակութեւ է որով հայ ժողովութըը, դուրալ Թե ենրոր, կարող է իրեն հայարա պղալ : Ա-ժչնչն թիչ, կառավարու Թեան և կուսակ-ցութեան հետաարիցման են Թարկուած ժարրիկ կան Հայոց հրաժչաու Թեան աս-պատեղին ժեջ, և և այսպեր որենը Հա-յաստանչն դուրս, աժենչն ժեծ հռչակ աուոցը հայ հրաժչաու Թիւնն է։ Հայաստահի օրեւրս, աժենչն ժեծ հռչակ աուղութ հայ հրաժչառ խիւնն է։ Հայաստահի օրերակ, որի չենջը կա-ուղուած է Թաժանհանի ծրագրով, ա-եսը անով իրական հայարավ, ա-

այսօր Եւրոպայի առաջնակարը օփերայի չէնջնրու հետ մրցող կառուցում է, ստեղ-ծած է Հայկական Օպերա։ Ճիջդ է, այդ

օփերայի մէջ կը հերկայացուին, մեծ մասամբ, օտար Հեղենակիր, որոշեստեւ որ
Հայոց օփերայի արտեստը դեռեւս օտուր
դարգացման չբջանի մէջ է, բայց, արդեն
տեսին այնպարի պոտեսը, ինչպես Ձուիաձետներ այնպիսի դործեր, ինչպես Ձուիաձետներ օփերաները, որոնց կը հերկայացուին Հայաստանի մէջ, Սովենդիարհանի
ե — 10 նոր օփերաներ , Հայաստանի եթիաստարը դորոներին, Հայաստանի եթիասարը դորոներին, հեղինակենիչն, որ
դարա սակայն, իրենց երաժ չապես բարձր
վիճակ չեն ծերկայացներ, որ, առմասաբակ Հայաստանի մէջ սակաւ անդաներ
կը թենադրայներ հեղինականի որ
եւ է անդ պետ ես չեն Հասաս
տարավեր, հո չարիա կիճակ և հարատարապետութիենը: Ֆարտարապետու հեռատարապետու թիենը: Ֆարտարապետու օփերայի մէջ կր ներկայացուին , մեծ մա -

տարապետու թիւնը : Ճարտարապետու -թիւնը , ինչպէս դիտէր, մեռած երաժ չ քիներ, ինչպես դիտեք, մեսած երաշչ-տուքինե է, այսնեցն, այն, ինչ որ նրա-ժշտուքնան այն զգացումները, ապրում -ները, դադափարները է կարտայայատերի ձայներով, Շարտարադիտուքնան ձևւնրով, ջա-դին այս կամ այն ձևոլ տաղով, ջանոր— այս կամ այն ձևոլ տաղով, ջանոր կագործութեան եւ Տարտարապետութեան մէջ՝ Տարտարապետական կառուցումնե –

Այստեղ եւս ,ոչ այնքան , ինչքան երա օրուսից ական մեջ , բայց այնուանենայնիւ, կուսակցական կան պետական Հակակլիոր այնքան ազատունիւններ չունի դործելու,

որջան դրականութեան մէջ։ Հայաստանը որջան դրականուհեան մէն։ Հայաստանը արօր հարարագրությունները ուրաարություններին կառուցությունները ու լրաւալույն միջնայիայրերին մեկն է։ Հայաստանի մէջ կան բազմայներ ճարտարագրանին, որոնչ հուրակաւոր են իրենց հարաարավատկան կառուցումներով, ոչ միայն Հայաստանի այել Հայաստանի գուրս, Ռուսաստանի ուրիչ շրջաններուն ուն։

Հայաստանի ճարտարապետունիան նա-հապետը դարձաւ , Հոչակաւոր, ցարա – կան Ռուսաստանի ժամանակ մեծ համ րաւի տիրացած ճարտապետ Ալեջսանդր Թամանեանը որի Հայրենասիրական չան ջերու չնորհիւ հայ ճարտարապետութիւ-նրկազմակերպուեցաւ դեռ եւս Հայաստա որվուր ավորարուցաւ դոռ ուս Հայաստա-եր ծանրապետութեան չըջանին եւ որ իր չուրջը ծաւաջեց հայ ճարտարապետ -ները Թէ Ռուսաստանի եւ Թէ Հայաստա-նի մէջէն ։

նի մէջն :
Մոչակա Արաժ Մայաստուրիանը հրաժ չ ատուքեան մէջ դարձա : Տոչակաւոր եւ Հայաստանեն տարուհյալ Մոսկուա իրրեւ
Համամիու Թենական արժ էջ Ներկայացնող
հրաժ չատակեն տարարակատ ենան մեջ
հա մարս Հայարական թր Հայաստանեն
հա մարս Հայարահանը որ 2 այաստաներ
յաստորի հարապապետներին մէին էր ,
ապրուհայա Ռուսաստան Էրթեւ Համամիու Թենական չավանիչով հարանարապետ :

լով ։ Մեր ոստայնանկութեան արձեստա ցը Արարուց թաղի թրջական մասին մօ եացը արարուց թաղը թերջակած մասին մաակին էր։ Մեր կատորածի Հրաժանը հայանու
արտեր Մուջը խուժանը կը ինցուի արժեսատնուցը, կը արանիվ վարդետ Քատելծի եւ
կը վասե՛ գործարանը։ Դեռ տարին չրա յած Ձերի վասլայի խոստացած չրանյա հին վախուրե՝ տարառակած վարդետը կը
ազանեկ ին։

կոտորածեն վերջ ոստայնանկու-1896/

Թիւնը վերահաստատուեցաւ նոր Թափով ։ Բոլոր արհեստանոցներու տերերը իրենց բաժպակի Թելերը կը դնէին ։ Վանեցի հայ վաճառականներու կողմէ ՄանչէսԹրէն եւ Միլանոյեն, ներաժուած ապրանջներեն , որտարօրէն կը ներկէին պէտը հղած դոյներով եւ կը գործեին նրբահիւս պարս երան թուրդ չալերում, դօտինհրում պես, նաև շաղթչ: Կինհրուն չամար ալ կը չէ-նէին դոյնղղոյն զդհստներ, այնջան ա «ատօրէն որ դաւառէն ալ մեծ ջանակու թեամբ կը գնեին:

արար վը դների։ Այս բոլորէն վերք, «Վաքան»ի յօղուա-ծագիրը Վանի արիւնարրու կուսակալը՝ Ճէվաէքը, չարդարար էնվերի "բեռայրը կը ներկայացնէ իրրեւ «ազնիւ նկարադրի

Այդ չարադործը պահեց ոխը եւ վրեժ -խնդիր եղաւ, 1915ին Վանի մեջ սարջած ութ որանագ Թակարդով հրբ ջաղաջական բանտարկ – հայներ չարդել կուտար , բանտին պա –

, ուսարորի չուրենասերում։ մէջ , յամայն կր մանրիպեինը երեսվողան - փիլիսագիայ Բիկա Թեկինը այեր եւ եր , ուսագիաչ -գիտեր ինչ պաշատեսայ ընկերոջը - Ու -շարրուքենամբ կը լսելներ իրենց դաղարա-կան կարժվորերը , Պայասեստե compose Whose p per his propring compose from the property of the problem of the property of the problem of the property of th աաւորները իրենց Հետ դաղթականութեան մէջ ալ աւելի գարգացուցին արհեսաները։ րէն Վան պիտի դառնայ «աշխարհին մէջ Վան, անդենականին մէջ արջայութիւն»։

Այն ատեն վաթանի յօդուածագիրները Stymt Futipue Shim Alucha Allah

պիտի կրկնեն.

ւ Արդէն Վանէն օղուտ չունէինը … ԱՐԱՄ ՏԱՊԱՂԵԱՆ

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

# пъппер նигибас

(Մոսկուայի ծանուցագրին

պաշտօնական պատճենը)

ԽՄԲ. ... «Սով . Հայաստանի»ի 1953 Ցուլիս 19 թիւէն կ'արտատպենք հետեւեալ պաշտնական զեկոյցը, իրենց շարադրու-թեամր, սակայն մեր ուղղագրութեամր

Ս. Թ. Մայիսի 30ին ՍՍՌՄ Արտաջին գործերի Մինիսար Վ. Մ. Մոլոβովը Թբ-բական ռեսպուրլիկայի դեսպան Պ. Խո -գարին արեց յայտարարութիւն հետեւեալ բովանդակութեամը. —

Սովհատկան կառավարութիւնը, վեր -Չին ժամանակներս գրաղուելով Հարեւան պետութիւնների Հետ ՍՍՌՄ յարաբերու-Դիւմների Հարցերով, այլ Հարցերի Թւում ուրարութիւն դարձրեց նաեւ սովետա – Թրջական յարաբերութիւնների դրու –

செக்கம் பிரவர :

Ինչպես յայտնի է, 1925 Թուականի սո վետա - Թրջական պայմանազրի ժամկետը վետա - Թրջական պայմանազրի ժամկետը լրանալու կապակցունեամբ , ոովետա -Թիւրջական յարաբերունիեւնների կարդա-Բիւթյամրան յարարերությունարը դարդեւ շարժած հարցը շշարկունը է մի լամի ասա-թի արածից առաչ՝ երկու որեսությունների հերկայացությիլների պաշտոնական դրոյց -ներում։ Այդ դրոյցնիսայի շշարկում ԱՄԲ որոչ հայկական ՍՍՈ- և Վրացական ՍՄԲ որոչ հեւ - և և և հա չանրարան 000 եւ Վրացական 001 որդ հարահրաորիալ դաչանաչնիաթ խիւրգիայի նուրկաանանի իր հարարական կատանանը , ինչպես նանեւ Սովետական կառական կառական կառական հարարառումները Սեւ ծովեան նեղուցների կողմից ՍՍԻՍ ան-վտանգույենանը չնարաւոր ապառնայիչի վերացման վերարերևալ։ Թուրգիայի կատանումի արարան արևարարար։ Թուրքիայի կա-ուսակարական և Հասարակական չղիածներ գործ ինրարվ մի բան, որ էեր կարող որոշ Համալ չանդրադառնալ որոշերութ Հանան չանդրադառնալ որոշերայի

Յանուն բարի – դրացիական յարարե – թութիիւնների պահպանման եւ խադաղու – թեան եւ անվաանդութեան ամրապնդման , Հայաստանի եւ Վրաստանի կառավարու-Ծիւնները հնարաւոր համարեցին հրաժար-ուել Թիւրջիայի նկատմամբ իրենց տե – ընտորեալ պահանջներից։ Իսկ ինչ վերաըրառյատ դատանրերից։ Իսկ ինչ վերա-հիշում է Ներույների հարցին, ապա Սո-վետական Կառավարունին չի վերանայեց այբ Տարցի վերադերեայ իր հախելին կար-ծեջը եւ հեղուցների կողմից ՍՍՌՄ ար-վատնորունինան ապահովումը Տնարուոր է Համարում ինչպէս ՍՍՌՄ, այնպէս էլ Թիւրջիայի Համար միատեսակ ընդունելի մաններով :

Այդալիսով , սովետական կառավար թիւնը յայտարարում է, որ Սովետական Միութիւնը ոչ մի տերիտորիալ պահանջ

Մրութրադը ...
լունի Թիւրջիայից »:

Մ. Թ. Յուլիսի 18ին Թիւրջական դես պահ Պ. Խողարը ույցերեց ՍՄՌՄ Արտա -գին Գործերի Մինիստր Վ. Մ. Մուրքո -գին եւ Թիւրջական կառավարութեան ա -մունից նրան արեց հետեւնալ յայտարա -

րութիւնը . — Թիւրջական Ռեսպուրլիկայի կասավա -

# STUNDENHARMAN 40.9088 hush 40.80.7.Ft

նրջանիկ գիպուտնով մը, այս տարի րախար ունեցայ մօտեն ապրելու Կապ-հաշի կայանի Հարկական, վերանորարեչ ըսելովը։ Հինդ լարան վարելեցի այդ ձիջավայրին ջերիկ զուրգութանը։ եւ Akpanyagen reprete granganange, tu kampu magusha finanganetande, ina pand klafe Bhangahan, ahah kampa jara hangkhe, ay manday dagamand klafe maghahe, and sa kho finangahah anafikana ang, ahah gi financharih jamba-ban kampa դական սիրով:

Մենւք Հոն ունինւը, յանձին սիրելի Տիկ ի . Գարժչնի , սրացաւ կառավարչուհի մը , որու մայրական աչալուրջ Հոկոզութիւնը , որու ժամարական աշարութի ծոկողութինչը, ժարրափորութինչեր եր բարեկրին յասիու-թինչները վեր են ամէն դնահատանցել: Նաեւ ամիողջ պաշտոնեունեան միակ ժը-տաւորունինան է որ ժեր բալերձները լաւ ուտեն եւ լաւ խնամունն:

անհատ ու լուշ բանուուրը ։ Ֆորապես դումիչ էր խոշարար Սեր -վարդե դուրդուրահրը, երը երկու դդալ աշերի եր լեցներ որթե մը պնակը ։ Այդ մեծ ընտանիչի դերին մէ մեր բա-լեկները — ինչպես մենը երիաստարդու -

րուβիւնը ծանօքացաւ այն յայսարա -րուβիան անջագին, որ 1953 Թուականի ժայիս 30/ն Սովետական Սոցիալիստական Ռեսպուրբիկաների Միուքեան, Արտագին գործերի մինհատը նորին գերադանցու քիւն Գ. Մոլոքեոլի կարգաց եւ Մոսկուա-յում Թիւգրիայի գեսպանի յանձներ, որը ասում Եիւգրիայի գեսպանի յանձներ, որը վին վերարտադրւում է Սովետական կա վին վերարտաղրելում է Սողաստպաս գա ռավարուհիան վերալիերալ յայտարարու-Թեան յայտարարուհիան մէջ տաւում է ... « Թեալայան հետարուրիկայի կառուվ վարուհիանը գտեսակուհիան ընդուում է դիտուայի այն յայրությանը բաղու Ծում է դիտուֆիան այն յայրարարութիւ-նը, որով Սովհաական - Սոցիայիստական Ռեսպուրլիկաների Միուֆեան կառավա րուեկեւից դայտարարում է , որ ՍՍՌՄ ոչ մի տերիտորիալ պահանջ չուհի Թիւրջիա– յի նկատմամբ։

թիւրջական Ռեսպուրլիկայի կառավա -թութիւնը յայտարարում է ,որ հոգատա րութիւնը յայտարարում է ,որ հոգատա – ըութիւնը բարի գրացիական յարաբերու -թիւնների պաՀպանժան ևւ խաղաղութենան ... անվտանդութեան ամ բապնդման մա – ոին, որի նկամտամբ վկայակոչում է ար-ւում այդ յայտարարութեան մէջ, ամբողջովին համապատասիսնում է այն հ. տարութիւնը, որ միչտ ցուցարհրհլ է եւ կը ցուցարհրի Թիւրջիան։

Ռեսպուրլիկայի կառավարութիւնը ան հրաժելու է համարում այդ կապակցու -Թեամը ընդուծել, որ Սեւծովեան նեղուդների հարցը, ինչպես, ի ղեպ, այդ յայտ որ է, սովետական կառավարութիւնը , կարդաւորւում է Մոնդրէոյի Կոնվենդիա-յի դրոյթներով»։

հիներս ունինք ամէն տեսակ գրոսանջներ հիներս ունինը ամեծ տեսակ գրտանրենը ու խաղեր։ Ասիքիս վեր Արայանի ա-ումին կառավարչուհի Օր. Անահիա Դա-Հղկանի կարդարդունեամբ աժբողջ համերով Լուրաի որդակարդը ունիան դա-ցինը։ Անակնկալ աչորվաշենամբ և կարծ օր մբ անդույնինը և երիվայանը հկականա անույ երդեր երդելով կայանը վերադար-անու

Մրտանդ երախտապարտ ենջ Ֆ. Կ. Խա-նե։ Սեդա Պազիկեան

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ կրթական յանձնա -իում բը կոչ մը Հրատարակած է, ուսու -ցիչներ ձարևլու Համար ։ Այս առքիւ Հե -տեւհալ Հարցումները կ'ուղղուին քեկհա-

oncupnes. — արաժադրուի<sup>©</sup>ն Աժերիկահայ Կրթ. Ցանձնախուժրին ուսուցչուխեաժբ պարապելու համար յաջորդ աարիներու

ըսթացրըս :
2 - Կը արաժադրուին իրենց ամրո՞ղջ
ժամանակով , Թէ իրենց ժամանակի մէկ
մասով միայն :
3 - Նիւքական ի՞նչ վարձատրուքիւն կը

manifolis .

դատարու 4. Ուսուդչական ի՞նչ փորձառութիւն կաժ ի՞նչ դաստիարակութիւն ունին։ Պա-տասիսանել «Հայրենիը»ի հասցէով ։

Հայկական դպրոցներ պիտի բացուի այս տարուան ակիզբը Աժերիկայի հայա չատ բաղաբներուն մեջ:

ԼՈՍ ԱՆՃԷԼԸՍԻ Հայ Կեղբոնի նորաբաց 1100 ԱԵՖԷԷԼՍԻ Հայ Կայրադ տրարօպ։ Մհարայիան վրաժարանը իր հղորդը տա-թին իր Բեւակոին : Ուասշյաւհի Օր Ո.— բաջոք Չատրիկնանի տեղեկադրեն իրևա - հանել ԵԷ դորայի հիմադրին Միան առա-ջին տարին կապմուտծ է ծնորա - ուսույթքին տարին կապմուտծ է ծնողա – ուսուց-չական մարսե՛ր եւ "հասը Ուսուցչական Միութիւես Այս տարի ուրիչ դպրոց «քըն ալ բացուած է Իսքե Լոս Անձելյա և «էք» ։ Կապմուտծ է Աժերիվահայ Արքական յանձնախում թի մասնաձեւգ մը որ պիտի օժանդակէ դպրոցին Հայ Օգծ. Միութիհան յանձապրումերի ժամանանից մը որ պիտի օժանոչակի գոլոգին Հայ Օգն Միտ Միտ Միտ հետ ֆիտ գատաննայիՍի Թի քայկենին մեջ Հա-յերինի դասասանուրմինն մը ապահով -ուստ ըրդավ Օր Արագահ Պապիկիան հրաշիրուած է դասաւանդելու ։

ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութիւն – ները կը չարունակուին, առ այժմ կէս – պաշտօնապէս ։ Առաջին խորՀիդակցական արարանապես Ասային խորջերակցական գուրանագրել և հարար անգաւ Հրոջ տեղ եր գուրանատում են է Երկրոր գր՝ հարկատանի գետորանատում են է Երկրորգր՝ երկրատական դեսնի կրայ, հուրդերա, 
Սաորտալ Երրուրը՝ արիրամահան գետուն գետուն 
գետու գոր - Մաորթինային - բանակատանիա 
գետու գոր - Մաորթինային - գետորական 
գետուն է Ար առաջեր բանատվեն գի ծաղեկան 
գետունակա - Հանաձայի են գր առաջերայի մատ
հատեսին - Հանաձայի են գր առաջերայի մատնաղկաներ մնան Սուկրի շրջանին երը դօրքը ջաչուի։ Երկար վիճարանու Երևմոնրէ հար, ձչդուհցաւ ժամապետ բառին իժասար, ինչպէս եւ Թիւը (Հաւտ-նարար 3000 Հոգի)։

«BUNULLY PEPPOLL

(37)

# በልኮቦ ልቴባርՆውሀ8ኮՆ ሆኑያ

Աժէն պարադայի ժէջ Հարտժանը, դն – ապետ ԱրպէԹնոթեը, Ֆոսջարէլլին, կոմս Արտրերցին և Հեկտոր Մաբբուինը ատարջերգին և։ Հեկասոր Մարքու ինը չեն-կրնար ըլլար; չանի որ շատ բարձրահա-սակ ին։ Իսկ տիկին Հապրոս, Հիլանկարա Շեքին ևւ կրենա Օրսես դէր նեւ եր ժնան անոլիայի ապատաշորը, Օր - Տեպենեասնը, իշխանում ի Տրականիրովը ևւ կոմատանի Աարքելին։ Միւս կողմի կրեկին Օրսես Անարքելին։ Միւս կողմի կրեկին Ատրբերին։ Սիւս կողմե Կրևխա՝ Օրտն Կերգնու Թէ Օր. Տեպենեան բաժնետկեն գուրս էէ հրած անրողջ դիչերը, իսկ Ֆոո-բարելլի կը վկայէ Թէ Անդլիացին՝ էէ were the probable for thoughough the produced point a final dupon of the light a final dupon of the light for the first probable for the light for the light

on object the mixery  $x_i$  and  $x_i$ 

անպամ մը, ոճրադործները երկու հոդի անդման մբ, ոերադործները երկու շողը են, առաջինը՝ պաշտոնեայի համադրես -հայած է կը ադաններ Բեյեքնը եւ առանց ժամագույցը խառներու կը մեկներ, յեսույ կուղաց կարմիր անձներադրեսում, ձանս -լին ոերադործը եւ 1.156 վրաց կը չակե պաշները, որովենաեւ այդ ժամուն իր ոլաջները, որով հետեւ այդ ժամուն | դանուած տեղը հաստատող մէկը դոյու

Ապրիք, ըստւ Տոքի. Կոնստանաին , լաւ գտաբ ատիկա։

— Այսինաիս, ըսել կ՝ուղէը իքէ երկրորդ ոճրադործը մուխին մէջ ներս կը մոնել, էի հասկնար իքէ մեռած է Բեչէի, սակայն կը

«տումրամբ ԵԷ մեռատ Է Իսչքեր, տակորի կր գուչակեւ - ՄԷ ժամացայց մը կայ դր – պահը եւ որաբեսերը ընտ այնոք կր լակէ ... — Կր ծադրեչը դիս, Պ. фուարս, սա -կայն արդերը դուր աւելի արամաբանա – կան ըսւծում մը ունի ը։

Un wight ng, fununnelwithgun Pont րօ :Մակայն երկուջդ ալ ամէնէն կարև -ւոր կէտը չէջ տեսներ ժամացոյցի խնդրին

Վեցերորդ Հարցումը կապ ունի այդ Հայուրորդ Հարցուաը կապ ուսը այդ խորդրի ձետ, Հարցուց բժիչկը, այսինբն ոնիրը ժամը 1.15/2 դործուած է. «ոչ» կը պատասխաննմ: Ոնիրը 1.15/2 առաջ կը պատասիանեն: Ոճիրը 1 155ն առաջ կան վերջը կրնայ գործուած բյլալ, այն-պէս էէ՞ Տորքնոր ։

Բժիչկը գլուիսը օրօրեց. — Առաջին ոճրագործը ժամը 1.15էն ա\_

ռաջ հկած է, իսկ հրկրորդը 1 15էն վերջ։
— Ինչպես կը դիշեր, ըստ. Фուարօ ,
Տամրորդներէն խնդրեցի որ իրենց ա նուեները եւ Հասցէները դրեն , տեսնելու տուհները եւ Հասցերները դրեն, տեսնելու Համար Բէ Հախ ձեռջու գործածողներ կա՞ս, բոլորն ալ աջ ձեռջու գրեցին ,րացի իչիանուհիեն որ ժերբեց դրել ։ — Բայց իչխանուհին էի կրնար իջեցու-ցած ըլլալ այդջան ուժով Հարուած ժը , ըստւ Գ. Պուջ ։

Գանը իններորդ եւ տասներորդ հարցումներուն , մէկէ աւելի՞ անձեր դաչու – նաՀարած են ԲեչէԹը․ այո , ասով միայն կարելի է բացատրել վէրջերուն իրարմէ ունեցած տարբերութիւնները ։

Չեմ կրնար երեւակայել ԵԷ ոճրա նախ աջ ձեռջով եւ յեսող ձախ ձ նախ աջ ծուգող դաչուհահարած ըլլայ Բեչէթը, կամ հա ուածներուն մէկ մասը ուժով իջեցնէ ։ elimi britle , hang same

— Դուր չէ՞ր Հաւատար Թե հրկու ոճ – րադործներ դոյունիին ունին։ — Դուր ալ ըսիր Թե ուրիչ կերպով կա-րելի չէ բացատրել։ Ուրիչ լուժում - Քր

- Ես ալ այդ հարցումը կ՝ուղղեմ ինւջս ինձի, ըսաւ Փուալս։ Բոլոր փաստերը մեր առջիւն են, այնպէս որ այսուհետեւ մեր խելջը միայն պիտի պործածենը։ Հիմա հստինջ երեջս ալ եւ մեր աչջերը փակենջ եւ խորհինջ. ո՞ր Տամրորդը ըս – պաննեց Բեչէիը, ո՞վ է ոճրապործը ...

# 9 .- 466000.400 46860

Քառորդ մը լռուβիւն տիրեց։ Պ. Պուջ եւ Տոջթ. Կոնստանային կը Հանային ի -

in sough Annumburgh by Juhugh p.

pikhy afteng undepulpt to henry by One m
pagh baruh; A. Anny anugh hy hangsty.

- Lang k no Demograph batuh pag
- Lat, who by hundruby khapasifit, and

furph bu sundaphy hy the phih, Way

- Lat, Late, L նքեաք՝ գրմե... դրաեկրանի ոտասասանիչ հար։ <sub>Ի</sub>ատքանիչը ան չի ինչան հարձառանիչ Հուրանություն հարձահանութիչը րրալ, սոգը» և հագրացը ապատարը, փ փայունինար թաւական գորաւոր է, դե աոյ ի՞նչ պետը ունի հասլացիի մը հա-մար ստելու։ Կարելի չէ կաշտոն վեպ լիացիները, հոյնիսկ եՍէ ապասաւոր ըլ-

Sapp. Կոնստանաին ալ 

սկսան չարժել, Հառաչանը մը արձակեց եւ ինջնիրեն մրժնցից .
— Բայց ինչո՞ւ չէ, եթէ արդպէս հղած է աժէն ըան կրնաժ բացաարիլ :

եւ ընկերվաբականները միասին 250 երևս- ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ՔԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ փոխան աննի։

փոխան ուհին։ × Հինդ պաչաշնեաներ դատարան յանձնուեցան , ժերժած ըլլալով պարտա – ւորիչ աչխատանջը։ Հինդն ալ առարկե – ցին Թէ ժողովի ընԹացջին իրենց ըսեր է– եր իր այս արև այր այր արև արև բեր արև բեր արև հեր արև հ Հարիչ այր

Ընկերվարական կուսակցութեան Տնօրին խորհուրդը ժողով դումարկցութնան Տնօրին խորհուրդը ժողով դումարևլով ո-րոչեց պահանջել որ արտակարդ. Նիսաի Հրաւիրուի Ադդ. ժողովը։ Միևւնոյն ատևն կը պահանջէ Էնջել այն օրինջները որոնջ կր վրասեն պետական պաշտօներւ թեան ի ունքներուն :

րառունքներուն ։ × Արտասահմանի մամուլը մեծ ուշա -դրութեամբ կը չետեւի ֆրանսական տաղ-Նապին, խմբադրականներ ալ չրատարա -կելով ։ Լոնտոնի ԹերԹերը երքտական յակելով է հատոնի Թորքերը սվատպան դա-րանուն տարմարնի կր կիրագրին տար հատրը։ Թերքի մը «ջաստային» կը՝ գտնվ Ֆրանաայի վիճակը։ Աժերիկ։ Թերքի մը, « «Շիջաիս Թերիսին» կիրաէ Թէ Ֆրանասյի գրամապես օրևիլ՝ կը Նյանակե «ջաջալերել անիշխանութիւնը»:

# LILLOSP UUPTBARG በԳՆՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԽՆԴՐ**Է**

Տեղական Թերβերը կը դրեն Բէ վրդո-վիչ լուրեր կը Հասնին Մարոջեն։ Սուլ -բանին Հակասակորդենթին երկու ցեղա -պետներ ծաղագական պարս ոք կասու րեցին երկրին մէջ։ Կ'րսուի Բէ մինչեւ մէկ րհցին երկրին մէչ՝ Վրտուր թե տրոչու մէ Հաֆիտի մէկ ժառանդորդը։ Ջօր Վիլան բացակայ ըլյալով, Սուլքանը ուղղակի կոչ մը ուղղած է Ֆրանսայի հանրապե տուքենան հախադահին և օգնունինի կր խնարը, "անդորըունինանը վերահաստատե համար

րէն կը դանդատի հակա ն արարչներէն ։ Կ'րսէ խ կոչը դուանօրեն կր ակորդներուն ընդունադիրները յայանապէս կը ձղաին կատարուած իրողութեան առջեւ դնել ֆրանսական կառավարութեւնը, ըսնա – ֆրանսական կառավարուհիւնը, ըսնա -րարելով միջադղային յանձնառուհիւն -ներ եւ մասնառորապես 1912ի դայինչը ։ Եւ կաւեյցնէ — «Կացուքիւնը, որ կը ծանրանայ օրէ օր կրնայ րուռն Հակադ -դեցուքիւն յարուցանի յանդելով արիւ-նալի խոսվունիանց եւ վտանդելով իսո նալի հուժունիանց եւ վտանդելով իսո նալը թուողութատոց ու դատուր մեջ ։ դաղութիւնը աչխարհի այս մասին մէջ ։ Ահա Թէ ինչու կը դիմենը Ֆրանսայի եւ կը խնդրենը վերջ տալ այս կացութեևան»։

Տեղական Թերβերը դիտել կուտան Թէ ՀանրապետուԹեան նախադահը օրինական Համրով ստացած չէ կոչը, հետեւարար արող ստացած չէ կոչը, հետևարար գայանակակ լիարունած չրյլար։ Գարվ կառավարույնեան, ժամանակը չատ կարճ է ազգու ժիխոցներ ձեռը առնելու համար։ Կր վահարուի որ բաղարացիական կոիւ-ներ ծաղքն:

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

250 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱԾ ԵՆ յունական կրդ -գիներու երկրաչարժէն։ Աժէնէն աւելի վը-Քեֆալոնիան : Շատ րազմաթիւ են վիրաւորները։ Հազարաւոր ընակիչներ տուն – տեղ չունին։ Վաթի ըաղաջին 1200 տուներէն միայն 50ը կանգուն մնացած են ։ Երկրաչարժէն վերջ ո-դողումներ ալ տեղի ունեցան ։ Ծովուն Հուրերը ցամաջ խուժեցին 300 մենիր խո –

PSULPAB մէջ ալ զանդուածային դոր – ադուլներ կը սարջուին, իրրեւ լողոջ որ դաչլինին դէմ որուն մէջ արտաջին նախարարն է նախորդ վարչապետը , St

ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ նոր ծանուցագիր մը ուղղելով Մ. Նահանդներուն 7.445.800 դուրլի (744 ժիլիոն ֆրանջ) հատուցուժ կը պահանչէ վերջերս խորտակուած օ -դանաւի մը համար։

ԱԻՍՏՐԻՈՑ խորհրդային շրջանին հրա մանատարութիւնը որոչեց ջնջել հեռա -դիրներու եւ նամակներու վրայ հաստատուած գրաջննութիւնը ։

ԹԵՀՐԱՆԷՆ իր Հեռադրեն Թէ Շահը ո-թոշած է Հեռանալ երկրէն, չՀանդուրժե -լով իր արջայական իրաւասուԹեանց կր -Տատման։

ԿՐ ՓԵՏԵՈՒԻՆ Պղահցի Հրանդ Կուր-տիկհան եւ դաւակը՝ Ժան , որոնց Փարիղ բլբու կւ կարծուին : Հրանդի թուրը Վեր -գին անդամ 1939ին, համակ ստացած է իր դինուորադրուած եղբոցմէն Քաղէին Շա-ծույն (Մեծ է Լուաո) : Տեղեկացնել «Յա-

կը ցաւինք որ կարելի չըլլար դրկել բա-ժանորդներուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետեւանքով ։

կարգ մը կարգադրութիւններ եղած են մօտակայ արուարձաններու համար:

Այսպէս, Իս իլէ Մուլինոյի բաժանորդները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա տիկեան սրճարանէն ։

*ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ* բաժանորդներն ալ կբբ -նան իրենց թեբթերը առանալ դիմելով ըն-կեր Բաբթող Փափազեանի ։

#### ZUITHUULAR AUSURUS bh WULALL OF ZUALPHE

Մ. Աստուածածնի վերափոխանան տոնին ունիւ այս կիրակի 16 Օգոստ. Փարիդի . Յով:. Մկրաիչ հինդեպւոլ մէջ պիտի ատուցուի Հանդիսաւոր Մ. Պատարադ եւ ատաույցուր տապրատոր () . պատարադ ա պիտի կատարու ի հաղողի ... աշակական օր մունինն: Հայրապետական պատուի -րակ եւ Փարիզի առաջնորդ Գեր . Տ. Մե -րովրէ Ծ. Վ. Մահունիան պիտի պատա-րարէ եւ ջարողէ:

Երկուչաբթի օր Ս. Պատարագ Մեռելո-Կը Հրաւիրուի Հայ Հասարակութիւ -Դիւան հոգարարձութեան

#### UUSAKUTUTELE III UEAGUSE IILQ

Լա Սիոթայի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Լա Սիսքայի Ս. Կարտափա հիկոկցույն իրը և Կրբև Ըրկիրակկունինիը կր ծառուցահի Քէ աշանդական սովորութեսաքը յետ Ս Պատարաղի հաղորի եւ Մատարի Օբհաւ-Սին տեղի ոկիսի ունենայ այս շաբաք առաու ։ Սոյն հանդիսունինանց կը մաս առաու : Սոյե հանդիսունեանց կը մաս -նակցեն Մարսելիոյ քահանաները, Գո -մոնի եւ Լա Սիսքայի դպրաց - դասերը, դեկավարուքենակը երաժչատարետ Գ. Լե -ւոն ձերահեանի։ Իսկ ուրրան երևկոյ ժա-մը Շին Նախասածակի արարողունին եւ «Մասապ - ոչիայի Օռհիումեսծ». ատաղ - ոչխարի Օրհնութիւն» պիտի կատարուի ։

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሮԵՐዐԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ

Համազդայինի Նչան Փալան Համապրայինի Նրան Փարան ձեսա ձեժարանը լաքրը - ուսուժմական 
տարեւթքանին , Հոկտներնիք կանը, ու ուսուժմական 
տարեւթքանին , Հոկտներնիք բանին , ուսուժմա 
տար արդեսնեայ գիչնրոնիկ բանին , ուսուժայ 
Գիչերոնիկ բանչն հազատանն է հաղաստբունիւն տալ հար սերուհոյնն , Գէյրունին 
պուրս , ուրիչ վայրերի ալ ուսուժ ստա հայու ձեժարանին 4էջ։ 
Թուսունունեան տասմանինան են --

սարու հեժարասին մ էջ։ Ընդուներութենան դայժաններն են — Լիբանանի եւ Սուրիայ համար տարեկան 9 ամիս 1500 լիբ ոսկի, ուրիչ երկիրներ 500 տորաբ։ Անոնչ որ ամառը, երեչ ամիս պիտի մնան հեժարան, պիտի վճարնելա-

պրտի ստոս առարա, գրող դարույ-ելևալ 200 տոլար ամառանոցին համար: Այս վճարով սիտի հոդացուի աչակեր-տի ուսման ծախջը, ընակարանը, սնուն-դը, առողջապահական ծախջը, դրոսը

Համազգայինի ճեմարանի նպատակն է Համադրայինի հեմարանի հղատանի և ոչ միան ընդհանուր հրվորորական կրը - Թուքնամբ օժտել մեր նոր սերունդը, այլ և հայ լեղուով և։ հայ ողքով ուսում ու դասախարակութիւն տալ, պատրաստել դեսակեց ու դադավարական մտաւորա - կան ուժեր աղդային կեանչի և։ մշակոլիի համար։ Գիլերօβիկ բաժինը, այս ուղ - դուքիամբ, մասնաւոր դեր ունի կատա - տելեր։

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

# ב. בענחגטע שרעטחגע 43, Rue Richer, Paris (9·) 43, Rue Richer, Paris (9·) R.C. No. 46325

Tél. PRO. 25 - 46 ենք կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը անցեի հաշելի հեւ օգտակար, դիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ վկպեր , պատմական ուսումնասիրութիւններ եւ յուչադրութիւններ:

Մեր գրատունը կեղրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արեւելեան եւ երդապնակներու (տիսք)։

1188616864 bh ዓበረ ባኑዩት ሆነሁ<del>ዩ</del>

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ ՏԱԼՈՎ 11-6 - 40.611-10 4C 60.21-8

« Ցառաջ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր– կիրներու, այլ եւ Միջին Արեւելքի, Ալ – ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ րիկեր խորերը, (Քամերուն, Քոնկօ եւն.):

# AFPUNUSAFS QUSUQUEBULLEPE

Фшրիզի Աղջшишխնшմի « Հանդս հան Տուն»երու դործադիր յանձնախում-բը, չնրժապէս կը խնդրէ Փարիղի ևւ չբբ-ջանի Հայրենակիցներէն իրենց ժիջոցնե որոն ծերած չափով, ժեր սիրեկի ծերու-իրուն ծերած չափով, ժեր սիրեկի ծերու-միները գրաղեցնող եւ ղուարճացնող ա-ժէն տեսակ առարկաներ նուիրել ժեր դուր «Հանդսահան-Տուներուն»: Նախընտրա-«Հասկաստաս»-ուսերուս »: Նարըստիա դործեր, երդավասի (արևր) ,դերջ, աժ -սանիրն, դանադան խաղեր (իրքախաղ, տամա, տոմինօ, ճատրակ եւն․):

ինչ ալ ըլլան նուէրները , յանձնա -ումրը մե ծղուունակութենամը ու հրախւ անգգչը գրև ոնատեկը չրսնչարհանու – ամիասւրքդադե ոնիտի նրմուրի ժարորճ ուշեն որ գմուսուսանունդարն և դեպիո եւ այժմէն մեր սրտադին Թիւնները կը յայտնենջ ։

Նուիրատուները կրնան դիմել՝ 15 ռիւ ան կուժոն կաժ հեռաձայնել ROQ.29-00 ուղղակի նուիրատուննրու տունէն վեր – ցնելու համար նուէրները ։

### ԴՊՐՈՑԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դոլրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը փերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանագրու-հերարացուի Սեպա հինդ թեան համար դիմել վարժարան չարթի եւ չարաթ առաւօտ փամը 9-12։ Հեռաձայն ՌԷնսի 172

# ԵՒՐՈՊԱՀԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Բաց է ամառուան եղանակին ։ Ճոխ մինրը Հայերէն , ֆրանսերէն եւ օ-ար լեղուներով ամէն կարգի գրջերու ։ Պատրաստուինան մէջ է Հայերէն գր -

Վատրաստուբ ստո աչ Հայաստանը ։ Հերու ընդւարձակ Գրացուցակը ։ Նոր ստացուած է «ՅՈ ԵՐԹԱՍ, Սեն – ջիեւիչի, 2 Հատոր, 1400 ֆրանը։

ՐՆՏԱՆԻՔԻՆ ԳԻՐՔԸ (Երագահան խոհանոցի գիրք) ունինք չանի մը օրի -նուկ, Հաղար ֆրանք ։

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

LOBU SEUU.

#### **ชนสกล ๆแรบกหละห**ับ บาปบุเก คบเกรเกรา

Թարգմանութիւն , ներածութիւն ծանօթութիւններ դոկտոր առաջություսու դողսոր Ստ. Մալիասհանի : Ընտիր Թուրքի վրայ և դեղեցիկ տպաղրունեսմեր, լանա -կադմ . 600 էջ : Տա, «Յուսարհը», Դահ-թէ . 1953 - Գին 3 տորար։ Փնտոել հայ դրավաճառներու մօտ ։

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բադուած են արձանագրութիւնները

Բացուած են արձանագրու թիւնները :
Այն ծնողները որմեց կր փափացին արձանագրել կրենց գուտներից, Բոդ փուքան Հագորդեկ անոչու քեան, որպեսգի
կանիաւ ապաշովումի անդերը :
Արձանագրել հետն, ապահովագրու քեան, եւն , կանկիկ վհարելից գուժացն
է 5000 ֆրանց :
Կրնդունունի 9-14 տարինան արանից՝ երե
ապիլին հանաձայն ունին ուղանինը՝ երե
ապիլին համաձայն ունին ուղանինը՝ երե
ապորին համաձայն ունին ուղանինը՝ հեր
հարել են համաձայն ունին ուղանինը՝ հեր
հարել հեր չեսու քեան ժանագահ

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

#### 2118 015 1148 114115

Համախարբերդցիական Միութեան Ֆր-Համախարդություրավում Սիուբթատ ան-բանատի չջջանի 13րդ պատգմ - ժողովը պիտի դումարուի Օգոստոս 15ին, Շաբաβ առաւսահան ժամը 5իչը 9ին, Պառ Վիտաիւչի պատչին մէջ, Վալսն աէ Թիւվ, ՍԷՆԲ ԱԵՌուան, Մարսելը: Պատգամա – Մերն Անվառան, Ս արսեյլ։ Կատպատ «որհերեն կի ինկարուն Էզրադան գլլալ ։ ժաղովի վայր երքայու Համար ֆրատո եր-ունչ առեւի 26 քիւ (28 դծուտծ պատ թիշկեն եւ իքնել վերջաւորութենան, ուր դեմաւորոյներ պիտի դահուին ։ Ֆրամաայի բրջանի կերը, վարչութիւն

# ՆԻՆ ՌԻՆՎՈՈՐԲԵՍԻՐ ՀՈՐԱՆ

Դ ኮ ሆ b 8 Է Ք ՝

# Ա ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone: Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ

( Bringhphin ), UUSUA, Ptlu, 2.602U5, 403U4, 6h U8LV:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ 'ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամը:

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց եւ Տարտարապետներու համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

ԱԲԳԴԵԶԵԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՁՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑ 30&Ф48J8\n\van5U2\8JR\rangla\q\q\q\q\q\

Saurus



Տպագրա<sup>1</sup>,ան լաւագոյն գործերը լոյս տեսած են փարիզահայ այս տպարանէն

Կը յանձնարարենք առեւտրական ձեր բոլոր տպագրեալ թուղթերուն համար «Արաքս»ը։

Նամակի Թուղթ, Պահարան, Քարթ, Հայունցոյց եւն. Գիրջերու Հրատարակութիւն՝ Հայերէն ֆրանսերէն եւ անգլիերէն։

ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ՝ ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐՈՎ 46, RUE RICHER - PARIS (9°) PRO. 05-73

<u></u> <del></del> «ՕԺՓՎՑՍՏ`ԻՈՎԾԽՇՍԸՂՑՈՒ «ՕԺՓՎՑՍՏ`ԻՈՎԾԽՇՍԸՂՑՈՒՆԾՀԻՔՊՆՎՔՊՆՎԾՉՎԻԿՎՈ

OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fonde en 1/25

K.C.Seine 37626

R.C.Seine 37626

Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9

Tél.: PRO. 86 - 60

C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԵԱԳՐՈՒԹԻՒՆ.* հրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

UNRUNPO VENDREDI 14 AOUT 1953

UPLEIR 14

29P% SU.Pb — - Ph 7142

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2553

# Utr house

# ՓՈՐՁՈՒԹԵԱՆ ՕՐԵՐ

Վերջին աշխարհամարտեն ի վեր, շարբ மிழு மிழுழிம் ազնապներ անցուց այս ել ընկերային, բաղաբական

Այն ինչ որ կը տեսնենը մէկ չարաթել ի վեր, չարունակութիւնն է այդ պարրե – րական ալեկոծութեան։ Եւ թերեւս ամէ – րեր գարևը։

Երրեց այսջան ծաւայուն հանդամանջ ստացած չէր որևւէ գործադուլ։ Ոչ այ այսջան վարպետօրէն կազմակերպուած ։ Ուրիչ ատեն աչխատանջի դադարներ , 

այս շապատրս դրայ՝ ։ Այս անդամ պայրարին դլուիսը անդած են երեջ ժեծ Արհեստակցական Միութիևմ-ները,— Բանուորական Ուժ , Աշխատան –

թի Դալնակցութիւն եւ Քրիստոնհայ Այ -

խատաւորներ ։ Ուրիչ ատեն բանուորական պահանմեն funugueng hallmily budmaning խորիրներ :

ինդիրներ ։
Արս անդամ առաջին արդանչանը, արձաևից նանուորական Ուժը, որ միչա իր
պայրարի Ալիաստանցի Դավաակցուննան
ձամայնագիարիներ միաստանձիրուն դին
ձամայնագիարիներ ձրառներուն դին
Շարժման երևը բեևերն այ գրերել նոյն
բաների իր պահանին. Հոր չէ իր այս
րեղ անասին աներ անենան՝ այս կան այն

արցի մասին -Առանց Հանդիսանոր յանձնու թեն կազմուած է տեսակ մը միացեալ ճակատ , որուն իւրաբանչիւր Թևւը կը դործէ հա -մաձայն կանխորոշ ծրագրի մը ։

Մէկը գործադուլ մը կը սարջէ ։ Միւս-ները կը միանան ։

Գործադուլը սարջուած կ'ըլլայ 24 կամ 48 ժամուան համար։

Պայմանաժամը Հազիւ լրացած , Թեւը ուրիչ ազդանչան մը կուտայ։

քենը ուրիչ արդանչան մը կուտալ» եւ կան կ հիվարանդէ դործաղուլը : Արագես, երկանույիներու որդծաղուլը ծախապես կարժակերպունցա։ 24-աժուան համար, թույց վերսկաա և ահա կը տեսէ երկու օրէ ի վեր : Նոյի պարադան՝ ժեքիրոյի եւ հանա — կառիլ տղաարկունիանց ժէէ՝ Նախ 24 ժամ դադար : Վերսկաում : Եւ հիմա հորէն աշատութ

Այս ելեւէջներուն մէջ վճռական դեր կը Այս ելիու Էրևերում մէջ վճշուսիած ուր դե կատարին այն ահնակերաները որոնց ան -դամենքը մեծաժատեռ Թիւն կր կարժեն գտնայան ապատարես հանաց մէջ : Օրինակ, Թղեասարական պայանհա-հերու գործագույը, որ մէկ չարաքեչ ի վեր կը տեւէ, սարցուած էր Բանուորական

Arthu lings

Ուժին կողմէ ։ Երկայնույիներու պաշտոնեութեան մեջ Ճեծամասնութեւն կը կազմեն Աշխատանջի Գաչնակցունեան անդամենը ։ Այս համատարած եւ դարանուն ալևկո-ծութեան դիմաց՝ «բջան Հրահանդեչ է

ծուքենած դիժաց՝ «Րջան» հրահանդին, է րուն ժողովուրդնի դիրեց անտանելի են – գուքելններ կրելով հանորնելի են – գուքելններ կրելով հանորնձ, ամենջն այ ինլ պահեն իրենց պաղասիներ։ Եւ համ – բերուքենամբ կր ապանն ելջին։ Անչուտ իրակին վատ իր վեցնողներ այ կան, ինչպես եւ քաւնոլ ակակողմեան հասանրերի որ դանը ի յասանագուծե կու գատապարանն որևշէ ընկերային խոր -

ում ։ Եւ սակայն , մեծամասնութիւնը կ՚ըմբո-։ կացութեան փափկութիւնը ։ Կը զպայ

եւ տակայն, մեծասնամութիրերը դգար-ել կացութեան փասիկութիւնը։ Կը դգայ թե որեւէ ծայրայեր կամ ձախաւեր չար-ժում կրնալ փոքարիկի մբ յանգել : ար յուրջ մաահողութեւն կը պատճառէ Ֆրանաայի բոլոր բարհիսմներուն : Մաղթենչը որ առելի երկար չահոէ : Շ.

#### 00011111 ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԳՈՐԾԱԳՈՒԼՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

#### ԵՐԷԿ ԱԼ ՈԶ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ, ՈԶ ՄԵԹՐՕ, ՈԶ ՀԱՆՐԱԿԱՌՔ 4 4 11 P 2 P U S U P

LUPQUALSE 4E TUSUAUPSE SAPOURA BLE

Ընդհանուր դործաղուլը կը չարունակ ուի նոյն սասակութեամբ ,ՀետղՀտեէ տա-րածուելով բոլոր Տակատներուն վրայ ։ ուր աշրա արտ անաստաներուն վրաց ։
Սենարիջաները ամեն օր ժողով կը դումաընն եւ նոր ապրանչաներ ի՞արձակեն, ի –

ընն եւ նոր ապրանչաներ կրածերներու համար ։

Երեկ չորս ժիլիոն կը հայուլերն բան 
նորներուն Թեւը։ Ձորևջարնի իրիկուն

ժամը Ցին վարչապետը արմաստինուն անա

մը խոսհցաւ, բայց անօգուտ։ Ցաջորդ օ -րը (Ել.) ոչ երկախուղի, ոչ մեխրօ, ոչ հանրակառը, ոչ ալ Թղթատոր։ Հաղարա ւոր բնակիչներ կարդի կը սպասէին փո զոյներուն անկիւնը, դինուորական բեռ -նակառքերուն մէջ տեղ դանելու համար ։ նակառակառան մէջ անդ դանակա, չամար ։
Ուրկչներ այ կր կերներն ինքառայած ու հեցողները, որոնչ սիրայօժար տեղ կու
տարին մէկ - երկու բախասարհերու, չամանայի իրենց երկրական ամ գում
«Թասրի ծներն այ օրն ի բուն կը բանե ին։ Իսկ հեծիկները կը սուլային անդիպ հատ, ինչպես պատերապի օրկուն։
Մէիոյներ ձեռը առմուտծ են, Նաևո ,
«ծեններ» ձեռի առմուտծ են, Նաևո ,

չրջիկները ծովեզերջը փոխագրելու եւ մամակի երթեւեկ մր Հաստատելու Հա -

ստատայի ոլերուով մի հաստատելու հա մար դեպի դառուս։ Երկաքեուդիներու բա-նա հայաստեները ամբապես փակուած Միևւնայի ատես կը դործագրուի պար-տաւորի, այհատանայի օրերը եւ կամա-արներ կը հասարույին, մասնաւորապես

արուր դլ տուարուին, մասնաւորապես Արֆասարական վարչուքինան կորժէ։ Պետական եւ լարգալապեսական պաչ -անհաներու գործադույին ձետեւանչով, աղբաժաններն այլ կը մետն փողոցներու ժէջ եւ դուտներու ասչեւ։ Որոչուած է բանաարիկայներ օգտագործել։ Աղջեր օգ փունս աստաների յիսուն բանտարկետլներ 4 portigi ետու թեան արամադրու թեանտակ։

Մեռելներն անպամ դժուար կը Թաղ ուրս ժաղմաս դեղարումըը։ Սաիպողական պետ արուրս ժարիզի մէջ։ Յուղարկաւորուկցու ցած են աշխատանչը։ Սաիպողական պե ազաներու մէջ Կարժիր Խաչն ալ կ'օդնէ։ Ջուրի ,կազի եւ ելեկարականութեան աշխատաւորներու գործադուլն ալ կը չա-րունակուի, առանց մեծապէս իանդարե լու օրուան պահանջները

Թոքժատարական նախարարութքիւնը ծանուրանին ինչ հետորհան և բաժմունն գրասեննակներու մէջ գիպուած նամակ – ները։ «Շէջ – փոստալծի Տիւղերն ալ կը անրը։ «Շեջ» - փոստութի հրարեր ու կը բանի ժաղարգի , Մարսելի, Թուլսոլի, Սերադարուրիի, Ռուսանի, Նահահի եւհու «Էջ Ուրրի, բարադահիսու «Էջ ու այս հու բարադահութությունը արևակ վերակացվումը ։ Թղենատարական հանարարութիւծը իր «Արային «Էջ Էրաի ԵՒ լարութեհան» իր «Արային իրևումի բանինարներում «Էջ են «Լ տանու կամումին իր - վերադառնան», «համանանի» Գահակարի «Էջ ։ Աստանանիանի Գահակարի ինչը՝ «հաղար

մասնաւորապես Փալիսի մեջ: Ալևաստորապես Փալիսի մեջ հոգով մեջ ապրջած է վաղը, չինութեանց բան -ուորներն այ դործապումի էրասիրելու էա-մար։ Անուդակի տուրիկու պայաննա -ներու սենակրակի տուրիկու պայաննա -ներու սենակրան այլ գործադում յայսա րարեց , առանց ձջդեկու տեւողութիւնը ։ Աչխատանջը դադրեցուցած են, 48 ժաժ – ուսն Հաժար, ելժտական ՝ նախաբարու – նախարարու -Թևան , Հանրօ ուսու չառար, որտապաս հարարարու -թեան, մաջոային վարչութեան , Հանրօ -դուտ չինութեանց եւն․ պաչտօնեաները ,

գուտ ընուպետում ձեւ պատաստանը։ այսօրութեւ ակահայ (ուղջաթի)։ × Արդ. ժողովը արտակարդ հետաի չբ-րաերքու համար 124 երևոփոխաններ ի-ընեց ծուտնութիւնց հեռադրած էին ատ-քի օր. Անհրաժելա է 4էկ հրրորդի հետ համան միրեն, — 200 ժայն։ Ֆողովրդա

կան Շարժումը (կախոլիկ) Հակառակ է արտակարդ նիստի։ Ընկերվարականները եւ Հաժայնավարները կը սիպեն, Հրապա-րակային կոչեր ուղղելով:

#### LUPQUADSC «N2» 4'CUF

Վարչապետը, Պ. Ժողեֆ Լանիել, ուղղած էր ոչ միայն բանքողնե րուն, այլեւ ամրողջ ժողովուրդին։ Բա-ռերը յստակօրէն կ'արտասաներ եւ վճռական չելա մը ուներ: Ահաւասիկ հիմնա կան մասերը

quan amange.

— \* "Anahal Ft. h"n; qabaxmini khan'ng
damharam'i bir mjhquin santkam phamihlipabhp: Bodingaphari panja hamahapari. fikulag "habiphip" jumpimpahlari. santhamipummaluphipe ta qibihipi yangi ilipagudi santaquandiphi jumpimmaraphipari.
yan'san'ngapuhajiki ungkummaraphipari.
yan'san'ngamaraphipari.
yan'san'nganamaraphipari.
ban'a mahamaraphipari.
ban'a mahamaraphipari.
ban'a mahamaraphipari. պատետուստի։ Եշրատապարութեր յաներու-ները չոգիացան ապրուսաի աղուքեան մէ՞, եւ ի վերγոյ ահոնը որ կր կարժելին օգտուիլ ոչինչ չահեցան ։ Ոչ որ կինայ անգղայ մնալ անոնց Թչուառունիեան հան-

գրալ -Գիտեմ նաեւ որ նեղունեան մատնուած են պետունեան ամէնէն Համեստ պաչտոն-հաները : Կարդ մը խոշակներու մակար -դորսուր դ Բանուորական ընտանիջներու մէջ , չւ լաւ դիտեմ որ աշխատանքի ժամերու կր-Տատումը, մասնակի՝ դործադրկունիիւնը հետղ-հաէ աշելի ծանրօրէն կը Տնչեն քանի մը տմիսէ ի վեր։ Կը կարծէ՞ ք Թէ կա-ռավարութիւնը չըմրոներ որ պէտք Է ու դուաբարումը չընդուներ որ այկար չ ըսն միլ ընել է կր կարծե՞ր Թէ նոյն իսկ մեկ հակապար խորապես չի գիտակցիր այս անձելունիան եւ չուրիս ԹեՌեւցնել դայն կարելի հղաժեն տաե

գայն կարութը ողածրա շատը շուտ. Կարարացուցիչ Կարծապուրւե կրնայ արդապացուցիչ պատճառներ ունենայ, թայց գործնապես անձերենք է, Վամո դի, վերջապես անձր-թաներա է վերջ տար ներկայ անուրակու Թեան եւ ընտցման։ ԵՄԷ կիուրենը թարւոջել ամենեն դժրախաներուն կետնջի մակարդակը, եԹէ Հարկ է զարկ տալ տնտե-սական եւ ընկերային յառաջդիմութժեան , դործաղույը չէ որ պիտի չտկէ ամէն բան ։ Ձեր չուրքը նայեցէջ կայարանները փակուսա՝, վայրեր ժատուոդ իրենց արձակուր-դի դացած գամակներուն Համար, կաղը եւ ելեկտրականութիւնը կրնան դադրիլ, սավանունիւրն, հանրըսհումուդրբ ամո փառաբ<sub>օ</sub>նը բը ոհ ակաի չաղոմբը կառավարու թիւնը՝ կ՝ըլլանը ֆրանսական առևւտուրը, կը աբ կ՝ըլլանը ֆրանսական առևւտուրը, կը աբ աղջատացուցած կ ըրլաթ ֆրանական առևւոււր, վր այ-կարայնենը մեր ֆրանը և կույայներ թներային բարեփոխումները: Գործա-գուլը ոչ մեկ րանի կր ծառայեւ բայ խո-սներ, — եր ծառայե միայն ծաղրակվահ-բուհ, որոեջ ուրի, բան չեն ուղեր եկեք ոչ խորատելի ներկայ կարդուսարգը:

... 8արդ ձեզի խոսհցայ իրթեւ Ֆրան սացի մի որ կ՝ուղէ բարեկամ բլյալ իլ թորոր Հայրենակիցներուն։ Այժմ կը խո-սիմ իրրեւ վարչապետ, առանց բարձրա ցնելու ձայնս, բայց այն վճռականու Թեամբ որ վայել է. վասնդի պետութիւ նը , եւ միայն պետութիւնը պէտք է դառնայ իրաշարար՝ դանադան չաներու մի -ջեւ։ Գործադուլին հանդէպ, որ կը ձդաի կաղմակուհեր տանչ այն իր չը կաղմակուհել ամէն բան, ևս կը պատաս-կործաղուկն, դանապան ռազմախաղերու, ուղղակի կամ անուղղակի Ճնչումի՝ զոր կ'ուգեն ի դործ գնել կառավարու թեան

### « BUAUL »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորմակալութեամբ ստացանք Պ. Թիջ-հանք (ՄՀց) 1000 ֆրանը։

\_\_\_ OFE OFFE \_\_\_

«JANANULL» bh «JANANULLAP»

Չկայ մէկը որ Թուրքիա բնակած ըլլայ եւ չգիտնայ այս երկու բառերուն իմաս –

Չկայ, մանաւանդ, մեր ժողովուրդին մեջ, որ տարիներով քաւած է «ժուո – նալ»ներու եւ «ժուռնալճի»ներու թեանց հետեւանքները

Ցատկապէս մշակուած պետական«ժուլ– ալ» սը չէ՞ր, նահւ, այն արիւնախանձ առասպելը որ յանգեցաւ Հայաչինչ Սար-սափներուն։

Ի՞նչ հեգնութիւն: Այժմ Թուրքերը hրհնք հն որ կը բողոքին՝ կղհիապետու – թեան, կըօնական՝ մոլհռանդութեան, «շէրիաթ»ին եւ «ժուռնալ»ին դէմ։

Ծանօթ իթթիհատկան մը, Պիւրհան Ֆհլէք ,դառնօրէն կը գանգատի թէ գաղտնի լրատուութիւնը եւ «ժուռնալնի»ութ-իւնը այսօր ալ կը տիրապետեն Թուր\_ fhnj ute:

Եւ կը յիշէ շօշափելի փաստեր, կենդա-ո օբինակներ, ընդհանրական թէ անհատական :

« puhuhun mgamamman Bhuh pod «Իսկավան անրաստանութեան քով կը տեսնեք տասնեակներով դրպարտու -Թիւններ եւ վերադրումներ : Մինչեւ որ <u>ՏոմարտուԹիւ</u>նը Տամրայ դանե եւ երեւան Համար դրկանքներով»:

« Ճիւմ հուրիյէն »ի աշխատակիցը կը կայէ նել «տակաւին չէ դարմանուած 144115 175 հիւանդութ-իւնը» ։

Եւ կ՛աւելցնէ — « Ոստիկանութիւնը եւ ուրիչ վարչութիւններ տրգակներով «Ժուսնալ» պիտի ստանան, որոնց ութ – սուն առ հարիւրը սուտ ու փուտ բաներ

ինչպես կը տեսնեք, իթթիհատի երկրպագուներն անգամ բաւական յառաջ գա. ցած են:

Չար սատանայ մը կ'ըսէ թէ դիպուածի մր հետեւանք է Պիւրհան Ֆելէքի այս խոստովանութ-իւնը ։

Որովհետեւ, ինքն ալ «ժուռնալ»ի մը

որորահետ էր վերջերս։ «Սուտ ու փուտրչ նո՞ր երեւան ելաւ թէ Հայերուն դէմ «ժուռնալ»ներ սար քուած ատեն ալ կար... ՎԱՀ

վրայ: Հետևւարար, երկու օրէ ի վեր աdheny dang wand til unu *Թեանց պակասները լրացնելու Համար* Ուժի փորձ մը չէ որ կը կատարենք։ Բայց Հանրապետական պետուԹեան՝ պարտա կանութերւն է «ոչ» ըսևլ գործաղուլին»:

Վարչապետը յետոյ բացատրեց Թէ կա-ռավարուԹեան ձեռնարկած աչխատանջը փրկարար է, Թէ իրենց նպատակն է դարկ տալ տնտեսական դործունէուԹեան ևւ տալ տաստապաս գորտուոչութատում թարօրունեսա՝ «Սպասեցէջ մեր հրամա -Նադիրներուն չարունակունեան ։ Անար -դա՞ր են ։ Տեսա՞ծ էջ բնադիրները։ Մենջ դան ը հե։ չծաա « էջ ընտարիրները։ Մեկեր հր կարծենք թե՛ մեր պարտականուներն են է չարունակել ։Ոմանք կր պահանչեն ան -մինապես հիսաի հրունրել իարհրդարա հը։ Ես չեմ վախար Արդ Հողովին վեր ուն։ Բայց, ներկայ պարագաներուն մէջ, ես ուրաի չառանձեն դայն ժողովի հրաւիրելու նախաձեռնութիւնը։ Կառավարու թիւնը խիստ բացորոչպաչաօններ ստացած է խորՀրդարանէն եւ սկսած է դործադրել։ Որջան չուտ վերջանան այս գործադուլ-ները, աշելի դիւրաւ պիտի կարգադրուին ձեղ դրադեցնող ընկերային խնդիրները» ։

# ՌՈՒՍԵՐԸ Ին ՉՊԻՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ MUNICUSENT SUBMOSITION

bur. - ինչպես գրած ենք ժամանա -NOT: - լաչալու գրած հաք ժամասա -կին, անցհալ մարտին զանազան հանդէս-ներ եւ դասափօսութիւններ սարքուեցան Երեւանի մէջ, արեւելեան Հայաստանի գրաւման 125ամեակին առթիւ։

գրասման լՀբամրակի առթը։
Մայր Աթսոի պաշտնաբերթը , շիջ-վրածին», իր Մայիսի թիսը կես առ կէս նուիրած է այս պատմական տարհարձին խմրագրականով , ուսումնասիրութիւն – ներով եւ կարգ մը անտիպ վասերագիր –

յրող։ Ահաւասիկ յօդուած մը, որ կը պարզէ էպքր եւ մասնաւորապէս Ներսէս Աշտա– րակեցիի մեծ դերը

Արբաս Միրդան, ինչպէս յայտնի է 1826 թուականի Bուլիսի 25 - 26hb, 60 Հազարբուակրար Մուլիսի 25 - 26/ն. 05 հաղար-հաց թածակով, առանց դրահերավ բա-ապրարելու յարձակում է Ղաբաբաղի վը-րայ եւ պաշարում Շուլին։ Այդ ծոյն ժա-մահակ Երեւանի Սարգարի գորձերը մա-հում են Փամլուկ եւ Շորադեալ։ Այսպի սով, սկսւում է ռուս - պարսկական պատերազմը: 1826 Թուականի աշնանից ռուսական գօրջերը Համախմբելով իրենց ու Ժերը, տեղական ժողովուրդների օղնու

ժերը, տեղական ժողովուրդների օգնու βետմի, ժեկը միւսի հահւից յաղմիանակներ են տանում Պարսից հրատակների դէմ։
Կուցի ոչ ոք այնարն չէր որևուրդեր
պատերադրի սկսումով, որջան ներուի
ապետիկարայի սկսումով, որջան ներուի
նայես հրակարա Այասրայակեցին։ Հայլե հասեր հոգևորականը այդ պատերադրի
մեյ և տեսի հայ ժողովորի վարեմի երաբանայի ձժրանը պատ իր համակերում
եւ զրուքինների մէչ նա ամեչնին ուե ան է պատերայի և որը, իրանայի ան ան հայաստերայի տել է պատերապմի լուրը, իսրախուսել, յորգորել՝ ոչինչ չինայել Հայրենկրի ա -դատունեսմս համար։

« Հասաւ ժամը, - գրում է նա իր բա րեկամներին, — երր աչջով պիտի տես -նենջ Արարատեան աչխարհի եւ Հայոց հասաւ ժամը, հրր ազդի աղատութիւնը, The milmon beach without a Manhalia furծը, ուրախացրէջ ալհզարդ Մասիսին, մի անդամ արիւնով ներկեցէջ Հայրենի Հո դերը ու ապա ապրեցէք ազատ ... ժամ է արդէն, օ՞ն անդր... Հիմա - կամ եր -

արդեր ա. ...

Պատերապես սկսելուն պես, Ներպեսն

Պատերապես որոշե է տեղծում, նա հան 
դես է արդես արևում եր կուրմ ա. ...

դես է արդես արևում եր կուրմ ա. ...

դես եր արդես եր կուրմ ա. ...

դել հարդես հետուի անաերան ...

դել հարարում է Հատերի անտերուհեր

դենակը, պետականունինչից դրկուած լի
հետո հւային ու յորդորում հետեւիլ իրենց

հատերային ու յորդորում հետեւի քեսա ազատալը, պատարատեր բերը գրդեր է ազատասեր պապերի ջաջադործունիան օրինակներին, անվախ դուրս դալ եւ կրո-

ուևլ իշմոքաու ղէն ։ »Ցիչեցէջ ձեր Հարց մեծամեծ սիրադործութիւնները — գրում է նա — եւ աննմանելի առաջինութիւն -

աստաստ արդապործու Թիւծները, — դրում է նա — եւ անձանաների առաջինու Թիւն ձերը։ Դուջ հայա որ փեխ էջ, հայա ա-թիւնը եռ է դայիս ձեր երակներում ... «Մի վախիջ Պալանց ձայինց եւ աղա պահներից։ հայա բուրս ուժը եչի եւ ըս պատարիչների մեջ է, եւ ոչ եի է չմարիա դորու Թևան եւ խելացիու Թեան ... Արիա — Վէ, «Ար կախիս» ... հասա ... «Հեռ և և գրուսափետև եւ խնկացիութեան... Արբա ցեջ, մի վախիջ։ Նոցա յանփարծակի յարձակումը անգէնջ եւ իսողաղ չինացուց գրույ, չի կարող տասանեցնել Ռուսիոյ 0-

գտատախատ կայանը անդապների գորաց»:
Հայրենասեր եւ իր հօտի անձնուհը հովիւր Մահարարհցու խոսգերով է ողենոբում իր հօտին եւ դորդորում պայգարել
ձինչեւ վերը՝ «Մեոցուջ ջանուհեամբ և
ձիրայ եղբարց մերոց, եւ ոչ խառնանացուջ
դանում վատունեան ընդ արունինա ջաբուհեան ... Դիժաղբեցել Աշատնուն եւ
արտ արրահետինիրին կամ Ռուսաց դորգերի հետ ձիասին եւ կամ Թե մի ուրիշ
հետո որ առելի ամանա եւ հան Թե ձի ուրիշ արրը շոտ սրտարտ ու կամ Թէ մի հուրիչ կերպ, որ աշելի լարմար կը լինի ներկայ աշտպակօրէն լարձակմանց միջոցին , իսկ Թէ Հարկ լինի , մի խնայէջ ձեր արհան վերջին կաթիլը .

Այսպեսով, Աչտարակեցին իր հայրե տաերաւեր շեփորն է Հոչեցնում՝ ընդդեմ ատերաւեր շեփորն է Հոչեցնում՝ ընդդեմ անագորոյն Թշնամուն։

ատարարայան բոյաժամուն։ Հայոց այեսաբեն ուրակաուննանը է ըն-դունում հեղինակաւոր հոգեւորականի կա-չը եւ անում կարելին՝ ուռա դարջերին օգ-հելու համար։ Այդ յացայաց անանում էր Ռուսաց արդունիքը եւ ջավայերու հա-եր հունական « դան քամորնաքար յասուր չնովանսաք *Է* son jugushpuljuh jumuri senjupumi se է տալիս Հրովարտակը եւ դրում կցելով դրան իր ջաջալերական խօսջը, «ջաջալե-

որում է վեց Հարիւը Հոզի, յատուկ կա -Նոններ են սաՀմանւում Նրանց Համար Նրանը պիտի կերակրուէին, Հագնուէին եւ գինուէին, ինչպես նաև վարձատրուէին

**ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ** 

# ይቦቶ ፀՂበՒԹԻՒՆԸ 46 0406

*ԽՄԲ*... Երիտասարդ բժիշկը, որ Պէյ-րութեն Հիւս Ամերիկա գացած եր իր մասնագիտութիւնը կատարելագործելու համար, պարբերաբար<sub>,</sub> պիտի աշխատակ ցի «*Ցասաջ»ի*։

Այս ջանի մը տողերով չեմ յաւակնի որև ծանօԹուԹիւններ տալ այն միջոցնե րու ժասին որոնջ ի դործ կը դրուին Մ․ Նահանդներու ժեջ սահժանափակելու հագան Հանրու դէջ սաչգարական և ետև Հա գան հնագրու դէջ սաչգարական չև ետևնս Հանրու դեջ սաչգարան ըն Հանրու դեջ սաչգարան ըն Հանրու ընթանական ընթանական ու

թիրենները : Միացիալ Նահանդններու մեջ ուր բժշ կական դիտութիրենը նախանձելի բարձ բութեան մբ հասած է, մասնաւոր բու ժարաններ հասաատուած են , վիժումնե րու եւ զանազան ուրիչ րարդունիւններու առաչջը առնելու Համար։ Այնտեղ պէտջ <sup>յ</sup>աջախրը գատրաշսնանան անը կիրբեն ս-անաժամ դաննրու։ ՈԴե հուգանարդրեն ին աստենն առունել չարախ, գիտուրդ

ամայինի ժամաաւրարար այն կիները ա-րոնը վարձառուβիւն լուհին և իրևնց ա-տային պատվը պիտի ունենան։ Առաջին առքիւ երևնց կը թացաարուն ԵԼ դրութիւեր բահան վիճակ մրև է և։ 98 տո հարիւը որևսէ բարդում իւնչ կի ծա-գիր։ Արդարեւ չատեր չկային վիճակ մր փունենաև, երբ դգան իրևնց դղութիւնը։ Ազաւնիւներ կր միսան՝ կնակ հերջին առնաստեղինումը արծարանարրերուն

դործարածներուն։

Փուքը արկածները , յուղումը վիժում ի
պատմաս կը դառնա՞ն
Երեխան ընտկան տիտի ծնի՞։ Այսպիսի
մատնուն կէ ապարերըի հետանկարը
վախ կը պատմասեն յատերուն ։ Մնջույա
վախ կը պատմասեն յատերուն ։ Մնջույա

«Ա պակսիր «փորձառու» կիներ

ձեռանվարը առելի սարսափելի կը դար-ձենն իրենց խործուրդներովը: Երբ դրկ կինը տեղենակ պահում եւ հա-ձարսուի Ձէ փերգլիչնալ արկածները չա-ձախաղեց չեն, տատվին մեծ ջայլը առ-ծուած կ զլայ թնական չդուքեան և ծնն-պահրունիան հանրուն վաղ: Այս համարում թեմընդել վերջ, թա-պահապան պատումաբներու մասին։ Բար-գունացան պատումաբներու մասին։ Բար-գունկանց պարաղային հիւանգը անձի -

guarpacepekaha guarangan dungka fung-quarphi ungununguph shunkup until-gungk nipung k pilot qilogo binuloq dun-bungkangka k pilot qilogo binuloq dun-bungkangka fund qungdubunanka: Bap kih de pinduhungka badipun khud p dinakhun, domunanungka untipu dik ginakhun, domunanungka untiput dik ginakhungun dipit baga untiput gan pipuh ngana dipitip kipu untiput pun pibungkir ilimakhu filom khum u-punyapka, ajkang tundakpungka pitiph ginak, dumunana kipu ungkipu, dinakhun kiput dumunana kipu ungkipu, dinakhung kirakh ka ubangan khun yanungapi. ներ, ականջի խժլաուբներ կը ծագին տարդություն առաջջըկ՝ առնուր այր ախտանչանները կրնան բերել թունաւո -բում ։Երր սկղբնական չրջանին է, այս արդություններուն առաջջըկ՝ առնուի բըժիջկին խորհուրդներով:

ժիչկին խորտուրդներով:
Երրեմ կրնայ Հակառակը պատահիչ:
փոխանակ կլկուց առերայու կը ժմայ
ծոյծը կամ առելի կը պակսի, մամաւանդ
երբ հիւանգը անդագար կը փոխեչ «Սուաին երև» առերահրահի պարզ սիրա խառու
ծուիլը, ծույնիսկ երբեմն փոխեկը բնական
երևույթներ են։ Սուսը այն պարզարական
երևույթներ են։ Սուսը այն պարույանե
երևույթներ և հանանա անաստաս ես «Լուե» րուն է երս Հիւանդը անդադար կը փոխէ եւ կը նիՀարնալ։ Այսպիսի պարադանհրու մէջ ալ անՀրաժեչտ է դիմել թժչկին ։

Չեմ ուղեր մանրամասնութեանց մանել ոնունդի մասին։ Բնական պայմա ներու տակ յղի կինը կընայ ուտել ամէն

կայսերական միջոցներով ։ Հայկական կամասուրական ջոկաաների ստեղծուիլը մի առերգոր անդամ ցոյց առւեց Հայ ժողը -վրզի թուռն մուրիգուանութինիր Ռուսաս -աներ Հայեսի հուրիգուանութինիր Ռուսաս -աներ Քրիլիսիի գինուորական հաճան -դապետ Սիպետպինը խոսելով Հայերի հա ատարանութինան մասին, իր 1827 Բուա -կանի Մայիսի 274 մի կոչի մէջ դրուս է «Եր անտժանները ներիսոժելու էէնց սկր-րում Հայեսիայ աշի ընկան իրենց անվա-խումեկամը Թչնանու դէմ, դժրախառ -քինններին գինանար և դեմը անխախան-քիններին գինանար և դեպի գորեատաներ մաւորական ջոկատների ստեղծուիլը լի կայունութեամբ եւ դէպի բրիտունեա -կան կրոնն ունեցած անսասաննուիրաժու-թեռաքը ու Ռուսաստանի Հանդէպ ունե -ցած օրինակելի Հաւսաստոնութեամը...»:

ցած օրընակեր չաւսատրարության էր Ներսէս Աչտարակեցու ցանկութիրենն էր անձամբ առաջնորդիլ չայ կամաւորական խմբերը եւ Ռուսաց յառաջապահ դօրջերի հետ միասին արչաւել ուղղակի Երևւանի

1827 թուականի մարտ ամսին հայ աչ խարհազօրական ջոկատը, Ներսէսի դե կավարուԹեամը, զօրահանդէս է կատա

րում Թբիլիսիում։ Աչագին խուոն բազ մուննան ներկայունեամբ Ներսէսը նստած ընդունում է գօրաչանդէսը, հ մի սրտաչարժ ու ոգևւորիչ ճառ է ասում ևւ խրախուսում դինուորներին ։

Հայոց գունդը, չնայած այս բոլորին պահ գօրջին առաջնորդելու, իսկ Մայիսի 15ին Վանջի եկեղեցում մեծ Հանդիսա ւորութեամբ կատարուեցաւ Հայ կամա ւորական ջոկատների երդման արարողուուրագրու յողատանի երգման արարողու-ծիևնը և գրօշակի օրհնունիւնը : Ներ -սէսը ներկայ չէր, բայց՛ այդ օրը բաղ -ժահաղար ժողովրդի ներկայուննամբ ու դեւորիչ ճառով հանդէս եկաւ հայրենա -Հոգեւորականը :

Ցարութիւն ջահանայ Ալամդարեանը Ծողություն Հուլուց րաղկացած Հայ կամաւորական զունդը ռազմաձակատ Ճեկնեցաւ 1827 Մայիսի կէսերին։

AAAAA UU.P4U.AU.A

# ZUBUUSULE U 6 11 4 1 8 6 6

Հայաստանի մէջ հղած են բազմակիլ. Տարտաբաղետական կառուցումներ, րագ-մանիւ չերջեր Թամանհանի դլիսուորու -իհամը և ձրագիրներով . չինուած չեն -ջերը առանձնապես արժելասոր են, ո -բողեհան։ Հայկական ոճը եւ կինչը ունին հանիս վաս, աստ ուժեւ Տարտատանա-

ներ ։ "Երկան մը նրը ձարտարապետու .
Երաւ Հրջան մը նրը ձարտարապետու .
Էնան մէջ նա կուսակցունիներ ուղեց միջամակ նւ միջամանց անչույա եւ որոշ
մարտարարածան ենվարկեց ձայ ձարտա բապետական կադմակերպումիներ , այն
Հիմունքով Բէ Հայ Հարտարապետները
բարեր աւնիլ տարուսա էնի արդային դաասկան Հարտարապետունիան ռմով , մինդեռ աղիկայիցի կառուցումը իր դաման
Հիջ «մասերծ» չբջանի Տարտարապետա
էկս ձեւեր եւ արտայայումիները ։
Հուտ դործնական դետնի վրայ եւ «Լեկաւելի Հարտարապետներ պատեւնցան ,
Հարտարական , Հորիկաի Աիծիարգում որ
տարարական , Հորիկաի Աիծիարգում որ
ոմանը դնպականարունցան , ինչպես չատ
տապանդաւոր Հարտարական ինչպես չատ

նը, Քոչարը եւ ուրիչներ․ բայց իր ամ – բողջութեան մէջ Հայաստանի ձարտարա– պետութիւնը պահեց իր հաւասարակչ պրտություրը պատաց ըր ռութիրնը Հակառակ, ուրեմն, այդ մի Համաութեանց եւ հրաժչտութեան - Հ ղուդընկաց, հայկ. մ չակոյնի ստեղծա դործական առաջնակարդ արտայայտու -նիւնը կը կազմ է ան Հայաստանի մէջ :

eprice on quays and surjeananch ass. There have an function of the surject of իուսակցական գաղափարներուն եւ չա – չունիրնը ծառայեցնել պետական կամ

Նկարչունիան տեսակետով Հայաստա հը տերի բախտաւոր էր , որովչետեւ ար -դեն Հանրապետական չբքանին, նկարչու-քնան կարմակերպունիան եւ դարդացնան դործը սկաում էր։ 1919 Յուտիանին Երև-անի մեջ տեղի ունեցաւ առաչին ցուցա - Հայ հկարիչներու եւ ջանդակաուսին մեկ անգի ունեկաու առաքին կացա ուսաքվար Հայ հիարիչներու եւ բանդակա-գործներու։ Մեծ Մինով նկարիչներ ժատ-հակվական արդ ցուցամանորեցին եւ նկար-չուքերան կազժակերպու Եիւնը խորեզդա-յին դարձաւ Հայաստանում եւ երբ արդեն որոշ չափվա ուժերկային դուրույի եւ ար կանհարանոր ուժերենային դուրույի եւ ար գեւ դարվացանա աստիճանին հատաւ այն արևորական աստիճանին հատաւ արև արևով եւ արկել, ինչ որ երասելայու

թիւնը կամ ճարտարապետութիւնը :

Ինչպէս ՏարտարապետուԹեան մէ Թամանեանը եղաւ Հայ Տարտարապետու Թամահանը նղաւ Հայ ձարապրագնաու — Լևան դլիաստղութը ծրագրողը ծիր ծրագր — կապմակնրագր, դործագրողը ծիր ծրագր — բուքենան մէջ նւա մէկ ուրիչ Ռուսաստո — ձեծ նկան անձապ Մարաիրոս Սարևանը, որ արդեն իսկ Ռուսաստանի մէջ նկարա կան կերպարանը եւ Հայաստանի մէջ նկարա կան կերպարանը եւ Հայաստանի մէջ նկարա հրագրանի հրագրատանի մէջ և հ. Հայ Նկարիչ Նիրենը Հայաստանի մէջ և հ. Հայ սաստանի նկարչական դործի գարդացման հերորնը .

Advance & publ P& Paraphale Smeaning from P& Paraphale memoraparand bir Upo. Paraphale memoraparand bir Upo. Paraphale memoraparanda paraphale memoraparanda paraphale հկարդունինան ձէջ առանձնապես մեծ դոր-ծեր կան։ հայց, ըստեսին անսակելում , եթէ հկատի ուհենանք արտադրանքի այն քիւր որ կր հերիայացուի դոմապան մեր -հրցերում , հաղոր քիւ իր կոպեն հեր-երցերում , հաղոր քիւ իր կոպեն հեր-արուհատներու մէջ, ամէնեն աշելի խոր-հրային պետական բաղաբականուներան ծառայող ձիշյն է։ եւ մեծ անաանու

եւ վերջապես , ջանի մը խոսջ ալ գի-տուքենան մասին : Խորերդայնացումեն ա-ռաք ալ Հայ ժողովուրդի մեջ նդած են դիտնականներ , որոնջ անՀատարար կը 411 դործեին գանադան վայրերու մեջ, մասամբ Հայաստաներ դուրս։ Հանրապե-աունենան չրջանին էր որ սկսան վերա -դառնալ Հայաստան ։

Խորգրդային իշխանու Թևան ատրիներու ընթացրին Հայոց գիտութիւու նը կազմակերպուհցու եւ բաւական յառաջ դնաց չնորհիւ այն դիտական հատատու-Թիմներուն եւ համալսարանին, րարձրագոյն վարժարաններուն որոնը դոյունիւն ունին Երեւանի մէջ ։

achie beperuite its:

Bushungungtu its:

Bushungungtu in yang afmuluite qaqdariha ihipin mungtu miting aqmangungun in mungungtu in mangangungtu its
dang mangarat te mangangungtu its
dang mangarat te mangangungungtu its
dang mangarat te mangangungungungtungtu dangarat te manganat te mangan te manganat te mangan te manganat te mangan te mangan te manganat te mangan te manganat te mangan te manganat te mangan te manganat լու ուսուքապիրութրուր արադաօր դր թայ, որի համար դատուի կատարի արդ ծուած աստեղադիտարած չինուած է և ո-րոնց աչխատանգի արդիւնգին չատ կարև-շր կինո կը արուի ոչ միայն Ե. Միու-վեան աս-մաններուն մէջ, այլևւ արտա-

(11)

րան։ Անչուչա յանձնարարելի է որ ա ռատ կախ խմէ, որովհետեւ կաթը - մե չափով կիր կը պարունակէ որ այնջան անՀրաժեչա է երեխային, նաեւ բանջարեան-լաս օչա է նրերային, համեւ բանկարե դէններ՝ պնդութնեան առաքջը առնելու Համար, որով-հետեւ յրի կիներ Հականէա են պնդունիւն ունենայու։ Հակառակ պա-րադային կարելի է տալ թենեւ լուծողա-

Երբեմն ուրիչ բարդութիւններ ալկրնան

Առաջինը արիւնահոսու թիւնն է: մասարն թւ ունրդը ին փոհգրը վիգուդի սհայծ իաղովիր ի՛սւհրը ինհորձրիք ինդոն հախսահան սախաւաչիւ քրչ ամր քիրրեն ռուրեսն անհետասաստենում : եր գառակը ու ուրսոս վը փոխասականերու մէկ Հիռամորը կ'ունենայ ծանր արիւմահոսու Ծիւն եւ կրնայ նաեւ ենքարվուիլ միջրո

տային վարակումներու։ Շատեր այս ձե-ւով ոչ միայն պատճառ կ՚ըլլան որ երա խան կորսնցնեն , այլեւ կրնան ամուլդառ նալ կամ մաՀանալ ։

Ս.թիւնահոսութիւնը կրնայ արրատատասարրութ գրտայ պատանգի ըտորաներու մէջ իր յանձնարարուի, նոյն-իսի ենէ միայն ջանի մը կանիլ արիւն կորսուի, դիմել ամենամօտ հիւանդանոցը ուր չիւանդը կը ստանայ րացարձակ չան-գիստ եւ կարդ մը ուրիչ դարմանումներ։ Երր արիւնահոսունեան չետ ցաւեր ալ ուարչ Դուսար, վիժումի Հաւանականութիւնը կ՝աշհլնայ ։

Երիկամներու րորրողումները, , փորի սուր ցաւերը նոյնպէս անժիջական դար -մանումի կը կարօտին։

ստոււսը դի դարտորո՝ Ուռջի երակներու ընդլայնումը (վարիս) եւ ծման բարդուժիւններ պատահական են յղուժետն չըջանին։ Այսպիսի պարադա – ներու մէջ կը յանձնարարուին՝ մասնաւոր արու հեյ գը գուրպաներ ։ Ենք տաղնապը սուր Հանդա-ժանջ ստանայ, կը յանձնարարուի վիրա-րուժական դարժանում ։

Մ. Նահանդներու մեջ, յրի կիներուն կը 0 - Հատապարարու այլ, դրի դիասրում այլ արունի գրգայիներ , որանց մեկ իր բա -ցաարունի այս բոլուը։ Առամին այցելու-ընան ձրի իր կատարեն մեկի (արարի հուրիալիունին համար) , արիւնի կապմիր դեղիններ եւ ունիիրիա) «բնառինուներ ։ Նաեւ չատ մը նահանգներու մէջ պարտաետեւ շատ մր հաշանդներու մչ կարտա-շորիչ է կուրծչի լուսանկարը Հանևլ Ք. Տառադայիններով, խորական պարադա ները դարմանելու Համար։ Ցղի կինը ները դարմանելու համար։ ղարժանատուն կ'այցելէ ամիսը մէկ ան -դամ , առաջին 7 ամիսներու ընթացջին ։ Այս այցելու թիւններու միջոցին կր ջն նեն կչիռը, արհան ճնչումը հւն․։ Վերջին երկու ամիսներու ընթացջին

շիւանդը կ'այցնլէ դարմանատուն ամիսը

ոկու անդամ ։ ԱՀաւտաիկ <sub>Ք</sub>անի մը դիտելիջներ — այն իֆոցներու մասին որոնը ձեռջ կ`առնուին . ՆաՀանդներու, Ֆրանսայի եւ - ուրիչ չատ մը ջաղաջակրթուած հրկիրներու մէջ ,դիւրացնելու Համար յղութեան չըրեւ ունենալու համար առողջ սե

րունդ մը ։ ԲԺ. ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՍԱՀԱԿԵԱՆ

#### SUUTUEL

#### UPSPL UPPUTE

Կը քնուի իէ Անալիող մէջ, այս օրերս— մանասանդ այս տալուն — սկսած են երկ-բորդական դծի վրալ դնել Բորէայի Բն-ծուկը, Գերժանիոլ ընտրութեանց հանձ-լուկը, Ասարիոլ դայնադրին ասորադրու— թիւնը, Սուէդի վէճը ևւ Մալենկոիի հա-

թրումը, Մուեղի վեծը եւ Մայինկարը ապ-ոլ։ Քիլ իր մեայ, դիաի վեռման՝ հանւ «բրկելեք»ը, ԵՍԷ օրուան մեծերը չվախ-անս որ յեղափոխութքիւմ որ վր պայքի … Եւ օրակարգի վրայ գլած են աւելի հը-պատանութքին ու աւելի դովացուցիչ— պատմութքիւն մը, որ, ահաւարիկ, այն ջան տեղ կը գրաւէ միջազգային մամու -

11/4 852:

Կարդ մը խմրադիրներու բերնին ջու րերը կը վազեն, երբ կընկարագրեն դէպ -գր՝ դանագան ու դարժանադան ժանրա մասնութիւններով յաւելեալ եւ Տոխաց -

Եղածն ալ մեծ բան մր չէ :

Թագուհիին կրասեր բոյրը, իշխանուհի Մարկրի թ Բող, որ արդիական խ նուած թի տէր աղջիկ մրն է եւ բնաւ նմանիր ոչ իր մեծ մայրիկին ,ոչ ալ մեծ Հորը մեծ մեծ մայրիկին, սիրահարած Է

շօրը մեծ մեծ մայրրկին, մրրադարած չ Հասարակ մահկանացուի մը հետ ։ Այս վերջինը — իրժէ 17 տարի ժեծ — արջունիքին Թիկնապահ սպաներէն՝ մէկն էր, մինչեւ վերջերս։ Պատերազմի օրե – ուն, կը փայլեր իր քաջադործութիւննեայն արջայական արիւն չի կրեր իր երակ-րով՝ իրրեւ օդանաւորդ։ Սպան ոչ մի ներուն մէջ, որպէսգի արձակ - Համար -ձակ խնդրէր իշխանուհիին ձեռջը, այլեւ անուսնալուծուած է եւ Հայրն է

ամաւսնայուծուտծ է եւ Հայրն է երկու մանչուկներու: Ապահարդանին մեղջն այ էր հավակին կնակը վրկի վասիքնուտծ է՝ դատական վճիւով։ Այս պատմունիկանը մեծ իրարանցումի մատնած է Անդլիան՝ հետիսեն հարաւ , արևւկչին արևաքուտը ։ Լորանրն ու դուա-անրը , երևակովատներին ու կառավարու — Բեան անդլաները , երկոկականներն ու նայասիրներու, հանու Աստանայու նիան անդամենքը, հիկղիցականորն ու դիւ-վաքյադիրները, հանուրեկաններն ու դիւ-դացիները իշխանուհին սիրահարունեան իներով կը դրարին չարաքների կվեր ։ — հրաւունդ ունի՝ սովորական մահա-նացուի մը հետ ամուսնանալու, երբ ավե-

Souply & quisness

- Եթե թագուհին եւ յաջորդ ւրջ բողմուցրը» - Հույրը ինչըն է որ դահ պիտի բարձրանալ. ըրլա դան ահան է որ իրեն կողակից ունենալ ժո-դովուրդին խոնարէ մէկ դաւակը, որ ի լրումն դժրախառւթեանց, ամուսնալուծ -

կաթոլիկ եկեղեցին կը բողոք, որով հետեւ ապահարգանի չի հաւատար։ Անկ լիջան եկեղեցին խանդավառուած չէ ա լըջաս սվողոցիս կատորադատութը։ Ճուսնութնեան ծրագրով ։ Խորհրդարանվ կէսը դէմ է։ Մամուլին մէկ մասը « մե խառնունլիջ դործը չէ» կ՚ըսէ , իսկ տան Manganapunhih

#### บกา แกลบุลแบ

Վերջերս «Ազգային փրկունեան» օրենք մի դեմ որ վտահպաւր անրկութրեաս» օրչով «Հարևլու համար յետադիմական չարժու-գորելու համար յետադիմական չարժու-մին դէմ որ վտահպաւոր աստիձանի մի

Թուրք Թերթ մը, «Ենի Իսթանպուլ» կը uju um Ahr

— Ազգ. ժողովը փոթորկալից նիստէ մը վերջ ընդունեց Ազգ. Փրկութեան օրինա դիծը, որ մասնաւոր կարեւորութիւն ու -

ի°նչ նպատակ ունի այդ նոր օրէնջը Վարչապետ Մենտերէս ըստու բացէ ի բաց — Ոչ որ հայրենակիցներու - խղճմտանը գործիջ պիտի ընէ անձնական չատՀինդ-րութիւններու։ Մեր ներջին ջաղաջակա ութեան ամ էնեն խախուտ կոզմը այն է որ փոխանակ հիմնական ծրագիրներու փոխահակ էրահական ծրագիրներու կապ-ունիու եւ ըստ այնմ գործնիու, չնագչնաէ ամբոխավարուβիան մէջ կիյնանջ եւ Հայրննակիցներու անդորրութիւնը կը խուովենջ: ԵԹէ կ՝ուղենջ Հայրննասիրա րատվածաչ (1945 կ տուրմաց, չայրահասիրա-կան մեծ դատերու հուլիայել, պետք է բաժմումից այս անուլ Համգին, Ոչ «Ակ տահեր ջայսացականունիան անումով Ակ-հանց Հայրենանից մր Հայրենակցի՝ մր դեմ լարել: Գաղաջական այագիսի ընթո-հում մր ընտու չէ պատչանից հասուն այ-հում մր ընտու չէ պատչանից հասուն այ-

Երբ բազմաթիւ կուսակցութիւններու նրը բաղմակիլ և կուսակցուհիւններու ինանը որներուհրա և բերկին մէջ, ան միջնայքս Հաստատեցինը վել կոյճի ազատունիլներ իրբեւ յեսապիմումինան եւ մահուանդունինան դրոշ կը պարզուի եւ այս
ողքն է որ կը տիրապետէ հասուղում հառերուն եւ կատարուած բարողունիւննե nnih sty:

րուս աչ:. ԱմԷն պետութիւն պարտաւոր է կարուկ չարժիլ եւ միջոցներ ձեռջ առնել այն կոր-ծանարար դործունէուԹեանց դէմ, որ կը ձգային հերջին միաբանութիւնը ջանգև Այն պետութիւնը որ կ'անտեսէ այս ան Հրաժեշտութիւնը , անտեսած կ'րլլայ ի Wellms be պարտականութիւններուն ամ էնէն գլխա -

ւորը ։ Ահա Թէ ինչու մենը կը դարմա -նանը , Թէ ինչու մինչեւ հիմա ուշացաւ արավոր օրենը մը ։ Կրոծական գոլիաիկոսունիւնը ամենչն վոանպաւորն է մեր ընկերային հիշանդուգտաստաւութը չ ասը ըսդորայրը դրարդ-թով չկրցանը հաւաջել մեր ուժերը, ուչ մնացինջ ժամանակին յարմար ազգ մը ըլրող Էրդա-ագրանակին դարմար ազգ մը ըլ-մատցինչ ժամանան կայսրունիննը դարձ -հալ այս պատմառով է որ կորսեցուց իր ամբողֆ վերելչի կարելիունինները եւ և-— և-ի ... հատմահերաչական մբղաւ վարչական ու կազմակերպչական ճչ-

Ցանուն կոօնի Ենիչէրիները գլուխ ցցած են, «քապաքձի»ները խոսվունիւններ րուցած, Հաղարումեկ ըմրոստունիւ րուցած, Հազարումէկ ըմրոստութիւմներ յառաջ հկած են։ Օսմանեան պատմու – թիւնը ուրիչ բան չէ, բայց եթէ կրօնա -կան «փօլիթիջաձի»ութեան մէկ ամրող -One Philip :

Այդ զղուելի քաղաքականութեան 4ե տեւանքով է որ անծայրածիր կայսրու -Թիւն մր կործանեցաւ :Հիմա ինչպէ՞ս կրարծ աչն ժանի արար և այր ջաղև

վերադառնալ կ'ուղեն ։ Օսմանեան կայսրութիւնը իսկապէս կը գրաստուս կայրությունը ըսկապես կը-գրերապետութինու մրև եր, ումեր իր Ծելի իլ Իսլամենքը, դատրինքը և մեարէ դենքը։ Արդայունինաի հիմուսա՝ էր ֆելիվաներու, կործական իրասարանու-քիան և չէրիայիկ վայլ Վետը չէ մոս-նալ այդ այրվարկաներուն «էրիայի կու-նալ այդ այրվարկաներուն «էրիայի կուղենջ» աղաղակները, ըմբոստութիւնները։ Կրօնջը Հաւատջի Հարց մբն է, ոչ Թէ խը-Կրոնթը Հաւտաթի հարց մըս 5, ոչ թե բը-ռովութեան գրդիո մը։ Շէյխ Սայիաներ փճացան երիտասարդ Հանրապետութեան լոյսին առջեւ։ Ձենջ ուղհը որ այսպիսի րվորա առջու։ Հասը ուղաբար դարձևու մետ մեռըինեն մը բոյն դնէ դարձևու մեր ներջին ջաղաջական կեան – ջին մէջ։ Աղէտ մըն է ան, որ Թշնամիին դրաւումէն աւելի եղերական է։

**Ըսհ օն**էրճն Հրահաrսնունիրը իսրառ ատրմրթեք եւ դաճասին այր չիւարմու -Թեան դէմ ,որ դարերով կրծած է մեր ըն-կերային կեսմերը ։

արկիններէն չատերը իրենց վճիռը արձա-

- Ձգեցեր, թող իր սրախն սիրածը mill

Նոյն փորձանքին չմատնունցա<sup>©</sup>ւ նուհիին հօրևդրայրը — այժմ Ուինդրրի դուքսը — որ դահԷն հրաժարհցաւ, ո – բովհետնւ ուղեց «առնել իր սրաին սիրա-Ուինորրի

Հանրապետական ազդերը կրնան թյութի նիւթ թնել այս պատմութիւնը ։ Բայց, կարծեմ իրաւունը չունին ։ Անգլիա կ'ուղէ անվքժար պահել իր աւանդութիւնները, նոյնիսկ ի վնաս իշխանուհիի

սրաին եւ ազատութեան Այդ աւանդապետութեան չնորհիւ չէ՞ր որ այս բարձունքին հասաւ։

*เ*หากๆบ.85

U .- U. juop հո Թևերորդ օրն է որ նոյն 

ահղ՝ դեղեցիկ օրիորդ մը կը սկսի հա -դուսաները հանել, եւ բոլորովին չմերկադած, իսվ դն իսւման թւ ին ջացիք ան phytu.

Բ.— Ուրեժն ։ Ա.— Աժէն օր կ՝երթայի այն յոյսով որ hufe th amp, bmid thame

1.b .- II, որ որ թան ուղղադրական որ նամակիղ խալներ գրած էիր ինձի գրած

ՆԱ.— Սիրելիս՝ մութը կոխած էր, հւ ատ ըան չէր տեսնուհը …

«BU.A.U.2» P PEPPOLL

# በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

Բացաւ աչջերը, որոնջ կատուի մը աչ-ջերուն նման կանաչ էին։ Գանդազօրէն ը-

. Ուրեմն, ես խորհեցայ. իսկ դոււք : Երկուջն ալ բացին իրենց աչջերը ։ — Ես ալ խորհեցայ, ըսաւ Գ. Գուջ, սակայն եղրակացութեան մը չյանդեցայ,

ասիկա ձեր դործն է, սիրելի բարեկանս ։ — Ես ալ խորձեցայ ըսաւ Տորք Ամաուսնային , դանադան ուղղութերւններով բաhoque

ծնցուցի ուղեղո, սակայն անօղ Փուարօ ժպտաչուրթն մաիկ Фисиро մպտուլութին մաիի կիններ : նրբ երկու մարդիկը աւտղածցին իրենց խոսքը, դադանի սասիկանը պեկները չա -կեց և է հանդիսաւոր չելաով մը ակսաւ խոսիլ.

համար կարդ մբ փորձեր պիտի կատա ընժ : Նախ կ՝ուգիժ ձեր Հրասիրեկ կարդ մբ կենսական կետհրու վրայ Գ Պուջ, ինչպես կր յիչէջ , եր առաքին անդամ դեմ դիմաց նասանը կա վականին ձէջ դիան առեք իկ ամեն ար-պե և ամեն պատկարգե ուղևորներ կր

Տամ արդեին այս չոգեկառքով , ինչ ինչ Համար : եւ ուվորական չէ այս հղանակին համա )րինակի համար ԱԹէնը — Փարիդ Օրինակի համար Ծրրապի հասար օ.թ.չ-ջ գույրեչ Փարիդ վակոնները դրենք պա -գույ են։ Մի ժոռնաջ նաեւ Թէ համրորդ-ներէն մէկը երեւան չելաւ Պոլսոյ մէէ սորչո այդը որուսու բորու ուրը կարու Ցատվածչական պարագալ մին է այր։ Հետաթրբրունքիւնս կր չարժեն նաևւ դա-նադան կէտեր, օրինակ Տիկին Հապրրաի սական դչանը, օրլապ գորը -- ուն և պայուսակը, Տիկին Արժսքիրոնկի ժօրը ա-նունը, Պ. Հարամանի դերը, իչխանուհի Տրակոժիրովի փոջը անունը ևւ Հունդա արցիին անցագրին վրայի իւզի արատը ։ Պուջ եւ Տոջի Կոնստանաին ապչա -Հար մաիկ կ՝ընկին ։

— Ձեր ըսածներէն բան մբն ալ չեմ Հասկնար, ըսաւ Գ. Պուջ։ Ինչո՞ւ լաւ մբ չէջ րացատրեր․ օրինակ առնենջ անցա –

զիրը ։ Վերցուց անցադիրը սեղանին վրայէն եւ

- Մ.° յս արատին համար է ձեր խօսբը , И.п., щиншириширу Фистро, пс -

չադրունիւն ըրէջ նէ ուր է արատը ։ — Կոմսուհին անունին սկիդրը. սա կայն չեմ հասկնար թե ինչ կարեւորու -Phili nih :

— Հիժա պիտի Հասկնաջ։ Նախ վերա -դառնանջ ՐեչէԹի բաժննակին մէջ դտ -նուած Թաչկինակին։ Ինչպէս դիտէջ Հ․ սկղբնատառին Հետ կապ ունեցող երևջ

Հորի կան չորհկառըին մէջ,— Տիկ. Հա-պրրա, Օր. Տեպեհմամ եւ Հիլակկարա Շմիթ: Ինչպէս գիտէջ, չատ նուրը Թաչ -կինակ մըն էր մեր դատծը, Հաւանաբար փարիդի ապրանը ։

Տիկին Հապրրտ այդ տեսակ Թաչկինակ չի գործածեր, ոչ ալ Օր․ Տեպենհամ, իսկ դերման սպասուհին երբեջ։ Անոնցմէ դատ երկու Հոդի կան , որոնը կրնան այդ Թաչ-կինակին տէրը ըլլալ. իշխանուհին եւ ե -րիտասարդ կոմսուհին :

\_ իչխանուհին անունը Նաթալիա է , ըստւ Պ. Պուջ ։

Фուտրօ առանց կարևւորութիւն տալու

երբ կոմսունիին մասին կը խորնին , — Օրը կամաու իրն մատրն կը րարբեր և անձիքապես բան վր ու արդարունինա ևր գրաւն է Ֆորաբունինա ևր գրաւն է Արպարին մեջ ճիչը ևր փաջը անունին վրայ իշղի արատ մր կրծովարին է Ինչ է կամառ հին անունը և Էինա հիմա և Դիկարգինը մե իր անունը ոչ եի կինա և Դիկարգինը և է Դիկարգին Հն կարևի և եի վինրա և Դիկարգին և և իստոյ իշղի արատով մը ծած-

Հելէնա, պոռաց Պ. Պուբ, բայց դա-

զափար մըն է այդ։ — Անչուչա, ըստւ Փուտրօ, ամենա – պզտիկ կէտերն անգամ պէտը չէ վրիպին դրև աշտանունթը, :

— Բայց ինչպէս կ՝րյլայ որ կոմսուհին։ — Կ՝աղաչեմ , մի ընդմինէջ։ Հիմա ու – րիչ կէտ մը նկատի առնենը։ Ոճրադործը

կամ ոճրագործները ի՞նչպէս կ'ուղէին ներկայացնել այդ ոճիրը։ Մի մոռնաջ Թէ ձիւնամրրիկը տակնուվրայ ըրած է իրենց չիստուրիլոր: Մոնադրիներ Թէ - ձիւմամրրիկ չկար - Ի՞նչ պիտի պատահէր - չողնկառթը իր ձամրան պիտի չարունակէր , ոձիրը այս իր ծասրան պրոր կարուսակցը, ռուրը այս առաւտա հերևան պրտի Այլեր - Իսադիոյ սածմասալուիսը , Տամրորդները հայն վիայունինենները պլտի տային , իսկ հա -մապեստը պիտի գահուքը լուացարաններ ընն մեկուն մեջ: - U, up & uph :

- Այսինքն ոճրագործին նպատակը պի-— Այսրել» աշրագործը և ապատանը պետ ար բլյար այնպես մեր այդ տալ ին հոգիրը գուրսեր եկած մեկու մր կողմե գործուած է ևւ դոդեկառային ծամարորդներին ու մեկը կապ ունի այս խողմին ձետ։ Ոստիկանու-քիւնը պետի ենքառրեր վել ոճրագործը վար ցատկած եւ աներեւույն կործ է տեւե կայարան մը։ Սակայս օրշատրը ստիպ-գութիւններ ստեղծեց։ Ոճրագործը ստիպ-ուեցաւ իր նախատեսածէն աւելի երկար րան մը։ Սակայն ձիւնամրրիկը բացմնալ Ինչէխի բաշտոազը որ չողհկառջը Տամրայ ելլէ, բայց գուր։ Այն ատեն ստիպուհցաւ նոր ծրա գիր մը պատրաստել

— Լաշ, սակայն Թաչկինակը ի՞նչ կապ ունի այս ինդրին հետ, հարցուց Պ. Պուջ անհամահը ։

(Tup.)

# ՆՈՐ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺ **ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**

400 ՄԵՌԱԾ, 3000 ԱՆՊԱՏՍՊԱՐ

Աթենրքն կը Հեռադրեն թե նոր եւ աւե-Արջաբես վը շուտալիստ ըչ որ ու առե-վողմիները եւ Պելապաներ արեւժահան ա – փը «Մեռայներուն Թիւը վը Տաչուեն 400, վի դուրարես 200 ։ Անպատոպար վը մնան գիրաւորները՝ 300: Անպատոսյար կը մեան երեր Հագա Հումի։ Կացու Թիւնր Եղերա - կան է հանաստությանը հերային և հանաստությայն է հերայրանայի և Հագներու հերայրանայի հերայրանայի հերայրանայի հայտներուն մեջ։ Ընկերային գործերու հայտներարը, որ այեսին վայրը դայած էր վր Հեռադրե Բե գիայու Բիւնր հիրայան են Բե երերին այստիի այես հերայի եր Եր երայի և արև եր եր երայի և արև եր եր երայի և արև հերայի հայտերի հերային արև երայինայի արև հերայի հերայի հերայի հերային և Հայանայի հերայի հեր atto pura

Ալիջները սրբած են ԻԹակէի գլխաւոր աղաջը, Վաթի։ Ամէն կողմ աւերակներ ըաղաքը, Վախը։ Ծույս դողմ տուրականը կը տեսնուին։ Միայն երկու դիւդեր կան-գուն մնացած են։ Մեծապէս վնասուած է չուն մասցան ու գուտալոր դոնասում է նաև։ Քեֆալոնիսլ գլիտուս բաղաջը, Ար-կոսխոլիոն։ Բանտը փլած է։ Բանտարկ – եալները պարպուած էին ջանի մը վայր–

Հեռադիրը կ'ըսէ Թէ 30 ցնցումներ պրուեսան 48 ժամուան մէջ։ Մօտ 500 որացուհցան 38 ժամուսա մեչ։ Մօտ 500
բնակիչներ փախրաս փոխադրուհցան, ուբիչ 500 Հոգի ալ Գիբեռն։ Ասոնց ժեջ կան
տատը ըրկիներ ալ որոնցմէ Գելժ մը ինչգինչը ծովը հետելով խեղգուհցաւ։ Ձինուորներ գրկուած են աղէտեալներուն օդ-

#### ድሀኒት ሆር ՏበጊበՎ

ԻՏԱԼԻՈն վարչապետը, Փիչչիոնի , Հրաժարհցաւ, անկարնիի դանելով՝ նոր դահլիճին կազմութիւնը։ Իրեն դէմ դիրջ բռնած են ընկերվարականները, մերժելով րուսաց ոս ըսկորվարություն և և իրրեւ արտաջին նախարար ընդունիլ նա-ՄԱԲՈՔԻ ՍուլԹանին դէմ՝ սարջուած

ՄԱՄԿԻ Մուլիսային դչմ ապարուտ պայրարը կանդիկու Համար, ասիպողա-թաց Ռապաի վերադարձա. Գրանական մարզերանը, գոր. Կիլհոմ: Տեղական քեր-քերը կը դեն քե կացուքիներ փափուկ է եւ քե Սուլիսնին Հակառակորը, Մարա-չեւ մես. հետում ու առան և առան 24 ների փառար ինրայ մաւ դն սաներ

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա II. A.L. M. PABIDI mpmmaph bealing property of Survey of նելու Համար միացեալ Եւրոպայի կաղ -

սություրը ։ ՁԸՐՉԻԼ իր Հիշանդութենեն ի վեր ա -ռաքին անդաժ ըլլալով Լոնտոնի վարչա -պետարանը այցելեց առջի օր։ Որոչած է կրկին ձեռը առնել մասնաւորապես ար

կրիին ձեռը առևոլ մաստաւորագե տր տարին դողներու դեկտվարումիւնը։ Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Հոզագործունեան դեմ իրեստ իսքրադրական մը Հրատարակեց Արշակցական պայածանքերնը, «Փրաւ – տաչ, մասնանչելով չարը մր Մեկու – թիւններ : 1550 ՄԵԹՐ ԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ ծովուն յա-

տակը իջան ֆրանսացի Հրամանատար Հուօ եւ Տարտարագէտ Վիլմ , Թուլոնի Հաշտ եւ Տարսարարգչու Վրիմ , Քաւհրակ արացերը, մաստասութագիտը Լենուած գոր – ծիչայվ մը, «պաքի արացի»։ Գերք դիանա -գիանը, Գիրատ չէր կրցած այս հարու -երեան համերի։ Երիումիյանաացիները այժմ է Մուպես մինչեւ երկու հայար մենքը իմեր Այսպումը անշեց երկու ժամ դամ փաչըhhuih ;

> ZUTT-FUULTAP QUSULPUS BE WULARL OPZUALPHU

Ս. Աստառածածնի վերափոխան տօհին առնիւ այս կիրակի 16 Օգոստ. Փարիդի Ս. ՅովՀ. Մկրտիչ հկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի հանդիսաւոր Ս. Պատարադ եւ մատուցուի չանդիսաւոր Ս. Պատարող ու որիտի կատարուի խաղողի աւանդական օրչնունիւն։ Հայրապետական պատուի – ըակ եւ փարիրի առաջնորդ Գեր Տ. Սե րովրէ Ծ. Վ. Մանուկեան պիտի պատա-

րովրէ Ծ. Վ. Ետ թատք եւ ջարողէ։ Երկուբարքի օր Ս. Պատարադ Մեռելը-ցի։ Կը Հրաշիրուի Հայ Հասարակուքիլ. – Դիւան հոգաբարձութեան

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

iը ցաւինք որ կարելի չըլլար դրկել բամը ցաւիսք որ կարհի չըլլար դրկոկ բա-ժանորդներուն թերթերը, թորթատարա -կան գործադույին հետևւանքով ։ Կարգ մը կարգադրութիւններ եղած են մօտակալ արուարձաններու համար ։ Այսպես , Խի լէ Մուլինոյի բաժանորդ-ները իրենց թերթերը կընան ստանալ Ձա-տիկհան սրնարանեն ։

Ա. (ՖՈՐՎԻԼԻ դաժանորդներն այ կրր նան իրենց թերթերը ստանալ դիմելով ըն-կեր Բարթող Փափազեանի։

POTHS THORAGARING ACCHING Alto - 4115. Ohly 40 211 218

« *Ցառա*ջ » բազմաթիւ հաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր– հերը ոչ նրայա հրանայի և հարեւելքի, Ալ – ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ և Ափ -րիկէի խորերը, (Քամերուն, Քոնկօ հւն.) ։

#### OFPUNUSOFSF QUSUQUERUITEPE

Фшрիզի Աղջшишինшմի « Հանդии եան Տուն»իրու դործաղիր յանձնախում-ըը, չերմապէս կը խնդրէ Փարիդի և։ Հբբ-ջանի հայրենակիցներէն իրենց միջոցնե ջանի «այրոսակրցսորչ» ըրտոց տրլու, որուն հերած չափով, մեր սիրելի ծերու – նիները գրաղեցնող եւ զուարձայնող ա – մէն տեսակ առարկաներ նուիրել մեր զոյգ «Հանգստեսն-Տուներուն »: Նախընտրա -«Հանդսահան-Յունհրուն»: Նախընտրա -բար, կը փափաջինջ ընդունիլ, ուստիօ գործիջ, հրդապնակ (տիսջ) ,դիրջ, աժ -սախնրի, դանապան խաղհր (Թղթախաղ, տամա, տոմինօ, Տատրակ ևւն․):

Ինչ ալ ըլլան նուէրները , յանձնա – խում բը մե ծառհունակունենամբ ու երախ-տարիտուենիամբ պիտի ընդունի՝ դանոնջ եւ այժմէն մեր սրտարին չնորհակալու – թիւնները կը յայտնենը :

Նուիրատուները կրնան դիմել՝ 15 դի Ժան կուժօն կամ հեռաձայնելROQ.29-00 15 nhu ուղղակի նուիրատուննրու տունէն վեր ցնելու համար նուէրները ։

ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆԸ ԼԱ ՍԻՈԹԱՅԻ ՄԷՋ ԱԱՏՈՒԱԾԱՐԵՐ (Ա. ՄԻՈԹԵԱՅԻ ՄԻԶ

Լա Սիո Մարի Մ. Կարապահա հիվովաբույ
Երձե. Ընդերակցութքիշնը կը ծածուցանե
ԵԼ առանդական սովորութքնամբ ինու Մ.
Վասարարի հաղորի եւ Մասաարի Օր-ՏուԵիշն տեղի պետի ուծենույ այս շաբաբ
Երձ տեղի պետի ուծենույ այս շաբաբ
Երձ տեղի պետի ուծենույ այս շաբաբ
Եսելին Մարսելիայ ջամանաները, Պո
Հանր եւ Ա. Ա. Սերհայի գորալա - գառները,
դեկավարութքեամբ հրաժչաապետ Պ. ե. և
««Հո ձերաշեանի» Իսկ ութայն երևիսյ ժա«Հո ձերաշեանի» Իսկ ութայն երևիսյ ժաՀի շեծ Նախասածակի արարորութքեն եւ
«Մասաղ – ոչիարի Օր-Տուժիշն» պիտի
կասարուի

#### ԴՊՐՈՑԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանադրու-Թեան Համար դիժել վարժարան հինդ չարթի եւ չարաթ առաւշ Հեռաձայն Ռէնսի 172 டமா மியமிழ 9-12:

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ Տիկ. Ս. Ցակոբ-ետև 1000 Ֆր. կը նուիրէ Ֆ. Կապ. Խաչի օդափոխուժետն կայանի, այրի աիկին ԵՐԱՆԵԱԿ ՁԱՔԱՐԵԱՆի ժահուտն առժիւ:

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS A

### MAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier ) Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES.

> MERCERIES Meilleurs Prix

# ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ

ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ Համազդայինի Նչան Փալան -Համադգրայինի Նրան Փարան «Համադգրայինի Նրան Փարան «Համարանը չանորը ուսումեանական աարերքանին», Հականեր իրեչն ակատծ , պետի ունենաց դիչնիումիկ թաժ ին, առ այժ «հայաստանական» մից ժամաչիրու Համար։ Գիչերութիկ բաժեր նպատակն է հարաստութունին տալ նոր ահրունոյին, Վեյրութին պուրս , ուրիչ վայրերի, ալ ուսում ստա հայու ձեմարանին մէջ։ Թուսունեան ատա մանինըն հետ հայու ձեմարանին և էջ։

Ընդունելութեան պայմաններն են .— Լիրանանի եւ Սուրիոյ Համար տարեկան 500 տոլար։ Անոնը որ ավա, ուրիչ երկերներ 500 տոլար։ Անոնը որ աժառը, երեք աժիս պիտի ժնան Տեժարան, պիտի վճարենյա-

արտը եկքակ 200 տոլար ամառահոցին համար։ Այս վճարով սլիտի հողացուի աչակեր-տի ուսման ծախջը, բնակարանը, սնունղը, առողջապահական ծախրը, գրոսը եւայլն:

Համազդայինի ձեմարանի նպատ դասակարակունիիս տալ, պատրաստել եռ չայ լեզուով եւ Հայ ողիով ուսում ու Հասակարակունիիսն տալ, պատրաստել դատախարգության է այ որդող ուսուս ու դատախարգունին: տալ, պատրաստել դիտակից ու դադափարական մաաւորա -կան ուժեր ադրային հետևրի և մշակոլիի ձամար։ Գիւիսօրիկ բաժինը, այս ուղ -դուինամը, մասհաւոր դեր ունի կատա -

գրդանարի ժառներ, Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN

# **ԵՒՐՈՊԱՀԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ** ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Բաց է ամառուան հղանակին ։ Ճոխ մ Թևրը Հայերէն , ֆրանսերէն եւ օար լնդուննրով ամէն կարգի գրջնրու ։ Պատրաստութնան մէջ է Հայնբէն գր -

ջերու ընդարձակ Գրացուցակը ։ Նոր ստացուած է «ՅՈ ԵՐԹԱՍ, Սեն – ջիեւիչի, 2 Հատոր, 1400 ֆրանջ։

CLSULLERPL ԳԻՐՔԸ (bpuquhuli խոհանոցի գիրք) ունինը բանի մը օրի նակ, Հազար ֆրանը ։

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN, 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրութիւնները ։
Այն ծնողները որոնց կր փափաջին ա
ձանագրել իրենց գոււակները . Բող փու
քան հաղորդել տեսլութինան , որպես
կանիսու ապահովուին անդերը ։
Արձանագրութեան , ապահովադրու
քեան, եւն . , կանիսիկ վճարելից դումա,
բուս ».

եհան, հուն , կանկրիկ վճարհկից դումարն 5000 ֆրանը :

5 0000 գորանը է Արկրունումին 9-14 տարիկան աչակերա-ինը է Լահե 15 տարիկան աղաջներ՝ երկ է տարիջին Համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունին եւ բարեկրին ունինը և Դիմեկ Տեռչու ինան ժահրաժամու Միններու Համար :

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

#### 211.8 0 15 7.11.48 11.411.5

Համախարբերդցիական Միութեան Ֆր-Համախարբերդցիական Միուքենան Ֆր-բանասյի չիմանի 13-րդ պատգմ - ժողովը պիտի դուժարուի Օգտասու 15ին, Շաբան արևան համը հիշը Գին Պա. տիւ Վիսասեւթի պահին մէջ, Վալեն աէ Թիւվ, Սեծի Մեծիասան, Մարդել։ Պատղամա -շորներէն կը խնդրուի հշկապահ թլրա։ -ձեր ունել 28 թիս (20 դծուած պատչ) Քրելեն եւ իննի վերջաւորութենան, ուր դիժառորողներ պիտի դանուին ։ Ֆրանկասի որանակ հարութեն

Ֆրանսայի շրջանի կեդը. վարչութիւն

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին գրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստ ւոր են հայկական հաստատութեանց եւ Տարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

ԵՅԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՉՊՋՌՍՎՏՐՑԻ**Փ**ՔՕՑ

- 00 - 25

BUSHUMEU 40 BUDZDUPUPALL PUPLA UMPAN ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 6 4 6

**ՓԱՐԻՋԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ** 

ԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅՆՇՈՁՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅ



Տպագրա $^{1}_{4}$ ան լաւագոյն գործերը լոյս տեսած են փարիզահայ այս տպարանէն

կը յանձնարարհնք առեւտրական ձեր րոլոր տպագրհալ թուղթերուն համար «Արաքս»ը։

Նամակի թուղթ, Պահարան, Քարթ, Հաչուհցոյց եւն. Գիրջերու Հրատարակութիւն՝ Հայերէն ֆրանսերէն եւ անդլիերէն։

ԽՆԱՄՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ՝ ՉԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐՈՎ 46, RUE RICHER - PARIS (9°) PRO. 05-73

<u>֎</u>ՕԳՓՎՑԴՀ<u>ԻՍ ՊՀ</u>ՔՉՍՀՆՑՈՒ ԵՕԳՓՎՑԴ<u>Տ</u>ԻՍ ՊՀԹՉՍՇՄՑՄ<u>ԵՐ</u>ՁՀԻԾ «ԼԺ ԵՊ ՀԼԶԵՐՔ ԳՄ

# SHAME

OCILERCE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur: SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9

C.C.P. Paris 1678-63 FUJUUNCTUSCONDANT

րանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 գոր վեցամո 13 Արտասահման՝ տարեկան 3000 գոր : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

SAMEDI 15 AQUIT 1953

**ชมคม**ต 15 OPHUSHU

290% SILOb - @bb 7143

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ bulnughp'

ህበቦ ፕሮՋԱՆ, 9ՐԴ SUPF, ԹԻՒ 2554

### MAC MOURE

# POPUMISORIT

Բոլոր անդեկութիլչները կր Հաստատեն Ե՛չ հատալիմական չարժումը լայն եւ խոր արմատներ ձղած է Թութքիր, ժե՛չ։ Աժենադերքին փաստ՝ «Միլիչե՞» կու -ստեցութիան յուծումը եւ չարջ մր դա -անը, որոնց ժանդաժամունիլուները չենջ

տեր, որոնց մահրաժատնութքենները չենը ատացած տակառնել իրբեւ հետևանը քեր-քատարական գործադրույնն : Թուրջ մաժուրը ձեծ ժատով քը հաս – տատել իրբառումներու իրադումիներ։ «Միլիք քեր՝ լուծժան առքին հրատա – բակունցաւ ըննիչ մարներ մը տեղեկա – դերը, որ հետևեսալ բարժութքենները կր պարունակե — 1. Կուսակցութեան կարգ մը վարիչ – ները կուղեն վերահաստանել Սուլքա – նուրքիւներ եւ խաղիֆալուքիւնը ։ Ար ձգտումը կը տիրապետէր վերջին համա -գումարին մէջ:

գուսարրո ոչը։ 2. Կուսակցունիևմր դրամ ստացած է օտար պետունենի մր։ 3. Հետապնդումներու ընթհացջին վար-

չունիւնը այրած է կարդ մը վաւհրա -

եղեկութիւնները եւ ուրիչ պար գաներ Թեւ տուին օրուան կառավարու -Թեան, սաստկացնելով Հետապնդումը ։

Վարչապետը, Ս,անան Մենաերես Վարչապետը, դասաս ը ստաչըչ... Հրապարական «Միլլէթ»ը ամրաստանեց իրիեւ « յետադիմական եւ խռովարար » կաղմակերպութիւն մը, որ կ'ուղջը ջան դել Մ. Քէմալի կատարած յեղաչրջումը , վերահաստատելով ՍուլժանուԹիւնը ։

գորա-տասատութը (յույթատութիներ գիտ-Թեր ու դեմ վիճարամաշիկեների գիտ-խաղարձ մեղադրանցների վերջ, բուկար-կուհցաւ ձևդային փրկութիան օրենրը», որ կ՝ապայցուցանի տագնապին խորու-Բիներ:

Ատկէ առաջ, կառավարութիւնը ուրիչ միջոց մին ալ ձեռջ առած էր, — Համա – լսարանի դասախօսներուն կ'արդիլէր ջա –

րապանի դասակումներուն կ'արդիչէր ջա — դաչականուն հիտաեր դարայիլ: Յուդումնայից տևսարաններ պարզուե — ցան Անդարայի Ադդ - ժողովին մէջ, այս օրբերիվում ըննունիան ատեն : Անձունի կանչեր , րողոչներ եւ սպառ -նայիչիներ իրա կա չեղ արկեչեն : Այս առիիւ , յայսնապես երկրիմի դիրջ

Մ.յս առնիւ, յայտնապէս հրկդիմի դիրջ րոնած էր Մ. Քէմալի կուսակցու – Թիւնը, Հայք ,որուն գլուկսը կը գտնուի տիսրահոչակ Իսմեյ Եր :

արրատուսակ Իսագրթը ։ Հիմա որ «Ադդ. փրկունիհան օրչնքը» թուէարկուած է, ամենքն ալ սոիակ դար-ձեր են եւ կը փառարանեն նոր կարդու – սարջին, հանրապետու Թեան եւ ժողովը -

ղապետութեան բարիջները ։ Եւ դեռ աւելի առաջ երթալով, խոստո վանունիկեններ այ կը կատաբեն։ Բացէ ի րաց կը ձաղկեն դաբնումը մեղջեր որոնց մասին ինօսիլ՝ առ նուագն դաւաճանու – Philitin :

Այսպես, «Ենի Իսթանպուլ» առանց վերապահումի կը յայաարարիր իկ «անձայ-րածիր կայսրութիւն մր կործանկյաւ կրօ-նական մոլեռանդութեամը»։

մական մոլհոտհրդուհիամբ»։
Եւ, « գորեւիցի հրեկով այդ բազաբա –
կանուհինոր, կ՝տուհրմեր ։
— « Օսք ։ կայսրութիւնը իսկապես կղերապոտութիւն դեն էր . ուներ իր Շէյխ իւլ
իսլառները , գատըները եւ մետրեսեները ։
Արդարութիւնը հիմնուստ էր փերվաներ
րու , կոօնական իրաւագիտութեան եւ Շէվրայ :

Երամալինսերը ենք դէն իրենց պատ -մունիւնը կարդացած ըլլային, պիտի խոսառվանչին նէ այմ ժողովուրդը առ րաստաղաւբա ին, այս ժաղովուրդը մա Հայաստան հարիւր յիսուն տարի մասայ յի-Հիցուցան հր այդ ձրմարտութիւհը ։ Եւ Տիյդ ատոր համար ալ ընտաննուն -ցաւ ։ Արմաստանիկ ևւ ցիրուցան . . .

Այո , «Թշնաժի գրաւում էն առելի եղե -րական է »չէրիաթի եւ «ժուռնալ»ի , կո տորածի եւ աւարի Հոդերանութիւնը ։ Բայց, ո'ւշ արթնցան ։

444466 0000116

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ՀԵՏԶՀԵՏԵ ԿԸ ՄԵՂՄԱՆԱՑ

# **UEBLOS OF ARTERE ERSEL NAME**

PLPUSUPE UL UUSPAUEURUP 4C FUPENFE

Վերջին տեղեկութեանց համաձայն գործադուլը կորմոցուցած է «. Աչխատանջը աստիձանարար սի ։ Երէկ, ուրրաթ, մեքիրդի վերակրի : Երէկ, ուրրավ, «Եվերոյի 14 գիծերեր ենը կը բանիլի» : Երե փե անհականից որոչած են չարունակել գործադուլը, բայց ինչնավար եւ անկախ Միութիւծները բաժնուած են։ Երկանումին գրիներն, երկանումինի և Արևեր գրաստանույն է : Սա-իաւային, հատախումիր կը բանին կարգ մր դիծերու վրայ :

ԹեՍաստանի ա «Լասանես և հատես և հայար

որ դրարա գրող ։ Թվերասարի ող հետորհահեր ։ Առջի օրը տունիլ բած մէկ մեկիոն համակներ գրը – կումն էին, ինչպես կը հաղորդէ հանա -րարութքիւնը ։

ըսպու քիրնի ։

Ջինումորաին րեռնակառ քնրը կը չա –
բունակեն ապահովել բնակիչներու փո –
իսայրու քիներ , քաղաքին և, արսարծահերու ձիր ,
հերու Հիչ և հայնասիս ենբ հարեզ կառջեր արամարրուտն էին ։ Այժմ անոնց
քինը արամարրուտն էին ։ Այժմ անոնց
քինը արածարայան է հարարի .

Քաղաքարականական պատոնելու քիննն այ
երկի մասանը վերսկան էր աչհատանջը ։

Կանաստեն և օժանատեներ նաժական

Կամաշորներ եւ օժանդակներ կ'աջակցին աւհլածուներուն, աղրամանները պարպե-

ւուրա ուսարում , ադրասաստրը պարզբու ու Համար ։ Սենտիբաները կոչեր ուղղած էին նաեւ ուեւմրական պաչաշնեաներուն , բայց մեծ մասով անդսելի մնացին։ Մրցակցու Թիւնը կը չարունակուի համայնավար ոչ – համայնավար կաղմակերպուԹեա կազմակերպութեանց միջեւ : Կառավարութիւնը կ'օգտուի պարագայէն, կարգ մր սպասարկութիւն-ներ վերագաստատելու գամար ։

Երեք արձեստակցական Միութիւնները երևը արժատակայական նրաբերևանար իր պահանինի մինի գորմահատարի օրենը - հերը։ Առելի ջան 170 հեռադիրներ հասան երևակայան երևակայան հերադիրներ հայտնան եւ երևակայանները, հերը ժողովին պահանինար հայան անինիսու համար իրենիա ասկային չէ լրակած մեկ հրրմրվե մեծաժամանութիւերը (200).

Նչահակելի պարագայ մըն է որ բան -թողները բռնութեան չեն դիմեր չչեն փոր-ձեր խանդարել ոստիկաններու եւ դին -ուորներու միջոցաւ կատարուած փոխա -

ուսիներու միքոցիու դատարուտ գութա-գրումինձները : Վերքին տեղեկուքինչները կը հասատ – տես քէ կառավարուքինչը վճշատ է տեղի չաղ գանդումային գործադուլներու Տելումին տակ :

անդում ին տակ :
Իր քառաբակին ապատարկու քինար ա պահովելու համար կառավարուքիւնը օդանաւեր եւ րեռնակառինը կր դործած է :
Խարիվ դվիաւոր մանակառանում են չ դործողութենանց կ՝ օրևեն 500 - վեարովեն չ դործողութենանց կ՝ օրևեն 500 - վեարովե , նոյն չան ալ ձրի կամաշորներ :

Ungh on nel hunufund php Փարիդ եւ Նոյեջան ալ ժեկնեցան։ Նոյն օրը 3000 Տաժրորդներ տեղափոխուած էին Հանրակառջերով։ Քաղաջին պարենաւո րումը ապահովուած է, Թէև։ չարաչա -հութիւններ ալ պակաս չեն ։

Դուերը աշխատասորներն այ դործա -գույի Հրաւիրուած են 24 ժամուան Հա -մար։ Սենտիրան Հրահանդած է Թերթ minimputte Fz. op (17 Oquan.):

չ-րատարագութը 192 ար (1.1 արտաս )։

փարիցի 15է 120 րանատրիհայիներ կ<sup>3</sup>օդ
հեն ադրահաշաջենիուն ։ Մաջասյին պաչ
արձաներն աղ դործաղուղ յայառարան թորաչով, պայուսակենիը չեն բացունը օ-դակայաններուն , Մարսեյյի ևս ուրիչ հադակայանարուն, մարույքը և ուրը, սա-առանդիուներու մէջ, ինչայեւ և այել -ժիական և դերմանական ատեմաններուն վրայլ Թերքները կր դրեն ՍԷ Հավուն մէջ 500 Հարաային պայանեսներ առին չա -քնչին, ազատ ձերով Համրորդները :

Փարիզի սակարանը բաց մնաց հակա

ռակ գործաղուլի ազդանչանին։ Հանրա – ոտի դութ - և և փառֆերը կանդ առած են Մարսէյլի, Պոո-տոլի, Սնրադպուրկի, Լիլի եւ ուրիչ մեծ թաղաջներու մէջ։ Ընկերային ապահովութեան սպասարկութիւնն ալ չլատուած է։ Առեւաբական նաշերու հաշաստիներուն աղդարարուած է թեվջարում պիտի չսո նան ենք երկատանքը դադրեցնեն։ Աւելի ծանր պատիժներ պիտի կրեն պատասիադատու վարիչները :

ատուս դարբյուրը է Հարկային վարչու հիւնը մասը օր պա-ժանաժաժ տուսու այն անհատներուն եւ ընկերու հետնը որոնը պարտուսը էին ի – ընկը տուրջերը վհարիլ Օգոստ 15ին։ Ու-ընկն, տոսը առ հարիւը տուրանքը պիտի չպահանրուի ժինչեւ Օգոստոս 25:

որամանիուի ժինչև Օգոասու 25:

Մեկան սենակաները դեկա 5 չրա —
ասպահեցնե, պատուերերյով չշետեւել Արխատաների Դայնակուցնեան դործաղույի
հյանաներ և Ար առիկեւ դիան կործաղույի
հյանանին և Ար առիկեւ դիան կուսան
թե վարչապետին պատարարութիները բաց
դշու Ար ձել է, բանակցութիններ կատա —
հելու Համար հանդարաօրչեւ :
Մեսապարործական ձեծ Հասասաու

Մետադարործական մեծ Հաստատու -Թեանց բանումբներն ալ մեծ մասով դադ-րեցուցած են աչխատանջը, 24 կամ 48 ժամուան համար, համաձայն արուած Smin Suiver live :

Սերի համանդապետութիւնը նորեն կը յիչնցևէ Թէ դործադուլի օրականները պի-տի չվճարուին , իսկ ղեկավարները կար -դապահական պատիժներու պիտի ենթար-

Թերթերը կը գրեն թե Քաչանի (Փա րիդ) ծաղաքապետը ընդումակով աւհ-լածուներու դործադույին դէմ որ կը վը-տանդէ առողջապահութիւնը, ուրրան աղ, տեսզչապատութիւեր, ուրրախ առտու փողոց իջաւ խում ը մը անդամեն – բու հետ, օգնելու համար ազրամաններու պարպում ին ։

Վերջին լուրերու Հաժաձայն Աշխատան– Դաչնակցութիւնը կը փորձէ վերսկսիլ ընդհանուր դարծաղուլը

#### **ԾԱՆՐ ՏԱԳՆԱՊ ՄԱՐՈՔԻ ՄԷՋ** THE UNILARY OF TENERAPE PE

Կը համամատուի նել Մաթարկչի փա -չան՝ Կյակի եւ ուրիչ խում ը մը՝ ցեղա -պետներ արդէն իսկ նչանակեր են՝ նոր Սուլքեանը, Մուլայ Մոհանժետ, որուն ւշաշնական Հոչակումը տեղի պիտի ու-

Ֆրանսական մարդպանը, գօր. Կիյոմ Ռապախ Հասաւ եւ անմիջապէս ազդարա-Ռապան հասաւ եւ անդիկապես ազգայաւների և ուղղից ժողովուրդնե, որպեց գի չիսանդարեն բարևիսագունիրենը ։
Սուլքանը անսակարութերն մր ունեցաւ գարավարին ձետ, որ կարդ մը բացարի միջներ ձեռը առած է։ Սուլքանին ազատար պատարում է առուայանին գինումը-

ասրող : Մարաբիչի փաչան եւ ուրիչ երևը հա -թիւր երևւնվիներ վերջերս աղերապիր մը ուղղած էին Ֆրանսայի, պահանջերվ գահընկեց ընել ՍուլԹանը, այն ամբաս -

\_\_\_ OFE OFFE \_\_\_

ԱՆԳՈՒՆԳԻ ԱՆԳՈՒՆԳ

Բարձունքներեն վերջ անդունդները : երկու քաջեր յաջողեցան «աշխարհ տանիքը» հասնիլ, մագլցելով մինչեւ Է վերեստի բարձրագոյն այսքան մեթը։ կատարը,

այրքու աթրք: Ուրիշ հրվու քաջեր անդունդ մը իջան այս շարթու, 500 մեթը խորութեամբ (Փիէռ Սէն Մարթէն, ֆրանքեւսպանիա – կան սահմանին վրայ)

Դեռ ուրիշներ ալ պիտի փորձեն, ֆրան-

Դեռ ուրիշներ ալ պիտի փորձեն, ֆրան-աացի եւ սպանիացի։
Մնցեստ ստրի սկսաւ այս յանդուգն ձեռնարկը եւ երիտասարդ գր զոհ գնաց : Երկու օր առաջ, երկու Ֆրանսացիներ ձովուն տակ առզաւեցան 1550 մեթր խո-րու բեամբ, Թուլոնի բացերը: Եւ նոր փորձ մբ պիտի կատարհի, մինչեւ երկու հազար մեթր իջնելու համար : Միեւնոյն ծրագիրն ունի պելժիացն գիտնական մբ, Փիքսու ուր ատրիներէ ի վեր նուիրուած է այս նոր ծովամարտին: Այս առթիւ հնարուած է մասնաւոր մե-ճենայ մը որ կը կոչուի շպարիսքաֆ»:

ւյն աւթիւ հակուս» է մաստաներ ատ-քենայ մը որ կը կոչուի «պաթիսքաֆ»։ Օտար բառարաններու մեջ ալ չկայ այս բառը։ Ես առ այժմ կը թարգմանեմ «սու-զագունդ»։ Պատկերն ալ այդպես կը gnight

կարդալով այս լուրերը, կր փոր anchi hungliki .-

ինչո՞ւ այսպես անդունդէ անդունդ կր թաւալին այս քաջ գիտնականներն ու երի

թաշալու այս քահը աչք առներո ու որը-տասարդները, մահը աչք առնելով։ Ի՞նչ կը փնտոեն ահաւոր քարանձաւնե– րու եւ վիհերու մէջ եւ ծովերու, ովկիա–

րու ու գրութու ուքչ եւ ժողվու, ոլգրա-նոսներու խորը։ Անդո՞ւնդ կը պակսի ցամաքի վրայ ։ Աշխարհի բոլոր երկիրներուն մէջ ։ Եւ Ի՞նչ անդունդներ , արժանի ման – րակրկիտ քննութեան — գիտական , արն-

mumbnuaffiba

րադրգիտ մաությաս — գիրապաս, ար տեսական , ընկերային ։ Երկու ահագնադդորդ պատհրազմն սարսեցին աշխարհը, թնդանօթի մ դարձնելով միլիոնաւոր երիտասարդնել գարությու վերածելով ամբողջ երկիր–

ես ահա նորէն մարդկութ-իւնը ց առա սորել սարդդութիւսը գլխու պտոյտ կ՚ունենայ, ահաբեկ ակնարկներ նետելով մէկ անդունդէն միւսը ։ Պիտի չգտնուի՞ն ափ մը քաջեր, այս ա

մենօրեայ անդունդներն ալ խուզարկելու համար … ՀԱՀԻ

#### **4ጊ**ՁԻ ሆር ԾՈՎ Կ'ԻՑՆԱՑ ԿՏՈՐ ԿՏՈՐ 120.000 ԲՆԱԿԻՉՆԵՐ ԱՀՈՒՍԱՐՍԱՓԻ ՄԱՏՆՈՒԱԾ

ՄԱՏ ՄԻԱՆ 

ՄԱՏ ՄԻԱՆ 

Աերքին լուրերը եր Հաստատեն քել չատ 
տեղի տճաւոր հանդամանը տենի յունա 
կան կղզիներուն մէ պատահան բերկա 
բազար , որ եր արտահական կորնա 
ի կեր ՝ Նախարար մբ, որ աղկային վայրը 
դացած է, «յուսահատական» 
կր դանե 
կայուրելութ ։ Մահակիներում թերը դատար 
հարար վերար։ Մահակիներում թերը չատար 
հարար վերար և Մահակիներում թերը հարար 
հանդի վերաութներ կան։ 
Իսկ ամենի պարհութելին՝ Քեկֆալանիա 
կորմե ակաա է դեպի ծով առակը։ Միան 
հայան Էրարիներ և բերին և 
հարաք Հրարեներ մակիրի կր վերան 
հարաք Հրարեներ մակիրի կր վերան 
հ

գոգրն արան է դէտը ծով տուրը։ Սիւտ փորգե Հարեմծեր ժախիրի իչ վերածեն փրատակները Վասավարութերերը գերա -գոյե ծերի իր Budt արուր փոխագրե-րու Համար Քեկասրնիա, Իքեակի եւ Ձան -Քա կզգիներում 120,000 թնակիչները ։ Բաղժավելի յունական եւ օտար նաշեր Հա-

( Լուրերու շար ը կարդալ Գ. էջ )

տանութեամբ թէ միացեալ Տակատ կաղ մած է իսթիթյալ կուսակցութեան ձետ տալ անվերջ արիւնահեղութեանց »:

# ՌՈՒՍԵՐՐ ԻՆՉՊԵՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ ALALASPAD SABANSADE

Ապրիլի Չին Ռուսաց յառաջապահ դօր -ջը, դեներալ Բեկենաորֆի հրամանաստա-րու քենաք, Բորչալուից ճանապարհ ին -կաւ Երեւան։ Նրանց ուղեկցում էր ջամ Ներաքս Աչտաբակեցին։ Ռուսաց դօրջը Նարատակ էր դրել իրեն դրաւել նախ եջ -դիածինը եւ ապա պաչարել Երեւանը։ Ամբողջ Տանապարհի ժողովուրդը մեծ հրմուսերով եւ ուրախուքիամբ էր դիմա-առաչարել հայակի, պայահեն, չայ դեւդա-

հրամանքով եւ ուրախուկնակ էր դիմա-որում պորերինի, դապմակիւ հայ դիմա-ցիններ յժարակամ միանալով ասուարա-ցնում էին հայ կաժաւորների կիւը։ Ապրիլի 13ին Ռուսաց գորաբանակը ներպեր ուրեկցուկնամը մասու Էջմիա — 545-545.

ծին։ Զինուսըները անչափ ուրախացել ու ոդեւորուել էին վանջի պարիսպների վր ողուորուտ չրա դասքը պարրապոսիր գր-ըայ տեսնելով ծաժանուող ռուսական դրօ-շակը։ Միաբանունիևնը խաչով , խաչվա -ռով եւ դանդակների դօդանչով դիմաւորեց եկողներին։ Ձօրջը մեծ \_ Լերմեսանդու ուղ ու դասդադար դալանդող դրաանորոց երողներին։ Հօրջը մեծ \_ ջերնեսանդու -Թեամբ մաաւ Տանար եւ սիսեց տղօքել ։ Ներսէսը նորից դաւազանը ձեռջին ա -շետեց միարանուԹեանը, Թէ հասաւ ազա-

ատույն արաստությանը, ինչ աստու ապա-ատույնեան ժամը, ովետա է արվահալ։ Շուտով Բեկենտորֆը պաշտոնց Երև -ւանը, իսկ Մադիսի 12ին Թրիլիսիից նա-հապար Էնկաւ եները Պատկեմ-իչը Ռուսաց դլիաւոր ըստոնի է հա ։

Աչտարակեցին վանջում կազմակերպել Աչատրակեցին վահրում կարվակերպել էր ռուս հետար, զինուորների իմատեր որ որոնք թաւականին չատ էին՝ տեղի կլի -ժային անսովոր լինելու պատծառով ։ Պասկեւիչը Երեւանի պաչարժան դործը

յանձներ գեներալ Կրասովսկուն, իսկ ին-ջը, Հիմնական ուժերով, յառաջ՝ չար -ժունց դէպի Նախիջեւան եւ պաչարեց Ար-Ժունց դէպի նախիչնումն եւ պայարն կեր-րասարագր է նրևունի պաշարում գնգը -ուսք էր, եւ ահա Կրասովսկին, դինուսը -ներին հիւանդանալուց գիրծ պաշելու հա-մար, գորը անդավոխուսն է Բաչ - Արա -րանի լեռները, քողնելում Էջնիածմում էր հիւանը գինուորներին, որոնք հազար հ գուց աւելի էին:

Պարսկական մի խոշոր բանակ, Աբբառ Պարսկական մի խողուր ստանով, Աբբան Միրդայի դիրաւորութենամբ, օգուտերով այն ծանդամանրից, որ Պասինոնչը գլխա-ուր ըանակով գտնառում էր Նախիչնունի կողմերը, իսկ կրասովակին՝ Բաւջ-Արա-րանում, Արաջոի միւս ասիից անցնում է Ռուսաց գօրջի թիկունչը եւ Օգոստ.ի կի-սուն պաչարում Էջմիածինը։Արբաս Միրդանոք տադիր էրիչն իած ինրդրաշելուցյետոյ quada amapla kaplyl haod hingapanel, maghan ja meyanchi Pephilah: Tawanaka aquananchi ku banakabi dabaga khama mamah hap — daubaj, kiki ban jodanpadhad zimkohan i-bad padapah bahahangan ayamanaha — bad  $k \in Anbaga Sqop k Unancha yo-$ panelbanip, ma, kiki hapan kasa <math>(R, R), bephalah (kikham k Zanga hapanha a anelbisa ka Andhamah Zanga kiki 290):

Գորդում էր ամբողջ Արարատեան դաչ Դրրպում էր ամբողծ Արարստանած դաւլ -ալ, որը՝ դիրերը Պարդիները ու հրա -ծում էին վածրը։ Օրեսասական էր պա -բարուածձերի գրութիւերը, օրնութիւերը ուշանում էր, րայց կերհամեում հղած փողթաժիւ դորբերը Ներովս Ալաարակի -ցու դեկավարութեհամը հերասարար վա մայրում էին եւ պալապանում վածրը, այնանի հրամ տարմամերերը, ածարա -միների պալարներն ու հիւանպանոցը ։

ստանալը չագրտուլը ռուսապաս տաշապ, պետի անունից չնորՀակալունիւն է յայտ-նում Աչսասրակեցուն եւ վանջի միարա -նունիեանը, որոնջ Էջնիածնի պաչարման ««Հրատոր, որոսը құшրшопը պատարաա ժամահակ «կու պատհրազմէին, ժանա -ւանդ Ներսէս արհին, որ Թօսիի կրակ նա կուտար»։ (Հայկական ՍՍՌ Պետական Հատևհարարան, Արխիվային բաժին, Կա-Թողիկոսական Դիւան, ԹղԹապանակ Թիւ 57, վաւերադիր Թիւ 357):

57. վառերարկը Բեւ 357):

Լսելով վահրի պատարուած եւ հեղ դըբուքիներ, դեհերայ կրասովակին չատ –
պում է չուտավույին օգիումինան Հանոր և
ար ի հետ վերկիում է 2500 գինուոր և
չարժուում Էջքիահին, մեծ դժուտրու –
Բեսմբ Կրասովակուն յանդում է ձեղջիկ
Պարսից օգակը եւ հասցեր օգիումինա
Նրա բանակը առանձնապես ձեծ կորուա
և ունենում Էնքիահին դարառում։ Ինղջիթին ականաստես Արտարահիցին արակի
հանաստես Արտարահիցին արակը
չեն ականաստես Արտարահիցին արագես
հետուարօրը Ռուսաց ժամ 12 հանապար հորդեարը ընդ անկուր ահացատ եւ յանհորդեարը ընդ անկուր անապատ եւ յանուրը ույր ույրութ դիման արևդակնակեր օգողվծարհալդպա-տերադմն ուխն ժամուց, ընդ ժամաներն ի ջուր այդեստանեայց Կախուդիկե Էջմիածւր ,գունդն առաջին անցեալ յապահովի գայր ժամանէր յԱԹոռն , եւ դունդն վերջին ընդ Նորին դերադանցութեան ջաջա-ժարտ դեներալ Աֆանասի Իւանիչ Կռասոմարտ դեներալ Աֆանտոն Իւտնիչ Կուսսա
դարո դարնալ դառամը Թշնաժեացն ,

դարը պատերագետ. գունդն, որ ի ժիկի

որպես ի տեղի ապահովի բացակայ տուր

հայն եւ ի հերջնոցն անվածի ի վիրայ Ջրա
ցլն, դարվ յադիահարել յուժղմու 
βետնը ծարաւոյ, ուր ի վիրայ հատևայ

ձեն կարօրաց Թշնաժեաց, դարանակայաց

ձերձ առ ծասա, պահար, իկավախանար

պատանանն գանիայի վերայ Ջրա

գարարերաւորո ջանիս, դերեկարեն եւ ա
շերի ջան դերերիայի ու չի Հայ *հոսա վերջին բանակին*...»։ (Հայկական ՍՍՌ պետական մատենադարան,արխիւա\_ ...... գթտագաւ սասոհադարան արխիւա յին բաժին, կաթողիկոսական դիւան , թղթապանակ թիւ 58, վաւերագիր թիւ 183 ։

իսկ ի°նչ էր տեղի ունենում այդ ժամա Իսկ ի՞նչ էր տորի տեսնում արդ ժասա-մակ վանջի պարիադիներ ներում, հարա զրառմ գորուհակում էր Ռուսաց դօրա -բանակի մահու եւ հիմաց պալջարը։ Ամ-բում ժեղափունիներ, Ներսեսի գլխուու-բութեամբ, դգեստաւորուած, Ս. Ինքան սեղանի առաջ, որբութիեմները ձևոջերին, makpanest khi pungkahushi harang akt-makpanest khi kama i tehnaku di mam-pahkahi pungkanghi ka U. Ahanga di ma-punkahi harang angkapa pahan khi ka dungkasi harang angkapa hi hisi hal aparat harang angkapahi di hisi hal aparat ka nghupanahi di ki situ angkang pahahadan khi Sama Umane-ka situru ծոյ, միարան առ Հասարակ, փութժացաջ ի սուրը յհկեղեցին եւ մատուցեալ դջեր h meng shihahajih he sumanghun gilin -dhembanduha mapih pumpud mpumu -neng, pingkang qoghuduhan filin shiha-bigas Lun sunghi pinghi dha sunghimusiga my shis pangha pinghimest on dha mapi be bepaduh, ang hepidah tumum thumb mela-padum punghan filindhi shim sunduk Lu Lung qualifi punghan filindhi sundup;

եր Հայոց ջաջերի դարքեռւնեան համար է 
երբ պատերայանը դերջացաւ, դենդաներ 
մասցած դենուաները հայաստան վանջ Դագպատները հակո եր հայաստեց կանջ Դագպաները հակո եր հայաստեցին է Վանջում եւ 
գրենց փրկիչներին։ Յուգրուած երդի 
ունեցաւ Աչապոակեցին, «Այս մի բուան 
ուս երթայրները … հեղջեցին, անցան 
երևոսե հայար կատարի դօրաց միչքի «
Այս ամիաւանի որ ունեցալ կանահահ փուսագաւ 
եւ անձերակ կրաավակու ա
ծունը բաւիաննական անիջների կի մաս 
հիվամեի համար կրաան «
իչքիամեի համար մղուած այս հերուահերիամեի համար մղուած այս հերուահայար կանար հայաստեր 
հայաստեր արդեր հանաի միջ է։

իչքիամեի համար մղուած այս հերուահայար հայակը հրահանակ անդար հերուա-

գր եւ Կրասովսկին էլ արժանացաւ րարձր բրո պորտը կայսեր Հրամանով անցաւ ռուսա-գր եւ Կրասովսկին էլ արժանացաւ րարձր

ղարդեւին:

Պասկեւիչը ստանալով Կրասովսկու հետ կատարուած ախուր դէպքիրի լուրը, ըչ -տապեց Էջքիածին նրան օգնելու ,իսկ Ար-րաս Միրդան , լսելով Պասկեւիչի դալը , րատ Միրդան», լտելով Պատկեւիչի - դայլը, իր դօրբով ծածածիշում է հայ : Ռոււասիս թանակն այժմ ծարից անցնում է յարձակ-ման, սնպանմրերի 13ին ծրանց պաշա-րում են Սարգարարարու ՝ Պաչարժան մաս-նակցում էին ծաևւ հայ աչնարծագորա -

Սակայն ռուսական գօրջերը Հացի պաչարոնիի խիստ կարիջ էին դգում ։ Այսօ րինակ նեղ դրուքիիւնից նորից Աշտարա կեցին է , որ փրկում է ։ Նա մի փոջր դն ղով, իրեն օգնական ունենալով Կրա ը և հուրագրում և անցնում է Կողբի կողմերը, ճարում է մեծ քանակուԹեամբ հացահատիկ եւ հասցնում դօրքին ։

հայտհատիկ ևւ հասցիում գորդին , Սարդարարաար պաշարող ուս գորդի – բը եւ հայ կամատորական դուծորը դկմում են վճռական դործողու քիլենսիր է Արաս – գակական ինքոր մի կոլով դիմում է Սար – դարարատում գտնուող հոր ընակիչներին եւ յուրորում հրանց չհակառակուկ «... ահաւոր գորայ տիեսիրաստոան կայսե – բուքենան Աժենայի Ռուսաց. «.» եւ քերն – անանակում հեմին ասանչ «րերգիի» — անանակում հեմին ասանչ «րերգիի» դանօթաձգութիւնից առաջ «բերդիցն լանել յայանի կամ անյայտ կերպիւ, Թողուլ դհակառակուԹիւնն եւղպատերադ-մըն անօգտակար անձանց իւրեանց » եւն ։ կոչը սասրագրուած է՝ Հայոց Վրաստանու Ներոքս, 1827, Սեպ -տեմբերի 12, ի դիւդն Քեալակարի»: Աժսի 18ին, ըսան ռուսական Հրանօթ

# « ՍՐՏՑԱԻ » ՄԱՐԴԻԿ

Սովորութիւն ունիմ երբեմն սուրձ մ առնելու բանուկ բայց անանուն փողոցի մր մէկ նոյնջան անանուն սրՏարանին մէջ։

ժէչ։

Կը հատրն խուրքի որածը որ գով է ևւ
դրենքէ տմայի, եւ կրհայ պատաւհը որ
փորձեմ աշխատիլ։ Մրահմ փորձել, որովձետեւ գրենքէ ահկարելի թան է իրագորձել բարի գիտաւորութիչները։ Ու
Թուղքին վրայ ձգուած գահի մը տորերը
կը միան դրար ու ամուլ, միաջո կը լեէ գահանը, եւ ավածիներութի գրեն պահի տուելի խուրք բաժինչն եկող ֆրանսախոսն ձայերէն մը. Գրիչը ժէկղի կը դինժ be duply l'plubed :

Տասէն տասնըհինդ հոդի։ Միչա ժարդիկն են, ժիչա հոն հաւաբո արդ ատաղարգերը Հարի։ Միջա հայի մարրիկի են, ժիչա հան հաւարսում ։ Կը խաղան պլիթ», թաւլու, տանի, եւ ձևորի տակել ասևի մր խեղձ ու կրակ հա-ար բուռե միճարանունիերներ, իրաւունը ունենալ – չունենալու խնոլիր ։

հայց ժանառանը կը խոսքն , կը ճառեն ։ Աժչն նիւթքի , աժչն րանի մասին , — Օր-ուան պիֆթէքը , Մարկոսին օքքոն , Թո – ուտն պիրթէեր, Սարկոսին օխօս, Իր – բոսին ըրած չահը, քաղաքականուժինչը , Կիրակոսին պահանջկոտ բարևկանուհին, Բարթոդին ծախու ժամացոյցները։ Ու մանաւանդ կը խօսին աղդի, աղդային

ների ոմրակոծուԹեան եւ տեղի Հայերի սպառնալիջի տակ, բացւում են բերդի ազումալիջի տակ, բացւում են բերդի դոները։ Ժողովուրդը խաչում ու խաչ -վառով դիմաւորում է Ռուսաց բանակին։ Սարսարարատի դրաւումից յեսույ սկս-

ւում է Երեւանի պաչարումը, որի գր ւումը ձգձգւում է :

inity dydainit f:
Pringle Africa my marquet his Amultiifello ordene blum f smalmet blants ll;
marqueliglis in harte f acquelarit fediwash o Joulush his llymarquelif smaglicymyfishello ordene blum smallen sinablipis anishelpis ordene filmi.
« Zumurpulyi feb optimi.
» Anis murui optimi.

ուց ու զապատացի օրքնութեասքը, դի ընդ ժամանել դրոյս իսկոյն առանց րոպէ ան-ցուցանելու թեղեալ դամենայն գնարկա -ուր դործո ձեր պատկանեայս դեսմո տան եւ ընսանեաց ձերոց՝ աժենայն թեռանջ ունեցողջն եւ ի ձէնք, եւ ի քեռանջ չու անհերոլին և ի ձիւն, ևս ի քեռանը չու -հերոլայն եւս ամասութ կարին աղայք չատ հաւաքաղ հատւամից առ մեպ աստ՝ մինչեւ ցմատնել արեղականն այսօր որ է Հարեջաբայի եւ դատնեւուք սեպտեմըն -րի, ևւ երք մինն ի ձէն՝ ծուլայնէ ևւ յանացէ, իմասցի այնոլերն որ է Քէ իմ ալաց լոյս ևւս, լինիցի, ոչ խնայիցից հա-նել եւ բաց ընկենուլ։ Արեկակարար Հայոց ներսես։

(Մնացեալը յաջորդով)

# ZILBILIISILTE 07040860

Ձարդացած է դիտութիւններու ընադիատրացած է դրտութրւոսորու բսադր-տական ծիւդը, ուրտեղ կան բարձրորակ գիտնական ուժեր, Հաժալսաբանի փրո -ֆէսէօրներ, որոնչ կը մչակեն դիտու -թեան դանագան ձիւդերը եւ որ աժէնէն արժէրաւորն է:

կը ստեղծուի ևւ ստեղծուած է գիտ կան Տայիրչնի բառան Թերբ, դիտու Թե Հիւղերը, դիտու Թեան արտայայտու Թեան Ճիւղերը, դիտու Թեան արտայայտու Թեան միջոցները Տայացուած են եւ հայերչնը դարձած է նաեւ դիտու Թեան մէջ դործած

ԱմԷնէն չատ եւ ամէնէն ծաւալուն դար-դացում ունեցողը ,դիտութեան Հայագի – դարլում ունեցողը օրիսունենան ծայարի -տական ճիւղն է, այս ընադաւատին ժէջ կը տեսնենը բազմանին, խուոր արժ էրաւոր գործեր և, խուոր անուններ, որոնը ապա-ցոյց են հայ դիտական մաջի դարդաց — ժան և, կատարուած աշխատանընի, ջանի ժը անուն բաւական է դաղափար կարմե – թու համար այս ճիւղնի վրայ: — Հրա-հայ Աճառնանը, հրաւց մի՝ դիտունեան ժէջ՝, փոքրիկ հայ ժողովուրդը առած է անհատ ժու որ աստարատե է արժեր ո անձատ մը, որ արտադրած է դործեր ո -բունը տասնապատիկ տուելի ձեղեն մեծ ժողովուրդներ չունին իրենց մէջ: Ահաս-հանի արգատական բառագանը ուրիչ որ եւ է ժողովուրդի մէջ դոյունիւն չունի այդ ձևով, այգ ըսվանդակունեամբ, այդ ծաւայով, իր — ուսումնասիրունիոնները Հայոց կկունի մասին իր անսունիեմները Հայոց կարն կարգացման մասին, իր ամ-բողջ գրականունիւնը, գրական, լնցուա-գիտական հայ լեզուար խոսունեան հայա-գիտական հայ լեզուար խոսունեան հայա-գիտական չայ լեզուար խոսհերև մէկը կր հանդեսանալ ։ Անոր կողջին Մ. Արևդենա-նը , գրական – բանասիրական ասպարե-գին մէջ, անոր կողջին Մ. անանդեսանը , Հայոց պատմունեան - Հավումնակրու — կետմբ, անոր կողջին Ղափանդեսնը , պատմական իրչվեն Ղափանդեսնը , Հայոց կարում բեռը Հայոց Ուրաբայդ ձևւով , այդ բովանդակութեամբ , այդ Թևամբ , անալ կողջին՝ Վավտանդետնը , պարձնալ Հայոց լինալե և Հայոց Ուրաբ-տական չըջնանի պատմական երևույթնեն -րու ուսումնասիրու βիւններով, անոր կող-գին՝ Սաեփանս Սավտասնանը, եր հուր կաւոր բառաբանով եւ Տայ մատննագրա կաւոր բառայանով և։ Տայ մատնհարդա դան ուսումենավոր և հետներով և։ ասոնց կողջին թաղմակիւ նոր երիտասարդ ու -ժեր, որոեջ Հայաստանի դիտական հետա-գտական հասատառանիների մէջ, իտ -բատուրուած են հայ անդհալի , հայ մչա -կոյքի է Հայոց դատնուհեհան, Հայոց լեղ-ուի ուսումետաիրուվեան մէջ:

Հայաստանի Ակադեմիան , Գիտութեանց Ակադեմիան իր տեղեկադիրներով տար – Ակարեսքաստ իր ասպեղադրրությու տար «ե տարի Տրասարավուամ իր դիտական հետարգտուքինչներով հա. ուսումնասի – թուքինչներով Տասարդող մէկ՝ հասաս տուքինչ է որի մէկ՝ հայի դիտունինչի կր խատևայ ու կը դարդանայ, բայց այն և –

րեւոյթը, ինչ որ մշակոյթի միւս Տիւղե րուն մէջ տեսանջ, կառավարական եւ կուսակցական սեղմումները , ջազաջա – կանունեան ջմաչաձոյջները, միջամաու-քիւնները եւ ղեկավարելու ձղտումը դօ րաւոր չափով կ'արտայայտուի հայագի – տունեան ասպարէզին մէջ ։

առերտա ապարգչյալ» «Է .

Այն անունները որոնց Մեւումը կատա –
բնցի, այդ ժարդիկ տյո երևսուն — տար –
ուան ընկացին, մինչեւ իրենց մահը իսկ անոնչ որ դեռ կ՝ադրին, իրենց կեանչի տեւողումեան ընկացին, այս այս այս կան պահներ պատժուած են իրենց այս կամ այն քեկրումին համար, բոնի հետում են, պայասեղ կին համար, բոնի հետում են, պայասեղ կրկուած են, նորեն պայաս-նի բերուած են, հայանուած են — այսինչ ուղղունենան տասականերու համար, այնոչ են, պատանե գրկուած են, նարեն պատանի թերուած են, Հարածուած են արդենչ ուղղութեան պատպահերու Համար, ապա Հարածուած են արդենչ հարածուած են արդենչ հարածուած են արդել հետ արդանեն հուղեական անձնարին պարհաներու մեջ չ աանջանցներով եւ առատարան են արձ վելինարի աչնատանջը որ երենցն է եւ որ Հայոց մչակույնի քանկարա գին պահծ, որով հայ մարդը չՀարա աստեն ձեջ է որով հայ մարդը չՀարա աստեն են բեն արձ վերատանին պուրս կարող է վերայի Հարաստանեն գուրս կարող է վերայի Հարաստաներ գուրս կարող է վերայի Հարաստանի հայ հայունակութեան ինափի չար արաստոնութեան ինակի հայունակութեան հայուրական այդ արաստոնութեան ինակի չար արաստոնութեան հայուրական հայուրական

չառաբ : Թոյլ տուէջ, ուրեմն, իրրեւ ընդՀանուր ամփոփում, ըսել Թէ Հայոց - մշակոյթեր Հայաստանի մէջ ենթեակայ է պետութեան

եւ կուսակցութեան յարատեւ Հնչումնե -թուն, միջամտութեանց, դեկավարելու Տիդին եւ այդ պատճառով բազմաթիւ դժ-ուտրութեանց մատնուտծ է եւ բազմաթիւ ղունը տուած է եւ կուտայ ։

ուսարու բեռանաց ժասանուսած է եւ բաղժաներն գուշեր առուած է եւ հուսայ ։

Մինւծույն ժաժամակ, կառապվարու թիւնկուշատվարու ինչեր հուրապատում չայի ժշատ ժամակ հարասակարու ինչեր հուրական անասակատով 
հուրատած է եւ եր խարագատում չայի ժշատ կույթի պարդացման, այն յուրավ թեւ այդ հույիի պարդացման, այն յուրավ թեւ այդ հույիի կարդացման, այն յուրավ թեւ այդ հույի հուրատանինը ուշ կուսայի հույի հո

(Մնացեալը յաջորդով)

գործերու , ազգապահպանում ի մասին :ին\_ գործորու, այլ «ջառասունեն վերեր» են. եւ պատասխանատուունեան զգացուեն. եւ արտասարաատուության դգացու-մի այես բան մը կը խլբատ իրևնց՝ մեջ ։ Ձէ՞ որ կամությենը են դարաւոր ծայու -թենչ մը դէսլի հայութեան սեմին ներկա-յացող հար սերունդները։ Եւ իրրեւ պա ախանատուու թիւններ ունեցող ատակահատասումինչներ ունեցող մար դիկ՝ իրարաւ ձեռջե կր իրեն Հեղինակա-որ կաթծերներ ունենալու փրաւունքը ։ — Վերկապես պետք է ընդունել այն -տեսի պայմատ իրականուհիւձը ... Պէտք է Լուժել այդ կապմակերպու

Պէտը է հիմնել ասանկ կուսակցու -

թիւն մբ ... — Պէտք է ամէնը մէկ այնտեղ ղրկել...

— կչտե չ ասերը սչդ այտուղ դրվոլ... — Է, դուն կ'երթա՞ս ։

— Իմ պարագաս տարրեր է։ Տուն –

եղ եղած եմ . ղարթըցած եմ , եթէ կ'ու–

անդ օդաս աւ Վարբրլյաս աւ , որջ դ ու-գևո։ Կինա՞մ երքեալ . բայց փիփուելու Հա-մար հոն պէտը է երքեալ ։ — Պէտը է անանկ դաղուն մը հիմնել. . — Պէտը է դաւամաններուն վիդը ոլո –

... Պէտջ է նոր սերունդներուն համար.. Մեր լեղուն, մեր մչակոյթը ... .... Հարիւրնոցը հիմա տուր, վերջը

Պէտր է Թերթ մր հրատարակել ուր

Ներս կը մանկ մկկը, Թեւին տակ գրջեր ու խերթեր։ Կը ճանչնամ դինջը։ Օրա – պահիկը կը փորձէ Տարել, հայերէն դիր ու դիրջ ծախելու հասուխարհը դործով ։ Մարդիկ կը խնդան , ներջնապէս հայհո – յելով մարդուկին անտեղի երեւումին

— Ծօ ժամանակ չունիմ կարդալու ։ — Ծօ իրարու դլուխ կ՝ուտեն, ենէ կարդամ սիրտո կ՝արիւնի ։ Ձեմ կր՝ստր

կարդալ:

\_ Կարդացած եմ արդէն. չատոնց · · ·

- Բայց նոր ելած է

— rung unp «րա» չ :

— Կրանե կարդացած եմ : նեսադ ֆրան-սերեն այնգան բան կայ կարդայիք», ժա — ժամանը լունիք», ծա ինչո՞ւ խողճե առու ծացր հետեցիր : Կուն բաւական պլուխ ու-ռեցուցիր, պոնժուր ժը ըսե , եւ կոնակը տեսեներ :

Մարդը գլխիկոր կը մեկնի։ Եւ մարդիկ ֆրանսերէն կ'ուղեն կար -գալ, հրրեմն ֆրանսերէն ալ կը խօսին րացայայա է Թէ ինչ լաւ պիտի մարսեն իրենց կարդալիջը . — Մեր դարաւոր մշակոյթը, իրաւ որ սրանչելի բան է...

բանչերը բան է... - Բայց պէտք է փրկել, փրկել ... - Գէտք է լինել խորոր տպարան մը ... Գէտք է ժողովրդական գրադարան մը... - Գէտք է երիտասարդունեան հաս կըցնել որ ...

Պէտբ է Արարատի մշտնջենական ձիւներէն այս տար օդերուն . — Հայկական դրամատուն .

The taplation

Սաիպողաբար դիմել ... Այո, այո, պէտը է ...

Ու սրացաւ « պէտք է»ներու շարանը իրարու կպած , ուղահրու կարաւանի և այես կ'երկարի ժամերն ի վեր , կ'երկրն

նայ պրլոթին կողջին ։ Հոն են ամ էն տեսակէ, ամ էն ժարդիկ, առաւել կամ նուագ ներկած ի – րենց ազօտ դիմադիծը։ Հոն են միջտ, ու

արդ իուղեն փրկել ։ Անծանոն քին եմ իրենց Համար, ու կ՝ուղեմ մնալ անժանոն է Կամաց մր կր

գիմեմ սպասաւորին։

\_ ինչենի են ս Ես ալ չեմ դիտեր։ Ժամը տասին կը օս այլ չու դրասը։ Ժասը տասերս վա ակսին դալ, կը բացակային օրուան՝ մէջ բանի մը անպամ կէս – կէս ժամ, ու կը մեկնին դիշերուան 12ին, երր կը դոցենը։ Եւ այսպէս ամէն օր ։

Ու երեւոյնը կը բազմապատկուի փո դոցէ փողոց, որճարանէ որճարան : Ի դուր կը փնտուէջ նոներով խոսջերու, «պէտջ է»ներու դիմաց մէկ՝ կրամ՝ ալ

ուսի է ավարձակիր «պէտը է» դեր ալ

ուջ ըսել ։ Օրինակի Համար

— Պէտբ է Հարիւր ֆրանջ դպրոցի մը Հիմնադրամին Համար ․․․ Կը նային ձեղի, կարժէջ աւրուած ձուկ

SOLUHO

# ՀԱՍԿՑՈՂԻՆ ԲԱՐԵՒ

— Ծողոքորթեունիրնը լաւ բան է, ենկէ Հիլլես, յայսարարեր է, Մ. Նահանգնե – րու հախաղահունեան պարտեալ թեկնա – புவடம், 9. நமைத்த Ս թիվընսըն,

գտու, « հայել Մեխիլիսը», Լոհասոնի ձարհատիիւանի վրայ : Շողութոթվեունեան լաւ բան բլլալուն բնաւ խնչքա չի հասնիր, բայց կր հաւա – աամ որ իրաւ չատ լաւ բան է ենիք մարդ արհաստով չողութոթվեն ժեղրածորան բա-սերը կուլ չատրու և մեկ ականիչ հայաստան են ««Ահանի»

անրը կուլ լաալու և մեկ ականչեն մր-ատեր միա ականչեն դուրս հանկու և -մաստուքիներ ունենալ ։ Դժրախատրաբ, մեծ չէ այդ իմաստուքիներ ունեցողնե -րուն համրանչը ։ Շողոջոլքիուքեան առաջին դունին են , անուս և և այդ աջիկները, ինչ արդու-քեան այ պատկանին, ինչ աարիչ այ և ներան այ պատկանին, ինչ աարիչ այ և ներան և կարականին, ինչ աարիչ այ և ներան և կարան միամիտ են անոնչ, եր րեժն, որ մեդրի կաթիլի մը պէս կուլ կու տան Ադամի որդիներուն չրթունջէն

ուսան, որ ասցրը դաթըրը որ ույս կու կու տան Արանի որդեներուն չբենունքներ դուրս քնակող Տեբեուքները։

— 05, ինչ Հրաբայի մադեր ունիը, օր-իորդ Թուրֆահատ, ձեր ըիրերուն տակ կը վառին որդ մը աստորեր, ձեր չրինւնը-ները կեռասի դուր ունին ... եւ ինչ սի-բուն առախիներ ...

Ու մեր օրիորդ Թուրֆանտան, որ տղե-ղութեան մրցանակ կրնայ չահիլ, կը հա-

Շողութոր թոււ թեան երկրորդ դուերն են 

Գրածդ հրաչալի էր, տասն

կարդացի.
Ու մեր Դամիանոսը, ոգյուն դրածը վիթին վար որրադրուած է խմրրադրին ձեռ բով, իր Տաւսասայ եւ, ի մեծ դժրակաութիւն արդեն, իր չարունակէ դրել։ Աստ
ուս եւ «Աւծ» առ եւ ձեսարեր ւած համբերութիւն տայ իր ձեռագիրը

ստացող խմբաւրութեան ... Շողոջորթութեան երրորդ դոչերն են մեր աղդին «աղդասէր»ները։ Պարոն կուռ– մեր աղդրա գադրատշրջանըը։ դարոս դուշ-նելիոս, որ ասար տարին անգամ մը Հա -բիւր լիսուն ֆրանը կր նուիրէ Հայ ժողո-վուրդին , յանկարձ ՀինդՀարիւրնոց մը կը նետէ եկեղեցիին դանձանակը։ Շողոքոր թեր, յաջորդ օրը, այցելութիւն մը կուտայ իրեն .

— Պռաւօ, մեր ազգը ջեզի պէս բարե – թար Հայրենասէրներու եւ եկեղեցասէրնե– րու պետք ունի . Եւ պարոն Կուռնելիոս կը հաւս

իրաւ բարերար ու ազգասէր մէկն է։ ձեռջէն չես կրնար ազատիլ ։

Շողոքոր թուներու հուներուր խում բր նստած է Երևւան : Իր մունետիկ ները, ի ախիւոս աշխարհի, լորձնաչուր Թն

կը փառարանեն գինջը . — Շատ ապրիջ, ընկերներ , ինչ աղէկ եզաւ որ սա Դաչնակներուն խերը անիծե–

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ԳՐՈՒԱԳՆԵՐ U.4U.7-607-4AU 2PU.26U.8 U.ZU.A-6U.7-46116866

*ԽՄԲ* — Իրազեկ մը հետհւհալ դէպքերը կ'արձանագրէ *Հայրենիջ* ամսագրին մէջ (Յուլիս), ողրացեպ Հրաչեայ Անառեա-նի կեանքէն —

1933 թ. մի օր Պատմութեան Թանդս 1953 Ք<sup>\*</sup> «Ի օր պատմութեան, բանդարանի արդադրական բանձի դրասնենա - կաւմ պրտֆ. Սանդիան Լիսիցեանի չեա ։

«Եր օրուայ աշխատանըներն էինը կատա-բում, երբ դանիարձ , դրասնենակի դուռը բացունց, են մուտքի վրայ երևւաց Աի-

— Մասկաս , — Իրմելով Լիսի, յուղուած բացականչեց նա ։ — Ի՞նչ է , Հրաչհայ ։ — Ստեփան , սոջա աւհրում են ։

— Մասդրաս, տուրա աւորուս ուս։ -- Ո°վջեր են սողաւ, եւ ի՞նչ են աւե – ււմ, — Հարդրեց Լիսիցեանը ։ --- Ստեփան ,սողա աւերում են (բոլչեpard .

շիիները):
Ձգիտես ո՞րտեղից նա լուր էր ստացել,
որ Դիլիջանի կոլհագիիկները Ղոլավանգի բարերից դուներ էին չինում: եւ երկար եւ լուղումնակց կոսեց այդ անտանելի Լայրենութեան դէմ : երբ ձեռանում էր մեղմից, աչջերի մէջ

արցունքներ կային.

աչեայ Անառեանը մինչեւ վերջ մնաց Արեղեանի նոր ուղղադրու Թևան ոիսե րիմ թշնամի .\_

— Այդ նոր կոչուածը այնպէս է կաղ – ժուած , որ Հնով այլևւս - ոչինչ չի կա – րևլի անևլ։ Ինչի՞ Համար է այս դարՀու –

րելի զոհարհրութիւնը ... Իր ուսումնասիրութիւնները երկար ժա մանակ լոյս էր ընծայում ապակետիա . ոտոնանեսուց էն դիդիավը Հե. Ովաս, բան ՝ ոտոտն լովո էն նրարուց Էւ Ովաս, բան ՝ որագրութեան տուրք չտալու համար

Աւելի ողբերդական էր, երը մի խումբ մոմիտ «բարեփոխիչների» առաջարկու թեամր փորձեր եղան, Մեսրոպեան ռերը Լատինական տառերով փոխարինե -

— Մ.յս երեկոյ , լամպի լոյսի տակ , — Այս ծրևկայ, լաժպի լոյսի տակ, իմ ակար արքերի առած, պարդեցի մի դիրջ լատիծերեն, մի դիրջ առանբեն եւ. մի դիրջ էլ հայերեն: Իմ ակար աչջերը հան-դատացան երը, վերիսալես հայերեն դիր-ջին էի կարդում... 1934ին Հարասանի լուսուորունիան հա-խարար Դր. Տէր Սիժոնհանի հախադա

հութեամը ըննւում էր հայկական հան -

ցիջ և Մայիս 28ին տեղ , մեզի տուիջ Նոյեմրեր 29: Ու Երեւանի չինովնիկները, որոնց Հա-

մար Հայ, Թուրը կամ Չինացի մինւնոյն բաներն են — ականջը իստի Լենինին — կը հաւատան Թէ իրենը իրաւ աղդին համար

գ ույրատին ... Պարտպ տեղը չէ որ Լաֆոնիեն ասկե երեջ Հարիւը տարի առաջ կ'րտեր իքէ ա -«Հեր շորգոր» կ'ապրի ի վնաս դինչըր րու-գին ...

րագիտարան Հրատարակելու ու Հարցը , Ներկայ էին Երեւանի գիտական եւ գրա-կան դէմբերը ։

Ընդհանուրի հաւանութեամը, որոշունց

չաբատուրը շառատութատար, որոչուսց խոստարակել Հայկ. Հանրադիտարանը : Երբ ժողովը արդէն փակունլու վրայ ը, մինչեւ այդ լուռ նստած Հր. Ահառ -անը յանկարծ ձայն ինդրից և արեց Հե-

ահետոլ Հարցում հերը — — Ովջեր են լինելու Հանրադիտարանի աշխատակիցները։ Ո՞վջեր են խմրադրե-լու լեղուի եւ բանասիրունեան բաժին –

Հանրագիտարանին մասնակցելու ևն

— Հասրագիտարանին մասնակցելու ևս ժեր դիտական ևւ դրական ուժերը ։ Լեզուի ևւ բանասիրութեան բաժինները խմրադրելու են պրոֆ. Անառնանը, Ա-բեղեանը, Ղափանցեանը, — պատասիարարուլ բեղեանը, Ղափանցնաշը, շես Դր. Տէր Սիմոնեանը Հ.ես Դր. Տէր Սիմոնեանը

թռաւ լադասցատը ու ըրտա բողոքաց Ե-ծառևանի դէմ ... — Է՛, ծոյլ մարդ, դու ընդամէնը հա -դար ԹերԹ չես դրել, իսկ ես հաղար Թեր-Թից վար դիրջ չեմ ընդունում – կարճ ւ ոց պար դիրջ չեմ ընդունում – կ ևւ կարուկ պատասիանեց ԱՏառեանը ժողովը փակուեցաւ ։ Սահա<sup>չ</sup>

Սակայն, հանրագիտարանի միայն երեջ Հատորները լոյս տեսան։ Բայց ժողովուր-դը այդ Հատորների երեմն անդամ չտե – դր այդ հատորների երևան անդամ չան – ասու երբեր։ Շուտով վրա՛յ հասան 1936 թ՝ դէպջերը, եւ Ահասեանն ու Հանրադի – տարանի միւս աշխատակիցները բանա հետուեցին՝ իրենց անցետլ « մեդջերը» ջաւերու համար։ Մինչեւ իր բանատոր – կուիլը, Հր. Ահասեան հեռացուած էր Պետական համալսարանից իր հակամարբ

Գևուտվուն Համարսարանից իր Հակամարդ-սիստական վարջի Համար
— «Ուր կր խօքեչը, խօքեցեչ», թայց
իժ առարկայի մէջ ժարջակով ընհինիցու
«Ուր իշա, — անվահը հիցուանչուի ընհինիցու
«Արդ-Հրդային Հայաստան», օրպեիր
- Բի մէջ մի նորիրուկ մարջակառ գիպուա-բանա չննարանը Հուրաստան», օրպեիր
- Բի մէջ մի նորիրուկ մարջակառ գիպուա- բանակածը պատմահարկորութիներ
- «Ուական» պատմահարկորութիներ
- Անասհանը, դիմում կատարեր
- հենալնաեր հենալնանի, Արուիս հարարս հ

1884 P. Maurhady, afatuat funampley khimiffythir, Ugarifin afanyar ke mby -enja fipun nemerbandpihar kaitan Ugar-finir punpunay: Undunja, khimiffanir his fix yanakandsharil dishaby i Camputishir ilam, ship Daymara filika umugun U-qarifin afanyar, min uhajud ki fingi dhe-thy.

1935 թ. խորհրդային Հայո րացեալ վարչապետ Ս․ Տէր Գարրիէլեանը իր մօտ հրաւիրեց Անառեանին եւ խոստա– ւ։ գրու դրամ, դնակարան եւ վաստակաւոր դիտնականի կոչում տալ նրան։ Բայց Ա-ճառեանը իրեն յատուկ ձեւով - մերժեց՝

ասելով.

— Իրձ Հաժալսարանից Հեռացրին, Հի –

ժա էլ ուղում են ինձ դրամ նուիրել։ Ես

աղջա՞տ եմ , ի՞նչ է։ Ինձ ուղում են վասատկաւորի կոչում տալ, ես դերասա՞ն եմ ,

«BU.D.U.2»p P.b.P.P.O.P.

# በፊኮቦ ፊԵባርՆውԱ8ኮՆ ሆኑያ

— Հիմա պիտի բացատրեմ։ Նախ պէտջ է դիտմաւջ Սէ սպասծական՝ Նանակիները կեղծ էին եւ պիտի ծառայեին սատիկա «ութիւներ սիալ ծամբու մէկ դներու Իրա-կանին մէջ Բեղէի ստացու ծամակ մը ուր կանին մեջ Ինչեն ատացաւ Նամակ մը ուր
իմորոյ առարկայ է բլոյա։ Տեյրի Արմաքիոնդիա ունանր, տարկայ է բլոյա։ Տեյրի Արմաքիոնդիա մունար, տարկայ է բլոյա։ Տեյրի Արմաքիոնդիա մունար, տարկայ այն տահանի 
ժեջ։ Ոնրադումին առաջին դործը հղած 
եչ։ Ոնրադումին առաջին դործը հղած 
եչ։ Ոնրադումին առաջին դործը հղած 
եչ ույնարնել այդ համանրը։ Ասինա մեկ 
Նրամակունինա միայն կրնայ ունենայ :
Վելա որձիագորի էլ մասնարը անձեր եկա որ 
կապ առնայած է Արմաքիոնի ընտանիցին 
ետ եւ եքե այդ համանարը պանուի կաս 
— Հիմա դանը քաւլինակին այդ քայՀիմա դանը քաւլինակին այդ քայՀիմա դանը քաւլինակին այդ քայհունար և Արմանարում է Հիմա կապանարով է Հեանւանջով և եւ ձեր կապիածերը 
կայ շրաւիրե այն անձեն կրայ , որուն ա 
-

Վրադարանի համար .
Հիմապրանի համար .
Հիմապրանի համար .
Ա. Վ. ԱՀԱՏ
ԵՐ ԲԼՈՍԻՆ ԵՐ ԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ» .
Հայ այս արարած ձուկ իր հային հայի կարարի հայաստան հուկ իր հային հայաստան հուկ իր հային հայաստան հուկ իր հայաստան և հայաստան հայաստ

պիտի կասկածի Թաչկինակի տիրոջմ է եւ պիտի հարցացննե դայն : — Բայց ծան պարտգայի մը եԹէ յիչ-եպ անձր անձեղ է պիտի չփորձէ ինցնու-Թիմը ծածկել :

— Ատիկա չատ սիսալ դաղափար մըն է, Հանչցայ խելքը դլուհսը մարդիկ՝ որոնջ լով, ամրաստանուհլու պարադային ամէլող , արաստասութը, որպարութը անչ չին ծիծարիլի բաները կինեն : Հետեւա – բար կոքսուհի Անարելի կրնալ բլյալ որ անձեղ բլյալ , ասկայծ Թաչկինակի ինորի բը և. անդագրին վրայի արտար այդց կու ասն Քե ան որևւհ պատճառով կ'ուղէ ինջնութիւնը ծածկել ։

— Ի՞նչ կապ ունի ան ԱրմսԹրոնկ ըն -տանիջին Հետ ։ Ան երբեջ Ամերիկա գացած

Այնպես կ'ըսէ ինքը։ Նախ չատ գել և այսրել իր այդ իրաբը։ Նախ չատ դեջ Արեւելեցիի երեւույթը կը չափաղանցէ։ Ամէծ պարդայի մէջ ես պիտի՝ կրծամ դանել նեէ որո՞ւ աղջիկն է։ Արմաքիրոնկին

yman, ye apu i mappap i i indispensible ad appe he hozerte than thank, stor at promise to the medical property appet to the story and the story than the story and the story than the story and the story than the story is another who are the story in ատիւ չահեցաւ։ Իր բուն անունը կընայ ըլլ ալ նաեւ Կօլ-

mtrugtet ... be planablege fileplan far-quir flequorinaland terminarts be readin-en agunetamentaments for be publishened its notice fileplan she in strukur m-plan illigan sama mangharina and m quiruman mayan fileplants.

Պարոններ, Տիկին Արժաթրոնկի երի տասարդ քոյրը ,որ ոճիրի պահուն դեռ անչափահաս էր , կը կոչուէր Հէլէն Կոլայենպերկ

Լինտա Անտենի փոքր աղջիկը որ Ուո

երասա հատուր գույթ աղբրը այլութ ու --
Էինիքին իր հրակած ատեն ամուտնացած էր

դեսպանական կցորդ կոմաՄնարինիի հետ։

— Բայց իշխանուհին ըստու ԵԶ այդ ադ
Զիկը Մնոլիացիի մր հետ ամուսնացած է,

մինորես կոմար հունդար է

— Իլիամուհին ըստու հեռ են չի չի

— Իլիամուհին ըստու հանու են չի չի

— Արամուհին ամունը տահետ

— Իշխանու չին րաս, նաև ին, ին դե գե հեր անգլիացի աժումնին տահանը, ապետ կարևքի՞ է: Ոչ- իշխանու չին որ չատ կր սիրեր Լինատ Արահեր և կերամայրն էր անոր այլինկարու՝ ի՞նարկա կր ժումնա անույց աժուսիններում անունները։ Ոչատուր ասեւունիններուն անունները։ Ոչ ,
րարեկաններ , իշխանուհին կր ասէ ։ Այ
դիտեր Թէ Հելենա այս որդեկաութին մէջ
կր դրմուն եւ երբ լոեցի Թէ ոչ էր Բեչէթ,
իսկոյն կոանեց Թէ իր
ըստակը կասկածի տակ պիտի մանէ, այդ
պատանառով ստեց մերի :
հայնապատուն -

Նոյն պահուն պաչտօնհան ներս մտաւ եւ Պ. Պութի մօտհցաւ ։

լոյս կր տեսնէ երեքշարթի օր, Օգոստ. 15ի արձակուրդին առթիւ:

սած են : Յունաստանի թաղաւորը եւ թա դումին ալ աղէտին վայրը դային մալ նաւով մր։ Ցնդումներ պատամած են

առով մր։ Մայումներ պատմած են հա եւ Քորֆուի եւ Փաքիրակ մէջ ։ Աշուտարասիր անհկարադրելի է Քե – ֆարմիայ մէջ ուր Արկանիի համաձա գիտոր, արդեն ըարուրանու առեսահան – ֆարմիկոյ մէջ ուր Արկոսխոլի հաւտման -դևար, արգեչ նարուշանակ, այժմ արա ցերու Տարակ դարձած է եւ յամրարար գերի ծով կը տուրուի Եչ դիբերեի կվեր։ Ամեհարարձր կար ևնալ (1500 մեկու) հրվուջի Տեղջուած է եւ աճաղին ժայոեր երկուջը ձոլըուտց չ ու տշագիս ժայուր կը Թաւալին դէպի վար։ Փոջը ջազաջ մը, Լիջոուրի, ամբողջովին որրուտց է և։ մարդկային շունչը դադրած է փլատակ -ներուն մէջ։ Կորժանած են նաևւ վեց գիւդեր։ Կ'ըսուի թե երկութը անհետացած են արդեն ահագին անդունդի մը մեջ։ Անհա-Տեղջեր բացուած են Տամրաներուն

վրայ : Միայն Արկոսթոլին չէ որ դէսլի ծով կը Հերակա ապաւած են սուղուի : Կարհւոր ձեղջեր բացուած են ամեն կողմ եւ ծովուն ալիջները անմիջա-

ամեր կողմ և ծովուն ալիզները անժիջապես ներս կր հաս այես ներս կր հաշեն» ինչպես կր հաս ասան պաշտական դեսութի է հուր կր հաս թենարներ մր կր հեռարդ է եր հուր դեպ
ի ծով կր սահի սուկի վրարդեր հետրորեա կղզին կր սուրսւի կոսը կրաոր, խունապի մասնելով ժողովուրդը։
Արկայելի դասական պալատը, միակ
բերը որ կանդուն մեացած էր, փլաւ
երը թեկերային դործերու հակարարը
դուր երկեր։ Ռագմակին և անձեր մեարոր
Հանիայի մէծ Զաջինասա ապար միչա
կր վասի, որցեր արձակիլի մինչեւ հա կը վառը, ըսցոր արտաւ է է Վաքի ջա -ըիւր մենը րարձրունհամը ։ Վաքի ջա -դարին մէջ ողջ մնացողները մասուռ մը դրային միջ ողջ միացողները մրասուռ մր չինած են ծառի մր տակ և - օրուքիրև փարերսեն Ս. Նիկողայոսի պատկերեն տաշիւ։ Բաղմաքիւ այրեր և վիհեր ի դուր կը մրորեն ապատարար հասերուն հանագրայի հարարայեր այիքսիրուն միջիչ։ Մեկ խոս-ջավ անձկարարերի արգաւիրքի մր մատ-հուտծ է ամրողջ ժողովուրդը:

#### **ደ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կը Հեռագրեն ԹԷ Բե -բիայի դատը պիտի սկսի մօտերս . — Ուկայնայի փոխ - վարչապետը փոխունցա րարրայր դոր - գրորջապատ և չանակ -ուհցաւ Աժիրասլանով , իսկ ներջին գոր-ծերու նախարար՝ Ռուս մը , Անատոլի 4neshind

69-198AUP ոստիկանութիւնը նոր ձեր -644-98100 ոստիրանութիչներ նոր sap դակարուհիմներ կառայեր, հանա հանարի դական անրաստանունեսսեր, Գաշիրի (69), Ալեջաանդրինը եւ ուրիչ բաղարեն որու մէջ՝ Բանաեցնան հեր ապարդակու մեցինաներ եւ բաղմանին, ինուցիկներ «««««» 9.45/195/

ԻՏԱԼԻՈՑ նոր դահլինին կազմութիւնը անձնուհցաւ Պ. Փելլայի, որ նախապես ելքտական նախարար էր ։

ԱՅԳԵԳՈՐԾՆԵՐԸ յետաձղեցին իրենց նոր ցոյցը, որոչ դոհացում ստացած ըլ

ԻՍՐԱՑԵԼ միօրինակ դպրոցներ հասա անց, ջնջելով կուսակցական, դաշանա -

կան հւն . կրթարանները ։ ԻՐԱՆԻ ԵՒ Խ . ՄԻՈՒԹԵԱՆ միջեւ կա – PULO BY W. UPINPEELS միջեւ կա - արուած թահակցուβինները վտանդա -որ կը դանեն ՈւոշինկԹընի ՁՀՀ, դիտել այով ԹՀ Մասկուտ նոր տագմախաղ մր ը փորձէ, գնձավան դեղ կատարելու Հա-ար Միջին Արևելից ՁՀՀ: — Բանակցու Թիւնները սկսան երէկ, Թեհրանի մեջ

ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐԸ կը չարունակ – ուին արևւհլհան Գերժանիոյ ժէջ՝ , ինչ – պէս եւ բանուորական իլրաուժները ։

ՍԵՒ ԾՈՎԸ Պալթիկ ծովու պիտի կապուի մօտերս , Օտէր - Դանուբ Հրանցջին

ՍՈՒԷԶԻ շրջանին մէջ միջաղէպ մր ծադեցաւ Անդլիացիներու եւ Եղիպտացինե – րու միջեւ։ Բայց եւ այնպես խօսակցու – թիւնները կր չարունակուին ։

#### LOUSAN U.PANGUSP

Перрый ор, 14 Одпин. быйой вры աղետ Օննիկ Պերպերեան Մ. Նահանդ-«անոր «ենկնեցաւ չարջ մը նուադահանդէս-ներ աալու համար եներ դլիաւոր քաղաք-ներու մէջ։ Առաքինը՝ Նոյեմբեր Գին Նիւ Շորբ, Քարմրկի Հօլ։ Գիտի այցելէ նաեւ Pullen phlu

# Lurguyut ugh

Ջերմապես կը խնդրենք մեր գառափ գործավայներեն եւ բաժանորդներեն շա -րունակել իրենց վարդումները չջ.--իսս -Թալի միջոցաւ , դիւդացնելու համար վար-չութեանս գործը , մանաւանդ որ թղթա -տարական գործադուլը մեծապես վնասած ե նաևւ մեր գանձումներուն : Մեռ ուսու դաժանորոները ախոծ արա

Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստանան իրենց թերթերը ամնիջավէս որ թղ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կը խնդ-րենք այս ակամայ յապաղումներուն առ phi: վութութիւն

# ԻՍԻ <u>ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ՔԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐ</u>ՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարելի չըլլար դրկել բաժանորդներուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետեւանքով ։

կարգ մը կարգադրութիւններ եղած են մօտակայ արուարձաններու համար։ Այսպես , Իսի լէ Մուլինոյի րաժանորդ-

ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրճարանէն ։

Ա. Ա. ՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդներն ալ կրր նան իրենց թերթերը ստանալ դիմելով ընկեր Բարթող Փափազեանի:

#### «BU.N.U.Q» I TULINEBILUT SULINI AFG - 4U.CAFM 4P GU.ZFP

« *Ցառա* չ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր\_ կիրներու, այլ եւ Միջին Արեւելքի, Ալ – ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ րիկեր խորհրը, (Քամերուն, Քոնկօ եւն.):

#### OFFURUSOESER OUSUOUFFULLER?

Փարիդի Աղջատախնամի « Հանդս հան Տուն»իրու դործադիր յանձնակում-բը, ջերժապէս կը խնդրէ Փարիդի եւ չրբ-ջանի Հայրենակիցներէն իրենց միջոցնե րուն ներած չափով, մեր սիրելի ծերու -նիները դրաղեցնող եւ գուարձացնող ա մէն տեսակ առարկաներ նուիրել մեր գոյգ «Հանդստեան-Տուներուն »։ Նախընտրա -*Գախընտրա* «Հասկատատ-Տուսորուս»: Նարրատրա -բար, կը վասիաբինջ ընդունիլ, ռատիօ գործեջ, հրդապնակ (տիսջ) ,դիրջ, ամ-սաքներն, դանադան խաղեր (ԹղԹախաղ, տամա, տոնինօ, Տատրակ ևւն.):

ատատ , տարար չատրար կում , անձնա – ինչ ար բլլան նուհրհերը , յանձնա – իումերը մե ծղո՞ւունակունեամր ու երախ-տարիտուեքնամբ պիտի ընդունի դանոնչ եւ այժմէծ ներ արտային չնորՏակայաւ – քիրնները կը յայտնենչ : Հուերատուները կրնան դիմել՝ 15 ոիւ ժան կուժոն կամ հետաձայնել ROQ.20-00 «որահի հունասարմերաւ տարեն հե

ւղղակի նուիրատուներու տունեն վեր համար նուէրները :

#### UUSAKUTUTEL LU. UPARUSE ULA

Լա Սիոթայի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Կրոս. Ըսկերակցութիւնը կը ծանուցանկ Թէ աւանդական սովորութեամբ յետ Մ Պատարագի Խաղողի եւ Մատաղի ՕրՀնութիւն տեղի պիտի ունենայ այս չարաթ առտու ։ Սոյն Հանդիսութեանց կը մաս -

# THE OF MEMBERS SHALLS

1100864

# ԱՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՑՔՆԵՐ ( Bringhphin ), U.USU.A. Pblu. 9-60202, 40204, 6h 0812:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

# ZUST-buulan gusulus bh

ՆԱՐԻՍԱՐՈՐ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԽՍՂՈՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ Ս. Աստուածածնի վերափոխման տօնին անԹիւ այս կիրակի 16 Օգոստ. Փարիզի Մ. ՅովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ պիտ ժատուցուի Հահդիսաւոր Մ. Պատարաբ և վետի կատարուի խավողի աւանդակա ատուղյուն չատրիստումը Ս դատարոս, ու ալիան կատանրուն խաղողն աւանդական օր չնունքիւն։ Հայրապետական պատուի -րակ եւ Փարիզի առաջնորը Գեր : 8 · Սե րովրէ Ծ · Վ · Մանուկեմն ալիան պատա-மார்முத் மு. աղէ եւ ջարողէ։ Երկուչարթի օր Ս. Պատարադ Մեռելո-

ւրիրուի Հայ Հասարակութիւ -Դիւան հոգարարձութեան %p :

#### Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրութիւնները եյն ծնողները որոնք էր փափաջին ա Հանադրել իրենց դաւակները, Թող փու Ման Հաղորդել տեսչունեան, որպես

թատ տաղորդով տասընտրություն դերբը։ Արձանագրութեան, ապահովագրու -Ձեան, նւն․ , կանիրիկ վճարելիջ դումարն է 5000 ֆրանջ ։

Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերս ներ։ Նաեւ 15 տարեկան տղաջներ՝ եթե տարիջին համաձայն ունին ուսումնական ատղաստունիւն եւ բարեկրնունիւն ։ Դիմել Տեսչունեան մանրամասնունիւն-

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

U.USALUOVO ble mouhis unfle U. Supվիլի հինդեցույ արարողութեանց մաս -նակցելու Հրաւիրուած է Տութե. Լ. Համրարձումեան որ պիտի նուաղէ նաեւ երդեհոնը:

#### եՒՐՈՊԱՀԱՑ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ ZPUVS UUUNKEL APUSAKV

Բաց է ամառուան հղանակին ։ Ճոխ մ Թերը Հայերէն , ֆրանսերէն եւ օտար լեզուներով ամէն կարգի գրջերու ։ Պատրաստունեան մէն է Հայերէն գր -

Պատրասաութերու մեջ է տարբեր գր բերու ընդարձակ Գրագրագրակը : Նոր տաացուտծ է «ՅՈ ԵՐԲՎԱ , Սեհ — բենելի է Հատորդ , 1400 ֆրանը : ԸՆՑԱՆԻԻՆ ԳԻՐՔԸ (իրագահոսն ևւ հոհանոցի գիրք) «մեինը բանի մր օրի —

սկ, Հաղար ֆրանը ։ Դիմել՝

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

#### **ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ**

Դպրոցասէր Տիկհանց վարժարանը կր վերարացուի Սհպտ. 17ին։ Արձանադրու-Թհան Համար դիմել վարժարան Հինդչարթի եւ չաբաթ առաւ Հեռամայն Ռէնսի 172 com ihmil p 9-12:

> COLOR LUZUADATTEPART 01.00 A 40.0 - 10.00 A

# Gros. Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ – bood :

նոր գիներ

Articles polichinelles- p 4 sud mp :

U find 4 sung fir

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

PEINTURE DECORATION VITRERIE RAVALEMENTS

### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-որ են Հայկական Հաստատութեանց եւ Տարտարապետներու համար։

# MORY et Cie

SERVICE VAUOUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ ղրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris to°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris,

# FILATURE ALSACIENCE DE LAIRE PEIGNÉE

GLUCK & Tle

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) M U L H O U S E

Ամէն տնսակ րուրդ մերնայով հիւսելու՝ գուտ րուրդ, եւ ֆիպրանով խառն -գուհաւոր, էրրիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի բարակութիւն կ/մբեն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 - եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# E" MAVIAN

108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2.) METRO SENTIER
Tél. CENtral o6 - 42
thusukan husuusten tus uneks puhustenkt

<u>ԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՉՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑ</u>



<u>. ԳԳԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՉՊՋՌՍՎՏՐՑԻՓՔՕ</u>

Տպագրական լաւագոյն գործերը լոյս տեսած են փարիզահայ այս տպարանեն

Կը յանձնարարենք առեւտրական ձեր բոլոր տպագրեալ թուղթերուն համար «Արաքս»ը։

համակի նուղթյուն ռասար «պատար։
համակի նուղթ» վաշարան, Կարքի Հայունցոյց ևւն.
Գերջերու Հրատարակունին՝ Հայերէն, ֆրանսերէն
և անդիրերին՝ Հայարդն ականական հայիւթին ականարում թուղթ ևի
լաւարդն ներկարարութիչն եր արարորական Տան։
հեՄՍՈՒԱԾ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՆՆ ՉԱԺԱԿՈՐ ԳԻՆԵՐՈՎ

46, RUE RICHER - PARIS (9°) ● PRO. 05-73

# BUTTELL

OCILBECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրաննա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. **Խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

19 OANUSNU MERCREDI

20064204664

19 AOUT 1953

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ ԿՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ՀԱԿԱՌԱԿ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՍՏԻՊՈՂԱԿԱՆ ԿՈՉԻՆ « ՈՉ ՄԷԿ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԻՆՉԵՒ ՈՐ ԱՇԽԱՏԱՆՔԸ 24 ԵՐՍԿՍԻ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԱՌՏՈՒ »

Ընդ-Հ. դործադուլը կը չարունակուի դն սասակուԹեամբ, Հակառակ բոլոր սնակցուԹեանց եւ կարդ մը չափաւոր րանակցունեանց եւ կարդ մը չափաւ սենաիջաներու վերապահ դիրջին։ Վար ահնարջաննրու վերապահ դիրջին։ Վար - բայնար հանդիսաւոր կոչ մր ուղղքց քել. դերեր դահանհելով այնատանջը վեր- դերեր դահանհելով այնատանջը վեր- ոկսիլ քել. դերեր դատանու Այս կոյն այ ապար - դերն մեաց։ Գ. Լանիկելի Հառնա ամերիա - դերն մեաց։ Գ. Լանիկելի Հառնա ամերիա - դերն մեաց։ Գ. Լանիկելի Հառնա ամերիա - դեր այնարան հետ ընտասուրինթու Սենարջան առաների դերայիներով Հաղարդակցին ին գործագույը պիտի չարունակուն։ Ահատարի վարչապահանի սրաառուլ կաշը, որ ուղղուած էր դանիկովներում, — - Ձորեցլաթքի օրեն ի վեր կաթծերի կանականականիներում, և ապատ աննականականական անդամենիրուն եւ ապատ աննականական այնարագիներում են արատարա գերիայացույիչներում հետ է և որ

@bb 7144

29ቦት ՏԱՐԻ

ազատ սենաիջաներու կեղը. վարչու -Թեանց ներկայացուցիչներուն հետ։ Ես որ քինանց հերկայացուցիչներուն ձետ։ Աս որ եւ է արդել չորի այս սիումներուն ո – ընդը անհրանել ու էն կարելի նյունին չափ այս կերջ տալու համար անէն անաակ հե-պույնեանց եւ կորուսաներու դոր դործա – դույները կրել կուսան երկրին ։ Կարժեջն այդ փոխանակունիւնները վերջացում են այժմ ։ Այդ ընդանուր խոր-հատանում հետո ու ու են առանու հատանու

ՏրդակցուԹեանց ընԹացջին կառավա -րուԹիւնը ուղեց որ ժողովուրդին րուխիրհը ուղեց որ ժողովուրդին րոյոր դասակարդերը մասնակցին վերա – կաղմուխեսան աշխատանջին։ Պէտը ունի՞մ յիչեցնելու Հանրային փրկութեան ստիպո-դական անհրաժեչտութիւնը։ Մոռցա՞ծ էջ դադատ տուղատ ծրոււթիրերը: Մազմունցաւ տոնոտիսինիաց տասիտաղէ մի հար, պա – թատ գտաւ պետական դանձը :Ֆրանսան , րադ պատ. արտապատ դառոջ արանատ , դիան ը, այժմ կրհայ տարքի միայն արտա-ցին օգեուքենամբ։ Մեր դրամբ չատահց ինկած աիտի բլյար ենք այդ օգեուքիւեր Հատահայինը։ Կուրք՝ որ այս կացու – Բիւնը չարունակուի անսահման ժամանաքիներ չարուծակուի անսաժման ժամանակով։ Այն օրը ում գրումացնական հեր օրա մու գրումացնական աներ օրա մանրանիներում, իրուկան օր կարենան տալ ուրիլ թանալ ևւ ուլ քել ինրի դրանալ և։ Այներա՝ և մ։ Ձեր «Այս դարսի անել մեկ ար դրկչը ձևոց առնել իմ հատել սիջի ևւ որի իներ — «Այս դարսի ևանիք, արդրեր ակար է թենլ »։ Այտ անակ չէ՝ , եքել առ մատծել» Ուրենան կրիրին ակատակրի և բենանակ արդութ հրանապարհերեր այներ հերրենա երկրին հակատարիրը։ Այս ինրերն երկրին հակատարիների այների հարենարին անհատարիներին անհատարիներին անհարակականերին հերարահանական այց ծակատարին վերարականուներին չէ՝ Ալ խնորեն դուրեն գեղթարութատում չը՝ ու ընտերա հերել-թի։ Կուդիմ յուսալ Թէ սենտիջաներու կեղջոններուն պատասխանատուները այս իրիկուն իսկ հրաման պիտի տան աշխա տանջը վերսկսիլ վաղ առտու «Կառավարու Թև չ

տասեր դորողոր վաղ առատ. «Կառավարութիւհը այսուհետեւ ձչ -դած է իր վերքնական ուղեդիծը։ Այլեւս ոչ մէկ բանակցութիւն անոնց հետ որ ի րենց աշխատանքը չեն վերսկսած վաղը։ Այլեւս ուրիչ ըան չի մնար եթե ոչ Հա -մազգային լայն ձիգ մը՝ ամէն գնով ա մաղդային լայի ներ մել՝ ամեն դնով ա-պահովելու Համար երկրին Լական ապա-արվումիերները։ Ընկերային ապահաղը միակ փորձունիներ չէ դոր Ֆրանսան կ կեր այս մերային։ Մեր երկիրը պետը ու-նի իր ամբողջ ուժին, իր ամբողջ վարկին աչնարհի մէջ՝ Արդ վարկը մեծ մասով հայան աշխահը ունենայ այն դիրջեն այն հայան ամեն մեկը պիտի ըսեւ վաղը ։ Ձեր խիղմը պետի պատարանան։ Ես կ՛ր — սեմ , — գործերը այնպիսի վիճակի մե Հասած են որ խնդրոյ առարկայ է ան -ատանասա հետև արակու , այս կերին վա-ատանասա հետև պատիլու , այս կերին վարապետունեան պատիւր. այս կէտին վր-րայ որևւէ կառավարունիւն չի՝ կրնալ կրնար սակարկութիւն կատարել»:

UPZEUS. THANPEULS GUSUUWEUL Այս վճռական կոչին նոյնքան վճռական ախան մը տուին արհեստակցական

«Որու արևուները»։ Ալկաստանարի Դապծակայու-Թինաը, որ տաքեն միջոց կը փորձէ դոր – ծաղուլը տարած երու համար եւ որ ար – տնուսած չեր թանակայունքանաց մասնակ – ցելու, հոր կոչեր ուղղեց Բանուորական Ուժին (ընկերվարական) եւ Քրիստոնեաց աշխատաւորներուն որովեսրի միացնալ հավատ կապենն։ Այս վերջինները կը հա ատրարհց Թէ բանակցութիւնները «խըդ են առ այժմ»: Ձեկոյցը կ'աւելցներ. ուտն ոս ակ այն արդ է Հորոլյը դ աշույցոչ։

- « Դահիներ անդեալ իրիկուն պատաս իսան պահանջած էր իր կարդ մը Թելա դրուԹեանց։ Այդ պատասիանը կարելի
չէր տալ առանց նոր ըննուԹեան եւ խոր -

Գրիստանեայ աշխատաւորներու սենակ-ջան այ կայանական դեկոյցով մը կը այտներ Աէ նախարարներուն հետ ունե -ցած կատակցունեանց արդեմերը չպալա-նագիս անդասական էր և ԵԶ գաւյլնեն անդամենրը չավապանց անորոչ էին» : Հե-տեւաթար, Է եղրակացներ, գործաղուրը այիաի չարումակուն, մինչեւ որ կատար -ևայ դուսացում ատանան։ Իր պատածինին են- Այնատավարձից հայանրային այն բող-ջովին նոր ջապարականունիրեն վր. հար-այն հայ հայանիայան հետ էր հար-Քրիստոնեայ աշխատաւորներու սենտիկային բարևնորողում , Աղդ . ժողովի ար-տակարդ նիստ եւ ջնջում դործադուլի առարուած պատիժներու

քին արուսած պատախմակրու այն Թղեքատարական պատանանակրու այն մասը դր անդաս է Գրիսանակա պերասաա-շորներու Միուքեան, ծոր ղեկոլց ժը հը-բատարակեց ուր կիաէ — «Յաւայի գա -հերով վարչապահուն անձալո դիրջը, որ հերով վարչապահուն անձալո դիրջը, որ հերով արչադահուն անձալ գրիրա — ապրական պաշտոնելուքեան թրիսաոնեայ Սետաբամակըս — Նայհակցունինաց ուղի է բան չի կրնար ընել ենէ ոչ պաձել գործա-դուր է հրաձալը » ենով ծնաձ եր – կաքուղիներու պաշտոնեաներն ալ որո – լեցին չարումակել կործապուլը: Հրասարակում անգելու իներներեն

× Հրատարակուած տեղեկութիւններէն կ'երեւայ որ կառավարութեան Հետ բա -նակցութիւններ կատարուած են երեք օր, շարաթ, կիրակի եւ երկուշարթի, սանց ելջի մը յանդելու:

× Ազգ. ժողովի դումարման Համար Հեռագրով Հաւանութիւն յայտնած են 215 փոխաններ, այսինքն օրինական Թի ւէն վեց աշելի , բայց միայն 133ը նամակ-ներով ալ Հաստատած են իրենց ստորա – գրութիւնը։ Ժամե ժամ կը սպասուի մը նացեալ սասրագրութեանց ։

× ՄեԹրոն կղբնատեալ կը բանի ։ Հան – բակառջերը սակաւաթիւ են ։ Զինուորա – կան բեռնակառջեր կըչարունակենապահո– վել երթեւեկը։ Թղթատարական վարչու -Թիւնր կէս միլիոն նամակներ բաժնած էր առջի օր Վարչուβիւնը կր մերժէ ստանձ-Նել Թերթերու առաջումը։ Մենջ ալ կարդ մը նամակներ ստացանջ (Փարիդ, Մար -" SIL best .)

Լիոնեն կը հեռագրեն թե Օգոստոս × Լիոսեի կը չհատրին իէ Օգոստոս 1քին երկաքույքը հոդրասած էին Վայանս – Գրիանաոն դծին վրայ, 30մեքեր երկայնու-ինամը եւ ժայրի կտորենը դրած էին։ Վեղ կառանումերն անգած էին այս ա – բարգէն առաջ: Քննուքինս րացուհցաւ :

ԱՑՆ ՕՏԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ որոնց անցագրի use o order order order a apaig mayingly appropriate that produced the fund for the appropriate of the formation of the form 0000000 ԴԵՊՔԵՐԸ

## ՊԵՏԱԿԱՆ ԴԱՒ ՄԸ ԻՐԱՆԻ ՄԻՋ TUZE MUZSUS PUPUL

Հարաթ օր պետական զաւ մը աւ Թենրանի մէջ, առանց արիւնա ունոցու թաշրանը մչչ, առանց արրատ Հեղութեան յանգելու։ Ծերունի վարչա -պետը, Տոջթ. Մոսատեղ, նորէն յաղթա կան Հանդիսացաւ, իսկ Շահը, Ռդա Փեհ-լեւի (Պահլաւունի), որ 33 տարեկան է , ստիպուհցաւ Պաղտատ ապաստանիլ անձնական օղանաւով :

անձնական օգանաւով :

Պարտոնական օգանաւով :

Պարտոնական դեկույցը կ՛րուէ Բէ դաւը

Պարտոնա էր Կայս անձնապահ դունդին

կողժէ : Անոր հրաժանատարը, դեպ. հասիրի, երկու հախարարներ եւ բարձրաս —

ահունա սպա մը ձերրակակել հաջ. հա
բասայլերով եւ դինուորներով հերկայա —

ցաւ Տոջք · Մոսասեղի անակարարը :

— հանասարա ցաւ օոբի Մոստաեղի ընակարանը Վարչապետը, որ նախապէս լուր առա էր դաւաղրունեան մասին, օդնունեա կանչեց իր դինուսոնե օգնու թեան էր դաւադրութեան մասին, օգհութեան կանչեց իր դինուորները որոնը առւնը պաչարելով ձերրակալեցին դնդապետը։ Նոյն պաշուն նախկին նախարար մը, դօր. Ֆէյզուլլահ Ձահետի, որ վարչա

պետ նչանակուած էր, լրադրական ա լիս մը սարջեց իր Թաջստոցին մէջ։ Ըստւ Եէ նամակներ ունի Շահէն - որ դինջը

վարչապետ կը նչանակէ, պաչաօնանկ ը -նելով Տոբխ . Մոսատեղը ։ Կառավարուններնը անժիջապէս լուժեց ՄեՏլիսը (երեսփ - ժողով) , գործողունիւն մը որուն Հակառակ էր Շահը։ Այս անօ թեամբ երեսփոխանները այլեւս անoptione/blandy hydralynlowithly yn syfhen aits-dichallyheft, bits: lie myngle's cynnilumpeline, niishlymagla dhynaulunth; pangu myn hydro-phyndithlyg ay hang achfib myn quachfi slam: llumpulum, pilapuris dff yn gadanefi mygarih imhumpung, llugrymagu lluffih, efferisain y hydroly high myn hydr ag gal 2mmt, ay muhiffih hydrig highwythy. Saft Կալանաւորներուն թիւր Հարիւրը կ'անցնի :

Ձինուորներ պաշարած են խորհրդ րանը։ Ուրիչներ ալ կը պաչտպանեն վար-չապետին բնակարանը։ Հրասայլերով եւ շապտարտ բատվարասը։ Հրատայլորող Կլխաւոր պողոտաները։ ՉՕՐՔԸ ԳՐԱԻԵՑ ԲՈԼՈՐ ՊԱԼԱՏԵԵՐԸ

201-8է ԳՐԱՒԵՑ ԵՈԼՈՐ ՊԱԼԱՏԵՐԷ
Ետիտարարական արտակարը հիտուէ մը
ետը, վաւչապետը հրաժայեր զույքին գըրուել Շահին ըսրը պակատենարը և գինաքանի լենել կայս — անձնապահ գուծությ։
Այս դործողութիներ կատարունցաւ աամաց արինատեղութինան, Վառավարա
կան դիկոյցին համաձայն, չարաթ դիչեր 11.30ին սպաներ եւ դինուորներ դ դացիրներով եւ ուրիչ գէնքերով գինուած ձերրակալեցին արտաջին նախարարը Տոջթ. Ֆախեմի եւ Հաղորդակցութեան րը փորձեցին ձերբակալել նաեւ սպարա պետը՝ գոր Ռիլանի, առմեր երքեալով բայց ան կ՚աչխատէր իր պաչաշնատան մէջ․ Հետեւարար ձախողեցան։

՝ Կայս - անձնապահ դունդին էրաժանա -տարը , դնդ - Նասիրի վարչապետին ընտ -կարանը դնաց էրասայլերով եւ չորս կառջ thyne's affinenguband, pepte 145 լեցուն գինուորներով, իրրեւ ի՛կ համակ մբ յանձնելու Համար, բայց Տռջի՛ Մո – սատեղի պաՀակները կասկածելով ձեր – բակալեցին դինջը։ Կայս - անձնապաՀ գունդը կարեց Հեռաձայնի բոլոր դիծերը ընդ է . սպա յակո յաին և . դինուորական կեդրոններուն ենտ եւ ձերբակայեց սպա – որակոյաի փոխո- Նախապահը , դօր . Բիյա – նի։ Յետոյ Տորխ . Ֆախեմի եւ միւսները Շահին բանաէն փոխադրուհցան Սպայա– կոլաի կեղբոնը։ Բայց որովհետեւ այդ կեղբոնը գրաւած չէին, նորէն Շահին բանար վերադարձուցին։Նոյն պաժուն ըսպարապետի փոխանորդը բանաէն փախ -չնլով օդնեց միւսներն ալ ազատելու եւ լուր տուաւ ապահովունեան ուժերուն լուր տուաւ ապահովութեան - ուժերուս որոնը ձերբակալեցին դաւադիրները, ար-

( Լուրհրու շար-ը կարդալ Դ. էջ )

### ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԴԷՊՔԵՐ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2555

Оплата 15/h հոր իման մր (կրմա դիտ կան խալիվա) ընադուհցաւ Մարուի
Մարուի, ծաղարին միջ, ի հենուի հարեւ
կայ Սուլվանին։ Այս առիր, ինուդուհցաւ
Բիմենի ծաղեցան, 34 հորի սպաննուհ βիմենի ծաղեցան, 34 հորի սպաննուհ βիմենի ծաղեցան, 34 հորի սպաննուհ հոր այս, աահը դիրաշորուհցան և հու հոր այս հրապուրուհցան «Հաւտապահայինը և ինահին անուահումը հաղարակարուհը ինաչին անուահումը հաղարագուհյաւ Մարաչիչի վայահումը հաղարականի հորմ և առաքինների և հեր

հումեց հաղորդուհայա։ Մարագելի վասլա-յին՝ էլ կլավիի կողմե որ ամիաների ի վեր-դայքար կր ձղէ Սուլքանին դէմ։ Իրեն-հետ էին 350 վասաներու եւ ցեղապետ-հերու 12 հերկայացուցիչները։ Առաջին անդամ է որ վաւյաներ եւ ցեղապետունի կրձապետ էր կրծարեն Սուլքանին ան-կամապետ էր կրծարեն հանչնալ Սուլ-ապարեցին վե կր ձերժեն հանչնալ Սուլ-կանի երկանուրքիշի և Ֆրահապի այե ձղեն կարգաղրել Մարորի դահուն ապա-ան.

Այս ընտրութեան առթիւ կիրակի Use planers blade and be Alexander to surger and a surger and a surger to the surger be to surger to the surger be to surger to the surger to րժամին ընտղուքինչն։ Աուքիանը, Սիտի Մուտանքեր, որ 44 տարեփան է, արտա – բարուքիւն մը Հրատարակից բահլով Սէ կը միայ Մարոջի միակ Սուքիանը եւ 5-ուղ դեւոր դիտը։ Այս առիկ և քրաէ Սէ բար Իսրամենրը Էր դատապարանն Հերևան – կուներուն արարջը եւ Ոէ«Մարոջի ժողո-գեւորի իր պատմուքիան անենածանը – բերը կանցրել ներկայիս»: ደሀኒት ሆር SበኒበՎ

ԱԻՍՏՐԻՈՅ ՄԷՋ դրաջաննութիւնը չևջունցու չորս պետութեմունց կողմեչ (Ֆբ-րանսա, Մ. Նահանդներ, Անդլիա եւ Ու Միութիւն): Օգոստոս 14ին չորս պետու թեանց ներկայացուցիչները 200pg ւ գումարելով, ժիաձայնութեամբ ւկարկերն անով, բանաձեւը։ Այս առgenes, mapping for aday; partimeter is Up a uni-ple, Befrelling of their free manus B4 question-blighting of the margaratic politic again, which general manufumfund of the Solitic again, which builthes its analysis of again of changing a ray like free manufacture from a grange than B from give-ray the free from the free grange than the first give-tlag for against and grange than the first give-tlag for against and grange the solitic of the con-manufacture from the conդաչնակիցները չատոնց ջնջած էին. կ ժնար ժիայն ջնջել Վիէննայի ժիջդաչնակ ցային դրաբննունիւնը։ Ժողովը որոչեց նաեւ Էնջել տեղափոխունիանց առնիւ Հաստատուած սեղմումները։ — Արեւմտ – հան երեք պետութիւնները պաչաշնապէս Հաղորդեցին Խ. Միութեան թէ ետ կ՚առ-նեն Հաչաութեան կրձատեալ ծրադիրը , եւ առաջարկեցին արտաջին չորս հախա -րարները ժողովի հրաւիրել Օդոստ 31ին, ըննելու հաժար վերջնական հաչաութնեան

ծրագիրը ։ 2100 ՄԵԹՐ ԾՈՎՈՒՆ ՏԱԿ --- U,ju bp կու Ֆրանսացիները, որոնք նախ 1550 , յեսոյ 2000 մեթը ծովուն տակ իջած էին յևտոյ 2000 մենի ծովուև տակ իկած էնի Թուլոնի բացիրը, ուրրակն օր երրողդ-փոթծ մր կատարելով իկան մինչև. 2100 մենի, միևնուի առւղադունդով (պակիա-ջաֆ): Այժմ կը պատրատուին մինչև. 3000 – 4000 մենի իկեղու, կատարելա – դործելով մեջենան։ Իրենց լայտարարուրեսա Համաձայն, չափազանց ժանր կեն -դանիներ կը ընակին այդ անդնդային խո-րութեհանց մէջ։

ՄԱՄՈՒԼԻ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ հրա հանգած էր որեւէ թերթ չհրատարակել հրկուշարթի օր, 17 Օգոստոս, իբրեւ հա մերաշխութեան ցոյց

Այս պատճառով Յառաջն ալ չհրատա րակուեցաւ երէկ։

# ԻՐԱՆԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Ի

Fungungan be Alpangunghi Shiphung hugheng anggena Alpangunghi Shiphung hugheng ang Alpangunghi Kambala Alpangunghi Kambala Alpangunghi Kambala Alpangunghi Kambala Alpangunghi Kambalan Indone Kambalan Indonesia Sambalan Indonesia Indonesia Sambalan Indonesia Sambalan Indonesia Sambalan Indonesia In չոտ տաստատակցությունը ստա որդու չա – գար փլոմենքրի վրայ։ Յետոյ, իր երկրի բնական Հարստուքիւնները։ Մեծ պետու– Թիւններու մրցակցունիւնը եւ վերջապէս իր աղդային դարթենչը, իբրևւ յառաջա -պահ Միջին Արեւելբին։ Թղթակիցներ եւ պան Միջին Արեւելըրս։ Իւթ վա մասնապետները իւրաջանչիւրը իր անկիւ-հանապան մեկնուներնեն մասնապետները վերացանչընքը իր անկեւ ենս դետելով, դանապան մեկնուներ կուսան այս երկրի մասին։ Մենց այ փոլ-ձննը, «Յասամի իրնիկրդողներուն՝ տար ընդհանուր պատերը Իրանի, այնպես ինչպես որ է։ Ջանանը, ամփոփ կերպով ձերկայացնել մեր կուսակցական, ազդային կեանջի եւ պետական - ջազաջական

#### II. LINGUILLBULLIE MUSCEP

Ա. ԿՈՒՍԱԿԱԿԱԿ ՄԱՏՆԵՐ
Այս գրուհրին աստի, շատ բան չեմ էր Հատր գրել։ Երբեմենի չեղավորկասկան եւ
Հանրային հետոցը, Աարպասասկան, գիսոգին ամու պայած է հերկայիս։ Հայ բեռագրութիւնը հեռացած եւ կամ դէպի ջաղաջՀեր բինած է փամահակի մեր դիհական
փոխադրութիեան եւ կապի հանդայց՝ Ա.
Թաղեսո Առաջեայի վանջը անաեր է եւ Իրայեստ Առաջիայի վանգը անաւեր է հե.
ամայի : Ղարաարի դիմաւսարված արձեսատնույր որ Սաժստնիլունչին տակ, կրտյած եւ փճացած դենթերը իր հորոդեր,
վառող հայ վառողի վառողի արդուս այն

պատմանայի արձեր և անցած ... Բոլոր այն

«Առաջին անցած ... Բոլոր այն որատմունքեան է անցած ... Բոլոր այն Հայիական դիսվերը, ուր ձեր ֆեռադական իսամրերը կրոչիչին արատ եւ Համարձակ եւ կամ հիանասորի արչաւանցի Համար կո պատրասուհեին, այսօր կամ անմարդ կո արարասուհեին, այսօր կամ անմարդ կո թնակ են եւ կամ Թավեարեկում կցուած ... Այնանդ, ամ էն բարն ու քոււիր, ամ էն լեւմ ու ձորը իր պատմունի իւնն ունի կապ-ուած այս կամ այն ֆեռադական կուռի Հեա։ Անայան են այս թորըը ... Սակաի Հեա։ Անայան են այս թորըը ... Սակաի այնակը անչէց մեացած են Դաչասկական այն եւ և այս պատմա

այնանդ անչէ մեացած են քայեակցական ողքն եւ դառանանթը են այս պատմա – կան շրջանին վրայ կը առատեր Բաքի -Ֆրի, Գուհանի ,Վարդանի ,Քեռիի եւ ուրիչ այսնի կան անահում եկրաներու ողքն : Ինչպես Մամիկոնեանի ողին Աւա-

րայրի վրայ... Այդ ժամանակներուն, Հ. B. Դ. Կեդր Կոմիտեն կը դանուեր Թաւրիզ : 1909ին Թենրանի մեջ կազմուած է երկրո երկրորդ ը սորտոր այդ դարուան է որդրորդ Վերը ւ Կոմիաէութքիւնը ։ Թեծրանի մէջ , այդ օրերուն կ'ապրէին հաղիւ 5 - 600 հայ ընտանիչներ ։ Մինչդեռ այժմ մօտ 40 հազար հոգի։

Աարպատականի այդ օրերու յեղափո Աարդատականի այդ օրերու յեղավո-իական չարժմահ այերջները կր տարած -ուէին աւելի հետուն։ Մասնաւորարար Վասպուլավանին ասոժանակից ըրալով այդ ջրվան մեծ րաժի թերած է անո ապատաղրական պայլարին։ «Պարսկաս -անի խորջից հեր է համակոչ — Հայկական կեսմելին դուրս Հ. 6. Դ-ը իր մեծ դաժինը դերած է հանեւ Իրանի

Zuylududu hludigli ηπιρα , 2. 6. 4. 19, μ dbb ημαθήμη μβασά է λακία. Γημαθή αστάληση μβασά է λακία τημαθή αστάληση μβαθη ημέλλησελ: Ψαμηθήλλ – μης «βόρλα μηρα ημθονάδιοση (μ. 19λλδ δήλρλα μηρα ημθονάδιοση (μ. 19λλδ δήλρλα μβασά μβασή μβασή ημαθή αστάληση τη μπορίλ λακία μβασή, ημαθή μπορίλ λακία μβασή ημαγική λε τη θλοκισμική μπολλδιακία μβασή μ

մենասեծ փառըին Հասած Եփրեժը ...
Վերջին ալիարչահարայա ընկացցին,
ինչպես աժենուրեց, իրանի ժէջ եւս լուծ-ուած էր կարժակերպունիւնը, Հետապա -յեն վերակացնուկը, ձահար :
Դարձեալ պատերարել իները, Հասպահ -պատի մեր ընկերներու օրինապահ եւ կարդացմ ընկացնին, աշատուր Հայա ծանցի ենկարկուած են հերոնը, ռուսա -ծանցի ենկարկուած են հերոնը, ռուսա -հան դրանան, եւև», «հեծնեսը հասքե կան գրաւման իշխանութիւններու կողմ է: թրե ժառայուբատոց, թույլ է հունիենները վատօրէն առեւանգեցին ևւ անձետ կորսնցուցին մեր երեր Թանվարին ընկերները — Վարոս, Բաղտիկ եւ Նիկոլ։ Ներդաղժի դինովուժեան օրերուն , Հ․

Ներգադքի դիհովունիան օրերուն , Հ. 6. Դամակցունիշեր իր անհիրծ և կա-րեւոր ժամանակցունիշեր - րերոււ : Բայց ձիչա ալ, Դաշնակցականները հայածուհ-ցան և. անհնադրուելի ասորհացուներ պաշտածրունան որպեսդի կարենային Հա-յաստածրունան որպեսդի կարենային Հա-յաստածրուներ : Ինչ ժոխումներ և ա-հարդարունիեւններ չկատարուհցան այս

գետնին վրայ..

դևանին վրայ...
Արսօր ալ, դանապան արտակներու, տակ
ծածիուած Հակառակործներ , կատաղի
պայքար կը ձգեն «Արվ դէժ — Անդլիոյ ,
Ածերիկայի, Թուրջիոյ գործակայներ անատնելով ծեղ , ժունարի թոլքերիկայի
բայանի և հարչես քինչները հանդէպ հայ
ժողովուրգին, որոնց աժենավերջինը կը
հիչեր բոլոր ար , Թուրջիոյ արուած այն
հիչեր բոլոր ար , Թուրջիոյ արուած այն
հիչեր բոլոր ար , Բուրջիոյ արուած այն
հիչեր բոլոր և ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ կառակարու
- հիչները կը Հասանաի և ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ կառակարու
- հիչները կը Հասանաի և Հայային
գահանչներչեր... Թող լոէ ով որ ականի
գահանչներչեր...

ուսը։ Իրանի մէջ, կը տիրապետէ Դաչնակ -ցունեան դաւանանքը « Ալիջ» օրաներ-նը կուսակցունեան ըերանն է։ Թերկը անդաւորուած է հերկայանալի չենքի մը եակներ: Գետնայարկը տեղաւորուած սակութը: բասան արդը անդաւորուա։ ա ապարանը, գրաչարանոցը եւ առաջման բաժինը։ Ունի փուրբ եւ դեղեցիկ պարահգ մը՝ իր աւագանով: «Ալիջոի ապադրու – Թիւնը, ներկայիս 2500ի կը հասնի ։ Մօտ երկու Հազար ըԹեհրանի մե (կր սպառի, hul Sungud կ մնացած դաւառը ։ Հրատարակ -սկան բաժինը ջանի մր տարիէ ի վեր , հրատարակէ ազգային դպրոցներու սողարջերը, որոնջ ամրողջութեամբ կը

դարող մեր խումբ մը ընկեր ուսույիչնե -Դասադիջերը յօրինած են պաչաօնա -Հաշում արումբ մը ընկեր ուսույիչնե -

« Ulte »h ztupp hammbant gpd « Եկքը» Եր Էրերը կատարհայ մեղուանաց Քնե է և։ Քեր դեցուեւ, «Եր ընկրերներով , Հաժակիրներով, պատանիներով, Դերերով և։ Երիաստադրհերով։ Ունինը, գանագան Միուք ինչենր, պատաներա, ժաղագահը, «Հավուք Սային, Մատեղական հւայքն։

«Ալիջ »էն զատ Թեշրանի մէջ կը հրա-տարակուին , «Լուսարեր » մանկա – պատենական Հանդէսը Հաղարէ աւելի տպա -դրուԹեամը։ « Արժենուհի », պատմարիգրությատր: « Արտասութը », երառայը տական եւ գրական հանդերը, «Արփի» ամսադիրը եւ «րառաքգիմական» Տակա – աին «Վերածնունդ» եւ «Նոր Այդ» Թեր –

րիս Թեհրանի Համայնքը այս տարի ունեցաւ ցաւալի կորուսաներ — Բժ . Ստեփանեան , Ցովակ Ստեփանեան եւ Ցակոր Տէր Ցա –

Պարսկական կետևթի մէջ, Պարակական կետերի մէջ՝, բաղաբա -կան կարմիակրար վիւների չկան այն -այես, ինչպես կ՝թմրոնենը Արևոքստաի մէջ։ Կայ «Արդ. Շակաա» (որ վիւջերս «Արդ. Շարժում» կը կոչուի)։ Կառավա-բական կուսակցութերեն է ։ Կայ աչկա-ատուրական կուսակցութերեն, Բաղային դլվաուորութեամը։ Աս, Մոստակոր ամե-

ուրքը խմբակցութքիւններ ևա ։ Անքենն կարևուրը, «Թուտք» կուսակ -ցութքիւնն է, որ կարժակերպունցաւ պա -տերապմի ինինարքին։ Յեսապայքին հիմ -մունցալ մաևս «Հայի հատուսանը» Լևոսեց առաջին ղեկավարներն էին Արտաչէս Յով-Հաննչկան , Ղաղար Սիմ ոնհան եւ այլն։ Պատհրազմի ընթացջին , ասոնջ իրենց ձևուրը կեղրոնացուցած էին , ազգ․ դործեձուրը դողրոսացուցած չրա, ապե դործու-րը եւ Էջմիածնի պատոււիրակներու հետ միասին, ամրողջապէս բայքայեցին Թեհ-րանի մշակութ կեանւթը, ինչպէս պիտի տեսնէջ յաջորդ գլխուն մէք։ 1948ի փե – արուարէն ի վեր , երը մահափորձ կատար-

# DOPUBLE ԻՆՉՊԵՍ ԳՐԱՒԵՑԻՆ UPUPUSHUD ZUBUUSUDE

(Գ. եւ վերջին մաս)

(Գ. հւ վերջին մաս)
Ներաքս Աչապրակերպ, եղչերը ոսօքի Էին Տանում Տայ դիշղացունքեան եւ նրանջ
իմինրով դիմում էին Երևոսնի բնրգը
պատրած ուս եւ հայ գնդերին օրնու բնեան։ Սեպտեմբերի 30ի դիչերը 40 ռու բնեան։ Սեպտեմբերի 30ի դիչերը 40 ռու սական պաշարողական ԹնդանօԹներ

արտարարական քներանօրներ ,

հինչեւ որս որարահում չինչ ապրագի
կրկնակի հասա ու թարձր պարիադները ։

Բերգի թնակչունիւնը այրեւս չէր գիգևում , փանաչը եւ հարահանր լարև հասայանչով դիմում էին անդուն
բանին, որպեպի անձնաուու լինչ։ հանը ապառնում էր նրանց
Ծաղեց վերջապես հովանդի չէի կ

և հասայան առաւտար

Ծաղաքը վերջապես հոկանականը մեկն աւ շնաարձը առուշարը։ Յուսահատուած ժա-որվուրդը թարձրածալով արաքիացների վրաչ, Մաշվինակններով նշան էին անում ուշանրին որ գան, թերգը անձնատուր է ընհամ. չատերը վատնոլը հայտի լատներ ով վաղում էին թերգի պատերից ներջեւ եւ ընչատարառ հասնում իրենց ապատու հարձերին, հայտում ես պարատի դուները եւ ուսական պաղարականի բանարի գրեւ հետուսական պաղարականը չակարի գրեւ հետուսական պաղարականը արագահ

դերը եւ Հայ աչխարհագորական դորամա-սերը մանում են ջաղաջ ։ Հասան Խանը, ուրիչ հոնիը խաների եւ չորս հաղար պարսիկ գինուորների հետ գերի են ընկնում : Ռուսները դրաւում են 49 մեծ եւ 50 փոջը Թնդանօխ, չորս դրօ-

չակ եւ ուրիչ ռազմաւար ։ Հայերթը ծեր ԹԷ մանուկ , վազում էին ընդառաջ իրենց փրկիչներին, լալիո փարւում դինուորներին ։

Սայդաթի տուար Հէնց բերդր թե չէ, հաղար տեղից, հաղար փանջարից լացն ու արտասուբը էլ չէին Թողնում , որ լացս ու արտասուցը էլ չէր թողմուս, որ ժարդի թերանը բաց ըլլի։ Բայց ով սիրա ունէր, լաւ էր տեսնում, որ էն ձեռներն , էն աչքնրը որ ջարացել, ստոել երինջին էին մաիկ տալիս, առանց խոսջի էլ՝ ա –

ուհցաւ Շահնչահի դեմ , Թուտեհ ապօրինի յայտարարունցաւ եւ անցաւ ստորեր – կրհայ դործունէուԹևան։ Վերջերս նորէն օրինականացաւ : Ներկայիս առան «հայկ. հատուած» չկայ : Մնոնը լուծու

ն պարսկական Թուտէ կումբերու մէջ ։ Անկասկած , Թուտէ հրանի ամէնէն դօ Անվասկան, Թուակ է Իրանի ամելնեն գորել և և կարդապան, կուակցութնեւնն է և հարդապան, կուակցութնեւնն է և հակնութը։ Լեղենայի հայասանները և և մամութը։ Լեղենայի հայասան են։ Մեսականարար կր վատերին խորքրդային դևապանատան թարո — յական ոք մինականայան հիրական մինայները ։

Թուակական չարժումը առարածուտծ է Կորական դարժումը և Հաժարարների ու են է այս արածուտ է Մամիաւորարկա ուժեղ են թժ չկական հաժարարանին էջ։ Հեպենակ տարածուև ցան դիսացիներու և չէջ։ Ապետակարարներուն էջ։ Ապետալ տարածուև ցան դիսացիներու և չարձհատաւորիերուն է։

pubacaphipus ilf; II bi duum umugum duuhumnapum pumpinju maqumbuguailfi fi dhi na ga flaemiyuhuhihi pi fi duuhumja gibi mhay paqay gaysharis, ikahumphib - yaris ki milifa mhauli mahumuhiphharis: bi yam mhauni fiphiy maquhi pihiphib - pus ilfingus, paqdulifi, dahi yatasu - pus flishibi qi umhqdib dhaqis ilati hili hili.

սում էին, որ դժոխջի ջանդուիլը ժեղա -ւորների Հաժար էս դինը չէր՝ ունենալ, ինչպէս Երեւանու բերդի առնելը Հայերի

sairing:

Mynamunkahappy diff acepty: janjah

Mihamunkahappy diff acepty: janjah

Juliangham b. b. Lasfradge, he shaaanduhanfhishibiyh shappyada apamojage

haftanfhishiph daaphi:

antiping

եղելուեվունների վասըս։ «Հայերը , — նկարադրում է Լաչինս-Վը , — ծեր Եկ մանուկ , Պարսիկների վայ-րադուեինւններից սարսափած , խումապա-Հար փախչում էին ղէպի Ռուսաց գօրջը, աղաղակելով «Ռուս , Ռուս , բարեւ , բա արությայն երկու ըառով արտայայտել pters win toplar punned unanunimization for the sum of the process of the process

Երևւանի դրաւումից յետոյ, միւս օրը, արարիսպի առաջ անդի է ունենում գօրա – պարիսայի առաջ անդի է ունենում դօրա հանդէս: Աչտարայիցն ռուսական յաղ հանյան գործերի առաջ - գոչարանական
մայինան է կատարում: Մայինանդից
յետո յ ուսական - թոլոր - հրածօիները
միասին Համադարի են աալիս՝ աւետելով
աշխարհին՝ Հայոց ազատաղրման՝ հոր

դարագլունը։ 1827 Թուականի Հոկտեմբերի 3ին, Ներ-1821 թուսակատը Հողաստրութը օրա, սայ-սէս Արտարակեցին Սարզաբարարատի եւ Ե-րեւանի լագԹական դրաւման առԹիւ դը-րում է Եփրեմ կաթողիկոսին ։

րում է Եփրեմ կաβողիկոսին ։
«Ողորմումիւն Աստուծոյ քարջերացաւ ի
վերայ Հայաստան աչնարմի եւ Սրրոյ Տամարի իւրում Էջնիածնի եւ ամենայն որուս Սրրոյ Լուսաւորչին ։ Որոյ եւ ի
19 Սեպահժրերի քեր լուսածայն 20, ա-ռաւ Սարդարապատն, եւ ի 24 նորին պա-շարևալ վեցիւան ։ Ի 1 Հոկահմրերի ընդ առաւշան առաւ անատիկ կուկցիայի ե -թեւան, ի վերայ առաջնումն նեռևալ ու ասեն ան, չու պատուն և հոնուսի են րևումն, ի վերայ առաջնումն մեռևալ ու առերի բան չորս ապարտ և, երկրորդին եւ ոչ մի վասն առմանն, գոր աւհաարանեալ ձնգ, Աուրր Այոր Ձերում եմ եւ ժծում իա-կական վերապատուբեխանց։ Ձոր ժոռացայ լիերումն կարգի լառելում

Զոր ժոռացայ լիելումեն կարգե կաներեւ աստանի, դի Հասան հան են Արիչան Ղուլի խան հանարեր հարարում խարեր հայան հանարեր հարարում հանարեր հարարում հանարեր հարարում հանարարության հայան հանարարության հայանարության հայան հայանարության հայանարության հայանարության հայանարության հայան հայանարության հայանարության հայանարության հայանարության հայան հայանարության հայանարության հայան հայան հայանարության հայան հա

Մեր յօդուածից դուրս է նկարա Մեր յուրուածից դուրս է հմարադրել «ուսական բանակի յուրվահանկները Մա – ըանդում , գորջերի յուրվական - մուտքը Թաւրիզ հւային ընդհուտ մինչև Թիևը -ձերայի 1828 Թ. Փետրուարի 10ի (հի առմարով) յայանի հարտուինան պայմաand upod) mendik sarjanethian apagun-banappe, dibeta apambengdik menupup, Lushiph quadik Impalmanahipy haba : Uposi Guadika, ng asepte of dip mesan-qip quad upudamaph, Lushiph Santan zachip usi hibanahada na hazap bendan-

# ZILBILUSILLE 1761140800

Այսբան պայբարի ուղիներով է որ կ ընթանայ Հայոց մ չակոյթի կեան բրաարի ընդհանայ Հայոց մշակոյնի կիանօրաար-ու հասի տալով ըսպմանիս գուն է, տարու հասի տալով ըսպմանիս գուն է, հայու ինչ որ աղգային տարերջի համա-պատասիան է, այն ինչ որ հարարատ է հայ մոդովուրդի հորհան և մասուոյ նկարագրեն, ան իր մետ չարց հավոր-եի, արգային մշակոյեր դանձանակին մէջ իրբեւ յաւիտենական արժ էջ, այն ենչ որ օտարաժուտ է, ինչ որ գուրան իա դայ ինչ որ հայ ժողովուրդի էուքեննն չի թիկր, ինչ որ հայասաատանիան է այ ժողովուրդի ձգտումներուն, իր պատմական ուղիներուն, ան ժամանակի ընկացրին մէկ կողմ կր նհաուի, եւ կր մը-նայ մէջանդր այհ՝ ինչ որ Հայ ժողովուր-դը իր տառապանրի դնով մշակած եւ

ղարդացուցած է մշակոլվեր։ Եւ խոյլ ար-ւեր չի այս թիչ մր չատ հրկարացած եւ որտեկցուցիչ դատակասութինչիր վերջա — ցեղ մէկ փորրիկ բահաստեղծունեամբ՝ Հայաստահի երկատարդ բանաստեղծու-բէն մէկուն կողմել յորինուած (խաչիկ Դաշտենց) ։

Նստած էի ես մի օր մեր կամին, «Եռիս ցորեն եր երնում մեր կալում Սարից փչում էր աշունքուայ քամին «Ասքին քշում էր եւ յարդը տանում ։ fuilhli. «ասիս էջում էր և յարդը տարում ։

— Քեռի՛, ասացի, այդ ի՞նչ ես անում ,
Գու ամրողջ յարդը տուեցիր քամուն ։

— Բան չկայ , թայիկ, ասաց ինձ քեռիս ,
Ցարդը գնում է , ցորենն է մնում ։
Ամեն բանում է է էդպես է , բալի՛վ
ինչ որ էրնում ենք , տալիս ենք քամուն ,

Մեզ էլ էրնում է աշխարհի քամին , Ցարդը գնում է, ցորենն է մնում ․․․ Մենք ողջ աշխարհը էրնում ենք հիմի Ցարդն ու ցորենը տալիս ենք քամուն․ Ու ես յիշում եմ քեռուս խօսքերը — Ցարդը գնում է, ցորենն է մնում ․․․

Ես էլ նստել եմ երգերիս կամին. Ցարդն ու ցորենը տալիս եմ քամու Ինչ որ չի մնայ՝ կը տանի քամին

րսչ որ չը ստայ՝ կը տասեր քասրեն

— Ցարդը գնում է, ցորենն է մնում . . .

Տիկինձե՛ր ևւ պարոնձե՛ր, Հայոց աչ –
իսաբՏն էլ այսօր էրնում է . աչիսաբհի ըամին կ՛նրնէ ևւ Հայոց մշակոյնիը ևւ այն , of the light to Europy dyndrafty to mit, they are wishing the super discharge the state of the super discharge the state of the super discharge th վուրդը, եւ արտասածմանի մէջ, եւ Հա-յաստանի մէջ, կը բարունակէ տուիցծա-գործել եւ իր համնարի արդիւնաներով կր Տորացնել Հայոց ազգային եւ համամարդ-կային մշակոյինը։ Այն, ինչ որ արժէլա-ւող է, կր մնաց բանացնելը կերկայ, ա-րով հետև։ Հյարդը դծում է, ցորենն է մը-նում» ամէն ահղ եւ աշխարհը բոլոր հո-Дарпе шпуве : (13 вт. цвиз) U. 4PUSHUS.

կունիւնը, ինչ Թիւրքժէնչայի պայմանա-գիրն էր․ այն եղաւ մի դարձակէտ Հայհ-

րի տատը։ Երևւանի դրաւումը համաժողովրդական ցնժունինը և ուրախունինը էր առաջ բե-բել աժենուրեց Հայերի ժէջ։ Հեռաւոր Հնդկասանից, Թիւրջիայից, Ռուսաս-Zhamenp Հոդկաստասրց, արերքրայրց, աստատահից ու Պարսկաստանից չնարհանորանե ջի արտասուչ նամակներ էր ստանում Հայոց աղատադրման դործին այնջան սր-րուքնամբ նուկրուած Ներսես Աչտարա –

highi yasachuha bhis k unung phand libi yasachuha huji hunchip dig buda suna bhis maji hunchip dig bhingia pangunda nangh huguma pu-pingia pangunga milinangh pangunga bhingiphi pangunda milinanghi bhingiphi pangunda mahip bi mbah aka-band kangh;

Այսպիսով , Արեւելեան Հայաստանը ագատագրելու եւ Ռուսաստանին միացնելու գատագրելու և Ռուսաստանին միացներու դժուսարին ու ձեծ գործում իր խուլոր ժատ-նակցուքինն ու անգնահատներ աշխա ատերծ է կատարել հայ ժողովրդի չահերի բուսոր մի ազապահ հանգուն հայրե հասեր ներսես Ալտարակերին։ Աշտարանական Արտարակերին։

Մ.չտարակեցին փայլում *է իր կաղմա* -Արտարագեցիս պայլուս է ըր դադսա հերպչական տագահղով : Ռուս – պարս – կական պատերադժի ողջ ընթացջում չկայ «Դուս» է ըր որ պատ, որ նշտարարային ջայուտն չի – ներ դործից։ Եւ ի դուր չէր, որ 1828 Թը-ւականի յունուարի 26ին, ռուս - պարս – կական պատհրազմի ժամանակ աչջի ընկ– նող ծառայունիւնների Համար նա պար – դեւադրւում է Ալևքսանուր Նեւսկու չքա -նշանով: Այս շարժուն, տոկուն կամ քով մարդը, ամենայուսահատական բոպէնե րին անդամ ընձուել չդիտէր։ Նա ամէն տեղ էր, մէկ տեսնում ենջ նրան կամաասվ չք, մոչկ ահասում հեջ հրան կամա-շորական չկուեր կարմելիս, մէկ Ռոււսաց առաջապահ գօրջն առաջնորդելիս, պա -չար է հայթայինում Ռուսաց բանակին , պաչապանում է Էջմիամնի վանջը, կոչեր է դրում հւայլն:

Ներսէս Աշտարակեցին աննման հայրե նասեր է, նրա Հայրենասիրութիենը այն -պիսիներից էէ, որ մի վայրկեան առկայ-ծում են ու մարում, նա մինչեւ վերջն էլ մնաց բուռն ու կրակոտ հայրենասեր

of hing provide as figurified surjetiments, is, in quantisating the new demonstrates speak against when the surjetiment is a surjetiment of the whole the surjetiment is a surjetiment of the marks the commonwhile the quantities again a study of the surjetiment of the provider of the they of the goods of the surjetime and again they the surjetiment of the surjetiment of the of the surjetiment ենը մեր անդհայի պատմունեան տեղոյն Էջևրը, ապա մեր առջեւ խոյանում է իր կերպարի ողջ Հոյակապունեհամը անվե հեր հայրենասէր Ներսէս Աչտարակեցին ՌՈՒԲԷՆ ՍԱՐԿՍԻԱԳ

Ներսէս Աշտարակեցին թաղուած է էջմիածնի մէջ եւ մարմարեայ տապանաքա\_ րի վրայ արձանագրուած է.\_\_

«Պաշտպան Հայրեննաց կաթողիկոս Ա-մենայն Հայոց Ներսէս Ե. Աշտարակեցի , ծնեալ ի 13 Փետրուար 1761 վախճանեալ ի 13 Փետրուար 1857) ։

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ ԻՆ ԲԱՐԻՔՆԵՐԷՆ

Օդանաւորդ մր Հեդկաչինի ձամրուն վրայ, ձայնատիիւուին կ՝իմանայ Ֆրանս – ապի անցուդարձը։ Ու ձևոլները կը ծալ – էհ, իրթեւ միասնականութեան ցոյց։ Ած-ուշա օդանաւն այ կը ձևանւի իր օրինա-կին ու կը դադրի բաննվչ։ Դժրախատ – 

× Այս անդամ մաքսատան պաշտօնեա-«Այս անդաս սարրոստան պաշտադուլը ներն ալ... Թերեւս ասոնց դործադուլը Տաժրորդներու մեծաժամուրնեան բիչ մը աւելի հանդիստ չնորհեր, եւ մէկ մա աին ալ Հացին իւղ ջոէր, բայց ոչ։ Անոնջ ունին չատ ինջնատիպ ձեւ մը, «գործա – ոււլ ծայրայեղ աշխատաքով » ՝ անունին տակ, որ համարժէք է հռանդուն խաղարտակ , որ համա կութիւններու

իութերոսերու և բրա - Եւ բատ վերջին լուրերուն, իւրա - բանչիւթ Համբորդ սահմանին տւերի , պարտույա մր կանցին իսիս։ Բայց իկ վատահայնեն են մեծ պետումիչներ չիան , եւ Բէ չատեր , դեպ-հակառանի , գրտա-ացոստ թ., ... Հկան ,եւ Թէ չատեր, ընդՀակառակն , խուդարկուԹեան ժամանակ ուրախ – դը-

արթ կը խնդան, խաղտալով ։ ×Մեռելաթաղներն ալ իրենց կարդին ո րոչած են Թաղուիլ իրենց աթժուներուն մէջ ,եւ երրեջ չչարժիլ։ Մարդասիրական մեծ գործ մը պիտի բլլար այս, եթե ի րենց այդ որոշումը առնելէ առաջ, ջանի մը օր ժողովի Նսաէին հրեշտակապետ Գարոյին հետ, եւ Համաձայնունիան դա-חון שנו שן յին որ ան ալ դործադուլ Չրրին: Եւ ուրեմն ...

× Նոյն բանը Հիւանդանոցներուն մէջ, ուր ինչպէս կ'երեւի Գարօն առանց ան -ցաղիրի ազատ երթեւեկ ունի այս օրերս ։

× Շատ ուրախ են նամակադրութեան Հակառակորդները : Ինչ սջանչելի պատր-ուակ , տաղաուկներէ ազատելու Համար : իսկ միւսները ... համ բերութիւնը կես

\* Countrac main the mappe of one shouse fargeth about on their to the damather of their to the far damather of their sources of the many the farget of their sources of their so թեռուր մ արը դոթուսատրը դարուը փոյլին փափուկ մորթեր։ Բայց դինի չի նադները ունին իրևնց կարծիթը ինչպես կ'երևւի դինիի բերջը չատ առատ է այս տարի, եւ մեծ ջանակունեամը աւելցուջ տարի, եւ մեծ բահակուկեստեր աւելցուջ կալ են իրևեւ, չկնցչէ Բազոսնան ըսդանքը։ Դրախակն մէջ ալ տեսնջ այդպեսի թաներ կը խոստահան։ Քեն մինչ այդ , յարկա-թաժ իններու կարդ չի անահրանչ այու տահնալու չէ ներկայիս, առանց ջին բրո -

նելու ։ × Աշելի կնձռոտ խնդիր է ելեկտրականութեհան սպառնալիջը։ Խշլական Թիւններ պիտի ստեղծուին, երբ ջաղաջը» մութին մէջ միրջուի ։

ույ Հրապարակ ելած «բաժիոն»ները ոնեսում չրապարակ երած գրաքիոնչները ու որաց «ԷՆ կեր կարս են աղավույրը, հարա – աոււր դետին մբծ են եղբայրուքենան Հա-մար։ Ծատ չուտ եւ չատ մոտիկ թարեկու մութիւններ կր Հասաստունի անկապետ՝ Վերջապես անոնը որ կր կավարին բա-արևայիլ իրենց որոշեր և ունին որանչերի չաքեղածը մր։ Իսկ Թե Հարրը կր բար – «անու տասան» դանայ գալուտեր որ հարցը դր լար -դանայ բաղաջեն դուրս ճանրորդունիևն-ծայրը կայ պարտադրուած խնայողու -Երեն մը :

\* Վանց չկայ։ Աւելի լաւ, օրական բա-ծի մը անձնասպանութիւն պակատ։ Թչեւ մեծամասնութիւնը սկսած է արդչն մոր-թի չերութաուր ունենաւ, չեկած կերա -կուր կամ սափուն ուտելով:

hack pund uniques a unapay;

Xis mya papapa fi yayan qupomqarigi
aligh Sidupana fifthis, 19% mya qupomqarigi
angada mi harpilih Alif miquan quasimba
bake plah, 19p bakefun shi ha di shi 19%
bakefi plah, 19p bakefun shi ha di shi shi shi
angara ha hipipha hi hidarangha safanca, dhumja
mbara ma hipipha hi hidarangha safa ya
baya mbaya ha hipiha hi shi maga fili shi
baha miyangaba ki mja yanyafa haba
yan miyangaba saha, shi shi mya mpa yanyafa dangalapanhah i shipumana
ng zupabanda dangalapanhah i shipumana

որ շաբունը փացութիւն, ուր ժողովուրդը կը դասնայ փորձանը, ինչն իր գլխուն ... Ուրեմն ի՞նչ եղրակացնել ,— կատարեալ անել։

× Բայց այս տարի վարժուհցանը ւ դեն « գործադուլներու», քիչ մր մարդի մեջ: . Մամոնան գործադուլ կ'ընկ, ու

դառնայ փորձանք աշխատ ոուսևունգրող

Արեւը դործաղուլ կ'ընկ, ու կը դ նայ պատուհաս արհշատենչ Փարիզցի -ներուն գլխուն։

. Եւ դեռ աւելի տեւական գործադույ մը՝ մարդոյ ծևրջին խաղաղունքևան դոր-ծաբուլը, բնձուկապատ ևւ հրեւուքեական խաղաղունքևան մը դիրկը։ Ասոր այ ըսևր են Էիդհրու պատերապմ

× Ցաժենայն դէպս փառը տանը Աս -աուծոյ, որ ընչուհիիջ օրը չանցնիր չա-փող ժամացոյցներէ, ոչ ալ կը գանուի ըն-կերութեան մր ձեռջը։ Այրապէս, մէկ իկրութեան մը ձեռջը։ Այրապես, մէկ վայրկեանի դադար ... եւ արդեն մնաջ թարով Հոլաջանդակ աշխարՀ :

× Բայց եւ այնպես այս բոլորը փաստեն որ Ֆրանսան ամէնէն պրոլես րական երկիրն է : Կը տեսնենը որ - դե րադան երկիրն է։ կր տեսնենը որ - դեկը ժամասաւորաբար բանուոր - կազմակեր – պունիեւններու ձևոլն է։ Եւ այս բանը Հաստատած են մանաւանը 17 - Յունիսին

## ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ th BULLEPU

Ամերիկացի լրագրող մը, Տոն Քուք կը

Վերջերս, Թուրջիոյ հանդեպ Սո վետական ջաղաջականութիական արչաւը» - Վորչորս, թուրիրական արչաւը - Վորչորս, արդիւնը՝ Հաստատ եւ - Վորչորս, բուրիւնը՝ Հաստատ եւ ոտեղծեց այն հանորումը Թէ այդ արչաւր հրկար ժամանակէ ի վեր չարունակւող պաղ պատերազմին մէկ դրուագն է պարդապես:

Թուրջերուն համար նորութիւն չէ այս։ Ռուսական այս գործելակերպը կը չարու-ծակոշի Մեծն Գետրոսի ժամանակքն ի վեր․ այդ իսկ պտաճառով Թուրջիոյ յա – գոր, այր իսկ պատասասի «ուջերի յիս արտերումիներից ԱՎի իուքենան չետ, և-գած են միչա վերապահ եւ պար։ Ատ -լանանան Ուիստի բոլոր անգաժենքնա «ելի Թուգիրա յուսարդնա Հանդամե առւսական աչխարհակալուքնան ձգտումրրևն ըւ բերք մահրեսս շփուդրրևն ինբր աշնահատանություն և հերբ

Phil in:

Խորհրդային երկու առաջարնկերէն մէկը աւելի մեծ հետաջրջրունիւն ստեղծեց աւելի մեծ Հետաքրթրունիւն ստեղծեց Թուրջիսյ մէջ, իսկ միւսը լայնօրէն դրա-դեցուց մամուլը։ Առաջինը Համաձայնութեւն մըն էր, որ անսպասելիօրէն դոյա -ցած էր Ռուսերուն հետ, Կովկասի սահ մանին վրայ ջրաբաչիական ծրագրի մը չուրջ։ Խ․ Միութեհան սահմանակից արեջուրը։ Խ · Ս իուժիսան սածմանակից արև-ւելհան Թուրքիոյ չըջանը, որ առատ բամ-պակ կ'արտաղջէ, ջրաբաշխական նոր աչ-խատանջներով կր տանայ այժմ երկրա-դործական մեծ նչանակունիւն։ Սնայինի դաշուար օնբնուր հուսնովիր արումա օրէն, Ռուսերը, յուղարկաւորութեան օրէն, Ռուները, յուղարկուությություն ժամակցով թեութը պատուիրակունեան առաջարկեցին ըսւծում ժը, որուն չեման վրայ Թուրբերը սիտի կարևնային օգ -տուիլ Արաջա վահ երկայեցին ուսական Հրարաչիական ցանցեն, 400 չազար տո -լարի փոխարեն։ Թուրբերը ընդունեցին Smith :

ատարություն անահասական նոր չրջան մը կր բանայ Թուրջիու առջեւ եւ դործնական չատ աւևլի մեծ նչանակունիւն ունի երկառոքը սոժ սրասակություն ունի երկ-րին համար, ջան իսորչորդային երկրորդ առաջարկը, այսինչն այն յայտարարու -Երենը Թէ Ռուսիա կը հրաժարի Հոդային այլ պահանջներէ, ուղելով հասկցնել Թէ հասած է Նեղուցներու համաձայնուԹեան վերաջննութեան պահը։ Աժէն պարադայի ժէջ դեռ թաւական

արևեկնան Պերլինի մէջ գնդակահարուած

աստեսի եջ Համայիայիար դարծաւորները ։ «Միայի ափասա որ դարծայույի այս ընդչանուր բախմունին չեն ժամանակուր պոլիտիկանները եւ կարդ մր մարդիկ ի – ընձց այլայան ախարմակներով, աչխաս – Հի ամէծ կողմ ։ Թերեւս այն ատեն չունչ ջաչէինը ։ Ա. Վ. Ա. քսաներեք Համայնավար դործաւորները ։

SUALLEN POPPOLL

# በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

— Ճաչը պատրաստ է, պարոն, ըստւ։ — Շատ լաւ, ձամբորդներուն Հաղոր – gligte :

ԳԼՈՒԽ Դ ... ԱՆՅԱԳՐԻՆ ՎՐԱՑԻ PARP U.PU.S.C.

Փուարս, Պ. Պուջ եւ բժիչկը հոյն սե -գանը կը դրառէին : Ճամբորդենքը սակա -ւակսու դարձած էին : Նոյնիսկ Տիկին Հա-պրրա ըսաւ երը սեզանին առչեւ կը նս -

Us houplur us me uruptur mhubemh

Ճայը առանց միջադէպի անցաւ : Յևոոյ Փուարօ կանչեց սպասնակը եւ ջանի մը նախադասուհիւն փոփսաց անոր ական – Լին : Սպասնակը այնուհետնւ սկսաւ ամէ– ներ վերջ հանդիպիլ կոմս Անտրենյիի սեդանը, այնպես որ բոլոր ճաժբորդները ժեկնելէ ետք, անոնք դեռ ճայարան վա-

Երբ վերջապես ոտքի ելան մ Համար փուարօ ոտքի ցատկեց եւ. Shiphine - Ներոդութիւն տիկին. ըստւ.

ծորորութը ու ուրը։ Բաղկինակը վար ձգեր էջ ։ Եւ նուրը Բաղկինակը երկարեց ։ Կոմսուհին առաւ դայն, աչջ մը նետեց վրան, յետոյ վերադարձուց.

կը սխալիք պարոն, իմս չէ այս Թաչ-

— Մ.յո , պարոն ։

– Բայց վրան ձեր անուան սկզբնատառը կայ Տիկին, Հ. դիրը ։ Կոմսը չարժում մը ըրաւ, բայց Փուա -

ըս աչքերը սեւեռած էր կոմսուհին դեմ-

— Չեմ Հասկնաը իք ինչ ըսել կ'ուղքը, պարոն, ըսաւ կոմսուհին, իմ անուանս սկզբնատառերը Է. Ա. են։

ազդրատառարը է ... — Ձեմ կարծեր, որովհետև ձեր ա – հուհը Հելքհա է ևւ ոչ էլքհա։ Գուջ Հելէ-հա Կոլաքարէրկն էջ , Լինտա Արաքնի առուր այրում է Հիմատ Արայեփ կրասեր աղջեկը Հեյենա Կօլտենպերև, Տիկին Արժավերանկի բոլրը Լոունիիւն արիրեց կոժոն ու կոմսուհին աժարումած էին։ Փուարօ չարունակեց ա

ւելի մեզմ չելաով մը.

Մանգուտ է ուրանալ, այդ է իրակաունիւնը, այնպես չէ՞: Կոմսը բարկացաւ

— Պարու, ի՞նչ իրաւունջով ... Կոմսուչին ձեռջը դրաւ ամուսնին ըա – Վուկին վրայ եւ ընդմիջեց . — Ոչ, Ռուտոլի "Մոյլ տուր որ խօ

րւ համատնունինը ատրճ ։ Ու արօմուա է․ աւրքի քաւ է սև , ըստիրճ ռիդ ։ Իրքոնքո սև տահորն ի,նոն, սշնարա-Ձայնը փոխուած էր ևւ աւելի ազատ կը houtn :

Կոմսը առանց ձայն Հանելու նստաւ ։ — Ձեր ըստծները Տիչը են , ըստւ կոմ – սուհին , Հելէնա Կօլտէնպէրկն եմ ես , տիկին Արմոթրոնկի կրտոեր ջոյրը ։

— Բայց այս առաւօտ այդ մասին բան մը չրսիջ ինժի, տիկին։ Ասոր փոխարէն ձեր ամուսնին ալ մասնակցուժեամը սուաեր գլորեցինը ։

— Պարոն, դոչեց կոմսը դայրացած ։ — Մի բարկանար Ռուտօլֆ, Թէեւ ՝ Փուարօ խիստ բառեր կը դործածէ, սա կայն իր ըսածները Հիչդ են ։

— Ծնորհակալ եմ ձեր անկեղծութեան համար, տիկին, հիմա կը հանի՞ ը բա – ցատրել ին ինչո՞ւ փոխեցիջ ձեր անունը սգրին մեջ։

Մա քրի այդ դործը դրատ կոմաը:

Ածչուչա պատճառը կրհաց դուլակել Գ. Փուտրօ, ըստ կրժառ դուլակել Գ. Փուտրօ, ըստ կրժառ դուլակեր հայարութ հայար հայարական հարց դակին ուշադործն էլ և դուրայիս դի պակին ուշադործն էլ և դուրայիս հեր, ես այս
շարկառըին մեկ միակ անձև որ կապ
ունեցած է Արմաքրուհի ինդրքի հետ, կրհայիր իորչիլ թէ Իևչիր ևս ապանհան
եմ : - Ես ըրի այդ դործը ,ըսաւ կոմսը

- Ուրեմն դուբ էէ° ը սպաննած , տիկին ։ Հարցուց Փուարօ, կատարհալ պաղարիւ – նունեամը ։

— Կերդեսում որ ձեռջս անդամ չվեր -ցուցի անոր դէմ , Հակառակ անոր որ մեծ փափաջ ունէի ։

տարաբ ուսեր է արայան հարարակ հերդիում ինչ Հելենա բաժմեակեն դուրս չերա, երեկ դիչեր։ Գունի դեղ առած էր եւ ժինչեւ լոյս ընտցաւ Աստնոնեղ է։ — Ուրեմն ի՞նչ պետը կար անցադրին վրայի անունը փոխելու ։

Դիրքս նկատի ունեցէք, պարոն, ը սաւ կոմսը։ Կը կարծէջ Թէ պիտի ուղէի՝ որ կնոջս անունը խարնուէր ոնրի մր ջ նթեան : Անժեղ էր , սակայն նութիւնը պիտի կասկածեր։ Այո, ստեցի, սակայն միակ իրականութիւն մը կայ , կինս բաժնեակեն զուրս չելաւ երեկ դի

— Չեմ կրնար ըսել Թէ չեմ Հաւատար ձեղի, պարոն, ըսաւ Փուարօ, բայց ինչ այէ՞ս պիտի բացատրեջ այն պարագան ո-րով ձեր կնոջ Թաչկինակը՝ կը դանուեր Phys Ph end:

Այդ թաշկինակը իմս չէ, ըսաւ կոմunis file

Հակառակ անոր որ Հ. սկզբնատառը

(Tup.)

ժամանակ կայ Մոնթր<u>է</u>ոյի համաձայնու ջատահապ դայ Մ ոսթիչոցի ∘ամատ այնու Ձեան Հարցը ֆնեկու Համար, մանառանդ առ այժժ կը գրաղեցնեն Թուրջ կառավա – րութիւնը ,ինչպէս ըսաւ արտաջին նախա-

ասւներոյ ը հանն : թեան մօտէն ծանօթները կրնան Հասկնալ թեան մօտես ժասօրարը դրատ հասկապ Եէ Թուրջերը ի՞նչ գիրջ պիտի րոնեն Ռուսերուն հանդէսչ այս հարցին մէջ»։ Մոդարայի դիւանադիտական չրջանակ-ներուն մէջ այն կարծիջը կը տիրէ Եէ

Հելլէն — Թուրջ — հուկոսլաւ րարեկա -մական դաչինջին ստորագրուԹիւնը ա սիկ աստու սուսակար այս ճայլիր

դիմութին ստեղծած է Ռումանիոյ հւ դիմութիւն ատողատ չ ուռատորոյ և և Պուլիարիոյ մէջ, իսկ միւս կողմէ, դաչ-ծաղիրը կողմերուն ապահոված է դինուո-բական , դիւանադիտական եւ ջաղաջա – կան արդիշեջներ , աւհլի` ջան կ'ակնկալnitp:

« Երեք տարի առաջ, այս չրջանը — « Երևը տարի առաջ՝, այս չլիանը ա-«Եհատվար կետ՝ էր խարգծւրային գոտիին «Էջ, իսի այսօր անեհագորաւորն է », ը – սած է դիսանաղէա մբ։ Ասիկա արդիւնչըն է առաւերաղէս Պալջաններու Հանդեպ Սո-վետներու Հետևւած աղատնակած ըսպա-գավածուհեհան, եւ այս պարալան էր որ Տարկադրեց Մոսկուան դիջումներ ընելու:

ձակելով Տոջթ. Ֆաթենքին եւ միւսները: : Շահին մեկնումեն առաջ Տութի Ֆաβենի յոլուած մը Հրատարակելով «Պախտիար» Թերβին մէջ, «Գեղեցիկ պսակներով օձ մը» կը կոչէր զայն։ Եւ պրապարող օմ մրջ վր վոչչը վայի։ Աւ Արաէր Մե ան է պրատասիանատուն կա – ռավարունեան եւ ազգին ղէմ սարջուած թոլոր դաւերուն, նաեւ «Ասլիացիներուն անարդ ծառան», ինչպես նախկին քաղա-ւոր Ֆարուէրը։ Արս առնիւ եա ղրկեց Շա-էին նուկրած չրանչանը :

«րս առուրյատ չատանատը — X 20թ. Ձահետի, որ իր - Թաջստոցը Հաստատած էր Թեհրանի մշտակայ թլուրի մը մէջ, մամուլին դրկած է պատմէնը այն կայս Հրամանաբրին որով իրեն կը յանձ-նուի վարչապետուԹիւնը։ Հրամանաբիրը Եչ օրուան Թուականը կը կրէ, Հետեւեալ 

Թիւն մըն ալ Հրատարակելով կ'ըսկ .-« Կ'ուղենը կառավարուԹիւն մը որ հնա զանդի օրէնքին եւ սահմանադրութեան եւ արդե ամբողջ ժողովուրդը » «MISP I HUNDI TUZE

Արտաջին նախարար Ֆաթենքի, որ դա-ւադիրներուն կողմէ ձերբակալուած եւ յեսույ ազատ արձակուած էր, կը գրէ կա-ռավարութեան կիսապաշտօնական օրկա -Sept 1549

« 0' ստոր դաւաճան, որուն հայրը Խուգիստանի ջարիւդարեր նահանդը ծա-խեց Անգլիացիներուն եւ որ կեղոմնն էր բոլոր հակաղգային դաւերուն իր ջոյրե – րուն, եղբօրը եւ մօրը հետ. ազդը կ'ուղէ որ դատուիս մասնաւոր ատեանի մը առ-

որ դատուր անտասությարար որ արատոր որ արագրել են, եւ կավառվա կառավահատ կո՛ր ջաւ դատոնանում ինչներուդ համար չ: × Թեչրանիչ կը հեռագրին իկ էջ. օր ամրակը վար աշու փախատական Շահին պատկերները և, արձանները, չայերուն — « և և հատուս հայաստեսնում են « գորադրը ու արտասուրը, բազմուն և լով եւ կոխոստելով փողոցներուն մէջ ։ Ոստիկանունիիւնը միջամանց, բայց խու-ժանը կը մոնչէր մահապատիժ պահան – ջելով եւ լոյիր, խոսթեր արտասանելով ջելով եւ լպիրչ խոսքեր արտասանելով Շահին դէմ : Վեհապետին եւ իր հոր արճանները վար առնուհցան, ազարտուհ ցան եւ կառջերու կապուելով ֆաչկո տուեցան փողոցէ փողոց։ Աւելի ժոլե -ռանգներ Շահին Հօրը դամ բարանն ալ

ԴԷՊԻ ԱՆԴՈՒՆԴ իջնելու նոր փորձ մը կատարուեցաւ Փիկս Սէծ Մարբեչնի թա – րայրին մէջ (ֆրանջեւսպանիական սահ – մանադլուխ)։ Սպանիացի դիանական մը, ստոտղութ»։ Օպասրացի բնա է Եսգե Կարսիա, երբ անդունոր կ ինչնե ֆրանսացի Քաղմասի Հետ, ինվաւ 15 մե-Մըր խորունենկ մը եւ կախուած՝ մնաց անդունդին վրայ։ Անկումի ազմուկին վը-

#### ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ

Ջերմապես կը խնդրենք մեր գաւառի գործակալներեն եւ բաժանորդներեն շա -րունակել իրենց վճարումները չե-փոս -թուի միջոցաւ, դիւրացնելու համար վար-չութեանս գործը, մանաւանդ որ թղթա -տարական գործադուլը մեծապես վնասած

թ-իւ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՒ ՀԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարելի չըլլար դրկել բագը ցաւրսք որ դարսի չըլլար դրդու ի ժանորդնհրուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետեւանքով ։

կարգ մը կարգադրութիւններ եղած են

մօտակայ արուարձաններու համար։ Այսպես , Իսի լէ Մուլինոյի բաժանորդ-ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զատիկեան սրճարանէն

Ա. Ա. ՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդներն ալ կրր նան իրենց թերթերը ստանալ դիմելով ըն-կեր Բարթող Փափազեանի։

ԳԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կընան ի-րենց Թերթերը ստանալ ընկեր Հրանտ Umdnetita :

# 2. PULINGUE APUSINE

43, Rue Richer, Paris (9·)
Tél. PRO. 25-46
R.C. No. 46325

Եթէ կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը անդնի Հաձելի եւ օգտակար, գիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ վէպեր , ատմական ուսումնասիրութիւններ յուչագրութիւններ։

Մեր գրատունը կեդրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արեւելեան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք) ։

Ա88ԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

A HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

րայ, ընկերը ահաղանոլ հնչեցուց, վեր ըարձրանալով եւ հասած օգնութեանց չըլարիրատարող ա. հասաս օգտութատաց չը-մարցիւ նարկն վար իջներով , արջուհյաս վորկել արկաժեայը, չորս ժամուան աա – ժանելի աշխատանչըէ մը վերջ: Կարսիա վիրառորուած էր դէմ թէն եւ գլունկեն եւ

ուլախակ դրձակ որ ուսյը։ ՅՈՆԻԱԿԱՆ ԿՂՋԻՆԵՐԷՆ Հասած վեր – Էհն լուսերը դարծուրելի ժանրաժամու – Թիւններ կը Հաղորդեն երկրաչարժի ա – սերներու ժասին։ ԶանԹայի երեջ Հաղար չենքերեն մնացած են միայն երկու աու չերկուին «Հայաս» են «Լայնս երվու աու հեր և և կեղեցի մր և Այնարի և թերուր մա
տերեն օրխունիւն իր «ատիր «Եփրարիա»
Իինայե և Հանրիա կղզիները աշերակեն –
օրա երյակը են այլեւս և հեղար և Ամերիի ,
օրանաշեր օրական 30 000 պարեն իր
դամենն մինչեւ Վետաշոր գետքիրու մէջ է
Կառավարութիների կայիասաի համաձա –
դանիվու առաջեր առեն և պատապարան
ձարել որջ «Հացողներուն», դաշնակիցնե
թուն օրխունիամ ը Թինչիները դերակարգկային ձիրեր իր Թայինի պարմաներու համար բաղաքին է հերակինի դարմաներու համար բաղաքինի է հերակինի դարմաներու հաձար բաղաքային է հերակինի դարմաներու հաձար բաղաքային է հերակինի դարմաներու հաձար բաղաքային է հերակինի դարմաներու հաձարայուստե են արձաւիրընե

ակները, որոնց պայմանաժ ցած է դործադուլի ընթացջին, պիտի կր-նան օգտագործուիլ առանց ՝ նոր ձե – ւակերպութեևան, երբ երկաթեուդիներու երթեւեկը վերսկսի ։

## ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կր վերարացուի Սհովա 17ին։ Արձանագրու-Թեան Հաժար դիմել վարժարան հինդ շարթի եւ չարաթ առաւշ Հեռաձայն Ռէնսի 172 om hudp 9-12:

4484.02.10

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**hをนรน4ъ600

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

ամար ։ Եշիր Հատորը՝ միասին, կ'արժէ վեց ադար ֆր. Թղիատարի ծախարվ ։ Ստանալու Համար դիմել Mme Anna Ter Minassian

La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

**Եսլոր առա**քումները Contre remboursement

կամ անձամը դիմել Ցառաջի վարչու -

BULLUSONOPHY .- S. 4. Mush IL -

Ֆորսքիլի վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայոն Արրի Տիկին Մարիան Մինասեա նի եւ գաւակին, իրենց ամուսնոյն եւ Հօր՝ ՅԱԿՈՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆի մահուան առ.-Թիւ, եւ փոխան ծաղկեպսակի 2000 ֆր. կը նուիրէ Պրեւանի ապաջինարանի հայ հիւանդներուն :

# ERPOMUZUS UETUANSV APUSORVE ZPUVS UUUNKEL APUSIKV

Բաց է ամառուան եղանակին ։ Ճոխ մԹերը Հայերէն , ֆրանսերէն եւ օտար լեղուներով ամէն կարգի դրջերու ։ Պատրաստունեան մէջ է Հայերէն դր -

խոհանոցի գիրք) ունինք քանի մր օրի նակ, հաղար ֆրանը ։ P. hofter

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6') DAN. 88 - 65, Ch. Postal, Paris 1278-35

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրութիւնները ։ Բացուած են արձանադրու խիւնները ։ Այն ծնովները որոնչ կր փոփաջին ար-ձանադրել իրենց գտատեհերը, Թող փու -Բան Հագորդել անոյութեան , որպեսզի կանիաւ ապահովուհն տեղերը ։ Արձանագրութեան , ապահովադրու -Բեան, եւն , վանկսիկ վճարելիչ դումարն է 5000 ֆրանը ։

5000 ֆրանը ։ Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերտ-Կ ընդունունը 5-1-4 տարգուտ արարութ հեր։ Նաեւ 15 տարեկան արարերը՝ եքկ տարիքին համաձայն ունին ուսումնական պատրաստուքիւն եւ բարեկըքուքիւն։ Դիմեր 8 հայուրենան մահրամասնուքինչ-ներու համար ։

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

# **ՀԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ**

FLE IIITIUF P. P. 403 31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis

Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր. ուզած համադամ կերակուրները, անու-շեղենները , ըմպելիները, աղանդերները։

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPUTUP SEVERNA

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25. Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին գրութեամը:

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա ւռը են Հայկական Հաստատութեանց և Տարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPEra 80 - 34

00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՋՆԱՐԱՐՈՒԻ ФԱՐԻՋ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅՆՇՈՉՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅ

CPU.FU Sourur

Տպագրական լաւագոյն գործերը լոյս տեսած են փարիզահայ այս տպարանեն

46, RUE RICHER - PARIS (9°) ● PRO. 05-73

<u>«</u>ՕԺՓՎՑJՏԻՈ*Վ*ՇԵՄՋՂՑՈՋ «ԵՆԺՎՑJՏԻՈ*Վ*ԾԽԵՄՋՂՑՈՋՆՇ7ԻՂՊԴՎՔ «ԾՎՇՉԿԵՎԻ









P\$4625C@Jr(Part 812812020200186949408

# SILIFILO

0046666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. **ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 20 OANUSNU IEUDI 20 AOUT

1953

29ቦት SUቦት — ውትት 7145

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2556

# UPL HOUTE

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԻ ԾԱԼՔԵՐԸ

Թիւրիմացութիւն պիտի րլյար կարծել Քէ ընդ-, դործադուլը հետևանը է մի – այն արհոտակցական պաշտնջներու ։ Հիմեջը տնտեսական է, բայց ջապաջա – կան ծալջեր ավ կր պարունակէ ։ Այդ է պատմառը որ այսչան երկար տե-շեց , անստուղութնեան հեռանկար մեջ

щираври

Շարժումը սկսաւ Օդոստ․ ծին, իղիա-տարական պաչտօնեաներու դործադու – լով, եւ ծաւալեցաւ ամէն ուղղութեհամը ։

Օրեր եղան որ չորս միլիոն աշխատ ւորներ անչարժութեան դատապարտ ղատապարտեցին

շորասը ամչարժուծիսա դատամյարտեցին երկրին կենտական երակները : Թղքհատարական Հարորդակցունիւնեն – ըր դադրեցան : Երβեւեկը Լլատուհցաւ : Աշելածուներն անդաժ անձետացան եւ ժե– ռելները օրերով մնացին իրենց դադաղ – ներուն մէջ։

Թարիծերը ըսր հը տեսնեն, բայց ըստ հրանարդ չատանար իր ներքը։ Կան ևր ստանար կաներքը։ Կան հրատանար հրանարար։ Եւ չատ ուչ ։
Մարսելյի մեջ Օգոստոս 5ին ձգուած նաժակը Տամրայ կը հահուի Օգոստոս 12ին, Փարիզ կը համակ Մեն։
Արձակուրդի կողմոսկ եր, եւ Հարիւր հաղարաուր աշխատաւարներ անելի մատ-

նուեցան, իրենց վճարովի արձակուրդը dwithithing sudwip :

ություն տատար է բրիկներ այլ ծախ -ընտրեցին ուրիչ երկիցներ երկայ։ Եւ կամ ենք Ֆրանսա կը դանուքին, անա -պարեցին վերադառնալ ժամանակքի ա -տա՝ :

Փարիզէն սկսելով , բոլոր մեծ ջաղաջ-երը մատնուեցան անտանելի կացութեան Shepp d

արը ստատարարան արև արտը ։ Կառավարութիւնը արտակարդ միջոց – ներ արամադրած է, ամենօրեայ երթեւե– ապահովելու համար

կը ապահովելու համար։ Եւ սակայն, դեռ միլիոնաւոր մարդիկ այլազան հնարջներ կը մատծեն, որպես կարենան առտուն գործի երթալ եւ ի -

գի կարենան առաուն դործի երկծալ եւ ի -րիկունը տուն վիրադառնալ : « Օքծ - սվեոփ »ը, որ տեսակ մը ջմայջ էր եւ ընդհանրապես աղջիկներու յա -տուկ, ամենօրեայ կեանջին անրաժան մասը կը կազմէ գործաղուլին սկիզբեն ի

վոր։
Առաու – իրիկուն կր տեսնեք պատկա – ռելի բազմունիևններ, այր եւ կին, որոնք փափկունեամը կը կեցնեն սուրացող ան-Հատական ինչնաչարժները, եւ կ'առա – ջարկեն մինչեւ այսինչ տեղը փոխադրել ։

Ցաջախ կառջերու տէրերը իրենք մա րուն վրայ կանդ առնելով, կը յայտնեն Թէ տեղ ունին մէկ – երկու անցորդի Հա-

Եւ դեռ ի՞նչ սրտառուչ , եղերական կամ դաւեչտական տեսարաններ, որոնջ աորներ կրնան լեցնել

ատերինունբաղն ին միաբը տու սմերև -Որ իտևցին ներ հարկամրեն ինրըն ար-

Իրենց պահանջներուն վրայ պնդելով Հանդերձ, անոնջ ալ կը տառապին այս Համասարած, աննախընկհաց գործադու լին գետեւան ըներէն ։

Արդ , ինչո°ւ չեն վերսկսիր աշխատանջը։ Եւ կամ կը վերոկսին եւ նոշէն կը դադրեցնեն, նոյն ձակատին վրայ կամ այլուր ։ Ինչո՞ւ կ՝անտեսեն

աղդարարութիւններ

Անհրաժելու է ընդհանուր ակնարկ մը նետել Ֆրանսայի վերջին անցջերուն վրրայ,դանելու համար այս հարցումներուն պատասխանը ։

Մէկ բառով ըսհեր Թէ տագետպը կապ ունի նաև օրուան կարդուսարջին հետ ։ Ելևւէլ՝ դէպի աջ կամ դէպի ձախ ։ Շ․

# 0000116

ԵՐԿՈՒ ԿՈՂՄԵՐՆ ԱԼ

25℃ በՒԶԵՐ ՏԵՂԻ SUL

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ ԳՈՒՄԱՐՈՒՄԸ

ITOSILLOES

Վարչապետին վերջին ազդարարութե -նչն ի վեր աւելի անորոշ կ'երեւայ դոր -ծաղուլին ելջը։ Երկու կողմերն ալ չեն

Ինչպես դրած էինը, Պ. Լանիէլ կը ծա-նուցաներ Թե որեւ է բանակցութիւն պի-աի չկատարուի մինչեւ որ բանվողները չվերակսին աշխատանչը։ Այս ազգարա

ար»։ Ամէն պարագայի մէջ , գործադուլները ը չարունակուին նոյն միօրինակու-

ատապատարով եւ տարածուելով։ Կարդ այ հանրավին ապատարվույհետնայ մէջ կա-ցութիւնը աշելի ծանրացած է (երկաթու-ոլի, հանրակառը, իրքիստար հետ) ։ Ած-իամակերիում ձէջ ևու իրրաումները կր ծուսալին։ Շարժումը վարակած է հանո-հետ ենհած է հուս հետ և իր

չինուքինակց , հիւսուածեղիչնի և մետա -գաղործուննակց աչկատաւորները։ Աչ -խատանգի Դաչնակցունիւնը կը փորձէ

hamandaph banjandyardhida ya dingik angh sindh hipan hi nenja diki sau -amana dhada 35 - 50 000 paharaphla; apake kay dhamayakan maphaha in -dadaraphka: Phiplipa ya piki bil firan-ghida ganana L. Elementend 2000 ya: anisabih pipala dhamanda dingi-anisabih pipala dhamanda milanga milanda hipala dhamaha milanga nipadi bi hipala dhamahanis milan alipadi bi hipala dhamahanis milan anipadi bi hipala dhamahanis milan anipadi bi hipala dhamahanishanis milan anipadi bi pala dhamahanishanis dhama

ուսկան դիրը ժը բունելով»: Աչխաստանըի Դալնակցութիւնը կը Ջանայ շարժումը տարածել նաեւ անՀատական գործերու

Երևը մեծ սենաիջաները այժմ կը ։

Երևը մեծ սեստերաները այժմ կր սպա-սեն հարհրդայաներ դուժարման, որ կր – նայ տեղի ունենալ Օգոստ. 25ին։ Արգ։ ձողովին նախագահը, Գ. Էսիս արտակարգ նիստի հրաւիրեց դիւանը ուրրան օր – ուսն Համար։ Գրեթեք այոր ընկերվաբա – վան եւ Համար նավար երեստիանները եւ կեղունի կուսակցութ իւներեն ալ սակա-

դեպրոսի վուտակցութըւտանըչ, ալ ատվա - ւաքին, անդամենը հետարով պատմանած են արտակարդ նկատի չննեք ինէ սահմանա-գրակա՝ երորս կանոնները յարդուա՝ ծ են եւ չետոլ պիտի որոշէ դումարման քնուա-

ույս թերական եւ բարոյական Հետեւանընե -ըն թերական եւ բարոյական Հետեւանընե -

րու մասին, տկարացնելով կառավարու – Թեան դիրջը։ Մինչ այս մինչ այն, կա – թատա դրդար։ Ժ թոչ այս տիոչ այս, դա -ռավարութիւնը ամէն միջոց կը փորձէ ա-պահովիլու Համար անհրաժեշտ ոպասաբ-կութիւնները։ Միհւնոյն ատեն հետապն-

դումներ կը կատարուին անոնց ղէմ որ գրումներ կը դատարութ աստեր չէչ որ դէ ձերեն արտասուրիչ աշխատանքը կան կը խանգարեն աշխատողները ։ Ներգին գործերու հախարարունինւիր խորչերչակ գելով դատական եւ պատերապմական հա-խարարութենանց ձեռ՝ չոչարերական ձեր հայաստեսների

խարարունիանց հետ՝ չրջարերական մր ուղղեց նահանգապետներուն, որպէսզի ոստիկանական ընսունիւններ կատարեն

ոստրվասավաս ջատութիրմահը կը կատատահուն իր նրագատերնի ազա-տարին , կը խափանեն աչխատանչի ազա-տունիրմը կամ ըսնունիրմներ կը կատա -

առեջիլոր վա բուսական որ արասական ուրիչ սպասարկու հետաց մէջ : Յանցաւոր-ները անմիջապէս դատարան պիտի յանձ -նուին : Թերթերը ամէն օր պատժական

CLAZULORP ULUSORANROPEL

1:h 27 119-09-0-01-00-0-1-1. Արհեստակցական Միութիւնները

րութիւնը « պատերազմի յայտարար տք «դահատիսք դն, ուգրեն փոնգրքու չա-հե. իոք ճնրաարրա! աչիտատուսերրեր հերջուսն « ատասիան և հոկատեսակու

նեսումը, երբեմն մեղմանալով, սաստկանալով եւ տարածուելով:

րան[ժողները

de dupát

եր տեղի տալ

# ԴԷՊՔԵՐԸ

# סעיר שעאחהפההי

# עתרחפף תרס ՄԱՐԱՔԷՇԻ ՓԱՇԱՆ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ

Վերջին տեղեկութեանց համաձայն կացութիւնը աւելի ծանրացած է Մարոջի մէջ, իրրեւ հետեւանը նոր Իմամի (իալիֆա) ընտրութեան եւ արիւնալի դէպջև

Նախարարական խորհուրդը երէկ յատ կտայես դրադեցաւ այս Հարցով ։ Խորհր -դակցութեանց կը ժամնակցեր նաեւ Մա ֆրանսական մարզպանը, դօր. Կի րոջի ֆրանսական մարդպանը, դօր. Կի յոմ , որ Փարիզ \_ վերադարձած էր սա – գողաբար ։ Արդեն հսկ արտակարգ մի – ջոյներ ձեռջ առնուած են եւ դրաջննու – Թիմը վերաՀաստատուած է ։

Քաղապլանջայի եւ Ուժտայի արիւնալի դէպջերէն վերք, որոնց դոհ դացին 39 հողի (Ֆրանսացիներ ալ), Սուլժանը կոչ չորի (Ֆրահսացիներ ա), Սուլինաի կա; որ ուղված գողավուրդը Համարարաեցներու Համար։ Այս առժիւ ալ կը յիչեցն, Թէ ինչի է միակ վեչապետը եւ կրօհայնուն եւ կր խնորվ Ֆրահսական կառավարդանի նչն աժՀն միջոց ձևոր առնել - միարերը Հանդստացնելու եւ յարաբերութիւնները վերահամաատելու համար ։

գորածաստատարը։ Համար ։ Մարագեյի փաչան, էլ Կրուի, որ իմամ (կրմապետ) Տոչակած էր Սուլքանին արդականներէն մեկը, լայասրարութիւն մր Տրասարակից, Տետեւեալ բովանդա – կուքինանը,

գութաուր Եսքի ժիլիոն Մարոջցիներ «Հաւսասաց-հայներու իմաժը» ընտրեցին փրկելու Հա-ժար իսլաժական Հաւսառը։ Մարոջի ժոդովուրդը լայանեց հո որասում. ne . հւս չի Տանչնար Սուլթանը: Ան իր վեհա պետը անարժան կը նկատէ կատարելու իր կրօնական դերը։ Եւ յաջորդ մը նչանա – գետ։ ԵԹԷ Հոգևոր դործը մեր իրառասու-իքետ: ԵԹԷ Հոգևոր դործը մեր իրառասու-իքետն մէջ կիմաս, աչխաղՀականը՝ կը պատկանի Հովանաշոր պետունքեան։ Մարոջի ժողովուրդը կը սպասէ Հովանաւոր պետուԹեան որոչումներուն։ Ափսո՛ս ,

ֆրանսական արիւն Հոսեցաւ, ինչպես եւ մարոջեան։ Վաղը Հրամաններ կբնան ար-ձակուիլ կայս․ պալատէն, «ԻսԹիջլալ»ի ( Լուրհրու շար ը կարդալ Գ. էջ

# UPAC PULLUSTAT

\_\_\_ Orc orbb \_\_\_

« Սովետական Գրականութ-իւն եւ Ար « Նուգոտակատ : Իրասկաությու ու եւ եր -ուհստ » ամեագիրը չարք մր առակներ հիստարակած է Յունիսի թիւին մէջ ։ Ամենքն այ ոստանաւոր հե։ Մէկը միսսէն անարուհստ , բայց «իմաստալից» ։ Հեղինակը՝ նոր առակագիր մբ Արշա-ւիր Գաբրնի , որ վերջերս գիրք մըն ալ

hnumunubba

Ահաւասիկ նմոյշ մը.\_\_ «Արջի ծառայու\_

— Եղևիկը գրև էր մի հրգ — Սիրոյ և ծաղկի մասին — Նա վառ դոյներով պատկիրել էր — Ե՛ւ աստղեր, ե՛ւ լու –

որտ»։ Բանաստեղծը իր երգը կ'առնէ կը տանի արչին, եւ կ'ըսէ խորին երկիւղածու – թեամբ,— «Բերել եմ լիրիկական մի

Արջը ակնոցը քթ-ին, հեգնական ակ նարկ մը նետելով, կը կարդայ երգին վերնագիրը, եւ կը յայտարարէ խորին

վերապրոր, ու կը յայտարար թուրըս տեսնութեամբ, — « Ե՛«, օ՛«, օ՛«, օ՛« - Ինչ փատ է ՛գրն -ջու — Երզ սիրոյ մասին ,—Աօցեալի մա-տես, ռումանայիկ ու սին» : Եւ կ՝առաջարկե ուրիշ վերնագիր, ուրիջ նեւթ. ։ Օրինակ՝ «Երգ տանձի մասին» ։

օւ գ առաջարգը ուրիչ վորապքը, ուրիչ նիւթ։ Օրինակ՝ «Երգ տանձի մասին»։ Ցհստոյ, խօսքէն գործի անցնելով, տող առ տող կը մշակէ, կը խմբագրէ հրգը ։ Այս նոր խմբագրութհամբ, հղնիկը սի– րահարած կ՝ըլլայ․․․․ «մեղրահամ տան -

Արջը, չափազանց գոհ իր այս գիւտեն, կը բացագանչէ

« O', mju bpal ste formum hus zmm

խոր ...»։ Եւ կը պատուիրէ որ քնարիրզութիւնո թեան: «Այս վարիանտր շատ է

եղնիկը չի համոզուիր, եւ կը հեռանայ կարկտան պատասխան մը տալով։ Իսկապէս արչի ծառայութիւն, որուն

իսկապէս արջի ծառայութիւն, որուն առաջին զոհերն են բուն իսկ խորհրդային րանաստեղծները

ի'նչ տաղանդներ այլափոխուհաան տրորուեցան ; կոխկրտուեցան եւ տանձի վերածուեցան իրենց ստեղծագոր-ծութիւններով, արջերու թեղադրու -թեամբ : Անոնց ամենակալ թաթին տակ.

անօրինու Թիւներ կը հաղորդեն ։ Ֆրէնի րանտը փոխադրուեցան չողեկառջի հրեջ պաչտոնեաներ որոնջ չէին Հնազանդած բատալ արվատգրությաս չողովատվի երիկ պալաննետներ որնել ԷԼԻԵ ՝ Տետագիանի պալատուղիչ աշխատանցի անհատական կոչնադրին։ ՈւՄական օր բանտարկու հետն դրատարարառեցան հինդ Մվհա — տարական պալանետներ, նայի ամ բաս — ամելուՄեսան -

տանու թեամ ը

Գաւառի մէջ ալ պատիժները յանակա -դէպ են։ Լիմոժի պատժական ատեանը 15 օր րանտարկունեան եւ 15:000 ֆր. առւօր բանաարկումենան եւ 15:000 Ֆր. ասա-գանչի պատապարտեր համասիատան գան -Հային պաշտոնեան որ իր պարաաւորիչ աշխատանցի կոչնադիրը գործարույի համա գիային այնահան էր։ Բանաարկումենան պատիժը լիասանդուսմ ըլբարվ պաշտոն-եան գիրվակաւ աշխատանդու հեմ աա -հանդ Արվակաւ աշխատանդու համա աա -հանդ Արվակաւ աշխատանդու համա անա «և «և «և «և անա» նանը 12-000 ֆր. աուղանքի դատապար տեց «Էեր դետաարձինըու ձեւգին օրիորդ մը որ մերժած էր աշխատիլ։ Լիոնի մէջ հինդական օր բանտարիուԹեան դատա – պարտունցան երկու դիտաւոր ցորուիչներ, իսկ Փերիինեանի մէջ դատարան յանձ րող պետրիրոստոր ույչ դատարաս յասձ -ծուեցած 23 թվորստ պաչատեսաներ։ Մէօ-գի նահանդապետն որ դատի յանձնեց Թղ-Սատարական վեց ըննիչներ ևւ երկաԹու-գիներու 50 պաչատնեաներ ։

× Հանրակառջերու երԹեւեկը չափա – դանց կրճատուած է։ ՄեԹրօն ալ անկանոն կը բաներ երեկ ։

× Ընկերվարական երեսփոխաններու կողմէ պատուիրակունիւն մր ներկայա – ցաւ վարչապետին, կացունեան մասին

իոր-երդակցելու Համար։ Տեսակցուքենկն վերջ՝ պատուիբակուքենան՝ նախագահը այսարաբերց ՄԷ իրեկովարականները սա-րողքովին Համաձայն են աշխատաւորնե թու պահանինվում։ Իրենչը բացատրեր են վարչապետին ԲԵ Հանպատեւ՝, ապար դանը ավոտը էջ «ասպատ», ապար դինն եւ նոյնիսկ վտանուաւոր» կը դանեն բանակցունեանց խղումը։ Խոսեր են նա-եւ Մարոջի կացունեան եւ ուրիչ ներջին խնդիրներու մասին։ Կուսակցունեան ե րեսփոխաները նիստի հրաւիրուած urhimly oh

ուրթյան օր։

ժողովրդական Շարժումի վարիչները
կ՛ուղեն միջնորդի դեր կատարել, որպես
դի բանակցուհիւները վերակաին կառա –
վարուհետն և բանհրդներում միջև։

× Վիրջին ըուրերու համաձայն, հայա-

վործրբեր այ ին ոտարար ժոհգամուն <u> Ղա Ղատ հար և բ ։</u>

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ քաղաք. լանձնաժող։ Վը ժերժեց Պ. Վիչինսկիի ժէկ բանաձեւը որ կ'առաջարկ... ժողովին հրաւիրել առաջարեն ժողովին հրաշիրե Քորէայի և Չինաստանի կառավա րութերւնները

ԵԳԻՊՏՈՍԻ նախաղահը, գօր. Նեկիպ, Մէջջէ դմաց երեք նախարարներու ձետ Այս առնիւ Հադած էր աւանդական վե ըարկուն (կանսուրա)։ Չաչաշնապէս պի րարդուն (կանտուրա)։ Պայտօնապես պի-տի տեսակցի Արարիոյ Բապաւորին ձետ։ ԱԴԲԱԶԱԵՐ վարչապետ Նշանակուեցաւ Հուլիյեւ, յաջորդելով աժենագօր Բազի – րովի։

# ԻՐԱՆԸ ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Ի

# P. U29. 46UVP 66 ጉጣቦብ8V6P

իրանի հայ ժողովուրդը բաժնուած ռեջ թեմերու։ Ատրպատականի, Թեհրս հ եւ Ջուղայի (Իրանա – Հնդկաստան երեր քեններու ։ Արողասանկանի, բնուրա-քիեւ Ջուդարի ( իրանա - Հնոլկատանի քենը) ։ Ժամանակին այս երեր քինն-թքն, ամենաբագնանոր են, արդծունեան հղամ է Արողասանկանի քիներ, իր կոլովի եւ արժանաւոր առաջնորդ Մելիր Թանդ-

Մոային եւ երկրորդ Համաչիարհային պատերազմները մեծ փոփոխութիւններ յառաջ բերած եւ մեծ տեղաչարժ ստեղ -ծած են Հայկ գանդուաններու ինակա վայրերուն ժէջ։ Ներդադքի ժամահակ, Ասրպատականեր ձենիած են 500 Հայիս Արդարատականին մեկիամ են 5000 Հային եւ կարդ մբ չըջնաններ ամայացած են։ Օ-բինակ, Մակու եւ չրջակայցը, մինչեւ 1918թ իսարգիին հարարի աշերի Հայիր ։ Իսկ այութ հարեւ 4-5 տուն արժեսոա – որներ միադայած են Մակու: Ղարատարի կարգ մը դիւդերը ամայի են , իսկ եւ ո -մանջ ալ Թուբջերով լեցուած։ Այդ չըր-ջանին մէջ ներկայիս կ'ապրին հագեւ 1200

ՇԱՀՓՈՒՐԻ — նախկին Սարմաստ — բր-ջանի մէջ, մինչեւ ներդադքը (1946-47) կ'ապրէին մոտ երևը հազար Հայեր, իսկ այժմ կը մնան միայն 8 – 900 հոգի։ Սալայժմ կը մետև միան եւ 200 մոզի ։ Սար-ժաստ դառասի ազդ . հիկոկչական դործեւ-ըր կը վարէ դործակալական խորմուրդը , որ կինարուի դեւդական . հերկալացու — ցիչներէն, չորս տարուան ժամանական -երկանի մովիւն է Մեսրոր ջամանան ։ Հաֆեսւան եւ Մամրան դիոլիու ազդգարրբուած եւ Մահյան գիտիու ազգ-դպրոցները պետականացուած են ։ Բայ կած մեկ - մեկ հայ ուսուցիչներ , որոեջ հայերեր ինյուն վր դասաւանդեն։ Սալ -մասաի չթվանի կոսրովա դեռգի մեջ կ՝ապ-րին 500 Ասորիներ ։

ՌՐՉԱՑԻԼԻ — հավոկին Ուրժիա — Հրչանին երկու դիւղերը՝ Գեարտապատ Նաիրինեւան – Թափա, դուտ Հայար Tanhiptikanin - Banhar, quem 'sayanpinah tir, dam 800 Sanhi Pah dipen pujun yiki-ahanin difi. Lanhing Yanaphi haman Bangahan ta. Uanphihana Sam Began -tif ganyantin difi hamaphi 500 Zanhin : Mahanin difi difi hamaphi 500 Zanhin : Mahanin difi difi hamaphi 500 Zanhin : Mahanin difi difi difi difi difi difi difi ham, ahamahan mappadaha yangahip ; Ath - difi wan senenghikandi dipengahan difihahani dam 800 Sanhi finahan 220 -2anhi pangapha damahan Lamanun difi dama kan masamahan kan masamahan dama pangahan yika ւոր դրադումն է այդեդործունիենը։ Կալ-ուածատէրերը այս մասին մէջ րաժին էու-նին։ Իսկ մնացած աշխատանջի եւ Հասոյ-Թի մէկ հրրորդը կալուածատէրերուն կը պատկանի ։

ԹԱԻՐԻԶԸ Ատրպատականի կեղբոնն է։ Այստեղ կ'ապրին մօտ 5000 Հայեր , տեղա-ւորուած երկու Թաղերու մէջ — Ղալա եւ Լիլաւա։ Իւրաջանչիւր թաղ ունի իր ե կեղեցին , Ս . Աստուածածին եւ Ս . Սար

երբառու Իւլադադրութ թատ ուներ իր և

կոնցին, Ս. Աստուաժայնի և և Ս. Սարդիս։ Շուրջ մեկ դար առաջ, Ատրպատա

կանի թենի կերդուի Ս. Թրադետ Առաջ

եայի վանջն էր, իսվ անվել է դեր փո
խաղթուած է Թուրիղ։

Ներկայիս Աղդ. Առաջեորդարանը տե
դառորուած է կերը, որպացի չենջին մեջ։

Առաջնորդական տեղապած է Էկարա
որետ առաղ բաժանաց Մանուլիան։ Նախ
կին տղջ։ մեծագոր ի դպրոցը — Հայկադ
հան — Թանարիան — պետականացուած

է։ Հայերէն դասեր չկան Արաժ հան դար
բացի չենջին մեջ հաստատուած է 20ՄԷ

դպրոցը, մաս 150 արտերահարեսերով։ Մեր

բերերերութ մարարական է հա
և «Ռոստում» դրադարանը։ Իսկ միջես.

1936 Թուրիդ ուներ նվու ատրրական եւ

1936 Թաւրիզ ունէր երկու տարրական եւ 1990 թ. ուրրդ ուսչը որվու տարրական եւ երկու միջնակարդ դպրոցներ, չուրջ 2000 աչակերտներով : Ունէր նաև. Ադաժեան աղդ. Խատրոնը: Դպրոցները փակունցան Բրդա Շահի վարչակարդի օրով :

ւ ըլա - - - լայլ չավարգը օրող . Ատրաբատականի Հայոց ազդ. եկեղն -ցական գործերը կը վարէ Թեժական Խող-Տուրդը, որ կ՝ընտրուի ամրողջ՝ Թեժին պատգաժաւորներու ժողովէն։ Մայիս ամուն պատգամաւորներու ընտրութիւնը կատարուեցաւ, նոր Թեմականը ընտրելու Համար։ Գաւառի մէջ անցան մեր Թեկնա-Տամար։ Գառառի մէջ անդան մեր քեկնա-ծուները։ Էլ մետը ընտրութելենը աւար – տել Թաւրիդ չադրայի մէջ։ Զինուորական կացուβեան պատճառով, մերտեր կը հաբ-կացունի վիատձելել որդ, ժամանակ Բայց արս դետնի վրայ ինչ կիդառո պայ-ջար պետն մեր հակաշակողները։ «Վե-պերջ անունով թույքի կատր մը կը հրա-ապրակուի ձեպ քնառիսկաններու կող – «Ա. Մետ» առական առանի առանու տարակուի չայ թուտյակասարու վող -Չէ Մեզբ այս դեղեցիկի լատին, որ ծա-հատակունեան Էհնիարկուի իր դղուելի լովանդակունեան ընթումով: Անոնը , վալանակ Թաւրիսի հայ ժողովուրդի ի -լական վերելջին ծառայելու, հանդահաpadjab iliphigibi bumaptine, sahqubus-pletifet pi humapti bundahi iliba -Pipharyti pibag saj te Burge mangu-daenishipi anjudipine sadang shendah shaquab sajab, dagaphi wanta ay gub -pti, mpati pihag yanjahi sadanidi shengi Bunghibiband, Bungahah sayangah te iliyanjaphah safathyangay panguլով ... Հակառակապարդաչ դադա-լով ... Հակառակ այս բոլորին "Վեր Հա Հաստաւոր ընկերներն ու Հաժակիրները ոչ ոչղ է - է Հ- Հե ազատահայանան եւ մշակոյնի վերելքի Համար ։

Թաւրիզ ջաղաջին հայ ազդաբնակու -Թեան դիմադիծն ալ փոխուած է ներկա յիս ։ Քաղաջէն աստիճանաբար կը հեռա – նան դէպի Թեհրան կամ այլուր ։ Իսկ մեկ– նան դէպի Խուրան կամ այրուր։ Իսկ մեկ-նորներն։ տեղը, դառաւմ և որեկներ կաւ դան կը լեցնեն։ Եւ դարմանալի չէ որ մեր մյակոյնի երրեմնի այս չէն՝ ուսանը, Թաւրիպը, այսօր, նուսալ ընակչունիւն սշնի, ջան նոր ստեղծուտծ Ապատանի

ԹԵՀՐԱՆԵ «ԱԷ Եւ բուջջը, այժմ կ՝ ապ ջին ժատ 40 հագար Հայեր։ Իրթեւ պետուԹեան մայրաջապար, բնական է որ իր «Աջ
պիտի կնդրոնացին չայի կնանցի գլխա
շար պագահերի ըն բլնոչ, գիկավարուԹիւնթը Թեհրան Նաիսերի արապամա որներու «Ինչպան Է ընտրի իր Թեանաի
հայ-հուրը չորս տարումն համար։ Թեհբանի Բեմին մէջ իր մանեն Ղապուհի, Գիբանի բեմ առատան, Մարտիր, «Բիգմանչահ
գաղաջներու համար գաւտաներու հայի
Թեհրանի Աֆակայ գաւտաներու հայի
ործերու թագրարարագորը օրկանը հետև դործերու բարձրադոյն օրկանը՝ Թեմա կան խորհուրդն է։ Կան նաեւ հոդարար ձութիւն, ծնողական խորհուրդ, ծխակս կան Խորտուրդն է: դան հետև։ — բեր ձութիւն , ծնողական խորհուրդ , ծիական տուրջի յանձնաժողով հեն .: Ներկայ Թեմ . Խորհուրդը ընտրուած է 1948ի վերչը, Համաձայնական ցուցակով մը ևւ վա ւհրացուած ևւ օրՀնուածԴրամրհան եպիս *ժառանդու թիւն* կոպոսի կողմե , իրրեւ տաստակիչը խողմալութ « յառաջելիմական» Թեմաակիչը խողոր պարտը մը եւ մշա – կութային կազմալոյծ վիճակ մը։

Անցեալ տարի, Թեմ. Խորհուրդը, (Արդեալ տարի, Իրա, տոր-ուրդը, Պարսկաստանի երևը քիներու համադու -մար հրաւիրեց։ Գահի մը օր տեւող այս պատկառելի ժողովը խղճմաօրէն դրա -դեցաւ այս երկրի հայ համայնջի եկեղե արական , կալուաժական , մ չակունային եւ ուրիչ կարևւոր խնդիրներով , նպատակ ունենալով համադործակցունիւն եւ ներ դալնակութիւն ստեղծել երեք թեմերու ազգային դործերու մեջ։ Այս Համադու -մարէն ընտրուած դանագան , անձնա -իում բեր մինչեւ այժմ , բարեկողձորէն կը կատարեն իրենց վրայ դրուած պարտա կանութիւնները։ Բայց այս դեղեցիկ ջայ գատություսութը. Իայց այս դուբոյրդ «-յ ըն իսկ պատմառ դարձաւ, որ մեր հակա-ընտրութիւն պահանջեն եւ մինչեւ կախող. միջամտութիւն Հրաւիրեն : Կախողիկոսը սիլաստություս - չրաւթրեն ։ Վախնոդիկոսը սկսաւ Հեռադիրներու Հեղեղ մը , «ապօ – ըինի» յայտարարելով ԹեՀրանի Թեմակ . խորհուրդը եւ անոր հրաւիրած համա – դումարը։ Թաւրիգի առաջն. փոխանորդ Կարասինա ջածամայեն պահանջեց իսկոլի Թեշրան մեկնիլ, լուժել Թեմ․ Խորհուր-դը, հոր ընտրութիւն կատարել եւ այսմասին տեղեկացնել ներջին գործերու նախասին տեղեկացնել հերցին գործերու նախա-բարուֆեան . Առաջն . տեղապահը ար -գիրը պատճառաբանունիւններով , իմաս -տուենիւն ունեցան . գործադրելու կանը -դիկոսական այս «ֆերժանը» . . Բայց որգիրյատվան այս գներմանը». Իայց որ-ովչովի տեր թիջերկությանիքը տանգի կատակ տնանած իրականունինար, այսինչըն տես -նեն ինչ ինչ առերծեր գործած է նախորդ Թեմականը եւ ինչ վերերը արժանագրած է հերկայ Թեմականը, տանը, կարդ մը

թրուր ։ 1936ին պետական հրաժանով փակուն-ցան Հայոց դպրոցները ։ 1942ին - միայն կրինական նախարարը նորաարեց հայ հա-ժայնքին ունենալ վեցգասնան տարրական դպրոց ։ Մեծ խանդավառունենանը, առա-քին տարին իսն, «Գաւքինան» դպրոցը ու-

ծեցա. 700 աչափորա - Տեսուչ կր հրա - հակուկ տողք - Վ. Հախմապարհանը։ Աս-արհահարալ աչակերահերու Բիւր կ՝ ա-ւեխայչ Եւ կր ակսին հոր զարորներ րաց-ակը ապարբ է ծաւրանասիրում եկ՝ իր բայուհ բանայից հարարագահուն ակ հեր հրա բանայից հարարագահուն հեր հրա բանայից հարարագահուն հեր հրա բանայից համարից ահունով դարոց մը ։ հերատապատի եւ հիւիրապատի Հույք բինուհայա «Արավիան» դարոցը։ Այս դարոցը գահի բանի անդամեր բարձակ -ժան հիմարիուհցա։ Բէջատապատի Հույք բանային հիմարիուհցա։ Բէջատապատի Հույն հերահանային հրական և հրական -ժան հիմարիուհցա։ Բէջատապատի Հույա բանականներու կողմ է ։ Շատ անդամ 2 - 300 Հոդիով իին, տայ, երիասարգ քուռակականներու կողմ է ։ Շատ անդամ է արաւել, թայը, պատիւ մեր արագրե եւ դրաւել, թայը, պատիւ մեր արաչի երը հու եր թիներեսաւն։ Դիմադրը երի չամառեցան եւ դարոցը արոր կոր ցին, յամառեցան եւ դարոցը արոր է ար արրության արգրության այսօր կր գին, յամատեցան եւ դպրոցը այսօր կր Հաչուէ 300 աչակերաներ եւ աչակերտու -Հիներ։ Եւ պետական արտօնութիւն ստա-

հղողականներն ու կաթողիկներ նուխայես ուծին իրենց դոլոցները, որոնը կր
կառավարուին ազգ որյոցները, որոնը կր
կառավարուին ազգ որյոցները, որոնը կր
և կր դործածեն ժինւնոյն դատարիրջերը։
Վերջերս հարևործականը լացաւ «ծուպար» անումով որյոց մի։ Միայն մեր
այդ- դալոցնելու ժէջ կուտանին երեջ
հայար ատեկերաներ, եւ աշակերաումներ 80 ուռուցիչներով եւ ուտուցյուհինթով ։ Հայկ- որյոնելու կրթ- ծրադիրը
իչ համապատասախանել դեպատանի հարդըհերու ծրադրին։ Շնարհիւ վերդիչեալ
արդ. մարկեններու լարատեւ Տիղեն, իաչերի հյաւ 1951 - 52 տարերըինինի, րաչայ վերնակարդ որյը դորացներու հանչի
ռայինի տասին դասարաները։ Բանց
Ղարունին, Համատանի Ապատահի հայկդալունին, Համատանի Ապատահի հայկդալունին, Համատանի Ապատահի հայկդալունին, Համատանի Ապատահի հայկկակուտծ են, դրեկեչ բոլոց բաղացները։
«և համականիկու հայկկակուտծ են, դրեկեչ բոլոց բաղացները։
«և համականիկու հայկկակուտծ են, դրեկեչ բոլոց բաղացները։
«և համականիկու հայկկակուտծ են, դրկայական չերգերը դրա«ևուտ»—Մինչեւ իսկ վարձջերը չեն վճարուրի։ Բողոքականներն ու կաթոլիկներ նոյն-

1941 Շահրիվարհան ղկպրերկն մինչեւ 1948p , unfpng hold muph, duduin կաւոր եւ իրենը իրենց նչանակովի մար -միններ Էջմիածնի պատուիրակներու Հետ , արոստը չջարատոր պատուրթադրուրու չատ, ոչ միայն մեկ Թիդ նոր հող, նոր դասա-րան մի չաւնկցույին հղածին վրայ, ընդ -հակառակն փնացուցին կամ՝ իշրացուցին ահագին շինանիւթեր, դոյքեր, հեռախ ժամացոյց, բնադիտական աչիստանոցը ։ Ծոյնիսկ ուղեցին դարոցի չէնքը դրաւի դնել, ուսուցիչներու Թոչակները վՏարե-լու համար։ Եւ այսպէս վատնեցին աւելի րու ծամար։ Աւ այսպես կատևոցին աւշրը դան մեկ մերիոն րիալ, այուներն հերդ մի-լիոն ֆրանգ (Ֆրանսայի մէջ ալ օրինակ -ներ ունինգ) ։ Բայց աշերի լու է ներկայա-ցնենք ծաղուեցննել , յանձնախում բերէն ստոււղուած Թիւնրը ։

4U.P. U.S.F. b. SU.PU. B.F. «BU.P.U.Q»C

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# 4 4 4 4 6

Հին ժամանակ մի հարուստ, չատ հա – րուստ մարդ է լինում ։ Ունենում է ըն – րուստ մարդ է կինում ։ Ուսստուս է ըս – դարձակ էողեր, մեծ անտառներ, պալա-դաի նման դեղեցիկ տներ, տաւարի ու ոչ-խարի բաղմանիւ էօտեր եւ ուղաերի կա-րաւաններ ։ Ունենում է աննիւ – անհա – մար ծառաներ ու սպասաւորներ, որ օրն ի բուն աչխատում են նրա համար եւ նրա

րուս աչխատում են հրա չամար ու մրա ահերը լցհում ամէհ րարիկչով։ Դայց հարուստր դարձհալ դոհ չի լի – հում . հա ցանկանում է աւհլի հարստա – նում . նա ցանվանում է աւհղի հարտա և նալ, ունեցածը կրկնապատնիլ, տասնա պատկել ծամաւանը սկրկնապատնել, տասնապատնել ծանալե գրույան հանալե գրույան հայարել ու արայան հայարել ու արայան հայարել հայարել հայարատանին հայարե հայարատանին հայարե և նայարատանին հայարե հայարատանին հայարատանին որ այդ ճարատանին հայարատանին կայ մի պիչհը, երբ Լէյլի եւ Մէջում ակրատարհերի աստաները արեւեւբեցն եւ արեւանատրինը պայար համարկարուն և մի ակնինարի չամ թուրւում մի անդամ եւ ծորվեր բաժանում հե ենի ապատել են, որ արայան հայար արայան հայարակարուն և հայարարի բաժանում հե ենի կատան են, որ արայան հայար արայան հայար արայան հայար արայան հայար արայան հայար արայան հայար արայան համանակարում հե հայար արայան կանում հե հայար արայան հայարայան հայար արայան հայարաց հայար հայարան հայար արայան հայար հայարան հայարան հայար հայարան հայարան հայարան հայար հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայար հայարան հայար հայարան հայար հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայար հայար հայարան հայարան հայարան հայար հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայար հայարան հայար հայար հայար հայարան հայարան հայար

աղդրարը», տարան իւ ենք է, ասում են, այդ գիչեր , այդ պահին մարդ սրտի ցահ-կուքիւնը յայանի կոկնգին, կը ասանայ ինչ ուղում է։ Նրան ասում են, որ այդ գիչեր կոչւում է Համրարձման դիչեր :

Եւ անա այն օրը, որին պիտի նետեւեր Համրարձման դիչերը, հարուստը պատ -րաստում է աղբիւրի չրով լիջը մի Թաս ու

րաստում է ադրիւրի կրով լիջը մի խաս ու ժի հայելի եւ աղատում դիլերուան :

Երթ օրջ ժինում է եւ ժողովուրդը , 
օրուայ ալիաստանթից յողմած , ջուն է նանում , եւ երբ յուսինը յապրհանում է նաըսրակ ու պայծառ եւ ամէն կողմ լուո βիւն է իքնում ու անդորը , հարուստ է 
հայիս եր անդի կումի և հետ ժինակ
դնում է դէպի դարը:

Ջրով լի քնար եւ հայելին ձևոին և 
բարձրանում է մօտիկ ըրուրի դադանը ,
որանդից երեւում է ավորդի երինակա ձարը՝ հոլիգրնեց հուրիս ասարհան

մարը՝ Տորիզոնից Տորիզոն գարդարուած : Նայութ

այում է հարուսաը այդ պատկերին ու வுகியாடிக் :

այիսատում է ամէն բան անել այնպէս,

աշրատում և ասել էին է ինչպես ասել էին է արդպես մինչեւ խոր դի-չեր, հրր ամէն ձայն ու չշուկ լռում է առ-խարհում : Նրան Թւում է ,որ դետերն ան-

կամար են առել ու չեն հոսում ։ Եւ յոմնկարծ այդ ըսունեան մէն երկնա-պամ կամար են առարեում է մի պայծառ լոյ-առվ, առելի պայծառ ջան լուսնեն ու աստսով, առելի պայտառ քաս լուսրա ու դերը, եւ ընունիւնը գարնքում է ու սկը-ասում է խսսել, լեռներ, բլուրներ, ան -ասուներ ու ծառեր կարծես լեզու առած՝ ողջունում են միմեանց ու ժպաում այդ պայծառ լոյսի տակ։ Մէկ էլ երկնքի հա կառակ ծայրերից երկու աստղ — սիրա -Հարներ Լէյյու եւ Մէջնունի աստղերը կայծակի արագութեամբ դալիս են իրա -րու դէմ եւ համբուրւում աստղային կա րօտի գրնգոցով ։

րօտի դրոդոցող: Հարուստը, դարմանդից ու վախից, իկ կարող է յանկարծ կորցինել որտի ցան -կուքիներ յայտնելու վայրկնանը, Հայն -Մի դգում է ձնութից եւ որավանուրում -Աստուած, ինչի ձևո տամ , Ռոդ ոմկի

nung, nulp ...

Աստուած , ի հարկէ , կատարում է նրա ինոլիրջը , որովհետեւ ճիչը ժամանակին

- Թող այնպես լինի, - լուում է մի

Ու Հարուսան ուրախ - ուրախ չատ պում է տուն , որ կնոջը յայտնի իր բախ-տաւորութիւնը :

Բայց նրա ուրախութիւնը այնջան մեծ է լինում , որ նախ ջան մի բան ասելը , գրկում է կնոջն ու համրուրում ։ Համրուրում է և յասկարծ վախհցած հա ցատ – կում , ինչպէս օձից իայինուած . կնոջ փո-խարէն առջևւր կանդնում է մի ոսկէ ար – ձան ։ Այսինջն կինը ոսկէ արձան է կրտ –

րուս : Հարուսար վչաից ուղում է մարիրը պո-կել, բայց մարերը ոսկու են փոխւում եւ խողի մարերի պես ցցւում գլերեն : Այդ տեսնելով՝ Հարուսաը տխրում , գարտ է անում մի ջանի օր , մինչեւ ան -գամ Հրաժարւում է ուտելիջից , կերակ յայանում , որ մի բան տան ուտելու գրույան անալ։ Մի օր էլ ցանկութիիւն գրույանում , որ մի բան տան ուտելու

Ծառաներն անոքիջապէս տեսակ - տեսակ ուտելիջ եւ իսքիչջ են ըերում , դնում են யாயடும்:

Նա ադանութեամբ վրայ է պրծում նախ հացին ։

ոտը ռայրս Բայց հացը ձեռն է առնում Թէ չէ , տեսնում է հացը դարձաւ ոսկի ։ Ձեռ է տալիս միւս ուտելիջներին, նոյ-

անու չ աալըս որոս ուսուրթասրա, այ-նրև է կատարուում ։ Թէ ամաննները, Թէ նը-ըանց մէջի ուսոելիջը պաոնում են ոսկի ։ Ինչի էլ ձեռը դպցնում է, րոլորը անկու bu dinformed

եւ ոչքնչ չի կարողանում ուտել : Ու այդպէս էլ, ամէն կողմից ոսկով չթջապատուած, մեռնում է թացցից: US . 2016ԱՆ

AUSTAL PROTE TARA

# ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ **Թ**ብՒՐՔԻՈՅ ՎԵՐՋԻՆ ԽԱԼԻՖԱ UMSHAL UHAHSH ZUS

Հայաջինջ Սարսափներուն, ահղահա չութիանց և չարգերուն պատասիանա տուսւթեան ժամին Իթթիչատի ընդչ. բարտուղար Միտչատ Շիւջրիի յարտա – ըարտուղար Միտհաս Շիւջրիի յարտա -ըարութիևնը արտատակող, «Ցտուաք» իր 17 Ցուլիսի ևւ յաջորդ Թիւհրուն ժէջ , պարտ ու պատչաճ պատասիանը տուած

50 :
Մ. Շիւջրիի այդ յայտարարութեննեն աamt, «Ցուչեր Արմասիրքի Օրեղեն» յոդ audauյարջին մէջ («Ցառակ», 11 Հոկա 1930) մատնանչած էի արդեն Տոքթ Վէ-Հակատին Շաջիրի ուղղակի պատասխա նատուութիւնը Մեծ Եղեռնին մէջ ։

Այգ Հրէչը, Դաչնակցական՝ գնդակով ը՝ իր արժանի պատիժը դտաւ Պերլինի էջ։ Չարժեր նորէն Թուդթ ժրոտել՝ իր 859:

Սակայն Միտհատ Շիւբրի, ԻԹԹիհատի ապայա Նորաստա Երերքը, մեջերբապա Նախնին ինոչ է բարտումալուը, որ տակա – շին որջ է, իր վերջին դարադարութենան-բը «Բերևմյի Թարիչեին մեջ, չատ ձախա-եր կերպոն և և գուր կր Ջանայ Թուրջե-բու կողմե դործուած Հայաջինջ դարչու – րու կողու դորտուատ չայալրա՝ կարձու – դնատանը՝ Ինիքիչատի ձեռգերը ու մա-պատը որրել է, ինչպէս եւ կերպով – մը արդարացնել աւելի ջան մէկ միլիոն անմեղ հայորդիներու սպանդը ։

Ո°ւր էր Միտհատ Շիւքրի, ինչո°ւ այն տոնն չարդարացուց ԻԹԹիհատը, երբ՝ ատոս չարդարացուց բերքիշատը, երբ՝ հրճեշ, դերմանացի Տօջե Լեփտիուս , զուիցերիացի Քրաֆե Պոնար, չուետացի Տիկին Ինկա... եւ դեռ տասնեակ եւրո – ծիկին Ինկա... ու դեռ ասանապ ուրս պացի անկողմեակալ գրիչներ, վաւերա Թուղվեիրու վրայ Տիմնուերով, Տազաբա շոր ականատեսներու վկայունինամբ, իր փաշուկին Թէ ԻՍՈՒՆատի կուսակցունիւ-երն էր այդ դար ուրջելի անիրին պատաս խանատուն, իր ձեռըն ունենալով կառավարութիւնը, ջաղաքական եւ գինուորա -կան իչխանութիւնը, եւ նոյն իսկ ամբողջ

Ruin hilinghin mile st fot and to mm տասիանատուն, ո՞վ՝ էր ուրապարտ Թուրրիոյ Հայունեան բնաջնջման։ Երև Թուրդիոյ մայունեան ընամիջնան։ Արև դիրն այն է որ՝ այդ քուականին մինչեւ
այուր մա ջառասուն տարի, մէկ Թուրջ
հրապարակ չիկաւ, այդ ահունի ոճիրը
դատապարադուլ Այս չջեկոմանի տար ատա փորձեր հրահ մէկ - երկաւ Քուրջ
դրողներու եւ պաշտոնական ահենր և
հրահ չերալայության հետով, իրոնա
իրնա իրնա իրնայացուցած ձեւով, իրոնայացուցած ձեւով, հաայացուցանին ծամամառանինն եւ հաւա հութիւն դործուած ոճիրին։ Նոյնը կ'ապացուցանէ նաև Միտհ։ Շիւջրիի վերջին յայտարարութիևնը ։

Այս առթիւ անձնական յուլ մը: Այս տուքինը ահեմասիան յուլ մէ։
1946ին հրիդ մոս՝ Վիլֆրամո դիդագալաղայա փոխադրուած էիւ Հոն՝ ող —
բացհալ Տիկին Քեղեկանի մոս կր դրածունի յունաիս։ Այդ տարիներուն Նիս բընակուքինե հաստատած էին Պոլոն արապատած կամ փոխառատ առած քուրջ
կայս ընտանիցին չատ մը անդամենը ,
դիմեց դրուիս ունենարով վերջին խաղի —
ֆան՝ Ապաիսը - Մենիա Էֆենաին .

գտա Նպարել — ՄՀ հրա Էֆ հային ։

Տիկին հեշինան իր առունը բացած էր
ասոնց, ցոյց տալու Համար իրենց — կ'ըաեր — հայ կիոմ քրիստոնեական դեսարառուելիներ և վեհանձնութիւեր, դույն և
իր ցեղային Թյոսաքիներում հանդեպ: Եւ
ասա անալա՝ Երեւքիական օղնութիւեներ ալ
կ'ըներ անոնց:

Հոն մօտէն ու մահըմօրէն ճանչցայ չատ որ ստուս ու ստորստրդ ռանչայ չատ մել այր Թե կին իչիսանադումներ , որոնց մեկ ժասին ծանօԹ էի Պոլսէն։ Հոն աև -սայ ի միջի այլոց՝ մեծ եղեռնադործ կարյ ը սիչը այլոց՝ սստ ողսոսադորտ դար-ը ՍուլԹան Հաժիտի երկու աղջիկները երկու փեսաները՝ Ճէլալ եւ Նուրէտ -ն փաչաները, ինչպէս նաեւ տխրահո րանիքու գրուակրերը։ Հարմիակին դուշին, ասե Նար Էրվեր փառակրերը։ Հարմիակին դարը արդ փառաւ-ը, նուներ արդ արերություն մատ Շերիֆ փաչայի ։

Այս վերջինը վաղուց ծանօթ էր ինծի ։ Գուղկուննութի բարձունքը, Ֆրէնկին լե րան դէմ , ձերմակ խոշոր որմափակ ւ րիներուն՝ դրեԹէ ամ էն օր իրարու կը Հանդիպէինը, որով Հետեւ Գուդկունձութի նաւամատոյցէն չոգենաւ կը նստէր Պոլիւ անցնելու եւ վերադառնալու Համար ։

որար ժահըմութիւն ունէր Տամատ Շէրարար մետարություն ուսոր Տետանա (չ-րիֆ փաչայի ձետ, որովձետեւ ամէն Պայ-թամի այցելունեան կերքար անոր իննու-սունամեայ Հօրը, որ ատենին Սուլքան Աղեղի մօրը — Վալիտէ Սուլքանին դոր – ակատարը հղած էր:

Vophbulun dhe suipu mi, Ptuhish ւր Պետորս Գալֆա Թերլայեսա, հոյն Վալիաէ Սուլթանին անձնական հարտա Վալրադ Օուլթահին անձնական ձարտա – րապետը նդած էր 1860 – 1880 տարինե – րուն, եւ այդ առեխւ միչա կապ ունենա-լով ծերունի դործակատարին ձետ, ցվերջ չարունակուած էին մեր յարարերունին, un holb shin ;

Prejuga jungalif & , Une Date Unpy su արցանը դուրակը է, Սուշատի ներից հայ-րանք էր, Նորակա մարդը Վարիա Մաւ-թան։ Այն տաննի արցունիցի ապասար – կութինան մէջ արգել սատ Հայիր կային ։ Բուրթի այլ վասահունին եր վայիլեին եւ հաւտաարին էին իրևնց աէրիրուն ։

ծառատարրա չրև իրևնց տերերուն ։ Ինչպես Սուլթան Ադիղ չինարար կայսր ժը հղած է, ժայրն ալ, Վալիտէ Սուլ-թան, կը սիրէր չե՞նը եւ կարուած - չինել տալ։ ԸնդՀանրապէս Հայ աչիսատաւորներ

կը դործած էր, դծահատելով անոնց նար -ապրունիւնը։ Շաչակն ու ֆանզը։ Մեծ հայրս Ակնգին հարտարագիաներու դասակարգին էր պատկաներ վեկ բան -ուրիները մեծ մասով Բարուցի Հայեր է ոշորոնիը հած աստող թարուցը Հայոզ չ ին։ Այգ տարիներու ընկհացջին, Մեծ Հօ-ըըս, Վալիտէ Սուլիանի Հաչւոյն չինած գլխաւոր չէնջերէն, Տետեւեալները կը յի-

1. Չագնեջանի, Վանիաք Ոսշնիարի արգրություն ագուտրոն գրթ «եքշնեն»։

2. Տիվան Եսլուէն Օդ - Մէյտան իջնող 2. Տիվան Ծարույն Օդ – 0 հյաստ բյ գուիվայրին վրայ բարձրացող՝ ծովա – հայհաց համրաւաւող Վարիտե Մուքիան կոչուած մղկինը, որ դլուխ դործոց մըն է Վերածնուննաև չրկանի եւ արաբական ո-Տի խառնուրդ գարդակնրտերու, միակը տեսակին մէջ ։

աստակըս եչէ՝ 3. Կաժութքին Պոլսոյ կողմը իմին իշնիս Հրապարակին վրայի ջարուկիր մեծ Վա լիաէ իսմեր, որ Ոսկեզքիւրի եղերջեն մին-չեւ Պոլլջ Փազարի պողոտան կը դրաւէ։

չու տայքը տայարը պատաստ որ դրաւչ։

4 Սիկտարեն Գուդիուհնուր երքայու ճամրուն կիսուն՝ Փաչա Լիժանրի ծովեդթին վրայ կառուցուած խուրդ ժինրակոցհնգի եւ աղջոքրը, որ ծանօր է Վալիտե 
Աուլքան Տէյիրժենի անունում :

Եւ դեռ չատ մը Հասությարեր կալուած-

եւ դեռ չատ եր ծատուքարկեր կարուտծ-հեր եւ իչհամական ընտկավայրեր, Պոլ – տոյ զանագուն քաղերու «ԷԷ» արայուքենան ապինհերը անցուցած էր իր ձորը ՔԷՏիա-ին մետ, Մայր – հայարուծիին չըջանա – կեն «ԷԷ» Այդ առքին, է որ կայո. դեմաայ հղած էր վերջին հայինա Ապանը Մետայ եթիծանի գոյրը կեռուքենան ստամարով ։ Տանեսն առաչեն, «Ած առաջա

says—ere engre quarteram ammunique; sancter mughter place? Explis from—

youth the sanctalanth topole its; Libits ma
pla despitencialinad, was for sonath hitm
gualshipe, bu led did sonata, but allowa
blem from our mand hand, but its a distan
top to be highly a stance quantum of many

fundhand, it along mughter along

fundhand, it along mughter a

millend, italinad mugua ac pumplimad u

millend. பாத நிழ் :

ցած էնչը ։ Խալիֆոս Ապաիւ, Մենիա Էֆենաի, Նիսի Գարապասել Մազը, պարտեղծներով ըջնա-պատուսծ իույոց հերյայի մը մեջ արուսա հետեր մի դեր վարեր, իր հրեր ինինրուն եւ երեն Սեծ Գեռնայի հիսնայի չունե – ըստե ինիկումեամը, հի դեռամեկը ա դամենրեն պատ՝ ոչ որի հետ կր ահո – դամենրեն պատ՝ ոչ որի հետ կր ահո –

(Մնացեալը յացորդով) ՀՐԱՉԵԱՑ 8 . . . \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# SER SHORDS BOUGH THE

Համայնավար Թուտէ կուսակցուն մե աղդեր փակցուց պատերուն վբայ, պա հանջելով որ Աքերիկացիները հեռանան։

ծառլուդ որ անարդացիները ծռանան։ Ֆոտնակարունիան իարձուրդ մր կադ -մուտծ է, արջունիջին դործերը վարելու համար : Ոչ մէկ անդամ արջադական գեր-դատանիչն։ Առ այժմ չեն ուղեր ծանրա -դետունիւն հռչակել։ Փախասական վար-չապետին՝ գոր. Ձահետիի համար կկանն

# ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

ՀԻՆ ԳՐԱՄՆԵՐՈՒ ԳԱՆՁԵՐ գահուած են հանյուի չրջանին մէջ, առեյի գան մագար երվու հարիւր արծաթե հեր գրան ներ։ Լեռնային Ղարարացի հերնավար ջրնա՝ Վանգոլու գրերի մատ հայանահաս կանները գատծ են ունինդամերը գան ձեր։ Նուի կարգի գաներ գանուած են հեր Նուի կարգի գաներ գանուած են հաև Լենգորանի չրջանի Սաորին Վելի գիութին ձէջ։ Ադրբեքանի պատմունեան բանարարնի գիտական աշխատակիցեւ թը, ուսումասիրելով դրամները , դատծ են դո գծ. - «Բ. դարերուն կը պատկա նին և դրամահասուած են Անդրկովկասի և Իրանի բաղաբերուն վէջ։ Ուկրարակհերը դրամահասուած են Անդրկովկասի և Իրանի բաղաբերուն վէջ Ուկրարակհերուն Բեւդանդիոլ ժեջն և գոյց կուսան հեր Ադրբեջանի առևարական լայն կա պերը ։

ՆՈՐ ԳԻՐՔԵՐ .- Լոյս տեսաւ Գիւ թեանց Ակադեմիայի 4րդ տեղեկադիրը Հետեւեալ բովանդակութեամբ . — Գ Բրուտեան՝ Սեմանտիկեան իտէալիզմ *հան իտէալիզմի* — Աս Ասատտր – Բրուսման Մենանաիկեսն իայլարկի գույարկի և գետարիրի և Աստորա - ևս Աստորա - ևսան Հայ պրոլեսարական պուրդիայի սկարծառորման պատճանիները - Կ. Վա - փարարիսն Աողեապան Հաալիառնենի անևիրերի և Վ. Ստալինի «Մարջսիցմը և Վ. Ստալինի «Մարջսիցմը և Վ. տուրբյուրը Ի. Վ. Օտալրաբ «Ծ արջարդա բ եւ լեղուարանութեան չարցերը» աչիա -ուլակցիոն էութերնը. — Աս. Ասատր -Սովհատկան Հայաստանի Քրահրի Նար կնսցաղը — Հ. Հ. Անառնան — Գր. ուրաավաս Հայաստասի քրասրի ար կինցարը — Հ -Հ Աճառեան — Գր Գրիգորհան «Սասնոյ ծոեր էպոսի երկ – բորդ հատորի հրատարակունեան առնիւ — Գ ․ Ցարութիւնեան, Ա . կծոյհան Քըն – — - - ծարութրւոսաս, Ա. Վօդյաա հերև – Նապատական մի ջանի դիտողութիւններ «Հայ Ժողովրդի պատմութիևան» առաջին մասի — Ակադեմիայի ընդՀ. ժողովը։

× Լոյս տեսաւ Սպիրիդոն Մելիջեանի Հայ ժողովրդական հրդեր և պարեր » ժողովածուի Բ. հատորը, որ կը պա նակե 1927 - 1932ի ընթացջին սակ հայն - 1932ի ընկնայցին հրաժ -աաղէաին գրի առած ժողովրդական եր -գերը : Ժողովածուն իմրազբած է Մ . Ա -զայհան ։ Այս Հատորով իր վերջանայ Սպ Մելիջեանի ձայնագրած ժողովրդական րերարի գայրաբնաց գոմովնետիար ընդրար չառատեսութը ։ «Անատոր գայրանութը ։

թէ պահուած է Գահմի արինարու չընա -ործ արի, ուր էր բնակին Շահին ամենեն հաւատարին հետևորդներէն երկու մի -լիոն լեոնաակիներ, մեջն ըլլալով Սարո թագուհին հայրը։

Արջունը հակապարը Աժինի, կաստո -վանհցաւ ԵԷ Շահր ինը հոստահան էր դասը ևս դինունիսն խնդրից իրնն համար։

( Կառավարութիւնը խորհրդակցու -Աներ կր կառարկ Շահին ձգած չար -Mindle for the many free pages paying and for the many formers of many man dank to make the man dank to make the man man dank to form to man dank to form to man man dank to form to man man dank to form the man dank to m

«BU.N.U.2» P PEPPOLL

(41)

# በፈኮቦ ፈԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

— Գիտեմ Թէ պիտի չՀաւատաք ինձի, սակայն այդ Թաչկինակը իմս չէ։ — Թերեւս ձեղ ամրաստանելու Համար ուրիչի մը կողմէ ԲեչէԹի բաժնհակը ձգ-

— Կր վարձէր քիծի ընդունիլ տալ Թէ ինս է Բաչիինակը, Պ. Փուտրօ, սակայն Վստան եղէր որ ինծի չի պատկանիլ ան։ — Ուշիմն ըանի որ ձեր թաչիիսակը էէ, ինչո՞ւ փոխեցեր ձեր անունը անցադրին

ուչ: - Լոեցինը Բէ Հ. սկզբնատասով Թաչկի-նակ մբ դամուտծ է։ Երկար խորհեցանը այդ մասին եւ այն հղրակացուքիան յան-դեցանը Բէ եթե լիուն անցադիրը բրն -նուէր, կասկածները իր վրալ պիտի կեղ-ընանային։ Այդ պատճառով Հելենան ի-լենայի վերածեցինը:

լենայի դերամեցինը :
— Լաւ հիմիարար ըլլալ, ը —
սաւ Թուարս, արդարուքինից ժողորեցնելու յատկուքինեն ունեքը:
— Ոչ, ոչ, դուից կանաուքին յուղուած :
Շատ կո վախնայի, Գ. Փուարս, Կրբ ընեցի Շի Իսք էր Բատքիինի հր , չատ յուղուան
ունեայ, վախցայ ոչ դիս կը ձերրակա —
ձեցայ, վախցայ ոչ դիս կը ձերրակա —

- Եթե ձեղի Հաւատան , Տիկին , ըսաւ ор, апр минини, брари, ри филиро, — եւ չեմ ըսեր Թէ չեմ Հաли ишр — перեմն պէտք է ինծի օգնէք : - Իջնչպէս ։ - Իջնչպէս ։

\_ Այս ոճրին պատճառը անցեալին մէջ

— Այս ոներին պատմասը անցնային մեջ Սաղուած է Հան փոխադրհցեջ դիս որ -պետի կարևնաժ դահեյ փաստեր որոնջ պիտի լուապահեն այս դէտրը։ "Ի՞չ կրհաժ լահլ ձեղի, աժենջն այլ մեռած են։ Բոպրրթը, Սոնիան, անուլիկ Տէյգին։ Այհջան սիրուն էր որ, ըսլորս այլ կր խենդենայինը իր վրայ ։

- Ուրիչ դոհ մըն ալ կար կարծեմ, աի-

— Ուրիչ դու միջ այ կար կարուստուհին, օտարական մը։
— Աէ, այու, իսերն Սիւդանը, ոստի — կանները հրաե կը կասկած էին, ան կրնայ գլյալ որ Ֆեդիի դասում ժահարում ժա այն անդենայն հարձանութներներ առած բլյայ մեկումը, ոստի անհոգներ որժած և այդ անհոգներ անհոգներ հերինը, ի վերջեր խեղմը ինչզինարումներ կար նետեց ...

«ը պատաւ համեր կար նետեց ...

«ը պատաւ համեր հայ հետեց ...

Ֆրանսացի էր, այնպես չէ°:

- U.jn

- Ար : - Ի՞նչ էր իր մականունը։ - Ձեմ չիչեր , թոլորս Սիւդան կը կո -չէինջ դայն , չատ բարի աղջիկ մին էր : - կարժեմ մանկատածի օդնականն էր , יושונים בל":

U.An

— Ո՛վ էր բուն մանկատածը։ — Վկայեալ մանկատած մրն էր ՍԹԷն-կէլպէրկ անունով։ Ան ալ չատ կը սիրէր

85,19/1

- Հիմա ,Տիկին, ուշադրունեամբ պա-տասխանեցէջ Հարցումիս. այս չողեկաո-ջին մէջ ձերի ծանօն ռեւէ մէկը կա՞յ : - 112

Իչխանուհի Տրակոմ իրովը

— Կը ճանչնաժ, սակայն կարծեցի Թէ դուբ Տէյդիի չրջանէն ժէկու ժը - ժասին հարցուցիք :

— Այո ,այդ էր նպատակս , լաւ խորհե— ցէջ ,տարիներ անցած են, ձեր հանչցած անձը կրնայ փոխուած ըլլալ ։

ատել դրամ դարարատուն ըրալ : Հելէիա մատծեց դարձ մբ : — Ոչ : Ըստւ , ծախօք մէկը չկայ : - Դուջ այդ չրջանին փոջը աղջիկ մրն էիջ անդուշյա եւ հաւահարար - վարժուհի մրն ալ ունէիջ :

սրո ալ մեսերը:
— Այդ, սարսափելի կին մլի էր, կար-միր մագերով Սկովտացի մը։ — Ի՞նչ էր անունը ։

Ի - Հ. Օր. Ֆրիպօտի։ Երիտասա՞րդ էր Թէ ծեր ։ Քառասուն տարեկան կար ։ Սպասաւորներ ալ ունէիջ անչուչտ ։

— Այս -— Այս : — Ուրեժն վստա<sup>0</sup> է էր իքէ ոչ մէկ ծանօ-ին անդիպեցաբ այս չորեկատրին մէջ : — Այս , պարոն , րացարձակապես վս -

9-LOPA b. - Pohilante sellyone-

የበፈኮ ቀበՔቦ ԱՆՈՒՆԸ 4nd u be Andunesh Uhmpthijh ablime .

մեն վերջ, Փուարօ խօսթը իր ընկերներուն urdiplud bame ինչպես կը տեսնեք , կը յառաջդի -

Ծնորհաւորելի էջ, ըստու Գ. Պուջ,

«Անարենականը ընտու մարիս պինաի բանգլիներ
Անարբերիիանիչն կապմանի։ հայդ որոչ
ին կամառելին ապատանած է Բեչերը։

Աներ։ Արառանական են կարծեր՝ որ

մահուտե դատապարան դինչը։

— Ուրեմն ձեր կարծիքը այն է Թէ Կոմ-սուհին սպաննած է Բեչէ Թը, ըսաւ Փուա po tumbind :

- Բնաւ նկատի չե՞ք առներ կոմսին ը-

Rhun նկատի չէ e առներ Կոմսին p սածները։ Ան պատւոյն վրայ երդում ը -րաւ որ կինը անմեղ է։

րառ որ դրոր առասող է.

— Բայց, սիրերիս, ուրիչ ի՞նչ կրնար ը-նել։ Կր պաչաէ կինը վիուդէ փրկել դայն եւ նոյնիսկ կր ստե անոր հաժատ։ Ցետոյ մի մոռնար Թաչկինակը ։

— Թաչիինակին մասին դես վատան չեմ , ձեղի ըսած էի ԵԷ երկու Հոգիի կրնայ պատկանիլ ան ...

կեղթոնչն, արևան Հեղեղներ Հոսեցնելով։ Մենդ կը զդուլացնենը ֆրանսական կա – ռավարունիւնը. մենը որ այս երկրին ա-ւանդունիւնները, Հաւսաարմունիւնը եւ ատվարային իր և իր արայա հրիրին աշահարային հիշա, հետաատարանային հիշա, հետաատարանային հրատատարանային հրատատարանային հրատատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարանային հրատահատարային հրատարան հրատարան հրատարանային հրատարան հրատարանային հրատարան հրատարանային հրատարան հրատարանանական հրատարանայան հրատարանայան հրատարանայան հրատարանայան հրատարանայան հրատարան հրատարանայան հրատարանայան հրատարանայան հրատարանայան հրատարանան հրատարանայան հրատարանայանն հրատարան հրատարանային հրատարանայանն հրատարանայաննային հրատարանայանն հրատարանայան հրատարանայանն հրատարանայանն հրատարանայաննայանն հրատարանայանն հրատարանայանն հրատարանայաննայանն հրատարանայանն հրատարանական հրատարանայանն հրատարանական հրատարանայանն հրատարանական հրատարանական հրատարանական հրատարանանական հրատարանական հրատարանական հ

դրանը եւ դաւաղու «այր դատուա» - որ լոէին դիս հրբ դեռ ուշ չէ»։ Ուրիչ լուրեր ալ կը «աստատեն Թէ կա-ցուԹիւնը «ծայր աստիճան ծանը » է ։ Զօր Կիյոմ երէկ Մարոջ վերադարձաւ

նախարարի մը 4ետ

#### TUZC ZAAU BYUK ՆՈՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

PEZPULL ULA

*իրանի Շահը, որ Պաղտատ ապաստա* -

դաՀէն Հրաժարած »։ Երբ ԹղԹակիցներ Հարցուցին Թէ ի՛նչ ծրադիրներ ունի ապագայի մասին, մեր-ժեց պատասխանել։ Պարզապէս ըսաւ Թէ Իտալիա եկած է արձակուրդը անցընելու։ ԹեՀրանէն կը Հեռադրեն Թէ կացուԹիւ-

Թեհրանկն կը հետարրեն ԱԼ կացունկես-հը չափարանց լարուան է, իրբեւ հետ Հանց վերքին դառադրունեան եւ Շահին փախուտալին։ Անենապօր վարչապետը է, Տուջե Մուսաանի Հարիս հապար բիալ, (3000 առյար) պարդեւ խոստացու անոր որ կը չայնոնէ գոր Հահետիի հաջատոցը: Այս վերջինը նոր համակ մը ուղղելով ձամույին էր կրկնէ Թէ ինչն է օրինաւոր վարչապետը եւ ԱԷ Տուջե Մոստանդ պի-տի արտղուի ևւն. է Տուջե Մոստանդ պե-պետումարտունեւնան ձեղրակայեն հանե

Կառավարունիլենը ձերբակալեց հաեւ Տոջն Մաջջին, Ապատանի ջարիւդի հե-րոսը որ Տոջն Մոսատեղի աջ բազուկն եր երբեքն ։ Ուրիչ ձերբակալուԹիւմսեր ալ կատարուեցան ։

աղ զատակության ։ Համամրակար կուսակցութիւեր , Թու-ակ, կոչ մը ուղղեց Տոջի Մոստոներ , պաշահիկով մահրապետութին հւյակիլ։ Վարչագիտը համաձայն չէ ։ Արտագից Խախարարը , ծարենք , այրտարարեց իկ թույլ պիտի չատն որ <sub>ծ</sub>ագագահան կուսակցունիւն մր խանդարէ իրենց դործուներ

Բոլոր ցոյցերը արդիլուած են :

# ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐԸ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԱՍԻՆ

Խ Միութիւնը նոր ծանուցադիր մը ուղղեց արեւմահան երեջ պետութեանց , Հետեւեալ բովանդակութեհամը.—

հետևւնալ բավանդակունեսանը —

1. Ցառաջիկայ վեց աժերներու ընքացթին խորհրդաժողով մբ հրասիրնել, ու առանատիրելու համար Գերժամիոյ հաչ ժառնակին բոլոր շահակից ախտու ժիւնները և։ Գերժանիան ինչ ։

2. Արժանակ դարավարութեւն ժը
կարկել ամբողջ Գերժանիոյ համար և ա
գատ ընտրութելեններ կատարել։ Աժաժ

եայ կառավարութելենան կարմուն
արեւմանան և արեւելեան Գերժանիուն համար և

հայ կառավարութելեններ կատարել։ Աժաժ

հայ կառավարութելենան Գերժանիուն հայարանուն արեւելեան Գերժանիուն հայարանուն արեւելեան Գերժանիում հայարանուն արեւելեան Գերժանիում հայարանուն հայարանակուն հայարանութել հայարանութե արևոքտեսան և, արևելիսան Գերժանիայ հարչերպարաններուն կոզմի, չյայն տակա տալով ժողովրդավար կազմակերպու – Բնանցչ Էնիկ մեծ դժուտրութքիւններ տարելը բլյան այկորհի կառավարու – Բնան մր Հաստատման, Գերժանիան կըբնայ առժամապէս կառավարուիլ արև -մուտքի եւ արևւելքի նախարարունեանց կողմէ, սա≼մանափակ իրաւասունիւն -Lund

3. Առժամեայ կառավարութիւնը պէտջ է արդիլէ Գերմանիոյ մասնակցութիւնը

# **ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ**

Զերքապել և լի ներիննք մեր գուսոի գործովալներեն եւ բաժանորդներեն շա - թունակիլ իրենց վնարումները չէջ-փոս - թուի սիերագա, դիւրացներու համապ վարչութ հանա գործը , մանաւանդ որ թղթա - տարական գործադրել դիծապես վնասած է նաև։ մեր գանձումներուն: Մեր ուսու տականակ գործը , անանայանը որ թղթա - հարական գործադրել գործադրել ինասած է նաև։ մեր գանձումներուն: Մեր ուսու տականում գետ - ախա իրա

է ստու սոր գաստուսարրուս։ Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ատա-նան իրենց թերթերը ամնիջապէս որ թղ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կր խնդ-րենք այս ակամայ յապաղումներուն առ -ջիւ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարհլի չըլլար դրկհլ բա-ժանորդներուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետհւանքով ։

գտո գործադրուին հետհւանքով ։ Կարգ մի կարգադրութիւններ հղած են մօտակայ արուարձաններու համար։ Այնպես , Իսի իէ Մուլինոյի բաժանորդ– Այնբ իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրճարանէն ։

Ա.ԼՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդներն ալ կրը ծատուրը բացատորդարս ալ գըր նան իրենց թերթերը ստանալ դիմելով ըն-կեր Բարթող Փափազեանի ։

Գ.ԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կրնան իրհնց ԹերԹերը ստանալ ընկեր Սամուէլէն ։

# 2. FULINGUE APUSING 43, Rue Richer, Paris (9.)

Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325 Եթէ կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը

պատմակի առաներ եւ օգտակար, գիրջ կար-մացեջ: Ունինջ ամեն տեսակ վեպեր , ուչագրութիւններ:

յուշադրութըւսար։ Մեր գրատունը կեղրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արևւելիան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք)։

ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

#### ปลางค จะบรมงาา

: 3787 44 '471244 '3718144 ( Burnehpern ), ausun, belu. 192480846 540808 40192508194

Téléphone : Colbert 33 - 22 ( Face Rue Parmentier )

68, Rue Nationale, MARSEILLE

# 437147711177

44841144

# մեր ԿեՐՊԱՍՆԵՐՈՒՆ ՎԱՄԱ

այն դինուորական իմբակցութեանց եւ դինակցութեանց մէջ որոնջ կնջուած են Հիթլէրական Գերմանիոյ նախկին Թշնա -

Գերմանիա պէտք է ազատի հատու ցումներու եւ յետպատերազմեան պարտ – ջերու վճարումէն, 1954 Ցունուար 1էն ջելմու դծարումչու, 1994 Ծուսուսու չակար է հրճատակ քանե դինուս – րական դրաւման ծախջերը, որոնք պէտք չէ անցինը դերմանական հրաշանում անջերը հրկա Հանրասիա-ուլ հետևց եկամուտին հինդ առ Հարրերը։ 5. ՁԷդոջացնել Գերմանիան, դոր –

3. ՀՀղորացնել Գերժանիան, դոր -ծաղրել Փոցասնի պայմանալիրը եւն։ Հ Արեւեստեան Գերժաներո վարչապե -աը "Տորք Աադնաուրը, յայապարեր թե Ա Միուքեան առաջարիներ ընդունի՝ կը Նանակէ դէսի ահենասպանուներն ա-աաչնորդել Գերժանիան։

ոտուրարդը բարասարաս։ Ուոչինկերնի եւ Լմասոնի մէջ կը կար-ծեն ֆէ Խ. Միուքնան ծանուցագիրը ան-վերջ պիտի ձգձգէ Չորսերու ժողովը ։

լիքԱՆԱՆԻ նոր դահլինը կազմեց Ապ -

տուլլած ճաֆի։ ԵԿՐԱՇԱՐԺԸ կը չարունակուի յոնիա – կան կզգիներուն մէջ։ Մեռեալներուն ընդ . Թիւր կը հաշուհն երկու հազար : 

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**トで**น**รน4ъьгс

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի Եօթը հատորը միասին, կ'արժե

հաղար ֆր. Թղթատարի ծախջով ։ Ստանալու համար դիմել ՝

Mme Anna Ter Minassian

La Résidence : 5, Rue Henri Regnault,
St. Cloud ( S. et O. )
FRANCE

Բոլոր առաջումները Contre remboursement

ոն անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու Hhms.

LABU SEUUL

#### **ZUBN8 ๆUSUNh@hh**t ՄՈՎՈՒՈ ԽՈՐԵՆԱՑԻ.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն ու ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ. Մալխահանի : Քատիր Բուգիի վրայ և դեղեցիկ տրագրունետոքը, լաքա -կապե 600 էջ։ Տա. «Յուսարհը», Դաւի-թչ. 1953 : Գին 3 տոլար ։

**Փնառել Հայ գրավա**Տառներու մօտ:

3ԱԻԱԿՑՈՒԹԻԻՆ — Լիոնի Ազդ - վար-յունիներ ցաշակցունինն կը յայան նախկին ահմնուկը ուսուցյունի Տիկին Մասի Շաւհինահին իր անումույն Գ Մովսկս Շահինհանի դառն մանումում առ-

PALAR LUZUAARTERAK

# nroun-rake but Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ճերմա կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ hben4

նոր գիներ

Articles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցէն՝

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դոլոսպասեր Տիկնանց վարժարանը կր վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանադրու-Թեան Համար դիժել վարժարան Հինդ-շարքի եւ շարաք առաշտ վամը 9-12: Հեռաձայն Ռենսի 172

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ս. Մելի Կ արձանագրու թիւնները ։ Բացուած են արձանագրութիւնները ։ 

թեան, եւն. , կանխիկ վճարելիք գումարն է 5000 ֆրանը ։

է 5000 գրանց: Կինորուհուին 9-14 տարիկան այակերտ-հեր։ Նաեւ 15 տարեկան ազաջներ՝ եկքէ տարիջին համաձայն ունին ուսումնական պատրատուքինե եւ բարեկիքունինն: Դիմել Տեսլու Ռեան ժանրաժամունիններու համար ։

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

# **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ**

# **ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ**

31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր ուղած համադամ կերակուրները, անու-շեղենները , ըմպելիները, աղանդերները ։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

THE BUCULC SPEECH

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65 Ամենավերջին դրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատունեանց եւ Տարտարապետներու Համար։

ԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՉՊՋՌՍՎՏՐՑԻ

#### FILATURE ALSACIENME DE LAINE PEIGNÉE GLUCK & Cle

(Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) MULHOUSE

Ամէն տեսակ րուրդ մեջննայով հիւսելու՝ զուտ րուրդ, եւ ֆիպրանով իսամո -զունաւոր, էջթիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի թարակուԹիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 - եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# E' MAVIAN

108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2·) SENTIER Tél. CENtral 06 - 42 METRO SENTIER ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑ ԱՌԵՒՏ ՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑՆՇՈՁՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՑ

Sourus CUPU

Տպագրական լաւագոյն գործերը լոյս տեսած են փարիզահայ այս տպարանեն

կը յանձնարորենք առեւտրական ձեր բուր տարարհա թուղթերուն համար «Սրաքս»ը։ Համակի Մուղք , Պաշարան , Գարք , Հայունցույց եւմ. Գիրբերու - հրատարակումինեն՝ Հայունցույց եւմ. Հայակով ու վայիլոյեն ապագրուտ թուղթ վը։ Հայակով ու վայիլոյեն ապագրուտ թուղթ վը։ ԵՆԱՄՈՒԱՄ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻԻՆ՝ ՉԱԺԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐՈՎ 46, RUE RICHER - PARIS (9°) ● PRO. 05-73

# BILLINE

OLMBPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATO

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9
Tél.: PRO. 86 - 60
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* 

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր - Վեցամս - 13 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր - : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

21 **O**9กบรกบ VENDREDI

UPLEIR

21 AOUT 1953

290% SILON - Obb 7146

խմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ: 9ቦԴ ՏԱՐԻ: ԹԻՒ 2557

#### NAL POUPE

# ԱՊՐՈՒՍՏԻ ՀՈԳԷՆ ՁԱՏ

Ըսինը Թէ տնտեսական է ընդՀ․ դոր -ծադուլներուն Հիմնական չարժառիԹը ։ Այս առԹիւ Հրատարակուած վիճակա -

արական տեղեկունիլոնները Հակասական պատկեր մը կր ներկայացնեն ։ ԱմՀնէն առելի կը դանդատին պետական

Ամեյն առելի կր դահղատին պետական վարչութենակը և արգայիացուած չաս – 
տատութեանց պաշտոնեաները ։ Մինդդեո 
ուրիչներ թախասարդ կր նկատեն դահոնը, 
հայուկով դահագահ առաւերութերններ ։ 
Երբ, Օդոսու 5 էն ակսևալ, դործադուլ 
դայաարարեցին իղ խասարական 220 հադար դայատնեաները, դիտել արուեցաւ 
իկ անոնց 25 առ Հարիւրը ամսական Հաուն 35,000 հասախ և առեչ ։

զիւ 25.000 ֆրանը կը չահի ։ Այս առԹիւ իրագեկներ կ'ըսէին

օշյա տութըւ բրագորմեր դ ըսդրե Ֆելժիոյ մէջ ԹղԹատարական ցրուիչ տարեկան կը ստահայ 360 000 ֆրա Ձուիցերիոյ մէջ 500 000Էն աշելի, Ֆրահսայի մէջ 202 000 ֆրանջ։ **Ֆրшир** 

Ֆրանսայի մեջ 202-000 գրանց: Աստ դիմապ, ուրիչներ իր պարդեն միւս պետական պայասնետներուն վայի – լաժ առաւելու Մեւմները, աարի Մրակի Վիւյեւ Հանդսահան Մորակը: Այս վերջին պարագահ Հանդահետ

նոչակի խորդիրը, ջար դայնակղունեան

Այդ խնդիրն էր որ դայքնեցուց դործա-դուլը, երը սենաիջաները իմացան ծրա -դուլը, երը սենաիջաները իմացան ծրա -դունեան անդամերիչ ու յասավա -թունեան անդամերիչ ու յասարա -Կառավարունիւնը փունաց լուսարա -

պատարարությունը դրությաց քուսարա հուքիիմնից տալ, թայց անտղուա: Արժեստակցական Միուքիեմները և պատանեաները ուրել պարանիչներ ալ խ-մացած էին, — ծակաքերու կրճատում, ա-շեղուդ պաշտոններու Ֆիում, Տազարա— ործերու արձակում եւն»:

Այնպես որ, չարժումը արաղօրէն ծա -ւալեցաւ եւ առաջին չարթեուն մօտ չորս միլիոն կը հայուէին բանթեորներուն թիւը։ Եթէ Արհեստակցական Միութիիւնները

644 Արհատակցական և խուհիւններ չեն ուրեր տներ տալ, պատմասր այե է որ չարժումը վարակիչ հանդամանը առացած է։ Արջան յառամ երքայլե հար, չեն կըր-նար հաճանիկ, առամայ գործնական և բաչիկչներ առանալու

րալիիջինի ասահայու:
Այենի չափառը ռատեցներն ալ կը
դանդատին եք յակորդական կառավարուքիւնները չյարգեցին իրենց կառառումն բը։ Ոչ դիները կրցան չինցնել, ոչ ալ վաչելու; ապրուսա մը ապահովել:
Այս մեկադրանիքը չել կառակարուքիւնները ունին մէկ չիմնական պատնանումեն արահանական պատնա-

ուսրանութիւն ։

U. Jummudupågh juchinesp կոտրէ ֆրանջին գինը, առանց բարձրա ցնելու ապրուստի մակարդակը։

Անոնց Համար զօրաւոր զէնք մըն նաեւ, պետութեան ելեւմուտքին յո Տուն թացը, 800 - 1000 միլիառ Գրանջ ։ Մեծ մասով հետեւանջ՝ պաչտոնելութեան Թոչակներու եւ վերադինման ծախջերու ։ (Այս առնիւ չատեր կը մատնանչեն 1200 երեսփոխաններու եւ ծերակուտականնե – hehadahambihira bi, bipadaramdundih par Farindiharah quandundih quadi
par, 25.000 fip h ban juniquedad dg...);
Biphan adah junga napi dabumdun barikaning disk fupit;
Pisyaka ahada funianishing bepth, hada
afing damahambih st;
Pings qupbunga phanah tungatuhah

պիչները եւ անոնց Հովանաւոր Հոսանջնե-ըր ջաղաջական նպատակներ ալ կը Հե -

րը բաղաբական ծագատակներ այ կր ծե-տասկորեն ։ Արդակի կան ածուղղակի ։ Ածոնք անձկումենամբ կր դիտեն յանր-պական դանկեներան դեպի աջ հակումը ։ Համայնավարհերը շատանց դուրս ձրգ -ուսած են բոլոր դամբիներիչն։ Միկերվա-բականները առենչ մբ և վեր կր մերժեն մասնակցիլ, կարդ մբ պայմաններ դեն -յով ։ Ադր - հղողից ամուլ։ Նշային։ Քանի մը իսսել այդ մասին։

ԴԷՊՔԵՐԸ 0000000

# ՆՈՐ ՑԵՂԱՇՐՋՈՒՄ ԵՒ ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԴԻՊՔԵՐ p p U. & h U 1 2

# ԾԱՀԻՆ ԿՈՒՍԱԿԻՑՆԵՐԸ ԿԸ ԳՐԱՒԵՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՆՈՐ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ՝ ԶՕՐ․ ԶԱՀԵՏԻ. — ՏՈՐԻ․ ՄՈՍՍՏԵՂ ՄԵՀԵՏԱՅԱԾ — ԱՐ– ՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ԲՋԻԿ ԲՋԻԿ. — ԲԱՋ ՄԱԹԻՒ ՇԵՆՔԵՐ ԿՐԱԿԻ ՏՐՈՒԱԾ — Ա– 1.00 PRIL BUT PLER TUPPER UPURBUL OF TUPPERUPAR TERMEDER

<u> Հարհավշիս մ</u>բանթև ինաևու Իրանի մէջ, չանթահարիչ արա ւթեամբ ։

Շարան դիչերուան ձեռնարդին ձախո դում էն եւ Շահին փախուսան ջանի մր օր վերջ, փախոտական վարչապետը, դօր Ֆեյցուլյան Ձանևար, որուն ձերրակ. լունեան համար պարդեւ խոստացած էր Տորթ. Մոսшտեղ, տապալեց իր ռակորդը ևւ ձևու առաւ իշխանութիւնը ։ Այս առնիւ ձակատամարտ մը տեղի ունե-ցաւ որ տեւեց ինը ժամ ։ Սպաննուհցան յու որ առույց բոլ ուելի բան երեջ Հարիւր քաղաքացիներ , ոսի Հարիւրաւորներ վիրաւորուեցան : Տորթ Մոսատեղ անՀետացած է իր Թա–

Տուրի։ Սոստանդ ամունապատ է իր քար-գտացեն որ կր պատարանուհը դեպացիը-ներով եւ դոր չատեր Հիկերի քաղատո -ցին կր ծմանդեն։ Ամրոիր աշարի առաւ իր ընտկարանը, եւ աժան դինսիով ծա ակեց կարասիների ու անձնական իրևր ,իր-րեւ յիչատակ մը անցնայէն :

Տութի. Մոսшաերի աջ բաղուկը, Հոսեյն Ֆաթեեմի, որ արտարին դործերու հախա-րարութիւնը կը վարէր եւ որ կախաղանի արժանի Հռչակած էր Շահը, կառը կտոր արժանի չոչաված էր Նահը, կառը կառը նդած է, բառին տառական - իմաստով ։ Գնդ․ Էդաքոլլահ Մոմքժազ, Մոսատեղի չապետին բնակարանը, ուրիչ դիակ եւս դատւ, Տոջթ. Մոստանդի անձնապա

եւս դատւ, չութ». Օրատաղը անատարա դօրջին Հրաժանատարը՝ գնու Տաֆինարի։ Դէպջը տեղի ունեցաւ չորեջչարիի, 19 Օգոստոս, խոր տպաւորունիւն դործելով Իրանի եւ արտասահմանի մէջ։

2op. Ձահետի, որ Շահին կողմէ վար-չապետ նչանակուտծ էր անցեալ Եչ. օր եւ որ դաւին ձախողումէն վերջ Ատրպատա – կան ապաստանած էր, անժիջապես մի Հոցներ ձեռը առաւ, իր յազԹանակը ամ րապնդելու համար։ Հրամայեց բոլոր խանունքները, բացի Նպարավաճա-ոի եւ մսավաճառի խանունքներէն եւ փու-ռերէն :Ցետոյ արձակել տուաւ Տոջն Մոստոեղի կառավարունքեան կողմէ բանատրկուած ջաղաքացիները

տարգուստ դայրաբայրութը ։ Բոլոր տեփերո հիմաները եր հաստատեն ԵԷ հոր վարչապետին է աջակցին բանակը ևս տասիկանութիւերը ։ Անանց միջանաւս - հետև չնորեր է որ որ կարելի երաւ ասո՛ -անաակակել արիւնամեզու Թիւմները Թեհրանի թե դաւառի մեջ։

Հեռագիրները կ'թսեն թե մեռեալներու րու կրակեն

Ի ՆՉՊԷՍ ՍԿՍԱՒ ՅԵՂԱՇՐՋՈՒՄԸ

Թհիրանէն կը հեռագրեն. — Շարժու սկսաւ չոսեջչարԹի առաու ժամը 9 Ֆիւրրբի խորուաց էիր Ֆրշետրի շահա -Երևրրբի խորուաց էիր Ֆրշետրի շահա -ովոտ։ Տուսքչանձի ազատ։ գաղն . ծիր։ ւակողմը։ Շուտով իրենց միացան գին ուսոներ եւ ոստիկաններ։ Կէս օրին ամ ուսրենի եւ ստոնիաններ։ Վեւ օրին ամ որևը համահանրուհցա: գաղաքին կեղբա-եր։ Կրակի ացուհցան ուք չենգեր, որոեց «ին Ֆայինեքի քերքին իսքրադրաստեր ։ Հինդ հրասայեր եւ գան դինուսրական կառջեր կ՝օրնեին ցուցաբարներուն ։ Վես

որեն վերջ ընկրատներում ձեռքի անցաւ ընդծովեայ հեռադրակեկի կեղբրոնը։ Ժա-որ չեն որը Հահանի զորքը զբաւած էր արտաքին զործերու նախարարուներներ եւ ուրիչ կառավարական չենքեր:

որրունիւնը չարունակուեցա

բրաադրությեւը չարուսարուցատ ոս -տիկանուհետա կերթանական պաշականո -ցին մէջ, բայց չուտ խորտակուհցաւ : Բարվութինչը լհատյ դրաւնց Թեչրանի անցենի կարանը եւ գոր Զահանո սկասու կոսիլ փոքր անձևակէ մը, տանիջին տակ : Նորէն յայտարարեց Թէ վարչապետ նչա-նակուած է եւ ընկերային բարենորողման ծրագիր գր պարութիւմները չատ մը խոս Եր կէտերէ։ Այս առեքիւ ըստւ. — «Ած հալ կառավարութիւմները չատ մը խոս հայրի օնիրաուսն վանչապետն, <u>գա</u>շիր թե ոսուլրըի ասշիր Դայն ճիչ հայր իտադի որմ հասարություններին չայր իտահեր

Ցևտոյ պարգեց իր ծրագրին գլխաւոր

Առողջապահական սպասարկում ամ կնո համար : — 4 · Մեջենայացում հողադոր ծութեան: 5. Ճամրաներու նորողում եւ չինու Թիւն: - 6. Հանրային ապահովու spacekpier — 6. zarpanfr angusinfu. \*\*Plas. An anguban kflus ani sarimanhah k. phikepunfi angunan khair — 7. zaran. yani ngebanganfun phikepunkhairg : 2 angulang sang khepangan quekini— \*\*Ungky Sarih Ensi Unisablika hiques :

20թ. Ձահետի ներջին գործերու նա խարար էր 1951ին, Տոջի. Մոսատե րագրար չր 1305/իւ, ծույքի: Մոստանիկ գահլինին մէջ, րայց հրաժարհցա, երև անիս վերքը, տաքրաստանուտծ ըրլալով հէ իուսվունինաներ տարդած էր — Թեհրանի մէջ և Է՛ուդէր տաղալել կառավարու — Թինը։ Ձերբակալուեցա. 1953 Փետրուտ-բին, բայց ապատ արձակուեցա։ Մարտնի։ Ոնտու հասեր համաստանուհա։ Bhmnյ նորէն ամբաստանուհցաւ մեզսակից գօր . Աւչարտուսի սպանու Թեան եւ խորհրդարան ապաստանեցաւ

#### ԲՈՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԱՒԵՐՈՒՄՆԵՐ

րչ երբ բրանի դրբը ծոջը։ Օստանգի բնակարակի մասու, կարաակելով դուռ – ծերբ, վարչապետը անձեռացած էր դրացի տուների անցենով: ենքորեր կարտակեց եւ աւտրի առաւ բնակարանը, «հիցցե Շա՜ր, կեցցէ Ջամետի» աղագակներով:

երը տեղեկուվեսանց Համաձայի, ար -տայականները արտակարդ արադույննանը և և թաղջատարար դերաս դրաւեցին իչ -խանունիներ։ Աստուն ջանի մի 100 երի-տասարմեր և ըչջեին փողոցները, ար -ձանի ով կարը մի վաղչունիանց և կա -տաքարական ինթինրու վրայ։ Ոչ աստի -կանունիներ, ոչ այ դինուտրենրը կր մի-Տաժայեն և Հատասարանում և Աստուն գինար ոեղեկու թեանց համաձայն, կանուքինչից, ոչ այ գինուորները կր <sup>4</sup>ի-չանուքին։ Շատ չանյան բայմունին ի միացու ցուցարարներուն։ Ամ արդ գի – մադրուքինչից ատումանատիակուած էր Տութի։ Մուսատերի բնակացանին պաչա – պանունինավ ։ Այդ առքին էր որ բրո – և։ Անենչեւ հատուսեւ ան Ֆեեւասնի անութիւններ կատարուեցան : Թեհրա նու իքիւններ կատարունցան «Թե-բառը ան-թեքը կր մուռուցանի քեք գրուանան կա-դավարու քինան բոլոր անդաժերը՝ կայս-ածակին ձևոչն են եւ իրենցարժանի պա-տիժը դիտի կրևն։ Անտեղ բոմադրարնցին օրեւթը ի վհաս մեզի, բայց ժենջ իրենց անու անան «Ենե». պես պիտի չընհետը»: Մնկետլ վարչապետին պահակները օր -ուսն մեծ մասը կատաղօրէն կսուհցան ,

### « BUAU2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորՀակալութեամբ ստացանջ Բագրատ Հայրապետեանէ (Նիւ Եորջ) 10 տոլար , իր այցելու Թեան առ թիւ ։

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԻՆ ԸՆԹԱՑՔԸ

በ2 ሆኒሳ ዮሀኒህ, կ8በՒԹԻՒՆ ՄԻՆՁԵՒ ՈՐ UGHUSULFE 246PU4UP

արարական խորհուրդը հրէկ ետևարարական խողջուրգը արդ ար րացարեի փերա մր գումեարեց էլիզեի պա-լատին մէջ։ Նախորդ օրուան Նիսաին մէջ, կառավարունիներ անդամ մը եւս հատաատեր կե՛ ոչ մէկ բանակցունիւն պիտի կատարուն սենաիջաներու հետ ,

ինչեւ որ աչխատանքը չվերակսի ։ Ներջին նախարարը տեղեկունքիւններ աղորդեց երկրին ապահովունքեան եւ հաղորդեց երկրին ապրորդաց երգրթեւ ապաշովուցերան հեւ աշխատանցի ապատուցեկան մասին Վար-ապետը վճուսծ է ընհել այն պահանջները գորտ օրինաւուր կր նիսում եւ հաշագական պրոյմանարիրներու յանձնաժողովը նիսան հրաշիրել համաձայն օրինական աբամա — գույներիան առա ձետ գրուկինանց, բայց միչտ այն պայքանով որ դործադուլները դադրին։ Ժողովը վա-ւերացուց նաեւ ներջին նախարարուխեան ձեռը առած միջոցները, աշխատանքի ա -դատունեան մասին։ Այս առնիւ անդամ fe ben he shebyht of announnell of ծե, ակակ անատգուկը, <sub>Եր</sub>ևնքբեն ադէր ob սև ին դրևգրը առևատուսնք աշխատար – սև ուս մն հեշում և և հեռաժուն, ու ցանկեր կը Հրատարակեն դատապարտ հայներու մասին ։

կառավարութեան վճռական առնակարության կուսական Շարժում պատ-ուկրակունիներ չկրցաւ կատարել իր միջ-նորդի դերը, վերսկսելու Համար բանակ-ցունիննները։ Բայց եւ այնպէս ձեռնարկ-

( Լուրհրու շար.ը կարդալ Դ. էջ )

ետ մղելով յարձակողները եւ ծանր կո -րուստներ պատճառելով։ Ի վերջոյ գօր Հաշետիի դինուորները խորտակեցին եր -2m.t.m.ft yline.r.piktrp hurmunlikylis he phything midpunquandrap, ilbez unlipselge bland hip hurtigened bland hip hurtigened bland hip hurtigened hurtige 

ւարը տուաւ տասե տոսրիկետա բ. կչտր ղրասենեակը, խոչատնուեց կարգ մը Ամե-րիկացիներ, ինչպէս եւ աւտրի տուաւ խորհրդային տեղեկատու դրասենեակը , վար առնելով Խ Միութեան վարիչնե հուր հուսարիանրբեն

#### GUZP YONAL ABRUAMANI

Յեղաչըջուժին լուրը Շահին հաղոր -դուած էր ժամը ժամին։ Վեհապետը, որ Հռոմ կը դանուի, կը սպասէ գօր. Ձահեանի հեռադրին, վերադառնալու համար Լրադրողները անժիջապես պաչարեց Լրադրողները անժիջապես պաշտբու այն պանդոկը ուր կը ընակին Շահը ևւ Թաղուհին։ Երիտասարդ վեհապետը ու – տահուհիաժը կարդաց հեռադիրները , քիադուհին։ Արիտասարդ վեճապիմար ու -բախուհետեր կանրաց՝ հետալիրենքը, , իսկ Մաղուհին սկտու հեծկրադ։ Ունիը -դրուհետն ընդուների կումեր եր կոր դրուհիկը, Շահը լարաարարեց Քէ հեռա-դրած է Թեհրան եւ պիտի վերադառնաց՝ անժիքարկը որ ստանագ պատասխանը։ առնիւ հաստատեց Թէ ինթ նշանակած էր նոր վարչապետը :

# ԻՐԱՆԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Ի ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

#### Գ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁԸ

*խՄԲ* ... Պարսկաստանի վերջին դէպքե\_ ուն առջիւ, այս յօդուածաջարքին կար-գը փոխելով, ստորեւ կը հրատարակենք անոր պետական - քաղաքական մասը, իրրեւ լուսարանութիւն օրուան անցուդար ձին.\_\_

Պարսկաստանի իրաշակարդը սահմա -ծաղրական միապետուքինչ է ։ Անկաս -կած լեսամիաց երկիր է դեռ։ Բայց օտար «Իքամաուքինները մրապետ են եղած, երկար առանամեակներէ ի վեր ։

Այդ միջամաունվունները եղած են՝ ոչ միայն բաղաբական, այլեւ երկրի ներջին եւ վարչական դործերուն մէջ։ Իր՝ աչ իարչադրական դիրջին բերումով, մաս – նաւորապէս երկու մեծ երկիրներ — Ռու– ծաւորապես երկու 488 երկիրներ — Ուու-աստան եւ Բրիա։ Կարարումիւնը — ան-ժիխականօրէն «ենծ Հետաւթրջըումիւն գույ առւած եւ 468 ժշցակիցեր եւ եղած։ Իսկ Վերքին ալիարհանարուն ևար, ասպարեր հետուած է նաեւ երրորդ Հոկայ ում վր, Միացկալ Մամակրերը։ հայ պարոր բաղաղական եւ մաաւողական ընտրանին, ջաղաջաղատ ու .... Հետեւելով դարաւոր ըմբռնումներուն, ա-Նողոք պայքար սկսած է օտար միջամաու-թեան եւ աղդեցութեան դէմ ։ Քանի մր տարի առաջ , Ղավամ Սուլթանչն տարի տւած , Ղավաժ Սուլքիանեն ժինչեւ Մոսկուա դնաց, սիրաբանութիւն ըրաւ իր հիւսիսային հարեւանին հետ , բայց վերադարձին նախ Ատրպատականը րայց վերադարձին հախ Աարդատականը ազատագրեց, եւ ապա հարձրդարանա – կան ձարդիկ մէկ ռազմակազով Ռուսաս-ասեր վահեց երկրի ձիւս - նաշենաձորե – թեն։ Իսկ այսօր ալ, Մոստանդն է որ եր-կու տարի առամ Անդիացիները ջեց երկ-րի ծարաւային հաւվաձորերէն։

Պէտը է ընդունիլ Թէ Պարսկաստանի էջ րան մը փոխուած է։ Այս երկիրը, մեք դան մը փոխուստ է։ Այս երկերը, ծեղկայես իր աղդ. դարքները կ'ադրի, որ դեռ, թիւրերպայա չէ, բայց այդ Տամրու վրայ, մեծ ապրածութիւններ կարած է։ Նաւքի աղդակացումը այդ դարքերն և - պա։ Եւ Մոսասեղը դարձաւ այդ ապե- ման խորհրդանչակը դեռվում եկա՝ չբբ - Հանի եղ ականատես եղանը։ Ֆորդորար չան հան իս ականատես եղանը։ Ֆորդորար չան հան չակա, առաժան և անամաւն հասա - հան չեսես, առաժան և անամաւն հասա ջանի մր ականատես եղանը։ Հարգվելա փան ծակայ ցոյցերեն եւ Համույի կատադի պայքարեն հերջ, հնաքիրը հասաւ հեն,
որ անոլիական հիւսապատարանները
կակունցան, ապա դեսայանատումը եւ
այգոյես դիւանադիտական յարարերու ժիմոները խորունցան եղեղ դիրիներու
միջեւ։ Այսօր, երանան հոդի վրայ ,
մեկ Անգրիայի եչ եջ կրնար դանել։ Ապահովումիան հեղուության բեռ էս Հեջ,
ուղել դիւանադիտական բանայես եր Հայ Հեր մեջ,
հերա դիրակարդին հետուական բանակար հիւնուրել դիւանադիան հետուայի հասարի հետուայի ներու ընթացքին, Մոսատեղի հմայքը աւելի եւս բարձրացաւ։ Բայց դուրսի աչ-իարհի ժեջ վարկ չահելով ժեկտեղ, երկ-ըին ժէջ, հերջնապէս, « Ադգ. Տակատ »ը Տեղջեր ունեցաւ եւ հակաժարտունիւնը Shqibp nishigus te Suhudupan piriba bup amini Vanumlah bi hp qihunin qapbuhhgishpu difiti, hiziqlahb th — Panjabh, Buquih, Umqeh tinijli dhp-flin di Suhupan kuphah ququhid naqa bila dah Shawi Pipiti udqahadap, Unju ոտա հրայ բրըու տարորապար, Ադա -տահ դհայ եւ Աղգիացիհերը վեծահայ գահղուատծյին ցոյցերով: Հակաժարտու-Բիւնը սկասւ հատահար հաեւ վարչապե -տին, կրծապետին և վեծապետին հի Էնւ: Ասաիճանաբար ընդդիժադիրներու խմբակ մը դղացաւ, որ վերջին ամիանե-այն ձևաւ ուժեւ 35րուն սկսաւ ուժեղ քննադատութեան են -Թարկել օրուան կառավարութիւնը, մատ– նանչելով երկրի տնտեսական ջայջայու–

Մոսատեղի կառավարութիւնը գլևաւո-առջեւ պատագեցան արիւնագեղ ցոյցեր Երկու օր առաջ, իչխանութեան դլուի ե-կած էր Ղաւամ Սալթանեն Ան կը մտաtunk for Unexant Hanfbackts: IBb by arma-sky elumpts from holys Haye Sadymany ke fileben than a make Bhajfanghalpan. Shur: Bh for hanfts nikky ifthinghalpan is manu-ter or yoursham hand pantan game-purphilpan dyna; he Sampiemanyhle nu -quibhackyah fund dipmengandyah: Im-quibhackyah fund dipmengandyah: Im-dusy disampinta Shapen dipmuh qibim-ban mu mundunqibh hi hanfih Uranumhya duska kishukan dhaha san ba hi mahan կանչեց իշխանութեան գլուխը եւ անոր յանձնեց Ադգ. պաչապանութեան նախա-

# ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՎԵՐՋԻՆ ԽԱԼԻՖԱ LINSHAL UEZHSH ZES

(Բ .եւ վերջին մաս)

(Բ.-Եւ Վրրթիս ասույ
Մուսβաֆա ՔԼմալ

Ջիած էր Ապաիւյ Մեծիա ծափարդ Սուլթած էր Ապաիւյ Մեծիա ծափարդ Սուլթած Վահիտեսաինի յածրորդերով Սուլթահ Վահիտեսաինի յածրորդերով Սուլթահի ախարուն որվուած եւ միայի խա«Թայի խարուն» արացունական հարահանուած մէջ, առամայացուծական հարատունինեն թան մի միասին առներու ։
Առաջին առաջիային առներու ։
Առաջին առաջիներ կարգեր՝ Երկարա«ի, Սուրիայ Հեղկաստանի հարուսա Իսբաներուծ օգիու թեամ բ. Քիլ վերջ՝ իր

միակ այցիինը ինաշինան առաւ Հայաս

քիակ աղջիկը կնութեան տուաւ Հայու արապ աղբրգը կատգրութին, որ այդ իմաս-ժունեան առնիւ խայինիային հազար «Ռերլինի ամասինոչակ մը կապեց։ Ապ -արել Մէծիա այս վողակով ապրեցաւ մինpp 8 msp :

չու ըր տաչը ։ Ծէրիֆ փաչա , իրրեւ իր ջեռայրը աղա մուտը ունէր խալիֆային մօտ։ Իրժ խնդրեցի որ ներկայացնէ դիս եւ տեսակ

ութըւս որ տարջը։ Օր մըն ալ խալիֆան սուրձի Հրաւիրեց հոս։ Դէմջով ծանօթ էր։ Պոլսէն դիտէի չլա. Իչաքող շատօթ էր։ Պոլտէս դիտե Համրաւը։ Թուրը արջայաղուններուն ա մէնէն ևւրսպականացնալը կը նկատուէր Ֆրանսերէն դիտէր, դամնակ կ ածէր, կ նկարէր։ Բաղդատմամբ միւս կայսերա նկարգը։ Իսպղատոսակ արու դադրուրո գրուններուն, դեղադեմ էր, բարձրաձա սակ եւ բարեձեւ, գիչ մը խորհով: Սպի – տակ փառաւոր խալիֆայական մօրուջ մը ձգած էր։ Կարմիր ֆէսը դլխէն չէր հա – Sty by by

ասի օրբութ ։ Առաքին անդամե էր որ վեհապետի մը կը ներկայանայի, հող չէ Թէ դահաղուրկ ։ Շէրիֆ փաշա նախապես դաս տուաւ ինձ, պէտք էր երիցս «Թէմէննահ» ընհլ եւ «Է-

այչաց էր որըցս շրեցւրատութ րույ ու չ-Ֆիհաինից պատուանունը դործածել : Երբ հերս մասնը դահլինչե՞ն, Թաււա -պատ բաղմոցի մը վրայ հասած էր : Հա-գիւ լարդանջի արտայայասութիւնա ըրի, հրամայեց որ դէմը դրուած ախոռին վրայ humful he wong want :

ծատին եւ խաղ առոււ:

— Մեր Եծծ – ծոր - մարտարապետին 
խուն ես եղեր։ Փեսաս քու մասիդ Հա –
ժակսանքով խասեցու։ Գու եմ բեղ ահածերու։ Ի՞նչ ի իրես Հա Իւիսի Հիջ։

- Պատասիանեցի Թէ ինչպէս Հադարաւոր
Հայեր եւ կարդ եր Թուրգեր, ես այ դուհ
էի Մուտքիանիս Քէմայի եւ Թուրգիա վեբաղարձո անկարելի է առ այժմ ։ Որով
հետծ Ֆոսմաս հասատութ եւ և հա րադարձո անկարել եկած Ֆրանսա Հաս mumming hel he fel եկած Ֆրանսա չամաանուած ես ու ուր կայիս կը ընակիմ Վիլֆրանչ։ Հոն՝ Տիկին Քէզլէհանին մշտյաձախ կը տեսնեմարջա-անձամ բ յարուսարը ու դրագրաբոցայ աստաս բ Ճանչնալ իրենց վեծափառ պետը, որուն Համբաւր իմացած էի Պոլսոլ մէջ։ Այդ պատւոյն արժանանալու Համար խորին

հորչակալութիլմա յայտնեցի եւ որջան այա βուրջա» ջաղաջավարական բանա-եւեր որ զիտէի՝ չռայլեցի։ — Շատ կ'իժանաժ Մատաժ Քէօլէհանին Հայնու չնորգակալու Թիւնս յայտնեցի եւ

— Guan կ խմահասմ Մասուսմ ԳՀ-գլՀասիրի-անումեր, ըստու Արիիս, ինի սերն է, ժերիի-հերը դատ կը դուինս են արդեն Հայերը կը սիրեն ու կը դնահասուն են անձնա – կան բերկա, Սիիւտարեն, Տուրի - Սիդ – բաևանն էր։ Հորս «Ած – ծրա մա և բալոր հախահայրերուս եւ ձեր արդանիթուրս տարատարրորուտ ու ոսը արքաւութ գին մեջ միչա Հայեր ունեցած ենք, որո՞նք Հաւստոարժօրէն ծառայած են մեդի և և մեղմէ դնահատուած եւ սիրուած են ։

Դուջ ի՞նչ գործ կ'ընկիք Պոլիս ։ Լրագրող կի, Փարիզ ալ տպարան

— Լրադրող էի, Փարիդ ալ ապարան ու-նեի և Ռերք կր Հրատարակեի ։ Յոնգերը պոստեց։ Հիսադրողները չեմ սիրեր, իրենցմէ չեմ տիտրժեր», ըստւ : Հայիական հրրաումենոր և անոմց ձև -տեւող դէպրերուն տոքին, Հայկոլեն Բերթերը կարգ մը խօսջեր դրին Իրրեւ Թէ ըսած ըլլամ որ՝ եԹէ ՍուլԹան ՄէՀմէտ նախահայրս, ւրն ըերանս ։ եթէ Ֆաթիհ Julling գրաւն է վերջ, երկրին օրիստոնհաները ջարդեր կամ ըսնուհեամի իսլամացներ , Բուրջ աղդը չատ մը փորձանջներէ աղատ ձնացած կ՝րլյար : Սուտ է , ինծու է , ես հան արտ եւ երբեր այդարի լայտարարունիւն մր չեմ

ըրտա։ «Սակայն ձիչդը խստելով, ժեր ջրկս -տոնեայ Հպատանները վերքին 150 տարի-ներու ընթհացջին չատ մը դժուարու -Թիւններ պատմառեցին ժեղի, ժիջաժաու-Թիւններ յարուցին եւ մեր մեծ կայորու բիրար դրինչ սահմաններու վերածուե -ցաւ։ Ձեր Հայ «թոմիԹաՏի»ներն այ նոյն Տամրուն եւ նոյն նպատակին Հետևւեցան։ ճամրուն եւ նոյն նպատակին հետևեկցան։ « Քապահաթ քիմտէ», (ո՞վ է յանցա-ւորը) հարցականով հղրակացուց։

Կը Թոյլատրե՞ ը որ ազատօրեն խo -

= Հա<sup>r</sup>յ, հա<sup>r</sup>յ, (հարկաս), դոչեց։ Ես

աղատ խոսողը կը սիրեմ ։

- Ես ոչ էին պատմութիիւնները, եւ ոչ ար արգական անցեալ դէպջիրը ջոջրե-լու եկած եմ էոս։ Սակայն թանի որ Ձեր ալ բաղաբական անդկայ դեպրիրը բրջրե-ըս եկած են հաս : Սակայն բանի որ Ձեր Վեհափառունիները կակնարկե բրկասոն -նայ հպատակներուն կորտուժներուն, իսա-հար հպատակներուն կորտուժներուն, իսա-հարհարար դիտել կուսասուներն եւ ԵԷՔԷնի արար ժողովուրըներն այ, բատ անդամեր կորտած են։ Ասոր պատմառը պետական դպատեսներնում, բնահան եւ անիրա Վերաբետումե, և ար ժողովում անիրա Վերաբետումե, և ար ժողովում անիրաւ վերաբերումն էր այդ ժողովուրդ-ներուն Տանդէպ։ Յետոլ, տիրապետեալ ժողովուրդներ՝ աղատատունեան եւ ինջժողովուրդներ ապատատունենան եւ ինչ-նավարունեան րագմանչի ու աննչն ունա ընականորեն։ Բայց այդ րաղմանչը։ ու փորձը, վեհապնաներու եւ իրնչը կառա-վարունեան կողմե՝ անձեղ ու անգոր այ-ընրու, կիներու եւ նրախաներու, ֆարդով Phuli unghi:

– Այդ բնաջնջումներուն մէջ Թուրջ վեհապետները եւ արջունիջը ուղղակի

րարութիւնն ալ, մինչդեռ մերժած էր և րեք օր առաջ : Այդ օրը , փողոց իջաւ Թու-աէի ամբողջ կազմակերպութիւնը : Քաղաջացիական կռուի սարսափի տակ, վեհա-պետն ու Ղաւամը տեղի տուին։ Մոսատեղի կառավարութիւնը , երկ -

րորդ տկար պահը ապրեցաւ այս տարի, Փետրուար 28ի՞ն։ Մոսատեղ կազմակեր – պած էր վեհապետի՞ն երկրէ՞ն մեկնումը ։ Քաչանիի եւ ընդդիմադիրներու Քայանիի և ընդրկնագիրներու Քերա -գրանչով, ծողովրդական չմիալ գան -գրուածներ Տամակրանթի ցոյցեր կատարե-ցին արա գուրս այս և յայտարարել ցին արան գուրս այս և յայտարարել գայածապես Քէ ինթ չի հետանար երկ -բեն։ Աժրոխի մեկ մասը, յառաջացաւ դեղի Մասաների ինակարանը։ Դուսները խորտակիցին եւ ներս մասն։ Մինչ այդ հետունի մասչակնալ և ածքոյի հիմա, խորտակիցին եւ ներս մտան։ Մինչ արը, ծերունի վարչապետը կր յանորի կինա - ակայա տանուլիս էմ ով որ իննել եւ ապատ-տանիլ մշտակալ Թրումինի երգ կետի էնրը, այնտակեր Ռումինի երգ կետի էնրը, այնտակեն հատիլ՝ ապայակոյաի կեղջունը եւ ապա, ապատանիլ խորջերա-րանը՝ միչա «իիժամայ»ով ։ Այստեղ , հետ է Բիս. արաայայաուհիւններէ կերջ, թնուրիժարիր պատպամաւորները, մասնա-շորարա Մաջին, իրենց պայապանու-քիան եւ երաչիաւորութեան տակ Մոսա-տեղը կլ տանին իր բնակարանը ... (Քա-տեղը կլ տանին իր բնակարանը ... (Քա-ձեմ էր ակետ առաջ խորջեղարան ապաս ւր վե աշեր առաջ խողերարութ արդու մի մը ամիս առաջ խողերբարում ապաս տանած էր նաևւ ընդոլիմաբիրներուն վալ չապետական Թեկնածուն, գօր . Ձահետի որ սարջեց վերջին դաւը) :

Այս աննպաստ պայմաններուն ընդդիմադիրները դարձեալ աներաժեչտ ընդդիմադիրները դարձեալ աներաժեչտ ջութը... Կ'ընտրուի ությունը չույ գան իշխանուխիւնը դրաշելու ։ Այնու հետեւ կը սկսի խորհրդարանային թա ջշութը... Կ'ընտրուի ուԹ հոդինոց յան same որ է-գրութը. «Կրնարուի ու Թ Հոդինոց յանձՀայիումի մի, որպեսյի կարևի ըլրայ հալառվենան նոր մր դանել նախ վարչապե ային և արջամիջին և այստ խորձրայի մի միջև։ Ու Թի յանձնախում թին կարմամաև կարման կարման արագայի որ հայիուն արագահ
անդեկարկիը կը պարունակեր տահանաանդել և հայիուսա արդ մի կետիր, ինչ ամրապարրը կը պարունակեր սաժմահա-գրունիների հակաող հարգ որ կետևը , ինչ որ ջատ դայթնակղութնետն դարձաւ։ Ընդ-դիմարիրները ոչ միայն մերժեցին դուն-արկել, այեւ հասկահարար կերպով ծեն-րանեն հեռացան Ղոժ եւ խորհրդարանը րանկն հեռացան Ղոմ եւ խորքրդարանը կատարհալ ամյունեան դատապարտուե – ցաւ, մեծամասնունիեն չդոյանալով ։ Մինչ այդ, տեղի կ'ունենար ընդեն ոս-

արկանապետ գոր Վեջարտուսի առեւան -գումն եւ սպանութիենը, գոր կառավա -րութիենը չարժանկարի ձեւով ներկայացուց տասերկատուս վիրերը բարդերով ընդդի – ժաղիրներուն վրայ։ Ու հանու, այդ օրե թուհ, անձնատուր հղաւ եւ Թեհրան ա – ռաջնորդունցաւ Բախվեիարի ապստամբ parts, manumere aque, as exercentes auxinomentague. Bulk filmpf unquand p glaquuphabhets llague thuntat : Uju hepta-glaqueteg, hargh san pungkangues fils Ira-amulafi humandunes filmba shiphunda filishe ibe unjunka, melif unachgue, ship*ջին պայքարը*։ (Մնացեալը յաջորդով)

# ՕԳՈՍՏՈՍԵԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

Մեկսի'լ, փախչի'լ, ապրած քաղաքեր, թուրակել պաշիկ մը թեզ որոշարող բաղաքչը, Մոնսակել պաշիկ մը թեզ որոշարող բաղջ Հուրանչող աչխատանջը, — աշա արձա – h. makhan urbanamban, — us'u mpau-panpah batanang kan pahan uphanha. dang: kha na danjuh, uhpad hu quanhah pahi danhipha, hap panhip unanga, shah hipun ajahanduh: hugi bap apundungu — kutin dupunhamad : shahan ya kan hu maha, dibihipu pahi kutung kha hu danah, dibihipu pahi kutung kha hu danah danah mahahantah mupakanha danah mahahantah mahahantah mupakanha

արարուդուր Հակառակ տնտեսական յարանում տագնապին , վիճակագրութիւնը Հաւա ծարար մեղի աշևակ իկ այս արդումի մեկնողհերուն Բիւր աւելի է ջան անցևալ տարիներուն ։ Կրնաջ վստահ ըլլալ իկ առաջիկայ տարի անոնց Թիւը աւելի չատ

Այս ընկալեալ սովորութեան ջան Տչմարիտ է, դաղանիջ Փարիզու եւ դաղանիջ ջատներորդ դարու — մենջ վարժուած ենջ արդէն ուրիչ մարդերու մեջ եւս։ Այսպես, երը յանկարծ, ուլը հայաստան է դուրս տար մը կամ պաղ մը ընդ է կը դրեն, — այսպիսի տար կամ ցուրա չէր պատահած 1853էն կամ՝ 1753էն ի վեր։ Մինչդեո , ապահովարար , նոյնքան տար նրական դարաշողարար, սուրարա ասաջ հրակ ցուղոս ըրած կ՚ըլլար իրականին մեջ, հինդ կան տասը տարի առաջ․․․ Բայց ին-չո՞ւ դարմանալ մինէ խարէունինոնը յա-տուկ է միայն դիւանադիտական կամ ա : 250 ռեւարական աշխարհին գէտներն ալ մարդ էակներ են ի վերջոյ

Մայրաքաղաքին անտառներն ու դալարապարգ պարտեղմերը , դեղջկական Հանդարպարն այր կ՝ընծայեն ժնացող Փարիղցիներուն ։ Ին կարգին , ջայլերս կուղղեն Պիւթ Շոմոնի բարձրահայհաց

պատասխանատու չեն եւ ոչ ալ համամիտ հղած են։ Իսլամ ժողովուրդն է որ ըրիս-տոննաներու յեղափոխունենան դէմ ինը – նապաչապանուննան դիմած է, եւ տեղ – տեղ ցաւալի չափազանցուԹիւններ գոր -ծուած են երկու կողմէն ալ, ըստւ սրտ -

Կ'ուզեմ Հաւատալ ԹԷ Սուլթանները • եւ Արթունիջը համաժիտ չէին սպանդնե -րուն։ Բայց ինչո՞ւ , ոչ ժէկ ատեն , ոչ ժէկ dang dimdaryul Ipdarmo tang dimbaryul ang Sandajmani ang aghipping digi Phila Sandajmani ang aghipping digitang Sandajmani ang aghipping ang ang Sandajmani ang aghipping ang ang Sandajmani ang aghipping ang aghipping Janus Lang Juliu et ang aghipping aghipping ang aghipping ang aghipping aghipping ang aghipping ang aghipping aghipping

ատրար։ Այս ևլոլնիս չպատասխածեց Խալիֆան, եւ խոսակցունիւնը ընդմիջելով՝ Հրաման ըրաւ որ իքրջական սուրճ ևւ չաջարեղչն րերնն ։

Ես ալ խօսակցութեան նիւթեր փոխելու ամար, Հարցուցի թէ յոյս ունէ՞ր օր մր

Համար, չարցուցը բչ յու կրկին Թուրքիա վերադառնալու ։ - Մոկարելի բան չկայ, ինչալլահ, ը-սաւ ։ Եխէ այդ օրին Համաին, աՀա Հոս սեղանիս վրայ տետրակ մր կը տեսնես։ Մնոր մէջ 120 յօդուածէ բաղկացեայ անդասըս դրայ աստրագ .ը չը Անոր մէջ 120 յօգուածէ բաղկացհալ սահմանադրական նոր կանանադիր մը պատրաստած եմ։ Այս տետրակը Թեւիս պատրաստած եմ ։ Այս տետարակը խուրա տակ , նախաձայրհիրուս Հողը պիտի վերա-դառնամ ։ Հոն՝ Արտաունինւն , հաւտաա – րունինւն , եղրայրունինւն (ֆրանսերէն րառերով) պիտի տիրէ , ամէն մարդու չամեր արդարութիւն, ամեն մարդու Համար արդարութիւնը պիտի ըլլայ, բո-լոր երկրէն չեռացողները պիտի վերա -դառնան, իսլամ - բրիստոնեայ եղբայր պիտի ըլլան ։

արևոր բլլան ։
« Ինչպես րոր , ես Հայերը կը տրվում ,
եր դեա-առանմ ։ Լեսներ գործունեայ եւ օդառակար տարրն են քեուրց հայրեներին։
Մատամ Քերգեանին թարեւ թե ։ Ած
հիմա ձեր «ժուհան» ը հատանիքին չատ
թարեկանու Բիւն ցույց կուտայ ։ Օր ժը իթեն արևոր այցերեմ եւ Հայուրակար բլլան ։
Դուն արևոր այցերեմ եւ Հայուրակար այցերար
հում արևոր այցերեմ եւ հարան արդիկար
հետու տուս առա տեսես առենում հատ հետու տուս առա տեսես առենում է Sha'm, դուռը բաց պիտի գտնես միջա թե-

Երիցո «թեմեննահով» հրաժելա առի եւ մեկնեցայ Թուրջիոյ վերջին վեհապետ – իսոլիֆա Ապտիւլ ՄէՏիտ էֆէնտիի ապա-

Բայց այն տպաւորութեւնը կրեցի Բայց այն ապատորուներնը կրեցի ին ինչպես բոլոր ժեծ ու որդակե, պարտծա – կան ու անպատում Թուրջերը, իրենց վեր-չեն վեծապետն ալ, իր աբառյական հետև-գեն ժեջ իսկ, երրեջ խորհ իսայք չուներ որ ավրոյն Հայուներն որ ջարդուած, բնամիջիսւած էր իր ցեղակիցներուն արիս-նուս ձեռջերով:

201051818 - Հ. 2.

ZPU.26U.8 S. L.

Հասարակաց պարտէզը, որուն դարձդարծիկ բլուրներու կոդգին պարզուած էրա -պուրիչ ահասրանը, չուտով քեղ կը միրճէ երազանքի եւ խորհրդածունիան մէջ ։ արարագր ու բողթղդատության մեջ ։ Ֆրրեւ մասնիկը արժատախիլ ժողովուրդի մր, կը հիանամ պատկանած ցեղիս աս – պետականունեանը, որ ամրողջական բը-նաջնչումի մը աղէաէն հրաչըով - ճողո – ծաղծիումի մր աղետքո հրարքով հողո — պրած տառապահզի րաժակը ցվորուր ջա-ժելէ վերէ, տարի կը ժնայ դարձնալ, ա-ժուր ու հաւասաւթը խորվ համիրաներուն վրայ։ Կը գնայլին հայիալունչ բազև-քիան վրայ որ հորևիան ալրենիջ կը ասեղծեն օտարուվենան մէչ։ Հրճուանց եւ արաժումինեն հողիս կը տիոփեն ու կը խոսվեն երը կը մասծեվ քել այր այր ժո-գտվուտն է, որ. Ահանասահան հե-մինչ, երը աչջերը կարենային յառիլ դէպ ի մայրենի Հորիդոնը, ստեղծագործու h dimputah sapapatan sanapampangan Bhain anghapu adamandan pahah matah papansanah ter poplarand mangkep mek-th joodshi dip apaha ar pandanjih mek-th meladihangah sebagai di matah sapanga sinab sepan il mahah mangang, majasan sebagai seb մեղի չպարդեւէր Հոյակապ «Հաարանին»ը։

Պարզ սէրը, սրաին սէրը հրգելու հա մար իսկ, ըանաստեղծը պէտք ունի Հայրենիքին մէջ ապրելու։ Մեծարենց Պետրոս Դուրեան, եթէ չէին տեսած կամ ապրած Հովուհրդութիւն մը Այրարատ րտիար օրրմավաքնի, Ոքիբատեր մբմա – դէն՝ սաքանը արսըն սէնե բևմբներ անավբ - գրուսեսութինության անտեսերիր համա - գրությունների ուն գրնանաա ծիծղուն ափերկն, որ եթե չէր բուն հայօրօրու աղարչս, որ որջ չքը բուս ար-րեսիքը, Հայրենի ընտն րոյն մին էր սա կայն, ինչպէս բոլոր մեր միւս նահապե – տական ծննդավայրերը։ Հայ բանաստեղծ եղիր եւ ջաջութիւնը ունեցիր սէր երդե -եր Էյֆէլի կատարէն կամ Սէնի ջուրերու

ուր-ը-Բայց ի՞նչ կը տեսնեմ - սեւ ամպեր մը-Թագնեցին դեռ ջիչ առաջուան - անրիծ կապոյտով երկնակամարը, ո՛; փոփո խական երկինջ Փարիզի, աղջիկներուդ ъման, Պիւթ Շոմոնի ուրախ մթնոլորտը նահան, Պիշին Էրահանի ուրայիս «Մինոլորասը հրահա դարձաւ, ավաուր, «Մերահարձոր եւ ըարակ անձերեւ իր սկսի մեաայրօրենը չաղար ևւ բավիս ավհառին վրաց հանդւրդ տարեց միրանաուհին իր արածնար, արդարօրեւ պարտեւ ինչ դեչ օր, դարձևալ իհանձրեւ «է։ Օ բալա։ 162 դառանիրայից թացա— գանչունիեւն տա Ֆրանսապիներուն «օ բա՛ «Հա՛ 10 հայա «Հաեն» առաների առ լա՛ն, կ՚ըսեմ Քանի՞ տարիներ պէտը էին որպէսդի կարենայինը սորվիլ, իմանալ

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

TUTSULLULTION OF WERNER

UU.PULBI : 5 0qnum . (ишидпешь 0qnuտուս 17ին) — Վարդաո (առացուած Օվոհ-տոս 17ին) — Վարդավատի եւ Աստուա – ծածնի տոնակատարու Թիւնները մեծ իան-դավառու Թեամը կը տոնուէին Հայաստա-նի մէջ Վասպուրականի , Տարոնի , Բարձր որ ոչչ։ Վասպուրապատը «օտ-ոչ» ։ Կ Հայջի ևւ հաևւ թոլոր Հայաչատ ինդլոմա-ները անձկուքենամբ կը պատրաստուէին վանջիրը ունաի երթալու, մատաղ մոր-թելու եւ խրախձանջներ սարջելու Հա մար։ Սրբավայրհրու չուջին տակ, կար կաչահոս եւ անմահական ջուրերու ափը դայատոս եւ ամատադար փուրողու. ակը դ Հայունիենը կը փառարահէր իր քա<sup>ր</sup>ու -քեան աստուածը, եւ իր այիստաներին արդար վաստակը, որմէ բաժին պիտի Հանէր Թէ աղջատին եւ Թէ վանջին ։

Երանելի օրեր , կարօտալի օրեր .. օգրադր օրգը, դարստաքը օրգը ...
Այս օրուսան մեկս գաւտամանդերները
մասավը կը լիչեցնեն այգ օրերը : Տարագիր Հայրննակիցներ ըսվ - բովի կուրան
եւ իուրականանս դարձ մի մասնալով ի 
րենց Հադերը : Մինւնոյն ատեն կը փառաբանեն իր հերոսներու յիչատակը, լաւաղոյն օրերու ակնկալու նեամը:

Հ. 8. Դ. Պոմոնի Ձաւարեան ենթակոմիտէին դաչտահանդէտը տեղի ունեց «Կանանչ դդեակ» պարտէզին մէջ։ Մե մինի ընկերները պատրաստութիւնները կատարած էին ։ Առտուն ժամը 10ին «Ալքաղ» բարձրախօսը ևւ հայկական դախումբը մ Թնոլորտը կ՝ոդեւորէին երդե-ըով եւ արտասանուԹիւններով : Հանդէ լող ու արտաստություտութը: ատել -պիս բացումը կատարեց կես օրէն ետք Նոր Սերունոլեն ընկեր Լ. Գրլրձեան։ Օրուան նախադահը ընկ. Հ. Պատքաձեան ողեկո-չելով մեր անհամար հերոսները,Հրաւիրեց ազատութեան չաժար, կը մետր միչտ չա-չատակը ։ Յետոլ բացատրեց թե Դայնակ-ցութիւնը, որ երէկ իր արիւնը — Թափեց պատութեան չաժար, կը մետր միչտ չա-

րառը ժեր վարժարաններու դրասե ղջը ըրացրություն դրայու արևություն արդան հրա ոտա կը կոխեինա այս երկիրը, Հայեն ու Հուրեն վերջ, մեր առաջին լսած բառը այդ շուրչ, դորը, սոր առաջըս ըստ բառը այդ կինհրու չրքներքի։ Որը մրն է « լա լա» և, արտայայառւնիւն մրչ ցասումի, վրզո, վումի, վՀատունիւն մրչ ցասումի, վրզո, վումը, դչատութըոս, տոսե թարգույ դարմանջի նշայլն, որ մեր լեղուին մէջ, ջանի մը իմաստներու մէջ միայն կը հա-մապատասխանէ,—Կարծեմ «վայ ինձ»ին։ անց կը պատասխանեմ կնոչ. — Երանի ձեղի որ կը տեսնէջ անձրեւը որ կը տեղայ ձեր երկրի Հարադատ երկինչքն եւ վաղը պիտի խայտաք նորեն արևւովը գրույր որտեր ըստյանաց առրչա՝ արումուր Ծույն Վարապատ երկնչըին ։ Իսկ ես . . . . իլ-հակ վտարանդի, ե՞րբ պիտի տեսնեմ ձեղ, արեւ Հայրենի, ձիւն ու անձրեւ Հայրենի, ե<sup>6</sup>րը։ Ու անձրեւ Քըն ալ կը սկսի կաթ կրտիլ իմ Հողւոյս, պանդուհստ Հոդւոյ Քէ¢, 0 լա՛ լա՛:

LELUN SEP ULTPEUNEUL

ւատարիմ իր դաւանանքին եւ այսօր imminght he quicidudgli hi mjuog mi i milimih winijh b suhumihi djunj : « Ձեզմ է հերագանելիւթը պարտուոր է իր գաւտվել դատահարայի է տոլու ագիով : Տարերս տուսծ եմ բայցերն յուսանատան։ Դուջ այ մի վհատիչ։ Վանդիսութեան այս օրերն այ կ՝անցերն» է այս հառէն վերք Տեկեն Ա. Տէր Վարգանեան հայան այսի « Սայաթ Նովայչեն «Հայրենից», հայդե « Սայաթ Նովայչեն «Հայրենից», հայդե ծեռ և « Ակատանեն». Ֆետ ծանիան «Նայաթ տղայել «Հայրոսիը, ծայրե միջ և «Մարտիիին», ջերժ ծափերու մէջ Անիեր Տ. Թարդիան խոսելով յա նուն Շբջ. Կոմիաչի, պարգեց Գաչնակ -ցութեան անցնալ դործունէութիւնը եմ ցուխեսան անացնալ դորժունդութիրւեր աշ հետիայ աշխատանքը, որ ի վերքոյ պիտի յանդի վերքնական յացիքանակին։ Հայկական պարհրուն փայլ կուտար Գ Հ. Փանոսնան և Ձրքընոդհան եղբայր

2. Գահոսնան և Զրվերնոլևան եղբայր ներու հուսալինումքը։ Եւրոպական պա թերուն ալ քնակ կուսար բարձրական այս : ՄԵԾԱՐԱԵՐ — Ջաւարևան ենվեակո ձիայն մեծարանցի գինեձն մր սարջա եր Օղոստոս 3ին, ի պատիւ կ. Կ. ի Մարսչելի Շրջ. կոմիայեն ընկերներուն (Հայեւ հայեւնական հայերիայան այն (Հայեւ հայեւնական հայերիայան հայեր (Հայեւ հայեւնական հայերիայան հայերիայան (Հայեւ հայեսիայան հայերիայան (Հայեւ հայեսիայան հայերիայան (Հայեւ հայեսիայան հայերիայան (Հայեւ հայերիայան հայերիայան (Հայեւ հայերիայան հայերիայան (Հայեւ հայերիայան հայերիայան (Հայեւ հայերիայան հայերիայան (Հայեսիայան (Հայե 0 արաչլլի Ելը՝ կամիային ընկերներուն , ինչույն նաև վասավարուց աարեց ընկեր ներ, Տեկին Քիպրիիննանի, Հ. Պատմա-Տեանի եւ Ն. Կավարանանի ։ «Զաշարեան»ի թոլոր ընկերները հատարուստ էին Պահեն եկերկրյու սրածը , Հրաշիրուստ էին Ա րուրը է է է։ Հրաւիրուած էին Կ. Խաչի եւ Նոր Սհրունդի վարչունիւնները։ Մեծարանքի այս ձեռնարկը մեծ խանդ վառու թիւն ստեղծած էր։ Ընկեր լանհան Ձաւարհան ենթակոմիակին կողմե ւսնուաց էն խոլբենինրընսվ բւ ուսրեկ համար գավիամանմ որմարն սն հրարո ներով ։ Քանի մը խօսջով պարզեց մեծա – րանջի արժանացած ընկերներուն անձ – ալ բաժակաձառ արտասանեցին ։ Միջանկ-ար բաժակաձառ արտասանեցին ։ Միջանկալ բաս ավատատ արտասանոցին է Միջանդ-հայ՝ հարեկ եւ խմիերկրինը է Հետրերը և մարչ-ափալունինն դայածնցին Ջուարհան ենքականիակին եւ մարքենցին որ ընհեր – ննրը աշերի նուսնորվ աշխատերն է Արև ուրանս ու զուարին միջալորա մը ստեղ – ուրար ու դուարթ սթաղորա եր ստու ծուած էր որ ընկերները էին ուղևր բաժ-նուել։ Գինեձձոր վերջացաւ «Մյակ բան-ուոր» երդով։

#### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Անցեալ կիրակի (16 Օգոստ.) Կուսէնվի-Նացառը գրբաղը (ՀԵ Օգոստ դունայալը և ը քաղա քարականական մատրդարանին միջ աարեկան Հանդերնին մատ իր կազմեր դու անհարտ միշ Հայագոր և քակոր Այիսի -հան, միջազդային պիտյիսն, պիտի մար-անչեր Քրանսացի առաջծակարը ըմբիիսի մը հետ Մրցումին սիկորը, Այիարիան անչէր ֆրանսացի առաքսակարդ լաքրիիսի մը հետ։ Մրցումին տիրորը, Արվադեան Հատ հանրարտ եւ պաղարիւն խաղարկու-քինաքի մը լաքնեցուց իր հակառակուրը, որ ները մնալով սկատւ աջ - ձախ հար - որ անել մնալով սկատւ աջ - ձախ հար - դատաշեր դեմցին։ Հայ լաքրիլը բողոչեց դատաշորնե, բայց հակառակորըը նույն ձեւով չարումակեր։ Արվադիան վերջ՝ մը ապրո համար այս անկարդումինան, վրշ-ռական հարուսանով մը գրևանեց մրջակի-բու մեջ։ Երկայ մը

#### לעגב הינפחדה שמהחדר

Գնդապետ խաթամի, որ Շահին անձնական օգաչուն է հինդ տարիէ ի վեր եւ որ Պաղտատեն Հռոմ փոխադրիէ ի վեր եւ որ Պաղտատեն Հռոմ փոխադրից վեհապետը, հետեւեալ ձևւով կը պատմէ իրենց փա

հետևւնող ծուող կը պատու գր-կա տեսնեց որ տակաւին հաղած եմ կի-բակի օրուան համապրհայա։ Նախանաշ Էլիծեի Ռամասրի Ասսաից ծով՝ աժա -ռանոցին մէծ երը Շահին առջեւ կանչուհ-այս։ Հեռայիր մեջ տասած էր հերա այդ պահուն և բոլորովին հանդարա չէր, ինչ ոչ թիչ անդամ կը պատահեր։ Չատ տեսնա որ պատրատասին։ Նաս բեր ուիրեց որ պատրաստուիմ ։ Ըսաւ Թէ ջա-նի մը վայրկեանէն պէտը է Տամրայ ել ոի մը վայրկետան պշտգ լենը այն օգանասով որով եկած էի Ժամանակ չունեցայ ծրարներո պատրո ետև շիրգայ Տհռաձայ Ժամանակ չուհեցայ ծրայններս պատրատ տելու: Նոյն իսկ չկրգայ Վեռամայնել կնորն որ Թեհրան կր գտնուեր։ Օգտնու Նատել վերջն է, որ Շահը ինծի րաս Ա սահմանը պիտի անցինչը իրաջ երքեայու Համար: Որ եւ է օգտնուր էծանդիպեցակը Համար: Պարտատ հասնելով՝ իքանջ «Հուայ Հաուդ» եւ երբեք դուրս չելանք մանաւանը որ չատ մօտ է Իրանի։ Ստիպ-ուած էինը նկատի առնել որեւէ փորձ (դնդապետը չճչդեց Թէ ինչ տեսակ փոր-ձի կ՝ակնարկէր) ։

«Պաղտատէն Հռոժ մեկնումն ալ յան-կարծական եղաւ։ Առտուն կանուխ ձամ րայ ելանը։ Շահր եւ Թագուհին մրափերայ ոլոսը. Օա-ը ու թաղուդրո որոդը. ցին. իսեղմ Աքապեյը (Քադաւորին Թիկնապահը եւ Կայո․ արջունիջին դլիսս. ւոր որսորդը) ստիպուած էր միչտ ան – արուն գրութ :

Օդաչուին պատմութեան համաձա օդանաւը կրնան վերադարձնել, նոյնիսկ ծախել։ Շահր տակաւին չէ որոչած իր վերջնական ընելիջը։ Թերեւս վերքնական ընկքրը։ Թերևու Համեն այ ձեռանայ : իրանի կառավարունքեւնը ծրա-հանայած է բոլոր դեսարանունքեանց որեւէ յարարերունքին չառնենալ Յահին ձետ : Թադուհին յանրայի է ձետաին առնել իր դոհարեղենները եւ երևը պայուսակ

րր դո-արողչասոր ու հրար պայուսապ Հարուստ - հրարուստ : Երբ օդահաւը Հռոմի օդակայանը Հա-սու, Շահը եւ Ռարդուհին կէս ժամ օդա-մային տմայի սրահի մը մէջ, որպեսպի ինգնաչարժ մը ընդներ Հռոմի իրանհան գրամանար ը բորու Հուու թրաստա բայց չուղեց որ եւ է բան ընել առան Հրամանար ստանալու Թեհրանկն։ Իտալա պարզապես արձակուրդ ։

× Այս միջոցին Իտալիա կը գտնուին Երիպաոսի գահընկէց արջան, Ֆարուջ , որ կը դուարձանայ Քափրիի մեջ, 19 ամու ու ու գուկին հետ , Ռուժանիոյ Միհալ Թագաւերը իր ժօրը հետ , որոեք Ֆիրենդա կը դանուին , Աֆղանիստանի Աժանուլլահ գատուրը, որ արտորոտասի Արատուլյատ քաղաւորը որ արտորուած է 30 տարիէ ի ի վեր եւ Հռոժ կը ընակի։ Ոչ մէկը կայա-ըան դայած էր Շահը եւ քնադուհին դի – ժաւորելու հաժար ։

«BILI-ILQ»h Ph.PP-Oi.P

# በፊኮቦ ፊԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

Նոյն պահուն ճաչարան - վակոնին դու-որ բացունցաւ եւ Իչիսոնուհի Հրակոմի -րով ներս մաաւ մօտեցաւ Փուարոյի , որ ոտքի բլաւ ։

— Պարոն , ըստւ Իչիանուհին , կարծեմ իմ Թաչկինակներէս մէկը ձեր քով կր դա-

**Փուարօ յադ** Թական ակնարկ մր նետեց իր ընկերներուն, յետոյ նչանաւոր Թաչ ։ կինակը կնոջ երկարեց ։ — Մ. յո է , Տիկին ։

Այո , պարոն , աճաւասիկ , ծայրն ալ անուանս սկղբնատառը կայ ։ — Բայց , ըսաւ Պ . Պուջ , այդ տառը Հ . Է , մինչդեռ դուջ ըսիջ Թէ ձեր անունը

bullujhu t:

 $-\Delta k_{22} + \epsilon$ , upupah, upumuuluulug  $k_{2}$ fuuluu- $k_{1}$  upi-unlupi-ulupul, uuluujh dhe
mhuud  $\mathcal{L} \cdot (H \cdot)$  muun uulukeh dh $\mathcal{L}$  he
iuluumuuluulut  $\mathcal{L} \cdot (N)$ :

Պ. Պուջ պատասխան չունէր ։ — Բայց այս առաւշտ չրսիջ Թէ ձեզի կը պատկանի այս Թաչկինակը, ըստւ

\_24արցուցիք որ ըսկի ։

- խնդրեմ , նստեցէջ , Տիկին

— Ասրբան, հատարգ էր, ծիկին :

— Լաւ. ասկայն իր ինարվան որ առանց ապրեն ձորեն նուր ինրերու ակաիը ձեր գարարանի իր հերուրա արևան ուղեք ձորեն նուր հերուրա ական ուղեք դիանալ իք ին ինարկինավա հեր դործ ու — ներ ապահնուած մարդու մը բորի ։ Պա— ասանահան արև է իք է ներ գիտնը ։

— Կր ներել է ծիկին, ասկայի ձեր ը — արև ներել է, ծիկին, ասկայի ձեր ը — արև հերել » «ուս» է, հատանալ հետել և « negte

սածներուն որջա՞նը իրականութեան Համապատասխանէ արդեօջ ։

Իշխանուհին պահ մր մտածեց : Bhing

— Իրաւունջ ունիջ այդպէս - ըսհլու , ջանի որ առաւշտուն ձեղի չրսի Թէ Հելէ-նա Անարէնյի Տիկին Արժսթիրոնկի - բոյրն 51 : Կը խոստովանիք թե սուտ խոսեցաք:

- որ դատաուրայաց թե առա դատարայաց - Անչուչա եւ ենք պետք բլրայ, դարձ-նալ կը ստեմ ։ Մայրը լաւադոյն բարև -կամուհը էր։ Ես Հաւաստարմուննեան Հա-ատաարդով մըն եմ , պարոն։ - որ անաներ նե, ուրան դժուարին դերքի մէջ եմ , Տիկին։ Թայկինակին ինալ-

րին մէջ պէ՞տը է որ ձևզի Հաւստամ ։ Ինչէ՞ն գիտնամ Թէ դարձևալ չէջ պաշտ – պանհը ձեր բարեկամուՀիին դաւակը ։

— Կը հասկնաժ Թէ ինչ ըսել կ'ուղէջ , լաւ պարոններ , կրնաժ ապացուցանել այս պարագան , ձեղի տալով այն վաճառատան Հասցէն, որ կր պատրաստէ իմ Թաշկի – նակներս։ Ուրիշ Հարցում ունի՞ջ ։ — Ձեր սպասուհին կը Տանչնա՞ր — այս թաշկինակը։

աշը-ւշ — Անչուչտ , կը տեսնչի Թէ ան ալ Հա-ատարիմ է։ Այժմ արտօնեցէջ որ րաժ նեակս վերադառնամ

Գարևաւ թենեւ չարժումով մր բարեւեց Գլխու թաթու լուր հերկաները եւ դուրս ելաւ ։ — Սարսափելի կին մբն է ըսաւ

Կարո°ղ է մարդ մր սպաննել հար ցուց Փուարօ րժիչկին դառնալով — Անկարելի է որ այդջան ուժ

— Մոկարելի է որ այդջան ուժ ունե -նայ, պատասիսանեց Տօրթ Կոնստանաին։ — Թեթեւ Հարուածները կրնա՞ն իր

կողմ է տրուած ըլլալ : — Այո :

Կը յիչէք այս առաւoա իր ներկայու -Կր կիչել այս առուստ իր հերկայու -Բետն ըսկ ԵԼ եր աշեղ ոչ ԷԼ բարուկնե -ըսշն այլ՝ ուղեղեն մէջն էր։ Այդ իսուլեր հայ իր ա՞ջ Բեւեր ԵԼ ձախնո պետի ըստ-հր։ Шախա ան ոչ մեկ այսիում բլաւու պատասխանեց «Ու Յեւերուս մէջ՝ ուժ-չունիմ , չեմ դիտեր ԵԼ ասոր համար գոհ բլալու եմ ԵԼ դժորու» է ծարօրինակ դա-առական մին էր առիկա որ կիպարցու -անե ԱԼ են եր և եր հերուս են եր առենում են եր ցանչ քիչ... Ինչ որ է ձդենչ այս խնդիրը ... Հիմա ինծի իր մնայ երեւան - Հանել քիչ ով ինչ կէտերու մէջ ստած է ։ Կարդը գնդապետ Արպըքնոքնինն է ։

ԳԼՈՒԽ 2 - ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԵՍԱԿՅՈՒԹԻՒՆ UC 927-U.96812 268

Գնդապետ Արպրթնոթ յայտնապես էր դայնացած կ'երեւէր երբ դինքը ձաչաբան վակոն հրաշիրեցին երկրորդ տեսակ -

ցութնեան մը համար։

— Կը հնրէջ որ ձեղ անհանդիստ կ՝ը
հենջ, ըստւ Փուտրօ, բայց կը՝ կարծե թեէ դուջ տեղեկութիւններ ունիջ՝ զո Lungha պիտի հաղորդեք :

- Ջեզի Համակարծից չեմ ։ - Նախ եւ առաջ, կը տեսնե՞ք ծխա -մորձ մաջրերու յատուկ այս դործիջը ։

- 10,500 դրադրա դրար է 1 Էծորապետը տեղեկը պատունց : - Կոհա՞ր բացատուն Մե այս դործերը քնչ գործ ուներ հոն , հարցուց փուարս : - ԵԹԷ կուղեր դիահայ Թե ևս ծղեցի դայն մոն , պատասխանա ոչ է : 04.41 և - 45.44 ... ... ... ... ...

Րեչէ թի բաժնեակը մտա°ը որ եւ է ատեն

Zhang She fuound whquid :

(Tup.)

ները կը չարունակուին, միջին ձամբայ

ո գտնելու Համար ։ Ընկերվարական կուսակցութիիւնը նա – Բրկերվարական կուտակցութեւնը ոս - 
սակ մբ ուղղեց վարչապետին, «գորը - 
սահայնը յարանիով կառավագութեանը բու 
տած դերջին հանդեպ։ Գատուկրավութենծր անգամ մբ ևու կու երենայի վերակութենծր անգամ մբ ևու կու երենայի վերակութեներ առատ քե կառավարաքիւներու արան - 
կու յուսայ քեկ կառավարաքիւներու արան - 
կու յուսայ քեկ կառավարաքիւները - 
պետակցութենակը ։ 
Կուսակցութենակը և գուծածին անձինապես հիանա հրաշերին կեղը - 
ժողովը - 
նշատական պայմանապիրենրու յանձնաժողովը - 
հուտաական պայմանապիրենրու յանձնաժողովը - 
հուտաական արայմանապիրենրու յանձնա-

ժողովը : դրում արտակարդ Ադրային ժողովի դրում արում ը պատմենի են 228 հրես – փոխաններ , իսկ համ ակներով հասաատան են՝ 196 հոդի : (Օրիհական մեծ ամասնատ-բիլեն է 209) :

× Հրատարակուած տեղեկուβետնց 
Հասնածայի, երկաβուդիներու տպատար 
պուβիւնը Հետգ՝ հան, հրաւելիայ հետուոր 
պիծերու դիայ : փաթիդի արուարձանձե 
թուն երկաβուդիները դեռ չեն բանիր : 
Մեքիթե դեռ տեղադրելին չի պուպեն 
պույրեն պաշանջները : Թղաստա 
բական վասլուβենը հետգչնայ, կը կա 
հանտութի Հասանին 
անտութի Հասանանիները ւր 
անտութի Հասանին 
արայիումը : Նախարարուβիւնը կը ծա 
հուցանե կի 220-000 պաշածնաներուն 73 
Հապարր կի չարունակին դործադրելու 30 աեղեկու թեանց նուցանէ թէ 220-000 պայտопասորում և Հաղարը կը չարունակեն գործադուլը, 3 Հաղարը արձակուրդի դացած են։ «Շէ փոստայթի ապասարկութիրեսը վերահաս տասուսծ է 50 տո. Հարիւր։ Փարիդ փատարի ապատարկութիւնը վերահաս - ատաուսած է 50 աւ. հարիրը: Փարիրի Հանրակատքի պաչասնանները 24 ժամ հւտ երկարաձգեցին դործադուլը։ Գործատէ - թիրու Միուժինւնը յաւրապատեր 8է ժա-ժանակը չէ փներա աշխատավարձգե ընդ է, յաւելման խնդիրը։ Մետապադրծական թանուրները որո - եցին աշխատանչը դաղեղծել 45 ժամ , պետելով Որնույեն (այսօր եւ վաղը), հար Հիտուժիանը թանուտինը դործադուլ աղբած են 24 ժամուտն Համար։ Այիսո - աներ է Համանուտն Համար։ Այիսո - աներ է Հիտուժիսութի գործադուլ հա

տարճի Դաչնակցութիևնը պործադուլներ կը սարջէ հաւաՀանդիսաններու մէջ : × Գործադուլին հետևւանքով ոսկին կը

ցաւ 414ի (ազատ չուկայ), ոթեր 1090ի, դուից. ֆրանջը՝ 98.50ի եւն.:

# ՄԱՐՈՔԻ ՍՈՒԼԹԱՆԸ ԳԱՀԸՆԿԷՑ

TILL UMED

Ingarifiche of the adopt to the under the state of the order of the state of the order of the orde

վուրդին 2/3ին համար այլնւս դոլութիւն ջունի Սուդքանը : «Ֆրանս — Սուաս » 8 միլիոն կը հաչ — ում Մարոցի բնակիչները, որոնց մէջ կան 400-000 Ֆրանսացիներ, 200-000 Հրևաներ եւ հարիւբ հաղասի չափ ուրիչ Եւրողա — ցիներ : Մնացնալ 7-200-000 հալաքներին չինդ միլիոնը կուսակից են նոր կրձևա -պետին՝ Աիտի ՄուՀամմէտ Արաֆայի ։ Եւ պրարը պրար տուհասելա օրագայը։ օ դիրար ենք չուղիր անելի մը մատնուի Մարոջի մէջ։ Կր վախցուի որ ծանր դէպ-ջեր պատահին իսլամական մեծ — տօհին

ատրթըւ Հահարարական խորհուրդը միչտ հիստ կր դումարէ, ելջ մի դաներու համար և Կը վանդու համար և Կը վանցուի որ ափրիկենան միւս դադքավայր բեն այլ իլբային։ Անարեկումները հետ - դենա առելի յանախաղէղ կը դառևան Թունուրի մեն։ Ամէի օր ուն հողի հոս ապահնունցուն :

# PUTH UC SOLOL

ԱԻՍՏԻՈՅ կառավարութերեր հոր ծա-հուրագիր մը ուղղեց Ու Միութեան փող-բելով փութեայնել Հայասւթեան ինչաւմբ, գահը ու արեւմահան հրեք գերաութեւնն-բը հա առին կրճատհայ ծրագիրը: ՁԻԱԾԵ, ՌՈՒՄԵՒ փորձ մբ կատար-ուսծ է Ու Միութեան ՀԷ, ինչպես ևր ծահուրանէ հուսակցութեան պարտոնա -Քելթեր, «Փրաւտա»: Ուութենկերնի «ԵԷ ալ կը խոստովահին թե ուժգին պայքիւն մի արժանադրած էին Օրոստ. 12/ն: ԻՏԱԼԻՈՑ դաւհըն՝ դեռծառկեւ կաղ -

մի արձահագրած էին Օգոսա, 12քա։ ԻՏԱՍԻՈՑ գահլինը վերջհապես կաղ – Ճուհգա, վարդավառալինամը Փեկլայի ։ Միապետակածները խոստացան աջակցիլ։ ԵԳԻՉՏՈՍԻ հախագահը, դօր. Նեկիպ

### **LU**12444 น21

Ջերմապես կը խնդրենք մեր գասար գործակալներէն եւ բաժանորդներէն շա բունակել իրենց վճարումները չէտ-իսս-Թայի միջոցաւ, դիւրացնելու համար վար-չութ հանա գործը, մանասանը որ թղբա-ապարան գործը, մանասանը որ թղբատարական գործադուլը մեծապէս վնասած է նաեւ մեր գանձումներուն։

է նաու մեր գաստուսաբուս։ Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստա-նան իրենց թերթերը ամնիջապես որ թղ-թասարը ընդունի։ Ներորութիւն կը խնդ-թենք այս ակամայ յապաղումներուն առ -թիւ։

#### PUP IL WALLELAND BULLULARIS CONT.

ոտ է տուրացե հեժանու-հերուե կը ցասինք որ կարհի չըլլար դրկել բա-ժանորդներուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադույին հետևյանքով ։ Կարգ մե փարգադրութիւններ երած են ժատակայ արուարձաններու համար։ Այսպես , իսի լէ Մուլինոյի բաժանորդ-ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրճարանեն ։

*ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ* բաժանորդներն ալ կըր -նան իրենց թերթերը ստանալ դիմելով ըն-կեր Բարթող Փափազեանի։

ԳԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կլնան է-ըննց ԹերԹերը ստանալ ընկեր Հրանտ Սամուէլէն ։

#### «BILO-ILQ» b WILLO-BROKET SHI ON በሎኛ - ዓህኒብሎክ ዓር ፕህደሎቶ

« Ցառաք » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր կիրնհրու, այլ եւ Միջին Արևւհյքի, Ալ – ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -րիկէի խորհրը, (Քամհրուն, Քոնկօ *ևւ*և․)։

# 2. PULNEBUY APUSAKY 43, Rue Richer, Paris (9°) Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325

Եթե կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրդը անցնի հաձելի եւ օդտակար, գիրջ կար-դացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ վէպեր , ամական ուսումնասիրութիւններ

ւ չագրու թիւններ ։ յուլադրութըւստոր։ Մեր գրատունը կեղբոնատեղին է նաեւ Հայկական , արևելիան եւ եւրոպական երգապնակներու (տիսք)։

U88616864 6h ዓበረ ባት8ት ሆንሀዳ

INBU SEUILE

#### zนลกล ๆนรบกหลงหน ՄՈՎՍԷՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն Իարգմանություն , արաժություն և ծանց-ություններ դոկտոր Սու Մալիսահանի : Ընտիր Թուդքի վրայ եւ դեղերի արարգութնամբ, լախա -կարմ : 600 էջ։ Տո ։ «Յուսարի» , Գուֆ-րէ : 1953 : Գին 3 տոլար ։

**Փնտոել Հայ դրավաճառներու մօտ** :

## LhLUShb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընհլ հոն, իսկ շարաթ եւ կիրակի օրհրը ուհկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։

Ձեր ճամրուն վրայ է

L h L L b 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

#### TAPISSERIE - LITERIE TRANSFORMATION

Ամէն տեսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միջտ լաւա – գոյնը լաւագոյն գինով ՝

# MAISON ALEXANIAN

283, Fg. St. Antoine, Paris 11°

U. Lummulung `
29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél.: DIDerot 62 — 58

Մեթբե հասնելով իր ուքսար կատարեց

Հանդիսաւորապէս։ ԴԼՊի ԱՆԴՈՒՆԳԸ կատարուած փորձը ւթյու 6.6 rm er, դատարուած փորձը յաջողութեամբ վերջացաւ Փիէո Սէն Մարթէնի մէջ։ Ֆրանսացիները կոտրեցին մրցանիչը, մինչեւ 730 մեթր իջնելով ։

**ቀኒ**Տቡ**Ե**8**Է**Ք

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ւսց ցեղագրխաчиնի ՄԸ Shousuyuthe

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի եօթը Հատորը միասին, կ'արժէ վեց Հադար ֆր. Թղթատարի ծախջով ։

bopp our proposition of the second propositi

Gning warmentstaten Contre remboursement

կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

#### OFFIRMARIFRE TUSUTUPBULGEPE

Փարիդի Աղջատախնաժի «Հանդստ -եան Տունցերու դործաբիր յանձնախուժ-րը, չնրժապէս կը խնոլոէ Փարիդի ևւ չբբ-ջանի Հայրենակիցներէն իրենց ժիջոցնե րուն ներած չափով, մեր սիրելի ծերու-րուն ներած չափով, մեր սիրելի ծերու-փնները դրադեցնող ևւ դուարձացնող ա – մէծ անսակ առարկաներ նուիրել մեր դոյգ «Հանդսահան-Տուներուն »: Նախընտրա -«Հանդրահան-Տուներուն» » Նախընտրա -գրութել, իրագրութել , ռատիօ գրութել, իրադաման (տիսջ) ՎԷՐբէ » աժ -սայեերք Վանապան խաղեր (Երքեախաղ , տոմա , տոմին» , հատրակ են»): Ինչ ալ բլլան նուէրները , սանձնա - խումբը մե ծղահունակուլենան ը ու երախ-ապիտուհերան դ պիտի Երևունի գանոնջ եւ այժմէն ձեր սրաային չնորհակալու -Երևինաերը կը յայանենջ Հուերատուները կրնան դիժել՝ 15 ռիւ ժան կուժօն կաժ հեռամայնել ROQ.3900 ուսանեն հուհասարահետու տունեն ձեր -

ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր ցնելու համար նուէրները ։

#### ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Որեւէ ընկերութեան պատկանող նաւով կաժ օդանաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք՝ Պ. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ*ի* 

# American LLOYD

48, Rue de la République, MARSEILLE
Tél: CO. 47 - 22
Վճարբունի շոտ կատ Աներիկատ: Այժերեն
հանդիտա համերարդումիներ, այժերեն
համարիա համարորդումիներ, այժերեն
հայտասարութի գիործառումինան:
фարիսի սեսանանիսյին հասցեն
7, Rue Auber, Paris ա։ Եւ ամ է ն է և ևը-30

INDUSTRIELS, COMMERÇANTS,

Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

# A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

PARTICULIERS

# HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

<u> ጉ</u>ՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Իրալ լորանել 11 - Վայումայանը կը հալորդառեր Էհիմասի կարմարանը կը վերարացուի Սեպա 17ին Արժահագրու-Թեան համար դիմել վարժարան հիմը -շարքի եւ շարաք առաշոտ վասեր 9-12: Հեռամայն Ռենսի 172

Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

U. UTIM 'ԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Բայցուած են արժանագրութիւնները : Այն ծնումիսը օգուծք կը փափացեն ար-ձահագրել իրևնց գյուտիները , Բող վոււ -ինա Նայութակլ անույուներն, բող վոււ -ինա Նայութակլ անույուներնա, ուղագեր կանատարութինան, ապահովագրու -թեան, եւև , փածիրիկ վճարիլիք գումաբն է 5000 ֆրանք :

5 աման գրտաց : Կինդուհունի 5-14 տարկիան աչակերտ-ներ։ Նաև։ 15 տարեկան աղաջներ՝ եկե տարիջին Համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունին եւ արարեկվեու Թիւն։ Դիմել Տեսչու Ռեան մահրամասնունինե

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres. Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28

**ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ** 

bre ህԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ

31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis

Tél. GUT. 92 - 65 Արհւհլհան թէ հւրոպական ձհր բոլոր ուզած համադամ կհրակուրները, անու\_ շեղենները , ըմպելիները, աղանդերները։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPUUP ԳԻՆԵՐՈՎ

PEINTURE DECORATION

VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

25. Rue des Pivoines, Alfortville

Մեր մատչելի գիները խիստ Նպաստ ւոր են Հայկական Հաստատութեանց Տարտարապետներու Համար։

Pour Vos Tissus

ADRESSEZ-VOUS

Téléphone: ENT. 17 - 65

DERNIERE NOUVEAUTE

PAPIERS, PEINTS

Ամենավերջին գրութեամբ։

ներու համար ։

( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ՀԻԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճոխ մները Հայերէն Հին եւ նոր Հրատարակունեանց Հայագիտական եւ արեւելադիտական դրբեր՝ ամէն լեղուով ՀԱՑԹԱՑԹԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ, ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒ

արանապեն եւ արտասահմանեն առացուած ապարանքները կը գործադրուին օրը օրին ԿԱՆԽԻԿ ՎՀԱՐՈՒՄՈՎ ԿԸ ԳՆԵՆՔ Հայերէն եւ արտասահմանեն առացուած ապարանքները եւ մատենադարաններ

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

งงบรกาง ไว้งบภทก รงการ งงบรกาง ไว้งบภทก รงการ งงบรกาง ไว้งบภทก

# BILLIE O

004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATCH

R.C.Seine 376.286
Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9
Tél.: PRO. 86 - 60
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ․

oanusnu SAMEDI 22 AQUT 1953

2116116

22

@hh 7147

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 255

# ԶՐԱԾԻՆ ՌՈՒՄԲԻ ՓՈՐՁ **Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋ**

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱՑԻՆԵՐՆ UL 4C ZUUSUSBY 9UBPHACE

Ուրեմն, պաշտոնապես կը Հաստատուի Եե Ռուսելն ալ գոած են քրածին ռում -բին դաղանիջը։ Եւ փորձ մլն ալ կատա -

րած ։ Առաջին անդամ այս դաղանիրը յայտ -նեց Խ . Միութեան վարչապետը , Մայեն – կով , հետեւեալ յայտարարութիւնն բնե – լով Գերադոյն Խորհուրդին առջեւ (8 0 –

դրատոս).
— « Մ. Նահանգները կը կարծէին թէ ջրածին ռումրը իրհնց մենաչնորեն է։ Բայց այիւս չեն կրնար պարծենա; Մենք այ ունինք։ Այս իրողութիւնը վերջ՝ կու տայ այն շաղակրատութեանց որ կը չորին և. Միութեան տկարութեան մասին».

ց. Ժրութանա տվարութեան մասին»։ Օգոստոս 20ին Մոսկուայի երկու պաչ – «Ճա*ԹերԹերը*, Փրաւտա *եւ* Իզվեստիա պաչաշմական ղեկոյց մը Հրատարակեցին որ կ'ըսէր Թէ խողմերդային մասնագետ -ներ ջրածին ռումրի փորձ մը կատարած են ջանի մը օր առաջ։ Ջեկոյցը կ'աւել -

- « Փորձր Հաստատեց ԵԷ Ջրածին ռուժ թին ուժբ կր դերադանցէ հրելքական ռուժ թիւրս մե ուժբ։ Ցայանի է ԵԼ Խ ՄԵ-ուժինար հիւիքական գերքը ունի գանի մբ ապրել է վեր եւ բարմաքիւ փորձեր կա-ապրոմ է Ինայես Օգոստոս Տին յայսա-բարեց ընկեր Մայենկով, Խ Միուժիւնը գիտք նաեւ Ջրածին ռուժ թի չինուժեան պատներ» դաղանիքը» ։

դապահիջը»:
Այս պայապրարուժեներ վերջ, դեկույց։
անդրադառնալով արդիւներին , հետև։ –
ևալ խարհրային հինները կիներ « հետչությային կառավարուժենան այս
անդիուժիներ խար անդրադարձուժենը
ունեցաւ արտասահմանի մէջ, Կարը մր գարև չեն հետևակեր որոնը մեծ այսիր գարև չեն հետէական և ապա ջրանին ւումրի ամերիկեան մեանչնորհին վրայ կը փորձեն աՀարեկել ժողովուրդները այն իրողութեամբ թէ Խ․ Միութիւնը դիտէ ջրածին զէնքի արտադրութեան գազանի -ջը, եւ այսպէս խուճապ ստեղծել , սաստացնելու Համար զինարչաւը ։ « ԽորՀրդային կառավարութիւնը ան -

« Սոր-որային կառավարուհիշնը ան -Հրանելտ իր գանել այսարարի JR ան -Հիմն էին եւ են այդ երկիւդները։ Համա-ձայն Ս - Միուքենան տեւական ջապաջա-կանուքենան, որ էր ձգտի անրապնուել ժողովուրդներու խաղաղութիւնը եւ ա կանունեան, որ կը ձգտի ամբապնդել ժողովուրդներու խաղաղունիւնը եւ ա -պահովունիւնը, խորհրդային կառավա պաշտովուներներ, հարմ-արային կատավա -բունիներ աններա առաջարից միու հայ-կիրներու կառավարունեսներ պատարի -նունեսներ շջարնիի կրծասումներ կա -աարի և արդիրի հուրականու Վերը, ինչպես և միա տանալել գենբերը, միջագ-պային խիստ եսկորուներն և հասաստե-ով Ադղամողակին միջացու։ Սործրդույին կառավարուներներ կը մնայ մոյն տեսակե-

արտ դրայ »:

որտ դրայ արտանական դեկույցէն վերջն էր
որ Ռուջինիքինի հիւքական ռումրի յանձնաժողովը հաստատեց Ձէ խործրդային
նաժողովը հաստատեց Ձէ խործրդային
շաժողովը հաստատեց Աե խործրդային
հաստությաննական հին Օդոստ12իչ։ Յանձնաժողովին նախապահը հեանեւնալ յայսպարարութիւնը հրատարակեց
այս տորին.

այս առիիլ.

— «Ու Միութիլչեր չիւյէական վարձ մը կատարից Օգոստոս 12ի տուսուն ։ Այդ մասին կարգ մր տեղեկութիլչներ - ձեր ձեռջը Հասան նուխ դիչերը։ Աշեր վերջը տասագուտծ տեղեկութիլչներ իր հասատ տեն իէ Էրածին ռուժրի պայինեն մրն էր

hamby, was hiply marph manes, W. Vm subaphing aprends the partingship the talaphing aprends the partingship the talaphing applying many distinct dapply;
by 1951 bit by 1952 bit map of whaptip
funumenthywa mya arapar bhamb;
form adaphin filiabhing pi Sampa pi manumuhi
fit W. Vinsubaphing ansamhum dappli

# 0000116 ԳՈՐԾԱԳՈՒԼՆԵՐԸ

# 40 46020000

#### PLAUSUCC UYUUN PUZHL

Առջի օր խոսակցունիոնակ անգի ու հեցան կառավարգունիան եւ սենաիջանն բու միջնւ, բարևիստունիամր ժողովրդական Շարժումի պատունիամը ժողովրդաբնչաչող երջ իմը բանդելով։ Գլիասոր բահարծացը, Գ. Էրջուռ, խոսակցունիւն հերը պարունակեց մինչեւ առառում ժամը
2, վարչադետունիան խործրդականին

Երկու օր առաջ, խօսակցութքիշններ տեղի ունեցած էին Քրիստոնեայ աշխա – տաւորներու Սենտիջային եւ Բանուորա – կան Ուժի հերկայացուցիչներուն միջեւ ։ դաս հետր արդայացուցրչադրու ուլ. Ձորևչչարβի օր դրոչ լաւսահսուքիւն կը տիրէր։ Հինդչարβի օր գևտինը բաւական հարթուած էր ևւ համաձայնութիւնը մօ արտայայաուին ։ արտայայաուին որ բանթողները իրենջ

Արդ , երկկ , ուրրաթ առտու պաշտօնապէս յայտարարուհցաւ Թէ Թղքատարա – կան պաչաօնհանհրու միուԹիւնները որո –

ւրան արևաստատարու արութրուսարը որա-չած են վերակաիլ աշխատանչը։ Այժմ կը ապասուհ երկաԹուդիներու , ելեկտրականութեան եւ կազի պաշտոնեա-ներու պատասխանին , որ նոյնպէս դրա –

ներու դրատասիանին, որ նայնայես դրա կան կր հաժարուի :

- Բանակցութնանց դլիասոր կետերն են - պարեւ մը վճարել Բզենսարական 
պարտնեաներուհ - Սեալա 30Լծ առաջ 
նիասի հրակահում - Սեալա 30Լծ առաջ 
նիասի հրականադիրներու անձնաժողովը - Սենաիրանեթու կարծ իրը առնել հանդառնան Բուակի 
օրենրին փովուխում հանդառնան Բուակի 
օրենրին փովուխում հասին - Վերահեւ անասնանան աստաներան Ռուսահեւ անասնանան աստանականիցը Ռուսա-

օրեջային փոփոխուբեհան մասին — Վերա-ջննել պետական պայաշնեսններու Թրչակ-ները եւն : Թղեասարական վարչուքիեւնը քնրքե – բու առաջումը պիտի սկսի երկուշարքի ու ինչպես հարորդեցին մեսի : ՄԻԵՏ ՆՈՐ ԳՈՐԵԱԴՈՒԸՆԵՐ

Այս թարենչան լուրերուն ձետ, աննը -պաստ երեւույթներ ալ պակաս չեն։ Բագ-մախիւ դործադուլներ կը չարունակուին տակաւին։ Աչխատանջի Դաչնակցութիև – տանրաւին» Ալիատաների Դալնակցուքին։
Եր կր չարունակն նոր գործաղույներ սարգել չիրկ 8 ժամուսան գործաղույներ սարգել չիրկ 8 ժամուսան գործաղույ մր ոգոլուսկյա։ Ֆետադագործունինան աշխա
տաւործերուն Տամար ։ Մէկ խոս գով, մինչ
Հանրան եր Տարքուն համիային ապասաբկունինչները վերաշատատահլու Համար ,
անհատական , առևադրական դործերն են

և համապահի չարնականը նկանար ժ որ կը իստնպարուին, Համանակն մամնա -ւոր ազդանչանի մը։ Բայց եւ այնպէս , լաւատեսուխիւն կը տիրէ այժմ, ջանի որ

մասին իրևնց լուրերը ջաղած էին մաս -նաւոր դործիջներու չնորչիւ : Իսկ իրենջ Լրածին ռումբի կարեւոր փորձ մր կատա-րած էին 1952 նոյ 1ին ։ Առաքին փորձը

րաս չիս 1302 նոյ- 1ին։ Առաքին փորձը Հեր պո, դայց կրցան աւևկի որոշ եզբա-կացունեան մը յանդիլ . Տեսականօրեն քրածին ռուժրը Հապաս անդամ աւևի դօրաւոր է դան հիւկականը որ Ճավանի դեմ գործածուհցա։ 1945 0 -

դոստոսըս : Գիտակն չրջանակները մեծապէս կը Հետաքրջրուին ռուսական փորձով : Պալ-Թիւնի մասին ստացուած լուրերը անմի – Հապէս Հաղորդուեցան նախաղահ Այդըն – ջապես Հաղորդուհցան ծարապատ այդը։ Հաուրթի որ չատ կր Հետաբրերուի հոգև -րահական պատերադիով : Նախապահը ժերժեց որ եւ է կարժիջ յայանել : Անգյիսլ արտաջին ՝ նախարարութենան

Անդլիոյ արտարրո Ճէկ ներկայացուցիչը յայտնեց Թէ կառա-վարունիեմը դիաէր որ «Ժեծ պայնիեն մր» տեղի ունեցած է վերջերա Ռուսիոյ մէջ։ Թուականի մասին ալ համաձայն են Ամերիկացիներուն հետ ։

# ՄՈՍԱՏԵՂ ԱՆՁՆԱՏՈՒՐ ԵՂԱՒ фрфплпп

ԴԵՊՔԵՐՐ

Պարսկաստանի աժենագոր վարչապետը, Մոտանդ , որ անչեւապյած էր վերջին յնդայջնումեն ի վեր, նչ, օր անձնատուր եպաւ իր յամրոյին, որ - Ջաւեաիի։ Այս վերջինը 38 ժամ պայժանաժամ առած էր, րայց ինչ անձնատուր եղաւ 12 ժա - «Ձե։ Նախապես այլ ինչ 24 ժամ պայժա հաժամ առւած էր գոր - Ջաւեաիր ուղակաի հաժամ առւած էր գոր - Ջաւեաիր ուղակաի անձնատուր եա «անարակա» « անձնատուր ըլլայ, երբ ձախողեցաւ անոր

արարանի Այի Շարհրարայան արգոր արարանին Այի Շարհրանի Առաում չե - ռաժայիով հաղորգած էր դոր. Ձահետին ար ակումից իր գոծուել, ին պատրանա և աժմաստուր ըրյալու, պարժանա, որ պատրաներ էր որուարության էր որոսվարը։ Ձինուորներ դիրը գրևած էին ակումիրի չուղքը, հրատայիացնած էին ակումիրի չուղքը, հրատայիացնած էին ակումիրի չուղքը, հրատայիացնած էին ակումիկան իրանի հանի չարարանրան առաջնուրդունալ առաջնուրդուներ և անի չարարանրավ առաջնուրդուներ կարդական և անիական և անիական և արդել և արդել այր չեր պատարանին կոմին դուռը բացաներում է Ձար Հայենին դուռը բացաներում իրանի և «Սերամ Այելաան Այելաան Արդելան Հայես Արդելան Հայես Արդելան Արդելան Հայես Արդելան Հայաս բացածութիւում ձևորը նրկանին և «Սերամ Այելան» բառաչ հայաս համիա անիանին՝ Հարև Արդելան դուռը անիան կունան կուտարանին՝ Հարև Արդելան դուռը անիան երան Արդելան կանիան Արանա հանարան դուռայանին՝ Հարև ակերիա իրջած դուռայանին՝ Հարև ակերիա իրջած հիչանան համիաններ անում այներին և և հերա Արդելան հիչան համիաններ համիաններ հայասին հերան հերանան համիաններ համիանան հայասին հերան հերան հերանան հերանան համիաներ հերանան հերանան հայասին հերանան հերանան հերանան հերան հերանան հերանան հայաստանան հերանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանան հերանանան հերանան հերանանան հերանանան հերանան հերանանան հերանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանան հերանանան հերանանան հերանան հերանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերանան հերանանան հերանանանան հերանանանան հերանանանան հերանանան հերանանան հերանանան հերան

գրոս սենեակներ արաժաղջուած են կա-լանաւորներուն, նոյն ակումերին մէջ։ «Վերջին լուրերու համաձայն, մես -հայենրուն քինը 73 է։ Շահը Թեհրան վե-բաղարձաւ երէկ, հոլանաական օգանա -ւով մը։

չափաւոր սենաիջաները արամադիր են լեջադրան-ը վու գտնելու։ Անոնը միչա կը՝ մերժեն մեսաեալ ծակատ կաղմել Աչիսատանջի միացեալ Տակատ կաղմել Աչիստան, Դաչնակցութեան հետ, որպէսզի չստիպ ուին պայջարը փոխադրել ջաղաջական դետնի վրայ ։

Պաշտօնապես կը հաստ 5-50թ։ Նրաբրո հասատորություն ը բենը ստորադրոծ էին։ Երէկ պիտի վերա-հասատուէին նաեւ երկաքուդիներու , ժեքրոյի, հանրաակութերու , կայի եւ ե – լեկարականուքեան սովորական պատարկութիւնները

գութիւնները:
Կատավարութիւնը յանձն առած է.—
Սարտ 30% առած նիատի Հրաւիրել Հա
- ւաջական պայժանագիրներու դերադույն
յանձնաժողովը.— Ոչ պատիժ անօրինել,
ոչ չայ ուշխատավարծըը հայ դես գուրադույի պատաավարծըը հայ դես գուրադույի պատաատավարծըը հայ դես գուրահարերաներուն հետ, Հրաժանադիր օրենչնեբու դործադրութեան ժատին (հանդատեսն
Մուտի ենչ).— Քններ անդասական քոաններու հետ.)— Քններ անդասական քոբու դորշադրության ստարա (տապատատ Թոչակ եմու) — Քններ անրասական քի -Հակներու խնդիրը. — Միջաժանլ, որպէս գի դործատէրերը փուխացնեն մասնաւոր պայմանադիրներու կնջումը ։

ՉԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ արտաքին գործե րու ճախարարութեան ջարտուղարուհի -ներէն Օր. Պ., այն ամրաստանութեամբ թե դաղանի վաշերադիրներ յանձնո լ է գաղաղ դաւերադրրար յաստում է « տար պետուքեան մը, փոխան 500-000 ֆրանջի։ Օրիորդը կապեր ունէր Եուկո -սլաւիոլ դեսպանատան մէկ ջարտուդա -բին ձետ որ անձետացած է ։

# \_\_\_ OPE OPhb \_\_\_

### BPF 41. PHEL AR 41. PHEL

Ուկրայնայի կուսակցական պաշտօնա . թերթը, «Փրաւտա Ուկրայնի», դառնօրէն կը գանգատի նորանշան գերարտադրու -

կրսէ թէ կառավարութիւնը քարոզիչ գրու թէ վառավարությունը ռարազըչ – նհրու բանակ մը կը պահէ գործարաննհ – րու, կոլխոզներու ու ուրիշ կազմակհր , պութեանց մէջ, քաղաքական ու «կուլ – տուրական» դաստիարակութիւն տալու

հասար։

- իր վկայութեամբ, ութսուն հազար քաթոզիչներ կը վխտան միայն Քիեւի մէջ։

- Պաշտոնաթերթը աւելի վրդովիչ պարագայ մը եւս կը յիշէ, ահազանգ հնչեցնե-

« Հաստատեցինը Թէ այս քարողիչ

— « Հաստատեղինը իկ այս բարակիչ հերուն մատուր մակարդակը տեւի ցած
է քան իրենց յանձնուած աշխատաւորնե —
բուն մատւոր մակարդակը »:
հայն իրողութ-իներ կո մատնանչէ ուրիչ
արբաննակ երկրի մը՝ Լաթ-իոյ պաշտօ —
նաթերթը, «Սովետինակայ կառիա»:
Ինչպես կերեւայ, այնանդ ալ կը վբիատան աժեմ - չաժեմ քարոզիչներ :
Ան արտեսան ու

Այն աստիճան որ, կառավարութիւնը վերջերս հարկադրուեր է ետ առնել հա

րիւրին հօթանասունին վկայականները... Ի՞նչ «զգայացունց» իրողութ-իւններ պի\_ տի պարզուեին, հթէ քննադատութեան եւ ինքնաքննադատութեան այսպիսի փորձ մըն ալ կատարուէր Հայկական Արտասահ–

ifmfih ifte : Անոնք որ «պրոգրեսիւ» մարզանքներ կը ատա իր «գրույթուր» սարզաաքար վր կատարին ազատ ափերու վրայ, Եւրոպա-յեն մինչեւ Ամերիկա եւ Միջերկրականի ափերեն մինչեւ Իրան, վկայական ունի՞ն։ Միջերկրականի

Եւ եթէ ունին, քաղաքական եւ «կուլ – տուրական» գիտութեանց ո՞ր դասարանէ**ն** ատացած են

Ամեն պարագայի մեջ, կրնաք վստահ ըլլալ թե մեծագոյն մասին «յառաջդիմա դան» գիտելիքը պանիր – հացեն անդին smliglihn :

Այդ պատճառով ալ, հում-հում կ բկրկ-

րը, իսկ հթէ fimini handmp ...

411.21.

# UULUS AUTE בחרטויבע עבטחרחוינאעוי

#### PPET BURNPAGE TUPETSPP 400600000000

Ֆրահսական կառավարունքիւնը ծանրա-կլիս որորում մր առւաւ Օդոսաոս 20քն , երկար խորմրդակցունքիւններէ եւ բանակ-ցունքուններէ հար .— Հաստասել Մարորի հրկայ իայուրդակցունիևիներն և, րահակ-ցունիևիներն և հար — Հասատահել Մարորի Սուլինանին դահրեկկցունիներ, որ վճուաժ էր Մարաբելի մէկ, երբ 350 հերկայացու-ցիչներ հրծանական կիարդին անոր ժո-բերկայի ընտական կիարդին անոր ժո-բեղայրը, Մոհաժ էա Արաֆա, 72 տա-րեկան՝ Գահրեկեց Սուլիանը նոյն օրն իսկ Քորմիչաա աջաղաշեցաւ իր երկու որ-դիներուն հետ :

դիոսրուս - ուս. Այս ամբողջ անցուղարձը տեղի ունե – ցաւ արտակարդ արագուննամբ։ Աչաւա-սիկ ամվովումը, Համաձայն տեղատկն

քերքերու.

Ջորեջարկեկն հինդարկի լուտնարս։

Ջորեջար գոր Կիրոժ Մարոց վերադարձու

ժամատոր հրահանրներով։ Առաջին առ
քիւ տեսակորունին եր առներու Մարա

«Էլի փալային՝ Էլ Կրասիի հետ, որ հատ
աստ կո ժեռար իր տեսակետին վրայ։ Մինչ

այս ժինչ այն, հայարաւոր լեուհայաներու

դատ իր հետ և Ռապարի վրայ կր

( Լուրերու շար․ը կարդալ Դ․ էջ )

# ՉԱՐԴԱՐԱՐԻ ՑՈՒՇԵՐ

**Ի** թե թի Հատի ընդ Հանուր քանասշմանն, ի ինքիչատի ընդչանուր ջարտուղարը Միտչատ Շիւջրիւ Հարդարարի իր յուչե-ըս պատնելով, կ աւելցել դես, ինչ Արև -ենչքի կարդ մը կուսակալները Ինքնիչա -տի կեղջոնը կանչեր են եւ անոնց տեղը me they will make the winds whose plane and have a plane and have madely. A fire you was a summer of the sum and t

յերու աջսորին, ջարդին ու Թալանին վը-րայ. արիւնոտ իրողուԹիւններ բոլորն ալ, որոնը «գանգատ»ի մը աստիճանին կ'ի

2hgnefits

ինքնինատի ընդնանուր ջարտուդ կը յայտարարէ նէ Կերրոն կանչո կուսակալներուն տեղ դրկուածներուն կուսավարկորևու այդ դրդուսամարու «Էրահանդեր են «փարուկ միջնցներ» ձևուջ առնել, երբ արդեն նախողու հրահանդները՝ իրական ու դժովասյին, դործադրուան են կես առ եկա եւ կառառավարիչներն ու հայաստական հանարարան արանական առակաները գաղանօրեն կառարել ետը իրենց « պարտականունիւնը» », վար դր-

Պատժուհ°ր են այդ «վար դրուած» կու սակալները, պաչտոնագրկուհ°ր են, թան տարվունքը են, ոչ մէկ խոսը այդ ժասին։ Որով-ահեւ այդ ուղղունեամբ ոչ մէկ բայլ առնուած է անոնը իրենց դործը Վերջացնելէ հաթ, պարզապէս փոխապւրբ-ուսոծ են ուրիչ վայրեր։ Թուրջիոյ մէջ , « դանգատ »ներու համար մա՞րդ կը

Ինքիկատի ջարտուղարը ենկ՝ վիջեր նկ պատժուած կամ պաշտոնադրկուած են Հարդարար կուսակայները, ներեւս կեր պով մը, մեղմացուցած ըլլար դործուած չարիջներու տարողունիւնը։ Ոչ մէկ խօսջ այդ մաթով. ոչ իսկ այսօր, 38 տարի հաջ, ոչ մէկ վրդովում իր կողմէ՝ Չարդարար-ներու եւ Չարդերու վերյիչումով:

Հարդ ու կոտորած, Թալան ու հրդեհ ամրողն ժողովուրդի մը. աւհրածունիւն հազարամեայ հայրենիրի մը եւ այս րոլորին դէմ՝ «կչուսաքրանը» ու «դանդատ» , --- ահա Թուրը ժողովուրդին հոգեկան ու խմացական նողկալի, ամարդի կերպա -

Բայց կայ աւելին դեռ ։

հանդիպում ի

կանչուողներին մեկն էր։ Կը Հարցնե Յուրջ թժիչկ կուսակալին -Դուջ թժիչկ էջ եւ իրթեւ թժիչկ ձևր պարտականուժիւմն է մարդ փրկել։ Ի՞նչ-պէս հղաւ որ այսջան անժեղներուն դունդ այս սղան որ այսջաս առ դունդ ձերթակալուելով , մահ դիրկը նետուելուն պատճառ եղաջ ։ Ու բժիչկ – կուսակալը կը պատ Susaning.

humile

— Բժիչկ ըլլալս չէր կրհար «քու այ ազդութիւնս։ Բէչիտ բժիչկ մըն բայց իրրեւ Թուրք մը աշխարհ եկած է։ 26° բաշեր միայն այս երկու

ներ գրուրը ինչ կ՝ուղէ ըրլայ, թժիչկ Թէ - թուրքը ինչ կ՝ուղէ ըրլայ, թժիչկ Թէ ար գրույթը կայ կարկ ըրկալ, բախչի հի փառապատի, գրադետ հի փիրիամիայ , հրապարակադիր Թէ բանասանոյծ , չի կը-նար ուրիչ կնրալ չարժիլ։ Արիսն յանկաւ կնրային ընտարգեն ապարած է, արկահի հատը իր հրակնվորուն մէջ։ Գապ մի կրը-նա՝ լիահահանու Տոսոր իր հրակիներում մէկ: թայլ ար դաչ-համ դի հահականալ, Թուրջ մի դինան՝ չաս – դատականուիլ։ Թուրջը Բուրջ է, Բնչպես որ դայքը դայլ է։ Արդայես հղած է Թուր-ջը դարեր է ի վեր եւ այր վերայա թեւնր հի պատմութիւնալ իր մասին։

Աւելի ջան հարիւր տարի առաջ, Ֆրան-սացի ժեծանուն բանաստեղծ Վիջթոր ցի ժեծանուն բանաստեղծ Վիջլ կօ չէ՞ր որ ջերթուածի մր մէջ, ա կներու մասին խօսելով, կը դրէր – «Թուրքերը անցած են ասկէ»

Ժամանակները փոխուած են, բայց

Թուրջը մնացած է նոյնը։ Եւ Տոջթ. Բեշիտ, շատերեն մեկը, իլ ple afranch ne ջարդարար, արդարացևերնու գիտուն ու չարդարար, արդաթաց-րու համար ինքեինը և քիրական բոլոր բաբարոսու քիւնները, կը պատճառա – բանէ Բէ Հայերը գներ ունին երկր և «ա-հարկու կարմակերպունիւն մրջ, հետև – տարա և կեր է հետևւնալ եզրակացու – նեսն

— Կամ Հայերը Թուրջը պիտի մաջրեն կամ Թուրջերուն կողմէ պիտի մաջրա -դործուին :

գործուին ։ Ու «Թրջութիւնը յաղթելով բժչկու-

քետն ...», ընտքնքած է հայուքինոր ...
ձիջը նայն ոնրարայր փիլիսովայու -բենակը չարժած է դնյու Թայկանը, երգ Ար շետադիր գոհայնից քորել Արևւիհան նահանդինիսու Հայերը» (ինչպես նաեւ չանոատակ հղած ՊէՀաէտտին Շաջիրը , ոճրադործներու որջ դարձած Ինքնիհատի ուրադորժակու որ դարձած բերթերատր կեղումը եւ բոլորը, որոնք Հայ «յելու -գակծները պատրուակ բոնելով, ժողովուր-դի մը բնաջնջումը կազմակերպեցին, դի-Sulasupul

ի թերհատի քանասումանն ին նոք ջանի Իրերենար քարտուղարը դր լու չաջը Իրելիաին լայտարարունիւնը «Հայ յն -լուղակ ծենրու մասին, բայց չի Հարցներ ենչ ինչ էր մեղջը Հայ Հարիւր Հաղարա -շոր ժամաշկներուն, կիներուն եւ ծերու ւոր ժանուկներուն , կիներուս ու թ նիներուն եւ այլ խաղաղ քաղաքաքացի ներուն , որոնք «յելուդակ»ներ չէին ։

Չի յիչեր այն ըազմահագար հայ երի տասարդները, շրոնք Թուրջ բանակին ծառայեցին Հաւատարժօրէն, իրենց ու ժովն ու արիւնովը : Ինչ էր անոնց մեղջը , որոնք «յելուզակ»ներուն հետ բնաքնկուե -

Նոյն մաայնութիւնը ունի Իթթինատի ուղարը այսօր իսկ , 38 տարի հաջ , հտեւ իր յայտարարութեանց վեր – ծրուդրութեան, կը յայտնե թե «կոմիտա -ձի»ի մտայնութեամբ Հայհբը « մեծա -գոյն չարիջ»ը գործեցին Հայհրու ն ։

Անկսիզջ ու անիրաւ Թուրջև է կը խօսի իր ըերնով , որով հետեւ «կոմիտանի»նե – ըու մեղջով կարելի չէ արդարացնել ամ – ւրույ վարութ է արդարոցություն արդի հորվեւթյել եր անձիտումը։ Տորքե Բէչիա մրն ալ ինչը, այն - տարրերու -Թեամը որ առաջինը անձնասպան եղած է, իր ընազդական վախեն, մինչ ինչը կ'ապ-

րը ընտոլագ ... ըի դեռ, դժ բախտարար ... — « Սպաննո՞ղն է յանցաշորը, Թէ ըս-պաննուողը. — Սպաննուողը, անչուչա»... ... հեռ հեռնարիա –

պասնուոգը, — Սպանուոգը, անչույա».
Թուրբ ցեմի այս դարջելի փիլիսովա յուժիւմն է որ կը պանծացնե ԻԹԹի՜ատի քարտուղարը, Հայկական սպանդին մեղջն ու պատասխանատուուԹիւնը ձգելով Հար-

ու պատասպատատում իրայ -Երեսուն ուն տարուան մէջ մէկ Հատիկ Թուրը միայն խոստովանեցաւ Հայկական Հարդերը, ան ալ ոչ թէ ցաւով ու վրդո -վումով, այլ դատապարտելով դուհրը ։

Ու այս մարդն է որ դադանի մր նման սորտութեամբ կ'առաջարկէ դեռ մոռ անցնալը եւ «սիրել գիրար»...

Ցաւիտենական "անփոփոխելի Թուրջն Է, որ ջաղաջակրթութիւն կր ծախ է այ – սօր, եւ, դժրախտարար, դնորդներ ալ կը quilit ..

դրաց ... որբերդութիւն ժամանակակից ժարդիութիած համար : ... Ինչ իր վերարհրի «չերուդակիծև – ըսւն, ածոնց չարջերուն ժՀքն էին 205 – րայի ու Վարդերս, որոնց Օսժ.իարք-դարաին դարդե էին, Թուրբերուն իսկ վկայութեասիր, Տորթե Տաղաւարիանը՝ որ իր գիտութեամբ ու վկայականներու թի ւովը՝ Թուրջիոյ պարծանջներէն էր. Տի-րան Քելկիանը՝ որ խուրջ հրապարակա-գրուխեան առաջնորդող դէմջերէն՝ էր։ Ակնունին՝ որ Սուլխան Համիտի դէմ Ակնունին՝ որ Սուլքան Հանկան դեմ պալգարող այողեր կոչուած քեուրթ «ա -դատականչ տարրերուն ղեկավարներիչ և դած էր, հախ գան Սահմանադրուքիներ . Հանրաբձում Պոյաննանը՝ որ Օսմ - Պե -առելիկան ուսու ատունաւմ։ տուներոր եսնոն տաննրնուր բնետյնան – դար ծրեղ իսմորորինուր բնետյնան –

Այդ «յելուդակ»ներուն մէջ էր բովան դակ Հայ մտաւորականունիւնը դրադետ, բանաստեղծ, արուհստաղէտ, որոնջ խամամ մաստանուղ դիայր ի, ումեիր

դաղ դարդացուս որայս դ ուղչը։ Հայ դիւդացին , որ ապահովութիւն միայն կը պահանջէր, իր Տակաին ջրը – աինջին աղրիւնջը ունենալու համար։

Հայ արհեստաւորութիւնն ու վաճառաայ արտասանողություն ու դասանա գինոր փանդուն ու բարգաւած կը պահէին։ Այս տարրե՞րն էին հայ « յելուպակ » –

Հայր դարերով ծառայած է Թուրջ պե-ութեան. անոր դանձին ու ջառաջան աուներան. անոր դանձին ու քաղաքական ամրացման ու յաջողուներան։ Քանի մե – ծանուն դէմքեր ծառայած են Թուրք երկրին, մէկէ առելի անդամներ փրկելով որ-նանկութենէ պետութիւնը. օրէնք ու դաստանյուն բետել պետությումը, օրջեց ու դրա-տարան տուսած են դույրաց ու դրափանու-քիւն մլակած - Յուղջ Թատրոն հիմնած -այն հատ ու ծարաարապետումինն հիմնած կան դերկին ու մայրաբաղարը հատցնե-լով բարդաւամումինան ու արժահավայիլ աստիճաններու )

Մ. յս տարըն է որ «մանրէ» կը համար -

# ԻՐԱՆԸ ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Ե

## Գ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁԸ

(թ. եւ վերջին մաս)

Մեր Հասկցած ձևով, կուսակցութիւն-ները չկան Իրանի մէջ։ Երևսի. Ժողովը բազմաթիւ խմրակցութիւններ ունէր։ Նախապէս մեծամասնութիւն կազմող րոսու – կաղմող Տակատ»ը հետզհետէ կր 

օրողջո ուրսոս է սոստուգ դը ստոր մե որոբոնքի ։ Բայց ինչ ըանի մէջ էր իր ու-ժը ։ Աժէնէն առաջ , իր ուժին աղբիւբը իր դաղափարախսսուԹհան մէջ է .— Անողոջ ծը։ Այ երկ առաչ, գր աշեր, «բր-բույեւ արագատարարախասուհիան ձէ է — Մարդա, արագայ օտար արկավարուհիան դէժ և. աղպային ըրև դերբերանուհին է երկ – արդը, Մասանդ իշխանուհին է երկ երգոր, Մասանդ իշխանուհին երկ հարարայան հետ իրեն են հարարայան անարահանուհին արագայան արև և հրարդ հետնա եւ հարարայան արև հարարականուհին արև հրարդ հերջապես, Թուան կապմահիրարահինար, ար իր ձեռիին հեծագորն գէծ։ Չեար չե նարակացներ իչի հիր ձախավարկենա իրա հումեն առեր Էնդեսապահի Թուանի կորևանուտի դեր հերանդ և հարարահուներ ունի Էնդեսականին կորևանում և հերան հարարակին Իրանդի առեր բանարարին Թուանի կարիչ «հերա հարականանի հիրանութին հերան հերանի արև հանարան հերանի իչ հարկինը։ Ասիները և հանարահեր հերանի իչ հարկինը և հերանիրը և հանաի անանգահին և հերանի հարարահին իչ հարկինը և հերանի հանարահինարի հարարահին Մոսաստեր հերանիրը և հանակի հանարահանարածը հարարա ստրը , դը դրագ, առուց թերթերը ... Մոստոհղ ի վիձակի է անոնց գանգուածը փողոցը ջաչելու... Անկասկած , Պարսկաստանի մէջ ամէնչն լաւ կազմակնրպուած , կարդապահ եւ գոհողութեան պա դապատ եւ դուղության պատգատ գու սակցութքիւնը՝ Թուտեն է։ Մոտեջ ալ ի – ընեց Հաչիւներն ունին , — իչխանութքեան դլուխ դալ։ Մանաւանդ որ կը ղեկավար– ուին դուրսեն .

ա դուրսչո Մոսատեղ, երկար ժամանակ վայելած Ամերիկայի բարոյական եւ `նիւԹական է Ամերիկայի բարոյական եւ չ Ասորրդայր բարոյադահ ու հրեթադում ծանդակունիւնը, բայց ոչ վերջին աժիս-ները, ինչպէս կ'երևւայ ։ Այսպէս ուրևմն, Մոսատեղ դէմ էր ար-

Արայես ուրեժեւ Մոտատեղ դեմ էր աբ-բուներին։ Եւ իր պահանիկը որ վեհապարել Սարատորէ ժիայն ևւ ոչ իկ կառավարէ։ Այդ կապակցունիավոր, քանի մր ամիս տուսի վորեկ տուսու պարատական նախա-րար Ալայը։ Յետոլ, վեհապետին ձևոջեն տուսու արջունի հոդերու բաւյնահան իրա «ուները ևւ կառավարունիան լանձնեց ։ Թապատրին ըրհապատին չատերը, հետո-անեւ տուսու հահանի։ Աւ առահա իս ձևոչն energe un mangapan filian pahahig mangapan pengapangan belangka manga kapatès bi analag kapatès panahig pakangan makapan sebaga mangapan pengapan mangapan pengapan mangapan pengapan pengapan mangapan pengapan pengapan mangapan pengapan p

Այսպես, արդէն չուր մր մնացած էր Շահն Շահէն եւ դարժանալի չէ որ ան երկրեն կը հեռանայ, անյաջող ձեռնարկի

44.08

Մոսատեղը Հակառակ է նաեւ կրծնա

ուկը, ընայնչնուկլու համար քեուրդ գիաունքնան մարդոց կողմէ։
Բայել ը ինդհանուր պատերադմի նահարհանի և հարտանի համառոր խնդադիր՝ Ամետ ձեվաենի և իսյաներ կորսը կուած քերքակցուքինները, որոնդ կր
պահծայինի Հայոց յառաջիլուներները,
դրական, դիսական, անունական նուաձաւները, անան Տումները, անոնց ծառայու Թիւնները՝ այրենիջին։

Ս.ըտասովոր դրուատականներ արս օրուածները , որոնք սակայն նախեր – դանքը կր կապժէին ծայկական Քարդե – րուն, որովչհանւ Հայերու պանծացժան ժէջ Յրջական յետաժնացուժիւնը, Թըչ –

առութիւնը կը խոստովանեին... Ի՞նչ իրաշունը ունէին Հայերը այնջան յառաջորներու, երբ Թուրբը այնքան յետաղեն եր։

Ի՞նչ իրաւունքով այնքան վերերէն սա-ւառնում, երբ Թուրքը Թեւ չունէր Թրո-

չելու իսկ... Չկան Հայերը շուրջ 40 տարիէ ի վեր . Թուրջը յաջողեցա°ւ լեցնել Արեւելևս Նահանդները, վերաչինուեցա°ն աշերակ ները, Հակառակ միլիոններու **հեղեղին** այեն թափուած

Պիտի չրլլա և Թուրջեր, որոնք ծարցերը տան և խուբքոր, որոսը այս ծարցերը տան և խորչորածեն պահ մը, ժէկ կողմ հետելով Տոքն Իէչիաներն ու ԻՄՄԻՀատի արիմասրու քարտուղարնե ըն (հմրագրական ՀԱՑՐԵՆԻՔի)

պետ Քաչանիին եւ վտանդաւոր մրցակից պետ բաջարիր ու դատարանոր արդարկ կը նկատէ գայն : Եւ անոր առաջին հար -ուածը տուաւ չձգելով որ - վերընարուի նախապահ երևոփ . ժողովին (Մէծլիս) :

imponques tephing, origingly (P. Silve):
Uniounly and minimal for Unique plant in the Common of the

ի°նչ կ'ուգի Սոսասոնգ: ջրջանակներու մէջ այն կարծիջը կր տիրէ Թէ կ'ուգէ Պարսկաստանը տանիլ դեպի Հանրապետու Թևան եւ ինջն ալ դառնալ անոր տուսծին նախագաւթ։ Սակաւաթիւ շանրապետութիսան եւ ընդա այլ դառնայ անոր առաջին նախաղացը։ Սակաւայնիւ են անանց որ կը կարծեն Ձէ Մուսասեղ Ռուսերուն դիրկը կիրնայ։ Բայց տարա-երը, չկայ կե անաց տարեկամունինչը կը փնառել, իրբեւ անակիական եւ Տզօրագոյն

Պիտի յաքողի՞։ Դժուտը է Տշգրիտ պա-ոտոխանել։ Բայց փաստ է որ ցարդ յաքո-

ատարատուլ լրացը փաստ է որ ցարդ բաջա-գիցու ամեր բահի մեկ։ Երկրին մեկ, ենուտեսական ազդակեն գոտ լիայ նաև։ ուղել կարևութ ազդակ մր չ— բանանակը։ Չերա է նշել որ վերկեն տարումա ընվացքին վետուան է նաևւ բա-նակ։ Նա առաչումա անության առաջում է անու բարակը եւ իր ուղղութիւնը որոչ լորակցուցած։ Մեծ փոփոխո փոփոխու Bիւններ կորսնցուցած։ Սեծ պողորութրուսար կատարունցան րանակի կազմին մէջ։ Բա-ւանիմնակորովի եւ արժէջաւոր բարձր ըս-պաներ Հանդսահան կոչունցան եւ մեկուսացուհցան : Դիրջերու եւ պաչտօններու չարջ մր փոփոխունիւններ եղան :Այսկերսամը չէղոքացուած էր բանակի կողմ է դալիջ վտանգը։ Կը մնայ որ Մոատոներ Տասնի իր փառջի դագաβնակէ -արև, ապաւինելով իր գաղափարներուն , «Ադդ. Տակատ»ին եւ «Թուտէ» կաղմա -

Պարսկաստանի մէջ անհաւանական չեն

արակրիանրենն

Կ՝ուղէի որ մեր ըն Թերցողները անդրա – դառնան Թէ ներջին եւ ջաղաջական - ինչ ծանր պայժաներու մէջ կը դանուի իրա – նանայ դաղութը։ Ինչպէս տեսանը, կիրը անստուդութեան մատնուած է։ Դենօրեայ ցոյցեր եւ արիւնահեղութիւն հետ ալ պակաս չեն Գուրսեն իսոբերդային դրացնութիւնը, երկու հաղար քիլոժեթրի վրայ Բառած, իր թաղուկը կ'երկաբե ա-ժեծուրեց մդձաւանքի տակ պահերով ամբողջ երկիրը։ Ներսէն անընդհատ կր գոր-ծելու Համար Հայ Համայնջի կետնջը եւ ամէն անդամ իրենց ընկերները յառաջ ջշելով յաճախ կը պզ-տորեն աղդամիջեան յարարերուԹիւնները։ Հակառակ րոլոր այս ներջին եւ արտա-

Հակառակ թուրդ այս հերգին և արտա-գին անձագատ պայինահերուն, իրանա – Հայ լատրունը, անարպել կը լազունակե կր հայ լատրունի, հերևում այլ հուսայան է, հերդացին աուրջ աույրվ քասի հապար Հոգի, թայց յաժառօրէն կապուտծ է իր կողելին, դարոցին, հերկաիլին և մյա-գոյելին, Մենգ ահատեց ԵԼ ինչ Վերիել ունեցան է վերջին տարիներա կրինական աույարեղին «Լի Արպես է համես Միջին հերեւելու հեռև Հայ ատաւրենարան «Լի manguesqu'u us; tspayeu ; ante Oppin Mpchelgh Hen dan jampapihapini ush; t be hiji sayribjae pijube mju hiphiphihapi mandaluh Sanguenen mindipunikpinikpine. Bi-er, uhang menengduh Sandup umstuni-arund mandaluh dij. Di h dunghu, uhan-dan sama harunda. ուստ ժայ Հարց կուտանը, — Հայկ արտասահ-ժանը փակա<sup>0</sup>ս աղդակ է ինդնապաշտպա-նուննան Հաժար, <sub>ը</sub>ան մեր կարժիր Հայ-րենիչը իր պետական ժիջոցներով եւ Տնաորութերւններով .

Մեզի կը մնայ յաջողութիւն մաղթել եւ մեր դնահատանթի խօսթը ուղղել իրանա -Հայ դաղութին, որ մեծ բաժին ունի այդ վատտակին մէջ։

*ԽՄԲ* — Աւհլորդ է յիչհցնել թէ այս տեսութիւնը գրուած է վերջին յեղաչըը-ջումէն առաջ ։ Ազգ կեանքի մնացեալ մա սը՝ յաջորդով:

U .- bu qpudp 9 . U . 5% wat, be 9 . Ք.ին ջուէարկեցի ։ Բ. — Ես երկուջէն ալ առի, եւ մէկուն ալ չքուկարկեցի .

U .- Gptp milhut h dbp abnuqhpu abp

թոմն է, և դեռ չոպեցիջ ։ Խմբագրապետը — Հոմերոս 2500 տարի ատարան, գիրչեւ որ իր ժանջբեն անգարի հղան տպագրութեան

# **ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԹԻՒԸ** խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Մացեալ Յուլիսին ժեծ Հանգիսութիւն ներ կատարուեցան b. Միութեան ոսը դատարուսցան թ. Միութսամ աչէչ, Համայնավար կուսակցութեան լիմամեա կին առթիւ : Սիւնակներով յօղուածներ ևւ կին տաքիր։ Սիրմանիներով յողուամներ և , բայվարկող դիրջեր հրատարակունքը և , փառարանիլու համար այս տարեղարվը : Միքաղդային ժամաւրի այ ժամրաժար - հուլեն արժամագրից այս դերգը, պատ - ժական անգիկումիկոնիլով : 1903 նույիս 30ին էր որ Լոնասնի մեջ կր հաւարանը «Ռուսիոյ Սացիալ - Գեժով - այս պահուսական հա անաւ ենեւ -

ուորական կուսակցութեան» րատ բատուորական կուսակցութեևան» Բ. Համադումարը, որ մարըսևան կազմակեր-պունիիւն մը պիտի ստհղծէր նոր դրու-թեամբ, թոլորովին տարրեր գրարենորոդ-չական» կոչուած Հոսանըէն։

Այդ մոր կազմակերպուննեան ողքն էր «մեծ եւ հանձարեղ» Լենինը, ինչպէս կը կոչեն այժմ, երկրորդական դծի վրայ դը-

նելով Մթալինը

կուսակցութեան Հաստ երկու Հոսանքներ յառաջ հկան, փոքրա -մասնական (մենչեւիկ) եւ մեծաժասնա կան (արլչեւիկ): Այս վերջին Թեւն էր որ

յաղքական Հանդիսացաւ ։ Ի՞նչ ուժ կը ներկայացնէ կազմակեր – պունիւնը, Խ. Միունեան մէջ ։ «Լը Մոնտ»ի ռուսապետ աշխապակիցը, Անտոե Փիեռ, փաստացի տեղեկունիւն -

ներ կը հրատարակէ այս առթի

Կուսակցութիւնը Հազիւ 80.000 անդամ ունէր 1917ին։ Այժմ իր Թիւր կը Հաչուէ եօթը միլիոն:

մոտ հոֆը միլիոն։ Գ. Մայենչքով երբ իր տեղեկագիթը ներ-կայացուց Ժծ. Համադումարին Հոկտեմբեր 5), տեղամեկու Թիւբ կը Հ.ե. 8.882.145, որոնց 6.013.250ը ցուցնէր 6.882.145 , որոնց 6.013.259p գործոն, 868.886p Թեկնածու : Կը նչա – նակե թե W. Միութիւնը իր 200-210 մի քութեան երեջ առ Հարիւրը կը ներկա -շութեան երեջ առ Հարիւրը կը ներկա -

ցացաչ ... Յուրուածադիրը դիտել կուտայ Թէ ա -Հադին է այս Հաժեժատեւնիւհը, ենկ նը-կատի առևենը պատմականորէն։ Երբ Լենին Ջուիցերիայէն Ռուեիա վե -

երը Լենին Ջուկրերիային Ռուենա վե - դադարձաւ 1917ին, կարարումիներ 130 միլիոն դեակիչ ուներ, իսկ իր կուսակ – ցույնիւմը հարկ. 80-000 անդամ : Ճիջը է, թանի մը ամիսէն այս ինլո կրինապատ-կունցու, բայց 240-000 Հուսասարիմնե – րով էր որ Լենին իլիանումիերն դրարուր ըուներնեն և ասպարեցին դրեց վետ կու տակցունքիւմները, , մասնաւորապես սոց յեղ . կուսակցունքիւնը) , որոնջ չատ աւհ-լի խոր արմատներ ունէին երկրին "Ժէջ թան իր կազմակերպութիւնը ։

1918 Մարտին , երբ Շրդ Համադումարը տեղի կ'ունենար եւ Պրեստ – Լիխովոջի դաշնադիրը կը կնջուեր, կուսակցութեան անդամներուն Թիւն էր 270 000 : Այս Թիւր բազմապատկունցու քաղաքացիական պատերացմի ընժացքին, 732 000ի Հաո – նելով 1921ին, երբ տեղի կ'ունենար տաս-

# ԲԱՐՁՐԱՑԻՐ ԲԱՐՁՐԱՑՈՒՐ

ՄԱՐՍԻՅԼ — Օդոսասա 4ին Հ. Մ. Ը.
Մ. ի դարծոն անպաժերքեն Գ. Եկջավան —
հանի ինջնաչարժով Մարսեյլեն համրայ
կ՝ երևեր դեպի կայի։ Հաձերի համրարդներ
հեն վա վերջ, ըսպացին հերջ թիլաժեր
ժնացած վա հանդիային թարհկաժներու եւ
ծանոնիներու որոնը հերած են իրևեց ա
համային արահանային առանային առանային առանային առանային առանային առանային առանային առանային առանային մառնային արձակուրդը անցընելու

ստուայիս արձակուղող ասցրավու :
Մեկ գիլեր հերը մետակ կերջ՝, յումբորգ
օրը կ՝ուղղունեց ծայ արիներու եւ արե –
նոյններու թանակավայրը, որ կը գտնուհ Մարսեյքին երկու ծարիւր ջիլոմենիր, Կափ
ջաղացեն այ հիմը գիլոմենիր դեպի հիսնա
արևեւից, ծույեն 1200 ձենթը թարեր, ընդարձակ աղարակի մը մեջ, օժտուսա՝ ադարձակ ադարակի մը մէջ, օժտուած ա-մէն յարմարութիւններով եւ դեղեցիկ տե-

Հագիւ հասած կայանը կր շրջապաս Հաղըւ Հասատ ղայասը դը չբբապատ ուհնը արևւէն խանձած առոյղ, ևւ տեւ ու անուչիկ աչքերով Հայ ձագուկներու ։ Մեզ կը դիմաւորէ խմրապետուհին Տիկին Շամիրհան , միչտ աչխոյժ ։ Հակառակ իր ընտանեկան ծանր Հոդհրուն , ան ըսան տարիկ ի վեր կը տանի այս աղգօդուտ ՄիուԹեան դործունկուԹեան մեծ բաժի -նը, իրրեւ նուիրական պարտականուԹիւն եր : Քիչ վերջ խումբ մը պատահրատր մեր Կիչ վերջ խումբ մը պատահիներ ան-մեղ կատակներով դիս կը `ներկայացնեն կայանի հողածու հօր , Պ . Գեղամ Շաժիր-հանի : Ահաւասիկ ՄիուԹհան սիրաը , իսրապետուհի Քրիստինկ Շաջարեանը, րապատութը լրըստրա, Ծաջարտանը, պատաքրոյը, եւ սակաւախոս : Եւ ահա Էշժէնի Թէլևանը, հրբեմն նրոքստ ,հրբեմն մեղմ : Հապա սա Ա. Շամիրեա՞նը, կար-

ներորդ Համադումարը։ Այն ատեն կը

41 առ Հարիւր բանուոր ,28.2 առ Հարիւր դիւդացի եւ 30.8 առ Հարիւր պաչաօն –

եայ։ Լենին մեռաւ 1924ին, երբ կուսակ -ցութիւնը դեռ չէր Հասած առաջին մի -

լրոսըս : Իր անձետացում էն երեր տարի վերջն էր որ անդամներուն Թիւր Հասաւ 1 47 -000ի , Համաձայն 1927 Յունուար 10ի վի-Հակադրու Թեան : Այն տահն Խ . Միու Թիւ-

կուսակցունեան անդամներուն նիւր Հա-գիւ ընակչունեան մէկ Հարիւրերորդը կր կաղմէր։ նը ուներ 147 միլիոն ընակիչ, այնպէս որ

Անդամներու անումը դանդաղ կ՚ընթա -նար մինչեւ 1930 : 42 . Համադումարին

1.677.910 անդաժ կը Հաչուէին, իսկ բանուսըներուն Համենատութիւնը 68·2 առ Հարիւր էր։ Երևը տարի վերք, 1933 Յուն-ուար 1ին, անդամներուն Թիւր Հասած էր 3·555·000ի։

Այն տանն էր որ հերջին հրրաումներու բջան մր սկսու։ Գէտլի աջ և դէսլի ծախ հերումներ, Վիրովի սպանութիներ (1934 Դեկու 1) ևւ ուրիչ դէպրիր տեղի տույն ծանր տայնապի մր որ տեսք դենրև երկ-որպ աշխարհաժարաց: Սիալինեան դե -կավարութիներ ձեռնարիկց գտնդուաժա -լին մաջարարժումներու։ Անդամեկու նուտղումը չարունակուհցաւ մինչև։ 1988:

Ս.յն ատեն էր որ ներքին խլրա

բաղկանար հետեւեալ դասակարդերէն.

ծես դեղարուեստական բաժնի ուսուցչու-Հի մբ՝ իր չուբչ Հաւաւքած իմ բակները կը վարժեցնչ: Չի խօսիր այլ կը դործչ: Նոյնպէս Մեկինչն, Սոնիան : Ո°ր մէկը յիչել այս Համեստ մշակներուն ։ Այս տարի ունին նաեւ արիներու խում-

0,1 տարր տել աստանիներով , որոնց թը խոստմնալից պատանիներով , որոնց խմրապետն է Ց․ Պառաշեան , իր օրինա– հակապետն է 8 Վաստուեան, իր օրրու կելի տարժաշեներով, փոխ - խմրապետ-ներ Կ Վերպերհանը, Հ. Պաստուեանը, Կ. Թաչենանը, Մ. Շաժիրհանը, որոնչ ա -տասայ եր խոստանան « Բարձրացիր

պագայ կր իսստահան «Բարձրայիր բարձրացությե Նրահարային տակ։ Կայածը ունի 80 արիներ, արևնոյշներ, գայլիկներ եւ Մեւիկներ արս իսումերիու - բանուած։ Մեժե որ իր պարոավանու - Բեան դիսակից սիրով կը կասայել իր աչ-խառաների բաժ եր։ Տարներու փորձու - ուռ Մենը մեջինայի մը վերածած է դի - ԵՆ ԵՐՄԵՆ անուն հետ հե րենթ։ Մէկը միւսէն վար մնալ չուցեր ։ րենը։ Մեկը միոսեր վար մեալ բուդիր ի-հրաֆ եկերուքիեմները կութագրույեն ի-ընեց առօրեայ աշխատանջներեն վերջ՝, ի ձերկայունենան բույրիկին ։ եր Հետեւին իրենց առակիցին, մար -բույնեան, ամեր մեկ բարժ ու ձեւին ու կը

մայիմ այն հղրակացութեան թե Միուքիւնը հղբայրութիան դարընոցն է։ Միակ Թերութիւնը. — հակառակ ձևոջ առնուած միքոցներուն՝ ֆրանսերէնը չեչ–

տուած կերպով աչջի կը դարնէ։ Միչտ իրենց Հետ է նաեւ մեր տարա հռադոյնը։ Ամէն առաւօտ պարզումը գիր հոսուրյրը։ «»-» կը կատարուի ազգային եւ սկաուտական երգերով ։ Կարելի չէ տեսարանը գիտել ա-ռանց ազգուելու ։ Մանկական բերաններէ դուրս կը Թոչին «Հայր բարձր, Հայր

Այսպես, 1935ին անդամներու Թիւն էր

1-981-697, 1938ին 1-920-000:

«ԵՐ, Հասնադումային (1939 Մարտ) Թի
ևր դարձրայած էր 2-437-666ի, որոնց
1-588-852ρ դործոն։ Սինային իր անդիկա
գրին «ԵՐ կուեր ԲԻ 1933 - 36ի մարդա
գրին «ԵՐ կուեր ԲԻ 1931 - 40ի հարաարութնունից» անիաւսափելի էին «

Արտասիցութիև»ը դորայած է Մարիիվուդ
Եևրը Թոնեւուից և ըր Արանրայանային անարառան է։

1940ին անդամեներու Թիսը կր Տարուն Ա

Վեկ տարուան «ԷՐ։

Վատերային տարիներուն անատեհետու

Պատերազմի տարիներուն անդամնել Թիւը բազմապատկուելով, 1945 Ցունու

թիրը բազվապատկունով, 1335 Ծուսուտի 116 տասած 14 5-760 3694, որոնց 3-065 -530 ը դործոն, 1-704 839 ը քեկնածու է Այս վերջին հանվահատուքիներ կուջուկ են որքան պակաս էր չարջերուն կուբակցա -կան դաստիարակու (ինչեր : Բայց եւ այն-ան դաստիարակու (ինչեր : Բայց եւ այն-

պես անումը չարունակուհցաւ եւ 1947 Ցունուաը 1ին անդամներուն Թիւը մեծա-

omenium չրա ապրասարում թերջ ոնծա-արեր միանից վայ միլիանը։ Այնուհաև. անդամակցութիենը դղալապես թույցաւ , ինչպես վրադացությանի Մարենջովի ար – ան ֆիուջ Ակ տարուսան ընթացրի յա-ոեղումը հղած է միայն 700-000.

18 միաներ հետում 100-100

շատ թրեր։ Վոյ տարուսա ըրթացքը յա-շելումը եղած է միայն 700·000 : Միջանկեալ ըսենք իկ Ծուկոսյաւիան , որ 17 միլիոն ընակիչ ունի , 779·000 հա – մայնավար անդամ կը հաչուէ :

3.358.000, 1936/h 2.076.642, 1.981.697, 1938/h 1.920.000:

App, «Bunul busumuli» be nephy bp վեր», «Ցառամ հատասակ» եւ ուրիլ եր -դեր, որոն դի հասին ծորիլ է եր բարձ-ըահայ հռազոյեր ու անոր հետ դիտողի սիրար կ՝ուսի, պայքիկու աստիձան ։ Մատծումեր , անձիր ժաղաւելեր ենաև իրարու կը յաքորդեն։ Հողը ստար, մի այրը խորը, արդես ը պիտի րի։ Պէտջ է տոկալ, այո, սիրելի Նարդու-ար, Պէտջ է տոկալ, այո, սիրելի Նարդու-քիչապին դիմադրելու համար։ գրջադրի գինագրելու Համար: Հայուն գրլույնեան արտհացող այս հերահանում ով որ կը մասձէ Հարստունեան մասին , ով որ կ՝այնասոն միայն իր ահձին համար կամ չէրա գրեց մի կը աձէ ի աես սպե-ասի կարգին՝ Հայ չէ։ Միսյ ներու այս հայուն։

Միութեան բազմակողմանի ատմերներուն պատկերը կարիլի էէ՝ տալ բանի մը տողով։ Կրնամ ըսել Թէ Ֆրան – սայի մէջ իրբեւ սկաուտական՝ միութիևն ր նմանը չունի, չնորհիւ մօտ երկ ասնեակ իմրապետներու եւ իմրապե տուհիներու տրկական աշխատանրին ։

աուշյասրու աջատյաս աչյաստացը։ Վերջերս իրաշատունեան իմպեր մեր ծադած էր Հովանաւոր մարմեին չուրջ։ Կը մաղնեմ՝ որ նիւրիմացունիւնները Հարβունն եւ անարդել չարունակուն այս

փրկարար ձեռնարկը ։ Անչուչա Մարսէյլի Հայութիւնն ալ պիաի չիմայէ իր կարելին, աջակցելով այս և նման միութիւններու, որոնը սրտանց կ՝աշխատին Հայր Հայ պահելու համար Գ. ՓԻԼԻԿԵԱՆ

#### UULPAR BE BEULUUL

Քանի մը պատմական տեղեկութիւն -ներ՝ Մարոջի ներջին իլրտումներուն առ-

թր. . — 1911 Նոյեմբերի ֆրանջեւդերման հա -մաձայնութեհամբ Ֆրանսա իրաւունջ ըս-տացալ աղատօրէն դործելու Մարոջիմէջ ։ Նոյն տարոշան Մայիսին ֆրանսական ևոյի տաղուսմա Մայիսին ֆրահապատ գորքը օրկութեան հատաւ Աույքիան Մու -լայ Հաֆիտի որ պաչարուած էր Ֆեսի ձէջ՝ իր իսի դորջին կորժե; Ֆրածիսեակարդեան դաչնագիրը կեջը -ւեցու 1912 Մարտ 30ին։ Նոյի տարրուան տասես Գծես ուս I համեն հա անձնուեր

ապրիլ 28ին գոր արտ այրս։ Հոյս տարուան ապրիլ 28ին գոր է Լիոթեի կր յանձնուեր դադթավայրին գին. իշխանութիւնը, իսկ Սուլթանը Հրաժարելը իրեն կր յաքոր –

The Varing Guerts

( Վերջին տեղեկութեանց Համաձայն . « Վորբիս տեղավություսը համական բոլոր գլխաւոր քաղաքները համական բուած են նոր ինանին չուրջը։ Հինդ հա դար ռազմիկներ Մարացեչ իրած են լես ներէն, Այտ էլ Քեպիրի տծնին առնիւ տ սկսաւ ուրրախ օր։ Բոլորն այ դինուած են։ Տակաւին 10-12.000 հոգի հւս կր սպասուին։ Այս պատկառելի ուժը ենք ոպաուրը... օր պատարը ... ը ուրակայ է հեց Սուլքյանին դահրնկէցունիինը և. որ կը սպասէ Ֆրանսայի վՀռական միջամը.

աութատ ։ Սուլքանին կուսակիցները Թռուցիկներ ցրուած են, պահանջելով սուգի օր հռչա-կել Այտ էլ Քէպիրի աշնը։

«BULLUZ» P PEPPOLL

# በፈኮቦ ፈԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

- Acpled's ny ching poulying be ny my սպաննեցիք զայն ։
\_ Նոյնիսկ եթե սպաննած ըլբայի, Հեջ

mapping the animation epports the property of the property of

— Լու ուրեմն, կարևորուքինն չունի :

— Ի՞ոչը կարևորուքինն չունի :

— Ծիասերձ մաջրինը, պատուկ դորձիգին Հան դանուիլը: Ձեղ անոնել ուղերուս
պատմասը ուրել է : Թերևու Օր - Տեպեն Համ ձեղի Հաղորդան է են ևս ակածնա յուր եղան եմ ձեր երկութին միջևւ աեղի
ունեցած խոսակցունեան մը, Գոնհայի

կայարանը , գորատախանեց , եւ Փուա — Գերապետը չպատասխանց , — Օր , Տետիենան կ՝ բակը , «Ոլ , Տիմ ա , — թըր որ փերբանայա այս դործը , երր որ մեր ետեւր ձրենը դարեր չեր չեր այս խոսըե — բուծ չահակուհիւնը , — կը ցաւին , 4 , Փուարս , բայց պետի , 4 , ֆուարս , բայց պետի , 4 , — բերու և բարան գրատախանի ձեր հարցում իւ . — Ինչու —

pagner. \_ Ինչո°ւ Օր. Տեպենհամի չէջ հար - Հարցուցի ։ Եւ մերժե՞ց ։

Ուրեմն ես ալ պարտաւոր եմ լոել ։

— Ալրեմի ես ալ պարտասոր ես լուլ ։

— Այդ ձևւով կրնաբ մեկնիլ ։

— Օր Տեպենենան ըսաւ Թէ անձնական ինդրի մը համար կը խոսեր ։

— Ինչո՞ւ չէջ հաւատար ուրեմն ։

. Որով հետեւ Օր . Տեպեն համ է կը կաս-

կածին գիչ մը ։

— Ասոր դէմ ոչ մէկ փաստ ունիջ։

— Կը սիսալիջ, դիտեմ օրինակի համար թէ Օր. Տեպենոնան Տէյղի ԱրժաԹրոնկի մանկատածն էր

Land Phil whiping

Փուարօ դլունը մէկ կողմ ծռած դնդա-պետը կը դիտէր։

արտու գր դրուչք՝
— Կր մոհոնքը որ, չարուհասինց, ձեր
կարծածկծ առելի սատ րան գիտեմ ։ ԵԲԼ
Օր. Տեպեն-մամ անձեր կր ուրեմք ինչո՞ւ
ձածիկր իրականութքիւնը։ Ինչո՞ւ ինչո՞ւ
ինչի
կատութքե կեներիկա չէ գացած ։ Ինչո՞ւ ար—
«. եծծի mbn hush:

— Պէտը է իրեն ուղղէք այս Հարցումը։ Փուարօ պաչաշնեան կանչեց եւ Հրա – մայեց որ իր մոտ առաջնորդէ Օր. Տեպեն-

bohne dwiphtwie dbog Utph Shuthհամ ճաչարան վակոնը մտաւ

9.1 Alba b. Of b Whith State 20.0

Ներս մտած պահուն չատ դեղեցիկ էր Մէրի Տեպենհամ ։ Ակնարկ մը նետեց - Հիս տեսնել փափաջեր էջ, պարոն - Հիս տեսնել փափաջեր էջ, պարոն

— Այո, օրիորգ, ձևզի պիտի Հարցնէի Սէ ինչո՞ւ ստեցիջ այս առաւօտ ։ — Ստե՞լ։ Չեմ Հասկնար Սէ ի՞նչ լոհլ

What Sudhafe Bt Style Updu -Թրոնկի առեւանդուած չրջանին Թրոնկներու ընակարանը կը U.pifu յետոյ ըսիք Թէ երբեք Ամերիկա դացած

— Ճիջդ է, ըստւ Անդլուհին։ — Ոչ։ Օրիորդ, ձիջդ չէ ։ — Սիալ կը հասկնար ըստծո կ'ուզեմ Թէ Ճիջդ է Թէ ստեցի։

ուղու թե արել է բանում և հուրում և հուրում՝ կը խոստովանիչ։ Մէրի Տեպինհամ ժպահցաւ ։ — Անչուչա, ջանի որ երեւան հանեցիջ

Ուրախ ըլլալու ենք որ դոնկ անկեղծ

էջ, Օրիուգը :

— Ուրիչ բան մը ընել կարելի չէ այս պայմաններում տակ :

— ձիջը է : իսկ հեմա , Օրիուրդ , կրը հա՞ժ հարցնել այդ սուտին պատձառը :

— Հասկնայի է ասիայն , չէ

— Ես այդջան չուտ համիայու հարո -

que The be suchful . june l'pfful up que

- Phylicu dbyl dwhold & Bt bphmmսարդ աղջիկ մը ինչ դժուարութիւններու կը Հանդիպի կեանքի մէջ, Պ. Փուարօ։ Կը կարծեր թե դիւրաւ դործ պիտի դաներ իրրեւ մանկատած, երը ամբողջ աշխարհ այեր Թէ Արժությունններու ընակարանը գտնուած եմ ։ Ցարդ յաջողած եմ կեանրի մէջ ։ Միջտ լաւ տուներու մէջ աչխատած jutp Bt Upduftpnulfubane եմ : Չուղեցի որ անունա խառնուի

- Արնայիք ինձի վատանիլ ձեր արդարանիցը, Օջիորդ ։ Հիմա դանը ձեր ու-ըիչ մէկ սուաին։ Կարելի՞ ըան է որ Տանչցած չըլլաք Տիկին ԱրմսԹրոնկի բոյրը որ կոմսուհի Անարէնյի կը կոչուի նրենքայիս:

սորվայրս. — Կոժոուհի՞ն, բայց ան չատ փոջը էր այդ Թուականին. Հիմա մեծցած է, ինջ-նիրենս կ՛լսեի Թէ ժէկու մը կը նման. արհան գլուր և հայուն ար գր ասան -արուն ուչադրութիւն դարձուցի ։ — Իսկ սա ծանօն խնդորն մասին պիտի չլուսարանէ՞ր մեղ, Օրիորդ ։

ijniampubik g dar, Uphmpi;
— 26d phmpi kul phmpi pumi. Ukph
Singhirim gund dan hali;
Shaghirim gund dan hali;
Shaghirim gund dan hali;
Shagi bi dan mumanan hi;
Yaqumhin dan hali mangh gundhing da mangh gundhing da mangh dan dan gundhing dan hali mangh gundhing da mangha gundhing da mangh

(Tup.)

թայէին։ Ձօր. Կիյոմ կացութիւնը Հաղորդեց Փարիդ, ուր նախարարական խոր Հուրդը անընդՀատ նիստ կը դումարէր դառավարութիւնը անմիջապես կառավարուքիներ անվերագես Հրաման - ձեր հաղորդեց եւ որսավարը Սուրքանին ծերկայացաւ: Սուլքանի ձերժեց Հրաժա-րիլ։ Ասոր վրայ որսավարը յայսնեց թե կառավարութեներ որսամա է ձեռացնել դինքը։ Մէկ ժամ Վերք Սուլքանը և իր դաւակները կը հեռանային Թապարեն (Հայրացաղար), ուր սաուսարներ վե ուորներ և ոսակիաններ դիրը ընսած է-և. Մեկնաին այան ասասանան հետև էս հրաման -Սուլթանին (մայրաջաղար), ուր ստուարաթիւ դին -ուորներ եւ ոստիկաններ դիրը բռնած է-ին։ Միեւնոյն ատեն պաշարման դիճակ կը Հաստատուէր ամբողջ երկրին մէջ։

տատատութը տարողչ արդերև մէջ ։ Աջաորականները Քորսիջա դրկուած էին գօր. Կիյոմի օգանաւով , ժամը 15ին ։ Պա-պատը պաչարուած էր ոչ միայն գինուոր ներով , այլեւ հրասայլերով , Թնդանօթնե-

անրով, այլու շրասայրորող, թողասօբոս-րով ևւ գնդացիրներով ։ Ինչպես կերեւայ, կառավարութիևնը նախապես որոշած էր քիջին ձամրայ մը հախապես որոշած էր միջին համրայ մր դահել, առախարհերով որ Սույքանր, հրա-հարի եւ իրեն յանրորե հրկրորը դուսակը։ հայց Սույքանր կր մերժեր, իսկ տեհա -մար լեռնականներ ջաղար իչնուլով ապատ-նայից դիրջ մը լռնաժ էին։ Ուրիներ ան-խուտակելի կր համարուէին խուսվու -իրենները։ Լիա հեռանկարին առիեւ, փոջրադոյն չարիջ նկատած են հեռա -ցնել Սույքանը։ Արս առիելի հետեւնալ դեկոյցը հաղոր-դունյաւ վարչապետուքինան դրասեննա -

« 9 . Ժոռժ Պիտօ նախարարական խոր -Հուրդին առջեւ պարզեց այս առտու ստացուած տեղեկուԹիւնները։ Կը Հաս – ատացուած տեղեկում քիշնանըը։ Վր. տա -տատուեր քի է մարդղակահի հայտարար ձեռնարկները այնպեսի դժուտրուքնեանց հանդիպած են որ ժիայն դեռնալ՝ ուժու կարելի է հարքել։ Այս պարագած ծայր աստիճան ծանրակչիս անօրինունիոն մր պիտի ըլլար իսլամական մեծ տոնի նա -խորեակին եւ Ֆրանսայի Հաւատարիմնե րուն դէմ ։ Մարդպանը Հրահանդ ստա – ցաւ րոլոր անհրաժելտ միջոցները «ձեռջ ցաւ թողոր աներաժելա ժիքերցները, «ձաես առնելու, որպետրի քոնչանուր ապաես վույքնան ենա՝ փրկուի գանուն, ապադան անդիների պայժաններու ժեջ՝ համաձայն առանդումինան եւ հղանաւոր պետու – քիան իրաւունջներուն եւ պարտականու – Bhuly »

թատոց »: Կորդ մր քերքեր կր կարծեւ Քէ գօր-Կիյոմ գործուծ է իր Հայեցողուքնետմբ , ուներ մեծ չարիչներ խոսհոմելու Համար։ Ամէն պորպույն Քէ, չոր կացուներ մը սահղծուսոծ է Մարոչի մէջ և. արտա –

կարդ միջոցներ ձևու առնուած են, բարեդարը սրլայար ձուր առառատ ա, րարո-Կարդունիւնը պահպանելու համար։ Ի հարկին ձերբակայունիւմներ պիտի կա տարուին եւ միջոցներ ձևու պիտի առ – նուին որպէսդի Պէրպէրիները իրենց լեռ-

աներ որպերաը՝ հերաքան էր էր է, և է Երեկ հար դեկոյց մի հրատարակունցաւ որ կ'լաէ Թէ ֆրանսական կառավարու – Թիւնր կ'ուղէ որ «բաղաջական, անտեսաորս եւ ընկերային ըստինորորուներու հոր յրքան մր բացուն հարորի հեջ վար-չական վերակապմունեամը եւ աւելի սերա դործակցունեամը 5:

#### **₽ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

դարձին առնիւ մեծ Հանդիսունիւններ տեղի պիտի ունենան այսօր եւ վաղը ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷՆ ժամա -ւոր պատուիրակութիւն մը գնաց Մոս – կուա, խորՀրդակցելու եւ ՀրաՀանդներ

uninhayu. Sudup: 1
#BIPHBB Suyuni, phinh punggapuda nafp upung quedupan, phinhip deft, Sududup, dipup undahan, phinhip deft, Sududup, dipup undahan, phinhip dipup, dipup dipumung Sun ap poondan, dupuhgun, dupuhguni, undahahan upunan pungha, phin ya ya ya Sudunan. րենչան երեւոյթ մը մը կը

րոսյաս հանութը որ որ կը չասարուր բանուլ հահերու հորմե : ԵՄ ՏԱԿԱՆ հախարարը, Գ. Էափառ Հայ մահրաժաստրգել որորդելով իր ծը-բաղիրը, սարապարեց իկ կարդ մր մի -Հայհեր ձեռը պիտի առևեն, դիները Էջև-

առատ ակերգին արատահանի կործ են և -բեջ ականաւոր դեմերի է ԵԳԻՉՏՈՍԻ փոխովարչապհար, վեպ-կամալ հատրը, որ փոփանորդարար կր վարէ հահապամունիերի, կոչ մր ուղղեց Հողովույսին որպեսյի շպատրաստ ըրբան փառելու որնել ատեն և որ եւ անգի մեջ՝, անդլիական գրաւման դէմ»;

դրելուն» եր ջրերնութեւ «Զրերնա» Ե

# **LU** 2 และ

Ջերմապէս կը խնդրենք մեր գաւառի ործակալներէն եւ բաժանորդներէն շա րունակել իրենց վճարումները *չեր-փոս -թալ*ի միջոցաւ, դիւրացնելու համար վարչութեանս գործը, մանաւանդ որ թղթա չությանն գործադուլը մեծապէս վնասած է նաեւ մեր գանձումներուն։

Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստա-նան իրենց թերթերը ամնիջապէս որ թղ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կը խնդրենք այս ակամայ յապաղումներուն աո ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարելի չըլլար ղրկել բա-

վոր բաժանորդները կրնան իրենց Թեր *թերը ստանալ գիմելով խմբագրաս* 

*rdr ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ* բաժանորդ – նհրը իրհնց թհրթհրը կրնան ստանալ Զա-տիկհան սրճարանէն ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդները դիմեն ըն-կեր Բարթող Փափազեանի։

ԳԼԱՄԱՐԻ րաժանորդներն ալ կրնան ի-րենց Թերթերը ստանալ ընկեր Հրանտ

«BU.N.U.Q» P TURANTANEU SULINI 11-6 - 40.60 h 46 60.21-6

« *Ցառա* չ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր– հերոնդու, այլ եւ Միջին Աթեւելքի, Ալ -ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -րիկէի խորհրը, (Քամհրուն, Քոնկօ, Ե -թովպիա եւն․)։

# 2. PULINGUL GRUSING

43, Rue Richer, Paris (9·)
Tél. PRO. 25-46 R.C. No. 46325

Եթ կը փափաքիք որ ձեր արձակուրդը անդնի ծաձևլի եւ օգտակար, դիրը կար-դացեջ։ Ունինը ամեն տեսակ վերիր պատմական ուսումնասիրուԹիւններ և։ յուչագրութիւններ։

յուչադրութրւոսոր։ Մեր դրատունը կեղբոնատեղին է Նաեւ Հայկական, արեւելհան եւ եւրոպական երդապնակներու (տիսք)։

ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

LOBU SEUUL

#### **นแล้กล ๆแรบกหลุกห**ั ՄՈՎՍԵՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ Մավխասեանի : *Ընտիր Թուղջի վրայ* և դեղեցիկ տպաղրութեամր, լաթա – կազմ · 600 էջ : Տպ · «Ցուսարհր», Գահիրե. 1953: Գին 3 տոլար։

Фишпы հшу прифибитиври вот:

#### · LhLU3hb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընել հոն , իսկ շաբաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ։

Ձեր ճամբուն վրայ է

L h L U b 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

ԲՈԼՈՐ ՎԱՃԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ OFTHE OFFICE AND SHE

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ներմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ –

նոր գիներ

Articles polichinelles fr sundup :

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

Фъ50-1:81-F

#### ՌՈՒԲԻՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**hをนรน4ъ600

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

Եօթը Հատորը միասին, կ`արժէ Հաղար ֆր. Թղթատարի ծախջով ։

Ստանալու Համար դիմել՝ Mme Anna Ter Minassian

La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

Rning wawgardubpe Contre remboursement

Կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

#### AFPUNUSAFSER TUSUTURBULGERS

Փարիդի Ադրատախնամի «Հանդստ – հան Տունոերու գործադիր յանձնախում-րը, քիրմապես կը խնդրէ Փարիդի եւ չրր-ջանի հայրենակիցներէն իրենց միջոցնե ն ներած չափով, մեր սիրելի ծերու նիները զրաղեցնող եւ զուարձացնող ա -մէն տեսակ առարկաներ նուիրել մեր դոյդ «Հանդատեան-Տուներուն »: րար, կը փափաջինջ ընդունիլ, ուսոր գործիջ, հրդապնակ (տիսջ), դիրջ, ամ -սաններն, դանադան խաղեր (Օդնախաղ, տամա, տոմինօ, Տատրակ եւն․):

ինչ ալ ըլլան նուէրները , յանձնա – խում բը մե ծգո<ունակուԹեամ բ ու երախրւ այժդէր դրև ոնատերը չրոնչարտներ ոտերասշր<u>հ</u>ադե տիաի նրժուրի ժարորճ

գրոր վուգօր իրող չբսուցակրբք է Գիւյրրենն ին հահարըչն : - բուժչություն հահարըչն : - բուժչություն հահարիը Հասերականու – - արմերասշրջություն ական համար ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր ցնելու համար նուէրները ։

#### INDUSTRIELS, COMMERÇANTS. PARTICULIERS

Pour toutes vos assurances

# Consultez un professionel A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

#### TAPISSERIE - LITERIE TRANSFORMATION

Ամեն տեսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միշտ լաւա գոյնը լաւագոյն գինով ՝

# MAISON ALEXANIAN

283, Fg. St. Antoine, Paris 11°

U. Lummuling ' 29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél. : DIDerot 62 — 58

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

# ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը՝ կը վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանագրու Թեան Համար գիմել վարժարան՝ Հինդ չարթի եւ չարաթ առուշտ փամը 9-12։ Հեռաձայն Ռէնսի 172

นากระกร

ԿՈՒԶՈՒՐ Դալրոցատեր Տիինանց վարժարանին Հա-ժար լաւ հահարարուհի մը (կամ խուտ – րաբ) որ լաւ հիշակութ եփել դիանայ : Գումարուցել դարժաններ : Դինել վարժանրանը, Պուլվառ տիւ ևու, Ու Ուեւսեւ

La Athuh:

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձանագրու քիւնները ։ Այն ծնողները որոնց կը փափացին արձանագրել իրենց դուանները, քող փու -վան Նարորդել տեսու քեան, որպեսզի կան Նարորդել տեսու քեան, որպեսզի կանանան, ապատովուին տեղերը ։ Արձանագրու քեան, ապահովադրու -

նեան, եւն. , կանխիկ վճարելիք դումարն

է 5000 ֆրանը

Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աշակերտ-ներ։ Նաեւ 15 տարեկան աղաջներ՝ ենկ: տարիջին համաձայն ունին ուսումնական ատրաստութիւն եւ րարեկրթութիւն Դիմել Տեսչութեան մանրամասնութիւն

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèvres Sèvres (S,etO.) Tél. OBS. 18 - 28

#### ל אחשום

Rectiligne j. 10-120 moteur mach. à bandes 12-30 état neuf. voir Samedi 4 h. à 6 h. Mr. Max Cafè, 43, Rue de Meaux, Paris.

> PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65 Ամենավերջին դրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաս ւոր են հայկական հաստատութեանց Տարտարապետներու համար։ աութեանց

<u> ՆԻՐ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ</u>

Դ Þ Մ Ե 8 Է Ք ·

# ԱՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուոնիթիւո ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ, 7-60202, 40204, 6h U.812:

LUNUANSU ANTER



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ФԱՐԻԶ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 6 1 1

ቀԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# BUIFFELD.

00116466

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամո 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

460446 23 OANUSNU

DIMANCHE 23 AOUT 1953

29ቦች ያሀቦት — ԹኮՒ 7148

**ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** խմբագիր՝

עפר הסחלכ

# ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄ

Ամառ մըն ալ սահեցաւ

Ամառ մը, որ կորսնցուցած էր իր բնա-կան չնոր-նները, բացառիկ ելեւէչներով։

դան չնող-մերը, րացառիկ երևւչքներով։ Օր մր արև, օր մր անձրեւ: Ցեռույ սառնաչունչ, բանքներ եւ փոքերրեկ։ Եւ վերջնադես ընդ-ճանուր դործադուլ, որ կը անւէ տակաւքն, թոլորելով երբողու շարաքը։ Նումիսի մոր ձեղջեր բանաւով , Հակառակ որոր միջամաունքեանց եւ բա-նակցուքնեանց:

Այսպես, ամառը սահեցաւ անհանոյ յանախ անտանելի անակնկալներով ։ Իրար խառնուեցան բնութեան ջմայջը

մարդկունեան խոսվջը

եւ հուրդությամբ աստակացաւ անստուդու-Եետն մղձաւանքը, թանի որ թաղաջական դետնի վրայ եւս լեռնակուտակ ամպեր կը խափանեն լոյսը:

րապետնեն ըլդը։ Պատասիանատու բերանները կ՝ազգա – բարևն, փոխն ի փոխը — Նու փոխն ի փոխը պամ, բայց անշետացած չէ։ Ձրլլայ - որ Ռուլցնէջ արինունինան եւ վերագինման

Եւ յարանուն , խելադար մրցակցունինն մր՝ մէկը միւսէն մանացու , ջանդիչ ղէն-

Ջրածին որ ւմը: Մի' պարծենաբ : Մենք ալ ունինք..

Անչուչու այս բոլորը վերջ մը պիտի դանեն, ինչպէս բնութեան բացառիկ ա -նակնկալները ։

Ամէն պարադայի մէջ, կեանջը իր պա-Հանջներն ունի։ Որ եւ է շարժում կանդ

չի կրծար առնել ։ Ամրան պիտի յաջորդէ աշունը։ Յետոյ պիտի ունենանը ձմեռ եւ նորէն դարուն։ Տարուան ո՞ր եղանակին դաղար առած է մարդկային դոսծունէութիւնը , որևւէ միջավայրի մէջ:

մ իջապոլիի մ էջ։ Մահարդ իրբիեւ մ էկ մասնիկը հողմ մարդկունիսան, ական չարունակենք մ չա-կել մեր փոքր ածուն։ Հակառակ բոլոր ամ պերուն եւ փոնորիկներուն ։

Վա՛յ այն օրուան, երը դործադուլի հո-երանունիւն մը վարակէ մեր հանրային 46446

անջը։ Փոխարհրարար դոր ծածելով այդ րա – որ, անապահարդիր մասարդ այդ րա որ, անապի մը դործադուլ պիտի հա մարէինը, ենքէ, մէկ տարիէն միւսը, ա մայանար հանդային դործունէունեա գործուն<u>կ</u>ու թեան

ասպարերը: Իսկապես, դործադույէ մր տարբերու Թիւն պիտի չունենար, եթե պիտա արամադրելի տարրերը խմբովին խուսա-փէին աշխատանըէ։ Ոչ Թէ օրավարձի արդու աշրատատարչ: II թ. օրապարոր յունուս պահանջերով, այլ կորանցնելով ամէն հաւտար եւ հանդավառունիւն ։ Մենը պետական միջոցներ չունինը ,

խափանելու համար այսպիսի դասալքու Hich dip

Բայց ունինը մեր գիտակցութիւնը, որ անիչա այլ գոյց տուած է փիրկութեան ձամ-րան, ամէնէն մուսյլ օրերուն։ Եւ ամէնէն դժոխային չրջապատին մէջ։

Հետեւանքը անդարմանելի պիտի ըլ -լար, ենէ յանկարծ այդ հրաշագործ ուժն կորսնցներնե

Այդ գիտակցութիւնը կը թելադրէ - ոչ միայն կանդ չառնել որեւէ ձակատի վրայ, այլեւ բազմապատկել Տիգերը։ ուիլ։ Ժամանակին հետ ջալել ։ Bulunt -

ունը: ժամանանին ձևա գարել : Շատ գան ժաչնցու վերջին հրևում տարիներու ընքացջին։ Անհրաժելու է նոր աւիչ: Վերանորո -գում։ Մեր բնակած երկրէն մինչնեւ հա -րեւան դաղուքները։ Ամուր կազմակեր -պուքինչ և չինացար չարժում։ Ինչ որ կր յիչնցնենը պարրերացար , մեր ուժերչն վեր չէ :

ուժերբո վոր է :
Միահղան լիպ միչա համողուինը իկ մինակ ենը: Ոչ հետաւոր սուրը, ոչ ալ ու-րի։ ինսանակալութիւն։ Մենը պիտի անօրիններ մեր հակատա -դիրը:

0000116

# ԴԵՊՔԵՐՐ

# U.Thusuvac ԿԸ ՎԵՐՍԿՍԻ ԿԱՄԱՑ ԿԱՄԱՑ

# TUPF UE ANPOUANTIVE 4C GUPARTUANARY

Վերջին տեղեկութիւնները կը հաստա տեն Թէ ոչ - Համայնավար սենտիջաները Հրահանդած են իրենց անդամներուն վերսկսիլ աչխատանքը, քանի որ մասամբ դ Հացում ստացան ։ Բայց Աչխատան Բայց Աշխատանքի Դաշնակցունիւնը Հակառակ է տեղի տա իրեաց դողծադրութը ։ Այս տութթը «դաւա «Հանու նիևու» կր կուջեր «Երկոսումեայ աչ -իաստաւուղմեկու եւ Բանուորական Ուժի վարիչներուն ընկացրը։ (Այս երկու սես-ակչաները ծրամակարծ են վերակակ ևու-իաստանրը) ։ Հանրակառի , ժենքորի , չինու Թեանց, ած խահան թերու, կազի ելեկարականութեան եւ մետաղադործու աշխատաւորներէն անոնք որ դամ են Աշխատանքի Դաշնակցու Թեան նոյնպես կը չարունակեն գործադուլը ։

kjungta hada-quemah skyr Gum puh hubarat nich mja hud mja sammuna-filmi quemodhadaper sammuna-filmi quemodhadaper sammuna-khi : blik ski simu minqui k-junhuna-nichalpun ha, ng puhi; blik kjum -munap hugunghanfilmi hu quuminh, անւրի Դաչնակցութեան կը պատկանի, ո հետեւի անոր հրահանդին ։ Այսօր ծիչը 18 օր է որ կը չարունակուի

ընդ- գործադուլը, ջլատելով երկրին կեանքը եւ ահագին դժուարութիւններ ասբնով գոմովունմիր :

պատմատերով ժաղավուրդին :
Երկի հոր գործարույ երի այլ ապրցուհ ցաւ , - Հացքուխ բանուորները որույեցին
աշխատանքը դադրեցնել երեր օր, Օրոսատո Հիեծ միջեւ Բւջ ժամր 24, համու
ձայն Ալխատանցի Դալնակայի ենն
Երևաւորական Ուժի որույեան :
Լուսանաներ կր կարծեն ին կարգաքիեւ ատճապար արևո հետուարական :

և առանանար արևո հատուարարութ

նը յամրաբար պիտի վերահաստատուի , ջանի որ կառավարութքիւնը կարդ մր դիջումներ կատարեց ;

Մինչ այս մինչ այն, ձախակողմեան ոսանջները կը չարունակեն պահանջել որ *ճախակողմեա*ն ները եւ համայնավարները կր այնույնի մեջ հետորիմերը բառական են, բայց մեծա – ժամառիքիներ ժերժեց այս տեսակերը։ Ջավաւոր հասանչները համանանը և արտակարը նիստի, նկատի առնելով չա – դաջական եւ ընկերային բուզումնային Ժինուրբար Կործարարույներում, այն ժատ-հողուքինե կը պատմառէ Մարողի կացու-քինչը բարել հետևանը վերջին փոփո – խուքեսնը:

ԱՀՆըն ալ անշամրեր կը ապասեն որ ալատանարի վերական ըսրը ապատելը վերական ըսրը ապատեր քերահետրում էն, «Երերեն» վեր դեն են ենիայան մեջ «Երերեն» վեր դեն են ենիարան այստական գործառնունիլունները առելի ըստուկ են դառարի մեջ «Երուշա իրրեւ հետևանը չավառոր սենտիչաններու տար-այս Հրահանակին էն, «Նագենակ վիաւելիան հանրակատքի և, «Ենիրոյի երբեւելիները ։ Հետաուր դիծերու երկաներուիներն ալրատական ինաժանատրուան են, բայց ար-այանի իաժանատրուան են, բայց ար-Ամենըն ալ անհամրեր կը սպասեն

ւական կանոնաւորուած են , րայց ար -ուարձաններու կառախումբերը չէին բա-

# **ՄԱՐՈՔԻ ՆՈՐ ՍՈՒԼԹԱՆԸ** 4000h.2600ur468

U.PU.FU.4U.L 968ALPPLEEPP ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ ԽՁԵԼ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ-THE BEULUUSP ZES

Սիտի Մոհամժէտ Պէն Արաֆա, որ նախ կրոնապետ , յետոյ Սուլթան էր Ֆէսի Իւլէմաներուն կող նան հոչակուած կողմէ, դործլ եր Ֆետի Իսլեստանրուն կորմե, դործեր ձեռմարկած է արդեն։ Անոլին, դաշերնելջ Սուլետնը, Սիտի Մոշամենիտ Գեծ նու -սեֆ, առժաժապես կը տեղաշորուի Քոր -սեֆ, առժաժապես կը տեղաշորուի Քոր -սիջայի ժեջ, ապաղային ձեռաւոր դաղ -

արջայր սչչ, տպարայրս տոսաշղ դամ Նոր Սուլթանին դահակալութնեւնը հան-գիսաւորապէս Հոչակուհցաւ Ռապաթի դեր (մայրաջաղաջ)։ Նախապէս 350 միշֆԹիներ եւ դատաւորներ աւանդական ժիմեթիքինի եւ դատաւորներ առանդական արտրողուժիմեր կատարած էին Ֆետ Քեչ (նախկին ժայրաբարգաչ): Գահակայու -քինան յայապարուքիներ, որը կարգաց Ժես հպարտոր (վարչապետ), ի՞րոէ -«Նախկին Սուլիմանը հեռացած է եւ ժեր նոր սուլիմանն է Սիտի Մոհաժմէտ Պէն Աոսի եւ բլ Ալաւի»։ Ցետոլ հպարըոսը երեջ անդամ խոհարՀուժիւն ընհլով , դոչեց — «Կեցցէ Սուլժանը»։ Թնդանօժի 21 հար ուածներ ողջունեցին դահակալու թիւնը , մինչ նուագախումբը կը Հնչեցներ Մարո թի թայլերգը եւ «Մարսեյեկգ»ը։

Նոր Սուլթանը Ռապաթ Հասած պիտի ընտր հոչկ, չարաթ ։ Մինչ այս արարո դութիւնները կը կատարուին պաչաօնա գուծքերները, որ պատարուքս պարտուա պետ, Մարոգի եւ ուրքչ պարականն եր կիրներու այդայնական կապմակերպու -քինչները աննդադեն կաչնատին, բոդոչի ցույցեր եւ խորաումներ սարչելու Համար։ «Իսքերյալ», Մարոչի Անդախու հետն կու «Իսերքըկա», Ն արույի Անկավում խետև կու-սակցում ինչեր, որում հավապահգ Գահիրէ կը դանում, համակ մը ուղղելով արարա-կան եւ ասիական 15 պետումենանց, կ պահանչի խղել դիւանադիտական արա — րելունին մերը Ֆրանսայի հետ։ Այս աորերու Թիմմները Ֆրահոայի հետ։ Այս առ-Քիս ից հրատրել պահունը առիպողարար «Թիմային անուջ առնել, ըսդրոքիս համար Ֆրամոայի կառարած փորհրադրերի «Են Նախաղահը միևմայն առնել ըսդույի «Հայ Հաարարահը «Հիամայի առնել ըսդույի բաղիասու Քիան հախաղահին եւ Արդանո «Ան Հիանիասու Թիան հախաղահին եւ Արդանո

ւ ել։ Նիւ Եորջէն կը Հեռագրեն Թէ Աղգաժո-ղովին արարական եւ ասիական 15 պե – աուԹեանց պատուիրակները ԱպաՀովու – թեան Խորհուրդին դիմելով, պահանջե ցին նիստ դումարել ստիպողաբար , ջննե -լու Համար Մարոջի կացունիւնը «որ վըատանգաւոր է միջազգային խաղաղութեան Համար»։ Այս առեիւ դրուած "սամակը « ապօրէն» կը Հռչակէ Մարոթի ֆրանսա -կան իչիանունեանց միջամաունիւնը ևւ «օրինաւոր վեհապետին դահընկեցունիւ

Թերթերը գիտել կուտան թե Ազգաժո Թերկերը դիանը կուսան ին Ադրանու արակի հրանասին հարասադիակունինոր ժամանասությանը հարասադիակունինութ հանասագրայունին չանձային այս գիժումին։ Անցիալ տարի Արահումիս։ Իրանային հարահանագրեն հարանահար այսներ հարասագրեն և Թունաւգի ինակարները, բայնը ընդեւ ժողումի օրակարը անդաց գանութ հարահանակում գրաղ գրաղ հարահանակումիան գրաղ գրաղ հարահանակումիան հարահանակումիան հարասական գրաղ հայաստանակումիան հարասական հարասակումիան հարասակումիան հարասակումիան հարահանակումիան հարասակումիան հարասակումի հարասակումին հարասակումին հարասակումի հարասակում հարասակումի հարասակում հարասակումի հարասակումի հարասակու Ասոր վոույ ֆրաստարա պատաւթյամբ Թիւնը առաւ քայից եւ վերադարձաւ մի -այն այն ատեն երը բնոչ՝ ժողովը աւելի ժեղժ բանաձեւ մը բուէարիկց, յոլս յայա-նելով Մէ Ֆրանսա եւ Մարոջի եւ Թունուդի ներկայացուցիչները վենը պիտի լու -

ներ մինչեւ երէկ :

Ոստիկանութիւնը կը չարունակէ ձեր րակալել անոնը որ կը փորձեն խանդարել աչխատանըի աղատութիննը ։

Կացութիիւնը անորոշ է չատ մը սպա – սարկութիևանց մէջ, իրրեւ հետեւանը հա – կասական հրահանդներու ։

--- סרב סרוט ==

BULLARAPP BR SELARAPP

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2559

фարիզի կեանքը կենդանի շարժանկա-րի մր վերածուած է ընդհ․ գործադուլ**էն** 

Շարժանկար մը որ անընդհատ կը բա– օրուան բոլոր ժամերուն։ Անշուշտ aw'bi quiunh ate:

Այսպես, «օթօ – սթոփ»ր, որ մասնագիտութիւն կը համարուեր, այլեւս մատչելի է ամէնէն աննարակին համար ալ։ Կը բաւէ որ դիտել եւ... խօսիլ գիտ-

Բնականարար այս ճակատին վրայ հւս գերակշռութիւն կը վայելեն տիկիններն ու

գորադչ - լ օրիորդները ։ Փարիզը ինչ շնորհ ալ կորսնցուցած ըլ– - Լայ՛ս կո տահե «կա– լայ, հաւատարմութեամր կը պահէ «կա-լանթըոհ»ն, իրրեւ անձեռնմրելի մենա -

Շարժանկարի ցուցադրութիւն մըն ալ՝ զինուորական «քամիոն»ները կը ներկա –

յացնեն Ամէն օր կը տեսնեք այդ շարժուն շտե-մարանները , ղեկավարութեամբ նորա – գիր զինուորներու ։

գրություն և Համրանքով նատարաններ ունին այս կառքերը։ Ձեղուններն ալ՝ չափի վրայ շինուած են։ Այնպէս որ, ոտքի մնացող – ունին այս ները ստիպուած են ծռիլ ,եթէ կարճա -

հատակ չնն ։
Ո՛րքան բարեկիրը են այս զինուորները
եւ անձնուէր։ Նա՛ու փորձութեան աղ –
թիւր՝ աղջիկներու համար ...
Խեղները բանբողներուն մեղքն է որ կը
քաւհն, առտուն ժամը չին արթննալով եւ
«նելի հուհերն» առնեւուն։

մինչեւ իրիկուն տքնելով ։ Եթէ իրենց միւս պարտականութիւններն ալ հաշուենք, պիտի տեսնէք որ հազիւ 4-5 , պիտի տեսնէք որ հազիւ 4-5

ժամ կը քնանան ։ Ո՛րքան «զգայացունց» յս «քամիոն»ներուն մէջ։ unbummulifikn'

Առջի օր բանթող մը կը մտնե կառքին ւջ։ Երբ կարգը կուգայ վճարհլու — 30 րանք — մարդը կ'առարկէ թէ գործա – **фրանք** դուլ սարքած է

ձիշդ ատոր համար ալ պարտաւոր էք վճարել

ամէնը միասին վար կ՚րչեցնեն բանթող պեհը կը ասստկանայ։ Ուղեւորներն ալ գինուորին կողմը կը բռնեն։ Եւ ի վերչոյ ամէնը միասին վար կ՚իչեցնեն բանթող

րանուորը... Դեռ ի՞նչ Դեռ ի՞նչ շարժանկարներ, «Ցառաք»ի բաշխումէն ։

ծեն խաղաղ բանակցութիւններով

Որ եւ է խնդիր Ապահովութեան Խոր հուրդին կողմէ ըննուհյու համար անհրա արությա պողու բանունվու շամար անելա-ձելա է առնուայն հոնքը անդամներու բուէն՝ Աի վրայ։ Ժողովին նախաղահը, որ Չինացի մին է, պիտի խորհրդակցի անդամներուն ձետ, եւ ենք Հաւանունիւն յայանեն , ժողովի պիտի հրաւիրէ Ապահովութեան Խորհուրդը։ × Ֆրանսայի մասորցի

ուսանողները րահաժեւ մը ջուէարիկցին, ըողոջելով Սուլթանին դա-ընկէցութեան դէմ ե «այդ ծանրակչիս անօրինութեան պա – սուսակաակասու հոչակելով ֆրանսական ավարութիւնը» ։

կամայարումինութ։ Արարական Դաչհակցունինուր բացառիկ հիստի հրաւիրած է իր անդամեները։ Գա-հիչեի իսրաքական համարարանը ևւ իս, լաժ Եղբայրներու Միուհիներ բողաչ ցոյրեր կո պատրասանն։ Դամասկոսի անարդյեր կր պատրաստեն։ Դամասկոսի տես-Անլը յարաարարեց ԱԷ «Ֆրահատ իսրած է դայիները եւ չի յարգեր թողանորակ — խարհի արար եւ խոլամ ժողովուրդներուն դրացումները։ Հետարի մր համամեր դրա Նեկիպ աղգենոծ է Մելրչել մեջ - որ Աստուած լուծէ Մարո գցիներում գիրեր։ Վորքին արգիսու համաձախ, դարեկար-դունքներ ուշերատում Մարորի մեջ է

( Լուրհրու շար ը կարդալ Դ. էջ )

# " ሂዜፀ ԱՊՐԻՆՔ, b164'64 ....

Բացի զոյդ խմբաղջականներէ, մեր Թերթին մէջ Հրասարակունեան տուներ ինչ որ դրունցաւ Աժերիկահայ կրքական Ցանձնախումրի կոչնո առիքիով։ Եւ պիտի Հրասաբակներ ծաևւ ինչ որ դրուն ասկէ հար այս խիստ կարևւոր խնդրին առըն –

« Փրկու նեան գործ » մրն է մեր առջեւ « Թրվություն կորը » և և և « ու ա. ը « Թրվուտը է Մասնաւորարար աժերիկահ գաղութը, անկէ անժիջապէս ետը նա Ֆրանսահայ, առհասարակ հւրոպահ Берпишаш դաղութը կորսնցնելու վրայ են հայ լեզուի պայքարը, ուսաի հայ ոգիի պայքա

Աննիրայը դեռ Հասած չէ մեր կոզմերը, րայց կրնայ Հասնիլ օր մը։ Այժմէն իսկ անշրաժեշտ է զօրաշարժ յայսարարել, ոչ միայն փրկելու Համար անժիչական ոչ միայն փրկելու համար վտանզի ենթնակայ մեր դաղութները ,այլ համուր հանական առջեւ հկած դատերը սաթավար սոր դավութսուրը "այլ եւ անոնը, որոնց գրան առջեւ եկած կանդմած չէ դեռ կարբեղոնացի զօրավա-րը իր ահարկու գօրուխետմը։ Մենը դեռ այն համոզուժին ենը, Թէ ա-

Ամերիկայի մէջ, բայց Հոդիով կ՝աս Հայաստանի մէջ։ Իր ինջնութեան Թո թով ամերիկեան ջաղաջացի է ,բայց իր ծնունդով Հայ է եւ Հայաստանի ջաղա -

ան չույս դատում պատարայի ը պատույագր մեցաւ յանում իր երկրին ու ժողովուրդին դորատեսքան : Վատահորկն նոյն բանը պի-աի ընկ վաղը, այս անդամ ոչ Թէ կռուհ – լու, այլ չէնցնելու համար իր հայրենի

ԱմերիկաՀայր առաջին ջաղաջացին պիտի ըլլայ աղատ եւ անկախ Հայաստա –

Մինչ այդ, սակայն պիտի դիտնայ եւ սլիտի կարենայ պահել իր ցեղային դրոշ–

մը։
«Ցեղային դրոչժ » ըսևլով ժենք և կր
հասկնանը ըսլոր այն յատկանիչները, ո –
ըսնք ժողովուրդ մը կր դամադանեն ուրիչ
ժողովուրդն մը։
Ահա այս յատկանիները պահերու պահև հե Ահերենան, և հանու

պանելու կոչ մբն է Աժերիկահայ Կրթա – կան Յանձնախումբին ըրածը։

դատ օտասապատության ըրաշը։ Ցանձնանս նպատանը — Հայ լեզուի տա-րածումը եւ լեզուի միջոցով հայ ոգիի զօրացումը ամերիկահայ նոր սերունդին

մեջ : Այս նպատակը իրադործելու համար , Ցանձնախումըը ապաշինած չէ Սուրը Հոդիին փնառած գտած է միջոցներ եւ գոր-ծի լծած աշխատունակ, եռանդուն, կեն -

։ դժղդատ կամ

սուհակ տարրեր: Համար հաևւ ողիի 
վայւն արդարը, հավա հաևւ ողիի 
վայւն արդարը, և համար բնարուած 
« դենթ ծերը ոչ միայի ոուր և հատու եծ, 
այլ և գարծմական և հարտասկայարժար։ 
Մենթ դենքն րան մբ չունինը առևյցնելեջ 
առնուած են Յահմասիսում վյալ, որոնը ձևոց 
առնուած են Յահմասիսումինի կողմի՝ «աաստուաց ու Յանստակաւուրը դուրչ ։ Ֆերիկանացում»ի դէմ կոուելու Համար եւ որոնք « ամերիկանոս »ը Հայախոս դար – Ճնելու չափ ուժ ունին :

Կր մնայ համրայ ելլել եւ գործի ձեռ տարկել ոչ Թե դաղծ Հաւատերով, յաղթե -լու կամ պարտուելու ԹէուԹհամբ, այլ միայն յաղթելու աննահանջ կամ բով :

Ձենը կարծեր, որ ցեղին ձայնը լոած է աժերիկահայ նոր Թէ նորադոյն սերուն -դին մէջ։ Այդ ձայնը մէկ օրէն միւսը չի ծնիր ևւ մէկ օրէն միւսը չի մեռնիր։ Քամը հաղարամեակներու պատմութիւն ծի մր չազարահետիներու պատմունին ու ունի իր հային եւ վր յուսանը, մերվ է ան-դին պետի նրկարավորն, ենկ ճակա — աագրուտծ է, որ օր մր մենը ալ ածվու — Սերմ սահմանին ներս մաններ — Ազգ ըրլայու Համար դարեր պէտը են — ապր ըրլայել դարբերու Համար հայնակա

դարեր պէտք բը:

Հայ ազգը ամէն օր «կը հատնի», բ ամէն օր կ'աճի։ Ժամանակը մեզմէ ռած տարած է տասնեակ հաղարաւորներ, որոնը կրնային միլիոն ըլլալ այսօր։ Այս միլիոնը կորոնցնելով հանդերձ աղգը մը-

ո։ Որջան պղտիկցաւ Թի -

աաց ամգորուստ։ Որջան պղտիվցաւ Թի ւով, անջան մեծցաւ Հոլիով:

8 եղքի ձայնը կը չարունակէ խոսիլ մեր
մէ։ Տիար արձադանդ մը չէ ան, այլ դօբուոր կանչ մը:

Մելջոն Կիւրճեան, կարճ Նչմարի մը

մէջ, հետեւեալ յատկանչական մանրա -Վեպը կը պատմէ Գրիդոր Օտեանի կեան-

— « Օր մը, Նիսի մէջ, քանի մը բա – րեկամներով նստած ատեն, հարցում կ՚ըլ– րայուսարդ սահան աննան, հարցում դ ըլ-լայ, թե իրհնցմե իւրաքանչիւրը ո՞ր ազ-զեն հղած ըլլալ պիտի ուզեր, հթէ ծնհլե առաջ իրհն խորհուրդ հարցուեր։ Մեկը առա րվա գրությունը հարցում և հրանսացի , հրրորդ մը՝ գերմանացի հւային։ կարգը հկած է Օտեանի, անհամբեր են գիտնա-լու, թէ ի՞նչ պիտի ըսէր։ Ան, մեղմ ժախտ լու, թէ բաչ պրար ըստր մը շրթունքին վրայ, կը յարէ — « Ո՛չ Ֆրանսացի, ո՛չ Գե

Գերմանացի ո՛չ Իտալացի, ո՛չ Անգլխացի, այլ պիտի ուզէի Հայ ծնած ըլլալ, որպեսզի աւհլի աշխատանք տանիմ »։

նոյն Օտհանը,— որուն անունն իսկ Հա-ւանաբար լսած չեն նող սերունդի ադա -ջը,— Պարտիդպանեանի մահուան առի թով իր խսսած դամբանականին մէջ, կ'ըտես, ի միջի այլոց. «Եւ լաւ ուշ դրէք, հայրենիք մը՝ որ կայ ,հայրենիք մը՝ որ իր փառքին մէջ կը փայլի, դիւրին է սի-

Entl Hunden musurem, fit aquemp \$ հայրենիջը, երբ ան ակար է

Մեր հայրենիքը տկար է, այո՛,

o op տարբաղգրը աղար է, այս - թայլց որ անվայլ է, որ ալ անվարան — Եւբոպայի որհենի բոլոր ապրերը նեյն այրուրենը ու-հին Աիևեւիրի եւ Արևոնուացի բոլոր ապ-գերուն մէջ միայն Հայն է, որ իր անվական այրուրենը ունի:

Արևերի մէջ առաջին բրիստոնեայ ժո-

դովուրդը մենը հղած ենը ։ Յոյներէն հար մենը ունեցած ենը Ոս կեղար, երր այսօրուան ջաղաջակիր կեղար, երբ այսօրուան - ջաղաջակիրի աչխարհը Թիթեղի դարուն մէջ կ'ապրէր

Բիւդանդիոնի դամուն աժենեն աւհլի մեր շփութը ածուծն էր, որ առւաւ կայս – ընր, կայսրումիներ եւ մեծամամրաւ գօ-

Մեր Տաբաարապետութիւնը կր մրցեր բիւցանդական **Հարտարապետու Թեան** 

Եթե ուսուցիչ չեղանք, աչակերտ

Ինքնադովունիւն չէ, որ կ'ընենը ուլ կ'ուղենը ուռեցնել մեր առաջինու -թիւները : Ոչ ։ կ'ուղենը սակայն , որ - իր Տիչը արժէջով ըմբոնուի աչխարհէն մեր

ձիշը արժէջով ըմբառուի աշխապուհի մեր առածը եւ աշխապեհի մեր առածը։ Կու-դինը հահու, որ մեր ունեցած ջիշը առելի եւս չմանրենը, չպարկեցներ։ Հհռարհակ իրկեր մի իր պահը առաջ, անձնական համակի մը մէջ կր զգեր մերի — «Հայ թերթը մեր մեծագրյա (վիթարութերան է, մեր կա այր՝ դուրսի աշխադին հետ եւ մեզի ան-դայար յիչիցնողը, թէ Հա՛ց հեք, Հա՛ր հեք, Հա՛լ հեք. ...» baf, zw'j baf

Հայ թերթը եկեղեցիի դանդակի առաու իրիկում պիտի Հնչոցնե այս կան-չը Հեռուի եւ մօտի մեր բոլոր աղդակից -ներուն. « Հա՛յ ենք, Հա՛յ ենք, Հա՛յ

«Հա՛յ ենք» ըսել հիմա մօտաւորապէս կը նչանակէ․ — « Կը կռուինք ժամանա-կի եւ տարածութեան դէմ։ Կը կռուինք օտարութեան դէմ։ Կր կռուինք ուծացման դէմ, նահանջականութեան դէմ, գաղթա կանի հոգերանութեան դէմ։ Կր կռուին։ ր որ ոսզորանության դէմ։ Կը կուլինք Արեւելքի եւ Արեւմուտքի դէմ։ Մէկ խօս– քով՝ կը կռուինք ամորը քով՝ կը կռուինք ամրողջ աշխարհի դէմ»:

կը կռունու արովչ հանւ կուա -դան ժողովուրդ ենջ, այլ որովչետեւ կուա -ախպուած ենջ կռուիլ մեր ինջնունիւնը , Հոգին պահել կարենալու

Կը կոուինք պահել պահպանելու համար

որ պատրաբ պատոլ պատպատալու տամար ձեր անդրոշ աղդութիւնը « Հա՛յ եմ» բանը մեսի համար նայն ի-մաստը ունի այսօր, ինչ իմաստ որ ունէր « կենդանի՝ եմ» ըսելը Սասունցի Դաւի –

Հիմա եկած է ատենը կռուելու ո՛չ թե Brudhhu ata, mil apre aple ata եկած է ատենը կռուելու ոչ Թէ ըսնու-Սեան եւ ՀարստահարուԹեան ղէմ , բան-

րեսու ու շարասամարուքինան դեմ, րան-այնը, արտորին եւ կախագահի չուտնին դեմ, այլ բաղաքակրքուքինան դեմ է Ոկած է ատենը կոուհյու ոչ թե մարժ-նաւոր ատրերութենան դեմ, այլ Հոդևոր սարկուքինան դեմ է

ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՁԱՑՆԸ

Կ'ընդունին որ այս յօդուանաչարբիս ընβացջին չուր բեռի ջառասուն աղբիւը-ներէ։ Իրականունեսան մէջ նիւնիս տա – ների: Իրականու Թևան «ԷԷ նիւթքիս մա-աղու Բինչիլ նրա պատմասնու, չանի որ կա-թելի չէր ներիայի վտանգները «Հրեկ՝ փուտումասինինը, այն չափով իրհանգ խուտոսներինը, այն չափով իրհանգ խուտանիլ դալիցին չարիցներին — Շերկայիս «ամար ժատանը ատաերու— Բին մին է որ ունեցած ենց ժեր «ին պար-Յականու Թևանց պատմութիներ, որժէ կա-հանգ բացիկ որև տանիա

նանը ջաղել լայն դասեր ։ Հոսկէ ին Թափառումներս՝ երբ նկաս իրականուները կ'առընց դրև ամոշնուաը Հունք ից նարասություն և ամոշնուաը գությունուրս կամենա մոր այրօրուման կոսկանութեններ, գանոնաբ բաղգատու-թեան դծերով մեր ծախնիքաներու ապ-բանին ձետ։ Ի դուր կը կարծենը թե չենը կիմալ պատկանել միայն ձինին։ Մերի ձեան, մեծ Մուիչաներել պուրի ժողովուրդասան, մեծ թողեչըներկ դուրի ժողողուրդ-ներու մօտ, կեանքը կը բայք համենատա-բար նոյն դանդաղունեսակ։ Ապացոյց՝ գարդ առած ջաղերս մեր հին դաղիքակա-նուինեանց չուրք կատարուած նկարագրուտուբերայց բուրք կատարուած սկարովու-հիմներիչ՝ Դարձևոլ ապարց մի աժե-թիկահայ ներկայ դաղուքին եւ երբեմեր Լեհաստանի հայուքեան ժիջեւ երած պայքարնիրու մահասերենը և երե՛ ժեր օրերուն դատուեր են եկեղեցիները , կիաարորուս դատուաը ու ագարցյութը է են ուեր դաղունքը, նոյնը պատահեր է հին օ-րերուն։ Միայն պղաիկ տարրերութեհամը։ Այդ օրհրուն Թորոսովիչնհրը դպաստու հրաւիրողներ, դանոնը ներ չկային, ու այդ պատճառաւ ալ կոր սուհցան Միջին Եւրոպայի մեր դաղութ ները։ Իսկ այսօր տարբեր է։ Այսօր հե – րոսականը ունինը։ Անձնազոհներ՝ որոնը բարձր կը պահեն գաղութի մր ընդհ. բս րոյականը։ Հին օրերուն ալ պայջո Հայկականին եւ օտարաժուտին մէջ եղ Ժղին, բայց ափառո որ հերոսականը st blub atomby :

Խօսինը պատմական տուհալներով ։ Ուրեմն հրդ Մելիջսեղ Լեհաստանի ա Ուրեսն որը Ս ոլըջանը Լուաստանը ա -ռաջնորդ պիտի ընտրեր Թորսսովիչը , դաղութեը ընրոստացաւ ու բողութեց ։ Ասոր դէմ , 1627 Թ. Յունուարին , գիչեր ա -տեն , երրեմնի մեր կախողիկոսը , դաղաանն, երբնոնի մեր կախորհրորը, դադա-նի կատարից Թորասովիչի ձևոնադրու -Թեան ապարողութիւնը, Լվով ջաղաջեն դուրս վանջի որ մէկ։ Իր այս կամայա -կան ընտրուրեիներ պատադրեց պաղու -Թին ու կիրջերը սկսան ըոնկիլ ։

քին ու կիրջերը սկսան ըսնկել։
Կեանչը իր դարանակի հաղերը ունի :
Այս ընտրութենչն ձիջը երեջ ակես վերջ՝,
այսինչի 1627 Մարտ 18ին, Կաժեննց ջապային միջ իր ընական մաշույր կը ձևո ձէր Մերիջանդը։ Այս պատաշարը հիկ կանիառած ըրդա երեջ անիսով հատորեն արուս արևա ըրդա երեջ անիսով , տարրեր
արևա ըրդա երեջ անիսով , տարրեր

Թորոսովիչ կրթնած մութ ուժերո եր որոսուգը։ գրթատա ութ ուշալ ու ը։ գրաւ իր անձարձակ գործունելութիւնը ։ Հոս տեղը չէ պատժութիւնը ջրջրել իր աժրողջ ժանրաժասնութեանը ժէջ։ Միայն

auzudpe pakin Bi, sajar Bhing pakin auzudpe pakin Bi, sajar binin kapin pagadan pagadahan saadun, putan binin auguspakin saadun, puti salam binin bini սաչափը ըսենք Թե, Հայութիւնը դարոցաւ։ Վետաղահ ուժող դրաշոց այդ փայտաչէն Հաւաքավայրն ալ։ Ա՛լ աւելի դարՀուրելին։ 1630 Հոկտեմբեր 24ին ալ , դարչուրելին։ 1690 Հականժրիր 24ին այ , առաջնարդը հերկայանալով Կարժերկան, հերու վանջը, Հանդիասուրդապես արտա -ատենց կաժեղիկներու հաւտաս չանդա -նակը, ու անցաւ Պապականունեան կող -մբ ։ Լեւանայ դաղունից մնաց անաչեր, ա-ումեց հերկերկին, առանց Հովուի։ Այկեւս anding hippingthe maning sangare softens 2m. hippinghi and garakip mung pue-quephaceneneithum of santung il lyamb othe-abphyae quanaphing dipiling bahiba, na quanapa mahaiband quashif dipiling bahiba, bipur 442, 30-40 ad hip depangatha santu-ling santungan րեր ջաղաջներ, հայկական ծէսով հոդին յանձնելու համար ննջեցեայները։

յանձենյու Համար հոկիցնայիները: Բաղմակին էին Թորսասիլի հերուկ -հերը։ Իրեն կ՝օրելին հար ին աշխարհին ու քաղաքական էլիանու Մինհները, բա այն Հայեւպականու Մինհները, բա Մինլիցմունը Գ. Մապաւորը (1537-1639): Իսկ երը Հայու եկներնչու դատանինում դեմ Հրատարակուներան պետական օրենը։

ներ ալ, սպառնալով դրաւել կաթոլիկու երեր չերժուրով Հայրեսւը իրչներն րւ թիւր չերժուրով Հայրեսւը իրչներն րւ առլսորի , Հայունիւնը չուսաՀատելով ըս-կսաւ իստոն ամուսնունիւնը չուսաՀատելով ըս-խրես չըսդուսով Հայորոս իսչքուը փոխու Թիւններ կատարել ։ Ar minuta

գրարությունուր դատարալ : 11. ակապես ատաիճանարար հարարաւ : Անչուշտ ընդդիմադիր ուժ կար : Առա-ջելական Հայերը դիմումներ կր կատա-րելեր մի Չարաւորին, Էիմիածեի կայնո -դիկոսին եւ Նոլեիսկ Հոովեի Պապին մաս, րայց մտաւորականութիւն չկար ։ ուույնահորդը դերջ ագաղանդը գրչը հանսև ժամունչըրևու ժքիուր ։ արվերերեր դերև ագավարքը

20. FULARBUE

ԲԺԻՇԿԸ — Կրնամ Հաստատել ի՛է ա -մենաՀին արուհատը թժ վունիւնն է։ Աստ-ուած երը Ադամի կողէն Եւան ստեղծեց, ասիկա վիրարուժական գործողութիւն մ էր ։ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏԸ - Բայց մի մոռնար

np U.quid be bemith want U.umacud pu անդծեց երկնից Հաստատութիւնը. եւ տեղծեց որդորց չաստատութըլոր, ու ա ոիկա՝ Տարտարապետական գործ մըն էր։ ՔԱՂԱՔԱԳԵՏԸ — Դուջ երկութը ալ կը մոռնաջ որ ամէն բանէ առաջ կար ջասոր, որուն կերտիչները մենջ՝ ջաղաջադէտ – ներս ենք

Հին Թչնաժին ժեր ժարժինը կը սպան -նէր, րայց անդօր էր սպաննելու ժեր Հո-

Նոր Թշնամին մեր մարմինին չի դպչիլ purja shumifuem & helphine ship

Մեր Թշնաժին ժեղժէ կ'առնէ մեր ունեոծը եւ անոր տեղ մեզի կուտար ի՛ր ու-

ուցաշը . Այդ կը նչանակէ, որ ժենջ կը կորսըն – ցնենջ ժեր դրումը ։ Դրուժը կորսնցնել աժէն րան կորսըն –

Մեր Հայրերը չահեցան արիւնոտ յեղ փոխունքիւնը, չիմա մեր պարաջն է, մեր պաւակներուն պարաջն է չահիլ անարիւն յեղափոխունիւնը ։

Առաջինը չահիլ՝ մեծ յաղթանակ մըն

ընդնոնմեն չաշիք, դրգաժուր Ղամիլա -բե ։

ակն է։ Մենը պետը է չահինը ամենեն առաջ պուի պայքարը Աժերիկայի մեջ, Եւրո-այի մեջ, աշխարհի մեջ ամեն տեղ ։ 1950ին, Մարտ, 24 - 26, Հայեպի մեջ, մասնակցուβհամբը 2300 մարզիկներու եւ ի ներկայուβհամ աւելի ջան ջասն Վարար Հանդիսականներու, տեղի ունեցան Հ.Մ.

է անոլիսականներու, տեղի ունեցաս Հ. Ը. Մ.ի 25րդ միջմասնանիւղային մրը – ցուժները ։ Մարդիկներու չջերԹին , երբ կարդը կը հասնի Տէր Ձօրի , ուր ժեր անհամար նաՀատակներու աճիւնները կը մնան անթադ ու անչիրին եւ ուր Հայ մանուկը ամէն լեզուն դիտէր սակայն չէր դիտէր իր մայրենի լեզուն, խօսնակը, յուղումով ու Հանդիսաւորապես, Հատիկ Հատիկ բառեվ, կը յայտարարէը․ — « ՏԷԲ ՁՕՐԲՆ Է․․․ « ՏԷԲ ՁՕՐԻ ՄԵՐ ՏՂԱՔԸ ԹՈՒՐՔԵ – րով, կը յայաւ

ቦቴኒ 26% ዓት860 ».

Պիտի դայ օրը, երը մեր խօսնակները, Համազգային Հանդիսունեանց ժամա նակ, Գաղթաշխարհի բոլոր հայաչատ երոտվ , շոլը-փիջներուն քեջ, բարձրաձայն , Հպարտ ու յաղքական , պիտի յայտարարեն ի լուր բոլորին — «ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ՏՂԱՔԸ ՀԱ – 86/66 ዓኮ866 »:

Այսպես պիտի յայտարարեն վաղը Ա-ժերիկայի մէջ, Եւրոպայի մէջ, աչխարհի ըոլոր անկիւններուն մեջ, ուր կ՝ապրին :

կ տարին : Խորէն Նար Չէյ, բանաստեղծ Սրբազա-Նը, «Հայ տարինչ» խորտարով ջերքիուա-ծի մը մէջ, կը դրէր: «Հայ տարինք, հղբարք, մարդկութեան

Հայ կնքեր է մեզ պատմութեան էջր Հայ անուամբ զմեզ կտղջունեն երկինք,— Եղբա՜րք, Հա՛յ ապրինք»։

որա բւ, չայ ապրրու»։ Հայա արրիլ եւ Հայերէն խոսիլ, այս կը տոնակէ Հայկ. Դատ չահիլ ։ Մենք այս դատը պէտք է, որ չահինք ։ ( Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

# « ԲՈՒՆ ԻՄԱՍՏԸ »

Առաուն կանուխ, ծանօխ ընկեր մը, եր-կու անդլերէն րառեր ներս բերաւ իմբա-դրատունէն եւ յաղխական պօրավարի մը utu supgneg.

— Այս բառերուն Հայերէն Համարժէջ-ները ունի՞նը ...

Իր Տարցումին շեշտին մեջ կար իր ժի-

տական պատասխանը։ Երկու Հոդի փորձեցինը բացատրել իկ « ունինը »։ Ընկերը չՀաւնեցաւ մեր յի – չած բառևրուն և պնդեց Թէ «աս բուն իմաստը չեն տար»:

րուս թղասար չեն տար»։ Կարծեմ մեր յարդեկի ընկերը կ՚ուղէր ապացուցանել նէ մեր լեղուն, տակաւին, չատ հացուպանիրի պէտը ունի անդլերէ – նին, ֆրանսերէնին, կամ սպաներէնին

արս , ծրաստորջերիս , կամ՝ ապահերէնին ծետ մրցումի ելիելու ծամար : Է՛ Հ, առաուն կանուխ խմիրադրատունը ոչ ործարան է, ոչ այ բիւդանդական թա -նավեծերու կրկելս: Ամիրադիրը ժամը վե-ցեն մինչեւ ասար՝ դրուն ջերելու ժամա-նակ չունի, որովենաև գրաչարները «ձե-

ռադիր ծասցուցէջ կը պոռան ։ Զանագան առիքներով յիչած ենջ որ ժեր սջանչելի լեզուն կ'անձրկի, կը մնայ ժիայն դիտական, ժամնադիտական րա ոերու իր փնտուտութին մէջ։

Դժրախտարար չունինը համարժէջները հաղարաւոր բառերու եւ բացատրու – Սեանց, որոնջ այնջան ընթացիկ են, օրի-նակ, անգլերէնի կամ ֆրանսերէնի մէջ ։

Եթէ Տարտարադէտ մը անդլերէնով պատրաստուած դրութիւն մր ներկայա – պատորաստում գրութրես և օւյլ-այա ցներ ու նկարագրէր կաժուրջի ժը, կաժ երկնասլացի ժը յատակագիծը, ժեր աժէ -նէն ժամնադէտ Թարդժանիչն ալ պիտի չիրնար Հայացնել բաղմաβիւ բառեր։ Ե-Թէ փաստարան մը ամուսնական դատի մը պատմութիւրն բերէր, չեմ կածրեր որ անոր Հարազատ պիտի կրհայինը տալ Թարդմանութիւնը ։

Մինչեւ ծոս, մեր ընկերը եւ իրեն պէս մաածողներ, իրաւունը ունին կրկնելու « չունինը, չունինը» ։ Բայց, մենը ալ, մեր կարդեն իրաւունը

ունինը պնովորակ այն մեր լեզուին մեջ այ կան Տայարաւոր բառեր եւ յատկարանու-Թիւններ, որոնց ԹարդմանուԹեան ըն -**Թադրին Անգլիացիին ալ չունչը պիտի** կարեր, Ֆրանսացիին ալ

Օտար լեղուներու Հայաղդի գէտները Թող րարեՀաՏին Հետեւեալ դոււարները․ *մասնա* **Յարդմանել** 

— Աչքը լոյս, րարով վայլես, անունո-վրդ ապրիս, մէկ բարձ իվրայ ծերանաջ , չատ տարիներու, ընրանս մաղ բուսաւ , տարի վրայ Հանդիպեցանջ, օրերը ջեղի , ոտքը դրայ հատրողացանը, օրտրը քաղը , լոյս իջնէ դերեղվանին վրայ , ջինքես -դերներ դերաւ, հողիս բերանս հկաւ, ա -կանֆը խօսի , ջինքեն ըսնես ,հոդին կ'ել-էէ, աչք աչքի չեմ դրած , աչքով կերան ,

# חשלוח בחיקתו הסורה הו

Մարդկունիրնը՝ չատ բան չի դիահր դանձերուն մասին որոնը պահուտծ են հողերու եւ ծովերու տակ : Նոլիր կարելի է մոածել այն հանձարներուն մասին, ո -բոնը ոեւէ կերպով անժանօն մասրած են, եւ կամ կորսուտծ են իրենց ստեղծաղոր-

և կավ կորառած և իրևնց ասաղջապու ծույքեանց չետ ։ Հելլինական եւ լապենական դրականու Էպլինական եւ լապենական ընպես կային դործեր, որոեց ժատանը կամ աժ-բողիումքեանը կորառած են։ Ուշիիչներ ։ աւերորի կամ անարատ ակայա են դրեր ։ երևնց երկասկումքերնը փոխանցել ապա-վարպետին գաղափարները ։

ջերը հրաչքով ազատուած են ։ Շատեր ժեռած են Թչուառութեան մէջ ։ Մինչդեռ տաարեն ըւ ին դրջահուիր իներ։ իի -արսրճ, աിոշն ին իամգրը ինքըն ամմբևու ատուածնե

աստուածներ ։ Իրականութիւնը կը պահէ նոյն հաժե -ատութիւնը, հայութեան ժէջ ալ։ Ան մատութիւնը, Հայութեան մ տեսուած եւ թշուառութեան աստուսա և Էջուսաություն Հայ Հեղինակներ, այսօր դարձած են պաչաստումունքի առարկայ։ Տեղն է յիչևլ Մկրաիչ ԳէլիկԹաչլհանի խոսքը — «Տես, գիարդ գեղեցկացուց գիս մահ եւ արար mmphhili »:

Հայկական գիրերու կերտումէն եւ արպագրունեան գիւտէն առաջ, կորուսանե եւ մոռացումներ յաՏախաղէպ էին։ Կան գիտանանը Հայկական Հանձարին լրի տեղծադործութիւնը, Գր. Լուսшւորի -

Հայկ. այրուրենկն վերջ եւ տպագրու առաջ, նոյն աւհրները կը չարու նակէին, սակայն, բարերախտարար, Հայ լուսամիա Թագաւոր մը, Լևւոն Բ. (ԺԳ.

ձևուրէս բան չի պար, մատը մոխիրը Ծախնձեր, երևող ձերմակ, աղուոր լուացի, երևո առած է, ակռաները հա րել տուած է, բերանո վրայ չերթար որ ըսեժ. լեզուդ ջեղի ջաչէ, դուջ ալ մեղի Հրամեցել, դինը վեր բան մըն է, ոտոր այստեղեն կտրեցի, կարօտ, խօսրկապ տաղըը, աներ, բննի, տալ, ներ, բեռայր

եւ ուրիչ հաղարաւորներ, որոնց «բուն ի-ժասար» կարելի չէ տալ կարդ մը օտար լեղուներով: Այո , գիտական բառերու մէջ « ետ մբ-ացած ենջ» — որովհետեւ պետական

ստրու հայաստանինը - բայց «դեղեցիկ դրպ-ըունեանը» մէջ , չատ ջիչ աղդեր կրհան մեղի Հետ մրցիլ։ ԹերաՀաւատները բող մեզի Հետ մրցիլ։ Խորտ Թղթատեն մեր բառարանը ։ ՝ ԵՒՐՈՊԱՑԻ

#### h . 20000000 ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

# ԳԱԶԷԼ ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՆ

Մուժը ցնդեց․․․ ահա իմ դէմ դաշտից յա-ռած Մասիսը պերճ,

ոտծ Մասիսը պիրն, Ճերմակ գլուխն ամպերից վեր հպարտ բռնած Մասիսը պիրն: Նայում եմ այդ չքնաղ լերան եւ ըզմայ – լում նրա տեսքով, Հոգիս առնում, տանում է վե՜ր երկնա – պաց Մասիսը պերն:

abafha վրձին լինէր՝ ես կտայի մի

վեհ պատկեր Ո՜նց կը ցոլար իմ կտաւին շողքը զարկած

Մասիսը պերճ : Բայց քանի որ պոէտ եմ ես , քնարս առած երգում եմ այն ,

արդուս ու չի երգե՜ս երկինք հասած Մասիսը պերն։ Օ՜, տարագիր ին եղբայրներ, վերադար-

ձէ՛ք օնախը ձեր Եւ կր տեսնէք՝ տ տարիներով ձեր երազած

Մասիսը պերն:

ինչքա՜ն խալիֆ, շահ ու սուլթան հողմե-ոի պէս եկան, անցան Արաեր վոհամ դրհ փուս սժու, վարժուր

Հին դարերի խորքից հկած գնում ենք մենք

դէպի դարհ՛ր Ու տանում ենք մեր դրօշին խորհուրդ դարձած Մասիսը պերճ

bu և կը կանգնենք ողջ աշխարհի ազգերի մեծ ընտանիքում , ինչպես շարքում սեգ լեռների՝ մեր փա -

ռապանծ Մասիսը պերն։ นะกร เกษบษน

դար), պետական հրովարտակի ուժով՝ ընդօրինակել տուաւ գոյութիւն ունեցող բոլոր հայկ. ձեռագիրները ։

Եւ այսօր հայութեան ձեռքին մեջ հղած 6. այսօր չայութեան ձեղային մէջ նղաչ չատ մյ գին դրական երկարիրութիւննե – բուն պահպանումը կը պարաինչը, սոյն անգուղական արջային հորածուքիան։ 4. Գուրհան, ե. «Զերիրնպայհան, Մ. Մեծարինց եւ ուրիչներ տառապանջի մէջ

մահացան, սակայն կրցան մաս մը ար – տաղրունիւն ձգել։ Դ. Վարուժան, Ա. Սիամանիօ, Ե. Չարհնց եւ նմաններ կորսուհցան արիւնոուլա դահիճներու ձևո -թով, երը դեռ մեծարժեր ստեղծագոր ար արև արդային տալ

Եւ ի՞նչ մասծել եւ ըսել այն հայ միս թերուն մասին, որոնք մանուկ հասակ արևուն դասիս, սիսոն դարում 185, իրինւ արևովեսն իսիսորը, իսեր ատիությաւ բոյն վայրադ և իջոցներով գլաորելով անծանօխութեան եւ անքի ովկեանոսին մեջ։

Սակայն, անմահական միտքը կը չա -Մահայի, անատեսկան մրաջը գը չա -րունակի իր լուսապարգեւ ճանապարեր , լուսաւորէ ժութ Հորիզոնները ։ Մեծարանը եւ Համրոյր՝ անժանօթ Հան-

ճարներուն : 9.0011100.11

#### ՑՈՆԻԱԿԱՆ ԿՐԶԻՆԵՐԸ

Երկրաչարժի ցնցումները կը չարունակ-ուին Յոնիական կղզիներուն մէջ, որոնց գլխաւորները քարուճարմ բմար , իրչակա

գրած ենք օրը օրըս ։ Վերքին տեղեկուԹիւնները կը հաստա -տես Թէ այս անդրաժաւան աղէտը կը գե – ըազանցէ 1928ի չարժը որ կործանեց ԿորնԹոսը։ Ֆնցումներուն հետ, Լուրերուն խուժումն ալ ահարին կրրուսաներ պատ-ճառեց ։ Միևմոդի ատեն հրդեհներ ծագե-ցան , մոխիրի վերածելով անհամար չէն -

անը ։ Աղքահալ կղղիները կը դանույին Յոնիա-կան ծովուն մեջ , Օիրանին է բանաբին Հարաստիպոկը ։ Ար, կղղիներին ինակեն Ողեսեւաի Հայրենկին է եւ օրրանը ձերո – սական բաջադործունենանը ։ Չատմական է հանւ «Ավարոնիան ։ Ղատմական է հանւ «Ավարոնիան ։

§ Tanke. Akhharphlamb: Recomplete Brighton, he methy dhypy Briegge-pg. § the zawangapeath glinhudum hqqqb-khqud; Ringy Uthlamhqfyblige and Zearly Amenikam hqqbbilge and Zearly Amenikam amanikamhqqbilgh dhybit of Q-que: thyq o-phyfty Raqline the Ramblu gangaphqu afbeta thay dhybit of the gray thyq o-phyfty Raqline the Ramblu gangaphqu pangh hi uqhumiq marbbilgh dhaqinghilgh quanghlap i, uqhumiq marbbilgh her pangh hi uqhumiq marbbilgh her pandarh. Sud nullen :

1797ին կղզիները դարձան ֆրանսական եփականութիւն ։ Երկու տարի հաջ դարսեփականութիւն: ձեր էին « Եօթը կղզիներու Sulmumb ար չին « Ենիր Կոլիներու «ահրատի և -տունին», ուստական և ստանանան և -վահատարա ինան տակ ։ Բիլսիիի դա -հայթով հայեր կահմուհայան միրանայի ։ հայ 1805ի Արվիա դրանց պահոնը , իսկ 1815ին վերածեց «ահրապետուինաև « «Որվահան» և անձելա Մես «Յոնիական կղզիներու Միացեալ Նա -Հանդներ» անունով ։ Եւ վերջապէս , 1863ին կղզիները յանձնուեցան յունական նո րահաստատ պետութեան ։

րատասատ պատշեջուտ . Այդ օրեր ի վեր րուրովին կերպարա -նավուտծ է կղզիներուն կետնւը։ Երեժա յեն օր մր ունին այս կղզիները և ւրջիկ -ներ ի ընդունին այիատր-ի բոլոր մասև -րչն : Բնակիչներուն Թիւը կը Տասներ 250 րկ»։ Բնակիրներուն թիւց դր Տասարը 20 հարարի: Ձանհայի գատրան «Էջ դնակ – չութեան խառւթիւնը կր հասներ 400ի՝ «Եկ թիրոնեթիի վրայ, իսկ 700ր կ՝անց – ձեր Քեֆալոներդ կարգ մը չոչաններուն «Էջ։ Տնահատայես այ չատ չեն ելին իրենց այդիներով, պաղատու ծառերով, ձէքով be sunffered : 

U .- Ինչո°ւ թաշկինակիդ ծայրը հան .

տ. - Իսչո - թ. Հարգոյց մը չինեցի՝ որ

Ս. — Պարոն Աքրակումին կովը մեռաւ։ հեղելն՝ միակ ապրուստի ժիջոցն էր։ Ի՞նչպէս իմացնել իրեն այս սարսափելի

ե. Հաա տանմ է. բախ ի,նորրն սե, մո-քունն։ քարչն դրաու

3309999 4«2110118»

# በፊኮቦ ፊԵጣርՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

կեցաւ եւ բարկացայա Փուարոյի դար-

Ոսկորներդ պիտի կոտրեն հիմա ։ Chinny nupatrul mallum dombyme - Մերի... Աստուծոյ սիրոյն ...

— Մ էրի . . . Արտուծոյ սիրոյի . . . Մ էրի տարի հյաւ . — Բան մը չկայ, ըստւ, չատ րա, եմ , այլեւս ինձի պէտը չունիը, այնպես չէ Գ . Փուարս : ԵՍԷ պէտը ունենաը կուբաը եւ կը դանէ ը դիս , ախ , որջան անկները նմ . . . Եւ վակոնէն դուրս ելաւ։ Գնդապետը անոր Հետեւելէ առաջ ըսաւ

կը սիրեն դիտել Անդլիացիները երբ բարկացած են , ըսաւ Փուարօ , չատ դուարձալի են այդ տեսակ պարադանե –

րու: — Զարմանալին այն է Եէ ի՞նչպէս կր դուչակէր այս բոլորը, ըստւ Տորթ Վոնս-տանաին հիացած :

Ppur ինչէ և գիտցաք թե 0p. 86 -

պեննան Թէյզի Արժոթրոնկի ժանկատածն - Կոմսուհին ըսшւ, եւ թե ձեր ներ -

կայութեան

դայութիսան ։

— Բայց չեմ Հասկնար, ըստւ Պ. Պուբ։

— Լաւ, մակկ ըրէջ։ Ինչպես կը յիչեջ, ես կոմսուհիին Հարցուցի Թէ ինչ տեսակ մէկն էր մանկատածը։

մեկն էր մասկատածը:

— Այս, բայց կոմաուհին ըսլարավին տարբնր կին մը նկարագրեց:

— Անչուշտ, այբպես պիտի ըներ: Ան ըսա, այրպես արահրահասակ, մի – Լին տարիրով, եւ կարմեր մասկրով կին հանահում է հայանի հանակում են հանահում է հայանի հանակում հանահում է հայանի հանահում է հա ելը, տարրքով, ու դարսեր մադերով կին մըն էր, այսինչըն Օր. Տեպենհամի հակա պատկերը։ Յետոլ անունը հարցուցի, այն ատեն կոմսուհին ստիպուհցաւ անուն՝ մբ յարամրցնել եւ «Օր . Ֆրիսյոտի» պատաս խանեց ։ Ձեզի ալ ծանօԹ է Թէ \_ Լոնտոն աժէնէն ժեծ վաճառատան անունը «Տե ամերը հետ դատասարի» կր կոչուի։ Կոմ -սուհին Տեպենհամ անունը չէր՝ ուգեր տալ, միտջը եկաւ «Ֆրիպսաի»ն, հիմա

, ասզցա՝ թ: — Բայց ինչո՞ւ դարձնալ ստեց : — Հաւտաարժութիւն . . . — Այս չոդեկաոցին մէջ ամէն որ կր ստե՞, Հայցուց Պ. Պուջ : — Ատիկա պիտի ստուդենը, պատաս – իամեց Փուայս :

րականութիւնը, ըսաւ Փո - Իրականութի՞ւնը ։ — Այո, կրծայ ըլլալ որ ես դիտեմ ար-դէն ամէն բան, սակայն ձեղի համար ա-ւելի լաւ կ'ըլլայ ենէ դուջ անձամը խոս-

PLAND C .- U.LU.464U.L BUBSTALPHITTE

— Արսուհետև և ոչ մեկ րան դար մանը դիտի պատճառե ինձի, ըստւ Պ.
Պուը, Նոյնիսկ եՍէ լսեմ Սէ բոլոր Տամ բոլուները Արժաքիանի ընտաներին ան դաներն են, դվար էդարժանամ :
— Շատ յասկանչական իսօր մին է ձեր
բաժեր ըստւ Փուարը Է՝ ուղէ՝ ը լսել Սէ
հրյ յարակի բարեկամը ինչեր պիտի
պատմե մերի:
— Նոր առանումեն Հե

— բանուրան։ - բանուրան - բա

— Այս խնդիրը չատ տարօրինակ ձեւ մը սռաւ , ըսաւ Տոքն . Կոնստանաին ։ աղ հակառակն , ամ էն 184

**Ֆոսքարերին**:

beng hinente buddt, supporty, ձեզի բանլիջ չունիմ, կը լսե՛ ջ ։
— Դեռ ըսելիջ ունիջ եւ այս անդամ ի-ըականունիւնը, ըսաւ Փուարօ ։

— Ճիջդ ամերիկացի ոստիկաններուն պէս կը հօսիը։ — Ուրեմն դործ ունեցած էջ ոստիկան–

Libpach 4hm - Ոչ որ կրցած է զիս ամբաստանել

ցարդ ։ — ԱրժաԹրոնկ ոճրին ատեն ալ այդպես — ԱրժաԹրոնկ ոճրին ատեն ալ այդպես

Price Unduffpaulithpac zup ժավարն էիք, այնպես չէ **Իտալացին Թակարդը ինկած** 

մը նման կը ֆլա - Քանի որ գիտեր ինչո°ւ կը հարցներ,

- ինչո°ւ ստեցիք այս առաւօտ, հար ցուց Փուարօ։ — Որով հետեւ եուկոսլաւ ոստիկաննե -

րուն չեմ վստանիր, անոնջ չեն սիրեր ի-տալացիները եւ անպայման դիս պիտի ամ բաստանել ին ։

ասրաստաները:

— Հիքա քիչ պիտի ըսեջ մեղի ։

- Կերգեում որ երէկ ղիչեր բաժենա –

կա դուրս չերոյ, անդլիայի ընկերս կը Հայ հաստատել ըստծս, եմ չեմ սպանած
Բեչքը ։

Luh abah Ft hanne sthirt:

(Tup .)

### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

TUZE PEZPUL LEPURUPUPAL

«ՄԱՆԱ Ի ԵՐԵՐԵՐ ՎԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Պարսկաստանի Շահը Հռոմեյն Պազոսատ Հասաւ ուրբան օր, ըստն Երքեակիցներու Հետ դոսս միասին առած էր, իրրեւ իր Հիւրհրը։ Ցետոլ դինուորական օղանաւով քիւրերը։ Ցեսավ դրաստերական օգասուով մը դնաց Քերպելա, աղօքեկու համար իսկ երէկ ճամրայ ելաւ դէպի Թեհրան , իր մասնաւոր օդանաւով ։

Հուսնեն մեկնած ատեն,

իր ժասնաւոր օգանանող: Հորանսական Հառիքեծ հեկնած ասեն , Հորանսական օգանային վարչութիւնը դանդրասնյաւ թե գտան թվրակիցները անարակը չունին ի-թաց ժանելու Համար ւրայց Շահը նկատի չառաւ այս պայասարան, յալսարարակով թե ինչ պատասխանասու է բուրարին համար։ Հեռադիրը կիրել Քէ փառապանծ թե գունիումինա մր ասրջուած էր Թեհրան գունիումինա մր ասրջուած էր Թեհրան Հենրու, Շահը յալսարարեց Քէ Մոսասակո Հենրուի է դինհալ դիմադրուքիւն Հեն անիրն է դինհալ դիմադրուքինա Հեն անիրն է դինհալ դիմադրուքինա հեր այդպիսի ոնիր մր, աննիջապես կը դեղականարաւել։ Մոսասակ չայ ուրե մին է որ ձևան ձեքը անի բան կուրաբեր — իշխանու դոդակաչարույր։ Ս ռատում չաբ հչիանու-Թիւն ամէն դնով ։ Այդ նպատակին Հաս – նելու Համար ան պատրաստ էր՝ դոհելու իրանհան ժողովուրդը»:

եր վարչապետը, դօր - Ջահետի, կագ-մեց իր դահլինը, առժամապէս ստանձնեւ լով ենրջին եւ պատերազմական նախարա-

Թևհրանեն կը հեռագրեն Թէ Տութ . Մոսատեղ, որ արդելափակուած է Սպաներու Ակումրին մէջ, նուաղեցաւ առջի օր եւ ծանրապէս հիւանդ է։ Կառավարութիւնը արդիլած է այցելուներ ընդունիլ։ Ամ րաստանեալը պիտի դատուի մասնաւոր ատեանի մը առջեւ եւ կընայ մահուան

դատապարտունը ։ ԹեՀրանի անԹելը կր ծանուցանէ ձերբակալուած են երեսփ. ժողովի նա -խորդ ատենապետը՝ Ապտուլլան Մօադամի, Սպահանի կուսակալը՝ գօր · Քիչա -ւարդ , նախկին երեսփոխան Փարաս եւ ու-բիչներ ։ Նախկին արտաջին նախարարին՝ ծապեհեքիի Համար կ'լուկին թե կառը կառը հղած է ամբոխին կողմէ։ Ուրիչներ կը կարծեն թե փախած է ։

կարծու թե վարատ է ։ Կառավարաբինչի գրաժայից ժարրել ժայրաջազաբին պատհրը, որոնչ երևչ տարիկ ի վեր ծաժկուաժ եծ չապաչական պատրաբարելիններով եներեն տահրի այրարաբարել ինսներով եներեն տահր

աչքը կր դարև հետևետը արդը. — «Մո-ատանդ դարինական»: × Համայնավար կուսակցունքիւնը, Թուտե, կոչ մը ուղղեց ժողովուրդին , դարես դի աստատմրի նոր կառավարու — Թետն դեմ :

# ይሁኔት ሆር SበኒበՎ

ՀԱՅԲՈՒԵՆԵՐՈՒ գործագույին առիքիշ, որ նրեց օր պիտի ահուք, ձևանշատ իչիա – նուքինչեր կր ծահուցանք իք Փարիդը շա-ցի նեղուքինա պիտի չերք, ժանտուսնո որ անշամաբ բաղաքացինիր օրափոխուք հան գացած են։ Այնի նատանգը — ուշի 4200 Հատես, 1000 Հատեստ ասհուցինը։ դացյած ու ԱՀԵՐ հատանգը ... ուշի 4200
փառանի և 6000 Հացինում ի թանուադրներ։
Ալիերի օրական ապատումն է 10-11-000
կենդլինար, այժմ Հարիւ 7000 (Անշիաժելա
միջնցները ձեռը առնումն են :
Մ-ՆԱՀԱՆԳԵԵԹՈՒՆ մեջ կազմում

մասնաւոր ատևան մր, որ կր բարկանաց հրա կիներկ եւ երեր այրերկ, ծանր դա-արևծնիու դասապարտեր չինը ակտնուոր համայիսովարներ, այն ամբաստանու -Բետմը Աի Գուգին ըստի ասպարել հան-բապիստութիլներ: Դաստաւորեկուն իստ-բապիստութիլներ: Դաստաւորեկուն իստբապատությունը։ Դատաւորներուն խոս -հրդակցութիւնը տեւհց 31 ժամ ։ ՎՏիոր կը արուքը վեց ամիս վերքը .։ ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎ ՄԸ դումարելու խնդրես եւ 55

ԱԻՍՏՐԻՈՅ խորհրդային հրամանա րունիիւնը պատակց կարգ մը կարեւոր դիր-գեր վոր գրաւած կը պահեր պատերազմի դադարումէն ի վեր :

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ դաչինջը վերաջննելու առաջարկ մր ներկայացուց Հոլանտական կառավարութիւնը ։

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ վարչապետը եւ ար գլ է Միութեան բանագնացներէն մէկն է Պ n. Միկոյեան ։

# ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ

Վան Հասան և Այ գասառի գործականերեն եւ բաժանորդներեն չա - թունակել իրենց վնարումները չե-գիտո - թուի իրենց սկարումները չե-գիտո - թուի իրենց սկարումները չե-գիտո - թուի իրենցա, դիւրաններու համար վարչութեանս գործը, մանաւանը որ թղթա - տարական գործաղուր մեծապես վնասած է նաև։ մեր գանձումներուն:

է նաեւ մեր գասձուսսերուս։
Մեր թոլոր բաժանորդները պիտի ստա-նան իրենց թերթերը ամնիջապէս որ թղ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կը խնդրենք այս ակամայ յապաղումներ։ վուբցրեթեն

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարհլի չըլլար դրկհլ բա-ժանորդնհրուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետեւանքով ։ *ՓԱՐԻՋԻ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՉԱՆԵՐՈՒ* 

արլոր բաժանորդները կրնան իրենց Թեր -Թերը ստանալ դիմելով խմբագրատուն ։

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ բաժանորդ – ները իրենց թերբերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրճարանեն ։

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդները դիմեն ըն-կեր Բարթող Փափազեանի։

ԳԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կրնան իրենց ԹերԹերը ստանալ ընկեր Սամուէլէն ։

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ բաժանորդները դի -մեն ընկեր Ե. Թեւանեանի։

#### ANTHE LINE AUTOMACHE ACTION ANG - 4117. AND 40 211 71.8

« Ցառաջ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր\_ երըներու, այլ եւ Միջին Արեւելքի, Ալ -ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -րիկէի խորհրը, (Քամհրուն, Քոնկօ, Ե թովպիա եւն.):

# 43, Rue Richer, Paris (9') 43, Rue Richer, Paris (9') 46, R.C. No. 46325 Z. PULNEBUY APUSNEY

Tél. PRO. 25-46 Եթե կը փափաջիջ որ ձեր արձակուրգը անցնի Հաձելի եւ օգտակար , գիրջ կար-գացէջ։ Ունինջ ամէն տեսակ - վէպեր - , ումական ուսումնասիրութերւններ յուչագրութիւններ։

Մեր գրատունը կեղրոնատեղին է նաեւ Հայկական, արեւելեան եւ եւրոպական երդապնակներու (whuf) ։

ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ ԵՒ ԳՈՀ ՊԻՏԻ ՄՆԱՔ

#### ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ዓኮሮԵՐዐԹԻԿ ԴՊՐՈՑԸ

Համազգայինի Նչան Փալան -Տեան Ճեմարանը չաջորդ ուսումնական տարեչըջանին, Հոկտեմրերէն սկսած, պիար ունենար, որասարդն արատ, արգար ունենար դիչերօնիկ բաժին, առ այժմ ատար տարհկանչն վեր ժանչերու Համար։ Դիչերօնիկ բաժնի նպատակն է Հնարաւո-րունինն տալ նոր սերունդին, Գէյրունէն նալու ձեմարանին մէջ։

նայու Տեմարրանին մէջ։ Էնդուննքութքեան պայմաններն են — Լիրանանի եւ Սուրիայ համար տարևկան 9 ամիս 1500 լիր։ ոսկի, ուրիչ երկիրներ 500 տորար։ Անոնը որ ամասը, երեջ ամիս պիտի մեան Տեմարան, որաի վճարներա. Երկալ 200 տորար ամասանոցին համար։

եր առողջապահական ծախրը, գրտող դը, առողջապահական ծախրը, գրտո

մազգայինի Տեմարանի նպատակն է Համապրայիսի ձեմարանի հարտանի և ոչ միայն ընդանուր հրեկորդական կրը -ԲուԲեամբ օժանլ քեր նոր սերունգը, այլ եւ հայ լեղուով եւ հայ ոգիով ուսում ու դասակարակութերեւ տալ, պատրաստել դիսակեց ու դապակարական մասուրդա -հան ուժես ապա-նշեւնուն է։ գլու 103 Կան ուժեր ազգային կհանջի և Հշակոյթի Համար։ Գիչերօթիկ բաժինը, այս ուղ -դութեամը, մասնաւոր դեր ունի կատա րելիջ։ Ճեմարանի Հասցէն՝

Collège Arménien, 10, Rue Hussein Beyhum Beyrouth - LIBAN Фъ811-681-F

#### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **ละบรนรนุระ**

150 орранц вршја шврпод вероција

And the summer almosts, thought, though

La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

Ening wawentsubpe Contre remboursement

Կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

#### AFPUNUSAFSER QUSUQUEBUILEPP

Փարիզի Աղջատախնամի « Հանդստ -Փարիզի Ազգատահմամի «Հանդստ հան Տումշոնրու գործուրիը յանձնահանումբը, Ջիրմապես իր հետրվ։ Փարիզի և չրըջանի հայրենակիցներիչ իրենց ղիջոցն բում հերած չափով, մեր սիրելի ծերու հիները պրարկցնող և զուարձացնող ա
ձէ անասի առարիանից հուրիսի մեր դուր
«Հանդստեան-Տուներուն» » նախընտրա «Հանդստեան-Տուներուն» » նախընտրա -«Հանդսահան-Ֆուներուն» է Նակոնադրա -բար , կը փափաչինջ ընդունել, ռատիօ դործիջ, երդապնակ (ափոջ) ,գիրջ, տժ -սակերին, դանադան խաղեր (Արկեախաղ, տանա, տոժ կիս, հատրակ են՝): Ինչ ալ բլյան նուէրները , յանձնա -խումբը մե ծղահեսակու վետմի ու երախ-ապիտուհեման ավերականի գանոնջ եւ այժմեն ձեր հղաակին չնարհակալու -ձեն հետև ու այանեն՝

ու այս չու ուրը դրման դիմել՝ 15 ռիւ Ծուհրատուները կրման դիմել՝ 15 ռիւ Ժան Կուժօն կամ հեռաձայնել ROQ.29-00 ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր ցնելու համար նուէրները ։

### INDUSTRIELS, COMMERÇANTS. **PARTICULIERS**

Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

# A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

# ԴՊՐՈՑԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկհանց վարժարանը կը վերաբացուի Սհայտ․ 17ին։ Արձանադրու-Թեան Համար դիմել վարժարան Հինդ шеот фибр 9-12: չարթի եւ չարաթ առաւ Հեռաձայն Ռէնսի 172

#### 41012011

Գուլբոցասեր Տիինանց վարժարանին Հա-ժար րաւ խոշարարումի մր (կաժ խոշա – րար) որ լաւ կերակուր եփել դիանայ : Գուհացուցիչ պայժաններ : Դիմել վարժարանը, Պուլվառ աիւ Նոո , Լր ՌԷմսի;

# Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

# A HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS

DOUBLURES, TOILES. MERCERIES

Meilleurs Prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Աժենավերջին դրուԹեամբ։ Մեր մատչելի գիները խիստ Նպաստա-ւոր են Հայկական ՀաստատուԹեանց եւ Տարտարապետներու Համար։

#### LhLUShb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընել հոն , իսկ շաբաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արևւելեան նուագ :

Ձեր ճամրուն վրայ է 1 1 1 11 1

24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

# FILATURE ALSACIENNE DE LAIRE PEIGNÉE GLUCK & C'e

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) M U L H O U S E

Աժէն տեսակ բուրդ ժեջենալով Հիւսելու՝ դուտ բուրդ, եւ ֆիպրանով խառն -դունաւոր, էջրիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի բարակուԹին 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 - եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# E ts MAVIAN 108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2)

METRO SENTIER Tél CENtral o6 . ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ ՀԱՑ ԱՌԵՒՏ ՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ՀԻԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճոխ մԹերը Հայերէն հին եւ նոր հրատարակուԹեանց յազիտական եւ արեւելագիտական գրջեր՝ ամէն լեզուով ՀԱՑԹԱՑԹԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ, ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒ

արանապեն եւ արտասահմանին առացուած ապադրանքները կը գործադրուին օրը օրին ԿԱՆԽԻԿ ՎՀԱՐՈՒՄՈՎ ԵՐ ԳՆԵՆՔ Հայհրէն եւ օտար լեզուներով արևերկագիտական ամէն կարգի գրքեր եւ մատենադարաններ

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN 51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

างเราประวันสาย ระบาร วานราประวันสายการ ระบาร วานราบระวันสายการ

իկսուսոր

# S. B. F. C.

OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R.C.Seine 376.285 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris o Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

**FUJUUNTAUAPNAPA** Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր **ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 25 OANUSNU MARDI 25 AOUT

1953

29ቦԴ ՏԱՐԻ ውኑኮ 7149 խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበር ՇՐՋԱՆ, 90 ԴՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2560

# UPL POURC

# ԱՁԱՏՆ ՈՒ ԱՆԱՁԱՏՐ

**Փարիզի ազատադրութեան 9րդ տարե** шјиор, 25 Одлишпи :

Քանի մը չաբախ առաջ ալ տօնուհցաւ Գերմանիոյ անձնատրութեան տարեդար -

ձը (8 Օգոստոս) ։ Օգոստոս աժիսը պատժական շրջան ժը կը կազմէ արևւմտեսան Դաչնակիցներուն

Տասար: Այս աժտուն էր որ դադրեցան դերժա -նաչունչ խերβերը (18 Օդոսա․), եւ դոր-ծաղուլ յայատրարեցին երկաԹուդիներու աշխատաւորները։ Ճիշդ այս օրուան պէս։

արիսատուորները։ Ֆիչդ այս օրուան այչ-Կարծեալ , այս ամոու պայինեցու ա -ռաքին հիւչեսիան ռումերը Ճափոնի Հիրո-չիմա թաղացին վրայ, փոչիացնելով 250 հաղար բնակիչներ։ Ֆետոյ ուրեչ ձափո -հական թաղացի մը՝ Նակաղացիի վրայ ։ Հեւ տասանանդեմներ կատարուե-

Այս առնիլու ողահանդէսներ կառարուհ-ցան եւ ԹերԹերը դրեցին Թէ տակաւին հաղարաւոր վիրաւորներ կան որոնը չեն

դարմանուած ։ Դժրախտարար , հրկրորդ աչխար մարտի վախձանէն ուն տարի հաջն Համաձարակ վէրջեր կա ստրար գարատանի ութ տարը տաքա այլ ա անտւոր և Համամարակ վերջար կան ո – ըոնք գարանանի կր արասեն։ Վերքար գանը ի վերքայ կիման հերեականի յուսիս ինչպես կը ապատման երկու հայմերն այլ — Քր մեկը հանգույթը ափուհայաւ «Ա կենրու ըստունցաւ, ուք տարուան ըն –

Առոնը որ անախընքաց լաղքանակ մը չաչեցան, միացնելով իրենց Հոկայական ուժերը, այժմ երկութի բաժնուած դահ-լուքհան պայջար մը կը մղեն, փոկա -Հակայական Հակայական

ղարձարար ։ Երէկ միացեալ, այսօր դէմ դիմաց ի րար կը հետապնդեն հոյն կասկածա -րար կը հետապնդեն հոյն կասկածա -մտուքքեամբ, գարկ տարով յարաճուն սպառաղինունքեանց ։

Եւ, ո՛վ հեղնութիեն, երկու Տակատ -ներն ալ իրարու հետ կը մրցին, սիրաչահելու համար «հասաբակաց Էմասքեն», Գերմանիան, որ նոյնպեց երկութի բաժ -նուած է, իրրեւ հետեւանը երկու Տակատներուն Հակամարտութեան

անրուն չաղասարտություսը : Առաջին աշխարհանարաին, կայսրու -Թիւններ փլան , Տամրայ րանալով շարը մը ժողովուրդներու աղատաղըման :

մը ժողովունդուրու աղտատարատո ։ Կործանեցան բազմազմի Առասրիա -Հունդարիան, ցարական Ռուսաստանը եւ Օսմանեան Թուրջիան ։ Եւ նոր չունչ մը ակսաւ փչել Եւրոպայի վրայ Շատ չանցած ,աչխարհ իր դիմացը դատւ նոր Ռուսաստան մը եւ նոր Թուր –

ջիա մը։ Մէկը միւսին Թիկնապահ։ Երկրորդ աշխարհամարտին, ամբողջ Երկրորդ աշխարհամարտին,

Եւրոպան էր որ կը դալարուէր ահագնո ղղորդ ցնցումներով։ Ֆրանսան անձնատուր Հարեւան երկիր-

արչություն չետ ։ Անդլիան պաշարուած եւ են-Թակայ աժենօրեայ օդաբչաներու ։ Հիվերական դիկաատուրան, որ մաս –

րաւոր դաչնապիր մը կնջած էր Խ Միու -Թեան Հետ եւ առաջին առթիւ դդետնած՝ Լեչաստանը, մէկ տարի վերջ դէնչը կ՚ուդղէր իր դինակցին դէմ (1941 Յունիս 22)։ Աննկարադրելի քառու մը, ուր երկիրներ եւ ժողովուրդներ կը արորուէին, իրար կը

խառնուէին արևան դետերու և լեռնակու-տակ աւհրակներու մէջ։ Արեւմուտըկն արևւելը,

ԱրնշմուտըԷն արեւելը, ` Հաղաստղա , Հակոանձևայ ուժեր յաջողեր էին միացևալ Հակատ կաղժել։ Եւ յաղքեանակը տարին։ Բայց, — աչա կը տեսնէը։ Հակատը չուտ ձեղջունցաւ եւ այս անդամ ալ ուրիչ ծուղովուրդներ եւ երկիրներ ինկան լուծի աակ։ Ամրողջ արևւելեան Եւրոպան դար-ձաւ արրանեակ Հսկայական, որընկաց աշխարհակալութեան մը որ կը կոչուի Խ

Ստեղծուած է այնպիսի կացութիւն մը ուր ապատ աղդերն անդամ կը դողան ի -ըննց Տակատադրին վրայ ...

# 0000000

# ԱՆՈՐՈՇՈՒԹԻՒՆ

ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱՁԱՑՆՈՒԹԻՒՆ ՑԱՑԱԾ ՉԷ ԱՇԽԱՏԱՆՔԸ ՎԵՐՍԿՍԵԼՈՒ

Դժուար է ձչդիւ պատկերացնել բան – ուսրական կացութիւնը ։ Պաչտօնական դե-կոյցները եւ տեղական Թերթերն ալ հա – ասական լուրեր կը Հաղորդեն ։ Ճիչդ է, աչխատանըը վերսկսած

մը Տակատներու Lumj, կարդ մր ծակատհերու վրայ, սկսելով Երգնատարականկ՝ս Բայց տակաւին վև -րահաստատուած չէ սովորական կացու -Եիւնը։ Գործառնութիւնները կը կատար ուին աստիճանարար։ Իւրաթանչիւր Թա -ղամասի Թղթատարական մասնաձիւղ ո րոչ գործեր կը ստանձնէ։ Նամակներու յանձնումը ՀետղՀետէ կը կանոնաշորուի, ասույց Թերթեերը չեն ընդունիր։ Պատահա կան է կապը՝ դաւառի հետ ։ Երկաթուղիներու երթեւեկը չէ վերս

երդաբուդրութու որթուսղը չչ դրիս -կամ ասկայան հարդիս կարուարձանես -բուն մէջ, եւ գին - «բաժիոնչները կր թանին, մեսասեր դունալում տալով օրուան պահանչներուն : Հեսաւոր դիծերու եր -կանույնիսին այ հականրով իր բանին : Կառախումիրերը չափաղանց խնողուած են

Կառասիսումթերը չարհարածը ինձորուտծ են և դրուշու հեհաժ իր չացի հեռ ի հահասան-առւքինի իստիահարար ձեռնարիներու ։ Այդ կարգի երկու ձեռնարիներ երևուտ՝ հահաւեցան ցան իմը օր առաջ ։ Առաջինը Օգոստ 2035 21 լուսծալու գիշերը , Թուրա-ըույի ժառ ուր հարարի - Թուրուդ կա-ուսիամումթեն աւտղ մեկնետվարը վերաուգ-ուհցաւ գարի կաորում եր երկրորդը , բար իրիկուն , Պերիմոնի կարարանի «Ի ուր ունեն առաջ հաս համ - Պա բան իրիկուն, Պերլենոնի կայարանին մէջ, ուր դիծէն դուրս հլաւ Բայէ - Պալ կառախումըը, դիծերը եւ ժողերը հան -ուած ըլլալով ։ Բարերախաարար ձեպին ուստ թլիալող ։ բարուրարարարը և աղջա Քացը դանդագ կը յառաջանար։ (Ժամը 40 ջիլոմենքը)։ Ձեռնձաս իչխանունիւնը անտքիջապէս ջննունեան ձեռնարկեց, պա-

undifyunfu gitan filmir dininghig, mu-maqamimunthip hiptan sahipa; su-dup; bipimfunfihipa; dinipimfihita mi dipimbip dina mamb t; Ruft - Imp funaufundifih dinipi digi-tanipimp filipimpika dipimanpantipum; Umdangi dininghi pihah dinimum filipim dipimbih pihah judamim filipiman dipimbih mi dipimbih mpunga filimip pihaham, fun-dupunda mpunga filimip pihaham, funւխումբը անդունդե մը վար պիտի դլո-

Երկրորդ կառախումբը, որ կր բաղկա նիկրորդ կառախում ըր, որ կը բաղկա հար 18 վակոններ եւ Հաղարի չասի ծաժբորդներ կը փոխադրեր, կը տուրար ժամը
Հարիւը ջիլոմեքի արադուքեամբ ։ Ան ծածօքեներ երեր ջիլո ծանրուքենամբ բար
մը կապեր էին Մատրոնի կամուրջին վըրայ- այնպիսի ձևով քը պիտի դարնուեր ժերենավարի իցիկին ապակիներուն ։ Այդպես ալ եղաւ եւ ժերենավարը, որ կը բաներ պարտուորիչ աշխատաների օրեն -բան ծանրապես վիրաւորուեցաւ ։ Բայց, հակառան եր արտուու սռակ իր ստացած վերջերուն, կրցա կեցնել կառախումբը իր օգնականին ձետ։ ԵԹԷ ժեռած ըլլար, կարելի է երեւակա – յել գետեւանքը ։

Կաղի եւ ելեկտրականութեան ջրիս «աղը ու ոլորարապատութատ քրրա-առնեալ աշխատաւորները դու գննալով ե-գած գիչումենըչեւ, որուեցին 24 ժամ եւո երկարաձղել դործաղուլը։ Աշխատանջի Դաչնակցումիները կր հերժէ սիսիլ երկա-Յուղիներու երթեւեկը։ Այս առքիւ պայթեուդինարու երքենումը։ Այս առաջիս պար-արս մր արաշած է Բեր ու դեմ հուսավո-ծերուն միջես եւ ելգը անորու է լաքսայ ։ Չավաւոր տեսակաները այնասանգը վերովտելու համար էր պահանվեն ԷՆՎել պատմական անարինունինեներ։

արտասարու Փարիզի Հանրակառջի և մենիոյի աչ-խատասորներուն մէջ դործադույը կը չա-բունակեն միայն Աչխատանջի Դաչնակ – ութեան անդամները ։

<u>կառավարութիւնը քանիցս յայտարա</u> րած էր թէ դործաղուլի օրականները պի-տի չվճարուին ։ Եղած դանդատներուն վր-

# ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԱՐՈՔԻ ՄԷՋ

ԴեՊՔԵՐՐ

# U.U 6 P 14 U. 7 49 10 2 1

II. Ուոշինկթընկն կը հեռադրեն թե Նահանդները տհանութիւն յայտնած են Ֆրանսայի, Մարոջի Սուլժանին դահըն -1.80 կեցութեան առթիւ : Անոնք մտահ ղչյության առջոր ։ Անոնջ մաահող են ոչ միայն Մարոջի համար, ուր ծովային ևւ օդանաւային խարիսիներ ունին , այլեւ ամբողջ Հիւս . Ափրիկեի եւ մասնաւոր պես Թունուգի համար:

Այդ պատճառով, Ազգաժողովին ամե -րիկեան պատուիրակունիւնը անելի մը ւլ և ականի ժատմուն այս չաբքեր և իրբ ջննունի արարնշասիական պետուԹևանց իներիա – գիրը` Մարոջի ժասին։ Սուլեխանին դա – ընկեցու Թենկն դժդոհ մնալով հանդերձ. Մ. Նահանդներու կառավարութիենը կը վարանի պայաշնապես բողոջադիր մը ուղղել Ֆրանսայի ։

Նոր Սուլթանին առնիւ ,չջեղ արարողունիւններ կատալ ուհցան Մարաջէչի մէջ : Երբ Սուլնանը որ առանձինն էր իր կառջին մէջ, դուրս հլաւ կար - պալատին պարիսպէն, հաղա-րաւոր Հաւատացեալներ դետնամած կ'ա րաւոր չաւատացնակներ գետնաված կա-գրելեն, իսի Վերպելի ֆետւորները, ո – ըսնը վճռական դեր կատարած էին ծոր Սույքնահը դահ բարձրացնելու համար , դեպի երկինը ուղղած էին իրենց դենջերը եւ դրօշենը։ Բաղմունիներ կ՝աղաղա – կեր – «Աստուած պահէ քեղ եւ երկար կետնը պարզեւկ»:

կետմը պարզես է»:
Թավորը ծածր խասուրապես յառաջացաւ դեպի հղահավուտ» վայրը։ ուր ոչհայծներ պիտի մոլինուհին ի պատի. պատմական դույնակիչ։ Սուրքահին հետ միարգներն Մարայելի վաջան՝ էլ Կրաւի եւ կրմար պետը՝ Քինահի ։ Բայժ ունինար պարո գուրքենայ կը հետեւեր երկելոր» լուո դրեսանը վրդ պատումը արևի մը կախի անձրեւ տեղաց։ Այն ատեն Սուլիանը դա նակը առնելով յամրարաը խրեց խոյկ կոկորդը։ Արիւնախախախ անասունը, ո ողջ էր տակաւին , դինուորական կառջի մր ուլ չը տարուրդ լրատուրադրա պատգրու Հանդութեան։ Նախապես ոչխարը մորթու դը իր ձիուն վրայ կը նևակը պայն ևւ կը

ւրը ըր հղուտ դրաց դը ասաչը դայս և հր.
«Հեր դեպի պարտո :
« Մուլքիանը իր դահակարուքինան որ
- Եիլադատարարուքին եր ուղղեց որև լաե
- «Գիաի Էանանը օգտուիլ Արևոնուար

ձի քիաներներ, հաւտաարից ձեպում հարաձի առանորութեանց, Գիաի Էանանը հաապարակչուու թիւն Հաստատել քաղաքնե րու, դիւդիրու եւ լեոներու բնակչունեսանց միջևւ, որպէսդի արդարունիննը տիրէ աղջատին եւ Հարուսաին միջևւ, որպէսդի գողովուրդը կարևնայ հանդարաօրեն ժողովութդը կարենալ տաղարարչ, պայանել իր թաղձանջները կատարեալ ա գտտունքենանր ընտրուած ներկայացուցիչ-ներու միջոցաւ։ Մեր կամ ջն է որ անյա – պաղ հաստատուին հիմնական րարենորոգումները, որայեսնի կարենանը գլուխ հա-նել այս գործը»։ Հերանանի ներջին նախարարը ար -

տակարդ միջոցներ ձեռը առաւ, հակաֆըրանոական ցոյցերը արդիլելու եւ Պէյրու– Թի ֆրանոական դեսպանատունը պաշտ – պանելու համար-

պատուրու Համար ։ × Եղիպտոսի Թերքները կը գրեն - Թէ գօր - Նեկիալ, որ Մէջջէ դացած էր աղօ -Թելու , պիտի խորՀրդակցի Իպնը Սէուտ Թագաւորին Հետ , Մարոջի դէպջերու - եւ

րալ, որոշուհցաւ կրճատումները բաժնել բանի մբ ամիոներու վբայ եւ ամէն դիւ – րուխիւն տալ որպէսդի կորուստը լեցուի

րաեկուածում որպեսը կորումաը լոցուր յասեղուածորհա աչհասատեցով: ինչեր կր × Համաբավար կուսակցուβինչը կր գույները չարունակերու, միացկալ ծա -կաս տաեղծելու եւ Արզ. Ժողովր արտա -կարդ հիսակ հրաւիրերու համար ։

# ՄՈՍԿՈՒԱ ԴԱՇՆԱԳԻՐ ՄԸ ԿՆՔԵՑ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՀԵՏ

#### TUPSFEPE BE ZUSALBALTEPE 9181 2620116 614.816

Արեւելեան Գերժանիոյ պատուիրակու -վանդակութեամը. — Ա.— 1954 Յունուար 1էն սկսեալ, արե

6.— 19-ը մուսուտը լչա որսեւ շերնան Գերմանիա որևել Հատուցում պի-տի չվՏարէ Խ․Միունեան ։ Բ.— Արևւելեան Գերմանիոյ խորհրդա-

յին ձեռնարկները պիտի վերադայենուին առանց փոխարինութեան իրբեւ օրինաւոր սեփականութիւնը ժողովրդական Հանրապետութեան

Գ. - Գրաւման դօրքի ծախքին Գերմա նիոյ բաժինը պիտի չանցնի պետական ե-կաժուտին էինը առ Հարիւրը ։ Դ.— Արևելեան Գերմանիա պիտի ա –

դատի 1945էն ի վեր չվճարուած պարտքե-րէն եւ ուրիչ յետպատերազմեան - միւս պարտքերեր

ատրիքծ, 1965¢ հահայ ։ 2.— Միքոցներ ձեռը պիտի առևուին «իրենց մեացետլ պատիժ էն ապատիլու «աքար այն բոլոր գերման տացքադերքնեւ թը օրժեր դատապարտուան են դահարան ոնիրներու Հաքար, բացի անոնցել ար մահասարարային ծանր ոնիրներ գործաժ են խաղաղունեան եւ մարդկունեան

գչն»։ Է.— Պերլինի խողջերդային եւ Մոս -կուայի գերժան դիւանագիտական առա բելութիւնները առաջին կարդի դեսպա նութեան վերածուած են ։

Նական դեկոյցը կը կրկնե խորքրդ. վեր -Չին ծանուցարրին առաջարկները,— Հա-մադերման առժամեայ կառավարութինն մը կաղմել արեւելնան եւ արևւմտեան 

տարը։
Ինչպես գիտել կուտան իրադեկներ,
Մոսիուայի կատարած կարդ մբ դիջում-ները, օրինակ՝ հատուցումերը, ծրումը հրեւուքական են դանի որ Ա-Միուքիւնը չասունց պարպած է արևերիան Գերմա – հետն.

Մ.յս համաձայնութիւնը մեծ ապաւո րութիւն չդործեց Փարիզի, Լոնտոնի եւ Ուոչինկթընի մէջ։ Ամէնըն ալ այն կար – Առոչնակիրար աչ չ։ Սահերը այլ որ դար-ծիչը ուծին ին Սուվուա ինույն այր կար-բեւմահան Գերժանիոլ յառաջիկալ բնա-բուքինանց վրայ և։ և հարկին ժշանկնար-շորել Գերժանիոլ բաժանումը, ամբոչակ վին իր նանին տակ առնելով արեւելհան

( Լուրհրու շար ը կարդալ Գ. էջ )

առմասարակ իսլաժական ինալիրներումաաին։ Գահիրէի մէջ ժամնաւոր արօներներ
կատարունցան «Մարոցի համատակ Սուրհահիւ իսլապի հերորին մաժար։ Նի կայ էր գոր։ Նեկիսի փոխանոլոր՝ կեմալ
հարը, ինչ ար համարապանին կերա
առչն այ այսարարունին մի հրատհեր ար կիրև « Արևսժանա փոսուհեր ար ար իրան» « Արևսժանա փոսուհերձները ևս պարձաին եռեն։ 

*ԽՄԲ*. ... Այս խիստ շահեկան յօդուա ծաշարքին առաջին մասերը տես *Ցառաջ* Օգոստ 19, 20, 21 եւ 22:

Թեհրանի մէջ կան բազմաթիւ ընկե աշերասը մչ դատ բազատրը, ազմ բակցութիչնար և միութիւնար է Հայ Կանասց Բարևգործ . Միութիւն , Հայ Կին , Հայ Համալս . Միութիւն , Չհարմահալի Ուսումն . Միութիւն , Փերիայի հիւանդաուսուոս։ Ծրութրւս, գորբայր ծրւատրա-նոցի Միութքիւն, Հայ Մչակությային Ա -րարատ Միութքիւն եւայլն։ Վերջինս, ա մենազարգացած եւ ծաւալուն միութիւնն է։ Ունի 400է աւելի անդամներ, տեղա – է։ (Եսի 400է առելի ահղամեհը, տեղա -ռորուած ընդարձակ չե՞ւթի մր ժեչ։ Ուշի գանապան բաժիններ, դրական, ժաղգա կան, քհատերական, հրաժչատկան են»։ ԱժՀն չարան գասախոսունիւն, Հաժերը, հերկայացում եւ այլ Հանդիպումներ ան-պակաս են ։ Մարդական բաժինը Հարիւրկ աւելի սկաուտներ կը Հաչուէ, որոնք ար-քայական Հանդէսներուն մէջ առաջին տեկր բոնեն : Ամէն տարի , « Արարատ գը կը ըոնեն։ ԱմՀո տարը, « օգ Միութեան նախաձեռնութեամը կը տօն -Հայ Մյա ուի « Ապրիլհան Սդատոնը , Հայ Մչա հունի Օրո» մեծ չութով։ « Արարատ ուն « Ապրիլիսան Սերաստնը , Հայ Սյա-հրյին Օրդո մեծ չուրայն « « Արարստո » Միունիիշեր սջանչելի եւ խանդավառ և – ընտատարդ եւ երիտասարդուհիներու հա-ձախմիսում միր ե, որ իր - դոյուհիամբ պատիււ իր բերէ Թեհրանի հայ համայն – «Տե».

ՆՈՐ ՋՈՒՂԱՅԻ (Սպահան - իրանա ենՈՐ ՋՈՐՎՈՅԻ (Սպահան - հրանա իշնարիական) ինեց փորակառացած իչ հարկանը ինեց արտասացած արև հրանանարին հասիահայի, հար Ջուդարի «Հեհ Կապեսի «1615 Հայիսի և 25 հարի այ բաղարի մեջ (Սպահան) - Զաղարծ ու եսը Ջուդարի իրանի և իր լաժանի արև այն հարարարի մեջ (Սպահան) - Զաղարծ ու եսը Ջուդան իրարժ և իր լաժանաին պատմա-իան հայակապի հանաբայի անուրային միջ Սպահանի կապուտծ են Ջհաբմահայի եւ փերիայի առատանին հայակատ հանածական հայակատ հանածական հայակատ հանածական հայակատ հանածական հանաձահանի հանաձահանի հանաձահանի հանաձահանի հայակատ հանածական հանաձահանի հանաձահանական հանաձահանական հանաձահանած հանաձահանական հանաձահանի հանաձահանական հանաձահանակա կապուսծ են Ձետրժահայի եւ Փերիայի գուստանիները։ Սպահանեն 150 թիվ։ տա-րածութեան վրայ՝ Ձեպոժահայի 9 դիւ. դերքե վերը Հայաստան դացին։ Մնացան երեր դերգերում եք կաղարեն մա Մաչ Հայեր։ Ապատանի մեջ ունին իրենց «Ուս-Հայցը, ներատար և չ ուսին ըրևաց «իւև։ Միու Թևան» կեւբոնը ։ ՉՀարժաՀայցիները Թէևւ անձուկ վիճակի ժէջ են, թայց կապ-ուտծ են իրենց ծննդավայրին ։ Կորովի են եւ ունին գոհարհրունեան ոգի :

Սպահանի հայկ, գիւդախումրի միշո գաւտոր Փնրիան է, մօտ 15 գիւդևրէ բաղ-կացած, թիշով 12 հաղար հորի։ Կը գրա-նուի Սպահանէն 150 թիրք, հեռու ։ Չհարմալի հետ բաղդատելով Փերիան տնտե սակը դետ բաղգատուրդ փորբաս տաս -սապես աւելի բարդաւած վիճակ - ունի ։ Փերիայի գլխաւոր գիւղին` Նամակերտի մէջ կայ հիւանդանոց, միակը ամբողջ չըջանին համար ։ Հիւանդանոցի վարիչն է շրջապա Հասար: Հրշատդատոցը դարըչը չ երիտասարդ րժիչկ Էտիկ Նահապևտետն , որ անստեման կորովով եւ բարեկոյճու -Մեամր կը տանի իր ծանր աչխատանչը ։ Նոր Ջուդայի հայկ․ դպրոցները նոյն –

ԻՐԱՆԸ ԻՆՁՊԷՍ ՈՐ։ Է այնս փակուհցան 1936ին։ Պետական դրա-րացներու մեջ — տարրական եւ միջնա – կարդ — Պարիկիներու հետ խառն կուսա-հին մա այնսիրանից եւ այանկերոււ-հիներ։ Հայոց լեզուին եւ կրձին յաս կացուած ժամելուն, վը պարապին վեց մայ ուսուցիչներ եւ ուսույունչներ, ո չայ՝ ուսուցրչանը ու ուսուչուշիներ՝, ո – ըմոց Թոչակները կը վճարուին Հայ Հա մայնքի կողմէ։ ՄանկապարաԷգը Հայկա կան է եւ ունի երեջ Հարիւր աչակերաներ դաս չ ........ որպե տարրը ապրորապարրատե եւ աչակերտուհիներ ։ Այստեղ կը պաչ տոնավարեն 11 ուսուցչուհիներ , վճար ուսոծ նոյնպես հայ համայնջին կողմէ Աղգապատկան դպրոցական չէնջերը, Կեղօգղապատարա դպրոցադան չենքեր, չկեղ-ըսնականը (տղայոց դպրոցը) Կատա -ըինեանը (տղքիկներուն) եւ Քանանեանը (մանկանց), դրաւուած են ։ Պետութիւնը ոչ միայն վարձը չի վճարեր, այլեւ ան ոչ սիայի դուրու է և իրանի և հրատար ուին Հողարարձունիան կողմէ։ Ալևա -աանը կը տարուի, յառաջիկայ ուսումն II Jum ատներ կը տարութ, յաստաքրվայ ուտումու ապրելջիանին բանալ Թեհրանի օլինակով աղդ. տարրական դպրոց տարեկան տասը հայար քնուման երեւմուտքով, այսօրուան դիներակ մոտ կես մերիոն ֆրանը. Նոր Հուրայի վանջը կը մնայ մաջուր վեճակի ձեր: Ուհի մատենադարան եւ աջանչելի Թանդարան մը : Հայերը ունին նաեւ իրենց

> ազուորը: Յունիսի մէջ, Համայնական խորհուրդի ընտրութիւն կատարուհցու: Մեր Հակա-ռակորդները իրենց ընկերացնելով պար սիկ Թուտէականներ, ամ էն ջանք Թափե ցին խանդարևլու, բայց չյաջողեցան եւ ժեր ցուցակը անցաւ մեծամասնուԹեամբ։

ԱՊԱՏԱՆԸ՝ Իրանի նաւթյարդիւնարհրա-25-30 ишриций կան շրջանի կեղրոնն է: unp quinted dp, dom 7000 Zujhpind: U. արի դաղութ որ, ստո 1000 Հայորով. 6. - արին հիւորներէն իր հարուեն Վապու -րականցիներ, որոնք 1918ին Պարսկաս -տանի ձամրով նահանջեցին եւ հասան ժինչեւ Գարտատ, Պասրա եւ Ապատան ։ Գժուարին օրեր անցուցած են անոնջ կի – գիչ արեւուն տակ, մինչեւ որ այսօրուան երակարարայիր քաշտմայր յանդանու-Ֆիւրրբանանային քաշտմայր յանդանուարտութը գրալար արտեկեցիկ է։ Ունի իր եկեղեցին եւ ազգ. դպրոցը։ Վերջին եր – կու ասարհներու ընթացրին, տարրական դպրոցին կից Հիմնուած է նաեւ աղքկանց միջնակարդ դպրոցը։ Հայերը նախ տատուած են Ապատոն, Մասչիտ Ս ughun Ungts ման եւ Անւազ, ապա տարածուած շրջաններ ։

Սարատանեն վերջ, հայկ. երկրորդ մեծ արաստանը կորը, ծաղա հրդիորը անձ դաղութեր Մէսչիա Սոլէյենանն է, շուրջ 1500 թնակչութեամը։ Երկու տարիե ի ի վեր, համայնջին արտօնուած է ունենար եր աղդ. դարոցը։ Երրորդ. տեղը կը բան Աշտղ, որ Խուդիստանի նահանդին կեղ.-բոնն է։ Այստեղ կան մշտ հաղար Հայեր։ րոնն է։ Արտոնդ կան մետո Հաղար Հայրը։ Արտոնդ Նուքարկա, երկեք տարկների ի վերը, վերաբացուոծ է արդ. գոլորցը։ Ունին ի-բնեց եկեղեցին։ Հարեր եկան հաեւ Արա -գարի, Բահատար Մաշոտ եւայլն։ Ապատա-եր իր չբնակալքավ եր ժանել Իրանա - Հար-կաստանի ինեքին մեջ:

# ՌՈՒՍԻԱ ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐ Կ'ԱՌԱԶԱՐԿԷ 6 U P V & P U 3

Ашутовшиви стититивуще Вв Выс-

Պայասնապես հասատաուհայաւ իկ հրա-տիա հրաժարհրվ Նեդրուցներու վրաց ու -հեցած իր յաւսվումիերներին ու հողա -յեն իր պահանչներներ՝ բարեկամական գանարի առաջարկան հուրջությ։ « հաղաղատիրական» առաջարկով « Հա աչխարհի «էն իր վարկը բարձրացեր նկր-այլ Ռուսվան, կուղաչ հասատանլ, ԻԼ կր հետևի պատեհապատ բաղաջականու -հետև ժը, ուր նկատի ասնուտծի իր կե-հան ժը, ուր նկատի ասնուտծի իր կե-և ասևա անի առևեր »ան «եկ դար կեղացին-և հասևա անի ուրջունի կար կե

ստկան չաշերն են միայն ։ Այսպես տուելի ջան մէկ դար կեղուցնե-րու մասին յուսակնունիրններ ոնուցանող Ռուսիան 1917են վերջ յանկարծ կը լջեր առաջին աշխարՀամարտի ընթհացգին Թուրջիային դրաւած Վասպուրականի , կարին եւ Տրապիրմի նահանդները ու Կարինի եւ Տրապիդոնի հատակները հե կը բոներ վաճաւոր հաճանքի Տամբան ։ Ամիսներ վերջ իր իսկ գենջովն ու դրա -ժոմը ան երկկի իր Թշնամին կը գիներ ու կը մղկը կարսի եւ Արտահանի վրայ ։

կը մպեր դարսը ու օրաաշտուր գրայ Իր այս կեցուածջով ան կը մատծէր բարեկամ դարձնել իրեն Քեմալական Թուրջիան, որ կրնար Արևւմահան յազ – Մական պետունենանց մէջ փնտոել իր

պաչապանները ։ Ինչ որ տեղի ունեցաւ Հետադային, ծա sold & mululing ;

Երկրորդ աշխարհամարակն վերջ Ռու երկրորդ աշխարհամարայես վերջ Ռու-սիա յանմարմ ժարհեր իր գերջը Թուրջիս հանդէպ, ու փորձեց հակակչոի իրասունչ մը Նեղուցինրու վրայ։ Ձուրահասարա ար սյանանինի, հրապարակ դրաւ հարար ևւ Արտահանը Հայաստանի վերադարձնե-4шрур

be apadstante Upbedubuh bepayugh եւ որող-ստու ծրուստուա և բողջ և Ձեջ իր կատարած ընդարձակ նուանում-ներով դժվո-ւանք պատճառած էր իր դի-նակիցներուն, անոնք քիսյլ չաուին որ դոհացում գտնեն իր ակնկայութիւնները ւրջիոյ հաշուոյն ։

Ուդիդ վեց տարիէ ի վեր դրենքէ ձրդ -տուած վիճակի մէջ են դիւանագիտական յարարերունիւնները Ռուսիոյ եւ Թուր -

Bունիսի մէջ, այստեղ ալ կա ցան Հաժայնականի ընտրութիւնը։ Մե ընկերները յաղթանակը տարին ջախջա

Նաւթի ազգայնացումէն ի վեր, ա ադրութիւնը կանդ առած է։ Հական ատոր, Հազարաւոր բանուորներ իրենց դիրջին եւ պաչաշնին վրայ կը մնան։ Եւ դրրջըս ու պատասար դրայ դը ստա։ Հակառակ երկրի և երկառական անձուկ վի-Տակինս, նաւքային ընկերութեան՝ բոլոր բանուորներն ու պատոնելութեննը կանո հաւորապես կը ստանան իրենց ռոքիին -թը:

րը։ (Մնացեալը յաջորդով)

any apanhangan danan te physisse Breeghey he Breeghey to Breeghey to be got to Breeghey to be got to Breeghey to be be be be be be be to be to be defined to the best of the b մր տեր դարձնողը։

Մոսկուայի նոր աշերհրը Համողուած են այլևւս ,որ Թուրջիսյ դեմ իրենց կատա -րելից առաջին արչաւանջին, իրենջ դի – րենջ պիտի դանեն Դաչնակից դինուորնե–

Ուստի Հրաժարելով կռուելու մաջէն, կը դիժեն, յեսպարձով, հին ջաղաջակա-A laur

Կ'ուցեն իրենք եւս բարեկան Purhafini :

ուրդարդ՝ հայդ բարեկամունիհան սիրոյն, կը Հրաժարին Նեղուցներու վրայ Հակակչիո բանեցնելու իրենց յաւակնունիեւններչն։ Կը Հրաժարին նոյնպէս, Կարսէն ու Ար-

գր չրատարրո ուղրութչ, չարչչչչչչ ռամանեն, որ իրենց համար, րաղզատ մամբ Նեղուցներու, ունեցած է մի երկրորդական նշանակութիւն ։

Միամիա չհեր կողջերու Համար , Թէ ապագային վերապահած ախորժակներ չունի Ռուսիա՝ Թուրջիոյ Հանդէպ ։

Բայց ո°ր պետութիւնը կամ ազգն է որ չունի նկատումներ եւ ակնկալութիւններ, այս կամ այն ինդրի առնչութեամբ, ա -

այր կրա այն իների ամոլուիհամեր, ա -պաղայի ձետ կապուած Ասոր Տաժար չենը գարժանար ժենը ։ Բայց չատ կը պարժանանը ու ժեր վրթ-գովումը իքլայլ անտաձետն, երբ անրջան չարիջներէ եւ այնջան պատրանջներէ դովուսի կրլյայ անսածան, երբ այնքան Հարիքինիք եւ այնքան պատրանքներ վերք, կր անոնենը մարդիկ, որոնը չդես յոյսիր կր կապեն Քրեմլինի այերերուն ։ Աշկի քան երևան աարի ապայակ ցի՞նց, ՍԷ Հայաստանի եւ Տայ ժողովուր-

դին դեն առաջին դաւադիր թշնամին ե

դրո դրո առաբըս գուտարը թշնասին և -դու հորդ-կորդին Ռուսիա ։ Առանց անոր կամտին Քնադիմ Գարա -սիչիր փաղայի ուժերը չէին կինար չայել Հարաստանի վրայ։ Առանց Մոսկուայի համամառաքիշնը ունենայու անկարելի էր որ Թուրջը Համարձակեր դնպակ ար -ծանւ «Եւ «Տա Sulphy Shap off :

ձակել ժեպի դէն :

Արդ Համարձակունիներ ունեցաւ այն աանն փոր դաչնակից դինուսորներ հեռա ցած էին Սեւ Ծովու եղերջին ու Թուրջը
դիուսուն արի դարձակից դուսիներ

Արևան ապրի պրունակ իր կապին
հեր վերջ մոլուսածներու բարձան ինր
ժեր վերջ մոլուսածներու բարձան ինր
ժեր վերջ մոլուսածներու բարձան ինր
հեր վերջ մոլուսածներու բարձան ինր
հեր ինրի առանակին, Քրնվին ալսօր աչ խաչո՛ր Համարային կարծիշին առջևւ, բահետանահան առանա հատարարել Արդ րեկամական դաչինք կ'առաջարկէ Անդա

Ասիկա կը նչանակէ, Թէ ան կը հրա -ժարի այլնւս Հայաստանի սահմանները

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# ՆՈՐ ԶԳԵՍՏԸ

— Չրահմ ըսի ամա, պիտի չրµալ, դա-չեց Էլպիս հանդմեր իր ամուսնին։ Ինծի նայք, Ցակորման աղա, սա ըսէ մեր Սնդ-բակին, երկու օդե ի վեր պարոց դացած չունի։ Տունեն դուրս հլայուղ պեր, հա-յիս մեր հատիկեարը բրրըս բրիլս առա՝ հուրայ, «Այեր դարոց ի՛սրքամ աելի մե-դի կը խարէ կոր եղեր, վերի փողոցեն բնցի կեռգելըեսիչ և՛րև եղեր։ Ալ անկէ հարր կիսաս չե դարոց կաիք, պատալուն դամ հուսաւ: Ժուր իօսն չառինուն ռա դարան ինը մոնոց մրա նորևվ՝ արևարու գարտն ինը մոնոց մրա նորևվ՝ արևարո գարտն ինրաութէ մահեր որև ու hujjughli :

Հոս եկու նայիմ , ծօ, ըսաւ Ցակոր-ազան՝ տասը – տասներկու տարեկան Հան աղան՝

ապաս առար - տասներկու ապեսկան աղու մբ, որ րավույքին մեկ անկերներ կծ-կրանը նստեր էր տարսափահար : Տայնս տեղեն չերերաց : — Մո, հոս չերա՞ս, չան դաւակ, պո -ռաց այս անդամ Յակորճան այրսն այն -չափ ուժով , որ առան — մաստա անեւ և կառ Հորմեր Երկու երեջ ջայլ անդին
անուն վրայ դինովի պէս տատանելով և Հահ - Հորմեն երկու երեջ կանդնեցաւ ։

— Չէ, չէ, śnu down khnep, pame Bm-hapśada աղան անար ինուքի բաներով եւ առքին բարերով, Սա բոե հային, ինչո՞ւ դպրոց չնա երբեար կոր : Տղան չպատասիանեց, դյունը կախած եւ աչուրները դեպքի կանար-երուց :

— Ձրոե՞ս, ծօ։ Աս մենք ջեզի համար պօշ տեղը վիրայ փարա՝ պիտի տանք դպրոցին : Ամեն չարքու կլօի mark de ը գլու առաջա դարքու դրեր տում ծում -դավոլ վայժապետքի կը տոնիս երը դատ-սուն փարան : Քասուսե փարա վաստկած ունի և Նոկիրեդ մեքը։ Հայտե՝ , ըսկ նա -գենը , հեշո՞ւ, որրոց չես երքեար կոր : Չի պիտի ըսևս , հա՞ :

Եւ իր երկախադործի լայն ու կոչա ձեռքը այնպիսի ապատկ մր իջեցուց ար – ղուն երեսին, որ Սեդրակ բարձրաձայն լացի ու Հեծեծանքի մէջտեղ, դետինը

Էլպիս Հանըմը տեղէն ցատկեց, զաւկին գրկանը դառնակով .

Հրկանը դարդիներ տարաև Թաչիկնակով գոյն, գրալ բայաց , եւ իր դիրկն առելով դայն , դառկան հայարա

— *իյ, դուն ալ* փեք խային *էս, մարդ* վուր տետիք իսէ եշլտիւր տեմետիք ա՜։ — Քա սեշյլեսին, նեյէ՞ սեշյլեմիյշը։

<u>Էլպիս Հանրմը գիրկն առած էր զաւա</u> երկ էս վաւրցեղ՝ դայիկի՝ նոտո վրև -ին՝ բս մայր փայփայիկով .

- ին՝ հաւր ան հետբ, և իչրչ ի՛րքնան՝ ին՝ բս մայր փայփայիկով .

- իննես Հասես են հետև

ջապես Սեդրակ արցունքներուն մէջեն չապես ներվող արցումալում « հերո և դարող երքիան ակմերը վրաս կը խնդան կոր-անցած օր վարժապետը ըստւ որ վրագ վրուկու ջիչ մը չակել չի աա՞ս։ Աքերը հոր նոր «ագուեր են, ես մինակ ասանկ ծուիկ ծուիկ լաքերով դպրոց կ՝ երքիան

Ցակորձան աղան, որ ալ հանդարտած եր, կնոջը նայեցաւ յուսահատութեամբ Զաւկին խոսջերը սրաին դպեր էին։ Ինջն ալ, իր աղջատունեանը մէջ, Հպարտ ե գած էր միջա, եւ իր գաւկին այդ դդա -ցումը հանոլ կուդար իրեն։ կնոքը ձեռ -ջէն առաւ Սեդրակը, եւ ջովը նստեցնե -

— Մի լար, ազատ , մի լար գուն վաղր դպրոց գնա նորէն, ջեզի ազուոր ձեռջ մբ լան կ'առնեմ , ազուոր ազուոր կը հագ –

Եւ սիրան այնչափ լեցած էր, որ աչուըները թրջեցան

help fegligati :

Lahy ghephi ke, pung qapimaphi
fegumi qaram; Anghepati Afisuhp
puyuh k i, ke halundungada, mehir geahir duidend, Sunghe halun pe puumhelpho opaumi unquerum Saque; Pe unidik midel pahime pad ganfe pelapi yapushi ahim kelima pad ganfe pelapi yapushi ahim kelima jad ganfe pelapi yapushi aki yaun mahir in geng pahim unihalut sudun; be undunji afing ke unihalut quan neph sun yapu; he neph sahi, ke ngakeli quan neph sam yapu;

երիկ կնիկ գլուխ գլխի տուին, եւ որո -

չեցին հայքնայնել այդ դումարը։ Ցակոր-ման աղան ջիչ մը աշելի աչխատելով եւ Էլոիս հանրմը ջիչ մը աշելի ինայողու -Թիւն ընելով։ Պակսած մէկ երկու մէնիոն շուղ չրաև ին նրդինորինուր բւ մտոտասու տուրչև թւ ան անակին Որսեսային անիակ ուրչություն որ որ որ որ հարարու ներուն թով ։ Եւ իրիկուն մը, Յակորձան ազան տուն

0- ըրդղուն մը, Ծակորձան աղան տուն կը դառնար ինոգումեկնես, քնելին - տակ մեծ կակ կապոց մը, դոր բոլոր - ձոգւովը կը սեղժեր։ Որբ որ գրան առքիւ - տասե կը մասծեր վայրկեան մը վերջ տեղի ու-նենալիջ տեսարանին վրայ։ Սեղրակ դունձնալիջ առապրամից մրալ։ Սարզակ դու-որ պիտի կամատ, կապացը ձնուջի ապետ պիտի ուղել։ բայց ինջ լովափ տար։ ինչ գլալը պիտի ծաղցներ։ բայց ինչ պիտի պատասխաներ մի իրեն կեպե բան չէ։ ձևուց սենեակը պիտի երքիային, եւ Հոմ անտագինեակը պիտի երքիային, եւ Հոմ անտագինեակը, արտեն պիտի լուեր որ առևի բանայ կապոցը, եւ այն ատեն... Դուռը դարկաւ տիրաբար։ Կը սպասեր որ, ամէն իրիկուան պէս, Սեդրակը ան –

միջապես դուռը բանար եւ իր ձեռքին նա-յեր։ Քիչ մը ատեն անցաւ, եւ որովձե յեր։ Իրչ սի տասա ասցաւ, ու որող-ո տեւ բացող չի կար, նորէն դարկաւ, այս տնղամ ուժղնակի .... է Հ, են է ներսէն գիտնային որ հետը ինչ կը բերէր։

LUMING FURULBUR

(Մնացհալը յաջորդով)

# ՀԵՐՈՍ ՑՕՆԻԿ

Հերոս Տօնիկ Իզմիտի Օվաձրդէն, 20 արհկան դիւղացի երիտասարդ մին էր ։ արբնով հանոնն գիտոիր քրա հանգնամար ghuhun j

Ես գինուոր էի բանուորական վաչաին մ էջ և Իզմիտի մօտիկ կերպասի դործարա-նը կ'աշխատէի։ Մեզի հետ 400 հոդի կա-

որ դ աչրատեր: ՝ նոքի հատ ±00 հոդի մա-Տունիի խումեր սարսափ կը տարածէր այդ միջոցին։ Ամրողջ չորս տարի հղ – այդ սրչոսնը Բուրբերը իրար անցած է -ին։ ՈստիկանուԹիւնը աջ – ձախ կը Հե – ին։ Ոստիկանումիներ այ՝ - ձախ կր հե -տապնոլեր, ըայց անօգուտ։ Զինադրագա -ընն Անդլիացիները դրաւնցին - իզմիաը ։ Առոնդ ինարդմանն եր Արաժ Գրմպոլ -ևան, ենք չեմ սխայիր, Պարտիգակցի Հայրենասեր երիսասարդ մը։ Իսկոյն Տա-նիկի լուր դրկեցին և. ան իր կառմրին Տետ ւին Տօրիկի որ այդ չրջանը ինջ կառա – ւին Ցեղլիացիները իրաւսաուԹիւն ար – ւին Տօրիկի որ այդ չրջանը ինջ կառա –

ւ։ - Քեմալական չարժում։ Երկու եղբայր - Դերս դինուորութեան - մէջ կորսուհցան,

ընդարձակելու տեսակէտէ մը ։ Ան դուցէ ի վնաս մեզի ընկ ուրիչ խոս-տումներ ալ հարաւի իր հարեւանին, դարձևալ գայն սիրաչահելու նենդամաու-

թոսար: Ու յհաոյ իր կամջով չէ՞ որ Ատրպէյ – Տանի ձգուհցաւ Հայկական Նախիջհւանը, Ղարարադը, ու Վրաստանի ընժայուհցաւ

արերը և բրելայ տարիրա ըստատարի դուկը -հավադաւթիւթյե ընտու, Հահաստադե ասարհ թ. վերչքատեր «էէ, սե մահարարը ասարհ գատիսնեն:

արտ չրքայ տարրա արտանը հոյն արել ցարելու չարարանունիներ չա-րուհակող կարժեր իլհամասութիներուն։ Միաւլած չէր տաղարահա Եղիչի Հա-բենց, երը տարիներ տասչ, իր դողորեր ունց եր յուր դենլ սեփական ուժին կաժ բայուններուն վրայ։

րաղուկանրուն վրայ։ Քաղունինը ,որ աչխարհի , իզգմատանքը վաղուց դերեղմանուտծ է։ Ինչ որ կը կատարուի ամէն օր ձախա – կողմին եւ աջակողմին ձեռքով , կ'ապա – կողմին եւ աչակողմին ձեռքոլ, դապա – ցուցանէ Թէ աչխարՀ դեռ Հեռու է դաղա– փարական ապրումներէ ։

գրարադատ ապրուսաբը, Իրենց իերկրին չամերուն Համար դեռ չատ ցիքումներ կրնան ընել Թուրջիոյ , Քրեմլինի նոր տէրերը ։ Ի՞նչ պիտի ընենջ մենջ, որ անոնց դա-

ւերը կը տեսնենը ։

շորը դր տոստուն։ Պիտի փոխե՞նը մեր ուղեդիծը, Թէ պի-տի չարունակենը սողոսկիլ՝ մեր դիակ – ներուն վրայէն Թչնամիին ձետ Համաձայ– արուս դրայես բլատրը էրա էրա համաձայ-նունիւն փորձող դաւադիրներու առջեւ ։ Այս Հայցին պէտք է պատասիաննն ի-ըննք, Հայունինան ծոցին մէջ որջացող կարմիր դործակայները ։

UPUT b'UPU.

եղբայրո՝ Մինաս, hul bu, Suipu ne ախոտի դործով կը գրաղինք, կը ցա -

ծիախոսի դոր Նենջ, կը ջաղենջ ։ Քէժալականները Արսլանոլէկի — հոսայրս ժեկնեցան Քէժալականները Արոլանայեկի լրջանն են, ժայրս ու եղրայրս ժեկնեցան Իրժիա, իսկ հա, 18 տարեկան Պարտիրակցի այա-փերովո ենո ժնացներ, հարգադրերս հա-ժար ծ խախտոփ պահետոր։ Ես ժաղջեր ժը ուներ և ւտասեոց դենը ժը, այակերաս ալ ղենց հարտանաց ժո դեցհարուածնոց մը :

դրցչարուածոց մը ։ Տոնիքի խասքեր որ իր բաղկածար Արս-ըածողեկի 35 ընկերծեցէ, ջանի մը ջայլ անդին կը գանուէր։ Տոնիկի պահակը , վարելով եկու իմայներ ին բեմաժին պաշարած էր։ Աշակերաիս Գեղորին հետ պատարած - - օշտղորաթ - - - օ րուն , որպեսզի օգնութնան համին հեշ նիկին խումրին : Ճամրան «Միլլիձի»ները

հիկիս խումերին։ Ֆասրան «Միկիծերծները վրաս կրակ բացին, ես ալ փոխադարձե-ցի։ Շուբջս նայհկայ որ աչակերաս չկար։ Շոյն պահակը դիս հրամանատարին ջով տարաւ։ Տեսայ որ Արսլանպեկ դիւղը Յոյս պաշաղը դրո շրաստոտարրս քող կ'այրէր։ Ցկսում յոյն դինուորներով եւ տասի չափ Հայեր օգնու⊌եան դացինջ Տօ− նիկի խումբին։

Հազիւ Թէ կը մօտենայինը անոնց երբ դինուոր մը սպային նամակ մը յանձնեց , Ջիմուարները հա դարծան։ «Միրլիճիրներ և-ը կարծելով Սէ բցեղ գինուոր ենչ ծա-հանվեցին։ Մենք կոունցանք և։ հերոս Տանիկ ապանմուհցաւ։ Սպաննուհցաւ նաևւ աչակերտա և։ ուրիչ առար հորի վիրաւոր-ուհցան Տանիկի խումերին։ Այս կոումի մէջ բան «Միլլիհիրներ և։ 8 Հայեր ժեռան:

ջատն «Սիլիթեթետի ն. 8 Հայիր ժեսան։ Իրվիրի առաջնորդարանը լուր տուհիջ, եւ իսկոյն ժարդ դրկեցին, եւ տարին So-նիկի եւ ընկերներու ժարժինները։ Փառա-որ քաղում մր կատարեցին ։ Ես մեկնեցայ Իզմիա եղրօրս մօտ, ամե-

Ժիլիները Տոլին- Գեպամ Սերարևան , Տոլին-Տէր Ստեփանեան , Թարդմաներն եւ հիւանպապահուհիներն էին Տիկին Ղա-պէլ Սերաբեան (թժ. Գեղամ Սերաբեանի կինը) եւ Տիկին Կատար Ադամեան (եղ.րօրս կինը) ։

Տիկին Ձապելի օժանդակութեամբ աջարկութերամբ դունապանը հղայ ւանդանոցին, ինչպէս եւ պատուէրներ կը կատարեի

Արժայի չրջանը ֆետայիներու խումեր մը կազմուած էր, որում մէջ էին Պալբան-նան պատերազմի դինուոր ընկերս ՄիՀրան Մանուէլեան եւ ռուսահայ երիտասարդ մը: Ս.յս վերջինը վիրաւորուած Հիւանդանոցին մէջ ալ մեռաւ ։Ձարմանալի խորհրդաւորութիւն մր կար այս անձին չուրջ։ Երը ուղեցինը մարմինը տանիլ հե լուալ այրերուն մասին մէջ, ոչ, լսին Հիրուալ այրևրուն մասին մեչ, ոչ, լոին չի-շանդապահուհիները։ Իմացանք որ աղքիկ մըն էր։ Իր ընկերներեն Մկրաիչ Գարա-պելեկեան եկաւ մարմինը անձնելու եւ դարմացաւ իմանալով որ աղքիկ մըն էր ։

# N'4 F PULLY **นกา นนายนๆธร**ะ

2op. Ջահետի, Պարսկաստանի նո վարչապետը, յուղումնալից կեանք մը ու-նեցած է, ջաղաջական ի՛է դինուորակա տեսակէտով:

anhundhamd; Sulpukh kephamamapa najan, 1920/ih le heach parjikelifikipash akil Zhin. Pejuhli dhi Birline maph dhip Hepanhenis akil de Sulpundham yang bergamban maja Sulad, 1926/ih mejancuka de hundudhe-ahi Sulad, Pejuh mejang di hundudhe-ahi Zujun. Pejuh mejang di pundudhahi. Eli Libu Langundhaki. Pejuhumbah kepang kepandhamban majahijah kepangangangan dikanandhah hungdudhah kepangangah. ւրբ որստուս տարողաս էր, սչասապուոցա լինուորական կաառվարիչ Խուդիստանի քասնաւորապէս տիրապետելով Ապատա

Զօրավարը Անդլիացիներուն Հետ ալ խնդիր ունեցաւ Բ. աչխարՀամարտի ըն – Թացջին։ Այն ատեն կ'ամրաստանուէր Թէ կապեր ունի լեռներու մէջ պահուած գեր-ման գործակայներու են տեւ անոնց միջոման դործակայներու չե տեւ տնոնց միջո-ցաւ՝ Կովկասի դերժան չրամանատարու-նեան չեա։ Կադանի տարելենալիրներու չամաձայն, տպատամրունինն և կր պատրասակը բաշնակից ուծերուն դեժ ։ Ար, ապատամրունիան դենալուն դեժ ։ Ար, ապատամրունիան դիմալուներ պե-տել ապետելեն և- բանակին դրալ, յնտայ ընդչանուր ապատանը մր այնալ կատա բերն Կովկասի ճակատնի վրալ, ինչպես կր պատել Մովալուի ակը դեսարապատեն հովելույի հերջուն չավելին կցորը, Ֆիջըոյ Մբջլին, որ ժինենայի ատեն վարդես ռողմիկ միջ է։ Ար դեսանայիա չական

Այս դիւանաղէտ եւ ռազմադէտ սպան ի ներ գրումը սարջեց Ջահետիի դէմ Անդլիացի զօրավարի մը հետ անոր պաշ ատունը մանելով, իրրեւ պարզ այցե աստատանում մասուրդ՝ ըրկու պարկ այցեւ կու, յանկարծ ապահանակիլ չայեց և և ձերբակայեց, դինուորական կառջի մբ ձէջ դրաւ և Սարմաներ՝ գուրս մանեց , ընկերակցութենակ՝ ծպահալ անդլիացի պահերու «Ասալ դօրավարը օգոնաւ մբ դրուհլով Պադեսանի աջաղուհցաւ :

դրուհրով Պադեստին արտղուհցաւ ։
Այս անախորժ միջնարկայն այլ չիրցաւ
ծոնմայնել պարտիկ դորավիս առայայիդր։ Պատերապեկծ վերջ Իրան վերադառ —
ծաղան Նրանակունցաւ , հրամահատում
հայան Նրանակունցաւ , հրամահատում
հարձի նագուհցաւ, բայց երկար չուն —
եց իր հանդիսար է նույն տարուան և ը
հեմ իրեր հայանակունցաւ գինուորական
հայանակուներա։ Այս արտում արտում
հայանակուներա։ գինուորական
հայանակուներա։ «ֆիուորական և արտում և «Նիև» անակուներա։ յնայանըին նրանակուհյաս. գինուորական փառավարիչ ԹեՀրանի, ԵԱ հայդ դարձնա ծերակուսական, իսկ 1951ին ներջին դոր-ծերու հախարար։ Արդ պայաշնը պահեր երբ Հասելի Արաի լաքորվեց Ցոցի և Մո – ասանց է Բայց չատ չանցած Հրաժարհցաւ,

Թաղման կարդադրութենան համար դացի Իրմիա, Սահփաննոս արջ ի։ Ես անձամբ ներկայ պիտի բլյամ ըստւ եւ ինչն էր որ դամրանականը խոսեցաւ, իսրապէս յուղ-ուելով։

Աղդ մը որ այսպիսի Հերոսներ ունի, չի մեռնիր : 8ԱԿՈԲ ԱԴԱՄԵՍՆ

ըննադատելով Մոստաեղի արտաջին ջա -

ջոստուատելով 0 սոտուովը տրտաւջը։ «-Այհու-Հատեւ դարձաւ ընդդիմադիրնե -ըու պետը եւ կատաղի Հակատոկորդը իր նախկին բարեկամին։ Այն աստիձան որ , 1952 Հոկտ ին ամբաստանունցաւ իրբեւ ալիր: Ձահետի ուժ գնօրեն պաշտո ւ արար արարագրության արկեւ, բանրակ Եկ իրերգինը ծերակոյաին առջիւ, բանրակ Եկ երրեր չէ ուղած վարչապետ ըլլալ ։ Բայց անընդչատ սպատնալիբներ իր տե – ւայց ապրաբատ արտուակըներ դր տե պային, տուիպուհցա, հործբորարան ապատ տունել 1953 ժայիսին և չարունակեց ի պայրարը վարչադնույնն դէմ, Հովանատ թուրենամբ կորմապետ Քայանիի որ այ ատեն երևուի ժողովի նախագահն էր։

Կրոնսադետը այր պաշտոնը կորմացուց Յուլիս 20ին, իսկ Ձահետի խոհեժութիւն սեպեց հեռանալ Թեհրանկն։ Տութի Մո սատեղի դէմ առաջին դաւը սարջուհցաւ Օգոստոս 16ին, ձախողելով ։ ՏոջԹ . Մո – օգուսուս Հարիւր հագար բիալ պարգեւ խոս-տացած էր դանելու համար գօրավարը, որ լևու բարձրացած էր , Շահին ֆերմանը դր-

այանը և Մեացեալը գիտել», Այն անգլիացի ըս այան որ պատերացին տունն ձերրակայան 
եր գինւրը եւ որ վարկարեկիչ բառեր կր
արծածէ իր գրերի մէջ, այժմ պաշպա նուրական երևականան մրն է։ Առջի օր
եր դերաչընումին առիքեր, ֆերմադեր «բե
նուր հարաչընումին առիքեր, ֆերմադեր «բե
նուրեաւորեց Ձաշետին, Լոնսանի անցքելին վրայ եւ ուրախութիւն յայտնեց որ դի-մադրած չէր ձերբակալութեան ատեն «ԵՄՎ դիմադրել» ովրաի սախորսելի սպան-նել եւ այն ատեն պիտի չկարենար գլուխ Հանել նոր յեղաչըջումը »։

#### U.L.9-L.b.U. bh L.b.F.b.U.

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԼԻԲԵԱ

Յուլիս 20 Ե Լիբիոյ վաղչապիար և 
հյարսական կարդ մր դինուսրական և 
հյարսական դայնագրինի կնչինցին, որոնց 
չնորմիւ Մեծն Բրիասնիա ծովային և 
հրարսական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական 
հայարական հարարական հայարական 
ՀԵՆ 2000 սիերիին պիտի վճարի միայան 
ՀԵՆ 2000 սիերիին պիտի վճարի միայա 
հայարական ՀԵՆ 4 հրիիան գիտի կապարակ 
հարարական ՀԵՆ 4 հրիիան գիտի կապիացակ 
հարարական ՀԵՆ 4 հրիիան գիտի կապիացակ 
հարարական ՀԵՆ Հետաի հայարական 
հարարական ՀԵՆ Հետաի հայարական 
հարարական 
ՀԵՆ 2000 սիերիայան 
հարարական ՀԵՆ 4 հրիիայան 
հարարական ՀԵՆ Հետաի հայարական 
հարարական 
ՀԵՆ 2000 սիերիայան 
Հետաի հարարանին 
Հետաի հարարական 
հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաի հարարական 
Հետաին 
Հետաի հարարական 
Հետաին 
Հետաի Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաի 
Հետաասաստան 
Հետաասասան 
Հետաասասասան 
Հետաասասան 
Հետաասասան 
Հետաասասան 
Հետաասասական 
Հետաասասան 
Հետաասասան 
Հետաասասան 
Հետաասասական 
Հետաասասան 
Հետաասասական 
Հետաասասասան 
Հետաասասան 
Հետ ոտվողը ու ըր դատավարության այգուհ Եր Ահղարի հաժարսարանն այգառնալին։ Ներ կը տեղայ։ Մէկ խոսքով՝, արարական աչխարհը դրգոուած է ,իսկ Աժերիկացի ալլապեր դրդուսան է դրդ լանդըդայր -ները լարուած ուջադրումեսան դեր հետև-շին անցուդարձին։ Անդլիոյ Համար կեն -սական է Լիրիոյ դինակցութիւնը, ըսնի որ յարարերումինչները լարուած են 6 -դիպոոսի ձետ ։

«BU.II-U.2» P P-6 PPOLL

# ՈՃԻՐ ՃԵՊԸՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

\_ Դաևադրութիւն մըն է ասիկա, պո ռաց ֆոսջարելլի, գիս էեջ կրհար աժ րաստահել: Ինչո՞ւ կուպեջ կատկածի տակ զմել գիս, արգեն Բեչեխ ելեկորական աթժոռին արժանի էր... այսուհանդերձ ես

այնային արժանի էր ... այրուշապորը» ա յանցաւոր չեն : ... ը փութքի Տերքի ա -— Գիանն որ դուր փութքին չեր անեցած : — Աիս, այնինչ անույին պարիկ էր, Թա-նիս իր կուէր դիս, բովս կը նասեր ինջնա-բարեյն մէջ, աներս իր պաչուկիս գայն։ Աիս, անույիկ Տերքի ... Ածասն, հասու

Ֆոսքարելլիի աշքերը թևնինան, յետոյ դանդաղ ջայլերով դուրս ելաւ ։ Փուարօ պաչաօնեան կանչեց եւ հրամա-

յեց որ չուկտացի կինը իր մօտ բերկ։ — Միչտ նոր յայտնունիեւններ, ըստւ Պ.

Սիրելիս, ամեն բան պէտը է գիտ ծանը։
— Գլուխա գառնալ ակսաւ, այս ինչ կնձոստ խնդիր է եղեր, ըստու ըժիչկը։ Կրեխա Օլոշն յուղուած էր երբ. ներս

ը , կ'ուղեմ որ իրականութիւնը ըսէջ այս

անպամ : Դուք Տէյգի Արմոթրոնկի ման ատղատ : բուջ օչյգը օրա սթորոսդը սաս -կատածն էիջ, այնպես չե՞։ — Այո, Հեկեկաց կինը, Հրեչաակ մըն էր ան, չարութեան ինչ ըլլալը չէր գիտեր

եւ այդ չար մարդը սպաննեց զայն ։ Խեղճ մայրը... գիտեմ Թէ պէտք է իրականու մայրը... գրտան թէ պետք է լրադատու-Թիւնը ըսկի ձեզի, րայց վանցայ, չատ վանցայ: Շատ ուրախացայ երբ լսեցի Թէ ապաննուստծ է։ բայց չէի ուղեր ձեղի ը -սել իրականուԹիւնը, որով հետեւ կը կարէի թե պիտի կասկածիջ ինձմե ... Կինը սկսաւ բարձրաձայն լալ .Փուարօ

միսի թարեց .

— Մի յուղուից, չատ կ'աղաչեմ , կը Հատկնամ ձեր Հոդեմինակը, ուրիչ բան պիտի չՀարցնեմ ձեղի ։

Կրեթա Օլոοն ուրի ելաւ եւ առանց ե վրրերա Այստե տարր երևու եւ առադր ե որեն հայիկու դէսիկ դուուը ուղղուհեցու։ Կը պատրաստառեր դուրս ելիել, երբ դէժ առ դէժ եկաւ. անդլիացի ապասաւորին չեւս, որ կիույկը ներս ժամեկ ։ Այս վերջինը ճամրալ տուաւ կնոչ, յե-առյ ներս ժամեկով Փուարոյի ժամեցու։

- Կը ներէք որ ձեզ անհանգիստ կ'ր — կը ներել որ ձեղ անշանդեսա կը հով "բառ., բայց կորմերալ, որ պետգ է իբականումերեւնը բանժ ձեղի եւ Տիլո չէ ձեղ
խարիչ։ Գեղապետ Արժաքիոնին ծառա բալեկան չէ կը դանուել պատարակ իչնբայցին, իսկ պատերարվեն վերջ դիս նիւ
հուրի իր բեռակարանը ասրթաւ Այս առատա ծածկեր ձեղեք այս պարապան, ո բողջենուել չէի ուղեր որ անունա իսանուն

այդ ունրին է Բայց կր ինարին ձեղաք Պա-րոն է մի կասկածիր նաև։ Թաինդեն է ան ջատ բարի մարդ վեծ է «Երին» մր ան-գամ էի կորպը պարհեկ է Կերգնում՝ թե երկ դելնը բաժենակեն դուրս չերու, ան չի կրհար պարհես բյուրս իելքու և Այդջա՞ն է ձեր բաելերը , հարցուց ձեռծապես է

վերջապէս : — Այս, Պարոն : — Կրնաջ ժեկնիլ ուրեժն :

Սպասաւորը խոնարհութիւն մը ըրաւ ևւ դուրս հլաւ ։ — Ասիկա ամ էն էն ան հաւա

կանական վեպեն ալ տարօրինակ է, ըստո Տութ . Կոնստանաին ։

— Տասներկու ՏամրորդներԷն ի՞նը կապ ունեցած են Արմաթերոնկներուն չետ, ըստւ Գ. Պուջ, եւ այլեւս պիտի չզարմանամ ե-թէ ամէնէն անՏաւստայի յայսնութիենն ml lupig :

ալ լոս -- Պատրաստուհցեր ուրեմն, ըստւՓու-արօ ժպահլով , որովհետեւ մարդ մը ևւս կը մօտենայ մեղի , ահաւասիկ Պ . Հարա –

Արդեօք ա և ալ խոստովանութիւն պիտի ընկ:

Արդարեւ Հարտման ներս մտաւ եւ խօս-ըր Փուարոյի ուղղելով , ըսաւ .

— Ըսէ ը ինձի , խնդրհան , ի՞նչ է այս չո-դեկառջին վիճակը , լիմարանոցի վերած-

**Փուարօ** ժպահլով պատասխանեց .

— Արդեօջ Հոս չէ°ջ նկած խոստովա – նելու Թէ ԱրժոԹրոնկներու պարտիզպանն Ս. թմ ս թրոնկները պարակղ չունկին,

պատասիանեց Հարտման ։
— Ուրեմն սպատաւո°ըն էիջ։
— Ոչ, ես ոչ մէկ կապ ունեցած եմ Ար-

մոթրոնկներու հետ

ժանիանիներու հետ ։
— Ֆարօրինակ է ձեր այս յայապարարու— Եիևնը, ըստ. Փուարը ։ Լա., է՞նչ է ձեր կարծերը այս տարին մասին Գ. Հարտանա, — Այ ժեկ կարծեր անհիմ և հետեսիլն վեր է այս գործը ։ Լաեցի են բայա նաև ըստըները կար անին նախ կիսներիանիներուն ձետ ։ Բայց դուր է Մայագույեն անաչ և արագահուներու

թեր հատրակ հրարև այո հաճամաւ հրար

— Ծուրբծակալ եմ , Պ. Հարաման , սա – կայն տակաշին երեւան չէ նլած Թէ - ով է սպաննած ԲեչէԹը :

է ապահմատ Իրելիր ։

— Սեքեր պարագայի մեջ ես չեմ՝ , չեմ կարծեր որ Տիկին Հապրան եւ դերման ապատուհին այ դես ունեցած բլած, կարծեմ ամեկնե մակիսական ակամանրուհին —
Իսկ ենե , կարհմանը Արմանրուհին —

ու հետ ասոնց ալ ունեցած կապը դրտ -

րու շրա ասորդ ալ ուսոցաց գտալը գրա Այն ատեն կատարեալ լիմարանոցի կը վերածենք այս չոգեկառքը։

(Tup.)

որ պողջարիս «Է. ու ըստ ըրևոց իստ -գուհալ իսականական ական կրհայ գուհալ իսական գետ -բեւուն ամէնեն կաթեւոր աղգակերեն մին նւրոպայի մէջ, ևւ կան պատապարապում -է դառնալու դլիաուր ըսյեր նոր նախա -յարձակումի մբջ ։ (Մնացեալը յաչորդով) ։ **ՇԱՀԸ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԽՆԴՐԷ** 

# powih Tusp Sun de footing Uma տապատի ամառնային պալատին մէջ, ը-սաւ Թէ «անմիջական օգնուԹեան կը կարությ Գանձր պարապ է : Պետք է օգնու-

նրկրամեկը։ Սև թւ է դառրաշտև ամեկ քրրե հերդ սառրարն հաճահմ ճարկ դն օհրևու հայան է արևու ըսթադրքիս։ Որ եւ է սաստութը արգի չենա։ դիմեր։ Մենք մուրացկաններ չենա։ Բայց եւ այնպես, պէտը ունինա անձիքական օգնութեան, եթէ կ'ուղենը փրկել երկի –

թը»: Թղβակիցներ Հարցուցին իկ Ռուսաս – Թղβակիցներ Հայ կինորունի՝ : Շահը պատասխանեց — «Պատրաստ ենջ օգիու – իիւն ատահարու տեւ 4 միկին» : Ֆուս Հայասիի ամրաստանեց Տոջի · Մոսատե – վարուքնեան չարադործունիենները, Թէ Հուտով պիտի հրատարակեն այդ կառա -Հուտով պիտի հրատարակեն այդ կառա -Հուտոնի անական հրատարանին այդ կառա -

or արբես վիչևցուց — « ԵԹԷ անաքիջական օդնուիքինն չստանանը, ծանր մղձաւանջի մր պիտի մատնուինը ներկայ կացութեան Հետեւանըով »: Կառավարութիւնը որուրած է Տուքի-Մառաները դատել խորհրդարանին առ-ջեւ, փասց յանձնել Կերադոյն Ատեանի մը որպեպի ձնել իր հակասաժանաւ դասկան արացների եւ ուրիլ ծանր յան-դական արացները և ուրիլ ծանր յան-դայապրարեց վարդապետը, Հար. Ձահետի ո ուրի։ Նոր վարդապետը, Հար. Ձահետի չայապրարեց Թէ կառավարութիան առա-ջին դործը պիտի բլյալ կարդարել ներ «իի ինդիրները» է «ահը Թեհան առահ առևն դիմես-շորուկյալ ձարչացիա հասան առևն դիմես-շորուկյալ ձարչացիա Հաշևանի եւ կա կառավարութիւնը որոշած է

ւորուեցաւ վարչապետ Ձահետիի եւ կա – ռավարութեան անդամներուն կողմէ։ Ձա– փազանց յունած էր, աչջերը կարմրած եւ խորապէս յուղուած։ Ձօր. Ձահետի մօտե րուրապես յուղուաս է Հոր Հատու հալով համրուրկս ծնութը, դոր հրիտա – սարդ արջան նոյն առտուն իսկ՝ մերժած էր նախորդ կառավարունեան Պադտատի ապոլ արջան նոյն առաուն իսկ «հերժած Էր նախորդ կառավարունեան Պաղտատի գնագանի» «հետո հայտներ հեղկայացաւ կրձապես հայտնի հեղկայացաւ կրձապես հայտներ պատահրակունին — նր գործ նախագարը հակում գիների արաւակախումոր չայնան, ծաղկենիունի մեր գրու կայանը արջերուն առվեւ եւ համ — արտից կոչինիները :
հիրա միջոցներ ձևոր առնուած էին — գակայանին մինչեւ կարու առատուն էի

Mիստ միջնոցիկը ձևալ տոհուտոծ էին օ-գակայանին վերեւ կայու պարագը։ Կայու Թափորին իր Տետեւէիի 150 պաչ — տոնական կարգեր։ Անիկող օժառուտ աւտ տիկանական կառը մր իր կենար իշրա — բանչերը 50 մեքերին, ուղղակի կապուրա ապահովու քեան տես բան Սետև Տետ ։ Ոչ արներ մորթուած էին համրուն վրայ , ը արտեր արթուսա չրա մատրեն դրայ , հայաներով, Շահը մասու իր յարկարաժի – մը, մինչ անձնական պաշտոնեաները եր – կրպապելով կը համրուրչին գետինը։ Հագլող-որող դր հասրուրչըն դշարոր։ Հա-դիւ հանդստացած, Հարցուց վարչապե – տին Թէ ի՞նչ վիճակի մէջ է ՏոջԹ. Մո –

# ELLYP RE SUJUIT

ML/Alkbills, համահայիութքիրհր դօրա-դենյու համար խորհրդակցութքիրն մր տե-դի պիտի ուենեայ Մ. Նահանդենրուն , Ֆրանասի , Մարլիո և և Երևորալարի գինուորական մասնաղէաներու միջև։

# ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ

Զերքապես և լինդրինք մեր գուսաի գործավայներեն եւ բաժանորդներեն շա - թունակել իրենց վարոււմները չէջ-փոս - Թալի միջոցաւ , դիսրացներս և համար վարչութ հանա գործը , մանաւանդ որ թղթա - տարական գործարուլը հեծապես վնասած է նաեւ մեր գանձումներուն :

Մես ուսուս տահանուսներուն :

Մես ուսուս տահանուսներուն իրեն արա

Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստա-նան իրենց թերթերը ամնիջապէս որ թղ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կը խնդթատարը ըսդուսը։ օերողութրու գը թուր րենք այս ակամայ յապաղումներուն առ թիւ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

# ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կարելի չըլլար դրկել բա-

բոլոր բաժանորդները կրնան իրենց Թեր – Թերը ստանալ դիմելով խմբադրատուն ։

ron էի ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ բաժանորդ -ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրճարանէն ։

Ա.ԼՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդները դիմեն ընկեր Բարթող Փափազեանի:

ԳԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կլման է-ըննց Թերթերը ստանալ ընկեր Հրանտ Սաժուէլէն ։

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ բաժանորդները դի -ժեն ընկեր Ե. Թեւանեանի։

## POLIS THORAGING OR QUINTING በՒՇ - ԿԱՆՈՒԽ ԿԸ ՇԱՀԻՔ

« Յառաց՝ » բազմաթիւ , բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանասյի եւ հարհւան եր-կիրներու , այլ եւ Միջեն Արևեւքիւ, և ը ժերիոյ , Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -թիկեի խորհրը, (Քանհրուն, Քոնկօ, խ -թովպիա են.):

# JEG REGULLINGERUPJI SILILIE

Դ Þ Մ Ե 8 Է Ք ՝

# Ա ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22 ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուռնիթիւռ ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ,

7-6020%, 40304, 6h 031%: ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

Եուկոսլաւիայէն զինուորական մարմին մը ցուդուրալայություն դրումուրադատ ապարձ ա գացած է Ուուչինկինըն։ Ժողովը նոր մի -ջոցներ պիտի մտածէ, Եուկոսրաւիսյ օգ -նելու Համար։ Մառեջալ Թիխծ առաջար-կած է Յուհաստանի եւ Թուրջիոյ, մնա կած է Յունաստանի եւ Թուրջիոլ, մեա -ըսն դարտուդարուքինւ և Զուաստասի -ընք երիիրներում միջնւ, ամ բատիղելու Համար անոնց չապալական, անանասկան եւ մյակոշներային որժակայութիներ -ԱՈՒՐԻՈՑ Հանրապետուքինան հակա-

արություն շատապատության ապատ գահը, գոր - Շիչաթլի ահսակցութիւն մ ունեցաւ Լիբանանի նոր վարչապետին Ապտուլլա- Եաֆիի հետ, անտեսական ե բաղաբական իներիրներու մասին ։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ վարչապետը երկրին «ա դատադրու Թեան» 9րդ տարեդարձին առ -Թիւ Տառ մը խօսելով , խոստովանեցաւ Թէ գրադմանին ծանր սիալներ դործուած են անտեսական Տակատին վրայ, ի վնաս Հո-դադործունեան»։ Որոչուած է միջոցներ դարոր օութեսած: կրողուած է միջոցներ գ ձևոր առնել, դարկ ապրել ձանար հոդա – դործուβեան, մանր Տարաարադործու – ԹՈՒՆՈՒԶԻ ըանունի վախանա 45 բաղա-ջական կալանաւորներ, ծակեր բանալով պատերուն վրայ։ Աղի օր փոխշրարաբա-անա մի տես տասենուհատ։ Ահատենի ո

պետ մի եւս սպաննուեցաւ ։ Անարեկիչը

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ հիւլեական մասնա դէաները կը պնդեն Թէ Խ . ՄիուԹիւնը ջրածին ռումը չունի: ԳՆԵԼ ԵՒ ԿԱՐԴԱԼ

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԳԻՐՔԵՐԸ (Գիմելով հայ գրավաճառներուն)

ՑՈՒԾԱՊԱՏՈՒՄ Հ. 8. ԴԱԾՆԱԿՑՈՒ -ው b ሀኒኄ (1890 - 1950) Znum . 2 . 8 . 7. Բիւրոյի։ 636 էջ։ Ընտիր տպադրութեամր եւ պատկերաղարդ ։ Տպ․ «Հայրենիջ» ։

2 .8 . 7 . 40.000000000000000 (1890 1950) , կազմեց՝ Մ. Վրացեան։ 265 - էջ։ Տալ. «Հայրենիջ» ։ Պատկերազարդ ։

ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ, Վահան Փափազհան :Ա. եւ Բ. Հատոր։ Երկու ստուար Հատորներ, պատկերադարդ ։

Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ Մ է Ջ , Հրատ . Կեղը . Կոմիտէի , Փարիզ :

41.80.181.F

## ՌՈՒԲԻՆԻ ւսց ցեՂևՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**トでUSU4260C

150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

եօթը Հատորը միասին, կ'արժէ Հազար ֆր. Եղթատարի ծախջով ։ Ստանալու Համար դիմել ՝

Mme Anna Ter Minassian La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

Rulup mumencarable Contre remboursement

կամ անձամբ դիմել Ցառաջի վարչու -

## INDUSTRIELS, COMMERÇANTS. PARTICULIERS

Pour toutes vos assurances Consultez un professionel

# A. AGLAGHANIAN

49, Rue Rivay

Levallois - Perret Tél . PER. 53-97

Ecrire ou téléphoner pour rendez-vous

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Իսլ լորասը լր Վահ անանական կը Դալորդասեր Տիկնանց վարձահագրու-վերարացուհ Սեպա . 17ին ։ Արժահագրու-Թեան համար դիմել վարժարան հինդ -բարքի եւ շարաք առաշա փամը 9-12 ։ Հեռաձայն Ռենսի 172

սորջորի

ԿՈՒԶՈՒԻ ժար թաւ խոմարարումի մը (կամ խոմա – թար) որ թաւ կերակուր եփել գիտնայ ։ Գոմացուցիչ պայմաներ ։ Կոմացուցիչ պայմաներ ։ Կրեն կարժաբանը, Պուրվառ տիւ Նոո , Լը Ուֆոի ։

# AFPUNUSAFSIF QUSUQUEGULGEPE

Փարիդի Աղբատախնամի «Հանդստ – հան Տուծջերու դործադիր յանձնախում-բը, քիրմապէս կը խնդրէ Փարիդի ևւ շրբ-չանի Հայրենակիցներէն իրենց միջոցնե ներած չափով, մեր սիրելի ծերու րուն ներած չափով, մեր սիրուր նիները դրադեցնող եւ դուարձացնող ա -մէն տեսակ առարկաներ նուիրել մեր գոյդ «Հանդստեան-Տուներուն »։ Նախընտրա «Հատղոտեսա-ծուներուն»: Նախընարա բար, իր փափաջինջ ընդունիլ, ռատիօ գործիջ, երդապնակ (տիսջ) դիրջ, աժ -սախերթ դանադան հաղեր (ԹղՍախաղ, տամա, տոմինօ, Տատրակ եւև․):

տասես, տաժինօ, հատրակ իւն»): բանձնա ինչ այլ գլյան հաշերները է յանձնա կումերը մե ծղուհումակու ինևակո ու երակատասրիաուհվեամբ ալկաի ընդունի դահնաբ իւ այժմէծ ևեր արտային չնորհակալու իրեմները կը լայաններ։
Նուերատուները կրնան դիժել՝ 15 ոիս
ժան կում-օն կաժ հեռաձայնել RQ, 20-00

ուղղակի նուիրատուներու տունէն վեր -ցնելու Համար նուէրները ։

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամը։

Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց՝ եւ Տարտարապետներու Համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPEra 80 - 34

00 - 25

Визчитни че визягиенень фисья итеел ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻՋԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ZULUS ULUTAFL SPUSAFE

ւմոխ մ ները հայերէն հին եւ նոր հրատարակունեանց Հայադիտական եւ արեւելադիտական գրջեր՝ ամէն լեզուով ՀԱՑԹԱՑԹԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ, ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒ Ֆրանսայէն եւ արտասահմանէն ստացուած ապսպրանքները կը գործադրուին օրը օրին ԿԱՆԵՒԻԿ ՎՀԱՐՈՒՄՈՎ ԿԸ ԳՆԵՆՔ՝

Հայերէն եւ օտար լեզուներով արեւելագիտական ամէն կարգի գրքեր եւ մատենադարաններ LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

นุบอลา รายการ เการ เการ เการ เการายายา รายการ เการ เการายายา

oruetre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9
C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻԻՆ* Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

26 AOUT 1953

2005-6-P

26 OANUSNU

MERCREDI

@bb 7150

THERET UPDURBUS խմբագիր՝

ህበቦ <u>ፕ</u>ቦደሀՆ, 9ቦዓ <mark>የሀ</mark>ቦት, ውክት 2561

## APL MONTE

# ԵՐԿՍԱՑՐԻ ՍՈՒՐ ՄՐ

Չար լեզուներ կ'րսեն թէ Մոսկուա նոր փորձանը մը կը պատրաստէ արեւմտեան պետուԹեանց դլիուն , արեւելեան Գերմա-

պատութատաց դլյուս, արուսրատ բարսա-նիոյ հետ կնչուած դաչնադրով ։ Ճիչը ինչպես 1939 Օգոստոս 23ին, երբ Մոլոքով եւ Ռիպպրնքրոփ կը ստորա -գրէին ոչ - յարաձկման դաչինչը եւ ուրիչ

Ամրողջ տարրերութիւնը այն է որ, ա -Ամրոզդ տարրերունիւնը այն է ար, ա-տոքին դորժակումիներն կր հատատատուր հիմելսական իշխանումինան հետ, իսկ հովերական իշխանումինան հետ, իսկ հովետայի կառավարումիան մը հետ, Այն ատեն, Սիքայինն էր որ դեմը կաժ վառվա կր իմքեր և դատեր Հիմիլիս Այս անդամ իր դամորդը, Մայինկոյն է որ այնեւթաունին հրաժողին չիննու իշ-խանաւորի մը՝ Կրովեվոլի:

1939. Одишини 23/ «ոչ – յարձակման դաչիներ» յանգեցաւ երկրորդ աշխարհա մարտին :

Առանց այդ դործակցութեան , դժուար թ է Հիթլեր համարձակեր կրակը նետուիլ, կրակի տալով ամրողջ Եւրոպան : Ի՞նչ հետևւանը պիտի ունենայ 1953 0 -

դոստոս 23ի Համաձայնութիւնը, որ առ այժմ «անտեսական եւ ելմաական» կը

Կրնաբ որոշ եղրակացութեան յանզիլ , ւչագրութեամբ կարդալով Պ. Մայենկո-

ն բաժակաժառը ։ Կր Թուի Թէ Խ . Միութեան նոր վարչո ար աւելի վարպետ Տարտասան է ջան U /Jun / 1/2 :

տն գոմավումմի դն շարմեր: թւ ի, թ<sub>ո</sub>րչ ոնատոսուծ ժունժումարծ, տահա

of company of sangen; be pro-de moral of the manual plants and manual plants of the plants proposed for the manual plants of the manual plants of the plants of the manual plants of the manua

փեն, Ձորս Մեծերը ժողովի Հրաւիրելու և դերմետական Հարցը ընծերու Համար։ Մարենիրի իր աժականաղ ի երկայրի առը մին է, որ կրնայ դործածուիլ Հա - ժամայն պարպաներուն։ Ու Միուքիան անդում այսարդաներուն։ Ու Միուքիան անդում կարիներն եւ ա - դեռմեսնա կարանականի դույներին եւ ա - դեռմեսնա պետա է Առամեանի դույներին եւ ա - դեռմեսնա պետա է Առամեանի միու գաղաքա - համածում են աչ հումիանը հումիանը հումիանը հումիանի հումիանում են ա

կան ծրագիրներուն դեմ

U.ju Shifumhan negligoth Squeling , Մոսկուա կրծայ ուղուրչ և Մոսկուա կրծայ ոչ միայն իստիաննել Գեր-մանիոյ միացումը, այլեւ վերջնապէս ան-ջատել արեւելեան Գերմանիան , դոր չա առնց անդամատած է

Բաժականառին մեջ խօսքեր, ակնարկ ներ կան որոնք մեկնութիւն չեն կառօ -

Մ թայինի յաջորդը պարզապես կ'ըսե. Ufunfah magang mangungka hind.

- Yan'd hy maksah, ba uphedahada sahumbi, spandangka pupedahada sahumbi, spandangka ka pagap hinaerangahagi ka pagapahagi. Be humbapik hip manama Bambahadi hindi saBimba mpanguna mi upant Bit hindimalapih hi da dan hindimahan sumanblandi manamapih hinasahi. Ilhini sumanblandi manamapih hinasahi. Ilhini saman dahan hilasa.

դամ ըննութիւնը ։ Կը դասէ լիչել անճար Աւստրիան, որ կը

քամուի տարիներէ ի վեր ։

ջանուի տարրեսեր է դեր ։
Դիսմիադիտական խաղեր են վերջին
ձերժադումները, հնչպէս արևւելեան Գերձանիոլ հղած օրիջումները»։
Աժրայն արևւելեան Գերահիան աւարի
արուսած էէ՞ արդեն ։
Մատ որ , դեռ անրադրովին պարզուած
չեն 1953 Օգոստ 23ի դայինօրին ծալջերը»։
7.

# 0000116

# ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՇՈՑԷ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ

# « ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ԿՈՏՈՐԱԾ ՄԸ ԿԸ ՍԱՐՔԷ »

Ինչպես հաղորդած էինք երեկ, Օգոստ 23ին դաշնադիր ժը կնցունցաւ Մոսկուայի ժէք, արևւելեան Գերժանիոյ եւ Խ. Մի-Shight: U, ju walthe withinhut tինը Պ.Մալենկովի հառին առաջին մասը։ Աչաւասիկ հաառւած մր հւս.

Ատուսարի հատուստծ մը հւտ.
— « Ժողովուրդները պարտաւոր հն դասնը քաղել իրենց սեփական պատմու – Թենեն։ Այս ճշմարտունիւնը ամրողջովին կը պատչաճի գերման ժողովուրդին որ տաժանելի փորձու Թիւններ կրեց: ատժահելի վործու քիւններ կրեր : Ի՞նչ է այն դիպուտ հողո - 
պես դիպուտը բայա դոր դերման հողո - 
վուրդը կրնուլ բայել Գերմանի բոլու - 
վուրդը կրնուլ բայել Գերմանիոլ չոչնա - 
փորուքեներ՝ շատեկորոր դարու առաջին 
կիտուն : Գասը այս է - դինապա առու - 
քինան, ծավատ արգային անձասագանում քեան 
ձամարան աղգային անձասագանութեան 
ձամարան այսարային անձասագանութեան 
ձաման է Գերմանիոլ Համար։ Երել առ 
ծանել 1900-1945 ժամանակայքիանը - 
պիտի Հատասաներ որ 45 տարուան վրայ 
Վետունեւ այս ծուանը տանի տանին « Գերմանիա առ նուայն քսան տարին ւերած է երկու մեծ պատհարը ար «երած է երկու մեծ պատհրապմեհերու տեսդադին պատերագաստունինան , իսկ տասն ալ այդ պատերադմեհըը մդելու։ Ուրեմն պատերադմը Գերմանիոյ ամէներ րացո – րոշ գործունկու թիւնր հղած է այս դարու

գրատ... ։ Եւ ի՞նչ հղած է արդիւնջը։ 1918ի աղէ-տին յավորդեց 1945ի անհաժետա աւելի մեծ աղէտը։ Մօտ ուխ միլիոն Գերժաններ իրենց կետևջով Հատուցին այն ռազժա – ւք ց գրագիրները գորս - գինապաշտները պարտադրած էին գերման ժողովուրդին ։ Գալով անկարներուն եւ վիրաւորներուն , ան Համար են անոնը։ Գերման պատերադ-մի Հայմանդամներու Միութեան վիճա որ հաջորադրաններու Միուինեան վիճա -կադրութիւնները կը ցուցնեն թէ 1924ին ծնած հարիւր Գերժանացիներէ25ը մեռած կամ անհետացած են, 31ր ծանրապէս ան դամահատուած, հինդը վիրաւոր , երկուքը աչխատանքի անկարող դարձած։ Գերժան երիտասարդութեան սերունդները խաղաղունիւնը եւ ապահովունիւնը՝ ձեռնարկներու մէջ։ Ուրեմն պատմունիւ-նր կր ցույնէ Թէ հանգարելով Եւրոպավ - ուրատ միրտասարերության ակուսարաբ ապահովութիւնը զերման գինապաչտութիւնը կը դառն գերեղմանափորը բուն իսկ զերման աղ

Որ եւ է քողարկում չի կրնար պարտկել Ատընաուրրի իմկակին իրական տենչերը։ Այդ իմբակը կը կազմէ սպայակոյա ռազմապաչտութեան եւ փոխվըէժի դէպի նոր պատերազմ կը մղէ Գե նիան։ Գերման ռազմապաչաներուն արան բացմաս տարգապատրարարուն ու -րապատ հարատանիները իր չեւտեն Գեր -մանիայ բաժանումը եւ եղբայրասպանու -թեան դարչերի առևրունինեւ մը կը չա-րուցանեն Գերմաններու եկքինւ Ար նպա-տակով, անոնը արևւմահան Գերմանիան տաղող, տասաք արեւստանա Դուքանարա Ար դարձենն գործեք մի Արամատեսմե մա – կատի յարձակողական քաղաքականու – Թեան : Միեւնույն տասաքաղջունինամբ ա - մաեր դվիայած են արեւմահան Գերմա – նիոյ ձեռքերն ու սացերը, անոր պարտա– որելով Պոնի դաչնադիրը որ դերժան զովուրդին համար դատ աւելիդաժան է եւ նուամտացուցիչ քան Վերսայլի դաչնա -գիրը։ Վասնգի, ինչպէս գիտեք, Վերսայլի դաշնագիրը անդամատում չէր պար -տադրեր Գերմանիոյ, այլ միայն դրա ւում տասնըհինդ տարուան համար։ Մինչ-դեռ Պոնի համաձայնութիւնը կ'անդամաոկ Գերմանիան եւ արևւմահան Գերմա ակ Գերմանիան եւ արեւքանան Գերմա -հիան իր գարձին հարիասու մահանդ մի օտար դիտուհիան մր եւ ամբույք Գերմա-հիան ու արդայի Գերմա-հրայրուան համար։ Աալինադին դիումա-բուքիւնն է պատասխահատուն, ինք Գեր-մանիա հայասինական արձարի ասակաւին ասակաւին։ Այդ կառավարութիւնը չուդեր \_\_\_ OՐԸ OՐԻՆ \_\_\_ 4U.PP.U.L - PPBL PPSBOU, ZPUUTE

Թերթերը կը գրեն թէ Եգիպտոսի մ**էջ** ծանր մտահոգութեան մատնուած 350.000 գրագէտ » երիտասարդներ ։ Այսինքն ա\_ նոնք որ գրել կարդալ գիտեն ։ Կառավարութիւնը ծրագիր մր մշակած

է, որուն համաձայն այդպիսիները պար տաւոր են օրական մէկ ժամ յատկացնել , կարդալ – գրել սորվեցնելու համար 12-35 եկան «անգրագէտներու»

Ամեն մեկուն պիտի յատկացուի հրեսուն

չաւրրու . Արտասահմանի մեջ մենք պետական իշ-յանութիւն չունինք, որպես զի այսպիսի հռնարկներ կատարեն ։ ձեռնարկներ

Բայց, ունինք բազմազան կազմակեր -բութիւններ, միութիւններ եւ ընկերու -թիւններ։ Ըսէք՝ «նախարարութիւններ », բառին պատմական իմաստով։

բաւլա պատապա ըստսուղ ։ Արդ , այդ նախարարութեանց «տանու – տերները» չե՞ն կրնար պարտաւորիչ աշ – խատանքի հրաւիրել իրենց անդամները , հետեւեալ ձեռնարկները կատարելու հա –

1. Շարաթը երեք անգամ գրոց 1: Ծարաթի թրու ասպատ գրայ - բլույ մը յատկացնել, կարգով, որպեսզի հայհ-րէնի եւ պատմութիան դաս տայ 12 – 15 տարհկաններու։ (Իրենց զաւակներուն կամ Միութ-հան անդամներուն )։

պաս (րութատ ապաստրում եկդի դներ 2. Շարաթը մեկ անգամ մեկդի դներ շալութք»ի, շալրիշ»ի կամ շփողջեր»ի սեղա-նը, եւ հայերեն գիրք մը կարդալ սովորա-կան խաղթնկիրներով — հինգեն՝ միկա տասը, հոգի։ Տեսակ մը ընտանեկան ա

3. Ամէն ամիս հայերէն գիրք մը գնել ։ Ոչ թէ «ազգասիրաբար» անկիւն մը դնե լու, այլ կարդալու եւ օգտուելու համար 4. Տուզանքի դատապարտել անոնք ոյ

օտար լեզուով կր խօսին իրենց զաւակնե րուն հետ։ 5. Տուգանքը կրկնապատկել, եթ-թուրքերէն խօսին։ Գանձուած գումարնե րը յատկացնել հայերէնի դասընթացքի

կրնաք նոխացնել ցանկը։

# T. VUPANETH PEULUPULE 40209801400

8աւով կ՝իմանանը Թէ դողեր մանելո Շ. Նարգունիի բնակարանը, կողոպաս են հաղուստ – կապուստ, ձերմակեղէն Sullynd уппининий են Հագուստ - կապուստ , ձերժակերդեն , կերպաս , սեղանի զարդեր եւ ծածկորկեր , սաւան , դուլպալ , կօչիկ եւ ուրիչ արժէ ջուոր առարկաներ։ Ամբողջ դարակներ խորտակած եւ պարպած են։ Թաչկինակ անդամ չեն ձգած:

Միայն մատենաադրանին չեն դպած ։ Նարդունի մէկ ամիսէ ի վեր օդափո -խութենան դացած է հարաւ . Ֆրանսա , իր դարմուհիին հետ։ Այնպէս որ ... առնը

մարդ չկար

որ խաղաղօրէն կարդադրուի գերմանական են է Մոսի վարիչները դեպի պատե ըսպան կ ընդեն Գերմանիան։ Անանք նորէն Գերմանները կը դրդոեն Արեւմուացի եւ աի Համակերպի՞ դառնալ վարձկան եւ ԹնդանօԹի միս Մ․ ՆաՀանդներու պատերազմի մեջենային համար»

Եգրակացնելով, Խ. Միունիան վարչա-պետը լիչեցուց Թէ Գերժանիոյ Տակատա-դիրը դերժան ժողովուրդին ձեռըն է, եւ որիապետութերար ի պատիւգովովեսքար որակն պանակը ի պատիւգովովեսքար ան

աին՝ Օրթ կրոթվոլի ։

# ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ UCHUSULEC LEPUGUELAN ZUUUP

# U.29. JALALFE TENULL UBPAGS U.P.

ՆԵՐԻ ԾԱՆԱՐԳ ԵՐՄԵՆԸ ՄԵՐԾԵԾ ԱՐ-ԵՐ ՄԵՆՑԻՔԱՆԵՐ ԳՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼԸ — ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ ՄՊԱ-ՍԱՐԿՈՒԹԵՒՆԸ ԴԵՌ ԿԸ ԿԱՂԱՑ , ՄԱՍ -

THEORIGAN GUPESE ITES

Միչտ ժիեւնոյն անորոշունիիւնը՝ գոր – ծազուլի չարժումներուն մէջ։ Ազատ սենտիջաները անհրաժեշտ հրահանդները աուած են, աշխատանքը վերսկսելու հա մար, բայց ամէն բան ստը, րայց տույս բաս - ըրոսց - դաս կախուած չէ։ Աչխատանջի Դաչնակցու Թիւնը կը չարունակէ հրահրել չարժում ալ «թաջոկ»ներու չարժավարներուն պատուիրեց դործադուլ յայտարարել 24 ժամուան համար։ Շատ մը վայրերու 24 տասունան տասար չատա ը դարքարու եւ կարդ մր ասպարերներու մեջ ուրիչ սենարիջաներ ալ կը հետեւին այս օրինա -վին : Բանուսրական Ուժը (ընկերվարա -կան) եւ Քիրհատնեալ աշխատաւորները կը Հանան վերջացնել երկաքնուղիներու , նղջանան վերջայինը երվաթեուգիներու, թեր-հատարի, հետաձային, հետագրի եւ բա-գաչափետական ապասարկունինանց գոր -ծաղույները, բայց ընդգինութինան կը բախին, իսկ չատ մը ասարարկանըու «ԱԷ իրենչ, այլ կը ձգձգեն աշխատանչի վեր red [

**ձդ**ձդում ներուն Այս օգոգումներուն պատճառները ժարուժիւնը պաշտմապես լայտարարեց Ժէ ժարչական պատհժներ պետի չարուին այն ըանքեղներուն որոնք աչիստանքը կր այս ըստաբողարում որուց այրատաուրը լա վերական Էջ. օր (երեկ), բացի անոնայե որոնց ծանր յանցանցներ գործած են։ Ա-տաջին առվեր բանայան ոլիաի յանձնույին այն պատասխանատու արատանանները, որոնց չեն Տեսպանդիր պարտաւորիչ աչիատանel hustining Պաշտոնական գեկոյցը նորեն կը յիչեցնե թե պիտի չվճարուին գործա-

Տեղական Թերթերը կը գրեն Թէ աշխատանքը վերսկսած է ԹղԹատարական վարտասարը դրորդատ է թղթատարարա դար ջուքենան մեջ , րացի կարգ մը չրջաննե րէ։ ՍպասարկուԹիւնը կր կապայ մաս նաւորապէս Փարիդի մեջ , ուր 3000 կա ատուրապես Կարիրի մեջ, ուր 2000 կա -մասորհիր ես ու հրաշիրատած են չապարը՝ համակիները Էսկելու, իսկ երկու հագարը՝ ջրուելու համար։ Այս կաժառը աշխա-ատարիլի մրաժչեւ կարելի եղած (1.160-00 համակներ ջրունի երկուչարիի օր, մինչ քիսը): <sub>Ն</sub>եքկատանարար քատևմրբեքը շատ պոհաք հանգու գիքիր 200-000 էև վու «արձրա հանգու գիքիր 200-000 էև վու-ուսի հետում հետում հետևունի ին, անու լրում : «գրաստարասպաս դապացարդ չատ գիչ թան իր գրկուն և հովավնուդիներով : Մեծագրդի մասը կր փոխադրուի ընոնա – կառջիկով եւ օգոհասերով : Շատ մր պաշտնեսաներ դժերանակութենանբ Լ'աչ – խասին , անժիջական դոչացում պաչան –

Գործաղուլներու երկարաձգման պատ բորջապուլսորու երկարաձգման պատ -ծառներկն մեկն ալ Ազդ. Ժողովի գու -ժարման ինդիրն է։ Դիւանը եշ. օր երկ -բորդ անգամ նիստ դումարեց նախագա -հութեսաքը Պ. Էռիոլի, եւ Տի դեմ 10 ձայնով մերժեց արտակարդ նիստի Հրաւիրել Ազգ. ժողովը։ Այդ օրը 211 - նամակներ ուսացուտ էին, բայց, ինչպէս կ'ը պաշտոնական դեկույթ, ուչագիր ընհու Թենէ մը հար Հաստատուհցաւ Թէ չոր կեղծ էին (չորոն ալ համայնավար երես փոխաններէ)։ Քուէարկութիւն կատար ունվով, միայն Համայնավարները | Թեր բուէարկեցին։ Հինդերորդ նամակ մր կասկածելի Համարուեցաւ, առանց մէկդի ( Լուրերու շար․ը կարդալ Դ․ էջ )

# LUI MILL PHANG

ԿԱՐԵՒՈՐ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՍՈՒՐԻԱՑԷՆ

# ԻՐԱՆԸ ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ Է

#### Ե. — Zu3 ԳևՂՈՒ₽ԻՆ ՄԱՐԴԱZԱՄԱՐԸ

ԱՐԱՔ (Մուլքիահապատ) կը դանուի Թեհրանկն հարաւ - արիւմուտը 280 ջիրք հեռու։ Ժամանակին, ամենահայալատ գիւղական շրջաններէն մէկը եղած է a phopadada yepadahapta Atha bajaa's hip yana quamamihihapat ilimag bailanagta hi dankip bang Ranyaji platiha Ati ilimaga haj dingiha manghibipata hanajanadi ilimaga bah Platiha ilikah bajaa quanjamaha bat-kep, nanta ahamahamaganadi bai ilimaga dipejiha bajaangipa, may pepahiha Ati ma-quanganadi bila yana sanga Zayaha panda dipejaa bajaananah kapilan banyangi ha-dipejah kanyananah kapilan bahapangih da-athatiha hamapadan kilaniy stantanahan bila mahamanahapi bilanihi stantananah Եւ տեղաւորուհցան Թեհրանի հիշսիսային մասի փոջը Հիւղակներու եւ տնակներու մէջ։ Ինչ դրկանջներ եւ դժուարունիւններ չքաշեցին այդ խեղճ բեկորները ։

Ցիրուցան համայնըներ ունինը նա Համատանի, Քիրժանչահի, Ղարախանի աղւինի , Գիլանի , Մաղանտարայի Մեչէաի շրջաններուն մեջ:

Ս էլէտի լրջանններուն մէջ՝։ Կարնւոր կր Համարինը ստորեւ ա վիճակագրական տախտակ մը, ընդ դարակար կաղմերու Համար Պարսկաս տանի Հայ ընակչութեան մասին. phy s

*ԱՏՐՊԱՏԱԿԱՆ* — Դարաշահ 100, Ղա -6.67-76.56.46.6 — Իպիալյան 100, Դլա – րաստաղ 1160, Ծահփուր (Սալմաստ) 300, Ռըզայիէ (Ուրսիա) 3210, Թաւրիզ 5000, -Մարաղա 800, Միանտապ եւ շրջ. 270, quedup 11.440:

ԴԻԼԱՆԻ ՇՐՋԱՆ — Փեհլեւի 250 , Ռեշտ 750 , Մազանտարան 500 , Մէշէտ 450 , գու–

մար 1950 ։ *ԹԵՀՐԱՆԻ ՇՐՋԱՆ* — Ղազւին 750 , Ղա\_ րաղան 1800, Թեհրան եւ շրջ․ 35000, Ա-րաք (Սուլթանապատ) 7500, Համատան 700, Քիրմանշահ 400, գումար 46․150:

ՍՊԱՀԱՆ .- Նոր Ջուղա 4700, Փերիա 11979, Չհարմահալ 688, գումար 17.367։ *ԽՈՒՋԻՍՏԱՆ* — Ապատան 7000, Մէս . ջիտ Սոլեյման 1500, Բուազ 1000, վայրհր 500, գումար 10.000 ։ Ընդհանուր դումար՝ 86.907

ԵՐԵՔ ՊՏԱԳԱՄԱՒՈՐՆԵՐՈՒ ԾԱԽՔԵ -ԲԸ — Երկրորդ յօղուածով (20 Օդոստ.) յիչեր էի «յառաջգիմականներու» եւ իրենց Հովանաւորներուն դործած աւերները Հաւտոիկ Թիւհը որոնը չատ աւևլի պեր -Հախօս են քան որ եւ է խորհրդածութիւն

U. - 1944ին Թեհրանի Թեմի կազմա կերպման նախապատը . աշխատանջներու Համար ծախսուած՝ 7054 րիալ 85 ։

R.— Էջմիածնի պատուերակ պրօֆ. Ա-չոտ Արրահամեանի եւ իր ջարտուդարի ծախջերը՝ 74091 րիալ ։

«արդասը (2003) լրավ :

- — Իրանա - Հալկատաանի և ԹեՀ բանի Թեժերու առաջնորդ Վահան նարիս Կոստանեանի գոյապրուստ (1945 - Յունվ 29 – 1946 Յուլիս 1) 339-414 լրեայ 90 :

- — Թեհրանի Մեժի առաջնորդ հանդուցեալ Ռուրեն եղիսկ . Դրաժրեանի դո-

յապրուստ, առաջնորդարանի վարձջ եւն. ծախսեր 1945 Յունիս 20 - մինչեւ 1948 Դեկտեմբեր 31 628.541 բիալ 5

օրոՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀեՏ

# ԱԼՊԱՆԻԱՆ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՑՍՕՐ

Ալպանական գործերու մասնադէտ մը արդատագա դործորու մասնադետ մը , Անտան Լոկորևչի, որ այժմ Նիւ երրը կր դանուի, չաենկան անդեկունինձները կր Հաղորդե այդ երկրի կայունիան մասին , ամերիկնան ներքի մը մէջ :

Այս փոքր երկիրը կարմիրներուն ձեռջը անցաւ 1944ի վերջերը։ Իրականին մէջ Թիխոյի հետևւորդներն էին որ կրվարէին դայն մինչեւ 1948, երբ կոմինֆորմը վը 1944ի վերջերը։ Իրականին մէջ ոարեց Եուկոսլաւիոյ Համայնավարն տարից Ծավոգյամիայ համասիավարհերը ։ Այդ օրեն ի հիր կարժին Ալդաահիան իա -իաստ գոյունինե մը կը հայահ հարիլը ժղոն հայ վարադայեն առնին բան հարիլը ժղոն հայրսի ուրիը հայնորային երկրի հետ, Հետիսին եւ այրեւելեն ընտահա -հարուրահուրի հայնորահի հրարի հետ, հետիսին եւ այրեւելեն հունասաա -

ւր որդիրներն ալ դարեկաժակ։ արաժագրութիւններ չունին Այպանի Հանդէա։ Ե հանդեպ։ Եւ սակայն, հակառակիրենցմե կուսացման, Ալպանիոյ համայնավարները ոչ միայն ծայր աստիճան հաւատարիմ ոնալինականներ հանդիսացան, այլեւ քոլեռանդ արտայայտիչները ևւ ծառ ները Մոսկուայի Մոսկուայի ջաղաջականութեան ։ տարուան կարճ ժամանակայրջանի Ուք տարուան կարճ - ժամանակաչրջանը մը մէջ, անոնդ վեր ի վայր չրջեցին - 25 տարուան անկախութեան դործերը (1912– 39) ։ Բոլորովին ոչնչացուցին անոր միջին դասակարդը իր արհեստաւորներով եւ ժասնաղէտներով, խորտակեցին անոր կրդրութիւնը, անինայ րոլոր կրօնական յարանուանուԹիւնները, իսկ վերջին երկու տարիներու ընԹացջին իրենց ամրողջ կատաղութիւնը թափեցին դիւղացիներուն վրայ որոնջ ժողովուրդին 80 առ Հարիւրը կը կազմեն։ Ամէն՝ միջոց

փորձեցին գանոնը հաշաբական հողագորգության դարագ ծուքնեան (կոլիող) կամ ճարտաբաղոր -ծական եւ Համարդին բանուորներու վե -րածելու Համար ։ Արտադրութիւնն ալ տե-դական պէտրերէն աւնլի կը ծառայէ ղական պէտջերէն աշելի կը ծառայէ խորՀրդային կայսրութեան պահանջները

Պատերազմին վախմանկն ի վեր 5-6000 հախատականներ Հասած են Յունաստան ։ վակատականներ հասած են Առեսաստան է։
Ասոնց իրաշական վիճակն այլ փայլում է։
վատերի Յուհաստան հողային պահանքներ
ունի հարաւային Ալպանիային։ Տարինե —
թե ի վեր Յուհաստան հը պիսչ ի՞ք այդ
ջիջանները իրեն կր պատկանին, ջանի որ
բնանիերը իրեն կր պատկանին, ջանի որ

Գալով մաչմետական եւ կաթոլիկ փա -Գայով ժամ ժետափան եւ կաթուրդ գա-կատականներում, անոնց բաջանում են Սելանիկի եւ Լուրիոնի գայքակայաններ երքարու: Ասոնց նպատո կր տասնան Է Համադիսերքն եւ գահագան ընկերուքին-ձեր է։ Օրքետութս փախատականները՝ կո պիտազարեն երկրու (Հիու- Յուհաս-տան), եւ կր տեղաւոր ւքն ժամաւող կա-

Համասիավարհերը յակոգած են կարգ մր պետական եւ Հաւաջական ազարակներ հատաանի, մասնաւորապես կերբոմական Արդահիսը Հեկ, թայց իրենց Հաւաջական հղղադություննար գլխաւոր ձեռնարիր ձախողած է։ Իրենք ալ խոստովանեցան այս պարագան 1951ին, երբ կուսակցու – Թեան կեդը․ կոժիակն որոշեց դադրեցնել ձեռնարկը։ Այնուհետեւ ուրիչ աղդանչան 4nelu մր արուհղաւ, — պայքար մը արուհցաւ, — պայքար հրուլակինըաւ վտան ունեւող դիմացիներու դէմ :Այս առ-քին իրադեկներ դիանի կուտան քէ «կու-լան» բառը քերևու կր յարժարի ձիւս աբ-բանհակ երկիրներու, բայց երբեջ՝ Այզատ-նիսյ, ջանի որ անոր դիսդացիները մեծ ժասով մանր Տողադործներ են եւ բնոլ – հանրապես աղջատ

Եւ սակայն Հարկ էր տառապէս դոր -ծաղրել Մոսկուայի Հրաժանները, եւ Հա – ժայնավարները ահաղին ջառս մը եւ տա-

Ընդեն գումար 1.049.102 թիալ 30 : Անա կը տեսներ, թե ինչպես նայ դան

05.m վր անանչը, 65 իմչայքս չայ դան-գուտնաիրեն կանիկ կանիկը՝ հաւարուած գումարները, փոխանակ իրնեց բուն, եր -պատանին ծառայերս, , անինայ մակաչեր ձև իչքվածներ պատուի դայակներու եւ իրենց մանկլուիկ նչանակովի մարժիններու կոդ-

Մինչդես, 1948էն ասդին, ընտրովի ներ-Մինոլենս, 19185 և ասոլինւ, ընտրովի հեր-կայ քինե՝ իսորմուրդի և բարոր միտ ազգ-մարժիններու օրով, Հայոց արդ, դործերը դրայի վերնել արժանադրած են։ Փակած են նախորդ մարմեի պարացերը, առեքյու-ցած են աչակերաներու ևւ դասարաններու թիրչ։ Ամե՛ջ իսան նոր առած եւ կամ նորտ-գած եւ Կառուցուած է քսերու Ջրամրար, առետան հահու րուժարան, գրադարան, աւհլի ջան երկու րուշարատ, դրադարատ, տեսքը ջան օրդու Հաղար դրջևիրով : Գնուած է մեկ դաչնա -մուր : Կահոնաւորուած է դոլրոցի արչիւը ։ Շակուած են տեսչանոցն ևուսուցչանոցը ։ Ծաղուստծ է դարոցի սրահը,ուր կը ար-ուին զանապան հանդէսներ եւ `ներկայա -ցուժներ ։ «Դաւթեան» ղպրոցին կից չէնջ մի գնուեցաւ 35 Հաղար Թումանի, մօտ երկու միլիոն ֆրանջ:Հիմնուած է «ծիա– կան տուրջ» որ կ'պատՀովէ դպրոցներու

տարեկան ելևւմուտրին մեծագոլի մասը ։ Մեցնող վեց տարիներու ընքացրին, ներ – կայ աղբ. իշխանուքիենները ոչ Սե պարտը են դիված, այլ ամեն ինչ կարդա-ւորելով հանդերձ, ունեցած են չօչափելի him jugar place

« Յառաջիդժական » դիմակաւորներ խմբակը նոր ընտրութիւն կը պահանվէ առարկելով թէ Թեմականի տարելըջան անն, որ Պարսկաստանի ներվող բաղարատ կան կարուհիման մեջ, տեփարելի է Դոր ընտրուհինն կատարել։ Բայց ուրիչ է ի-ըննց հղատակիչ։ Անանց ամեր դնավ կհայ-իսատին կարմայուծել եւ նարտակել հայի կեսանցի ներկայ չինարար ընքացը։ Բա-րերակասարա, դահակերը արքերն ԱՄ Մեր ընկերները, մեր համակիրերը և և «Երերական հայասիան հայի արձադատեր Հասարակութեան զանդուածը օրէն արդելջ կը Հանդիսանան յարատեւօրէն արդելը կը հանդիսանան բոլոր այն ստնձդունիւններուն , որոնը կու գան անպայման օտար ադրիւրներէ ..

ռապանը ստեղծեցին իրենց մոլեզնու Թեամը, անելի մատնելով դիւդացիներու Հախֆախիչ մեժամասնուԹիւնը ։ Հետե – չանոչակորը սոցացատութարար է Հուսո -ւանչը հղաւ պարհնաւորման դժուարու նիւն եւ Մլուասունիւն, աւհլի ծանր ջան

քինչ և Բլատաութքին, ասելի ծանր գան որեւն արդածնակ երկրի 45 է։
Տնատիանայն արտենատան վր զրութքիւն 
ժը կայ որ կը 5 չել միակյունիան իսրա - 
գանչիր դատակարգին բաժինը արդց ի - 
թակային 45 տունի արտենալ հատասան 
Բուրբ տեղեկու Բիմչները կր Կատասան 
Մ Արգանիան անանառի 5 չրա՝ անդերի ըստապած է Մոսկուայեն, օգենա և Ան ասիս 
բուրծ երկեն գիտի անանահան և Ան ասիս 
ուսուծ է անեն անաև անանրենը և հա արդերգային առանագրությունը իր հան numb k mith nand melijahi pi suhamujih mpumpun shinihip, mupiken yiuqijiha, gund ki madhujin, ihiqika ki sayangapaduhah pipekep. di fip shimboun,
hamplay, takah ki mamudi. Ukin upmunpun shinihi ki mamudi. Ukin upmunpun shinihi ki mamudi. Ukin upmunpun shinihi ki mamudi. Ukin upheri mupunbihi ki mahali ki mupiken. Sadamp ii
kipunbiny mahangi mahanap mitha hinkikan unga biphipahanik dami Ukin unga biphipahanik dami u ծենայ այդ երկիրներուն շետ։ Ան ուրիչ առնւարական յարաբերութիւններ չունի խորհրդային չրջադիծէն դուրս։ Աշխարհագրութեան, անանսուքեան եւ

աղաջական Հաշասարակչոութեան բոլոր ըլլար, ինչպէս դիտել կուտայ յօղուածա-ըրդան կարգուսարդը չասոնց փլած, պիտի զիրը։ Բայց եւ այնպէս կանդուն կր մնայ անրաշարարար այն պատճառով որ ւլլու միոյ դրացիները կր վախնան , — Կր կար-ծեն Թէ իրենց միջամտունիւնը կբնայ վե-ըիվայը չրջել Պալջաններու փափուկ վի –

Վերջին ջանի մը տարիներու ընթացջին - Հորչիս վասավարութիւնը՝ կ՚օգտա - դործէ Յունաստանի եւ Եուկոսլաւիոյ ըս գործը Աունասնասի ու Մուդոսյալույթը գործը պատմակիրը, դնդերվով ի՞ել կրցաւ խասին նել երկրին բաժանման ծրադիրները, չը-նորչեւ Խ Միուքենան աջակցուքեան ։ Իրողումիինն է որ Յունաստան երրեր չէ հրաժարած հարաւային Արգանիոլ մասին ունեցած հողային պահանջներեն: Փափաղոս, վարչապետը, վերջերս կ՛րսեր Եչ իր կառավարութիւնը Հակառակ է բո-նութեամբ լուժելու այս խնորիրը,՝ բայց նունիհամը լուծելու այս իներիրը,՝ բայց երրեր հրաժարած չէ իր պահանվեն։ Իսկ Մառեչալ Թինքո միչա կը լայտարարէ Թէ կ՝ուղեն ազատ եւ անվան Ալպանիա մբ։ Խասինո հանու Արային ապատ եւ անկախ Արպանիա մբ .
Ինադիս հատարար վարբադետը , 3է
Կատինքի, կը ջննադատեր Մուտորինին ,
որ դրաւեց Արպանիան, բայց այս չի նչանակեր Քէ Հոսժ արդավին անտարրեր է
Արպանիայ հանդեպ, նակիր մբ որ ձերը իր
դիմացը իր դանուի Իսապիան ալ Է՛ուգե
թարեկաժ եւ անվար դրացրի մբ ։
Յունամատնի, Յուկադաւիայ եւ Թուր չիայ միջեւ վարաւա վերջին համաձայ նութինանիցը նորեն այժ Հավան կրդար ձենն Արպանից չի հարերը կարձորիեր կան
«Արպանից չիային» համաձայ ձենն Արպանից չիային չանածան կրարի

թե անոնը ի հարկին կրնան օգնել Ալպա րջ անոնը ի չարկին կրնան օգնել Արպա-նիալ չանականակարական իչիանու եկեւնր ասպալելու, պարժանով որ Համաձայնին ինարիսյ եւ արևւժանան պետու քիննեն – թուն չենա, կարվաւարելով մյու երկան Հողային ամրոգիշութքիւնը եւ անկախու-

P. 11. P.

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

Unnealth Pare

# ՆՈՐ ԶԳԵՍՏԸ

# (թ. եւ վերջին մաս)

ին , եթե ներսէն դիանային որ ձետը ինչ կը բերէր ։ Վերջապես իլպիս Հանըմը դուգը ըստրորը Վերջապես Երգրո տաղար գու-որ բացաւ Երկանկագրծը ամակիսայես Նշմարեց որ կոարածութերեծ մը կար դէմ-ջին վրայ, երևոր երևի շարմուածգը գանգալ Էրդիս չահայն մեջննարար ա-մումիի ձևոցեն առնել ուղեց կապոցը, մինչ երկաթագործը սիրան արդէն անձ կութեամր պաչարուած, հարցուց մտա տանջութեամը .

- Ո°ւր է Սեղրակը, տե°ղ դրկեր էս:

Ձէ, ներմն է, պատասխանեց Հ, հերա է, դրատասրաանց դրրի կցկուուր կերդով, ցորեկին թէջ մր ջեքեր կախ հիաւ դպրոցէն. Հիմակ կրակներուն մէջն է, որան մր չէ, դող մ'ելյար, Հէսկին նելևազի ըրկարու է։ Երկախադործը կապոցը ձևոջը, Հապ

ձեպով սենեակը մտաւ։ Բազմոցին վրայ, Սեղրակ պառկած էր , վերմակ մը վրան։ Դրանը րացուած չէն արβնցաւ , յողնած աչջևրը հօրը վրայ պարացուց եւ `արեն փակեց։

Օրլում, ի նչ ունիս, հիւաներ էս, մէկ տե՞ղդ կը ցաւի կոր։ Եւ որովհետեւ տղան չէր պատասիսա

Shp.

— Հա'յտէ, էլիր նստէ նային, իմին աջ դաշակս, իմին ասլան դաշակս։ Նայէ, քեղի ի°նչ բերի:

րաղաւթեատը։ Մեդրակ այուրհերը բացած էր արդեն ։ Իր ժաղած ծայուտծջին մէն՝ անսահման Հրծուանջի նյոլլ մը ցողաց , այուրեց չև , աղլ այուրհերը մորեն փակեց ։ Այն տանն երկակաղործը Հաղուսաները

Այն տանն նրկախաղողծը «ազուստները տարմոցին մեկ անկիւնը նետնց, ազուն ժօտեցաւ, ձեռջն անոր Տակաին վրայ դը-րու, եւ ժարմեին Հրատապ մաջունքնելն վահայած «պարձաւ իր կնոջը, որ սենեա – կեն ներս մաած էր։

— *Էլոլիս* , *ըստշ* , *տսիկա անանկ* նէվա-գիլի *պան չէ* ։ Անապա - *Էրքամ* - Էզանին *կանչե՞մ* ։

— Կեցիր նայինը մինչեւ վաղն առտու ինտոր կ'ըլլայ, անկէ հաջը պան մը կ'ը -

րատար գրլրայ, տաղջ շարջ պատ մը գր -հենջ : Հետևւհալ առատ, պզարիկը աշելի ծանր վիճակի մէջ էր : Դեղադործը եւ իրմ է, առյ բժիչկը հիան հաստատել ԵԼ ադան կարմիրուկէ ըսնուած էր : Համաճաարկի

ատասա չր այս-Երկայնադրոչին եւ իր կնով համար ա -ժէն րան իրենց պատիկը վրայ կեղբոնա ։ ցած էր հեղբ այսիկը կը տասապեր կո-կորդեն անաասանը եւ լայմասարար կ ժերժեր դեղ առնել: Հայրն ու ժայրը ու ձերժեր դեմ առևել։ Հայրն ու ժայրը ու-թիչ միջոց չեխ պատծ, այլ անոր մա-գուսաները դիմացը կիրերինին, Հագար գուսական խոստերով 'կաժ իր վերժակին քրայ կր փոկին՝ որ անոնց հետ խաղայ ' եւ Սեղրակ՝ իր հոգկանթը գարելով՝ թե-բանը կը բանար դեղի դգային ։ Հիշակու Բիմեր ժահացու էր սակայն ։ Հե ու «անում», հանասաներ եր ձեռ – « Հե ու «անում», հանասաներ եր ձեռ –

Ութ օր չանցած, խեղճ պղտիկը կը մեռ -

աւ ։ Երկաթագործը աղու մը պէս կուլար իր մէկ ծատիկ դաւկին դադրեր հանեն։ Երբ որ տուն դարձաւ եւ բոլոր բարե -կամները ճամրեց , կնոջը բովն ելաւ , որ

վերի սենեակը ջաչուած էր միայնակ։ Ի րրվուս ողած չը արդչու ուշղղարը դառը թով դնաց, որ բազմոցին անհիւնը նատած էր լռիկ ևւ անձայն։ Էլպիս հանրմը ծուն -կերուն վրայ տարածած էր հէդ Սեդրակին նոր Հավուսաները, եւ զանոնը կր դետեր այ աչուրներով

թուց աչուլաարող ։ Երկաժադործը ինջն ալ ձայն չհանհց։ Կողջը ջովը նստաւ, հագուստներուն մէկ մասն իր իր ծունկին վրայ ջաշեց եւ ինջն աստ բջ բր ալ սկսաւ լռիկ լռիկ արտասուհլ։ Իրհեց անհուն վչուին մեջ, ըան մր չեին

դաներ իրարու ըսելու։ Վերջապէս իլպիս Հանրմը, Հեկեկանքի մը մէջ պոսիկալով - U.h. pume, binutto thame of sun -

Եւ երկախագործը, կուրծը հեւալով իր

գորասոր հեծվարութին տակ։

Ախ, ըստ., թող մէլ մը հագներ,
անկէ հարը մեռներ, պաշխա պան չէի ուգեր։ Մուրատարդ մեռաւ խեղմ դաւակս ։ JUNIUSUN JUNIUL

# ԵՐԲ ԽՈՒՄԲ ԿԸ ԿԱԶՄԻԻՆ 50 SUPH UPUR

*ԽՄԲ*.— Քալիփորնիոյ մեր պաշտօնա – կիցը, «Ասպարէդ» վերջերս բացառիկ թիւ մը նուիրած էր Ֆրեզնոյի կամիտեին 52 – ամեակին առթիւ։

Ո՛րքան հրահանգիչ է հետեւեալ գրու – թիւնը, որ գաղափար մը կուտայ հեռաւոր շրջանի մը գործունէութեան մասին. —

1900 Zahahdiphiphi tihun Biplopos Usp maha Biplopash phankenshkab Bipen Ing washa Biplopash phankenshkab Bipen Ing washab doomatagamaka 7000 Ingjih 300h door was manahiphika, qanba giba dikh danbab nishki Ingjih Ship Sangabah սեր ժասոթ հերոծ էին և տուն մրվարձած՝ «Այրենակիցներ, որոնք իմ դայեն երեք ա-միս առաջ եկած էին ևւ տուն մրվարձած՝ միս առաչ նկած էրս ու տուն արդարձա 242 Թիւ Էֆ փողոցը։ Ինծի ալ հետերնին տարին միասին ընակելու համար ։

տարին միասին բնակելու համար :
Երկու չարան անդած էր, երբ հայրն հակից Պօրոս Ղայարհանի հետ միասին կը
բայելներ են փողոցեր հայժժ Պրոսուեյ) ,
դիմացեն երկու ժարդ կուրաը - թեկերս
ինձ լաաւ՝ Հայո եկարերը, երկու հա Հայ են չգեղի կը ծանօքնացնեմ» : Երբ ի բարու մօտեցանբ , րարեւեցին, Պօրոս ին
տեսուն ապայով, դատ Հայ բեներերին «մին
Այան Ալանաններ էր, Այաւիկարդի, միր սահանչներ և երկու է հերբորդի միր սահանչներ և եկեր «հերարդի այ՝ Ասահանչներ և եկեր «հերարդի այ՝ Արավիտէնսէն էր եկեր , երկրորդն ալ՝ շետիս Թիւֆէնջձեան Սարբերդցի, ւհաիս ԹիւֆԷնջոնան Սարբերդցի, օրւ Եորջէն էր հկհր։ Մհր խօսակցութիւնը չարունակուհցաւ։ Առաջին հանդիպումն Հեր, բայց գաղափարներու տեսակէտով ժինւմոյն տան դաւակներն ենը եղեր։ Մե-գի ըսին՝ «այս իրիկուն Ֆրեղնոյի կոմի – տեն անդամական ժողով ունի, դուջ ալ ներկայ եղէջ»։ Մենջ ալ ուդեցինջ դիտ-նալ Թէ ուր պիտի ըլլար ժղոովը։ Ատոր տալ թչ ուր վրար ըլլար օղուղը։ ծառի վրայ, մենջ առաջարկեցինջ մեր բնակած տունը։ « ԵԹԷ յարմար է մենջ տեղ ու – Նինջ»։ Անոնջ համաձայնեցան չ

U.ju poplarie Toque be bu he ununthing հկողներուն։ Ես կը մտածքի թե, ան -շուշտ կոմիտքն 20 կամ 25 անդամներ ու-նենալու էր։ Ուրեմն այդչափ րարեկամ -. ... դաղաղարի ընկերներու պիտի Հանդիպչի, ինչ բախտաւորութիւն ։

Որորուած ժամանակին եկան Ասլանհան ու ԹիւֆէնըՏեանը: Հայրենիքի Հարցումներ ըրին, ես ալ գիտցածս կը պատասխանկի։ Թիւֆկնջնեան մկկ – մկկ պատասախաներ է Թեմֆենան ակեր - «Ար պուրս իր հայեր ու ենթներներ եր խոսեր Այ ինչու՞ւ ընկերներ ույացան. «Էնթեւի Հեռու. անդեր իր դործեն, դարու «ինթո լաննանն ալ չշանրերից, դարձաւ Թիւ-ֆենջենանին ու ըստւ.՝ «Ծ Աետաիս, ու — Ֆենջենանին ու ըստւ.՝ «Ծ Աետաիս, ու րո՞նց է կը սպասես, որո՞նք են որ պիտի դան։ Տղաք, շիտակը ամէնն այս է , ոչ եկող կայ, ոչ ալ կոմիտէ կայ։ Մենք երորդ մին այ դանուի որ կարողանանը ել՝ուղենչը նոր կոմիուէ մը կաղմել - բայց դերորդ մին այ դանուի որ կարողանանը կոմիաէն կազմել»:

. Ես գիչ մր դել զգացի ինւքզինքս. բայց եղածն այր էր, ուսաի եւ սկսայ ժատնել հինդերորդե մր վրայ։ Մեր հայինակից Անխուան Կոլիաի, որ հետա միասին կը ընտկեր, ինձի պատմած էր որ ինջ Կով – հատ ես։

գուծների ինծի պատմած էր որ ինչ Կով-կաս հգած տանե դայնակցական է հղեր ։ Հերժեր։ Ընկերներուն ըսի՝ «Եիէ կը խոստոնաչ վաղծ այս ատեն շու "ծերկայ ընագեր ինծի պատմած էր որ ինչ Կո ընակիչ ինծի պատմած չր որ ինչ Կո

կրկին դալ ։

Անթուանին պատմեցի եղածը, ան արարուանը պատմեցի եղաօր, ան ավ ուրաիուկնամեր ընդուներ, երկորդը կրի-կուն, Հինդ Բիւբ լժան էր, րոլորս էլ ու-րախ կիչը, որ հղատակիր կատարուան էր։ Առանց ժամանակ իրականակու, սե -դանի շուրջը Հաշարունցանը՝ Կոմիանի ինմնադրութեան արարողութիւնը կատո րելու համար ։ Բոլորս ոտքի կանդնեցանք , րելու Համար։ Բոլորս տարի կանդնեցանջ ։ մեր ձևորը վեր որ մեր ուրա ընհանչ Ես ձևորս վեր չվերցուցի, ինձի Համար չատ տարօրինակ երևորտ։ Միաները ը պես ինչին՝ Հաւա դա շեռը վեր վեր-ցուր, մեզի պէս»։ Պատասիանս նղաւ

garp, wago ngus; yanamaganan agaw.
— stin hi arhang mapath pama ha di di hi
magan', ha nahamin apath gama ka milandi dhand dhisha himbapha dhofu ha na Bi myanka quung dihi dhan gi dhagibandi thu h'ing dha nahan k haha dha nahan si

ը այ «եւ ուրա է նդեր ձեր ուկադ»:

Եւ հա դատաների անոնց. — Երվու երի —
ասաարդներ եքներ, չածանան ժեղի աա —
րաւ եկեղեցներ, ուրթ խողանին առվեւ,
ուր դրուած էր սուրր Մաչաոց, անոց
վրան աարձանակ մը, դաչոյն մը եւ դրիչ
մը։ Վառեց կոկու մոմ, մեղի ըստու «ծուն»

եւ եւ եւ եւ կի եկեր»: Եւ քանանան ըստւ. «Գուբ հ-կած էր եւ սուրը Խորանին առջեւ կը խոսկած էջ եւ առբր Աորահին առիև էր խոս-առևար որ Հարազատութեն պիտի ծառայա սուրը դործին և Հայրենիցին ազատա գրուհեհան։ ԵՍԷ երբեջ դաւանանէջ սուրը գործին, այս դրիչը ձեր վճիռը պիտի ասյ եւ այս առաջճանանը կամ դալոյեր ձեր կետնչին վերջ պիտի տայ։ Հետ պուշ ըսէջ ինծի հետ միասին, որ սուրբ Խորանին առջեւ կ'ուխաէք Հարազատօրէն ծառայել սուրը դործին ու Հայրենիթին, եւ եԹէ ակար ըլլայ ձեր կեանըն ալ կուտաը»

Գրկախառնուհցանք բոլորս ։ Ընկերներս Գրվակաանուհայանը բոլուս»։ Էրկիրարա խոստացան որ ժինենայի ուկատ իրենը այլ վիլինն։ Իմ չորս գինակից ընկերները ի – ընեց խոստումին վրան «աստատ ժնացին վինչև տա չուսէտ միպել բաժմունցան»։ Մայր առժաղը արդեն սեղանին որաո – բատ եր և ամեր մեկի դի ձևոցով ար – ձանադրուհցու Ֆրելիայի կանխոելին անա-

ձանադրունցաւ Ֆրեդիույի Կոսքադիս ար-դան : Ընտրերինը վարդունիևու մեր - ար-կեր Ասյան Ասյանան՝ Ատենապետ, ըն-հեր Անքնուան Կորանիան՝ արտաւդար և. առ-դերս ատգաղըութ՝ դաձձապան։ Նաժա-կով մեր դիմում բրինը Ամերիկայի Կերբ Կուսեսուեն, ու ժաշտատես Ֆոետիան հար Կոմիաէին որ վաշերացնէ Ֆրեզնոյի ա դրանիկ Կոմիայն: 1901ին արդեն 

#### SOUTHER

# 2นคน2น28...นๆนรกรบ

Ջրույս Աժերիկացի շիհաոգչի մր եւ Ա Սկովաիացի շիհաոգչի մր միջեւ -- Բեղի բան մր ըսեմ չես հաւտաար -ձեր Սկովաիսյ լեռներուն մէջ, երբ ձայնո ձրես, դիտե՛ս արձադանորը ջանի վայր -կեսմեն եա կուրայ, չորս վայրկանեն և

դետայո հա կուղալ, չորս վարրկեսակի ։

— Ա տալ քշաւտաորվեր թան բլար։ ես
աւելի փաստուրը ըսեմ ջեղի ։ Ես Ամե ըիկա, դեռնային բջիան մը կարրին, ամեն
դիր ըր ակարին, որուս դիրը, անկարին չժառած, պատումանը
կիրիս անկան եւ ձայնս ձղած կը պոսամ -«Ատու հղաւ. հլիր...»։ Արձագանգը, ութ ժամ վերջը, պատուՀանկս ներս կուդայ եւ դիս կ'արթնցնկ ...

— Ձեմ կարձեր որ Անգլիոյ մէջ այսքան ցուրտ կ'ընկ․․․ Ամերիկայի ցուրտը սար-սափելի է․․․ Անդամ մը, կը յիչեմ որ Նիւ Եորքի Էմփայը ՍԹէյԹ Պիլտինկին 100րդ նորքը էարայն մեծ մե վար ցատկեց ու համ դարկեն կատու մը վար ցատկեց ու համ բան ստոելով, օգին մէջ մեաց ... — Յիմար րաներ մի ըսեր։ Ծանրու Ռեան օրէնջը ստիկա Թոյլ չի տար ...

- Շատ ալ աղէկ քնոյլ կուտայ, որով -Հետեւ Աժերիկա անանկ ցուրտ կ'ըլլայ որ ծանրուժեան օրէնըն ալ կը սառի . . .

Մեր նահանդին մեջ Մեր համանդին մէջ ըստական ըն գրարձակ արտեր կառելիմ , այն-գարձակ արտեր կան , բան կ նույեն , այն-ջան ընդարձակ են որ Հոդադործը դարնան սկերըները ճամրայ կ ելլէ ցանելու ու մինչեւ որ արտին միւս ծայրը հասի, ա-մառ հղած կ՛րլլայ ու Տնձելով , Հնձելով մառ հղած կ'րլլայ ու շնձալող , հա կուգայ։ Բայց ատիկա ալ բան մը չէ , տատահի որ `նոր չիտակը, յանախ կը պատահի որ հո պսակուած գոյգ մը կովհրը կԹելու գր

կեն ։ Վերադարձին՝ կաթին ձետ ետ կը բերեն նորածինը ...

- Սառուցեալ դօտին անանկ ցուլ վառած մոմը կը սառի եւ փչելով չես կը-նար մարել ...

սնական է, բայց ես ջեզի ուրիչ բան մը ըսհմ։ Իմ եկած տեղս անանկ ցուրտ է, անանկ ցուրտ է որ երբ մէկուն հետ նստած կը խօսիս, բառերը, բերներ Հետ հստած կր խօսիս, բառերը, բևրևեղ. , սառի կարուանջներու այես դուրս կը Թա-փին։ Ստիպուած ես տապակին մէջ տաս-կել, որպեսլի դիտնաս Թէ դիմացինիդ Հետ ինչ նիւԹի մասին կը խօսէիր ...

— Հնդկաստան էի օր մը, դևաին և – դերջը նատած կը դիաէի խումբ մը կիներ, որոնց լաք կը լուային։ Յանկաթծ վարը մը մօտեցաւ իրևնց, սարսափելի գագան մը։ կիներէն մէկը, չանի մը ար քուր նե-տեց վաղըին ընկեն, րերնին ու վաղբը ուուխը առաւ գնաց

գրութը տոսու գծուց ...
— Տղար «Սեր բարեկանին պատմու - Ցրար «Սեր բարեկանին պատմու βիւնը կը Հաստատեմ , որով-հահեւ այդ գերգեն թանի մը վայրկեան վերք, ես այ այդ կողմերեն իմացնին, երբ տեսայ որ վաղրը կը մոտենայ: Քովը գայի եւ գլուար չոյնցի, իրաւ է, մագերը Թաց էին

Մ.յո «մարդավալ»ները այս սիւնակը փոխադրելու» պետջ չեր ըլլար, հԹէ օրա -ԹերԹի մը մէջ կարդացած չըլլայի Թէ այսինչ դաշտահանդեսը պիտի ըլլայ և -"hmnumm"fið»...

Նհանցեր, փչնցեր, չափաղանցեցեր կարդադիր էֆէնաիներ... Տեսնենը ո՞ր նարսձն ին շասիրջ չար հաճախոսեմրրին ։ Դիզահարսձն ին շասրիծ իաղ ս<sub>օ</sub>հ հիղա – Հանգանին ՀճՀրահոսի… Զրորործ և և bhraqush

աջին գործիչը որ հկաւ Ֆրեզնօ 1910ին կնունին էր։ 1901էն մինչեւ 1953 կոմի -Ակնունին էր։ 1901էն մինչև 1953 կոմի -աէի անդամներէն, առ յուէտ բաժնուած են երեջ Հարիւրէ ուելի ընկերներ։ Յար -

մէչ՝ Էֆ փողոցը։ Ժողովին տահնապետեց ընկ․ Ապան Ասրանեան․ տահնախօսներն էին՝ Յարէթ Նչիկեան եւ Ա․ Կ․ Սէթլէժ-եան։ 1902ին Կոմիտէն իր պաչաշնական նան։ 303/pb մոս կայեր քը պարտապատ Հողովին մեջ որուկց որ հրապարակային հանդանակութնեան ժողով մը ունենայ։ Միայն 9 անդամ ունելնաչ։ Այն ատենուան օրակարծը մեկ ապալ եր՝ օրական ասա-նյուներ ժամ աշխատանցին համար։ Եթե առլար կրնային հանդանակել, ատիկա մեծ յաջողութիւն պիտի ըլլար։ Ժողովր տեղի ունեցաւ «Այնստ

մէջ, կ'ատենապետեր Ցարեթ Նշիկեան։ Առաջին իսսողն էր յայանի հայա սէր Տօքն . Բաուլ , երկրորդը` Ա.Կ. Սէջ-լեմեան եւ երրորդը` Տօքն . Սեդրակ Թիւլչուսոս ու որլորդը Ֆինդնեանի, որ կոկիկ գուժարով քը Հան-դանակունիենը րացուած յայտարարեց եւ ինչը վարեց Հանդանակունիշնը։ Կէս ժամուսի մեջ 800 տոյար սեղանին վրայ դրը -

1901 - 10 Կոմիակն դործած է Սէջլկմ-հանի ու Նշիկեանի ցուցմունընհրով։ Ա -

դանը անոնց յիչատակին ։ ԱՒԱԳ ԱՒԱԳԵԱՆ

ՊԱՐՈՆ ԱՄԲԱԿՈՒՄ Երուսաղէմ ուխախ կերքայ եւ կը վերադառնայ։ Հետրրերած է ջիչ մը հով եւ Էուր, դորս կինը անդի – տակցարար կը Թափէ։

U.U FU.4ANU. ի°ևչ ըրիր, կնիկ, шյդ ջուրը Երուսապեմեն բերուած օրչնուած ջուր էր․ իսկ հողն ալ Քրիստոսի դերեղ -ժանին վրայէն վերցուած օրչնուած հող

Shybel .- Unuguipht sputfop արաչեր՝ Հապրուսանը վրայեր մի ջանի լու եւ մի ջանի ոջիլ ալ գտայ - Հաւանարար անոնջ ալ Երուսադեմեն ընթեջ, անոնջ ալ կը պահեխնջ, ենե առաջուց լուր ոշնե – նայի ...

ALONG SALINIA & SHINIA

# በፈኮቦ ፈԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԷՋ

— Բայց աժէնւին ալ չեն կրնար կապ ու-նենալ այս ոճրին ձետ, ըսաւ Պ. Պուջ , անսակ հանդիպում չրլյար

այս անսաց չապքրարու քըքրար ։
— Քիչ Վերջ ովրաի դայասարեմ ամեր քնչ, ըստո Փուարս հանդարաօրեն ։
— Գիտե՛ք Քե ով ապանհան է Քեչե՛քը, հարցուց Գ Պուջ ։
— Այո, րասական աներ վեր դի -անվ, ապաօրենան աներ է սեր դի -p/19. :

PLAND P .\_ PANUPO 45 CEP4UBUSUS ԵՐԿՈՒ ԼՈՒԾՈՒՄՆԵՐԸ

Ճամրորդները իրարու ետեւէ Հաչարան վակոն մասն եւ նստան սեղաններուն առջեւ: Բոլորին դէմ քին վրայ կը կարդաց ոտոսուել եւ Տիկին Հարպըրա կը՝ Հանար

միսինարել դայն ։ — Մի յուղուիջ, սիրելիս, կ՝լուէր, պի-տի տեսնէջ նե ամեն ինչ պիտի կար -

դադրուի։ ԱմԷնթս ալ դիտենջ իկ ոնրա -դործ չէջ դուջ։ Մարդ իննդ բլլալու է այդ տեսակ բան մը խորձելու Համար ։ Քովս նստեցէջ եւ մի մտահողուիջ ։

Фистро птер Бит: Дшги դրան մօտ կեցած էր, ըստւ

— Կ`արաշնե՞ն որ ես ալ մնամ , պարոն ։ — Անչուչտ , Միչել , պատասխանեց Փուարօ , յետոյ ներկաներուն դառնալով ulumu

- Տիկիններ եւ Պարոններ, անդլիերէն ալիտի խոսիմ, ջանի որ բոլորդ ալ ջիչ Թէ չատ ծանո էջ այդ լեղուին: Հոս հաւաջուած ենթ Սեմուրլ խոուրրա Բեչերի ոճ ուստ ուն Օգնուլը կատարիլու է համար ։ Ինչպես գիտեք Բեւէքի բուն անունն էր Քասէքքի։ Ես երկու լուծում դտած եմ այս ոՏրին։ Երկույն ալ պիտի ներկայա – ցնեմ ձեղի եւ յետոյ պիտի առաջարկեմ Տորթ Կոնստանարնի եւ Պ. Պուրի, որ առաջարկեմ պեսգի դատեն թե որն է իրական

Soudy:

«Rapply my booled the distribution of healthchipe, 9. Physical my mention didand guidentique by produtinglish 45% that
and guidentique by produtinglish 45% that
and 12.376 the light hytely, booledges the
paint, pubuiper. Phy specially by other manday
aneng pubuiper. Phy specially by other manday
dealinging dig ny history anow by he upugbidge 45km gunnang mbayad guily herean
file: South bulunambanks, ny pibud b
dupthip , by the bb dusty ayumanismb b

ժամը տասներկուջի եւ երկուջի միջեւ օտար տաստուրդութը ու երդութը արբու ։ Դնչպես ծանօքն է, կէս գիչերէն կէս ժամ վերջ ձիւնամրրիկի բոնուեցանը եւ չոդե-կառջը կանդ առու։ Հետեւաբար այդ ժամէն վերջ ոեւէ մէկուն համար անկա phili to znahlungth heht :

« Պ. Հարտման ,որ Նիւ Եորջի դադանի ատիկանութեան անդամներէն է, վկայեց թե (բազմաթիւ գրութանը դարձան Գ. Հարոմանի կողմը) ոչ որ կրնար անցած ըլլալ իր բաժնհակին առջեւէն, առանց ett- ը։ տեսնուելու իր կողմե : Հետեւարար վըս աահ էինք Թէ ոճբադործը կը գտնուէր Պ լիս — Քալէ վակոնին մէջ: Ասիկա "մի ահասանիւնն էր

— Ի՞նչպէս , գոչեց Պ . Պուր ։ — Այր եւ Հիմա ձեղի ուրիչ տեսութիւն պիտի ներկայացնեմ ։ Շատ պարզ է ան . մը սիկաի ծերկայացնում էստա պարդ է աս-« Ինչեր Արմասին մը ուներ, որժել չատ կը վախմար։ Ած Գ Հարաժանի նկարա-որեր է դայն եւ Հայևր է Թէ իր վատյ յար-ձակում պիտի դործուի ծամրորդունիևան երկրարդ դիչերը։ Ուրեմեն կը ծետեւի Թէ ումաստությունը Մելկրատեն չողեկառը մտած կրնայ ըլլալ։ Ինչպես գիտենը այդ կայա-րանին մեջ դնդապետ Արպնինոին եւ Պ․ ըստրա աչ կորավորա ներպարտութ և։ Վուարարան Մարզբունիա իրար ինած երեն, դուուր բաց ձգերով ։ Ոերադարծը հերս իր մանե, իր «հարարարարան» իր հարձի պաչ - անձևայի համականի համագրինա ո՞ր և։ Լոր մանի 9 ։ Մելեքի թանձնակը, ևը գալումահարե գայն վայրապարին և։ հետո չեպույն իր րանաֆիին կը բանայ Տիկին Հապրրաի բաժնհակին դուռը ... — Այո , այդպես հղած է , ընդենից Տի-

կին Հապրրա ։

գրո Հաարբոս - Ֆետոյ դաչոյնը կը սահեցնէ Տիկի -նին պայուսակին մէջ, որ գրոն վրայ կախուսծ է, այդ պահուն կը փըթի իր րաճկոնին կոճակներէն մին։ Դուրս կ'նլլէ\* րաձղութը դրձարդութը որը։ բուրը դ ոլքը թաժմնակիչ և Համադարհատը իր դիկ Տամթորդներկն մէկուն պայուսակին մէջ ևւ չողեկառըը նաժարդ չերած կը փախչի։ Ներկաները լուռ մակն կ՛րնեին ։ Հապա ժամացո՞յցը, Տարցուց

— Այդ ալ կրնամ բացատրել։ Պ. Բե -չէթ մոռցած չէր ժամացոյցը ժամ մր հա if it danguis if a turbuquige dunt of plun mushfi ilin quipe milme fe peuve pipur maphagamih dig, itahukumpun Plojifi a fi ilin mushqi madguis, mji mushqi -miya mushqi maqadamis i i — Rusy mbiquotefi i, punu fi neg , filifi mji dunti digi bonus i quay-mahanfi itahu i digi bonus i quay-mahanfi itahu mil kamus musha ina

ատնհային ձևա։
— Պայժան չէ որ ան խոսած ըլլա,
Թերևա ոչծագուծն էչ եւ կած երթորդ
անձ մր, որ Բեչէ՞քի մոտ դացած եւ դանձևուծ դատծ էր հակ սիակայած եւ դանձևուծ դատծ էր հակ սիակայած եւ դանգակը Տեչկուցած էր, ինապ սակայնխորհելով Թէ կրծայինչ դինչը ամբատ—
անել եւ Բեչէ՞քի անդ բնջարատակամած էր։

ձև եւ Բեչէ՞քի տեղ բնջարատասկամած էր։

գրուհլու ։ Մէջահղը կր մնային 207 դրա-ւոր առաջարկներ , մինչդեռ օրինական մե ծամասնութիւնը կր արամադրէ 209 ։ Այս ծաստոսութըութը դը տրատարբ 20յ: Այս պորդիմերին վրայ էր որ ջուէարկութիրն կատարուեցաւ ։ Դիւանին անդամերելն ութը (Համայնավար եւ ընկերվարական) ունքը Հասնախավար և ընկերվարական)
քեր քումարկայնն, տասար դեմ, երև հայա Հոդի ձեռնորա՝ միացին (մեկր իրես)։
Մեկ հոդի որ րացվար չէր։ Արագես փակ-ունցա, փնոչնարա՝ մին դժողում ունա ունցա, փնոչնթը չմեծ դժողում բերձ պատ-հատելով ընկերվարականներուն և Հա Հայիավարիկայան, որոնը յասառույնն կը

սրունակեն պայքարը ։ Համայնավար Կեդը. Համարնավար Կեզբ - կոժքուն երկեյ այտարարունիև մր հրատարակեց ար -ուած որոշման ղեմ , ուժոնօրեն րողոցե -յով եւ պատուերելով իր 96 երևակոկան -հերուն որ անժիքապես նոր Նաժակներ ուղղեն Ագս - ժողովի նախաղահին , ժողո-վին դուժարումը պահանջելով ։ Ընկերվաականներն ալ նոյն պահանջը դրած են ։ Բացառիկ նիստ պահանջողները կ՚ուղեն

բացառրդ որոս պատուշուրուը դուրու փոլհել տալ կառավարուժեան ամբողջ ել-մտական , անտեսական եւ ընկերային ջաղաջականուժիւնը, ի Հարկին տապա – լելով Լանիելի դահլինը ։

CHERY WENT THE THE WENT HOLD WAS THE «MIPS MPIPS I TEAP I THE PERFORMATION TO BE TWO page in Special with a superpaiding, app. 
Afrina, and analysis of the superpaiding of the superp չստ։ բարճարողուսսորուս հողատակը պիտի ըլլայ աստիճանարար Համնիլ ինջ – նավարութեան։ Ներկայիս միայն Քաղա – վի ջաղաջապետական խորհուրդներ հաս-կան խորհուրդ։ Ուրեմն նոր իլիսանու -Թեան առաջին դործը պիտի ըլլայ ընտրո-Ժեան առաջին դործը պիտի ըլլայ ընտրութ

գր ըսպարապատարա բարչուրդությունը չաս-ատանը ամերոչի երկրիին մեջ ։ Յետոլ ապակերդոնացում պիտի հաս -ատասեր պատական վարչունինան մեջ որ այժմ ամերոչինիի ի անարանալ Ուապա-նի վերաչինիչ ատեսակն վրայ։ Շրջանա վերաջննիչ ատեաններ պիտի ընտրը յրս կորաբաղը: ուին։ Իսկ յառաջիկային պիտի կրը -Տատուին Սուլքանին, փարաներուն ևւ ցեղապետներուն իրաւասութիիւնները, թէ\_ եւ այս մասին լոութիւն կը պահեն

( Բջ. օր Մարոթ – Ալժերիա Տեպընթա-× Բչ. օր Մարոգ - Արժերիա Տեպրեկնա-ցո դիծեն դուրս հյա, Փու Լիոքեի հատու։ Երկու հարկիսալին հինդ գիլունեքը հետու։ Երկու հարահեսան, 12 հոդի վերասորունցան։ Կառախումերը, որ Կապարանչային համ-րայ երած էր, կր սուրադ ժամը հարիսը գիլունեքը ապաղունեսութ։ Արկածը իր վերագրուն չարադործունեան։

## ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ «48AP 48AP CUBL UARUNGERAL»

«ԿՏՈՍ ԿՏՈՍ (Lot), ԱԿԵԱԵԵՐԻՎ»
Թեհրանեն իր հետարինեւ իկ ՏաքիՄաստակող Սպահերու Ակումերեւ անծանան ի
անատեղ Սպահերու Ակումերեւ անծանան ի
թեան մր փոխաղթուած է կառավարու թեան մրաժանով։ Թերքերը կը դրեն իկ
ամ արելը կատը կատը ակակ ինէ հավարող
վարչապետը, եիկ ձեռը անցիւ Ապահեր
թեան մր «Կատ», Օղոստոս 24ին առա թեն, 140 է Վատ», Օղոստոս 24ին առա ջին էջին վրայ հրատարակած էր նամակ

« Եթե Մոսшտեղ դաւաձան մրն 

ստորադրուտը է։ Զօր Զամեաի, վարչապետը, յայտա – բարեց Թե Մոստահր պէտը է դատուի Թե ծերակոլաին և ԵԼ Արդ ժողովին տոքեւ, չնաոլ յանձնուի Գերագոր Ատեանին ։ Թեւրաեր կինուդրական կառավարիչը ծայնատիիւռ մառ մր խոսելով, յանձնա –

րարեց ժողովուրդին դործակցիլ ոստիկա-Թեան, վերջ տալու Համար Թուտէ կու -սակցունեան դործունէունեան (Համայ սակցուծիան դործունյութատ (տաս) -մավոր): Այս տաքիր լաա. Քէ խուղար -կուքենանց ընքացրին բաղմաքին, Բոու -ցիկներ եւ դրդույներ բոնուտծ են, ինչ-որես եւ Միարիքի լուսանկարևերը։ Երկու խոքրապետներ ձերրակարուտծ են։ Ձին -տարական և հատական առատաններ ուորական կառավարիչը ամբաստանեց Թուաքի ի՞ք իր Նումախասբերը օտարքն կ՝առնք եւ սուտ լուրեր կը տարածք բա րեկարգուիկւնը խանգարելու Համար ։

# ይሀኔት ሆር snan4

ՏԵՂԱԿԱՆ թերթերէն կ'իմանանը թէ Օգոստ. 20ին մեռած է իշխան Միշէլ Ար -

## ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ

Զերմապես և խնդրենք մեր գաւառի գործակալներեն եւ բաժանորդներեն շա - բունակել իրենց վնարումները չէջ-փոս - Թայի միջացրա, դիւրացները հեջ-փոս - հայի միջացրա, դիւրացները հետար վարջութեանս գործը, մանաւանդ որ թղթա - տարական գործաղուլ մեծապես վնասած է նաեւ մեր գանհումներուն։
Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստա-նան իրենց թերթերը ամնիջապես որ թղ-բատարը ընդունի։ Ներողութիւն կր խնդ-րենք այս ակամայ չպապորումներուն կու

րենք այս ակամայ յապաղու ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### Ube ellalianess, bents.

որ բաժանորդները կրնան իրենց Թեր թերը ստանալ դիմելով խմբագրաս

.... *էբ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ* բաժանորդ -ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա-տիկեան սրնարանէն ։

Ա.1.ՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդները դիմեն ընկեր Բարթող Փափազեանի ։

ԳԼԱՄԱՐԻ բաժանորդներն ալ կրնան իենց Թերթերը ստանալ ընկեր Հրանտ Umdnetita :

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ բաժանորդները դի -ժեն բնկեր Ե. Թեւանեանի։

## «BU.N.U.2» I GU.L.N.P.8 U.L.N.L. በՒՇ - ԿԱՆՈՒԽ ԿԸ ՇԱՀԻՔ

« *Ցառա*ջ » բազմաթիւ բաժանորդներ ունի ոչ միայն Ֆրանսայի եւ հարեւան եր կիրնհրու, այլ եւ Միջին Արհւհյքի, Ալ -ժերիոյ, Մարոքի, Թունուզի մէջ եւ Ափ -րիկէի խորհրը, (Քամհրուն, Քոնկօ, Ե թովպիա եւն.):

# Pour Vos Tissus

ADRESSEZ - VOUS

## HAMALIAN

68. Rue Nationale. MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix

ԲՈԼՈՐ ՎԱՃԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ OFTHE OND PORTE

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ brnd

ann ghabp

Articles polichinelles-ի համար ։ Միակ հասցէն՝

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

գութինակի Գոլկորությով (Երկայնարա -գուի), հավոկին գնդապետ ցարական անվ-նապահ գունդին։ 60 տարեկան էր: 61-դարկաւորութինչից կատարուեցաւ Փարի դի Հայոց եկերեցին։ Մարժինը պետի փո խաղբուի եկես, թեռամեկան գաժարարել «ՄՍԻՆ ԳԻՆԸ իքեցնելու հաժար թա հակցութինչների կր կատարութն ժատվա վատներուն հետ

վամոսրուս չետ ։ ԼԵՀԱՍՏԱՆ ալ յայտարարեց Թէ 1954 Յունուարէն ակսնալ այլեւս պիտի չպա – Հանչէ իր առնելիջները արեւելեան Գեր – մանիայէն, Հետեւողու Մետմ թ Խ Միու –

such the ullevill

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԳԻՐՔԵՐԸ (Գիմելով հայ գրավաճառներուն)

ՑՈՒՇԱՊԱՏՈՒՄ Հ. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒ ԹԵԱՆ (1890 - 1950) Հրատ. Հ. Յ. Դ. Բիւբոյի: 636 էջ։ Ընտիր տպադրութեւամբ եւ պատկերադարգ։ Տոլ. «Հայրենիը»:

2 .8 . 7 . 40.000000000000 1950) , կազմեց՝ Ս. Վրացեան։ 265 էջ։ Տալ. «Հայրենիջ»։ Պատկերազարդ ։

ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ, Վահան Փափագհան :U. եւ β. Հատոր։ Երկու ստուար Հատորներ, պատկերազարդ ։

2. 8. 91161.11480h@bbic bbc090.8h Մ է 2 , Հրատ . Կեղը . Կոմիտէի , Փարիզ :

7.19860 20.8 U.QUSUAPUAUL CUP -ԺՈՒՄԷՆ. Գ. Լադեան։ 400 մեծադիր էջ։ Պատկերադարդ։ Տալ. «Յուսաբեր»։

9-ՐԱՍԱՆ ԳՈՀԱՐՆԵՐ միջնադարհան աշխարհաբար գրականութեան և ժողո – վորական բանահիւտութեան ։ Կարժեց՝ Կ. Աստուծի։ ՏՀ ժենադրի ԷԷ։ Հրատ Հա-ժաղղային ընկերութեան ։ Տպ. Վելրութ

ԲՈԼՇԵՒԻԶՄԸ ԵՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒ -ԻՈԱՅՅԻՐՋԱ ԵՐ ԻՍՅՅԱԿՅՈՐԵՐԻ ԵՐ, կուռ ուսուժմաստիրութինն մը՝ վա շերական փաստերով եւ վկայութինննե րով։ 675 էԸ։ Գրեց՝ Վ. Նաշասարդեան ։ Տպ. «Впештрыр»:

#### Φ\S1-681.4

#### ՌՈՒԲԷՆԻ չևց ՅԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**hをนรน4ъ600 150 օրինակ միայն ամբողջ Եւրոպայի

Եշիր Հատորը միասին, կ'արժէ Հաղար ֆր. ԹղԹատարի ծախչով ։ Ստանալու Համար դիմել՝

Mme Anna Ter Minassian La Résidence : 5, Rue Henri Regnault, St. Cloud ( S. et O. ) FRANCE

Ening wawpacksupp Contre remboursement

կամ անձամը դիմել Ցառաջի վարչու -Bhuis :

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .... Պոլենեն Պ. Ա. Ա. ՇելՈՐՀԱԿԱԼԻԿ — Պոլեծեր Կ. Ա. Ա. — ռաքերևան եւ գտուակները իրենց խորքիչ չը-նորչակալութիլերը կր յայանեն բոլոր ա — նոնց որ անձամբ իամ գրաւոր ցառախ իւ թինչ յայաների իրենց անումայի եւ մոր՝ Տիկին Շաշինվի Առաջելևանի մաչ— «ան աշեներ»

# ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկհանց վարժարանը կը վերաբացուի Սհպա 17ին։ Արձանադրու-Թեան Համար դիմել վարժարան Հինդչարթի եւ չարաթ առաւշ Հեռաձայն Ռէնսի 172 Low hudy 9-12:

4'በՒደበՒԻ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանին Հա-մար լաւ խումարարուհի մը (կամ խումա ուսը լաւ կոռարակուշը որ (վատ կոռա թար) որ լաւ կերակուր եփել դիտնայ ։ Դոչացուցիչ պայմաններ ։ Դիմել վարժարանը, Պուրվառ տիւ Նու,

## TAPISSERIE - LITERIE TRANSFORMATION

Ամէն տեսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միշտ լաւա – գոյնը լաւագոյն գինով ՝

# MAISON ALEXANIAN

283, Fg. St. Antoine, Paris 11º

U.zhummung '29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél.: DIDerot 62 — 58

## LUBU SPUUL

# **ZUISINS MUISUTHEPHY** บางบุงบ พกาชนมสา.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ. Մալխասեանի : *Ընտիր ԹուղԹի վրայ* եւ դեղեցիկ տպաղրունեամբ, լանա – կաղմ : 600 էԸ : Տպ · «Ցուսարեր» , Գահիրէ. 1953: Գին 3 տոլար։

**Փնառել Հայ դրավաճառներու մօտ** :

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Usbumbpofit aprebbudg:

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա-ւոր են հայկական հաստատութեանց եւ Տարտարապետներու համար։

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

# FILATURE ALSACIENCE DE LAINE PEIGNÉE GLUCK & C'e

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) M U L H O U S E

ենքն ահսակ րուրգ մեջենայով հիշտելու՝ զուտ րուրգ, եւ ֆիպրանով իատն -զուհաւոր, էջթիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի թարակուԹիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 - եւն.

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

՝ Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# E 'S M A V I A N 108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2·)

METRO SENTIER Tél CENtral o6 - 43 ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ՀԱՅ ԱՌԵՒՏ ՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ՝ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Ճոխ միևրը Հայերկն հին եւ նոր Հրատարակունեանց Հայադիտական եւ արևերադիտական դրգիր՝ ամեն ինդուով ՀԱՅԹԱՅԲԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵՄՆ, ԵՒՐՈՉԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՐՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՀԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԵՐԱՀԵՐՈՒ արտությա Հայանարաներիր ԵՐ ՄԵՍ Մանենարաններին հրանսայեն եւ արտասահմանեն ստացուած ապադրանքները կը գործադրուին օրը օրին հեների Վեևքորեքիսի և Է Դեների և մատենադարաններ LIBRAIRE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

ՎՎՍՏՈՄԵ 14ՎՍՀՈՈ ՏՂՈՄՀ ՎՎՍՏՈՄԵ 14ՎՍՀՈՈ ՏՂՈՄՀ ՎՎՍՏՈՄԵ 14ՎՍՀՈՐ

# SHAPE OF

OLMBPLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* րանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․ Վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր․։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ․

29ቦች 8Աቦት — Թትት 7151

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 9ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2562

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 27 OANUSNU

TEUDI

27 AOUT

1953

# UTL HOUSE

# ՈՒԺԻ ՓՈՐՉ ՄԸ

Ընդէ. դործադուլը վերջացաւ ։ Ալիատանջը պիտի վերսկսի աստիճա – նարար ։ Համաձայն տրուած երաեանգնե–

րուն։ Կրհայ նորէն դարրիլ , յառաջիկայ Սեպ-տեմբերի վերջերը , երբ նիստի Հրաւիր -ուտծ է Հաւաջական - պայմանադիրներու Գերադոյն Յանձնաժողովը ։

Գերարդի Յահետահողովը։

Տայց աշկորը է գուլակուն քինսներ կատարիլ։ Մահաւահը որ, տասիապիհ երկարավումը բաւական բան աղդվարդ
երկու հղոմիկում ալ։

Թերևու դատեր չեն դիտեր քէ գործագուլի առաջին աղդանյանը արունիա։

Պուտուին , Օղոստոս 4ին։

Ա առատուին , Օղոստոս 4ին։

Մ.յդ քաղաքին Թղթատարական պաչաօն հանձերն էին որ յանկարծ դադրեցուցի ղադրեցուցին

ոտումը չիս որ խուպակա - դ-գր-ց-ցա փուրկոկ կեղբոմը կրմա՞ր ժիստել իր աբ-Հեստակիցներուն սլահանչները ։ Եւ չարժումը ծաւալեցաւ աննախընթաց

նել չայիծումը ստաղացան աստարության արագարի հասարությանը արագարության արագային արագային արագային արագային արագային արագային արագային արագային արագային հետ հետասարական արագային հետ հետասարից Դաշարական Ուժի (ըն - հուտ» քեներն, Բանուողական Ուժի (ըն կերվարական) ։

զորվարավաս)։ Ուրիչ ասպարէդներ ալ վարակուեցան , եւ , քանի մը օրուան մէջ, մօտ չորս մի-լիոն դանուորներ եւ պաշտոնեաներ իրենց

լիոն դանուորներ եւ պոշտոնեաներ իրևնդ քեւ երը ծալրած էին։

ԱԷՆին ու արդաս երև ու քեր այն էր որ 
րանքողներուն մէջ Չախջակսիչ մեծ ամաստնուքիւն կր կարժ էին պետական եւ բողաչապետական պաշտոնեաները ։

Ջրասուած , կարժ կործ մուսի էին ամեհոգիայ ապատորվումիլուները, երկաքու դիներու երքեւեկեն մինչեւ յուղարկաւոբուքիւն։ Կարի , երկարականուքեան 
վարչուկենին մինչեւ աւերածուներու կարմակիրունիկում ինչեւ աւերածուներու կարմակիրունիկու կարմակիրունիաը , կոր երկերում պատմուքիւն 
է և աւերացիայը դեռ երկերում պատմունին

է ըշ աւրքսեմ ակակ ներան վեղիրը : հրչաբո արկան ահակ ներան վերիրը :

այս յուզումծակից օրերուն ալ չարը մե նչանակելի երեւոյքիներ պարղունցան ։ Ուժի փորձ մին էր որ կը կատարուեր, արտակարդ խորուքնամր եւ ուժդնու –

քինամբ :
Դեմ դիմաց կանգնած եին պետութիւնը
եւ իր պաշտոնեութիննը: «Գետութիւն»
փանրոնչը եւ իր աշխատաւությունինա,
եւնի վերքն էր որ վարակուեցած միա
հատատութիւնները, անհատականն ու
ատեւարականը: Աի որ պատական միա
հատատութիւնները, անհատականն ու
անեւարականը: Աի որ պատանց մեծ հաձեմատութիւններ ստանալու :

մենստում քիլինիկը տասնալու : Արչուր, ու ուր խաղաղ Հակատամարային կամ պաղ պատերայվ քի անժ իջական Հե – տեւանջները կը իրել ժողովուրդը : Ի վերջո Համելի Հեր զրկուիլ Մրքա – տարեն, երկայնուրինն, Հանրակառչին և գործի երքալ չայելով : Թեռնակառչենու և, դինուորական շրականինումերու մէ Մի-ունյով : Անդրորհերու բարհացակամու – ժեան դինելով : apolt part

եւ դեռ՝ դիչերներ լուսցնելով կայարան-ներու եւ վորգոցներն, մէջ՝ կամ կէս մամ-րան մնալով՝ արձակուրդի դացած կամ վերադարձած ատեն ։

Այս ծողովուրդը կրեց այդ բոլոր և -դութիւնները, առանց արտակարդ իրա -րանցումի։ Առանց խուճապի մատնուհյու եւ փոթորիկ յարուսաներ

ը այստոր Աստաց խուծապի մատնուհվու եւ փոխորիկ յարուցանելու ։ Անչուչա անպակաս էին արտունջները եւ բողոչները, աւելի կաժ նուադ բուռն չարժուձնւերով ։

Եւ սակայն , ի վերջոյ կը յաղքեր պա -ղարիւն արամարանունիւնը ։ Օրերը իրիկուն կ՝ըլլային մեղմաձայն ,

եւ ամենին կորոսն ալ տագնապի ելջին կը սպասեր Համբերութեամը : Ուժի փորձ, միչա խուսափելով անդար-

մանելիկն:

0000000

9 F 9 8 P C C

# ընդՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ ՎԵՐՋԱՑԱՆ

# ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐԸ ԵՒ ՀԱՆՐԱԿԱՌՔԵՐԸ ԿԸ ԲԱՆԻՆ

PLOUSUPE UL ZESZZESE 4L 4UTTEUFAPAF

Ընդհանուր դործադուլները վերջացան

երկել մոր աղդածորուկացիը կորջացու հլիաստանգի Դաչնակցունիւնը, որ հը-ըահանդած էր չարունակել նղնատարի , հուրագրուններու, հանրակառջերու եւ ուրահամարած էր շարունակոլ խղխատարը , եր երկաβուդներու , համարակատանիու և ու-ըիչ սպասարկուքենանց գործադուլը, Գչ-օր նա առաւ իր Հրահանդը ։ Եւ հայն իրի -կումն իսկ սկան բանիկ ծարկոլ արուար-ձաներուն երկաքնուրքները ։ Երկի արդեն ատարում մրաբուգրութը։ Երչդ «բբչ ուրախունիւն պատճառելով ժողովուր -ղին։ Կարդ մը մասնակի դործադուլներ ալ 

մար :

Տորական թերքերը պարզելով դէպքե –
թու ընհարքը, դիան, կուտան իէ ոչ յարթական կայ, ոչ ալ պարտեալ: Համայիավար կուտակցութեան պայանաներքը ,
«հետներիեչ», որ մինչեւ երերջարքի անպապար կը չրաշերի դործապուրները, և –
ըէկ անոնդ դապառարումը կը - ծանուցաներ
«Նեսեա հուտաակիներով» -

լու Հետևշետլ խորադիրներով - — « ԵրկաԹուդիներու , ԹղԹատարական վարչունեան , մենիրոյի եւ Հանրակառջեվայլույինան, մեթիույք և Համրավարայան, արու աշխատաւորները որայան բլլալով պատել իրենց գործակցութինւեր եւ չարու-Հակել պայգարը՝ հրաժանագիր - օրենը - Շերու Երջենան, աշխատապիարձջի եւ քեր - չակներու յաւնրքան, ամեն տեսակ պա - արձեկոր արագծման Համար եւ Շիրասի առնելով ստացուած առաջին արդիւնջները հանցեւաշ առաջըն արդրաքներ Եւ կ'աշելցենը ԹԷ գործադուլի կոմիակ հերը վերածուած են դործակցութենան

մարմիններու :
Միա հինդիներ տարրեր ձևուվ կը մեկ-նին դործադուլներու դադարումը : Կլաեն նէ թացմաթիւ արհեստակցական Միու-թիւններ կ պահանչեն կարձ կատիլ, եւ Ալհատանգի Գաչնակցունիշնը - Հարկա -

գըրունցաւ տեղի տալ։ Արդէն երկուչարեր օր չատ մը սպասարկութիւններ վե -աչաստատուած էին, Փարիդի թէ դա -

Գործադուլներու դադարումով երկիրը կը մանկ բնականոն ձամրու մկջ։ Թղթա-

Գարծաղույներու դարարումով երկերը կր մանել բնականան մանրու մեջ: Թվեաապատկան կարութերերը կր ծանուցանել 
եկ ու չմեացած առըչանդակները պետի 
եկ ու չմեացած առըչանդակները պետի 
կերու ձե ձամեն։ Երել չարքիւումա գագարե հաղ, երեկ առաջին քերկները արագ 
հառով), Արևեսի ճուրեւ 18-24, սովորական երկատարով) են։ ։
Վերկնի ապաշուն կառավարութերերը կարգ 
մը դիջումենը եւս կատարած էլ։ Թվեատարական պայածնուներու սենարկան կարգ 
մը դիջումենը եւս կատարած էլ։ Թվեատարական պայածնուներներ հարագ 
հարձել արավարութենան խոստումենրուն 
գործալրութեւմը կորութերեր կրական 
թե Հարալութերեր կորութայան է օրական 400 
ձերիուն ֆարձը (600 ծերիոնի վրայի։ Արև 
կորուսայեն վրայ դետր է առելյենև 
այն 
կորուսայեն վրա դետր է առելյենև 
այն 
կուն արագահանի միարումենի որ 
պահելումեայիան ինայի հանարի 
կարարութերեր ինայիան 
կորութերեր և 
այն 
կունայանական մեարումերը որ 
պահելումեանի ինայիան 
կորութերեր 
կորուսարեն կրարարութերերը 
այն 
կուներան կորուսար կորութերերը և 
կորութերի 
կորուսարեն 
կ

Ածխանանքերու բանուորներուն գործ

գուլն ալ իր քափը կորսնցուցած է ։ × Առջի գիչիր դաւագրունիւն մը հւս հրեւան Հանուեցաւ Տիժոն - Շալոն գծին որուսա վրայ, Կառախում բը կը սուրար ժամական Հարիւր ջիլոմ հ թր արադութեամ բ, երբ դարնուհցաւ երկու ձողերու։ Բարերախ –

դարտուսցաւ որդու տորորու ։ Իստրորանը -ապրա իրասիրումերը դիծեն դուրս չելաւ ։ Մարդկային կորուսա չկայ ։ × Գործադուլի ընկնացրին Փարիզեն 305-000 Տամրորդներ փոխադրուած են 4500 « օվե օ — բարջերով ։ Ջինուսրական «բամիոնչները փոխադրած են տասնապա-

mbh mebih :

#### ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

በህՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐԱԿԻ ԿՈՒՏԱՑ ԲՈԼՇԵՒԻԿԵԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Թեշրանի թերթերը կը գրեն թէ կառա-Թե՛չանի քեղքերը կը գրեն քի կասա-հուքիւնը կային առում Հայարասուր բոլ -չեւիկեան Հրատարակու քիւններ , ոչնչա -ցնելու Համատ Թուտե կուսակցունեան ապեցուքինոր։ Դերերով գիրչներ, քենր -քեր ևւ քեռուցիկներ բոմուստ՝ էին խու-գարկուքեան մր միջոցին, ինչպես ևւ մեծ գահակունենակ ծեռմեսուումբեր, ապաճա-անակունի ևս ռապահիւն է։

հակինը եւ ռայմանիւքը: ԹեՀանի Բիքբիները կր դրեն Բէ կառա-վարուքինչից վճշամ է ընդլայնին չակա – բոլչեւիկեան պայգարը, մինչնայն ապես պայամանանի ընհրով այն կարմիրները որ աղգակած են կրքիպիան, երմաական, Բը-հատարարկան եւ առողջիապահական հա խարարունեանց մէջ, Տոբք. Մոսաահղի

օրող ։ Ձերրակալութիւնները կը չարունակ – ուին։ Ցարդ րահտարկուած են 300 կաս – կածելիներ

դաձոլրար։ Կաթժիրներուն դէմ պայչարելով Տան -դերձ, դօր. Զահետի լայտարարեց Թէ պիտի վերսկաին բանակցութիւնները Խ Միութեան հետ։ «Կառավարութիւնը պի-Միուքենան չետ։ «Կառավարութիւնը պի-տի չարունակի իր նախորդին քաղաքա կանունինչը այս ճակտաին վրար», Մոս -կուայի հետ բանակցունինչները սկսած էին Օգոստոս 13ին։ Գլխաւոր նպատակն

# **ՄԱՐՈՔԻ** ԽՆԴԻՐԸ **ሁኮ በ**ጀትበዓህ በተር ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԸ ՊԻՏԻ BUJUNEPOL

Ուոչինկերնի ֆրանսական դեսպանը կր Հեռադրէ Եէ Մ. Նահանդները պիտի չըն-դունին որ Ապահովուեհան Խոբհուրդը ըննել Մարութի խնդիրը , ինչպէս պահան -ջած են արարեւասիական 15 պետութիւնւրը ։ Արևրստարարան 15 գիտութիրե-ռեր ։ Այհերիկեան պատուիրակումիւնը դեմ պիտի բուէարկե, այն համոզումով թե Մարոքի խնդիրը վտանդ մր չի կաղ – ձեր միջադրային խաղաղութենան եւ ա – տահայունեների առողաղութենան եւ ա – Հովութեան Համար

պատովունիհան համար:
Այս որոշուսել և վե հանուի ինէ կարելի
պիտի չբլյալ ապահովել հովեր ծայներ,
ինդիրը օրակարդ անցրնելու համար: Ուընս վերը օրակարդ անցրնելու համար: Ուընս վերի չկրնան Ֆրանսան ամերաստանել
երդանողովին առնեւ:
Այսանորհերուն վել մեծ ապաւորուինսն դործած է աս պարայան ին Սարուես ու Մանն, առնակեն անասան աներ
ես ու Մանն, առնակեն անասան անասան անասան և
ես անանչին առնակեն առնակեն անասան համեր

ջի սուլթանին գահընկէցութիւնը տեղի ունեցաւ առանց խռովութեանց ։ Ֆը – րանսական դեսպանը մանրամասն լուսա -բանութիւններ Հաղորդած է այս մասին ։

րատու իրեւներ գողադրատ է որ հասար Վերջիր լուրերու համաձայի, Արդամո -գովին արաբական պատուիրակունիւներ -բը արևաի չմամակցին Արդաժողովին կարգ մր հիտահրուն եւ ալևաի խատացնեն իրնեց գիրթը արեւմահան արևառւվեհանց հանդեպ, երք Աղաբանութեանը գր մերժ է նկատի առնելՄարոջի ինելիր։

# « BUDU2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորՀակալութեամբ ստացանք Պ.Մնա-ցականեանէ (Լա Սիոթեա) Հադար ֆրանք։

\_\_\_ Orc Orhb \_\_\_

«ՄԻԱՑՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ ՉԵՆ ԴՊԱԾ»

Դիտեցի՞ք: *Յառա*ջ երէկ շեղագիր շարել տուած էր այս խօսքը, երբ կը ծանու-ցանէր Շ․ Նարդունիի բնակարանին կողո-

— «Ամբողջ դարակներ խորտակած , ա-մէն ըան տարած են ։ Թաչկինակ մը ան դամ չեն ձգած ։ Միայն Մատենադարանին չեն դպած»

Միայի Մաստեսագորանին չեծ դարսծ» ։ Պղոիկ պիովանք մը չէ այս, նոր եւ ա-նակնկալ փորձանքին մէջ ։ Կրնա՞ք երեւակայել Նարդունին առանց իր մատենադարանին, որ կրնայ ասպարեզ կարդալ շատ մը պաշտօնական հաստա – տութեանց ։

տութիանց։
Ոչ միայն քանակով եւ որակով, այլ եւ
գիտական դասաւորումով :
Մնաց որ, Շ. Նարդունի մատենադա –
թանր միայն գիրքեր չի պարունակեր,
գրաւելով երեք աննեավ եւ նրբանցքները։
Այնտեղ կան դէզերով հում ինչեր եւ
հռավիրներ : Ուսումնասիրութիւններ եւ
ասեղծագործութիւններ: Լրիւ, ծրագոր —

ուած կամ կէս մնացած գործեր ։ Այդ բոլորին վրայ Նարդունին կը գութ գուրայ, կը դողա՜յ ինչպէս իր աչքերուն լոյսին վրայ։ Հազուստն ու վերարկուն, շապիկն

Հագուստա ու զորարվուս, շապիկն ՝ ու գուլպան, կօշիկը եւ մնացեալը կարելի է ճարել։ Կորսուած առարկաները կարելի է

ապրոլ: գորտուսն առարգացրը գարուր նորէն գնել, կարճ ժամանակի մէջ։ Իսկ մատենադարա՞նը . . . Նարդունին աւերակներու վրայ թառած

ակտո լլադ հայաստանում իրայ թառատ ակտոի ըլլադ, եթէ գողծրը այդ ալ աւարի տուսծ ըլլային : Եւ կամ թեռաթեկ թոչուն մր, ողթեր հիշակու համար այն պատուհանէն ուրկէ

ներս մտան գողերը Սնցած ըլլայ, սիրելի Նարդունի։ Ո՜ղջ մնայ Մատենադարանդ։ ՎԱՀԷ

ՖՐ . ԿԱՊ . ԽԱԶԻ օգափոխուԹեան կա-յանեն երէկուան Թուականով կը Հեռա -գրեն Թէ րոլոր տղաչը ողջ առողջ եւ Հան-Alum ku:

կ'ըսուի թե նոյնիսկ որոշուած է ի հարկին

ե՛րտուի Ձէ ծողնեսի որոչուտծ է ի հարկին բալուկ Արգաժորովեն :

Ֆրերտասի հանրապետու Թեան փոխհալեադահը, դեր Վաժալ Նաորը, հառ ժր
հասելով արաբական պետումեանց արաբապետներու ժողովին առջեւ, Թերադեց
գորուոր, բանակ մի կազմել, «Հակատելու
հանար մեր իչհամիներում դեժ»: ժողովին ծերկալ էին Երիպաստի, Սուրիոյ,
Լիրանակ, Իրացի Եմեհի, Յորդանակ
եւ Աեռաի Արարիոլ ապարագետներ
եւ Աեռաի Արարիոլ ապարագետներ
եւ Լեւուի Արարիոլ ապարագետներ
եւ Լեւուի Արարիոլ հանակումերն եւ
Հիւրիը Արարական Դաշնակցումենան աե հերվու Արարական Իաշնակցուβեան ահ-գիելո քենանչ համաձայն է Երկարաս պետի առաջարիկ 152-000 հոլինոց բանակ - Ժր կայնել, Սուերի բջիանին համար։ Գեղ Եարր յա յապարարեց Թե Հաիրարացի արաբ ժողովուրդները կը սիրեն իսողա -գուβիներ, բայց այժժ միականնեն Թե սի-որ եւ հաղարութենան կոչերը բառական հեռ, հա ժորելու համար բարին յարձակու-- « Նետեւասա աստասատ են առաժ մը։ Հետեւարար պարտաւոր են դօրաւոր ըլլալ օրպէոդի կարենան պահպանել խա – ղաղութիւնը»։ Ժողովին որոչումները գաղանի կը պահուին ։

MPHPh, ԳԻՆԸ 5 - 10 ֆրանջ իջեցնելու Համար վճռական միջոցներ կը խորհի ան-անսական դործերու փոխ հախարարը, ¶. Պերնառ Լաֆէ ։

( Լուրհրու շար․ը կարդալ Գ․ էջ )

# ՀԱԼԷՊԻ ԱՌԱԶՆՈՐԴ ՁԱՐԵՀ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՍՈՒՐԻՈՑ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԵՒ ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐՈՒՆ ՄՕՏ

(Մասնաւոր թղթակցութիւն *Յառաջ*ի)

արևասկան չաբրողը կերպություն էն հաջ , երկրին դեկը ձեռջ առին այժմու Հանրա պետուքիան մախագահ գոր է խորհը մի շարլի եւ իր դործակիցները, անիաւսա փելի կարգ մը դանգաղումներու եւ գրժ-ուարը Միմներու մաանուեցան ծաև Հաուտրութիւններու մատնունցան նան։ Հա-մայնջներու ներջին դործերը։ Կիրմենջ « անխուսափելի », որովչետեւ, պետա -կան յեղաչըջումներէ հաջ, լուծելի ընդ -Հանուր Հարցերու ըննութիւնն ու կարդաւորումը՝ կը կարօտին ժամանակ եւ նո -րաստեղծ պայմաններու խոր ըննունենան։ րաստութ պայստությու լար բասությու Ձորրորդ յեղաչըջումի ղեկավարները սուրիական Համադրային միութեան ժ Հիմնական առաջադրութեամբ լծուեցո սուրիական «ամադրային միուքեան» մր Հիմնական առաջադրուքենամբ լծունցան դործը, — սակայն նրրեց «համայիձրերը կապահլու կամ դանոնը իրենց հերջին դործերուն մէջ կաչկանդելու նպատակով, ինչպես ուղեցին ցույց տալ կարդ մր դրը-չակներ, միագելու մէջ չվաք սաեղծելով թունաւորելով հանրային կարծիքը

Դեպքերը եկան հաստատել, թե հիմնովին կը սիսալէին բոլոր անոնը , որո մտաՀոդուԹեանպատճառներ կ՚ուղէին դ նել Սուրիոյ ներքին քաղաքականութեան

Այսօր, երբ Սուրիա իր սահմանադրա-Արտը, երբ Սուբիա իր սահեմանադրա-կան կարգիպու անրողվական գնրանարու-ատաումի ճամրում մէջ է, արդէն իսկ բնականոն ընկնացը ստացած մեւ արագնա հախարարութենանց հետ կապուսի հանո ձեր դործերը։ Այն հիմնական դժուպուր հիմները, որոնը ստեղծուան էին ձեղի համար՝ կրբեական ճակատի վրալ, կը անեն — հետոն անուսաունին հետ , աստոր կլբել և անդրադարձած հետ բիռքին , — ինչպես անդրադարձած հետ ասկէ առաջ, — Թիւ 175 հրամանադիր -օրէնջէն , որուն կարգ մը արամադրու թեանց ղէմ Հալէսլի աղգային իշխանու -Թհանց ոէմ Հալէսլի աղգային իշխանու -Թհանց եւ անձնապէս ՁարեՀ եպիսկոպոսի մ իջաժտութիւններն ու լուսարանութիւն -ները ունեցան իրենց անժիջական արդիւնրը։ Օրենջին իրիեւ յուհրուած հրատա -րակուած նոր հրաժանադրով մը, մեր վարժարանները ազատ ձգուեցան, ըստ իվարժարանները ապատ ձգունցան, ըստ իր թենց կրքական մարմիններուն հայեցը -զութնան, մչակել ու գործադրել իրենց կրքական ծրադիրները, ույն միակ պայ -մահաւ , որ Թիւ 175 հրամահադիր - օրչե-գի արարերքնի վերարերնայ արամադրու-թիւնները յարդուէին լիովին :

Թիւնները յարդուէին լիայլին ։ Ուրախ ենց հաղորդելու, որ , Սուրիոյ հախադահական ընտրուքեննեն և. հար դահլինի կաղմուքեննեն հար, պետական հշխանուքքիներ յաս աւելի անվերապահ եր և Հարասանին անվերավան իրիանունիներ դատ առելի անվերավան ըրականութնետմը եւ Հասկացողու -Թեամը կը մշտենայ մեր կրթական եւ ադբասար դը հարանի որ գրբ կուտայ ան դային դործերուն, ու ցոյց կուտայ ան -կեղծ չահադրդունիւն մը, լուծելի բոլոր հարցերւն հանդէպ ։

Հայէպի Առաջնորդ Ձարեն հպիսկոպոս,

ՀԱԼԷՊ - Ցայանի է Թէ, երը Սուրիոյ Ֆզոստ 16ի կիրակի օրը , տեսակցութիւն մարսու 16ի կիրակի օրը , տեսակցու քինն «ը ունեցու Հանրապետու քիան հավա-պա՝ գօր - Շիլաբլիի Հետ , իսի 12-15 0 - դատոսին՝ հերջին , կրքական եւ հանր-դատուին՝ հերջին , կրքական եւ հանր-դատ լինու քենանց հակապարհերուն հետ , որոնց պարզեց Հայ Համայեջը չահարգը-ուղ կարը մը խեղիրներ։ Այս առքին իր տարաորու քիններն ու բացաարուքին և հերբ ընկու մաօջ, տեսակցուքինն մը ու-հեցանք իրեն հաս Սաորեն իր ներկայա - կան արատուրանի և հանրամա - հուքինները — — «

Հարցում - Որքան գիտենք, դօր Հարցում — Որջան դիտներ, դօր է -աիպ Շիլաջրի նահական բնարավեններ հար, առաքին հոգեւորականն էր , որ մասնաւոր ու անձնական անսակցութիւն մր կունենադիրեն հետ Կուղեք է ձեր ապաւորութիւնները ներկայացնել :

Պատասխան .\_ Նախապես ճշղու Պատասիան — Նախապես Շղուած ժարունեան եր չինան վրալ, 16 Օգուտարի կերակին, ժամը 12 ՎՏին Ներկայատարի կերակին, ժամը 12 ՎՏին Ներկայացանը և Վանմունիւն Հանր. Նախարած 
օգու- հավա Շիչագրիե, Մեր անասկցու Բիմոր պարգեց փոխաղարձ սիրող, լար գանցի ևւ հասկայողունիան - Ծինուրդա
«Էլ Նորին Վանմունիան հեղկայացուցինը
«Եր Հանայիցին ու, անձնապես, ձեր բորհատրունիիների ու Հանդիանակիչը ,
իր հակապան ընտորունիան առիիքով : Ի նարհատրունիևններն ու մասքիանդները եր հավապա հրարարեկան ասինից : պատասիանի մեր չնարհատրունիանց « մասքիանչներուն», հավատրահ<sub>եր</sub> իր անդեն պատյահ մերն ու արդանգը դայանեց, հա համարերի հանալեպ իր համականութ ընդ պեհրակ, եւ ընձալերող ամեն երայինը Թե, կարևլիունիան ասժմաններու մեջ Ա, կարևլիունիան ասժմաններու մեջ արիտի դեւբացնե լուծումն ու վարդարրու պիտի դեւբացնե լուծումն ու վարդարրու Թիւնը Հայ Համայնչը չահադրդուդ բոլոր խնդիրներուն : Ն ՎսեմուԹեան ուշադը – ինարիրներում» Ն. Վահմու Թեան ու չապր բու Քիւնը Հրասիրեց ինչ, առանձնագեր Քէլ Վրաշի Հողային ինչուստ Հարջի վրայ, եւ ,ստ այս, ներկայացուցինչ յու Հարի մել, որ պատանականը իրևի Թէլ Գրաշի Հասաստում էն մինչեւ այսօր մե ունեցած գժուսար Բիւններում։ Ն. Վր անու Քիւնը ապահովութեւն ընծայեց Քէ անենայի ույադրու Թեամ իւ բարևա անհան Քիւնը ապահովութեւն ընծայեց Քէ անենայի ույադրու Թեամ իւ, բարևա առանում Անահուսանում Հանի Հասար անութենամբ պիտի բննէ Հարցը, ևւ պիտի Թևլաբրէ ընհլ Համապատասխան կարգադրութերնը, Հայ Համայնթի իրա – ւունքները ապահովելու երաշխիքով Հ.— Ո°ր նախարարութեանը հետ

ի°նչ ինդիրներու չուրջ տեսակցուԹիւն -ներ ունեցաթ։

Պ.— Նախագահական ընտրութենէն եւ որ դահլիճի կազմութենէն հաջ, յարմար նկատեցինը Համայնքի կարդ մը ինդիրները ու շուրջ տեսակցիլ պատկան նախարա -րու չուրջ տեսակցիլ պատկան նախարա -րուխեսաց Հետ։ Հոս եւս , նոյ նանվերա որահ համակրանքը դատնք, ու անկիզծ եւ ամ բողջական չահարրդուունքիւն մեր հա-մայնքի դործերուն հանդէպ։ ի պաշտոնէ, ջիում Հաստատեցինը կրթական հարարար 862,ԱՓՈՒԱԿԱՆ ԴԵՄՔԵՐ Տոցք Անուար հպրահիմ վաղջայի հեր ցին հարարար նուրի Իպելի եւ հանր գուտ լինութնանց մախարար Ֆաթալյա Ասիունի հետ ։

Ն. Վոեմութիւն կրթական նախարարին 6. Վոնսութիւն կրթակատ արարարգից պարդեցինը այն պայհանանանը ու իրադաը-ծութիևնները, որոնց իրբեւ հետևու -թիւն՝ անցևալ տարի կարդ մը դժուարու-թիևններու մասնուհցանը կրթական ձա կատի վրայ, եւ որոնը հարթունցան մեծ hunin Ipun, k. apar Surplantyum dibi dummat, Iposhuhun Sumliyahkun bi. Ip Buhuh Sunhungun Bhuh apkuhun dibi 4. Sibik kik dipita nyungun Sudundu, Surkhunin L. J. Ipunduhu Sunhungun myahby dipit, pik ku Ipibuhun man -pulumat Bhir ipi dipit yungun masu-pulumat Bhir ipi dipit yungun masu-mun yungun muhikun manuk, ku yung-munduh. mudahun manuk, ku yung-munduh. mudahun manuk, ku yungծաւոր վարժարաններու առաւել եւտ դայան դայանան, պայմանու որ 176րդ Հրաժա -մարիր - օրենթի հիմնական արամադրու-Բիւնները, արարերենի ուսուցժան եւ յա-րակից հեղերու ժատեր, յարդունի։ Իսկ յաւելեաը դասապահերն ու ձեռկերը կար -դաւորունի յաս հայեցարայենան համայն-թի կընական ժարժիններուն ։

այի կրքական ժաղոքիններուն։

Նոյն հասկացողութքիւնն ու բարհացա կամութքիւնը դատանը համու հերջին ծախաբար Ն. Վ. Նուրի հաճչի մոտ, ուրուն
դարդեցնինը հայերին հանդեմներ կաժ
հերկարացումներ կարմակերպելու մասին
մեր դժուարութքիւնները։ Ն. Վոեմու քինչ հասկարարը յայանեց, քիչ հայ հա ժ
մայնօր իր մայրնեի ինդուով հանդետներ
բյրայ, — եւ առերյալու ապատ դեկա
բյրայ, — եւ առերյալու արադահերի
բյրայ, — եւ առերյալու գորարարելներ ման թե խօսակցութեան կարևւորու տուցսաս թչ աստակցութեամ կարևւորու – Թիւնը։ Պարզեցինջ Ն. Վոեժութեամ, որ այդ կարևւորութիւնը միչտ րարձր դնա – Հատուած է ՀայուԹեան կողմե, ու ւ դնաՀատուի մանաւանդ այսուհետեւ

դիահատուի ժանասանը այրուհետև։ Հանդերներու եւ Հրապարակային ձեռ - նարիներու այս հարցին ուրդի հրատատ - ցանք ժանգաժան լուլարիր մի ներկա - յայնել ներկա - յայնել ներկա - յայնել ներկա - յայնել ներկա - կր անանուհ, որ աուրքական իլիանու - Թիչններու մոտ որև է անդարհացակա - մունինն կամ ձերկանական անագահան առաքեն և ունիւ հենականը հգտումն առաքեն և ունիւ հենականը հգտումն գոյութիւն չունի։ Հիմնական ձգ այն է, որ Սուրիոյ Համայնջներուն արարերէնը գտնէ իր արժանաւոր տեղը ու այս ձգտումը՝ նաևւ մեր օգտին հա — անկախ այդ ձգտումին պարտա Թիւն մր ըլլալու Հանդաման չէն ստը, — ասկար այդ ձգտուսիս պարտա կանութիւն մր ըլլալու Հանդամանրէն Եթէ մինչեւ այսօր անհրաժեշտ տիրակա ւթբ, արջու այսօր ասօրասելու արրադա-մուքինին ու հրարացունի ձևոք բերառած չէ արափոկնի, ասիկա պէտք է վերադրել երկրի հախ բան ավորդչական արտաս — , չավով մբ, արաբերկնի բացառիկ դժուտ-

Վերջին հինդ տարիներու փորձը Վերջին չինց ամարրագրու պուրու այնականիրը առաւ արակային որ մեր ակրունայերը հակու արդ Տիուրին մէջ դերադամեց ընդու -հավումիկոն ցույց կուսամե։ Վետական դի հուրինայա մէջ աուցիանայ արանկամես -րու յաջողութիրերները տուրի ասար փաս -Մ

# 2111186114 **ԶԱՆՓՈԼԱԴԵԱՆ**

Այդ պատանին Հմայհակ Ջան Արդ պատանին Հժայհակ Ջանսիալա-հան եր, «Հաժ«ծ», ընկի Վայոց Ձուցի, Կոնվասում արտական այոնի մի ընտանի-թի պատակ։ Լայնանիկուներ, աշկարժ, Վը-բակրա չարժումներով, ժանկունինան ձիու վրայ եւ Հրացանը ձևութին ժեծա -ցած։ Իր ըմրստո ինաւորունինան պատ հառով, հիսատ Եզակելով պարսի բասըն-բացը, դժառնելով հայ ձևու – իրեն աժ-բողջ Հույով ու մարժմով՝ ոււիրասիրում է ինդականական չարժմանը՝ այնանդ գանե-լով իր ուժերի և դպացումների համապա-ասական մի հրավար:

ան միջավայր

տասրաս սրչադաթ։ Սակայն Ալևերանոլապոլի կոմիտէն նը-կատի առնելով նրա տարիջը, յեղափո – խական ասպարէդում անփորձ լինելը, «Արժում է նրան յանձնել մարտական դորիակաս տապարչ, «
ձերժում է նրան յանձնել մարապետն դորձեր, այլ որպես բրիի - բարողիչ՝ փոր ձուած բրիիների ձեռքի ասվ, ուղարկում
- Է Շիրակի դիսիերը ՝ նա բջնում՝ է դեպես
- բր, հասում - բարողում դիսղական են Սակամ խուհերի հաշիւները ընհում, դերի
անոյակովում էևն մասնակում, ույր անորակում
- ույր առայակում է նրա անդուսում - ույր առայակ չէ նրա անդուսում Հո գին կորև, հերոսական դործեր է տեն -

Այդ օրերուն Ալեքսանդրապոլը եւ Կար-որ ՏաձկաՀայաստան ֆետայական խմբեր որ ծածղատր յաստաս գ...... ուղարկելու համար պատրաստութիւններ էին տեսնում . անցնում էր Կայծակ Վա եքնա ահանում - անդվառում էր Կարծրակ Վա-դագրային խոսմերը , եւ մե թեչ չվերը անդ — նելու էր Թուշմանի խուսքրը , Համան ինող — սում է կոմիանին, որ իրեն էլ Վիրցինն հարերիրը մեկ մեէջ, ասկայն նարից - նայն առարիումինածներով մերժշում է։

**Յայանի է Թումանի խմրի ողրերդական** վախՏանը։ Գուցէ ոչ մի անդամ ռուսա – կան պաշօտնէունիւնը այնպէս ոտաց տակ չեր տուել մարդկային խիղձն ու պատիւր չէր աուև լ մարդկային խիզձն ու պատիլը, թան այս պետրում, երկ մի բումո, որդա- գան ույս պետրում էնի կուղջ գործի սա- իննելի վարոյի իրենց պարերով տասար պած նղրայրներին օրնուբենան, ուս և և - խանուքիներ ը որ պերեկով Օվքիի այս մանագծի վրայ, պետրով Օվքի այս ձանագծի վրայ, պետրով արկց հայուր- երկ չեն և չապանապարի արկց հայուր- երկ չեն և չապանապարի արկց հայուր- Մեած աժենաընտիր դաշակներին։ Արդերի արատարրուքինան պատմունիան մէջ այս հրակի, ուս արտ անժուսակի և դեռնեն, — ուր երկու արժուսակա —

# «ԿիԿԵՐՈՆ»Ի ԳԱՂՏՆԻՔԸ

*ԽՄԲ* ... Ընթերցողները կը յիշեն այս թերթննը, որ մեծ հետաքրքրութեամր կարդացուեցաւ *Ցառա*ջի մեջ եւ որ շար

գարդացուցցու *ծառա*չը ուջ ու որ չար -ժանկարի ալ վերածուած է։ Ֆոն Փափեն, որ պատերազմի օրհրուն գերմանական դեսպան էր Անգարայի մէջ, հետեւեալ ձեւով կը պատմէ անցուդարձը

հասասան այս գարժանայի գնայանի -քին ժանրաժաժումունիւնները պատանեցան հեղարայի ժՀԷ, ուր Հինքըրպես կառա-վարունիան ներկայացույին եր Հետո շարար, ինդրուն բոլոր ժանրաժամու վարությատ ուր է ւարար, խնդրոյն բոլոր մանրամ Թիւնները ծանօԹ են ինծի։ Տիէլլօ

թրուսարը ժամացի եր ըստը։ Լրահոր ծամացի էր Տիէլլս , Փի -էռ, Իլիաս կաժ Էլիադա Պադա անումմե -րով ։ «Կիկերոն » ծածկանումը ես տուի ։ րով : «Կինիրոն » ծածկանունը ես աուք։
Այս խնոլրեն մասին : բումքիւն - պետի
պահեր , եթե պատմուքիեան մեկ - մասը
պւցի ձեւին տակ հրատարակուած չրյար
եւ Հոլիուսույի մեջ «Հիսը Մարդեր» ա ծունով ժապահեր չվերածուեր :
Կուղեի լուռքիւն պահել չվերացիելու
համար հախկին պաշտոնակիցո՝ Անդա բայի Անդլիական դեսապն Սրբ Հիսի
Հիսիելուի , որուն դրածառունին

թայի Անգլիական դեսապն Սրը Հիւկ Հիւկէսէնը , որուն դրաժատունեն դողցուեցաւ պատերազմական Թանկար -Ժէջ դաղանիջը , այսինչի Դաչնակիցնե -

ու ծրագիրը Եւրոպայի վրայ գօրք Հա -

... Պատմունիւնը սկսու դարմանալի ձեւով , 27 Հոկտեմրեր 1943ի առտուն , ձեւով, 21 գոկտոսկոր 1950 աստուն , երբ ինծի այլերկա գործակատարհերկա Ալպերի Յենգե, րարձրահասակ, հիհար եւ հաղատ մարդ մր։ Արտաքին դործոց հակատրա ինագենքումի ազգականն էր, ուլիմ եւ խնկացի :

- Նախկին սպասաւորներէս մին ջիչ աուսջ հեռաձայնեց թե ծախու դադանի տեդեկու թիւններ ունի, ըստւ ինծի ։
— Կուղէը ըսևլ թե լրաե՞ս է, հար -

ցուցը .
ՅԷնդե որոշապես ով ըլլալը չեր դիտեր։
— Միակ թանը որ դիտեմ , այն է - Թէ
դինդ ճանչցայ Իլիա անունով , իսկ հիմակ կիրմ Թէ Տիէլլօ կը կոչուի ։

— Լրահ մի՝ որ - ծառայունիւհները հեռածայնով կը ներկայացնել, չի կրնար վատածունիեմ ներչներ, ըսի։ Ցերջէ ծամամիա հարա։ Նորի օրը դարձ-հալ եկաւ դիս անանելու եւ ըստու Ով-նախ

կին սպասաւորը կը պնոլէ խիստ պադանի վաշերաթուղթեր ծախելու առաջարկին

Ami ; Whayar kyu y nami huhun Ekulu yukuku ; Umiyar kyu y nami huhun Ekulu yukuku h huhi pi yi bhayadaanan ik y shindiyahin Uniy ha wan ilini yarabadan In miski y wan huping ki shincu kun yu ni ku yi Bashingi oo hahi uhum jara may hadi i

աջորդ օրն իսկ սկսաւ լուր տալ ինձի։ - Երէկ դիչեր, ըսաւ, չատ հետաքրը-

րական խոսակցութիւն մր ունեցայ անգլ.

րադրա թասադրութերու մր ունեցայ անդլ. դեսոգանատան սպատուութերին հետ ։ Ըսուածներուն չէի հաշատար։ Ուրեմև, Ճե՛ռջեի նախկին ապատուորը կ՝աշխատեր անդլիական դեսոգանատան մէջ ։ Մուդիս առերյուց.

Մօտ յիսուն տարեկան է, չատ ջղա յին։ Շատ դեջ ֆրանսներեն կը խօսի։ Ա. ռաջարկեց ծախնլ դադանի վաւերաքուդ-ներ, դորս դողցած պէտը է ըլլայ դես – պանին դրամարկղեն ։

ի°նչ կը պահանջէ , հարցուցի ։ Անժիջապես յանձնելի բոան հայց

անգլիական թղթադրամ ոսկի ։ Գումարը մեծ թունցաւ ինծի, րուսարը սեծ թուսցաւ ըստը, դայց իոր-հգայ Թէ խիստ կարևոր վաւերա -Թուղն պէտք է ըլլար, այդջան մեծ գու -մար պահանչելու համար ։ — Ի՞նչ ընենք, հարցուց Մուցիս ։

Ծածկագիր բանի մը տող գրէ Պեր -

լինի համար։ Մուցիս ժեկնեցաւ եւ ջիչ վերջ վերա Մուդիս մենինցու եւ ջիչ վերք վերա -գործու Գրածր կարգայի եւ ջանի եր Թեքեւ որրադրուքնեմ եսոչ ստորադրեցի։ Աշտ պատճերը --Արտաջին գործոց հախաբարին։ Անժ-հական - խիստ զաղոնի:

տարած - իրևաս կազմար։
« Բրիտանական դեսպանատան պաչ աշնեաց մը կ'առաջացիկ ծափել խերա դադան վաևերագրեր ։ Յանծնում այնիան դլայ գեղանվեր, 30%, ու կր պաշտնկ բան՝ Հազար անգլիական անիլ։ Կր խնդ -

րեմ Հրահանդել՝ թե պէ ար է առաջարկը րա դրատանում թե այդ ան համարարդը ընդուներ: ԵԹԷ այո , պահանհրած գու -մարը դրենցէք յատուն խղքարերով , որ առ առաւելն մինչեւ 30 Հոկտեմ բեր պէտք է հոս ըլայ։ Պաչտոնեան տարիներ առաջ ծառայած է գործակատարներէս մէկուն

արդ»։
Կերտրեն վերը՝ ծածկապերը կը դանը -ւեր հիակներուկի սեղանին վրայ ։ Նա -խաղարը ուս կը Թոβուէ, երբ ծածկա -դրին տակ ստորադրութիւնս կը տեսնել ։ Մեր յարարերութիւնները այնվան լաւ չէին։

Հոկտեմբեր 29ին, երբ դրասենեակ դա-ցի, այն ապաւորութիւնն ունէի թէ ինդներ երկանն ակակ շանուբև ։

եսը ծորաան իրիկումը պայասնական պարտաողումիլեն ունեի ներկալ ըլլալու Թուրջ բանակի դորաշանդեսին Անդարա-յի ձկարդառայանի մեջ, որ կազմական պուտե էր Թուրջիս լեկղային Տուին առթիւ ։ Ձարմանալի զուդադիպութիւն , նոյն օրը ծննդեանս տարեդարձն էր ։

օրը ծաղատա տարարություն գրուր Դիւամագիտական օրենակա ջանի մի մերը ձեռու էր Աոլլիոլ դեսպանին օրենա-կեն ։ Պատերապմական վիճակի մէջ ըլլա-լով "մեծ ջանջ կ"ընկինջ իրարու մոա -

Bruis Bar Duofi

(Plimghmin Jmsupnad)

լունիիմինի իրար ձևույն են — տալիս մի մարտիլոստող Ժողովրդի դէմ — գու դնացին նուիրական Թումանը ճիրակիցի Հէտգերը, Ալերաանդրապույցի արանչելի Վարձ և Մարտի Սահփանևանը, Հուսա— կաւոր Որադր—Գերգրը և ձիւա լուսա— Հողի նահատակինիը։ Աժրողջ Հայունիան ազր աստատարերը (երդողը տարաքինան վրայ սուղ ու տարսան տարածունց, են «Երևայն ժամանակ վրկժի եւ ցասման հուժվու ձայներ՝ յեկասիսիական լայնա ծաւայ խուներում ... Շատերը բումս փա-փաջ չայածնցին վրկժիմորիը կինելու այդ գրությացրա գրությանրը ընսերը, այդ հղեռանը կատարող Բրկով կոչուած բորև – նուց, որ Օլեքիի կապակնների վաչափ պետն էր, տակայն այդ պատիշը վիճակունց պա-տանի Համոյին ։

ատար Հատոյա Համեծ ինդրում, պահանջում է Ալևը -սանդրապոլի կոմիայից, որ իրեն յահե -նուի այդ ակոպոլ համակոլվ, որ ինդը աջնոլ կը կատարէ, քանի որ լու ծանցել է Օլեիին, իրներ այնակոլ աղի հանցեր ու -նին, Բրկովի հետ անձամը ծանցել է նա կարող է այդ դադանին ՀԷնց իր ընակա բանում սպաննել, մերժման դէպջում ինջը իր սեփական նախաձեռնունեամբ thep by abduntum impundatunethunty; the hispanagrach pay aku he pay humany; the dhock pathop all pashing aphale he consideration of the pashing aphale he considerately the Zuday methop pashing in uniquipang hundip he paington plant form uniquipang hundip he paington plant depanghalung i depangka pagasart ha in anata to Opph We pash apig plant demandaturat him նա դնում է Օլիի։ Սի ջանի օրից յնադր վիրաբանում է նա, դումիը յանդը կա – ապրած։ Բրվովը Համոյի վրիժառու ձնու ջից գնդականար ընկնում է ե՛նքը իր թիկ-նադրա կապակի աչջերի առաջ։ Այդ հա ապրում է 1904 Թուին Օղոստոսի առա -Shi ophphi :

Համոն տեղափոխառան է Թիֆյիս: Նոյն այաստ տողակողուում է բերջերն է նրկու այիսի կաչիորութեհամեր նա դլուք և է խերում մի պրիստասի տեղորը Թիֆլիսի ամենա է դանուկ փողոցներից մեկի ՝ վրայ ։ Աւր արիստասը մեծ հումակ էր ցոյց տալիս Դաչնակցականներին «ետևերու, խուղար-4bine, 450 ptp apurebine 159:

1905 Թուի Փետրուարին, Բադւում բր ոնկում է նոյն ռուսական պաշտոները -Թեան սարջած այն մեծ արիւնոտ խազը , քինան սակրած այր մեծ արրենսա լապը , որ յայսնի է հայ - քանքարական ընդհա-րում անունով։ Թաքարական իուժանը յարձակում է Հայերի վրայ, յանկարծա -կիի եկած Հայերի մէջ հանդէս են դալիս գրոծունիերը կարև չար չար հայարությունն արտարարան հրիտասարդներ, որոնց ջակա – գործունիերնների մասին չատ է գրուած իր դարտութը և աստր լատ է դրուած իր ժամահասին: Համեն այդ անձնուհք, թա – Ջերից մէկն է լինում, որ ականատեսների վիայութեսաքը ամենայն անձիհերու – Թեամբ կուում է, փողոցից փողոց անց-նելով եւ մաջրելով հայ Թադերը դարա -նացած Թաքնար խուժանից :

ապրա գաղար բուսարը յ Արարցույում է, որ Բաղուի քա Քորական յարձակումը հերջելուած և Կարմակերպուած է եղել ՝ հաշադապան Նակաչիձէի ձեռքով, որ յայանի էր էր Հայասուցունիսակը , առաջ էլ իրին և դեսանի համանդապետ (Կակայծի՝ «ԷԷ

# ՏԱՐՕՐԻՆԱԿ ԲԱՐՔԵՐ

Անցեալ տարի, Հնդկսատանի ընտրուβհանց առքիւ, տարօրինակ բար -ջեր եւ ցեղեր երեւան ելան ։ Քւր է ջուէ տիկինը, կը Հարցնէր ՊՀիլ

M op է gent, արկիրը, կը հարցել Պ-իլ դեպախառել են ակել կականած Բիկիերը ջաշխառելիերու չարջին առջեւ ։ Զինձի ըս-ուհցա, որ անոր տամ այս պղարկ Թուդ-իլ, անոր համար բերած եմ նաեւ ծաղկ-հայ մաննակ մրծ ։

Համողուած էր Թէ Թուղթը պէտը է ձպէր տուփերէն մէկուն մէն: Ծաղիկները

ձգեր տուրիրդեն ձէկում ժէչ։ Ծաղիկները 
«ոն գրու եւ ժամենիով ուսը դարկա հետո 
ու տվերը եւ անշետացաւ անտատեր մէջ ։ Հարկաստանի 30 ձերիոն թնիկներում բաործ ար թուրողվեն պարզային ընտեն և ու 
հանց աշերի թան թանի հիրնոր չիման ժէջ ։ 
հանց աշերի թան թան հիրնոր չիման ժէջ 
հե թաղաջակրքնունեան ձետ եւ «հապենա 
կը կողանակին իրենց գուս արկայրել սատ 
կայնուր եւ մաս կը կապժեն Հիմաու Հընդինիներու մեծ արարուածին։ Հիմաու հետուր 
հերուն մէջ։ Անանը կը շարունակեն ապգիլ անաակ մը կեանցով որ ծնունը առակ 
էր չատ աշերի առաջ ան Տարկականու 
հիրչու և հառանի հանց 
հիրչու ինարի հանցով որ ծնունը առան 
հիրչու ինարին և հարարի 
հետուր հանցում 
հիրչու ինարին և 
հիրչու ինարին 
հետուր ինարին 
հետուր 
հետուի մեջ և հետուր այա հետուր 
հերուն 
հիրչու ինարին ինարին 
հետուր 
հիրչու 
հիրչու ին օրինակ , Թոգաները , թենի 
Արդայե են օրինակ , Թոգաները , թենի

Այդպես են օրինակ, Թօդաները, բնիկ ցեղախումը մը որ կը գրաղի դոմէչներու հովուունեսոր կամ կաննեղենով։ Ամմեջ ևր մասեն Դեւեւ. չողմութըստոր դրու դարրագչություն վրայ , Հերկաստունի Հարտուր : Թողաները կը պաչտեն տասնըչորս բարելոնական աստ – ուածներ եւ անոնց կրձնական ժչսերը ։ Կը կը բնակին Եր Հնդկաստանի

ատեւջ, հա էր, որ դրոհ աունց Էխքրածնի հիտաւուց որքավայլը եւ ծերուհադարը Հայրապետի ույցին տունեւ կադակներով խորտակեց ժայր ավնուի դանձարանի դու-ները՝ խորտրաելու համար վանգի երևւա-կայիա հարատահիներից ): 2. 6. Դայնակյունիներ չյապարեց ին ժանանենու դաւ առատեւ հետևանարահ

մանակնիոր այդ դաւարի բիւրօկրատի նկատմամբ ևւ դործը յանձնեց Համոյին ևւ նրա նման անձնուրաց հերոսներին ոակայն այս անգաժ բախար դաւաձանեց

անվեծեր Համոյին : Երր նրանջ ընկերներով Բադուի ջաղա-ջային պարտիղում սպասում էին Նակա չինեի դուրս դալուն, յանկարծ չրջա պատւում են լրահոներով ու ոստիկաննե պատուու ոս քրուստորոց և տուրելում ։ Համոն փախչում է ոստիկանատնից․ ոս – աիկանները չետապնոլում են եւ դնդակնե

արդասարը չատարդում են եւ դրդակներ թի տարակի տակ գետին գնում այդ ան-նվուն, անվախ պատանի հերոսին Արդաքո վերջանում է այր մտատոլ վատվում եւ ուժեր կեանչըւ, որ մեր ան-մուսա, սիրկի ընկերը հերոսական վճռաստուց, որիսքը իսկսքը հորտական վետահ իսնու Մեսան դրև էջ հայթների սեղահ հայտ է Կարճ ապրեց ծա, սակայն այր հայտ կարճ հանաքը մի մրրիկ էր, որ գիտեր Բոչել կոուից կոիւ, յայքանակից յաղ-Բանակ : ՀԱՅ - ԿՈՒՍԱՆ (Աւ. Կոստիակիան) պաշտեն նաեւ գոմէչները, եւ մէկու մր

պատահե հաևւ գտելերերը, եւ մեկու ժը Հարսաութինւիր կր չափեն իր ուհեցաժ դոժելներու դանակութինածր ։ Մինչևւ վերջիս ժեղբ կր Համարին ծախնվ կանը եւ կր ծախենին մեկիայի պատում կարարը։ Թորա ժողովուրդը համնելու վրայ է։ Առանց Թիւը 1901ին 805 էր, հերկային երկ ել կր պատահին թացմամայրութիւն։ ԵՍԿ Վեկ աժուրի ժեռնի, դիակիպոսելն առան համաշտանունի ԵԷ մէկը ամուրը ստուր, դ։ ռաջ կ՚աժուսնացնեն, ապագայ ու∂նան Հաժար։

րուքենած Համար։ Յեղեր կան որ արածայր դաւազանեն դատ ուրեչ դործեր չեն դիտեր, իսկ Համ-րելու տեսակէտով իրենց ռաջի եւ ձեռջի մատներու Համրանջէն անդին չեն անդ նիր, ինչպես Թրավանըօրի Մալա նիր, ինչպես Թրավանգօրի Մարա — Պան-տարամ վերը: Հարաւային Հնդկատանի Ուրայինները ծառէ տուներ կը չիննն, դետ-նեն 50 տար վեր, ուր կր մեկուսայինն աչ-իսաստղ կին մր ևւ դետնին տակեն կը պա-ուսն Հրահանդները:

ոտն Հրահանդները։ Աստնի Միջիր ցեղը կը հաւատայ վերա-տնն մարմնացումի, բայց անոնցնէ որ սպաննուտն են վաղաքիչ Իրբեւ բարերե-բուքիան արաբողունիւն, Կարոմները կը «Հեհ ենն Արևւիլեան կեղբոնական Հաղկաստանի ձիւսոնկները տերեւէ կիսա դգեստներ կը գործածեն եւ չատ յանա եղեղմուտները կը վերադառնան, որոչհե տեւ տերեւները կը չորնան տարէն ։

անւ անդեմները կր որման տարքե ։
Բեկիները ձեծ որադրեկե նեւ ՝ գալեի
բյուրննրու Մուքնավանի ցեղերը կր զործածեն փլող Հրացաններ, իակ մեծ մասը
ննա եւ արկոլ Մեկ նրկու տարի առաջ
Մանքալ խումբ մր չարձանկար արար
անա եւ արկոլ Մեկ նրկու տարի առաջ
Մանքալ խումբ մր չարձակերըսւ չարար
ներալ հումբ արար
անականական դաշականայի մր վարդ նեներով եւ արևղները եւ չատ դարմայան
որ իրենց ունեցած էն առնվ զորաւոր դէնջեր կան ունեցած էն առնվ զորաւոր դէն-

Կեղբոնական Հնդկատ in sel thappainahaba Zinqhawamish 45 stab glay In, Indiantop (Albicks minus Hillin, haight do In Indian, and Alpingal I you -neh Hi, I flishe haid dange do thomas pen-quishte stabul hance of a 1845; Mistoki pen-chip i yapam haiba minumishamish dangeh haiba pengal hamaship pengal minus haiba pengal hamaship pengal haiba yapan In Jukis Anim ship hibang hamas (sami) In puntumi haiba magkapash afung; Mahamathan ahan walama ni hambal. Պանտակնու ցեղը նչանաւոր է կրակով չը-ջաղայունեան արարողունեան համար

քաղայունեան արարոց Մարդարանները կը հաշունն որ 110 ցո գեր կան տակաւին որոնը կը պահեն «Եկ «հանոյ հին սովորունիւններին» ։ «ռեկն դասա Ընդչանրապէս ընիկները չունին դ կարգային կարգուսարը եւ Հաւասս Թիւն կը տիրէ մարդոց եւ կիներու բրում դր արըչ, ուրրոյա - գրութուր Հեւ: Կր սիրեն Հրապարակային՝ պարը , ծաղիկները եւ փետուրները մադերուն մէջ, մերկունիւն եւայլն։ Բնիկներու մե-ծաղոյն մասին մէջ անկախուննեան եւ Հըութեան գօրաւոր զգացում մր

Տնաեսապես ընկկը միչա արուսակեր կումայափոխներու եւ Հոդատե-թերու կողմել Մշակոյենի եւ ընկերայեն անսակերով՝ օրենքը անհպելի կը նկատե անսահայան մեջ մանե տիրող հնդկական IFRE HEQUAREPLE

114 -Այս տարի Պանեկօ Քաչանի Նոր

Այս տարի Պահեկը Քալահի Նոր Ահըսւհայը որույած էր արձակությեն «Եծոյասյա եր կատաւրել, Փարիդեծ Մարակլլ Մահիչ Քարը հա Կրբհապլ։
Վեց հայե երեր եւ երիկուան ժամը
«50 էր երբ հատանը Հայի ժատի, ուր աբձակուրդ կհանցինի Ֆրանսայի Նոր Ահբաւհայի անդամենը», Երբ հասանը «հայե
վատ անածը խարած դեպակին «Էչ թոբոլը պաոյաի դայած երե օքես գարով երեչեւ Արորի է Որես և ժամը 9 սպասերին ընտին
Արորի Վինչ և ժամը 9 սպասերին ընտիս
արձե Արարայի երեր երե հայե Գարարայի
Աիմանի Վերապարձան։ Ողջագուրա ևցանը եզրայրական խանգավառութինակը։
Այնանի Վեր ընկերներ Վարրդես Պաբանվաղալեան, Գրիգար Անքիայնեան ,
Վարդեն Սերեկիլիան և անարամեր,
ընդամենը 40 – 45 հայել Այր պատյեն

ընդամ կնը 40 - 45 հոգի: Այդ ընդամ էնը 40 - 45 տոքը։ Այդ դայց միչտ վերջ, բոլորը յոդնած էին, բայց միչտ խանդավառ ։ Մինչեւ կէս դիչեր անդա դար երգեցինք, պարեցինք եւ ոտանաւոր-ներ արտասանեցինք։

Յետոյ դացինք պառկելու։ Երկու մեծ սրահներ կան, մէկր աղջիկներուն (15 հո-ղի), միւսը մանչերուն համար։ Անմիջագր), սիշոր ժառչորուն չամար։ Ասժրչա-պես յարժար անկողիններ պատրաստեցին ժեղի չամար։ Միշս օրը առտուն պիտի ժեկնչինը։ Մեր

Միու օրը աստան պիտի սեղայաց, և ուսը ամ բողջ արձակուրդին ամ կնին դժուսը ուսը գործը այդ հպաւ ։ Անոնը ըմհացան, նոյներիս աստոնալով ըանդել մեր ինդնաշար – ժը... Տիրութենամը րաժմունցանը ։

Կիրակի, 15 Օգոստոս, դալտահանդես

մշակոյնին ձևա։ Այն ատեն կը գրկուի պարեն, ծաղիկներեն, գորաւոր խմիչքին, եւ առողջ մերկունենեն, ինչպես եւ տեսմ չակոյթին հետ ։ Այն ատեն կը նելով որ կիները ստորադաս են , կը մտա-ծէ Թէ «բաղաջակրխութեան օգուտները»

ծ է ի է շրադարադրարությատ այսօր է ինչ կառավարութեան՝ ըաղաքականութելուն է դանգաղօրեն թայց ուլադրութենամի ձու-եր իմինիսիս։ Ա և իկարմական խորհարար թանին մէջ մասնաւող աթուներ վերա-պանուած են Հոգիսասանի բոլոր դեղային «Ենատի Հանաը և Հանաը

որա-ուսան ու Հայաստասը բոլոր կողովեր Ֆիկհամաների որսեց այս գեղային Ֆիկհամաները դացած էինք, պարմանքով ան-սած են Թէ ինչ մեծ բացնուհիսաքը ներ -կայ է՝ բլլան անանը ընտրական ժողովեն րուն։ Միայն 300 Հաղար Ասամի մերկե-րը եւ գլխու որսորդները Հեռու մնացած են, որովՀետեւ կը պնդեն իրենց առանձին *ОшашпаппеВыши վրшյ* : Հшушшпшиштի «ԱУ, пер тыар печь -

ցան ընտրուβիւնները ջանի մը չաբաք ա-ռաք , 30 Հաղար ընիկներ եղէդնուտներէն դացին մասնակցելու։ Բաճասքիանի - մէք quajin duahanjajina: Paramajinaji dig kampunan pihipiha samulan; quandus Kulajihind ta upihajihind quajiha paki munii. Upihindi digi pamahan dagi kulaji kulaji pundipinahan umanambidin di operan Sudan, tephan mundipa Sudan Garks munaman.

«BU.A.U.2»p P-6PP-OVE

# በፊኮቦ ፊԵጣርՆԹԱՑԻՆ ሆԷՋ

\_ Մինաւանական չէ, բսաւ Պ. Պուբ

չարթնոցաբ, այլ աւելի վերջ երբ դէպքը երադի պէս անցաւ ձեր աչքերուն առջե ւէն, վախցաբ եւ պաշտոնեան կանչեցիք ։

Այր, այդպես եղած ըլլալու Իշխանուհի Տրակոմիրով աչքերը սեւե-ռած էր Փուարոյի դէմ քին ։

— Ի°նչպէս կը բացատրէջ սպասուհիիս վկայութիւնը, պարոն, Հարցուց ։ Շատ պարդ է տիկին, ձևր սպա

շտոտ պարզ է տրպրո, ձաջ ապատու գին մահչարու ձեր քնավերհակը ենթ գայի ցոյց մուշի իրեն եւ ահմարրակօրեն ուպեց ծածվել իրականունիշնը, ձեղ պաշտպա ձերու հանարդ։ Ան Հանդիպած էր ոճրա դործին, դարց աշելի կանուխ, պարզապես կարենալ պաշտպանելու համար ըստւ Թէ աւելի ուշ տեսած է դայն ։

աւելի ուլ ահոաց , դայ. Իչխանուհին դրուխը խոնարհեցուց ։ — ԱժՆ կետի ժասին ալ խորհեր էջ պարու, կը հիանաժ ձեղի։ Լոուքին մր տիրեց ։

Ցետոյ յանկարծ ամէն որ ցնցուեցաւ երբ Տորթ . Կոնստանաին բռունցրը սեղանին զարկաւ եւ դոչեց

զարդաւ ու դոչոց . — Բայց ոչ, ոչ, Հաղար անդամ - ոչ ։ Այս տեսակ ծիծաղելի բացատրութիւն եր-

Ար ահատի ծիծապեն բարդաարունքիւն եր-թեջ լաած չեն: ՈՏիրը չի կրնար այդպեդ-դործուած բլլալ եւ Պ. Փուարձն այ չատ լաւ պետը է դիտնալ այս օրարագան: — Կր ահանեն Թե, ընտ., երկրորդ լու-ծումը ներկայացնելու ատենը Հասած է: Բայց մէկ կողմ մի հետւէր այս առաջին լուծումը, իներևու թիչ վերը պետը ևր

Bետոլ միւսներուն դարձաւ ։

— Հիմա դանց հրկրորդ լուծումքն ։ Ձերի պիտի բացատրեմ իկ ինչպես դատյ դայն : Երը լոեյի ծեր բոլորին Վիտյու -իկեմները ահետես վրա յնտաց փական աչջերս եւ սկսայ իսորհիլ ։ Ձանադան կկ mgappu to aquay pan-py Mahamuh yi -mapen-puncakhida quandaphe Mu iy ii -mapy 9. Qurghi hi, Saghi dahamahambih un normapus bilani subakhapi: Um kimbuth hibama pyla ophani day-di dilum ungunghi dipunji horp umu-ayi. Unik quan, pandhuda, 9. Qurg-

մէ մէկուն անցարին վրայի իւղի արա -ար լեկմ բատ րաբեկան, Պ. Պուջ ճամբորդուքնան առաջին օրը յսակա -նչական խօսջ մը րասւ ինծի դասւ Մէ այս հղանակին չամար արտասովող է այսջան չատ ճամբորդ ունենալ մանա -շանդ ձեղի պէս դանադան աղգերու պատ-կանող անձեր։ Այն ատեն ես ինձի չար -

ցուցի թէ ո°ր երկրի մէջ կարելի է հան դիպիլ, դանազան ազդերու պատկանող մարդոց։ Այդ երկիրը Ամերիկան է։ Ամերիկայի մէջ ընտանիջ մը կրնայ իտալացի չարժավար մը, անգլիացի ման-կատած մը, չուկտացի մանկատածիօդնական մը, ֆրանսացի սպասուհի մր եւն.:

Այս ուղղութենամը մտածելով սկսայ «գու-չակութիւն»ներ ընել։ Ձեղմէ իւրաբան indigate the state of the state ուին ըսաւ. «Բայց անիկա...», Jhmnj genthe name. Amy whopen..., honey, who per have a more than the state what he was no the more thanks of the whopen about the state when the more perfect than the perfect of the perfect o զործին մեջսակիցը

« Շետոյ անցիներ ապատաւորքն։ Ան ը-ատ Ք իր տերը ջունի դեղ առևելու տո-վորուքին՝ ունել։ Կրհայ բլյալ, սակայն խորհրդ այե Ք Է Գ Ք Ք Ք ԵԶ բերե երկ դիւեր դեպ առա՞ծ եր։ Բարձին տակեն տարձաgay man o sp. rompshe marker ungsamby his Jamby hy gamby his no framques guide his Passik high afrika shuhunan. Somuphy str, sanih no hu mumusha punjadujusih dip. Ufik Passik Barksanship dip maga -gasikhah mudi hip quharshi, hip Sombadik Pik had nepumunan hi pund fit 9. Ump-makh marun kihi Halphanshin.

« Գալով Պ. Հարտմանի, ըսհմ թէ նախ աւտոացի իր վկայութեան եւ ինչնու թեան : Սակայն երբ ինձի խոսեցաւ միջոցներուն մասին զորս ձեռք առած էր Բեչէթը պաչապանելու համար, տեսայ թե by www. neffety ofountly to: Phit for կարելի ըլլար տեսնել ամերիկացիին բաժ-չել կամ այնպիսի տեղ մր սիջիցը պիտի ըլ-չել կամ այնպիսի տեղ մր սպասել, ուրկե լր վարա կարել ի բլրար անումել ամերիկայիքի բաժ-մահային դուշուլ է Մերդեա Ո. Հարտանային վիայութեան մեջ ժետքը ձեկ կետի վրայ ձահրացա, րաս եք «մերը մործոր ան-պայման այս բաժենակին Համրարդեսիչն ձեկն է, չանի որ ուրել ու որ անցած է իր գրան առջեւեն։

(Tup.)

մը տեղի ւոնեցաւ մեծ թազմութեամբ, ի ներկայութեան Կրընոպլի ջաղաջապե –

Հատույ որ աստ ըստող-աղ-առութիրեն պատո-ծառեց ։ Յաքորդ փիրակին ուրիշ դաշտա-Հանաչես մը սարբուած էր Սանսասորի ար – չաւանսի տարեդարձին առքիր ։ Բոլորն ա բաքառողջ են ։ Ուտելիջներն ալ ընտիր եւ

առյի ընկերները եւ Մարսէյլի ընկերներուն մէկ մասը չէին կրցած դալ։ Պանեէօ – Քայանի խումբ

էր կարդադրել սահմանային, ելմտական, տնտեսական եւ ուրիչ առկախ հարցեր ։

տնտեսական եւ ուրըչ առվար տարցեր ։ Իրանի աժենաղօր կրօնապետը, Քաչա – նի, յայտարարեց Թէ երևսի․ ժողովր կր– այ գերադահել իր օրինական մեծամաս Նութիինը 57 նոր երևակոկաններ ընտրե լով գինգ նագանդներու մէջ — Խուդիս – տան, Ֆարս, Խորասան, Գելուհիստան եւ Մագանտարան։ ՏոջԹ. Մոսատեղ 1952ին արդիլած էր ընտրութիւններ արդքրած չք ըստրութը-առը այս էինդ մահանդներուն մէջ, այն առաղ– կունքհամբ Թէ անկարգունքիւն կը տիրէ։ Մնացնալ էինդ նահանդները 79 հրեսփո – խաններ ընտրած էին, բոլորն ալ ենքա -կայ անկեալ վարչապետին։ Ասոնց՝ 57ը Հրաժարեցան վերջերս, եւ մնացին միայն 22 երեսփոխաններ

22 հրեավողիաններ :

Վարչադետը Հարցումի մր պատասխաններով ըստւ ի՞ք «անգլեւիրանեան յա րաբերու ի՞քեանց վերահաստաունը մաս րաբերու ի՞քեանց վերահաստաունը մաս րաւուր ուուումատիրուի՞նան կր կարօտի :
Որ եւ է որոչում պիտի չարուի այդ «բն» 5. Ար եւ է որողում պիտը չարուր այդ ջըն-ծութենեն առաջ»։ Եևույ իր կարգեն հաստատեց են «ծույք տասենան տարևա-պայի է երկրին երկատելում կայութեներ ։ Արգը գրեթել առակացած է եւ այքող ուծի օգեութենան, ո՛ր կողմեն այլ գայ: Նախորդ կառավարութենենն ժառանդեցինը այր

սնանկութիւնը եւ ջաոսը»։ — Հերջին լուրերու Համաձայն, Թաւ րիզի մէջ ձերբակալուած են 50 կասկածե-լիներ, Ապատանի մէջ 80, Թեշրանի մէջ լրաց, Նարասանի մէջ 80, Թեհրանի մէջ ատար — գոլորն ալ իրդիս և անրամ Թու-անի: Կառավարունին եր երկու ցանկեր կարմած է, հարար հողի։ Շաւր յանձնա -իսում դ մի պարկեր , բանակին հետայներու համար Մոսատերի և։ Թուտեի կուսակից ատներ և ու հետ-««հե սպաները եւ զինուորները ։

Կրոնապետ Քաչանի կայտարարեց։ Հաժայնավարութիւնը եւ իսլաժութիւնը նչաչաելի են։ Անկարելի է ժիեւնոյն ա-

անչարայի են։ (Արկարիլ) գ հրեւմոր ա-անն ծահայնավար եւ հրյամ բլյալ, ջանի որ ծամայնավարը ու կրմո ունի, ոչ ալ Աստուծոյ կր ծաւտաայչ — × Զինուորական կառավարունինար անձ ծանույանի էր 22 կախարայններ պահուսու են Թեհրանի ոսաիկանական կեղբոնին «Էջ։ Այս կախաղանները յատկացուած են որեր գօր. Ձահետիի առաջին ձեռնարկին

× Թեհրանէն կը հեռադրեն Թէ բիալին դինը րարձրացած է։ ՏորԹ. Մոսատեղի գրոր բարգացած է: 3.6.թթ. (Ծոնանուր կառավարուԹեան վերջին օրերը տոլարը կարժէր 120 րիալ, այժմ իջած է 85ի, էր-րեւ Հետեւանջ այն լուրերուն Թէ Ամերի-կա վարկ պիտի րանայ :

# ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱՌԺԱՄԱՊԷՍ աղատ արձակուհցան , Ամրաստանիչ Ատեսնին կողմէ, այն չինդ Համայնավար կալանաւորները որոնջ թանտարկուած էին իրրեւ դաւադիր։ ՄՀրանաարդուտծ էին իրթեն դատաքից։ Մէ-կը՝ «Երժանիկել», ին հրարադարական է Անտուկ Մերիլ, Բ. ը՝ Ալիստանեցի հայնակ-ցուվեկան դարտուղարը՝ Լկայի, միանին – բը՝ դեկավարհեր երիա «Ռումենանը – ը ունեց ձերրակայուտծ էին 1952 Հակա 9 – ին լեկանուհ է «Ի ին։ Ամիսներէ ի վեր պայջար կը մղուէր անոնդ աղատման համար։

ՍԷՆ ԳԵՏԸ հետուելով անձնասպան և -դաւ Պարսիկ մը, Հասան Գարակէօդօդյու, որ Տուքժ - Մոսատեղի հիացողներէն էր ևւ անոր դործակալը կը չամարուէր Ֆրան -սայի մէջ։ Գրպանը 30 ֆրանջ ունէր։ ԹԵՀԻԱՆԷՆ կը Հեռաղրեն Թէ կրձնա -

ԹԵԵՀՄԱՆԵՆ ԷՐ Հեռաայրեն ԻՆ Հրջոնապետ հեղամին դուրած է որրադան պատեբաղմ այտարարել միանաայի պեմ ԵՍԷ
ած չվունի եր ընհացը Մարդի հանդեպ:

«ՌԻԷԱՅԻ Հայտա Թեած ժողովի մեասին
ՁԷԶ Վ Վիչենաիի 15 երկիրներա ցանկ մե
ատենց, որպեսրի Հրաւիրուին։ Իր կարբանենց, որպեսրի Հրաւիրուին։ Իր կարհրակ ժողովը, դախոն դեսարի եր
ատենանակակուի մեանակող պետու

ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐՈՒ չարը մր սկսած է Անգլիոյ եւ Մ. Նահանդներուն մէջ։ Անդ-լիոյ ելեկտրական ճարտարուեստը՝ հետ –

# **LU**ՐՉԱԿԱՆ ԱԶԴ

Զերմասկես կը խնդինեք մեր գաւառի գործակալներեն եւ բաժանորդներեն շա - բունակել իրենց վարումները չն-գիտո - Քայի վերջաւ, դիւրացներւ համար վարչութեանո գործա, մանաւանդ որ թորա - տարական գործադրել դեծապես վնասած է նաեւ մեր գանձումներուն:

Մեր բոլոր բաժանորդները պրտը ստանան իրենց թերթերը ամնիջապես որ թդ-թատարը ընդունի։ Ներողութիւն կը խնդ-րենք այս ակամայ յապաղումներուն առ թեւ։ ՎԱՐՉՈՒԹԵՒՆ Մեր բոլոր բաժանորդները պիտի ստա

Տէր և Տիկին Բիւդանդ ԱՏԷմեան և։ ի-բննց աղջիկը, Տէր և Տիկին Արամ Ա -Տեմեան և դատանիերը (երևան), -Յով-աննես ԱՏԷմեան (Պոսքին), Տէր և Տիկին Արամ Մարարիրանան և։ գրուսկը (Ֆրէդին) օր Այրի Տիկին Պատարիան Ա -(Մարդկան), Այրի Տիկին Պօղոս Մանոյեան «Մարսէյլ), Տէր եւ Տիկին Պօղոս Մանոյեան (Մարսէյլ), Տէր եւ Տիկին Հայկադ Ամէմհան եւ զաւակները (Հայաստան), ինչպէս նաեւ Ամէմեան, Կուտսուդեան, Յակորեան 

#### 9. U.F.PU.ZU.U U.Z.LU bU.C.F

մահը, որ տեղի ունեցաւ Օգոստոս 24ին, յետ կարձատեւ հիւանդութեան, իր բնա -կարանին մէջ 202 ռիւ տիւՖօպ․ ՍէնՄարр ta, фшрра (10):

Յուղարկաւորունիննը պիտի կատարուի այսօր չինդչարնի, ժամը 14:30ին, Փա-րիզի Հայոց հկեղեցիին ժէջ, 15 ռիւ ժան Առեժն, ուշելե մարնինը պիտի փոխադրբ-ուի Փանիկնի դերևդժանատունը:

Հաւաբուիլ եկեղեցիին դուռը :

Մահազդ չստացողներէն կը՝ խնդրուի ներկայս իբր այդ նկատել ։

Մեր խորին ցաւակցութ-իւննե րը ընկեր Բիւզանդ Աճէմեանի եւ պարա – գաներուն՝ այս դառն կորուստին առթիւ։

#### ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

կը ցաւինք որ կաիհլի չըլլար դրկհլ բա-ժանորդնհրուն թերթերը, թղթատարա -կան գործադուլին հետեւանքով ։

**ՓԱՐԻՋԻ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆՆԵՐՈՒ** րոլոր բաժանորդները կրնան իրենց Թեր -Թերը ստանալ դիժելով խմբադրատուն

ԻՍԻ <u>ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ</u> ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ բաժանորդ -ները իրենց թերթերը կրնան ստանալ Զա տիկեան սրճարանէն

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ բաժանորդները դիմեն ըն. կեր Բարթող Փափազեանի ։

ԳԼԱՄԱՐԻ րաժանորդներն ալ կրնան ի-ւենց թերթերը ստանալ ընկեր Հրանտ Հրանա Umdnetita

ՊԱՆԵԷՕ ՔԱՇԱՆԻ բաժանորդները դի -ժեն ընկեր Ե. Թեւանեանի։

Շաւիլ եւ Վիրոֆլէ՝ *դիմել Գ. ԿԻՒԼԵԱ*-

Առնուվիլ՝ թեկեր Ա. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆի:

#### LhLUShb

Միշտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընել հոն , իսկ շարաթ եւ կիրակի օրերը ուեկնդրել նաեւ արեւելեան նուագ ։

Ձեր ճամբուն վրայ է

L h L U b 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

դհետէ կը ջլատուի, վնասելով նաեւ սպաաղինութեանց ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե -

ար, Տութի Աարհաուրը, ազդարարութիւն մը ստացաւ դատարանչև, որ կը սպաւ-հայ «ամենաժանը տուղանջի եւ հոյնիսկ բանտարկութեան դատապարտել դինջը, եթե կոկնե այն յայսարարութիւնը թե ըն-կերավարականներու ընտրական պայքա-րին ծախջերը համայնավարները կը վճա-րեն Ռուրի չրջանին «ԷԸ»:

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ

ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

որ յհտաձգուած էր անձրեւին եւ գործա-զուլին պատճառով , տեղի պիտի ունենայ այս կիբակի , Վալապրի անտառին մէջ , եւելով ամբողջ օրը, նոյն յայտադրով։ ՄանրաժամուԹիւնները տես «Ցառաջ» 

## ԳՆԵԼ ԵՒ ԿԱՐԴԱԼ

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԳԻՐՔԵՐԸ (Գիժնկով հայ գրավաճառնիրուն) ՅՈՒՇԱՊԱՏՈՒՄ Հ․ Յ․ ԳԱՇՆԱԿՑՈՒ -ԹԵԱՆ (1890 – 1950) Հրատ․ Հ․ Յ․ Դ․ Բիւրոյի։ 636 էջ։ Ընտիր տպադրուԹեամր եւ պատկերադարդ։ Տա. «Հայրենիջ» ։

2 .8 . 7 . 40.000000000000 (1890 4. 10. 16. 4(1890 - 1950), կարգեց՝ 19. Վրացեան։ 265 42: Տալ. «Հայրենիք»: Պատկերադարդ : ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ, Վահան Փափադեան վե. ե. 16. հատոր։ Երկու ստուար հատորներ,

ոկերաղարդ ։ ․ Ց․ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ

11.2. 4num . 4hnp . 4nd hmth , фшрра THATEL ZUS U.QUSUAPULUE GUP -ԴՈՒՄԷՆ Գ. Լագեան։ 400-մեծադիր էջ։ Պատկերադարդ։ Տպ. «Ցուսարեր»։ Գ-ԲԱԿԱՆ ԳՈՀԱՐԵԵՐ միջնադարեան

ԳՐԱԿԱՆ ԿՈՀՕՐԵՐ արջապահատ աշխարհարար գրականութեան եւ ժողո – վորական բանահիւտութեան: Կապժեց՝ Կ. Սասունի: 524 ժեծագիր էԸ։ Հրատ. Հա-ժաղգային ընկերութեան։ Տա. Պէյրութ

ԲՈԼՇԵԻՒԶՄԸ ԵՒ ԴԱՇՆԱԿՅՈՒԹԻՒ -ՆԸ, կուռ ուսումնասիրութիւն մը՝ վա -շերական փաստերով եւ վկայութիւննե -րով։ 675 էջ։ Գրհց՝ Վ. Նաւասարդեան ։ Տպ. «Вплишрыр»: LUBUS AUSTULAPHE.

U. (Նախնական չրջանքն մինչեւ ջրիստոնք -ութիւն)։ Գրեց Գ. Գիւզալհան, 372 քջ։ Հրատ. Համաղղային ընկերութեան, Պէյ-

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐՁԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼ -*ՔԻ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, Ա. Հատոր։ ՀԽա*գոյն շրջաններէն մինչեւ Տիգրան Մեծի կայսրութեան անկումը։ *Գրեց՝ Գ. Գիւ* զալհան, 615 էջ։ Տալ. Համազդային ընկ., Պէյրութ :

ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ (պատկերներ , դատումներ եւ ուսումասկրութեւններ) ։ Գալուստ Անտրէասհանի ։ *Ցառաջարան Կ* Սասմւնի ։ Տպ · Պէյրութ

# <u> ԴԻՐ ԿԻՐՊԱՍՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ</u>

Դ Þ Մ Ե 8 Է Ք ¹

# Ս ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE ( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ ( Ֆուռնիթիւռ ), *ԱՍՏԱՌ*, ԹԵԼԱ.,

7-602UL, 402U4, 64 USLE

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

ጉባቦበ8ԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Դպրոցասկը Տիկնանց վարժարանը կը վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանագրու-թեան Համար դիմել վարժարան հինդ -չարիի եւ չարախ առաւստ փամը 9-12: չարթի եւ չարաթ առաւշ Հեռամայն Ռէնսի 172

4102004

ԿՈՒՋՈՒԴ Դարոցասեր Էնինանց վարժարանին Հա-ժար լաւ խո՜արարուհի ժը (կաժ խո՜ա – րար) որ լաւ կերակուր ենիշ դիանայ : Գո՜ացուցիչ պաժաններ : Դինել վարժանրա, Պուրվառ տիւ Նոո, և նեծուհու

Lu Atauli

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ւած են արձանադրութիւնները բայրուած եր արձահայրու հիւնները ։ Այն ծնողները որոնց իր փափացին ա ձահադրել իրենց պաշահները, քեռը փու քան Հաղորդել տեսումենան, որպես կանիսա ապահովուհի անդերը։ Արձահագրումենան, ապահովադրու հետև և և եւ եւ և։

թեան, եւն․, կանևիկ վՏարելիջ դումարն է 5000 ֆրանջ ։

կ՝ընդունուին 9-14 տարկեան աչակերտ ևը : Նաև 15 տարեկան տղաջներ՝ ենք և ներ : Նաև 15 տարեկան տղաջներ՝ ենք և տարիջին համաձայն ունին ուսումնական պատրաստունիւն եւ րարնկընունիւն ։ Դիմել Տեսլունեան մանրամասնունիւն-

ներու Համար ։ 26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèv Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28 Métro Pont de Sèvres

TUBII SHIILL

# **นแลกล ๆแรบกหละห**ับ ՄՈՎՍԵՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ.

Թարգմանութիւն , ներածութիւն եւ ծանօթութիւններ դոկտոր Ստ Մալխասհանի : Ընտիր ԹուղԹի վրայ եւ դեղեցիկ տպաղըունեամը, լախա -կարմ 600 էջ։ Տպ · «Ցուսարհր», Գահի-1953: Գին 3 տոլար։

**Փնառել Հայ դրավաՏառներու մօտ** : PEINTURE DECORATION

VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ։

Մեր ժատչելի դինելը խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատունեանց եւ ճարտարապետներու համար։

# **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԻՔ** bre ሀሀሀበት ንትን 4us

31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis

Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր րոլոր արություն թէ ալրոպական ար բոլոր ուզած համադամ կերակուրները, անու— շեղէնները , ըմպելիները, աղանդերները ։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ bu

**TUS BULLULL ԳԻՆԵՐՈՎ** 

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

00 - 25

Bushumen he burgrupher puper umpro YUU UPSUUUZUULEL EYNA ZUBEPART LYUSE ARLELUI

9 U 2 U 2 b U W

ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

# RIFFE OF

огивьгв

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. Վեցամս. Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.: ՀԱՏԸ 10

1953

UPCEILE 28 OANUSNU

VENDREDI 28 AOUT

290% SHOP Phh 7152

ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

ህበቦ <u>ԾՐ</u>ԶԱՆ, 9ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2563

#### APL MOUTE

# ԳԱՂՈՒԹ ՄԵ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ

Ալիսասակից մը մանդամասն և, փաս -աացի անդիկութիւններով պարգեց Իրանի հայ դաղունին ընդհանուր վիճակը : Ծողուանարգը, որ կր բաղկանար հա-քր մասերէ, միևնոյն ատեն կը նկարա -գրեր այր երկրին պետական և, բաղարա-կան կեանրը, որ այժմ նոր շրջան մը կը

Ինչպէս տեսան ընԹերցողները, իրանահայ դաղութը կը ներկայացնէ պատկա -ռելի թիւ մը, 86.900 հոդի։

Քանի մը ամիս առաջ ալ, ամբողջու թեամբ Հրատարակեցինը ընկերոջ մր դա-սախոսութիւնը , որ կը պատկերացներ դաղութին անցհալը, եւ մասնաւորապէս մշակութային դործունկութիւնը ։ Բաղմաթիւ տեղափոխութիւններ

ունեցած են վերջին տարիներու ընթաց

ջին ։ Այսպես , հրրեմնի չէն Ատրպատականը , օր տարիններով դաղունին ամենեն կեն – դանի մասը , վարիչ դլուհը կը կազմեր , նօսրացած է եւ նսեմացած ։

Շրջանին մայրաբաղաբը, Թաւրիդ, գիւ 5000 Հայեր կը հայուէ այժմ։ Ազգ ժեծագոյն դպրոցը, Հայկապետն – Թա – ժարհան, պետականացուած է եւ Հայե – ըէնի դասեր չկան։ (Մինչեւ 1936 ջաղաջը ուներ երկու տարրական եւ երկու միջն կարդ վարժարաններ, մօտ 2000 աչա – կերտներով։

Հայաշատ շրջանի մը՝ Նոր Ջուղայի մէջ եւս պետութիւնը դրաւած է մանչերու եւ աղջիկներու դարոցները :

ագրորորը դորոցարը Պետական դորոցներու մէջ, Պարսիկնե րու չետ իսուն կ<sup>ե</sup>ռւսանին 700 հայ աչա – հերաներ եւ աչակերտուչիներ ։ Բարե – կերաներ եւ աչակերտուհիներ ։ րախտարար կարելի եղած է հայհրէնի եւ կրձնի դասեր հաստատել ։

Այժմ կ՝աչիսատին տարրական դպրոց մր րանալ լառաջիկայ վերամուտին, հետե -ւողութեամը Թեհրանի ։

Հայութատա և «Հրասը , ազդ. Հենջերու Գարոցներու փակում , ազդ. - չենջերու գրուում եւն. նակորդ Շահին օրէն մեա – ցած անիրաւութիրեններ են (1936) ։ Տարիներու ընթացջին , պետութիրենը

Տարինսերու ընվհացվին, պետումիիշնը մասամբ վերահաստանց Հայոց իրա – շունըները եւ նոր արտմունիիւններ չնոր-ձեց :Անչուշտ մնացիալ պահանջներուն ալ գոհացում պիտի արուն հացում պիտի տրուի, աստիճանարա

վուացում պրտը տրուդարձին մէջ, ամէնէն Այս ամբողջ անցուդարձին մէջ, ամէնէն կազդուրիչ պարադան այն է որ, դաղու – երբեջ, անձրկած չէ ելբ մր Համար, տադնապալի պարադաներու մէջ։ Դուռ մը փակուած ատեն պարտջ սե -

պած են ուրիչ մը բանալ, որպէսզի՝ նոր սերունդը չզրկուի մայրենի լեզուէն ևւ պատմուԹենէն։

Օրինակ, Թաւրիդի Արամեան վարժա – անին մէջ բացուած է ՀՕՄի դպրոցը , (50 աշակերաներով: Նոր Ջուղայի մասին խոսեցանք արդէն: Եւ ուրիչ ձեռնարկներ,

նե ուրը մատարվուր, և հեծադում պարտականութիւններ եւ մեծադում ծախջեր կր պաչանջեն ։ Ինչպէս ամէն դաղութ, իրանի Հայո выбициевир

լայալ աս ու դադութ, բրատր չայու Թիւմի ալ ունի տարակայի դլիու բաւ մը,

— շիտերհացիոնալ» ըչիչներ ։

Ըսդհանրապես Հասարակ որիայուներ
են աստեղ, Գերիաւ դիտելիջներով և և
սնամեջ յաւակնութիւններով։ Ինչպես ա

կ՝ուղեն ձախ երեւալ, «պրոգրեսիւ» եւ

Բայց, Հրապարակ իջած ատեն կը դառ-նան եղկելի , ծիծագելի խաժանիկ – ներ, մէկը միւսէն ձախաւեր մարզանը –

Մարնը սեփական գրաժագլուխ չունին Ոչ անկեղծ դաւանանք, ոչ ալ տոկուն պաչար։ Ամէն բան փոխ առած են եւ ի որենց կոնակն ալ օտարին տուած։ Ճիչդ ատոր Համար ալ, արիւն կը պրդ-տորեն եւ աւերներ կը դործեն ։

# 0000116

#### ՈՒՐԻՇ ԳՈՐԾԱԴՈՒLՆԵՐ UL **Մ**ԱՐՈՔԻ ԽՆԴԻՐԸ ԱՊԱՀՈՎՈՒՔԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ

4 4 2 6 4

ՖՐԱՆՍԱ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՈՐԵՒԷ UPQUUSAPIPE

Ազդաժողովին Ապահովութեան հուրդը Օգոստ. 26ի նիստին մեջ չատ փափուկ խնդիր մը,արար եւ ասիակաս որ մս՝ Մարոջի մասին։ եւ ասիական պետութեանց գիմու

Այդ պետութիւնները կր պահանջեն արդ պատութըւտարը դը պատասլան օ-րակարգ անցընել խնդիրը։ Ապամովու -Թեան խորմուրդը կը բաղկանայ 11 ան -դամներկ։ Որոշում տարու համար ան -հրաժելա է երքը ձայն։ Մ . Նահանդներու շրատուրտ է սօրը ձայս։ Ս . Նաշապուրարու պատուրիրակունիիւնը, որ ձևոնադահ կը մնար 17 ամիսէ ի վեր, Թունուդի Հարդին առնիւ , այս անդամ որոչած էր ֆրան – սական տեսակէտը պաշտպանել։ Այս որոչումը հրապարակաւ հաղորդուհցաւ րեղջարթի առաու եւ արդեն դատը չահ -ուած կը համարուեր, մանաւանդ որ 15 ալարդելով ֆրանսական իշխանունիեանց ա-րարդները Մարոջի, Թունուդի եւ Արժե -րիոյ մէն։ Կրսուի Թէ դաշընկեց Սուլ -

արայ աչը։ Մարդ այլ բողոքադիր մր դրկած է : Ջորեքչարնի օր , Ապահովունեան խոր-Հուրդին նիստը բացուած ատեն, ֆր սական պատուիրակը, 9. Հույնս երկար րայց վճռական, մերժելով որեւէ միջա -մաունիւն։ Բացատրեց Թէ Ապահովու -նեան խորհուրդը իրաւասունիւն՝ չունի ջատա տորտուրգը քրատաուրգու ուսեր քրատահուկու այս դործին։ Իր յայսագա – բուքենած համաձար, դարդապես ձերգին հանդեր մին է Ֆրահաայի և Մարդեր յա – բարերութենանց հարցը ։ «Որ եւ է Վեն կա՛՛ ֆրահապես հասավարութենան և Մարոցի կառավարութենան միջև» Ո՛չ և— 0 արոցի կառավարութեուն միջեւ, II չ: 6-իքե այդպիիս վեծ մի ծապած բլարդ, Ա-պահովութեուն իրդեհուրդը իրառունդ ու -Նե՞ր միջամահրա: Դարձնալ ոչ : Եւ յե -տալ չեմ համիար իել Մարոջի վերարեր -հայ հերջին ինորիր մը ինչպես կը ապաո -հայ հերջին ինորիր մը ինչպես կը ապաո ագրութիւնը աութիւններեն пեւէ մեկուն : Այդ երկիր ներէն շատերը աւելի արիւնալի վերիվայրումներ կրեցին , բայց ոչ մէկը — դոնէ Ֆրանսան — մարէ անցուց այդ խուովու – Թիւնները կամ վարչաձեւի փոփոխու – <u> Գիւրրբեն րբնիա</u> անրբ իենթո վատրժ միջազդային խաղաղութեան եւ ապահո – վութեան։ ԳաՀընկէց ընելով Սուլթանը , գրություն ֆրանսական կառավարութքիւնը կատարեց Հովանաւոր ազգի դերը, Հաժաձայն Ֆէսի ֆրանսական կառաղարութիրեր դատարայ Հովանաւոր ազդի դերը, Համաձայն Ֆէսի դաչնադրին, վամն դի Սուլքան Եուսէֆ կրնար փրկուիլ միայն արիւնալի եւ աւև րիչ ընդՀարումով մը որուն ելջը կասկա-

Յհաոյ խօսը առաւ Փաջիստանի (իսլա -մական Հնդկաստան) պատուիրակը, ԱՀ մէտ Համտանի, յայտարարելով Թէ «Ֆը-ըսմոստ յանցաւոր է իրրեւ նախայարձակ րանսա յանցառոր է իրրև։ Նախայարձակ և։ խոսմիարար, ղաւրնիկչը ըրած ըրայով Խարուք Սուլքանը։ Այհարբեր և։ Ապա – ժողովը չեն կրնար անաարդեր մեայ ձետ-արկի մի ձանգեր գորվիանատ կրկորձէ խասիանել Մարուքի ազգային չարժումքը։ Ցետոյ բացատրեց քի Ֆրանսայի և։ Մա – րուք, յապարելու հետմը Հարդը չի կրնար ներջին ինդիր մը համարուիլ և։ Թէ Ա – պաւուսա. է գծնունինի կատարելու կա - ցույքեան ժասին։ Լրամանի դատուհրակը, Վ • Շարլ Մա-

Լիրանանի պատուիրակը, 9. Շարլ Մա-

# ԴԱԴՐԵՑԱՆ .

ԴԵՊՔԵՐՐ

Երէկ բոլոր ԹերԹերը, ինչպէս եւ հա -ժայնավար «ԻւժանիԹէ»ն խոշոր խորա դիրներով կը ծանուցանկին թե կագի, ե յեկարականութեան եւ ածխահանքի աչաշորներն ալ որոշած են վերսկսիլ աշխատանքը: «Իւմանիթե» մինւնոյն ունն կառելայեր ին չարունադիա, որունադր ա թեան , Հիշառւածեղքնի , չինութենանց եւն թանուորները կը չարունակեն ընդՀանուր դործադուլը:

դործադուլը։ Աքեն պարագայի մեջ, թոլոր դորժա – դուլներում դադարումը օրերու խնդիր է այլեւս։ Եւ այժմ բանավենը վերակատ է Արձեստակցական Միութեհան վերել։ Այ-խատանջի Դայնակցուժիներ երեկ դեկոյց մը Հրատարակած էր «Խմանինե»ի մեջ , որ Վրաստարակած էր գրւստանիրեչ» և ակարգիկով իր տեսակէաներվով միշտ եր դլիասոր Սենաիջաներուն (Բանուոր ար Վրաստանեայ Աշխատաւո րեր) եւ կրկնելվ իր նչանախօսջերը։ Ձե-կոյցը այս առԹիւ ալ կը Թելադրէ կրկնապատկել ճիգերը, որպէսզի արտակար նիստի հրաւիրուի Աղգ․ ժողովը։ Բանուո գտւլորեն է գտողությեր այս տայքանի։ Հետոտանակքն սևսվ ին շևտշարժէ ին ար – Հեռուհերուն բշեր ուսուները և հետուրանություն Հեռուհերուն բշեր ուսուները և հետուրանում չոր բաղաքական Հանրաժանը ունի»։ Ձե-կոյցը կ՝ըսէ Թէ Ադգ - ժողովին դումարու– մը երեսփոխաններուն կը վերաբերի ։

մը երեսվուխաններուս դը , Ժողովրդական Շարժումը (կախոլիկ) կը լայսարարէ Թէ անիմաստ է արտա -և հատերել Ազգ ժողովը , վարդ հրատի չրաշիրել Ազդ. - ժողովը , «գորչափ անոր նպատակ այիսի բլյայ քա-գաչական նոր տաղնապ մը րանալ ընկե – լային խոսվուժնանց մէջ»։ Կուսակցու – ֆիմոր նիկայ պարագահերուն մէջ ան – կարելի կը դանէ մեծամասնուժնան ընդ-

× Երկաթուղիներու եւ մեթրոյի վար չութիւնները կը ծանուցանեն թէ Օգոստ 7 - 25 մնացած տոմսակները կարելի դործածել մինչեւ Սեպա. 6

լիջ, նախ ըստւ Թէ «ջիչ երկիրներ այն -ջան կը սիրենՖրանսան որջանԼիրանան», ջաս գը որրոսարաստա։ որջառերրասան, չետոյ պնուեց Թե ինաբերը օրակարդ անու նելով, իրենչը պարզապես կ'ուղեն րար – ւողել ֆրանդեւմարողջեան յարաբերու – ւոցել ֆրանդիւմարորհան յարարերու -Թիւնները, առանց վճասելու մէկուն կան միւսին։ Վուլիան Մոհամմէտ պէն եր որ քաղական էր եւ փոթրամասրութիգող մր սի քարդենաւ իր դաչերիուը։ Ո՛ր չահգուղը որդեր ասեսակեր որորությունությունը հուրորությունը հուրորությ ձեռնարկը»:

× Արդաժողովին ընդ 5 . հեռագիր մը ստացաւ Հիւս . Ափրիկեի Ա. «տապրը» որ սահացաւ Հրես։ Արթրութը ա պատարրու Բեևան կաքեակ է՝ քարաուղարեն Այ Ապետ Պուշափա) որ կամրաստանե հրամաստ Եկ «Աայանանանի դայներու» ընհ արուած դենրերը կը դործած է Թու – հուրի , Մարորի եւ Այժերի որ պարած և կաններում դեմ , խախանլով Ադղաժողո – 45.5. վին ուխար » :

× Նախարարական խորհուրդը որոշեց փութժացնել Մարոջի բարենորոգումնե – հութացնել Մարոթի բարենորոգումնե – ուն գործադրութիւնը։Երկու ծրադիրներ նչակուած են այս առքիւ

ՔՈՐԷՍՖԻ Հայաուքենան ժողովին կադ մու Թեան առ Թիւ, Վիչինսկի բուռն ճատ մը խօսեցաւ Ադգաժողովին մէջ, արեւմտհան պետուԹհանց ղէմ , րացադանչելով — «Դուբ դուռը կոպտօրէն կը դոցէ րաբ դուսեր գողաօրքն կը դոցեն, կարդ մը պետութենանց տոջեն, թայց ա նանք պատոեայներ են եւ դուջ դատը չահած չէջ»։ Կը վախցուի որ վտանդուի ժողովին դումարումը ։

# \_\_\_ OPE OPhb =

bruth utates ar ...

Արդարեւ, երանի անոնց որ չեն գիտեր թե ի՞նչ անցաւ դարձաւ ընդհ․ գործադու լի երեք շաբաթներու ընթացքին, եր *Ֆառա*ջը լոյս կը տեսներ անխափան ։

նոր կը ստանայ վարչութիւնը դեռ նոր ճամրան մնացած նամակներ, րովանդակութեամբ

— Գրած էի որ հասցէս փոխէք։ Օրերէ վեր թերթ չեմ ստանար։ Ոչ նոր, ոչ ալ

hhli huugtni \_ Օգոստ. 15էն սկսեալ թերթերս ղըր\_ կեցեք Վիշի

Շնորհակալիք մը դրկած էինք, տը -

արցը + :
Երէկ ստացանք ստիպողական նամակ
մը՝ Կրընոպլէն — Նանասորի տարեդաբ ձը պիտի տոնենք Օգոստոս 16ին , Կիրա — կի : Անմիջապէս հրատարակել ներփակ

ժանորդ մը—Թերթ չեմ ստանար 15

Տեղական թերթերու բաժանորդներն չեն ստանար, քանի որ թղթատարը չի

րանիր։ — Դուք պարտաւոր էք օրը օրին հաս –

րու պարտաւոր էլ օրը օրին հաս -ցրնել : Տեսնելով որ գործադուլը կ՛նրկարա -ձգուի, կամասորներ ներկայացան՝ կարգ մր հակաչառ ջրջաններք, յանձն առնելով ցրուել բաժանորդներուն թերթերը :

ի։ Առաջին առթիւ խսիէն Երկեր Ա. Մար– Առաջին առթիւ խսիէն Երկեցաւ ընկեր Գ. Վիսլեան է Առնուվիլեն՝ ընկեր Ա. Մար– 8 . Հիսայհան : Որւսանեն, թնոյրաը : արհոսրոան ըւ ուսինցես : աացրեօ &ոմո - «Կուսաս : Որսարեն : հուրե , որ ահ-- «Կուսաս : Որսարեն : հուրե , որ ահ-

իսի \_ Քլամառ լրչանին «հոգատարու – թիւնը» առանձնած էր ընկեր Հ. Սամու – էլ, իսկ Ալփորվիլի բաժինը՝ ընկեր Բար-թող ։ Եւ դեռ ուրիչներ ։

իսկ շատեր ալ անձամբ խմբագրատուն գալով կը ստանային իրենց թերթերը , 0– տոս 7էն սկսեալ

վերջապես, թղթատարական վարչու թիւնը յանձն առաւ մաս – մաս դրկ դիվուած թերթերը, իսկ օրը օրին՝ յաչոր-դական թիւերը ։ Երր տագնապը կ'երկարաձգուէր, րա – րեկամներ կը թելադրէին .

— ինչո՞ւ առելորդ ծախքեր կ՝ընէք, քանի որ թղթատարը չի բանիր։ Ատեն մը դադրեցուցէք հրատարակութիւնը ։ Ոմանք ալ կառաջարկէին միայն երկու

էջ հրատարակել ։ « Շարն ընդ հուպ » ։ 411.21-

# TESE E LECUPTUEL ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ՈՒԽՏԸ

Մ. Նահանգներու արտաջին նախարա րը, Գ. Տրլըս Տառ մը խոսելով, բացատ – րեց թե անհրաժեչա է վերաբննել Ազդա – ply it misimativa k dhempihit flaque atquift in chique, on poplina in the specific adaptive medical proposed to the specific many the option of the poplina in the poplina in the poplina in poplina in the poplina in t երկար ատեմ, ի վեց։ Կյ յուսացույց թե Ազդաժողովը տիտի կիրևս այդ հարատա կին համերի եւ ես կը չարուհակեմ հա -սասալ թե, կարերի է։ Բայց անհրաժելա է վերայներ Արդաժողովին ուխաը, կարդ մը տեսակէաներով։

— « Այդ ուիտը անրաւական է երեթ ատճառներով ։ Առաջին՝ տղիտութիւն . վասնդի հրը ուկսոր խմրագրուհցաւ Սան Ֆրանչիսկոյի մէջ, 1945ի դարնան, ոչ ոք լուր ունէր հիւլէական ռումրէն որ պիտի

( Լուրերու շար․ը կարդալ Դ․ էջ )

# Ո՞ՒՐ Կ'ԵՐԹԱՑ 211002908166...

Ասկէ տուսը տուրքով մը կը գրկինը այս արձումին մեջ, նե մեր բոլորեն փոփային է Երել «Համադայեն» է չակերաները , երապես համազգային կապետիերպունիոն մը գարձնելու հատմը այս Րոկերակցու – բիռիս

թիրութ ։ Կրծածեջ բանլ Հիմաս, Բե չակերաներին Ակր Էնջուած է։ Ջնջունըս։ վբայ է հանո «Լուր, ինչ օր կր հրահակե, Բե Հաժագ-պայինը, — ածչակերա հայաց գլիատեր Հաժապայնիր, — Հետգենակ հող կը չա-

4 ի մեր կեանքին մէջ:

sp մեր դեանգին մէջ։ Արդարեւ, Փալանձեան ձեմարանի անօ-րէնը իր տարեկան տեղեկագրին մէջ՝ կը այներ իր տարնկան տեղեկագրին մեն՝ կր ծաստապեր ինկ հսիկայ տարել բնանին ո՛չ միայն տեղյած էր հետաբրջրունիսեր ձեմարանին դուրի, այլ եւ տեղյած էր ա-նար նիւ ինայես եւ թարոյապես օժանդա-հիլու կան բը, ժամասուրապես աժեղիկա-հայ դաղունին մենչ և «Հանուն» Երկրէն Հեռու ըլալով Հանդերձ , դդա -ցումներով ամէնէն մօտն է անոր։

ցումեներով ամեսեր մօտս է ասոր։ Երր եհտաբրջրութիւն կայ որևել ծևո -նարվի, որևել միութեան, որևել էխնար-կուժեան չուրվ, այս կը նշանակէ, որ յա-ռաքղիմուժեան Տամրուն վրայ է ան։ Ցեռադրիսության մասին, եր այս հատա-տարինութեան մեջ է, երը այս հետա-ջրջութեիւնը չկայ, կամ երը հանրային կարծիջը անտարրեր է. ոչ լաւ կը խօսի ,

Կայ նաևւ ուրիչ պարագայ մը ։ Երբ ղործ մը առաջ չերԹար, ըսել է ետ

նրա դործ մր առաջ չերքար, ըսել է ետ Ինոքիա։ 
Արդ ո՞ւր կերքայ Համադրայինի Փաըսնեսի ձեմարակը, առա՞ջ Եք ետ ։
Իր չենքադրունեան առաջի առաջի առաջի 
ձեմարանը ունէր շուրջ 15 աշակերա։ Քաուրդ պար հաջ, այսօր, ունի ձեմ աչահերա, 175 ձեմաչ 135 ադրին ։ Ար Թիւր
ածումիրինքաց է ձեմարանի պատմուԹեա՛ս Հէջ, բայց անդերադիանին է ։ Կրայստերի առաշար Թիւով աչակերահեր
պաշել ենկ նորեկիրուն բաւևլու չափ
չեն ունեիան ։

չենք ունենար ձիչդ այս նկատումով ալ, ներկայ աւ

ձրքը այս սպատուսով այվ որդայ սար-ուսա Ապրիլին հիմը դրուեցաւ նոր չեսքի մը, որուն չինութիւնը պիտի աւարոսի Ապտոնդերին և որ հաղաւոր պիտի դարձնէ դիչերսիիկ րաժմի մը հաստա առումը, Լիրանանեն դուրս ուրիչ երկիր – երէ ալ աչակերաներ ընդունելու համար։ Ճեմարանը, դեռ մինչեւ քանի մը տարի ռաջ, հաստատուած էր վարձու Հենքի

առամ, Հաստատուած էր վարձու Էնդի մը մէ՞ք, հին, իսարիուլ, դպրոյական յարմարումիևոնսիս կուրի։ Ծնուշիս ծա-յաննան քույինըս առատաննան նուիրա-ուսումինան եւ դարձնալ ամերիկահայ դարումիի լայն ու պատարուիս նպատանիս, այսօր ունի իր անհրահան, Էնդը։ Վարը այիտի ունենաց նաևւ դիչևրոնիկներու յաուկ մոր չէնը ։ Ո°ւր կ'երթայ ուրեմն Ճեմարանը ։ Առա՞ջ կ'երթայ թէ ետ։

Առա<sup>6</sup> ջ Ինթքայ Pt հա: Ինչպես կր կարդանը անօրենի տեղենկա-դրին մէջ, ձեմարանը հկամուտի հաս -տասուն արրիւթներ չունի եւ իր դոյու -քիւնը կը պահէ տոտեկարաը չնորհիւ Հանրային օժանդակունեան։ Ներկայ աս-սեչբեանին իր հիսժուպը անցած է հարեչրջանին իր ելեւմուտքը անցած է հա-րիւր հազար *լիրանանեան ոսկին*։ Սակայն

յս զումարին Հագիւ միայն 40 առ Հա արուսարու է արել եր արև 40 առ. Հա -գրուսարու 60 առ Հարիւրը՝ Հանրային կազ-ակերպութիւններու, Հայրենակցական այս կուարիս Հարուսարենակից այրենակից ւ ինքնաբուխ նուէրներէն

այր դուսարը տասա է տալութ վաղը կրնայ բարձրանալ չարիշը յիսուն չաղարի , երկու չարիշը չաղարի ։ Անդամ մը եւս կը չարցնենը. — Քւբ կ'երքայ Համադգայինի Փալանձեան ձե –

հարանը ։ Ե՞տ դ'երթայ թէ առաջ ։ Իր դոյութեան սկիզրէն մինչեւ հիմա, չուրջ քսանը: ինդ տարուան մէջ, ձեմա -րանը տուած է 150 չրջանաւարտներ։ Ա. մեն տարի այս Թիւին վրայ կ՝աւելնան նո քրերը, տասնով, քսանով

րերը, տասեսվ, ըստեսվ հրանուհիս ին ընդունելով այս համեժաաութիւեր, վես դարու ընդացքին Փարահձևան ձեժարանը ազգեծ տուած դիաի ըըլայ շուր 300 չոչատաւարաներ ։ ԵՍ է ընգունինը նաև , որ առարասկաններուն երկու երրորդը , նոյնիսկ մեկ հրորդը պիաի յօժարի նուիրուիլ մտաւորական աս -պարէզի, դառնալով ուսուցիչ, դրող, պարչդը, դատահող Հանրային դործիչ, հրապարակադիր, ու -րեմն դիսուն տարուան ընկհայցին, միայն Փալանձնան Ճեմարանը, միայն Միջին Ա-, հետերան հայաստան հայաստան հումարում հետերի ժեջ, հասցուցած պիտի իլրայ 100-200 նոր պահակներ, նոր դինուորհայներ վատ պահելու համար Լուսաւորչի կան -

ւր կ'երթայ ուրեմն Համազգայինը

ություն Եր թե առաջ։ Իրչ է, իրականին մէջ, ձեմարանի հե-ատորոգած հիմնական նպատակը .— «Հետոնը կիանթի համար ծահաչ քամաքանիր , դեպուտաին ,-ստասիսհած չինհակար ընտրքի չագատա-հարձօր արչապրեր , դիսասին ու մահատ և ոչ է, կեսակարև դեկարին ու մահա-և ոչ է, կեսակարև ոչ է, Զոսական ,-և ոչ է, կեսակարև ոչ է, Զոսական ,-Հարաբանին և հետարան ,-Հարաբանին ,-Հարաբան ,դացած Հայ երիտասալոչներ, այլ եւ, այլ մանաւանդ աղգային ողիով տոգորուած որակեալ Հայ մտաւորականներ ։

Գաղութներու մէջ մենը նախակրթար նի պէտը ունինը հայ այրուրենը սորվե -ցնելու համար ազդին դաւակներուն ։ Բայց ջեմարաններու պէտք ունինք այդ այրու րենը սորվեցնողներ պատրաստելու հա -

աորդեցնողներ, երբ սորվեղներ չկան ։ ՆախակըԹարանները անհրաժեշտ սորվողներ հասցնելու համար ։

արդվողծեր հասցիերը համար :

Բայց Տեժարանիերը անհրաներա են միաժաժանակ ի՞ք, արդվործեր եւ ի՞ք, արդվոցնողներ հասցիերու հաժար :

Այս նպատակին իր հարդի Շեժարանը,

ինչպես երէկ, նաեւ այսօր եւ վայր։

իր անդինարդին չէ՞ն չեժարանի անօըչնը, Ս. Վլացիան, կ՛րոչ ,-ի միջի այըսլ - Հեժարանի անօգույինա դրակարան իր մաս Հաժարանի իրիասութ ասարկան իր մաս Հեժարանի իրիասութ ասարկան իր մաս Հեժարանի իրիական որակը։ Մեր ժատ
համերի իրիական որակը։ Արս հայուրեանը «
համեները հերիանս երեանը ուղղութեհանը» ծումները կ'երթան երկու ուղղութեամբ. Ա) աւելի եւս թարձրացնել Ճեմարանի ուսման մակարդակը, Բ) ստեղծել յա – աուկ Հայագիտական բաժին ոտեղ ծայագրապաս բաշրու որադրալ Հայագկաներ պատրաստելու նպատակով ։ ..« Բարձր ՀայագիտուԹիւնը այսօր , կա–

րելի է ըսել, կանդ է առած արտա

# ԻՆՔՆԱՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆԸ **խ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**

Անցեալ Յուլիսին Հայաստանի կոմ իայն եւ Երեւանի կոմ իայները ջանի մը միացեալ նիստեր դումարեցին դրադե-լու Համար օրուան ինդիրներով եւ Բե – րիայի դաւաճանութեամբ ։

« Սով . Հայաստան» էն կ'ամ փոփենք 46անշեալ տեղեկու թիւնները, անփոփո պահելով կարգ մը հատուածներու չար անփոփոխ

Կոմունալ (Համայնական) անտեսու թեան նախարար (Ժինիսար) - ընկեր Ն. Թուիկիկան ջինարարեց դիւդատնանաւ-Բեան, ժամաւորապէս անասնարուծու նեան ասպարերին մեջ եղած Թերութիւն-

Կուսակցութեևան (պարտիա) Հոկտեմ -բերեանի եւ Սիսիանի ջարտուղարները , Լ. Վարդանեան եւ Ա. Դիլանեան ըսին թէ է. Վարդաստաս ու Ա. Իլիաստան բալութ թոլոր սովենաական մարդիկ « զայրալից կերպով նշաւակում են բուրժուական վե-րասերուած, դաւաճան եւ մատնիչ։ Բերիային, որն ուղում էր կանդնեցնել մեր ադրալիստական գիւղատնահսութեան , եզօր աճը , մեզնից իրել կոլանահսային

եցոր առը, մեդիկց իրել կողանանակըն հրֆանիկ հետները»: Կուլաուրայի (Մչակոյթ) նախարար 2. Գրիրւթեան մատնաների կուսակցութեան գաղափարական աշխատանգի լուրջ քեւ – թութիւնները։ Եւ մասնաւորապես չեչ –

ուց՝ -- «Աներաժեչու է առանձնայատուկ ուշադրութիւն նուիրել մեր մարդ -յանց սովհատկան կենարար հայ-ռենասիրութեեան ողով դասակարա րենասիրութեան րենստերու հետն ողով դաստիարա -րակելու Հարցերին, շարունակ ամբադի -դել մեր երկրի ժողովուրդների բարոյա -կան - բաղաբական միասնու հիմնե ու բա-թեկամութիւնը: Մեր խնդիրն է վնոակա -նապես պայքարիլ անեսափ պաշտամունքի ամէն տեսակ դրսեւորումների դէմ, ան - դուլ կերպով կատարելագործել կոլիկտիւ /հաւաքական) դեկավարութեան մեթոտ -Gbpp »:

նիրը »
«Մարջ - Էնդեր - Լենդնի ինսակառուտի
Հայկական ֆիլիայի դերեկաոր Վ. Ա.ե. արևանց և։ Հայաստանի սովետական դըարձերի ձիութեան բարառույա Գ. Բորհան յայաարարերին ֆի «դժուար է պատհիսացնել առելի նարկայի ռեղ պուսելի յանցաղործունին, չան Բերիայի ուրակերացեղ ամոր ապրալը աղջույք և ան պարդծուներն, չաև Բերիայի ուխ -տարրուժ դիտասորունինոները, որոնց ծարտանի էր Ըրտել սոցիայիստական պե-աույնեան Հորունիները։ Մեր պարտիայի կենտ Կոմիտեի իմաստունունինեն ու հարակարութիւրն ռասև Ֆչրադաւր Հրա – հարարութիւր հասութիր իհարարանրինու

ոււ դորշը ». Այս առքիւ Աւհաիսհան գիտել տուաւ թէ Մարջս – Էնդէյս – Լենին – Սժալինի ուսժունջի տիրապետժան նկատժամը ըս – ուսմունքի տիրապետանան նկատանանը ըս անդծադործական մետնացումը մեջ շարջ
Վերաբերում փոխարիեւում է դուդմատիդ մով եւ ակրացուտկանում է դուդմատիդ մով եւ ակրացուտկանում է դուդմատիդ
առվետական դրանի տուաւ Թէ Հայաստանի
առվետական դրանի տուաւ Թէ Հայաստանի
առվետական դրանի տուս Թէ Հայաստանի
առվետական դրանիիան հեր հարև հաևու
ույժ Թերու Մինհեր» - Դրարձերուս ՄիուԹեան վարչու Թիւնը «ներփակում է հեղ
բրանակների մէջ Հայաստուն կարծ է
հերի լայն փոխանակում , սկղբունչային
գնեսարատում իւնը եւ ինչնայննադատու βիւնը »:

է ուսաւորութեան (կրթական) նախա ըար Ս․ Միջայէլեան ջննավատեց կուսակ ցութեան դերադաս մարմիններու անրա – եւ անասնաբուծութեան դարդացման մէջ։ Մատնանչեց նաեւ կարգ մր Թերութիւններ տարնի դեն, «հողուրիսատիարը աշխա – մոնսարբես մասականակչարար աշխա –

աող։ Երևւանի ջաղաջային կոմիտէի ջար – տուղարը՝ Ա. Յարութիևնհան ըստւ թէ «Հայաստանի բոլոր աչխատաւորները լի են ատելութեամը ու արՀամարՀանջով

նի մէջ։ Հայադիտական կեդրոնները Փարիզ, Վենետիկ, Վիէննա, Գերմա տարիզ, Վեհետիկ, Վիկենտ, Գերժա – իրտ — դրենկ դատապարտուած են ա – ըունեան, պատերագնհերու պատմառով ։ Ողվ մնադած Հայագետներու նիւր նուա-գած է, եւ նորերը չեն Համերը ։ Կ'ուզենը գատ է, ու ուրաքը չու տասրը։ դ ուղուց մեր հանեստ ուժերը ևւս ի սպաս դնևլ այդ սուր պահանքի դոքացման։ Թերևւս իրրևւ նախաջայլ հնարաւորութքիւն ունենանը րախանայն շրահաւսևսենիշը հայազիտական յատուկ դասընթացք կազմակերպելու»:

կապմակիրպելու»:

Ձի բառել միայի մտաւորականներ
պատրաստել ոչետը է հայազետներ պատբատել մանաւանդ: ձեմաբանի անօրեր
հեջն ու ի՞քնրունի, որ Հահադարել
հրվական ծրագրին առանցը հայազի
առելինն է: ե՛կէ այսպես չբլութը, ձե
ժարանը պոյունիան բետա էր ունենար։
Լաւ բան է անդառը արածը մտաւոր
հաննես է անդառը արածը մտաւոր

կաններ, Հանրօրէն օգտակար մասնաբէտ-ներ տալ ազգին։ Բայց լաւագոյնը որակհալ Հայագէտներ պատրաստելն է Հիմա, մեր ներկայ պայմաններուն մէջ։ Մեր ուղածն ալ ուրիչ ըան չէ, արդէն.

վասնդի գիտենը, թե հայ ազգը մասն ուրը դետներով չապրիր, իր յեղայան կեղրոններ Քանի որ Հայադիտական կեղրոններ դրենք է չկան այլեւս դուրսը, դաղուննե րու մէջ, ընհնը այնպէս որ Պէյրութը գը-րաւէ Փարիդի, Վենհաիկի, Վիկննայի հա Գերմանիոյ տեղն ու դիրջը։ Այսինջն տամուտ ըլլայ - որակեալ - Հայագէ։

ստրաստելու ։ Գիտենը, ժեղի պիտի լիչեցնեն Աշետա– սնին խօսըը․ «Տուէը մեզի, որպէսզի մենք ալ ձեղի տանը»:

մենը այ ձնգի տանջը:

Սակայի ճապութ, այնձնասու ֆիւնդ միակողմանի չէ, երկա կողմանի է։ Եւ կր 
հանը Աետարանին խոսթը կրինք դայն

ձեկո իրէային, ուղարիկուն ։

1954 առաջին իրապեստիի արևր ստոուր Համադային ընկերու թեան և Փա 
անձնան ձենարանի է «Մաարրու քեան Հ5
անեայ դորելիանը ։

Աս առենում անուման անուման առավորդուր անուրչ ա

առիթով հայ ժողովուրդը անչուլա ալիա և կատարէ իր նիւենական պարաջը , ինչպէս կատարեց բարոյական պարաջը , Մենջ ալ Հիմա կրնանջ ըսել Կամպետ –

ատոյի որես կրնանը ըսել կամպետ -տայի որես « Ես կ'առաջնորդեմ իմ ժո -ղովուրդս, որով հետեւ անոր ետեւէն՝ կր բալեմ »:

Համադդայինը իր ժողովուրդին հանւկն կը ջալէ ։ Ժողովուրդն ալ պիտի ջալէ իր հաեւէն Հողովուրդն ալ պիտի ջալէ իր հաեւէն

(խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

# «ԿիԿԵՐՈՆ»Ի ԳԱՂՏՆԻՔԸ

# (թ. եւ վերջին մաս)

Նկատելով որ այլեւս դադրած էի մաա-ծելէ անգլիական դեսպանատան սպասա -շորի մասին, մատիի կր նախապասրաս -այէ փորր ընդուհերումիւնը, դոր պիտի սարրէի ծննդհանս տարեղարձին առնին։

**Ցանկարծ մտաբերեցի ԹԷ ժամանակին** ապարս ստարորոցը իչ ժամասնակին իմացած էի նէ անոլ, դեսպանը սպա-առոր մը ուներ, որ չատ լու կերգել ու երբ դեսպանը բարևկամական ընդունելու-Թիւն կը սարբեր դեսպանասան մէջ, ըսորը կ'երգեր ու ղեսպանը դաչնա կով կ՚ընկերանար անոր։ Արդեօ՞ք այս մարդն էր որ կ՚ա

450 ծախել իր տիրոջ գաղանի վաշերա

իրուդիները : Դեսպանատուն դարձիս անակնկալի Դեսպանատուն դարձիս մատնունցայ։ Գրասեղանիս վրայ դա Ռիպենարոփի պատասիանը ։

של של ליני ער קרלף --

« Դեսպան Ֆոն Փափէնին ։ Անձնական խիստ դաղանի։ Ընդունիլ թրիտանական դեսպանատան սպասաւորին առաջարկը, դապատատում արտուր արևորականությունը, մահապուս ական թոլոր և ինոցներով ։ Յա-տուկ խղխարհը մր Անդարա կը Համեի 30 Հոկանմրեր, կէսօրէն առաջ ։ Վաւերա – ԹուղԹերը ստանալէ վերջ , տեղեկադրի

Անսքիջապես կանչեցի Մուցիսը։ «Այս ասին ուրիչներ որոշում տուին» ըսի եւ երկարեցի Ռիպէնարոփին գիրը

երկարեցի Ռիպետարոփին դիրը։ Կարդայած որաշեւ դեմ գին վրայ գուհւամաբենան նշան չառնայան է հետանաբենան նշանակունեան նշանակունեան նշանակունեան նշանակունեան հետ ին բարդ ու պետատ ինարում մր առնեւ կը պահաեր։ Դայց մատվախունին շրայանեց։ Ընդհանառակն կարդարուն է հառնարութին հետ հանգիպում հարարարութին հետանայնի հարարարութին նշանակում հանգիպում հարարարութին նշանակում հանգիպում հանգիպում հետանայնի համարութին նշանակում հանդար։ Արանարի հետոներ հինչ համարը հետոներ հինչ համարը հետոներ հետոներ հետոնայն հետոներ համանայան հետոներ հետոներ հանձային հետոներ հետ

կենը Համաձայնելու Համար ։

Մուցիս ըսաւ նաեւ Թէ սպասաւորը կը մերժէ որեւէ Հանդիպում Ցէնջէին տունը,

ձերժէ որեւէ Տատրիպում Ելերբիս առուղը, գոր իր միսայե իրեա վասներումի առաջի գոր հրահատան հին հանդիպիլ դեսպա - հատան պարտերին նվուրը, ուր իր դա - հուեին պարտերին նվուրը, ուր իր դա - հուեին պարտերայանին ինչ ծամարրա - վայրը տու վասնարարա ին արեր ինծի։

«Հայեսի հա

Zundundhim beque, pung mehlyney fit unp գուցում նային սևսերկու դիչսն էիան :

**Ցաջորդ առտու հասաւ** Ռիպենտրոփի Ծանրդը առաու Հասաս ՌիալՆուրային Քրվհարերը և բանձնեց անդրվական քիրդ-քարրամեկու մեծ ծրար . մր։ 50, 20 և։ Անացներու արցակներ էին, թոլորովին հոր, ընսա չրործածուած: Վետք է խոս — առվանել Քէ մարէս անցաւ Քէ անաեր եկոծ էին։ Հանաեր փորադրելու Համար մեծ պա — առան անա էր։

Aminos diepungsten Ambus Abb um -pramin diese for berich abbus 18 mig 10 right diese helden fan Ambus 18 mig 10 right diese fan die helden 18 mig 10 right for fan die mig 10 mig 10 right for fan die mig 10 mig 1

Սպասաւորը հեռաձայնեց : Ժամը 10-

— Սպատաւորը Հեռամայինց ։ Ժամը 10-ին ալիաի Տանդիայինից ։ Ջանացի մինչ Հանդարահցնել ։ Պարտա-կանումին ունեի կարը մը ազգարարու — Մինչներ ընկ քրեն։ — ԵՄՀ գործը բարգանայ , կը վախմաժ որ ջեղ ալիաի չկրմամ պատպանել ։ Ընդ — Տարատանի, իրը դեսպան ասիգուտն դեր ահը լրաժ մեզագրել ու պիտի յայսարա ընմ Աի ինգորին մէջ որեւէ դեր ունեցած հեմ !

Umphu ity hunhud neuth Ft hungap դաւոց սպատաւուը մի դույչի կորջը, գրաւոց սպատաւուը մի դույչի կո հետաար-գուեր Ինքեիինձեա Սրովիսկեւ Գիակի Մէ Ասդիացիները, եԹՀ հարիւր առ հարիւր վատահումիեն լունենան, դեսպանատան մէմ պարտնեալ չեն պահեր:

Չուղեցի աւևլի մեծ տաղմապներու մատնել Մուցին իմ կասկածներովս : Իրեն յանձնեցի Թղթադրամի արցակները եւ ըսի

յաստանցը ը- և ...
որ Տամրի :
Համրեց : Ճիպ բատ Տապար սիերին :
Թերքի մը մէջ ծրարեց ու մեկնեցաւ :
«Կիկորնի ձեռնարիթ սկսած էջ :
ՖՐԱՆՑ ՖՈՆ ՓԱՓԷՆ

# PPRUPUSARU

Թուրը մամուլը կը չարունակէ մերկա -ցումներ Հրատարակել «ՄիրբեԹ» կուսակ-ցունեան մասին որ օրենցէ փուրս Հռչակ-ուտծ է, իրրեւ յետարիմական ։

« Ենի Սապահ» խմբագրականի մը մեջ կը գրե

« Uhith hurumhant beme att up լար մը կար եւ անհրաժեչտ էր նչդրակել գայն : Շատեր կր դանդատէին Թէ կու արի : Հատոնը կր դանգատելին 94 կաւ -գայի : Շատնը կր դանգատելին 94 կաւ -սակյունիւնը Հասատարին չի մետր ի -գույթնուն կանոններում, իսկ Գենսկրատ կուսակյունիւնը դարն - կամարաստաներ իրը լեղուադար եւ խաշարանիտ կազմա -կերպունիւն :

Առաջին օրերուն , վարչապետ Ատնան Առագիա օգարում գորջապան Մենանրես կր հաւտսահը Թե նրկրին մեջ յետարիմունիւն չկայ, րայց յետադային լհղուն փոխնց, մանաւանդ Մանիսայի ճառին մէջ որոշակի ըսաւ Թէ Միլլեթ կո գանդուածային էրաժարումները ծայր տը-քեցաւ Միլլէթ կուսակցութեան ծոցէն եւ գործիը կլնել ևուսակցութեան ծոցէն եւ թեցաւ Միլլէթ կուսակցութեան ծոցէն եւ

ղկաի պարտիայի և ժողովրդի ստոր թշնամի Բերիան, որ փորձում էր դանադան չարանենը միջոցներով խախտել սովետական ժողովուրդների միասնութիւնն կան ժողովուրդների միասնուհիննն ու դարկանում երևոր։ Յեռուդ չեւոքց ինչ անշրաժեչա է չարունակել անինաց դայ-բարը շկապիտալիով և անքն անատիի ժնա-ցունիսի դեմ, դաւժառական նացիոնա — լիպեի դրանւորումների դէմ»:

Կեդր. Կոմիակի ջարտուղար Հ. Մար ուրը չուսը աչ բարառույար է. Ծար «հրոսհան իր Տասը նուիրեց աչխատա «որհերի ինահընացիոնալ (միքազգային) դաստիարակութեան հարցերին»։ Այս առ-Երեւ ըստու Երէ «ժողովրդչի ևւ կուսակցու-Երան Եշնամի Բերիան »կը ձգտէր ջայ -ջայել Խ. Միութեան ժողովուրդներու բարեկամութիւնը, «ակտիւացնել բուր -ժուտ – նացիոնալիստական տարրերին »։ onem - սայրուալրատական տարբուրիս »։ Ճառախօսը իր կարգին մատմամոչեց «լուրջ ԹերուԹիւմներ աչհաստաւորներու միքագ-գային դաստիարակուԹեան ուղղու -Թեամը»։ Քմնադատեց նաեւ մաժուլը , անրաւարար դոմելով անոր աշխատանգը։ «Անշրաժեչտ է որ մեր ԹերԹերը աւեկ չատ գրեն եղբայրական ռեսպուրլիկաների յաջողուԹիշնների, անոնց առաջաւոր шпшушепр

յանդարութիւաների, անասց առադրագրե «արդուց մասին» չ։ Մինդհաարների Սովեաի նախագահ (վար-ջապիտ) Ա. Գույննեան իր կարդին դատա-պարտելով «ատոր դառաման Բերիան», , կանդ առաւ արդիւնարերու Թեան եւ դիւ-դատնահոս ենան «Ժի չարջ լուրջ Բերու -

դատեսանագիրաս «
Թինների վրայչ։
Մանդերի վրայչ։
Մանդան ուրիչներ ալ, եւ ի վերջոյ
բուէարկունգաւ բանաձեւ մր, որ կը մարէ
«պրակուիկ միջոցառումներ ուհագութի և այլ ապատական հարդակիների
կայի պատարական կարմակերպութիինենեև հատեից առաջաղրուած խնդիրների ների կողմից առաջադրուած ին կենսագործման ուղղութենամբ ».

ւին : Ուրեմն ներջին եւ ինջնարեր պ երում մին է որ կը գարգանայ Միկեքի կու-սակցունքան մէք, որ ոլետը ուներ այս պիսի գտումի եւ Հաչուհյարդարի մբ»։ Մոն фоношт»ի մեջ Սելիմ Բակրպ է -

« Մեն փոփորաթի այլ չու ու ինն կի զրե.

— Ահաւասիկ ջաղաքական ողրերդու
— ինչ մին այլ Միլդեի կուսակարանիննը, որ այժմեն հերջինը ինփածու որյց կու տար 1954ի պետական իշխանունիան անգամ մի հա հատաատեր Թէ ատ հետու անգամ մի հա համարակարանի անդամ մր հւս Հաստատեց քե չատ հուն։ է այդպիսի դիրջե մր հւ ինջնաջանդումի ճամրուն մէջ մտաւ: Ինչպէս դիտենջ, այդ կուսակցուննան Վիմնադիրները իրենց ծանօն կիրջերով եւ ախորժակներով հետացան՝ Գեժոկրատ կուսակցունեններ, ա ւեկի Տիչդը ըմբոտոունեան դրոշ պարզե – ցին աւանդունեան ևւ օրինապահունեան

Վիրարուժական դորժողութիւն մը ան-Հրաժելա դարձած էր , որովհետեւ իրրեւ Միլլէթական բով բովի եկած այդ մարդոց միակ նպատակն էր ջարուջանդ ընհլ Դեմոկրտա կուսակցութիւնը եւ ի դին ամէն բանի իրենց բաղձան ըներուն տիրա -

Ամենեն վերջ չահագործեցին «յետադիմութիւնը», մոլեռանդներու մուքինչից», մոլիսանգծերու ակարու փեծները դգուհոլ «Ականիւբքար կաատնչներում» դեմ երու երկարելով։ Ծուգակ բարեցին ամբույք մուլավույոլեն դեմ։
Հին տասերըու, ֆեսին, չարչաֆեյն, «Եւβարիշին ուրուավանները, այն ով ։ Մենջ
աարերիչ և արտականները, այն որ և։
Մենջ
աարերնչ արժրում, ուշեւուրիներ ենց ապետրի,
Անոնջ ար կանկատուին Միրլեին
եւ հոր Հանապարհ մի այն ինառեն իրենչ
«Միչա պիտի արժանանան մեր համեակուհետն.

« Հիւրբիյէթ»ի մեջ Սէտատ Սեմավի կը

Միլլեթ կուսակցությիւնը նմանեց իրիկում» արևեին , այսինջն չչլացուց մեր աչջիրը , չտաջցուց ժեղ , և. Հիմա փռուած է անկենդան ։ Ըստ ժեղ Ինէօնիւի կուսակ-, տարապատ է լատ մեմ քներների կուսա ցունիոնը Ախնաթիւրբեն ժամանագած յեղաշրջումներով առոյդ եւ աշխոյժ մնալ եւ դարձեալ Թեկնածու է ապաղ իշխանունեան :

U.ju հրմարաու թեան վերջին անդրադարձաւ նաեւ Դեմոկրատ կուսականդրադարձաւ նաեւ Դեժոկրատ կուսակ-ջունիւնը եւ փարհցաւ մեր յեղայրջում -ներուն ւ Միլեք կուսակցունեան այս վախձանը Թուրջիսյ ջաղաջական պատ մունեան Համար դեղեցիկ օրինակ մը , դաս մըն է : Ով որ խելը ունի պետք է խը-

# ԱՅՍ ԱԼ ՈՒՐԻՇ ՊԱՏՄՈՒՔԻՒՆ

ինչպես դրած ենք ժամանակին, ատենե մը ի վեր րուռն պայջար կը մղուի «Վա-Թան»ի իսմրագրապետ ԱՀմէտ Էմին Եալ մանի ղեն, որ անցեալ տարի մահափորձի են ժարկուեցաւ եւ իրրեւ կուսակից անկախ Հայաստո

« Ենի Սապահ » պատկերո ուած մր հրատարակած էր ի փառո Եալ-

մանի, դոր կ՝ամբաստանէր իրրեւ «անկախ ՍՈՒՐԻՈՅ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՕՐԷՆՔԸ մասի, որը գ արտասար չէ քեր արհատա -Հայաստանի, «ինջնավար Քիւրաիստա -ն»ի, « ամերիկեան Հոգատարունեան » եւ ոջը, «ասըրդետո հղրապակարներու եւ ծրադիրներու պարապան եւ ախոլհան ։ Ուբիչ յօղուածով մը »Ենի Սապահ » կը

\_ Այս մարդը անպատկառութիւնը այն-— the ampty adaptamelyman flory min-gain many ample by an pulayaran flory arbidgh by he mangungtunghima pephan ph bareghen sin herang herang sepanga-lampi; bandada, an an yang sepangah barege mayih behan, by menchadik he helymphyrandshep, he hay agis gli dibe bananan arbide da he ng ba dibe bananan kaki da dibe banan kaki da banan kan dibe. ավ հատաարբանրերութ ի քանատո ասրաստատութարուս ը աղատու մինա – լորտ մբ ստեղծել, դասաւորներուն վրայ ազդել։ Մեր նպասակը ուրիչ բան չէ և – դած, բայց ենէ պատուել Եալմանի դի – Sulp

Եալման չի հաւատար Թուրջին անկա խունեան, ինչպէս չի հաշտատը՝ Թուրգ արդարունեան։ Ինջ չէ՞ր որ համայնա -վար Նագըմ Հիջժէնի դատապարտունիւմը սեւ խարան մը նկատեց ոչ միա Ծուրջ արդարու∂եան, այլեւ ջսան մի լիոն ԹրջուԹեան Տակտին դարնուտծ ։

լիոն քերջունեան ձակոլին դարիուած։ Ածշեր հիշկի հարժան, որ կր դրե շվա – քանչի մեջ — «Ենի Սապահ» իր սեւ ու ժողեսանդ Հողեն երևան բերաւ անմինա պես Ապացո՞յց կուղեր ,— Միլեք կու-սակցունեան վերջին ջալջայումը։ Բոլոր րկաչըջական եւ պատուաւոր Թուրջ թերքերը ուրախացան տեսնելով որ Միլ-լէն կուսակցունենչ լեղաչընական տար-ըրը կը Հեռանան եւ մոլեռանդներու այդ Sulun hn dith :

Միակ թերթ մը, « Ենի Սապահ» անունով, սուպ ըսնեց եւ իր Հակայեղաչրջա-կան դոյնը ցոյց տուաւ ։

Այս ֆերֆե է որ դուրսէն հերածուած ժանրէները կը Հաւաջէ 'երկրին ժԹնոլոը– ար պղտորհյու ևւ Թունաւորհյու համար ։ Այս քենքին է որ «Հաղրեքի Մուհամմետ» անուն քերքին մր հրատարկելով, ան -պատկառութիւնը կ՝ունենայ ամենեն դոեհիկ եւ լայիրչ նկարներով դարդարելու

Մեր երկրին մեջ հրձիդութիւններ կր Ասր դորքին մէջ որնդումիլնենը կի փորձումի առակումի, մորնամիցները, եւ Դաւտանաններու կողմ է ընդդեմ մեր յե — դույքական վարչանելներ, ապատունենու եւ ժողովրդապետումենու։ Անանց դեմ այնը հեր հարարի հեր արձանը ժամանակի դրայանակներ նկատեր ժամանակի անգանչներ նկատեր։ Շեւբրե, Պապան հաւ մերմաս են անհատարի առանել թող չմոռնայ թէ գինադադարի տարինե րուն մոլեռանդներուն պետն էր եւ ղեկա – վարը «Քիւրտ Բարձրացման ՄիուԹեան»։ Մ յս անոպաներն են որ չինս բանդել պի-աի ուղեն Թուրջ ազդին ժողովրդավար ևւ արտական խուրջ ազդին ժողովրդավար ևւ

ullernabys by shellerbabys "shells"

REPHSOLING ZUITHELFLER, ILL behlidahili. Theh aki.ki.lii.

Դամասկոսի պաչաօնաներներ Հրատա -րակեց ընտրական օրէնքը, որ կը պարու-նակէ Հետեւեալ տրամադրունիւնները .--

Նոր օրէնչըը կը հախատեսէ մէկ երես -փոխան իւրաբանչիւր 50 հաղար բնակիչի համար . հախկին օրէնչով՝ իւրաբանչիւր 30 հաղար բնակիչի մէկ երևսփոխան:

Նոր օրէնջով գինուորականները չեն կրնար ջուէարկել: Նախկին օրէնջով, ընարևլի ըլլալու համար 30 տարեկան պէտը էր ըլլալ. ներկայ օրէնքը 25ի իջնցուցած այդ սահմանը

Ներկայ օրէնքը իրաւունք կուտայ Սու-րիսյ բոլոր Համայքներուն՝ իրենց ներկա-յացուցիչները ունենալ Խոբերդարանին մէջ։ Երեսփոխաններուն Թիւը 114էն իջաժ Երևախոխաններու է 163+ ։ Երեւորորատններու Համննատապաս բաժանումը պիտի կատարուի երեսփոխա-նական ընտրուβիւններէն ջատն օր առաջ։ Ընտրուβետնց Թուականը պիտի - Տւղուի 15 Սեպտեմբերէն առաջ։ Ընտրական նոր 13 Սեպտեմբերին առաջ՝ Ընտրական հայ օրինչին հանաձայի, "քարդուհիմները օրինչին հանդի ուժենան առաւելագոյն և – ջնջ անուսան ընացչին չ10 Յույիսի Սահ-անաարրունիան հանրացուքի քնուականն ականույ՝ կիները իրասունը ուժեն ընարեր որ և և ընտրական և արարականունի ընտի իրասունցներով եւ պարտականունի իւնեն –

րող՝
- Նոր օրէնչին համանայն, հանդապետուβետն հակապահի ընտրութեան պիտի հակե Ադպային Գերադոյին Մարմինը, թաղ կայած՝ Գերադոյի Արջենչությի՝ հախա դահնիչն եւ անդամենչեն։

Միւս կողմէ՝ օրինաւորապէս կազմուած բաղաբական կուսակցութիւնները, նոր օ-րէնջին Տամաձայն, կրնան ընտրական ջարողութիւն կատարել. այս պարադան ենւր Մադրև կուտալ, որ քաղաքական կու -սակցունքեւններու չուրջ՝ պատրաստուող օրէնքը չուտով լոյս պիտի տեսնէ ։

Ներջին գործոց նախարար Նուրի Իպիչ լրադրական ասուլիսի մր ընթացջին, ըն ու - գտո տաուլիար ար ընթնացքին, ընտ-րական նոր օրէնքին պատձէնները՝ առւաւ տեղացի եւ օտար լրագրողներուն։ Նա – տարայը ու տարը լրադրոյությում (ան-իտրարը, ըստրարակը, Ա. ինարաբեինը՝ ձերը տեղի պիտի ունենան կատարերապես ապատ «Մեպրաի մի «Ա. են է եր իները կրնան երևնց Մեկնածունինը սեղմարա «Երև իրիսն երևնավանը, ենք հախակար Թուքեան եւ կան ահար համարժեր վես կան մը ունին ։

puşn'ı qhu humpbahp, Abpbhu :

— Գրաժի պէտը ունէի ։ — Գրաժի՞ Հաժար : Ուրեժն ինդիրը կր արի անձաւատարժութքիւն կաժ չնու – թիւն ըլլալէ, եւ կր դառնայ առուտուր ...

«BILIPILL» P PEPPOLL

# በፊኮቦ ፊቴባርՆውԱՑԻՆ ሆኑՋ

« Բոլորիդ ալ ծահոք է քել հո ականվա-ըուր եզած եմ իստակցուքեան մբ՝ դնդա-պետ Արսի քնունքի եւ Օր։ Տեպեն-ամի մի-Էեւ։ Այդ իստակցուքեան ընքացջին դն -դապետը «Մերի» կոչած էր Օր. Տեպեն -Տաքը, ինչ որ ցոյց կուտայ քել անոնը ատական մահրժումիշն ունեքն իրարաւ հետ։ Մինչդեռ։ մեր հերկայունեան այնոյն Մինչդեռ։ մեր հետայունան։

գրու բառանում և արդա-գակ մը Բեչէքի բաժմեակէն , բայց ենէ Բեչէն բունի դեղ առած էր , չէր կրնար պոտացած ըլլալ, իսկ եթե արթուն էր պի-

աի կարենար ինջնապաշտպանութեան մել , այդ տեսակ նչան մը չտեսանջ Authorities 1858

« 8 իշեցի նաեւ Մարջուինի խոսքը իր տէրը օտար լեզու չէր դիտեր։ ատեն հասկցայ Թէ ժամը մէկին տահեւ հասկցալ ին ժամեր մեկին դատն հրեց մնացած կատակերդունիւն մր տարջուած էր դիս խարելու համար։ Ուրա դործը դիան խարելու համար։ Ուրա դործը դիաների ին պիտի իրելե Բեւենի
հրանակին դերնեն և արև հրապարհեն գիտի ինչեր
հրանակին հետ խոսույր եւ պիտի են հապարածենին հետ խոսույր եւ պիտի են հադրեի ուրեմն ին հի հայար հեր համ ի
հետի ուրեմն ին հի հայար Ինչեր այի համեր
հերի դատենել մնայի հունի հայար Ինչեր այի հետ ի
հեր կր դիանակը մնացած Ինչեր այի հունի չ
հետ իր դիանապը, ինդիկցուցիչի աղդեցու հետն տահի Bluis muly ;

«Ո՞ր ժամուն դործուհցաւ ոճիրը։ Իմ կարծիջովո Րեչէի ժամը հրկութին ըս – պաննուած է, բայց որո՞ւ կողմէ ... Փուարօ լռեց եւ ակնարկը կարդաւ րո –

լորին դէմ բին վրայ պատցնելէ յետոյ չա-սունակեց դանդաղօրէն .

- Երբ ձևը վկայութինները — Երը ձեր վկայունինները կր յսկի դիանցի Աերարանիներ վկայ կր պայա-պանկր ուրիլ մր որ երևութապես չէր ձանչնար։ Այսպես Մարջունի հր վկայեր Քե դեպտանա Արպեսս Բի չողևելու երկուրը ըստ երևույնի չողևկաուրին «Էջ ծանօնիացած էին, անդլիացի սպասաւորը հայտար հայտարիի վկայունին ար – շաւ, չուկաացի կինը՝ Օր. Տեպեն-ամի

Տամար հւն . ։ Ասիկա ամէնեն տարօրինակն Տասար ուն - Արդիա ամչնչի ապրոցինան, Եր եւ կայնակի մանա մասար իրականու Թիւնը: ՄԷկ Տողի չէր ոնրադործը, րո լորդ ալ դեր ունեցած էիր այս - գործ մէք։ Կարելի չէր դիպուածի - վերադր ԱրժոԹրոնիներու Տետ կապ ունեցող այս վերագրել ջան անձերու միասին ճամբորդելը։ 8ի -չեցի գնդապետ ԱրպՄնոԹի մէկ ինօսջը . « Կը հաւատամ «ժիւռի»ի մամնակցու-Թեամբ կատարուած դատավարութեան» ։ Ժիւռին կը բաղկանայ տասներկու Հոդիէ։ ծամահրկու մամրորդներ կային այթ վա -կանին մէջ եւ Բեչէթ դաչոյնի տասներկու Հարուածներ ստացած էր։

Բեչէ թանողած էր արդարութեան հի-աններէն խոյս տալ Աժերիկայի - մէջ : րաններեն խողս ապ Ամերիկայի մեջ ։
Տատներկու Տամրորդները որում» է ին
գայի դատը և մահայները դորմարտ էին
երացանչեր անձ այնդու կործադրած
եին ։ Եւրացանչեր անձ յանրու քեամը
կատարեր իրեն վասանչեւում երեր։ Այս
որես և կարդադրուած էր որ ոստիկանուինան կարկածները չկերըոնանան մեկ հոհե մատ, :

Kenembly myn prednedy hy pangmark parpy kylereffishen: Afrodenich frampolf marpharefficht mu hy persongabach ib-dm, malik no ganzalih kannems dy hy-garyan f. Adalog nadad, mlang mhun :

ցուցած է։ Ոստուր ուծող, ուսասը աղար Պ. Հարտման ստած էր, երը ինձի կր պատմեր ԹԷՐԵՆԷԹ իր պաշտպանու Թիւնը խնդրած է, իսկ շփությակադմ՝ կնովական ձայնով ժարդը» անգող արարած մին է եւ

ճաժարդներեն ոչ ոքի կր նմանի

ձաժորորհերեն ոչ որի կր հմանի:

հրրես դենը դայուրիը բնարուսան է, ո բովչհահւ, բոլորն այ կրնան - գործածել
դայն, աշելի բլլայով այժուկ այ չի շահեր։ Ալարապանրեր հանրուր կորայի,
Ճու ի՞ին մէջ, անցած է Տիկին Հապրաի
բաժնակեն Բեչենի բաժնակը և հար ռած մր ի՞նկուցած ։ Ար կերպով պիտի
չդիանային, ի՞ն որուն հարուածը ապան հան է Օեւեն Sund & Phys Hp :

Եթէ ղէաբերը չարունակէին իրենց վորական ընթացջը, Տամրորդներէն մ ջանին պիտի վկայէին թէ «փոջրակացմ կնոջական ձայնով մարդ մբ» իջած էր չոգհկառրէն Պրօտի կայարանը։ Սակայն ձիւնամրբիկը հաշիւին մեջ չկար: ահսան Թէ սաիպուած են իրենց ծրագիրը փոփոխութեան ենթարկել, որոչեցին այ աւելի դժուարացնել ընհութիւնները երկու չինծու փաստեր ձղելով Բեչէթի բաժ -նեակին մէջ. — Շիամորճ մաջրելու դործիր մր, որ կամրաստաներ զնդապետ Արարթնսներ եւ որուն Բեչք թի ենտ ու ծ կապը գրենք անկարելի էր դանել եւ Թայիիսակ մը որ իչխանուհ հրակո միրովի հր պատկաներ: Ոչիանուհին այ պիտի չկասկածերնը, նկատի ունենալով անոր ակարուժիւնը ևւ իր սպասուհին վկայութիւնը :

(Tun.)

պայքնէր Հիրոչիմայի վրայ, յաջորը 0-գոսաստ նին։ Հետեւարար ուխար շիւյէա-կան ընանեն առա՝ կապմուտծ է եւ դեպ -գերը դրած անցած են պահ, գործագրա-քենչեւ առաջ: Երկրորդ, ուխար, պահաաւոր է անոր հաժար որ անոր հոր՝ նախագահ Բողվէլթե, **հեղինակ**սպարապետ Մ Թային Արգաժո-Չրբչել եւ ապարապատ Սթայրի արդատո-գովը կր նկատէին տեսակ մը երկարա – ձղում պատերազմական չբջանի եռապե-տունեան։ Ասոր համար էր որ Մ․ Նա – Հանդներուն, Մեծն Բրիտանիոյ եւ – ն․ Հանդիներուն» (1608 Բրիտանիս) իւ — Ս և Միուվեհան առաքարկներիը առաջնարկարգ Հեղինակունիիւն մի իր ատեղծեն Ադամո Վույենան խորձուրգնի «Անրա իր Հայաստան է Ապահովունեան հոր — Հուրդին և։ ընդՀ- ժողովը միայն յանն ապաունիշներ կրնայ ձևակերդել և և երրորդ , Ազգաժողովին Ուխար պէտք եդածին պէս չի ճչպեր օրէքններու հրատա-րակումը, ապահովելու համար միջարգա-Դիր իանմաւսանեն»

ւ - բու-աչութ։
Նախարարը հղտակացուց ԹԷ Մ. Նա Հահղեսիը Համաձայն են ընդՀանուր
խորհրդակցութիւն մը կատարելու՝ Ուխտին վերաըննութեան Համար ։

# ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

ԻՐԱՆԻ վարչապետը կարեւոր տեսակ – գութիւն մր ունեցաւ Թեհրանի ամերիկ – ցուքիւն որ ունեցու Թեհրանի ամերիկ — համ դեսպանին հետ ներկող էր հանա արտացին դործերու խորհրդականը միրա-ուն քվ խոսակյուքենոն դլիաշոր հիգքի եր իրանի երքսական տարհապը։ Մ. Նա-հանդերը արտակրի են 25 միլիոն տարա ապու, թայ քրան 30 միլիոն աշերի և պաշտնիչ։ Մինւնայն տանի խորհրդանի։ «Ա. Ֆ. և. և հայաստանի Ուուինի իր պաշտուն է Մինսնայն տանն կարջորակ -գութերնները կր կատարարեւ Ուոչիները-նի եւ Լոնաոնի միջեւ, անմիջնական օգնու-թեւն մբ Հասցներս Համար։ Երկու եր երիները բարանարի գինրումն վերագիներ լու իրենց դաղադականութեւնը, որպես դե սովեսական աղբեցութեւնը չորպես Դրանի մէջ։ Հոր. Հաշնան ունկնդրու *Թեան ընդունած է նաեւ ֆրանսական դես* 

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորհրդա -MINGGOO TO TO COMB խորությա - րանը տեղով Մոսկուայի ձետ կերբուած Հայհումենակը այլ արդարագահը , միա - Հայհումենակը այլ արդարագահումեն գի ար կեռումարիկ առժամեայ կառավարու - Մինո մը կաղմեկ, աղատ ընտրուքինաներ pepes o g hapan; napam pampineperamp hamamphae Sadap adapan? Sepadashoj 'kṣ' lḥśampaini phatog piplingeph debi-dupsyamhan, trapphon, parah sam de hambyan ambidahan Ghadashoj dup a yanghapir Sagi llanghamappi phi, co-dhamdyan aphidahan quemanipi phi, co-dhamdyan aphidah quemanipi phi paga Գերմանիոյ

գարը : ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անԹելէն առնելով , կարգ մը ԹերԹեր կը գրեն Թէ Հայաստանի մէջ ալ վարչական փոփոխուԹիւններ կատար– ուած են : Ի միջի այլոց պաշտօնանկ եղած է առեւարական նախարարը :

խ. ՄԻՈՒԹԵՍՆ Հանրապետութիւննե -րէն բուն Ռուսիոյ գերագոյն խորհուրդին րու: ՄիուԹեան առեւարական նախարա – «Արրը ծախջիր եւ մոխում՝ Հում նիւթե-ընորդ ծախջիր եւ մոխում՝ Հում նիւթե-ըչ, թուտ ուսույի արևարական նախարա – 

ԹՄՐԵՅՈՒՅԻՉ ԴԵՂԵՐՈՒ միջազգային որք մը երեւան Հանուեցաւ Փարիզի մՀԸ։ Ցանցը կ'երկարի մինչեւ Թուրջիա, Իտա-լիտ եւ Ամերիկա ։

ifim be lettepliju:

\$\$RIMBAPDEPID Abgünqunjih huqdukhaqua Habiq (1909) Abgünqua jih huqduhhaqua Habiq (1909) Abgünqua mhuh
huda ih Ubaquab phiphi Shah huqbuqippi hiak Ha huqduh puqua Phichi, mahit mana
Akh Abgünd muquup phibhi mhqua ayum bi;
akh hafi muquup phibhi mhqua ayum bi;
ak laha akh ka muduh mahidi muqua bi;
be laha akh ka mudhalim ma mahidi muh pi sumahidi muh pi sumahbulum ma mahidi muh pi sumahidi muh pi sumahbulum ma mahidi muh pi su-Փարիզի գրասենեակը, որ անձնագիր suրած էր 300.000 տարադիրներու, փակ -ուհցաւ անցեալ Յունուարին ։

Ա. ԵԳԱՐՍ, Հասած է ամերիկեան պատ ուիրակունիւն մը, որուն գլխաւոր գործը պիտի ըլլայ գարկ տալ տնտեսական ձեռ –

ԳԱՀԻՐԵՒ մեջ բացառիկ ժողով մը պիտի զումարեն արար եւ ասիական պետու -Սեանց ներկայացուցիչներ։ Բոլորն ալ դժղոհ են Անգլիոյ եւ Մ. Նահանդներու րոնած դիրբէն ։

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ նոր ցնցումներ պատա – Հեցան Յունաստանի Քեֆալոնիա եւ Զան– թա կղզիներուն մէջ, ջանդելով մնացեալ աւերակները ։

# ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Թղթատարական վարչութեան երեք շարթուան գործադուլը վերջացած ըլլա – լով, այսօրուրնէ սկսեալ կանոնաւորապէս որ դրկուին Ցառաջները

ախոր դրկուին ցառաքները : Մեր փրանսացի պաշտօնակիցներուն հետ, մենք ալ ներողութիւն կը խնդրենք ակամայ յապաղումներուն համար : Վարչութիւնս ամեն ջանք պիտի թափէ որպէսզի թերթին նախորդ բոլոր թիւհրը հասնին ամեն բաժանրողի : Բայց , հրե՞ շաբարններս ընթացքին ատեղծուած խնո-դումը կրնայ տեղի տալ թիւրիմացու -թեանց , թէ թերթերուն եւ թէ նամակա -տուներու համար : Թերեու գոյգ - թիւեր դիկուին մանուանդ արձակուրդի գացած ռաժանորոներուն է։ րաժանորդներուն :

կը խնդրենք նաեւ այն բաժանորդներէն եւ գործակալներէն որոնք առկախ հաշիւու գիրծավալարեր որում առվաբ աշղ-ներ ունին , փութացնել իրենց վնարում -ները ։ Երկարատեւ գործադուլը դժուարին կացութեան մը մատնած է նաեւ վարչու -թիւնս , որ ամէն զոհողութիւն յանձն ա րրուս, որ ասեր զոոողություն յասն ռաւ, թերթին հրատարակութիւնը պահովելու համար անընդհատ : Կանխայայտ շնորհակալութեամբ

JILP20kobki

\*

Subl by Allesill

ՀԵՏԵՒԵԱԼ ԳԻՐՔԵՐԸ

(Դիմելով հայ գրավանառներուն) ՅՈՒՇԱՊԱՏՈՒՄ Հ․ Յ․ ԴԱՇՆԱԿՅՈՒ – ԹԵԱՆ (1890 – 1950) — Հրատ․ Հ․ Յ․ Դ․ Բիւրոյի : 636 էջ : Ընտիր տպադրութեամբ եւ պատկերաղարդ ։ Տպ · «Հայրե Հ · Յ · Դ · ՎԱԹՍՈՒՆԱՄԵԱԿ «Zmjphuhp»

1950), կազմեց՝ Մ. Վրացեան։ 265 🛛 էջ։ պ․ «Հայրենի<sub>ն»</sub>։ Պատկերազարդ ։ ԻՄ ՅՈՒՇԵՐԸ, Վահան Փափազհան ։Ա․ եւ Բ. հատոր։ Երկու ստուար հատորներ,

8. THEY,U48ALPERKE CHECOTUSE ՄԻՋ, հրատ. Կեդր. Կոմիտէի, Փարիզ : 9.10.61:0 THE HOUSINGPHAIN. THE -

ԺՈՒՄԷՆ. Գ. Լագեան։ 400 մեծադիր էջ։

Ծուրգ ընտականության և ժողո Պատկիրադարդ : Տպ. «Յուսարիր»: ԳՐԱԿԱՆ ԳՈՀԱՐՆԵՐ միջնադարհան աշխարհարար գրականության եւ ժողո – ավորական բանահիւսութեան կտղմեց՝ կ. Ստոունի։ 524 մեծադիր էջ։ Հրտո Հա-մարդային ընկերունեան։ Տա. Պէյրուն

ԲՈԼՇԵՒԻՉՄԸ ԵՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒ -ՆԸ, կուռ ուսումիասիրութիւն մը՝ վա -ւհրական փաստերով եւ վկայութիւննե -րով։ 675 էջ։ Գրհց՝ Վ. Նաւասարդեան ։ Տալ. «Յուսաբեր» ։ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ,

(Նախմական չրջանչն մինչեւ բրիստոնչ -ութիւն)։ Գրեց Գ. Գիւգարհան, 372 էջ Հրատ. Համազդային ընկերութեան, Պէյ-

TUSUALPHE UBPRULAR UPBEL ՔԵ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ, Ա. Հատոր։ ՀՆա -գոյն շրջաններէն մինչեւ Տիգրան Մեծի կալսրութեան անկումը։ Քրեց՝ Գ. Գիւ կայսրութեան անկումը։ *Գրեց* գայեան, 615 էջ։ Տա. Համաղզային ընկ.,

ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ (պատկերներ , ւատումներ եւ ուսումնասիրութիւններ) ։ ծալուստ Անտրէասհանի ։ *Յառաջարան Կ* . Umunch : Suj. 95 jine # :

# **ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ** bre ሀሀሀበት ኒትኄ 4u3

31, RUE d'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Tél. GUT. 92 - 65

Արեւելեան թէ եւրոպական ձեր բոլոր ուստա բէ հերավական ար բոլոր համադամ կերակուրները, անու-ները , ըմպեկնները, աղանդերները։ ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ շեղենները

TUS BULLUL SPERFUS

TAPISSERIE - LITERIE TRANSFORMATION

Ամէն տեսակ թիկնաթոռ, աթոռ, հինի եւ նորի մասնագիտութիւն, միշտ լաւա – գոյնը լաւագոյն գինով

# MAISON ALEXANIAN

283, Fg. St. Antoine, Paris 11° **Ս.չաստանոց** 

29, Rue Claude Tiller, Paris 12° Tél.: DIDerot 62 - 58

#### WILLILLIOCH HOTHALLLEN

ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԼՑԼԻ ՄԷՋ

որ ինասներում էր անգների և արձա-զույին պատճառով, տեղի պիտի ուծենայ այս կիրակի, Վալապրի անտառին մէջ, տեսելով անգողջ օրը, հուր յայսագրով: Նախաձեռնու Թեաքը Հ. 6. Գ. Շրջ. կո-

Նախաժեռնութինամբ Հ. 5. Դ. Շրջ, մգ-ժիայի, ժամասիցութինամբ բույսը հերհա – փոքիայենրու եւ խումբիկրու, նոր Սերսւե-գի, Շրջ, հարչութինամ, 11 ժամանայի գիրով եւ Կաղ. Սաչի ժամաներգիրու. — Պատուոյ հավազահուրինամբ Կուրսանի բողաջաղներ եւ հրեափոխան Գ. ՎԻՔԲՈԲ

IIIII bi.h :

Կը Խախադահե ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ ։ Կը խոսին Գ. Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ Եւ ընկեր Հ. ՏԱՄՆԱԿԵՏԵԱՆ :

Գեղարուեստական Տոխ բաժին։ Զանա-

3U.hU.431h ԹԻԻՆ .- 3. 4. Խաչի Սեւուսնի վարչութիւնը իր խորհն ցաւակցու-թիւնները կը յայտնե ընկերուհի Տիկին Սոնա Էսանհանի՝ իր զաւկին Օր․ ՎԻՏԻԱ ԷՍԱՆԵԱՆի մահուան առթիւ ։ Ցաւակցու-**Ֆիւր րաբ** եսևսն առնամարրնուր:

# Meilleurs Prix

MERCERIES DOUBLURES, TOILES, POUR TAILLEURS FOURNITURES

Téléphone: Colbert 33 - 22 ( Face Rue Parmentier ) 68, Rue Nationale, MARSEILLE

# MARIAMMEN

A

VDKESSEZ - AOAS Pour Vos Tissus

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# 3 ก h ซ แ S t S r

Վիկե. - Հ. 8. Դ. կոմիակե ընդ հ. ժո-դովի կը հրաւիրե թոլոր ընկերները, այս չարան իրիկուն «Օհանկանեան» ակում -րը : կարևոր օրակարդ :

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կր վերարացուի Սեպտ 17ին։ Արձանադրու-Թեան Համար դիմել վարժարան հինդշարթի եւ չարաթ առաւմ Հեռաձայն Ռէնսի 172 ட்லம் மியமீழ 9-12:

# սութուի

Դպրոցասեր Տիկհանց վարժարանին Հա-ժար լաւ հահարարուհի ժը (կաժ խահա-բար) որ լաւ կերակուր եփել դկանայ ։ Գուացուցիչ պայժաններ ։ Դիներ վարժաբանը, Պուրվառ տիւ Նոո , ևր Ռենսի ։

## Ա. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

հայուստ են արձանադրութիւնները ։ Այն ծնողները որոնը կը փափաջին ա ձանադրին իրենց պաշտկները, Բոդ փու բան հաղորդել անաչունիան, որպես կանիսա, ապահովույն տեղերը ։

Արձանադրու թեան, Sadmanne Թեան, եւն. , կանիրիկ վճարելիք դումարն £ 5000 ֆրան<sub>թ</sub>

կ՝ընդունուին 9-14 տարկեան աչակեր Գրնդունուին 3-14 տարվանա այավորտ-ներ։ Նաեւ 15 տարեկան տղաջներ՝ ենք պատրաստունիւն եւ բարեկը Թուքին ։ Դիմել Տեսչունեան մանրամասնունիւն-

ներու Համար ։ 26, Rue Troyon, Métro Pont de Sè Sèvres (S.etO.) Têl. OBS. 18 - 28 Métro Pont de Sèvres

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville

Téléphone: ENT. 17 - 65

Անենավերջին գրութեամբ։

Մեր մատչելի դիները խիստ նպաստ ը են Հայկական Հաստատութեանց որտարապետներու Համար։

# FILATURE ALSACIENNE DE LAIRE PEIGNÉE GLUCK & Cle

( Société anonyme au capital de 96.250.000 frs. ) M U L H O U S E

Ամէն տեսակ բուրդ մեջնհայով հիւսելու՝ դուտ բուրդ, եւ ֆիպրանով իստոն -դունաւոր, էջրիւ եւ վիկուրէս (vigoureux) Թէլի բարակուԹիւն 1/12էն մինչեւ 1/86 Մասնաւորապէս 1/28 1/40 1/60 2/28 2/40 եւն

Livrables en bobines, écheveaux et cônes bien parafinés.

Փարիզի շրջանի միակ ներկայացուցիչը՝

# MAVIAN 108, RUE RÉAUMUR, PARIS (2.)

METRO SENTIER Tél. CENtral o6 -ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ՀԱՅ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅՆՇՈՁՊՋՌՍՎՏՐՑՒՓՔՕՖԱԲԳԴԵԶԷԸԹԺԻԼԽԾԿՀՁՂՃՄՅ



4625C04010042242082012920U48081

կը յանձնարարենք առեւտրական ձեր բոլոր տպագրեալ թուղթերուն համար «Արաքս»ը։

Նաժակի Թուղթ, Պահարան, Քարթ, Հաչուհցոյց հւն. Գիրջերու հրատարակութիւն՝ հայերէն, ֆրանսերէն հւ անգլիերէն։

արաժողը ըրկայացուցիչը է ձիր ասրւտևակաը ջաը։ Վամակով ու վայրքնօրէը տատակոսւաց հումի դե,

46, RUE RICHER - PARIS (9°) PRO. 05-73

֍ՕԺՓՎՑՍՏԻՈՎՇԽՇՍՉՆՑՈԶ ֍ՕԺՓՎՑՍՏԻՈՎՇԽՇՍՉՆՑՈՋՆՇՀԿՔՎՈՎՔՎՇ֏ԵԳՎԵՎՈ

# SHIFFE

OCHBECB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9
Tél.: PRO. 86 - 60
C,C.P. Paris 1678-63

PUJUEALTAUALUFUL Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 գր. Վեցամո. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 գր.: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

29 OANUSNU SAMEDI 29 AOUT

1953

CUPUR

2909 SUCP - Obb 7153

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህርቦ ፕሮՋԱՆ, 9PA SUPP, ԹԻՒ 2564

## UTC HOUSE

# 2በዓ<u></u>ትዮ ይኮ ፈኮዓትቦ

աեղեկու թիւն -Բաւական յուս ներ կը Հաղորդեր Հայեպի մեր Եղթակի-ցը իր վերջին գրութեամբ որ Հրատարակ-

ցր իր վերջին դրուիհամը որ շրատարակ-ունցու հիմչարիի օր։ Թեմին իմաստուն և ժրական առաջ արը ը, Ձարեհ Հարականը դերջերս արը ը, անասկցութիւններ ունեցած է Սուրիոյ ներջին , իրքական և Հանրօ գուտ չինութենաց Նախարարձելուն հա (Օրստո 12 – 15)։ Իսկ Օղոստոս ալ, մասնաւոր ժամադրութեան մը վրայ, Հանրապետութեան նորընտիր նախադա

ին՝ զօր . Էտիպ Շիչաբլիի 4հտ ։ Ինչպէս կը 4տստատեր ՝ նոյն ի ឧកស្រ ស្រីស្រី ព ւրքայես ին Հաստատեր այն իսջը ա -աջնորդը, այս տեսակցուներանց առնիև Եք հրեջ հահարարները եւ Թէ հախագա-Հը իրենց չհրմ Համակրանքը յայանած եւ րարհացական Հաւաստիջներ ընծայած են, լուծելու Համար Հայ Համայնջին վե -

երեալ խնդիրներ ։ րաբերեալ խորիրներ ։ Մեր ընԹերցողները ծանօԹ են անցու – դարձին ։

Հրամանապիր - օրէնթի մբ (Թիւ 175) արաժադրութիհանց Հաժաձայն, դժուա -րին կացութիւն մը ստեղծուած էր այդ. ներու Համար։ Դժուարացած էր Հայերէն Հանդէմներու, ներկայա ցումներու եւն. կազմակերպումը, Դեկտեմբերէն ի վեր։ (Այս տարի Զատ -կին աւանդական մարդաՀանդէսն ալ տեղի

Մանիջապես դիմումներ կատարուեցան, մասնաւոր տեսակցութիւններով եւ յու սաստանը տուսագրությունը և արդ մր թիրորիմացու -թիրոնի Հարթուհցան ։ Բայց , ժամանակի կը կարօտեր տագնա-

հայց, ժամեանակի կր կարօահը տագծա-պին ավարգչական լուծումբ : Ջորրարը անգամ էր որ պիտական յի – դայքընում անդի կիունենար Մուրիոյ մէջ : Մինչեւ ծոր կարգուսարբին ավասպի – դումբ՝ ջրիասոնեալ, համայնըներն ալ — հայն իսկ Արարները — կր դանուէին նոր հայտ ինան մր առջիւ։ Ուրեմեր՝ սահար – ուստ էին համարերկ։ Աեմ Հա աշնահատատ հենում որ հայա

Այժմ նոր սահմանադրութիւն մր հաս-տատուած է, նախաձեռնութեամբ «Ադա տատուաց է, սաբառաստությամբ չ ««բա տագրական» կուսակցութիան, որ տիրա -րար կը վարէ երկրին ճակատարիրը ։ Այդ սահմանադրութիան հիմնական դի-

ծը կը կազմ է Համարարական ողին , որ կը ձգտի ներդաչնակուԹիւն Հաստատել բաղ-

դար արդադարության է է այրուցիչ տարրևրու միջևւ։ Ստեղծուած է նոր մ Թնոլորտ մը, որ կը այշանջէ արԹնուԹիւն ևւ Հեռատևսու – Phis, huzufu und pang Uhghi U.pheb jeh

Նոր Սահմանադրութիւնը կը պարու նակէ կարդ մը արդիական տրամադրու -Թիւններ, որոնց դլխաւորն է կիներու բուէարկուԹեան իրաւունջը (ընտրել եւ

ընտրուկք): Միևմույն ատեն, կը սեղժէ խորՀրդա – բանին կարժը, 114 երևսփոխաններու Թի-ւր իջեցնելով 65ի: Այս փոփոխուԹինմներն ալ կ'ապացու–

Կը մնայ Համապատասխան ձեռնարկ ները կատարել, աղատօրէն օգտուելու 4 մար օրուան պայմաններէն ։

Այդ աշխատաներն է որ կր կատարեն Սուրիոյ ազդ. առաջնորդարանը եւ յա -րակից մարժինները, գլխաւորուննամբ աջնորդին ։

Ult why my, uplet optueh annou գրութեան ատեն, չատ բան կախում ունի վարիչներու տրամադրութիւններէն ։

դարրչակաւ արաքարու իիններին : Սուրիդ մեր այդ . իչխանու Միններ խորադեր որիոներով այս տարբական Տոմարտունիներ, սերա յարարերունիներ ձեր իր մային պետունեան և արար ժա-դովուրդեն ձետ :

Նոր հոդերը նոր ճիգեր կը պահանջեն :

#### 9 F 9 8 P C 0000000

## **ՄԱՐՈՔԻ ԽՆԴԻՐԸ** -

## ULGIPU OF U. CUZULGEOFE UL 4. AUCSANTER PLANTES AND SENER

Ապահովութեան խորհուրդի Օգոստ. 276 նիստին մէջ Մ. Նահանդներու պատ ուիրակը, Հէնրի Լան, յայտարարեց Թէ իր կառավարուԹիւնը հարկ չի դատեր իր կառավարութիւնը Աղգաժողովին օստիսա ւս դառադարութիւնը՝ Տարկ չի դատե Ազգաժողովին օրակարդը անցինել Մարո-ջի ինոլիրը, վամս դի «ժեն» Համողուան ենջ որ Մարորև հա ենք որ Մարոջի կացութիւնը չի վտանդեր Ճիջադդային խաղաղութիւնը եւ ապաՀո -

վուքինոր»:
Աներինիան պատուհրակը հայիւ հինդ
վայրինան խոսնցաւ։ Այս առքին ըսու«Աներդմակայունեսով» դիտելով , անչն
ձարդ փիա իսոատվանի ֆե Ապահովու Թեան Սորհուրդին դիրչը խախանուրս աձենն ապահով ձինդցն է ըննել ուրիչ աձենն ապահով ինդդիսնը , միքազգային հագայունեան եւ ապահովունենան պատրը պատոն է

Բրիտանական պատուիրակը, Կլէտուին ձեպ, իր կարդին կոսը առնելով ըստւ Թէ Մարոջի կացունիւնը շանդարտ կերեւայ նոր ՍուլԹահին դաշակալունինենն ի վեր։ «Ապաչովունինան խորձուրդին միջանը – «Ապահովուկենան խարձուրգին միջնանը -տունինչը չի կրնար օդատվար չլրալ, ընդհակառակն, կրնար ծանրացնել , յա -բարերուկեանց պարաշեր։ Նոյն իսկ ենջ կեծ մը կինար միջապային ես Մարոջի միջ-ջեւ, չէր կրնար միջադրային հանդաժանջ տահաց, ու ալ ժամաւանց ապահալ մի -Հարդային խաղաղուկենն եւ ապահայ մի -Հարդային խաղաղուկենն եւ ապահայ մի -Հարդային խաղաղուկենան եւ ապահայ իստի» Երբակացնելով, պատուիրակը յայրաբարից ին հակառակ է ինպերը օ -ասասա, անարինում։ սկարդ անցընելու ։

Այս Տառերէն վերջ, Փաջիստանի ներ -Այս ծառարչս դերը, գտերատար ար փայացուցիքը առաջարկեց որ Ապահովու-Թեահ Խորհուրդը դոհէ լոէ արաբ եւ ա սիական պետուԹիւմները։ Անդլ պատ – ուիրակը այս առաջարկին ալ ընդդիմա –

Վիճարանութիւնները տեւեցին մէկու կես ժամ : Յաջորդ հիսաը պիտի գումաը-ուի երկուչարժի օր : Ինչպես կ'երեւայ , արարեւասիական պետուժեանց առաջար-կը պիտի մերժուի ։ Այն ատեն կը մնայ սպասել ՄԱԿի յաջորդ ընդ Հ. ժողովին որ պիտի դումարուի Սեպտ . 15ին ։ Մին այդ, բողոքողները պիտի չարունակեն Հետապնդել խնդերըը, նոր բարեկամներ

Իսլամական Համաչիարհային խորհր – դաժողովը լուչադիր մը ուղղից Ապահո – վութեան խորհուրդի նախադահին , Մա – դութուա աղբադրդ ապատրութը, որ թորի վերջին դէպրերու մասին։ Յուչա – դերը , որ 18 կէտեր կր թողկանայ, կր ինդրէ Ադդաժողովէն ինջնորոշման իրա – ւունը տալ Մարոջի ժողովուրդին։ UPURUAUN ZUAUS

20թ. Նեկիպ, որ Մէջջէ դացած էր , երադարձաւ Գահիրէ ։ վերադարձաւ

Թերթերը կը դրեն թե ժողովուրդը Արժագայի օրակայանին մէջ Հանրապե -աութեան նախագահը ողջունեց գոչելով , — « Բարի հկար , հաճի Նիկիպ»։ Ձօրա-վարը ժպտեցաւ։ Այս առքին պատասիա-նելով «Ալ Մըսրի» Թերքին հարցումնե – արոլ, չու բոր-բուր-բունի իրուն, բարև բուն, բառ իրուն, հարարական ալխարհի վերջին դէպքերուն պատճառը։ Եւ առաջարկեցաքիացեալ ձարատ կազմել, որպէսզի յաջողութեամբ դսակուի մեր պայջարը»։ Գնդ. Կամալ պատպուր սոր պայչարարար իր վարկ Նասրա, ու փոխանորդարար իր վարկ Նախադահութիրւնը, գօր - Նեկիպի բացա կայութեան ատեն, նախընքաց օր նոյն 1/11/15/ կարութեամա աստես, հաղարախաց օր նորի այկտ մասկած Հբ աշխատումակայութեիսեր դ արև մասկած էր աշխատումակայութեիսեր դ իրրես «Թեծամի արարակած աշխատութեա» եր արդիս շատ թե հարաքակած աշխատ -ը երդիս «Տամրայ աշխել»— նուսատացմու եւ աարկութերեն, կամ կամարիալ «Թեծ Թիեծ, պատել եւ բարօրութերեծ "Թօթադես

# UNC PLOSAKULAR

## BULDENCE HE BOY OFFI. AUSTAIR SPOLLFULL SPOLLFULLS JEAL

Աշխատանջի վերոկսումը կը չարու -նակուի : Մինւնոյն ատեն կառավարու հակուր։ Ծրուտյո ասուս պատապարու – Թիւնը բանակցութիւնններ կը վարէ Սեն – տերաներու հետ , գոհացում տալու հա – ժար անանց պահանչներուն ։ Մինչ այս ժինչ այն , իզրաումներ ան –

Մինչ այս մինչ այս ի իրդասումներ ան-դակաս են երկրին գտնագրած «քասիրու» «ՀԷ: Էէ. օր 4-6000 բանաշարհեր կառա-իումերերը հեցուցին Ռուսանի կարարանին «ՀԷ, բարգելիու «մահար պատանական աշխա բինութեանց դէմ: Դէպքեր պատանեցան մանւ Թույուսի եւ Աժժէի «ՀԷ. «Բերկերը իր դայեն ԱԷ Ռուսանի դէպքը «հանուներ էր կարարանի երևը դաշան» «Հանուներ էր կարարանի երևը դաշան»

Հետեւանը էր կայարանի երեք պաչաոն -եաներու արձակման։ Մնացեալ պաչաոն հաները պաՀանջեցին վերաՀաստատել դանոնը։ ԵրկաԹուղիներու վարչուԹիւնը գանոնը։ Երկաթեուլիննրու դարչութիւեր «հերժեց։ Ասոր վրայ կայարանին այաչ -աշնեանները ևւ բանուորները անաքիջապես դարրեցուցին աշխատանըը, գրաւեցին Հինրերը ևւ դիծները, հոլորորնի պարե -ցնելով երվենշեկը։ Քարադի բանուորնե րէն ալ չատեր միացան ցուցարարներուն եւ Հարկ եղաւ օգնութեան կանչել չրջանի ոստիկաններն ու ապահովութեան պաչ աշնեաները ։ Ժամը 16.30ին 4000ի հասած էր ցուց։

արը հերաբես որ հեռում - Փա-թեր չուկերութը չերյու համերու ելկի ոչ ժամը 17-30քն, ոչ որ 19քն - Ջեֆուեցան նաեւ Փարքա - Հայար որ են երկու կառա -խում բերբ է համանդապետը դեպքին արա թը դեաց։ Վերջեն պամուն աննախանկու արար համեր

pg ghang. A ppffin quasian altandqualdique quanantpunthliber papanapuntylib Bt funanifunna flytche fip ghate paquebler. Btang dyan gersammenther genetique. A contop pp Both At you play americabler many anthoma amelijamenthliber bepantifunthlipent defte, Jaquet Je flye? :

belog amen gersammenthe Budon de 
fungtlyfir dyangshenet dt. Budon de 
futt towantpungtanth afternampen fluid

fit towantpungtanth afternampen fluid

fit towantpungtanth afternampen. ղէն, Նահահղապետին գիւանապետը ուն-կողու Բեան ընդունած էր պատուիրա -կութերե մր , երբ բարեր հետուեցան և բաղմու Բենդ փորձեց խորատեկել ցան -կապատները։ Երեր առափանձեր վերա -ուղուեցան, մեկր ծանրապես։ Ապահո -դութեան պահաներով բարասառատեր կու դուրծածերով յահորեցան ցրուն։ ցուցա -բարները, որածը որը ընդհարումենը սար-գեցին փողոցներու մէջ։ Բարևեպար -Բինդ վերահաստասունցաւ իրիկուան

× Փարիզի կարդ մը արուարձաններուն պաչաօնեաները մէջ ալ Թղթատարական ըչ. օն մամնրումիր աշխատարճն և հոմ ւր դեպրոցուցրո աշրատամբը, րողո-բիլով պատժական անօրինութիհանց դէմ ։ Մինւնոյն տահեւ մասնաձիւրկրուն մէջ կը պաչանկեն արձակել այն կամաւորները ո-ըսնջ պաչանի կոչուած էին, ինդԹատա-

աշխարհակալութիւնը »

20թ. Նեկիպ ջերմ Հաւասանըներ ստա-ած է Սէուտի Արարիոյ վեհապետեր, որ տած էր «իր եղրայր» Ֆարութի անձնա կան առաջարկին վրայ ։

( Գահիրեի թերթերը կը գրեն թե մo տերս միացհալ յայտարակունին մր պի-տի հրատարակուն, անգլնւնդիպտական բանակցուննանց մասին : « ሆቴቡቴኒ በኮኒኮ°ቶ · · · »

Երևք շարթուան գործաղուլի ընթաց -

քին, կարելի եղաւ կարգ մր ծրարներ դր-

Մամուլի փոխադրութեանց թիւնը, «Մեսաժըռի» (նախկին Հաշէթ) յանձն կ′առնէր ղրկել Մարսէյլի, Վալանսի եւն կապոցները, հատավաճառի հա -

ատր ։ Միչտ մտահոգ, վարչութիւնը քանիցս հարցուց ընկհրութհան թէ ի՞նչպէս կը ղրկէ, քանի որ հրկաթուղին չի բանիր ։ Եւ կը հասնի՞ն ։

— Ամեն օր կը ղրկենք մեր «քամիոն» – ներով, եւ անշուշտ կը հասնին։ Գուք ալ umnightf

վարչութ-իւնր փորձեց ստուգել, հեռա-

գրով կամ հեռաձայնով ։ Երկու սպասարկութիւններն ալ հարցումը կ<sup>յ</sup>ուղղէին, — «Ստիպողակա<sup>°</sup>ն to (pendul):

Անշուշտ, քանի որ հեռագրել կամ հեռախօսել կ'ուզենք

— Ի°նչպէս կ'ապացուցանէք թէ ստի − պողական է ։

— Այսպէս, այսպէս … —Անկարելի է։ Մեռել չունի՞ք (*տէսէ*)։ — Դժրախտարար ոչ ։

— Դժբախտարար ոչ ։ Եւ հեռամայնի կի խակուեր ։ Բարեկամ մբ Պրիւսել կերթար ։ Փութացինե՞ օգտուիլ առիթեն, Փոական օդանաւով դրկելու համար պաշտօնակիցներուն թերթերը, որ չատիպուին... մեր որպիսութիւնը հար

Ամբողջ երեք շարաթ, վարչութիւնը ֆրանք անգամ ստացած չէր գաւառի գոր<u></u> ծակալներէն ։

Եւ այժմ անձկութեամբ կը սպա -սէ թղթակցութեանց ամրողջական վերատատման, լուսարանելու համար հ տեւեալ պարագան, — Ցետաձգուած վը-ճարումնե՞րը պիտի ստանայ, թէ ճամրան մնացած թերթերուն հաշիւր

Ատոր համար ալ , հրապարակաւ կը խնդրէ «դիւրացնել իր գործը» ։ — Հոգ մի ընէք , Պարսկաստանի Շահը

— Հոգ սի ըսդք, պարսվաստասի Ծառը եւ նոր վարչապետն ալ հրապարակաւ կը խոստովանին թէ պետական գանձր պա –

րապ է։ — Անոնք վաղը միւս օր քարիւղ կը ծա-խեն, կը լեցնեն։ Իսկ մենք եթէ ճամբան մնացած թերթերը վառելանիւթի վերա –

ծենք, թէյ մը անգամ չեն կրնար եփել... — Հոգ մի ընէք, ամէնքն ալ անհամրեր կը սպասեն դիզուած թերթերուն։ Մանաւանդ որ , շատհրը նոր կր վերադառնան արձակուրդէն եւ լուր չունին «աշխրքի րաներէն» , նոյնիսկ ընդհ . գործադուլին ելեւէջներէն: 41121

րական դործադուլին ատեն »

( « Իւմանիքժէ» կը շարունակէ հրա հրել պայքարը, հոր դործադուլներ ծա-հուցանելով ։

× Մարսելյեն կր Հեռագրեն Թէ Ալևա-տանջիԳաչնակցուԹիւնը Հրաժայեց դադ-րեցնել Հանրակառջերու դործադուլը ։

# Who war other our

Այսօր կը լրանայ մեր թերթօնը, «Ուքը պրութացին մէջ»

Շուտով ուրիշ վէպ մը նոյն հեղինակէն, որ պիտի կարդացուի նոյն անհամբերու –

Մինչ այդ , իրրեւ բերան փոխ , վաղուընէ կը հրատարակենը ռուս գրագետ Ա. ԿՈՒՊԻՆԻ մէկ վիպակը Սոզոմոն Թազա-ւորի կհանջէն՝

# ՍՈՒԼԱՄԻԹ

ուր բոլորովին տարբեր աշխարՀ մր կը պարզուի, յուղումնալից տեսարաններով :

# ՄՈՒԹ ԱԿՆՈՑՆԵՐ

ինչպես կետնքը, առհատ ւօրեայ գործերն ալ կարելի է դիտել մէ– չէ աւելի անկիւններէ ։

Լաւատեսները կեանջը կը տեսնեն վալ արևս, այլեւ կը առաջը կը անանեն վար-դարոյն ակնացներով։ Առաքինները , յանախ, յուսախարութեւան կը ժատնութե. երկրորդները՝ ժունը իրենց խառնուած-քին մէջ, ոչ միայն կը տառապին ձոդե – պես, այլեւ կը տառապեցնեն ուրիչները ,

այես, այրնե կր տառապետինե ուրիչները , Հատ անդամ Հարիբ ալ դառնալով . . . Շատեր կան , որ մեր նոր սերունդը ևւ անոր ապագան կը դիանն մուք ակնոցներ րով . կրնանը ըսել՝ մուք աչջերով, Հի – ւարմանիր ննանու առակջար

Այս անձերը չատ դէչ, չատ աննպաստ կարծիք ունին ուրիչներու մասին, բայց շատ քաւ ու չովաստաւսն կանջին սւրիր ի հուրեր դասիր: թուրանի հանջին աւրիր ի րիչներու նկատմամբ, բայց լաւատես ի -

հրչոնը այր բեջարին կանգինը, եք ի -Սշրեր որը բեջարին կանգինը, եք ի րենջ աւելի պարզ ու չիսակ կը տեսնեն. իր կարծեն Թէ իրենջ աւելի«իրատես են», իրենց ըստծը աւելի անկեղծ է, ճշմարիտ

Միներ որ ակնոց չունինը, ոչ վարդա -գոյն, ոչ ալ մուժ, պարզ աչքով կը տես-նենը որ խորապէս կը սխալին րոլոր ա ատար որ բարապես վր սրավիր բոլոր ա հանը, որանը բանի մի օրինանիներ իրարդու
բով ընթելով, դոյները խասացնելով, ար խաւր երևույնները համերելով "մահացու
գիռներ իրարձակեն չայ երիսասարդու Մեան ժատին:

Ասկէ առաջ արդէն անդրադարձած ենթ յս նոյն հարցին երկու խմբադրականով այս այն տարին, այսօր ալ գիտենը, Թէ Կան րապքաթիւ ընտանիջներ, ուր հայրե-րու եւ դաւակներու յարարերութելինները այնպէս չեն, ինչպէս պիտի բաղձայինը որ ըրային ։

կան երիտասարդներ , որոնք իրենց ծնո-Կան երիտասարգար, որուպ է։ դաց չատ ալ կարեւորութիիւն չեն տար և են շունին լարդանը, հանոյքի հ եսասեր են , չունին յարդանը , Հաճոյվ ահոէ են , անփոյթ են ընտանեկան ու գային րարջերու եւ սովորութիւններո Արտաժամը արգաժարգական՝ ազգայի ազգային

ապատմամար, արչամարչական աղգային արժչվեներու հանդեպ : Կան երիտասարդներ, որ չեն հետա -Զությունի Հայոց ենիսկելով, հայ երդով. Հայոց պատմունիամբ ու դրականու -Քնամբ Անտարբեր են հայկ, կեանջին ու երևույթներուն մասին:

Կան այս երիտասարդներէն ,եւ ,դժրաի-

ապրար , Բիշով բաւական չատ : Բազց , ով կրնայ ձևութը խորձին գնելով , գնոլի լժէ թոլորը , նորձիսվ մեծասնամուս-Բիշեր արդայել են : Ո՞վ կինալ ապարուցանել , Բի ՝ ծանս անդայա ու անսիրա , յարդանցէ գուրի գա-տակներ չկան աւտիլ դաղուբներու - ժէջ՝ , ժիչ կան աստուս բետժը Աժերիկայի կաժ հասնատես ձէջ : பயரி மீட்ட:

միրանաայի ույլ։ Եւ վերջապես, վեայի շա՞յ երիտասալ գունենած մէջ կան այդ ծաղիկները... Ձկա՞ն Մժերքկացններ, կամ միրանսա ցններ։ Նայիցեջ ենթ բուքիր, եւ պատկերապարդ պատմունինոններ պիս

պարզուին ։ Մեղի տր արուած է միայն ամէն Ս նդի՝ արուած է միայն ամէն մուն դիծ ,ամէն ապերախա գուտի եւ ամէն այլասերած հրիաստորդունին և։ Ստորադասունինան աՀաւոր դդացումէ մը կը տառապին մեր րոլոր յոսնանս Հայ-

րենակիցները, անղդալիօրէն

գին հանցի դր. դիրչ չայկակարն, րորդ ու Օստոն տասարարաշուն է, Հայն, իրբեջ հատան տասարարաշուն է այն, որու

Օտար երիտասարդը, տղան ու աղջիկը ւելի լուրջ են, աւելի դեղեցին, երախատում էս, ընտաներքին ու ծողույրութ դեն կաղուս ծ, գան Հայ արան ու աղջեքից։ Ինչ ողբերպական սիայ, Bէ իրթեւ մը -տայիա նիւն եւ Bէ իրթեւ իրողունիւն : Մաեջ օտարներում պարուկները եւ պի-աի տեսնել Bէ ի՞նչ պաուղներ կը հասնին ուսուկա, ընտանիջին ու ժողովուր

Կարելի՞ է դատել ամերիկեան երիտա – սարդունիւնը, մեր առօրեայ տեսածներէն լսածներկն

Սուրրե՞ր են ամերիկացի կամ ֆրանսա-ցի երիտասարդները. Հայրենասէրնե՞ր են անոնը բոլորը, որոնը իրենց ժամանակին մեծ մասր Հաճելի ժամանդներու եւ մարղան ըներու մէջ կ՝անցընեն ։

անջներու ժէջ կ'անդրնեն։ Բայց, սպասեցէջ. Թող Հնչէ Հակասա– րական ժամը, եւ այն ատեն կը տեսնէջ . Աժեռեհադիներ են ա – թե ինչ կատաղի Ամերիկացիներ

Կ'ուղէ° ը ճանչնալ ձևր չհաւնած հայ և-Գուգել ը մասրապ ձեր բառատ չայ արար արտասարդները, որվեր պահ մի անոնց ազդային արժանապատուունեան եւ կր տեսներ, ի՞է այդ «պաղ», «ապերախա», ու «ապաղար անոցած » երիտասարդները ինչ անգրադրարձում կ՝ունենան, ի՞նչ պատկե –

անդիադրաբնում գուննան։ ընչ պատորը բով իր ներկայանան :

եւ վերջնայես «՛վ գով պետի ժեղաղբե, ինչպես պետի բոեյին մեր հայրերը ...
Հայրերը իրենց գուտնին՝ ըր քե գուտի ները իրենց հայրեը ...
հայրերը իրենց հայրեը :
հետաստաս մա հասագեր հայրեն՝ եր

արը բրաց տորո ու սայրը ։
Երիտասարդ մը իրաւունք չունի՝ իր
ծնողջին երևոին պոսալու ։ Բարևերից: Հայ մը չունի՝ իրաւունը Հարցնելու Հայ Հայ-րերուն ու մայրերուն .

# « ԱԶԳ. ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ 00ትንቶቦ » BUFLEPUS RFS

կուսակցութեան Թուրջիոյ «ՄիլլէԹ» կուսակցութեան ափանում էն ի վեր , հետեւեալ երեւոյԹները պարզուհցան ։

պարզուհցան ։ - Կը չարունակուի դատական հետա-ւմը Միլլէխի դէմ ։ Խափանեալ կու-ււթեան բոլոր ԹղԹածրարները ուած են դատական իշխանութեեան , սակցութեան որ ջննութիւններ կը կատարէ, արդիլելու Համար ՄիլլԹէի ջաղաջական դործունէ -ուԹիւնը, կամ , առնուագն , պատժելու չանար ը քրլիջեր տարատական դործում, -ունինոր, կամ, առնուսայիւ, արտաժելու Համար այր կուսակցունինան յիտալբնա-կան իմբակի անդաժերը։ Բորա երե «ույնները ցոյց կուսան, ին Մերլեն կու-ակցունինուն իս վերջեն օգերը կհարի : 2— Դեմակրատ կուսակցունինուն իար-

Հրդարանական խմբակը, առանձին ու եր-կարատեւ նիստի մր ընԹադրին, —

գարտանւ նրատր մը ընթացցին, գրա ծուրիս 1953,66 — "ինուս հետն՝ հիւքի դար ձուրած է Միրեքի կուսակցութենան լետա-բջական գործուներւքիներ եւ կարգ մը վտանպաւտը խմորումենը եւ հասան է այն նղրակացութեան, Քե հարկ է իվոտ մի -ծանեւ ձեռ աշեւն նդրադացութուաս, թ.չ հարդ չ իրրոս որ Հոցներ ձեռը առնել, արդիկելու Համար պառակաիչ ու պատեհապաչա դործունե -ուխիւնը բախսախնդիր կարդ մը տարրե -

— Ո՞վ է յանցաւորը։ Ինչո՞ւ Հայ չմեծ-ցուցիր ձեր զաւակները, ինչո՞ւ Հայերէն չսորվեցուցիք, սիրելի չդարձուցիք Հայ տունն ու եկեղեցին, Հայ երդն ու դիրը ։ ոունն ու եկեղեցին, ինչո°ւ յարդանը չներչնչեցիք :

յալու է յարդառը չուրյեւրցիը :
Մեր պատախերը, Հայ երիտասարդեսըը
ապերախա, կոպիա, անվիրի չեն ծնած:
Դարձած են, ենք այդպես են:
Արածը արհամարհանգով ավաարհ չեն
եկած իրենց հորը, Հայրեներին, մարիես ու
Հակույնին, հայ կետներին հանդեպ:
Ենած. «10.1 մեջ այդպես եղած են. շրջապա-

հետմայի մէջ այդպես հղած են։ որվապա-ար, որվապատող անձները այդպես դրա ձուցած , դաստիարակած են դանունը : Կարելի՞ է ժառնալ սակայն , որ առա-չին որվապատը՝ առան է , ընտաները բրջապատող առանինական ան երը՝ Հայ մայրերն ու Հայրերն են . ա -աջին դաստիարակները՝ ծնողջներն են ։ Արդ , անոնջ որ չեն Հաւնիր ու կր ջըն-

նադատեն մեր երիտասարդութիւնը , թող րարեկանին նչդել նախ՝ ուու թեան իրենց բաժինը

ատուս բուսա բրաց բաշրոր ։ Անոնջ որ արցունջ կը Թափեն, ախ ու վախ կ՝րսեն այսօր, նախ՝ ժոխիր խող ցա-նեն իրենց գլուխը եւ յեսույ իսօսջ առնեն ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՋի)

3.— իրրեւ անաքիջական միջոց ազգային ապահովունեան պահպանումին, որոչ-ուած է ամրան արհակուրդը իրճատել եւ, երևաի, ժողովի անաքիջական դումարան մով, դանաձեւել կարդ մը նոր օրբնջներ: 4.— Մաածումեն անմիջապես անցնելով

4. — 0 տաժուս չս տան ըչապեր անդյանըվ գործնական աչխատանջի , Երևսի . Ժողո-վը , 18 Յուլիսէն 23 Ցուլիս , մ չակեց եր \_

4p. 18 Bacifusto 23 Bacifu, «Հայիկց եր -կու հոր օրինապիծեր, եւ որուկց -Ա) Հետապիգուժի ձեռծարկել բոլոր ա-հոնց դեմ , որոեց կրձել միջեց կը գոր -Ջեն քաղագականութեամ։ Նահա որեւէ փորձ կենքաղթե բանաարկութեիւն եւ ա-ձենակիսա պատիմերը : Լ Հետապիդումի ձեռծարկել համալսա-ի Հետապիդումի ձեռծարկել համալսա-

րաններու մէջ դասախօսող կարգ մր ու սուցչապետերու - պրոֆէսէօր - դեմ , որոնը, օդտուելով Համալսարաններու անորոնը, օգտուհրով -ասարարատարու կախունքենչն, իրենց ազատունքիւնը չա – բաչար կը դործածնն եւ բաղաքական հեր-բին պալչարներու կը միջամանն , Թունա-ւորելով Հանրային կարծիջն ու ուսանո –

ւ է է ունիւնը ։ Ճչդենը անմիջապես, որ այս վերջին օ ձերոն աստրրագու, որ այս -լ-ւլլու գալսարանի դասաիօսներԷն պրոֆ. Նի -Հատ Էրիմի — Հալբեսն — եւ Պոլսոյ Հա-Տայսարանի դասախօսներէն պրոֆ. Շիւբմարտարանի դասահրաներին արումի օնիւջ-բեւ Պապանի չակադեմովրատ կատապի պայրարին։ Առաքինը թե երկրորդը, չիր -թեւ աշխատակիրնիր «Ալբուտի եւ «Ենի Սապաչնի, հայկալ եւ այս տարի, դրդոիչ յուրւածներ հրատարակեցին որուահ իչ -խանունենան դէմ, օգտագործելով առա-շելապես դիւղացի եւ «Երկանանդ գան -գուսածներու միամաունիիւնը եւ, «գրչի ու դաղափարի աղատունիւն» անունին տակ, դաղափարի աղատունիւն» անունին տակ, դատապարտելով աչխարհիկ նկարագիրը Դեմոկրատականներու կողմէ Հաստատ –

ուած նոր օրենքներուն ուսած նոր օրերջենարուն ։

\$. որ տեղի կեռնենալ — «փոստ ջաւկաար» լենալես կը որջերջեն իրներ, երբ իթենը իրներ չեմայեն որ արջերջեն իրներ, երբ իթենը իրներ չեմայել անինակիծ բլլյալու հրա արթ լենալես կը յուջերջեն իրներ, երբ իթենը իրներ չենել կատաղիժական կոչուսած
աարրերու գործուներութեան ենհարկերը
դեռանակինը, ջանումենան են արաքարի բ դեռաւ կը հասատաներ, որ անակը յանը —
ասենան և առանարեր արևության հարարական հարարդան հայարդանը հայարահանը հանատատենը, որ անոնը հանավու -վուննեան եւ դաղնանակի մը դինովու -նեամբ միայն յանձնուած են խասարա -միտ ու աղանդամոլ դանդուածներու ընդ-Հանուր արամադրութիւններուն , և , իսոր-ջին մէջ , աւելի մեծ անՀաւստներ են , ջան ջրս ոչ է, առոլը աջ աստառատոսը սա , ջաս անկրծմուքնհամբ ամ բաստանուող Դեմ ոկ – բատները ։ Բաւտկան է ձանչնալ Միլլէ – Թական ղեկավարունիևնը եւ պարադրուև– ները առանձին ու անկախ այն խմբակցու– արը առանձին ու անկախ այն խմբակցու-Սեանց, որոնը կը վարեն Տակադեմոկրատ այս չարժումը։ ՊատեՏապաչա ու տկար մարզիկ, որոնց Տմայըն ու Հոդինակու-Թիւնը չանցնկը աղէտ ու նախապաչարևալ

WOOLSON HIT LAND

# ԶՄԱՐԱՂՏԱ U. ·

Երբ որ կարգը իրեն եկաւ բան մը պատերը որ դարդը ըրա նվաւ ըստ որ պատ-ձելու, բարնվամ՝ իրվատեսա՝ , Հարուտ ու ղեղեցիկ երիտասարդ մը, որուն սիրա-յին արկածները չատ գրուցուտծ են Բե – բայի ԵԷՀ, այսպես խոսեցաւ : Գեղբուկ աղուորութիեւն մըն էր այն յայն աղասուհիին աղուղութիեւնը , որ

յալը ապատուշերըս աղուորություրը, որ անցեալ տարի ժեր առմեն էր։ Մեր փողոցին մէջ, ուր ապատուհիները էր վիսասեւ, մէկ հատիկ էր ինթը։ ուրա խահատուի աղոց երազաժ աննժան աղջի-եւ.

ւս։ Անցորդները կը կենային գինքը դիտե -լու Համար, երբ որ չարախ աստուները , ժերկոտն ու վար ծռած , դրան սեմի քա -

ժերկոստ ու վար ծատ , դրան տեղե ջա թերը ժարդելու էր գրապեր , ինչպես որ սովորութիւն էր ժեր առեր ժէջ : Այս չինականի տարերը պրտիկումինակ կամ փանիլուհենամ բլեին կրնար պարծն -նալ հարկաւ. բայց երևնց աչիսատահեր թրաուհեմանը ժէջ աղուոր գիծերու ու Վարը դարչապարի մը նորելը ունելին։ Այս գիրթով՝ արձակուած ունի ժարև -առեն հայուսա խուսեր. Հրաին ի այես , առեն հայուսա խուսեր. Հրաին ի այես ,

րուն Հարուստ հուրժը, Հրդեծք մը պէս, իր պարուստ հուրժը, Հրդեծք մը պէս, ու երկու կողմէն վար կը Թափեր : ու երկու կողմէն վար կը Թափեր :

ու արդու պողաչը պար գը թարջը։ հաժ աչջիրը, հակառակ իր գեղացիի ամօβիած հայուսածրին, կան քներիշա ա-առը համար, Թոկեչ բան մը ունեին երբ որ յասեին վրադ, սասահի, զգլիսիչ բու-բումի մը պես, որ իր փակչի բնդի եւ ուբ-կե չես կրնար եւ չես ուղեր փախչիլ:

Ամենթը կարծեցին, որ կրցայ իր չնորհ-

Ston t:

Օր մը սակայն վրայ հասայ, հրր որ կէս դիչերին, դրան մօտ կը սիրարաներ մէկու մը Հետ. ուղեցի իմ բալատաւոր Տանչնալ. այնպէս մը չարժեցայ, որ չկր – 4hm. ուղեցի իմ բախտաւոր ցաւ խողս տալ, առանց դէմ դէմի դալու ինձի հետ ւ իմ ախոլեանս պարդապէս ան-կիւնի մսավահառին մանչն էր . ըսան տարեկան անչան տղայ մը, աղտոտ, իւղոտ, միսի, ճարպի հոտերով ծեփուած դանե -

ինծի տեսնելուն՝ Ձմարազա Իծծի անաներում «Զարարգատ» պաչ-ուրանցաւ, բայց միաջս դրի այս աիսա-վարակ համույքին դարանիքը։ հասինալ։ Դիտեջ որ կանացի հոդերանումիներ ին մեծադրմ դաշաբնալիքս է։ Ածծանցի ան-մատչնքի քնենում է ան, որ Հիւաիսինեի ալ անքի յամառումինամը կը պահէ իր քեա – ««Ե. Հայասնանին»։

metrif juniman plandir hir ngurit hir fin-gene's cynquinghitypi: Burging ngip gip gip gip Burging opp hubit hir Liturum ahlumin junih m-ahlumin in hunga kipun: mji muhit hipun muyarah ni hunga kipun: mji muhit hipun muyarah ngip kipun ngip ngipun mji Amu; junihaman hir ngip hipun ngip hiripunghi hipun mji dunu-nep hiripunghi hipunhipun mji dunu-nep hiripunghi hipunhipun mji dunu-humiti.

գեստրո ։ Աղջունքեսաքը երեսա կը նայէր ու ջիչ մին ալ կիմերոներ, որ առջի՝ դիչհրուան Հանդիպումը ին Հանդիսառոր՝ ձևւհրուա Հետ կապակցունքիւն մը ունենալու էր ։

Ու երբ որ աեսայ գինքը այսպես մի -

— Աղջիկա, ըսի անոր, չեմ կրնար պա -Հանջիլ, որ գիս Հաշնիի դաննս անպատ -շաս, Հաշակները կր տարրերին, բայց Հե-տաջրջիր եմ գու ըմրոմում Հասինալու, դուն, արչչափ չնորհայի մէկը, ի՞նչպես երէկ դիչերուան անչնորհը էակին սիրա

կումուս ։
Մաիկ ըրաւ ինձի, իր դէմ ջին վրայ դըծագրուած անձիունիներ անենսացաւ
ասկաւ, եւ անվողնիներ անենսացաւ
ասկաւ, եւ անվողնի դրևինի անարասկառ
ձևւով մր պատասիանեց
Դուն, ըրաւ ինձի, իրաւ անվուշա
էակն ես եղիր - հարուսաի, չահաի, չահար
ապաղի անպարն ես, ի՞նչ պետա ունիս
հարցնելու իմ պատճառներս անանց չնչին
ու աներակնարի արևում ջեղի ինձի
հանար նունիարիայն են համար նուիրական են ։

Ո°վ հա զում, որ ինձի պէս խեղծ ու ագ-ջատ աղջիկ մր իր հետապեսիս . իր պակ-մի՞ն ջեզ սիրողներ . չե՞մ տեսներ — ամէն օր սենեակիր մէջ լուսանկարները բաղ – մանիւ սիրուհիներուդ, որոնը հան իրար կը դանեն առանց իրար հանչցած բլրարու տիկիններ ու վարձկաններ, ամէն տեսա

րը, եւ ատիկա՝ ուրիչներու գրկանջովը երը, եւ ատիկա՝ ուրիչները կրայի բեռքի չը – ոայլեր է անիրաւ առատաձեռմունիաժ – որ չեւ ատիկա՝ ուրիչներու գրկանջովը 2/ Suntang ?

լիուսած է :

Ար հեղ պատանին, որ իր աչիկրաի ադատո ու թիչա դւրլակին վրայ կը պարտ ցին խանութին թողը բանձրացած չո անրը, իրթ ին դժրախա հակատագիրը
տաներ հետոր աժեր տեղ, օրն ի բուն աժե«հել հետո, հետում են, հետում եր ներ նվուն աշխատունիան մբ դրաս ամե-պարտեսը է իր տաժանքին փոխարեն պարտեսը է իր տաժանքին փոխարեն պատցած չնչին ու ողոթմերի ամսական վարձրը, չայրենիչը, չու հեռում, այս բանը դուն չես գիտեր, — սպասող ներ ընկուն աշխատութեան

հար ժը, ժար ժը վերջին տարիներու գրը կանջը ինկնեւցնելու ալիտի երքայ, այդ
աժավանը ջու ժվկ վայրկեանի համող չին դինն է: Հաս, իր կերկին անիստ ուած, հետուած ար այս ժեծ ժայրաքարդ
գինը լինչակարաող այս ժեծ ժայրաքարդ
գին ի հանդես ըերած վայելջների, Աին կա գիս պատւ ժիայն վեճակակից մը ի
գին, գրի ար այս արարիներին ու ի
ար կի պատու ժիայն վեճակակից մը ի
գին, գիս ար իր ապատ առաջիներին տաեն, գիս որ իր ազատ տարիներուն տա րեն, դես որ եր ապատ տարեններուն տա-ռապանքին դիտակիցն եմ -եր բարեկա-մուչեն հղալ, չեմ պաշեր քենել, այդ դեղ-ջուկ տղան ձեր ժայրաջաղացեն բան ժ չղողցաւ, բան մր չպականցուց ձեր վայել-գի իրառումեցներեն տեկինները ձերն են ու ձերը քեղ ըլլան- բայց դեղջուկ աղ -ջինը իրն է ու իրը պէտը է որ ժնայ ։ 9.

Zhangshant, pully 4p poutp , Հետաբետք, ջանի կը խոսքը , Ձմա-բաղտային այտնրը կարմընր էին. վերջի բառերուն՝ ռայի հիր էր, իր արամատժ ազուորունիւմը, պրապրուի պերմաիստու-բետաքրը այուղույին «Հայող բան մը դար-ձեր էր Վես ու ամբարասատ գիրջով մը կանդներ էր ղեմս, ասպարել կարդայնը բայն աւելի լանջին արայցը կը դիանի։ պայնում իրին արայցը կը դիանի։ ալ աւելի պայարին հղմով մը լեցուհը է։ Հաւ, չամակի ծած իր գինացը, ևւ պա-պատարին հեռում իր գինացը, ևւ պա-պատարին հեռում իր գինացը, ևւ պաարասային ծնած իր դիժացը, և պա-պատային ծեւով մը՝ իրը ծչմարիա ջարա-ծակ վիճերու շետը՝ մօտենալ ուղեցի ի-վատուող ձեռջերս՝ ապատա և դար բա-ծի մը շարումը արդիկելու այէս, ին դուրս հայտուր գեռջերս՝ ապատ ու դար բա-հայտուր հեռջերս՝ ապատ ու դար բա-հայտու է արև արդիկելու այէս, ևւ դուրս հայտու:

Sepane salvun

զանդուածներու կոյր համակրութենեն SNUULC գտնդուածներու կույթ «ամակրութնու», անդին» Եին հատեր գույ գնյում ու չաթ-ժում ատեղծած են, այդ խարուսիկ հեղի-նակութիենը կը պարտին անտեսուտ ու գրկուած կարդ մր ֆոջերու դործակցու -թեան ։ Անարժաններու, ընկերային՝ ու գաղաթական «անողումների գուրկ մե -կուսացեայներու, կրծելի նամրով այդե գրուտաց-արորու, գրօսբը ստաչ-ակ արդչ-ցուքիեան ձետամուստ բախտախնուիրներու, գրիպած համայնավարներու, քողածա-ծուկ անիչխանականներու առանձնապէս ծուկ անիչիամականներու առանձնապես պործող իսքրակներներ, որոնը դոյացուցած են Հակադեսնոկրատ Հակատը «Հայը» կու-սակցունիւնե է միայն, որ իսութավ հա - սահայտ քայլայվ հանդերձքինոն հրատաները ցնցելու եւ վարկաբեկելու այս հղանակ - Շերուն, կը խուսակի դործոն ու շօսա - փերի ածկայունիւն թերելէ այդ տարբե - թուն, որովչետեւ Դեմոկրատներուն չափ ա այն և ու եռ Տանչաս և նենահանձնու և։ ու աւելի լաւ կր Տանչնայ ենԹակաները ու տւելը լաւ դը չասչապ ոսթադասերը ու ի վիճակի է գրահատելու հաւանական այն բարզուԹիւնները, որոնք կրնան ատևլ-ծուիլ Թուրջիսյ ընկերային կեանջին մէջ, ենքէ հրրեջ իչխանուԹեան գլուխ դան ա

20 Յուլիս 1953ի իր վերջին նիստին մեջ, -0 տուլիս լույթի ժողովը վառերացուց Աղգային Ապահովութնան օրէնըներու չարըէն «Խվոն ազատութնեան անկավար manufact ho ար օրինագիծը .-

ասը օրրապետը.—
Ա.— Անոնը, որ կրօնը կամ կրօնական
զգացումները միջոց կը դարձնեն անձնական կամ խմբակային ազգեցութեան, կը
դատապարտուին մէկէն էինդ տարի բանտարկունեան։ ԵԹէ այս <sub>Ք</sub>արողունիւն – ները կատարուին մամուլի կամ Հրատա – րակութեանց միջոցաւ, պատիժը կը կրկ -

mhneh

ը տողատ ուշ անասար դորդ է, եւ այդ կազմակիրպութիւնը պատժական մի-ջոցներ ձեռջ չէ առած իր այդ - անդամին Հանդէպ, պատասխանասու կը նկատուի ամրողջ կազմակերպութիւնը։ Դատական ամ բողջ կաղմակորպությունը։ բասակատ երաւտաու է Էնամունինայի լիազգուծիւն արուսած է Համամանայի քիջական օրենը-ձերու, պատիժ ատեմանակ արդականես բունւ նրը կաղմակերպուքինչներ մեպսա-կեց կամ Հայանաւոր կը նրասունի գուժ ծուսած յանցանցին ինոլող առարկայ կաղմակերպու*վ*ժեան պատասխանատուները կը դատապարտուին 500 – 5000 ոսկի տու – գանջի ։ Առանձնաբար, կազմակերպու – Թիւնը կը դադրի դործունկութենկ եւ կը

Դատական իշխանութիւնները ի րաշասու են խափանելու որեւէ կազմա -կերպութիւն, մինչեւ ըննութեանց վախ -

## ሆኑ ሆቴጊԱԴቦԷՔ

Վենիդելոս , ԱՀարոնեան , Հայիլէ Սելա-, Շուչնիկ , Պէնէ, , Ձոկ եւ . . . Սինկման Libly, 95452, 2ny be ... Ph (նախաղահ Քորէայի) :

Առաջին վեցը, իրենց դասը առին տա րիներ առաջ։ Իրքաց դասը առեր տա-թիներ առաջ։ Իօքեներագրը ապետւին պատնելին վրայ է և, յույսեր ունի իքե պե-աի լավորի խոսջ հասիցներ իր բարեկան-ներուն։ Կամ բերեւս, ինց խոսջ մային պե-տի ինե և։ պիտի ապաւինի Միացիալ Նա-հանդներու հանդիասութ յանձնառու տակաւին Phuing:

Բայց, կը Թուի Թէ նախապահ Սինկման Բի Թղթատած է ուրիչ մանը - մունը աղ դերու պատմունիւնը եւ գիտէ Թէ ին ձիւներ անցան անոնց գլուխէն։ Համրէ անոնց անունները ։ NL

Ani fimminme

1921ի ամրան, , Հելլենական - բանակը Հասած էր մինչեւ Էսկիչէ-եր եւ ԱԹԷՆջի կառավարութիւնը Լոնտոնի խորհրդաժո-

ներու կամ Հանդիսութեանց ընթացջին , նախատական արտայայտութիւններ, գր -գոիչ եւ խուժանավարական Հառեր , կռիւ սկչիո ղկպքեր կ'ենթադրեն մի ջաժտութիւնը ապահովութեան ուժերու Օրինական հետապնդուժի եւ պատիժնե կաւոր կերպով

Համալսարանի դասախօսներուն յս մասնաւոր օրէնթի 46րդ յօդուածի երրորդ արամադրութիւնը ևւս փոփոխութեան ենթարկուած է հետեւեալ ձևւով .

Համալսարանի դասախօսները կոչ ուտն ին դրութարը դասանասները կոչ ուտն ին դրում իկ հասար մարաաներու Թուրբ հաւաքականութեանց գիտական թե միակութեային բարձրացման։ Անոնը, ո որ մաս կր կաղժեն բաղաքական կաղմա -կերպութեիններու , ործոն դեր կիրո-ասնոնեն այդ կաղմակերպութերններուն մեծ Համաստութենե 859, Zudinjumpuhhhpne հաճառներուն կ՝արձակուին իրենց պաշտօններէն։

Ինչպես կը տեսնուի, երկու նոր օրենը-ները կը ձգտին սանձել կերջերը։ Հաս – տատուած է, որ համալսարաններու ու – սանողութիւնը քաղաքական դանմարջըը որումը հերթին պայարական անդվամբան հայ, եւ Հանրային կարծիչը կը Թունա – ւորուի դանապան ախաղոսաւորներու ահ – ոեղի միջամաութիւններէն, ներ դը - հետոլը ջին Թէ ջաղաջական հարցերու մէ Երեսփ. ժողովի այս նոր օրէնջի հրատա ակութենկն մէկ ժամ հաջ, Նիհատ Էրիմ րաժարհցաւ Անդարայի համալսարանի բաղութամե աչգ մաս հակ, օրոտ երըս դասախոսի իր պայտոնեն , յայրարարելով Թէ կը նախընտրէ մնալ ջաղաջական աս-պարեղի մէջ...

U.PULL U.UU.SU.BU.L

զովին մէջ կը մերժէր Սեւռի դամապրին վերաբննութիւեր: Տարի մը վերջ՝, կացութիւեր վերիվայր «Ջուած էր ու սեպտեմ բերին, Մուսթա-իա Քեժալ անունով մարդ մը, որ 1920/ Դեկտեմ բերին Հայաստանի Տաչիւը մար թա Իչսոլ ասուրով սարդ ոլ, Դեկտեմրերին Հայաստանի Հաչիւը մա րած էր — փառջ Լենինի Կարմիր րանո կին եւ կարմիր ոսկիներուն թափեր յոյն գինուորները։ Այդ օր եւ իր խոս վիչար կը յայտներ Վենիդելո uhlu

Հայաստան.

Լորտ Քրրզըն անուն Անգլիացի մը, Նո-րին Վեհափառունենան արտաջին նախա – րարը ,1923 Ցուլիս 24ին Լոզանի մէջ՝ կը ուրադրեր դաչնադիր մը, որուն մէջ մեր ունը անդամ չկար։ Նորին Վոեմութիւանումը անդամ չկար։ Նորին Վոեմութիւ չը իր ժողովուրդին ցաւր իր յայանի Մ.-Հարոնհանին եւ Պօղոս Նուպար փաչային։

— Այս աղէտը դալու չէր ձևր գլխուն, րայց, ի՞նչ կրնանը ընհլ ։

bandmhu ..

1935 Մայիսին, Մուսոլինի անուն մարդ 1935 Մայրարս, տուսոլրար աստում մր, կր վերականգներ Հռոմի կայսրու-Թիւնը՝ սագի տակ ամեկով ժինուհար ափրիկեան ժողովուրդի մր իրասունգնե – րր, որոնց պաչապանութեան համար հա ւեր արտասանուած էին Ժըննելի, Լոնտոուր արտատատետա գրո արևուր, լոհա հի ու ֆարիզի մէջ՝ ջանի մը ամիս տու. ... Վերջին պահուն, Հայիլէ Սելա չունչը կ'առնէր բրիտանական մայրաջա Uhjunk մաճն՝ ուն անտաճիր րախանան թանը ին մերժեր գինքը տեսնել ..

Աւստրիա .

1938 V mpm 12/ 2/ 2/ 15/ph սպառադէն 1998 0 տրա եւլա Հրթյերը սպատադես րանակները կը ժոնելին Վիկննա, Անդլիոյ եւ Ֆրանսայի, ինչպես նաեւ Ազգերու Դաշնակցութեան աչջին առջեւ, բայց մարդ մատր մոխիրը չէր ԹաԹխեր խելո գարին ականջէն ջաշելու համար ։ Չաես -նելու կը դարնէին վարչապետ Շուչնիկի անմուրեն

Չեխոսլովաքիա. որոսոլոլատ 15/հ, Պերիտեսկատէծի ինեմիր կր դրաշէր Մաղարիջներու եւ Պե-ծէչներու Հայրենիջը։ Նորէն, վարագոյը իկած էր Մեծերուն աչջին։ Նախադահ Պենել մեծ պատիւներով կ'ընդունուեր ի Tahmah .

Ալպանիա

1939 Wappy Thu, Usung Aspput opnil, արարություն ատի իլատություն այդ ժան -

որանութատա տար դրաությաչ այդ տաս բանկար երկերը : Եւ Մապատոր ԱՀՎ ա Զոկու էր արջու-չերը իվ փոխադրեր Թեմոլի ափերը · · · Այո, այո , Հարաս . Քորեայի հակա -գտեղ որը ըրած է այր «ոնիր — արկածո ծերը եւ անոր Տամար է որ դլուխ կը ըս -չեւ Մեծ - Եւ անոր Տամար է որ դլուխ կը ըս նէ : Մի' մեղադրէը · · ·

bhengush

ԿԱՐԴԱՑԻ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԻ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ր

# **4นๆกลร พนฐม 4นสนาย**

ԼԻՈՆ .- ԱժՀն , Սպանիոյ սահմանէն 150 ընթ էէ Հայերուս : Գրեթե դաչտային ։ Այս տարի Կապոյա Mաչը իր կայանը փո իադրած իր այս թաղագելծ, ծինչ գիկորներ հեռու դդեակի մը մէջ, հաւանարար չին-ուած 250 կամ 300 տարի առաք։ Դրիակը ունի անէր յարմարուքին»։ Մեննակիա մաջուր են եւ ընդարձակ։ Լողարան, տաջ մացուր են եւ ընդարձար: լուրաը.
ու պար չուր, հաշանաց ,
ու պար չուր, հաշարահ ,
ենւ, ունի նաևւ ժեծ պարակ մբ, որ
կողմեչ ալ նայիս չես կրնար ահանկ մեկ
ծայրեն միւսը: Հակայ ծառեր, տեղ մբ

«արան «առաս» : Մարդ ինչգինչը մեծ շարբչն մրոսը. Հակայ մանդ, աղ ար փարգով չարուած : Մարդ ինչզինչքը մեծ ջաղաջներու Հանրային պարտէգներու մէջ կը կարծէ : Դղնակին առջեւ առատ Հուր ույս Համբաներով կը չարունակէ իր ըն -

Կայանը ունի երեք հսկիչ պարտանանալ եւ ուլադիր : ձայի Թէ իա-պարտանանալ եւ ուլադիր : ձայի Թէ իա-գի ատեն ու « Աէկ չարժում կը վրիալի ի-ըննց ակնարկէն։ Կը խօսին գուրդուրան -չով մանուկներու հետ , մեծ չրոջ մը պէս , կը սաստեն ատեն ատեն ։ Ձարո եւ անփորձներ անպակաս են ։

Ուտելիջներուն կը տարուի լաւ իմա Ճաչի - հանդստի ու հաճոյքի պահերը կը կատարուին կատարեալ ճչդունեհամբ։ Տընօրէնուհին, ծանօԹ յեղափոխականի մը այրին, Տիկին Ի. Գարժէն, բարեխղջօրէն կը կատարե իրեն վոտահուած որհն վստահուած գործը ։ Հանդէպ մանուկներու հւ ւս և Գուրդուրանը Հանդէպ մանուկներու ևւ յստակ որոշումներ կայանի այս կամ այն դործի մասին։ Տիպար մայրիկ մը, որուն դժբախտ Տակատագիրը չէ խնայած ա – մուսնէն վերջ Հարուածելու իր միակ դաւակը ,Վիդեն:

կ'արժ է տեսնել մանուկներու խաղերը եւ երդերը։ Հագիւ մէկ ժամուան ծանօթներ են. բնադդարար իւրաջանչիւրը իր տա ըիջին յարմար ընկեր մըն է դտեր։ Ան -կնդծ մահըմունիւն իրարու մէջ ։ Լիոնցի ողջնակ մը ջովս կուղայ։ Պարոն, ջեղի բան մը պիտի ըսեմ, ե՞րբ պիտի երքաս։ — Այսօր կամ վաղը, ինչո՞ւ կը հարցնես։ — Որովհետեւ կ'ուղեմ ջեղի հետ դալ,

կ'ըսկ լուրջ ձևւով մը։ \_ Ինչու կ'աձա -պարհս։ — Շատ կարևւոր է։ Մեր կատուն երեք ձագ ունի, ենկ տունը չրլլան անոնց

արոց տար ուտը, որ տուտը բրքրամ աստոց ժարդ չի մայիր ... Գևտական ջննիչները եկած են կայան եւ ամ չն ինչ դասձ են կատարեայ։ Անուն չիր ջննեն ոչ ժիտյն աննանկներու արժագու-Եխնը, ժարրութիննը եւ մանուկներու աթրշնը, սարրոշթրուր ու ծասուղարը. ռողջական վիծակը, այլ եւ գևումներու Համար սածմանուտծ գուժարները, ելեւ -ժուտքի տետրակները եւայլն ։ Այդ օրը այցելութենան եկած էր տեղական ջապա *ջապետութեան ջարտուղարը*, 60*ը թեւա*ջապետուխում ջարտուդարը, «Սր խեւա-կոխած անձ մը ։ Մարդամօտ, մեզի հետ միասին կը դիաէ մանուկներու հապերը, որոնը ի պատիւ յարգելի այցելուին։Մար-սէյլէզ»ը կ'երգեն ։ Կը մեայ երկու ժամէն

\*811.11.11.2 p 1.1.1.10 01.1.1

# በፊኮቦ ፊԵባርՆԹԱՑԻՆ ՄԷԶ

Ցետոյ երեւան ելաւ երկրորդ «երեւա – կայական» անձ մը,«կարմիր սենեկադդես– աով կինը» : Ուզեցին որ ես ալ ատով կրաը» ենացից ոք աս այլ տասատ գայն և այդ պատմատով պաքուկ մել ընեցի դրամա առչեւ, բացի եւ ահսայ կարմիր Օր-Տեպենչնամ , Գ. Մաւքրուկն ևու ըսկա Եկ տեսած եմ գայի։ Սյասին այներ պետ է հասում եմ գայի։ Սյասին այներ այներ գրած րրայ...

Մաջջուին երբ լսեց Թէ ես դտած եմ ԱրմսԹրոնկ անունը պարունակող երկտողին մնացորդը, իսկոյն տեղեկացուց իր ընկերներուն։ Այն ատեն կոմսուհին սկըսաւ վախնալ եւ այդ պատճառաւ ամուսի-նը փոխեց իր կնոջ անունը անցադրին մէջ։

Ասիկա երկրորդ Հախողանգն էր։ Որոշե-ցին ուրանալ իրենց կապը Արժաքիրներ ին-ատնիզին շետ, կր կարծէին իկ պիտի չբ-կարհամ այդ գործին «ԷԷն երկը, այն-զան չփոք վիճակ մը ստեղծած էին։

Այս պայմաններուն տակ անկարելի որ չողնկառնի պաչաշնան դեր մը չուհե-Նար ,ոակայն այդ պարագային տասնե -ըեջ Հոդի կար պէմս,ուրեմն ասոնցնէ մէ-

կը անժեղ էր եւ այդ անձն էր կոմսուհին: եր ամուսինը պատույն վրայ երդուընցաւ Թէ կինը բաժննակէն դուրս չէր հլած․ Տիչա է․ կոմսուհին իր տեղը տուած էր undu Uhungt julih:

Ի°նչ դեր ունէր պաչաշնհայ Փիէր Մի-էլը այս գործին - մէջ ։ Գիաննը Թէ ան ատրիներով պար րիներով պարկեչաօրէն ծառայ ընկերուԹեան մէջ, Հետեւարար կարելի էր որ կաչառջի փոխարէն աչջ դո-ցած ըլլար այս ոՏիրին։ Ուրեմն ան ալ ցած լգրալ այս տերրին։ Արևեն ան ալ կապ ուեր կիսեցերուհիրհում ենա։ Ասի-կա անեշաւատալի կը Մուեր նախ, յան -կարծ միջեցի Բե Արժ սիրանկներու սպա -աւ-լին, որ անձատալան հղած էր, Ֆրան-սաց իէր։ Փիեր Միչելի աղջիկն էր ան ։ Միւս դերերը լաւ չեմ դիտեր ։ Գնդապետ Ս.րալ Ման դործին մեջ մտած Որժոթրոնկի լաւագոյն բարեկաժը ըրա լուն համար , Հիլաէկարտ Շմիթ Թրոնկներուն խոհարարուհին էր ։ մանի կապը ուղղակի Արմոթրոնկներ գրումեր, ստուդեցի այդ պարագան իր խօսբերէն, ան Սիւգանի սիրագարն էր եւ Միշդանի վրէժը կը յուժէր։ Օտար կինհրու Հրապոյրին մասին երբ կը խօսէինջ, աչ-բերը արցունջոտեցան։ Կասկածելի Թուհցաւ ինծի այս պարադան։

Կը մնայ Տիկին Հապըրտը, որ ամէնեն կարևւոր դերը խագաց այս Թատերախա-7/1 1/2:

Այո , իրական դերասանուհի մըն էր ան , Լինսոա Արտէն ։ Տիկին ԱրժաԹրոնկի մայ– LE ... Durmho Tupa :

Այն ատեն լսուեցաւ Տիկին Հապրրտի

- Կատակերդութիւններու մեջ կը յաքողիմ . . . Հիմա ամէն բան դիտեջ Պ. Փուարօ, հանձար մըն էջ, սակայն նոյն -իսկ դուջ չէջ կրնար երևւակայել Թէ ինչ ղդացինը երը տեսանը թե Քասէթթի յաքողի խոյս տալ արդարութեան ձիրան -ներէն ։ Այդ օրն իսկ հաւա**ջուեցանը եւ ո**ոսներ, այերեր հանահանունիրը արժն ժարբ: Սիշգանի Հայրը Ֆրանսա կը դանուէր։ և և արտասան չինը Բեչեքիր Եւ որոչեցինը այս ձեւով գործադրել վճի-որ։ Երկար ատեն աշխատեցանը եւ պատ-րաստեցինը այս ծրագիրը։ Նախ պետը էր Բեչէնի հետքը դանել։ Պ դատու դայն վերջապես եւ Պարոն 26 hunn Մասթըրմեն իր ծառայութեան մեջ Մասնքըսկե իր ծառայունեան մեկ մասն։ Հաղորակարդենան մեկ ծառանը Սիոսանի հարը հետ, ան ալ համավիա դանունցաւ 
մեկն։ Հեկաոսը Մարդունի հետկ հարը դեց ին Բելեք Սեքսիրանի հետլորնարա դեա ին Բելեք Սեքսիրանի հետլորնարա դեա ին Մալեն Սերսիանի հետլորնարա դեա ին Մալեն Արեւ այդ դենն 
գիայ հիաշիտանի Հարասանինը, ուսեցինը այս կակունին ըստլոր բաժենակները, սակայն ձեր հար
բախանի ձեկ հատոր պահուսած եր հան —
pulmakն «Աե հատոր պահուս» եր հան բախակն մէկ Հատը պահուած էր ընկե թունեան անօրէնին Համար եւ վերջի

վայրկեանին դուջ եկաջ ... Դերասանուհին պահ մը լռեց ,

շարունակեց .

շարուսարցը:

— Հիմա որ ամեր ինչ գիտեր, ի՞նչ պիտի ըներ, Պ. Փուարս։ Շատ կր ինդրեմ որ
միայն դիս ամրաստաներ, մեծ Հաճոյրով
տասներկու անդամ եւ նոյնիսկ աւելի կր դաչունանարկի այդ դաղանը ,որ դաւկիս եւ Թոռանս մանուան պատճառ հղած էր։ Արդէն ժարդկային ընդարույլ է ուսն կը դատապարտե այդ հրեչները, ժենը միայն վճիռը դործադրեցինը։ Ըստ իս անօգուտ է միւսները կատնել այդ իս անօգուտ է միւսները կատնել այդ գործին, գիս ձերրակալեցել, ձգեցէ խեղճ Միչելը, Մերին եւ դնդապետ Ար արթնութը, որոնք գիրար կը սիրեն.

Փուարօ իր ընկերոչ դարձաւ . — Դուջ այս ընկերունեան անօրէնն էջ , Պ. Պուջ , ըսաւ , ի՞նչ կ՛ըսէջ :

Գուգ այ.

Գուգ ըստ., ի՞նչ կլագ.

Գ Պուգ իստ., ի՞նչ կլագ.

Գ Պուգ իսկորդը մաջրից - իմ կարծիչովս , Գ Փուարօ , ըստ.

ձեր առաքին րուծումը հիչդ էր եւ լատ
Կլլլայ ենէ նուվուրա. սարիկանունեան
աւ հաղորդենը դայն , երը "բննունեան
աւ հաղորդենը դայն , երը "բննունեան
ու հաղորդենը դայն , երև "ենս, դատ ոստիկանութեան 

եւ ոտքի ելաւ իր բաժնեակը երթալու Հա-մար: ԱԿԱԹԱ ՔՐԻՍԹԻ

(Վերջ) Թարգմ. Ս. դ. աւելի։ Խոսակցութեան ընթացքն ետ կերթանը ժինչեւ 1915ի Հայաջինջ Սար – սափները, պատժելով ինչ որ տեսանը աջ-

## **ՆՈՐԷՆ ՔՈՐԷԱՅԻ ԹՆՃՈՒԿԸ**

Արդաժողովին բաղաբական յանձնա -խուժրը, որ կը բաղկանայ 60 անդամեն-րէ, չառը մբ բանաձևշեր բուէարկեց առէի օր, Քորէայի Հաչաուքիհան խորհրդաժո -դովին առեիւ

ղովին առ թիւ

5h qtd 41 dujund dbpdbg funpspq 1. 5 դարտ և տարում անդամը կապները -և անդլիական դանաձևեր, որ կր կենու դրկր շկլոր անդանիծ ժողով մը դուժարել, Հաչատանիան համար : Ուրեմն ժողովի պիտի ըլյա երկողմանի, համամարի ա-ժերիկիան բանաձևերն, իրբեւ չարունա իուկիրըն ժիրաժամանի հարաինու -

2. Երկուքի դէմ 55 ձայնով քուկար կուհցաւ ուրիչ բանաձեւ մը , որուն Հա -մաձայն Խ . Միութիւնը պիտի մասնակցի ժողովին , եթէ Հակառակորդ կողմը փա -փաջի : Ասով յանձնախումբին մեծամաս նութիւնը ըսել կ'ուղէ թէ Խ. Միուիթւնր չատ պնդելու :

3. Որոդուեցաւ ջանի մը պատուիրակ – ներ ընտրել միայն իրապէս ռազմիկ պե – տութքիւններէն, ինչ որ կը նչանակէ դուրս

ձգել չէգուները :

4. Հնոլկաստան պիտի չմասնակցի, ինչ-պես կը պահանջեին Մ. Նահանգները ։ այես կր պատանելեն Մ. կամանակակրը ։ Մասնակցուվենան ըսնանելը ըստեսար -կունցա։ 21ի դեմ 27 ձայնով և։ 11 ձևոն-պատուվենաքը. մինչդես անձրաժեչա է 2/3ի մենաժամանուվելեն մը։ Հեռադիրը կրուկ ելե այդ օրը 22 անկատ բուկավու -երևններ կատարուեցան, ոփոք կացու թիւն մը ստեղծելով ։

#### ይሁኔት ሆር SበኒበՎ

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ որոշեցին զգա լապէս ԹեԹեւցնել խորհրդային դիւանա – դէտներու հրԹեւեկի պայմանները՝ իրենց of mithem. Inflictly amodiatint profit plants
hephpholomout of \$\foatin \) November up appared,
harabye toplan with many 8 minery motion
to 8 minery phodium fraiters more upon \$\foatin \)
the \$\foatin \) omme of homometric parameter
than the whole manum open to philichly to
the method of \$\foatin \)
then \$\foatin \) the second of the se

PUNTANZA (Zinyuspin) «ԱՄԿՊԵԱ Հադկային» վարչապետը այսպարարին են ծարի երկրին մէջ, հեկ բա-տանրութիկւն ծարի երկրին մէջ, հեկ բա-նակյութիւնները արդիւնաւոր երքի մր չարևին այսպար։ «Ես կարելին իր փորձեմ, բաւս. իմ՝ «այրեհակիցներս «անգարակցնիլու «անար, բայց երեկ «ա-մաձայնութիել» չգոյանալ, չեմ կրնար ե-բալիասորել հետևանգը»: ՀԵԿԿՍՅԻՆ հայարը, Կաս Տայ, երկար տեսակցութիւն որ ունեցու Ֆրանսայի «հակարակառ հետև հետա. dun sumbing

ՀԵՐԿԵԶԻՐԵՐ Քը ունեցաւ Ֆրանսայի Հանրապետու Թեան նախագահին հետ։ Խօտակաութերութատ տարագաւթը հատ արագաւթը համարունակունն վարչապետնն եւ ուրիչ քանի մր նախա – թարներու հետ։ Կայարը անկախութիւն կը պահանքէ, առանց թաժնուելու ֆրանսա – huis Uhnefthists

գտա (դուքսուր : ՊՈՍԵՆ իր հեռադրհե Քէ համաձայ հուժինն դորացած է ֆրահսական ընկե բուժինա մր հետ, սատրերկրեայ երկա βուղի մր (մենթա) չինելու համար ջա գացին մէջ:
«Ուսությալ հայաստություն»

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ Շահը մասնաւոր նա մակ մը ստացաւ նախագահ Այգընհաուը-րչն, որ կը չնորհաւորէ վերադարձին առ-

ՏԵՂԱՏԱՐԱՓ ԱՆՁՐԵՒՆԵՐ ահագին ա շերներ գործեցին Հոոժի մէջ։ Վատիկանի պարիսպները, որոնջ չինուած են 1806 – ին, փլան 50 մենի երկայնունիան մը վըրա, դեղան մի մերեր երկայնունիանա մր վե-թայլ: Բաղարին թոլու մասներին հինո հա «Բեր կոչնր աւդղունցան մասնադկաներու: ՀՈՎԱԳՈՐԾԵՄԲ թոլուրի չույն մր սա-«Եյին ես է Կաունի համանային մէջ, փա-Արա Գեավ Թույազ Պուտա Համարն ԳԱՄԱԿՈՍԻ ֆրանսական դեսպանը

ծանուցարիր մը տացաւ Սուրիոյ կառա -վարունենեն որ կը րողորէ Մարորի Սուլ-տանին դահընկեցունենան ղէմ ։

# **ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**

Թղթատարական վարչութեան երեք շարթուան գործաղուլը վերջացած ըլլա – լով, այսօրուընէ սկսեալ կանոնաւորապէս տի ղրկուին Յառաջները

ավանդ դրկուկն Յառաքները ։
ՄԵր փրանսացի պաշտօնակիցներուն
հետ, մենք ալ ներողութիւն կը խնդրենք
ականայ յապաղումներուն համար ։
Վարչութիւն ամեն բանք պիտի թափե
որպեսզի թերթին անարդու բուրո թիւերը
հասնին ամեն րաժանրողի ։ Բայց , հրեք
շաբարներու ընթացքին ամուծուած խնոորուքը կրնայ անոլի տալ թիւրիմացու թեանց , թե թերթերուն եւ թե նամակա —
առաներու համար ։ Թերեւս զոյգ թիւեր
դրկուին մանաւանդ արձակուրդի գացած
աժանառուներուն ։ րաժանորոներուն

րաժանորդներուն։ Կը խնդրենք նաեւ այն րաժանորդներէն եւ գործակալներէն որոնք առկախ հաշիւ-ներ ունին, փութացնել իրենց վճարում -ները։ Երկարատեւ գործադուլը դժուարին կացութեան մը մատնած է նաեւ վարչու -թիւնս, որ ամէն զոհողութիւն յանձն ա ռաւ, թերթին հրատարակութիւնը պահովելու համար անընդհատ ։

կանխայայտ շնորհակալութ համբ :

# 

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻԻՆ — Հ. Յ. Դ. Արև. – ժահան Եւրապայի Կեզը. ԿոժիաԷն ցա – ւակցուժիւն կը յայանէ ընկեր Բիզապել ԱՀԵՎեակի եւ ընտանկչին իրենց Հօր՝ ԱԲՐԱՀԱՄ ԱՀԷՄԵԱՆի ժահուան առքիւ եւ փոխան ծաղկեպսակի 5000 ֆրանը կը նուիրէ Հ. 8. Դ. Տան հիմնադրամին։

արիչ է Ե. Ի. Տաս հրմադրասին։ Նոյն տիսուր առնիւ ցաւակցունիւն կը յայանք նաևւ Հ. ճ. Դ. Եգիպտացի կո - Ճիտքն, փոխան ծաղկեպասին 2000 - ֆր. Նուիրելով Վեներաններու ֆոնտին։

ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ. — Փարիզի Մ. ՅովՀաննես Մկրաիչ հիհրիցւոյ մե այս կիրակի ժամը 10ին հանդիրասեսը պա տարագ պիտի մատուցանէ եւ ջարող տարադ պիտի մատուցանչ ու ջարողչ ԱՆԹիլիասի դպրհվանջին վերատեսուչը , Տ․ ԴԵՐԵՆԻԿ ԵԳԻՍԿՈՊՈՍ . Հոդարար – ձուԹիւնը կը Հրաւիրէ Հայ Հասարակու – այուներույն որերքույ նпու արարողութեան

Sant by alleant

the brokens

(Դիմելով հայ գրավաճառներուն) . 30k7UAUSOKU 4 · 8 · AUTUU480k - 1950 (1890 - 1950) 2pmm · 2 · 8 · 9 · հետրոյի։ 636 էջ: Ընտիր տպադրու ինևանր եւ պատկերադարդ։ Տա. «Հայրենի»: Հ. Ֆ. Դ. ՎԱԹՍՈՒՆԱՄԵՍԿ (1890 –

1950), կազմեց՝ Մ. Վրացհան։ 265 - Էջ։ Տալ. «Հայրններ»։ Պատկերադարդ ։ ԻՄ 6ՈՒԾԵՐԸ, Վահան Փափաղհան։Ա.

հատոր: Երկու ստուար հատորներ,

ստղերադարդ։ Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄեՁ, հրատ. Կեդր. Կոմիտեի, Փարից :

2.1-9-61:0 2118 11.211.811.9-0114113. GHO -ԺՈՒՄԷՆ Գ. Լագեան։ 400 մեծադիր էջ։ Պատկերադարդ։ Տալ. «Ցուսաբեր»։ ԳՐԱԿԱՆ ԳՈՀԱՐՆԵՐ միջնադարհան

ԳՐԱԿԱՆ ԿՈՀԱՐԵՐ - արջևադարատ աշխարհարար գրականութեան եւ ժողո -վորական բանահիւսութեան: *Կազմեց*՝ կ. Սասունի: 524 ժեծադիր էջ: Հրատ. Հա-ժաղղային ընկերութեան: Տա. Պէյրութ

«ՈՐԵՆԻԻԶՄԸ ԵՒ ԴԱԾՆԱԿՅՈՒԹԻԻ ԵՐ, կուտ ուսում՝աստիրունին մը՝ վա շերական փաստերով եւ վկայունիւենե թով «ԾՀ ԷԳ Գրեց՝ Վ. Շաշասարդեան ։
Տալ «Յուսարեր»:

ZUBAS TUSUTAPPING. 11. (Նախհական չրջանկն ժինչեւ ըրիստոնկ -ութիւն)։ Գրեց Գ. Գիւգալհան, 372 կվ։ Հրատ. Համադղային ընկերութեան, Պեյ-

ԳԷՕԹԷ ընտիր երկեր։ Ա. ՆՈՐԱՎԷՊԵՐ, Թարդմանեց եւ խմրադրեց Արտաչէս Ա. բեղեան։ 361 էջ։ Ցուսարեր Մշակ, ընկե preffet, Suchet :

20.8 JANATARPAP QUSUARPHAR ծագ որ Մորգան։ Իր տարերրութեանց աժենաստոյդ ժամանակներէն ժինչեւ մեր օրերը)։ Ֆրանսերէն ընտգրէն Թարդմ Սարգիս Երկայնեան (նկարիչ)։ Հրատ «Zujphuhp»h:

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ -ՆԵՐ , Ն. ԱԴՈՆՑ, Ա. ժաս , բազաչական Հոսանդները Հին Հայաստանուժ , Բ. ժաս . — Հայ – Բիւզանդական նիւթեր եւն . ։

## ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ

ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ap jhamdanimb ku mbakulih bi qaqbanqailih upumamani, mbaji qilah aibibay upu jih qilah qilah qilah dikibay upu jih qilah, dupunqh ubumamba diki, abilah qilah disabah qilah qi որ լետաձգուած էր անձրեւին եւ դոլ

Կը ծախադահէ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ ։ Կը խոսին Պ․ Կ․ ՓՈԼԱՏԵԱՆ և ընկեր Հ․ ՏԱՄՆԱՊԵՏԵԱՆ ։

Տասանուսանան նոր բաժին։ Զանա-դան խաղեր եւ մրցումներ։ Բացարձակա-պես արդիրուած է անատուրն մէջ՝ կրակ վառել կան որևէ թան ծախել ։ Մուտքը ազատ է

#### HSH8H54

9-PUSON-8114 20NUPPTOS 9-PUSUT : 1953: Կը պարունակէ ձոխ մԹերը մը Հա-յերէն եւֆրանսերէն դիրըերու։ Հատյէ. Հ. Բալուհան, 43 ռիւ Րիշէ, Փարիզ (9):

JEL AFLUMANAPLUED SARAM

Դ Þ Մ Ե 8 Է Ք ·

# Ա ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

( Face Rue Parmentier )

Téléphone : Colbert 33 - 22

SECONDINECON BUSING TESORFILE ( Ֆուռնիթիւռ ), ԱՍՏԱՌ, ԹԵԼԱ, 7-6-20.6, 40204, 61 USIC:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

3 ก h ซ แ S t S r

Apple .\_ 2. 8. 7. Indfings pings. Inղովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները, այս շարախ իրիկուն «ՕՀանջանեան» ակում -րը։ Կարեւոր օրակարդ։

# ጉጣቦበ8ԱՍԻՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դալրոցասէր Տիկնանց վարժարանը կը վհրաբացուի Սհպտ․ 17ին։ Արձանագրու թեան Համար դիմել վարժարան չարթի եւ չարաթ առուշտ փամը 9-12: Հեռաձայն Ռենսի 172

#### ս՝ՈՒԶՈՒԻ

Դպրոցասեր Տիկհանց վարժարանին Հա-ժար լաւ խոհարարուհի ժը (կաժ խոհա -րար) որ լաւ կերակուր ենի է դիանայ : Գոհարուցիչ պաժաններ : Դինել վարժանրա, Պուլվառ տիւ ևոս, է

Ln Atauh:

# Ս. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Բացուած են արձատադրություն» է։ Այն ծնողները որոնք կը փափացին ա ձանադրել իրենց դաւակները, Թող փու Թան հաղորդել տեսչուԹեան, որպէս կանիաս ապահովուին տեղերը։

կասրաւ ապատողությ — ը-լ-Արձանագրութեան, ապահովագրու – թեան, եւն․ , կանխիկ վճարելիջ գումարն 5000 Фрийд :

Կ'ընդունուին 9-14 տարկեան աչակեր ներ : Նաև 15 տարեկան աղաջներ՝ եթէ տարիջին Հաժաձայն ունին ուշումնական պատրաստուժիւն եւ րարեկրթութիւն ։ Դիմել Տեսչութեան մանրաժամութիւններու համար ։

26, Rue Troyon, Métro Pont de Sèv Sèvres (S.etO.) Tél. OBS. 18 - 28 Métro Pont de Sèvres

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT 17 - 65

Անենավերջին գրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ Նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց եւ Տարտարապետներու Համար։



17, Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

BUSHUMEU HE BUDQUUPUPARE PUPPA UMPRA 4UU UPSUUUZUUVEV 64N2 ZUBEPARV VAUSE ARVEVUL

9 U. 2 U. 2 b U. V

**ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ** 

ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱ

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ

# ՀՐԱՆՑ ՍԱՄՈՒԷԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

ման մները Հայերէն Հին եւ նոր Հրատարակունենանց Հանուները ՀԱՑԹԱՑԹԻՉ ԱՐԵՒԵԼԵՄՆ, ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՄԵԾ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆՆԵՐՈՒ Ֆրանսայէն եւ արտասահմանէն ստացուած ապսպրանքները

եր գործադրուին օրը օրին
ԿՄՆԵՒԿ ՎՃԱՐՈՒՄՈՎ ԱԸ ԳՆԵՆՔ՝
Հայերէն եւ օտար լեզուներով արեւելագիտական ամէն կարգի գրքեր
եւ մատենադարաններ

LIBRAIRIE ORIENTALE H. SAMUELIAN

51, Rue Monsieur le Prince, Paris (6°) Tél. DAN. 88-65, Chèque Postal, Paris 1278-35

որանել գրացուն Հրևան արտութիլ գրանուն Հրաշե սանորել գրանուն

OLMBPLO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATC

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris 9 Tél.: PRO. 86 - 60 C.C.P. Paris 1678-63

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒ*Ն. Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. Վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր.։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ.

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2565

UFL HOUSE

29ቦዓ 8ሀቦት — Թኮኮ 7154

# ՔԱԶՈՒԹԵԱՆ ՊԱԿԱՍ

Մինակ ենք եւ մենք պիտի վարենք մեր

Տակատագիրը ։

ծակատարիրը այս տարրական ծշմարտու -Մինչև չրմ բոններ, անտիրունիւնը պիտի չարունակուի դաղուններու մէջ։ Պիտի դառնանը ուղիկրոյա բազմու -նիւն մը, որ օգնունիւն կը ապատէ աչ -խարչի չորս ծովիրէն :

ապրոր ըրդա ծովորեր ։ Արդեծ կր դանուհինը արդ ճամրան վը – րայ, սկսելով մեր դաղությեն ։ Աւերի քան երեսուն ատրի հոլովեցինը շարց մր պատասու չասեր, — ինգնա – պայապանությեւն, սերունդի փրկությենն , աղդապահպանում , վերահարադում եւն : : հասանաներ մեծ առագահանի

պայտասանութիրեն, սարունայի արկալախիւն չ. Երականին մէջ, պարպեցինք այդ բալոր բառերուն բովանդակութիննը այդ բալոր բառերուն բովանդակութիննը, մաչեցեն – լով պահեստի գրանալիսեր։ Եւ ահա կը բոլորներ βժերութիան, լճաց-ման ըջկան մը, որ պիտի յանդի կազմա –

րուստոս Մատուոր ուժե՞ր կը պակսին։ Նիւխա – կան անձկութի՞ւնն է որ կը կաչկանդէ մեր Թեւերը։ Եւ կամ ուղեցոյցի՞ մը կը

որստրուը ։ Ոչ մէկը , ոչ ալ միւսը ։ Պարդապէս ջաջութեան պակաս ։ Կը նմանինք չուարած չրչիկի մը , լիրան մր ստորոտը կծկուած՝ օգնույ կը սպասէ անցորդներէն։ Կը սպասէ Տամրայ ցուցնեն ։ ogline Histo

ասրայ ցուցան : Միծչդեռ , ասուլաւ դիտենք բոլոր Հաժ-աները: Ինչնապայապանունենան , փրկու-նան Հիմնական ժինչպեսը ։ Վիտնեց , մանււ որ չկայա ու է - ար -արին ուժ , մեր ինեւէն ըոնկու ևւ - ա -

ռաջնորդելու Համար ։ Մինակ ենջ լերան ստորոտը — կամ դե– ը մը երկու ափերուն վրայ։ Եւ բաց են բոլոր Համբաները։ Կը բաւէ ջաչութքիւնն ունենանը ընտրելու եւ

Ներկայ պարադահերուն մէջ դաջու -Թիւծ՝ կ'ենԹադրէ նախաձեռնուԹևան ո -դի։ ՁեռներէցուԹիւն եւ աշխատանը ։ Կը տեսնէջ Թէ ինչպէս ափ մը Տայրենա-

In minks of the sufer and of a single han-dy he apple drapply justifiers by fund-blametrial, by displate, by purphiselds branding before Sulpumanters of Elementalism of the ellipsis of the superior of the superior of the property of the superior of the superior by display includes at him to hand, and put, as my displate of him displayers.

பி முயராட்டும் மீட்டி:

կամ այն դադրունին մեջ՝ անգրան դատծ
բերապարունինան հանրան դատծ
արհաի բլլաներ, երել այի մը դաջեր ասպա –
բեր իջևնւ, չինարար դործունունեան
ցանցեր կապներու համար կողանունունեան
կորանուեր եւ աշխութի ապարեր միջա

ալ կարելի է դանել ինչպէս Ֆրանսայի , նոյնպէս Հարեւան երկիրներու մէջ։

ոսյակչն տարհատասարբերը իրենչը պարտաւոր են «հերկայ» ըսել եւ պարտականութքիւն – ներ ստանձնել, փոխանակ գօրաչարժի մբ

անը ստատենը է փորատապ գորաշարբ է և կամ աղգածային վր ապատհղու : Աժե՛՛չն օր իրագիտական դատեր և կաւ -ններ մեր ընտկած երկիրներուն մե՛՛չ : Վերչին ործադուրներու ընդհայքին է երր կենսական սպատարկուքինչներ կաղ -

դարասապաս ապատարկութիշնեսը կաղ -մալուծունցան , Տազարաւոր քաղաքացի -ներ դացին կամաւոր արձանագրունցան եւ սկսան գործել : Ինչո՞ւ այդ քաջութիշնը պիտի պակսի

ականա գործել:

Ինչա՞, այդ բանունինար պիտի պակսի

ձեզի, ձեր տունը փարգի դննվու, ձեր հա
կատարիրը անօրիներս. համար:

ԱԷՆին դարեպաբան այ գիտն, որ ժա
տուսի մը չույը եւ վարդադնաի մը վե
պար չեն կիրոս հրարձին գործել: Մո
հաւտեր արեւմանան ներոպայի մէջ, ուր

հաւտեր արեւմանան ներոպայի մէջ, ուր

հաւտեր արեւմանան ներոպայի մէջ, ուր

ատրժիչ դլահը հեր ժառալի որընկաց ։ «Ով որ ջաջ է ի՞նչ կը ապասէ», կ'եր -դէին երէկ, ըոլորովին տարրեր պարապա-

դերու մեն : Ինչո<sup>ր</sup>ւ կը սպասե , աւելցնենսը, քիչե – ցնելով այլապես երժնական պահանջներ : Շ.

# 0000116

# ԴԵՊՔԵՐԸ

# ՈՒՇԱԳՐԱՒ ԴԻՊՔԵՐ ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԸ ԵՒ ՔՈՐԻԱ **ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ**

ZbSUTGANAUGBP «PAASE» PABU -FUQUUPPE 2FLFEP bPBEUL 2117.01-117

Վերջին լուրերու համաձայն, կարեւոր դէպքեր տեղի կ՚ունենան Պարսկաստանի ըսն քասավանունիւրն քն հանուր ուլ տոր դառավարությունը վր չարունա չէ խիստ հետասինդումներ կատարել ներ-ջին ձակատի վրալ, րարեկարդուքինւնը ապահովելու համար։ Միւս կողմէ՝ կը սպասէ արտաջին օգնունինան։ Ձօր. Ձա – ապատ արտաքիս օգսուքնան։ Հօր. Հ Հևտի առջի օր կրկին - Հաստատեց Տոքք - Մոսատեղ սնանկացուցած է և եր - Հատասը ստանկացուցած է հր կիրը, ազդ. պարտքը բարձրացնելով 17 -125-000 րիալի (մօտ 1967 միլիոն ֆր. Դրանը): Այս առժիւ ըստ 1501 որլում գր։ բուժիւնը 8·140·625·000 րիալի (905 մի-լիոն ֆրանը) պարտը մը ունի Ազդ . դրա-

ԹեՀրանէն կը Հեռագրեն Օգոստ․ ուականով․— ՈստիկանուԹիւնը թուականով .\_ խուղարկեց ուրիչ երեք Համայնավարա -կան կեղրոններ, երեւան Հանելով մեծա ջանակ պայթեուցիկ, հրացան, ռումը եւ ռազմանիւթե ։ Shahu

Առաքին խուդարկունիիներ կատարուն -ցու Պահար պողոտային համայնավարա կան կեղբոնին մէջ, իրանի դինուրական հետմարանացին դիմաց Այնանդ դանուն -ցան հարիշը ամերիկեան ձևոնասումրեր գնդացիր մը, Հազար չեխական Հրացանի փամփուշտ, հրևը ամերիկեան եւ հրկու դասվանչա, երնը ամերիդիան եւ երկու ռուսական ասործահակ : Նահւ բարքաքիլի, Նջանասակտանկներ , հետևւհալ բովանդա-կութենամի .— « Մոստանդ յայքեական » Ոստիկանունիներ դրասեր մանւ կառը մը լեցուն դիրջեր եւ Թոուցիկներ .

Թեհրանկն 25 մղոն դեպի արևւմուտը Խարաձի մկջ խուգարկիչները դատն - մի ջանակունեմար ռումբեր որոնք պահուած էին պողպատի անաշարտ գործարանի մը ածուխի մԹերանոցին մէջ: Ոստիկանու – ածույիի միկրանոցին միչ՝ Ոստիկանու — Ռեան տեղիկարիրը կում իկ 42 թեռնա — կառը չեցուն Հաժայիավարական հրատա-ըտկութիրեններ ըսնուսած են անցկալ կրեց-ուրքիին ի վեր։ Գիրբերը եւ Ռուույիինե-րը անձիջապես կրանի կը արուին Թավուր դեռնի մը վրայ, Թեհրանի կիսաւարտ Օ-փերային մոտ:

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐՍԿՍԻՆ ԱՆԳԼԻՈՑ ՀԵՏ, - Խ. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ 0960160166 40000000046

ՄԻՆՈՐԻՐԻՐԵ ԿԱՄԵԱՀԱՐՄԿ Կառավարու Բինւեր կը չարունակե ձեր – բակայել Թուտե կուսակցու Բեան (Տա – ժայնավար) անդաժները։ Առֆի օր ձեր – բակայունային հաեւ 36 կառվածելիներ , բոլորն ալ կուսակեց Տութե Մոսատեղի ։ Մէկ միլիոն թիալի պարզեւ մբ խոստաց – ուսե է անոր որ կը յայանէ Թուտեի դեն-գի գլիսուոր պաշեսային տեղը։ Ձրույթե մբ «համաձայի հատչորային դրաժենու այլ սա Համաձայն խորհրդային դրամներ ալ

նուած են խուղարկութենանց ընթացջին Վերջին կայանաւորներուն մէջ կը դա նուի երեսփ. ժողովի նախկին նախադա sp: Ոստիկանութիւնը արտաջին նախա եր։ Ոստրգասությունը արտագրո աշրա թար Հոսեյն ՖաԹեմին կը փնտուեր պար – տաւ։ ՄէՏլիսին նախկին նախադահն էր ։

ատու: Ս Հոլրորս տարորըս տարագրատարատ օգ Հեռադիրը ի լուկ ին Հավաստակ այր կա-տու ինանց , լույս տեսաւ Հաժայ խավարիս-րու ինթվեր , «Այսնաև», և դադանարիս-րաժնունցու ձևորէ ձևոր։ Կառավարա – կան ինթվերը ի՞րանն ին աժորհը կաչ ա-տանդելով կարից Հաժայիսավարի վաչ ա-կանչները, երբ ժարգը կը փորձէր բաժ -ձե. Են-մ

ոսլ թորթը։

«Գահիրկի թեղթերը կը դրեն թէ հանի վարչապետը դրս, Զահետի Սեպ տեմրերի կիտուն պետի վերսկսի բանակ ցութիւնները Անգլիոյ հետ, ջարիւղի վէ-

# CG72. FUGULERE FAREUPHARESUR

51 71.0 43 20.66.04

ՄԱԿի ընդեն ժողովը Օդոստոս 28ին Հախչախիչ մեծամասնուԹեամբ բուկար -28/4 կեց Քորկայի հաշտութեան խորհրդաժո ղովին վերաբերեալ բանաձեւը, Հինդի դէմ 43 ձայնով, Հակառակ 10. ՄիուԹեան

ապատուիրակին բուռն բնորվուն քնան ։ Այդ բանաձեւին համաձայն , խորհրդա-ժողովին պիտի մասնակցին միայն այն երկիրները որոնը դինեալ ուժեր դրկեցին Քո-րէա։ Բանաձեւին Հակառակ էին Խ . Մի րչա։ Բասաձուրև հակառակ էրև ա. 0 թ-ունիւհը եւ չորս արբանհակնհը։ Հնդկաս-տան , որուև մասնակցունեան խնդիրը կռուախնձոր դարձած էր, չմասնակցեցաւ ջուէարկունեան, որպէսդի վէ≎ը չրար դանայ։ Ազգաժողովը Համաձայն է որ Միութիւնն ալ մասնակցի Հայաութե օրություն ար հասապար հաշտության Հողովին, ենկ միւս կողմը վասիաբ յայու Նէ։ Ուրիչ իսսարով , ենկ հ. Միութիրւնը մասնակցի , իր ներկայացուցիչը պիտի նստի կարմիր Չինաստանի եւ Հիւս . Գո –

րչայի պատուիրակութեանց հետ ։ Քուէարկութենէն հաջ , Խ . Միութեան Fractsunfundblots tange, in . I flactblade aftening unamantepular, 9. I felsbale when expressed to the state of the second of a feature of the second of the second of the let depure on the second of the second flacts, place of another parameters of the many fundblots, on which pagarety Ubipus Tobb:

Ընդ 4 . ժողովը յանձնարարեց Մ . Ն Հանդներուն ձչրել Հաչաուխեան խորհր դաժողովին վայրը եւ ժամանակը, խոր Հրդակցելով երկու կողմերուն հետ ։ Ժո ղովը պէտը է դումարուի Հոկտ. 28ին, Համաձայն զինադադարի պայմանագրին ։

չաստատյի գրադադարը դայստադրըն է Հաւանական է որ դումարուի վոյներներ՝ Վիճարանունենանց ընքացքին, Գ. Վի-չինակի առաջարկած էր որ կորջորան գոլի գումարուի կոր սեզանի մի չուրջ , մասնակցունեամի 15 արդերու: Այս աsummingacifical p. 15 magicipari. Upo ma-andrufuju fisharichima (Sinja p. 14 2 dinj-ina); Qarimjus strangtis 12 tephjable; bi. (Hongkladi summingacifikadi pamadikaj garkunifactijum st.), bi. 45 (maja; Qfram-min); 55 dinjan; Englammanih gummin min); 55 dinjan; Englammanih gummi-puntija dindrujus strang jarap parkunfija: — flandija st.k.; ranghand strand

ենդրամողովին վրայ ։

× Իրադին պրիլոի կր հաշտատեն քիկ
Մ. Նահանդներւ արտաջին հախարարը
Ճոտերս կարեւոր յայսասրարութիւն վր
պիտի լին, պարդելով իր երկրին հոր ըա-գալականութինը երկրան և Ասիու

Տր լուծելու Համար։ Վարչապետը այս առնիւ ըսած է Թէ բանակցունիւնները պիտի հիմնուին համաձայն ջարիւղի աղ –

այիան չերևունի շամաձայն բարկրերի աղ – դայնացման օրջենքին որ վասերացուան է հարչերարանին եւ Շաշին կողմ է: × Թեշրանի խորջերդային դեսալանը , Լաւբենաիյնեւ, Օգոստ 28/մւ տեսակցու – վեւմ վա ունեցաւ որս Զաշետիի չետ : Նոյն պաշուն տեսիկենան դեսարանը ուն – onյս պաշուն ամերիկեան դեսպանը ուն -կնդրութեան ընդունուած էր Շահին կող-մե : հատենչ մէ։ Իրադեկներու կարծիջով, երկու աե -սակցունիւններն ալ կապ ունին միեւնոյն Հարցին հետ , անմիկական օգնունիև Իրանի, որպէսզի կարենայ վերահատ տել տնտեսական կացութիւնը ։

Կ'րսուի թէ b. Միութիւնը պիտի առա-Վրառը իկ ի Միուքիչիր դիտի առա-ջարկէ ագրանը ճարևլ ապատիկ, ուներ ցնել առեւսոււթը՝ առաջ անժիչական վր-ճարում պաշտնիկու։ Ուրիչ դրայցի՝ ժշ «ամաձայն, նախագահ Արդահաուրը յա-ռաջիկայ չարքեռ պիտի ծանուցանէ ա -ժերիկան օգիութեան դումաբը, 50 մի -ենն քիոն աոլար

# « 8U.0-U.2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

4hCLL4h

30 OANUSNU

DIMANCHE 30 AOUT

1953

Ծնորչակալութենամը ստացանը ընկեր Մովոկա Կարապետհանե (Տէսին) Հազաբ Ֆրանը, փոխան ծաղկեպսակի, ընկեր Սաչիկ Վարդապետեսնի դաշկինԱկնունիի ածալի մահուան առթիւ (Սէնթ Մարlinhun):

# \_\_\_ OPE OPh& \_\_\_

## FUBLEOPS PL FUPAS

Պուքրէշի «Ռոմանիա Լիպերա» (Ազատ Ռումանիա) թերթը վերջերս հրատարա

կեց ազգ․ քայլերգը։ Անգլերէն թարգմանութենէն կր քաղեմ

հետեւեալ տողերը Կը սիրենք քեզ, Ռումանիա, մեր հայ րենիջը ,

արտակուած է անցեալի անիծեալ լու-

Հզօր եւ ազատ — Տէր՝ իր Տակա -են — Կեցցէ՛ Ռումանիոյ ժողովը սագրին դական Հանրապետութիւնը ։ խորհրդային տիրապետութեան

չկայ հրկիր մը որ իր քայլերգին կամ ու-րիշ որեւէ երգի, մաղթանքի, սաղմոսերգութեան մէջ մոռնայ«Ազատարար»ը, Լե-6h6 - Ilp-mihfind .

ակա - Օբեգրոով — Մեր ժողովուրդը առ յաւէտ եղբայ-րացաւ մեր ապատաբարին , Սովետական ժողովուրդին հետ Լենինականութիւնը ուժ եւ մզում կու

, dhap.

Մեներ վստահութեամր պիտի հետեւինը արտիային (կուսակցութիւն), Ընկերվարութիւն կառուցանելով երկրի

Հոր և ազատ ,-Տեր իր ճակատագրին:

Grmille : եր կարծեմ թէ սխալ մը սպրդած անգլերէն թարգմանութեան մէջ ։

հնչպես ամեն տեղ, Ռումանիոյ մեջ ալ ոչ թէ ընկերվարութիւն, այլ համայնա-վարութիւն (կոմունիզմ) «սլիտի կառու –

ցոս»։ Կը տեսնէք որ ազգ․ քայլերգն ա թխածոյ կաղապարի մը վերածուած համաձայն «սոցիալիստական» կոչ «ռէալիզմ»ին ։ mbqmuf

ւշալիզոտիս ։ Ի՞նչ մեղքս պահեմ, ես կը նախընտրեմ ւյն աղբիւրէն բխած ուրիշ երգ մը, «Ծաղկիր ազատ» :

«Ժաղկրը ազատ»։ Գոնէ աւելի հարազատ է եւ անկեղծ՝ իր պարզութեամբ եւ բովանդակութեամբ ։ Որ եւ է քայլերգ ամէն բանէ առաջ իղձ է։ Թռիչք, խոյանք։ Նաեւ երազ։ Ներբըն–

իսկ այս մէկը՝ պարզապէս քարոզ, բա ռական թարգմանութեամբ։ ՎԱՀԷ

# ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

RUGARAPUSUS WIRSARUSEPE

bh ዓሀጊውሀይኮኒ bኒንትቦኒቴቦ

Ռուանի դծին բանուորները, որոնք աչ խատանջը դադրեցուցած էին թողոգելով երեջ պայածակիցներու արձակման դէժ՝, դադրեցուցին գործագուլը։ Սենաիջանե – ներկայացուցիչները փակեցին նոր վէնը, րաւարար Հաւաստիջներ ստ նալով կառավարութենեն։

Օդոստոս 28/ն կարդ մր ընդՀարումներ պատահեցան Շոմոնի մէջ, րանքող Ափ – րիկեցիներու եւ ոստիկանունեան միջեւ։

րիկեցիներու եւ տարկանունեան միջեն։ Բանվողները 500 ֆր. պարզեւ են. կա պաշտոնեյին անդափոխունեան համար ։ « Պայոնի պատեսկան ատեսնը ան -պարտ արձակեց երկավեուդիներու 18 պարտանեաներ, որոնց չէին համակերպաժ պարտանեաներ, որոնց չէին համակերպաժ պարտանեաներ, որոնց չէին համակերպաժ

( Լուրերու շար.ը կարդալ Դ. էջ )

# ԿԷՍՕՐ ԵՂԱԻ, ՏՂԱՔ

U.Sm bybunch mmph 5, np whatput թեամր կր հետեւինը ձեր քայլերուն , o-

Ոչ զուրգուրանը պակսեցաւ, ոչ հրա -

Ալ ալ աշխատանը ։

հերթեմ հիռու խոսջեր ալ արտասանուհցահ, միչա ձեր բարքերին համար ։

Ձարիահաս էջ արդեր, եւ դիտեր, որ
ժամահակերը մերի չեն ողասեր ։

Աժեն տեղ ունիեր միերեսորի ժատուորուքիւնը — չըջանուարտենը, լաքորչեր ,
ժառանդորդենը հասանդել ։

Աստանդորդենը հասցեն ։ Աժրապեդել ժառանդորդնե՛ր հասցնել ։ Ամրապնդել կապերը՝ երէկուան եւ այսօրուան միջեւ։

գապերը արդկուտն եւ այսօրուտն և բլու Քրիել սերունդը։ Այսինչն ազապան ։ Ինչնապարտապանութիւն կոչեցինջ այս պայչարը, բառին ամենալայն իմաստով ։ Մանաւանդ եւրոպական եւ ամերիկեան

ատատաղ եւ բողապան և ասարգվատ և ասարգվատ 
հեք է միջավայրը և պարագաները աշևլի նպատասոր են Միջին Արևւելքի մէջ ,
մոր չի նչանակեր էի պետը չունից էի –
գերը պրկելու: ԸնդՀակառանի , այդ ա ոչերը պրիկլու : Ըրդ ակտոսիր, այդ ա -ոտուիլու ինչեր արկաի մից ենդ օդերակա -տարիլ արտապրու իիւնթը, որպեսդի կա -ընսանը ընցնել ուղիլ ծակտաներու բացը : Ան-գաժելու է դատարան փոխել ամէն Թարիլ : Տամոագատիկ աշխատանջը :

անչատելու է դասարան փորհել աներ «Մարի է Տասնապատիկ աշխատանքը է - անդրու Միու Թիւնսերն ալ դպրոցներ , դասըն Թացըներ են , պաշար ամրարելու , Կասին մենցէ րարձունը Թեւածելու Համար ։

Միութիւն թէ անհատ, հրր կր դոհա -Նան երածով կամ իրենց դիացածով ,համհար չանիաց ի,նները միակ նջանուց առ հերիաց

U.billis . Shingshing 40

արարար դարոր արուս արունալի մը առաջին Դայնակցական սերունալի մը առաջին «Ֆրայրուայիննու բերբեն» է արդիքը այս տար – ըական դիտելիրը, — Տամրայ կարել : Ա-Հ «Էս նարդարերնությունիմ, ինչպէս լեռ ու ձոր կր կարիկիա երբիր կրատար խում րե-արդի Էսվարույանորերով անիայու կարելի է 

hom thing then & up houpments think the git of , յն ին մենա նարժերանրը։ Մրավվառ ամ չիսնը -ճանա վեն Հրանենչու եր նուրի ասիչ և հաներներ,

# 21184114115 ՄԱՆՐ ԱՐՈՒԵՍՏՆԵՐ

Ձարմանալի, անրնական լոուվվուն մր կը ծանրանալ մեր իրականուվվետն մեջ հայ մանր արուհատներու մասին։ Անրնա-կան այս լոուվենան համարա անտարակոյա մենջ միայն յանցաւոր ենջ ։ Կարծես հրաբիային ժայքիջումներու պետը ունինթ ներկայացնելու համար մեր մանր արուհատները։ Հատատուվերեննե – ըլ, ուր հաւաջուած են նույլներ, պատա-հանա հետոամ ձեռ անույն և անոնը։ Հական կերպով ձևոր բերած են դանոնը։ Մինչ կանուվույն իսկ ժեծ ձիդով եւ գուղութեամը Հաւաքուած են ձեռագիրներ , իսկ մանը արուհսաներու նմոլչներ թեող -

որ որան սա սար արուսասարու արտա-գրուքինան , ջանդակադործու քեան (ժաս -նաւորաբար գարդաջանդակ) եւ ժանրա -նալորաբար գարդաջանդակ) եւ ժանրա -նկարչուքինան մէջ ունեցած ենք որոչ մանկարչու Թևան մէջ աշնեցած ենը որը շա-շակ, ակտնում, արունաս, այնակա այ նոյն կարողաքինան ունեցած ենջ ժանր արունաներու օրինան՝ կարմադարու-քեան, արձաքինած, յակշապեհիներու ձևոա-դործուքինած, յակշապայիներու ձևոա-դործներու, ձիւսուածեղ Էններու, ապա-ժոներու, ձիւսուածեղ Էններու, ապա-սոնցեման ուրիչ մանր արունաներումէջ, որոնը, սովայի, հայ ինանցին աների հա-ապարա, այների մոտ, ասերի աշորագապուրանին ձև ա-ապարարակի մոտ, ասերի աշորակա ար-ապորութքիննանը են եւ ասերի շեջառած կերպով ցոց կուսուն հայ հուքին:

Մակայն այսօր ոչ մեկ տեղ հրատարա -կած ենք, ջանի մը պատահական - փուրը մենադրութիւններէ դատ, թէ ինչ խոչոր չափերով Հայունքիւնը ստեղծած է պղնձ-եայ իրեր, յախմապակեայ ամաններ, նր րանիւս ձեռագործներ, նրբանաչակ ջան-դակներ ու փորագրութիւններ կամ դեղե-

Թարմացնելու , դարձրացնելու Համար մը-տաւոր մակարդակը ։ ՏգիտուԹեան չափ ,

Մենդ լոյսերու մէջ կը լողանջ այստեղ ։ Բայց բուն քոյսը, Հարադատը, Հայկական Արեւելբէն կը սպասենջ։ Ձեր նայուածջին

կրակն է, որ պիտի բանայ օտարին ակ – նախաիղ լոյսերէն չլացած , կիսովին կու-

pagund myskep :

Prinke dhis, ques ten afant fahang
ghyle shing, ques ten afant film ghinithin, mong dis quantunche film a
ghinithin, mong dis quantunche film di
the hamous photo to the musik thefantames on those is month o
thefantames film yelm:

Defantunce film yelm:

Defantunce film ghinithin had
film accel, lift musuas alam ham
quint macel, lift musuas alam ham
quint macel, lift musuas alam ham
quint macel, lift musuas alam
quint macel, lift musuas alam
quint macel, lift musuas alam
quint macel lift musuas alam
quint macel lift musuas alam
quint musuas ala

Showline -

յանախ աւելի վնասակար է

րացած աչքերը ։

ու անդաստանները ։

ցիկ կազմեր ։

ger jamus, Brini, m dhe mafinni fifiche dhà emidde de nicht myn dannigdud dhi Brininen -haju suqui mafinn thi hajbhah emidyten dujus suqui mafin dhi hajbhah emidde, dujus qui menih di quant quantifili heidig guig menih di quantifili քրնաց ցոյց արուի 6%, դարու գժայրելի պմիծն կանի տման մը, կամ 6½, դարեն ժնացած կերակութի դոց սան մը։ Շատ «իրեր դադավար ունին», օրինակ, 6½, դարու կուաինահայ յախճապակիներու ժասին, որոնը հոյն իսև Իսադիա կը դր-կունին կամ Ֆրանսա կ'արտածունինիրընւ ձենապակեայ գործեր, մրցելու տեղական դանադան արտադլ անսապակաց դորջեր, օրայու չաստր տեղական գանագան արտադրութքանաչ չետ : Ցախմապակիներ , որոնը Մայանսի (Հին Տրէդարն) նուրը ձենապակիէ աժան-ներուն հրրութքեան Հետ կը ժրցէին ։ Հայձերում ծրրուցենան չետ կր մրցելծ։ Հայ-կական կաղմեր, դարս կարկի է գարծախ-բով ցուցադրել կազմարարական միջադ -դային ցուցադրել կազմարարական միջադ -դային ցուցահարդեսի մր մեջ։ Ձեռա-դայմամբ, ծուրբ բանուսածրերով ամե -հեծ ժուժկա պատարարառուղեներում է -ացման բացադանչութիւնները արդարօրեն տեսե հուժեր հուներ which hit fit

Եւ ասոնը չատ անդամ որբերու պէս օտար Թանգարաններու մէջ,օտար ազդերու արտադրուԹեանց չարջին Թաղուած կր մնան, րացատրուԹեան եւ լուսաբանու անում , բացապրության և և բանաբանում և Զետմ կարտա Շուբիսու մը այկապմահու չակ Թանգարանի մր մէք իր ջջիստոնելու դան Նրանինորի պարսկական էր Ներա-ուլի Վուտինական յախմապակիներ , որո՞վչ « Փույլ Ասիական» անեւիեքի պիտակին տակ լջունը են ուրիչ Թանգարան՝ մր մեչ: Հայկական գորդեր, որոնք ուչա դրունին կը դրասեն իրննց դերազանց ուժեղ դեղեցկունեամը, «Կովկասեան նչանակուեր են ուրիչ խանդարանի ժ «Կովկասեան » մեջ, իսկ երբեմն վախկոտ «Հայկական դրուհը է Հարցական խոշոր նշանող ։ Արծաթագործական նւրբ իրեր, դոր « Թրջական» կարծեր է եւ այդպէս ալ նը-չանակեր է Թանգարանի մր վարիչը։ Եւ

Եթե լրիւ կատարուած չէ կես աչիատանիը, առելի կը դժուարանայ ի -րիկուանը։ Եւ ժահաւանդ վաղուանը ։ Ունիչ որոշ ուղեղիծ եւ լայն աղատու -

երևը՝ որոշ ուզեղըծ եւ լայն - ազատու -Բիևն՝ գործելու ։ Այսու-հաեւ ալ, երէցներուն զուրգու -բանջը միչա անպակաս պիտի ըլլայ - ձեր գլխուն վերեւ։ Առանց խնամակալութեեան մը ծանր չուքը փոելու

որ շատը չուրը պատու : Ձեղի կո ճար պահեփել այս քիանկա -դեն ինգնավարունիեւնը, խասացներով եւ դարդացնելով չարբերը : Դասծայով հո -ուսեւ արբիշ դե լիարհայն վերանորողման եւ չարածուն դործունիունիսը դարձաւ երի -Հ - 8 - Դարմակրուքիերը դարձաւ երի -ասապորացնան աղդակ մը՝ այս ժողո -

July 18 189:

ուրդին մէջ։ Ձեղի կը մնայ նոյն դերը կատարել չար– Լեն, դուրս։ Նոյն Ձեղի կը մնայ նոյս դուրը գ ընրուն մէջ եւ չարջերէն՝ դուրս։ Նոյն խանդավառունեսոմը, Հաւատջով եւ յա -Շ.Մ. այսպես անվերը։

ցեր է դոնէ ի մի Հաշապիօրէ» կը պակսին նայնիակ Հաժեսա Հրասարարակութիւններ , նուիրուած՝ այգ նիւխերուն։ Արդեօջ ծունրուած՝ այդ երենկում։ Արդեսը ենք և կը պակսի հրատարակելու հաճար հայ պարւհատի շարպում և վր, ուր դունա շար պարւհատի շարպում և վր, ուր դունա շար կամ միադույն հնիկայացունի արծ ա- քագործական, որմենագործական, ժան թանաբարձական, դանշապակերութժական ձեռադործական ընտերը, աշեկան, դրա «իչ ծաքոյներ» Ոչ, ծան «ալպոմ ծներու համար անային հետ Ա. «ալպոմ ծներու համար անային հետ Ա.

Համար ահային հիշեք կայ, աստնակ չաննակ այստներ ինչներն չամ ։

Սակայն հրատարանալ ինչներն չամ ։

Սակայն հրատարանալ չկայ հրապարակող չկայ ու Ուրայի օրինակ մր Հի

ԳԵԼՈՒՆԻՆ, որուն վերջին իրեւին, իր պես
Հայր Երկաւ, դես չծակաւած չանի մր

աստնակների իր մասն Ս. Ղաղարու պահետոին մեջ՝ Ուրեմեր Բերլաբ այնումի և

«Նեաին այն իւ Ուրեմեր Բերլաբ այնումի և

«Նեաին այն այն դրանը և

«Նեար հանր բաներ

«Նեար այնորինի ծաևը ըներու, երը

ձակառած դունի չանը ըներու, երը

ձակառած դունի չանը

Ասիկա այդանելի վիճակ մին է , որ պէտը է դարմանուի մեր մէջ: Գիտակա -նէն «վաղ» անցանը, դոնէ մանր արուհսաբերուն դեղարուեստական վերարտադրուհերուս դեղարուստությալ է է-Քիւմները պէտը է հրատարակուին , ըա-Զալերուին եւ սպառին եւ դորիս մը ըլյան մեր մանը արուհսաներուն ծանօԹացման

Համար։ Այդպիսով տէր կը դառնանը մեր պապենական ժառանդունեան, Հոն, Հարուսա, ներչնչող ,րազմօգուտ

րուստ, ծերջելող դրապժօղուտ ։
Անդաժարևծող այս ահատարբերութեան հեւանդութենին ակար է փորկու և Սիիւու-գի հայութենին այն հեր կորկու և Մերգինչը հանչար եւ մյանոյների բարձր ապրերու պարքի իր տեղը դրանել արդարօրքեչ։ Չէտը է չարունակուի դործը կիլիկոյ ե-բանամար է կաթունակուն նայիցեր ձեր առած և տեսարեն է ար ձեր վահատում և շուտիքը և անկարիլի է, որ ձևր ակրապ չիակծայ այն անտարրերութինան Հանոչայ որուն ենխարկուած են մեր մանր արուհստները, եւ այն տղիտութեան, ո միահեծան կը տիրապետէ մեր մէջ հայ կական որմանկարչութեան մասին :

կական արժանկագութքենու ժապեր :

Կը պակոին ձեր ՔԷ գուրզությու ձա 
ւալողներ, ԹԷև ունեցած ենջ ամբողջ

բանակ մբ «Տասկանատներու եւ «Տար 
գնածերու , որոնը նոյի հակ ձեծ հար 
գնածերու , որոնը նոյի հակ ձեծ հար 
ձևապ իրևե գիդած են հայկական դորսերու,

ձևապ իրևերու, ժանր այուհատի գորակու,

ձևապ իրևերու, ժանր այուհատ կանագահ

իրերու վամառուժով: Այս «Ածաաուհ»

հերթ ասկայն ոչ ՔԷԼ նպաստ դերած են

ձեծ «Ածա առուհատերու, պատո «Ռեած մեր մանր արոշեստներու պատմութեան դարդացման, յուսարանման, ծանօթեայ

\*BURDA» P WENTE BE FOR THE BURDAN (1)

Dung of my believe by my by the bill by the benefit in the my by my by my by the tube bomq: bbpgpf-

Հումա , դեղին վերեւ , դլրալդին ինչ -Կրանրերկն «Էրուն կիսի փակած» ակրի «ը հի տարածուր Ադրի Կիս դարնանական Ա - ասևեն արան երթեւ անուն կուսան Ա

griffink it against the an in same Sunj, nghujuhan up ma u bunj, nghujuhan phapunani mulih quj-bunj dupik dinihanishina situhin mbung disentu mamu, munu hu munaimuhi be, միջուկը առատ չաբար կը պարունակէ և., - արույթերուններով՝ իրենց բարկուն այրեներ հերուակիր Հուրիքումայններ՝ գ մինչեն արյունել հերուակիր ար հետմանիարը Վ՝ անուշայնեն Վայրեինաման և

Miller up murphi supuruph bud pho dang danantil berhammon punna danantil berhammon punnakilan pundan berham umphopunnakilan pundan berhambon munght-

Against from proposance, some many and the state of the s

Կան՝ ուրիչ նչենիներ ալ, իրեն ժօտիկ որացնունեան սահժաններին ժինչեւ հե ռուները։Սակայն , նախընտրածս այս մե-նաւորն է , ու ես էն առաջ իր որպիսու – Թիւնը Հարցնելու կ'երթնամ , երը տաննը կուղայ աշնան հովերուն հետ

Բլրակներուն ու այդիներուն եղերջնե Բրլափեկարուհ ու արդիներուն երկրայեն -դր կորեւ ցանկապատ րազմային, են ելեւ-անիները, բայց այս մէկը, մենաւորը ուրիչ է։ Անայլ ու արնի ցեղէ եւ , դիւրարեկ «Անային» կրատականի , որ հայիներինը այն - վոր՝ ուտրէանարի ։ Մինայինը ներ կանմ ինչ մանչուհի մը ԹՈւչի դիմայիների, ինա չափաղանցու – ինան մի մանան Արան «Հա

դ մարտեր միլա ... Ու. են, դեպացի աղայ, այս հոր ու օ -ազար գիրլո Հաջապատունլէս ասոլին , ու երբելենի չին արչեստո կորոգած , ամ էն պրեպի ժենագոր, գու, մատղացիկ հշենին քերկացնելու Համար, առաջինը ես կ'ըլ -ւանդ նար ան հայիւ ծիծղուն չրթուն աները

Lamber of the many of the description of the second of the

սկոան ծնծղալ, ցնծալ հրագելով տաջուկ դրպանս, ջանի որ գիրենջ պիտի աղատէի դիչերուան կճան ու պաղ Հովերէն :

Միեդակը սկսած էր հետգծետե աւելի տարմալ ու կոնակս ասղնտել : Հանեցի բանկոնս ու իրաուիլակաձեւ նշենուն թո *թփիկի մը վրայ նհաեցի* :

Նչենիին Տկուն ու դալար Տիւդերը վար թաչելով նուչերը հատիկ - հատիկ ափո կը

ջաչըոց ծույերը sատիկ - հատիկ ավա կը ծառաքի, հարքի դրպաններս տեղաւորե -լով՝ հանդարտօրէն :
Ինձնք դատ ժարդ չէր երեւար այդ հղմերը, օրուսն այդ պահուն : Վստահ էի սուր այուրներուս վրայ , որոնը ջիչ ա-ոսմ ընդհանուր խուղարկունիոն մը կա -տաստ ենհ տարած էին։

Քանի մը ափ Հաւաքել հաք մաածեցի. այետք է աւելի վերերը բարձրանալ անդամ մը եւ , ուչագրութեամբ դիտել ամ էն դի մինչեւ հեռուները ... աւհյի ապահո

Հարունակելու համար գործը ։ Ու րարձրացալ վերեւ։ Դիտեցի, բննե-ցի ու մաղեցի ամէն կողմ ։ Ոչ իքէ մարդ , ցը ու տակայը տուքը կարվ ել ինչ մարը, «
մարզատանը, ույլ տաուներ մի տակայան չեր 
հրեւտը։ Բայց, երբ անդամ մի աչանին մե հատոր, որնէ բաժնուստ էի Հացիւ չանին մե հատոր, որնէ բաժնուստ էի Հացիւ հրենի 
մի վայրիկան առաջ եւ որ ծաղեւ հրվաւ 
հարերը ծայլ վարը կը գանուկը, ան կարծ աչընկուս հրեւցաւ ոեւ թանվոնով կարծ աչընթուս երնւցաւ սես՝ բանկոնով ու դորչ տարատով մէկը։ Ճիչդ՝ նչենուն տակը կեցած, ուղղակի ինծի կը նայէր...։

if rample to the manner of retirent manages than the administration of the third management of the master and the third the management of the master and the third the

գը ատապարեր արարեր .... պրարկցայ ու դեսածին փակայ, որ կարծ է երդին «եք» եի այրևա։ Ու երեք արդևակար ձիջը դլ -իտուս վրահ այլ կեցած ըլլար պիտի չկրհար նշմարիկ դիս։

ոչապող դրա։ Քիչ կը Ճարը, որ աղեկտուր ըլլայի տա-փած , Թաջնուած տեղիս վրայ։ Քաջու -Թիւն, ըսի ու սիստ տուի ես ինծի։ Փախ-չողին մարը չէ լացեր , կ'րսեն ։

LEPULU CHEULUS

(Tup .)

duh: Leunquenthe aquiquints oranique duh kh, accadin que que the quiquenthatine. He is animatist per un prochaidhteach country aprochaidhteach for un etheralist per the prochaidhteach for agus peter agus peter agus peter agus peter agus peter a chairt agus peter agus peter a chairt agus peter agus արուհատերուն մասին : հուտարայուն 1500 cm. գործավաճառներ կան աչ - հրաշի և ինք ոչ որ Միադիալ համանդեր կան աչ - հրաշի և ինք ոչ որ Միադիալ համանդեր բուն ձէջ, սակայն հայկական որթագար ահանա կապանունեան ծուրաւած արևատարան հատարայան է հարարը Հայոց մոտ ծատարա, Մ. Ղարար ապատծ վեց ծարիւը օրենակ հայ հայարական ծակայը չնանց։ Այն և ապարրարարած ծակայը չնանց։ Այն և ավարարարարական չկայ, որ միայն վանհրագրու ինանց վոր չիննուտած ձնան հատար մր տատանց պարաստան կայար, կամ Ոչ Հայր phony your shifteness to be a summer of young another yourself (yyper), but off Lury byten 40 MeV. He had been pound your byten file of Lury by the he should be the summer product floods your washing of the he had been graded floods your washing to the he had been summer to be a summer of the head of the

լայ Հայ ևր-ատատարարուս այ տասար , որոնց առօրեայ ապրուսար կարելի է թա-րելուել , մանաւանդ Մերձաւոր Արեւելթի մէջ, անոնց չինել տալով չին հայ մանր արուհսաներէն ներչնչուած ձեռակերա իարուսաստությու ասբայուստ ձառապարտ թ-թեր ։ Ասիկա կարելի է կատարել լայն չա-փերով եւ մեծ թաջողւոնեստեր ։ Անձատա-կան միջոցներով , օրինակի համար , կու -տինահայ յակոնապակեղործունիւնը չա -մը։ Կուսոնիամայ յականապակերությունիր-հր այսօր կր չամադործուն Յունասանեն եւ Թուրքիոյ մէջ, արդիականացուտծ , թայց դուրի աստիցադործական այն չնոր-էն, որուն անաասակոյն ակի էին հայ յականապակերութեները : Դամապետի մէջ կր չինուին արդինձէ ա-ժամանը, ավանիակ եւ ուրիչ իրեր , հայ պաշեսապարծներու կողմի է։ Դատ յինն – ըու արձհամաւորը Հայ մին է։ Խահես աստ-հանավում է. այն մինասասատ աստ-

րու արհետմաւրը Հայ մրն է։ Եահա աԽուհով ուրքը Հայ մր փրարաւած ապակել քանդի փանինցներ պր գրարաստեր։
Ասմոց արտադրում ինչները ամեծ կորժ կր
դրկուն ու իր փետուրնը։ Սակայն անոնց
մէծ ու մեկ Հայկական բան կայ , բացի
բարձրորակ աշխատանչը: Հայ արունաոր
կր պակսի անոնց մէջ, ծախ որովհետոււ
անծանօն կր մեայ դարծողնել, հատ այայ
իսկ պատմառով , բացմանի, լետոյ այոր
երկ դանուր արունարի
հատարանիարան են անում մանր արհատանիարա արաարարանիան մե անում մանր
առիատանոնիար, արագրական և և դանում մանր
առիատանոնիար, արագրական և իր պականի actionathipae, imprimy presidentis Ap, apolipsis implication application of the property of the second of the control of the property of the p

# Lbgnhh ՄԱՔՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Լեզուի ժաջրութիիմ ըսելով, չեժ ակ -Նարկեր սարոյական եւ կաժ բժչկական խնդիրներու, այլ ժիայն Հայերէնի կանո-նաւորութեան ։

Այս գարցը՝ այնջան նուրը է եւ Այս Հարցը՝ այնքան նուրը է ևւ բարգ ևւ այնքան յաձանապետ, որ կը Հարկա-գրրուիմ բովեն անցնիլ, առանց Հակատե-լու, որով-հետևւ կր պա-մանչէ լուրջ ևւ երկարաչունչ աչիատանը :

«Вшпшу »р 23 Одпити Впеширр чш-« Յառակ» հ. 23 Օգոստոս խուակիր հատ ժարին մէջ կարդայի ըրդուած ժջ. Բեռ-իժասար» վերհադրով ։ Յարդելի յօգուտ ծուրիրը կը խոսի հարիգիին փար եւ որ թուր քիրիգրու ժարիւ Վիրիստոն որ ստար իզուներու մէջ գոյութիւն ունեցող բաղ -ժաքին, բառեր եւ բացաարութիւններ՝ ի-ընեց համարժէրը չունին հարիգին մէջ ։ Թոլորովին համաձայն չեմ ։ Գիմերով դարարին, հայանայի չեմ ։ Գիմերով

Fոլորովին համաձայն չեմ : `` Իիմելո դրաբարին , կարելի է կերտել անդոյ բա ձերն ու դարձուած ջները , որոնջ օտար լե գուներու եւ ընթացիկ կնանջի մէջ , կ գուծներու ու ընթացրդ դրասգը «Հ., դւ գործաժուին այնպես ինչպես կատարուաժ է, օրինակ, Ֆրանսերեկ կամ անդլիերէ -նի մէջ, օգտապործելով Հելլենական ևւ լատինական արժատներ։ Եղիչէին, Նարեկացիին, Հ. Արսէն Բագրատունիին բառը չանձրկիր ռեւէ ժարգի մէջ։

րասը լաադրդը տուշ ապրը «Հյ Փուրիկ օրենակ մը... «Որչ լայրը եւկա-պական լեզուներ հարկադրուած են մինե-մա, չինեմա եւայլի լաել , Հայը - գիւրա վրադ գործածի լարժանկար կաժ արս ժապատկեր լաուհրը, Թարգմանելով յու-

ծաված արժատները ։ Նոյնը՝ դիտական , ՝ իրաշարանական , ծարտարապետական եւ ուրիչ մասնագի – տական ըառերու Համար , սակաւաթիւ բացառութիւներով ։ Օրինակ . Հարկադրա

րացառությեւներով։ Ֆրինադ, «արկադրա-ված է ործածած է տեյինարականունքին»ը եւ ուրիչ օտար բառեր։ Անէն իվաս էր պարունակե ինդնայա — տուկ ոմ մը, ձեւ մը, որի մը դոր նոյնու— Թեամբ Մայոգմանել կարելի չէ։ Ֆիչը այդ պատմասով իտալական բացատրուԹիեւմ մր կ' put 104 « Թարգմանիչ կր նչանակէ դա

թեան մէջ սպառիլ։ Աւելի լաւ բրլլա՞ր մանր արուհստներու արհեստանոցներ հաստատել։ Ժաժանակին, Հայաստան չինուած պղինձէ աժանները մեծ սպա – ոսում ունեին արարական չուկաներու մեջ, ինչպես կուաինահայ լախճապակիները շրուսա դրլուդ ասութեսան մեջ եւ անկէ ալ դուրս՝ հերոպական Հրապարակներու վը -րայ։ Նոյնը նաեւ Հայկական - դորդերուն րայ։ Նակա հանո Հայկական դղորդերում Համար։ Մեծ պաշմանջ կար միչա Պոլոդ արծաքնուրջմական արտադրուքնանց ։ Այսօր անոնց դարձնալ կրնան փնտուուիլ, Հրապարակ ստեղծել, գործ տալ զահագահ պարուքներուն, Թէ արտադրուքնան եւ Քէ ապառումի Համար։

Սակայն չուտրեր մնացեր ենք ահա , ան-գիտակ մեր կարողութիւններուն ։ Ց․ ՔԻԻՐՏԵԱՆ

ւանան»։ (Թրասութթօրէ, թրատիթօրէ)։ Անկարելի է Տանթէ մր, Շէյքափիր մր եւ կամ Ալֆրէտ տըՄիւսէ մընոյնութեամբ և դատ Արթրդա արտ ըշու տրադրութատար և Հարապատորդ՝ վերածել ուրիչ լեզուի մը, ինչպէս Նարեկացի մը, Բադրատումի մը եւ կամ Սրուանձահանց մը նոյն դործ ո ղութենամը կը կորսնցնեն իր Հմայջէն ։

ղուհետաքր կը կորոնդնեն իր «մայքչեն ։
«Եւրոպացիչ» չատ իրասամբ դիտել
կուտոյ ԲԼ Հայերչերը առասելունինչներ
ունի եւրոպական իկուներու վրայ։ Իս կապես անոնց մեջ դոյունին» (ունին» (ու ընակ, չամիչ, կարստ, եւայի, առանց
իստելու արաժեսն բարգառին դիւրեն հարուստ եւ չթեղ բարդական ուժին մա -

ային .

Ազդականական րատերու Համար նայն ատաւերու հիւնը ։ Տագր, Քենի, մեր, հորեդբայր, Քեսի ենւ բնարու խամատներ կր
պարունակեն, ժենոչի հրարու խամատներ կր
պատեսին, ժենոչի , հրարական և
գուհերու , օրինակ , հիրանակիչի ժեջ և պո
իրեր, այլ սեսը , հուրեկ , ոնք է կր ծերկայացնեն չվար խմաստ ժը ։

Միա կողմ է, իրագութին է որ ժեր լեղուին ժեջ ըստական Հետաբի ձրած են
քեուրբերեի րատեր եւ բացապուհի հետի ,
առա հայն է հահետեն, օգրաշերի դրա

գուր Հարկ է Թօխափել , օգտուելով դրա-րարէն։ Օրինակ՝ «ինծի ի՞նչ» (պանա նէ՞)։ Հայհրէն կ'րսենջ.— Ի՞նչ փոյթ ին-

ոց ) . հոգո , հույլի։ Եւրոպական լեզուները ունին իրենց յա-աուկ չափուած եւ ձևւաւորուածրառեր եւ պատարութիւններ, ջերականական օ -

րացատրու քիրմակը, ընթականական օ-բներներ, որտեցվե, գուրա երկր հերերի չէ։ Նոյեց եւ դրարարին համար, որտես ժեկ ժաղին անգատ դուրի կարևվի չէ։ Դերակատարար նուրը չէ աշխարհարարի պարագան։ Աժեն հասար կան գրող, այդ բարրապար կը դործածէ, համաձայն եր կիանվերին եւ կան ցնամանութին, ինչ որ կը առեցնել բարերմական աշտարակ մբ, որտես ժույն անկիսները պետը անձի աս ասուր աշտարակի մբ, հայակար անձի աս անդուն փոնհ ինչ Summp de :

ուտը հասոր մը:
- Որպեսրի ընկեայիկ հայերենը կարդի, օ-ըննցի ենվեարկուի, հարկ է ունենալ Ակա-դեմ կա մը, որ պետական «Երկոլներով անօրինէ կարևորն ու պատլանը: Մինչեւ այր երանելի վուականը, ամեն Հայ կամ Հայունի (մանասանդ մաաւսրան.

Հայ լրած Հայուշի մաստուներ մասուրա-կան) պետք է իծախնդեր բլյլալ եկզուին մարրութենոն, ինչպես կ՝ընչ իր առացքու -թենոն եւ Հաղուսային համար։ Կարժէ յանձ առնել այդ գոհոգութել. նը, չանի որ լեզուն իր կաղժէ անվուխա

րինելի, անդուդական դանձ մը ։ Մանա -ւանդ ներկայ պարադաներու մէջ։

9.011111011

17 ՀՈԳԻ ՄԱՀՈՒԱՆ դատապարտուած են արևւելհան Գերժանիոյ մէջ, Յունիս 17ի լժրոստուժեան առնիւ, ինչպես կը ծանուցանէ պաշտոնական տեղեկադիր մը։ ծառուցամբ պարտոսական առաջագարթ օր։ Ուրիչ 16 այրեր եւ կիներ ալ դա -տապարտուած են ծամագումար 731 տարի բանաարկութեան, իսկ 48 Հոդի՝ համա -դումար 80 տարուան։

# ערשם ערשם (21.4.till.0)

ատու չատ ու չատ տարրար տւաչ, մեծ երաչտ կը տիրչեր երկրի վրայ։ Ցտմ բեցան բոլոր դետերը, աղբիւբները եւ Հբհորնե-թը։ Չորցան ծառերը, Թուփերը եւ խոստե-րը։ Ծարաւէն մեռան մարդիկ ու անա

րը։ Չորցան ծառնրը, խուղարը ու թոստ-բը։ Ծարայեն ձևուն ժաղմին ու անա-առններ ։

Անդամ մր դիլերով, փոզրին ազդիկ մր առեւին դուրս հրա։ հիւանը մորը համար բուր փեստերու։ Միասին առած էր փայ-ան խուրս կարնայանեւ լերին վը։ հայա-ար հիսա, որայեն վը հեր հրարը Արևա-պառ ինկա, որայեն վը հեր չեր « հայար արա ինկա, որայեն վը հեր չեր « հայար հիր, թիչ մեսաց մէջը հղածը Թափեր, ։ Ած հիր, թիչ մեսաց մէջը հղածը Թափեր, ։ Ած հերինը բատ ուրախացաւ ուղեց խնել, բայց ժառանից, որ ժորը ռամար ջիչ պիտի մեսար եւ վապեց դեպի առեւծ։ Աիրայեն պա-ապարեր, ը չիկատեց ինինը իրարեա, չնիկը իրձայի կարկաներն մը արձակեր։ Հինկը իրձայի կարկաներն մը արձակեր բան առջեւ։ Աղջիկը դետին փոռունաւ. Հինկը իրձայի կարկաներին մր արձակեր։ Հինկը իրձայի կարկաներին մր արձակեր Հինկը իրձայի կարկաներն մր արձակեր Հինկին իրևան էր։ Ոչ չենակին այնայես էր ինս-կած ,րա Ձէին ոչ ձեկ փանի կարան էր ինս-կած, որ Ձէին ոչ ձեկ փանի կարան էր ինս-կան չինկի ավում գիր կուր առուռ չնիկին, Աղջիկը ափով ջիչ մր ջուր աուաւ չնիկին

Աղջիկը ավավ գիչ վր գույր առւաւ չիկին», որ րվեց դայն ու դուազինայաւ նրը աղ-ջիկը չիրկից խոչել ձեռը առաւ, ահաաւ, որ վայտե չիրևից արծանի փոխաւած էր։ հերաւ չուրը առեծ և մորը չրավցուց։ Մայրը ըսու «Մինետոին է, չուտով պե-տի մեռիսք, աւերի չու է դուն խոնա» է ձերիսից վերադարձուց արջկած։ Նուի վարրիկանին չերևից ասկիր փոխաւեցու ։ Աղջիկը այլեււ չկրցու համարիր և չե-բեղիը չցիծերուն իր մոտեցիվը, երբ հերա մասւ կիսանեռ մակորող մը և լուրով կանի և իր ձեռը խոչերը Աղջինը հետ առաւ կիսանեռ մակորդ մեր և արով կուն առւաւ իր չուրյած կոկուզով և չե-բեղի արերը մաժրողվեն ։ Աղջիկարն մաժրողվեն ։

րարը որվարոց ձասրարդրո ։ Ու յանկարծ չերեփելն վրայ յայանուե -ցան եշնք Հոկայական աղամանդներ և անկէ բիսեցաւ չուրի Թարմ եւ վձիտ աղ -

իւն սը։ Այն ատեն , հօթը աղաժանդները բարձ-ացան , Հասան երկնջին , անոր փական եւ hungaligh Who Uppp :

THUE GUILLOUS

ՄԱՐՋԱԿԱՆ — ՈւրրաԹ օր երկու ձեռչով ծանրոչ թիւն վերցնելու մրցումներ կա – աարուեցան ՍԹոջչորմի մէջ: Խ . Միու – Թեան մարզիկներէն Ա. Ձմշկեան վերցուց 97 ... թիլ. 500 կատմ , դարձեալ խորհրդ (ախողհան) Սաբսոնով 95 ... թիլօ ԸնդՀ․ դասաւորժան մէջ Սաբսոնով ներկայանալ առաջին (337 քիլօ 500 կրաժ երեր անդաժով), Ձժչկեան Բ. (332 քլիօ

500 գրան): ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ 20րդ պետութիւնը Հատ-աստուեցու Մատրասի մէջ, «Ատրա» ա-նունով: Ունի 20-507-000 թնակիչ:

«BILO-ILQ» b PEPPOTE

Ա. ԿՈՒՊՐԻԿ

# ՍՈՒԼԱՄԻԹ

(ሀበጊበሆበቴ ԹԱԳԱՒՈՐԻ ԿԵԱՆՔԻՆ)

Սողոմոն թագաւոր տակաւին չէր թե Օորոսոս թապառող առագալու չեր թա-շակորհած միկին աարիրը — քառասուն եւ կնդ — բայց իր խմաստութիհան ու դե — դեցկուկհան, չթեղ կետերի ու փարվիան ապարակակ փառըր արդեն ապածուած էր Պաղեսանիկ սամմանիերեն այլ անգին : Ասորեստանի և Փիւնիկեի, Վերին Ստորին Եգիպոոսի մեջ, ինչպես և հին Դուրիժեն մինչեւ Եեժեն և Իսմարեն մինthe Abpubungho, offiche Ube Onif withչու պորոսպոլիս, արոչու մու մուր ար-ըր եւ Միջերկրականի կղզիներուն վրայ ըր անքեն տեղ գմայլանգով կ'արտասանեին ին անունը, որովհետեւ իր նմանը չկար ժամանակակից Թագաւորներու չարջին

Հատմահրկեն այ տասը Հաղարը կարդով եկ-րանան կերքային , ուր ավորոց ամիս մի մանր աշխատանգներ կատարել է հիրչ եր-կու ավիս հանդիստ կետմեկնել Հաղարա-որ մարդեր կարտուան դերաներկեն լաա-տեր կո չենելին, Հարիւրաուր հաւարկեն այ ծովով դեպի Յույպե կը հաւարկեն ուր Տիւրոսցի Հմուտ ատաղձագործները Եւ Հիւմները գերաններէն տախտակներ կը ողոցեին եւ շենրիրու համար փայտեր կտրեին։ Այսչափ անհաչիւ ըանուորներ անդամ մրն այ միայն Քեփրէնի, Քէոփսի Միւկերինոսի բուրդերուն ատեն գործածուած էին

ատեն գործածուտծ էին :

Երևը ծաղար վեց ծարիւր վերավացու 
ծեր կր ծակեն աշխատահցեկում։ Վերակացուներուն պետե էր Արարիա Նաքեանի
կացուներուն պետե էր Արարիա Նաքեանի
արդին, դահան եւ ործունհայ մարդ վեր
որևն մասին դրոյց կար ին՝ թեու չի դրանար եւ ի՞ է հերջին անդատեսի չեւան դունեան մը կրակեն կ՛այրեր, կր մրկեր։
Տաշարի եւ արյուների րողը պատակարիհերը ամային, ինչպես հաև դեռներու ,
դարիրի եւ որդինեծ ծովի հկարերը, որևե,
դառ եղ պառայանիրը. դարրըը ու որըստչ օտրը ողարարը, որոս րու եւ դաքոչըներու - ղարդարանջները -անԷնջն ալ պատրաստուած էին ձարտա – րապետ Քիրամ Արիոսի կողմէ, որ Սիդոն ղարեն էր եւ Նեփթադիմի ցեղէն պը -

երը, տասներեր տարի հաջն ալ՝ Կաղաւո-գր, տասի վերջ, Բուլ ավսուն մէջ, աւարտեցաւ Տիոսչ տաճարին կառուցու -

րին արդունիքը։ Լիրանանե րհրուան ես -նիի եւ ձիքենիի ասիտակներուն համար, թեսնինի, սիքարն , քարսիս փարտիս, ողող եւ փայլուն խուղո դոհայներուն փոխարքն, ծիրանիներու եւ ոսկիկար թես-եկրերուն, երինարդն ըրդեայ կերպու -ներու, եղիպարարերու եւ «Ածագահակ առումի եներ «Եռես և հեմագահակ առումի եներ «Եռես և հեմագահակ առումի եներ «Եռես և հեմահենի» նհրու, եզնդաջարերու եւ - մեծաջանակ դաշան կարմիր մորβերու, երկախեղէն-ներու, եղեղնաչարերու եւ մեծաջանակ `ներու, եղեկնալարերու եւ «Ածարահակ ձարմարիրներ, Թանկադին բարերու, ոսե-ևայ չղքաներու, Թարերու եւ պատկերերու «Ենելիներու, վարաակայներու, ծաարույա-բաններու, կանքեղներու, ծաղիկներու եւ աչատնակներու փոխարեն, դուռներու, ոսկեայ օղակներու եւ դամերու, Տամար, ոսկետ օգրախերու եւ դամերու համար, որոնցէ իւրաջանչիւրը վախսում սիկդ կր Ալոէր, ոսկեկուռ դաւանքներու եւ պնակ-ներու, ջանդակուած եւ ժողայիկ դարդա-նկարներու ձուլածոյ եւ վէմերու մէջվանկարներու Հուլածոր և վեկնուս վերկարարորում արևծագրականինու վերկար համու թաղմանին, գերովրեներու, ցուլերու արմասենիներու ևւ արջայանիժողներներ որս, ջանդակներու — այս աներան փո իասրեն, — Սողանոն Տիւրոսի Գիրամ Բա-գաւորին, — Հայասրապետի անուսնակ գին , — հուիրեց ջատն չաղաքներ եւ ա անձեր Գալիկացիներու ալիասբեն մել ա

Եւ սակայն Քիրան այդ նուէրները ան -Եւ սակայն Գերամ այդ հուերները աև -նչան կը համարեր ,-- այնչափ անպատ -ձելի չբեղուհետմը կառուցուած էին Տի -րո՞լ տաճարը եւ Սողոմոնի առջունիքը , ինչպէս նաեւ փոքր ապարանքը Մելոն սաթի վրայ՝ քաղաւորին կհոջ դեղեցկումի Աստիսին Հաժար, որ դուսարն էր նդիպ - տոսի Սուսակին Փարաւաին և հայ որամ- հերա բազակիներում և տատիսներներու հայ հայ հայ հերա հարդիներում և տարեսներներու և տուրը դիրջերու հայանական դործիջներու և տուրը դիրջերու հայանատած կարմիջ փայ - տերը, Սորսեսն Բաղաւույին դիմայարե - թեց Սարայի Էնադունի հիմայարե - թեց Սարայի Էնադունի հիմայարե հերա արային բանական բազարակը Բարջերու թերա արևերարել գոհակուրեին գոհակուրեին գոհակուրեիներ , րուրառնա ինդեւ արևերակարել գոհակուրեին իր հերա հերահրարել գոհակուրեն արևերակիներ , որ արևերներ արև առեն ահահատեն հերարեն ինչ և բանկարել և հերահրարել արևերակությեր հերա հերահրարել հերայունի հերա հերահրարել և հերահրա

harma ify hupunish dift Summaraphi Sumari murh fundifu Pumanenghi kupunish futshingu Bang haring mur murh pilinggih hali mingula ha sangha mitha maring haring mur mitha humari mingunish mingu Sumari mitha haring mitha haring h չրոս» Մինադհարքն, ձիւնաքնոյը նժուր ձեր Քորալքն, Փարսինք աւացոսկի տա րհկան վեց հարիւս վախոսւն տաղանդ փարժիր, սեւ եւ ճանգան փայտեր Ոփիր երկրքն:

(Tup.)

× Կառավարութիւնը ծրադիր մը մշա -կած է, կարդ մը դիներ իջեցնելու հա -մար։ Եթել բարոյական միջոցները չրա -ւեն, կանոններ պիտի սահմանեն ։

ւնես կանուններ պիտել տաշմաննել :

Գութծագույներում թիրձ - կորուսաը
կը տալունել 30 մերիոն ֆրանգ :

Վերայինումենում հահարարայը ծրա գիր մը յուրինում է, որուն Համասնայի պետական մարլումերեները պիտի պարպեն
5000 դարկայայինները դարակայան Հադաըււ Համար ժողովուրդին։ Մինենոյն ահան նոր չենրեր արկայ ինունի դլիաւոր
կայարաններու մերելանացներուն վրայ
(Պանինեսում երելանացներուն վրայ
(Պանինեսում երելանացներուն վրայ
(Պանինեսում երել»): Amfibbol ben.

(Պախինսես և և և )։

«Մախինսես և և և )։

«Մախակցումիերնները կը բարունակ «Մա Հարկայեի կայանր և։ ֆրանսական
կառավարումինան միջնւ, երկրին անվա
խումինան մասին։ Գավարոնի հետ կաապրուան բանակցումիերնները՝ յանկարն
ընդ-ատուեցան, անհամամայնումինան միջ
ապան ըրյալով - համայան կայ պատական
ապան ըրյալով - համայան կայ պատական
բանակինապես պարսիլ ֆրանսական գործը։
Համաձայնումիեն գոյացած է տասինահական և գատական բերանումինան վետձե վաւնդրացնել, միջնւ որ դինուորական
խնդիրը չկարգայրուն։ խնդիրը չկարդադրուն :

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ԱԻՍՏՐԻՈՑ գրաւման բանակի չորս Հը-ԱՄՍՏԻՍԱԿ գրտուման րանակը չորս «բրաժանատարաբունիսների որուկաին Տերև չագորդակցունինանց վրայ հաստատուած հակարունիւներ Գրաբենունիւնես այլ վերի հատակա Ֆիմաստա է։ Ռուսանըս կարևութ դիրջ մը նւա պարդիցնել: — Արևոմահան ստութ» ընդու պարպեցին։ — Արեւմտեան պետուքիեանց արտաջին՝ նախարարներու փոխանորդները Բչ․ օր ժողով պիտի գու-մարեն Լոնտոնի մէջ, խորմրդակցելու մամար հաշտութեան դաշնադրի մասին։

ԵՐԵՔ ՄԻԼԻՈՆ կապոց (ջոլի) ամերիկ-հան ուտելիջ բաշխուած է Պերլինի մէջ , Յուլիս 17էն ի վեր , Հակառակ արևւհլհան

Գերմանիոյ ոստիկանունեան արդելջին։ ԱՆԳԼԻՈՑ Հիւլէական Հետաղօտու – Թեանց վարչունիենը պաշտօնանկ ըրաւ երկու ռուսածին մասնադէաներ ։

ՀԻՆԳԱԿԱՆ ՏԱՐԻ բանտարկունեան դատապարտուհցան, Մ․ Նահանդներուն մէջ, հինդ ականաւոր համայնավարներ ։ ույլ, չրող ականաւութ շաժայրավարինը։ Ուրիր երկու հոգի ալ ձերրակալուներան դարանի սասիկաններու կողմե, Քայի— Փոլնիոյ լնոներում մեջ: ձԵՍՍՍՀ ՀԱՅ սիտի ծախուհ Անգլիոյ մեջ, այո չարերու Տասնյաներ ապրիե ի ձեր այո չարերու Տասնյաներ ապրիե ի

վեր արդիլուած էր ներմակ հացը

b. ՄԻՈՒԹԵՍՆ մեծագոյն Հանրապե -նակուեղան

ΦԱՐԻՋԻ մեծ գործարաններեն Տրլահեյ 4011/120 ato προυπρουποιας σεριους, διαλυμήμο & μανδιαβια, βι ημεγιούδια-βλιού 454 βρευρης, σου 600 ετης. Βος-κας διαμούδια το Sudportus ξέδι 230 ως -βιοιποιτερθέρ ε Σαισιανική βιέδι από μετο-μου 1600 αμεγιούδιαλες πέλες:

pay 1600 any mobilimbly nishly:

UUPPP 4 plyfth glagly pain maffin315
depandamen flythibly funantymen his :
Redmay funcus fly the quantymen 197 sagh
quantumpen mady sly millimbly begin 197 sagh
quantumpen flythibl, Oquanna 164 gayybi
maffir: Yamamampunbah flythibly 166 gayybi
maffir: Yamamampunbah flythibly 166 flythibly 161 gaybi
flythibly 161 gaybi
flythibly Uniffiahly hibliphibly 161
ploby supplyind flythimpunfackeying hought
maghan 23 - 30g Raphyan uplah phuhifi
kap 50 saghban phuhimpun dy supply

անցնալ 20 - 50ը քարաքարան մը Տարուի ; ԵՍԵՐԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ընդ ; անրաուղարը յայաարարեց Թէ բողույնն – րու ժամանակը անցած է եւ Թէ «աւելի սզդու միջոցներու պիտի դիմեն, Մարոքի դատր պաշտպանելու համար »

ՀԵՌԱՁԱՑՆԻ պաչաօնեաներու գործա-դուլը կը ծաւալի Մ․ Նահանգներու գոլ – լը կը ծառալը 0 . հատապարտ կու որը թաղաքներուն մէջ ։ «ՄԻԵՑՈՒՑԻՉԵԵՐՈՒ միջաղվային

ցանցին վարիչներէն Հինդ Հոգի ձերբա \_ կալուեցան ։

ՀԱՆԳԻՍԱԻՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ. — Փարիզի ՀԱԵԳԻՍԱԻՈՐ ՎԱՏԱՐԱԳ. — Փաթիդի Ս. Յով հանձես Մկրաիչ և կեղկցույ «ՀԵ այս կիրակի ժամը 10ին հանդիաստր պատ տարապ ալիաի ժատուցանէ և. գարողե ԱԵԹիիիասի դպրեվանջին վերատեսութը , Տ. ԴԵՐԵՆԻԿ ԵԳԻՍԿՈՎՈՍ Հողպարա , Հուժիւնը կը Հրաւիրէ հայ Հասարակու . Թինը թարժուժեսակ հեղկայ ըլլալ այս տարարուժեսան : սրարողութեան ։

# 

Թղթատարական վարչութեան երեք որթուան գործադուլը վերջացած ըլլա – վ, այսօրուընէ սկսեալ կանոնաւորապէս

լով, այսօրուրնե սկսհալ կանոնաւորապես պիտի դրկուին *Ցառաք*ները ։ Մեր ֆրանսացի պաշտօնակիցներուն հետ, մենք ալ ներողութիւն կը խնդրենք ակամայ յապաղումներուն համար ։

ակամայ յապադումներուն համար։
Վարչութիւնս ամեն ջանք պիտի թափէ
որպեզի թերթին նախարդ բոլոր թիւհրը
հասնին ամեն բաժանրողի։ Բայց, հրեք
շաբաթներու ընթացքին տահործուած խնո-զումը կրնայ տեղի տալ թիւրիմացու —
թեանց, թէ թերթերուն եւ թե նամակա —
տուներու համար։ Թերհւս զոյգ թիւեր
դիկուին մանաւանդ արձակուրդի գացած րաժանորդներուն ։

կը խնդրենք նաեւ այն բաժանորդներէն եւ գործակալներէն որոնք առկախ հաշիւ\_ ներ ունին, փութացնել իրենց վճարում ար ուղղը, գութացալ լրում զարական կացութեան մը մատնած է նաեւ վարչու – թիւնս, որ ամէն զոհողութիւն յանձն ա – ռաւ, թերթին հրատարակութիւնը պահովելու համար անընդհատ ։

կանխայայտ շնորհակալութեամբ :

# USP. UZBITBUSB ITUZDAUS UDAPA

Փոխան ծաղկեպակի կր հուրրեն .

Տէր եւ Տիկին Օհանել Սարդեսնան 500
ֆրանը Վաղարդ հայի Թարդեսնան 500
ֆրանը Վաղարդ հայի Թարդեր մասնար
Տիւղին Տէր եւ Տիկին Մարաիրոս Դրա Տնան 500 ֆր. Վարսեր հային, 500 ֆրանը
Կապոր հայի Փարիկի մասնաՏելուին, 4

Վ. Բարդեն եւ Գուրգեն Քիչիլեան երկա։
Հայաս ֆրանը Փարիկի Հայ Մարդական
Միութեան չ Տէր եւ Տիկին Արիջան հուրեան հաղար ֆրանը Կապոյտ Խաչի Փարի-ղի մասնաՏիւդին։

USU SAFER TUMAR F

Պայմաններու համար դիմել՝ LÉON FRÈRES, 47, Rue de Cléry Paris (2·), Tél. CEN. 17 - 84

Ստանալ «Ցառաջ»էն

# ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ

SUPERURAL TURULBLE TER

որ յհաաձգուած էր անձրեւին եւ դործա-զուլին պատճառով , տեղի պիտի ունենայ այս կիրակի , Վալապրի անտառին "մէջ , տեւելով ամբողջ օրը , նոյն յայտագրով :

և և ---- և --- և

Պատուոյ նախադահութեանքը Կարտանի աղաջապետ եւ երեսփոխան Պ․ ՎԻՔԹՈՐ บบ.ปุกษา:

Կը հակապահէ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԳՈՒՆԻ ։ Կը խոսին Պ․ Կ․ ՓՈԼԱՏԵԱՆ Եւ ընկեր Հ․ ՏԱՄՆԱՊԵՏԵԱՆ ։

Գեղարուեստական Հոլս բաժին ։ Զանո դան խաղեր եւ մրցումներ։ Բացարձակա-պէս արդիկուած է անտառին մէջ՝ կրակ վառել կամ որեւէ բան ծախել ։

Մուտքը ազատ է

# MORY et Cie

SERVICE VAUOUELIN Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ

ղրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 80)

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

## ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դվորոցասեր Տիկնանց վարժարանը կր Վարոցասեր Սեպա 17ին Արձանագրու-բեան Համար դիմել վարժարան հինդ -տոնն եւ չարան առուշտ փամը 9-12: շարթի եւ չարաթ առաւ Հեռաձայն Ռէնսի 172

### 4'0h20hh

Դոլրոցասեր Տիկնանց վարժարանին Հա-ժար րա խոշարարուհի մր (կամ խոշա – րար) օր րա , հիրահար իսիկ դիանայ ։ Գուացուցիչ պայմաններ ։ Դրեսել վարժարանը, Պուլվառ արև Նոո , եր Ռեֆոի ։

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS

DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ս. ժենավերջին գրութեամբ ։

Մեր մատչելի գիները խիստ ն ւոր են Հայկական Հաստատութ Տարտարապետներու Համար։ ատութեանց

Pour Vos Tissus ADRESSEZ-VOUS

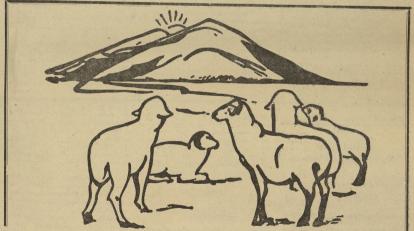
# A HAMALIAN

68. Rue Nationale MARSEILLE ( Face Rue Parmentier ) Téléphone : Colbert 33 - 22

> FOURNITURES POUR TAILLEURS DOUBLURES, TOILES, MERCERIES

Meilleurs Prix





# TRICOTS TERZIAN

**ԹՐԻՔՕԹԱԺԻ ԱՄԵՆԱՀԻՆ ՀԱՑԿ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻԻՆԸ** 

2 1 1 6 1 1 1 1 1 1 1928\_1 6

ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ นกนะกาง SCULULISH ԱՄԷՆ 3, RUE POISSONNIÈRE, PARIS (2)

TÉLÉPHONE : CENtral 93 - 75